

CMIA
BIBLIOTECA
Armario 51
Estante 6
—
Núm. 143

354

1581

TA 274

SALON DE LECTURA
BIBLIOTECA

IOANNES DE VIGO.

LIBRO, O PRATICA EN Cirurgia, del muy famoso y experto

Doctor Iuã de Vigo, medico q̃ fue y Cirurgiano del sanctissimo padre Iulio segundo. Traduzido de lengua Latina en Castellana por el Doctor Miguel Iuan Pascual Valenciano.

EN ÇARAGOÇA
Por Iuan Solet Impressor de libros, en la Cuchilleria. Año 1581
¶A cõsta de Pedro Yuarra mercader de libros.

costó 36 $. en
esta restauración en
1932.

Este precioso libro fue restaurado de los estragos que hizo
hizo el tiempo y demanos rudas por un
dueño el Lic.do Leon Sanchez-Quintanar



Ultimo pontifice Julio 2.º imperó desde 1503 á 1513, y cuando este se
tanto pregunte sepa lo que relacion tenga con el Ultimo Julio, ya sea bueno
ó malo, como por lo que Yanez Vizcayo, sucesivo medio Lisongero
pretenezca



Ex libris Leonis á Sanchez-Quintanar.

Est. Tab. Fila

Tabla del presente libro
Rubricas del libro primero.

El libro primero trata muy copiosamente

dela Anothomia delos miembros tanto simples como compuestos dela cabeça hasta los pies, el qual contiene. xvij. capitulos.

Capitulo primero dela Anothomia en vniuersal. fol. 3.
Capitulo segũdo delos miẽbros compuestos. fol. 4
Capitulo tercero, dela Anothomia de la cabeça. fol. 4
Capitulo quarto dela anothomia de la garganta y de sus partes. fol. 7
Capitulo quinto dela anothomia de las quixadas y dientes. fol. 8
Capitulo. vj. dela anothomia dela lengua y delas orejas. fol. 8
Capitulo. vij. dela anothomia delos espondiles. fol. 8
Cap. viij. đla anothomia đlos ojos. 9
Capitulo. ix. dela anothomia del pecho. fol. 9
Cap. x. dela anothomia del vientre y y de sus partes. fol. 10
Capitu. xj. dela anothomia del sifac y delos dos dindimos. fol. 12
Cap. xij. dela anothomia đla verga, de la vexiga, y dela madriz. fol. 12
Cap. xiij. dela distribucion y numero delos hueſſos, y delos musculos de todo el cuerpo. fol. 13
Capitulo. xiiij. delos hueſſos delos braços, manos, piernas, y pies. folio. 13
Capitulo. xv. delos musculos de todo el cuerpo. fol. 14
Cap. xvj. delos neruios. fol. 15
Capitulo. xvij. dela destribucion delos neruios del celebro. fol. 16

Rubricas del libro segundo.

El segundo libro es delos apostemas y exiduras, o pustulas, el qual tiene ocho tratados.

El tratado primero,

tiene veynte y dos capitulos.

Cap. primero, del flegmõ. fol. 17
Capi. ij. dela cura del flegmõ q̃ viene por causa primitiua. 18
Capitu. iij. dela cura del flegmon engẽdrado por causa antecedẽte. fol. 20
Capitulo. iiij. dela herisipila. fol. 22
Capit. v. dela cura dela herisipila. fo. 23
Capitulo. vj. dela formica. fol. 24
Cap. vij. dela cura dela formica. fol. 24
Cap. viij. dela formica miliar. fol. 25
Capitu. ix. dela cura dela formica miliar. fol. 25
Capitulo. x. del fuego persico y dela prũa. fol. 26
Capitulo. xj. dela cura del fuego persico dela pruna. fol. 26
Capitulo. xij. delas bexigas y hinchazones. fol. 27
Capitulo. xiij. dela cura delas bexigas y hinchazones. f
Capitulo. xiiij. del essere.
Cap. xv. dela cura [illegible] essere
Cap. xvj. dela c[illegible] na y differen[illegible] chilos y estiom[illegible]
Capitulo. xvij [illegible] y escach[illegible]
Capitu[illegible] r[illegible]

Tabla

Capitulo.xix.dela cura del carbuncu-
lo y altoin. fol.32.

Capitulo veynte,dela cura del carbū-
culo,y del apoſtema peſtifero: y al-
toym que ſiguen ala calentura pe-
ſtilencial, y dela cura dela peſtaña
verdadera. fol.34

Capitulo veynte y vno,dela ſignifica
cion dela perfecta maduracion de
las exituras y dela inciſion dellas ſe
gun la via delos antigos que pue-
den venir dela cabeça haſta los pies
y dela cura breue dellas. fol.36

Capitulo veynte y dos,del florunculo
o diuieſſo y de ſu cura. fol.37

El tratado ſegundo

del libro.ij.tiene treze capitulos.

¶Capitulo primero,delos apoſtemas
frios. fol.37

Capitulo ſegundo,dela vndimia. fo;
38

Capitulo tercero,dela cura dela vndi-
mia. fol.38

Capitulo quarto, delos ñudos. fol.40

Cap.v.dela cura delos ñudos. fol.40

Capit.vj. vniuerſal enel qual breue y
diſtintamente ſe tratara dela verda
dera cognicion de todas las exitu;
ras flegmaticas. fol.42

Capit.vij.dela cura delas eſcroſulas, o
lamparones y glandulas. fol.42

Capitulo.viij. del apoſtema eſcliroti;
co dicho ſefiros. fol.44

Capilulo. ix. dela cura del apoſtema
eſcliretico. fol.45

Capitulo.x.del cancer. fol.47

Capit.xj.dela cura del cancer. fol.47

Cap.xij.delos apoſtemas vẽtoſos. 49

Capit.xiij.dela [illegible]delos apoſtemas
vẽtoſos por [illegible]azon. fol.50

F[illegible]do tercero

[illegible]r delos apoſte-
[illegible]dela cabeça ha
[illegible]ij.capitulos.

¶Capitulo primero,enel qual ſe con-
tiene delas exituras, y de todas las
apoſtemaciones que vienẽ enla ca
beça:mayormente dela talpa, o to-
pinaria,y del agua delas cabeças de
los niños. fol.52

Capit. ij. delos apoſtemas calientes y
frios delos ojos y de ſu cura. fol.54

Capit. iij. dela ſanies detenida y engẽ-
drada entre la cornea y cõjũtiua.58.

Capitulo.iiij.del ardor,comezon que
ſuelen venir enlos angulos delos o-
jos y dela cura dellos. fol. 58

Capitulo.v.del apoſtema delos angu;
los del ojo dicho algarab. fol.59

Capitulo.vj.delos apoſtemas caliẽtes
y puſtulas carbunculoſas que acae
cen enlas ſobrecejas y peſtañas de
los ojos. fol.60

Capit.vij.del ordelo y ſu cura. fol.60

Capitulo.viij.del ñudo delas peſtañas
y de ſu cura. fol.60

Capitulo.ix. del polipo que viene en
la nariz. fol.61

Cap.x.del ardor y encẽdimiẽto y ver-
mejura đla eſtremidad đla nariz por
el venimiẽto del apoſtema. fol.61

Cap.xj.del apoſtema frio y caliẽte ſa-
nioſo y no ſanioſo q̃ viene dentro
dela oreja y de ſu cura. fol.62

Capitulo.xij. del dolor cauſado enla
oreja. fol.62

Capitulo.xiij.delos apoſtemas calien
tes,o frios delos emuntorios delas
orejas. fol.63

Cap.xiiij.delapoſtema caliẽte del pala
dar,y enzias,y de ſu cura. fol.64

Capitu.xv.del caymiento dela vuula,
y dela corrupcion y inflama cion
della. fol.64

Capitulo.xvj.delos apoſtemas del pa;
ladar y delas amigdalas, y de ſu cu-
ra. fol.65

Capitulo.xvij. del apoſtema dela gar-
ganta,o dela eſquinãcia,y de ſu cu;
ra. fol.66

Capitulo. xviij. delos apoſtemas del
cuello y dela gula y đ todas ſus par
tes. fol.68

El

Del presente libro

El tratado quarto, d

los apostemas delas tetas:tiene quatro capitulos.

¶Capitulo primero dela apostema d las testas. fol.69
Capitulo segundo del apostema frio delas tetas. fol.70
Capitulo tercero, del apostema duro canceroso delas tetas. fol.70
Capitulo quarto,dela dureza no cancerosa delas tetas. fol.72

El tratado quinto, es

delos apostemas del pecho,y delas costillas,y del espinazo, y del vientre y de sus partes, el qual contiene nueue capitulos.

¶Capitulo primero delos apostemas del pecho y delas costillas del diaframa arriba. fol.72
Capitulo segundo del apostema calie te y frio del espinazo. fol.73
Capitulo tercero del dolor del espina zo. fol.73
Capitulo quarto,delos apostemas del vientre,y de sus partes. fol.74
Capitulo quinto,delos apostemas de las vñas. fol.74
Capitulo sexto,del apostema o exitura delas vñas que acaesce en largas calenturas por via de terminacion, y de su cura. fol.75
Capitulo septimo, del apostema dela verga. fol.75
Capitulo octauo,dela pustula carbun culosa que suele nascer entre el cue ro y el prepucio dela verga. fol.79
Capitulo nueue,dela calefacion y carolos que suelen venir enlos mancebos entre el cuero y el prepucio dela verga. fol.77

El tratado sexto,ha

bla delos apostemas delos compañones y tiene ocho capitulos.

¶Capitulo primero.del apostema caliente delos compañones y del osseum, o bolsa delos compañones dicho hernia humoral y de su cura. fol.77
Capitulo segundo,del apostema frio delos compañones. fol.78
Capitulo tercero,dela dureza que sue le acaescer enla bolsa delos compañones. fol.78
Capitulo quarto, dela hernia ventosa. fol.78
Cap.quinto,dela hernia aquosa.fo.78
Cap.sexto,dela hernia carnosa. fol.78
Cap.septimo,dela quebradura. fol.79
Capitulo octauo,del apostema del sal uonor. fol.80.

El tratado septimo,

trata delos apostemas delas espaldas,hasta las manos y sus partes. el qual contiene cinco capitulos.

¶Capitulo primero, delos apostemas frios y caliētes,sanioſos, y no sanio sos delas espaldas. fol.81
Capitulo segundo, del apostema del adjutorio y braços. fol.82
Capit.tercero,delos apostemas caliētes delas manos y delos dedos. 82
Capitulo quarto,delos apostemas escliriticos delos dedos delas manos y delos pies. fol.83
Capitulo quinto, del apostema delos dedos dicho panaricio. fol.83

El tratado octauo,

es delos apostemas dlas ancas mus- los delas piernas, y de sus partes, tambien es del apos- do y del estomago, las y fugil delas cos,tiene siete ca

Biblioteca Nacional Industrial

Tabla

Capitulo ſegũdo, delos apoſtemas calientes y frios delos muſlos rodillas y piernas. fol. 84

Capitulo tercero, dela hinchazon de las rodillas. fol. 84

Capit. quarto, delos apoſtemas calientes y frios delos pies, y delos remedios que hazen caer las vñas corrompidas, y dela carne ſuperflua q̃ naſce enla parte derecha y yzquierda dela vña y dela inciſion del cabo delas vñas corrompidas. fol. 85

Capitu. v. del apoſtema caliente y frio que acaeſce enla parte dedentro y defuera del eſtomago, fol. 85

Capit. vj. del apoſtema caliente y frio del higado y de ſu dureza. fol. 86

Capit. vij. delas eſcrofulas que acaeſcẽ debaxo delos ſobacos y enlas yngles y del fugil dellos. fol. 87

Rubricas del libro tercero.

El libro tercero es delas llagas, el qual maravilloſamente contiene de todas las llagas que pueden acaeſcer al hombre dela cabeça haſta los pies, y enel ay dos tratados.

El tratado primero

tiene veynte y dos capitulos en q̃ ay de todas las llagas dela cabeça haſta los pies.

Capitulo primero, dela llaga carnoſa, y dela comun diſputa delas llagas en general, y de la cura dellas. fol. 88

Capitulo ſegundo del fluxo dela ſangre. fol. 90

Capitulo tercero dela llaga dela cabeça causada tanto por inciſiõ como por contuſion haſta el termino del almocati. fol. 92

Capitulo quarto, del rompimiẽto del craneo y de ſu cura. fol. 92

Capitulo quinto, dela comocion del celebro cauſado por caymiento, y de ſu cura y dela cura dela contuſion hecha enlas cabeças delos niños con ſubintraciõ del hueſſo ſin liſion del cuero. fol. 97

[illegible]to, delas llagas dela cara [illegible]rtes. fol. 99

[illegible]imo, delas llagas del cue[illegible]llas. [illegible]l. 99

[illegible]da enla eſpalda y ombros, y de ſu cura. fol. 101

Capitulo nueue, delas llagas del adjutorio y del braço y delas llagas de ſus junturas. fol. 102

Capitulo diez, delas llagas del torax y de ſu cura. fol. 103

Capitulo onze, delas llagas con penetracion del vientre y de ſus partes. fol. 106.

Capitulo doze, delas llagas delas ancas y delas ingles. fol. 109

Capitulo treze, delas llagas delos compañones y dela verga. fol. 110

Capitulo catorze, delas llagas delos muſlos y delas piernas y de ſus partes y dela cura dellas. fol. 110

Capitulo quinze, dela contunuydad delos neruios y delas cuerdas. folio. 111

Capitulo diziſeys del eſpaſmo y de ſu cura. fol. 116

Capitulo dizisiete, dela paraleſis y de ſu cura. fol. 118

Capitulo diziocho, del ſacamiento de las ſactas y la eſpina, y otras coſas ſemejantes. fol. 119

Capitulo dizinueue, dela perforacion delas llagas, y del regimiento delas llagas que han apoſtema. fol. 119

Cap.

Del presente libro

Capitulo veynte del modo y calidad de ligar las llagas y vlceras. fol.120
Capitulo veynte y vno delas medicinas que encarnan las llagas y engẽdran carne en ellas. fol.120
Capitulo veynte y dos, del modo y calidad delas tentas y lichinios y de los plumaçoles. fol.122
Capitulo veynte y tres, del modo de coser las llagas: fol.122

El tratado segundo,

del libro tercero delas llagas, tiene cinco capitulos.

Capitulo primero, del caymiento y offenſion y dela cura dellos y dela contuſſiõ y atricion delos muſculos y lacertos. fol.123
Capit.ſegũdo, dela llaga contuſſa y alterada por el ayre, y dela llaga con atricion y de ſu cura. fol.124
Cap.iij. dela llaga hecha por vn inſtrumento dicho bõbarda, o por inſtrumentos ſemejantes. fol.125
Capi.iiij. dela llaga cauſada por mueſſo de animales đ quatro pies, como de cauallo, y de perro, y de gato, y otros ſemejantes. fol:126
Cap.v. dela mordedura del Aſpid ſerpiente de Africa y de ſemejãtes animales venenoſos y de ſu cura. 127

Rubricas del libro quarto.

El libro quarto tiene ocho capitulos, delas

vlceras en vniuerſal: deſpues ſiete tratados delas vlceras en particular.

Capitulo primero prohemial en el qual ſe prepone la intencion deſte libro đlas vlceras y de ſu diuiſion. fol.128
Capitulo ſegundo, dela difinicion de las vlceras y de ſu cura. fol.128
Capitulo tercero, dela ſumma y vniuerſal cura delas vlceras. fol.133
Capitulo quarto, delas vlceras virulentas corroſiuas, y malignas, y dela cura muy neceſſaria para todas ellas. fol.135
Capitulo quinto, dela vlcera podreſcida y ſuzia dela cura dellas. 137
Capitulo ſexto, delas vlceras cauernoſas y dela cura dellas. fol.138
Capitulo ſeptimo, delas vlceras que ſe curan con difficultad, y dela vlcera de difficil conſolidacion con propiedad oculta. fol.139
Capitulo octauo dela fiſtola. fol.141

El tratado primero

del libro quarto, delas vlceras en particular: tiene ſeys capitulos.

¶ Capitulo primero: delas vlceras de la cabeça. fol.142.
Capitulo ſegundo, delas vlceras humidas dela cabeça. fol.143
Capitulo tercero, delas vlceras hauinas y mellinas que naſcen en la cabeça. fol.143
Capitulo quarto, dela tiña y de ſu cura. fol.143
Capitulo quinto, dela alopicia y albaras. fol.145
Capitulo ſexto, del ſafari. fol.146

El tratado ſegundo,

es delas ulneras, macu[illegible]s, y paños delos ojos, y dela pela dura, y vlcera

cion delas pestañas y delas lagrimas delos angulos:contiene veynte y cinco capitulos.

Capitulo primero delas vlceras maculas, y paños delos ojos. fol.146
Capitulo segundo dela macula delos ojos. fol.147
Capitulo tercero del paño y cicatriz delos ojos. fol.147
Capitulo quarto dela comezon y dela aspereza delas pestañas y dela cura. 148
Capitulo quinto dela vncion delos ojos y dela cura. 148
Capitulo sexto del Sebel y de su cura. fol.149
Capitulo septimo dela cataracta y de las ymaginaciones que amenaza la cataracta futura. fol.149
Capitulo octauo dela dilatacion dela niñeta del ojo. fol.152
Capitulo noueno dela flaqueza dela vista y de su cura. fol.152
Capitulo dezeno delos cabellos que nascen redondamente enlas pestañas delos ojos. fol.153
Capitulo onze dela hinchazon y relaxacion delas pestañas. fol 153
Capitulo doze del moro y dela verruga. fol154
Capitulo treze dela morfea. fol154
Capitulo catorze dela impetigen y serpigen y Derbia y dela flegma salada. fol.155
Capitulo quinze delos piojos y ladillas que nascen enlas pestañas,y en las partes genitales. fol.156
Capitulo diezisseys delos aradores animales pequeños que van comiendo de vna parte en otra. fol156
Capitulo diezisiete delas pustulas pequeñas dela cara. fol.156
Capitulo. dieziocho dela fistula enel lagrimal. fol.156
Capitulo diezinueue dela gota rosada y de su cura. fol.157
Capitulo veynte Delas vlceras delas narizes. fol.157
Capitulo veynte y vno delas vlceras dela cara y de sus partes. fol.158
Capitulo veynte y dos delas vlceras dela boca y de sus partes y delas enzias y del paladar y delas amigdalas y dela vuula. fol.158
Capitulo veynte y tres delas cisuras delos labios y dela boca. fol.158
Capi. veynte y quatro del nolimetangere dela cara y de sus partes. fol.158
Capitulo veynte y cinco delas vlceras dela gula y del cuello y de sus partes. fol.159

El tratado tercero

es delas vlceras del torax y del espinazo y delas costillas, y braços, y delas disposiciones delas orejas, el qual tiene .x. capitulos.

¶Capitulo primero delas vlceras del espinazo. fol. 159
Capitulo segundo delas vlceras del torax,o pecho. fol.160
Capitulo tercero Delas vlceras delos braços. fol.160
Capitulo quarto delas cisuras del peçōy dlas vlceras dlas tetas. fol.160
Capitulo quinto delas vlceras que nascē enla parte interior delas orejas y de su cura. fol.161
Capitulo sexto.dela berruga que nasce enla oreja. fol.162
Capitulo septimo del sonido y ventosidad delas orejas. fol.162
Capitulo octauo Del dolor delas orejas. fol.162
Capitulo noueno Dela sordedad de las orejas fol.162
Capitulo dezeno del agua,o piedrezita o bestia pequeña, o gusano y de semejante natura que entran en la la oreja y de su cura desto. fol.163

El tratado quarto

es delas vlceras del vientre y delos soba-

Del presente libro

sobacos y delas ingles y delos cõpañones: el qual contiene tres capitulos.

¶ Capitulo primero delas vlceras del vientre y de su cura. fol.164
Capitulo segundo delas vlceras delas ingles sobacos y dela cura dellas. fol.164
Capitulo. iij. delas vlceras dela verga y delos compañoues. fol.165

El tratado quinto

delas vlceras del saluonor y delas disposiciones del: tiene seys capitulos.

¶ Capitulo primero dela fistula del saluonor. fol165
Capitulo segũdo delas vlceras cauernosas y fistulosas del saluanor y de la cura dellas. fol.166
Capitulo tercero delas ragadias y cisuras del saluonor. fol.167
Capitulo. quarto delas almorranas, y dela cura dellas. fol.167
Capitulo quinto del empuxo, y de su cura, fol.170
Capitulo sexto dela relaxacion del intestino recto. fol171

El tratado sexto es

delas vlceras del vientre dela hembra y de sus partes, como es la madriz, y su cuello, tiene tres capitulos.

¶ Capitulo primero delas ragadias del viẽtre dela hembra y de sus partes y dela cura dellas. fol.172
Capitulo segundo delas vlceras dela madriz y de su cuello. fol.172
Capitulo. tercero dela comezon dela madriz, y dela parte vergonçosa de la muger. fol.173

El tratado septimo

delas vlceras delos muslos y delas pietnas y de sus partes, tiene siete capitulos.

¶ Capitulo primero de las vlceras de las ancas, muslos, piernas, y de sus partes. fol.173
Capilulo segundo del calor y excoriacion y comezon que vienen enlas coxas, o ancas ãbaxo las ingles, por causa de caminar o por otra causa y dela cura desta. fol.174
Capitulo terccro del dessollamiento q̃ acaese enlos calcañares y enlos pies: causado por el frio. fol.174
Capitulo quarto dela comezon y ardor doloroso, causado por el frio enlas manos y pies. fol.174
Capitulo quinto delas vlceras delas ancas y piernas virulentas malignas y corrosiuas formicosas y semejantes, que caminan superficialmẽte. fol.175
Capitulo sexto delas varices y ẽla cura dellas. fol.175
Capitulo septimo del miembro corrompido y podrescido y dela cura del por incision. fol: 176

Rubricas del libro quinto.

El libro quinto trata del mal Frances.

y del mal muerto y delos dolores de junturas y de dientes. El qual tiene seys capitulos.

Capitulo primero prohemial dela cura del mal frances no confirmado. fol.178
Capitulo segundo del mal frances

cõfirmado con vlceraciones,y dolores y con tuberosidades, o esclirosidades que acaescen sobre los hueſſos y de otras cosas dichas en el capitulo deste libro. fol.180
Capitulo .iij.del mal muerto. fol.182
Capitulo quarto dela sarna y de su cura. fol.183
Capitulo quinto delos dolores d s junturas(es assaber dela artetica ci ragrapo draga y dela passion delas rodillas. fol.184
Capitulo sexto delos dolores delos dientes y de su cura. fol.188

Rubricas del libro sexto.

El libro sexto es del quebrantamiento y dela dislocacion delas junturas delos hueſſos de todo el cuerpo:el qual contiene dos tratados.

El tratado primero es del quebrantamiento delos hueſſos,y tiene xvj.capitulos.

¶Capitulo primero dela cura vniuersal delos hueſſos quebrãtados y de la cura dellos. fol 191
Capitulo segundo delas medicinas q̃ restauran la fractura y dislocacion delos hueſſos. fol.194
Capitulo.iij.del quebrantamiento de hueſſo dela nariz. fol.194
Capitulo. iiij. del quebrantamiẽto de las quixadas. fol.195
Capitulo quinto del quebrantamiento dela furcula. fol.195
Capitulo sexto del quebrantamiento dela espalda. fol.196
Capitulo septimo del quebrantamiẽto y atriccion delos hueſſos del cuello. fol.196
Capit. octauo del quebrantamiento del hueſſo dela cola. fol.196
Capit.noueno del quebrantamiento del adjutorio. fol.196
Capitulo diez del quebrantamiento del braço. fol.197
Capi.onze del quebrantamiento dela rasera dela mano. fol.197
Capi.doze del quebrantamiento de las costillas y de su cura. fol.198
Capitulo treze del quebrantamiento del hueſſo y dela anca fol.198
Capitulo catorze del quebranramiento del hueſſo dela pierna. fol.198
Capitulo.xv.del quebrantamiento de la rueda dela rodilla. fol.199
Capilulo.xvj.del quebrantamiẽto de la raseta del pie,y del hueſſo del calcañar y de sus dedos, fol.199

El tratado segundo del libro sexto, es dela dislocacion delos hueſſos y delas junturas: el qual tiene nueue capitulos.

¶Capitulo primero,dela vniuersal cura delos hueſſos dislocados. fo.199
Capitulo segundo, dela dislocacion y mollificaciõ dela quixada. fol.200
Capitulo tercero,dela dislocaciõ del cuello y delos espondiles. fol.201
Capitulo quarto,dela dislocacion del ombro y cabo del adjutorio. folio. 202
Capitulo quinto,dela dislocacion del codo. fol.202
Capitulo sexto, dela dislocacion dela juntura dela mano y de sus dedos. fol.203
Capitulo septimo, dela dislocacion dela scia y cadera fol.203
Capitulo octauo dela dislocacion de la rodilla y de su rueca. fol.204

Cap.

Del presente libro

Capitulo.ix.dela diſlocaciō del calca ñar y delos dedos del pie. fol.204

E' libro ſeptimo es dela natura delos Simples el qual es muy prouechoſo para el vſo dela pratica enel arte dela Cirurgia,ſegun ſe mueſtra enel prohemio del dicho libro: y dura el preſente libro del folio.205.haſta el folio.218.

Rubricas del libro octauo.

El libro octauo dicho Antidotario de vnguentos,emplaſtos y cerotos,y de otras coſas neceſſarias por el vſo dela Cirurgia,enel qual es toda la arca delos cirurgianos con todas ſus medicinas, tanto ſimples como compueſtas,neceſſarias por ſu vſo:ſegun que enlas propias ordinaciones ſe vera,el qual contiene vn tratado con veynte y dos capitulos.

Capitulo primero delas medicinas repercuſſiuas ſimples y compueſtas. fol.219
Capitulo ſegundo,delas medicinas repercuſsiuas compueſtas. fol.219
Capitulo tercero dela medicina reſolutiua rarificatiua y diaforetica. folio. 220
Capitulo quarto,delas medicinas reſolutiuas compueſtas. fol.221
Capitulo quinto,delas medicinas reſolutiuas de ventoſidad y dela ſangre muerta debaxo del cuero. folio. 222
Capitulo ſexto,delas medicinas maduratiuas delos apoſtemas. fol.222
Capitulo ſeptimo,delas embrocaciones para madurar los apoſtemas. fol.223
Capitu. octauo,delas medicinas que mollifican qualquiera dureza en los nerùios y los apoſtemas duros, y el quebrantamiento delos hueſſos y junturas mal reſtauradas. 223
Capitulo nueue,delas medicinas que mundifican y limpian la ſanies. folio. 224
Capitulo diez,delas medicinas que encarnan y glutinan las llagas y vlceras. fol.224
Capitulo onze, delas medicinas que cicatrizan ſigillan y glutinan.fol.225
Capitulo doze,delas medicinas ſedatiuas y amanſadoras de dolor. folio. 225
Capitulo treze delas medicinas corroſiuas y podreſcedoras, y delas que rompen el cuero y la buena carne. fol. 226
Capitulo catorze, delas medicinas q̃ vexigan el cuero. fol.228
Capitulo quinze,delos cauterios. 229
Capitulo diziſeys, delos vnguentos y cerotos que conuienen para el vſo dela cirurgia. fol.230
Capitulo dizisiete,dela tabla delas medicinas ſimples y compueſtas que vſan los cirurgianos que nauegan y habitan enlos caſtillos y lugares faltos de aboticarios, las quales deuen traer conſigo para el vſo dela cirurgia (es a ſaber) para curar las enfermedades. fol.233
Capitulo diziocho, delas medicinas opiatas. fol.234
Capitulo dizinuc̃ue, delos azeytes en el qual diſtribuye algunos azeytes neceſſarios por el vſo dela cirurgia los quales ſe dizen magiſtrales y dellos ay receptas y modos para hazer

Tabla del presente libro

zerlo. fol.236
Capitu.veynte,delas pildoras. fol.236
Capitu.xxj.delas aguas y primeramente delas magistrales. fol.238

Rubricas del libro noueno y postrero.

El libro noueno es delas addiciones

El qual tiene siete capitulos.

Capitulo primero del regimiẽto dela salud. fol.240
Capitulo segundo,dela sangria y delas venas que comunmente solemos sangrar, y delas vẽtosas con sangre. fol.241
Capit.tercero,dela purgaciõ. fol.242
Capitulo quarto, del modo de sacar el infante muerto dela madriz.244
Capitulo quinto,del modo de quitar la cicatriz y la aspereza del cuero,y el color morado del. fol.244
Capitu.sexto, dela arte de hazer mear con instrumentos, fol.245
Capit.septimo,de vna enfermedad dicha vẽtosidad dela espina. fol.245

¶Feneſce la tabla del preſente libro.

Declaracion de algunas abreuiaciones.



AS DE NOTAR que el modo que ternemos quanto alas ordinaciones sera poner en latin las composiciones que los boticarios con razon hazen, como son los xaraues, purgas, y opiatas: empero todo lo que el cirurgiano para su platica podra buenamente hazer, sera puesto en romance, como son los vnguentos, cataplasmas, emplastos y semejantes cosas. Tambien has de notar que por escusar prolixidad porne las abreuiaciones que los medicos suelen ordenando poner: las quales son. li. ℥. ℨ. ℈. g. m. p. ss. añ. La primera es libra de doze onças. La segũda es onça. La tercera es drachma, que es la nouena parte de onça, o la octaua: segun otros en España se toma por la nouena parte. La quarta es escrupulo que es la tercera parte de drachma (es a saber) veynte granos dedõ de tienes que la drachma comprehende sesenta granos. La quinta es vn grano de trigo. La sexta es vn manipulo (es a saber) tanto como puede hombre con la mano abierta tener. La septima es pugillo (es a saber) tanto quanto el puño cerrado puede detener. La octaua es semis, que quiere dezir la mitad. La postrera abreuiacion quiere dezir de cada vno. Muchas mas abreuiaciones vsan los doctores: pero porque solamente se hallã en este libro estas nueue: por esso he puesto a ellas solas: y esto con intencion de aprouechar alos nouicios enel arte.

Deo gratias.

SIT·NOMEN·DOÑI·BENE DICTV



Aqui comiença el Libro llamado Copiosa

tratante muy largamẽte todo lo neceſſario para el Cirurgiano. Compueſto por el muy famoſo doctor Iuan de Vigo, Medico y Cirurgiano del ſummo Pontifice Iulio ſegundo. Traduzido nueuamente de Latin en lengua Caſtellana: Por el Doctor Miguel Iuan Paſcual. Con ciertas addiciones marginales harto prouechoſas para los Cirurgianos.

Prohemio.

AVNQVE no poca copia de Libros antigos y modernos de lengua Arabiga, latina, y griega, en Cirurgia tratãtes caſi por todo el mundo: mi hijo Aluiſi ſe halle Empero ſiendo en la curia Romana en el año de. M.D.y.III. deputado Cirurgiano del Santiſsimo Papa Iulio. II. rogado por algunos amigos y en alguna manera forçado, para que cõpuſieſſe algo en la ſciencia de Cirurgia, no pude dexar de ſacar a luz alguna obrezilla en el arte de Cirurgia: la qual Copioſa ſe llama, tratante la cura de todas las enfermedades que viẽnen al cuerpo humano, por theorica y pratica: aſsi como los doctores antiguos y modernos en ſus eſcripturas han ſeguido: la qual arte la aguda y prudẽte antiguedad inuento: y luego deſpues la ſagaz e ingenioſa poſteridad con gran de cuydado y mayor diligencia ymitandola a cultiuado y declarado: cõ la qual la ſalud de las grandes llagas y diuerſidad de las vlceras, juntamente con algunas enfermedades los hombres canonicamente alcançar puedan. Y como la ſalud del cuerpo humano ſea dada para bien y beatamente biuir he me querido aprouechar en eſcreuir eneſta facultad trayendo en la cura de cada enfermedad: allẽde de los ſecretos y dichos de los antiguos nueſtras curas las quales con propias manos muchas vezes trabajando auemos experimentado: y aunque tener de todas las coſas memoria y en ninguna errar mas ſe deua a tribuir a diuinidad que a humanidad: y en el multiloquio no falte pecado: y en el ſilencio no cayga en reprehenſion de praua lengua: empero ſiempre es mas prouechoſo en qualquier facultad dezir que callar: mayormente que en toda compoſicion ſiẽpre ſe ſiguẽ algunas mejorias. Tambien terne cuydado de euitar prolixidad en mi ſermon: y porne con pocas palabras la verdadera cura de todas las enfermedades, Alegrarſe ſiempre los modernos de breuedad. Por tanto a nueſtro ſeñor ſuplico: mi coraçon rija: y mi lengua encamine para que con ſu fauor pueda coſas mas prouechoſas pronuciar y traerlas a buen fin. Rogando ſiempre a todos los doctores y maeſtros en Cirurgia que llegando la preſente obra a ſus manos: mis dichos emienden: ya mi pequeño ingenio y pobrezita doctrina perdonen. Las cauſas que me mouieron a componer la preſente obra, ſon las ſiguientes. Primeramente la comun y perpetua vtilidad de los Cirurgianos que la leyeren. Segundariamente la mucha piedad de los enfermos, y complacencia de los amigos que me rogarõ como tengo dicho: finalmẽte para que todo aquello que nueſtro ingenio a fuerça de eſtudio, y ſuma experiencia con nueſtras propias manos y con el fauor dino auemos experimentado: ſea manifieſto a todos, porque nueſtros trabajos no ſean fruſtrados. Y ſi a caſo (lo que no creo) algun maleuolo me acuſare en algo deſta obra por cierto que a Hyp. Gal. Aui. Raſis. y Aliab y a otros viejos los quales yo he imitado y tambien a ſus comẽtadores: hombres muy aprouados: auria de condenar: porq̃ todo lo infraſcripto a ſido ſacado de los ſobredichos antigos

doctores y de pratica y vſo delos modernos:por mis manos infinitas vezes verificado y muy frequentemente prouado.Y todo lo añadido allende delos ſecretos delos amigos y modernos ha ſido por mi con razon y luenga experiencia aprouado.Y ſi algun emulo totalmente me quiſiere reprehender:por la abundante compoſicion de libros:ciertamente ſu reprehenſion entre hombres prudẽtes y juſtos por yrronea y de poca fuerça ſera tenida. Y por eſſo es neceſſario loar a los que han ſeguido alos doctores antigos y modernos aumentando ſus obras: y quitando ſus ſuperfluos dichos y aunque como dize Platon:ninguno ay tan libre que no le captiue alguna reprehẽſion:empero eſta obra no ha ſido compueſta para los emulos ni ſofiſtas ſino para los amigos:y para los que ſe animã a verdadera pratica y cura delas enfermedades.Coſa antiquiſsima y no nueua es no faltar vituperacion enlos libros,como dize el Galeno enel ſegundo de las virtudes naturales capitulo vltimo.Mas antes que nos lleguemos a nueſtro principal propoſito ſera bien tractar algunas coſas neceſſarias y muy prouechoſas a todo cirurgiano deſſeoſo de dar ſe ala cirurgia.Primero ſe ha de dezir que coſa ſea cirurgia:de donde ſe dize y en que manera:quantas ſon las eſpecias della: qual deua ſer el cirurgiano:y que vtilidad es la deſte libro: y que intencion tiene el doctor,y la cauſa dela intencion,el orden del tractar y finalmente el titulo del libro.

¶Cirurgia es ſciencia que enſeña el modo y qualidad de obrar con propias manos de cirurgianos enla carne,neruio,y hueſſo del hombre enfermo: o mas claramẽte declarando.Cirurgia es el poſtremo inſtrumẽto dela medicina los inſtrutos dela qual ſon tres: dieta,potion, y cirurgia, con los quales ſolemnemente el medico reſiſte alas cauſas delas enfermedades.La dieta como dize Gal.lumbrera delos medicos enel regimiento delas agudas es el primero inſtrumento de la medicina,ca ſi el hombre con dieta ſe puede curar ninguna potion ſe le deue dar, ſegun el Gal.la meſma ſentencia pone en ſus Aforiſ.el noble Dameſ.diziendo ſi puede el medico curar el hombre con ſola dieta:nunca deue paſſar a potion y cirurgia.Cirurgia es dicha a Cyros Griego que es mano:y agia que es action, y de ay cirurgia es caſi obra manual porque es manifieſto que la perfection dela cirurgia conſiſte en manual obra.

¶Las eſpecias de cirurgia ſon dos,teſtante Iohannitio.La primera nos enſeña del obrar en los miembros muelles, y mediocres la otra en los duros: en miembros muelles y mediocres , como en carne, neruio, cuerda, panniculo, y ſemejantes , en duros como enel hueſſo y cartilago. ¶Mas adelante dezimos,qual deue ſer el cirurgiano. El cirurgiano deue ſer mancebo, o alo menos cercano a mancebo,y lleno de facundia, porque la elegancia y gentil ayre, haze mas gracioſo el cirurgiano porque los tales ſaben en ſu tiempo conſolar los enfermos con palabras dulces aumentando les la eſperança dela ſalud perſuaden lo que alos paciẽtes conocen ſer mas vtil y prouechoſo;ha de ſer fiel y honeſto,por que ſu honeſtidad y fidelidad,engendran buena opiniõ de ſalud enel animo del paciente;por la qual coſa mi hijo Aluiſi primero te amoneſto que ſi alguno en tus manos fielmente ſe pone,juſtamente y con mucha diligencia lo cures , y por todo el theſoro del mundo a ninguno des veneno ni medicinas mortiferas,ni dexes a alguno por auaricia,odio,o negligencia tuya perecer;porque tu deſdichado homicida no ſeas atormentado con ygual pena enel eterno ſuplicio como refiere el buen Meſue.Mas adelante deue exercitar ſus obras varonilmente enel cuerpo humano con mano rezia y no temblante,con fuerte y clara potencia de los ojos con animo temeroſo y ſin miſericordia: ni por el clamor del paciente menos dclo neceſſario hazer:ni mas delo que la coſa requiere y todo con audacia:

cia lo haga como ſi por los lloros del otro ningun effecto nacieſſe y no deue ſer menos prompto enla ſinieſtra que enla derecha:todo lo dicho cõuiene al cirurgico ydoneo ſegun dize el Cel.enel libro 7.de ſu cirurgia.Deue tambien frequẽtar los lugares delos doctos cirurgiãnos como dize el Aliab. enel comento primero haſta que pueda ver ſus obras y ſi las guardare en ſu memoria ſera coſa muy prouechoſa;y por tanto te amoneſto que con diligencia y continuo eſtudio ſigas la doctrina delos que enel arte dela cirurgia en grande manera han eſclareſcido;con tal continua y frequente exercitacion de curar y ſuma diligentia facilmente ſeras experto.Conuiene mas adelãte todo cirurgiano ſea de letras munido porque ſin ellas no pienſo que alguno pueda llenamente eſta arte compprehender por eſſo bien ha dicho el nueſtro Simõ genuenſis ala fin de ſu prohemio no es tan pequeña la condicion humana para que nueſtra vida aya de eſtar ſo la negligencia de nueſtra mano.Deue tambien ſer ingenioſo,porque como dize el Damaſ. El ingenio natural del medico ayuda al arte,aunque ſea con poco fundamento della:el innatural haze lo contrario.Deue mas adelante ſer munido de diuerſos inſtrumentos preparados para perfecion del arte dela cirurgia, porque aſsi como el arte no puede hauer ſu buen fin ſi el artifice no tuuiere los inſtrumẽtos ydoneos y proporcionados, aſsi el cirurgiano no puede traer las obras a buẽ fin y ſin dolor ſi primero no tuuiere los inſtrumentos bien aptos. Como ſon nauajas,flobothomo o lanceta,agujas,tenazas,y ſemejantes al vſo de cirurgia pertenecientes:y deue traer conſigo los vnguentos ſiguientes,es a ſaber vnguento mixto el qual conſta de vna parte de vnguento delos apoſtoles,y de otra del vnguento egiptiaco hecha por la diſcripcion de Aui.el vnguento tambien egiptiaco en forma ſolida:el vnguento baſilicon de nueſtra deſcrition el vnguento magiſtral, con çumo de ſolatro que es yerua mora y de llanten el qual eſpadrapo ſe llama: el vnguento canforado en forma liquida dicho ponfilicos o de tucia: de todos los quales con algunos nueſtros ſecretos en nueſtro antidotario plaziẽdo a Dios te dare mas llena noticia.Finalmente la intencion de nueſtra obrezita ha ſido cõtinuar la ſolucion de continuydad y ſanar:lo ſuperfluo con beneficio dela cirurgia.El continuo ſe deſcontinua algunas vezes eſcarpellando algunas quemando vexilando muchas vezes ſangrando.Lo deſcontinuado ſe continua conſolidando las llagas,reſtaurando la fractura o dislocacion:lo ſuperfluo ſe quita,o con inciſion,o con medicina aguda como enteramente ſe extirpan los lamparones,los ñudos,la carne ſuperflua,y otras enfermedades ſemejantes. ¶La cauſa de nueſtra intencion fue tambien por la raridad de tractantes por via verdadera y moderna de curar qualquiera enfermedad y por el ſolaz de nueſtra vejez el prouecho ha ſido tambien para que ſea auida cierta noticia de continuar lo deſcontinuo y de facilmente curar lo ſuperfluo. ¶Del titulo y orden de tractar ahora ſe dira. El titulo deſte libro como tenemos dico copioſa en cirurgia ſe llama:ſera diuidido en nueue ſermones,o libros,y para que mas facilmente ſe halle lo que en cada ſuma es contenido,por orden porne de cada libro los propios capitulos; enel primero ſera el ſermon dela anothomia,porque ſin ella ninguna coſa buena ni recta puede el cirurgiano acabar,como ſe mueſtra enel capitulo prohemial dela anothomia.Enel ſegundo hablaremos en vniuerſal y particular delos apoſtemas, dela cabeça haſta los pies.Enel tercero por el ſemejante dare el modo de curar las llagas y de ſocorrer a ſus accidentes.Enel quarto tambien delas vlceras, particularmente y vniuerſalmente dela cabeça haſta los pies.Enel quinto del mal Frãces,y del dolor delas jũturas.Enel ſexto dela fractura y dislocacion.Enel ſeptimo, dela natura delos ſimples y de ſu poder.Enel octauo ſermon en forma de anti-

dotario diremos de resolutiuos, maturatiuos, repercussiuos, simples y compuestos y de algunos secretos nuestros necessarios para el vso de cirurgia. Enel nono de algunas addiciones para el cumplimiento dela obra.

Capitulo 1. del sermõ vniuersal dela Anothomia breue vtil, y necessario para el vso dela cirurgia: enel qual muchas cosas se an de ver: es a saber que prouechos tiene la anothomia: y de donde es dicha: y que sea neruio, y que cuerda, y de donde nasce: y q̃ sea vena, q̃ arteria, q̃ huesso, y q̃ cartilago, ha se de ver tãbiẽ el numero delos huessos, musculos, y neruios de todo el cuerpo humano.

GALIENO monarcha dlos medicos, en el nono del ꝓuecho delas particulas; capitulo penultimo; testifica ser quatro los ꝓuechos dela doctriua dela nothomia. a. El primero para mostrar el poder de Dios. El segundo para conocer las particulas enfermas. El tercero para pronosticar las disposiciones del cuerpo. El quarto y vltimo para curar las enfermedades: por lo qual tengo por bien q̃ sepan la nothomia, no solo cirurgianos, pero aun los medicos: por que como dize el Albuc. El que ignora la nothomia obrando en el cuerpo humano, es a saber cortando, quemando, coziendo, otras obras haziendo, no se puede escusar de error cõ el qual mate el hõbre, porque el ignorãte por tocar vena corta neruio: y los tales son semejantes alos cozineros y trinchãtes malos: los quales como dize el Gal. en el 2. de laterapen. delante los principes en lugar de cortar las por sus junturas las muelen y despedaçan. De donde se sigue que es necessario, que los medicos, mayormente cirurgianos sepan la nothomia. Los cirurgianos que ignoran la nothomia son semejantes alos artifices ignorantes su arte. Todo artifice es obligado a saber la natura y el subjeto en que obra; de otra manera obrando ha de errar. Luego como el cirurgiano sea artifice del cuerpo humano, es obligado a saber la natura y complexiõ del: y por consiguiente la nothomia del cuerpo humano y de sus partes. Tambien lo cõfirmo por la razon del Henrico de Ermundeuilla: en el libro 1. de su cirurgia: porque como el ciego obra en el leño, assi obra el cirurgiano ignorante la nothomia. El ciego cortando el madero muchas vezes yerra tomãdo mas o menos dlo q̃ es necessario. Assi yerra el cirurgiano q̃ ignora la nothomia. ¶ Anothomia es sciẽcia recta cõ la q̃l los miẽbros del cuerpo humano singularmẽte cõ incision son diuididos: y por tãto es dicha de ana griego, q̃ es recta y thomos: q̃ es diuisiõ: y day casi recta diuision delos miẽbros. ¶ Guido de cauliaco hõbre singular y vnico en el arte dela cirurgia: dize que ay dos modos de inquirir la nothomia. El primero con la doctrina delos libros: y este aunq̃ sea harto ꝓuechoso, no es por cierto tã sufficiẽte pa mostrar lo q̃ por se escõdida cõ solos los sentidos es conoscido: y por esso dize el Aue. en el 1. de colliget. Nosotros no somos breues en hablar dla nothomia, sino porque la ymaginatiua es breue y pequeña en respecto de las cosas que en ella se halla. En el segundo modo se sabe la nothomia por experiencia de los cuerpos muertos la qual hauemos visto en psonas por mãdado dl principe reziẽ dgolladas o ahorcadas. Veremos la nothomia alo menos dlos miẽbros interiores cõpuestos, y del cuero, carne, musculos y d muchas venas y neruios cõforme ala nothomia del buen Mundino q̃ en ella a muy biẽ escrito y la ha muchas vezes hecho. Situado

a. Muchas vezes se vee el poder de dios en la nothomia que haze que la colera q̃ de su natura es ligera y apta a subir decien de dela bil el alos intestinos: y la melancolia q̃ de su natura es graue y apta a baxar: sube del baço a la boca delestomago, y esto haze lo dulos por los fines ya declarados ẽ la nothomia de la bil y del baço.

pues el cuerpo muerto en vn banco manda q̄ enel ſean hechas quatro lecciones. Enla primera đlos miembros nutritiuos: porq̄ mas preſto ſe podrecē. Enla ſegunda de los miēbros ſpūales. Enla tercera đlos miēbros animados. Enla quarta de las extremidades de todo el cuerpo: y al fin dellas acaba el tratado. ¶ En todo miēbro ſegū la opiniō del cometador Alexādrino y de todos los anothomiſtas ſe an de ver b. nueue coſas: es a ſaber, cōpoſiciō, ſuſtancia, cōplexion, cantidad, numero, figura, colligancia, obra, y prouecho, y que enfermedades puede padecer con eſtas coſas conocidas por la ſciēcia dela nothomia puede el medico pronoſticar y curar. Y por tāto el buē Gal. vino a noticia dela nothomia en los cuerpos delas ſimias, puercos, y otros animales, y no ha hecho como algunos que cō pinturas ſe an esforçado a moſtrar la nothomia.

¶ Que coſa ſea cuerpo humano? reſpondo que es de quiē ſe habla en toda la medicina, y es vna maquina cō razō cōpueſta de muchos y diuerſos miembros, de todos los quales ſingularmente hablaremos. Tambien dezimos que el miembro o particula del cuerpo humano, ſegū el Gale. enel libro del prouecho delas particulas: es cuerpo no apartado del todo, ni a otro conjunto. El Auic. empero en el primer canō dize, que los miembros ſon cuerpos engendrados por la primera commixtion delos humores: y ay vnos ſimples y otros compueſtos.

¶ Los miembros ſimples ſon diez: es a ſaber neruio, cartilago, hueſſo, vena arteria, panniculo, ligamiento, cuerda cuero exterior, y carne: mayormente la que naſce enla cabeça, de la verga, o enlas enzias, las vñas, cabellos, y graſſa ſe pueden contar entre los ſimples miembros, aunque propiamente ſean ſuperfluydades y no miēbros: ha ſidos pero produzidos para prouecho y ornamento del cuerpo humano como los otros miembros: y eſto ha moſtrado el Gal. enel ſegūdo del Teg. ¶ Y como ſea aſsi primero hablare del prouecho delos cabellos cō autoridad del Raſis que dize, que natura ha pueſto ſobre la cabeça los cabellos para purgar por los poros las ſuperfluydades como hazen los labradores ſembrando altramuces, a fin de limpiar las tierras de malas yeruas. La otra razon fue como auemos dicho para bien pareſcer delos hombres y mugeres: la natura de ellos es fria y mas ſeca que ningun miembro ſimple y compueſto la judicamos.

¶ Neruio es vn miembro ſimple, cuyo officio como dize el Auic. es dar a todos los otros miembros del cuerpo humano ſentimiento y mouimiēto, tomādolo del celebro, tiene la cōplexion fria y ſeca. ¶ Conſecutiuamēte ſe ſigue c. el muſculo el qual es vn miembro compueſto de neruio ligamiento y de ſus vilos, y de carne que lo hinche, y de panniculo que lo cubre: y es dicho muſculo a ſemejança del mur. Y eſto tiene Aui. y no differe del acerto: porq̄ muſculo es dicho a ſemejança de ratō: y lacerto a ſemejāça đl lagarto: ſon dos animales đlgados alos dos extremos, y mas hazia la cola, y enī medio ſon groſſos: y aſsi ſon los ratones y lacertos: y por eſſo enel medio lugar ſon carnoſos: y quāto a aquella parte ſe pueden poner entre los cōpueſtos: y quanto alas cabeças porque ſon neruioſos y ligamētoſos, y muy ſenſitiuos ſe pueden poner en el numero delos ſimples, por lo qual juſta es đlos muſculos la ſentēcia del Gal. por todo el libro đl puecho đlas particulas. Alli dize el predicho dotor q̄ deſpues q̄ el muſculo es cōpueſto đ neruios y de otras coſas, y de carne hinchiente: y de panniculo cubriente del naſcen cuerdas y ligamientos redondos, y llegando ſe ala juntura por dos o tres dedos ſe amplian y dilatan, y la atan fuertemente a forma de

vn

b. Todas eſtas nueue coſas ſe han de uer y declarar en la nothomia de cada miembro, aunq̄ como dize mundino. Las dos coſas ultimas es a ſaber el prouecho y obra: y las enfermedades q̄ puede el miembro padecer ē los cuerpos uiuos, ſe ā đ cōſiderar por q̄ en ellos ſe hallā y no en los muertos.

c. Duda ay ſi el muſculo ſea miembro ſimple o cōpueſto: porq̄ arriba dize q̄ ſon x. los miembros ſimples y no pone el muſculo ē tre ellos y tābiē que en ſu deſcripciō dize que es cōpueſto de carne y de neruio y ligamiēto. Por otra parte parece q̄ es miēbro ſimple pues le pone entre los ſimples aqui y enel cap ſiguiēte adonde habla de miembros cōpueſtos no lepone a eſta duda digo q̄ aunq̄ qui

vn paño, y le dan mouimiento: y desque la juntura es bien atada de ligamientos bueluen otra vez a salir de la juntura y luego son bueltos cuerda y por el orden ya dicho componen otra vez el musculo, y van hazia otra jūtura para ligar la: y assi no cessan de proceder musculando ligando y mouiendo las junturas hasta que lleguen alas particulas finales. El numero de los quales como dize el Auice. enel libro primero cap. dela nothomia dlos musculos. es de D.xxxj.

¶ Los huessos son miembros simples mas duros que todos los otros: d. y sin sentimiento, excepto los dientes como dize Aui. y por tanto son sustentamiēto de todas las particulas del cuerpo humano, y son mas secos y frios. Algunos dellos ha produzido natura para defensiō delos miembros principales: como el craneo para defender el celebro y los huessos del pecho espinazo y costillas para dfēder la nuca y miembros espirituales. Son tambien todos los huessos en sus extremidades gruessos y llenos: empero algunas vezes con redondez eminente, y algunas vezes con concauidad. ¶ Las junturas delos que han concauidad bastante no son de facil dislocacion: porque congruamente resciben los additamiētos de los huessos: por lo se menjāte las rotundidades delos huessos entran bien en las concauidades predichas: otra cosa seria si las rotundidades no entrassen por falta de las concauidades y assi a nuestro proposito dize el Aui. enel cap. dela dislocacion. En vniuersal ay vnos hombres aparejados a dislocacion: porque no son profundas las concauidades de los huessos de sus junturas: y assi lo q̄ ha de entrar no entra, y por facil cosa se haze dislocaciō. Son. 248. los huessos de todo el cuerpo humano, excep tos los huessos sisaminos, y el huesso laūda, enel qual se fūda la lēgua. ¶ Cō secutiuamēte se ha de dezir dela cuerda que nace, o por mejor dezir desciē de del musculo, la qual es de natura d nerujos: porq̄ dellos y d pāniculos es hecha: segun Gal. por todo el libro dl prouecho delas particulas. Y por esso sus accidentes son semejantes alos accidētes de nerujos: cōforme al dicho de Hypo. Ala puntura d nerujos cuerdas o tenātos sigue espasmo, porq̄ assi como los tenatos o cuerdas son medios entre ligamientos y nerujos: assi los ligamientos son medios entre nerujo y huesso. ¶ Despues dela cuerda se sigue delos ligamientos. Los ligamientos son en dos maneras. La primera nace de cuerda, como tenemos arriba en lo de musculo, declarado. segū el Gal. e. aunq̄ Guido de caulia co enel cap. dela nothomia delos nerujos ligamientos y cuerdas tiene la opinion contraria. Alli dize que todos los ligamientos nascen delos huessos lo qual hablando con toda la reuerencia que se deue a tal varon, es fuera de toda razon y autoridad. Nascen en otra manera los ligamiētos de huessos: como prueua el Aui. enel cap. delos ligamientos: y enel cap. dela solucio de continuidad delos nerujos. Dize el dicho varon enel lugar alegado: assi como el nerujo descubierto es mas digno que todos los otros para que en el se haga alleuiacion: assi los ligamiētos que nascen delos huessos: es a saber delas concauidades delas jūturas son mas dignos en figura para q̄ se obre en ellos con medicina fuerte casi mostrādo el Aui. q̄ pues los ligamientos que nascen delos huessos son miembros insensibles quiere que podamos experimentar qualquiera medicina fuerte en ellos por su insensibilidad y por esso buelue a dezir el Auicen. que los ligamientos continuados con los lacertos son medios entre las dos cosas lo mismo confirma el Aliab enel capitulo dela doctrina delos ligamiētos y cuerdas. ¶ El panniculo es de natura de nerujo y aunque su daño no sea

so al entēdimiento se a miembro compuesto de las cosas dichas: es simple quanto al sentimiento exterior por que qualquiera parte comunicacō el todo en la diffinicio y essecia y assi el Aui. le pone entre los miembros simples y assi le deue poner qualquier medico pues es artifice sensual.

d. Tiene el doctor siguiendo ala maior parte de los medicos q̄ los huessos carecē de sētimiento, exceptos los dientes los quales sientē como pone Aui. enla fe 7. del tercero El Auē. tercero articulo enel primero libro del tucisir. enel capitulo

cap dl dolor dla cabeça dize contra todos que todos los huessos sientē, y pone razon alli para ello aunq̄ es ē ellos el sētimiēto remisso como lo es ē las manos delos rusticos. oydo he a cirurgianos antiguos q̄ es capellaño el huesso auisto sentir dolor el paciēte ē llegar alo bueno yo bien creo que de sī no sentē. e. Si hablamos de origē propiamente ni los ligamiētos nacen de los musculos ni de los huessos si no de esperma pues son miembros esperm aticos pero hablādo no de rigores dicho un miēbro tener origē de otro q̄ determina a el como lalteo

ria al coraçõ, y anſi los ligamiẽtos naſcen unos delos hueſſos, y otros de los muſculos. Y Guido no dize q̃ todos los ligamientos naſcẽ d̃los hueſſos ſu concluſion es particular podriamos tambiẽ dezir q̃ ſon opiniones y cada qual dellas ſe podria ſuſtentar,

ſea de tanto peligro como la del neruio: empero por ſu ſenſibilidad ſu liſiõ no es juzgada ſin peligro. ¶ Cartillago o ternezilla es caſi de natura de hueſſo mas muelle empero fue hecha para ſuplir el hueſſo, y para honra de muchas partes d̃l cuerpo humano como ſe manifieſta enlas peſtañas: nariz y orejas: y por eſſo la ſolucion de cõtinuydad hecha en ella ſegũ el Hyp. no ſe reſtaura quanto a la primera intencion, dize el predicho: ſi el hueſſo fuere cortado, o la cartillago, o la parte muelle d̃l roſtro, o el prepucio es a ſaber el cabo d̃la verga no crece ni ſe reſtaura por via de la primera intẽciõ. f. ¶ Vena es receptaculo de la ſangre naſcido del higado. ¶ Arteria es vn vaſo de la ſangre ſpiritual, y por eſſo parece tener la origen del coraçõ, y aũ que como dize Gal. en el. xvj. del prouecho de las particulas, las venas y arterias diffieren quanto a ſus principios porque como tenemos dicho las venas naſcen del higado y la arteria del coraçon empero ninguna arteria ſe halla en el cuerpo ſin vena y anſi en todo lo reſiduo del cuerpo tienẽ comunidad y conjuncion con las venas pero en algunos lugares parece eſtar ſeparada la vena de la arteria como en lo manifieſto del braço y en el rete mirabile. ¶ El cuero es cubrimiento del cuerpo y como primera parte ocurre haziendo la nothomia: y por eſſo digo que es cubrimiẽto de filos de neruios venas y arterias menudas texido y hecho para defenſiõ y retencion del ſentido: g. De lo qual ay dos eſpecies vna q̃ cubre los miẽbros extrinſecos y otra aunque impropiamente pueſta es panniculo cubriente los miembros interiores como el almocati de los hueſſos y el panniculo q̃ cubre el celebro y el pleura y otros ſemejantes. ¶ La carne ſe deuide en tres eſpecies es a ſaber: glanduloſa: muſculoſa y ſimple: la ſimple ſolo ſe halla en el cabo de la verga o enziaso entre los dientes: la glanduloſa o ñudoſa ſe halla en las tetas o emũtorios y deſta es la carne delos compañones la tercera es muſculoſa la qual por todo el cuerpo a dõde ay mouimiento liquido y eſcogido es: y con eſtos miẽbros ſimples ſe cuẽtan la graſſa: vñas y cabellos los quales ſuperfluydades y miembros ſon llamados: ſon empero produzidos para ꝓuecho del cuerpo humano como en el ſegundo del tegni ſe mueſtra. ¶ Eſtos miẽbros ſimples de que particularmente auemos hablado vnos ay eſpermaticos h que tienẽ ſu naſcimiẽto de eſperma y por eſſo la ſolucion de cõtinuydad hecha en ellos no reſtaura quãto a la prime ra intenciõ pero por vn medio etero geneo es a ſaber por vn poro ſarcoydes ſe reſtaura como ſon los hueſſos y otros de los predichos. ¶ Otros ay ſanguinos como la carne y graſſa la ſolucion de cõtinuydad delos quales por via de la primera intencion muy preſto ſe haze porque ſe bueluen a engendrar y toman conſolidacion. ¶ Item ay vnos miembros de natura fria y ſeca ſegun ſus grados cõmo ſon hueſſos cabellos ligamientos venas y paniculos. ¶ El cuero es de natura caliente y ſeca aunque ſea contra natura de miembros ſimples porque no ſe halla miẽbro ſimple mas caliẽte y ſeco quel cuero porque el cuero como dize el Gal. en el ſegundo de complexiones capitulo vltimo no ſolo es medio delas particulas humanas mas aun de toda la ſuſtãcia que puede engendrar y corromper. ¶ Los miembros calientes y humidos ſon carne y eſpiritus ſegũ tiene el Aue. en el. 2. del colliget. y las humidades naturales vã por eſta via. La medulla y flegma y graſſa y anxungia ſon de natura fria y humida.

f. Aſſi como el higado, y coraçon tienen ſu origen de la eſperma, anſi la uena, y arteria la tienen de la eſperma, pues ſon miembros eſpermaticos los unos como los otros: pero dizẽ los medicos quelas uenas naſcen delhigado: ylas arterias d̃l coraçõ a eſte ſentido que ſe terminan las uenas al higado y ſon hechas para ſeruirle, y las arterias al coraçon: y deſta forma las tripas naſcẽ d̃l eſtomago,

g. El cuero q̃ cubre los miembros extrinſecos, es en dos maneras. El uno q̃ ſe dize cuero intrinſeco texido de neruios uenas y arterias menudas, y tiene la cõplexion mas tẽperada q̃ nĩgun otro miẽbro: y todo miẽbro es dicho caliẽte o frio, humedo, ſeco por comparaciõ. a eſte cuero el otro es puramẽte exterior dicho imen, z es pura ſuperfluidad. y por eſſo puramente ſe reſtaura: como lo

Capitulo. 2. delos miembros compueſtos.

VISTO

uemos cada dia en los q̃ tienẽ ſarna.

VISTO arriba delos miẽbros ſimples aora con ſermõ bre ue ſe a de hablar de los com pueſtos: todos los miẽbros compueſtos del cuerpo ſe componẽ de ſimples y por eſto pareſce ſer com pueſtos de diuerſas partes y en otra eſ pecia diuiſibles porque en ſemejantes miembros qualquiera parte no guarda razon del todo y por lo qual ſon llamados organicos y inſtrumentarios porq̃ pareſcen ſer inſtrumẽtos del anima como es el roſtro la mano el coraçon y el higado y por eſſo el Gal.en el ſegundo del ꝓuecho de las particulas capitulo vltimo a dicho q̃ natura a hecho coſtumbres ydoneas para todas las particulas del cuerpo y para la anima virtudes. ¶Deſtos miẽbros vnos ay principales y otros no. ¶Los principales ſon como celebro: coraçon, higado, y compañones no principales ſon todos los otros ecep tos los ſimples como ſon ojo, nariz, orejas, cabeça, cara, cuello, braços, nalgas muſlos y piernas. ¶La complexiõ y natura delos dichos miembros principales en el capitulo venidero claramente ſe dira y aſsi es acabado el ſermon del preſente Capitulo cõ la guia de Dios cuyo nombre ſea bendito.

b. Para entẽder lo que dize aqui el doctor as de notar tres coſas. La primera es que de los miembros ſpermaticos unos ay extremadamẽte duros, como ſon los hueſſos mayormente en perſona d' edad, porque en niños ſon tiernos: otros miẽbros ſpermaticos ay medios entre hueſſo y carne como ſon uenas y arterias: ſegundamẽte has de notar que en el hombre ſiempre ſe halla materia eſpermatica aũque quanto mas ſe alexa d' ſu principio: tanto menos tiene. Tercera mente as de notar,

Capitulo. 3. de la nothomia de la cabeça y de los miembros continentes y contenidos en ella.

EN los capitulos paſſados ſufficientemente hauemos dicho de la nothomia de los miembros ſimples y cõpueſtos tambien auemos dicho que coſa es anothomia y de dõde ſe dize y que ſea neruio y que muſculo. Y de los otros como en la rubrica es contenido. Deſpues ſe a de tratar de la nothomia de la cabeça acerca dela qual nueue coſas ſe han de ver como auemos hablado enel capitulo ꝓphemial ſegun el Alexandro comentador de las ſectas porq̃ como el dize en todo miẽbro ſe hã de inquirir nueue coſas es a ſaber compoſicion ſuſtancia &c. Y mas ſe hã de ver ſegun el Aui.en ſu tercero canõ enel capitulo d̃la notho mia de la cabeça onze coſas: y primero de ſu ſituaciõ porque la cabeça del hõbre no fue ſituada en la parte ſuperior por la nariz ni por las orejas ni por la boca ni por el celebro ni por otro ſentimiẽto como dize por autoridad del Gal.el Aui.en el principio de ſu tercero canõ: ſino por la virtud viſiua: y la razõ es porq̃ ſeã los ojos guardas de todo el cuerpo podiẽdo ver de lexos y por el conſiguiente euitar las coſas nociuas al cuerpo. Han ſido tãbien los ojos ſituados en la parte delantera para que por el neruio optico puedan tomar el eſpiritu viſiuo otra fue tambien la razon paraque de los ojos por los neruios opticos ſeã trayda las eſpecias viſibles al ſentimiento comũ: porque como veremos los tales neruios entran en la compoſicion de los ojos. Tambien ay otra razon para que los ojos puedan tomar mouimiẽto del ſegũdo par de los neruios del celebro, y por eſtas cauſas a ſido ſituada la cabeça en lo mas alto y en eſto pareſce la ſituaciõ y poſiciõ de la cabeça. ¶La olla de la cabeça ſegũ el philoſopho es parte llena de cabellos, con teniẽte los miẽbros animados: y eſte es el prouecho manifeſto. ¶Deſpues ſe a de ver de la colligancia: porque dela cabeça naſcen todos los lacertos y muſculos q̃ van y proceden a la cara y cuello: y ſituãſe en el cuello, y mueuen las predichas partes y toda la cabeça. ¶La quantidad de la olla de la cabeça es de mayor capacidad: porque el celebro en los hombres es de mayor quantidad que el de todos los otros animales. ¶La forma de la cabeça es redunda a modo de eſfera: porque como dize el Galeno.

que quanto mas duro es el miembro eſpermatico: tanto mas difficultoſamẽte ſe puede reengẽdrar quãto a la primera intẽciõ: y por eſſo el hueſſo quanto mas duro es tãto requiere mas de uirtud q̃ es cauſa effectiua y deſperma, q̃ es la materia de los miembros eſpermaticos deſtos notables concluyo: que todo miembro eſpermatico que no es hueſſo, ſe pueda reengendrar quãto a la primera intẽcion en toda edad. Eſta es ſẽtencia de todos los Doctores concluyo tambien: que en los niños los hueſſos ſe pueden reengedrar quato a la primera

en el.8.del prouecho de las particulas capitulo penultimo. Entre todas las formas la redonda es menos paſsible y es đ mayor capacidad que ninguna otra de ygual pirametro , es giboſa o eminẽte en la parte anterior y poſterior:como ſe a declarado en el ſegundo del tegni. ¶ La compoſicion de la cabeça es hoſſuoſa pannicular y medullar: y es ſegũ el numero de ſus partes de complexion fria. ¶ Las enfermedades que puedan a eſte miembro venir,mayormente al celebro,ſon todas las enfermedades de los ojos y de los neruios, y de catarros : y muchas otras , como los antigos en ſus eſcripturas han hablado : en los propios capitulos.El numero de ſus partes es tambien conoſcido por las partes cõtenidas y contenientes:y por el huſo baſilar ſobre el qual todas las partes de la cabeça ſon fundadas. Eſtas partes contenientes ſon cinco.La primera que occurre dellas , ſon los cabellos:la ſegunda el cuero : la tercera la carne muſculoſa:la quarta el panniculo dicho pericraneo,y en otro modo ſe llama gingiua madre : porque por las comiſſuras de los hueſſos de la cabeça naſce de la dura madre.La quinta y poſtrera es el craneo o caxco , o la tabla primera đ los hueſſos dela cabeça. ¶ Conſecutiuamente de dentro de los miembros contenidos ſe hã de ver otros cinco.El primero es el hueſſo dicho ſegunda tabla.El ſegundo el panniculo harto grueſſo dicho dura madre.El tercero el panniculo que cubre la ſuſtancia del celebro,dicha pia mater.El quarto la ſubſtancia del celebro.El quinto la red marauilloſa. Y a la poſtre ſe ſigue el hueſſo baſilar : el qual ſuſtenta toda la cabeça,como tenemos dicho a ſemejança del cuneo o aſſentadero encima del paladar.

¶ Los hueſſos q̃ principalmẽte cõponẽ toda la olla ſon ſiete. El primero đ los quales es el hueſſo dicho coronal y es en la parte anterior de la cabeça: llama lo el Aliab.en el libro đ ſu theorica prora đ la cabeça:cuyo principio es đ las peſtañas haſta la comiſſura coronal:y diuide el craneo enla parte anterior ſegũ la latitud : y en eſte hueſſo pocas vezes i aunque alguna vez ſe halla comiſſura en el medio de la frẽte:mayormente en las mugeres:llamã lo el hueſſo coronal:porq̃ ſobre el lleuan los reyes y mugeres la Corona: en el ſon los agujeros đ los ojos: y los colatorios de la nariz diuididos con vna hoſſuoſa addicion a modo de ceptro o corona de gallo,ſobre la qual parte ha natura plantado vna ternezilla para diuidir las narizes. ¶ Siguenſe deſpues dos hueſſos laterales contiguos con el hueſſo coronal enla parte anterior de la cabeça y con el hueſſo lauda,o occipicial en la parte poſterior: y ſon dichos laterales porque el vno es ſituado en el lado derecho y el otro enel lado yzquierdo,y ſon vnidos los dos en lo mas alto de la cabeça a modo de vna ſierra , y hazen vna comiſſura dicha ſagital porque de directo ſegũ la lõgitud dela cabeça va đ medio del coronal haſta la comiſſura dicha lauda,q̃ es comiſſura trãſuerſal en la parte poſterior dela cabeça a forma deſta letra çifra. 7. es deſpues el hueſſo dicho occipicial o lauda đ dura ſuſtancia y horadado baxo: por el qual agujero baxa la nuca, y del celebro deſciẽde por el medio delos eſpõdiles haſta la fin del eſpinazo. ¶ Deſpues de los hueſſos laterales ſon dos hueſſos dichos petroſos,y hazen con los hueſſos parietales comiſſuras mẽdoſas en la parte derecha y ſinieſtra, a modo de pared:y ſon dichas mendoſas porque ſon eſcamoſos y petroſos por ſer mas duros que los otros y tienen en ſi agujeros por neceſsidad del oydo,y el principio dellos de qualquiera parte es de la comiſſura lauda haſta el medio de los timporos hueſſos. El ſeptimo y vltimo es el hueſſo baſilar:el qual como tenemos arriba dicho

i. ¶ Lamadelas quatro cauſas que pone el Doctor en eſte ca. porq̃ fueron hechas las comiſſuras eſpara q̃ por ellas ſe pudieſſen exhalar los vapores malos: y ſuperfluos d'l celebro y porq̃ las mugeres p ſer mas frias y quietas abundãmas de llos que đ los hombres: por eſſo ſe halla eſta comiſſura d'l coronal mas en la muger q̃ no en el hombre.

dicho es como el cuneo o assentamiẽ to para fundamento , y firmamento delos otros hueſſos, y eſta encima del paladar, bien firmemente tiene el dicho hueſſo muchos agujeros y eſpongioſidades para purgar el celebro de ſuperfluidades grueſſas. Luego cinco ſon las comiſſuras de los predichos hueſſos: las tres reales y verdaderas : y las otras mendoſas. La primera de las tres, es dicha coronal : la ſegunda ſagital: la tercera lauda. ¶ Hizo tambien la natura el hueſſo de la cabeça, entre las tablas eſpongioſo , o y poroſo para que tomaſſe mantenimiento de la eſpongioſidad, y para que por la porozidad ſe puedan exalar las fumoſidades y humidades del celebro: fue hecho el caxco ď muchos hueſſos para que ſi el vn hueſſo ſe dañaſſe no ſe comunicaſſe el daño al otro: y eſto quanto a los hueſſos de la cabeça.

¶ Mas adelante para que la nothomia de los miembros contenidos ſea claramente moſtrada: ſera bien que quitado el cuero del caxco en las cejas ſea con vna ſierra el craneo a la redõda cortado: porque luego ſe vera de los cõtenidos la interior tabla del craneo poroſa y vidreada como la tabla exterior, y por las tres comiſſuras cõpletas y verdaderas eſta alligada la dura madre: las dichas comiſſuras a hecho natura en el craneo por quatro cauſas. La primera para que las venas por las miſmas comiſſuras entraſſen a lleuar mantenimiento al celebro. La ſegunda para que los neruios y vilos que vienen del celebro tuuieſſen camino para ſalir. La tercera para que los vapores del celebro tuuieſſen por donde exalar. ¶ La quarta y poſtrera, para que la dura madre tuuieſſe de donde eſte colgada para que no pueda con ſu peſo dañar al celebro: tambien por la comiſſura mediana o ſagital paſſan dos venas que vienen del higado y entran debaxo el caxco. Tambien por el agujero del hueſſo baſilar ſube arriba vna arteria del coraçon: y haſta que con las dichas venas y algunos neruios ſe juntẽ y ſean texidos y dellos deſpues ſe es hecho el pãniculo ſolido dicho dura madre y es ligada con neruios y vilos de fuera por las comiſſuras, y aſsi hazen de fuera otro panniculo cubriente todo el craneo, el qual como ya tenemos dicho gingiua madre o pericraneo ſe dize: por lo qual fue coſa conſona q̃ la arteria de la parte mas baxa ſubieſſe arriba: porq̃ ſu mouimiento pulſatiuo, y la ſutilidad de ſu ſangre ſi baxaſſen baxo con grande impetu baxarlã pero el ſubimiẽto della modera el tal fluxo deſtemplado: y por eſſo fue prouechoſo que la vena deſcendieſſe a la parte baxa para que la ſangre della grueſſa tuuieſſe mas facil el deſcendimiẽto: y aſsi el predicho pãniculo fue hecho de las meſmas venas pulſatiles y quietas. ¶ Otra vez ſe juntan y con el orden ya dicho componen otro panniculo harto blãdo y ſubtil dicho pia mater: con el qual todo el celebro es cubierto. Acabado lo ya dicho, luego baxan las predichas venas y arteria al celebro para traerle el deuido mantenimiento y eſpiritu cordial: y por tanto quanto mas ſe halla en el celebro del tal eſpiritu, mas preſto ſe digera, y haze forma animal. ¶ El celebro es parte medullar diuidida en tres ventriculos: de los quales el vno es en la parte anterior de mayor quantidad que los otros ventriculos. El ſegundo es en la parte media. El tercero y poſtrero en la parte poſterior de la cabeça tiene ſu apoſento: y por eſſo ſegun la ſentencia del Gal. es fundamento de la ymaginacion, cogitacion, y memoria. Por lo ſemejante el Raſis en el libro de Almãſor. cap. de la nothomia del celebro: dize q̃ el celebro es fuente de los ſentidos y del mouimiento voluntario. La nuca es como rio que mana del. Los neruios que della proceden ſon como rios pequeños

K. Fue neceſſario que fueſſe el celebro diuidido ẽ tres uẽtrio ẽnlos para q̃ fueſſen diſtinctos organos de diuerſas uirtudes por que ſi una miſmapar te fueſſe organo de todas las

uirtudes interiores: dañadala una feriã todas dañadasque es contra Gal. en el 3. de accidenti & morbo q̃ pone alli como The sillo medi cotenia la estimati- ua buena y el sentimiẽto comũ dañado, porq̃ sin auer trõpetas ẽ su casa las ymagina ua y dezia que selas quitassen: porque le dañauan. Y en el libro. 4. de los interio res dize q̃ auia uno que tenia el sentimiento comun bueno: y la estimatiua dañada: porq̃ conociendo los uasos ser de uidro- los, echo de lauentana abaxo y no teniendo los uasos despues echo una dozena. En estos se mu

queños que salen del rio. Dize el predicho varon, quando a la fuente, es a saber al celebro algun impedimento acontesciere, sera comun a los rios pequeños: es a saber a sus neruios. Pero si algun daño se comunicare a los neruios, no siẽpre se comunicara a la fuente: mas sera propio de los lugares a los quales van los rios pequeños.

¶ El celebro fue de sustancia blanca medullar y harto blanda, de fria y humida natura, la qual es diferente con las otras medullas: porque no fue cõtenida para mantener el craneo: pero como dize Mundino para que el celebro sea contenido y guardado del.

¶ El juuamento del fue para q̃ con su cõplexion pueda cõtẽperar el espiritu vital para que se haga espiritu animal. ¶ Dicho auemos arriba que el celebro tiene tres ventriculos, de los quales el anterior y posterior, segũ la opinion de casi todos los anothomistas son diuisos por medio, es a saber en la derecha y siniestra parte: y las paredes dellos por todas partes embueltos de los predichos panniculos y de vna parte y otra van y descienden hasta el fundamento: y en esta forma se diuide la parte derecha del ventriculo de la yzquierda con panniculos y paredes. En la parte delantera del ventriculo es aposentada la fantasia, que es retenedora de las especias particularmente tomadas de los sentidos: y en la postrera parte del mesmo ventriculo es la ymaginatiua, que es aprehendedora de las especias en la fantasia detenidas: y las tales aprehendiendo compone y diuide. Empero no dize esto es blanco y aquello es negro.

¶ Por la qual en medio del predicho ventriculo esta el sentimiento comũ aprehensiuo de las especias traydas de los sentidos particulares: y por esso a este lugar es dirigido y terminado: y assi se manifiestan los juuamentos deste ventriculo que aprouechan para seruir a la ymaginacion o fantasia, y al sentimiento comun. ¶ Fue produzido con el orden predicho para q̃ de a todos los organos sensitiuos sentimiento y espiritu animal para que con el puedã sentir: y assi de lo dicho se manifiestan los daños que pueden venir al sobre dicho ventriculo y anterior celebro porq̃en el todas las enfermedades se pueden engẽdrar y causar: como es solucion de cõtinuydad y mala cõplexiõ porq̃ si en el pãniculo fuere se puede desto causar dolor emigraneo tãbien puede padecer en apostema caliẽte o frio: si caliẽte y en los pãniculos fuere sirsen: si frio litargia es dicho pero si se halla en la sustãcia del celebro malo y mortal aposema le llamã: puede tãbien en el hazer se enfermedad de cõposiciõ la qual si fuere de opilacion no total y sustãcia va prosa causa vertigo y escothomia y si fuere humoral se seguira della o estupor y perlesia y semejãtes enfermedades: y si fuere la opilacion total y opilare los ventriculos con la sustancia del celebro, o solos los ventriculos engendrara apoplexia. Diuide se tambien el celebro en quatro partes en la delantera y postrera: en la derecha e yzquierda: en la delantera abunda la sangre: en la postrera la flegma en la derecha la colera: y en la siniestra la malencolia: y por esso la parte derecha de la cabeça es mas caliente que todas las otras.

¶ Del segundo ventriculo.

¶ Visto el aposentamiẽto del primer ventriculo del celebro y su cõplexiõ y vistas las vtilidades que del nascen y las enfermedades que del pueden venir: auemos de hablar del segundo ventriculo. A la fin del primer ventriculo se hallan dos sustancias que hazen dos aditamentos juntamente juntos a semejanças de las dos natizes del hombre las quales narizes en el ventriculo son vn aposento y mansion sobre la qual se estiende con luẽga extensiõn quando toma las cosas

estra como tienen diuersos organos e stas uirtudes. y que puede auer daño en el uentriculo, y no en otro.

yma-

ymaginadas y despues se encoge como el gusano debaxo tierra y por tanto su sustãcia es hecha a modo de gusano: y esto haze quando la virtud sacadora piensa sobre las cosas aprehẽsas y determinadas hasta que la sentencia sea proferida, despues se estiende quando tocan al ventriculo posterior las cosas declaradas. ¶ Estas dos sustancias la vna es como gusano de color bermejo estensible y encogible segũ la lõgitud y por esso es dicha gusano: la otra es como anca, o muslo y quando se alarga se cierra lanca, y en el mismo tiempo se cierra el ventriculo hazia la parte postrera conjunta y anexa al segundo ventriculo y esto ordeno la natura para que las especias no passen d̃ vn ventriculo a otro quãdo el hombre se quisiere dexar de pensar las obras de los sentidos exteriores: y quando el gusano se encoge la anca se dilata para que las especias passen de vn ventriculo en otro quando el hombre quisiere entrar en pensamientos. El ventriculo medio es harto delgado y largo para que haga passage del primer ventriculo al postrero porque es contigo a los dos, y por tãto es organo de las dos virtudes: es a saber de la cogitatiua que a de componer y diuidir con copula verbal: e inferir vno de otro: y en la segunda meytad deste ventriculo es la estimatiua escogiente las cosas insensadas de las sensadas.

¶ Del tercero ventriculo.

¶ El tercero ventriculo del celebro. tiene su aposento en la parte postrera de la cabeça: y es en la sustancia mas duro que todos los otros vẽtriculos: y por esso los neruios que mediante la nuca su vicaria salẽ del son de mas dura natura. Por lo qual en la parte interior deste ventriculo no a produzido natura el velamento dicho pia madre como en los otros dos ventriculos los quales de dentro son cubiertos del suso dicho velamẽto y esto no por otra cosa sino porque como tenemos dicho la sustancia del es dura y densa y de si conseruable porque la sustancia de los otros dos es mas muelle por esto natura a proueydo deste velamento para conseruaciõ de la sustancia dellos. Fue de figura piramidal para que en el lugar fundamental las sentencias pronunciadas pueda tomar del segundo ventriculo y secretamente conseruarlas como vna caxa conseruatiua del thesoro: la cõplexiõ del es fria y seca: la complexion del segundo de caliẽte y humida natura es dicha, en la intima parte deste ventriculo es a saber en la parte piramidal procede la nuca cubierta de los dos panniculos del celebro y por el agugero del guesso basillar va baxando por medio de los espondiles hasta q̃ toque la estremidad del espinazo es medullar y de la misma sustancia que el celebro y por tanto los accidentes de la nuca como dize Gale. son semejantes a los accidentes del celebro. Haueys de saber que segun la longitud del celebro nascẽ del inmediadamente siete pares de neruios y treynta por medio de la nuca de los quales vno ay sin compañero y tiene su nascimiento en la fin del osseri, o cola segun pone el Aliab. en el segũdo sermõ del primer libro de su regal disposicion. En la extremidad del primero y segundo ventriculo descendiẽdo a baxo se termina vn agugero redondo el qual algunos laguna le nombran: y en el medio del ay vn agugero pequeño que va al paladar al qual passa vna via directa que viene del medio ventriculo y de derecho al colatorio es a saber el agugero echo por natura en medio del hueso basilar. Y por tanto natura para que se purguen las superfluydades del celebro como del segũdo y vltimo ventriculo cerca de la laguna a hecho vn agugero en el panniculo grueso: dicho dura madre como dize Guil. pla. para que como dicho

firma q̃ toda la sustãcia del celebro es cubierta destos dos pãniculos es a saber de la dura madre y pia madre Guido. en su anothomia es deste parescer y la razon lo cõcluye porq̃ si la nuca como Guido. pone y los mas: y el doctor es cubierta destos dos pãniculos a forciori lo sera el posterior ventriculo de quien nasce la nuca q̃s menos duro q̃ la nuca

1. Pone el Doctor y sigue en ello a Aui. en la fen. prima del tercero libro y a sus glosadores que el ventriculo postrero no escubierto del panniculo dicho pia madre por la razon q̃ el Doctor y Aui ponẽ el Haliab en el tercero li. de su teorica dize lo contrario porque a

cho tenemos las ſuperfluydades dl ſegundo y vltimo ventriculo ſe puedan purgar:por lo ſemejante el dicho pannicu lo grueſſo es horadado en la parte delantera debaxo del hueſſo de la frente para que por el dicho ventricu lo las ſuperfluydades del primer ventriculo por las carunculas de las narizes ſean purgadas: otra fue tambien la razon para que ſe acabaſſe por el dicho agugero la operaciō de la virtud odorable y al derredor deſtas lacunas como dize el buen Mundino ſe hallā vnas eminencias redondas harto grādes produzidas para ſoſtener las venas y arterias , y por eſſo en la parte mas baxa de la meſma nuca cerca de ſu agugero ſon las eminencias grandes de la carne redondas para ſoſtener las venas y arterias ſubientes de la red mirable a los predichos ventriculos:y por eſſo ſe manifieſtan vnas eminencias glanduloſas cerca de la red mirabile lo qual es dicho ſemejante a la red:porque la red ſolamente es texida de venas pulſantes: ſegun que a moſtrado el Guido en el capitulo de las venas y arterias: diziendo que en algunos lugares es ſeparada la vena de la arteria:como en medio del braço y en la red mirableſes manifieſta la ſeparacion y eſto ſolo a ſido quanto a la anothomia del celebro.

Capitulo. 4. de la nothomia de la garganta y de ſus partes.

VISTO auemos ſufficientemente en el ſermō paſſado de la anothomia de la cabeça deſpues ſe a de ver de la nothomia dela cara:cuello,ojos,y gargāta y de ſus partes y primero ſe a de ſaber q̄ en la extremidad de la garganta ay dos caminos por el vno de los quales paſſan al eſtomago los māteni miētos y lo q̄ beuemos el qual ſe llama meri:o y ſofago y es hecho de vilos y de dos tunicas de las quales la vna es muy neruioſa en la parte intrinſeca contigua al paladar de la boca la otra q̄ eſta en la parte exterior cōtinua ſe con la pelleja del eſtomago es muy carnoſa y muſculoſa. ¶El otro camino por el qual paſſa el ayre al pulmon es dicho trachea arteria.El camino dicho meri eſta ſobre los cinco eſpōdiles del cuello en la parte traſera el qual deſpues va baxādo haſta q̄ horade el diaframa deſpues del nace vn cuerpo dicho eſtomago como dize el Raſis en el libro de Almanſor.ca.de la anothomia de la boca.La gargāta es principio de los dichos caminos cō alguna vacuidad o eſpacio en el qual ſon las dos amigdalas vna en la parte dieſtra colocada y otra en la parte ſinieſtra y ſon ſegun el Auic.formadas carnoſas y neruioſas para q̄ ſeā mas fuertes y por tāto el prouecho dellas es para q̄ dē camino al comer y beuer para q̄ entre por el meri. Y ayudā al ayre a entrar por el epligoto. El epligoto es vna eminencia produzida por natura en el cabo de la trachea arteria y es caſi como vna puerte de la trachea para q̄ a la hora del comer y beuer no entre ſino ſolo el ayre:y por tāto vemos q̄ ſi entra allēde del ayre otra coſa : el hōbre por algun poco de tiēpo cōtoſe muy anguſtioſa es atormentado : y en eſto ſe conoſce ſu prouecho q̄ eſta particula ſolamente fue criada por natura para atraer y expelir el ayre : ſegun la neceſsidad de natura: tambien para formar diuerſas vozes en la parte delantera de la gargāta como tenemos dicho : es la trachea compueſta de vnas anillas cartilaginoſas por ſus gradas anexas a los ligamientos y tiene en la parte interior vn panniculo harto duro ligante los predichos anillos vnos tras otros ſon muy grueſſos mayormente en la parte intrinſeca y ayūtāſe cō el meri:pero en la cōjūciō dellos ſon algū tāto defectiuos.El me-

ri

ri es hecho a modo de vna caña cuya quarta parte ſegun la longitud fueſſe quitada y deſpues la falta de la caña fueſſe cubierta por natura de vna pelicula neruioſa delgada para q̃ el mãtenimiento algun tãto grueſſo no dexe paſſar al eſtomago pues la via da lugar con ſu blandeza. El dicho meri es cõpueſto de venas pulſantes y quietas y neruios que vienẽ del ſexto par de los neruios naſcidos inmediadamente de la parte delãtera del celebro en el lado derecho e yzquierdo đla dicha caña ay vnas venas grueſſas organicas: dichas guidegi debaxo de las quales ay vnas arterias grandes y por tanto la inciſion o puntura dellas es muy ſoſpechoſa como es notorio al que conſidera la propinquidad y afñidad con el higado y coraçon, y anſi lo dizẽ los pratieãtes, e yo lo he muchas vezes viſto que por qualquiera pũtura: o inciſiõ pequeña mayormente de las venas pulſantes el hombre muere por via de ſu focacion. La vuula no ſin grande ſubtilidad fue produzida por natura porque es miembro eſpongioſo de rara natura pendiente derechamente a modo de grano de piña cerca del epigloto en la parte ſuperior de la garganta tiene ſu apoſento y por eſſo con ſu eſpongioſidad coge las ſuperfluydades del celebro tambien es hecho eſte miembro para formar la boz.

Capitulo. 5. de las enzias y dientes.

SON los dientes ſegũn la comun opinion de los que hazen profeſsion en la anothomia. 32. por numero de los quales algunos ſon cortadores en la parte delãtera de la boca: para cortar otros ſon caninos: vulgarmẽte dichos dientes de los ojos: otros ay molares porq̃ quiebran y muelen las coſas comidas como quiebran las muelas el trigo: y por tanto la propia action dellos es dicha digeſtion. 16. deſtos ay enxeridos enla quixada ſuperior la qual es compueſta de. 14. hueſſos cuya cõpoſicion es oculta, y por eſſo de la cõpoſicion y ſeparacion dellos no haremos mencion. Baſta que ſepa el cirurgiano que en la manual obra por vn hueſſo ſon ſupueſtos: la qual quixadá es cubierta de vn panniculo q̃ viene por la delantera de la frente dicho pericraneo deſpues del tercero par đ los neruios del celebro: y de alguna parte del quarto y quinto par y del ſegũdo par de la nuca y del tercero jũtamẽte con algunas venas y arterias a produzido natura el cuero por toda la cara: y por tanto los neruios que hazẽ eſta compoſiciõ vienen de los predichos miembros es a ſaber del celebro y nuca y cauſan ſentimiento y mouimiẽto por toda la cara, de que modo ſe á de proceder enla inciſion deſte lugar: en el capitulo de la exitura grueſſa del cuero llenamente auemos hablado: deſpues ſe á de ſaber que los dientes de la ſuperior e inferior quixada: ſon ligados con los ligamentos y pãnicu los procedientes del panniculo y neruios predichos la inferior quixada es cõpueſta de dos hueſſos hazia la barua con vniõ ſerratil hazia la ſuperior parte y en cada parte haze ſu conjuncion con las ſuperiores mandibulas de cuya diſlocacion: en ſu capitulo proprio haremos mencion.

Capitulo. 6. de la lengua y orejas.

LA lengua es vn miembro neceſſario produzido en la boca por natura para diuerſos prouechos del cuerpo de ſu natura eſpongioſo y carnoſo compueſto de neruios y de ſus vilos y lacertos y de venas y arterias y ligamientos

mientos y ſu rayz es plantada y ligada con ligamentos enel hueſſo lauda los neruios contenidos en la lengua para recebir ſentimiẽto: ſon del ſexto par de los neruios del celebro y los q̃ dan el mouimiento ſon del ſeptimo par de los neruios del celebro: debaxo de la lengua ay dos venas las quales ſe manifieſtã quãdo la lẽgua es alçada cõ algun inſtrumẽto: cuya inciſiõ vale mucho para diuerſas paſsiones de la garganta como en el capitulo de la cura de eſquinãcia y del apoſtema de la lengua: muy bien ſe a declarado. Fue principalmẽte el tal miẽbre produzido para pronunciar la loquela y para gouernar la vianda en la la boca por algun eſpacio de tiempo y para el guſto: y eſto para el ꝓuecho de medicina porq̃ como dize el Gal. cõ el guſto tenemos el conoſcimiẽto de muchos ſimples: y por eſſo natura a dirigido a eſte miẽbro los neruios guſtatiuos del. 4. y. 6. par de los neruios. Tambien hauemos dicho la lengua ſer vn miẽbro lacertoſo de nueue lacertos procediẽtes del hueſſo lauda y dela adicion ſagital. Ay tãbien debaxo la lẽgua vnas carnes glandoſas, en las quales ay dos pequeños agujeros purgantes la ſaliua a modo de colatorio. ¶En la extremidad de las mandibulas o quixadas enla parte ſuperior de la derecha y ſinieſtra ſon las orejas junto a los hueſſos verrucales fundadas ſobre el hueſſo petroſo horadado y duro, y es del hueſſo mẽdoſo de fuera de las orejas haſta la predicha perforaciõ del hueſſo: y tienẽ muchas bueltas dẽtro en el paſſage, haſta q̃ toquen m el quinto par de los neruios del celebro: por cuya virtud la potencia auditiua es dada por natura a las orejas: y por eſſo fue el dicho neruio ordenado cõcauo para q̃ pudieſſe mejor oyr todos los ſonos. Enla extremidad de las mandibulas al rededor de qualquiera de las orejas es produzida vna ternezilla q̃ haze las predichas orejas en la rayz de las quales circularmẽte ſon produzidas venas, arterias, neruios, villos, pãniculos, y ligamientos, y por tanto la inciſion deſte lugar deue ſer a modo de medio circulo: y deſta inciſiõ bien hauemos hablado en el cap. de la exitura grueſſa del cuero. En la parte derecha e yzquierda đl cuello deſpues de las orejas ay vnas venas q̃ tienẽ ſu naſcimiẽto manifieſto del higado: debaxo de las quales ay vnas arterias procedientes del coraçon: y las tales ſubiẽdo hazia la cabeça por las commiſſuras entrã para la vtilidad dicha enel ca. de la anothomia del celebro: por lo qual deſpues que ayã cumplido ſu officio con los predichos prouechos ſobre el celebro y panniculos baxando hazialas orejas traen alguna parte de materia eſpermatica por el camino de los riñones haſta los compañones: y por eſſo algunos tienen que la inciſion total de las dichas venas debaxo las orejas, prohibe la generaciõ humana. Tãbien caſi en la miſma region del cuello ſon produzidas dos ceruizes. Vna en la parte derecha del cuello: otra en la parte yzquierda: cuyos fundamientos ſon plantados en los hueſſos dela cabeça: y por eſſo ſon đ natura đ ligamiẽto: porque de qualquier lado del eſpinazo baxando van haſta la cola del eſpinazo: y ſon dichas luengas cernizes: porque ſon repoſo y aſſentamiento de todos los neruios que vienen de la nuca.

m. Eſte quito par de los neruios auditiuos naſce ſegũ pone Gentil ſobre la. 4. fen. del tercero. li.

ſiguiendo a Auiſ. en la. 1. fen. del. 3. del primer uẽtriculo anterior: y al dicho de Aui. en la primera fen. del libro primo a dõde dize que naſce del poſtrero uentriculo: ſe ha de gloſar como dize gẽtil i. de la poſtrera parte del primer uẽtriculo de otra arteharia cõtradicion: en Aui. como la ay, diga lo que quiſiere gentil: ſino dezimos q̃ es error del impreſſor como lo creo.

Cap. 7. de la nothomia de los eſpondiles.

ESpondiles es vn hueſſo agujerado, q̃ haze el eſpinazo o el dorſo por cuyo agujero la nuca del primero al poſtrero paſſa, como tenemos dicho, tiene tambiẽ el eſpondil diuerſos aditamientos ſubientes y deſcendientes: y ſuc;

ſucceſsiuamente el vn eſpondil es ligado al otro, haſta que ligando vengan a las partes poſtreras del eſpinazo a modo del lomo de vn nauio. Es eſta ordinacion en alguna parte como vna buena defenſa de la nuca de los lados de qualquier eſpondil como tenemos dicho en el cap. dela anothomia del celebro ſalen neruios que van a la parte derecha y ſinieſtra del cuerpo đ cuyo numero en el predicho cap. ſe a hablado: ſon las partes del eſpinazo đ los eſpondiles quatro ſegun dize el Gal. en el. 12. y. 13. lib. del prouecho de las particulas. La. 1. es cuello. La. 2. eſpondiles. La. 3. lumbos. La. 4. y vltima el hueſſo ſacro, La primera parte conſta de ſiete eſpondiles: la ſegunda de doze: la tercera de cinco: la quarta cō ſeys eſpōdiles acaba: de los muſculos y neruios del cuello en ſus propios capitulos de diſtribucion delos neruios y muſculos ſe dira.

Capitulo. 8. dela anothomia y figura de los ojos.

COMO los ojos ſean para el vſo de la vida, y mayormente para ſu dulçura con grande diligencia de la natura dellos hauemos de dezir, para q̄ conoſcida la diſpoſicion dellos pueda el medico a ſus enfermedades dar remedio. El lugar dellos a todos es manifieſto debaxo de la frente fuerō por natura ordenados los dos ojos para q̄ defiendan el cuerpo de varios y diuerſos daños extrinſecos: ſon como guardadores de viñas, y ſon miēbros compueſtos de ſiete tunicas y de tres humores: y por eſſo en eſta forma eſcreuire la compoſicion dellos.

¶ Primero en la parte delantera del celebro ſalē dos neruios concauos q̄ vienen del primero par delos neruios del celebro los quales luego q̄ ſe apartan del celebro ſe juntā en alguna manera: y caſi como cruz ſe haze vna cō cauidad de los dos, y deſpues en ſu ſalimiēto apartādoſe del caxco ſon embueltos y cubiertos con dos pannicu los del celebro: y en ſu principio pare cē ſer de la ſuſtācia del vētriculo delātero del celebro. ¶ Y porq̄ arriba tenemos dicho ſegū Guil. pla. q̄ enel lugar de la vniō y cruciaciō de dos cōcauidades es hecha vna, y el Mundino bononiēſe eneſta ſciēcia teorica y pratica doctiſsimo, dize q̄ los p̄dichos neruios en ſu cruciacion ſon cōcauos, para q̄ dellos ſe haga vn lugar comun, y para q̄ las eſpecias đ vna coſa por dos ojos tomada venga por los dos neruios a vnidad: y q̄ vna coſa no pareſca dos ſino vna como đue: y qualquiera dellos en ſaliēdo đl caxco ſe termina a ſu ojo p̄pio: y haze el panniculo duro y grueſſo dicho Eſcloratica. Deſpues del miſmo neruio ſe ſigue otro pāniculo dicho ſecundina tunica: y es dicha ſecūdina: porq̄ ſigue a la primera tunica: y en ſu ſituaciō abraça el humor vitreo del ojo. Deſpues ſe ſigue la tercera tunica dicha Retina: y no por otra cauſa le fue eſte nōbre puеſto ſino porq̄ tiene la figura de red: porq̄ eſta tunica en ſi tiene y cōprehende la meytad del humor. Cōſecutiuamēte deſta tunica retina es engendrada otra tunica dicha aranea: hecha a ſemejança de la tela del araña: y en ſi comprehende otra meytad del humor criſtallino: y por eſſo haze con la tunica retina redōdez. Deſpues đla dicha tunica ay otra tunica dicha huuea: porq̄ en ſu aſpecto y diſpoſiciō es hecha a ſemejāça dela tunica đla huua: en medio de la qual tunica o pāniculo natura a hecho vn agujero dicho pupilla o ninēta: la qual pupilla ſe dilata y cōſtriñe ſegū la neceſsidad: y es dilatada y conſtreñida en el humor criſtallino para q̄ ſe acabe la virtud viſiua la dicha tunica cōprehēde en ſi todo el humor albugineo para defenſion de cō ſeruaciō del humor criſtallino el qual

en el es neceſſario. Tãbien fue coſa neceſſaria que fueſſe otra tunica engendrada dicha n. cornea: para q̃ el humor albugineo no ſalieſſe por el agujero de la huuea: y es dicha Cornea o pãniculo corneo por la ſemejança q̃ tiene cõ el cuerno tranſparẽte: la qual tunica tiene ſu naſcimiento del paniculo eſclirotico duro, y por eſſo le ꝓduzio natura duro y grueſſo para q̃ jũtamẽte cõ la. 7. tunica dicha conjuntiua bien y firmemẽte liguẽ y abraçẽ todo el ojo: excepto la negror o pupilla la qual cõjuntiua tiene ſu origẽ del pãniculo cubriẽte el craneo. ¶ Y aſsi ſe mueſtra el prouecho de la inciſiõ de la vena dela frente para el fluxo de materias q̃ vienen de la cabeça y celebro a los ojos, por la cõpoſiciõ del prenominado panniculo: el qual como tenemos dicho en el cap. de la anothomia del celebro, đ neruios, venas y arterias es compueſto. Tambien del. 2. par de los neruios del celebro ſon dirigidos vnos neruios a los ojos, para darles ſentimiento y mouimiento, cõ los quales notablemente ſiẽten las coſas a ellos dañoſas:

n. Algunos dizen q̃ eſta tunica cornea tiene en ſi quatro tunicas: ſubtiles lo qual ſe puede ẽ las ulceras della uer.

Capitulo. 9. Del torax o pecho.

VISTA ya la figura y anothomia de la cara, ojos, cuello, eſpondiles, neruios, y nu cađl pecho, agora hauemos de ver: y digo q̃ el torax o pecho es arca đ los miẽbros ſpirituales: en la qual ay vnas partes contenidas y otras continientes. Las partes continientes ſon quatro. La primera es el cuero: la ſegũda la carne muſculoſa: la tercera las tetas: la quarta y poſtrera los hueſſos. Las partes contenidas ſon nueue: es a ſaber, coraçon, pulmon, panniculos, ligamiẽtos, neruios, venas. arterias, meri, o yſophago, y la trachea o arteria. Primero ſe a de encomençar de los hueſſos. Es compueſto el pecho de ſiete hueſſos enla extremidad delos quales ay ternezilla, y en la parte ſuperior del torax eſta la pixide, en la qual ſe firma la horquilla debaxo hazia el orificio del eſtomago tiene vna ternezilla harto blãda: y por eſſo eſta hecha da ſobre el orificio del eſtomago. Eſtos predichos hueſſos entre ſi ſon cõgregados por modo de apodiacion con los quales ſiete hueſſos ſon vnidas ſiete coſtillas: y de qualquiera parte y lado ſe juntan con los eſpondiles: las quales coſtillas ſon coruas, y propiamente ſon llamadas lugares de las coſtillas: el termino de las quales enla parte delantera ſe llama pecho: y la parte hazia los eſpondiles el lado de las coſtillas coruadas: y por eſſo ſon dichas coruadas. Deſpues de las ſiete predichas ay cinco de qualquier lado dichas mendoſas: y en la parte traſera del eſpinazo ſon juntadas con cinco eſpondiles, y en la parte delantera hazen ſu conjuncion con los muſculos del vientre: porque en la parte predicha noay hueſſos con que ſe ajuntẽ y por eſſo ſon dichas mendoſas y falſas: porque en el lugar de la vnion cõ los lacertos ſon muy aptas a encojerſe: y por eſſo dan lugar al vientre quãdo ſe dilata.

¶ De los muſculos del pecho.

¶ Los muſculos del pecho ſegun la opinion de Aui. ſon. 18. de los quales algunos ſon comunicados al cuello, algunos al diafragma: algunos a las coſtillas: algunos al eſpinazo: algunos a las eſpaldas y hombros: y finalmẽte ay vnos q̃ ſon propiamẽte muſculos del torax, Que coſa ſea cuero, y q̃ carne muſculoſa harto es manifieſto.

¶ De las tetas.

¶ Las tetas ſon miembros compueſtos de carne rara blanca y glandulоſa, y eſpongioſa, a la qual vienẽ del celebro muchos neruios, y del higado muchas venas: y tambiẽ del coraçon a los predichos miẽbros ſon embiadas

das arterias:y por esso con los predichos miembros tienen ellas grande colligancia.

¶ De las partezillas contenidas.

¶ Quitado primeramẽte el torax por los dos lados con instrumento bien cortante, y con cautela porq̃ no se destruya la anothomia del mediastino, con grandissima diligencia hauemos đ encomẽçar de la anothomia del coraçõ como capitan de todos los miẽbros. El coraçon es de figura de piña: y su carne es muy dura lacertosa, mayormente en su rayz: porq̃ su rayz o fundamiento es muy lacertoso, y cõpuesto de ligamientos duros y de neruios q̃ le embueluen de los quales no es tocado el coraçõ, sino en la rayz sola: y por esso como algunos dizẽ: sabe a natura de ternezilla. Fue tambiẽ su carne dura: porque no fuesse facilmẽte dañado: porq̃ si fuesse rara y muelle la carne: seria de breue vida el hõbre: porq̃ qualquiera facil cosa estraña q̃ a el llegasse, por razon de su grãde nobleza haria peresçer el hombre. Y por tãto dize biẽ el Aui. que el coraçõ no padesce soluciõ de cõtinuydad durãte la vida. Fue tãbiẽ situado en medio del pecho como miẽbro mas principal q̃ todos y como principe: suele el rey ser collocado en medio đ sus pueblos no đclinãdo a alguna parte: segũ la sentẽcia de Gal. pero Rasis en el lib. de almãsor. cap. de la nothomia o figura del coraçon, dize q̃ segun la pũta đclina hazia la siniestra en alguna manera, y por esso se siente mas la pulsaciõ en la parte sinistra q̃ en la derecha por el nascimiẽto đl arteria q̃ se termina a la parte sinistra. Tiene tambien segun la opiniõ del mismo Rasis, dos grandes vẽtriculos: el vno es situado en la parte derecha: y el otro en la parte sinistra: en medio de los quales algo hazia la parte superior esta vna capsula circuyda de panniculos neruiosos: la qual segun el Rasis, tercer ventriculo es dicha. En el ventriculo derecho ay dos agujeros: de los quales natura a ordenado el vno para que las venas nascientes del higado entrẽ en el dicho ventriculo, y traygan a el sangre, sobre el qual agujero se hallã tres panniculos segũ dize Rasis: el processo delos quales aunque defuera encomiençe, dentro: acaba: y esto sue para que lo que entra no buelua a fuera. El otro agujero es cabo de vna vena que sale del mismo ventriculo, y es continua con el pulmõ: el qual agujero aũque sea de vena y no de arteria, tiene tunicas harto gruessas y espessas: y assi muchos anothomistas, segũ Rasis pone, la llaman vena arterial. o. ¶ Las tunicas de las arterias son de mas dura sustancia, y de mas espesso cuerpo que las tunicas delas venas: lo qual natura a bien ordenado, no con poco prouecho del cuerpo humano: porque durante la vida continuamente se mueuen las arterias: por cuyo mouimiento si acõtesce romperse es mayor el daño q̃ sigue al hombre, q̃ no es el del rompimiento de las otras venas. Y sobre la boca de donde nasce la predicha vena son collocados tres pãniculos: cuya via aunque nasca dedentro, acaba empero defuera: y a lo ordenado esto natura para q̃ haga reflexiõ en lo q̃ sale del coraçõ. ¶ En el vẽtriculo yzquierdo se hallã tãbiẽ dos agujeros: el vno de los quales es la boca de la grãde arteria. de donde nascẽ todas las arterias del cuerpo humano, y sobre la dicha boca son situados tres pãniculos, cuya via aunq̃ dẽtro empiece defuera acaba para reflectir lo q̃ sale del coraçõ de spiritu y sangre: la qual sangre es diuidida por natura cõ quãtida tẽplada por toda la sustãcia del coraçõ: y lo residuo es embiado para nutrimẽto đl coraçõ: y es sutiliado en la sustãcia del coraçõ: y natura le dirige a la media cõcauidad: enla qual calefaciõ, digestiõ, sutiliacion, y purificaciõ recibe: y đspues đ purificado es embiado al sinistro vẽtriculo a dõde đla

o Erosilo dize que la espesura dla arteria esmajor que la de la uena seysuezes.

tal ſangre ſe engẽdra el Spiritu, el qual Spiritu es mas ſubtil mas claro, y mas puro q̃ todos los otros cuerpos engẽdrados de quatro elementos. ¶Ay otra boca harto ancha d̃ vna vena que va al pulmõ: por el qual agujero el pulmõ embia el ayre al coraçon: y en eſte agujero p. ſolos dos pãniculos ſe hallã, cuya via empieça defuera y acaba dedẽtro: y eſto ordeno Dios pio y glorioſo: para q̃ fueſſen aptos y prõtos para reſcebir el ayre deuido para ventar el coraçõ. En el ſinieſtro vẽtriculo ſe halla tambiẽ vna arteria q̃ tiene ſola vna tunica dicha ſegun algunos arteria venal: y trae ſangre ſutil al pulmon y por ſu ſuſtancia ſe eſtiẽde para que de tal ſangre ſutil ſea mantenido. Tãbien tiene dos adiciones ſemejantes a dos pequeñas orejas: la vna de las quales eſtaen la parte ſinieſtra y la otra naſce en la parte derecha.

p. La raz̃o porque en eſte aguero ay ſolos dos panniculos: o puertas y en los otros ay .3. es porque lo que entra y ſale por eſte agugero no tiene tanta neceſsidad d̃ guarda como lo que entra y ſale por los otros.

¶Del pulmon.

¶El pulmon es miẽbro de rara ſuſtancia eſpõgioſo ligado con el pãniculo mediaſtino cubriẽte el coraçõ para q̃ no ſea tocado por los hueſſos del pecho. Tiene vna canula dela qual haue mos hecho mẽciõ en el cap. de la anothomia d̃ la boca: la qual canula es diſtribuyda en diuerſas partes por el pulmõ. El prouecho deſta canula jũto cõ el pulmõ fue para q̃ por el pulmõ ſe hizieſſe atractiõ del ayre frio circũdãte el hõbre haſta q̃ por la ſinieſtra oregita del coraçõ viniеſſe para tẽperar la fumoſa calidad en la hora de la dilataciõ del coraçõ: y deſpues q̃ tome la ſu perfluydad fumoſa del coraçõ: por lo qual la frialdad delayre por el orden ya dicho fue muy neceſſaria: porq̃ el ayre circuyẽte el hõbre enla operaciõ cordial d̃l eſpiritu es d̃ grãde frialdad ſin cuyo temperamẽto el eſpiritu animal ſe ahogaria por ſu fumo y grande calor: y porq̃ el ayre que nos cerca. no es tan puro como el humano eſpiritu, fue coſa cõueniente y neceſſaria que paſſaſſe por miembro raro para q̃ pudieſſe clarificar el ayre de toda impuridad. Y para eſta intencion a orde nado natura el aliento.

¶Del diafragma.

¶El diafragma es vno de los miẽbros contenidos en la concauidad del pecho: cuyo principio encomiença en el cabo del torax, como dize Raſis: y baxo a los dos lados por el tranſuerſo baxando va haſta que ſea cõtinuado con el .12. eſpondil de los eſpondiles del dorſo: q. y es vn panniculo muy muſculoſo en ſu terminacion ſe parante los miembros eſpirituales de los nutritiuos: y tiene colligancia con el celebro mediante los neruios. Fue tambien el diafragma ordenado para que con ſu mouimiento pueda auentar el coraçon, aſsi como las manchas de los herreros que en ſu abertura toman el ayre para ventar el fuego y en ſu cerramiento lo dan al fuego: por dos cauſas la ſolucion de continuydad hecha en el no reſcibe reſtauracion. La vna es por razon de ſu continuo mouimiento. La otra por razon de ſu grande neruioſidad y ſubtilidad.

q. El Doctor cõforme a Gal. en el .7. del prouecho de las partes pone que el diafragma es un miembro muſculoſo de donde ĩfiero que es falſa la opiniõ de Alexãdro Beſidito, y d̃ Plinio los quales diz̃en que es un panniculo puramẽte neruioſo ſin meſcla de carne. Lo contrario pone el Auicen ſu anothomia y todos los doctores.

¶Del mediaſtino.

¶El mediaſtino es vn panniculo ſemejante en ſu ſuſtancia del diafragma diuidente el pecho ſegun la longitud: y por eſſo diuide por el medio el pulmon, y es alligado a los eſpõdiles del dorſo colgando el pulmon, el prouecho deſta diuiſion fue para que ſi a la vna parte aconteſcieſſe liſion no ſe comunicaſſe al todo: y eſto quãto al mediaſtino fue ya hecha mencion de los ligamentos en el ſermon de la nothomia del coraçon: tãbien de la trachea arteria y del meri en capitulo de la Anothomia de la boca largamente hauemos hablado.

¶Del pleura.

¶La pleura es vn panniculo muy ſenſible cubriente las coſtillas y grandemente ſujeto a apoſtemas r. y aſsi el apoſtema que en el ſe engendra es dicho

cho pleureſis,y eſto creo que te baſta para la nothomia del torax tanto de los miembros contenidos como continentes.

r. Aũque el apoſtema deſte panniculo ſea propiamẽte pleureſis, qualquiera apoſtema de ſtos tres pannicu los del pecho es dicho pleureſis, y eſto dize el Aui. en la fen. 10. del tercero, moſtrando q̃ la pleureſis d̃l diafragma es mas peligroſa q̃ de qualquier otro panniculo d̃ſtos tres.

Capitulo. 10. de la nothomia del vientre y de ſus partes contenidas y contenientes.

EL vientre ſe toma en dos maneras:en vna manera como es el eſtomago el meri: en otra manera por la region o apoſento continente los miẽbros nutritiuos.Haueys de ſaber que las partes continiẽtes ſon como el mirac,y ſiphac,quãto a la parte delantera,y quanto a la parte traſera ſon los cinco hueſſos de los eſpõdiles;el cuero y la carne lacertoſa.El mirach conſta de quatro partes,es a ſaber de cuero,de graſſa,de panniculo carnoſo, y de muſculos q̃ naſcẽ del coraçõ.El ſiphac es vn panniculo ſolo muy duro hecho de vilos neruios y ligamientos y es aderente a todo el mirach como las paredes ſon aderentes a los muros y por eſſo ay grande differencia entre el mirach y ſiphac:el mirach es parte cõpueſta de las partes dichas, de las quales vna ſe puede ſeparar d̃las otras y el ſiphac: no porque es miembro ſimple quanto a ſu ſuſtancia, aſsi como lo ſon los otros panniculos. Los miembros contenidos ſon ſiete.El primero es el zirbo,o la tela. El ſegundo las tripas. El tercero el eſtomago. El quarto el higado. El quinto el baço. El ſexto es el meſenterio. El ſeptimo y vltimo ſon los riñones de la bexiga y de la figura de la madriz,y de la nothomia de las ancas y de ſus partes trataremos deſpues.

¶ Del eſtomago.

¶ Dicho tenemos en el cap. d̃la nothomia de la boca y del meri,que el eſtomago tiene ſu origẽ en la eſtremidad de la boca por lo ſemejante que baxa por d̃tras por el cuello ſobre los eſpõdiles, haſta que horade el diafragma, ſobre el qual diafragma eſta ligado jũtamente con algunos panniculos de los eſpondiles, deſpues de la perforacion y ligacion es dilatado, y del naſce vn miembro dicho eſtomago declinante algo a la parte ſinieſtra: y por tanto la boca del eſtomago declina algo hazia la parte ſinieſtra,y ſu hõdo a la parte derecha:por lo qual mirandole veras que tiene forma a ſemejante a calabaça redõda que tiene el cuello luẽgo en la parte ſuperior:y tãbien debaxo produze otro cuello, el qual haze ſu cõjuncion cõ el inteſtino duodeno:y eſte cuello principio de los inteſtinos o portonario es dicho: porq̃ deſpues que la viãda fuere por el meri cõduzida:y en el eſtomago cõgregada, cõſtriñenſe y cierrãſe tãto que viãda no pueda ſalir haſta q̃ la digeſtion ſea del todo celebrada y deſpues ábrese, y aſsi abierto eſta haſta q̃ paſſe a los inteſtinos lo q̃ enel eſtomago es contenido.El eſtomago hazia la parte d̃l dorſo ſe dilata en alguna manera, y cõ los eſpõdiles y entrañas cõ firmes ligamiẽtos es ligado, de los quales firmemẽte es detenido:y la fortaleza de la ligaciõ y ſuſtentaciõ de los miembros interiores fue hecha por natura ſegun la nobleza dellos y neceſsidad demanda.s. El eſtomago ſegun dize Raſis parece ſer hecho d̃ tres tunicas. La vna de las quales tiene tranſuerſalmente los villos ſegun la lõgitud del eſtomago:la otra tiene los villos intrãtes ſegun la latitud:la tercera y poſtrera es la que tiene ſus villos,obl,cos, y traſuerſales diſtribuydos por el eſtomago de cuyos prouechos ſi particularmente vuieſſemos de hablar, larga ſeria nueſtra narracion. Aliab empero en el tercero libro de ſu teorica. en el capitulo de la aſsignacion del eſtomago,dize el eſtomago ſer compueſto de dos tunicas.

¶Del higado.

¶El higado en el lado derecho debaxo de las coſtillas ſuperiores hazia la parte poſtrera ſituado es vn miembro carnoſo de rariſsima ſuſtancia a ſemejança caſi de ſangre quajada: y tiene por t. lo mas cinco partes dichas pẽdolas, y en la parte intrinſeca es concauo, y en la extrinſeca giboſo: y ordenolo eſto natura para que mejor abraçaſſe el eſtomago: y ſu giboſidad es mas manifieſta hazia la parte del diaframa: y halla ſe ligado con ligamientos continuos con el higado y con el pãniculo que le cubre, y de ſu cõcauidad naſce vna caña la qual puerta del higado es dicha: y es vna vena engendrada de ſu interior materia eſperma tica: eſta vena en varias y diuerſas partes es ſeparada. Della ſiete venas naſcen o ocho ſegun algunos dizen: y ſegun Raſis, de la predicha puerta naſcen infinitas venas, y ſalẽ della como ſalen las rayzes de los arboles, y qualquiera dellas es ſeparada en tantas partes, haſta caſi innumerables: delas quales diuiſiones ay algunas que van haſta la fin del eſtomago, algunas haſta el duodeno: y muchas ſon dirigidas al inteſtino gejuno, y aſsi paſſan por los inteſtinos haſta que allegan al recto inteſtino: las quales venas aſsi menudamente diſtribuydas meſeraycas ſon llamadas. El officio deſtas venas meſeraycas es traer al higado toda la bondad y çumo del chillo: la qual puerta venal con todas ſus rayzes diſtribuye la predicha bondad por toda la ſuſtancia del higado. De la giboſidad del higado naſce tambien vna vena concaua o chilis dicha: la qual jũtamente con ſus rayzes lleua toda la ſangre engendrada por el higado a las otras venas: y ella ramificandoſe arriba y baxo diſtribuye la ſangre predicha a todo el cuerpo para mantenerle a donde ſe acaba la tercera y quarta digeſtion. Tambien ſegun dize el Galeno en el ſegundo de las virtudes naturales capi. penultimo, y en el quarto del prouecho. cap. quinto. Tres ſuſtancias ſe hazen en el higado por la decoction, es a ſaber dos ſuperfluydades, y vna natural aſsi como en el moſto por ſu ebullicion o heruor ſe hazẽ tres ſuſtancias.

¶De los inteſtinos o tripas.

¶Seys ſon ſolamente los inteſtinos q̃ le cuentan, de los quales los tres ſuperiores ſon muy graciles, y los otros tres ſituados del ombligo abaxo ſon dichos grueſſos, los quales cõpueſtos de dos tunicas ſe hallan: y la de dẽtro tiene vna viſcoſidad a ellos apegada a ſemejãça de la cal apegada al muro. De los graciles inteſtinos el primero es cõtinuado ala boca inferior đl eſtomago: y es nõbrado duodeno oportanario: es dicho duodeno, porque es đ lõgitud de doze dedos. El ſegũdo inteſtino ſe llama gejuno x. los quales dos inteſtinos ſon derramados derechamẽte ſegun la lõgitud del cuerpo, los caminos por dode es lleuado el mãtenimiẽto al higado ſon đmas numero en eſte inteſtino gejuno q̃ en todos los otros: de los quales en la nothomia đl higado hauemos dicho. El tercero y vltimo inteſtino de los graciles es dicho reuoluto: porque pareſce cõpueſto de muchas bueltas. La grandeza deſtos tres inteſtinos es ygual a la grãdeza del portanario.

El quarto inteſtino dicho monoculo đ grãde amplitud y capacidad: tiene ſolo vn agujero como ſi fueſſe ſaco o bolſa: y por eſſo es dicho monoculo z. porque ſolamente tiene vna boca por la qual lo que vn ora entra, otra ſale: cuya ſituacion es en el lado derecho. El quinto inteſtino es dicho colõ: cuyo principio ſe halla tambiẽ en el lado derecho: el qual ſe eſtiẽde por la latitud del viẽtre haſta q̃ va al lado ſinieſtro. El ſexto y vltimo inteſtino ſe llama recto por los anothomiſtas: cuyo officio es cõ ſu anchura tomar y ayũtar las inmundicias delos otros inteſti-

g. Aui. en la fen. 3. del. 3. ca. 1. dize q̃ el eſtomago es compueſto de dos tunicas, y eſto pone el Mundino y caſi todos los anothomiſtas de dõde ſe ſigue que el dicho de Raſis es falſo

t. Dize Carpi q̃ el higado tiene alguna uez cinco lobos o penulos alguna uez quatro, y algũa tres y alguna dos.

v. Mundino pone ẽ ſu anothomia que ſe halla muchas uenas meſeraycas en el recto Carpo tiene ẽ ſu anothomia q̃ ay pocas porque lo contenido en el recto inteſtino es đ poco mãtenimiẽto.

x. En eſto ſigue el doctor a Raſis en el. 1. de Almanſor ca. 16. y a Mundino: los quales dizen que el inteſtino gejuno tiene la miſma rectitud que el duodeno. El Gal. en muchos lugares. y el Aui. en la fen. 16. đl tercero dizen q̃ tiene muchas bueltas el ĩteſtino gejuno: puede ſe quitar eſta cõtradiction apparente (aunque

sea esto cõtra algun neoterico/ diziẽdo q̃ el intestino gejuno segũ la parte de arriba es recto como dize el Doctor cõforme a Rasis: y Mundino: y segun la parte inferior tiene bueltas: segũ el Gal. y el Auic.

intestinos, como se junta la vrina en la bexiga. En la estremidad deste intestino esta el fundamento sobre el qual ay vn musculo cuyo officio es prohibir que no salgan las hezes: en la extremidad deste intestino a ꝓduzido natura cinco venas para que por ellas se euacue la sangre melãcolica de todo el cuerpo: y por esso son dichas emorroydales.

¶ Del baço.

¶ El baço en su figura es vn miembro largo cuya situacion es en la parte siniestra del vientre: y es ligado con vnos ligamientos cõtinuos con el panniculo que le cubre: el qual miembro por la vna parte se contigua con el estomago: y por la otra con las costillas mẽdosas: del mesmo baço nascẽ dos poros de los quales el vno va a la boca del estomago: y el otro a la concauidad del higado.

¶ De la hiel.

¶ La hiel es situada sobre el higado: tiene dos poros el vno va a la concauidad del higado: el otro es diuidido en diuersas partes que van a los intestinos superiores ay al hondo del estomago.

¶ Delos riñones.

¶ Los riñones de cada parte de los espondiles cerca del higado son situados ð los quales el derecho tiene mas alto lugar, y qualquiera dellos tiene dos cuellos: el vno del lado a dõde esta va a la vena grande que sale dela giboſidad del higado: el otro baxando baxo va hasta que haga con la vexiga admirable conjuncion: y estos camisnos que baxan a la vexiga son dichos poros vritides.

y. El Doctor cõforme a Gal. y Auic. en muchos lugares tiene, que uienẽ mas uenas miſayeas a este ꝯtestino gejuno, que a ningũ otro intestino; y assi dize. Aui. en la fen. 16. del tercero. cap.

¶ Del entresijo.

¶ El entresijo es vn miembro cuya substancia es compuesta de panniculos cuerdas y ligamientos: y natura a ordenado esta composicion para que pueda deuidamente ligar los intestinos: y es hecho: de ceuosa y grassa substancia: y anssi liga los espondiles con miembros muelles como son los intestinos, y los otros miembros interiores sin medio no se juntan porque el miembro muelle no padezca ðl duro es tambien en sus vacuydades miembro muy glanduloso: cuyo officio es ayudar a los lugares glandulosos: este miembro a lo ordenado por el ordẽ ya dicho natura para que pueda sustẽtar las venas meseraycas: fue tambiẽ pingue muelle y lleno de glandulas: para que pueda con su humidad humedecer las tripas y lo en ellas contenido: aueys de entẽder q̃ el predicho miembro es mas glãduloso en la parte superior en la qual mas se cõgrega la melẽcolia por la propinquidad que tiene con el baco: y por esso se causa en el melencolia y mirachia.

¶ Del zirbo, o redaño.

¶ El postrero miembro de los contenidos de quien se a de hablar es el redaño, y es vn pãniculo hecho de dos tunicas delgadas y dẽsas y ð varias arterias y venas y de grassa no poca cuyo officio es cubrir y escalẽtar el estomago, y las tripas segun se tiene en el quarto del prouecho de las particulas. 18. y su origen es del panniculo carnoso como dize Mundino el qual es allegado con el dorso cerca del diafregma, y anssi si la dicha tela saliere defuera el viẽtre por algun golpe facilmẽte se corrompe por su grasseza: y por tanto en tal caso de prudentissimo medico es como Gal. testifica ligarla en el lugar mas alto de su alteracion y despues cortada la parte alterada tambien es muy prouechoso debaxo la ligadura cauterizarla con vn buen hierro, porque no se siga fluxo de sangre.

Capitulo. 11. Del

sifac, y de los dindimos descendientes del: en el qual tambien se dira de los compañones.

Intra primio que es de intestino es dicho gejuno porque si siempre se halla hacho por dos causas La primera porque en el se halla mas uenas meseraycas La 2. porque es cercano al higado: Mundino y Carpo no menos docto en medicina que el y leon tiene mas uenas meseraycas y otro intestino puede se saluar Mundino y carpo desta forma diziẽdo que absolutamẽte mas uenas meseraicas ay en el yleõ que en otro qualquier intestino porq̃ es mas largo y segun algunos el solo es tan largo como todos los otros juntos

VISTO en toda la doctrina passada de los miembros cõtenidos, hauemos de ver de los miembros continientes en el vientre: y primero del sifac se a de dezir. El sifac es vn panniculo harto duro, cuya origen se manifiesta de la pellicula inferior del diafragma: el qual panniculo baxo hazia dorso descende a donde el estomago y tripas son colgados, y haze su terminacion en la parte mas baxa del vientre. Son despues engẽdrados del sifac dos dindimos descendientes sobre el hueso del pendejo hasta que se continuen con los botones y los ciña con vna delgada pelicula por los quales dindimos passan venas y arterias a los botones por las quales se embia el mantenimiento y materia esparmatica a los botones: y por los dichos dindimos suben tambien de los botones dos ramitos de venas dichos vasos esparmaticos, por los quales vazos tambien es embiada el esperma de los botones a la verga: los compañones son contados entre miembros principales porque hazen en la humana generacion y ansi es manifiesta su vtilidad y forma porque son redondos y la situacion: son tambien miembros glanduloso y de carne blanca y son muy sensibles por la comunidad y coligancia que tienen con los miembros neruiosos: todas estas cosas se comprehẽden del panniculo carnoso y lacertoso dicho mirach: los musculos del mirach del vientre: son segun Rasis ocho produzidos por natura para corroboracion del vientre y con esso como testifica el Galeno ayudan para expelir las superfluydades delos otros miẽbros de los quales dos ay longitudinales: y empieçan del clipeo del estomago y van hasta los hueso del pendejo: ay tambien dellos dos latitudinales procedientes del vientre y por medio del vientre encontrandose casi a forma de cruz y terminan a vn angulo recto: ay tambien quatro transuersales de los quales dos tienen su nasciemiento de las costillas del lado derecho y van a la parte yzquierda de los hueso de las ancas y pendejo: los otros dos nascẽ de las costillas yzquierdas y hazia la derecha de los hueso por medio del vientre se cruzan: que cosa sea cuero y que grassa, a todos es manifiesto.

tos: pero q respectiuamẽte ay mas en el gejuno: qero dezir q en ningũ otro intestino de igual quãtidad ay tantas ueas meseraicas como en el gejuno.

x. Dos bocas tiene el intestino monoculo, de otra manera nunca saldriã las heçes: pero porque al parecer no ay sino una a causa q̃ se terminã a un lugar. Las dos como si huuiesse un sacco partido cõ una tela por medio de una boca se harian dos y al parecer una. Por esso dize el Doctor que tiene sola una boca aunque realmente tẽgan dos.

a. De la biel al hedo d'l estomago: ua

Capitulo. 12. de la figura de la verga bexiga y madriz.

LA verga es vn miẽbro muy lacertoso y neruioso y cõpuesto de muchos ligamiẽtos y lleno de venas y arterias y es muy cauernoso y por esso sus cauernosidades se hinchen de ventosidad engendrada en las venas pulsatiles de la qual se sigue erection de la verga dicha priapismo. Los ligamientos que entran en la composicio dela verga sacan su origẽ de los hueso de las ancas los neruios entrantes en la mesma composicion nascen de la parte mas baxa de la nurca: y por tanto la verga es de mucho sentimiẽto y muy estensible tambien las venas della vienen de la vena descendiente del higado: y las arterias della salen de la arteria descendiente del coraçon a la region a donde las predichas venas y arterias se hazen a modo de horca y vã a las dos ancas y a la verga: y son estas venas y arterias mayores y mas anchas en esta partezilla y en la rayz de la lengua, que en otra qualquiera partezilla del cuerpo humano, de la misma quantidad, por la mayor parte de quantidad de vn palmo, assi como es el cuello d̃ la madriz: y assi paresce su quantidad: por lo semejante se muestra su sustancia y colligãcia porque como tenemos arriba dicho, es muy neruiosa, y por razon de los ner-

um camino, segun biẽ el Doctor corre forme a todos dize: por el qual naturalmẽte bia alguna porciõ de colera para ayudar la digestion: la qual uia si fuere mayor de lo que deue haze al q̃ la tiene infeliz a natura y algunos nueuos como es Leonardo Fulcinio. Tienẽ mal entendiendo Gal. que la tal uia no se halla en hõbre biẽ cõpuesto sino q̃ quãdo se halla ay error en la cõposicio, como en el hombre q̃ tiene. 6. dedos. Es falsa esta opiniõ por que la cosa monstruosa pocas uezes se halla, y esta uia muchas uezes la uemos, e yo la hexiste.

neruios tiene colligancia con la nuca y con la vexiga: y por razon delas arterias y venas tiene colligãcia con el coraçon y con el higado: la figura es manifiesta, porque es larga: el numero de sus partes tambiẽ se manifiesta, su posicion es manifiesta tambien, y la extremidad que es carne simple dicha prepucio. El prouecho della es tambien manifiesto, porque haze para la generacion de natura humana: finalmente su complexion es manifiesta: porq̃ por razon delos neruios, ligamientos y venas es judicada fria y seca. ¶La vexiga es receptaculo dela vrina, cuya mansion es manifiesta entre el saluonor y la parte exterior del muslo. Y es de dos tunicas compuesta: en cuya boca, es a saber enel principio del cuello dela vexiga se hallan vnos musculos apretantes el cuello y vedantes el exito inuoluntario dela vrina dela vexiga hasta que aya apetito para echar la vrina; dlos riñones ala vexiga por dos cuellos dichos emuntorios es la vrina embiada, los quales en allegando ala vexiga horadanla vna delas dichas tunicas: despues entre las tunieasde la vexiga hazen su passaje hasta que allegan e su cuello, enel qual lugar horadando la otra tunica baxãala concauidad dela vexiga: y alli traen la vrina. ¶La madriz es collocada entre la vexiga y el inteſtino recto: empero en lugar mas alto que la bexiga: es empero muy neruiosa para que en tiẽpo de necessidad reciba extension y ancha figura, y es ligada de ligamientos muy fuertes: y es como ya tenemos dicho muy neruiosa, para que en el tiempo del parto por razon del dolor no se estiẽda mas delo necessario: y tambien fue neruiosa para que pueda apretar se y constreñir se. b. Tiene en si la predicha madriz dos vẽtriculos terminantes a vn orificio tiene tambiẽ dos adiciones nõbradas cuernos dla madriz: despues destas adiciones son collocados los compañones, los quales son menores en longitud y mayores en latitud quelos compañones delos hombres, delos quales deciende del hõdo dela madriz la simiẽte: halla se enla madriz cuello el qual enlas mugeres va hasta la vulua: y es en ellas como la verga enlos hõbres. En las virgines el orificio de la vulua es estrecho y rugoso, enlas quales rugas se hallã texidas cinco venas: y por esso al tiẽpo dela corrupcion se rõpẽ las predichas venas, y son las rugas dilatadas enlas preñadas. La boca dela madriz es tan cerrada que vnã aguja no puede entrar: y quãdo biene la hora del parir, o algun nocumento causador de mal parir, la boca es tanto dilatada que puede el cuerpo del infante salir: la generacion del qual infante se haze de simiente, y su mantenimiẽto de sangre menstrual.

¶La forma delos hombres mas presto se acaba que la delas mugeres, al concebido se terminan vnas venas q̃ vienen ala madriz, y le mantienen hasta que vengan a perfeta forma y tiempo de parir: enel qual tiempo los ligamientos con los quales el concebido era enla madriz ligado, cõ fuerte mouimiento se rompen, y dela tal fuerte mocion se sigue el parto maduro.

Capitulo. 13. dela distribucion y numero delos hueſſos y musculos segun qualquiera partezilla de todo el cuerpo humano.

DICHO hauemos enel capi. đ la notho. đ los miẽbros simples, segũ el Aui. que los hueſſos del cuerpo humano son por nuero 248. quitodos los hueſſos sisaminos. ¶Los musculos de todo el cuerpo humano segun la opinion del mismo Auice. son por numero 531. Rasis empero por autoridad đl Gal. cuenta 529. ¶Hauemos dicho en el capitulo dela nothomia đl celebro

b. Algunos como es Mundino tienen que la madriz de la muzer tiene siete ca

marillas ô receptaculos. Y los señores de juristas affirman lo mismo y la uerdad es como el Guido pone conforme á lo q̃ aqui dize el Doctor que la mãdriz no tiene sino dos cellulas ô concauidades mini festas: segun el numero đ las tetas, y esto es lo q̃ enseña el philosofo, en la. 10. de los problemas en el problema. 14. dãdo razon, porque unos animales paren muchos como es la puerca y la perra, y otros no: como la muger y el leon, y es por la diuersidad đ las madriz es que unas tienen muchas cõcauidades y otras no sino dos, y en el libro đ esperma teria dõde

se pone la madriz đ la muger tener siete cellulas aunque se diga que es de Galie. dize el cõciliador enel comẽto del problema dicho q̃ no es de galieno.

y dela nuca, que son siete los pares de los neruios nascientes dela parte anterior del celebro, y treynta pares y vno sin compañero ala fin dela cola q̃ nacen dela nuca: como pone el Aliab. enel sermon segundo dela parte primera del libro dela regal disposicion. Y para que continuemos nuestro sermon, encomençaremos de la diuisiõ delos huessos, y de su distribucion.

¶ Primero segun el Rasis los huessos dela cabeça son por numero 36. quitados los diẽtes, es a saber los seys que propiamente hazen la olla dela cabeça. Y por tanto Rasis mismo pone los dichos huessos ser propios dela cabeça: y vno que en Arabigo se llama Alguatedi: y es fundamento y sustentamiento, como tenemos dicho delos dichos seys huessos. Mas adelante cuẽta el mismo Rasis: enel capitulo de la forma delos huessos đla cabeça: otro grande huesso que esta enla parte posterior debaxo el caxco, el qual esta situado entre el craneo y la quixada superior: del qual se acaba la diminuciõ que se hally enlas figuras de los huessos: y llama se Alguatedi. Despues en la quixada superior, segun el mismo Rasis enel lugar allegado, ay 14. huessos por numero: y otros tantos enla otra parte dela quixada. ¶ Los huessos que hazen el espinazo y dorso son 30. por numero: como se muestra enel capi. dela nothomia de los espondiles. Empeçaremos aqui a cõtar la forma delos huessos que se hallan debaxo el cuello. Dos ay dichos horquillas: son tambien los huessos delas espaldas y del pecho: delos quales plenariamente hauemos hablado enel cap. đla nothomia del torax: por lo semejãte los huessos delas manos, y delas ancas, y delos pies. ¶ Los huessos đlas horquillas son corcobados enla parte exterior, y dedentro concauos a modo de arco: cuyos cabos son cõtinuados cõ los cabos delos ombros, y dizen se adjutorios. Las otras extremidades de las horquillas son continuadas con la parte mas alta del pecho a donde esta labuxeta, o pixis dela garganta. Las espaldas quanto ala parte derecha y siniestra son anchas, a cuyas extremidades se cõtinuan cabos cartilaginosos. Las otras extremidades cercanas alas horquillas son redondas, cerca de las quales partes derecha y yzquierda esta la buxeta, o pixis enla qual entra el cabo del adjutorio. Los huessos del pecho, como tenemos mostrado en el capitulo dela anothomia del torax son siete, y en sus extremidades son cartilaginosos: y del principio del torax y de su terminacion se ha alli bien dicho. Delas costillas mendosas y enteras enel presente sermon no se haze mencion: pues enel preallegado capitulo plenariamente dellas hauemos hablado, empero en qualquier lado son doze por numero.

Capitulo. 14. delos huessos, de los braços, manos, piernas, y pies.

HUESSOS son los huessos delos braços dichos adiutorios y son de fuera algun tanto corcobados: y dedentro con alguna concauidad se hallã: cuyos cabos entran en la buxeta o pixis de las espaldas es a saber el derecho a la derecha, y el yzquierdo a la yzquierda: en el qual codo esta vna rotula a modo de vn instrumento que saca agua: y por esso natura ha ordenado la predicha concauidad para que las extremidades del focil superior facilmente entre en ella: y para que fuertemente cõ ligamientos sean detenidos por ella. Del codo hasta la riseta dela mano van dos fociles, de los quales el menor haze residencia en la parte superior del braço: Y el otro que esta debaxo se nombra mano, cuyas extremidades hazia la raseta son vnos aditamen-

tamentos con los quales ſe acaban las junturas que eſtan entre los predichos aditamentos, y las junturas. La raſeta de qualquiera mano conſta de ocho hueſſos: de los quales quarto ſe diſponẽ con dos ordenes, y los otros quatro ſon entre ſi apegados ſegun la longitud: y por que todos eſtos hueſſos ſon muy duros, por eſſo pareſce que ſon ſin medula. La figura dellos es algun tanto corua para que la figura dela raſeta ſea congrua y conueniente. Deſpues dela raſeta eſta el peyne dela mano cõpueſto de quatro hueſſos, los quales ſe ligã con los hueſſos de la raſeta con ligamientos. Los hueſſos del peyne ſon vnidos cõ los hueſſos de los dedos, y en qualquiera dellos tres hueſſos ſe hallan, de los quales qualquiera dellos es continuado con otro por el orden ya dicho. Aſsi que los hueſſos de todo el braço ſon. xxx. El primero el ajutorio y los dos fociles del braço: enla raſeta de la mano ay ocho: quatro del peyne, y quinze de los cinco de dos. ¶ Natura empero ha ordenado el hueſſo del pulgar junto con la extremidad del focil ſuperior cõ anchos y fuertes ligamiẽtos para que pueda firmemente detener y juntar entre ſi los otros dedos: y es hecha con los ligamientos ya dichos con orden para ſu continua mocion. ¶ Los hueſſos de nalga, pierna, y pie ſon ſegun Mundino. xxviij. por numero. El primero delos quales es el hueſſo dela nalga: y es en la parte de fuera algun tanto coruo y dedentro ancho: hazia la parte alta tiene bucella o redondez dicha vertebruz: la qual entra enla buxeta o pixis del anca: y eſta juntura es ligada con ligamientos muy fuertes por ſu continuo exercicio de paſſear. El cabo deſte focil entra en la concauidad del focil mayor delos dos fociles de la pierna. El pincipio deſtos dos fociles es dela rodilla haſta el calcañar, a donde eſtẽdiendo ſe termina. El otro dellos es menor en grandeza y longitud: y hallaſe enla parte defuera dela pierna, mas el grande eſta pueſto enla parte anterior domeſtica, para que pueda mejor reſiſtir a los daños exteriores: y para que tome la pierna mejor y mas hermoſa forma. Deſpues eſtos fociles en ſus cabos ſon vnidos con el calcañar: delos quales naſce la terceра juntura dela nalga y dela pierna. La primera es la juntura dela anca: La ſegunda dela rodilla, ſobre la qual juntura vn hueſſo redondo y ternilloſo es ſituado, al qual algunos llaman ojo, y otros la rueda pequeña. La tercera es del calcañar: deſpues vn hueſſo dicho nauezita es juntado conel calcañar: y enla parte debaxo ſe junta con vn hueſſo dicho en Arabica lengua Achib: con los quales hueſſos predichos es cõtinuada la raſeta del pie, la qual pareſce ſer hecha de tres hueſſos: y a ella tambiẽ ſe continua el peyne del pie acabado de cinco hueſſos: conſecutiuamente ſon continuados conel peyne los hueſſos delos dedos, y en cada dedo ſe hallan tres hueſſos quitado el grãde, enel qual ſolos dos ſe hallan.

Capitu. 15. De los muſculos de todo el cuerpo.

Icho tenemos ya que los muſculos que ſe hallan en todo el cuerpo humano ſon .d. xxxj. ¶ El muſculo es vn miembro compueſto de carne, neruio, y ligamiento, y de vilos y carne hinchiente, y panniculo cubriente: ſegun la ſentencia del Gal. y del Raſis: y es inſtrumento del mouimiento voluntario: cuyos cuerpos ſegun la diuerſidad y neceſsidad delos miembros ſõ diuerſificados: de donde ſi todos los muſculos quiſieſſemos diſtiguir: por cierto la obra preſente con poca vtilidad

dad ſeria aumentada:porque ſeria im poſsible que la forma delos muſculos fueſſe a nueſtros entendimientos fixa o declarada con ſermones delos que leẽ: aſsi como ha ſido declarado de los hueſſos. Vna coſa ſe ha ſaber, q̃ los muſculos mouientes miembro grande ſon de grande cuerpo, y por el contrario:por lo qual para mocion d̃ vna grande juntura y de grande miẽbro varios y diuerſos muſculos entre ſi ſe ayudan: y por eſſo los muſculos mouientes la nalga ſon muy grãdes: y los que mueuẽ las peſtañas y labios ſon de flaco y ſubtil cuerpo; y aſsi todo miembro que ſe mueue por moui miẽto voluntario tiene muſculo: por el qual ſe mueue. Mas delos muſculos vnos ay que tienẽ officio de eſtẽder el miembro y otros de encojerle: los que tienẽ la figura o officio de encoger el miembro ſon ſituados enla parte domeſtica, y los que tienẽ virtud d̃ eſtẽderle enla parte ſilueſtre d̃l miembro eſtan:y por eſſo el muſculo que ſe halla enla parte domeſtica del brazo encoje ſe hazia dentro y corua la mano. Lo cõtrario haze el muſculo pueſto enla parte ſilueſtre del braço: porque trayendo hazia fuera la mano ſe eſtiende ala parte defuera: y por eſſo por la inciſion intrinſeca dela mano ſe ſigue deſtruction del mouimiento delos muſculos y neruios que cierrã la mano: mas ala inciſion extrinſeca delos muſculos y nieruios dela mano ſigue la deſtructiõ de ſu extẽſiõ: y ſi el daño fuere enlos dos lados, ygualmente quedara entre los dos grados: porque ni ſe podra doblegar enla parte domeſtica ni ſilueſtre. Los mouimientos voluntarios que ſe hallan en el cuerpo humano ſõ como diremos es a ſaber los muſculos que mueuen la cabeça y el cuello, ſon .xxiij. delos quales algunos mueuen la cabeça hazia la parte de donde naſcen: otros mueuẽ el cuello junto ala cabeça: otros mueuen la cabeça hazia arriba otros ala parte delãtera: otros ala parte derecha: otros ala yzquierda mueuen la cabeça. ¶ En la cara ſe hallan. xlv. muſculos: delos quales ha diſtribuydo natura .xxiiij. alos ojos para mouimiento dellos y de ſus peſtañas. Por lo ſemejante ha diſtribuydo natura doze para mouimiento delas quixadas. Todas las otras partes dela cara, mouidas por miuimientos voluntario, ſon cõtentas con .ix. muſculos, delos quales el vno es pueſto debaxo el cabo de toda la frente: cuyo officio es abrir con grande abertura los ojos y peſtañas. En la extremidad delas narizes ſon tambiẽ dos muſculos ſituados: cõ cuya ayuda ſon mouidas las extremidades delas narizes: otros dos ſon dela boca mouiẽtes el labio ſuperior: y otros que mueuẽ el labio de baxo: los otros dos mueuen la maxilla derecha & yzquierda. Mas los muſculos mouiẽtes la lengua, como es dicho enel capitulo dela anothomia dela lengua ſon .ix. y los mouientos la gula y epigloto ſõ .xxxij. por numero, y para mouer qualquiera eſpalda concurren .vij. muſculos: y de qualquieraparte della ſalen .xiiij. muſculos mouientes el adjutorio. Tambiẽ ſon juntados enel adjutorio .iiij. muſculos deſtos: delos quales dos ay dẽtro que coruando encogen el braço hazia la parte domeſtica: los otros dos fuerõ pueſtõs en la parte ſilueſtre, y ordenados para eſtẽder el braço. ¶ Mas adelãte ay en qualquiere braço .xvij. muſculos: y dellos ay .x. enla parte ſilueſtre del braço: y .vij. en a parte domeſtica: delos quales el dedo pulgar dela mano toma mocion, extenſion, y coruamiento encogimiento, como arriba tenemos dicho. Einalmente en qualquiera mano y parte, es aſsaber domeſtica y ſilueſtre ay .xviij. muſculos: por los quales los dedos hazia el auricular y pulgar dentro y defuera ſe mueuen con el orden ya dicho.

¶ Para a la mocion del pecho ſon

orde

ordenados.cvij.muſculos:y dellos algunos ha conſtituydo natura para dilatar el pecho:y otros para cerrarle y los que mueuen el dorſo ſon .xlviij. Tambien enel vientre del cabo dela parte baxa del torax haſta los hueſſos de las nalgas ſe hallan como tenemos dicho enel capitulo dela anothomia del ventre.viij.muſculos.De que modo natura aya por el vientre ordenado eſtos muſculos, enel capitulo preallegado ſe declaro muy biẽ. ¶En los compañones delos hombres ſe hallã quatro muſculos, y otros tantos enla verga para mouerla: y darle erection: tambien ſe halla vn muſculo enel cuello dela vexiga:cuyo officio es cerrar el cuello dela vexiga, haſta q̃ aya voluntad de echar la vrina. ¶Enel longaon ay tambien quatro muſculos que tienen eſtrecho el agujero del ſaluonor, paraque el eſtiercol no pueda ſalir ſin querer. ¶Deſpues ſucceſſiuamẽte ſe hallan en las nalgas.xxv. muſculos: por cuyo auxilio ſe mueuen los muſculos. Tambien ſe hallan en los muſculos.xxv.que tienẽ ſu naſcimiẽto delas partes de arriba: y tambiẽ les dan mocion. ¶En las coſtillas ay tãbien.xx.muſculos, los quales baxãdo dan mouimiento a las piernas, y ſobre las piernas para mocion del pie y de algunos dedos del a ordenado natura.xxviij.muſculos: y para que por lo ſemejante los otros dedos del pie ſe mouieſſen,ſobre el pie fueron.xxii. muſculos conſtituydos,y delos muſculos baſta haſta aqui.

Capitulo.16. de los neruios

DEL celebro y dela nuca ſu vicaria, como en ſu propio capitulo es dicho, ſacan ſu origen los neruios- Los neruios como tenemos ya otra vez dicho ſon miembros ſimples dadores de ſentimiento y mouimiento a las otras partezillas del cuerpo humano delos quales ſiete ſon los paras que naſcen del celebro inmediadamente c y.xxx· pares como dize Raſis: y vn neruio ſin compañero: y ſon eneſta manera contados:es aſaber,los.vij.toman ſu naſcimento delos. vij. eſpondiles del cuello: mas los.xij. ſalen de los xij.eſpondiles del dorſo: tambien los cinco pares delos neruios naſcẽ delos cinco eſpondiles del cathin:y los otros tres del hueſſo alohouis: y los otros tres ſalẽ del alohoſos: y del cabo del alohoſos naſce vn neruio q̃ ſale ſin compañero. ¶El primero par delos neruios delos eſpondiles del cuello naſce del primer agujero del primer eſpondil del cuello:el qual andando hazia la cabeça por los muſculos dela cabeça es eſtendido.El ſegundo par naſce del agujero que eſta entre el primero y ſegundo eſpondiles del cuello: y es derramado por todo el cuero dela cabeça,y dale ſentimiẽto y toque: por lo ſemejãte es dirido por toda la cara y cuello, y haze vnion con los muſculos que dan ſentimiẽto a las partes predichas. Deſpues ſigue el par tercero del agujero q̃ eſta entre el ſegundo y tercero eſpondil el qual es diuidido en dos partes. La vna es embiada alos muſculos mouientes las maxillas: y la otra endereçada a los muſculos delas dos eſpaldas: por lo ſemejante del agujero que eſta entre el tercero y quatro eſpondil naſce el quarto par partido en dos partes delas quales la vna es embiada a los muſculos traſeros del dorſo: y la otra es endereçada delante y por los muſlos eſtendida. El par quinto ſale de entre el quarto y quinto eſpondil: y es diuidido en tres partes. La primera es embiada al diafragma:la ſegunda es endereçada a los muſculos mouientes la cabeça y el cuello: la tercera y poſtrera es dada a los muſculos de las eſpaldas. El ſexto par naſce entre

c lo: neruios q̃ naſcen de la nuca ſon. xxxj. par y uno ſin cõpañero como pone el Aliab: ẽ el ſegũ do libro de ſu teorica en el capitulo decimo es aſſaber viij pares del cuello xij del dorſo y cinco delos riñones tres dl hueſſo clũio y tres pares del hueſſo. o ſanio y en la parte mas baxa del o ſanio un neruio ſi ſocio raſis enel libro primero de Almanſor ca. dela anothamia de losneruios pone en una parte q̃ dela nuca naſcen xxxj. par y uno ſin cõpañia y dſpues en ſu pſeſſo ſe contradize y ſi bien mirays el doctor ſigue a la letra al Raſis: porque põe el uno

tre el quinto y sexto espondil. El septimo tiene su nascimiẽto entre el sexto y septimo espondil. El octauo por lo semejante va entre el septimo y octauo espondil, adonde todos los espondiles del cuello hazẽ su fin. ¶ Los neruios q̃ destos pares antedichos nascẽ: algunos sõ endereçados alos musclos del cuello y dela cabeça: algunos por lo semejante son dados a los musculos del diafragma y dorso de los que salen del octauo par ninguno dellos allega al diafragma: empero algunos dellos, es a saber del octauo par, van al adjutorio braços y manos: tambiẽ algunas partes del sexto par van a los musculos de las espaldas: algunas van a los adjutorios para mouerlos, y por lo semejante algunas partes del sexto par son endereçadas alas partes de arriba del adjutorio y dan les sentimiẽto y mouimiento tambiem del septimo par algunas partes son endereçadas a algunos musculos que se hallan enel adiutorio otros ay deste par dadas al braço para mouerle: otros q̃ sõ estẽdidos por el cuero dl adiutorio y le dã sentimiẽto del otauo par ay algunas partes estendidas por el cuero delos braços y traenle sentimiẽto tãbien otras partes son estendidas a los musculos delos braços y dã sentimiẽto y mouimiento alas manos: Mas adelãte el nono par sale entre el otauo y nono espondil del qual espõdil: los espondiles del dorso toman su origẽ: de cuyo par las partes son diuididas sobre los musculos delas costillas: las otras partes deste par son las que por los musculos del dorso son derramadas todas las otras partes deste par baxando a las manos por ellas son diuididas y dan les sentimiento y mouimiento notable. Mas el decimo par entre el nono y decimo espondil tiene su nascimiẽto yes diuidido en dos partes d̃ las quales la vna es embiada al cuero del adiutorio y le da sentimiento la otra parte es diuidida en dos partes la vna de las quales es endereçada a los musculos interiores d̃ las costillas del cuerpo y es derramada por los musculos del pecho: toda la otra parte delas espaldas es apartada por los musculos del dorso y por el orden ya dicho salen y son diuididos los neruios de todos los otros pares siguientes hasta el decimo nono. Pero el par veynte no es el primero d̃ los neruios del qual salen los espondiles inferiores del dorso y nasce entre el decimo nono y.xx. espondil: por lo semejante entre los cinco espondiles siguientes nascen cinco pares de neruios: y dellos algunos van alos musculos del vientre: y por ellos son en muchas partes diuididos. Otros neruios son endereçados a los musculos que estan sobre los lomos. Mas la otra parte de los tres pares haze conjuncion con los neruios que nascen del celebro. Tambien delos dos pares que estan debaxo los tres nascen muchos ramos de neruios: los quales baxando alas piernas van hasta los cabos delos pies. Los neruios del par.xxv, son los que salen del primer hueso del alohauis Del segundo de los tres hueſſos viene el segundo par y del tercero tambiem el tercero par delos neruios sale. Estos tres pares de neruios segun la opinion de Rasis sõ mezclados cõ todos los neruios que salen dela partes inferiores del dorso: delos quales grande parte es dada a los pies: y les da mouimiento y sentimiento. Toda la otra parte junto con el neruio que esta sin compañero es mezclada: y es endereçada al miembro viril: y alos musculos del saluanor: y al cuello dela vexiga, y a todas las otras partes vezinas a estos miembros: y les dan sentimiento y mouimiento: y esto quanto ala anothomia dela nuca.

y el otro tiene pares del cuello, y despues dize el octauo par ser fin del cuello, aunque en esto difieren que el doctor pone. 30. y uno sin cõpañero: y el rasis como tenemos dicho pone primero. 31. par y uno sin compañero: y en su proceso no hallan sino. 30. pares y uno sin compañero.

d. El par 20. es el primer par de los neruios de los riñones segun el Doctor y segun Rasis pero segũ el Aliab. es el postrero de los neruios dl dorso. y el. 21 par es el primero d los riñones.

Cap.

Capitulo. 17. De

la distribuciō de los neruios del celebro.

EL primer par delos neruios dl celebro es endereçado alos ojos, como fue dicho enel cap. dela anothomia delos ojos: y haze dos neruios dichos opticos mas grueſſos q̄ todos los otros neruios: y naſcen dela parte anterior del vētriculo delc èlebro: y de q̄ manera vā hazia los ojos bien lo tenemos dicho enel lugar alegado y as de ſaber que el derecho va ala parte derecha y el yzquierdo a la parte yzquierda los prouechos de eſtos ſon tres. El primero para que los eſpiritus viſiuos ſean embiados alos ojos. El ſegūdo para q̄ las eſpecias viſibles ſeā traydas delos ojos al ſentimiento comū. El tercero es para q̄ dellos ſalgan e todas las tunicas delos ojos, ſaluo la conjuntiua. El ſegundo par delos neruios tābien es endereçado alos ojos para la cōpoſicion de ſus muſculos: y les da mouimiento voluntario. El tercero par es diuidido en muchas partes La vna dellas es endereçada alas partes dela cara: y les da ſentimiento y mouimiēto. Otra parte es endereçada ala lēgua y le da guſto, como Aui. teſtifica. La otra parte q̄ queda es juntada con el q̄rto par: las q̄les baxādo haziael Diaf. por el agujero d̄ la entrada d̄ la vena ſubetica ſon endereçadas al eſtomago y entrañas, y les dan ſentimiento y de aqui como refiere Mundino ſon produzidos los neruios reuerſiuos: aunque Aui tiene q̄ eſtos neruios ſalē dela tercera parte del ſexto par q̄ ſon propiamente los neruios dela habla. La otra parte del quarto par baxa al paladar, y le da ſentimiēto. El quinto par es endereçado hazia los hueſſos petroſos debaxo delas orejas: de cuyos agujeros ſon engendrados vnos panniculos dantes el oydo a las orejas como inſtrumentos dellas. El ſexto par es diuidido en tres partes. La vna va a los muſculos de la gūla. La otra a los muſculos de las eſpaldas. La tercera que es mayor que todas las otras partes es embiada a las entrañas, baxando por el orden ya dicho en el tercero par, parte a los muſculos epiglotales va: de los quales muſculos ſon los cabos declinantes hazia arriba la cartilagē del epigloto: y deſpues que a paſſado el eſpacio del epigloto ſube dellos vn nerūio, y vienen vnos ramos a los muſculos cerrātes la flauta tañedora: y ſon dichos neruios reuerſiuos y productiuos de boz. Lo reſiduo de los ramos es derramado por el diafragma pecho, coraçon, y liuianos: y es acompañado con la tercera parte del par tercero q̄ baxa a las entrañas. Einalmēte el ſeptimo naſce de la parte poſterior del celebro, y va a la lengua y le da mouimiento voluntario. Aui. empero tiene que eſte par naſce del termino comū que eſta entre el celebro y la nuca: y dize que del naſcen dos pares de neruios del celebro en la parte delantera: por lo ſemejante dize que el tercero ſale del termino comū que participa de la parte delantera y poſtrera del celebro: y los otros quatro naſcen de la parte poſtrera del celebro: y eſto quanto a la diſtribucion de los neruios de la nuca y del celebro.

¶ Acaba el primer libro de la Anothomia.

e. Guido de cauliaco y todos los anotomiſtas enſeñan como de los neruios opticos no ſalen ni naſcen ſino eſta sdos tunicas o uerdaderamēte uena: es a ſaber: aranea y retina lo de fuera ſe dize ayanea y lo de dēntro cretina la hueua y ſecūdina naſcen de la pia madre y la cor-

nea y eſo clirotica: la durama dre la conjūtiua del picraneo: y eſta es la uerdad: y ningū Doctor dize lo que Ioānes de Vigo pone aqui.

TRACTAT. I.

COMIENCA EL SEGVNDO LIBRO

de los Apostemas y exituras, el qual tiene ocho tratados. El tratado primero tiene veynte y dos Capitulos.

CAPITVLO PRIMERO DEL FLEGMON Y QVANTAS SEAN LAS especias: en el qual muy bien se trata la difinicion de apostema y en quãtas maneras venga el flegmon al cuerpo humano.

FLEGMON es apostema caliente engẽdrado de sangre, con dolor insufrible con ardor y pulsaciõ, cõ tension y bermejura: con alçamiẽto de cuero: y con inflamacion del lugar y tiene muchas vezes al herredor derisipila: y es con dureza no pequeña: y por esso no haze lugar al toq̃ sino hecha la supuracion Es tambien el apostema flegmonico casi bermejo retirante a color morado. Del qual ay dos especias: es a saber apostema flegmonico, vero, y no vero. El vero es aquel q̃ es engẽdrado đ sangre benigna: aunq̃ como dize aui: pocas vezes es engendrado el apostema de vn humor solo. El no verdadero es en tres maneras: segun q̃ los tres humores por el modo que debaxo escreuiremos se puedẽ mezclar: porq̃ si la sangre es mezclado con la colera: dominante la sangre flegmon herisipilades se llama y si con flegma dominante la flegma vndimia flegmonides se dize: y si con melancolia dominãte la melãcolia, sephiros flegmonides sa llama: y si la colera fuere mezclada cõ la sangre dominãte la colera herisipila flegmonides se llama: y assi delas otras mesclas: porq̃ la denominaciõ se da al q̃ vence. Y porq̃ cũplidamente se aya noticia del apostema, se ra cosa conueniente declarar q̃ cosa sea apostema. ¶ Apostema segun q̃ esta en las escrituras antiguas: es enfermedad cõpuesta de tres generos đ enfermedades ayuntadas en vna magnitud: es a saber de mala cõplexion, ma la cõposicion y solucion de cõtinuydad.

¶ Y por tanto bien dezia la lumbre ra de los medicos: en el quarto đ ingenio de la salud: que el apostema es enfermedad mudãte el miẽbro de su natural qualidad a lo que es fuera de natura: digo mudante el miẽbro en mala cõposicion. mala cõplexion, y solucion de cõtinuydad o como mas claramẽte se declara por la autoridad đl Aliab. en el sermõ octauo de la parte primera del libro de la regal disposiciõ, quando dize q̃ el apostema es tumor fuera de natura en el qual alguna materia hinchente y estirãte es allegada. ¶ Pero porque mas adelante esta sciencia sea declarada, muy bien sera saber quantos sean los tiempos del apostema. ¶ Y assi digo que quatro son los tiẽpos de qualquier apostema: es a saber principio, aumento, estado, y declinacion. El principio es conoscido por el principio dela enfermedad. El aumento por el crescimiẽto de los accidentes es declarado. El estado es conoscido por la pmanẽcia đ los grãdes accidẽtes, los quales ni son aumẽtados ni diminuydos. La declinacion

es quando todos los accidentes son aliuiados. Mas adelante has de saber que qualquiera destos tiempos tiene en si tres tiempos,como al proposito de aumento:es a saber, principio del aumento, medio del aumento, y fin del aumento.

¶Mas adelante se a de declarar en quantas maneras puede el flegmon acontescer.Manifiesto es que el flegmon puede venir al cuerpo humano en dos maneras.En vn modo por causa primitiua: en otra manera por causa antecedente. Por causa primitiua puede ser en el cuerpo limpio y lleno pero por causa antecedente, el flegmon siempre es hecho de abundancia de humores: y por esso necessariamente halla la replection del cuerpo. Las causas primitiuas del flegmon son en tres maneras: es a saber incision, vlceracion, fractura, o vlceras que son en miembro sensible,que por su sensibilidad muchas vezes causan dolor:y por razõ del dolor son atraydas materias por la comunicacion del lugar: y traydas ellas son retenidas en lugares vacuos: y assi muchas vezes es engendrado el apostema: y estos lugares son por la mayor parte lugares de los emuntorios. Pero las causas antecedentes son muchas: es a saber humoral,replecional, composicional.

¶Terminase el apostema en quatro maneras.Primeramente por via de resolucion: segundamente por via de supuracion: terceramente por via de putrefacion: quarta y vltimamente por via de induracion.El primer modo de terminar el apostema declara Aui.en la fen. 3. cap. 2. de la curacion del apostema flegmonico dize. Y tu cierto sabes sabes lo que es rarificado es a saber resoluido: porque la pulsacion comiença en la intension: y la inflamacion en la sedacion, y esto que dize Auic. es contra la diligencia de Rasis: porque el Gal.en el quarto del ingenio de la salud: a donde celeberrimamente toca los accidentes que muestran la resolucion de qualquier apostema caliente:dize que la sedaciõ del dolor y de la inflamacion, y pulsacion esta con la manifiesta diminucion del apostema.Todos estos señales muestran la perfeta resolucion de qualquier apostema caliente,y por tãto la aumentacion dela pulsacion,como dize el Auicenna en el lugar allegado:no es señal de la resolucion del apostema.

f. ¶ Aqui empero se a de notar vna cosa: que por pulsacion no deuemos entender pulsacion pulsatiua, como suenan las palabras de Aui.mas deuemos entender pulsaciõ pruritiua:porque quando la materia se resuelue se sutilia,y se conuierte la materia en natura de vapor:el qual causa comezon en el apostema caliente: como dize el Gal.en el quinto de accidente y enfermedad:y por esso el Auic.no a entendido por pulsacion, la pulsacion de las arterias que es hecha por razon del calor,ni tampoco a entẽdido por pulsacion la pulsacion causada por inflamacion delos humores y supuracion dellos como muchas vezes acõtesce ser causada la pulsacion: mas a entendido por esta pulsacion la pulsaciõ gectigatiua o saltatiua: porque de otra manera asi mismo enel lugar preallegado,seria contrario:porque segũ el mismo la pulsacion en la postema caliente arguye supuracion:y la sedacion de la inflamacion muestra resolucion del. Por cierto en muchos lugares dize Aui.de la pulsacion. Quando vieres mucha pulsacion,y la durez alargada con calor:entonces piensa que la postema esta en via de generacion de sanies. ¶ El Aui. declara alli mismo el segundo modo de termina cion de la postema,dize.Y tu sabes aquello que es saniado por la adicion de la pulsacion: y por el calor del lugar,y por el aumento de los dos.

¶Mas

f. Aunq̃ el doctor declarando los modos de la pulsaciõ quiera en parte reprehẽder al Aui.y ẽ parte deffender le es cierto que el dicho d Aui.es verdadero entendiendo por pulsaciõ la pulsacion prohibitiua o iectiuatigay no pulsacion pasatiua en la qual se amẽta el dolor otra exposiciõ pone gentily es la postrera que la resolucion del apostema ẽpieça con intenciõ d pulsacion uera:porq̃ entonces materia se subtilia y causa extension y puliacion uera antes que salga fuera a un que en ser calida cessala pulsacion y assidize entonces a-

¶Mas adelante declara el Auicenna el ugar predicho: el tercero modo de la terminacion del apostema: dize el Auicenna. Tu sabes lo que es podrefcido por dificultad de digestion y tenebrosidad del lugar y grande tension y por esso quando veras el apostema ser grande y con dolor, y si el dolor paresce diminuir: y la color y vermejura del miembro declina hazia verde y negro: entonces di que el tal apostema va a manifiesta corrupcion cãcrenosa. La qual corrupcion cierto muchas vezes hauemos visto venir por dos causas. La vna por razon de mucha materia: y otras vezes por ser poca y maligna: la otra causa porque suele venir esta corrupciõ es por aplicacion no deuida de los que aplican medicinas repercussiuas en el principio del apostema caliente, o por mucha resolucion de los remedios que resueluen en el augmento del apostema caliente, y muy caliente por razõ de la materia mucha que suele venir esta corrupcion en apostema caliente porque siendo mucho la materia algunas vezes no la puede natura regir ni por via de resolucion ni por via de saniacion de donde necessariamente la materia es corrompida y haze al miembro corromperse, y assi acerca desto bien dezia el Aui. y la mala es q̃ no va a declinacion ni ajunta sanies pero la tal trae amortificacion el miẽbro y le podresce: y esto muchas vezes acontesce por la grãdeza del apostema y la multitud de su mareria: y muchas vezes se causa esta corrupciõ por malicia de la materia: aunque el apostema fuesse pequeño: luego manifiesto es de que manera la corrupcion se haga en la postema: o por razon de la materia ser mucha o por ser poca y venenosa, secundamẽte es causada la corrupcion por grande repercussion aplicada en el tiempo del aumento del apostema caliente: es a saber en su fin, y esto no es mio sino del señor Aui. en el cap. de la cura del flegmon que dize. Acontesce algunas vezes por aplicacion de las medicinas repercussiuas entrarse la materia a los miẽbros principales, y algunas vezes es endurecido el apostema y otras vezes acontesce que el miẽbro va a verdura, y negrura es a saber corrupcion de miembro. Tambien auemos visto venir esta corrupcion por no deuida administracion de maduratiuos en el apostema muy caliente, como si al apostema muy caliente alguno lo quisiesse madurar con maduratiuo caliẽte y humido seria dudoso que con su calor no tirase mucha materia al lugar: de la qual siendo caliẽte necessariamente se causaria dolor grande de donde natura no podria regir la materia por via de saniacion: y ansi se corrõpe la materia en el miẽbro la qual podrescida corrõpe el miẽbro, y por esso el Aui. a la fin del cap. preallegado nos enseña que guardemos el tal inconueniente en el tiẽpo de la maduracion del tal apostema dize alos apostemas calientes q̃ tienẽ necesidad de saniaciõ se han de aplicar emplastros hazia el cabo dellos cõ zaragatona: y al drredor cõ cosas frias: casi enseñando que quando la materia es muy caliente, es a saber sangre con colera: es necessario para su maduracion proceder con cosas frias y humidas como es el emplastro hecho cõ decoctiõ de maluas de zaragatona y đ violetas cõ puesto segun arte cõ harina de hauas azeyte violado y hiema de hueuo cõ las hojas nombradas, de todas estas cosas segun arte haziendo emplastro.

¶Quarta y postreramente se termina el apostema por via de lapidificacion: y esto a algunos acontesce por aplicacion de cosas q̃ mucho resueluẽ, resoluiendo el sutil humor: y dexando el grueso: y por no deuida y larga aplicacion de repercussiuos, y assi es acabada la Doctrina del Capitulo presente

del apostema caliente por via theorica con la ayuda de Dios cuyo nombre sea bendito.

Capitulo.2. De la curacion del flegmon que viene por causa primitiua.

EN el cap. passado llenamente auemos dicho del apostema flegmonico quantas seã sus especias, y en quantas maneras puede acontescer al cuerpo humano: y que cosa sea apostema, y en quantas maneras se termina. En este cap. sufficientemente escreuire las curas dellos. ¶ Dicho hauemos que el flegmon viene en dos maneras: en vna manera siẽdo el cuerpo lleno: en otra manera siendo limpio. Quando el apostema hallare la mundificacion del cuerpo: entonces como dize Auicenna se a de curar con aplicacion sola de cosas mollificatiuas y resolutiuas, como es el emplastro hecho de harina de trigo con agua y azeyte: pero si halla replecion entonces es necessario antes de administrar sobre el lugar hazer purgacion, y por esso biẽ dize el Auicenna quando el apostema flegmonico hallare la replecion en el cuerpo: guarda que no sea tocado con medicina mollitiua: porque dize arteria mas de lo que podria resoluer: y assi conuiene purgar euacuando la materia por sangria o por solucion de vientre, si tiene necessidad della: y hecho esto canonicamẽte podremos aplicar medicinas mollificatiuas y resolutiuas: porque euacuada la materia por sangria o por fluxo de vientre si fuere necessario: entonces dize la tal cura es cercana a la curacion del flegmon: cuya causa premitiua halla la mundificacion del cuerpo: es a saber la curacion del flegmon que viene por causa premitiua en el cuerpo lleno: hecha la purgacion como tenemos dicho es la misma curacion con la curacion del apostema: cuya causa primitiua halla la mundificacion del cuerpo. Pero solo diffiere en esto, que no ha menester tanta repercussion quanta la otra: mas menos: es a saber en el cuerpo limpio en el apostema, flegmonico, no tenemos necessidad de tanta repercussion quanta es menester en el flegmon que viene al cuerpo lleno: aunque sea hecha la purgacion, y la razon es porque el cuerpo lleno no se puede por beneficio d̃ purga tambien euacuar que no embie algun humor al lugar apostemado, lo q̃ no sigue en el cuerpo limpio, y por esso bien dezia el Aui. en el lugar preallegado: q̃ si viene a la mundificacion no es necessario curar el apostema sino con cosas mollificatiuas y resolutiuas, casi diziendo que en la cura del apostema que halla la mũdificaciõ del cuerpo, no ay necessidad de repercussion para su cura sino de resolucion con alguna mollificacion, o hazed assi y sera mejor y habla quando el flegmon va por via de resoluciõ. Tomad hojas de maluas y de violetas. Añ. m. i. rayzes de maluauisco algũ tãto majadas. li. i. sean todas estas cosas en agua sufficientemente cozidas, y segun arte sea hecho emplastro con harina de çeuada hauas y de trigo, y con salsuado bien menudo: y en el fuego bien heruiendo hasta forma espessa y dura, añadiendo a la fin de la decoction azeyte rosado y de mançanilla. Añad ij. on. ſ. y vn poco de açafran: o en otra manera y sera mejor. Tomad de migaja de pan rallado. li. j. caldo de carne de ternera, o de castrado, o de gallina: en el qual se ayan cozido rayzes de maluauisco, y cebollas de açucenas: y sea puesta la migaja del pan en el caldo heruiente: despues sea hecha expresion fuerte: y sea majada la migaja en vn mortero y despues bien majada añadid azeyte de mança-

mançanilla y roſado. Aña. ij. azeyte de lilio, anxundia de gallina, y manteca de vaca. Aña. vi. del caldo ſobredicho lo que baſtare: y deſpues hierua todo al fuego meneandolo con la eſpatula haſta que tomen forma ſolida: y con ello dos vezes al dia ſea emplaſtrado el apoſtema flegmonico.

¶ Item hallamos no pequeña efficacia en eſte remedio para reſoluer qualquier apoſtema caliente de qualquiera cauſa: y para confortar los lugares neruioſos: y para mitigar marauillo ſamente el dolor: del qual eſta es la deſcripcion.

¶ Tomad de rayzes de maluauiſco freſco. lib. i. cabeças de açuçenas. iiii. de mançanilla y corona de rey. Aña. m. ſ. de ſaluado. m. i. ſea todo cozido en ſufficiente agua haſta perfecta decoction: y haga expreſsion ſolamente ſean cortadas las rayzes del maluauiſco, y las cabeças de las açuçenas: deſpues ſea todo majado y cernido con vltima y ſutil cernedura, a la qual añadid las coſas ſiguientes.

De azeyte roſado, de mançanilla, azeyte de neldo y de lilio. Aña. ii. tuetano de piernas de terneras y de vacas, y anxundia de gallina. Aña. i. de cera blanca. i. &. ſ. de carne de mançanas aſſadas debaxo las braſas iii. &. ſ. ſi ſe pueden hauer, todo eſto derretido al fuego con la predicha cernedura hierua, por media hora en fuego manſo ſiempre meneando lo con vn palo. Muchas vezes hauemos experimentado eſte emplaſtro para reſoluer qualquier apoſtema caliente: y es gran ſecreto, hauido por nueſtro maeſtro Ioan de Bernaldis el qual en nueſtra ciudad manifieſtamente ha tenido el primer lugar en todos los medicos de nueſtro tiempo. Eſte emplaſtro con los de arriba, excepta la recepta primera de Auicenna. Muchas vezes he exprimentado de nueſtra intencion y de nueſtro nombrado maeſtro: e yo y mis enfermos ſe han hallado bien con el: finalmente amigo muchos remedios podria ſacar a luz: los quales por ſer breue dexare: o porque con cauteia ſe ha de reſoluer qualquier apoſtema engendrado, o por cauſa primitiua, o antecedente: y hauemos hallado que qualquiera de los remedios ſobredichos es mas bueno que qualquiera de los otros, Luego en conoſcer que el flegmon va a via de maduracion, lo qual ſe conoſce facilmente por los ſeñales y inyzios arguientes la maturacion: y ſon eſtos como teſtifica Auicenna diziendo. Quando veras mucha pulſacion, o la durez alargada cõ calor, entonces eſtima quel apoſtema eſta en via de perfeta amaduracion: y luego ſea madurado con vno deſtos remedios. Tomad hojas de maluas y de violetas. Aña. minio. i. rayz de lengua bouina tierna y freſca. ii. rayzes de maluauiſco. iiii. todo ſea cozido en ſufficiente agua haſta perfecta decoction: deſpues ſea exprimido del agua, y ſutilmente cortado y majado: y deſpues paſſado por cedaço ſutil: y en la decoction de las dichas coſas con harina de ceuada, añadiendo vn poco de harina de linoſo, y de alholuas ſea hecho emplaſtro ſolido añadiendo a la fin de azeyte comun. iii. manteca. ii. anxundia de puerco ſin ſal. ii. ſ. y tres hiemas de hueuos pueſtas en ſaliendo del fuego: y hecho eſto con las rayzes predichas cernidas: ſea todo mezclado y hecho emplaſtro en buena forma. Muchas vezes hauemos experimentado eſte emplaſtro para madurar qualquiera apoſtema caliente: pero ſi fuere neceſſaria mas fuerte maduracion que la maduracion dicha, lo qual yo no oſaria vſar ſino en grande neceſsidad y hecha en alguna manera la ſuppuracion del lugar con el predicho emplaſtro: añadid las coſas debaxo eſcritas.

¶ Tomad harina de linoſo

noſo y de alholuas, y migaja de pan çrudo bien leudo. Añ. i. ſ. de higos ſecos. iiij. por numero: caracoles cinco por numero: del emplaſtro arriba ordenado. iii. mezclalo, y en el mortero majando ſea hecho emplaſtro, heruiẽdo al fuego por vn heruor, đl qual ſolamẽte he acoſtumbrado poner en el cabo de la poſtema caſi ya hecha la maduracion, y eſto todo para atraer la materia al cabo de la ãpoſtema, y para ſubtiliar el cuero poniẽdo encima ſiempre vna grande eſtopada del emplaſtro maduratiuo nombrado arriba: y primero al tiempo de aplicar el emplaſtro hecha vna muy continua aplicaciõ de vn paño mojado en eſta decoction. Tomad de hojas de maluas y de violetas, de rayzes de maluauiſco. Añ. m. i. de ſaluado, m. ſ. ſea cozido en agua ſufficiente haſta la conſumpcion de las dos partes de las tres deſpues ſea colado con fuerte expreſſion, a la qual ſean añadidas vn poco de harina de çeuada y de mãteca freſca: y de azeyte comun. Añ. iii. y dos hiemas de hueuos, y otra vez hieruan por vn heruor: porque como dize el Azarauio hombre de grande autoridad en el arte de la cirurgia. La continua aplicacion de ſemejãte decoctiõ vale mucho para la reſolucion de los apoſtemas, y para la amaduracion de llos, quitando el dolor y trayendo la materia al cuero: finalmente madurado el apoſtema el lugar ſe a de abrir en cuya abertura algunos documentos ſe han de guardar. ¶ Primeramente ſiempre ſe a de hazer la abertura en el lugar mas maduro. Segundamente en el lugar mas baxo para que mas facilmente ſe pueda purgar la materia. Terceramente que la inciſion ſiempre ſe deue hazer ſegun la lõgitud de los muſculos, neruios, cuerdas, y venas. Quartamente deuemos hazer la inciſion ſegun el naſcimiento de los cabellos, y el camino de las rugas. Quintamente que al tiempo de la inciſion ſi la materia fuere grande no la deuemos totalmente en vna vez ſacar porque la virtud no ſe debilita. Sextamente y vltima ſe deue hazer la inciſion ſegun la quantidad de la materia es a ſaber ſi la materia fuere grande la inciſion ſe a de hazer grande, y ſi pequeña ſe a de hazer pequeña. Mas adelante ſegun la intencion de Auic. ſe a de notar, que ſi la poſtema fuere grande con eleuacion del cuero, y conoſcieres que es venido a perfeta exitura entonces de prudentiſsimo cirurgiano es cortar el lugar mas baxo y mas maduro: đſpues đues poner dẽtro el dedo yzquierdo index y atentar con el toda la cauernoſidad del tal apoſtema: deſpues deues otra vez con el gameo, o con la prueua ſeguir toda la concauidad ſolamente ſi ſe puede hazer ſin leſiõ de los neruios de las venas. ¶ Tãbien digo ſolamẽte del apoſtema redondo, q̃ ſino fuere hecha la inciſiõ en el lugar mas baxo y mas maduro a ſemejãça đl cabo đla luna nueua ſeria peligro o de fiſtola, o de larga curaciõ. El empero en eſte lugar mãda hazer dos o tres inciſiones, yo he eſperimẽtado la vna y la otra inciſiõ, y por cierto mejor honra he lleuado đ la hecha a ſemejãça del cabo đla luna q̃ no dela otra. ¶ Has de notar ſiẽpre q̃ los cabos dela tal inciſiõ deuẽ terminar en el lugar mas alto: y el medio đ la inciſiõ o đla luna en el lugar mas baxo: y la razon. Es porq̃ la materia con modo mas facil ſea purgada. Hecha la operaciõ del tal apoſtema, ſiempre huardados los predichos documẽtos ſea lleno el lugar cõ vn lichino o tẽta mojada cõ el blãco y cõ la hiema del gueuo, y a eſto no ſeria ſino muy ,puechoſo añadir vna parte de azeyte roſado lo qual hecho en el dia ſiguiente ſe a de proceder con el digeſtino hecho de hiema de hueuo, con vn poco de trementina ſi el lugar no fuere doloroſo: y ſi fuere doloroſo, ſera vn remedio muy cõueniente en el digerir

en el

en el lugar de la trementina añadir azeyte rosado para quitar el dolor: y ha se de proceder con esta digestion por quatro dias. Hecha la digestion se ha de mundificar el lugar con xaraue ro sado, siendo el cuerpo colerico: y el apostema en el lugar sensible: los quales lugares son neruiosos, y en los lugares de las ingles. la forma del qual mũ dificatiuo es tal. Tomad de xaraue ro sado. ij. de trementina. iij. hierua todo junto por vn heruor: despues luego sea puesta vna hiema đ hueuo fresca, y sea encontinẽte quitado del fuego, porq̃ no se cueza la hiema đl hueuo: y a la fin añadid de harina de çeuada. j. ʒ. de çafran vn poco. ¶ Item tomad y sera mas fuerte mundificatiuo de miel rosada collada. ij. de trementina clara. iiij. de çumo de apio y llanten Añ. j. ʒ. hierua todo hasta la consumpcion del çumo: despues sea colado, a la qual coladura añadid de harina de ceuada o de trigo en lugar de çeuada. x de bolo armenico sutilmente poluorizado. ʒ. de minio. ij. de açafran. j. mezclalo encorporandolo todo entre si y sea hecho mundificatiuo. ¶ Y notad amigo mio que muchas vezes el lugar no puede ser mundificado con la aplicacion delte solo mudificatiuo, como muchas vezes vemos acontescer en grandes exituras, en las quales mas de lo deuido se detiene la sanies: porque muchas vezes me ha sido necessario subir a mundificatiuos mas fuertes, o a nr̃a poluora quitadora de carne superflua sin dolor, o al vnguento egipciaco o almixto. Todas estas cosas aplicadas sobre el lugar, de las quales esta es la forma. ¶ Tomad de vnguento egipciaco de nuestra discrepcion. j. de vnguento de apostoles. j. ʒ. mezcla y llamase vnguẽto mixto. ¶ Item tomad verdete. ij. miel rosada colada. ij. ʒ. alumbre de roca. iij. agua de llanten. iiij. Todo biẽ molido hierua al fuego: y segun arte sea hecho vnguento solido, meneando siempre con vn palo: y el señal de perfecta decoccion es quando se veẽ ampullas, y este se llama vnguento egipciaco ordenado segun nuestra intencion. Este vnguento y la poluora y el vnguento mixto arriba nombrado aplicado sobre la tenta, y puesto maravillosamente mudifican qualquiera vlcera carnosa: tambien rectifican todas vlceras malignas y corrosiuas, y consumen la carne superflua vnctuosa y callosa. Hecha la mundificacion del lugar se a de encarnar desta manera.

¶ Tomad de miel rosadá colada. ij. de trementina. iiij. hieruan vn poco: despues añadid de encienso. j. ʒ. de myrra. iii. de açafran. j. de açibar, de sangre de drago. Añ. ii. de harina de alhouas, de harina de çeuada bien cernida. Añ ʒ. đ sarcocolla. i. ʒ. mezcla lo todo encorporandolo, del qual siempre pon sobre la tenta solamente, y sobre los hilos, y sobre vn paño pon deste vnguento siguiente. Tomad diaquilon blanco, singomas. li. ʒ. seuo de vaca y de carnero. Añ. li. ʒ. trementina. i. ʒ. tuetanos de piernas de vacas. i. ʒ. azeyte rosado. li. i. ʒ. vnto de puerco derretido. x. litargirio de oro. ix. minio. iii. pez comun. vi. çumo de llanten. li. ʒ. hieruan el azeyte y la grassa, y la medulla hasta la consumpcion del çumo despues sea expremido: a la qual expresion seã añadidas todas las otras cosas: y con sufficiente cera blanca segũ arte al fuego sea hecho ceroto harto solido: meneando siempre con vn palo: y llamase vnguento basilicõ magistral segun nuestra intencion: y es đ noble operacion. Este vnguento vale contra todas vlceras, mayormente siguientes a la exitura y apostema. El señal del perfecto cozimiẽto del vnguẽto predicho: es quando adquiere forma harto solida y negra: vale tambiẽ contra vlceras de las piernas. Mas adelante sea lauado el lugar para çicatrizarlo con esta decoccion. Tomad

de vino tinto,de agua de ceniza. Añ. l.j. de agua de llanten.viij.de roſas, de hojas de oliueras ſilueſtres,de granos y hojas de arrayan.Añ.m.ſ. de balauſtras cinco por numero : de alumbre de roca.ſ.muelan ſe las coſas que ſe han de moler groſſo modo : deſpues hieruan juntamente haſta la conſumpcion de la tercera parte : y ſea hecha coladura,con la qual ſea lauado el lugar,y luego ſea con vn paño el lugar enxugado:y eſto hecho poned vn paño del vnguento arriba eſcrito, con ſus hilos bien cardados : y ſea pueſto ſolo ſobre el orificio de la vlcera:y aſſi con la ayuda de Dios, cuyo nõbre ſea bendito:es acabada la doctrina de la curacion del flegmon eueniẽte por cauſa primitiua.

Capitulo. 3. de la cura del flegmon engendrado por cauſa antecedente.

SVFFICIENTEMENTE he tratado arriba dela cura dl flegmon que viene por cauſa primitiua:en eſte preſente capitulo he determinado de hablar de la cura del flegmõ engẽdrado por cauſa antecedẽte. ¶En la cura dl tal flegmon ſe requierẽ cinco intẽciones.La primera ordena la vida. La ſegunda es ygualar o digerir la materia antecedente.La tercera purga la materia digeſta. La quarta quita la cauſa conjunta.La quinta y poſtrera corregir los accidentes. ¶ La primera intẽcion ſe acaba con la adminiſtracion de las ſeys coſas no natutales declinãtes a frialdad y humidad , como ſon el ayre,el comer y beuer,el dormir, la inãnicion y repleciõ,y los accidentes del anima. El mantenimiento ſea en los primeros dias leche de almendras cõ vn poco de açucar hecha en agua o en caldo de vn pollito ſi fuere el enfermo debil:o por razõ dela enfermedad,o por ſer debil de ſu natura y cõplexion,o hazed vna eſcudilla de buena harina de çeuada o de centeno , o de ceuada contuſa poniendo cõ ello ſiempre almendras majadas,o de la ſimiente comun,y ſera mejor con açucar fino.Coma tambien antes dela comida en el principio de la meſa vna rayz de çicorea o ſus hojas algun tanto cozidas,comiendo alguna vez alguna lechuga cozida,mançanas y peros aſſados debaxo lás brazas con açurar,a la fin de la meſa prouechoſamẽte ſe dã:tãbiẽ la granada en grande manera vale en eſte caſo deſte modo confecionada. Tomad de granos de granada dulce.vj. de granos de granadas agras.j.ſ.de açucar blanco molido.j.el açucar ſea pueſto a la hora del comer y deſto vſad a toda hora moderadamente:porque dañan al eſtomago algun tanto.Item el vino de las granadas en eſte caſo es muy prouechoſo:puede ſe dar a beuer tambien vino blanco de mediocre vinoſidad bien aguado:mayormẽte en los cuerpos de debil natura y de complexion flegmatica. ¶ Deſpues dalgunos dias ſe ſuffren carnes de pollos y de cabrito,y de terneras de leche.

¶ La ſegunda intencion ſe cũple con adminiſtrar el digeſtino ſiguiente.Recipe ſirupi acetoſi de fumo terre & de lupulis.Añ.ſ.aquarum endiuiæ lupulorum & fummi terre.Añ.j.miſce.Tomad eſte xaraue en tres dias para cũplimiento de la tercera intencion ſe a de purgar el paciente con eſta purga. Reci.caſie fiſtule diacatoliconis. Añ. vj.electuarij roſati.me dia prunis ſolutiui.Añ.j.cum decoctione florum & fructuum cordialium fiat potio curta : addendo in fine.j.ſ.ſirupi violati. ¶ La quarta intencion ſe cumple cõ la adminiſtracion de las coſas locales domeſticamente repercuſiuas : exceptos los caſos condicionados : en los quales en ninguna forma ſe deuen aplicar los repercuſsiuos. El primer

mer caſo es quando la materia es venenoſa. El ſegundo es quando es en los emuntorios. El tercero quando es por via de terminaciõ. El quarto quãdo es la materia ſubitamente diriuada. El quinto quando es la materia grueſſa. El ſexto quanto es inculcada y lapidificada. El ſeptimo quando es enel cuerpo no purgado. El octauo quãdo es por cauſa primitiua, como por alguna contuſion: entonces los repercuſſiuos no conuienen ſino es enel primer dia(y conſiderad la cauſa)como ſon las claras delos hueuos batidas con azeyte roſado y de arayã Delos quales tres generos por mi muchas vezes en verdad expertos,luego eſcriuire: delos quales el primero es. Tomad dos claras de hueuos de azeyte roſado, de vnguento roſado Añ.j. ſ;.de çumo de llanten,o de yerua mora.vj. y todo entre ſi batido a modo de lenimẽto,con vn paño de lino ſea el lugar dela poſtema emplaſtrado ſiempre tibio, y no frio. La ſegunda forma es. ¶ Tõmad tres hiemas de hueuos con ſus claras de azeyte roſado, azeyte violado, leche de muger Añ.j.ſ;.todo ſea entre ſi batido,y tibio ſea aplicado, como tenemor arriba dicho.Eſto vale mas paſſado el principio del principio.La tercera forma es eſta. ¶ Tomad de hojas de maluas y de violetas.Añ.m.j. ſ;.de roſas ceuada entera. Añ.m.ſ;.ſimiente de membrillos. ¶ .ſ;.ſea todo cozido en ſufficiente quantidad de agua,haſta perfeto cozimiento: deſpues ſea colado y fuertemente expremido: y todo bien majado y cernido ſutilmẽte: ala qual cernidura ſean añadidas de azeyte roſado, ſegun la recepta de Meſue ¶.iii. de vnguento roſado de Me. ¶.j.ſ;.de cera blanca. ¶.ij. Eſtas coſas derretidas al fuego hieruan otra vez, con la predicha cernedura por vn quarto de hora cõ fuego ſuaue ſiempre boluiẽdo con vn palo: deſpues ſea quitado del fuego:y luego ſean añadidas ¶.ii. de harina de çeuada bien cernida y vſad ſobre vna eſtopada, ſegun el orden notado en las otras receptas, y eſte emplaſtro ſegun es manifieſto al que conſidera las medecinas que entran enel: y vale mas enla fin del principio,que no enel principio y medio del principio,y ſabed que eſte emplaſtro ſe puede tambien aplicar prouechoſamente enel principſo del aumẽto; eſtos tres generos de emplaſtros valen en todos apoſtemas calientes: mayormente en los que ay eſperança de reſolucion: y enlos q̃ es hecha la vniuerſal euacuaciõ digo q̃ valen del principio haſta el aumento del apoſtema, y enel aumento del apoſtema que va en camino de reſolucion, los repercuſsiuos ſe deuen mezclar con los mollificatiuos: porque como dize Aui. quanto mas el apoſtema va hazia el augmento: tanto es neceſſario añadir ſobre los repercuſsiuos la fuerça delos mollificatiuos: y eſto q̃ dize aqui Aui.pareſce ſer contra la intencion de todos los doctores: mayormente de Raſis y Gale. los quales dizen que enel aumento del apoſtema dos coſas ſe han de conſiderar: es aſſaber lo que ha de ſer, y lo hecho: y para quitar lo hecho tenemos neceſſidad de reſolucion: y para quitar lo que ha de ſer, tenemos neceſsidad de repercuſſion: y aſsi es manifieſto que lo hecho ſe quita con medecina reſolutiua, y no con mollificatiua: y lo q̃ ha de ſer ſe veda cõ medecina repercuſsiua. Pero eneſto a mi juyzio Aui.mejor que todos los otros autores ha cõſiderada el modo mas particular de la curacion: dize que enel aumento deuen poner mollitiuos: y la razon es porque enel aumento la materia por la aplicacion de los repercuſsiuos es endureſcida, y en alguna manera encarçerada: y por eſſo ſe deuen aplicar coſas que mollifiquen y enternezcan la materia: y ratifiquen los poros, abilitando y diſponiendo la materia a

perfeta reſolucion ygualmente y poquito a poquito y no ſubitamente porque haziendolo de otra manera lo ſutil ſe reſolueria,y el humor grueſſo quedaria:y las tales ſon reſolutiuas mollificatiuas:porque ſi enel aumento ſe aplicaſſen reſolutiuos ſeccos, lo ſutil ſe reſolueria, y lo grueſſo quedaria: tambien los tales mollitiuos mitigan el dolor, como Aui. dize:y por eſſo los mitigatiuos de dolor reſuelluen poquito a poquito: y moderadamente lo que no hazen los reſolutiuos de caliente y ſecca complexion: porque con ſu calor atraerian la materia al lugar del dolor,y cauſarian dolor luego:por eſſo conuienen enel aumento y eſtado reſolutiuos mollificatiuos: enel fin conuienen reſolutiuos deſecantes: es aſaber enla declinaciõ del apoſtema:porque como dize Au. azia la fin y el eſtado y la extremidad dela grandeza,y hazia la addicion de ſu grandeza haz vẽcer los mollitiuos y haz los puros. Aqui denota auicen. que allende que todo apoſtema tiene quarto tiempos,como tenemos enel capitulo paſſado dicho: es aſſaber,prĩcipio,aumento,eſtado, y declinaciõ: mueſtra alli tambien que todo tiempo deſtos tiene tres tiempos, y aſsi en la parte predicha enſeña, con que me decinas ſe ha de proceder enel eſtado del flegmon, diziendo y hazia la fin y eſtado, es a ſaber azia el prĩcipio del eſtado y la extremidad de ſu grãdeza:es aſſaber hazia el medio eſtado y la addicion de vltimidad,es aſſaber hazia la fin del eſtado : entonces haz vencer los mollificatiuos ſobre los repercuſsiuos: y eſto quanto al principio y medio del eſtado:y dize haz los puros: es aſſaber enla fin del eſtado: porque entonces la mareria del apoſtema es totalmente fluxa y alterada y en aquel tiempo es algun tanto remiſſa la mala complexion: y proceſſo conuiene tolamente mollificar y reſoluer y por tanto deuen ſer las medecinas puramente mollitiuas. Mas adelante tenemos dicho, que qualquiera deſtos tiempos tienẽ tres tiempos, como al propoſito de augmento: es aſſaber principio de augmento, medio dẽ augmento, y fin de augmento: luego el principio del eſtado participa con la fin del augmento, El medio del eſtado tiene ſu verdadero ſer: y el fin del eſtado comunica cõ el principio de la declinacion: y aſsi ſe ha de entẽder delos otros tiempos. ¶ Enel eſtado del apoſtema que va en camino de reſolucion hauemos hallado eſtas coſas apuechar marauilloſamẽte. ¶ Tomad rayzes de maluauiſco, cabeças de lirios, mançanilla, corona de rey. añ.m.ſ. pueſta la mançanilla y la corona de rey en vn ſacco, ſea todo cozido en ſufficiẽte quantidad de agua haſta baſtante decoction: deſpues ſeã las rayzes expreſſas y majadas, por cedaço paſſadas:ala qual cernedura añadid las coſas debaxo eſcritas: y al fuego ſegun arte ſea hecho ceroto de forma de emplaſtro. Tomad azeyte de mançanilla y de lirio.añ.ij.ſ. de aquilon blanco y ſcpo del ceroto del gal. añ.i.de graſſa de gallina y de anſarõ. añ z.x.de cera blanca.j.ſ. ¶ Item tomad migaja de pã infuſa en decoctiõ de mãçanilla,corona de rey, alhouas rayzes de maluauiſco y dẽ lirio. añ.m. .j.de regalicia mondada.j.de ſaluado m,j.ſ. deſpues expremid la migaja dẽl pan,y ſea encorporado heruiendo al fuego cõ los ſimples debaxo eſcritos. Tomad azeyte roſado y de lirio, y de mançanilla. añ.j. de manteca .z.x. de açafan.j.y tres hiemas de hueuos pueſtas luego quãdo ſale del fuego. O aſſi tomad de aquilon blanco.iij tuetano de piernas de ternera y de vaca. añ.z. vj.azeyte roſado de mançanilla y de lirio.añ.j. de cera blanca quanto baſtare:de todo eſto al fuego ſea hecho ceroto ſegun arte en buena forma: añadiendo a la fin de harina de çeuada y de hauas bien cernida.añ.j. ¶ La quin

ta

todalamateriaes fluxa y el repercu, uo no ſe põe ſino para la meteria fuente es muy ſeguro hazer log nje: ña aquel docto conforme a razon ya los doctores porq enel prin: cipio y medio ay eſtado ay caſi diſpoſicio del aumẽto y ay calor y mala cõplexion la qualtiene neceſsidad de alguna parte repercuſsiuo.

ãEl doctor pone ſegun aui. q̃ ene prĩcipio y medio del eſtado ſeg de aplicar reſolutuos con alguna m.z c a derepercuſsiuo y enel fin del eſtado reſolutiuo ſoloo y aũ que pareſca que en toda parte ae eſtado conuẽgan ſolos reſolutevos duos dues

ta intenſiones corregir los accidẽtes. Los accidentes que ſuelen venir en eſtos apoſtemas ſon eſtos: es aſſaber principio de corrupcion cancrenoſa y dolor vehemente, y eſto como dize Aui. por la major parte viene por grã de repercuſsion dize el predicho varõ enel capitulo dela cura del flegmõ en la fen. iii. enel primer tra. y quando cayere ſuperfluidad de infrigidacion, por ventura atrae a corrupcion del miembro y a corrupcion del humor conſtreñido el apoſtema: y va el apoſtema a verdura negrura es aſſaber corropcion cancrenoſa: entõces añade mas baxo y dize: ſi tuuieres algun temor que acontezca algo de la predicha corrupcion: entõces emplaſtra el lugar con harina de çeuada y de h volubjlis: y enel que ay mollificacion conſecutiuamente buelue a dezir ſi algo deſto apareſce: entonces eſcarifica el lugar y deſſuellalo, y no eſperes collection: y aquello es quãdo lo vees mucho derramado, y por vẽtura muere el miẽbro por vedar la dicha corrupcion: quando temes della es muy prouechoſo emplaſtrar el lugar con emplaſtro hecho de harina de çeuada, y de decoction de maluauiſco, y azeyte comun, añadiendo vn poquito de çafran: porque eſte emplaſtro mollifica abriendo los poros con alguna calefaction del miembro enfriado: y por eſſo deſte modo quita el daño que puede venir por aplicacion delas coſas infrigidantes. Lo demas ſi algo deſto pareſciere: es aſſaber dela predicha corrupcion: entonces para quitarla es muy bueno eſcarificar el lugar con eſcarificacion profunda ſi fuere el lugar carnoſo, y la corrupciõ muy profunda enel miembro: empero ſi la corrupcion fuere pequeña y ſuperficial y en lugar nerũioſo: entonces deue ſer la eſcarificacion ligera: y hecho eſto lauar el lugar con agua ſalada, o de cenizes. ſera coſa muy conuenientiſsima, como dize el Aui. enel capitulo preallegado: antes no conuiene eſperar collection maduraciõ, ſiendo la materia mucha: mas es neceſſario vntar toda la corrupcion cõ vnguento egypciaco de nueſtra diſcripcion: deſpues emplaſtrar el lugar con emplaſtro que tenga virtud reſolutiua y mollificatiua con alguna deſecacion, cuya forma es tal. Tomad harina de lentejas de çeuada y de hauas y de orobo añ, lib. ſ;. con decoctiõ de maluatiſco al fuego ſegun arte ſea hecho empleaſtro ſolido con ſufficiẽte arrope: añadiendo de azeyte roſado y de mançanilla. Añ. ij. empero ſi eſta corrupcion fuere ſuperficial y no muy profunda: entonces baſta eſcarificar el lugar con eſcarificacion ligera: deſpues lauarlo con lexia enla qual ſean cozidos altramuçes: deſpues emplaſtrar el lugar con harina de çeuada y de volubilis o lupulos, enel qual ay molificacion luego para quitar el dolor ſe ha de conſiderar: e ſi el dolor es cauſado por mala complexion calientẽ, o por materia conculcada: porque ſi por mala cõplexion fueſſe cauſado, entonces para quitar le luego ſe auria de ſocorrer con vno deſtos dos remedios. Tomad de hojas de maluas y de violetas añ. m. j. hojas de juſquiamo. m. ſ;. todo embuelto en vn paño de lino mojado ſea aſſado debaxo las cenizas, y ſea cortado y majado, añadiendo de azeyte roſado bien oliente, y de azeyte violado. añ. ij. de vnguento populeon, y de vnguento roſado. añ. j. de cera blanca. x. mezclado: y al fuego ſea hecho emplaſtro, o aſsi. Tomad de hojas de maluas y de violetas. añ m. ij. de mançanas ſeys por numero, de granos de membrillos: iij. de alholuas. j. de mãçanilla. m. ſ;. de rayzes de maluauiſco lib. ſ;. ſea todo cozido en agua ſufficiente: deſpues todo expreſſo y cortado y majado ſea paſſado cedaço muy biẽ: ala qual añadid de migaja depã blanco infundido en la decoctiõ

b. Volubilis como pone. metiene muchas eſpecias y las mas tienẽ leche y por eſſo ſe llama lechiorez nalupullus: es tambiẽ especia d' uolnbilis y eſta es la q̃ ſe a de entender aqui: porq̃ es friaamatadora de inflammacion y ſedatiua de dolor y putificatiua de ſangre tiene las hojas aſperas como los pepinos.

coction delas predichas.li.j.ſ;. de hari na çeuada y de hauas. añ.ij. de azeyte roſado y de azeyte violado.añ.i.ſ;. an xũdia de gallina ſin ſal,i.ſ;.tres hiemas de hueuos freſcos pueſtos en ſer quitado del fuego, porq̃ de otro arte cozerſeyã,y no hariã buena forma đ emplaſtro dela decoctiõ predicha lo que baſtare pa incorporar las harinas y al fuego ſegun arte ſea hecho ẽplaſtro: el qual vale en grãde manera pa quitar el dolor đl apoſtema cauſado por materia cõculcada.Y nota q̃ vale contra todo dolor caliẽte de qualquiar apoſtema algũ tãto reſoluiẽdo : y digo q̃ tãbien vale contra podagra caliẽte: quita tãbien el dolor delas almorranas marauilloſamente reſoluiẽdolas, tomãdo el baho đla miſma decoctiõ: y finalmente en grande grado vale en hernia humoral mitigando el dolor y reſoluiẽdo notablemẽte la materia: y aſsi es cõlida la curaciõ deſte apoſtema flegmonico, que va ſolamente en camino de reſolucion:ſigueſe tractar del flegmõ q̃ va en via de maduraciõ.¶Luego q̃ conoſcieres por los indicios y accidentes arguyentes maduracion,que el apoſtema va en via de maduracion:el apoſtema enla hora ſe ha de madurar con los miſmos remedios,delos quales enel cap.paſſado ſumariamẽte hauemos hablado. Deſpues de hecha la maduracion la qual ſe conoſce por la mollez del lugar :y tãbien por quitar ſe le el dolor: trayẽdo por teſtigo a Aui.q̃ dize.Quãdo veras vna concauidad,y vna ſedacion đ dolor,o ſeñales de perfeta maduraciõ:entõces ſea abierto el apoſtema,guardãdo ſiẽpre los documentos de qualquiera apoſtema pueſtos enel cap . paſſado : y hecha la inciſion deſpues ſea digerido el lugar y mũdificado,y en,carnado,y ſigilladopor la miſma regla y remedios: cuya noticia llena enel capitulo paſſado hauemos dado:y aſsi con el ayuda de Dios, cuyo nombre ſea bendito es acabada la cura del flegmonveniente por cauſa antecedente tanto del que va por via de reſolucion como del que va por via de maduracion.

Capitulo 4 de heri ſipila.

EN los capitulos paſſados hauemos harto dicho tãto dela eſſencia del flegmõ: como de ſu cura . Enel preſente me esforçare a trarar del apoſtema colerico,el qual ſe llama heriſipila:y aſsi heriſipila es vna poſtema caliente cauſado de ſangre colerico : del qual eſtos ſon los ſeñales:es aſſaber dolor cõ ardor & inflamaciõ del lugar, y no con mucha eleuaciõ:porq̃ la materia del no ſe funda mucho:y por eſſo como dize Aui. la heriſipila es paſsion del cuero:es tambien con calor vehemẽte y con mayor calentura que no en el flegmõ: empero con menor pulſaciõ:es tambien con dolor pungiente y mordiente,y no tan extẽſiuo como enel flegmõ:i y por la mayor pte viene la hereſipila enel roſtro, encomençando del cabo dela nariz:deſpues ſe eſtiende por toda la cara . Aconteſce muchas vezes ẽlas llagas maltratadas por el medico,o por la inobediencia del enfermo que no quiere guardar los mandados de los medicos, ni los conſejos delos que con el eſtan. Es tãbien con color vermejo declinante a citrino:y ſabe que el ſeñal mas principal para conoſcer la heriſipila ; es la deſtruction dela vermejura, En compremiendo la heriſipila con el dedo: porque quando es comprimida con el dedo , luego ſe pierde ſu vermejura y buelue luego : y eſto es por razon dela ſutilidad dela materia . Podria te tambien declarar quantas ſean las eſpecias de la heriſipila: y en quantas maneras ſe engendran

¶La cauſa q̃ viene eſte mas apoſtema ẽ la cara q̃ entro miẽbro es ſu varidad mayor q̃ otro miẽbro y de y viene q̃ enla ictericia lo primero que ſe ſce citrino y cro ceo es la cara y eſta es la cauſa q̃ la prolexia ſeterima mas-

ſino

sino huuiessemos dado mas llena noticia enel capitulo dela cura del flemon: por lo qual para cumplimiento desta doctrina siempre en tu necesfidad recorre al capitulo del flegmon y hallaras muchas cosas necessarias y muy prouechosas para el vso deste capitulo: tanto en theorica como en pratica.

Capitu. 5. dela cura dela herisipila.

QVATRO intenciones se han de tener enla cura dela herisipila. La.i.es la ordinacion dela vida. La.ij. la digestion dela materia antecedente, La.iij.es la remocion dela causa conjunta. La iiij.la correction delos accidentes. La.j.intencion se cumple con administrar las cosas declinantes a frialdad y humidad, como son el ayre, la vianda, con las quales se oppone al calor dela materia. El mantenimiẽto sea đ farro la escudilla y çeuada cõ tusa Todas estas cosas cozidas en agua con almendras y simiente comũ: y en ninguna forma con caldo: porq̃ los que enferman de tal:passion con toda diligencia se deuen guardar de cosas pingues, saladas, calientes, y agudas: dexar el vino eneste enfermedad seria muy prouechoso: prouechosamente se da la lechuga eneste caso: y la borraja y la calabaça, y verdolaha, y todas cosas que mejoran la sangre. Mas adelante elijan los que padescen la herisipila el ayre frio rectificado cõ espzimiento de salze violetas: y de rosas, tenga tambiẽ el vientre obediẽte con esta medicina. ¶ Tomad hojas de violetas y de maluas. añ.m. ij. de çeuada de salvado. añ.m.j. simiente de membrillo. ij. hierua todo segun arte en agua hasta la cõsumpciõ dela tercera parte: despues dela decoction sea hecho clister, añadiẽdo de azeyte violado.iij. miel violado.ij. dos yemas đ hueuos, vn poco de sal.

¶ Para cumplimiento dela segunda intencion: sea digerida la materia cõ este xarauе. ¶ ℞. sirupi violati rosati ex infusione sirupi de lupulis añ. .ʒ. aquarum violarum & lupuliorum. añ. j.ʒ. misce. Tomado este xarauе por quatro dias. ¶ Para cumplimiento dela quarta intencion: purgue se el enfermo con esta purga.

¶ Recipe casie diaprunis non solutiui. añ.ʒ. mane electe. j. reubarbari fini secundum artem in infusione. j. cum decoctione florum & fructuum cordialium fiat potio curta addendo in fine. i.ʒ. sirupi violati. Y nota que la sangria no conuiene eneste caso, sino fuesse herisipila flegmonides.

¶ Regla generalissima es enel dia siguiente ala medicina hazer vn clister lenitiuo. Despues epitimese el lugar coneste K resolutiuo domestico.

¶ Tomad tres claras de hueuos, de azeyte rosado de Mesue. ii. de vnguento rosado de Mesue, de çumo de llanten o de yerua mora .i. de vnguento de Gal. i.ʒ. todo sea mezclado, y con ello emplastado el lugar herisipilado: porque en grande manera vale eneste caso.

¶ Item tomad de hojas de maluas y de violetas, çeuada limpia. añ.m.i. todo cozido en agua sufficiente y nia jado y cernido, ala qual cernidura añadid simiente de membrillos, bauaza de zaragatona. añ.i.ʒ. de azeyte violado y rosado, vnguento rosado y de populeon. añ.i. mezclado, y en vn almirez de plomo sea hecho vnguento con vna poca de cera blanca derretido lo que se ha de derretir. Eneste caso es medicina buena para todo tiempo. ¶ Tomad de azeyte violado y rosado. añ.i. de vnguento de Gal. vi. mezclado y sea hecho vnguento en vn almirez de plomo: o haz assi.

¶ Tomad de azeyte violado y rosado. añ. vi. vna clara de hueuo todo jun

K Llama el Doctor esta como policion medicina resolutiua como a la uerdad: todos los simples sean frios y por esso mejor se pueden dezir repercussiue porque la cõplexion dellas es fria pero para declarar lo que el doctor dize se ha de notar q̃ en este caso las medicinas frias moderadamẽte resuel-

uen como el doctor pũe en fin del captu. mitigãdo el dolor y quitando la inflama ciõ y malacõp exiõ y ansi mãda ala fin q̃ en este apostema no apliq̃s alguna medicina caliente: por q̃ de solo azeyte de mançanilla a uisto malignarse el apostema yencenderse: y por esso sed cautos en leer los antigos y entenderlas: quãdo mãdan en la herisipila, poner medicinas calientes y secas: y as quãdo la herisipila uiene cõ ulcera riq̃: quãdo no siempre es necessario applicar medicinas frias y humedas.

juntamente batido con.j.de çumo de llanten: y con esto tibio sea la herisipila epitimada. ¶Item el azeyte violado vale en grandissima manera en la herisipila. Tambien el vnguento rosado de Mesue. En este caso es grande medicina segun el: & yo lo e muchas vezes esperimentado: y a mi y a los enfermos nos ha ydo bien. Y miralo en el antidotario del perfato varon: porque hallaras que loa mucho el predicho vnguento para quitar la herisipila. O haz assi y sera muy prouechoso.

¶Tomad de azeyte rosado, vnguento rosado, azeyte violado, sandalos blancos. añ.ij. çumo de llanten y de yerua mora.añ.i.ʒ.bauaza de zaragatona, y de maluas, y de violetas.añ.iiij hierua todo hasta que sea consumida la bauaza: y despues con sufficiente cera blanca sea hecho ceroto muelle: el qual en todo tiempo dela herisipila es grande medicina.

¶La quarta intencion que es coregir los accidentes assi se cumple si acontesciere con su fuerte calor que el lugar venga a vlceracion precediẽte la bexiga, como muchas vezes lo hauemos visto acontescer: y esto testifica el Aui.diziendo: y algunas vezes bexiga con su virulencia: entonces sea vntado el lugar con este vnguẽto.

¶Tomad azeyte rosado y violado. añ.ij, vnguento rosado.j.ʒ. çumo dellanten, y de siempre viua añ.ʒ.litargirio de oro y de plata.x.tutia.ij.alua yalde.vj. al hazer del vnguento se ha de guardar este modo: es assaber puestos todos los minerales en vn almirez de plomo trayendolos al derredor con la mano, poniendo agora vna gota de azeyte, agora otra de çumo: y assi se ha de hazer hasta que todas las cosas sean bien encorporadas añadiendo.j.de canfora. Este vnguento es de admirable operacion, vale para vlcera formicante y virulenta, y herisipilada Algunas vezes acontesce dolor vehemente enla herisipila flegmonides: y para quitarle se ha de yr al cap.dela cura del flegmõ: en el qual son notados algunos remedios sedatiuos de dolor, puestos para cumplimiento desta quarta intencion. Por lo qual en tu necessidad recorre alli agora solamente escriuire la forma: de vn remedio. ¶Tomad hojas de maluas y de violetas çeuada.añ.m.j.simiente de membrillos, simiente de zaragatona.añ.ʒ,todo sea saluo la zaragatona cozido en sufficiente agua hasta la consumpcion dela tercera parte: despues sea puesta la zaragatona y hierua por vn heruor. Hecho esto sea todo majado, apartando la zaragatona delas otras cosas por su venenosidad.la qual tiene enla parte dedẽtro: y con azeyte violado y rosado y vnguento rosado.añ.j.ʒ.de leche de muger.ij.con esto a modo de vnguento se ha de epitimar el lugar doloroso: es grãde medicina para quitar dolor, inflamacion, y punction.

¶Si acaso la herisipila viniere en dureza, como se contesce muchas vezes resoluiendo lo sutil y dexando el humor gruesso, o ingrossando el sutil: entonces ablandesce y resueluase la dureza causada enla herisipila con la aplicaciõ deste emplastro. ¶Tomad azeyte rosado violado, y anxundia đ gallina, y manteca.añ.ij.seuo đ cabrõ y de ternera.añ.i.ʒ.tuetano de piernas de ternera.i. bauaza de maluauisco đ maluas y de zaragatona.añ.vi.hierua todo hasta que se consuman las bauazas: despues añadid de litargirio de oro.iiij,cera blanca lo que bastare: sea hecho al fuego segun arte ceroto blãdo: es por cierto marauilloso para resoluer qualquiera dureza causada en la herisipila.

¶Y nota amigo que enla cura del apostema colerico ay gran discordia entre los doctores: porque el Aui.en el principio manda poner cosas frias con no poca estipticidad: diziendo q̃ la estipticidad en el principio deue

vencer

vencer la frialdad:y enel estado la frialdad deue ser mayor que al estipticidad el Aui. no entiende que la frialdad de la medicina del estado deue ser mayor que la frialdad dela materia que conuiene enel principio:mas deue ser mayor la frialdad enel estado que la estipticidad. ¶ Rasis paresce tener la contraria opinion:porque enla cura della aũ enel principio mãda aplicar medicinas de fria y humida complexion y no de secca:como dize Aui.enel lugar preallegado.Luego el repercussiuo del apostema colerico trayendo por testigo a Rasis:deue ser de fria y humida complexion, si la herisipila no es con vlcera: porq̃ aunque por razon dela materia deuria ser fria y humida, por razon dela vlcera deue ser fria y secca: y por esso para la cura dela herisipila vlcerada: eneste cap.hauemos escrito vn remedio bueno. Y sabe amigo q̃ muchas vezes he esperimentado las dos curaciones:es assaber delas medicinas estipticas enel principio y estado como manda el Auice.enla curacion del tal apostema y la curacion delas medicinas hnmectantes confrialdad y alguna deseccacion: empero siempre adriendo la verdad para prouecho dl enfermo hauemos hallado mas prouechosa la opinion del Rasis que de Aui.y por esso enla ordinaciõ de nuestros remedios para la cura deste apostema,como se muestra al que considera todas las medicinas que entran que son frias, con alguna humectacion,y no son sin alguna poquita resolucion.Y sabe amigo que la medicina aplicada en este apostema para su resolucion,no deue ser de caliente y seca complexion,mas de fria y humida complexion con alguna desecaciõ como es la harina de ceuada de lentejas,de rosas,de maluas y azeyte rosado:de todo haziendo al fuego segun arte emplasto: resuelue el apostema colerico mitigando el dolor:y quitãdo la mala complexion y inflamaciõ del lugar:por esso hauemos visto muchas vezes la herisipila enojarse,y malignarse,y ensenderse con sola aplicacion de azeyte de mançanilla: aũque Aui.diga que es azeyte bendito q̃ resuelue sin atraction por lo qual mira con aduertencia acerca deste apostema colerico:porque siguiendo lo que esta escrito en los libros de los antigos sin consideracion buena, muchas vezes quedaras engañado como yo he quedado alguna vez.l. Ha se de notar que los dotores en la cura de la vera y pura herisipila,no hazen menciõ sino de la cura del estado y principio y esto no por otra causa sino porque la materia es de tãta sutilidad que para su resolucion bastã cosas frias y humidas con vna poca de seccacion. Esto es lo que he querido sacar a lúz, para la sufficiente cura del apostema colerico.

l. Nicolo florentino tiene lo cõtrario ypõne segun Aui. menos conuenientes en la declinacion de la herisipila calientes y secas como es la escoria del plomo: o en su lugar plomo quemado como dize Nicolo cõtinuo ponetico cozida con hojas de acelga y otras mas fuertes yo tengo por mas segura la opinion de Vigo y digo que las medicinas calientes y secas que pone auĩ. no conuienẽ sino en herisipila ulcerada como arriba tenemos dicho

Capitulo. 6. De Formica.

EN el cap.passado se a visto con doctrina bastante del postema colerico dichoherisipila:quanto a la teorica y pratica. En el capitulo presente lo mas breue que pudiere me esforçare a hazer mencion del apostema formicoso,y quantas sean sus especias.

¶La formica es vna pequeña pustula o pustulas salen enlo mas alto del cuero,de las quales muchas vezes nasce vn apostema puro:es a saber inflamacion o herisipila:de la qual ay dos especias:es a saber formica ambulatiua y formica corrosiua. La ambulatiua es la que va sin corrosion:y la corrosiua que come y siẽpre ambula comiẽdo,de lo qual se sigue que qualquiera es ambulatiua:pero qualquiera no es corrosiua:si la materia della fuere colerica pura,entonces la formica va sin vlceracion:pero si la materia fuere adusta

ō en heriſipila no pura porque ſi la materia es puramẽte cōlerica está facilíſima de reſoluciō que es imperceptibl ſu decuacion.

duſta, entonces andando vlcera: y ſi fuere muy ſutil reſuelue ſin vlceraciō. ¶ Los ſeñales dela tal pequeña puſtula ſon eſtos. El primer ſeñal ſe toma del color. El ſegũdo dela figura. El tercero de punctura. El color della es đ̃ciinante a ctirinidad. El.ij. ſeñales de ſu figura: porque la figura es ancha y el cabo es delgado. El.iij. es ſupuntura porque ſu pũrura como ſi alguno fueſſe picado de vna hormiga: y es dicha formica porque quãdo naſce cauſa enel lugar mordicacion a ſemejança dela puntura dela hormiga. Y nota como dize Aui. enel capitu. de formica miliari: todo apoſtema ambulatiuo enel cuero que no tiene anchura es formica.

Capitu 7. dela cura de formica.

VFFICIENTEMENte hauemos dicho arriba que coſa ſea formica, y quantas ſean ſus eſpecias y todos los ſeñales que arguyen la formica: agora he determinado tratar vna doctrina prouechoſa đ̃ la cura delas formicas.

Digo que enla curacion dellas ſe requieren quatro intẽciones. La primera delas quales es el orden dela vida. La ſegunda ygualar o digerir la materia antecedente. La tercera purgar. La quarta y poſtrera es quitar la materia conjunta.

¶ La primera intencion ſe cumple cõ dar al paciente las coſas de comer y beuer declinantes a frio y humedo. Coma el paciẽte vna eſcudilla de farro cozido en caldo đ̃ pollo pequeño: alterado con lechuga y con vna poca de ceuada limpia: y a eſtos guiſads ſeria muy prouechoſo añadir vnas pocas de almendras peladas, o vn poco de ſimiente comun bien majada con vn poco de açucar blanco, ſufreſe en eſte caſo enlos primeros dias poner enel caldo lechuga, borraja, endiuia domeſtica, verdolaga, bledos, eſpinacas: enel beuer ſe ſufre vino de granadas o en ſu lugar vino aquoſo de poca vinoſidad bien aguado.

¶ La ſegunda y tercera intencion ſe cumplen tomando el xaraue debaxo eſcrito ¶ ℞. ſirupi violati acetoſi de ſucco endiuie. añ.iiij. aquarum endiuie lupulorum & violarum. añ.j. Tomado eſte xaraue purgueſe el pacients con eſta pocion tomada enla mañana. ¶ ℞. electuarij lenitiui caſie. añ. ʒ.elec. roſati. me.iij. cũ aqua endiuie lupulorum fiat potio curta. addendo in fine ſirupi violarum .j. ʒo haz aſsi. ¶ ℞. ſerica primi. iiij. electuarij de pſilio. ij. ʒ. diacatholiconis: diaprunis nõ ſolutiui. añ. v. miſce et fiat potio. Si fuere la materia corroſiua digereſe aſsi ℞. ſirupi de fumo terre: acetoſi de lupulis. añ. ʒ. aquarum fumiterre buglo ſe lupulorũ. añ. j. Tomado eſte xaraue tome eſta medicina. ¶ ℞. caſie nouiter extracte: diacatholiconis. añ. ʒ. cõfectionis hamech. iij. cum aqua de fumo terre fiat potio addẽdo ſirupi violati. j. ʒ. ¶ La quarta intencion que es quitar la materia conjunta ſe cumple con la adminiſtracion delos locales debaxo eſcritos: delos quales eſta es la primera. ¶ Tomad vna granada azeda, lentejas, ceuada limpia, llanten añ. m. j. rayzes de romaza, o lampazo agudo .iiij. altramuçes .ij. ſea todo cozido en ſufficiente agua y vn poquito de vinagre haſta que la ceuada ſe rompa: y todo bien colado y expreſſo y majado y paſſado por cedaço vltimamente: deſpues hierua en vna ſarten meneando ſiempre con vn palo por vn quarto de hora deſpues añadid azeyte de arrayhan azeyte roſado de oliuas verdes. añ. ij. cera blanca. x. de todo ſea hecha compoſicion y ſera entre forma đ̃ emplaſto y cerote. Eſte emplaſto amigo mio es vn remedio muy

muy prouechoso para resoluer qualquier formica : y tambien corrosiua: o assi . ¶ Tomad azeyte rosado, vnguento populeon añ.ʒ.ij. azeyte de arrayhan ʒ.j.ſ· çumo de llanten y de yerua mora añ. ʒ. j. alumbre de roca ʒ.j. balaustias. m.ſ· simiente de rosas ʒ.j. rayzes de romaza ʒ ſ· vinagre ʒ.ij.hierua todo hasta consumpcion del çumo y vinagre : despues en vn almirez de plomo menealde por vna hora: añadiendo litargirio de oro y de plata, añadid ʒ. ij. aluayalde ʒ. j. tutia. ʒ. ij.

¶ Y nota que si conocieres que es necessaria mayor dessecaciō,prouechosamente se han de añadir ʒ.ij.de escoria de hierro bien molida, cardenillo ʒ.j. ſ·y otro tanto de cal diez vezes lauada. Este emplasto tiene tanta prerogatiua sobre qualquier formica, que pocas vezes se halla que no sea resuelta por el. Y si a caso aconteciere que no se resuelue con alguno destos dos, antes pareciere que se maligna vlcera y ambula: entonces para su mortificacion hallamos estos dos remedios muy prouechosos.El primero es.Tomad rejalgar, orpimiente.añ.ʒ.ij. çumo de llanten y de yerua mora, y de coles añ.ʒ.ij.çumo ď cortezas de nuezes si se puede hallar ʒ.ſ. o en su lugar çumo de celidonia. Todo juntamente hierua en vna caçuela de cobre hasta entera consumpcion de los çumos: despues sea molida en vn almirez fuertemente, añadiendo canfora segun arte molida ʒ. ſ·opio ℈.j. El segundo remedio es.

¶ Tomad arsenico, orpimiēte añ.ʒ.j. Todo biē molido,hierua con vn açūbre de lexia con la qual se lauan la cabeça, hasta consumpcion de las dos partes,añadiendo de agua rosada li. ſ. y otra vez hieruan por vn heruor.

¶ El orden que se ha de guardar en aplicar los dichos remedios, es q̄ sea lauado el lugar de la formica vlcerada,con vn paño biē cardado a modo de plumaçol hecho mojado . Esta decoction y enel lugar de la vlceraciō se ha de aplicar dos o tres vezes el dicho plumaçol : y esta agua ha virtud cierta y propriedad de quitar y matar la malignidad de la vlceracion causada en toda formica . La misma propriedad y fuerça,dezimos que es enel poluo arriba ordenado aplicado en el lugar desta formica : es a saber lauar primero el lugar con agua de ceuada o rosada:y luego poned sobre el lugar de la poluora: no exugādo el lugar ďl agua.Hecho esto por vna o dos vezes,si conoscieres ser muerta la malignidad de la vlcera : lo qual facilmē te se conoce por el alçamiento del lugar luego procura quitar la escara y el dolor y la inflamacion con este remedio. ¶ Tomad hojas de maluas y de violetas añ.m.ij. y hierua en agua suffi ciente hasta perfecto cozimiento:despues expremido y majado todo con harina de ceuada y con la decoction al fuego segun arte sea hecho emplasto solido: añadiendo manteca azeyte dulce, añ.ʒ. ij. dos yemas de huevos puestas luego que saliere del fuego : y sabe que entre todos los remedios , este emplasto tiene el principado para quitar dolor causado por medicina fuerte . Tambien es prouechoso embrocar el lugar con vn paño mojado . En la tal decoction caliente antes de aplicar el emplasto , quitada la escara se cura el lugar con el vnguento arriba escrito,de litargirio, y de çumos de yeruas,o conel vnguēto de minio escrito en nuestro antidotario , o conel de tutia que esta enel mismo lugar. Tābien la poluora quitadora sin dolor de la carne superflua en quitar la malignidad de las vlceras , eneste caso tiene muy gran prerogatiua.

¶ Finalmente amigo mio para curacion de la formica muchos remedios q̄ tengo en la memoria de los doctores antigos y modernos podria traer

aqui los que he hallado de poco prouecho dexamos, y solamente eneste presente capitulo escreuimos los que auemos experimentado verdaderos con honra nuestra y prouecho del enfermo, como entiẽdo proceder en todo capitulo.

Capitulo 8. de la formica miliar.

VISTA la doctrina bastante đ la formica corrosiua y ambulatiua: queda por ver la tercera especia dicha formica miliar: y es dicha formica miliar a semejança del mijo: y es pequeña pustula en color y pequeñez, a semejança del mijo: y por esso tiene vna eminencia pequeña semejãte propriamẽte al mijo. Es engendrada esta formica de materia colerica, alguna vez mezclada con flema, otra vez con melancolia, y por esso esta formica es de mas tarde resolucion que todas las otras formicas: y esto todo viene por la mezcla de la melancolia y de la flegma: los quales humores son gruessos y inobedientes a resolucion: y algunas vezes eneste formica miliar por la adustion de la melancolia y de la colera se haze vlcera corrosiua: la qual es de difficil cura, segun es manifiesto al que considera la natura delos humores que hazen la formica miliar: de la qual tales son los señales: es a saber su color declinante a alguna certinidad por razon de la colera, alguna vez tiene en si alguna blancura escura. El segundo señal es que esta formica mas se es hallada dentro que las otras formicas por la mezcla que tiene con los humores grueſſos: engendrase casi siempre entre la carne y el cuero: empero enel cuero muestra vna pequeña pustula a semejança de mijo: y debaxo desta pustula como dize Arzi. varon de grande auroridad en la facultad de cirurgia: entre el cuero y la carne se halla vna concauidad harto notable. El tercero señal es, que esta formica por la mayor parte es con inflamacion pequeña del lugar: y esto es por razon de la flegma mezclada conella.

Capitulo 9. dela cura de la formica miliar.

LA curacion de la formica miliar se acaba con tres intenciones. La primera de las quales es ordenar la vida. La segunda, purga la materia antecedente. La tercera es quitar la materia conjunta con aplicacion de los locales. ¶ La primera segunda intencion se acaban como tenemos arriba dicho enel capitulo de la cura de las formicas: por lo qual recorre alli si fuere menester: añadiendo a estas dos intenciones esta digestion y purgacion de los humores. ¶ ℞. sirupi de fumo terre mayoris sirupi acetosi: de succo lupulorum añ. ℥. ſ. aquarum fumi terre lupulorum et endiuie añ. ℥. j. Tomad este xarabe por algunos dias purgueſe con esta purga. ¶ ℞. diacatholiconis diafiniconis añ. ℥. iij. confectionis hamec. diaprunis non solutiui añ. ℥. ij. cum decoctione scolopẽdrie: capillorum veneris polli podij folliculorũ sene epithimi florũ & fructuũ cordialium fiat potio curta addendo ℥. j. ſ. sirupi violati. Pesando bien la edad y la fortaleza con la debilidad del enfermo. ¶ Itẽ prouechoso es dar ℥. j. destas pildoras. ¶ ℞. pillularum aggratinarum: pillularum de fumo terre añ. ℥. j. agarici trociscati. ℈. ij. turbith prepatati. ℈. j. cum sirupo acetoso formentur pilule ad instar citeris. Son por cierto apropriadas segun es manifiesto al que considera las medicinas que entran eneste caso euacuan la materia sutil y grueſſa, el

Aui. empero dize que el ſuero *m.* con eſcamonea es muy prouechoſa para euacuar la materia que haze qualquier formica. ¶ Y nota que en lugar del ſuero dicho, hauemos experimentado la medicina debaxo eſcrita, con la qual a mi y a los enfermos nos ha ydo bien. ¶ ℞. conſerue roſarum & buguloſarum añ. ʒ. ij. ſcamonin citoeno preparate vel cum paſta. ʒ.ij. turbith preparati ʒ. j. ſ. ſucci roſarum ʒ.x. zucari fini ʒ.j. ſ. miſce. Y tome a la mañana deſta confection el enfermo vn bocado ſemejante a vna caſtaña. Es por cierto vna grande medicina para euacuar la materia que haze la formica: y tome el paciente mas o menos ſegun ſu fortaleza o debilidad: y no ſeas contento con vna purgacion, antes ſea purgado muchas vezes. La tercera intencion, que es quitar la materia conjunta, ſe acaba con la adminiſtracion de los locales que auemos dicho enel capitulo de la cura de las formicas: por eſſo en tu neceſsidad alli has de yr. Tambien añadiremos algunos remedios neceſſarios eneſte capitulo: para curacion de la formica miliar: los quales enel capitulo pre allegado no ſe hallan, de los quales para quitar la malicia de la vlceracion aſsi maligna como corroſiua y ambulatiua, la primera formica es tal.

¶ Tomad cardenillo, alũbre de roca, miel añ. ʒ. j. agua roſada, agua de llanten, çumo de celidonia añ. ʒ. j. arſanico blanco bien molido ʒ. j. hierua todo juntamente al fuego, y ſegun arte ſea hecho vnguento, ſiempre menean do con vn palo. El ſeñal de perfecto cozimiento es, quãdo ſe cauſan bãbollas. ¶ Item tomad çumo đ celidonia, çumo de llanten y de yerua mora, çumo de cortezas de nuezes añ. ʒ. j. cal con agua muerta ʒ. ſaluayalde ʒ. vj. orpimiente arſenico añ. ʒ. ij. cardenillo ʒ. ij. Todo bien majado, hierua juntamente haſta conſumpcion de los çumos: deſpues ſea deſſecado y con almirez ſea triturado con vltima trituracion, añadiendo ʒ. j. đ canfora, y ʒ. iij. de piedra ematiſtes. Y nota que eſta poluora tiene admirable prerogatiua para quitar la corroſiõ y malicia y ambulacion de qualquiera vlcera cauſada por qualquier formica muerta ſu malicia procura el perdimiento de la eſcara, del modo que auemos hablado plenariamẽte enel cap. paſſado deſpues mundifica el lugar y encarne le, y ſigillale ſegun alli es dicho para la miſma intencion. En grande manera vale la poluora comedora de la mala carne ſin dolor, cuya ordinacion enel capitulo de las medicinas corroſiuas del nueſtro antidotario eſtara eſcrita. finalmente ſi aconteciere que la formica no pueda ſer curada con la curacion antedicha: entonces ſeria muy prouechoſiſsimo.

n. Nueſtro ceroto: el qual en grande manera vale contra el mal frances en las piernas y braços: cuyo officio es, y creeme amigo mio, totalmente erradicar qualquier materia antecedente cauſante vlceras corroſiuas y virulentas, y malignas y coſas ſemejantes: y tambien euacua la materia por la boca, o por camara, o por muchos ſudores: y ſabe que ſon curados coneſte ceroto muchos generos de vlceras malignas: mayormente las que vienen del mal frances, o de otras coſas ſemejantes: las quales nnnca con beneficio de otra medicina o de otro remedio ſe pudieron curar: por la qual ſi fuere neceſſario tener noticia deſte ceroto para cura deſta enfermedad: recorre a nueſtro antidotario, o al capitulo del mal frances: en los quales lugres con el ayuda de Dios, te dare mas llena noticia.

m. La quantidad de la eſcamonia ha de ſer de eſto, haſta ocho granos en nueſtros tiempos q̃ ſon los cuerpos debiles, antiguamente ſe podia dar mayor cãtidad, y aſsi Raſis enel libro decimo de Almãçor, mãda dar quinze granos, una coſa has đ notar que la eſcamonea no ſe ha de dar ſino es preparada cõ membrillo y entõces la llaman los doctores diagridio, y por eſſo deue ſer el medico o cirurgiano diligente en uer ſi ſus boticarios la tienen preparada: porq̃ a darſe ſin preparar cauſa grãdes daños enel cuerpo humano y aſsi el Nicolo eneſte capitulo, biẽ ordenacinco granos de diagridio, o quãdo mucho diez con quatro onças d: ſuero.

n. Eneſte ceroto hallaras enel libro del mal frances, cap. ij. el qual dize el doctor que a mil uezes experimẽtado, y por eſſo le noo ta.

Capitulo. 10. Del fuego perſico y pruna.

ESTOS dos nõbres, como dize Aui. en la fen. tercera, trata primero capitulo del fuego perſico, y de la pruna por ventura abſolutamente ſe puedẽ tomar por qualquiera puſtula bexigãte y quemante el lugar, como ſi la tal vlceracion, aduſtion y bexigacion eſcaroſa procedieſſe de algun cauterio de fuego. Y nota que eſtas puſtulas no differen ſino ſegun mas o menos, todas ſon engendradas de materia venenoſa y corroſiua: pero el fuego perſico es de menor malignidad que la pruna: y por eſſo la pruna es difficultoſa reſolucion y deſſecacion que el fuego perſico: como teſtifica Auice. alli miſmo: y la razon es porque la materia de la pruna es mas grueſſa que no la materia del fuego perſico: y por eſſo el color del fuego perſico va a blancura morada: y el color de la pruna es mas declinante a color eſcuro o negro: y dizeſe pruna a ſemejança de la braſa y fuego perſico, a ſemejança de la llama del fuego.

¶ Los ſeñales dela pruna ſon eſtos: es a ſaber negrura de la rayz con inflamacion del lugar declinante a alguna vermejura. La rayz del fuego perſico es ſiempre con alguna vermejura: ni ay tanta eleuacion en la pruna quãta enel fuego perſico: y no es de marauillar: porque ſu materia ſabe a natura de melancolia: cuyo officio es no mucho eleuarſe. Hallaſe tambien con algun rigorcillo como ſi fueſſe ſerpigo o peligo y por tanto ſu tumor no ſe mueſtra muy eleuado: porque vna parte ſe alça y otra ſe abaxa.

¶ Item ſu puſtula es mas inflamada al rededor que no la dl fuego perſico.

¶ Los ſeñales del fuego perſico, ſon eſtos. Primeramente ſu puſtula es mas eleuada que no la de la pruna: pero no es de tanta aduſtion: y es con corteza y alguna vez con bexiga y inflamacion del lugar: pero no es tanta quanta en la pruna: y es con comezõ harto notable: cuya cura enel capitulo ſiguiente, lo mas breue que pudiere eſcreuire.

Capitulo 11. de la cura del fuego perſico, y de la pruna.

LA cura del fuego perſico, y de la pruna tiene quatro intenciones. La primera, ordena la vida. La ij. digere y purga la materia antecedente. La tercera eſta en bien gouernar y quitar la materia conjunta. La quarta, corrige los accidentes,

¶ La primera y ſegunda intencion ſe cumple con la miſma doctrina q̃ tenemos dicho enel cap. đ la cura đ la heriſipila. La tercera intẽcion que eſta en gouernar y quitar la materia ſe cumple cõ adminiſtrar los locales, hecha primero la vniuerſal pũrgaciõ de viẽtre o por ſangria đla meſma parte: porque la materia deſta puſtula ſiẽpre es venenoſa, aunq̃ la opiniõ cõtraria tenga Arzi. y algunos modernos, hecho eſto ſea epitimado el lugar cõeſte auxilio peculiar en los primeros dias ſegũ la doctrina del celeberrimo Nicolo florentino: enel capitulo de fuego perſico. ¶ Toma çumo de hojas de coles, çumo de llanten añ. ℥. iij. ſal. ℥. ſ℥. Hieruan juntamente vn heruor: y conello ſea epitimado el lugar con vn paño mojado enel dicho çumo pueſto ſobre el lugar. ¶ Item toma dos granadas, vna dulce y otra azeda enteras: hieruan con vinagre y con agua de ceuada haſta perfecto cozimiento, con dos manojos de lentejas y otro tanto de llanten: deſpues todo expreſſo y majado ſea paſſado por cedaço ſutil, a lo qual ſe hã de añadir las coſas đbaxo eſcritas: es a ſaber carne de mẽbrillos y de mançanas debaxo las brazas aſſadas ℥. iij. azeyte roſado de oliuas verdes azeyte de arrayhã añ. ℥. ij. cera blanca ℥ j. ſ. y otra vez cõ

fuego

fuego manſo, derretidos los azeytes y cera cō lo que ſe paſſo por el ſedaço, hierua por media hora con la carne predicha de las mançanas: con eſto ſe ha de emplaſtar el lugar. Es marauillo ſa medicina para el principio y augmento. ¶ Item toma ceuada mundada, lentejas, hauas añ. m. j. çumaque, murtones añ. m. ſ. galas de los teñidores. ℥. lo que ſe ha de moler ſe muela, groſſo modo: deſpues hieruan en baſtante cantidad de agua, haſta que la ceuada y lentejas ſe abran: deſpues fuertemente ſea exprimido, majado y paſſado por cedaço: y hecho eſto hierua otra vez haſta que ſea conſumida la humedad de la cernedura: a la qual ſean añadidas azeyte de arrayhan y roſado de oliuas maduras. añ. ℥. ij. harina de ceuada y de lentejas. añ. ℥. j. ſ. y otra vez hieruan entre ſi haſta eſpeſſura, ſiempre meneando con vn palo. Eſte emplaſto en grādiſsima manera vale eneſte caſo: y mayormente enel augmento.

¶ Item otro emplaſto de llanten pueſto por Galeno, enel nono de la terapentica: y de Aui. ¶ Tomad llanten, lentejas, pan de ſaluado añ. partes yguales, galas de tintoreros. x. por numero, las quales Auice. añade, y todo bien heruido con agua, y majado con baſtante cantidad de azeyte roſado, ſea hecho emplaſto al fuego. Otro de Aui. que dize que vale enel principio augmento y eſtado. ¶ Tomad dos granadas azedos, y hieruan en vinagre: y majadas, y haz lo a modo de emplaſto: conel qual el lugar ſea emplaſtado. Y nota que lo he muchas vezes experimentado, y aſsi es el emplaſto de las dos granadas pueſto eneſte cap. Y mayormente el emplaſto de Aui. de la granada fuerte.

o. Per granada fuerte ſe ha de entender granada azeda p rque

o. Empero yo he hallado mayor prouecho cōel emplaſto nro đ las dos granadas, y de otras coſas q̄ entrā: y con mayor ſeguridad đl enfermo q̄ no en el de la granada ſola conel vinagre: y eſto a mi juyzio no viene por otra cauſa, ſino porq̄ la materia venenoſa no ſe encarece aſſi con la aplicacion del predicho emplaſto, como conel otro de la granada ſola conel vinagre. Por eſſo conſidera la cauſa y mira bien en la curacion deſta enfermedad acerca de qualquiera fuerte medicina reprimiente. ¶ Item tomad çumo de llanten, çumo de yerua mora, çumo de ſiempre viua añ. ℥. j. hojas de maluas y de violetas cozidas y paſſadas ℥. iij. carne de mançanas cernida, y primero aſſada debaxo de las braſas ℥. ij. ſ. vnguento populeon, vnguento roſado, azeyte roſado añ. ℈. ij. ſ. ſea todo pueſto en vn almirez de plomo, meneandolo con la mano por vna hora con las cerneduras predichas, añadiēdo litargirio de oro y de plata añ. ℥. ij. Y nota que ſera mejor antes que ſe pōga la cernedura poner el litargirio con los vnguentos ſolo deſpues ſea meneado con la mano de plomo, poniendo agora vna gota de azeyte agora otra de çumo: y aſsi haziendo haſta que totalmente el çumo y el azeyte ſean acabados: y poſtreramente ſea pueſta la malua paſſada con la mançana. ¶ Y nota amigo mio que eſta es vna medicina grande de nueſtra intēcion, ſana marauilloſamente la pruna y elfuego perſico, mitigando el dolor y domeſticamente deſſecando ſus vlceras. Tambien vale en todo tiempo de eſta enfermedad: mas empero en el eſtado y declinacion, y enel tiempo mayormente que es la materia muerta

della rozida en vinagre dize el Aui. que quita de rayz eſta enfermedad en todo tiēpo, pueſta en modo de emplaſto aūque yo lo haria de granada dulce, y ſeria poner las dos granadas: como el doctor quiere en la letra.

¶ Item tomad de *p.* chimolea ℥. j. ſ. çumo de llanten ℥. ij. vnguento populeon ℥. iij. litargirio de oro y de plata ℥. ij. ſ. aluayalde ℥. j. bolia armenico tierra ſellada, cal lauada añ. ℥. vj. enxundia de puerco con agua roſada lauada y derretida ℥. iiij. todo eſto ſea pueſto en vn almires de plomo, y conel ingenio y forma de la recepta de arriba trayendolo cō la mano por

p. Chimoles es una tierra que tiene dos eſpecias, una blāca y la tal es inutil, como dize Diaſcorides y otra

de color bermejo decliuante a morado, y esta es la buena y la que se ha de vsar, hallase en Sardeña en las uevnas de la playa, y por esso algunos la llamanargentaria y sarda aun que otros la llaman tierra de España.

dos horas sea hecho linimento. Es en este caso tambien de admirable obra y tiene la misma intencion q̃ el de arriba: empero con mayor desecacion.
¶ Item tomad de hojas de maluas, y de violetas añ. m. ij. ceuada limpia m. j. mançanas dulces o azedas x. por numero. Hierua todo en bastante agua hasta la abertura dela ceuada: despues majado y passado todo otra vez hierua vn poquito en vna caçuela, despues sean añadidas de azeyte rosado y violado añ. ℥. ij. enxundia de gallina cera blanca añ. ℥. j. ſ. otra vez hierua vn heruor y sea quitado del fuego y sea tanto meneado con vn palo hasta que sea hecho tibio.
¶ La iiij. intenciõ que es corregir los accidentes se cumple segun es dicho enel capitulo de fornica. Por tanto si aconteciere el fuego persico, o ia pruna hazer escara malignarse y vlcerarse: recorre al predicho capitulo: enel qual para cumplimiento de la quarta intencion, hallaras notada mas llena noticia: es a saber a la fin del capitulo antenombrado: porque auemos escrito vn notable remedio para quitar la escara y la malignidad de las vlceras y corrosion dellas: y assi estos dos capitulos se han de ver como dependentes el vno del otro.

Capitulo 12 delas bexigas y hinchazones.

MVCHAS vezes en el cuerpo humano por la ebulicion de los humores colericos mayormente sutiles suelen venir vexigas llenas de aquosidad como muchas vezes acaece en alguna agua herviente de cuya ebullicion colerica se engendra la materia debaxo el cuerpo penetrante la carne por razon de su raridad: y assi el cuerpo la detiene y se haze aquosa bexiga, La hinchazõ empero se haze đ humores mas gruessos: y por esso enel lugar de la aquosidad se halla vna virulencia algun tanto semejante a lauadura de carne sangrienta. Y por tanto esta inchazon parece mas profundarse que no la bexiga, de donde Aui. haze vn cap. intitulado de la bexiga y hinchazon. Tambiẽ differe la bexiga de la hinchazõ: porque la materia de la bexiga se halla entre el cuerpo verdadero, y el cuero imen dicho.

Capitulo 13. de la cura de las bexigas y hinchazones.

LA curacion de las bexigas y hinchazones se cumple cõ tres intenciones. La primera, ordena la vida. La ij. digere y purga la materia antedicha. La iij. quita la materia conjunta.
¶ La primera y segunda intencion se cumplen como tenemos enel capitulo de la cura de la herisipila. Por esso para tu necessidad recorre alli.
¶ La tercera intencion que es quitar la materia conjunta, se cumple cõ administracion de los locales. Y sabe amigo que los locales que valen para la cura del fuego persico canonicamẽte se pueden administrar en la cura đ las bexigas y hinchazones: pero porque no parezca auer trabajado en balde en este capitulo algunos remedios prouechosos escriuire enel: delos quales el primero es.
¶ Tomad ceuada monda m. j. palomina. m. ſ. maluas. m. j. ſ. lentejas. m. ij. y poquistidos acacia, añ. ℥. ſ. hierua todo juntamente conel agua de los herreros hasta perfecto cozimiento dela ceuada: despues de todo majado y cernido sean añadidas las cosas debaxo escritas. ¶ Tomad azeyte rosado azeyte de arrayhan. añ. ℥. ij. cera blanca. ℥. x. cebo de ternera. ℥. iij. todo derretido

retido al fuego hierua por media hora,ſiempre con la mano meneando a modo de templaſto : y conel el lugar ſea emplaſtado:el qual en grande manera vale para curacion de las bexigas y hinchazones.

¶ Item tomad migaja de pan ℥.iiij.llãten,lentijas,balauſtias,roſas,añ.m.j.hojas de maluas y de lechugas, añ. m. ſ. ſea todo cozido en ſufficiente quantidad de agua: deſpues majado y cernido con harina de ceuada bien cernida,lo que baſtare ſe haga emplaſto ſolido,añadiendo azeyte roſado ℥.ij.en xundia de gallina ℥. j. tres yemas de hueuos pueſtas al quitar del fuego, y leche de cabras ℥.ij.y conello a modo de emplaſto ſea el lugar emplaſtado: madura y abre qualquiera bexiga y hinchazon con ſedacion de dolor, y purgacion de aquoſidad. Finalmente ſi acontece a la bexiga o inchazon vlcerarſe y malignarſe,y recebir eſcara, como lo he viſto muchas vezes: entõces para cura deſto recorre al cãp. de la cura de la formica corroſiua : enel qual muchos remedios para remedio deſta enfermedad ſe han eſcrito.

¶ Item tomad de çumo de llanten, çumo de yerua mora,çumo de lechugas añ. ℥.ij. de azeyte roſado ℥.iiij.vnto de puerco y de ternera,añ.℥.ij.ſ.ſea todo bien cozido, y colado haſta la conſumpciõ del çumo,ſean añadidas las coſas debaxo eſcritas.

℄ Tomad litargirio de oro y de plata ℥.ij. azarcon ℥.x. boliarmenico tierra ſellada, añ. ℥. ſ, tutia preparada. ℥. vj. aluayalde ℥. j. hieruan otra vez con la coladura predicha ſiempre meneando con vn palo haſta que reciba forma negra, añadiendo cera blanca lo que baſtare, y azeyte roſado ſi fuere meneſter:a la fin del cozimiento añadid ℥.j.de canfora molida ſegun arte: porque eſte vnguento ſana marauillo ſamente la bexiga y hinchazon vlcerada,y la malignidad muerta:empero primero procura a ſu malignidad.

ℭ Capitulo.14. Del Eſſere.

ESSERE es vna puſtula pequeña caſi a modo de bexiga diffiere empero la bexiga porque della ſale vna aquoſidad: y del Eſſere ſe leuãta vna carnoſidad, como acaece en la puntura de las viſpas, y de la fricacion de la ortiga : porque naſcen eſtas puſtulas en vn lugar con poco numero, de las quales ſe cauſa grandiſsima comezon : y aſsi q̃ el paciente no ſe puede tener de raſgar cõ las vñas:y aſsi deſte raſgamiẽto ſe derraman muchas puſtulas por todo el cuerpo,y eſtas puſtulas ſe engendran algunas vezes de materia flegmatica ſalada,y alguna vez de materia ſanguinea . Y eſta enfermedad mas viene al hombre de noche que de dia : y la razon es porque ſe cierrã de noche los poros y de dia no : por los quales la materia de dia ſe exala,y de noche ſe detiene por ſer cerrados:y por eſſo como dize Raſis : eſta enfermedad mas afflige al paciẽte de noche que de dia: y por tanto baño de coſas domeſticamente aperitiuas ſuele ayudar a los afligidos de tal mal. Y nota que ſi fuere ſanguinea y derramada por grande parte del cuerpo:entonces ſi no fuere hecha la ſangria, no ſeria marauilla ſi vinieſſe fiebre terciana al paciẽte. Por lo qual con conſentimiento de la virtud y de la edad, ſeria prouechoſiſsimo ſangrar en los primeros dias de la vena del higado : o de la vena de todo el cuerpo.

ℭ Capitulo 15: de la cura del Eſſere.

LA cura deſta enfermedad ſe cumple con dos intenciones. La primera ordena la vida . La ſegunda

cura la materia antecedente que haze el essere. ¶ La primera intencion que ordena la vida se cumple como tenemos dicho enel capitulo dela formica: poresso recorre alli.

¶ La segunda intenciō se cumple cō euacuar la materia peccante si fuere sanguinea: tome este xaraue para digerir. ¶ ℞. sirupi de fumo terre, de succo endiuie acetosi simplicis. añ. ℥. ſ℥. aquarum endiuie lupulorū fumi terre. añ. ℥. j. Tomado este xaraue por quatro dias purguese con esta purga ¶ ℞. casie. ℥. x. electuarij rosati. Me. ℥. ij. ſ;o. ℥. iij. segun la virtud del paciēte: cūm decoctione comuni fiat potio curta, addendo ℥. j. ſ;. sirupi violati. ¶ Item es prouechosissimo tomar cada dia. ℥. iiij. ſ,. del vino de granada debaxo escrito: y es del señor Aui. ¶ Tomad li. ij. de granadas azedas y dulces, de granada con sus pellegitas que diuiden la vna parte dela otra destos granos açucar blanco. ℥. vj. sea todo molido junto y despues expremido con expresion fuerte. Es eneste caso medicina grande y esperimentada tomando della por el modo arriba dicho. Y nota que el vino predicho con el açucar puesto al *q.* sereno se fortifica para euacuar.

q. Si la materia euacuatiua es por la mayor parte caliente y quāto mas caliente tāto mas solutiua, parece que el sereno antes le deuria quitar la virtud a esta medicina que no dar sela pero para saluar el dicho del doctor y vulgar, es de notar q̄ el sereno y luna mueuē los humores d'l cuerpo, mayormente la flegma por su propriedad y uirtud, y no por su calor, como gētil dize acerca de un texto d' Aui. de la fen. primera del tercero, dōde enseña q̄ dormir debaxo dela luna causa fluxo de sangre por la boca cō flegma, si esto uiniesse por el calor de la luna mas deuria uenir d' dia pues ay mas calor.

¶ El baño verdadero de cosas aperitiuas conueniente caso es este.

¶ Tomad hojas de maluas y de violetas, saluado. añ. m. iij. ceuada mondada. m. ij. ſ;. mançanas azedas. xx. por numero, de hauas. m. j. açucar. ℥. iiij. hierua todo en sufficiente agua hasta la comsumpcion dela tercera parte: y con ella todo el cuerpo sea lauado en baño tibio.

¶ Item. ℞. florum violarum buglosse borraginis. añ. m. ſ,. lupulorum endiuie capitum vinearum capillorum veneris. añ. ℥. ſ,. sebesten iuiubarum ordei mundi. añ. ℥. x. bulliant omnia secundū artem: & in decoctione dissoluatur casiæ. ℥. ſ,. diacatholiconis. ℥. j. tamaridorum. ℥. ij. electuarij de psilio. ℥. j. ſ,. omnibus adinuicem dissolutis addatur. ℥. j. sirupi violarum ex infusione Esta es por cierto vna medicina grande experimentada para Essere siendo la materia sanguinea: pero si la materia fuere mezclada cō flegma gruessa y salada: entonces purgue se el paciente primero digiriendo la materia con este xaraue. ¶ ℞. sirupi de fumo terre mayoris de lupulis acetosi. añ. ℥. ſ,. aquarū sumi terre capillorū veneris endiuie. añ. ℥. j. misce. Tomado este xaraue por seys dias, sera prouechosissimo purgar el paciente con esta purga. ¶ ℞. casie diacatholiconis. añ. ℥. vj. cō fectionis hamec. ℥. ij. ſ,. hasta a iij. cuz decoctione capilli veneris galitrici, politrici dianthos, polipodij, quercini florum ac fructum cordialium bullientium secundum artem fiat potio curta: addēdo. ℥. j. ſ,. sirupi violati. Esta medicina segun es manifiesto al que mira lo que entra enella, purga las dos materias: es assaber la sutil y la gruessa adusta salada: o haz assi.

¶ ℞. pillularum de fumo terre: pillularum agregatiuarum agarici trociscati. añ. ℥. j. turbit preparati ℥. j. formētur pillule cum vino granatorum ad instar ciceris. La dosis dellas es de. ℥. j. hasta. ℥. j. ſ,. segun la virtud del paciente, y tomense ala mañana.

¶ Y nota que los doctores antiguos y modernos para la cura desta enfermedad casi ninguna mencion han hecho delos locales: y esto es porq̄ euacuada la materia antecedente, la con junta con facil medicina se resuelue: y por tanto siguiendo las pisadas delos antigos enel capitulo presente pocas materias locales escreuire. No puedo empero dexar de traer enel medio vn remedio enel qual no hauemos hallado poca obra para quitar la comezō y resoluer las pustulas.

¶ Tomad vnguento de Gal. manteca fresca lauada diez vezes con agua de ceuada. añ. ℥. ij. çumo de limones o de cidra. ℥. ij. agua rosada ℥. ſ,, litargirio de oro.

r. La letra del doctor quando al tiempo del tomar las pildoras es falsa, porq̄ este es el uso y regla de Aui. cō forme a razon quela purga en forma liquida se ha de tomar a la mañana sin dormir sobre ella.

tas pindoles se han de tomar a media noche y dormir sobre ellas para que mejor le seduzgã de potencia adaÆum.

oro.ʒ.vj.azeyte rosado.ʒ.iij.mezclado y en vn almirez de plomo segun arte sea hecho vnguento,meneandolo cõ la mano por media hora, añadiendo carne de mãçanas assadas debaxo las brazas cernida.ʒ.ij.enxundia de gallina fresca derritida, anxundia de ansaron .añ.ʒ.vj.y otra vez sea todo meneado por vna tercia parte de hora énel predicho almirez.

Capitulo. 16. De la cancrena, y dela differencia que ay entre cãcrena escachilos y estio meno.

Cancrena es carne no totalmẽte muerta sino que aun muere y ha d̃ morir y tiene en si algun tanto de sentimiento cõ color negro,y ardor insufrible:y con el cuero que declina a azul:y dizese cancrena a semejança del caratan: porque assi como el çaratan royendo y podresciendo cõme la partezilla cercana assi lo haze la cancrena. ¶El escachilos es entera priuacion del sentimiento el qual era en la cancrena y dizese escachilos : de esca arabigo:que en latin es corrupcion: y de chilos griego,que en latin es mantenimiento : de donde escachilos es corrupcion de carne y de neruio hasta los hueſſos sanos con todo el mantenimiento dellos.

¶ Estiomeno es a todos enemigo, y es aduſtion confirmada delos humores que mantienen, y delos espiritus y delos miembros simples y compuestos:en los quales es:y dizese Estio menus de herpe,que es enemigo,y d̃ menus que es hombre: y de ay estiomenus es enemigo a los hombres.Passea se su corrupcion estiomenica sobre el miembro corrompiendo & inhabilitandole,assi como el fuego passea sobre los leños secos, como dize Albuca.Mas adelante es vna corrupciõ que va de cosa a no cosa: y es muerte a los que biuen Esta corrupcion se engendra de vna de tres causas.Primeramente por vedar el passaje delos espiritus vitales ala partezilla.Segũdariamente por la corrupcion dela complexion del miembro enfermo. Terceramente por razon delos dos. Esta corrupcion y prohibicion delos espiritus vitales,puede venir por muchas causas : alguna vez por causa primitiua, otra vez es por causa antecedente.Acontesce por causa primitiua en grandes contusiones y fracturas: en las contusiones porque el medico alguna vez procedio con cosas muy frias,por lo qual la materia se ingruessa,y assi causa pũtrefacion: o se opilã las vias y poros: por los quales natura embia mãtenimiento y vida al miẽbro, de donde por la opilaciõ dellos no puede passar el espiritu vital al miẽbro:y de ay necessariamente se corrõpe el miembro Acontesce tambien a los que van por la nieue. Causase tãbien esta prohibiciõ por fuerte y estrecha ligadura que veda el passaje del espiritu a la particula, como muchas vezes hauemos visto, en restaurar la fractura delos hueſſos delas ancas y d̃ los braços : tãbien hauemos visto venir por alguna indiscreta y inordenada aplicacion de medicina aguda, como son las medicinas en que entra arsenico, y rejalgar, y cosas semejantes: tambiẽ lo hemos visto venir por aplicacion de cosas locales estupefactiuas y que en frian. ¶Por causa antecedente acontesce muchas vezes como de alguna venenosa pustula en los primeros dias no bien tratada del medico : como por la mayor parte lo hemos visto venir de carbunculo y antras. Visto hemos tambien venir esta prohibicion de espiritus y corrupciõ de miembro particular de grandes apostemas flegmonicos , en los quales

muchas vezes ſe engendran materias grueſſas alçadas a ſemejança de vn neruio medio podreſcido:cō los quales aconteſce muchas vezes opilarſe las porroſidades y caminos: y aſsi cō tal opilacion el mantenimiento y vida no pueden paſſar al miembro: de donde el miembro ſe podreſce con podreſcimiēto que camina ala muerte. Viſto hauemos venir eſta mortificacion y podreſcimiento del miembro en las extremidades de algunos enfermos q̄ han tenido mucho tiēpo fiebre antigua y harto aguda,en tanto q̄ ſus cuerpos han quedado tan deſſe, cados y tan flacos q̄ las extremidades de ſus piernas en algun tiēpo:mayormente de yuierno ſon venidas a tanta infrigidacion congelaciō eſtupefaciō por el defecto del calor natural que el miēbro pareſce ſer priuado de ſu natural calór: empero aūque el miēbro fueſe viſto tan frio, no dexa por eſſo el paciēte de quexarſe mucho de grāde dolor y ardor del lugar, como ſi enel vuieſſe fuego natural: y eſto en nueſtros tiempos lo hemos viſto venir ſin preceder dolor alguno ni tumefaction,ni color azul ni negrura del lugar (como ſuele en cancrena venir.) En vna noble muger en la ciudad de Genoua, dicha Saluagina de grimaldis:la qual deſpues de larga enfermedad cayo en la predicha corrupcion: y aſsi es manifieſta a todos eſta enfermedad. Tambien deſta predicha cauſa antecedēte puede venir alguna vez la corrupcion, y podreſcimiento predicho poryna de tres cauſas,como dize Aui.es a ſaber por la cauſa que corrumpe la complexion del miembro, y el eſpiritu animal q̄ eſta enel, o por otra coſa vedante el paſſaje del eſpiritu vital al miembro,o por alguna coſa que comprehende las dos intenciones,aſsi como aconteſce ſegun arriba tenemos dicho por alguna medicina venenoſa, local y corroſiua:y por alguna puſtula venenoſa que corrumpe el miembro de ſu natural complexion y deſtruye el eſpiritu animal, y eſta enel en tanto que el eſpiritu vital embiado por natura para conſeruacion del calor natural del miembro ſiēdo el lugar mortificado y con eſcara al tal miembro no puede paſſar: y aſsi de neceſsidad ſe ſigue juntamente la prohibicion del eſpirituvital que viene al miembro y la mortificacion o corrupcion dela complexion del miembro,con la corrupcion del eſpiritu vital que ſe halla enel miembro: ſi eſta corrupcion puede venir enel miēbro porvna deſtas tres cauſas con mayor fuerça por las dos,y aſsi es acabada la doctrina del preſente capitulo por via de Theorica conel fauor de Dios,cuyo nombre ſea bendito.

Capitulo.17.dela cura de la Cancrena, o eſcachillos o eſtiomeno.

HAVIDA la ſufficiēte doctrina enel capitulo paſſado, por via de Theorica: y la diferēcia que ay entre cancrena eſcachilos y eſtiomeno. En la cura deſtas tres enfermedades, pues no diffieren ſino ſegun mas o menos entendiendo con la doctrina del preſente capitulo hablar, porque la vna es camino para la otra. La curaciō de ellas ſe cumple con tres intenciones. La primera ordena la vida. La ſegūda purga la materia antecedente. La tercera quita la materia conjunta y corrupta y conſerua de corrupcion el lugar ſano. ¶ La primera intencion que ordena la vida ſe cumple como tenemos dicho enel capitulo del apoſtema colerico:y aſsi recorre alli. Vna coſa empero te digo, q̄ eneſte caſo ſe puede ſufrir caldo con las yeruas y guiſados enel miſmo capitulo eſcritos.

¶ La

¶La segunda intencion se cũple con hazer en los primeros dias sangria de dela vena comũ o dela vena del higado dela parte cõtraria ala parte dañada: despues digerase la materia tomãdo este xaraue tibio enla mañana.

¶℞.sirupi acetosi simplicis: sirupi de succo endiuie: sirupi d̃ fumo terre.añ. ʒ:ſ,. aquarum fumi terre lupulorum buguloſe.añ.ʒ.j. Tomado este xaraue por quatro dias, purgueſe el paciente con esta purga minoratiua.

¶℞.casie diacatholiconis.añ.ʒ.j.cum decoctione florum et fructuum cordialium fiat potio curta: addendo.ʒ.j. et.ſ,.sirupi violati. Todo esto digo si paresciere que la enfermedad da tiẽpo de esperar al enfermo siẽdo la materia minorada Passados dos dias d̃spues dela minoratiua nombrada: seria prouechosissimo euacuar el paciẽte con esta porcion euacuante la materia q̃ peca: cuya ordinacion es tal.

¶℞.casie fistule diacatholiconis.añ.ʒ vj. electuarij rosati. Me.ʒ.ij. cuz decoctione cõmuni fiat potio curta: addẽdo.ʒ.j.et.ſ,.tamantidorum: sirupi violati.ʒ.j. ¶ La tercera intencion que es quitar la materia cõjunta, y corrupta, y conseruar la parte sana de podrescimiento: assi se cumple quãto a lo primero si vieres q̃ el lugar declina a negrura, ninguna curaciõ ay mejor que escarificar la negrura con diuersas escarificaciones d̃ diuersos modos profundamente: con aplicar tambien sanguisuelas al derredor de la corrupciõ cancrenosa: despues lauar el lugar cõ lexia, en la qual se ayan cozido altramuçes en buena quantidad hasta que se rompan: porque como dizen Gale. y Aui. enel cap.d̃ altramuçes, la virtud dellos es potentissima para eradicar qualquiera vlcera cancrenosa. Yo he muchas vezes esperimentado esta decoction eneste caso y ami al enfermo nos ha bien sucedido cõ la aplicaciõ: empero del vnguento egipciaco de nuestra discrepcion hecha primero la lotion predicha dela decoction: despues hinchase el lugar podrescido y denegrido con el predicho vnguẽto egipciaco: cuya tal es la forma.

¶ Tomad cardenillo, alumbre de rocha miel.añ.ʒ.ij. vinagre blanco dela decoction arriba dicha: es assaber de los altramuçes cozidos enla lexia.añ. ʒ.ij.ſ. hierua todo juntamẽte al fuego y segun arte sea hecho vnguento. Tiene por cierto virtud de quitar qualquiera corrupcion hallada enla cancrena y escachilos: y guarda tambien este vnguento la parte sana de toda corrupciõ y poresso como dize Aui. su officio es comer la mala y conseruar la buena: delas quales dos cosas tenemos necesidad eneste curacion. Tambien se aplica prouechosamente este defensiuo en la parte sana solamente: cuya esta es la forma.

¶ Tomad azeyte rosado d̃ oliuas verdes, azeyte de arayhan.añ. ʒiij.çumo de llantẽ y de yerua mora.añ.ʒ.ij. hierua todo juntamente hasta que se gasten los çumos, despues sea colado: a la qual coladura añidad cera blanca. ʒ.j.ſ. harina de hauas, harina de lentejas, harina de ceuada bien cernida.añ. ʒ.ſ. de todos los sandalos.añ.ʒ,ij.ſ. bolo armenico bien molido. ʒ.j. poluo delos granos y hojas de arayhan.añ.ʒ j. derretida la cera con los azeytes sea entre si todo encorporado y hagase el defensiuo en buena forma añadiẽdo o diminuyendo delos azeytes predichos si fuere necessario. Y nota amigo que este es marauilloso confortatiuo eneste enfermedad: porque aplicado el sobre la parte sana (segun paresce al que considera lo que entra enel) tiene virtud de conformar el lugar que no pueda rescibir mas materia estraña, y cõesto tiene virtud de vedar la ambulacion desta corrupcion confortando el lugar cõ alguna resoluciõ y dessecacion. Tãbien seria prouechosissimo con la aplicaciõ del predicho vnguento egipciaco sobre el lugar corrup-

corrupo poner vna grande estopada del emplasto debaxo escrito.

¶ Tomad harina de hauas: harina de alcarceña, harina de lentejas: harina d altramuces. añ. li. ſ· çumo de assensios. ℥. j. sal. ℥. j. con arrope bastante y con vn poco de lixia sea hecho emplasto solido: cuyo officio es conseruar marauillosamente el miembro de putrefacion y podrescimiento y domesticamente resoluerle y desecarle. Y nota que la rope que entra enel no le dexa dssecar, antes lo haze estar siempre tractable sobre el miembro: y poresso hauemos hallado mayor efficacia en esta ordinacion que no enla otra que no entra sino lexia: muchas vezes por cierto he esperimẽtado este emplasto con honra y prouecho. Quita tambiẽ la escara causada por el vnguento egipciaco con alguna sedaciõ de dolor. Y nota que este vnguento egipciaco ciertamente con los otros remedios se deuen siempre aplicar hasta que conoscieres que la corrupciõ cancreno sa y escachilosa fuerte quitada: lo qual facilmẽte se conosce por la presencia dela buena carne: y la ausencia del hedor. Pero si a caso cõtesciere que esta corrupciõ no se puede quitar cõ esta via: entonces no seria sino prouecho sissimo quemar toda la corrupciõ cõ hierro caliente, o poner agua cozida con arsenico o la poluora. Estos dos remedios son escritos enel capitulo de la cura dela formica corrosiua: por lo qual recorre alli luego siendo el lugar mortificado quitado de toda corrupcion, en los primeros dias se ha de procurar el caymiento dela escara cõ enxundia o manteca, o cõ vno delos emplastos hauidos enel capitulo dela cura del flegmon para su maduraciõ: lo qual hecho se ha de mundificar el lugar con este mundificatiuo.

¶ Tomad trementina clara. ℥iiij. miel rosada colada. ℥ij. çumo de llanten: çumo de apio. añ. ℥. j. hierua todo hasta la consumpcion del çumo: y despues sea quitado del fuego, y añadid las cosas debaxo escritas: es a saber luego dos yemas de hueuos, harina de çeuada. harina de hauas bien cernida. añ, ℥ j. açafran. ℥. j. es por cierto eneste caso para mundificar medicina grande, como muchas vezes tengo esperimentado. Mundificado el lugar dela vlceracion encarnese con este encarnatiuo con alguna absterſion.

¶ Tomad miel rosada colada. ℥. j. trementina clara. ℥. ij. hieruan por vn hervor añadiendo de harina de çeuada, harina de trigo, harina de alholuas. añ. ℥. iij. enciensso myrra. añ. ℥: j. sarcocolla acibar epatico bien poluorizado. añ. ℥. ii. Hecha la incarnacion sigillese o cicatrizese el lugar dsta forma. Si la carne fuere algun tanto vntuosa para su remociõ sera muy prouechoso poner el vnguento mixto q̃ consta de vna parte de vnguento egipciaco, y de dos de vnguento de apostolos, alguna vez mezclando el alumbre roche quemado: siempre poniendo encima del lugar el vnguẽto debaxo escrito. ¶ Tomad seuo de vn castrado, seuo de ternera, seuo d buey, seuo de cabron. añ. ℥. iij: trementina. li. ſ ℥. en xundia de ansarõ. ℥ij. litargirio de oro y de plata. ℥. iiij. azar con, aluayalde. añ ℥. ij. sea todo cozido meneando siempre con vn palo y con cera bastante sea hecho vnguento harto solido: cuyo prouecho es reduzir toda vlceraciõ a sanidad: quitada primero su malicia y corrupcion: lo demas no seria sino muy prouechoso antes de aplicar el dicho vnguento lauar el lugar vlcerado con esta agua.

¶ Tomad vino blanco, agua de llanten, lexia. añ. ℥. vj. rosas. m. ſ ℥. balaustias. ℥. ſ ℥. mirabolanos citrinos. ℥. j. ſ ℥. miel rosada. ℥. vj. alumbre roche. ℥. ij. lo que se ha d moler sea molido grosso modo: despues hieruan hasta la cõsumpcion dela tercera parte, despues cueleſe y con la coladura sea lauado el lugar dela vlceracion. Esta agua en

grande

grande manera ayuda para introduzir la cicatriz en toda vlceracion. Muchos remedios mi amigo podria tener aqui para la curacion destas dos enfermedades, como hauemos hallado muchos doctores q̄ lo han hecho: pero tan solamente hauemos escrito aquellos que hauemos hallado verdaderos y exprimentados con hōra nuestra y prouecho delos enfermos.

¶Postreramente si esta corrupcion paresce que passa disposicion de estio meno: la qual como tenemos arriba dicho corrompe todo el miēbro adō de se halla la tal disposicion en tanto que tambien se dize que los huessos se vlceran: entonces encontinente para su curacion haueys de socorrer, quitando toda la parte corrupta dela sana con vna nauaja bien cortante: despues se ha de partir el huesso con vna sierra: y hecho esto con vn hierro caliāte se ha de cauterizar biē el huesso y toda la parte corrupta, o a dōde era la corrupcion: despues se ha de procurar el caymiento đla escara, y haueys de mundificar el lugar y encarnar y cicatrizarlo, como tenemos dicho arriba enel presente capitulo dela cura đ crancrena y escachilos: vale tambien en grāde manera el defensiuo dicho arriba aplicandole sobre la parte sana. *s.* ¶Puede se quitar esta corrupciō con las medicinas agudas arriba nōbradas, pero enla cura del estiomeno mas alabo el cauterio actual que no el potencial.

s. El estiomeno sino fuesse en muy pequeña cātidad ni se puede quitar cō cauterio potēcial ni con actual necessario es que toda la parte estiomenada se corte con instrumento biē cortante despues de fermada

¶Ha se de notar siempre que enla cūracion de aqualquiera destas tres disposiciones, quāto alas medicinas causticas que las mismas medicinas causticas siempre se deuen aplicar segun la fortaleza o debilidad del enfermo, y segun la complexion del miembro como en los compañones y ojos: los quales no sufren medicina fuerte, cōmo sea euidente que estos dos miembros facilmēte resciben putrefaction y tambien segun la fortaleza dela enfermad: luego siendo el cuerpo debil y la enfermedad no furiosa, y en miēbro de complexion delicada y de facilissima putrefaction: entonces las medicinas agudas deuen ser de domestica mordicacion: y al contrario: porq̄ como dize Cornelio celso enel principio đ su prohemio. La muy destemplada qualidad dela enfermedad con vehemente remedio, y la mediana cō mediano deuemos curar. La mesma sentēcia tenemos de Aui. y de Hypo. dize Hypo. a las vltimas enfermedades vltimas curaciones para su perfection son necessarias y al contrario. Y assi es acabado el sermō deste presente capitulo de cancrena, escachilos y estiomeno, conel fauor de dios cuyo nombre sea bendito.

ser cortada la parte muerta, es bien aplicar en la parte sana cauterio: o potēcial, o actual, aunque mas loa el actual el doctor, porque cōforta mas y haze su operacion mas presto y no comunica ue nenosidad y la razon porque se aplica el cauterió despues de cortada la parte estiomenada es porque si queda algo de la parte corrupta como siepre queda con la sana sea cōsumida con el cauterio de otra manera la parte sana se corrumpe ria mayormente que está algo dispuesta, porq̄ toda cosa corrupta corrumpe o entiende corrōper lo que está

Capitulo. 18. Del carbunculo y antras.

EL carbūculo es vna pustula pequeña venenosa que quema el lugar: al principio haze vexiga y despues escara qual sue le venir de algū cauterio de fuego o de agua heruiente: es tambien cō vn dolor insufrible y con ardor al derredor: y siempre tiene grande ardor. La qual pustula trayendo por testigo a Constantino, alguna vez es vermeja o citrina, alguna vez verde o azul: alguna vez negra: y qualquiera destas segun la sentencia de Rasis: enel capitulo de carbunculo: es mortal por su venenosidad: empero la q̄ es vermeja o citrina es mas sana que la verde y la verde que la negra: y portanto como dize Aui. ninguno escapa dela pustula carbunculosa negra: aunque hauemos visto en nuestro tiempo lo contrario muchas vezes.

¶Estas pustulas es a saber carbunculo y antras segun los antigos y nosotros

es la corrupcion que dize el doctor que ſe puede quitar cõ cauterio.

nos no diffieren ſino ſegun mas y menos: porque el antras ſegun dize Guilplancetino: no es otra coſa ſino carbũculo malignado: al qual los remedios conuenientes no fueron luego aplicados: de dõde ſu color primero ſe muda de vermejo enverde, deſpues en negro, de cuya mudança por la mayor parte auemos viſto el miembro venir a grandiſsima corroſion o mortificacion. Multiplicanſe eſtas puſtulas enel tiempo de la peſtilẽcia o enregiõ peſtilẽcial, como dize Aui. y eſtas ſon mas ſoſpechoſas que todas las otras, por ſu contagion: o porque vienẽ por la mayor parte en los emuntorios: o porq̃ vienen porvia de determinaciõ: porque toda criſis es ſiempre buena, ſino en fiebre peſtilencial. ¶ Es dicho carbunculo, porque haze el miẽbro a donde ſe halla bermejo, caliente y tumido: no con poco calor, y con dolor grandiſsimo, como ſi fueſſe pueſtovn carbõ de fuego ſobre el miembro. El antras ſe dize de antro: porque buſca las coſas de dentro: o de antrox griego que es en latin braſa o carbon de fuego: porq̃ aſsi como la braſa o carbon de fuego, ſegun arriba diximos: pueſto ſobre el miẽbro le roe y mortifica: aſsi lo haze el antras.

¶ Y nota que el antras es vna puſtula maligna que tiene al rededor vnas venas a modo de vn arco celeſte: y alguna vez citrinas: alguna vez bermejas: algunas verdes o negras, cuya magnitud enel principio por la mayor parte no excede la cantidad de vna lenteja, conel cabo de dentro fixo cõ anguſtias intollerables, y con intenſiſſima fortaleza de accidentes: y con ponderoſidad y graueza del lugar: como ſi tuuieſſe enel lugar vn grandiſsimo peſo de plomo: es tambien con grandiſsima profundidad.

¶ Del carbunculo y antras juntamẽte conel apoſtema peſtifero que acompaña la calentura peſtilencial y vera peſte, procurare de eſcreuir cap. eſpecial luego deſpues deſte. Manifieſta es la differencia que ay entre carbũculo y artoim, o antras: y como entre ſi no diffieren ſino ſegun mas o menos.

¶ Hauidas eſtas coſas no ſera ſino muy prouechoſo venir a los cinco ſeñales o pronoſticos deſtas puſtulas.

¶ Primero ſe ha de notar que ſi el carbunculo apareciere, y deſpues ſin mejoria del enfermo ſe eſcõdiere, es ſeñal de la perdicion del enfermo.

¶ Segundariamente ſi el lugar adonde fuere el carbunculo ſe deſſeca ſin cauſa razonable: ſignifica la muerte propinca, ſegun la ſentencia de Hypocrates enel primero de los pronoſticos, adonde dize: ſi enel cuerpo enfermo fuere antras o carbunculo, o preceda, o ſobreuenga al enfermo: es meneſter mirar con atencion ſi el lugar fuere deſſecado, o de color verde, o citrino, o azul ſignifica la muerte cercana. Terceramente ſi en derecho del coraçon o del eſtomago fuere por la mayor parte ſera moral. Quartamẽte ſe ha de pronoſticar quãdo acaece el carbunculo en los emũtorios por la facilidad que tiene de embiar la materia venenoſa a ſus miẽbros principales, que es mortal ſiempre. Quinta y poſtreramente, que entre los otros emuntorios, el emuntorio del coraçon es mas ſoſpechoſo de la perdicion del enfermo: y la razon es manifieſta al que conſidera la natura y venenoſidad deſta materia. a. La natura de qualquiera materia venenoſa es ſiempre de acometer el coraçon, como a capitã de todos los otros miẽbros del cuerpo humano. Y aſsi cõel ayuda de Dios, cuyo nõbre ſea bendito: es acabada la doctrina deſte preſente capitulo por vida de theorica.

Todo lo infra eſcrito haſta el capitulo ſiguiente es gloſa.

a. AVnq̃ eſta materia no camine tãto comiẽdo como la materia dl eſtio

eſtiomeno por ſer mas grueſſa que la del eſtiomeno: pero mas fuertemẽte y mas preſto daña al coraçon que la del eſtiomeno por ſer mas venenoſa. De donde infiero que ſi por poſsible o impoſsible ſe hallaſſe eſtiomeno cauſado por materia tan venenoſa como la de algun carbunculo: en tal caſo ſeria el coraçon mas preſtamente dañado por la materia dl eſtiomeno, que por la del carbũculo: pues es cierto entre los doctores que el veneno caliente va mas preſto a dañar el coraçon que no el frio, pueſta ygualdad en la venenoſidad: y la razon deſto es clara por ſer la coſa caliente de mas virtud para penetrar que la fria: dado que el vinagre ſiẽdo frio penetre mas que el vino que es caliente.

Capitulo. 19. De la cura del carbunculo y artoym.

PARA la cura del carbunlo y artoim cinco intenciones ſe requieren. ¶ La primera ordena la vida. La ſegunda purga la materia antecedente. La tercera quita la materia cõjũta. La quarta es para rectificar ſiempre el ayre dl habitacion, y confortar notablemẽte el coraçon dẽtro y defuera. La quinta corrige los accidentes.

¶ La primera intencion ſe cumple cõ adminiſtrar lás coſas no naturales: como ſon ayre y beuer, a frio y ſecco declinantes. Luego coma el paciente lo que tenemos dicho enel capitulo de la cura de la heriſipila: como ſon lechugas, ceuada, ptiſana, y vino de gradadas ſe da tambien prouechoſamente. Todas coſas azedas, como ſon limones, agraz, y ſemejantes ſon prouechoſas con los guiſados. Tambien ſe concede el caldo de vn pequeño pollo aun en los primeros dias: y la carne del alterada con agraz: deſpues cõ la ſimiente comun majada, y almendras y migaja de pan. El vino de media vinoſidad bien aguado: el qual ſabe ala natura del vino de las grahadas y eſto digo ſolamente ſiendo el cuerpo debil y la enfermedad furioſa con los accidentes malos: porque como dize Auice. enel capitulo dela fiebre peſtilencial. Aquellos que varonilmẽte lo hazen en comer, por ventura eſcapan de tan fuerte peligro de tanta enfermedad. En concluſion el que tiene carbunculo y antras ſe ha de regir como los que tienen enfermedad peſtilencial.

La ſegunda intencion que es purgar la materia antecedente ſe cumple cõ ſolucion de vientre y ſángria: hagaſe luego la ſangria en viniendo a eſta curacion, precediendo ſiempre el cliſter de la parte a donde ſe halla el carbunculo: y en ningun modo dela parte contraria: como algunos dizẽ que ſe ha de hazer, mirando mas el peligro de la atraction de las materias venenoſas a la parte dañada, que no el paſſaje de las miſmas materias venenoſas ſobre los miembros principales. Y hazen mal los que tienen eſta opiniõ: y traygo por teſtigo al doctor Antonio Gaynero, hombre celeberrimo enel arte medicinal: dize enel capitulo del apoſtema peſtifero, y del carbunculo: que la ſangria en ninguna manera ſe deue hazer ſino dla miſma parte: y en ningun modo ſe ha de tardar: porque como la natura ſiente que algun miembro principal es infecto deſta materia venenoſa, luego ſe esfuerça a embiar a ſu emuntorio la tal ſangre toxicada, como a eſtrangera y aliena de natura.

¶ Por lo qual ſi hizieres la ſangria copioſa ſegun la edad y virtud conſienten que ſe haga, dos prouechos ſiguẽ a natura. El primero que trae la tal ſangre toxicada del miembro principal hazia ſu emuntorio, lo qual natura ſe esfuerça a hazer. El ſegundo que ſi hizieres la ſangria copioſa como

tenẽ

tenemos dicho la natura ſe deſcarga deſta materia venenoſa:para que deſpues la tal corrupcion no pueda eſtenderſe ſobre el miembro: y por tanto ſe ha de guardar que no hagas hazer la ſangria de otro modo que del que tenemos dicho: porque ſi en los emũtorios del celebro el apoſtema bubo o carbunculo ſe hallare y fuere acabo en la parte ðrecha,y ſangrares la baſilica o cardiacayzquierda atrayriasaq̃lla ſangre toxicada al coraçon o higado ſi por ventura fuere enel ſobaco derecho,y ſangraſſes la cardiaca yzquierda,trayrias el veneno ala parte ſana,ſi en las ingles,y cortares la baſilica,aũque euacues la ſangre dela minera ðl lugar:empero hazia el higado ſe atrayria la ſangre toxicada,la qual natura embiaua hazia ſu emuntorio. Luego cortá la ſciatica o ſafena:porq̃ atrayẽdo ayudaras en grande manera a natura. ¶De donde es manifieſto que cometer error eneſte caſo en la ſãgria cauſa muchas vezes la perdicion del enfermo.

¶ Mas adelante ſe ha de notar que ſi por la flaqueza del enfermo: o por ſu edad, o por otra legitima cauſa con ſeguridad ſuya no ſe pudiere hazer la ſangria:luego entonces en ſu lugar para los emũtorios del celebro ſera prouechoſiſsimo poner ſobre el cuello ventoſas con profunda eſcarificaciõ y para los emuntorios del coraçon, hazer las miſmas vẽtoſaciones ſobre las eſpaldas:y para los emuntorios ðl higado ſobre las nalgas y muſlos:luego manifeſto es como ſe ha de hazer la ſangria dela parte dañada en qualquiere tiempo por los prouechos allegados.

¶Y para euitaciõ del daño predicho, hecha la ſangria ſi la enfermedad diere tiempo de eſperar digeraſe la materia y tome el xataue debaxo eſcrito.

℞.ſirupi acetoſi de ſucco endiuie, de fumo terre vel acetoſi ſimplicis.añ ʒ.ſ.aquarum endiuie bugloſe et lupulorum.añ.ʒ.j.miſce.Tomado eſte xaraue por quatro o ſeys dias, tome el paciente ala mañana eſta pocion.

℞.caſie diacatholiconis.añadidʒ.v. electuarij roſati. Me. ʒ. ij. ij.et.ſ. cum decoctione florum et fructuum cordialium fiat potio curta, addendo. ʒ.j:ſirupi violati:enel ſeguiente dia de la medicina es prouechoſiſsimo reſcebir vn cliſter lenitiuo.Siendo la materia furioſa, ſi por los ſeñales conoſcieres que no es carbunculo ſino antras: entonces la materia ſe ha de minorar ſin preceder digeſtiõ,y eſto porque el antras no dara al enfermo eſperança de hazer digeſtion en los humores:y por eſſo biẽ dezia el hypo. ¶Digeſta medicari mouere non cruda niſi expediat.

¶Y nota amigo que quatro ſon los caſos en los quales no es ſino muy prouechoſo que la purgacion delos humores ſea ſiempre antes que la digeſtion. ¶El primero quando la materia es mucha. El ſegundo quando es furioſa.El tercero quando es venenoſa como enel antras y en todas las enfermedades que vienẽ de materia venenoſa.El quarto y poſtrero es quando la emfermedades cauſada de algũ miembro de los nobles con daño notable dellos:como por la mayor parte aconteſce en la peſte quando de algun miembro noble a ſu emuntorio por via de permutacion muchas vezes ſe engendra carbunculo o bubo. Siendo la materia minorada ſe puedẽ los humores que pecan digerir,y deſpues euacuar.

¶La purgacion muy conueniente en el anttas es eſta.

℞.caſie dia prunis non ſolutiui: dia catholiconis. añ.ʒ.ſ. confectionis hamec: electuarij de pſilio. añ.ʒ.j.ſ.cum decoctione florum et fructum cordialium, in qua decocta ſit tormentille diptami.añ.ʒ.j.ſcabioſe:acetoſe:ſucci granatorum. añ. ʒ. ſ. fiat potio curta addendo.ʒj.ſ.ſirupi violati.

La ter-

materia conjuncta,ſe cũple con admi niſtracion de las locales tanto en la parte ſana como enferma.

Como el medico conoſciere el car bũculo o antràs ſer en el enfermo por los ſeñales y indicios que arguyen el carbunculo:entonces como dize Celſo: ninguna mejor curacion ay para matar ſu malignidad cõ fiducia de la ſalud: que es luego quemar cõ hierro ardiente la parte dañada,tomãdo caſi haſta la parte ſana, o cauterizar perfectamente el lugar con alguna medicina cauſtica, haſta tanto que parezca cauſarſe vn circulo de la tal medicina aguda la cauſacion del circulo en el carbunculo es grande ſeñal de la terminaciõ de ſu venenoſidad: como dize Arzi.Ha ſe de guardar empero que las partes circunſtantes y flegmonizãtes no ſeã tocadas deſta cauterizaciõ: porq̃ ſeguirſe ya daño ſin prouecho: cauſando dolor ſobre la partezilla: porque como dize Gale. ningun prouecho dara lo que en ſi tiene grande daño. Cierto es que el dolor cauſado por la applicacion de la medicina aguda ſobre la partezilla ſana, es cauſa euidentiſſima de atraer la materia al lugar ſin algun prouecho de quitar la malignidad del carbunculo: antes es cauſa de añadir malicia a la malicia: como el dolor ſea como la ventoſa atrayẽte la materia al lugar: pero porque reduzga al acto practico, no ſera ſino muy prouechoſo ordenar el modo y forma de los prouechos cõ que ſe ha de proceder enеſta curacion.

Quanto a lo primero ſea pueſto ſobre la parte ſana eſte defenſiuo.

Tomad azeyte roſado,azeyte de arrayhan.añ.onc.ij.çumo de llantẽ y de yerua mora,vinagre blanco.añ.onc.j. ſ.hierua todo entre ſi haſta la cõſumpcion del çumo: deſpues ſea añadida de cera blanca.onc.j. de todos ſandalos.añ.ʒ.j.oolo armenico, tierra ſellada.añ.onc.ſ.corales bermejos y blancos. añ. ʒ. j. Mezclalo y ſobre la parte enferma adminiſtra el emplaſto de harinas cõ arrope y vn poco de lexia, hecho enel capitulo de la curacion đ cancrena y eſcachilos,juntamente cõ los corroſiuos debaxo nombrados, haſta que conoſcieres la venenoſidad del carbunculo y antras ſer muerta: y eſto auemos viſto que aprouecha marauilloſamente: y cauterizeſe el carbunculo por el modo de arriba:es a ſaber alguna vez con fuego ſiendo el cuerpo robuſto y en lugares no neruioſos, alguna vez con cauterios potenciales encomençando ſiempre de los mas ligeros, es a ſaber con vnguẽto egipciaco de nueſtra deſcripcion: hauido en el capitulo de cura de la formica corroſiua: o con el vnguento egipciaco en que entra virtud de arſenico alli miſmo aũido, o con el trociſco nueſtro de minio hauido en el antidotario nueſtro, capit. de medicinas corroſiuas: o con el ruptorio de lexia de nueſtra diſcrepcion,auido enel miſmo lugar.

Vna coſa empero ſe ha de notar: antes de la aplicacion deſtas medicinas agudas, que es prouechoſiſsimo eſcarificar el carbunculo con eſcarificacion profunda: ſolamente ſobre el lugar que tiene eſcara,con aplicacion de ſanguiſuelas al derredor: deſpues lauarlo con agua ſalada o con lexia: Eſta eſcarificacion profunda ayuda a dos coſas. Lo primero por atraer la materia toxicada de dentro a fuera. Lo ſegundo porque la medicina cauſtica pueſta por la eſcarificacion dentro mejor y mas preſto pueda hazer ſu operacion,ſegun es manifieſto al q̃ lo conſidera. Siendo la eſcara diuidida y rompida: aprouecha tambien la aplicacion de la medicina cauſtica a dos coſas.Primeramentepara atraher la materia venenoſa del miẽbro principal a ſu emuntorio: y ſi en el emuntorio ſe halla la tal enfermedad mata la materia atrayda.

Deſpues ſe ha de procurar el cay-

miento de la eſcara con aplicaciō de māteca caliente o de ſeuo de puerco, o con adminiſtrar eſte emplaſto.

Tomad harina de ceuada, harina de trigo. añ. ℥. iij. con decoctiō de mal uas v. violetas, rayzes de maluauiſco: ſea hecho emplaſto ſolido, añadiendo manteca o enxundia de puerco derretida. añ. ℥. ij. dos yemas de hueuos pueſtas quando ſe quita del fuego: y otra vez con la dicha rayz y hojas bien majadas y paſſadas entreſi ſeā mezcladas.

Por uiolетas no has de entender la flor, ſino las hojas.

Eſte emplaſto procura mas el caymiento de la eſcara en ſolo vn dia q̄ no la māteca y ſeuo, en tres mitiga tābiē el dolor cauſado por la medicina aguda: y marauilloſamente reſuelue la materia cōjunta en el carbunculo. Deſpues de quitada la eſcara ſe ha de mundificar el lugar, con eſte mundificatiuo domeſtico por tres dias.

Tomad trementina clara. ℥. iij. xarauе roſado. ℥. j. miel roſada. ℥. ſs. hierua todo al fuego por vn heruor: poniendo vna yema de hueuo al ſacar dl fuego, harina de ceuada bien cernida, harina de trigo. añ. ℥. vj. mezcla y encorporalo todo entre ſi.

Eſta mundificacion domeſtica vale en grādiſsima manera en los primeros dias. porque pocas vezes es que el carbunculo al quitar de la eſcara no ſea con dolor y alguna inflamacion de lugar.

Y por tāto es manifeſto al que conſidera las coſas q̄ entrā: que eſte mundificatiuo tiene virtud de mundificar el lugar con alguna ſedaciō de dolor. Hecho eſto ſe ha de proceder cō mūdificacion mas fuerte: de la qual eſta es la compoſicion.

Tomad trementina clara. ℥. iiij. miel roſada. onc. ij. harina de ceuada bien cernida. onc. j. ſ. çumo de apio. ℥. ij. ſ. Todo bien heruido al fuego haſta la conſummacion del çumo ſea ſacado del fuego: y deſpues poned harina de ceuada: y todo bien encorporado haſta que ſea tibio. Eſte mundificatiuo le loa en grādiſsima manera Guido de cauliaco: y a la verdad es del ſeñor Henrico obiſpo. Mundificado el lugar ſe ha de encarnar y ſigillar del modo que enlos capitulos ſuperiores es dicho: es a ſaber en el capitulo dela curacion del flegmon y formica corroſiua. ¶ Haſe de notar que yo no he pueſto la cura reſolutiua deſta enfermedad: por tanto que ſiempre ſe termina eſte mal por via de putrefaction y ſuppuracion: ni tampoco he eſcrito ſu maduracion con la traction, como los dotores antigos y modernos han hecho: ni tāpoco la maduracion con coſas calientes y humidas. La qual cō uiene en la maduracion de qualquier apoſtema caliente: y eſto no lo he hecho por otra cauſa, ſino porque ſiēdo la materia venenoſa y maligna, y en alguna manera de dentro vlcerada, las medicinas humidas aplicadas, ſon cauſa de añadir putrefaction a la putrefaction y malicia: a la malicia como dize el celeberrimo Franciſco de Pedemonte en el capi. de la curacion de antras.

Por el miſmo modo digo de las medicinas muy attractiuas y maduratiuas: porque con ſu grā atraction hazen mas eſparzir la materia, y mas encenderſe y malignarſe, como dize el Theodorico enel capit. de la curaciō del antras. Por tanto podria traer el preſente muchos remedios. Por eſſo porque en ellos poco prouecho auemos hallado, de buena gana los dexamos: y auemos eſcrito nueſtra curacion: la qual ſiempre auemos experimentado.

La quarta intenciō que es confortar el coraçon y el lugar de la habitacion, retificar de mal ayre el veneno: aſsi cumple rociarſe luego la camara del enfermo con agua y vinagre poniendo tambien de roſas de ſalzes ſi el tiempo fuere arrayhan: de cañas de hojas de violetas, y de otras coſas

ſas refrigeratiuas del ayre.

Deſpues confortar el coraçon mu chas vezes, tomando la confectiõ cor dial debaxo eſcrita.

℞. conſeruæ roſarum buglоſarum. añ. onc. iij. ſandalorũ omnium. añ. ℥. j. corrallorum alborum & rubeorum. añ. ℥. j. ſ. fragmentorum omnium. ℥. ij. ſirupi de ſucco acetoſæ, & de acetoſitate citri roſati ex infuſione. añ. ℥. j. ſs. miſce & deauretur.

Por defuera ſe ha de cõfortar el coraçon con eſte epitima en forma de ceroto.

℞. olei roſati, omphacini: vnguenti roſati. ℥. iiij. ceræ albe. ℥. j. ſ. aceti roſati. ℥. ij. ſ. aquæ roſatę. ℥. ij. Bulliant omnia ſimul præter ceram, vſque ad cõſummationem aceti & aquæ. Deinde iterum liquefactis cum cera ad ignẽ: addantur infra ſcripta.

℞. ſandalorum omnium. añ. onc. ij. coralorum alborum & rubeorum añ. ℥. j ſ. croci. onc. ſs. Omnibus ad inuicẽ incorporatis fiat cerotum. Y a modo de emplaſto ſea pueſto ſobre el coraçon con vn grande paño.

Es por cierto marauilloſo confortatiuo del coraçon de nueſtra intenciõ, el qual muchas vezes auemos experimentado con honra y prouecho.

Por lo ſemejante conuiene mucho oler agua roſada con vinagre y vino odorifero, mezclando vn poquito de canfora y de açafran.

Tambiẽ es coſa muy neceſſaria en los primeros dias tener al enfermo deſpierto con clamores, y palabras deleytoſas: y duerma poco, para que la materia ſea trayda a fuera, y no ſea detenida dentro. Porque como dize el Galeno lumbrera de los medicos. El ſueño y la vigilia con reuocacion del calor natural, con los humores de dentro y defuera ſe hazen: y por tanto todo el dia ha de velar: y mayormente a prima hora de la noche, en la qual natura ha acoſtumbrado mucho de dormir. De medico prudentiſſimo es confortar el enfermo con palabras y perſuaſiones de la ſalud cercana para ſu enfermedad.

La quinta intencion que es corregir los accidentes aſſi ſe cumple.

Acontece alguna vez eneſta enfermedad con el temblor del coraçõ: vomito, ſincopis: calẽtura intenſa dolor enel lugar y ardor grãde: y la vlcera đ mala morigeracion para quitar el tẽblor del coraçon: tome el paciente en la mañana eſta confection.

℞. coaguli hœdi agni pulli ceruini vel vitulini. añ. ℥. ij. ſ. vini odoriferi. ℥. ij teſticula gallorum decoctorum, cum aqua buglоſę & parum aceti, triũ ſandolorum. ℥. j. ſ. ſucari roſati. ℥. vj. Omnibus contuſis ad inuicem ad ignem ſecundũ artem cum ſirupo violato & de acetoſitate citri fiat confectio addendo pulpe caponis. ℥. iij. fragmentorum omnium. ℥. j. De la qual tome el paciente en la mañana vna cuchara con vino odorifero. Tambien ayudã eneſte caſo fricaciones doloroſas y ligaciones en las extremidades. Tambien es prouechoſo aplicar ventoſas enlas nalgas y muſlos: lauar tambien el lugar cõ cozimiento de mãçanilla de aſſenſios, roſas, cantueſſo y eſquinãto y romero, ſaluia hecho en vino y agua miel marauilloſamẽte ayuda. Para quitar la calentura ſe ha de regir con la curaciõ de la fiebre peſtilẽcial, y la vlcera y dolor y inflamacion que ſuelen venir eñſte caſo ſe hã de curar o quitar con la curacion hauida en el cap. del fuego perſico y formica.

Y aſſi cõ el ayuda de Dios cuyo nombre ſea bendito: es cũplida la doctrina del preſcripto cap. de la intenciõ curatiua del carbunculo y antras.

Capit. 20. de la cura-

cion del carbunculo y bubon peſtifero y attoim: los quales acompañan la fiebre peſtilencial y verdadera peſte: y de la cura de la verdadera peſte.

Libro ſegundo

DEſpues ſe ha de poner la cura tanto de la peſte, como đ las apoſtemas peſtilenciales, a los quales es a ſaber apoſtemas peſtilenciales y enfermedad peſtifera contagioſa: y ſi no ſe da en breue el remedio, por cierto en vano ſe trabajaria: porque eſta enfermedad ſubita tan preſto haze ſu operacion en el cuerpo humano caſi dentro pocas horas: y luego deſpues de confirmada eſta enfermedad contagioſa entonces ninguna miſericordia tiene ni curacion: porque luego come y deuora.

Lo que ſe ha de hazer en la curacion, allende de lo que Galieno lumbrera de los medicos dize: porque dize Galieno. ¶ Fuerte enfermedad, con fuerte y preſto remedio ſe ha de curar.

Luego en la curacion deſtas enfermedades quatro intẽciones ſe requieren. La primera ordena la vida. La ſegunda euacua la materia peccante cõ alguna medicina que tiene virtud bezoartica. La tercera conforta el coraçon, y haze abundar de buen ayre el apoſiento. La quarta euacua la materia conjuncta: y luego la mata con medicinas agudas ſi fuere carbunculo o antras: porque como dize Guido de Cauliaco, varon de grande autoridad enel arte de cirurgia. Los carbũculos deuen ſer quemados, y los bubones madurados.

La primera y ſegunda y tercera intẽciones ſe cumplen como tenemos dicho en lo de la curacion del carbũculo y antras que vienen ſin peſtilencia enel capi. antecedente.

Vna coſa amigo ſe ha de notar: que vna de las coſas mas cõuenientes para los que tienen peſte, es el aparejo đ dos camaras: en las quales ſiempre como tenemos dicho eñl cap. paſſado ſe a đ derramar agua cõ vinagre, y otras coſas alli eñl miſmo cap. dichas. Tambien ayuda mucho hazer fuego cõ leñoſo doriferos, como ſon acipres, enebro, y romero, laurel, y ſaluia, y arrayhan, y coneſſo y coſas ſemejantes.

Y nota amigo q̃ vn dia deſtos ſea echado en la vna camara, y otro dia en la otra: porque ſea rectificacion de ayre ordenada đſte modo. En la curacion de peſte auemos conoſcido que aprouecha en grande manera cõ ſeguridad de los q̃ eſtan, y de los medicos, y de los que entran: aunq̃ enel cap. paſſado ſe ha dicho harto, quãto a las intẽciones predichas: empero no dexare algũas coſas neceſſarias y muy prouechoſas en la cura del carbunculo y ántras y peſte. Como conoſcieres que el carbunculo es peſtifero, luego ſin paſſar tiẽpo ſe ha de cauterizar el carbunculo con cauterizaciõ profunda: o abierto el carbunculo con lanceta en medio del lugar eſcarado: deſpues pon dẽtro vno de nueſtros trociſcos de minio de quantidad de vn grano de piñon: o de almendra, poniẽdo encima vn pegado de vng uẽtoegipcia co, en el qual entra virtud de arſenico y ſera muy prouechoſo. Sabe tambiẽ que eſtos dos remedios ſobre el carbunculo tienen el principado aplicados del modo que arriba dezimos en el carbũculo y antras. Mortificado el carbunculo ſe ha de procurar el caſo de la eſcara con ſedaciõ de dolor poniendo encima eſte emplaſto.

Tomad hojas de maluas y de violetas, cabeças de açucenas. añ. m. ij. rayzes de maluauiſco. li. ſs. todo cozido en agua y majado y paſſado con la decoction con harina de ceuada y de trigo, y de linoſo, y de alholuas. añ. lo q̃ baſtare: deſpues al fuego ſegun arte ſea hecho emplaſto ſolido, añadiendo manteca, enxundia de puerco. añ. ℥. iij. tres yemas de hueuos pueſtas quãdo ſe quita del fuego. açafrã. ℈. j.

¶ Y nota que eſte emplaſto ſe puede aplicar al tiempo de aplicar qualquiera medicina aguda: y la razon es porque no dexa que ſe cauſe dolor ſobre el miem-

el miẽbro, ni permite que ſe atrayga mucha materia al lugar, antes mitiga marauilloſamente el dolor cauſado: y reſuelue inſenſiblemente la materia atrayda, y la prepara para ſalir por el orificio de la vlceracion eſcaroſa y en la parte ſana, es aſſaber al derredor del carbũculo ſiẽpre es prouecho ſo poner el defenſiuo notado enel capitulo paſſado, la yema del hueuo cõ otra tanta ſal, y vn poco de la yerua eſcauioſa: y con ſuelda mayor y menor bien majadas y entre ſi encorporadas a modo de emplaſto marauilloſamẽte contraria al carbunculo y antras. Por lo ſemejante en eſte caſo ayuda mucho aplicar eſte bexigatiuo en los pulſos de los braços, ſiendo el carbunculo debaxo los ſobacos, y en las clauillas ſiẽdo el carbũculo en las yngles dl qual eſta es la forma. Toma apio riſo. ℥.j. de cantaridas, ℥.ſ. Todo entreſi ſea majado y mezclado cõ vn poco d leuadura y vinagre: deſpues ſea pueſto en los lugares predichos en quantidad de vn altramuz. Quitada la eſcara ſe ha de mundificar el lugar y encarnar y ſigillar con los miſmos remedios notados y eſcritos enel capitulo paſſado: y por eſſo en la neceſsidad recorre alli: porque lo que eſta puẽſto en aquel cap. ſe puede traer aqui para ſuplir lo que falta eneſte.

Queda a dezir algo del bubõ. El bubon peſtilencial hecha la bexigacion como tenemos dicho en los lugares predichos ſe ha de madurar cõel emplaſto debaxo eſcriro.

Tomad cabeças de lirio rayzes de maluauiſco. añ. li.j. y cozido en agua ſea majado: y con. ℥ ij. de higos ſeccos y de nuezes. ℥.j.ſ. enxundia de puerco. li. ſs. con la decoction y harina de alholuas, y de linoſo, y de trigo ſea hecho emplaſto, añadiendo manteca. ℥.iij. dos yemas de hueuos.

Itẽ tomad y ſera mas fuerte maduratiuo: cabeças de ajos. ℥. iiij. de cebollas blancas o vermejas ſino ſe hallan blancas. ℥. viij. rayzes de lirio y de maluauiſco. añ. ℥. iiii. cozido el ajo y cebollas al horno, y el otro en agua todo ſea bien majado y entre ſi añadiendo. li.j. del emplaſto arriba notado, y enxundia de puerco. ℥.iiij. triaca ℥. j. Y nota que antes de la aplicacion deſte emplaſto aprouecha mucho poner encima el bubon por vna tercera parte de hora paños mojados en decoction de maluauiſco y de lirio, y de harina de trigo y de manteca, y azeyte de oliuas dulces, todo en agua hierua por vn heruor.

Madurado el bubõ ſe ha de cortar con hierro o con fuego, o con cauterio potencial, ſegun que mejor te pareſciere: deſpues ſe ha de curar la vlcera acerca de la digeſtion, mundificacion, y encarnacion: y cicatrizaciõ cõ los miſmos remedios: de los quales plenariamente auemos hablado en el cap. paſſado: y aſsi para tu neceſsidad puedes recorrer alli.

Viſta la curacion del carbũculo antras y bubon peſtilencial que acompañan la fiebre peſtilencial y verdadera peſte: queda a notar la curacion verdadera y breue dela peſte ferociſsima La curacion deſta peſte hauemos experimentado muchas vezes con honra y prouecho no pequeño: con adminiſtrar el electuario debaxo eſcrito: y el orden de tomarle es en forma potable, o de pildoras: del qual eſta es la forma y orden cõel qual ſe ha de proceder en ſus obras, es aſſaber electuario contra peſte de operacion nobiliſſima que embia la materia venenoſa de los principales a ſus emuntorios, cõpueſto por mi maeſtro Iuan de vigo, al preſente cirurgiano de Iulio ſegundo pontifice.

℞. granorum iuniperi, gariofilorum nucis muſcate radicum enule. añ. ℥.j. aroſtologiæ lõge & rotũdæ genciane. añ. ℥.iij. ſeminis portulacæ radicum tunicis doronici ſeminis acetoſe bẽ albi & rubei. añ. ℥.ſ. ſpodij de canna, oſsis

de corde cerui ligni aloes corallorum omnium raſure eboris baccarum lauri maſticis. añ.ʒ.iij.ruthe.ʒ.v. nucum ficuum ſiccarum dactilorum paſſularum.añ.ʒ.iiij. croci. ʒ.ij.ſ. terbentine, cardi benedicti diptami.añ.ʒ.j.ſ·ſemi-num comunium amigdalarum dulcium, pinearum, auellanarũ.añ.ʒ.iiij. & ſ· cinamomi liquiritie. añ.ʒ·ij. agarici trociſcati.ʒ.ij.ſ·peucedani.ʒ.j. terre ſigillate boliarmeni.añ.ʒ.x. coriandrorum preparatorum mumie añ.ʒ. ij.zedoarie.ʒ.vj.cãfore.ʒ.j. ſpecierum trium ſandalorũ, ſpecierum diarodonis abbatis. añ.ʒ.j. corticũ citri ſemis citri fragmentorũ.añ.ʒ.iij.muſci.ʒ.j.& ſ·tamarindorum.ʒ:vj.tyriace mitridati.añ.ʒ.ij.& ſ·foliorũ ermolini:ʒ.j. & ſ· omnia terãtur ſubtiliſsime:deſpues cõ nel xaraue đbaxo eſcrito magiſtral ſea hecho electuatio de buena forma.

℞. Acetoſi roſati,aque roſate ſcabioſe acetoſe bugloſe,añ.ʒ.viij. roſarũ rubearum, ſandalorũ omniũ añ.ʒ.ſ· boliarmeni:terre ſigillate, diptami.añ.ʒ. vj. foliorum ermolini,ſiue albini ʒ.x. ſirupi de ſucco acetoſe de acetoſitate citri,de ribes,de granatis.añ.li.ſ ſuci ſcabioſe, ſucci apij ex radicibus & folijs ſecci feniculi, ſucci ruthe, ſucci portulace,ſucci granatorum acetoſorum, ſucci pomorum acetoſorum & limonum.añ.ʒ.iij.& ſ·bulliant omnia ſimul cõ zucaro ſufficiẽti ſecunndm artem:et fiat ſirupus bone forme.

¶Item las pildoras para conſeruar el hombre de peſte de operacion ſuprema:las quales ſe han de tomar ala mañana vna o dos vezes en la ſemana por quantidad.ʒ.j. con vn poco de vinagre roſado y otro tanto de agua de azederas, y todos los otros dias vna pildora a ſemejança de vn garuanço, tomandola a la miſma hora delas quales pildoras eſta es la deſcripciõ.

x. Por la poluora bezoartis ca as đ entender la

x. ℞.pulueris ſuperius bezoartici .ʒ. j.&.ſ·aloes epatici.ʒ.iij·myrre·ʒ.j.&.ſ· croci,ʒ.j.De todo conel xaraue magiſtral y conel lectuariopredicho añ. lo que baſtare,ſean formadas pildoras a modo de garuanço.

¶Item.℞.cõfectionis hamec electuarij roſati. Me. añ.ʒ.j. diacatholiconis, diaprunis non ſolutiui añ.ʒ.j. & ſ·electuarij magiſtralis ſiue contra peſtem p̃nominati.ʒ.iiij.miſce. Y ſera electuario ſolutiuo.

¶El modo de curar el hombre herido de peſte es eſte.Primero en conoſcer el hombre que eſta toxicado de peſte:tome luego ſin tardar eſte remedio ſingular eſcrito debaxo.

¶Dos çebollas blancas horadadas en la parte de arriba, deſpues pon en la concauidad.ʒ.j. del electuario nueſtro no ſolutiuo:y hecho eſto ſeã aſſadas enelhorno haſta perfeta decoctiõ como ſi fueſſen para comer: deſpues ſean majadas y expreſſas:a la qual expreſsiõ o coladura añadid,ʒ.ſ·del electuario poſtrero dicho ſolutiuo: đ caſſia y manna electa. añ.ʒ.ſ· con agua đ azederas y de ſcabioſo. añ.lo que baſtare ſea hecha pocion breue: cuyo officio es embiar luego la materia venenoſa delos miembros principales a ſus emuntorios y purgarla marauilloſamente por ſudor y por camara y que quanto mas preſto ſe toma eſta beuienda tãto ſera mejor: antes ſe deue tomar ſin preceder digeſtion: y la razon porque la tal enfermedad no da tiempo de eſperar,antes como arriba tenemos dicho:eneſta curaciõ ninguna miſericordia tiene: porq̃ luego deſpide ſu paciente:y ſi fuere neceſſario reiterar eſta pocion, hazlo ſegun el tenor de la virtud del paciente.

¶Para la miſma intencion, vale en grande manera tomar tres granos de nueſtra y. poluora lauada con agua roſada encorporada con media onça de açucar roſado,y con açucar blãco ſean hechos tres bocados:por que eſta poluora alguna vez prouoca ſudor, y alguna vez vomito, y muchas vezes camaras con euacuacion delas materias peccantes: y llamaſe la poluora

y. La poluora de q̃ habla es la que pone enel Antidotario capitulo xiij. delas medicinas corroſiuas

poluora hecha de todas las coſas que entran en el electuario noble contra peſte que pone el doctor ẽ eſte preſente cap. que comiença granorũ in niperi. ꝛc.

uora precipitada. Tomado el bocado enel dia siguiente se puede dar este xaraue: el qual vale eneste caso muy mucho. ¶ ℞. sirupi acetosi de acetositate citri, de succo endiuie añ. ℥.ſ. aquarum endiuie acetose bugloſe añ. ℥.j. misce. Tomado este xaraue por quatro dias, es prouechochisimo tomar esta pocion. ¶ ℞. mane electe diaprunis non solutiui añ. ℥.j. casie ℈. ſ. cũ aqua endiuie acetose violarum, fiat potio curta addendo ℥.j. ſ. sirupi violati. Para confortacion del coraçon es muy prouechoso tomar alguna vez de la confection cordial hauida enel capitulo superior.

¶Item prouechoſa coſa es dar triaca fina, con vn poco del electuario nuestro magistral beozoartico con xaraue acetoso ðl çumo de cidra quãtidad de vna castaña. Seys horas antes de la comida preserua por cierto de la peste y la cura juntamente con los remedios nombrados. ¶Item en grande manera ayudan al principio las fricaciones en las estremedades y la administracion de clisteles lenitiuos.

Finalmente los que tienen peste se han de regir quanto a las seys cosas no naturales, assi como tenemos dicho enel capitulo passado.

Y assi es acabado el presente capitulo conel fauor de Dios cuyo nombre sea bendito.

y putrefactiuas y llamala segun los alquimistas, precipitada cierto yo no osaria darla por la boca, porque como el mismo doctor dize alli; aunq̃ se pueda poner entre los corrosiuos domesticos quanto a su effecto se puede nombrar entre los fuertes corrosiuos ðl primer orden en fin que considerado lo que entra enel predicho poluo, no se deue tomar por la boca, hazese de vitriol romano y de alumbre y salmire y de azogue cõ agua fuerte cosas que por defuera espantan, quãto mas por dentro.

Capitulo 21. de la significacion de la maduracion perfecta de las exituras, y de la inciſiõ dellas: conforme a la via de los antiguos segun pueden venir de la cabeça, hasta los pies: y de la cura breue y verdadera dellas.

LA exitura es qualquiera apostemacion, en la qual la sanies se halla allegada: y vnida por el adjutorio de las medicinas causantes la supuraciõ conel ayuda de natura: de la qual muchas son las especias. Vnas ay dichas camaradas o caurinas en otro nombre. Y eneſtas quando se haze la inciſiõ se halla sanies en vn lugar, y en otro carne muerta despues debaxo la predicha carne, es contenida otra sanies: y por esso estas exituras son dichas camaradas por sus escondimientos y cauernosidades queen estas exituras, siguen vna empos de otra.

Otra especia ay dicha albir, es assaber topinaria, y esta muchas vezes la hauemos visto venir en las cabeças de los mochachos.

Otra especia ay que nace en la cabeça dicha segun los modernos talpa, y esta muchas vezes la hauemos visto venir con la corrupcion del hueſſo: como dize Guil. de Saliceto. Este genero de exitura con la corrupcion del hueſſo tambien lo auemos visto venir en vna nueua enfermedad hallase casi por todo el mundo en nuestra edad la qual mal frances se dize.

¶Todas las otras absolutamẽte se dizen exituras: porque vna se halla caliente, otra fria, otra mixta, de las quales no escriuire de otro arte; porque como dize el nuestro buen Guido de cauliaco. No auemos de curar de los nombres, solamente tẽgamos bũenas intenciones curatiuas.

¶Los señales perfetos de la maduracion de qualquiera exitura son estos trayendo por testigo a Auic. que dize. Quando vieres vna blandeza y diminucion de dolor y pulsacion: entõces estima que el apostema es perfectamẽte maduro: luego claro es que la diminuciõ de dolor y de inflamaciõ y pulsacion y fiebre enel apostema caliẽte viene con vna blandeza del lugar.

¶Todos estos son señales que muestran que el apostema es venido a perfeta exitura.

¶Los señales de la exitura caliente son estos. El primero que conel ayuda de las medicinas suppurãtes preſto es

agregada la ſanies. El ſegundo es quãdo el lugar es hallado muy bermejo. El tercero ſeñal quando la eminẽcia dl apoſtema es muy alçada en forma aguda d pũta. El quarto es el dolor intenſo: porque entonces es ſeñal que la materia es mas aguda. El quinto es la fiebre: porque ſiempre de neceſsidad ſigue fiebre a la exitura caliente, y mayormente al tiempo de la generacion de la ſanies. ¶ Los ſeñales de la exitura fria eſtos ſon. El primero es quãdo la materia reſiſte mucho a la maduracion por el defecto de ſu frialdad: porque como dize el Galie. en el quarto de ingenio de la ſanidad. Toda maduracion preſta no ſe haze ſino de coſa caliente y humida: aſsi de parte de la materia caliente, como de parte dl calor natural del miembro, como de la medicina productiua de ſanies. El ſegundo ſeñal ſe toma por la blancura del lugar: porque el lugar ſe tarda a hazer bermejo: antes no acõtece bermejura ſino en largo tiempo: porque la materia no obedece a la digeſtion: y por tanto por la mayor parte no es apta a maduracion. El tercero ſeñal ſe toma por la tumefaction y eminencia del lugar: porq̃ en la apoſtema, o exitura engendrada de materia fria: no ſe mueſtra mucho de la eminencia y altura, antes ſe mueſtra mas yna llanura, y la razon es porque ſiendo la materia grueſſa de ſu natura buſca el lugar baxo y no alto. El quarto ſeñal ſe toma del dolor: porque el dolor es ſiempre poco en eſte caſo. El quinto ſeñal ſe toma de la calentura: porque pocas vezes ſe halla calentura en la exitura fria. El ſexto ſeñal ſe toma de la complexion del enfermo: porque los que tienẽ eſta exitura por la mayor parte ſon de complexion flegmatica, o melancolica.

¶ Luego como vieres la exitura de cuero grueſſo, adõde no ſe eſpera rõpimiento con las medicinas maduratiuas entõces no ſe puede eſcuſar que el lugar no ſe horade cõ agujero harto conueniente y cõforme a la doctrina de los antiguos: como dize Antilo. Si la exitura fuere en la cabeça ſea ſ. la inciſion ygual, y ſea con la rayz del nacimiento de los cabellos, y en ningun modo trãſuerſal: porque los cabellos en ſu nacimiento no la cubran. Dize tambien quando el lugar fuere eſcondido la perforaciõ ſea ancha y ſi en la nariz aconteciere, ſea horadada ygualmente ſegun la longitud de la nariz. ſi fuere cerca del ojo, deue ſer la perforacion a ſemejança de la cabeça de la luna nueua: haziendo ſiempre caer abaxo la tortuoſidad dela luna. Si por ventura aconteciere en las quixadas, corteſe con ygual inciſion por ſer la compoſicion deſte lugar ygual y eſto ſe verifica en los cuerpos de los viejos que ſon magros. Deſpues de las orejas corteſe ygualmente los braços, y los codos, y manos y dedos, y las ynglesa: todo ſea horadado ſegun la longitud. Dize tambien el miſmo Antillo. Si fuere exitura cerca de los muſlos, ſea hora dada con horado redondo y oblico q̃ cõprende de la largueza del cuerpo con alguna anchura del: porque como buelue a dezir el miſmo Antillo. Si eſte lugar no ſe horada redũdamente, no ſeria inconueniente que las materias ſe allegaſſen de las quales muchas vezes ſe puede engendrar fiſtula. La exitura que nace enel ſalũonor, tambien ſe ha de horadar a ſemejança de la luna nueua.

Enel lado y coſtillas la inciſion ſe ha de hazer ſegun la lõgitud de las coſtillas. En los compañones y verga, la inciſion ſe ha de hazer ygualmente ſegũ la longitud. Dize el predicho varon. Seamos atentos quanto pudieremos: que la inciſion ſiga la figura del lugar de la exitura. Los muſculos y los adjutorios ſiempre ſe han de cortar ſegun la longitud. Siempre empero ſe ha de mirar que no ſe corten los neruios, villos, venas. y cuerdas. En las piernas

3. Nota el modo que ha d tener el cirurgiano en hazer las inciſiones en qualquier miembro porque es muy neceſſario que lo ſepa el cirurgiano d otro modo haria mil herrores.

lalon

hagase la incision segũ la lõgitud. En los lacertos del vientre, y en el dorso y en los sobacos hora dese con perforacion que tome la anchura del miembro: porque no se haga en el seno, del qual se pueda engendrar fistula.

Hecha la abertura de la exitura guardando los documentos anotados en el capitulo de la cura del flegmon acerca de su incision. Si no tuuieres temor de emorrosagia de sangre, hinchase el lugar con vn lichinio hecho de paño viejo de lino, o de algodon, o de estopa blanda mojado en clara y yema de hueuo, batido todo con vn poquito de azeyte rosado: aũque Bruno, vede toda aposicion de cosa humida. Despues digerase el lugar con vn digestiuo hecho de trementina clara, con yema de hueuo por tres o quatro dias: o en lugar de termentina azeyte rosado, y sera mas mitigatiuo de dolor: y pon siempre con esta digestion el emplasto debaxo escrito.

¶ Tomad harina de ceuada: harina de hauas y de lentejas: harina de trigo, añ. ℥. iiij. con cozimiento de maluas al fuego, segun arte sea hecho emplasto solido: añadiẽdo al fin ḋl cozimiẽto azeyte rosado, azeyte de mançanilla, añ. ℥. ij. manteca, azeyte comun, añadid. ℥. et. ſ. dos yemas de hueuos puestas del modo que tenemos muchas vezes dicho en los capitulos passados. Este emplasto en este tiempo marauillosamente ayuda mitigando el dolor, y procurando la digestion, y atrayendo la materia al orificio de la vlceracion, veda que no se hagan crudos los labios.

¶ Hecha la digestion se ha de mundificar la vlcera, despues encarnar, y despues sigillar segun la misma regla de los remedios notada en el capitulo de la cura del flegmon: por lo qual recorre alli.

Capitulo. 22. Del forunculo o diuieso: y de su curaciõ.

EL Forũculo es vn apostema pequeño engendrado por la mayor parte de sangre grueſſo con dolor harto intenso al tiempo de su maduracion y pulsacion, y con casi todos los accidẽtes del apostema flegmonico. Vn señal empero tiene muy grande: el qual no se halla en el flegmon: y es que en su abertura que por la mayor parte se haze sin hierro parece que sale de dicha abertura vna materia gruessa a semejança de vn neruio podrecido. Y nota que si no aplican los remedios conuenientes, facilmente podria el forunculo passar a carbunculo.

¶ Acerca de la curacion deste forũculo se requieren tres intenciones. La primera, ordena la vida. La segunda, purga la materia antecedente. La tercera quita la materia conjunta. La primera y segunda intencion se cumplẽ segun tenemos dicho en el capitulo de la cura del flegmon. La tercera intencion que quita la materia conjunta assi se cumple: es a saber con administraciõ de los maduratiuos locales: porque este apostema siempre viene a maduracion y nunca a resolucion.

¶ La forma de vn buen maduratiuo es esta.

¶ Tomad cabeças del lirio blanco ℥. vj. rayzes tiernas de lengua de buey, ℥. ij. hojas de maluas y de violetas, añ. m. j. todo en agua cozido y majado y expresso: despues con harina de trigo y de ceuada sea hecho emplasto solido, al fuego cõ la predicha decoctiõ: añadiendo al fin del cozimiento manteca. ℥. ij. azeyte dulce ℥. iiij. enxundia de puerco ℥. ij. ſ. dos yemas de hueuos açafran ℈. j. Despues con la predicha coladura sea encorporado y aplicado a modo de emplasto caliente: haziendo siempre a la hora del mudar este emplasto vna contina aplicacion con vn paño de lino mojado en este liquido cataplasma.

¶ Tomad li. iij. de la decoction predicha:

cha: harina de ceuada: harina de trigo.añ.ʒ.j.&.ſ. azeyte comun, manteca:vnto de puerco derretido. añ. ʒ. ij. quatro yemas de hueuos.Hieruan todas eſtas coſas juntamente quitadas las yemas de los hueuos haſta la conſumpcion de la quarta parte: deſpues ſean añadidas las predichas yemas de los hueuos eſta euaporacion caliente con el paño ſobre el forũculo muy mucho ayuda diſponiendo la materia a preſta maduracion: y procurando ſu ſalida y ſedãdo marauilloſamẽte el dolor. Luego que vieres el forũculo ſer venido a maduracion, y que la materia grueſſa y trũboſa ſe purga entonces ſera muy prouechoſiſsimo ayudar ala abſterſion conel predicho emplaſto: poniendo ſobre el orificio del forunculo vn paño pequeño del abſterſiuo infra eſcrito.

a. Adque en lengua caſtellana por miel roſada entiendẽ coſa ſolida, hecha de la ſuſtãcia de las roſas cõmiel aqui y en las mas receptas del doctor ſe ha de entẽder miel roſada, colada que es en forma liquida.

¶Tomad tremẽtina clara. ʒ. ij.&.ſ.a. miel roſada. ʒ. j. çumo de apio. ʒ. vj. hierua todo junto haſta la conſumpciõ del çumo: deſpues añade harina de ceuada, harina de trigo, harina de hauas.añ.ʒ.ij.&ſ.açafran.ʒ. ſ.vna yema de hueuo freſca. Eſte mundificatiuo con la aplicaciõ del dicho emplaſto: vale en grãde forma para purgar la materia grueſſa engendrada en el forunculo. Sedado el dolor y la inflamaciõ del lugar,y la materia grueſſa purgada, haueys de proceder para la entera ſanacion deſto con el vnguẽto debaxo eſcrito.

¶Tomad diaquilõ blanco,ſin gomas ʒ.ij.trementina clara,enxundia de puerco.añ.ʒ.ij.&.ſ.litargyrio de oro y de plata, minio. añ.ʒ.vj. aluayalde. ʒ.j.azeyte roſado.ʒ.j.&.ſs.al fuego mencãdolo cõ vn palo ſea hecho ceroto en buena forma.añadiẽdo de cera blãca lo q̃ baſtare. El ſeñal de perfeto coziemiẽto es quãdo alcãça forma negra.

¶Eſta es nueſtra breue curacion, la qual muchas vezes hauemos experimentado: y a los enfermos y a noſotros nos ha ſucedido bien.

El tratado ſegundo

del ſegũdo libro de los apoſtemas frios en general, contiene doze capitulos.

Capitulo primero

de los Apoſtemas frios.

EN qualquiera parte del cuerpo humano ſueien de los humores frios acontecer apoſtemas, de diuerſas calidades, tanto en calidad como en cantidad: y tanto en compoſicion como en ſimplicidad.

¶Los apoſtemas ſimples frios ſon como glandulas,eſcrofulas, nodos, ſephiros y vndimia, cancer, apoſtema ventoſa y aquoſa. Algunos deſtos, alguna vez por aduſtion ſon hechos cõpueſtos, como muchas vezes acõteſce eñl cancer y en elſephiros. Alguna vez algunos deſtos ſon hechos cõpueſtos por la admixtiõ de los humores,como aconteſce en la vndimia.

Engendranſe eſtos apoſtemas duros: es a ſaber eſcrofulas y ſemejantes de flegma grueſſo o de melãcolia endureſcida. Alguna vez ſe engendrã algunos de flegma ſutil,como ſon los apoſtemas vndimioſos. Alguna vez de flegma ſutil aquoſo ſe engendra apoſtema aquoſo, y la hydropeſia. Alguna vez de flegma vaporoſo ſe engẽdra apoſtema ventoſo. Engendra ſe alguna vez,y mayormente en los mochachos vn genero de exitura fria en que ſe halla la materia a ſemejança del çumo del trigo:la qual muchas vezes viene a generaciõ de ſanies ſin dolor y pulſacion,y ſin mudacion del lugar en ſu color: lo qual ſegũ tenemos dicho en los capitulos paſſados, es cõtra la intenciõ de Auic.dize el Aui. Y ſabe de los apoſtemas exteriores:

en los

en los quales ſe haze pulſacion que nunca engendran ſanies.

¶ Y nota aqui que yo entiendo ſolamente de los apoſtemas caliẽtes: porque como arriba tenemos dicho: muchos apoſtemas frios han venido a exitura y ſanies, ſin dolor y pulſacion. Y aſsi conel ayuda de Dios, procurare de eſcreuir vn ſermon prouechoſo eneſte preſente tratado, tanto por via de teorica como de pratica.

Capitulo 2. dela vndimia.

LA vndimia trayẽdo por teſtigo a Galie. enel xiiij. dela Terapẽtica. Es apoſtema flegmatica, enel color blanco, y muele al toque ſin calor, mayormente quando es puro. En que manera ſe haze eſte apoſtema compueſto, harto lo tenemos dicho enel capitulo de los apoſtemas flegmonicos: y aſsi recorre alli. Y el verdero y ſimple apoſtema vndimioſo ſe engendra de flegma natural: el qual como dize Aui. en la primera del primero capitulo de los humores, no es ſino ſãgre poco cozida. Es tambien con poca dolor, mayormente quando es cauſando de cauſa antecedẽte: alguna vez eſte apoſtema es cauſado de cauſa primitiua, como dize el Aui. y entonces el tal apoſtema no es ſin dolor: aunque pocas vezes acontece que la vndimia venga de cauſa primitiua: y la razon es porque pocas vezes acontece apoſtema flegmatico de cauſa primitiua: antes por la mayor parte los humores que corrẽ al lugar dañado đ dolor no ſon frios ſino calientes: porque los inſtrumentos de la natura, con los quales ella eſta intenta a ſocorret al miẽbro dañado de alguna percuſsiõ: ſon aſsi como ſangre ſpiritu y colera, de las quales ſe engendra apoſtema caliẽte, y no frio. ¶ Y nota que el mayor ſeñal de la verdadera y ſimple vndimia es la facil cauſaciõ del oydo con la cõ preſsion de los dedos: lo qual no ſe ſigue en la eleuaciõ: porque ella es cauſada de materia mas grueſſa y vaporoſa: y por eſſo como dize el predicho Aui. Quando ſu cauſa es de vapor de flegma: entonces la tal vndimia es dicha de genero de eleuaciõ es a ſaber de genero de apoſtema ventoſa, por eleuacion. Quanto a lo de mas eſte apoſtema por la mayor parte ſe termina por via de reſolucion: y pocas vezes haze ſanies: y mayormente quando fuere bien tratado del medico: ſegun que luego deſpues deſte capitulo eſcriuiremos la noticia mas blanda de ſu curacion. Tiene tambien quatro tiempos: es a ſaber, principio augmento, eſtado y declinacion. Puede tãbien eſte apoſtrema ſer hecho por cauſa primitiua antecedẽte y conjũta por cauſa primitiua: como es por action y mal regimiento: la cauſa antecedente es la replection del humor flegmatico: y la cauſa conjunta es el humor flegmatico, allegado y conjũnto enel lugar del apoſtema.

Capitulo 3. dela cura de la vndimia.

LA curacion del apoſtema muelle ſe cumple con quatro intenciones. La primera ordena la vida. La ſegunda purga la materia antecedẽte. La iij. reſuelue la materia conjunta: y por la mayor parte la poſtema ſe reſuelue con las coſas bien adminiſtradas, como dizẽ los doctores antiguos y modernos. La quarta intencion corrige los accidentes.

¶ La primera intencion ſe cumple con deuido regimiento de las ſeys coſas no naturales: como ſon ayre, mantenimiento, &c. El comer y beuer de

la vndi-

la vndimia que viene por cauſa antecedente ſea declinãte a coſa caliente, coma el paciente carne de caſtrado antes aſſada que cozida: y ſean las carnes de caſtrado, o de ternera, o gallinas o capones: y aues habitantes en los arboles y no en las aguas. El vino medianamente aguado, tambien ſera prouechoſo, ſolamente ſea blanco y odorifero. Sus guiſados deuen ſer hechos con caldo de carnes con arroz, con pan rallado y coſas ſemejantes. Todos los legumbres quitados los garuanços, ſe han de guardar en eſte caſo por lo ſemejante las rayzes quitadas: la çahanoria y nojo, y perexil que prouechoſamente ſe puedẽ dar.

La ſegunda intencion ſe cumple cõ digerir la materia antecedẽte y digeſta euacuarla. Primero ſe ha de digerir la materia tomando eſte xaraue.

℞. ſirupi de ſucco endiuie, oximelis compoſiti de duabus radicibus añ. ℥. ſ. aquarum feniculi ſcabioſe, cicoree, añ. ℥.j. miſce. Tomado eſte xaraue por quatro dias ſe ha de purgar el paciente con eſta purga.

℞. caſie diacatholiconis, añ. ℥.vj. electuarij indi majoris diafinitionis, añ. ℥. vj. & ſ. cum decoctione cõmuni fiat potio curta addendo ℥.j. & ſ. ſirupi vio lati. Item por la meſma intencio ſon prouechoſas las pindolas de hermodatiles, o defetidas la cantidad dellas es, ℥.j. Tambien es prouechoſo tomar alguna vez vn bocado de caçia antes de comer por vn quarto de hora, o haz aſsi. ℞. agarici trociſcati pillularum fetidarum agregatiuarum, añ. ℥.j. cum aqua feniculi formentur pilule quinque.

La tercera intencion que es quitar la materia conjunta, ſe cumple con la adminiſtracio de los locales en la vndimia que viene por cauſa anteceden te: ſolamente ſe halla ſin dolor y ſin mezcla de humores calientes: es muy prouechoſo en los primeros dias vntar todo el miẽbro con eſte vnguẽto.

Tomad azeyte de mançanilla, azeyte de neldo, azeyte de arrayhan y roſado, añ. ℥.ij. nuezes de açipres, aſſenſios, mançanilla eneldo, paja de meca cantueſo añ.m. ſ. muelaſe lo que ſe ha de moler groſſo modo: y deſpues hierua con ſufficiente cantidad de buẽ vino odorifero, haſta la conſumpcion de la meytad del vino: deſpues ſea colado y otra vez la predicha coladura, hierua con los predichos azeytes, y vn poco de vinagre haſta la conſumciõ de toda la coladura. Y hecho eſto con ſufficiẽte cantidad de tera blãca al fuego ſegun arte, ſea hecho vnguẽto, añadiẽdo al fin litargirio de oro y d plata, añ. ℥.iij. boli armenico ℥.j. & ſ.

Y nota amigo que antes de la aplicacion deſte vnguento, es coſa muy expediente lauar el lugar vndimioſo con eſta decoction, paſſados los tres primeros dias de ſu nacimiento.

Tomad mãçanilla, roſas, murtones, aſſençios cantuoſo, añ.m.ſ. balauſtias, nuezes de çipres, añ. m.j. & ſ. paja de meca: ſauine, romero, añ. vn poquito ſal, alũbre roche, añ. ℥.j. & ſ. miel ℥.iij. y hierua todo junto molidas las coſas que ſe han de moler primero con ſufiçiente cãtidad de buena lexia hecha de ceniza de roble y de ſarmientos, y vn poco d vinagre, y no ſea muy fuerte la lexia, y hierua todo haſta la conſumacion de la tercera parte. Y nota amigo que eſtos dos remedios ſe pueden bien adminiſtrar enel principio haſta el augmento: y deſpues añadiendo vn poco de ſaluado, y de xabon frances, en la decoction dicha, en grãde manera vale para el eſtado y declinacion deſte apoſtema.

Mas adelante auemos hallado que en grandiſsima manera aprouecha tomar vna eſponja harto delgada, y de tanta anchura que pueda abraçar toda la vndimia mojada en la predicha decoction: y deſpues con vna buena benda atado el lugar: porque como dize Aui. en la eſponja ay virtud reſoltiua

tiua, y deſſecatiua: y deſtas dos coſas tenemos neceſsidad en la vndimia.

Item para lo meſmo y ſera mas fuerte vnguẽto. Tomad azeyte de neldo, de mançanilla y de lirio, añ. ʒ. ij. azeyte de ruda ʒ. j. nuezes de açipres, tres por numero, ſauina ʒ. iij. *a.* juncia auellanada ʒ. cal muerta en agua ʒ. vj. alũbre de roca ʒ. j. & ſ. vino odorifero vna buena taça, vinagre blanco ʒ. j. muelaſe lo que ſe ha de moler groſſo modo: y deſpues hierua todo haſta la conſumpciõ del vino: deſpues ſea colado, a la qual coladura añ. cera blanca lo que baſtare, litargirio de oro, boli armenico añ. ʒ. j. mezclalo y ſea hecho vnguento.

a. Iuncia auellanada, es lo q̃ en latin ſe dize cipo-rus, o cipã rus.

Si por ventura aconteciere que la vndimia es con dolor, ha ſe de conſiderar ſi viene por cauſa primitiua, o por cauſa antecedente: y ſi fuere por cauſa primitiua es neceſſario adminiſtrar algun remedio que tenga officio de cedar el dolor y reſoluer la materia con alguna deſſecacion: del qual tal es la forma.

Tomad harina de hauas, harina de ceuada, harina de lentejas, ſaluado biẽ molido añ. li. ſ. con ſufficiẽte arrope, y vn poquito de la decoction del mal vauiſco ſea hecho al fuego emplaſto ſolido: añadiendo a la fin del cozimiẽto azeyte roſado: azeyte de mãçanilla y de arrayhan añ. ʒ. ij. & ſ. Eſte emplaſto ſegun es manifieſto al que conſidera las coſas que entran enel, tiene virtud de ſedar el dolor con alguna reſolucion y deſſecacion, y confortacion del lugar, o haz aſsi.

Tomad rayzes de maluauiſco li. ij. cozidas en agua y paſſadas por cedaço: y hierua otra vez vn poquito al fuego: añadiendo azeyte roſado, azeyte de arrayhan, azeyte de mançanilla, añ. ʒ. ij. cera blanca ʒ. j. & ſ. harina de hauas cernida, harina de ceuada añ. ʒ. j. & ſ. mezclalo, todo bien encorporado: y ſea hecha mixtura, a ſemejança de vn ceroto. Es eneſte caſo vn remedio muy ſingular: pero ſi fuere la vndimia cauſada por cauſa antecedente con dolor: entonces la vndimia ſera flegmonides o heriſipilades porque ſi fuere heriſipilades, entonces ſera neceſſario ſedar el dolor luego y quitar la heriſipila: porque la vndimia no ſe puede curar ſi el dolor no es quitado, y la heriſipila quitada: y la razõ es por que las coſas que aprouechan en la curaciõ de la verdadera vndimia ſon de complexion caliente y ſeca. Las coſas calientes y ſecas no conuienen para quitar la heriſipila, ni conuiene para ſedar el dolor cauſado por hereſipila o flegmon: y por tanto como dize Galeno, lumbrera de los medicos, quando dos enfermedades entre ſi ſe ayuntan, la intencion del medico deue ſer a la mas principal: ſin cuya curacion la otra no ſe puede curar: ſiempre empero ha de tener reſpeto curando la vna enfermedad de no oluidar la otra.

La quarta intencion, ſe cumple en corregir los accidentes que ſuelen venir eneſte caſo y ſon eſtos: es a ſaber comezon: y mayormente quãdo la vndimia viene por alguna ſoluciõ de continuidad o fractura de hueſſos, o diſlocacion: o porque alguna vez acõteſce que eſte apoſtema eſſaniado: aũque ſea coſa rara: o porque aconteſce dolor por alguna mezcla de humores calientes. Si vinieſſe a ſanies haſe de madurar conel emplaſto de maluauiſco hauido enel cap. de la cura del flegmõ, al qual no ſeria ſino muy prouechoſo añadir alholuas y linueſo para quitar el dolor dela heriſipila o flegmon cauſado en la vndimia: luego ſe ha de remediar con la adminiſtraciõ deſte remedio.

Tomad hojas de maluas y de violetas, añ. m. j. rayzes de lengua de buey ʒ. ij. rayzes de maluauiſco li. ſ. ſimiente de membrillos ʒ. iij. çeuada mondada m. ij. y hierua todo con ſufficiente agua haſta la crepatura de la çeuada: deſpues

despues hecha la expresion sea todo cortado segun la anchura: despuesmajado y passado por cedaço sutil, a la qual añadid azeyte rosado, azeyte de arrayhan, azeyte violado y de mançanilla añ.ʒ.ij. enxundia de gallina, vnguento rosado de mesue, vnguento del Gal. añ.ʒ.j. ceuo de ternera de cordero o de cabrito añ ʒ. j. & s. y otra vez hierua vn poquito al fuego, y con sufficiente cera blanca, sea hecho ceroto muelle, añadiendo al fin del cozimiento harina de hauas bien cernida y fresca, harina de ceuada añ. ʒ. j. Este ceroto eneste caso es grande medicina, porque segun es manifiesto al que considera las cosas que entran tiene virtud de sedar el dolor y de quitar la herisipila con confortacion del lugar, y con alguna resolucion de la materia que haze la vndimia: y de todas estas prerogatiuas dichas, tenemos necessidad en la curacion de la tal vndimia. Quitado el dolor y la inflamacion causado por la herisipila y flegmon: entonces para quitar la vndimia se ha de proceder con algun resolutiuo domestico que tenga virtud de cõfortar el lugar con dessecacion y resolucion, en tanto que la materia antecedente mayormente colerica y sangrienta no pueda passar a conjunta ni hazer residiua causando dolor, y inflamando otra vez el lugar: del qual tal puede ser la forma. Tomad vnguento rosado de mesue, vnguento del Gal. añ.ʒ.iiij. azeyte rosado, azeyte de arrayhan añ.li.s. azeyte de mançanilla azeyte de neldo, añadid ʒ. ij. ceuo de cabrito, o de cordero, ceuo de ternera, añ.li.s. çumo de yerua mora, hojas de arrayhan y granos de arrayhan todo molido añ.ʒ.iij. decoction dealtea li. j. hierua todo juntamente hasta la consumpcion de la decoction y del çumo: despues añadid las cosas debaxo escritas: y despues con sufficiente cera blãca sea hecho ceroto en buena forma, y el señal q̃ es perfectamẽte cozido el ceroto, es quando le vieres q̃ ha acquirido forma negra, o semejãte a negra, y son estas las cosas. Tomad litargirio de oro y đ plata biẽ molido, añ.ʒ.iiij. boli armenico ʒ.j. & s. aluayal de ʒ.x. tutia preparada ʒ.vj. cal muerta lauada diez vezes ʒ.s.

Muchas vezes he experimentado este ceroto eneste caso juntamẽte con el remedio antes dicho, mayormente enel reuerendissimo señor mõ señor cardenal Alexãdrino: el qual mucho tiempo ha tenido la vndimia complicada conel aposthema ventoso, y tambiẽ conel aposthema colerico, y fue de la yngle en las dos piernas, hasta los pies, y fue esta curacion con honrra, y prouecho de paga de cient y ochẽta ducados de oro de la camara: y tãbien como arriba diximos: muchas vezes desta curacion auemos hauido ganancia y honra: resuelue la materia flegmatica, que haze la vndimia con alguna dessecacion y confortaciõ del lugar: en tanto que la materia caliente aguda (como arriba diximos) haze alguna vez el dolor, y alguna la comezon, y alguna la inflamacion herisipilando no puede passar a materia conjunta: y es con resolucion de la vẽtosidad madurado el aposthema: conuiene venir a la incision: despues se ha de digerir el lugar y mundificar y incarnar con los mismos remedios de los quales enel preallegado cap. hauemos dado sermon prouechoso. Si acontesciere comezon auemos de vntar el miembro con este vnguento.

Tomad azeyte rosado, azeyte de arrayhan, vnguento populeon añ. ʒ. ij. vnguento rosado, o en su lugar vnguento infrigidatiuo del Gal. ʒ.ij. & s. çumo de yerua mora y de llanten añ. ʒ.ij. hierua todo hasta la consumpciõ del çumo: despues sea traydo en vn almirez de plomo, con la mano por dos horas, todo primero bien colado afladiẽdo luego litargirio de oro y de plata añ. ʒ. ij. &. s. boliarmenico ʒ. s. aluayal-

aluayalde ʒ.iij.canfora ℨ.j. hallado auemos que estevnguento entre todos los otros remedios para quitar qualquiera comezon,tiene el principado. Tambien si paresce passar a dureza para mollificacion y resolucion hauemos de recorrer al capitulo de la curacion del sephiros.

Capitulo.4.De los ñudos.

LOS ñudos trayẽdo por ſteſtigo a Aui. ſon duelbeth que tienen la chiſtim,o la bolſa paniculo à en la parte interior,en la qual es contenida la materia alguna vez a ſemejança de caſtaña medio maxcada:alguna vez es hallada la materia a ſemejança de miel,y entonces ſe llama melino : y quando es contenida la materia a ſemejança de la caſtaña es llamada lugia,ſegun algunos. Alguna vez ſe halla enel predicho ñudo materia ſemejante a la babaza de maluauiſco, alguna vez cõ ſanies corrupta. Alguna vez ſe halla enel ñudo lleno,ſolamente de carnoſidad , y entonces ſe llama carnoſo. Tambien ay otro genero de ñudo hallado ſolamẽte ſobre el neruio: y ſegun Aui. ſe llama nodacion : y aſsi es manifieſta la differencia que ay entre el ñudo y la nodacion : porque el ñudo es en la catne , y la nodacion es enel neruio. Naſcen los ñudos por la mayor parte en los lugares neruioſos , y de las junturas:y mueuenſe a vna parte y a otra: lo que no es en la nodaciõ: porq̃ ſiempre es fixa, la nodacion deſtos tres ſeñales ſe toma argumento de conocer la differencia que ay entre el ñudo y nodacion. Engendranſe tãbien eſtos ñudos de cauſa primitiua,antecedente,y conjunta.La primitiua es caymiẽto,percuſsion y mal regimiento: porque de cauſa primitiua, es a ſaber de caymiento y de percuſsion ay alguna vez ñudos. La cauſa antecedente que haze el ñudo es el humor flegmatico grueſſo, embiado por natura al lugar debil: por la flaqueza del lugar ſe reſuelue el humor ſutil y el indigeſto y grueſſo queda, y del ſe engendran los ñudos,la cauſa conjunta es la materia contenida enel lugar.

Y nota amigo que no has de curar de los nombres,pues tengas las curaciones buenas deſta enfermedad.

Capitulo 5. de la cura del ñudo.

LA cura del ñudo tiene tres intenciones.La primera ordena la vida, paraque ſe engendre el humor bueno , y el malo ſea deſtruydà.La ſegũda purga la materia antecedente. La tercera quita la materia conjunta.

La primera intencion ſe cũple con buena ordenacion. Quando al beuer y comer:cóman los que tienẽ ñudos carnes de vn caſtrado aſſadas antes que cozidas , tambien puede comer carnes de ternera , de gallinas , de pollos y de perdizes,y de fayſanes, tanto cozidas como aſſadas. Eneſte caſo es prouechoſo enel caldo dellas cozer perexil,hinojo,arroz y pãrallado. Conueniente coſa es dexar todos los legũbres,ſaluo los garuanços : y todo guiſado de maça. Eneſte caſo no conuiene vino medianamẽte aguado odorifero de media vinoſidad en todo tiempo es prouechoſo.

La ſegunda intencion que es purgar la materia antecedente, aſsi ſe cũple. Primero digeraſe la materia tomando eſte digeſtiuo por algunos dias ℞. oximelis ſimplicis , ſirupi de duabus radicibus , mellis roſati colati añ.ʒ.vj. aquarum feniculi , cicoree & fumiterre añ.ʒ.j. miſce , Tomado eſte xaraue , purgueſe el paciente con eſta

esta purga.

℞. Diacatholiconis. ʒ.j. electuarij indi mayoris: diafiniconis ʒ.ij. cum decoctione cōmuni fiat potio curta addendo ʒ.j. & ſ. ſirupi violati. Item en grādiſsima manera vale tomar vn bocado de la confection infra eſcrita, ſiendo el eſtomago ajuno.

℞. diacatholiconis ʒ.j. mellis roſati ʒ.x. diaturbit ʒ.ſ. agarici trociſcati ʒ.ij. zucari quantum ſufficit fiat cōfectio: addendo parum zinziberis.

La tercera y poſtrera intencion que es quitar la materia conjunta, ſe acaba con vno de los quatro modos debaxo eſcritos. El primero es por via đ reſolucion. El ſegundo es por via de vn apretamiento con vna plancha de plomo: y con ligacion conueniente. El tercero por via de inciſion. El quarto y poſtrero por via de algun cauſtico ſeguro. El ñudo mellino hecha primera la mollificacion del lugar, con la aplicacion del diaquilon magno: muchas vezes ſe reſuelue con reſolucion vltima ligando arriba fuertemēte vna plancha de plomo: o como arriba tenemos dicho. Hecha la mollificacion del ñudo es prouechoſiſsimo tentar el rompimiento deſte ñudo y chiſtis, comprimiendo fuertemente el dedo pulgar ſobre el ñudo: porque del rōpimiento de la chiſtis, muchas vezes ſe ſigue reſoluciō del ñudo mellino: y ſi por ventura aconteciere que no ſe puede reſoluer es neceſſario cortar el ñudo ſegun la longitud cautelo ſamente: empero porque la chiſtis no ſe rompa enel tiempo de la inciſion: porque ſi es poſsible ſacar la entera con la materia que eſta dentro es coſa buena: porque ſi alguna parte deſta chiſtis quedaſſe, otra vez bolueria el ñudo enel eſtado antiguo. Por lo qual es neceſſario paraque no pueda hazer recidiua, hinchir dentro todo el ñudo cōel vnguēto egipciaco de nra deſcripcion, o en lugar de egipciaco poner cātidad đvn grano de piña adōde que da la chiſtis del trociſco nueſtro de minio, infalliblemēte quitara de rayz todo el ñudo con ſu chiſtis. Hecho eſto ſe ha de procurar el caymiento de la eſcara, o conel digeſtiuo hecho de yema de hueuo con tremētina clara deſpues ſe ha de mundificar el lugar y encarnar y cicatrizar, como muchas vezes en los capitulos ſuperiores de los miſmos remedios, hauemos dado maſſlena noticia.

Puedeſe tambien hazer la miſma curacion enel ñudo en que es contenida la materia hauina ſemejāte a caſtañas maxcadas. Lo meſmo digo del ñudo en que es contenida la materia ſanioſa: empero del ñudo carnoſo y nodoſo otra curacion tenemos. En la curacion del ñudo carnoſo hecha la purgacion y aplicado buen regimiento, como arriba diximos, es neceſſario venira ſu extirpacion, aplicando con cautela encima alguna medicina cauſtica, cuya tal es la forma.

Tomad li.j. de lexia cō la qual ſe haze el xabon, y ſi fuere la lexia que ſe llama magiſtra, que ſale de fuera đl vaſo de las primeras gotas ſera mejor vidrioi romano ʒ.ſ. ſal armoniaco ʒ.ij. alumbre roche. ʒ.j. & ſ. Hierua todo juntamente en vna caçuela de cobre, haſta la eſpeſſura de la tal. El modo de aplicar el tal cauſtico juntamente cō los otros que ſe han de dezir debaxo b. agora ſe eſcriue como lo auemos hecho onel año M.D.vj. En la curaciō de vn ñudo vlçerado carnoſo ſemejante a vna grande caſtaña, del Santiſſimo Papa Iulio ſegundo nueſtro ſeñor: el qual en aquel tiempo tenia vn ñudo carnoſo y vlcerado en la mano derecha, entre el dedo annular y auricular. Enel qual año fue reunida la ciudad de Boloña por ſu Santidad a la deuocion de la ygleſia.

Gloſa.

b. Nota vna cura marauilloſa que ſe hizo de vn ñudo que tenia el padre Santo: es caſo digno de admiracion.

El re

El remedio delos hilos es coſa ſutil y marauilloſa.

Texto.

El tal ñudo fue del principio de figura redonda, duro y de color fuſco, caſi a ſemejãça de vn garuanço: perſeuero el predicho ñudo por ſeys meſes ſin dolor y ſin algun augmento, y ſin medicina alguna. Finalmente enel camino de Boloña: es a ſaber en la ciudad Caſtellana, el predicho ñudo començo en ſi a vlcerarſe ſin aplicacion alguna de alguna medicina local: del qual ninguna materia virulenta emanaua, ſaluo ſangre negra, de dõde por el contino camino con cõſejo de los medicos de ſu Sãtidad y nueſtro, nos fue neceſſario paliar el ñudo haſta la ciudad de Forliuio: empero no podimos gouernar el ñudo con tantos blãdicios, que no vinieſſe a tan grande vlceracion dolorоſa con augmento de carnoſidad excediente, la cantidad de vna grande caſtaña. Començamos a extirpar el ñudo por el modo y forma debaxo eſcritos.

Primero aplicamos el vnguento egipciaco, cuyo officio es comer la mala carne y conſeruar la buena: como dize Auicena, enel capitulo de la cancrena: el qual egipciaco no pudo deponer ni extirpar la carne ſuperflua, engendrada ſobre el ñudo: antes cauſaua grãdiſsimo dolor, y aquella que de la predicha carnoſidad enel vn dia ſe quitaua: enel dia ſiguiente lo engendraua natura, y ſiempre ſufria mal la aplicacion deſte egipciaco por el dolor que ſe cauſaua.

Y yo viendo que ſu Santidad no podia ſufrir ninguno de los remedios mas ligeros y ſeguros: caſi deſeſperado de ſu curacion, fuy forçado a buſcar modos y ingenios de nueua curacion, tanto por ſu impaciencia como por la neruoſidad dl lugar como por la nobleza de tanto principe.

Finalmente de nueſtra intencion ordenamos eſte remedio en forma de paño de lino cardado: es a ſaber.

Tomad hilo cardado de paño de lino bien viejo ℥.ij. migaja de pan biẽ cozido, blanco y bien fermentado ℥.iij. ſoliman bien molido ℥.ſ. agua đ llãten, agua roſada, añ. li.j. ſea todo cozido en vn vaſo de cobre: y hierua haſta la conſumpcion. de las tres partes las dos: deſpues ſean expremidos los hilos, y ſecados en vn horno mediana-mente caliente: y hecho eſto otra vez ſean cardadas y guardadas en vn vaſo de madera tapado.

Con eſte remedio dentro de vn mes eſtirpamos đrayz toda la carnoſidad deſte ñudo ſin grande dolor: y no ſin grande admiracion de los circunſtantes y de los medicos de ſu Sanctidad: mayormente del maeſtro Archangelo de la ciudad de las Cenas, medico de ſu Sanctidad: el qual en ningun pacto concedio que el tal ñudo ſe extirpaſſe por via de inciſion: trayendo vn texto de Aui. enel capitulo de la cura del ñudo, que dize.

Las glandulas que ſon ſemejantes a arzilac, y ſon eſpecias de ñudo: ſi fuere poſsible ſacarlas ſacalas, aſsi como el arzilac, ſolamente de alli no ſe haga daño al neruio, o al miembro vezino, y ſi fuere en la mano, o enel pie, o en lugar cercano a neruios y cuerdas: entonces no lo preſumas ſacar: porque haria caer al paciente en eſpaſmo por la tal extraction: antes toda tu intencion ſea mollificarlo, y reſoluerlo, con aplicacion de vna plancha d. de plomo, faxado y ligado cõ algun apretamiento.

Gloſa.

c ¶ Alſilac, o arzilac, es ñudo hecho de flegma mas ſutil.

Gloſa.

d. ¶ El plomo no mollifica propriamente: antes reſuelue con ſu virtud y compreſsion, y por tanto dize bien Dino, que el plomo no ſe ha de poner ſino deſpues de las medicinas mollificatiuas y maduratiuas.

Texto.

El modo de la aplicacion fue tal. Tomamos vn poco de los hilos, y mojados con ſaliua fueron pueſtos ſobre el ñudo y ſobre la earnoſidad ſuperflua: deſpues encima fue pueſtó el vnguento refrigeratiuo de la tutia, aplicando al derredor vn defenſiuo de litargirio hauido enel nueſtro antidotario.

Y aſsi reyterando el predicho remedio, haſta que conoſcimos toda la ſuperfluidad, y toda la mala carne ſer muerta: lo qual por la puncion de la buena carne y ſu ſentimiento facilmente ſe conoſce. Cauſauaſe vna grande eſcara, caſi ſin dolor por ocaſion deſte remedio, la qual ſe quitaua con remedio facil, quitada toda la carnoſidad con abundante cautela que no boluieſſe otra vez a engendrarſe carne ſuperflua enel lugar: aplicamos ſobre el lugar vlcerado, con hilos e. el vnguento mixto, auido en el capitulo de la curacion del flegmõ. Alguna vez ſobre los hilos puſimos el abſterſiuo de miel roſada.

Gloſa.

e. ¶ Por el vnguento mixto has de entender el vnguento compueſto del vnguento egypciaco: y del vnguento de los apoſtoles ygualmente.

Texto.

Vltimamente ſigillamos la vlcera, conel vnguento de minio, lauando cada dia el lugar vlcerado con agua aluminoſa. Y aſsi conel fauor de Dios por eſta doctrina fue totalmente ſu Sanctidad libre, enel qual dia entro en Boloña.

Y ſi por ventura aconteſciere que el ñudo carnoſo no es vlcerado: entonces en ſu cura ſe ha de proceder aſsi.

Primero pongaſe vn paño de vnguento refrigeratiuo algun tanto eſpeſſo, como es elvnguento cozido de aluayalde: horada enel medio con vn agujero ſemejante al ñudo: el qual agujero cayga ſobre el ñudo, deſpues pon ſobre el ruptorio dicho de lexia, cãtidad de vna grãde lenteja: y hecho eſto pon otra vez otro paño del predicho vnguẽto refrigeratiuo: deſpues ſea ligado el lugar, y eſte la medicina por vna hora: porque eſte ruptorio, o cauſtico de buena maeſtra, o hecho đ lexia: tiene virtud y potencia de romper qualquier ñudo en vna hora haſta ſu chiſti. Por lo qual hecho eſto para ſu entera extirpacion: es neceſſario paſſar al trociſco de minio, poniendo alguna vez en lugar del trociſco nueſtro hilo remotorio de carne ſuperflua, mojado en ſaliua ſegun arriba deximos. Alguna vez ſe ha de aplicar el egipciaco de nueſtra diſcrepcion, quitada totalmẽte la carnoſidad el lugar ſe ha de mũdificar y cicatrizar como es dicho arriba: pero ſi el ñudo fuere nodoſo, en ninguna manera ſe ha de proceder con medicinas cauſticas: porque el tal ñudo no venga a canceroſidad: como muchas vezes hauemos viſto: y conſidera la cauſa, porque ſiendo el lugar neruioſo y doloroſo: y la materia ſiendo dura y grueſſa, ſi ſe aplicaſſen las medicinas cauſticas para ſu extirpacion, como la natura dellos ſea introduzir enel lugar mala complexion, ſeria duda que no paſſaſſe a la prenominada canceroſidad: antes en la curacion deſte ñudo ſe ha de preceder con reſolutiuos domeſticos: y con coſas participantes de alguna mollificacion, de los quales tal puede ſer la forma.

Tomad rayzes de maluauiſco cozidas y cernidas ℥.iiij. azeyte de lirio, azeyte de mançanilla, azeyte roſado, añ. ℥.j. enxundia de gallina, y de anſaron, azeyte de almendras dulces añ. ℥. vj. ceuo de ternera, tuetano de piernas de buey, añ. ℥. x. termentina clara ℥. j & ſ. diaquilon blanco ſin gomas, ℥. ij. litargirio de oro ℥. ij. & ſ. Hierua todo al fuego, meneandolo ſiempre con vn palo, haſta que tome forma

ma algun tanto negra. Deſpues añade de cera blanca lo que baſtare, y ſea hecho ceroto muelle.

Vale eneſte caſo en grandiſsima manera: quita el dolor y mollifica la cureza con alguna reſolucion.

Mas adelante ſi vieres que eſta nodacion amenaza canteroſidad: entōces no ſeria ſino proucchoſiſsimo mezclar conel predicho ceroto ℥. ij. de çumo de llanten colado, y otro tāto de çumo de yerua mora haſta la cō ſumpcion del çumo. Hierua toda añadiendo canfora ʒ.j. tutia ʒ.vj.

Otros muchos remedios conel fauor de Dios, he narrado enel capit. de la curacion del ſefiros: los quales prouechoſamente ſe pueden vſar en la curacion de la predicha traduction: y aſsi ſiendo neceſsidad recorre alli.

Capitulo 6. vniuerſal: en que ſe trata breue y diſtinctamente del verdadero conoſcimiento de todas las excreſcencias flegmaticas, las quales ſe pueden tomar debaxo deſte nombre apoſtema.

EN los dos antecedentes capitulos ſe ha dicho plenariamente de todos los generos de ñudo y nodacion, quanto a la Theorica y practica.

Enel preſente capitulo, hauemos determinado poner prouechoſa doctrina de las eſcrofulas y de todas las excreſcencias que van por el camino dellas, primeramente las aueys de cōtar. Hallaſe que vienen todos eſtos generos de naſcencia de flegma grueſſo: es a ſaber eſcrofulas, glandulas, bubon, nata, bocio, ſephiros, lupia, y teſtudo.

La eſcrofula es dubelet: tiene dura carne, engendrada por la mayor parte de materia flegmatica grueſſa muy endureſcida: y los que por la mayor parte trabajan en tal paſsion; ſon goloſos: ſon tambien llenos de flegma, y vſados a regimiento engendrador de humores flegmaticos: pueden ſe engendrar en qualquiera parte del cuerpo: empero por la mayor parte ſe halla enel cuello, y en los ſobacos, y en las yngles. Segun algunos ſon dichas eſcrofulas dla eſcrofula, o puerca, que es animal goloſo y flegmatico, y por tanto en los puercos ſe engendran por ſu goloſidad en el comer y beuer.

Las eſcrofulas diffieren de las glandulas en muchas coſas. Primeramente diffieren enel numero: porque las eſcrofulas ſiempre ſon muchas pendentes vna deſpues de otra, en la ſuperficie del cuero, a ſemejança de las vuas de vn razimo, y del todo no ſon priuadas de dolor: y por eſſo dize Auiceno, alguna vez ſe canceran las eſcrofulas: y eſto aconteſce por el dolor: porque el dolor en toda materia dura, es vno de los ſeñales que arguyen canceroſidad. Las glandulas ſon de poco numero ſin dolor, y al toque harto tractables. Las eſcrofulas, empero ſon mas duras. Diffieren tambien las eſcrofulas de las glandulas en la rayz, porque tienen la rayz mas fixa que no las glandulas: y aſsi ſe mueuen de vn lugar a otro al toque. Las glandulas ſe mueuen tan facilmente como ſi fueſſen apartadas del cuerpo: y por eſſo ſon halladas enel cuerpo no tener rayzes ni principio de ſu nacimiēto o veſtigio de rayz: y por eſta cauſa facilmente ſe mueuen

La teſtudo diffiere de todo: porque ella es de genero de las exituras grandes, y toma el nombre de lugar adonde naſce: y por la mayor parte la hemos viſto venir a ſanies: porque es humoral. De ſu natural es muelle, y tiene

grande y ancha eminencia, caſi con color natural del cuerpo: y por eſſo es dicha a ſemejança de la tortuga: pero ſi nace enel cuello ſe llama bocio: ſi en la cabeça talpa: ſi en los compañones hernia fiſtuloſa y carnoſa ſe llama.

La lupia es dicha a ſemejança de vn pequeño lobo: porque ſu figura es redonda harto muelle: hauemos viſto que tiene ſu nacimiento en las junturas y en los lugares neruioſos, y en las peſtañas de los ojos.

La nata es vna eminencia grande carnoſa a ſemejança de la carne de la nata: tiene diuerſas formas, algunavez a cantidad de melon: alguna vez a cãtidad de vna calabaça grande.

Tiene tambien diuerſos nombres ſegun que ſe puede engendrar en muchos lugares, como es dicho de la teſtudo, empero de los nombres no ſe ha de curar: ſolamente tengamos buenas intenciones curatiuas.

Pueden ſe hazer todos eſtos generos de naſcencias de cauſa primitiua, antecedente y conjunta. De la primitiua es como de mal regimiento en la vida: en ſu comer y beuer. La antecedente es el mucho humor flegmatico ya deſſecado. La conjunta es el humor vnido enel lugar.

De las eſcrofulas, vnas ay dolorоſas con algun calor y bermejura, no muy duras: y eſtas por la mayor parte ſe curan por via de reſolucion, o con camino de ſupuracion ſon traydas a ſaniaciõ. Algunas ay grandes antiguas con infiltracion de los neruios y venas, y tienen mal color: en tal caſo aueys de huyr de ſu curacion: porque las hauemos viſto muchas vezes cancerar: y por eſſo dize Aui. como arriba: y alguna vez ſe canceran las eſcrofulas. La miſma razon ſe tiene de las glandulas y de todas las otras, quando ſe hallan con los predichos accidentes: y quando ſon malas ſe han de ver a paſſo ſus curaciones y ſeñales.

El bubon o fugile ſiempre tiene ſu naſcimiento en los emũtorios, cuyos ſeñales ſon eſtos: es a ſaber dureza a ſemejança de las eſcrofulas. Es tambien muy enfiltrada y radicada: y por la mayor parte ſin chiſti.

Capitulo. 7. De la

curacion de las eſcrofulas y glandulas, y de todas las excreſcencias que van por ſu camino.

LA curacion de las glandulas y eſcrofulas, y de todas las excreſcẽcias que tienen ſemejante natura con quatro intenciones ſe acaban. La primera es con deuido regimiento de la vida enel comer y beuer. La ſegunda euacua la materia antecedente. La tercera quita la materia conjunta con medicina reſolutiua. La quarta y poſtrera quita la materia conjunta con operacion manual, o con aplicacion de algun cauſtica, ſi no ſe pudiere quitar por via de reſolucion.

La primera y ſegunda intencion ſe cumplen caſi como tenemos dicho enel capitulo de la curacion del ñudo. Conuiene eneſte caſo que el enfermo padezca hambre quanto pudiere, guardar ſe de lo que haze nauſea. Item tẽga ſu cabeça eleuada, ni duerma ſobre ſu cabeça, ni ſobre ſus rodillas. Prouechoſo es tambien eneſte caſo guardarſe de mucho hablar y de reñir. Para cumplimiento de la ſegunda intencion, digeraſe la materia aſsi.

℞. oximellis compoſiti ſirupi de ſticados mellis roſati añ. ℥. ſ. aquarum ſcabioſe endiuie de fumo terre, añ. ℥.j. miſce. Tomado eſte xaraue por algunos dias, purgueſe el paciente con eſta purga.

℞. diacatholiconis ℥.j. diafiniconis electuarij indi majoris, añ. ℥.ij. cum decoctione cõmuni fiat potio curta addendo ſirupi violati ℥.j. &ſ. Paſſada

vna

vna ſemana deſpues de hauer tomado eſta medicina, para eradicacion de la materia antecedente, es muy prouechoſo tomar cada dia a la mañana vna de las pildoras debaxo eſcritas, quarẽta dias: exceptos los dias en que haze nouedad la luna.

℞. euforbij zinziberis, turbit ſucci radicum yreosagarici añ.ʒ.j. omnibus bene trituratis cũ predicto ſucco formentur pillulæ xl. ad formam ciceris: ſon marauilloſas eneſte caſo.

Item no ſera ſino muy prouechoſo tomar a la tarde antes de dormir vn bocado deſta confection.

℞. mellis roſati ſirupi de ſticados, añ.ʒ.iiij. zucari.ʒ. iij. agarici trociſcati ʒ.ſ. ſalis gẽme, ſpice cinamomi, galange, añ.ʒ.ij. gariofilorum macis, añ.ʒ. j. polipodij ʒ.j.ſ. electuarij indi maioris ʒ.j. ſ. turbit præparati ʒ.ij. piperis longi ℨ. ij. cum vino citroneorum fiat confectio. La doſis deſta confection es media onça: es marauilloſa para retificar la mala complexion flegmatica de qualquier cuerpo y para euacuar lo grueſſo.

La tercera que es quitar la materia conjunta ſe cumple con la aplicaciõ de los locales fuertemente, reſolutiuos con alguna mollificacion: de los quales tal puede ſer la forma.

Tomad bauaza de maluauiſco, de alholuas de linueſo, higos ſecos li. j. azeyte comun, azeyte de lyrio, azeyte de mançanilla, añ.ʒ.ij. enxundia de gallina, enxundia de anſaron, vnto de puerco derritido: trementina clara, ſeuo de vn caſtrado derretido añ.ʒ.ij. & ſ. litargirio de oro bien molido y cernido ʒ. viij. hierua todo juntamente haſta la conſumpcion de la babaza, o del çumo deſpues con ſufficiente cera nueua ſea hecha ceroto hartoviſcoſo añadiendo armoniaco galbano deſhecho en vinagre ʒ.j. rayz de lirio freſca y bien molida ʒ.j. & ſ. hierua todo juntamente y ſea hecho ceroto a modo del diaquilon. Es por cierto grande medicina para reſoluer qualquiera eſcrofula, y qualquier excreſcencia flegmatica.

Item tomad diaquilon blanco, diaquilon magno yſopo humida añ.ʒ.j. ceroto de yſopo del Gal.ʒ.x. çumo de lirio ʒ.ſ. çumo de afrodiles ʒ.j. babaza de maluauiſco ʒ. iiij. hierua todo juntamente haſta la conſumpcion de la babaza: deſpues añadid termentina clara ʒ. vj. cera blanca lo que baſtare, ſea hecho ceroto.

Item ℞. galbano ſerapino o popponaco armoniaco ʒ.ſ. decoction de lirio. ʒ.ij. vinagre blanco ʒ.ij. & ſ. ſea todo deſecho entre ſi y hierua haſta la cõſumpciõ del çumo y đ la decoctiõ: deſpues añadid azeyte de lirio: tremẽtina clara, cera blanca. añ. ʒ. iij. hieruã otra vez por vn heruor, añadiendo lirio majado ʒ.ij. Item tomad rayzes de lirio ʒ.iij. ſimiente de naſtuerço, lirio cortado ſegun la latitud añ.ʒ.j. hierua todo en ſufficiente agua, haſta la crepatura del naſtuerço: deſpues ſea eſpremido y majado: y hecho eſto en la babaza de las predichas coſas con ſaluado molido: y al fuego ſegun arte ſea hecho emplaſto con arrope tanto como es la babaza. Eſte emplaſto es poderoſiſsimo en reſoluer la eſcrofula ſolamente no ſea doloroſa y ſoſpechoſa de cãceroſidad. Para lo miſmo vale el armoniaco, y el galbano, los dos deſechos en vinagre: a los quales añade vn poquito de termentina ſutil: y otro tanto de almaciga gumoſa, y vn poquito đ lirio biẽ molido: azeyte de lirio, enxundia de gallina. añ. ʒ. iij. Todo al fuego ſegũ arte reduzido a forma de ceroto. Es remedio muy bueno para las glãdulas y eſcrofulas.

Y ſi aconteciere que para reſoluer las eſcrofulas los remedios dichos no aprouechan: entonces no ſera ſino muy prouechoſo paſſar al nueſtro ceroto: conel qual ſe cura el mal frances. Por lo qual ſi te fuere neceſſario ſaberlo, recorre al capitulo đl mal

frances: adonde se muestra el modo de aplicar el tal ceroto. Finalmente amigo mio muchos remedios para resoluer las escrofulas, podria al presente poner, de los quales los doctores segun es manifiesto en sus escrituras han escrito: de cuyo numero se halla el celeberrimo Arzi. y el maestro Leonardo de bertapalia: varon muy copioso en ordenar las receptas ꝺ los remedios: los quales por grande breuedad dexo: y tambiē porque enellos auemos hallado poco prouecho.

En lo de mas si acontescierе que las escrofulas no se puedā resoluer: antes si vieres que van a via de maduraciō: como auemos visto muchas vezes en tonces es muy prouechoso ayudar a la maduracion. El maduratiuo de las escrofulas puede ser tal.

Tomad rayzes de maluauisco, cabeças de açucena añ. li. ſ. cozidas estas dos cosas en sufficiente agua: despues majadas y cernidas, añadid ℥.iij. de cabeças de ajos assados debaxo las brasas y otro tanto de cebolla, azeyte de lirio, māteca añ.℥.ij. enxundia de puerco y de ansaron, añ.℥.ij. & ſ. hecho esto cou la decoction del maluauisco, y con harina de trigo de alholuas, y li nueso, al fuego sea hecho emplasto solido, añadiendo al salir del fuego tres yemas de hueuos. Todo entre si encorporado maduta marauillosamente la escrofula, que va a camino de supuracion.

Y nota que he hallado que aprouecha marauillosamente proceder con el ptedicho emplasto, paraque toda la dureza de las escrofulas y glandulas se conuierta en sanies antes de la abertura del lugar. Siendo el lugar maduro, y la dureza de las glāduras y escrofulas conuertida en sanies: entonces se ha de abrir el lugar conel ruptorio de la lexia por el mismo orden q̄ tenemos dicho enel capitulo de la cura ꝺl ñudo: o se ha de abrir con vna lāceta, corua o gāmaut, o con fuego, segun la election del paciente, solamente se pueda hazer sin daño de las venas y neruios. Hecha la abertura del lugar para la mundificacion y digestion incarnacion, y cicatrizacion, se ha de proceder de la misma arte que tenemos dicho enel capitulo preallegado dela curacion del ñudo.

La quarta intencion que es quitar la materia conjuncta, con operacion manual, assi se cumple. Si aconteciere que la escrofula o glandula por via de resolucion no se pueda resoluer: ni por via de maduracion no se pueda madurar: entonces paraque podamos venir a perfecta sanacion: es necessario passar a la manual operacion o cirurgia, solamente se pueda hazer esto sin incision de grandes venas. f.

Glosa.

f. ¶ Deste mismo modo cortaua vn doctor en Toledo muchos çaratanes en las tetas de las mugeres: yo heviſto muchas perfetamente curadas: y para mas seguramente tener y arrancar el predicho apostema: despues de auer cortado el cuero, le ataua bien con vn aguja y con fuerte hilo. Solo en S. Clemente curo dos o tres monjas de sto. Este apostema dicho çaratā dizē q̄ es cancer: y a la verdad creo q̄ es cancer escrofuloso, o escrofula cācerosa: porque a ser puro cancer no curan tan perfetamente. Esto es mas cierto que no con las vñas: como dize el doctor: porque los hombres las lleuan muy cortadas al dia, de oy.

Texto.

Luego cautelosamente se hā de cortar las escrofulas y glandulas segun la longitud, encomēçando de la vna extremidad a la otra: y vn poquito mas cortando superficialmēte el cuero hasta q̄ vengas a manifiesta carnosidad escrofulosa y glanduloſa: despues con las vñas de los dedos grueſſos, y con vna buena nauaja suelen los cirurgianos cautos descarnar y arran-

car

car toda la escrofula y toda la glandula. Por lo qual para exercitar cosas semejantes conuiene buscar varon exercitado y experimentado. Vna cosa empero has de tener en la memoria, que si la escrofula fuere en lugar de grandes venas y infiltrada en ellas, es a saber en la gula o enel cuello: entonces te aconsejo desistas de su cura. Hecha del todo la descarnadura: luego se ha de hazer la vniō de las partes con costura, dexando siempre en el lugar mas baxo vn pequeño agujero, despues curar por la curacion de las llagas frescas: y haziendo assi a mi, y a los enfermos nos ha sucedido bien. La curacion fue tal. Puesto dentro el digestiuo por quatro dias le mundificamos: despues encarnamos el lugar cō vn abstersiuo de miel rosada: y despues cōel mismo abstersiuo cō myrra y azibar: y postreramente sigillamos el lugar conel vnguento de minio.

Si a caso acontesciere que alguna parte de carnosidad de la glandula o escrofula quedate enel lugar: entōces es necessario para su extirpacion passar al nuestro g precipitado o al egipciaco de nuestra discrepcion, o a vn grano de arsenico y solimā puesto solamente entre esta carne superflua escrofula y glandulosa.

Glosa.

g ¶Por el precipitado se ha de entender la poluora suya a puesta enel capit. 13. del antidotario: dela qual ha hecho mencion eneste libro: capit. de la cura de la peste.

Texto.

El modo de poner este remedio es cortese la escrofula en el medio hasta la rayz con instrumento que tenga la punta aguda y apta para cortar y horadar, como es la lanceta: despues en el agujero pō del arsenico o del solimā, o del trocisco de minio quantidad de vn grano de trigo, reiterando los predichos remedios, y tātas vezes como fuere necessario: hasta que conozcas que la escrofula o glandula es estirpida: y alguna vez con esta forma y entera curacion se saca toda la escrofula en vn pedaço.

Esto es lo que aqui he traydo para la curacion de las escrofulas y glandulas: lo qual te deue bastar con el ayuda de Dios, cuyo nombre sea bendito.

Capitulo. 8 del apostema esclirótico nombrado Sephiros.

HAuida en el capitulo passado con sufficiente doctrina la curacion de las escrofulas y de las enfermedades semejantes enel presente sermon: es ya tiēpo de passar a otro genero de apostema dicho sephiros.

Trayendo por testigo al Auic. en la fen. iij. tract. ij. cap. ii. de los apostemas duros. El sephiros es vn apostema duro indoloroso, y mayormente quādo es puro: y por esso dixo bien el varon predicho. El puro es aquel al qual no acompaña dolor ni sentimiento: antes si enel se halla sentimiento y dolor pequeño: entōces no se dize sephiros puro sino impuro. Del qual ay dos especias: es a saber puro y no puro. El no puro es en dos maneras: es a saber canceroso, o no canceroso. El no canceroso tambien es en dos maneras: porque algūna vez es mezclado este apostema duro con otro genero de apostema: es a saber con herisipila o cōel flegmon: entonces de necessidad ha de causar dolor: y este es de mas facil curacion que todos los otros: y tiene en si sentimiento, y causa algun dolor tocandolo o no tocandolo: empero no es canceroso: i lo qual es contra la intencion del Dino. que tiene q̄ aquel apostema es canceroso que se halla con dolor y tiene sentimiēto de por si y de por accidente.

Glosa.

i. ¶ Tiene el doctor y bien contra Dino, que ay algun sephiros no puro ni canceroso con sentimiento y dolor en si: y a la verdad aunque tenga razon si bien miramos los señales esenciales del cancer: ay gran difficultad en vn texto de Auiceno, en la fen. iij. capit. del sephiros dize, y el puro y no puro con el qual ay sentimiento priuan el dolor. Deste texto se sigue segun declara Nicolo: que de si intrinsecamente el sephiros aunque sea no puro sino es canceroso no tiene dolor, y de aqui piensso que fundo Dino su opinion: lo que yo tengo por cierto es lo que dize nuestro doctor: es a saber que se puede dar sephiros no puro ni canceroso: el qual tenga sentimiento y dolor en si intrinsecamẽte: y no solo extrinsecamẽte por alguno q̃ cõprima, como Nicolo dize, y al texto de Aui dezimos q̃ todo sephiros no canceroso priua el dolor: es a saber grande y con inflamacion: el qual no se halla sino en sephiros canceroso, como el mismo Aui. despues declara: pero antes que el dolor tan intenso y ardor y otros señales se hallen en el cancer hecho ā sephiros. El sephiros no canceroso se hallara cõ dolor en si y ardor remisso no bastante para hazer el cancer, aunque seã camino para cancer.

Texto.

Tambien se halla la segunda especia del apostema duro no puro ni cãceroso que tiene algun sentimiento, es a saber al toque solamente: y este sephiros recibe curacion por via de resolucion con difficultad empero.

Consecutiuamente se halla el sephiros no puro y cãceroso, del qual estos son los señales: es a saber dolor pũgitiuo y pulsatiuo, y inflamatiuo: y tiene al derredor vnas venitas llenas de sangre melãcolica. Y por esso para mejor verificaciõ de nuestro sermõ, egregiamente dixo el Aui. en el mismo capit. Y alguna vez se cancera el sephiros y la propinquidad del sephiros al cancer es su elongacion del, segun la muchedũbre de la inflamacion, y su diminucion y apparencia de la pulsacion en el y su escondimiento: y tambien segun la aparencia de las venas al derredor: y el escondimiẽto dellas: porq̃ en el sephiros canceroso ay muchedumbre de inflãmacion y muchedũbre de pulsaciõ y pũction cõ venas al derredor llenas d̄ sangre melãcolico, como arriba diximos. La misma sentẽcia tenemos del Rasis en su libro del cõtinente en el cap. del apostema esclirotico, adõde dize, y siẽpre q̃ con el apostema esclirotico se haliã accidẽtes de apostema caliẽte, es a saber, dolor, pulsaciõ y inflamacion, y todos los otros semejãtes: entõces dize q̃ el tal apostema se ha de dezir de genero de cãcer. Luego manifiesto es que para que el sephiros sea canceroso que sea hallado con los accidentes nombrados.

Y por esso se ha de notar acerca de lo q̃ se saca de las palabras de Aui. en el lib. i. fen. ij. cap. de las enfermedades compuestas, que el cancer y sephiros son tan cercanos que no differen sustantificamente, porque qualquiera dellos se haze de la misma materia radical pero solamente differen en los cinco accidentes inseparables arriba nombrados, es a saber pulsacion inflamacion, conpunction, dolor agudo, y manifestacion de las venas. Y por tanto si este no se trata con cautela facilmente puede passar a cancer: porque como dize Aristotiles. En los que ay semejança, facil es el passaje del vno al otro. Engendrase este apostema alguna vez de flegma gruesso, y es de color declinante a blancura. Alguna vez de melancolia natural y entonces es de color declinante a color de plomo. Alguna vez es engẽdrado de los dos humores, es a saber de flegma y melancolia: y entonces es el color entre los dos: es a saber entre blanco y plum-

plumbeo. De que modo ſe haga com pueſto, aunque ſea dicho harto enel capitulo del apoſtema en general: empero paraque mas clara ſea la doctrina del preſente capitulo: pienſo q̃ no ſera ſino muy prouechoſo eſcreuir otra vez de que manera el vn apoſtema ſe cõponga con los otros: porque como enel capitulo preallegado deximos: los apoſtemas ſe componen deſte modo: es a ſaber ſi la melancolia fuere mezclada con la colera venciente la melãcolia ſe llama ſephiros herisipilades: y aſsi ſe ha de entender de los otros humores que al que vence ſe da la denominacion. Finalmente las cauſas deſte apoſtema ſon tres: es a ſaber primitiua, antecedente, y conjunta.

La primitiua es todo regimiento de flegma y melancolia.

Gloſa.

k. ¶Para verificacion dela letra ſe ha de notar como nota Nicolo, conforme a la intencion de Galeno, que eſclirosis y ſephiros ſe toma en dos maneras: es a ſaber largo modo y communiter por todo apoſtema hecho đ humor frio y humido y duro: o ſea flegma o ſea melancolia. Segundaria, mente ſe toma propriamente y eſtrechamente por el apoſtema duro, hecho de ſola melancolia: y a la verdad deſte hazẽ los doctores ſus cap. porq̃ el apoſtema duro hecho flegma es de genero de eſcrofulas o glandulas o ñudos y ſemejantes.

Texto.

La antecedente es el humor flegmatico o melancolico multiplicado enel cuerpo. La conjũta es el humor melancolico y flegmatico, congregado enel lugar del apoſtema. Eſto es lo q̃ a qui he querido traer por via đ theorica, lo qual piẽſo que baſtara conel fauor de Dios, cuyo nõbre ſea bendito.

Capitulo 9. de la cura del apoſtema Eſclirotico

EN EL capitulo precedente llenamente auemos hablado por via de theorica, del apoſtema Eſclirotico, y quãtas ſean ſus eſpecias. Enel preſente capitulo, me esforçare a eſcreuir ſufficiente doctrina de ſu curacion.

En la curacion deſte apoſtema ſe requieren en quatro intenciones. La primera ordena la vida. La ſegunda digiere la materia antecedẽte, y digeſta la euacua con euacuacion competẽte. La tercera quita la materia conjunta con remedios locales. La quarta y poſtrera corrige los accidentes.

La primera intencion ſe cumple con buen regimiento. Quanto al comer y beuer: luego vſen los que tienen tal apoſtema, viandas generatiuas de buena ſangre y no de grueſſa, como ſon carnes de ternera, de cabrito de leche, de caſtrado de vn año, de gallinas y de perdizes, de pollos y de fayſanes, y las carnes de todas las aues habitantes en los arboles, eneſte caſo ſon prouechoſas: y las aquaticas y que tienen grueſſos cuerpos eneſte caſo totalmente ſe han de eſcuſar.

Tambiẽ las carnes de vacas y de puercos y de cabrones y de cieruos y de liebres y ſemejantes: porq̃ engendran ſangre grueſſa y melancolica. Eneſte caſo ha de prohibir el medico, que no ſe den al enfermo. Enel caldo de la ternera, o de las carnes predichas es prouechoſo cozer deſtas yeruas: es a ſaber de lechugas, de borrajas, de acelgas, de endiuia, de torongil, y de perexil en pequeña quantidad: guiſado tambien enel miſmo caldo, hecho de panatella de farro y arroz prouechoſamente ſe concede: tambien los hueuos blandos y cozidos de qualquiera manera: mayormente con borrajas, ſon eneſte caſo prouechoſiſsimos lentejas y todos los legumbres como ſean generatiuos de humor grueſſo melãcolico, y coles y toda coſa melancolica, y los peces de

lagunas y grandes y conchoſos han de ſer vituperados por el medico prudente, y dexados del enfermo. Y ſabe q̃ es prouechoſiſsimo guardarſe d̃ todos los peſces, ſaluo de los que tienen color bermejo y l de los que eſtan entre las piedras o peñas del mar, y q̃ tengan los cuerpos pequeños, los cancros fluuiales eneſte caſo ſe concedẽ.

Gloſa.

¶ Todos los antiguos y modernos ponen en infinitos lugares que los mas ſanos peces y concedidos en las mas enfermedades ſon los peces pequeños y petroſos: y la razon es clara: porque con el batir en las piedras ſe exercitan tanto que tienen muy menos ſuperfluidades que los otros y ſon menos flegmaticos, de donde infiero que por peces pequeños ſe hã de entender aquellos que de ſu natura ſon ſiempre pequeños: porque los que creſcen y ſe hazen grandes: quando mas pequeños, tanto ſon peores por ſer mas humidos: a cauſa de ſer mas cercanos a ſu principio, y de ay tienen bien los medicos: que el carnero: y el puerco quando es pequeño es peor que quando grande.

Texto.

Finalmente todas las coſas q̃ tienẽ virtud de engendrar la ſangre grueſſa ſe han de dexar ſegun dize el Galeno en el libro tercero de los interiores: tambien ſe concede el vino de media na vinoſidad y bien aguado blãco y odorifero. ¶ La ira del animo y el fuerte exercicio, y las vigilias ſuperfluas eneſte caſo no ſon buenas: antes es bueno que en todas ſus obras biua moderadamẽte: todas eſtas coſas caſi pone el Gale. en el cõmento de aquel aphoriſmo, a los q̃ ſe mantienen copioſamẽte, &c. Luego como tenemos arriba dicho: en todas las obras no ay mejor coſa que biuir alegramente.

La ſegunda intencion que es digerir la materia antecedente ſe cumple con tomar eſte digeſtiuo.

℞. ſirupi de duabus radicibus mellis roſati collati: ſirupi acetoſi ſimplicis. añ. ℥.ſs. aquarum bugloſæ fumi terræ & endiuiæ. añ. ℥.j. Tomado eſte xarabe por ocho dias, purgueſe el paciẽte con eſta purga.

℞. diacatholiconis caſiæ. añ. ℥.ſ. diafiniconis. ℥.iij. agarici trociſcati. ℥.j. cũ decoctione epithimi, ſene polipodij, ſcolopẽdriæ florum & fructuum cordialiũ fiat potio breuis: addendo. ℥.j. ſ. ſirupi violati.

Itẽ auemos hallado buen prouecho en tomar eſtas pildoras precediendo la digeſtion con el xarabe predicho.

℞. agarici trociſcati. ℥.ſs. pillularum aggregatiuarum pillularum fœtidarũ maiorum. añ. ℥.j. miſce, & formentur pillulæ quinque cũ aqua vitæ. Tãbien auemos hallado no pequeño prouecho en tomar deſte electuario.

℞. agarici trociſcati. ℥.j. turbit. ℥.ij. follicul orum ſene & epithimi. ℥.j. ſpecierum diarodõ abbatis. ℥.iij. mirabolanorũ rebulorum: emblicorũ & bellericorũ. añ. ℥.j. cum ſuccaro ſufficienti & ſirupo de fumo terræ fiat electuariũ in morſellis ſecũdũ artẽ. Del qual vſe el paciẽte tomãdo cada ſemana quantidad de vna nuez precediẽte la digeſtion como arriba tenemos dicho, y ſabe que eneſta materia el medico no ſe deue cõtentar de vna ni de dos euacuaciones: ni deue proceder con purgacion muy fuerte: antes es de prudẽtiſſimo medico en toda materia melãcolica grueſſa ſegun dize Meſue en el capitulo de la melancolia por autoridad del Galeno, no euacuar fuertemente ſino moderadamente procediendo ſiempre poquito a poquito. Dize el varon predicho en el lugar preallegado: y la regla es en las enfermedades melancolicas, que no vna vez ni dos, ſino por interuallos hagamos euacuacion que tenga tal temperança que la natura pueda regular la euacuacion, y la euacuacion no la natura.

Las

Las pildoras de lapide lazuli loan mucho eneſte caſo los doctores.

La tercera intencion que quita la materia cõjuncta ſe cumple con la administraciõ de los locales domeſticamẽte reſolutiuos cõ reſoluciõ y mollificacion: y con alguna confortacion de la particula apoſtemada: porq̃ como dize el Auic. en el capitu. del apoſtema duro. La intencion de reſoluer el ſephiros es q̃ ſea pueſto el tal apoſtema entre las dos reſoluciones: es a ſaber reſolutiua y mollificatiua, y con eſto como arriba tenemos dicho, no ſe deue eſpojar de algũa confortaciõ del lugar: y la razon es, porque ſi en eſte caſo ſe procedieſſe ſolamente con mollitiuos q̃ con ſu humectacion no ſe conuertieſſe en canceroſidad el tal apoſtema: tambien ayuda procediendo con remedios reſolutiuos que el humor ſutil no ſe reſuelua, y el grueſſo no ſe lapidifique.

Luego para que eſtos inconuenientes ſe quitẽ, mejor es proceder cõ algũ remedio que tenga virtud de reſoluer la materia con alguna mollificaciõ y confortacion del lugar, la qual con el dicho remedio tẽga vna virtud: porque como dize Azarauio, varon de grande autoridad en el arte de cirurgia: ordenar ſigillacion y proceder tãto con vna intenciõ ſin error ſeria difficil. Por lo qual es mas ſeguro ordenar los remedios que tengan virtud compueſta: es a ſaber de mollificar y de reſoluer con alguna repercuſſion del principio haſta el aumẽto: đl qual tal pueda ſer la forma del principio deſte apoſtema haſta el aumento.

Tomad rayzes de maluauiſco. li. j. ſ. ſimiente de membrillos y de alholuas entera y đ linueſo. añ. m. j. todo en agua cozido ſea cortado ſolo el maluauiſco y cernido: a la qual cernedura añadid azeyte de mançanilla, azeyte đ neldo: azeyte roſado. añ. ℥. ij. ſeuo de vaca y de ternera. añ. ℥. iij. tuetano de piernas de ternera, enxundia de anade. añ. ℥. j. &. ſ. azeyte de almendras dulces. ℥. x. con cera blanca baſtante ſea hecho ceroto muelle al fuego: el qual eneſte caſo es buena y ſegura mẽdicina: reſuelue poquito a poquito cõ alguna mollificacion y confortacion del lugar ſegun es manifieſto al q̃ conſidera las coſas que entrã. Para la miſma intencion vale el emplaſto debaxo eſcrito.

Tomad harina de hauas, harina de trigo, harina de ceuada. añ. ℥. iiij. mançanilla, corona de rey biẽ molida, ſaluado menudo. añ. m. ſ. linoſo: alholuas bien molidas. añ. ℥. j. con la decoction pueſta arriba en la primera ordinacion, al fuego ſegun arte ſea hecho emplaſto ſolido con táto arrope q̃ãta decoction, añadiendo a la fin de la decoction azeyte de mançanilla, azeyte de neldo. añ. ℥. ij. azeyte roſado. ℥. j. ſ. ſeuo de ternera y de caſtrado. añ. ℥. iij. manteca. ℥. j.

En el eſtado deſte apoſtema prouechoſamente ſe aplican los remedios debaxo eſcritos.

Tomad rayzes de maluauiſco. li. j. rayzes de lengua de buey. li. ij. rayzes de lirio. ℥. ſ. cabeças de lirios, onc. iiij. todo en ſufficiente agua cozido y majado y cernido: a la qual cernedura ſe ha de añadir azeyte de mançanilla y de neldo. añ. ℥. ij. &. ſ. azeyte de lirio agrippa y dialtea. añ. ℥. vj. yſopo humida, ceroto del Galeno. añ. ℥. x. dia quilon blanco. ℥. iij. con cera blanca ſufficiente ſea hecho ceroto muelle. Y ſi quieres que ſea de mayor reſolucion: añade armoniaco diſſoluto en vinagre. ℥. iij. a la fin del cozimiento.

Eſte emplaſto amigo mio auemos hallado q̃ tiene prerogatiua, en reſoluer con alguna mollificacion qualquier apoſtema duro.

Item para la miſma intẽcion el ceroto magiſtral que auemos muchas vezes experimentado en eſte caſo cõ honra nueſtra y prouecho del enfermo, cuya tal es la forma.

Tomad

Tomad maluas,maluauiſco,rayzes de lengua de buey,alholuas,linoſo,ſimiente de membrillos, zaragatona, higos ſeccos,datiles,paſſas.añ. lo que fuere meneſter: todo ſea cozido y majado y paſſado:deſpues de litargirio đ oro y de plata,ſeuo de ternera,ſeuo đ vaca, y de puerco macho. añ. onc. iij. manteca.ʒ.x. enxundia de anade y de anſaron,y de capon,y de gallina.añ.ʒ. x.azeyte de mançanilla,azeyte de neldo y de lirio.añ.ʒ.ij.azeyte violado rosado,y de almendras dulces.añ.ʒ.vj.al fuego meneando con vn palo con ſufficiente decoction dela predicha y cō cera blāca lo que fuere neceſſario ſea hecho ceroto muelle.

Item tomad yſopo ceroto del Gal. ʒ.iij. emplaſto de melliloto. ʒ.iiij.diaquilon magno.ʒ.iij.& ſ. ſeuo de ternera.onc.j.& ſ.tuetano de piernas de vaca: enxūdia de gallina y de anade. añ. ʒ.x.mezcla: y con ſufficiente cera blāca ſea hecho ceroto muelle.

Item el emplaſto de melliloto o de diaquilō magno,o el ceroto de yſopo del Gal.en eſte caſo cada vno por ſi o todos juntos conuienen mucho.

Tambiē es ſiempre bueno antes de la aplicacion embrocar el apoſtema con paños calientes mojados en las decoctiones predichas: porque eſta euaporacion antes de la aplicaciō đl emplaſto o del ceroto ayuda marauillоſamente diſponiendo la materia a buena reſolucion y maduracion.

La quarta intencion que es corregir los accidentes,ſe cumple cō adminiſtrar algunos locales contrariantes a todos los accidentes que pueden acōteſcer eneſte caſo:y ſon eſtos: es aſſaber dolor con maduracion inflamacion dolor pulſatiuo pungitiuo inflamatiuo de las venas llenas de ſangre melancolico al aparencia: los quales todos accidentes ſegun que enel cap. paſſado llenamente auemos hablado arguyen canceroſidad de la enfermedad. Tābien acaeſce grandiſſima dureza:para cuya mollificaciō hallamos que vale eſto.

Tomad rayzes de maluauiſco. li. j. alholuas,linoſo, añ.m.ij. la cabeça de vn caſtrado y ſus pies,y dos pies de ternera:y media cabeça:todo algun tanto deſmenuzado y cozido en ſufficiēte agua,haſta la ſeparaciō de los hueſſos : deſpues majado el maluauiſco y cernido : a la qual cernedura añadid azeyte de lirio : azeyte de mançanilla y de neldo:yſopo humida: ceroto del yſopo del Galen.trementina clara.añ. onc.j.& ſs. enxundia de gallina : de anade y de anſaron.añ.onc.j. diaquilō magno.onc.ij. cera blanca lo que baſtare:de todo ſea hecho al fuego ſegū arte ceroto muelle.

El qual ceroto en grandiſſima manera vale para mollificar qualquiera dureza lapidoſa.

Siempre empero fomētando primero el lugar con paños mojados en ſemejante decoction. Empero ſi a caſo acōteſciere que el lugar viene a ſaniacion,madureſe el lugar del apoſtema conel maduratiuo đl maluauiſco, hauido eñl nueſtro antidotario:deſpues corteſe el lugar guardando los documentos auidos en el capitulo dela inciſion del apoſtema en general : deſpues el lugar ſe ha de digerir, mundificar,incarnar,y cicatrizar,ſegū la miſma doctrina auida en el capitulo preallegado.

Finalmente ſi aconteſciere que el apoſtema paſſa a canceroſidad : para ſu curacion ſe ha de regir ſegun la curacion del cancer:del qual cōel fauor de Dios entiēdo poner en el capitulo venidero doctrina prouechoſa. Y aſſi es acabada la doctrina del apoſtema duro cōel ayuda de Dios: cuyo nombre ſea bendito.

Gloſa.

m ¶ Acerca deſte capitulo ſiguiēte ſe puede dudar que es la cauſa q̄ el cancer viene mas a las mugeres que a los hombres. Dize a eſto el Paulo que la razon

la razon es la mucha molleza y ſuper fluidad que en ellas ſe halla mas que en los hombres:y de ay viene:que como dize el Gal.eñl libro ij. del Glauc: y el Serapion en el quarto del breuiario. Y en fin todos los Doctores:que el cancer viene mas enlas tetas y en la madriz que en otra parte del cuerpo. De donde infiero que no tiene razon el Auēzoar en dezir que por la mayor parte viene el cancer en las piernas, y ſu razō harto buena es: que las venas ſon anchas,y la natura del humor melancolico peſada, y que por eſſo deſciende abaxo: lo contrario que es lo que dize Gal.vemos cada dia.

Capitulo. 10. del Cancer.

EL Cancer m (como dize Auic.en el libro.iiij.fœn.iij. cap.de cancer)es apoſtema melancolico: de melancolia aduſta por aduſtion de colera:y no por pura feculēta(ſegun dize Bruno.) La melancolia aduſta que haze el cācer en dos maneras ſe quema. En vn modo por aduſtion de colera ſutil: porque la colera bermeja ſe quema,đ donde la ſutil ſe reſuelue,y lo eſpeſſo y terreſtre đlla queda aduſto.Eſta melancolia ſe llama melancolia maligna aduſta por aduſtion de colera, como arriba diximos. Y eſte modo de aduſtion toco el Auic.quādo dize de melancolia aduſta de materia colerica. En otro modo puede ſer la aduſtion de la melancolia,por la aduſtion dela melancolia natural: porque quando la melācolia natural ſe mezcla ſuperfluamente con la colera: entonces la melancolia natural por la mayor parte ſe quema por la admixtiō de la colera con la ſobredicha melancolia: de la qual melancolia aduſta debaxo deſte nombre conuenientiſſimamente ſe puede engendrar cancer de pequeño dolor,y de pequeña vlceracion.

Es tambien eſte apoſtema del principio de pequeño cuerpo y de figura redonda por la mayor parte. Alguna vez a ſemejança de garuanço.Alguna vez ſe halla al principio de ſu naſcimiento ſemejante a vna haua.

Es tambien el cancer duro y de eſcuro color:doloroſo al derredor con las venas llenas de ſangre melancolico.

Del qual ay dos eſpecias:es a ſaber cancer vlcerado, y cancer no vlcerado:porq̄ al principio đ ſu naſcimiēto ſegun dize el Auic. es de diſpoſicion eſcōdida: y por la mayor parte en los primeros dias de ſu naſcimiento de ſu ſer ay duda: deſpues a la poſtre ſe manifieſtan los ſeñales del apoſtema canceroſo.

El Auic. eneſta partezilla nos enſeña a conoſcer quando el cancer empieça a moſtrarſe: y nos enſeña a conoſcer quāndo es enel principio: y quā do es confirmado por los ſeñales dela confirmacion arriba nombrados, como es dolor,&c.y aſſi lo haze el Gale. enel.14.del ingenio de la ſanidad. Dize el Gal. la miſma razō deuemos tener comparatiuamente para nueſtra cognicīō del cācer eñl principio qual tenemos de lo que naſce de la tierra: es a ſaber de ſus hortalizas,o delas yeruas de todos los generos:porque quā do las yeruas naſcen, quando ſon pequeñas es difficil ſu conoſcimiento. Por lo qual aſſi como las yeruas quādo ſon tiernezitas no ſon conoſcidas por los malos y indoctos herbolarios aſſi por el miſmo modo el cancer en el principio de ſu naſcimiento no conoſcido por el ignorante cirurgiano. El ſe diſtingue ſegun tres modos. Diſtingueſe ſegū la diuerſidad de la cauſa, o ſegun la diuerſidad del tiempo. Diſtingueſe ſegun la diuerſidad de la cauſa:porque vno ſe haze de melācolia,la qual ſe haze alguna vez por aduſtion de melancolia natural:y eſte cācer es

cer es de mas tarda vlceracion y de pequeño dolor y pequeño augmento. El que se haze de melancolia por adustion de colera es de mayor malicia, y de mas veloz corrupciō y de mas fuerte dolor. Poresso como dize el Aui. enel primero libro capitulo de los humores. La predicha melācolia es mas deteſtable y de mayor malicia y corrupcion q̄ todas las otras especias de melancolia: y esto acōtesce por su vehemente mobilidad y acuidad, y calor: por las quales causas introduze la predicha melācolia en este apostema mas fuertes y vehementes accidentes que no la primera especie de melācolia nombrada: tambien se distingue segun la diuersidad de los miembros: porque vno se haze en miēbro muelle, como es la carne: otro en los miēbros medianos y similares, los quales son como neruios, cuerdas, y ligamiētos: otro en los duros, como en los huesos y cartilagines.

Tercera y postreramente se distingue segun la diuersidad del tiempo: porque vno ay fresco, y otro ay antigo. El antigo se conosce por la diuersidad del tiempo, y por la grande escuridad y negrura del lugar: y tambien por la grande dureza de los labios: y por la magnitud de la vlceracion: en tanto que los niños conoscen esta enfermedad por deteſtable y mala enfermedad.

El cancer poresso segun los modernos y nueuos doctores solamente se distingue segun la diuersidad de sus especias, tomando la denominacion del lugar: porque segun que su nascimiento puede acontescer en muchos lugares: assi toma diuersos nombres porque si en la cara es a saber d̄ la barba arriba nasce la tal enfermedad, noli me tangere la nombran los predichos doctores. Mas si en las partes inferiores, es a saber enlos musos y piernas se hallare la tal enfermedad lupus la suelen llamar los mismos doctores: en todas las otras partes dizen a la tal enfermedad cancer.

Ponen tambien otra differencia y qualidad de la complexiō dellos: porque dizen que el cancer lupus es hecho de cholera mas ignita que no el noli me tangere. Empero desta allegada distinctiō de los modernos ninguna mencion hallamos en las escrituras de los antiguos.

El cancer finalmente es nombrado de tal nombre cancer por vna de dos cosas segun el Auicen. o por su apegamiento con el miembro adonde acōtece la tal enfermedad: assi como el apegamiento del cancer con el que caça: o se dize cancer por la forma que tiene redonda: y por la mayor parte con dolor, y con salimiento de las venas al derredor como los pies del cācer. Este cancer segun dize el Rasis en el libro de Almansor. Es enfermedad en la qual ay grande fatigacion.

De la differencia que ay entre cancer y sephiros, llenamente auemos hablado en el capitulo de sephiros por via de theorica: poresso en tu necessidad recorre alli.

Vna cosa empero ay: que el cancer por la mayor parte, nasce por via de principio, y el sephiros por via de consecucion. Y assi es acabada la doctrina deste capitulo por via de theorica conel ayuda de Dios, cuyo nombre sea bendito.

Capitulo ii de la curacion del cancer.

EN el capitulo precedente auemos harto hablado por via de theorica del cancer y de sus especias. En el presente cap. es ya tiempo de escreuir vn sermon prouechoso de su cura, tanto erradicatiua como palliatiua.

En la curacion deste apostema hallamos que son necessarias quatro intencio-

tenciones. La primera intencion ſe acaba con la ordinacion del buen regimiento, quanto al comer y beuer. La ſegunda conſiſte en regular, y digerir la materia antecedente. La tercera euacua con medicina conueniente la materia antecedente ya digeſta. La quarta quita la materia cõjuncta con medicina de domeſtica reſolucion, y confortacion del lugar.

La primera y ſegunda intencion ſe cumple ſegun tenemos dicho enel capitulo de la cura del ſephiros. Y aſſi auiendo neceſſidad recorre alli.

La tercera intencion que es digerir y euacuar la materia antecedente, ſe cumple con la adminiſtracion del xaraue ſiguiente.

℞. ſirupi de fumo terræ, ſirupi đ ſucco acetoſę bugloſati. añ. ℥.ſ. aquarum fumi terræ bugloſę capillorũ veneris. añ. ℥.j. miſce. Tomado eſte xaraue por dos dias, purgueſe el paciente coneſta purga.

℞. electuarij lenitiui, diacatholiconis. añ. ℥.vj. confectionis hamec. ℥. iij. cum decoctione florum & fructuum cordialium, mirabolanorum: chebulorum, atque emblicorum fiat potio breuis.

Y nota que como tenemos dicho enel capitulo de la cura del ſephiros: no te deues contentar para euacuar la materia melancolica de vna euacuacion, ni deues proceder cõ fuerte medicina: porq̃ alli miſmo tenemos dicho por autoridad del Galeno, que quando la materia es melãcolica, poquito a poquito digeriendo la has de euacuar. Y por eſſo el buen Meſue, quando trata de la euacuacion de la materia melancolica: con autoridad del Galeno, dize lindiſſima ſentencia hauida en el capitulo de la cura del Sephiros: las palabras de la qual ſon eſtas.

Y la regla en las enfermedades melancolicas, es euacuar no vna ni dos vezes ſino por interuallo que tẽga tal temperança que la natura regule a la euacuacion: y la euacuacion no a la natura.

Deſtas palabras ſe ſigue que es mejor la multiplicaciõ del numero, que no de la quantidad.

Tambiẽ muchos remedios que digeren y euacuan la materia que haze el ſephiros, por ſer la materia ſemejãte a la de cãcer, ſe pueden atribuyr para eſta: poreſſo en tu neceſſidad recorre alli. Deſta opinion es Aliabas: dize Y no ſeas contento de vna euacuaciõ para purgar la materia del cãcer: mas muy muchas vezes conuiene que purgues la materia prenombrada, haſta que conozcas que el humor melancolico que haze el cancer es purgado. Por tanto eneſte caſo comodamente ſe podria ſuffrir la ſangria, ſegun dize el Gale. enel ſegundo, al Glaucon. y el Auicẽ. tambien conuiene alguna vez eſta purgacion.

℞. follilorum ſene epithimi. añ. ℥.i confectionis hamec. ℥.ij. iuleb violat roſati ex infuſione atq; bugloſati. ai ℥.ſs. ſeri caprini. ℥.ij. miſce. Y ſea dad al paciẽte en la mañana: porq̃ eſta p guita vale en grãdiſſima manera en ſte caſo: hecha primero la vniuerſ purgacion antedicha.

La quarta intencion que es quitar la materia conjunta, ſe cumple con la adminiſtracion delos locales reſoluiẽtes domeſticamente: y mayormente valen en el cancer no vlcerado: la forma del primero es tal.

Tomad azeyte roſado, onfancino, azeyte violado. añ. ℥.ij. vnguento roſado, vnguento populeon. añ. ℥.x. çumo de llanten y de yerua mora. añ. ℥. j. & ſs. decoctiõ de maluas, de violetas de maluauiſco, de ſimiente de membrillos, de zaragatona: todo cozido ſegũ arte li. j. ſeuo de ternera. onc. iiij. tuetano de piernas de ternera de buey, enxundia de anade, azeyte de mãçanilla añ. onc. j. Sea todo cozido a fuego mãſo haſta la conſumpcion del çumo,

y de la

y dela decoction:deſpues ſea colado, a la qual coladura añadid diaquilon blanco.℥.iij.litargirio de oro biẽ molido.℥.iiij.tutia de Alexãdria.℥.x. y otra vez con baſtãte cera blanca al fuego meneando ſegun arte, ſea hecho ceroto muelle: porque ſegun es manifieſto al que conſidera las coſas q̃ entran. Eſte emplaſto vale en grandiſſima manera eneſte caſo para reſoluer la materia y confortar el lugar con alguna mollificacion.

Item para la miſma intencion: tomad azeyte roſado.℥. ij. azeyte violado.℥. j. ſeuo de ternera.℥.x. çumo de llanten, çumo de yerua mora. añ.℥. j. hierua todo al fuego haſta la conſumpcion del çumo:deſpues ſea colado y traydo en vn almirez de plomo por dos horas.Pero ſi eſte fuere cancer en el principio de ſu naſcimiento,ſiendo el cuerpo fuerte, y el apoſtema en lugar q̃ ſe pueda hazer ſu erradicacion ſin cortar venas grãdes o neruios grãdes ſu entera curaciõ ſe haria por via de inciſion o de cauterizaciõ: porque como dize el Auic. acaeſce el cancer a vnas horas:es a ſaber en vnas regiones del cuerpo o extremidades de los miẽbros, para que ſe ſane el que empieça,y el confirmado no. Y muchas vezes aconteſce el cancer de dentro eſcondido: y entonces es la rectificacion enel: y la rectificacion que ay en el es que no ſe mueua con medicina fuerte: porque ſi ſe mouieſſe,por ventura traeria al enfermo a muerte breue:y ſe dexa el apoſtema canceroſo,y no ſe cura con medicina fuerte: por ventura prolonga el eſpacio de ſu vida con alguna ſalud paliãdole, luego claro es con autoridad de todos los antiguos, que el cancer antiguo y malignado con curacion vera:es a ſaber por inciſion o cauterizaciõ no puede ſer curado por el medico:por lo qual dezia Albucaſis del cancer quando ſera antiguado y confirmado: entõces no es meneſter allegarſe a el,dize por cierto yo no he podido ſanar alguno del: ni he viſto alguno antes de mi q̃ allegaſſe a el. De donde es juſta la ſentẽcia del Hipp.enla par.vj.delos aphoriſmos:alos que ſe les hazen canceres eſcõdidos,mejores no curarlos. porq̃ curados: es a ſaber cortados o quemados maspreſto pereſcen:los no curados: es a ſaber paliados largo tiempo biuen.

Cauteloſamente ſegun dize Auic. auemos de proceder acerca de la inciſion del cancer:porque ſi de rayz ſu inciſion no ſe pudiere hazer:en ningũ modo ſe ha de hazer:porque muchas vezes trae el cãcer a preſta y maligna vlceracion: pero ſi la tal enfermedad fuere al principio de ſu naſcimiento harto tratable,y comoarriba diximos de pequeño cuerpo y de pequeña vlceracion, y en tal parte del cuerpo q̃ veda el medico, q̃ por via de inciſion es poſſible ſu erradicacion: entonces de prudẽtiſſimo cirurgiano es hecha primero la vniuerſal purgaciõ por ſolucion de viẽtre con cõpetente medicina,o tambien con ſangria (como arriba tenemos dicho) cortar y extirpar el cancer cõ todas ſus venas y rayzes: deſpues purgada ſu ſangre melancolica con la inciſion predicha: es prouechoſiſsimo con hierro ruziente cauterizar el lugar penetrando la parte viciada haſta la parte ſana: porque como dize el Ouidio.Tenta primero todas las coſas: pero la llaga incurable con la eſpada ſe ha de cortar: porque la parte ſana no ſea engañada.

Hecho eſto ſe ha de procurar el caſo de lá eſcara con mãteca y enxũdia de gallina,o cõel emplaſto infra eſcrito,y ſera mejor.

Tomad de la decoction de maluas maluauiſco,y de violetas. li. ij. harina de ceuada lo que fuere meneſter para encorporar con la dicha decoction: deſpues hieruan al fuego haſta eſpeſſura, añadiendo azeyte roſado y violado.añ.onc.ij.dos yemas de hueuos,

y vn

y vn poquito de açafran.

Este emplasto es mitigatiuo segun es manifiesto al que considera lo que entra en el: es mollitiuo y resolutiuo de las materias que son atraydas al rededor por la cauterizacion y incision y conforta el lugar algun tanto.

Y nota que en qualquier tiẽpo desta enfermedad la humectacion fuerte es peligrosa de malignar el humor melãcolico: como la humidad sea madre de todos los podrecimientos segun se escriue en el primero de los metauros. ¶ Luego por esta causa mas me plaze procurar el caymiento dela escara con este emplasto, que no cõ la manteca o enxundia por las razones predichas. Despues quitada la escara el lugar se ha de mũdificar con la administracion deste mundificatiuo domestico.

Tomad trementina clara lauada cõ agua de ceuada. onc. iij. azeyte onfancino, xaraue rosado por infusion. añ. onc. j. & ss. çumo de llanten, çumo de yerua mora. añ. ℥. ij. çumo de apio. ℥. ij. hierua todo hasta la consumpcion de las dos partes de las tres de los çumos: despues sea colado: y luego añade vna yema de hueuo fresca: harina de ceuada: harina de lentejas bien cernida y fresca. añ. ℥. ſ. açafran. ℈. j. mezclalo. ¶ Este mundificatiuo mundifica el lugar sin mordicacion, con absterssion y desseccacion y confortaciõ del lugar. ¶ Y nota que en qualquiere tiẽpo dste apostema no cõuienẽ cosas generatiuas de carne: ni tãpoco deue el prudente cirurgiano administrar mas fuertes abstersiuos y desseccatiuos de caliente complexiõ, antes los vnguentos y los emplastos en la curacion del cancer vlcerado, deuen ser de fria y secca complexiõ como son los vnguentos magistrales delos minerales, y de çumos de yeruas, hechos y traydos mucho tiẽpo en vn almirez de plomo: cuya virtud en esta disposicion en grãdissima manera es alabada por Auicẽ. y casi por todos los doctores modernos y antigos: d los quales remedios algunas receptas conformes no podre dexar de traer al presente. ¶ El vnguento nuestro magistral de nobilissima operacion curante las vlceras malignas cãcerosas, corrosiuas: y otras semejantes hechas primero por el medico las cosas vniuersales y particulares en su lugar y tiempo arriba ya escritas es tal: y notalo bien.

Tomad vnguento rosado de la discrepcion del Mesue. onc. ij. vnguento populeon. ℥. j. & ſ. azeyte de arrayhan, azeyte rosado de oliuas verdes. añ. ℥. iij. seuo de ternera. onc. iiij. çumo de llanten, çumo de yerua mora. añ. ℥. ij. & ſ. çumo de siempre viua y de galitrici de politrici. añ. ℥. j. hojas de sarça. m. j. madreselua azedera. añ. m. ſ. sean majadas las cosas que se han de majar cõel vnto predicho de ternera: despues todo este junto por vndimia natural: y despues hierua hasta la cõsumpcion del çumo: despues sea colado a la qual coladura añadid de cera blanca lo que fuere menester: despues sea quitado del fuego meneãdolo cõ vn palo hasta que este tibio: alo qual añade litargirio de oro y de plata biẽ molido. ℥. ij. plomo quemado. onc. j. aluayalde. ℥. j. tutia alexãdrina, poluo de cãceros de rio en el horno desseccados. añ. ℥. x. canfora. ℥. ij. ematites. ℥. iij. mezclalo: y si el predicho vnguento fuesse hecho en mortero de plomo seria muy prouechoso.

Item para la misma intencion, tomad azeyte rosado de oliuas verdes vnguento rosado. añ. onc. j. & ſ. çumo de llanten, çumo de yerua mora, çumo de lexuga y de verdolaga. añ. ℥. ij. litargirio de oro y de plata. añ. ℥. j. tutia de Alexandria. ℥. ſ. De todo sea hecho segun arte linimento, trayendolo en vn almirez de plomo por vndia Es por cierto marauilloso para vedar el augmento del cancer con sedaciõ

de dolor: vale tambien para el vlcerado y para el no vlcerado: o haz aſſi.

Tomad babaza de zaragatona, y d membrillos. añ. onc. j. & ſ. çumo de cu lantro, o en ſu lugar çumo de azederas. ℥. ſ. azeyte roſado. ℥. ij. litargirio de oro y de plata. onc. ij. rutia. ℥. ij. aluayalde. ℥. ſs. plomo quemado. ℥. iij. vna yema de hueuo freſca: de leche de muger. ℥. v. de apio. gran. iiij. de canfora, gran. ij. mezclalo trayendolo en vn almirez de plomo por medio dia.

Item lauar alguna vez el lugar dela vlceracion cãceroſa aprouecha mucho con la decoction debaxo eſcrita.

Tomad agua roſada, agua de yerua mora, agua de llanten. añ. ℥. ij. mirabolanos, citrinos, balauſtias. añ. ℥. ij. alumbre roche. ℥. ſs. molido todo lo que ſe ha de moler primero: y deſpues hieruan por vn heruor: deſpues ſea colado y lauado con ello el lugar muchas vezes.

Item tomad azeyte roſado, azeyte de arrayhan. añ. lib. ſ. ſeuo de ternera, y de vaca. añ. ℥. iiij. çumo de llanten y de yerua mora. añ. onc. iij. Todo hierua haſta la cõſumpcion delos çumos deſpues ſea colado: ala qual coladura añadid litargirio de oro y de plata. añ. onc. ij. aluayalde, boliarmenico, tierra ſellada, minio. añ. onc. j. otra vez al fuego ſiempre meneando con vn palo con ſufficiente cera blanca ſea hecho ceroto muelle: añadiendo a la fin dela decoction canfora. ℥. j. el ſeñal dela perfeta decoction, es quãdo vieres el color negro o ſemejãte a negro. Eſte vnguento ſobre vn paño es gran de medicina para el cancer vlcerado. Tambien ſi por ventura aconteſciere deſpues de la inciſion del çancer o de la cauterizacion ſobre naſcer alguna maligna y mala o ſuperflua carne: la qual de ſu natura tenga neceſſidad de ſer quitada para extirpacion y remocion con ningũ otro remedio ſe ha d proceder ſino cõel poluo nueſtro hecho d mercurio de nobiliſſima operacion corrodiente qualquiera materia corroſiua maligna, y qualquiera carne ſuperflua, y los labios calloſos: y ningun dolor cauſa enel enfermo.

Eſto que te digo deſte poluo te pareſcera caſi increyble: porque haſta aqui ninguno he hallado en las eſcrituras de los antiguos y modernos que aya pueſto enel cap. de las medicinas corroſiuas que ſe halla medicina corroſiua que pueda romper la carne ſin dolor, como lo haze el poluo nueſtro nombrado. Del qual con el ayuda de Dios eñl antidotario nueſtro: hablando de las medicinas corroſiuas me eſforçare a eſcreuir larga y llena ordinacion. Y aſſi es acabada la doctrina del preſente capit. con el ayuda de Dios cuyo nombre ſea bendito.

Capitulo. 12. delos apoſtemas ventoſos.

El humor flegmatico y melancolico ſe engẽdra la ventoſidad grueſſa: la qual mezclada con la humidad flegmatica ſuele engendrar vn apoſtema ventoſo por eleuacion: el qual (ſegun dize Auic.) pareſce al apoſtema muelle: y por eſſo quãto a ſu curacion y ſeñales va por ſu camino (es a ſaber) ſe cura con la curacion de la vndimia, y caſi ſe conoſce por ſus ſeñales como tenemos dicho enel capitulo de la vndimia: porque entre los otros ay vno y es: que cõprimiendo con el dedo eſte apoſtema, por eleuaciõ ſe pareſce cauſar del vna hoya como en la vndimia: aunque no tanta, luego que algũ miembro de vapor grueſſo ſolo ſe apoſtema, el tal apoſtema le llama Auicena, apoſtema ventoſo por inflacion cuyos ſeñales ſon eſtos. porq̃ comprimiẽdole cõel dedo no ſe cauſa hoyo como en la eleuacion, antes empuxa el toque del dedo, y no queda alli hoyo, y la razõ deſto es: porque en la inflamacion

flamacion la ventoſidad no eſta aparta da del lugar a donde es: antes vnida entre ſi en vn lugar: y por eſſo empuxa al q̄ imprime como haze la pelota grande llena de viento quando es apretada por alguno: y por tanto eſte apoſtema ſegun dize el Aui. tiene continuo yr y boiuer. Y ſabe que alguna vez por razon de lugar, y por razō de la ventoſidad grueſſa en algun miē bro congregada, a donde facilmente ſe pueda congregar muchedūbre de ventoſidad: y entonces quād tocays con la mano pareſce ſonar como vn timpano. y aſſi biē dixo el Auic. y por vētura la pierde con la percuſſion đla mano: y mayormente quando la ventoſidad halla eſpacio a donde ſe pueda ayuntar: porque quando la ventoſidad ſe ayunta en grande quantidad en algun eſpacio vazio, eſtiende el tal eſpacio mucho a modo đ extenſiō de timpano: de donde ſi es tocado ſuena como a timpano, ſegun arriba tenemos dicho. Y por tanto bien cuenta Auicen. eſtos lugares en los quales ſe ſuele cauſar eſta reſonancia por razō de la vnion de la predicha ventoſidad dize: y propiamente quando ſe halla el eſpacio a donde ſe allega: es a ſaber la predicha ventoſidad, como el eſtomago y las tripas, y lo que es entre los panniculos cercantes los hueſſos y entre los hueſſos cercados de lacertos: porque en todos eſtos lugares ay vnidad en la qual ſe puede allegar la ventoſidad: y tambien enel eſpacio cercante las cuerdas. Tambien has de ſaber que alguna vez aconteſce tanta muchedumbre de ventoſidad en alguna de las grādes junturas que haze muchas vezes ſalir la juntura de ſu propio lugar: y la ventoſidad eſta enel lugar: y no ſe reſuelue por remedio facil: y eſto aconteſce por la eſpeſſura y gordura ſuya: y por la conſtriction de los poros. Y por eſſo bien dixo Auice. y por vētura a la ventoſidad no reſuelue los eſpacios: es a ſaber no ſe reſuelue ni ſe incluye entre los eſpacios vazios: pero alguna vez lo ſutilia: es a ſaber apreta los miembros conjuntos y los reſuelue, es a ſaber los diſloca y engendra enellos, es a ſaber en los miembros junturoſos lo q̄ haze neceſſariamēte diſrōper: es a ſaber diſlocar la jūtura de ſu propia caſa: como arriba tenemos dicho. Por lo qual auemos viſto muchas vezes eſta ventoſidad allegada en tanta quantidad, que cōprimiendo con los dedos el apoſtema vētoſo, alçando el vno y cōprimiēdo el otro ſe mueſtra cauſar debaxo del cuero deſte apoſtema ventoſo por inmaflaciō vna inundaciō entre dedo, y dedo: es a ſaber đ vno a otro a modo de redundacion de ſanioſidad. y eſto tambien lo auemos viſto acorteſcer enel ſephiros canceroſo, y en los apoſtemas ventoſos por inflamacion de las grandes junturas: y por tanto acerca deſto llenamēte ha hablado el Auic. enel cap. del apoſtema ventoſo dize. Y alguna vez piēſa el hombre que ſobre ſu miembro, como es la rodilla aya apoſtema que tēga neceſſidad de perforacion: y aſſi ſe horada y ſale ſolamente ventoſidad. Y aſſi el medico pienſa q̄ en el tal apoſtema aya ſanies que tenga neceſſidad de perforacion por razon de la inundaciō predicha: empero deſpues de hecha la inciſion como arriba no ſale ſino ſolamente ventoſidad y no ſanies, como pienſa el medico. Por lo qual en eſtos caſos ſobredichos ſe ha de mirar acerca de la inciſion futura, porque haziēdo de otro arte muchas vezes ſerias engañado, como otros fueron muchas vezes engañados. Y aſſi cō el ayuda de dios cuyo nombre ſea bēdito, es acabado el ſermon del preſente capitulo.

Capitulo. 13 de la cura del apoſtema ventoſo por inflammacion.

Libro segundo.

ARriba en el capitulo passado llenamente auemos hablado de los apostemas vētosos por via de theorica. En el presente sermon me esforçare a escreuir doctrina prouechosa dela curacion dellos.

La primera ordena la vida para q̄ se engēdre el humor benigno, y el malo se destruya. La segunda digere en parte la materia antecedēte: y en parte la euacua. La tercera quita la materia conjuncta. La quarta socorre a los accidētes que suelen venir eñste caso.

La primera intencion que ordena la vida se cūple con administrar buen regimiento, como tenemos dicho en el capitulo de la vndimia: y por esso recorre alli.

La segunda intencion, que es digerir la materia antecedente se cumple en dar al enfermo por vna semana eñste xarauc.

℞. sirupi de duabus radicibus: mellis rosati collati. añ. ʒ. vj. aquarū feniculi capillorū veneris scabiose. añ. ʒ j. Tomado este xarauc por el modo dicho pu:gue el paciente con esta purga.

℞. diacatholiconis. ʒ. j. diafiniconis onc. ſ. cū aqua feniculi & de fumo terre fiat potio breuis: addendo diacimi ni. ʒ. ſs. ¶ Item aprouecha alguna vez dar triaca con vn poquito de tabletas de cominada ajunando por siete horas. Y porque esta ventosidad se causa por error de mala digestion: por esso es muy prouechoso confortar la virtud digestiua con especias aromaticas de diaciminio y diacalamento: o conesta dragea.

℞. cimini carui anisi maratri baccarum lauri. añ. onc. ſ. liquirinç, galangæ zinziberis albi. añ. ʒ. ij. piperis longi cubebarum gariofilorum seminis rutæ. añ. ʒ. j. fœni. dulcis coriandrorum. añ. ʒ. j. & ſ. succari tabarcer. li ij. cinamomi. ʒ. v. ex omnibus puluerizatis fiat tragea. Y tomad della vna cuchara cō vn poquito de vino odorifero, resuelue esto y carmina la ventosidad marauillosamente. Y sabe que la purgaciō escrita arriba eñste caso vale mucho, porque la materia apta a ventosear se euacua y no se conuierte en ventosidad: o puedes purgar el paciente con otro solutiuo segun que te paresciere: es a saber segun el tenor del enfermo, y el lugar adonde se engendra la tal ventosidad, para que euacues y cōfortes el tal lugar segun tu posibilidad: siempre empero conseruando la virtud del miembro en que se halla la tal ventosidad: mayormente si fuere enel estomago.

La tercera intencion que quita la materia cōjuncta, se cumple cō administracion de los locales resolutiuos con carminaciō y primero hallamos que vale esto en grande manera.

Tomad azeyte de mançanilla y de neldo, y de ruda, y de lirio. añ. ʒ. j. azeyte de laurel. onc. ſ. cera blanca. ʒ. vj. vntado el lugar del apostema conel predicho vnguento aplicad vna esponja actualmente caliente mojada en este cozimiento.

Tomad mançanilla corona de rey eneldo. añ. m. j. hinojo dulce anis. añ. ʒ ſ. cominos. ʒ. ij. saluado, hauas algū tāto desechas. m. j. & ſ. mijo. m. ij. hierua todo juntamente cō lexia bastante, y vino tinto hasta q̄ se gasta la tercera parte: esta esponja aplicada con el orden predicho es medicina grande.

Item si este apostema ventoso fuere en la rodilla, o en alguna otra grande jūtura del cuerpo, vno delos mejores remedios es aplicar este emplasto de nobilissima operacion para resoluer y carminar la materia ventosa.

Tomad migaja de pan moreno. li. ſs. harina de hauas, harina de orobo. añ. ʒ. viii. māçanilla corona de rey biē molida, saluado. añ. m. ſs. con la decoction sobredicha de las cosas añadidas al fuego, sea hecho emplasto solido con otro tanto de arrope, añadiendo al fin del cozimiēto, azeyte de māçanilla,

çanilla,de eneldo,y de lirio.añ.onc.ij. mezclalo y ſea aplicado ſobre el lugar apoſtemado.

Item para la miſma intencion halla mos q̄ vale en grandiſſima manera el emplaſto infra eſcrito mayormēte en dolor antiguo cauſado en la rodilla por qualquiera materia fria.

Tomad eſtiercol de cabra bien mo lido.ʒ. iiij. mançanilla, corona de rey eneldo.añ.m.ſ. ſaluado bien molido. m.j.harina de hauas,harina de lẽtejas. añ.onc.iij.harina de orobo. onc.ij. cō arrope ſufficiente, y con lexia de barberos y vino tinto y eſpeſſo ſea hecho emplaſto ſolido al fuego, añadiendo azeyte de mançanilla y de neldo. añ.ʒ ij.Y ſi quieres que tenga mejor carmi nacion ſiendo el lugar no inflamado ni muy doloroſo:porque(como dize Auicē.)muchas vezes ſe halla con inflamacion y dolor no pequeño:entōces es bueno añadir cominos.ʒ.v. hinojo dulce culantro añ.ʒ.ij. azeyte de ruda.añ.onc.j.&.ſs. ¶ Eſte emplaſto mi amigo he muchas vezes experimē tado cō honra y prouecho no peque ño. ¶Item tomad harina de hauas.ʒ. iiij,ſaluado bien molido. m.j. con arrope al fuego ſea hecho emplaſto ſolido: añadiendo azeyte de māçanilla, azeyte de neldo.añ.ʒ.ij.azeyte roſado y violado.añ.onc.j.& ſ. Sabe que eſte emplaſto vale mucho: quando el apoſtema fuere con dolor intenſo y inflamacion del lugar.

Item para la miſma intencion auemos hallado que vale marauilloſamē te eſte emplaſto con ſedacion del dolor y carminacion de la materia ventoſa:cuya forma es eſta.

Tomad māçanilla, corona de rey: eneldo.añ.m.j.ſaluado.m.ij. alholuas enteras linoſo.añ.ʒ.iiij.culantro,hinojo dulce.añ.ʒ.vj. maluauiſco. li.ſ.hierua todo en ſufficiente agua: deſpues enel cozimiento con harina de hauas ſea hecho emplaſto ſolido: añadiēdo azeyte roſado violado de arrayhan, y de mançanilla.añ.ʒ.ij.de eneldo. onc. ij.& ſ. ¶Item en la miſma decoction ſe puede hazer emplaſto con la migaja de pan moreno,ſolamente,y cōlos azeytes prenombrados: ſera por cierto mas ſedatiuo de dolor.

Y nota q̄ los remedios applicados eneſte apoſtema deuen ſiempre ſer calientes:porque la frialdad actual daña muy mucho a la ventoſidad.

Mas adelāte ſi aconteſciere ventoſidad grueſſa, engendraſe en la region de las tripas o del vientre:entōces por grande y facil remedio para quitarlas torſiones y dolores cauſados por ventoſidad grueſſa, hemos experimentado eſte remedio:el qual es tal.

Tomad mançanilla: corona de rey eñldo.añ.m.j.aluahaquilla del rio,ſaluado. añ.m.j. & ſs. hinojo dulce y las hojas anis culantro.añ.m.ſs.cominos eſquinanto cantueſo. añ. vn poquito ceniza de ſarmientos y de ramos d̄ higuera.m.j.mijo.m.ij.hierua todo juntamente con ſufficiente agua y vn poquito de vino blanco odorifero haſta que ſe gaſte la tercera parte. El ingenio d̄ adminiſtrar eſte remedio es tomar hilo de lino,o de eſtopa cruda en baſtante quātidad:y mojado en la predicha decoction y caliente ſea aplicada al vientre y al lugar doloroſo:conſeruandole ſiēpre caliente con paños calientes. Ayuda tambien antes de aplicar eſte hilo,vntar el lugar doloroſo con eſte vnguento.

Tomad azeyte de mançanilla y de neldo.añ.ʒ.ij.de ruda.ʒ.j.con cera blāca ſufficiente ſea hecho vnguento.

Itē conuenientemente en lugar del hilo predicho ſe puede aplicar vna eſponja hecha mojada en la predicha decoction.

Item applicar vna bexiga de buey llena dela dicha decoction actualmēte caliente, hauemos percebido que marauilloſamente aprouecha al que tiene colica de materia ventoſa. Y ſabe que la aplicacion deſtos remedios

deue ſer muy menuda mudādola de de poco en poco tiempo.

La quarta y poſtrera intēcion, que es corregir los accidentes ſe cumple con la aplicaciō delos locales domeſticamente reſolutiuos, con ſedacion de dolor.

Los accidentes que ſuelen venir en eſte apoſtema ſon, dolor y inflammacion del lugar: porque ſuelen venir alguna vez dolores vehementes, y inflamaciones del lugar: y acōteſce mayormente eſto quando el apoſtema eſta en lugar junturoſo y cauſado por cauſa primitiua: y poreſſo bien dezia el Aui. eñl cap. del apoſtema vētoſo: alli dize. Y en el que aconteſce por inflamacion de los lacertos, a cauſa de la attraction que aconteſce en ellos, es neceſſario que del tal apoſtema vētoſo cauſado por cauſa primitiua ſeā apartadas medicinas muy calientes y agudas: porque los miembros no huyan dellas y ſean molidos: antes quando ſe curan con reſolutiuos, entonces ſe ha de mezclar con ellos alguna coſa de las que quitan el dolor: y la razō es porque quando las enfermedades ſon compueſtas y complicadas con algun mal accidente como es dolor: las medicinas dellas deuen tener virtud de diuerſas coſas. La miſma opinion tiene el Galen. en el. xiiij. del ingenio de la ſalud. capit. del apoſtema ventoſo: por lo qual tenemos regla vniuerſaliſſima del Aui. eñl libro. j. fen. iiij. cap. poſtrero. Quando muchas enfermedades entre ſi ſe componen: entonces ſe ha de encomençar la cura con las que tienen vna de tres propriedades. La primera, es quando la vna no puede curar antes que la otra ſea curada: exemplo, quādo el apoſtema es junto con vlcera: entonces auemos de encomençar por la cura del apoſtema: porque la vlcera no ſe cura, ſi primero no ſe cura el apoſtema. La otra es quando la vna enfermedad es cauſa de la otra. La tercera y poſtrera es quando la vna enfermedad es mayor y peor que la otra. Agora eneſte apoſtema ventoſo cauſado por molimiēto de los lacertos, neceſſariamente ay enfermedades y accidentes: la enfermedad, el apoſtema ventoſo, y el molimiento: ay tambiē vn accidente: como es el dolor. Todas eſtas enfermedades complicadas (trayendo por teſtigo al Galeno.) auemos de encomēçar a curar la que tiene en ſi mas ſoſpecha. Coſa clara es el dolor ſer mas principal y mas ſuſpecto que la enfermedad, aunque ſea accidente. Luego primero auemos de procurar a quitarle, no menos preciando empero la otra enfermedad. Y aſſi las medicinas que ſe deuen aplicar en tal caſo (ſegū que arriba tenemos muchas vezes dicho) deuen ſer đ domeſtica reſoluciō y no deuē ſer deſnudas de alguna cōfortacion del lugar: del qual tal puede ſer la forma.

Tomad mançanilla, corona de rey eneldo, roſas. añ. m. j. hojas de maluas, hojas de aſſenſios. añ. m. j. &. ſ. ſaluado muy bien molido. m. ij. hierua todo con ſufficiente agua: deſpues ſea majado, y con migaja de pan y harina de hauas en la decoction al fuego ſegun arte ſea hecho emplaſto ſolido añadiendo azeyte roſado, de arrayhan, đ mançanilla, y de eneldo. añ. onc. ij. y ſea todo biē mezclado cō la predicha majadura. Es por cierto en eſte caſo medicina grande para ſedar el dolor con alguna reſolucion. Quanto a lo demas ſedado el dolor conuenientiſſimamente ſe pueden aplicar todos los remedios y ingenios arriba eſcritos para cumplimiento de la tercera intenciō. Y aſſi es acabada la doctrina del preſente capitulo con el ayuda de Dios cuyo nombre ſea bendito.

El tratado

El tratado tercero

del ſegundo libro de los apoſtemas frios y calientes, en particular de la cabeça haſta los piez: conteniente diez y ſiete capitulos.

Capitulo primero

en el qual ſe contiene la curacion de todas las puſtulas y generaciones de apoſtemaciones: y de todos los generos de excreſcencias venientes en la cabeça: mayormente del agua en la cabeça de los niños: y dela talpa y topinaria paſſion: y de la puſtula carbũculoſa.

EN la cabeça ſuelen aconteſcer muchos generos de enfermedades: aſſi como apoſtemas calientes y frios, ſanioſos: aquoſos: y glanduloſos: y nodoſos, de cuyas cauſas y indicios buena noticia ſe puede tener de los capitulos ſuperiores.

Vn precepto empero ſe ha de guardar en eſto: y es que los tales apoſtemas nunca ſe deuen epitimar con medicinas n apocruſticas por las commiſſuras y propinquidad q̃ tienen cõ el celebro: antes ſi fueren calientes los apoſtemas, mayormente ſanguineos ſe maduran con la maduracio̅ pueſta enel capitulo de la cura de flegmon.

Gloſa.

n ¶ Medicina apocruſtica es medicina repercuſſiua ſegun que lo quiere el Galeno, enel quarto del meymir. capit. quinto.

Texto.

Deſpues acabada la maduracion corteſe el apoſtema eñl lugar mas maduro cõ inciſion triangular, o a ſemejãça đ la cabeça đ luna nueua deſpues el lugar ſe ha de digerir, mũdificar incarnar, y cicatrizar: ſegũ que tenemos dicho eñl cap. preallegado. Pero ſi eſte lugar fuere colerico para ſu curacio̅ auemos đ ꝓceder como tenemos dicho eñl cap. đla cura dela heriſipila: y por eſſo ẽ tu neceſſidad recorre alli.

Vna coſa empero has ſiempre de notar que acerca de la aplicacion de los locales no deues proceder cõ tanta infrigidacion con quanta ſe procede en la cura ya eſcrita enel capi. preallegado por razon de la nobleza del lugar. Por cierto que yo ſolamente he acoſtumbrado vntar la heriſipila dela cabeça con azeyte violado con mezcla de vnguento roſado del Meſue: cõ cuya aplicacio̅ a mi y a los enfermos nos ha ſucedido bien.

Vna coſa ſe ha de notar tambien acerca de la purgacion de las materias calientes q̃ de los apropiados al miẽbro cõ comunicacio̅ de ſu prouecho: es el electuario de çumo de roſas. Las pildoras de fumo terræ: las pildoras de mirabolanos. Todas eſtas coſas euacuan de la cabeça la materia caliente: para las paſſiones frias valen las pildoras de yera cochas y aureas.

Suelen tambien alguna vez naſcer en la cabeça glandulas ñudos: para la curacion delos qualeses meneſter recorrer a ſus capitulos eſcritos enel ſermon ſuperion.

Gloſa.

o ¶ Torpinaria creo q̃ ſea vna eſpecie de apoſtema dicho natta. Y nota para mayor declaracion deſto el cap. vj. del tratado ſegundo deſte libro.

Texto.

Pero ſi acõteſciere naſcer enla cabeça talpa o o torpinaria: aunque ſegũ el mandamiento de Rogerio, y de Lanfranco, y de algunos modernos ſea mejor paliarla. Empero yo juntamente con Pedro de arzilata varon de grãde precio en el arte de cirurgia (applicadas primero todas las coſas vniuerſales) con ſolo conſentimiento dela virtud: loo y aconſejo que es coſa muy prouechoſa tratar eſta cura-

cion aſſi como ſe trata la fractura del caxco. Primeramẽte ſe ha de cortar el lugar a donde ſe halla la tal enfermedad con inciſion triãgular, o a modo de cruz ſegũ que mejor te pareſciere. Y ſi fuere poſsible deue ſer la inciſion de tanta quantidad que pueda deſcubrir todo el hueſſo corrupto de la carne. Deſpues es muy prouechoſo que el prudẽte y ingenioſo cirurgiano quite toda la corrupcion del hueſſo, con vn raſpatorio bien cortante, o con otros inſtrumentos opportunos.

Deſpues digo que ſi fuere poſsible ſin dañar los pãnniculos del celebro ſera muy prouechoſo cauterizar el huſſo con vn hierro ruziẽte: porque ſobre la dura madre, y aun al derredor de la vlceracion ſobre la particula carnoſa ſuele naſcer de tal diſpoſiciõ vna carne humida muelle vntuoſa: para cuya remociõ cõ ſeguridad de ſu prouecho, hallamos que tiene marauillo ſa y diuina prerogatiua la aplicacion de nueſtra poluora hecha đ mercurio cuyo officio es quitar qualquiera carne ſuperflua y vntuoſa ſin algũ dolor y daño del lugar.

Item para la miſma intencion con mundificacion domeſtica y algũa incarnacion: deſpues de la aplicaciõ deſta poluora prouechoſamente ſe aplica eſte vnguento ſobre hilos y ſobre paños.

Tomad tremẽtina clara. ℥.iiij. miel roſada colada. ℥.ij. &. ſ. çumo de llãtẽ, çumo de apio, çumo de cẽtaurea menor. añ. ℥.vj. vino odorifero de dos o đ tres años. ℥.j. & ſ. hierua todo juntamẽte haſta q̃ ſe acabe el çumo y el vino: deſpues ſea colado, a la qual coladura añadid harina de ruda biẽ cernida. ℥.x. açafran. ℈.ſ. ſarcocolla myrra. añ. ℥.ij mezclalo añadiendo a la fin agua ardiente. ℥.j. y ſea todo juntamente encorporado. Eſte abſterſiuo eñſte caſo es medicina grande.

Item el vnguento de mino hauido enel antidotario nueſtro, ſe puede tãbien aplicar eneſte caſo conuenientiſſimamente, y mayormente enel eſtio.

Item alguna vez ſe puede aplicar prouechoſamẽte eſta poluora, mayormente quando nueſtra intencion es cicatrizar. ¶ Tomad alũbre quemado. ℥.ſ. roſas, murtones y hojas del arrayhan ſolamẽte. añ. ℥.j. hermodatiles. ℥.j. &. ſs. boliarmenico. ℥.vj. mirabolanos citrinos. ℥.iij. ſea todo ſutilmente poluorizado.

Finalmente ſi hallares que eſta topinaria o talpa no fuere vlcerada antes que va a via de exitura: entonces luego ſe ha de madurar con algũ maduratiuo magiſtral. Deſpues hecha la maduracion ſe ha de abrir el lugar en la parte mas madura: y ſi vieres que el hueſſo no es corrupto, digeraſe el lugar con el digeſtiuo de trementina. Finalmente mundifiqueſe el lugar, y incarneſe y ſigilleſe ſegũ que tenemos arriba dicho: es a ſaber cõ los miſmos remedios.

Suelele tãbiẽ venir en la cabeça teſtudo: que es vna eminẽcia harto ancha, de color blanco, tractable y muelle: tiene chiſtis como el ñudo. Para cuya curacion, ninguna curacion mejor ſe halla que cortar el lugar con inciſion crucial y ancha, con la qual ſe pueda arrancar toda la chiſtis: y porque alguna vez al tiẽpo de la inciſion por algũ fluxo de ſangre no ſe puede arrancar la chiſtis predicha: entonces en tal caſo ſe ha de hinchir el lugar cõ vnguento egipciaco de nueſtra diſcrepcion: o con el trociſco nueſtro đ minio: o ſea vntado con el ruptorio de capitello. De todas eſtas coſas con el ayuda de Dios en el antidotario nueſtro haremos menciõ. Deſpues quitada la chiſti la vlcera ſe ha đ tratar por el modo arriba dicho.

Suelele tãbien venir en las cabeças delos niños vn apoſtema aquoſo, cuya cauſa ſegun dize Guill. Plancentino ſe haze ſino de la humidad menſtrual aquoſa: la qual la natura de las mugeres

mugeres y la natura dl niño no pudo regular por la mala calidad de la humidad: de donde natura no pudo echar la tal agua de la cabeça. Y esta aquosidad se pone alguna vez entre el casco y el cuero: y haze alguna vez tanta eleuacion que el medico no puede conel toque de los dedos alcançar ni sentir el huesso. Alguna vez embia natura la tal aquosidad entre el sifac del celebro y el craneo: es a saber entre la dura madre y el craneo. Y esta aquosidad es de mas difficil curacion y de mayor peligro que la primera.

En la curacion desta aquosidad pocos remedios cuentan los doctores: porque el Guil. y el Lanfranco que le sigue curan el agua con aplicacion de azeyte de mançanilla, y de eneldo: en los quales aya virtud de saluado. Algunos mandan que se abra el lugar en diuersas partes con vn cauterio puntiagudo, cõ los quales poco a poco, y no subitamente sacan y desecan la dicha humidad: poniendo encima la infusa enel predicho azeyte: pero escreuire la nuestra curacion deste apostema: la qual muchas vezes he experimentado: y a mi y a los enfermos nos ha succedido bien, sin otra incision, y esta fue siempre nuestra curacion.

Tomad mançanilla, corona de rey eneldo, añ. m.ſ. cãtueso: granos y hojas de arrayhan: rosas, añ. m. j. nuezes de acipres x. por numero, saluado, hauas m.ſ. hierua todo juntamente con vino y agua de ceniza d sarmientos, hasta que se gaste la meytad: despues sea colado: y con vna esponja harto ancha blanda y tractable mojada en la predicha decoction, y algun tanto exprimida sea la cabeça epitimada, y por vn quarto de hora sea alli detenida: y despues mudar otra por muchas vezes: despues hecha la predicha euaporacion vntaua el lugar con el vnguento debaxo escrito: otras vezes poniendo la predicha espõja en la dicha decoction mojada, y fuertemente expremida: y assi quitando la esponja de seys en seys horas: y deste modo en pocos dias se curauan del vnguento, esta es la forma.

Tomad azeyte de mançanilla, azeyte rosado y de arrayhan, añ. ℥.ſ. de espica ℥.j. azeyte de neldo ℥.j. &ſ. saluado ℥.x. mançanilla, corona d rey eneldo, cantueso, esquinanto, añadid vn poquito nuezes de acipres ij. por nunumero: muelase lo que se ha de moler: y despues hierua todo con ℥.j. &ſ. de buen vino de dos o tres años, hasta que se gaste el vino: despues sea colado, a la qual coladura añadid açafrã ℈.j. cera blanca ℥.j. y hierua otra vez vn poquito. Y nota que este vnguento para dessecar la dicha agua con resolucion y confortacion del lugar, siempre ha produzido marauilloso effecto.

Finalmente si acontesciere nascer en la cabeça pustula o carbunculo: entonces para su curacion se ha de ver lo del capitulo superior, adonde llenamente se ha tratado del carbunculo.

Vna cosa muy prouechosa has de notar acerca de la administracion de los remedios: y es que con grandissima diligencia deues conseruar el miẽbro en su natural complexion: porque (como dize Guido de cauliaco) quatro cosas ay de las quales se toma la verdadera indicacion de la curacion de qualquiera enfermedad.

Primeramente se toma el acto de la curacion de la complexion del miẽbro: porque los miembros mas caliẽtes tienẽ necessidad d remedios mas calientes para su conseruacion: y los mas secas de cosas mas secas, y los mas humedos de cosas mas humedas: porque assi como la passion para su curacion quiere el contrario, assi la particula su semejante: segun que se escriue enel quinto de la terapentica: y por esso los mas carnosos tienen necessidad de mas breue desseccaciõ por

razon de ſu humedad: pero los mas ſecos de larga, por razon de ſu ſequedad.

Segundariamente ſe toma el acto de la curacion de la complexion de todo el cuerpo: porque ay vnos cuerpos de rara textura y algunos de eſpeſſa: y por tanto de otra manera ſe han de curar los cuerpos raros: y de otra los eſpeſſos: porque la raridad arguye facilidad de eduction: y la eſpeſſura difficultad, y por eſſo el Auiceno enel capitulo ſegundo, de la fen. ij. a donde habla de las humidades en lugares frios y calientes: dize que las humidades en los lugares frios ſon mas fuertes y de mayor oſadia, y de mayor direction, y la razon es: porque las virtudes dellos ſon mas fuertes, y lo contrario ſiente adonde habla en otro capitulo de las humidades en lugares calientes, porque eſtos tales facilmente ſe euacuan los otros difficultoſamente.

Deſte ſegundo modo, pues conuenientemente notar la region de la qual region a eſte propoſito toca celeberrimamente el Cornelio Celſo: en el prohemio de ſu primer libro: a donde dize.

Difieren tambien los generos de la medicina, ſegun la natura de los lugares. Otra coſa es meneſter en Roma, y otra en Egypto: y otra en Francia: porque ſi las cauſas que engendran las enfermedades fueſſen las miſmas en qualquier cabo: tambien deurian los remedios ſer los miſmos en qualquiera parte.

Luego claro eſta ſegun las razones preallegadas, acerca de la curacion de los miembros: que es neceſſario adminiſtrar varias y diuerſas medicinas ſegun la diuerſidad del tiempo: y la variedad de la complexion de los miembros: y variedad delas regiones, y ſegun la compoſicion de los miembros.

Terceramente ſe toma el acto de la curacion de la enfermedad dela virtud y complexion dela medicina y ſenſibilidad del miẽbro: porque los miẽbros ſenſibles: como ſon los ojos, pãniculos, y neruios, y la pia madre, no padeſcen graues y agudas medicinas. Los miembros que ſon ſin ſentimiento: como ſon los hueſſos y ligamientos q̃ naſcen de los hueſſos puden ſoſtener mas peſadas medicinas: por lo qual bien dezia el Auice. enel capitulo dela ſolucion dela continuidad delos neruios dize. Aſſi como el neruio deſcubierto es mas digno que todos los otros: para que enel ſea hecha aliuiacic̃, aſsi los ligamẽtos q̃ nacẽ de los hueſſos ſon mas dignos para que ſe obre ſobre ellos cõ medicina fuerte ¶ Quartamente y poſtreramẽte ſe toma el acto curatiuo de la enfermedad dela plaſmaciõ del miembro o ſitio: porque algunos miẽbros ſon pueſtos en la ſuperficie: y algunos ſon ſituados enel profundo: porque los ſituados en la ſuperficie tienen neceſsidad de medicina ligera: y los que eſtan ſe curan con medicina fuerte: y la razon es, porque ſu operaciõ antes que llegue al profundo ſe pierde por la mayor parte: y por eſſo es neceſſario que en tal caſo la medicina ſea potente, y penetradora.

Hauidos arriba eſtos nombres de enfermedades, ſe ha de notar que las enfermedades alguna vez toman ſus nõbres de los miẽbros en que ſe engẽdran, como ſi fuere en la cabeça la materia flegmatica: y della ſe engendra apoſtema ſanioniſo: talpa la llaman los doctores por razon del lugar: y ſi la miſma fueſſe al ojo, haria ymagina-cion o obtalmia flegmatica, y ſi a la garganta eſquinancia: ſi a las manos ciragra, ſi a los pies podagra, ſi a toda la pierna vndimia: y aſsi ſe ha de dezir de los otros humores. Y aſsi es acabada la doctrina delas enfermedades del predicho capitulo, con el ayuda de Dios, cuyo nombre ſea bendito.

Capitulo

Capitulo. 2. De los

apoſte mas de los ojos calientes y frios:y de ſus curaciones.

EN los capitulos antecedentes auemos harto dicho de todos los apoſtemas y puſtulas:y de algunas otras enfermedades que ſuelen aconteſcer en la cabeça.Enel capitulo preſente es ya tiempo de tratar del apoſtema de los ojos, el qual es dicho obtalmia por los doctores.

La obtalmia ſegun que dize Galeno,enel ſegundo libro del accidente y enfermedad es flegmon de la conjũtiua : y de ſi es propria paſsion de la conjuntiua y del ojo : es enfermedad ſegun accidente:y que la obtalmia ſea apoſtema de la conjuntiua,ſegun arriba tenemos dicho:todos los doctores concordan enello. Tambien ſuele ſer fatigada la naturaleza del cuerpo humano en los ojos de varios y grandes caſos,los quales como ſean gran parte para el vſo dela vida con grande diligencia ſe han de guardar y ſus enfermedades de curar.Las cauſas dela obtalmia no difieren delas cauſas de los otros apoſtemasvniuerſales y particulares:ſino porque los humores o rematiſmos mas ſe derriuan dela cabeça, en la obtalmia que no en los apoſtemas de los otros miembros : pero las cauſas primitiuas,las quales por la mayor parte naſcen de la tal enfermedad y con las quales ſuele mucho enojarſe y augmentarſe, ſon humo,viento: el poluo,el ſol,y la agudeza de las coſas que entran en los ojos:todas eſtas coſas dañan a los ojos: y mayormente ſiendo el cuerpo plectorico.La obtalmia en dos maneras:porque la vna es de pequeño accidente : tiene poca inflamacion y poca bermejura con alguna humectacion , y poreſſo ſu action es en la ſuperficie del ojo : y es dicha conturbacion ſegun el Auiceno, la otra es q̃ profundamos la ſuſtancia del ojo en la qual el blãco del ojo con grande bermejura cubre a'guna vez la niñeta del ojo.Los ſeñales đ la obtalmia engendrada dela materia ſanguinea ſon eſtos:es a ſaber el calor de los ojos:la bermejura y inflamaciõ dellos:y la plenitud de las venas de la conjuntiua el peſo de toda la cabeça: mayormente en las ſienes y ſobreceja:y la ſuziedad delas peſtañas y calor dominãte en las lagrymas:y los otros ſeñales ſegun tenemos dicho enel capitulo vniuerſal del apoſtema ſanguineo.Pero ſi fuere cauſada la obtalmia de colera,entõces los ſeñales ſon, dolor inflamatiuo,agudeza,y bermejura de fuego enel ojo:ay tambien muchedumbre de lagrymas: las quales alguna vez ſon de tanto calor que deſſuellan los angulos de los ojos con depilacion de las peſtañas: y por eſſo el paciẽte ſiẽte de dentro del ojo punciõ y mordicacion con aſpereza : como ſi alli huuieſſe caydo poluo o coſa arenoſa:ay tambien enella calor en la frẽte,y peſadumbre en las partes vezinas y poca ſuziedad enel ojo:y eſto por la ſequedad de la materia.

Los ſeñales de flegma ſon , gran de hinchazon con pequeña inflamacion y bermejura del lugar, con poco dolor y pequeña abundancia de lagrymas:ay empero peſadumbre enel ojo y en ſus partes.

Los ſeñales de melancolia ſon : poca calor,y el temor y humidad ſon de poca cantidad : es tambien de color eſcuro,y con peſadumbre de los ojos y de ſus partes

La obtalmia tiene tambien quatro tiempos como los otros apoſtemas, es a ſaber,principio, augmẽto , eſtada y declinacion:y qualquiere deſtos tiene tambien en ſi tres tiempos , ſegun que ya tenemos dicho enel capit. del flegmon como al propoſito del augmento:es a ſaber principio de augmẽto, medio de augmento, y fin de augmento.

mento. Y por tanto ſabe amigo que es muy prouechoſo notar eſtos quatro tiẽpos: y tres de qualquiera dellos paraque deſpues puedas conueniente mente en ſus tiempos adminiſtrar lo que ſe ha de aplicar.

Aueys tambien de notar que la obtalmia cauſada por cõmunidad: y tãbien alguna vez por eſſencia procede de la cabeça: y entonces ſe llama obtalmia capital: lo qual facilmente ſe conoſce por la peſadumbre de la cabeça y dolor della: y ſi enella ſe halla bermejura y calefaction en la frente, con dolor y pulſacion, y con extencion de los timporos: y plenitud de las venas y con inflamacion del lugar. Todas eſtas coſas mueſtran que la obtalmia viene de la dura madre. Pero ſi los predichos accidentes no fueren, antes ſi huuiere continuo fluxo y eſternutacion y comezon en la nariz, y en el paladar, ſabe que ella es cauſada por coſa intrinſeca: porque ſi fuere eſtomacal hallaſe con nauſea y con vomito turbante el eſtomago.

Tambien aueys de ſaber que muchas vezes la obtalmia tiene paroxiſmos y periodos ſiguientes la analogia de la materia de que es hecha: ſegun ſe pone enel ſegundo de las differencias de las calenturas: y aſsi ſiente el Auicena. La obtalmia ſegun dize el Gordonio: no ſe ha de menoſpreciar en ſu curaciõ: porque ſi ſe tratare mal dexa malos accidentes: como ſon rõpimiento de la cornea: paño, macula, y vlceracion de la niñeta.

La obtalmia ſegun los doctores antiguos y modernos es enfermedad contagioſa: porque facilmente paſſa de vn enojo en otro. Para curacion de la obtalmia ſeys intenciones ſe hã de guardar. La primera ordena el buẽ regimiento. La ſegunda digere la materia peccante. La tercera euacua la materia digeſta. La quarta diuierte la materia catarral que deſciende de la cabeça a los ojos. La quinta ſe cumple con aplicar diuerſos locales: ſegũ la diuerſidad de los tiempos. La ſexta y poſtrera, conſiſte en quitar los accidentes.

La primera intencion que ordena la vida ſiendo la materia caliente, ſe cumple con adminiſtrar las ſeys coſas no naturales declinãtes a frialdad y ſequedad, o humidad: ſegun que la natura del humor lo demanda, y ſi la materia fuere fria rijaſe el paciente en eſtas ſeys coſas no naturales: aſsi como hauemos hablado en los capitulos ſuperiores de los apoſtemas: es a ſaber enel capitulo de la vndimia: ſi fuere materia flegmatica para cumplimiento deſta primera intencion: y ſi melãcolica al ſephiros: ſi colerica, a la heriſipila: y ſi ſanguinea al flegmon. Has empero de aduertir que eneſte caſo comer p la lechuga no es prouechoſo, aunque ſe conceda en la curacion de la heriſipila y del flegmon.

Gloſa.

p ¶La razon deſto es porque la lechuga tiene propriedad de dañar y debilitar la viſta ſegun que todos los doctores en ſus libros lo ponen, y por eſſo aun que por ſer fria conuenga en toda apoſtema de ojos porque debilitando los ojos los diſpornia mas a reſcebir materia.

Texto.

En los primeros dias ſiendo la materia caliente es muy prouechoſo que el enfermo ſe guarde de carnes y de vino, y de todos los manjares que engendrã la materia grueſſa y vaporoſa. Harto es que coma pan rallado cõ açucar, o farro, o ſemola, con la ſimiente comun: ſu beuida ſea con agua de çeuada, o con agua ſolamẽte cozida: con vn poco de pan, y beuala cõ açucar, o con julepe violado. El vino de las granadas algũa vez ſe concede en eſte caſo haſta el augmẽto. Enel eſtado y declinaciõ dezimos que es muy prouechoſo el vino odorifero mediana mente aguado. En la obtalmia cauſada-

ſada por materia grueſſa y fria, vale la pocion del vino odorifero: y tambien al propoſito vale el vino dulce: trayendo por teſtigo a Hippocrates, que dize. Los dolores de los ojos, la pocion del vino, &c.

La ſegunda y tercera intencion que es digerir la materia peccante, y euacuar la digeſta: ſe cumple aſsi. Si la materia fuere colerica digeraſe con el xarauè violado y roſado: y con el de lengua de buey hecho con la infuſion con agua de lengua de buey, violetas, y de endiuia: pero ſi la materia fuere ſanguinea digeraſe aſsi.

℞. ſirupi de fumo terræ bugloſati, roſati ex infuſione. añ. ℥.ſ. aquarum fumi terræ bugloſæ endiuiæ, añ. ℥.j. y ſi la obtalmia fuere engendrada de humor flegmatico y melancholico, digeraſe la materia deſta forma, es a ſaber ſi el humor fuere flegmatico: el digeſtiuo ſera tal.

℞. ſirupi de duabus radicibus mellis roſati acetoſi, añadid ℥.ſ. aquarum fœniculi bugloſæ endiuiæ añ. ℥.j. ſi el humor fuere melancolico: digeraſe aſsi.

℞. ſirupi de epithimo, fumi terræ violati, añ. ℥ ſ. aquarum fumi terræ violarum bugloſæ añ. ℥.j. Tomado el digeſtiuo por vna ſemana, ſi fuere la materia colerica purgueſe el paciente con eſta purga.

℞. mane electæ ℥.x. diaprunis no ſolutiui ℥. vj. cum decoctione florum & fructuum cor. fiat potio breuis, addendo, ſirupi violati ℥.j. & ſ. o haz aſsi.

℞. electuarij lenitiui caſiæ, añ. ℥. vj. electuarij roſati Meſue. ℥.ij. cum aqua endiuiæ & de fumo terræ fiat potio: addendo ſirupi violati ℥. j. Si la materia fuere ſanguinea, purgueſe el paciẽte coneſta purga.

℞. diacotholi. caſiæ añ. ℥. vj. electuarij roſati Meſue. ℥.j. & ſ. Eneſtas dos eſpecias de obtalmia valen las pildoras de yera con mezcla de las pildoras de alſajaret. En la materia melancolica purgueſe aſsi.

℞. diacatholiconis. ℥.j. confectionis hamec. ℥.ij. mane electæ (o en lugar de manna del electuario lenitiuo) ℥.ſ. cũ decoctione capillorum veneris ſene epithimi, ſcolopendriæ pollitrici, polipodij, prunorum cum aqua bugloſæ facta fiat potio breuis: addendo ſirupi violati ℥.j.ſ. Si la flegma fuere cauſa, eſta purga ſera muy conueniente.

℞. diafiniconis caſiæ añ ℥.vj. cum decoctione communi fiat potio: addendo ſirupi violati ℥.j.ſ. Valen tambien eneſtas dos eſpecias de obtalmia, las pildoras de yera, con agarico, las pildoras aggregatiuas.

Y nota que la obtalmia pocas vezes ſe engendra de vn humor ſolo: y por eſſo ſi los humores fueren entre ſi cõplicados, deues tu ordenar la digeſtiõ y purgacion con varias y diuerſas intenciones, ſegun que los humores entre ſi ſon mezclados.

La quarta intencion que diuierte la materia catarral, y veda que no baxen a los ojos: aſsi ſe cumple.

Primeramente ſiendo la materia caliente ſe ha de ſangrar de la çefalica del lado contrario al ojo enfermo: deſpues enel dia ſiguiente con conſentimiẽto dela virtud y de la edad, ſe puede ſangrar de la vena predicha dl miſmo lado, y eſto haſta el augmẽto.

Enel eſtado y declinacion es muy prouechoſo ſangrar alguna vez la vena de la frente para euacuar la materia conjunta: precediendo la purgacion vniuerſal por el miſmo modo, con alguna diuerſion y euacuacion de la materia conjunta, vale muy mucho aplicar las ſanguiſuelas debaxo de las orejas

Tambien es bueno en grande manera, quando la materia ha corrido de la cabeça a los ojos, cortar las venas de los timporos. Y eſto ſegun la autoridad dl los antiguos y modernos, mayormente del Galeno. El modo ſe ha de tener para cortarlas muy biẽ le toca el buen Meſue: por eſſo en vueſtra neceſsi-

neceſsidad recorred al predicho varō aunque yo en la inciſion deſtas venas poco o ningun prouecho he hallado.

Y nota que ſi la materia fuere coleri ca y poca: alguna vez en lugar de la ſangria ſe da remedio en aplicar ventoſas ſobre las eſpaldas, o aplicar las ſanguiſuelas debaxo de las orejas, y aunque ſegun dizen todos los doctores, mayormente el Meſue: la ſangria conuenga mucho en qualquier eſpecia de obtalmia: empero ſiendo la materia colerica o melancolica, mas ſeguramente ſe ha con q. ſacar la ſangre ſegun dize Gētil, y todos los otros doctores tractantes deſta materia: antes paraque no vengas a vna de dos enfermedades: ſegun dize el Auiceno: y por eſſo el lugar de la ſangria ſe ha de hazer eſcarificacion: como arriba tenemos dicho.

Gloſa.

q. ¶ Entiende con eſcarificacion o con ſanguiſuelas, y no con ſangria porque la ſangria en materia colerica o melācolica, es ſoſpechoſa a cauſa q̄ en la vna ſe augmente la hebulicion y en la otra ſe engendra la materia como el doctor en la letra, ſegun el Auicena, quiere entender en lo que dize de vna de dos enfermedades.

Texto.

Y has de ſaber que ſi el cuerpo fuere plectorio deues hazer la ſangria ſegū el mandamiento de los doctores de la vena comun, o de la baſilica del lado contrario al ojo enfermo, o de la ſafena del miſmo lado. Deſpues en el dia ſiguiente de la çefalica, del lado contrario: y aſsi ſucceſsiuamente diminuyendo la ſangria: porque no ſe debilite mucho la virtud, puedes hazer la ſangria de la çefalica del miſmo lado.

Tambien ſe ha de diuertir la materia, haziendo cada dia fricaciones y ligaduras en las extremidades por dos horas, antes de la comida y dela cena. Tambien vale lauar ſus extremidades con eſte cozimiento.

Tomad agua de ceniza li.ij. vino odorifero, agua del cielo, añ. açumbres ſeys, mançanilla, corona de rey, enel do, ſaluia, romero, añ. m.j. culantro, cā tueſſo, aſſenſios, eſquinanto, añadid vn poquito miel lib.ſ. Sea todo cozido haſta que ſe gaſte la meytad.

Tambien es bueno aplicar cada dia las ventoſas ſecas ſobre las eſpaldas y nalgas. Aprouecha tambien aplicar eſte veſicatorio ſobre el cuello.

Tomad migaja de pan ciuda bien fermentado ʒ.ij. cantaridas ʒ. ij. vinagre ʒ.j. Todo ſea entre ſi deshecho cortadas primero las alas y cabeças en vn almirez majandolo: y de todo ſea hecha vna tortita, la qual ſea pueſta enel cuello bien ligada: porque purgando diuierte marauilloſamente la materia corriente de la cabeça a los ojos.

Para vedar que la materia catarral no corra de la cabeça a los ojos, ſon buenas eſtas medicinas: precediendo empero primero la purgacion vniuerſal. El primero es muy domeſtico.

Tomad tres claras de hueuos, agua roſada, harina de hauas añ. ʒ.ij. azeyte roſado, onfancino ʒ.iij. tierra ſellada: boli armenico, añadid ʒ. iij. Todo ſea concaſſado entre ſi: y pueſto a modo de emplaſto encima de la frente.

Item tomad azeyte roſado: onfancino: azeyte de arrayhan, añ. ʒ.iij. vinagre blanco ʒ.ij. hierua todo juntamente haſta que ſe conſuma el vinagre deſpues añadid harina de hauas ʒ.ij. hojas de arrayhan bien poluorizado, y de roſas, añadid ʒ.iij. boli armenico tierra ſigillada, aña. ʒ.ij. & ſ. de todos ſandalos, añ. ʒ.j. & ſ. encienſo, aloes, añ. ʒ.j. miſce & fiat cerotum: con ſufficiente cera blanca. Eſte ceroto pueſto encima de la frente vale mucho ſiēdo la materia caliēta ſin enciēſo y aloes, y ſiendo fria la materia conuenientemente ſe aplica el encienſo y aloes.

Algunavez la obtalmia, mayormēte quan-

quando es de materia grueſſa ſe halla con dolor muy grauatiuo en la cabeça y en la frente.y timporos: y entonces los repercuſsiuos con alguna euaporacion y reſolucion caliente pueſtos ſobre la frente, marauillo ſamente aprouechan ſegun auemos experimentado.

Lo contrario auemos viſto en aplicar ſolamente los repercuſsiuos: aſsi como lo he experimentado enel ojo derecho del reuerendiſsimo mi ſeñor Cardenal Vlcerano: el qual tuuo por mucho tiempo obtalmia de materia grueſſa catarral,deſcendiente de la cabeça al ojo:y ſegun arbitrio juntamẽte conel de los medicos preſentes en ſu cura,la materia grueſſa cauſante la obtalmia fue engendrado del mal frãces, y por tanto conoſcimos que los repercuſsiuos frios: pueſtos ſobre la frente: poco y ninguna coſa aprouechauan: antes fue neceſſario repercutir la materia con alguna reſolucion y confortacion del lugar, cuya forma y manera fue tal.

Tomad mançanilla,corona de rey alholuas,roſas,arrayhan,añ.m.ſ.eſquinanto, aſſenſios, añadid vn poquito ſea todo cozido en agua y vino haſta que ſe conſuma la meytad:deſpues cõ la decoction y harina de hauas, y de lentejas ſea hecho emplaſto ſolido: porque eſte emplaſto pueſto ſobre la frente,ſiendo la materia grueſſa:tiene virtud de reſoluer y mitigar el dolor con confortacion y reſolucion de las materias que corren al ojo: ſegun es manifieſto al que conſidera lo que entra enel,o haz aſsi.

Tomad azeyte de arrayhan, azeyte roſado:azeyte de mançanilla, aña. ʒ. ij.harina de hauas ʒ.iiij. ſaluado bien menudo ʒ.j.roſas:arrayhan, añ.ʒ.ſ.boli armenico: tierra ſellada añ.ʒ. vj. de todos ſandalos aña. ʒ. j. cera blanca, ʒ.x.con baſtãte arrope ſea hecha mixtura al fuego a ſemejança de ceroto.

Y nota amigo que aunque r Aui. danne ſobre la frente todos los remedios en que entra azeyte en lo de la obtalmia. Yo he muchas vezes eſperimentado los predichos remedios en los quales entran azeytes: y a mi y a los enfermos nos ha bien ſuccedido.

Gloſa.

r. ¶ El Aui.en la fen.iij.del libro tercero manda que en la cabeça del que tiene la obtalmia no ſe ponga azeyte: porque dize que es de grande daño:y aun deſpues dize que diſtillar el azeyte,aũque ſea roſado: en la oreja del que tiene obtalmia es tambien de grande daño,y a la fin del texto dize que algũna vez magnifica tanto la obtalmia q̃ conſtriñe las tunicas,y el rabi Moyſes en la ix.par.por autoridad del Galeno, dize que en la curacion de los apoſtemas de los ojos y de la boca ningun azeyte ha de entrar,.de donde infiero que el doctor tiene neceſsidad de declaracion,paraque ſu dicho ſea verdadero,y conforme a los doctores, por lo qual noto que el azeyte ſe puede conſiderar en dos maneras: o por razon de ſu oleaginoſidad y viſcoſidad y ſuſtancia, y quanto a eſto el azeyte no ſe dene aplicar en la frẽte ni en los ojos ni orejas:en los ojos es claro:porque tiene vna ſuſtancia mordicatiua, la qual ſeria cauſa de mayor atractiõ: ni en las orejas ni frente:porque cerrãdo los poros con ſu viſcoſidad vedaria la euaporaciõ de los humores: los quales detenidos en la cabeça ſerian embiados por natura a los ojos como miembros debiles, y aptos a recebir. En otra manera ſe puede conſiderar el azeyte quãto a ſu virtud,por las medicinas, o materia que entran enel y entõces bien puede aplicarſe el azeyte para prohibir el fluxo de los humores no ſolo en las orejas:pero en la frente, mayormente quando los humores ſuben debaxo arriba:porque quando eſta la materia en la cabeça, es muy mejor no aplicar el azeyte, a cauſa q̃ la mate-

la materia no ſe augmente por vedar ſe la euaporacion de los humores: en fin que deuen ſer muy cautos los cirurgianos en aplicar los azeytes en la obtalmia.

Texto.

La quinta intẽcion ſe cũple cõ aplicar los locales de diuerſos modos: ſegun q̃ tiene diuerſos tiẽpos eſta enfermedad: como arriba tenemos dicho. Enel principio ſiẽdo la materia caliẽte auemos viſto q̃ ayuda marauilloſamẽte poner enl ojo el agua tibia ſacada por expreſſiõ de clara de hueuo vn poco cozido batido cõ vn poco đ agua roſada: y cõ vna poquita de tutia preparada. Aprouecha tãbien en grandiſſima manera en el principio el ſief blanco ſinopio por tres o quatro dias deshecho en agua roſada: y con vn algodõ a modo de barbero ſe ha de poner dẽtro đl ojo. Es vn remedio muy preſto: tãbiẽ vale vna mãçana aſſada entre la ceniza: deſpues majada y cernida, y mezclada cõ vn poco de agua roſada, y vn poco de leche de muger, y vna yema de hueuo freſco. Todo entreſi cozido y mezclado a modo de emplaſto ſea pueſto ſobre el ojo, mitiga marauilloſamente el dolor cõ alguna confortacion del lugar.

Enel augmento con grandiſſima ſeguridad đl ojo: mayormẽte enel principio del augmento haſta la fin del, hallamos que vale mucho el remedio debaxo eſcrito: cuya deſcripcion es eſta.

Tomad agua roſada. ℥.vj. granos đ membrillos. ℥.j. hierua al fuego en vn vaſo de vidrio, haſta que tome la forma de babaza: deſpues ſea colado a la qual coladura añadid ſief blãco, ſinopio. onc.ij. leche de muger que cria hija. onc. ſs. tutia preparada. ℥.j. &. ſ. açucar candi de xaraue roſado. onc. j. ſea todo mezclado entre ſi: deſpues ſea colado cõ vn paño de lino, y ſea guardado en vn vaſo de vidro.

Y nota que ſi quieres que el agua tenga mayor mundificacion đl lugar añadid enella. ℥.j. de mirabolano citrino: pero ſi hallares el lugar muy inflamado, añade. ℨ.j. de canfora: porque admirablemente ſeda el dolor.

En el eſtado del augmento, y en ſu fin, y en todo el tiempo del eſtado: cõuenientemente y canonicamente ſe aplica el remedio debaxo eſcrito: cuya forma es tal.

Tomad babaza hecha de granos de membrillos y de alholuas en agua roſada. ℥.iij. ſief blanco ſinopio. ℥.ij. açucar candi de xaraue de dos rayzes. ℥.j. açucar candi de xaraue roſado. ℥.j. & ſ. ſarcocolla en leche de muger mã tenida. ℥.ſ. Todo ſea mezclado ſegun arta y ſea hecho collirio.

Lauar muchas vezes enel dia el ojo con agua de ceuada algũ tanto tibia: en grãde manera aprouecha para limpiar la ſuziedad del ojo: y para matar la heruor del ojo.

La miſma intencion hallamos que tiene en los tiempos prenombrados la leche, ſolamente ſea freſca y de muger que cria hija.

Item en el miſmo tiempo para ſedar el dolor y reſoluer la materia conjunta, ſe aplica y bien a modo de emplaſto migaja de pan infuſa en agua roſada, y de endiuia pueſta entre dos paños ſobre el ojo.

Tambien vale en los miſmos tiempos el emplaſto de mançana arriba nombrado. ¶ Podria amigo mio poner aqui muchos remedios para la curacion deſtos dos tiempos deſta enfermedad: los quales han eſcrito los doctores antigos y modernos: pero ẽ ellos poco o ningun prouecho hauemos hallado. Por eſſo ſegun que en los capitulos de arriba tenemos prometido, ſolamente eſcreuire los remedios que he hallado verdaderos con honra nueſtra y prouecho no pequeño de los pacientes en la curacion de las enfermedades que auemos eſcrito y tenemos de eſcreuir.

Paſſado

Passado el tiempo del augmento auemos hallado grande prouecho en este remedio puesto dentro del ojo algun tanto tibio: cuya forma es tal.

Tomad sarcocolla nodrescida en leche de muger ʒ.j. azibar epatico lauado tres vezes con agua rosada ℥. ij. sief blanco sinopio, tutia preparada, aña. ʒ.ss, clauos ℥.j. açucar candi de xaraue rosado ʒ.ij. agua rosada ℥.iij. vino blanco odorifero ā media vinosidad, ʒ.j.& ss. Muelase sutilmente lo que se ha de moler a modo de alcohol. Despues caliente el vino y el agua rosada. Sea todo entre si mezclado, y sea puesto en vn vaso de vidrio, y cada dia meneado vna vez para que su virtud sea vigorada.

Y nota amigo que si despues de dos dias la dicha agua se colasse por vn paño espesso: y la residencia del paño se ligasse con vn hilo a modo de vn lamedor de boca: y puesto el collirio enel vaso al tiempo dela medicacion con el collirio algun tanto tibio: es bueno poner el predicho paño ligado mojado enel collirio: y del hazer caer tres o quatro gotas encima del ojo. Para la misma intencion con resolucion de la materia conjunta, y cõfortacion de la vista, muchas vezes auemos experimentado el remedio debaxo escrito con honrra nuestra, y prouecho no pequeño de los enfermos. Tomad alholuas tres vezes lauadas con agua de ceuada ʒ. ij. corona de rey, hojas de hinojo dulce, o en su lugar su grano aña. vn poquito agua rosada ℥.iij. agua de hinojo ʒ. ij. todo sea cozido en vaso d̄ vidrio, hasta q̄ se consuma la tercera parte: despues sea colado: a la qual coladura añadid açucar candi ʒ. ij. sarcocolla nodrescida como arriba tenemos dicho tutia añ. ʒ.j. todo entre si sea mezclado, y vsad dello segun arriba es dicho.

Tambien juntamente con estos dos remedios arriba nombrados commodamente se aplicã estos dos remedios debaxo escritos, haziendo muy menuda euaporacion sobre el ojo. La descripcion del primero es tal.

Tomad hojas de hinojo, corona de rey añ. m. ſ. rosas, cantuesco, mançanilla, añadid vn poquito alholuas lauadas como arriba ʒ.ss. Todo hierua cõ bastante cantidad de agua de hinojo, y otro tanto de agua rosada, y vn poquito de vino blanco odorifero hasta que se gaste la tercera parte: despues sea colado: y con vna sutil espon ja mojada en la predicha decoctiõ sea aplicada actualmente caliente sobre el ojo antes dela aplicacion del collirio, y despues muchas vezes. El segundo remedio es tal.

Tomad corona de rey, saluado añ. m.j. mançanilla, rosas añ, m.ss. hojas d̄ hinojo m.j.& ſ. cantuesso vn poquito. Todo sea sutilmente cortado, y dellos sean hechos dos saquitos harto blandos: despues hieruan con agua de hinojo y vino blanco, hasta que se gaste la tercera parte: los quales actualmente calientes se han de aplicar sobre el ojo, del modo que tenemos dicho arriba: porque la aplicacion destos dos remedios segun que tenemos dicho, marauillosamente han aprouechado para resoluer y sutiliar la materia grueſſa, con confortacion de la virtud viſiua. Estas son las cosas que hauemos experimentado con grande honrra en la curacion de la obtalmia que viene por materia caliente.

Queda agora para cumplimiento de la quinta intencion lo mas breuemente que pueda hablar acerca de la aplicacion de los locales, para la obtalmia, que viene por materia grueſſa.

Enel principio de la obtalmia engẽdrada de materia grueſſa: es a saber de flegmatica, o de melancolica, o d̄ flegma mezclada con melãcolia: o de melancolia mezclada cõ flegma: para su cura has assi de proceder: hecha primero, segun arriba tenemos dicho la

vniuerſal purgacion. Luego enel prin cipio por tres o quatro dias has de aplicar eſte collirio actualmẽte caliẽte.

Tomad agua roſada, agua de hinojo, añ. ℥.j. leche de muger ℥.iij. candi de xaraue roſado ʒ. j. & ſs. ſief blanco ſinopio ʒ. ſs. mezclado ſegun arte y ſea hecho collirio para la miſma intẽcion vale la mançana aſſada debaxo de las braſas paſſado por cedaço: y cõ vn poco de agua roſada, y vna yema de hueuo, y vn poco de açafran todo cozido y hecho a modo de emplaſto ſea aplicado ſobre el ojo, marauilloſamẽte quita el dolor y la peſadũbre del ojo. Tãbien valẽ en la predicha obtalmia haſta todo el augmẽto eſtos dos predichos remedios. Tambien es buena enel principio la clara del hueuo algun tanto aſſado debaxo delas braſas, y deſpues mezclada cõ ℥.j. de agua roſada: y con ℥.j. & ſs. de agua de hinojo y con otro tanto de agua de arrayhan, y ʒ.ſs. de tutia: todo entre ſi batido: y deſpues con vn paño exprimido vale marauilloſamente enel principio deſta obtalmia.

Enel augmento vale tambien para ſedar el dolor q̃ eſta enel ojo y ſobre ceja la migaja del pan, infundida enel caldo de gallinas, o cõ el caldo de carnes ſin ſal pueſta entre dos paños ſobre el ojo actualmente caliente.

Enel eſtado y declinacion prouechoſamente de fuera y de dentro ſe aplican los remedios debaxo eſcritos. La forma del primero es tal.

Tomad agua de hinojo, agua roſada añ. ʒ.ij. vino odorifero, agua de eufragia, añ. ʒ.j. tutia ʒ. j. azibar epatico ſ. clauos, añadid ʒ. ſs. ſarcocolla nodreſcida con leche de muger ℥. ij. açucar candi de xaraue roſado onc. ſs. todo ſea ſutilmente poluorizado: y deſpues mezclado con las predichas aguas y vino: todo actualmente caliente: y vſa dello, ſegun que tenemos dicho en la quinta intencion curatiua de la obtalmia caliente.

Gloſa.

ſ. ¶ No pornia yo de los clauos ſino ʒ. ſs. por ſer tan calientes y mordicatiuos.

Texto.

Aprouecha tambien para la miſma intencion el cozimiento de las alholuas y ð corona de rey, y de hinojo dulce y freſco, hecho cõ baſtante cãtidad de agua de hinojo y de açucar candi, de xaraue de dos rayzes, y que hierua haſta que ſe gaſte la tercera parte, añadiendo a la fin del cozimiento vino blanco odorifero en cantidad de la tercera parte del cozimiẽto: y deſpues hierua por vn heruor: deſpues ſea colado: y vſa dello, poniendo dentro del ojo y ſea tibio. Eſta agua ſegun es manifieſto al que conſidera lo que entra enella: tiene virtud marauilloſa para ſutiliar y reſoluer la materia grueſſa ſedando el dolor y confortando el lugar de la virtud viſiua.

Tambiẽ ſe pueden conuenientemẽte aplicar los dos remedios hauidos en la quinta intencion de arriba. El primero en forma de eſponja. El ſegundo en forma de ſacco. Por eſſo en tu neceſsidad recorre alli.

Hallamos tambien que el agua del verdete de nueſtra deſcripcion tiene gran efficacia en la declinacion de la obtalmia cauſada por la materia flegmatica: quitando la materia que no ſe puede quitar con beneficio de otras medicinas deſſecantes y reſoluientes, cuya ordinacion es tal.

Tomad agua roſada, agua de hinojo, añ. ʒ.j. agua de eufragia y de celidonia, añ. ʒ. ij. vino blanco odorifero y claro ʒ.j. & ſ. ſarcocolla nodreſcida como arriba, verdete añ. ℥.j. todo ſea entre ſi mezclado y calentado haſta que hierua. Y nota que eſta agua mundifica qualquiera materia grueſſa engendrada en los ojos, con clarificar el ojo de toda bermejura cauſada de materia grueſſa.

La ſexta y poſtrera intencion, que

es corre-

es corregir los accidentes, ſe cumple con la aplicacion de locales de diuerſos modos, ſegun que eneſte caſo ſuelen y pueden aconteſcer muchos y diuerſos accidentes. Los accidentes que ſuelen naſcer eneſte caſo ſon eſtos: es a ſaber dolor vehemente, mayormente de materia caliente, vlceracion en la niñeta y en la cornea y conjuntiua y macula en las tales partes y retencion de ſanies entre la cornea y conjuntiua.

Para quitar el dolor cauſado por materia caliente, ſi los ſobredichos remedios de mançanilla y de otras coſas no aprouecharen para quitar eſte dolor: entonces es neceſſario ſegun que todos caſi los doctores antiguos y modernos dizen: venir a la medicina opiata: cuya ordinacion nueſtra fue ſiempre tal.

℞. Muſcilaginis ſeminis citoneorum & pſilij confectę cum aqua ordeacea, ℥.j. lactis mulieris puellam parturientis ℥. j. & ſs. ſief albi cum opio ℥.j. miſce, y ſea hecho collirio, cuya aplicaciō tibia para quitar el dolor auemos hallado marauilloſa. Sedado el dolor en todos los tiempos ſe ha de proceder con los remedios arriba notados.

Aprouecha tambien para quitar el dolor por via de reſolucion, la decoction de las alholuas hecha con agua roſado y de ceuada: porque como dize el Aui. enel capitulo đ la obtalmia. Para reſoluer la materia conjunta y quitar el dolor, es medicina vltima, la decoction de las alholuas.

Si a caſo aconteſciere que la niñeta o cornea, o conjuntiua ſe vlcerare por alguna cauſa antecedente: entonces deue el prudente cirurgiano ſocorrer a la tal vlceracion o macula, con algū remedio experto, cuya forma puede ſer tal. Tomad agua roſada, agua de arrayhan, añ. ℥.j. açucar candi de xaraue roſado ℥.ij. tutia preparada ℥.j. & ſs. ſief de plomo, ſief blanco ſin opio, añ. ℈.j. muelaſe lo que ſe ha de moler a ſemejança de alcohol: deſpues con las aguas algun tanto calientes ſea todo mezclado. Eſta agua vale mucho para contra la vlceracion cauſada de materia caliente abſtergiendo la materia grueſſa, y la ſutil deſſecando. Y eſta fue la intencion del doctiſsimo Galeno en la curacion de todas las vlceras: porque ſegun dize el varon predicho: en las vlceras dos ſuperfluidades ſe engendran, vna grueſſa y otra ſutil. Aſsi deue el prudente cirurgiano ordenar los remedios que tengan dos prerogatiuas: es a ſaber vna en deſſecar la materia ſutil: y otra en abſtergir la grueſſa.

Y nota que ſi quieres que la dicha agua tenga mayor deſſecacion y mundificacion conuenientemente puedes añadir cōella la tercera parte de agua verde nueſtra, arriba nombrada.

Puedeſe tambien añadir y bien en las vlceraciones de las predichas particulas: mayormente quando el lugar no es muy doloroſo ni inflamado: y ſiendo la materia grueſſa: la predicha agua verde ſea aplicada actualmente caliente. Finalmente de la ſanies ſe halla entre la cornea y conjuntiua, eſcreuire luego enel capitulo ſiguiente, con el fauor de Dios, del modo de quitar y curar la ſanies. Y aſsi conel ayuda de Dios es acabada la doctrina de todas las eſpecias de la obtalmia por via de theorica y pratica, en la ciudad de Boloña enel año de 1510. a 14. de Nouiembre

Capitulo. 3. De la ſanies detenida y engendrada entre la cornea y conjuntiua.

SEGVN que auemos viſto muchas vezes en la obtalmia: mayormente de materia caliente ſe ſuele engendrar y detener ſanies entre la cornea y conjuntiua: a la qual ſino ſocorreys

euaporandola,y euacuandola cõ apli cacion de alguna medicina de dome ſtica maduracion,facilmente caera el ojo en alguna peſsima y difficil cura- cion de vlceracion enel predicho pã- niculo, ſi la materia ſe tarde mucho enel predicho lugar para exhalar. Ni tampoco ſera marauilla que la niñeta del ojo ſe vlceraſſe:o que totalmente ſe euacuaſſe el humor cryſtalino del ojo. Luego paraque eſtas coſas no acontezcan, es de prudentiſsimo ci- rurgiano ordenar algũ remedio:cuyo officio ha de ſer procurar la abertura con ſedacion de dolor entre la comiſ ſura que eſta entre la cornea y conjun tiua:del qual tal es la ordinacion.

Tomad alholuas ℥.ſ.ceuada monda da m.j.granos de mẽbrillo ℥.ij. rayzes de maluauiſco algun tanto majadas, rayzes de lengua de buey añ. ℥.j. hier- ua todo juntamente con vn pequeño pollo bien lauado ſin lo de dentro: y con baſtante agua haſta que adquira forma de babaza: deſpues ſea colado y con dello actualmente caliẽte muy muchas vezes deue el medico poner enel ojo:tambien es muy prouechoſo añadir a eſto vn poquito de açafran fino.Pero ſi aconteſciere que el predi cho lugar no puede venir a manifie- ſta erupcion ſiendo la materia ſupura da, no ſe puede eſcuſar de abrir el lu- gar con vna lanceta haziendo peque- ña abertura. Haueys de ſaber que la abertura ha de caer entre la predicha conjuntiua ſi fuere poſsible:haziendo lo todo con ſeguridad: y hecho eſto ſe ha de proceder con la babaza pre; nombrada por dos dias: añadiendo deſpues vn poquito de açucar candi, de xaraue roſado y otro tanto de açu car fino.

Quando vieres que la ſanies fuere mundificada,lo qual ſe conoſce facil- mente por la ſedacion del dolor y cla rificacion de todo el ojo: has de pro- ceder coneſte remedio: cuya ordina- cion es tal.

Tomad agua roſada,agua de array- han,o en ſu lugar de llanten añ.℥.j. a- gua de hinojo, vino blanco odorife- ro,añ.onc.ſ.ſarcocolla nodreſcida de leche de muger tutia preparada, aña. ℥.ij. açucar candi de xaraue roſado. ℥.j.mirabolano citrino ℥.ſ.ſief blanco ſinopio:ſief de encienſo añ.℥.ſs.Todo ſea molido con vltima trituracion: y ſegun arte ſea hecho collirio: con el qual aueys de proceder haſta que el lu gar ſea mundificado y encarnado.

Poſtreramente para entera cicatri- zacion has de añadir al predicho col- lirio ℥.ij.ſief de plomo.

Y nota amigo que enel tiempo de madurar para ſedar el dolor, y para procurar la ſalida de la materia con- ueniente ſe puede aplicar ſobre el ojo el emplaſto de mançanas:pueſto enel capitulo de la obtalmia. Todas eſtas coſas ſe deuen adminiſtrar deſpues d̃ hecha la purgacion,ſegun q̃ enel capi tulo paſſado de todo te hauemos da- do llena doctrina. Del miſmo modo haueys de proceder enla curacion de la puſtula macula,o apoſtema quevie ne en la niñeta,cõ mayor preſteza em pero y ligereza de los remedios aueys de proceder en la curacion de las en- fermedades prenombradas de la ni- ñeta por la nobleza de la viſta:que no en la curacion de la cornea y conjun- tiua. Y aſsi es acabada la doctrina del preſente capitulo,cõ el fauor de Dios, cuyo nombre ſea bendito.

Capitu. 3. del ardor

y comezon q̃ ſuelẽ venir en los an gulos d̃ los ojos:y d̃la curaciõ d̃llos

EN los angulos de los ojos ſuele venir comezon, con fuerte dolor y algun veſti; gio de ſuziedad: y eſto de materia catarral ſalada, mayormente en la noche:para cuya curacion purga da biẽ la materia antecedẽte celeber-

rima-

rimamente ſe adminiſtran eneſte caſo eſtos dos remedios ordenados ſegun nueſtra inuencion. La ordinaciõ del primero es tal.

Tomad agua roſada, agua de llantẽ añ. ℥.j. tutia preparada ʒ.j: & ſs. agua de flores de arrayhan ℥. j. & ſs. hojas de ſiempre viua ʒ.x. tres claras de hueuos freſcos algun tãto aſſados debaxo de las braſas: ſiel blanco ſinopio ʒ.j. & ſs. canfora gra.iij. ſea todo bien molido y pueſto con las aguas calientes haſta que hieruã por quatro horas: deſpues ſea colado con fuerte expreſsion, y ſea conſeruado en vn vaſo de vidrio y vſa dello para los angulos de los ojos: porque para quitar el ardor con la comezon esvnico remedio: pero ſi conoſcieres que es neceſſaria la abſterſion por la multiplicacion de la ſuziedad: no ſera ſino muy prouechoſo cõ eſta agua añadir vn poquito de acucar candi de xaraue roſado.

El ſegundo remedio que conuiene en qualquiera materia en la obra del qual veras marauillas: aunque ninguna euacuacion preceda: lo qual pareſce ſer contra la intencion de todos los doctores: quando el paciente va a dormir has de poner enel angulo del ojo vna gota, y infalliblemente ſera libre de todo ardor dentro de vna ſemana. Tambien auemos viſto que dentro de tres dias poniendo de la dicha agua de dia y de noche enel ojo: fue el ardor enteramente quitado la forma del remedio es tal.

Tomad agua roſada: vino blanco odorifero de media vinoſidad, aña. ℥. iiij. mirabolanos citrinos molidos, ℥. j. & ſ. tutia ʒ.ij. hierua todo haſta que ſe conſuma la tercera parte: luego deſpues añadid verdete ℥.ij. canfora gra. ij. deſpues ſea conſeruado en vaſo de vidrio bien atapado.

Y nota amigo que eſta agua eneſte caſo entre todas las otras medicinas tiene el principado: ya modo de dezir ſu virtud no ſe puede mercar con todo el oro del mundo. Pero porque ſea viſto q̃ obramos canonicamẽte, ſera muyprouechoſo purgar la materia antecedente: hecha primera la digeſtion de los humores. Si fuere la materia colerica con alguna aduſtiõ haga la digeſtion conel xaraue roſado de infuſion conel violado nenufarino o acetoſo con las aguas de violetas de endiuia, de azedera, y ſemejantes. Si por ventura la materia fueſſe grueſſa ſalada, digeraſe con miel roſada colada con xaraue acetoſo, ſimple y conel de palomina ſimple, con las aguas de palomilla de lengua de buey de endiuia, y de culãtrillo de pozo. Tomado eſte xaraue ſegun que lo demanda la natura del humor purgue el paciente coneſta purga: ſiendo la materia colerica, tal puede ſer la purga.

℞. diaprunis non ſolutiui ℥. vj. caſiæ fiſtulę ʒ.ij. electuarij roſati ʒ.ij. & ſ. cum decoctione florum & fructuũ cordialium fiat potio breuis: addendo ſirupi violati ℥.j. & ſ. para la miſma intenciõ puede conuenientemente tomar ʒ.j. de pildoras de aſſageret, por tres o quatro horas antes del dia. Pero ſi fuere la materia grueſſa ſalada, hagaſe la purga deſte modo.

℞. diacatholiconis, diafiniconis, añ. ʒ.iij. caſiæ fiſtulæ ℥.j. cum decoctione polipodij capillorum veneris florum & fructuum cordialium fiat potio breuis: addendo ℥.j. ſirupi violati, para la miſma intencion valen las pildoras de fumo terræ, y las pildoras de yera con agarico. Vna coſa ay muy conueniente a eſta curacion precediente ſolamente la purgacion, y es aplicar ſobre la frente nueſtro ceroto, pueſto enel capitulo de la cura de la obtalmia para prohibir el fluxo de las materias de la cabeça a los ojos: por tanto en tu neceſsidad recorre al predicho capitulo, y eſto pienſo que baſta para la curacion de la preſente enfermedad, con el ayuda de Dios, cuyo nombre ſea bendito.

Capitulo 5. del apostema de los angulos de los ojos, dicho por Aui:algarab.



VELE baxar alguna vez de la cabeça a los angulos de los ojos materia catarral la qual alli detenida, facilmente se conuierte en ſanies, y ſi cada dia no se ſacaſſe enel angulo exterior comprimiẽdo conel dedo, no ſeria marauilla ſi el tal lugar vinieſſe a apoſtemacion flegmatica. Luego paraque ſe prouea a la tal apoſtemaciõ como coſa muy prouechoſa, os aconſejo q̃ apliqueys dentro del ojo eſte noble collirio: cuyo officio es purgar la materia que eſta enel lugar con confortacion del lugar: la ordinacion del qual es tal.

Tomad agua roſada: vino blanco, añ. ℥.ij. mirabolanos. ℥.j. azibar epatico ℥.j. & ſs. ſarcocola ſief de memitæ, tutia prçparada añ. ℥ij. mueláſe lo que ſe ha de moler a ſemejãça de alcohol, deſpues ſea todo mezclado conel agua y vino calientes: y vſa dello echãdo vna gota dello enel ojo. Pero ſi el lugar vinieſſe a la predicha apoſtemacion, ſera muy prouechoſo emplaſtar el lugar con el emplaſto debaxo eſcrito: cuya forma es tal.

Tomad carne de mançanas aſſadas debaxo de las braſas, ℥. iiij. hojas de maluas cozidas en agua comun m. ij. Sean eſtas dos coſas majadas y cernidas, a la qual cernedura añadid vn poquito de harina de ceuada, y tres yemas de hueuos y ℥.ij. de manteca freſca de vacas: y todo pueſto al fuego, ſaluo las yemas que ſe han de poner quando ſe ſaca del fuego, ſea hecho emplaſto. Eſte emplaſto ſegũ es manifieſto al que conſidera las medicinas que entran enel tiene virtud de madurar y reſoluer, ſi natura tentare la maduracion con ſedacion del dolor, y ſi vieres que el lugar ſe acerca a madura cion, lo qual facilmente ſe conoſcera por la bermejura y dureza del lugar, con pulſacion y con eleuaciõ del cuero: lo qual ſe conoſcera por la cõpreſſion de los dedos: entonces ſe ha de abrir el lugar con lanceta haziẽdo pequeña inciſion en la parte mas madura y mas baxa: deſpues ſiendo el lugar ſin alguna corrupcion de hueſſo, ha ſe de curar la vlcera por el modo que tenemos dicho enel capitulo de la cura del flegmon: porque en aquel capitulo hauemos eſcrito buen modo de digerir, mundificar, incarnar y conſolidar, vna coſa empero he determinado añadir que enel tiempo de la mundificacion ſe puede el lugar mundificar ſin alguna turbacion del ojo, poniendo en la vlcera tres vezes en la ſemana vn poquito de nueſtra poluora t. deſtruydora đla mala carne, ſin dolor, de la qual enel nueſtro antidotario, con el ayuda de Dios eſcreuire buena doctrina. Pero ſi eſte lugar fuere vlcerado con corrupcion del hueſſo, ſera neceſſario ſubir a mas graues y fuertes remedios para quitar la tal corrupcion, de los quales haremos muy buen orden enel capitulo de la curacion de la fiſtula deſte lugar: enel libro tercero, por tanto en tu neceſsidad recorre alli.

Gloſa.

t. ¶ La deſcripcion deſta poluora ya en Eſpaña tan vſitada pone el doctor enel capitulo treze, de las medicinas corroſiuas del antidotario: como ya tenemos muchas vezes dicho.

Texto.

Tambien vale en grande manera eneſte caſo euacuar la cabeça alguna vez con pildoras de yera con agarico, y alguna vez con pildoras đ alſajaret: y tambien es muy bueno en la mañana tomar miel roſada colada, y xaraue roſado de infuſion, y alguna vez tomar algun mirabolano citrino condito es bueno, y eſto con interpolacion.

Eſto

Esto es amigo lo que he querido escreuir para la sufficiẽte y breue curacion desta enfermedad: con el fauor de Dios, cuyo nombre sea bendito.

Capitulo 6. De los apostemas calientes y pustula carbunculosa, que viene en las cejas y pestañas de los ojos.

VISTO hauemos nascer en las cejas y pestañas, apostemas caliẽtes flegmaticos, o forunculosos: o pustula carbunculosa, para curaciõ de las quales enel presente capit. lo mas breue que pudiere porne los remedios conueniẽtes. Quando vieres que nasce el apostema flegmatico en la sobreceja precediente la purgacion segun que tenemos dicho enel capit. del apostema flegmonico en vniuersal: ninguna medicina ay mejor sin proceder repercussion que es madurar y resoluer con la aplicacion del emplasto debaxo escrito.

Tomad hojas de maluas y de violetas, añ. m.ij. carne de mançanas assadas debaxo de las brasas, ℥.iij. sean cozidas las maluas y violetas con m.j. de ceuada en sufficiente agua hasta perfecto cozimiento, despues sea majado y cernido, a la qual cernedura añadid harina de ceuada ℥.j. & s. manteca ℥.ij. enxũdia de gallina fresca ℥.j. y despues al fuego, segun arte de todo esto con vn poquito dela decoction sea hecho emplasto solido: añadiendo a la fin dl cozer tres yemas de hueuos y vn poquito de açafran. Este emplasto tiene virtud poderosissima segun es manifiesto al que considera lo que entra en el: de madurar qualquier flegmon y forunculo: y de resoluerlo si natura tẽtare la resolucion, sin atraction de materias al lugar. En conosciendo que el predicho lugar fuere maduro, le has de abrir con vna lanceta: y hazien do incision pequeña: de cuya noticia te auemos dado lleno sermon enel capitulo de la inciſiõ de la exitura gruessa del cuerpo, por tanto en tu necessidad recorre alli. Hecha la tal incision se ha de digerir, mundificar, encarnar y sigillar el lugar con los mismos remedios: de los quales llenamente hauemos hablado enel cap. allegado del carbunculo: digo por razon de la nobleza del lugar: a causa q̃ esta enfermedad no da indicias de esperar: que ninguna cosa ay mejor que amatar el carbunculo con vn hierro caliente con deuida mesura y custodia del ojo, o en lugar del cauterio hecha primero sufficiente escarificacion, y lauado el lugar con lexia se ha de poner del vnguento egipciaco de la descripcion del Auiceno, cuyo officio es comer la mala carne y conseruar la buena: siẽpre empero has de aplicar el defensiuo de boliarmenico: hauido en el capitulo de la cura de la obtalmia. Mortificado el carbunculo, lo qual se conosce facilmente por la diminucion de los accidentes, y la aparencia del circulo. Ha se de procurar el caymiẽto de la escara conel emplasto infra escrito. Tomad hojas de maluas y violetas, añ. m.j. rayzes de maluauisco, rayzes de lengua bouina, añ. ℥.ij. granos d membrillos ℥.ij. mançanas iij. por numero. Sea todo cozido en sufficiente agua hasta que sea perfectamente cozido: despues con todo bien majado y cernido, y con harina de ceuada sea hecho emplasto solido: añadiẽdo tres yemas de hueuos, y ℥.iij. de manteca.

Y nota que este emplasto quita la escara y la mala complexion que esta al rededor del carbunculo: y el dolor q̃ procura mas el caymiento de la escara en vn dia que todas las otras medicinas en muchos dias: vntando cada dia el lugar de la escara a la hora de la cura con manteca. Quitada la escara, para su mundificacion, incarnacion y sigillacion: haueys de proceder

con la cura hauida enel capitulo dela cura del carbunculo, de la qual enel primer tractado enel cap. del carbunculo, llenamente hauemos hablado, por tãto en tu neceſsided recorre alli: porque muchos y buenos remedios para la curacion deſta enfermedad, eſtan eſcritos alli.

De q̃ modo ſe aya de hazer la purgacion eneſte caſo: tanto por ſoluciõ de vientre como por ſangria: ya he pueſto baſtante doctrina enel capitulo preallegado.

Capitulo ſiete del Ordeolo.

EL Ordeolo ſiempre naſce de materia ſanguinea benigna: y aconteſce en la extremidad delas peſtañas: cuya corpulencia no excede cantidad de vn grano de trigo o de ceuada. Y aſsi como eſta enfermedad es cauſada de poca y benigna materia, aſsi es curada cõ facil remedio. Luego enel principio para ſu maduracion aueys de proceder con la aplicacion del remedio debaxo eſcrito.

Tomad paſſas ℥. j. hojas de maluas y de violetas añ. m. ſ. mançanas, tres por numero. Todo ſea cozido haſta perfecto cozimiento: deſpues ſea expremido, majado y cernido, a la qual cernedura añadid dos yemas de hueuos: manteca harina de ceuada, añ. ℥. ſ. de açafran vn poquito, y hierua todo vn poquito. Eſte emplaſto madura rompe y purga con ſedacion de dolor. Para la miſma intencion con maduracion fuerte.

Tomad carne de mançanas aſſadas debaxo de las braſas ℥. iij. paſſas mondadas ſin granos ʒ. vj. todo ſea majado y cernido: a la qual cernidura añadid ℥. j. & ſ. de harina de trigo: leche de muger: manteca freſca, añ. ℥. ſ. mezclalo y al fuego ſea hecho emplaſto ſoli do: añadiendo a la fin vna yema de hueuo.

Poſtreramente paſſados dos dias deſpues de hecha la abertura deſte ordeolo, conuenientemente para ſu entera purgacion y ſanacion ſe aplica el diaquilon blanco ſin gomas de nueſtra deſcripcion: del qual hablaremos con el ayuda de Dios, en nueſtro antidotario, y eſto pienſo que te baſta para la curacion deſta preſente enfermedad.

Capitulo. 8. Del ñudo de las peſtañas.

EN las peſtañas ſuelen naſcer ñudos cauſados de materia melancolica, o flegmatica, los quales ſon alguna vez carnoſos: alguna vez enellos es contenida materia hauina: es a ſaber a ſemejança de caſtaña medio majada. Muchas vezes ſon eſtos ñudos mellinos: porque en ellos ſe halla la materia ſemejante a miel. Para cuya curacion guardadas las reglas vniuerſales no ay mejor curacion que es la inciſion ſegun la latitud, haſta tanto que la materia con toda ſu chiſti ſe pueda ſacar: y eſto entiẽdo ſi no ſe pudiere reſoluer con la aplicacion de los reſolutiuos enel capitulo de la cura de los ñudos en vniuerſal.

Pero ſi al tiempo de la inciſion no ſe puede quitar la predicha chiſtis, nos otros ſolemos quitarla conel vnguento nueſtro egipciaco en poca cãtidad o con la fricacion del nueſtro ruptorio hecho de lexia, poniendo con grã de cautela del ojo, mayormente quãdo el ñudo eſta en la parte interior de la peſtaña: porque ſi el ñudo fuere en la parte de dentro: primero ſe ha de boluer la peſtaña: con algun inſtrumẽto: y deſpues ſe ha de abrir con lanceta: y deſpues ſe ha de ſacar lo que eſta de dentro: y deſpues con la tenta embuelta

buelta en algodon y mojada enel ruptorio predicho, has de fregar de dentro por eſpacio de vn credo: y hecho eſto ſe ha de lauar muchas vezes el lugar con agua de ceuada. Eſto es lo que he querido eſcreuir acerca deſta enfermedad cõ el fauor de Dios, cuyo nombre ſea bendito.

Capitulo 9. del Polipo: que viene en la nariz.

MVCHAS vezes ſuele naſcer en la nariz carne ſuperflua de materia catarral flegmatica, o melancolica, la qual llamã Polipo los doctores antiguos y modernos. El Polipo ſegun teſtifica el Auiceno y Raſis enel libro de Almançor, capitulo del Polipo, es en dos maneras: es a ſaber canceroſo, duro, adherente a las paredes de la nariz de figura ancha, d̃ color eſcuro, ſin humidad: y por la mayor parte doloroſo, hediõdo, mayormẽte quãdo fuere vlcerado: y haze la nariz algo tumida por la tumefaction va a colar liuido: con alguna indignacion de la nariz en la parte de fuera.

Otro ay el qual es de color bermejo, o blanco, tractable pendiente y delgado en ſu rayz ſin dolor, y hedor cõ humidad no pequeña. Cuya curaciõ deſpues de bien purgada la materia catarral que viene de la cabeça a la nariz con pildoras de yera con agarico, o con pildoras cochias, y de aſſajaret. Hecha tambien la ſangria dela çefalica: ſegun dize el Raſis, perfectamente ſe cumple con la aplicacion de los remedios mordicatiuos: o ſe haze eſtirpandolo con inſtrumentos de hierro y caurerio actual, haſta la rayz cauterizando, y eſto con inſtrumento de plata cañutado. Las medicinas que han virtud de eſtirpar el dicho Polipo, con ſeguridad ſon, el vruptorio de lexia, el vnguento egypciaco en forma ſolida: ſegun la deſcripcion del Auiceno.

Porcierto deſpues de hecha la eſtirpacion con tenazas, o con algun otro inſtrumente cortante, o con ligatura de hilo haſta que ſe conſuma la rayz, vale mucho nueſtra poluora quitadora de la carne ſuperflua ſin dolor.

Gloſa.

v. ¶ Eſte ruptorio pone el doctor en el antidotario, capitulo treze, y llamale ruptorio de noble operacion.

Texto.

Vale tambien aunque ſea con algũ dolor el vnguento mixto que conſta de vna parte de vnguento egipciaco, y de otro de vnguento de los apoſtoles. Poſtreramente para ſu cicatrizacion vale la poluora compueſta de vna parte de tutia alexandrina: y otra de tierra ſellada: y otro tanto de alumbre roca quemado. Para la miſma intencion vale el vnguento de tutia de nueſtra deſcripcion.

Pero ſi por los prenombrados ſignos conoſcieres que el predicho Polipo es canceroſo: en ninguna manera deue el cirurgiano prudente tentar la cura eradicatiuamente con medicinas agudas. Antes como dize el Raſis enel prenombrado lugar, mejor es paliarlo con medicinas blandas que erradicarlo. Si es canceroſo curandolo ſe haria mas aſpero: y ſeria abreuiar la vida del enfermo: porque como dize el Aui: por autoridad del Hippocrates, aconteſce que el cancer en algunos quando empieça ſe ſane: pero el confirmado no. Muchas vezes acõteſce el cancer de dentro eſcondido: entonces ſu rectificacion enel es que no ſe ha mouido con medicina aguda ni cõ inſtrumẽto de hierro: porq̃ a mouerſe por ventura trayria el enfermo a muerte preſta: y ſi ſe dexa y ſe procede con cura paliatiua: porventura la vida del enfermo ſe prolongara con alguna ſalud, y aſsi lo ſiente el Raſis enel

ſis enel lugar allegado.

La curacion paliatiua ſe acaba con la aplicacion delos remedios debaxo eſcritos.

El primero es que muy muchas ve zes ſea lauado el lugar con ſuero de cabras:añadiendo vn poquito de açu car, o con cozimiento de ceuada en que entra virtud de lentejas y de llan- ten,y de yerua mora, con vn poquito de açucar candi.Eſtas lociones lauan y purgan remittendo la agudeza de la materia. Deſpues de hechas eſtas lo- ciones vale en grãde manera eſte vn- guento pueſto de dentro:cuya deſcri- pcion es tal.

Tomad azeyte roſado : onfancino. onc.iij.vnguẽto roſado : o en ſu lugar vnguento del Galen.onc. ij. çumo de llanten,y de yerua mora. añ. onc.viij. litargirio de oro y de plata.añ.ʒ.j. & ſ. tutia alexãdrina:aluayalde.añ.onc. ſs. hieruan los çumos cõ el azeyte y vn- guento haſta que ſean gaſtados los çu mos : deſpues ſea colado,añadiendo. ʒ.vj.de cera blanca : y otra vez hieruã por vn heruor:añadiendo particular- mente todas las otras medicinas, me- neãdolo todo en vn mortero de plo- mo por dos horas: y a la fin añade de canfora molida ſegun arte. ʒ.ij. Para la miſma intencion con grande ſeda- cion de dolor:vale el azeyte de las ye- mas delos hueuos , trayendolo en vn mortero de plomo: y ſi cõel ſe añadi- eſſe vn poquito de litargirio de oro y de plata:y vn poquito de tutia alexan drina,y otro tanto de piedra ematites con vn poquito de çumo de llanten y de yerua mora : ſeria todo de mayor efficacia con deſeccacion y prohibi- cion de putrefacion:y añadiendo a la fin vn poquito de canfora ſera mas ſe datiuo de inflamacion.

Y nota amigo mio, que ſi eſte poli- po fuere vlcerado de vlceracion no muy inflamante ni malignante el lu- gar y no fuere muy doloroſo el lugar. Entonces creeme que para quitar la malicia y corroſiõ ſe puede muy biẽ aplicar nueſtra poluora remotiua de carne ſuperflua ſin dolor:ſiempre po- niendo conella nueſtro vnguento de tutia . Eſta poluora es de muy noble operacion : y quita qualquiera carne ſuperflua ſin dolor . Hallamos tãbien que eneſte caſo tiene no poco proue- cho el remedio debaxo eſcrito en for ma de liquor.

Tomad vna granada dulce , y otra aezeda:mirabolano citrino. onc.ſ.ho jas de llanten y de yerua mora,y đ oli uaſtro,y de cauda equina.añ.m.ſ.con- ſolda menor la tercera parte đ vn ma nojo:açucar fino.ʒ. ij. arrope. onc. iij. Sea molido todo bien : deſpues hier- ua por vn heruor,y eſte aſſi por.xij.ho ras: deſpues ſea colado cõ expreſſion fuerte: y otra vez hieruã haſta eſpeſſu- ra de miel, y vſa dello poniendo den- tro de la nariz vna mecha mojada en ello tractable : y eſto en el dia que no ſe pone la poluora predicha.

Tambiẽ ſe ha de notar que enel lu- gar predicho naſcen vnas carnoſida- des que ſaben a natura de hemorroy- das: y poreſſo todos los doctores anti guos y modernos las llamã emorroy das de las narizes : las quales ſe curan como el polipo canceroſo:viſto en el preſente capitulo. Y aſſi es acabada la doctrina deſte preſente capitulo tan- to por via de teorica como por via đ pratica:conel ayuda de dios,cuyo nõ bre ſea bendito.

Capitulo. 10. del ar-

dor y incendio , y bermejura que ſue- len naſcer en la extremidad de la na- riz de dentro y defuera por algun pe- queño apoſtema.

ESTA enfermedad ſiempre pareſce que ſe engendra de materia catarral caliẽte. Pa- ra cuya curaciõ deſpues de preceder la deuida purgacion: es a ſa- ber con

ber con caſia y diacatholicon, has de proceder con la aplicacion de los remedios debaxo eſcritos. El primero delos quales es en forma de cozimiẽto: cuya ordinacion es tal.

Tomad hojas de maluas y de violetas: ceuada mondada. añ. m. j. rayzes de lẽgua de buey. m. ſ. granos de membrillo. ʒ. iij. mançanas dulces. iij. por numero: todo bien cozido en ſufficiẽte quantidad de caldo de carne ſin ſal o en ſu lugar con agua del cielo haſta perfecto cozimiento: deſpues ſea fuertemente expremido y applicado muchas vezes dentro de las narizes actualmente caliente. Eſte cozimiento vale en grande manera para maduraciõ de la enfermedad predicha, ſedando el dolor, y preparando la materia a ſalimiento con remocion de la inflammacion. Tambien para la miſma intenciõ auemos hallado, que vale mucho el emplaſto debaxo eſcrito: cuya forma es tal.

Tomad hojas de maluas, y de violetas. añ. m. j. ceuada mondada. m. j. & ſ. paſſas. onc. j. hierua todo en ſufficiente agua, haſta que la ceuada ſe rompa; deſpues ſea majado y cernido: añadiẽdo carne de mançanas aſſadas debaxo de las braſas. onc. ij. manteca freſca. onc. j. & ſ. azeyte de almendras dulces, azeyte violado. añ. onc. j. y otra vez hierua todo al fuego y ſea hecho emplaſto ſolido: añadiẽdo ala fin dos yemas de hueuos. Eſte emplaſto madura y rompe ſin atraction de materias al lugar: rompiendo el apoſtema ſegun tenemos dicho en el capitulo del ordeolo: para ſu purgacion ſe ha de proceder con aplicar el diaquilon blanco de nueſtra deſcripcion. Y aſſi es acabada la doctrina del preſente capit. cõ el ayuda de Dios cuyo nombre ſea bendito.

Capitulo II. del apoſtema frio y caliente, ſanioſo y no ſanioſo que viene de dentro de la oreja y de ſu cura.

AVnque en los dos capitulos ayamos harto hablado del dolor que viene por el apoſtema y vlcera de la oreja, y de los apoſtemas que vienen por via de terminacion debaxo de la rayz de la oreja: empero para cumplida doctrina del preſente libro, he determinado eſcreuir agora vn capi. de los apoſtemas ya dichos.

Preſupueſta la vniuerſal purgaciõ, y auido el buen regimiento, ſegũ que lo demanda la natura del humor: empeçamos la curacion dellos, con remedios locales.

Primeramente ſiendo la materia caliente ſe ha de curar el apoſtema en el principio ſino fuere por via de terminaciõ x poniendo azeyte roſado, onfancino q̃ aya heruido con vino d granadas y vn poquito de açafran, haſta eſpeſſura.

Gloſa.

x ¶ Vno de los caſos que vedan la repercuſſion eñl apoſtema: es el que pone aqui el doctor: y es quando viene por via de terminacion: porque el medico es imitador de natura: y por tanto no deue repercutir la materia que natura expelle de dentro a fuera: y algun lugar a donde ſe haze el apoſtema por via de terminacion de otro arte haziendo empuxaria defuera a dentro, lo contrario de lo que natura bien haze.

Texto.

Pero ſi la intencion fuere para reſoluer has de poner dentro azeyte roſado maduro con azeyte de mançanilla, y azeyte de almẽdras dulces: hierua todo juntamente con vn poquito de vino, y vn poquito de açafran: haſta la cõſumpciõ del vino: ha ſe de poner

ner tibio: y aprouecha para resoluer con sedaciõ de dolor: por defuera eñl mismo tiempo es prouechoso el emplasto de melliloto. Pero si conoscieres que el aposthema va a vía de maduracion, conuenientemente para tal intencion se pueden applicar los remedios maduratiuos notados en los dos capitulos passados. Por tanto en vuestra necessidad recorre alli. Despues de madurado el lugar, se ha de abrir sin dolor, y sin daño de la particula neruiosa, y esto se ha de hazer, si por si conel ayuda de las medicinas no se abriere. Despues para la curacion de la vlcera en todas las intenciones: es a saber digestion, mundificaciõ, &c. se ha de proceder segun se dira enel cap. de las vlceras de las orejas. Pero si el aposthema fuere frio enel: principio has de proceder con azeyte de mançanilla y de spica: despues si huuiere mayor intencion para resoluer, se ha de proceder cõ azeyte de lirio, y de eneldo en que ayan heruido lombrizes: con vn poquito de vino y de açafran hasta q̃ se gaste el vino, y pon encima del emplasto de melliloto. Pero si viniere a maduracion, el emplasto de cebollas blancas ordenado debaxo, es muy excellente.

Tomad cebollas blancas assadas debaxo de las brasas quasi media libra: cabeças de lirios blancos, assadas del mismo modo. ℥.iiij. manteca fresca. onc.iij. azeyte de almẽdras dulces: enxundia de gallina, y de ansaron, y de anade. añ. ℥. vj. tres yemas de hueuos. De todo esto junto con harina d̃ alholuas, y de mançanilla: y de corona de rey, y con cozimiento de maluauisco sea hecho emplasto solido al fuego segun arte: madura el aposthema frio de la oreja con sedaciõ de dolor.

Madurado el lugar has de proceder del modo que tenemos dicho en la curaciõ antedicha. Vna cosa empero no has de dexar: y es que en los capitulos preallegados ay muchos remedios para maduracion y resolucion de qualquiera destas materias. Y assi con el fauor de Dios es acabada esta doctrina.

Capitulo. 12. del dolor causado en la parte interior de la oreja tanto de algun aposthema caliẽte como de vlceracion deste lugar.

Vele alguna vez por razõ de la mucha sensibilidad del lugar causarse dolor muy fuerte a causa de algun aposthema: mayormente enel tiempo de su maduraciõ. Para cuya curacion, guardadas las reglas vniuersales: segũ que arriba es dicho en lo de la curaciõ del aposthema en general: ninguna medicina ay mejor q̃ euaporar el lugar doloroso dos vezes enel dia cõel cozimiento debaxo escrito: cuyo officio es madurar el lugar, preparãdo la materia a salimiẽto con mucha sedacion de dolor. Siẽdo la materia caliente deue ser tal el euaporatorio.

Tomad hojas de maluas y de violetas: ceuada mõdada: rayzes de maluauisco. añ. m. j. saluado, corona de rey. añ. m. f. mançanas dulces algun tanto desechas: quatro por numero: granos de membrillo. ℥. ij. Hieruatodo en sufficiente agua, hasta que se consuma la meytad.

La misma intencion tiene este linimento, cuya forma es tal.

Tomad azeyte de yemas d̃ hueuos azeyte de almendras dulces, azeyte violado. añ. ℥. iij. mãteca fresca. onc. ss. carne de dos caracoles, gusanos dichos y. cochinicas, xij. por numero: açafran. ℈. ij. arrope. onc. j. Sea todo cozido con. onc. j. & ss. de rayzes de maluauisco deshechas hasta que se consuma el arrope y vsa dello de dentro actualmente caliente a modo de linimento.

Glosa.

y ¶ Estos

y ¶Eſtos guſanos ſon negros y tienẽ muchos pies:hallanſe debaxo de alguna piedra o tinaja humeda: llamanſe en Caſtellano cochinicas.

Texto.

Item hallamos para ſu maduraciõ con ſedacion de dolor,ſin atraer materia al lugar que tiene grande efficacia,el emplaſto debaxo eſcrito.

Y nota amigo que los remedios ſobredichos ſe aplican para ſedar el dolor cauſado por alguna vlceracion:la forma del es.

Tomad mançanas aſſadas debaxo de las braſas.℥.iiij. migaja đ pan infundida en caldo de pollo, y expremida. ℥.iij.manteca freſca.℥.ij. enxundia de gallina.℥.j.hierua todo juntamente, y a la fin del cozimiento añadid dos yemas de hueuos y vn poquito de açafran. Eſte emplaſto allende de la maduracion, quita marauilloſamente el dolor, y procura el rõpimiento del apoſtema.Deſpues de hecha la abertura ſe ha de curar la vlcera con el linimiento debaxo eſcrito:el qual cõ hõra y prouecho grande auemos experimentado en vna vlceracion cauſada de vn pequeño apoſtema por via de criſis enla oreja derecha đi ſantiſſimo papa Iulio ſegundo mi ſeñor: enel tiẽpo que perſonalmẽte fue de Roma a Boloña: y quando quiſo reduzir y cõuertir la ciudad de Ferrara a la deuocion de la ygleſia: la ordinacion del qual es tal.

Tomad azeyte đ yemas de los hueuos.℥.ij.miel roſada colada.℥.iij.mezclalo y vſa dello actualmente caliente cõ vna mecha,purgo por cierto ſu ſanioſidad con mundificacion y entera ſanacion del lugar.

Y nota que ſi eñſte caſo fuere neceſſario mayor mũdificacion,conueniẽtemente puedes añadir cõ el remedio prenombrado la tercera parte de ſarcocolla tres vezes lauada con agua đ ceuada.

De la vlcera deſte lugar y de ſu cura cion me esforçare a eſcreuir quando porne capitulo eſpecial en el libro de las vlceras. Y aſſi conel diuino fauor es acabada la preſente doctrina.

Capitulo. 13 delos apoſtemas calientes o frios que vienen debaxo delas orejas: y de ſu curacion.

DEbaxo de las orejas ſuelen venir apoſtemas ſanioſos o no ſanioſos: alguna vez por via de criſis terminatiua: y alguna vez de abundancia de humores que baxan de la cabeça: cuya curacion eſcreuire conla mayor breuedad que pudiere.

Luego que vieres que el apoſtema es por via de terminacion o Criſis: conſidera por ſus ſeñales ſi el tal apoſtema va a via de maduracion o reſolucion.

Si conoſcieres que vaa via de reſolucion: entonces has de proceder para bien reſoluer conlos remedios debaxo eſcritos:delos qualesla primera ordinacion es tal.

Tomad rayzes de maluauiſco.li.ſs. mançanilla, corona de rey, alholuas. aña.m.j.hierua todo juntamente con ſufficiente quãtidad de caldo de carne ſin ſal haſta perfecto cozimiento: deſpues ſea todo bien exprimido cortado, majado, y cernido:y con migaja de pan al fuego ſea hecho emplaſto ſolido, añadiendo azeyte de mançanilla:azeyte de neldo.an.onc.ij.manteca,enxundia de gallina.añ.℥.j. y dos yemas de hueuos. Ha ſe de applicar actualmente caliente: reſuelue qualquiera materia dura con ſedacion de dolor:mayormente ſiendola materia mezclada con humores frios. Pero ſi la materia fuere a predominio caliente:entõces no ſe ha de proceder cõ tan fuerte reſolutiuo: porque ſiendo la materia caliente ha ſe de proceder con

con resolutiuo mas debil: cuya ordinacion puede ser tal.

Tomad hojas de maluas.m.ij. rayzes de maluauisco.lib.ss. Todo muy bien cozido con sufficiente quãtidad del caldo arriba dicho. Despues sea majado y cernido del modo que tenemos dicho arriba: y con el cozimiẽto: y con harina de hauas, de ceuada y trigo. añ. ℥. ij. sea al fuego hecho emplasto solido, añadiẽdo azeyte de mãçanilla: enxundia de gallina: manteca. añ. onc. j. & s. açafran. ℈. j. y dos yemas de hueuos: y puesto sobre el lugar vsa dello como arriba es dicho: actualmente caliente. Estos dos remedios resueluen, no repugnando a la maduracion, si natura tentare la maduracion.

Poresso amigo si vieres que el apostema con la aplicacion de los predichos resolutiuos no se pudiere resoluer, antes va a via de maduracion, lo qual bien se conosce por los señales que arguyen la maduracion: entõces para su maduracion siendo la materia del apostema gruessa y mezclada: has de proceder con el remedio deba xo escrito.

Tomad cabeças de lirio blãco: rayzes de maluauisco. añ. li. ss. todo cozido en sufficiente quantidad de agua: y despues cortado y cernido con bastante quantidad de harina de alholuas, y de linoso, y de trigo: sea hecho emplasto solido: añadiendo manteca enxundia de puerco derretida. añ. ℥. ij. tres yemas de hueuos a la fin, y vna dello caliẽte: del modo que tenemos dicho arriba.

Y nota que si cõ vna onça deste emplasto añades dos caracoles con sus caxcaras, y tres higos: y media onça d passas: todo entresi mezclado: y sea hecho emplasto: el qual se ha de aplicar en la sumidad: es a saber quando ya se acerca a la maduracion para delgazar el cuero: y para procurar el rompimiẽto, es cosa marauillosa

Y si acõtesciere que el apostema es caliẽte a predominio de los humores no has de proceder con maduratiuo tan fuerte. Basta para su maduracion, cozer harina de ceuada y de trigo, hasta que sean reduzidas a forma de emplasto: al qual añade sufficiente quantidad de manteca y de vnto de puerco: es muy prouechoso segũ auemos visto.

Item para la misma intencion con sedacion de dolor es regla generalissima, que es bueno emplastar el lugar muy muchas vezes cõ el emplasto hecho del predicho cozimiento o semejante con vn poquito de harina de trigo y de manteca, hasta que el apostema se madure. Y finalmente has de abrir en el lugar mas maduro.

De que modo se aya de abrir este lugar, juntamente con los otros lugares de la cabeça hasta los pies: ya auemos escrito muy buena doctrina enl cap. de la exitura gruessa: por tanto en tu neceſſidad tanto para este lugar como para otro, puedes recorrer al predicho capitulo.

Hecha la incision para curacion de la vlcera, has de proceder con los remedios nombrados en el capit. de la cura del flegmon en vniuersal.

Pero si el apostema fuere causado de materia catarral, y de causa antecedente, y no fuere por via de terminacion a Crisis: para su resolucion y maduracion, has de proceder casi cõ los mismos remedios resolutiuos, y maduratiuos arriba notados.

Vna cosa empero has de tener en la memoria segũ dize el Galeno: que aunque estos apostemas que suelẽ nacer debaxo de las orejas sean de genero de flegmon: los quales segũ el, y segun el Celso son dichos parotides en el principio de su curaciõ no vsamos las intẽciones del flegmon: antes vsamos de contrarios attractiuos y resolutiuos. Y esto es lo que dize el Auicena a nuestro proposito en la iiij. fenic. del

libro

libro primo, capitul. de las medicinas de los apoſtemas.

Si por ventura el miembro apoſtemado fuere emuntorio de miembro principal: en ningun tiempo has de aplicar algo que refrene: no porque el repercuſſiuo no ſea eñl principio medicina propia de los apoſtemas: ſino porque q̃remos curar los apoſtemas de los emuntorios: y poreſſo nueſtro eſtudio ha de ſer en augmentar a atraer la materia, y no curamos ſi fuere augmentada la malicia enel miẽbro: ſolamente de lo q̃ fuere mejor al miẽ bro principal: y ſi con otras coſas no, alomenos con ventoſas y con emplaſtos atractiuos: mayormente quando es por via de terminacion a Criſis: aſſi como dize el predicho varon. Por lo qual quiſo alli el Auic. que la malicia del miembro noble ha de caer ſobre el innoble de forma que nueſtro eſtudio ha de ſer ſiempre en atraer la materia al miembro innoble: y hazer que el tal miembro ſea apoſtemado: y ſu apoſtema magnificado porque dize. Si refrenaſſemos la materia bolueria al miembro principal: y vernia/mos a diſpoſicion peor que la primera: la qual no podriamos emendar cõ medicinas. Y en la quinta del tercero cap. xxv. de los apoſtemas que vienẽ a la rayz de la oreja: dize acerca deſta atraction que ſe haze con ventoſas y con medicinas de fuerte atraction ſolamente ſe deuen applicar en tres caſos. El primero quando la materia es venenoſa. El ſegundo quando ſe tema que por aplicacion de alguna medicina repercuſſiua la materia yr a dẽtro hazia el miembro principal. El tercero y poſtrero, quando va por via de terminacion.

Siendo empero la materia mucha y cõ ſubita deriuacion: y cõ dolor vehemẽte en ſu principio: en tal caſo las ventoſas y medicinas de fuerte attraction ſerian muy nociuas: atrayendo mucha materia al lugar, y añadiendo dolor a dolor: y tãbien augmentando la calentura.

Luego baſta ſegun dize el prefato varõ: eñl lugar preallegado: euaporar la materia con cozimiento de coſas anodinas, y con aplicacion de emplaſtos reſolutiuos: delos quales arriba auemos hablado largamente.

Finalmente ſegun la experiencia muchas vezes nos ha moſtrado: mal y ſin orden hazen los medicos y cirurgianos: que mandan ſin preceder alguna maduracion abrir el lugar con cauterio actual: y que indifferentemẽte en todos tiempos proceden cõ medicina de fuerte attraction. Y por eſſo dize alli miſmo el Auic. que ſi el apoſtema viniere ligeramente: esa ſaber ſi fuere con ſubita deriuacion, y ſu materia fuere muy apta a correr mucho al lugar dañado: entonces dexala ſegun ſu natura: y eſto no por otra cauſa ſino porq̃ la medicina con ſu fuerte atraction no cauſe vehemente dolor enel lugar conel qual la calentura ſe doble. Y como muchas vezes auemos viſto el hombre por via de ſuffocacion ſe ahogue. Antes cõuiene que en lugar dela atraction ſeas contento con lo que mollifica y reſuelue cõ reſolucion domeſtica: mayormente ſi el dolor fuere vehemente. Tambiẽ dize ſi ſu principio fuere con dolor vehemente, contentate de euaporar la materia con agua fria.

Gloſa.

z ¶Enel texto del Auice. pareſce que ay contradiction, y tambien ay difficultad la cõtradiction es que el agua fria euapore: la euaporacion ha de ſer de coſa caliente: y poreſſo para quitar la contradiction dize Iacobo de partibus. Con agua tibia actualmente y fria virtuoſamente: de modo que el calor actual del agua es ſedatiuo de dolor: y la tal agua caliente, es la que euapora. Y eſto dixo el doctor ſegun Gentil. De dõde infiero que el doctor nõ ſigue a Auice. en lo que dize deſpues:

pues: es a saber que mas loa la cozida con ciertas cosas: porque segun el Auicena en el texto q̃ sigue la tal agua cozida: no conuiene en dolor fuerte, sino en dolor ligero.

Texto.

z ¶ Gẽtil empero declarando el texto de Auicena entiende con agua caliente, y no con fria. E yo digo que si la sobredicha agua fuere cozida con maluas, violetas, ceuada, y corona de rey: seria mucho mas conueniente, y de mayor operacion para sedar el dolor. Y en este caso en el principio conuiene mucho la sangria diuersiua: segun dize el Auic. en el lugar allegado: sus palabras son. Conuiene que mino res la materia con sangria si fuere necessaria. Y poresso segun tenemos dicho arriba muy mal y fuera de toda regla y razõ: hazen los medicos indoctos en aplicar en este caso en todos los tiempos medicinas atractiuas: por donde se atrae alguna vez tanta mate ria al lugar, como auemos visto muchas vezes q̃ nunca natura la pudo re gular por via d̃ maduraciõ ni de supu racion: y assi vimos que la materia de necessidad se corrompe, o finalmente se conuierte en piedra. Luego que viniere el lugar a maduracion con la aplicacion de los maduratiuos: de los quales auemos hablado arriba: se ha de abrir: despues d̃ hecha la abertura, y detenida la sangre por tres o quatro dias: has de proceder con medicinas que dispongan la materia a fluxo: y despues para la mundificacion, incarnacion, y cicatrizacion: has de proceder con la cura notada en el capitulo de la cura del flegmon en general. Y assi es acabada la doctrina del presente capitul. con el ayuda de Dios, cuyo nombre sea bendito.

Capitul 14. del apostema caliente de las enzias: y del paladar.

MVchas vezes ẽ las enzias se engendra este apostema de materia catarral caliente: y muy muchas vezes suele venir de dolor y podrescimiento de los dientes. Pero como quiera que sea presupuesta conueniente purgacion de la materia catarral antecedente: segun la necessidad del humor ninguna cosa ay mas presta ni prouechosa que aplicar el remedio debaxo escrito: cuyo officio es procurar el lugar a presta supuracion con sedacion de dolor, la forma del qual es tal.

Tomad higos seccos: datiles. añ. iiij por numero: passas. onc. j. açufeyfas. xx por numero, ceuada mondada algun tanto rompida: saluado. añ. m. j. rayzes de lengua de buey. onc. ij. hierua todo con sufficiente quantidad de caldo d̃ carne, o de gallina sin sal: hasta que se gastan dos partes de las tres: despues sea hecha expression: y con vn poquito d̃ açucar, hierua otra vez hasta que se gaste la tercera parte de lo que quedare: despues vsa dello muy muchas vezes actualmente caliente: teniendo lo en la boca, o con vn algodon o paño mojado eñllo, sea mojado el lugar, madurale marauillosamente con sedacion de dolor. Madurado el apostema se ha de abrir con vna lanceta pequeña: y despues para su mũdificaciõ y incarnacion basta la miel rosada colada muchas vezes aplicada. Pero si el lugar no se mundificare con la aplicacion de la miel rosada colada, no se puede escusar la aplicacion del vnguẽto egipciaco: cuyo officio es mundificar qualquier lugar de la carne mala, y conseruar siempre la buena, despues la miel rosada colada cõ lirio y vn poquito de sarcocolla, sera de las medicinas mas conuenientes.

Capit. 15. de la vuula y dela corrupciõ y inflamacion della.

La

LA vuula, segun dizen los anathomistas, es vn miẽbro espongioso produzido por natura para dos cosas. La primera para que pueda temperar la voz. La segunda para que tome la superfluidad de toda la cabeça.

La vuula algũa vez es relaxada por materia flegmatica: y alguna vez se corrompe, inflama, y relaxa por materia caliẽte. Para curar el caymiento de la Vuula causado por materia flegmatica: despues d hecha la purgacion cõ pildoras de yera, con agarico: ningũa cosa ay mejor que sinapizar luego la vuula con el poluo hecho de vna parte de pimienta: y de dos de mirabolanos citrinos: lo qual canonicamente se ha de hazer dos vezes enel dia. Vale mucho tambien lauar antes de comer y de cenar los pies y braços con cozimientos de cosas confortatiuas hechos en vino y agua.

Conuienen tambien las ventosas con escarificaciõ encima de las espaldas. Vale tambien en grande manera vna estopa bien turrada y sahumada con encienso: y actualmente caliente aplicada encima de la cabeça.

Pero si esta relaxacion fuere causada de materia catarral caliente: presupuesta la euacuacion desolucion por vientre y por sangria de la vena cefalica cõ consentimiento dela virtud: luego se ha de epithimar y gargarizar el lugar conel gargarismo debaxo escrito: cuya composicion es tal.

Tomad ceuada mõdada. m.j. lentejas. m.ss. rosas çumaq̃. añ. ʒ.iij. murtones: hojas d oliuas siluestres. añ. vn poquito: hierua todo en sufficiente quãtidad de agua hasta que se gasten las dos partes de las tres: despues sea colado, a la qual coladura añadid vinagre blanco. onc. iij. xarabe rosado. onc. ij. &. s. y hierua todo juntamẽte otra vez vn heruor. Este remedio quita qualquiera mala complexion caliente cõfortando el lugar: y no es sin algũa vtitud resolutiua por parte de la ceuada.

Para la misma intencion vale mucho el vino de las dos granadas con otro tanto de agua rosada y de liãten: y vn poquito de vinagre y de xarabe rosado. Si despues vieres que la vuula conlla applicacion delos remedios antedichos, no puede reduzirse a su lugar, antes que vaya a via de alguna corrupcion: el postrero y expedientissimo remedio, y cõ seguridad, es muy amenudo fregarla conel vnguento egipciaco, hecho segun la descripcion del Auic. quita qualquiera carne corrupta, y conserua la buena: y por esso no has de dexar de gargarizar con el gargarismo arriba puesto.

Y si vieres que la predicha corrupcion no se puede quitar conla aplicacion del vnguento predicho y de las otras medicinas notadas. Entonces forçadamente la dicha vuula se auta de extirpar, cortando toda la corrupcion: y despues ha se de quemar el lugar de la corrupciõ con vn hierro caliente, o con algun cauterio potẽcial. Esta obra es de los doctores antiguos y modernos, mayormente del Albucasis. Y nota que siendo la materia caliente para su euacuacion conuienen las pildoras de assajaret, y el electuario deçumo detosas: con diacatholicon, y con sufficiente quantidad de tamãridos. Aprouecha tambien la casia fistula con los electuarios arriba nombrados: la ordinacion de los quales puede ser tal.

℞. casiæ fistulæ: diacatholiconis. añ. ʒ.s. electuarij de succo rosarũ. ʒ.ij. &. ss. cũ aqua endiuiæ & acetosæ fiat potio breuis: addendo sirupi violati. onc. j. s. La dieta en este caso mayormente en los primeros dias tiene grande fuerça: si la materia fuere caliente rijanse los q̃ tienẽ tal enfermedad, assi como tenemos dicho enel capitulo de la herisipila. Y si la materia fuere fria, rijase el paciente segun es dicho en el capitu. de la vndimia. Y esto pienso que

te basta para la curaciõ de la presente enfermedad cõel fauor de Dios, cuyo nombre sea bendito.

Capitulo 16. De los apostemas del paladar: y de las dos amigdalas, y de la cura dellos.

SVelen muchas vezes el paladar y las amigdalas de la garganta apostemarse de materia catarral por via de fluxo que viene de la cabeça. Para cuya breue curaciõ presupuesta la purgacion condecente de la materia que peccare: es a saber por solucion de vientre o por sangria de la vena cefalica, con consentimiento de la virtud: o con escarificacion y vẽtosas sobre las espaldas: y presupuesta la dieta quanto al comer y beuer: assi como es dicho enlos capitulos superiores: segun la natura del humor: conuiene que se appliquen los remedios debaxo escritos.

Enel principio cõuiene medicinas que tengã virtud repercussiua domestica: como es la medicina compuesta de vna parte de agua rosada, y de dos partes de vino de granadas y de media de vinagre rosado. Para la misma intencion vale el cozimiento de ceuada, enel qual aya vn poquito de çumaq̃: añadiẽdo vn poquito de diamoron. Esto marauillosamente repercute la materia con confortacion del lugar: y vale por todo su augmento.

En el estado y declinacion quando el apostema va a via de resolucion, valen todos estos remedios. Este gargarismo vale mucho eñl estado para resoluer el apostema.

Tomad ceuada mõdada, passas, datiles. añ. m. j. hierua todo en sufficiente quãtidad de agua hasta que se gaste la meytad: despues sea colado: a la qual coladura añadid miel rosada colada. ℥. iij. xaraue de dos rayzes. ℥. ij. hierua otra vez todo vn heruor.

Tãbien es bueno allende de la aplicaciõ destos remedios, diuertir la materia cõ ligadura y fricaciõ y luciõ de las extremidades. Tambien vale mucho para deseccar la reuma đ la cabeça: poner encima đ la cabeça vna esto pa bien turrada y sahumada con encienso. Vale tambien eneste caso en la relaxacion de la vuula: colgar los cabellos de lo mas alto dela cabeça fuertemente, y esto dize el Mesue. Pero si este apostema no se puede resoluer cõ la via dicha, antes vieres que va a via de maduracion dedentro y defuera: entonces para su maduracion domestica, se aplican los remedios debaxo escritos por defuera en forma de emplasto: ordena assi.

Tomad mançanas debaxo de las brasas assadas. ℥. viij. manteca. onc. ij. enxũdia de gallina. onc. j. & s. leche de muger. onc. iij. harina de ceuada bien molida. ℥. j. hierua todo al fuego hasta que se haga espesso: y a la fin añade dos yemas de hueuos.

Este emplasto amigo mio puesto caliente debaxo de la gula enel lugar delos amigdalas marauillosamẽte madura sedando el dolor: por dedentro en forma de cozimiento hallamos q̃ vale mucho este.

Tomad higos seccos: datiles. añ. xij por numero, passas. onc. j. rayzes de maluauisco. ℥. iij. ceuada mõdada: saluado. añ. m. j. granos đ mẽbrillos. ℥. ij. açufeyfas. xx. por numero. Sea todo cozido en bastante quantidad de caldo sin sal de gallinas hasta q̃ se gasten las dos partes de tres: despues sea colado con fuerte expressiõ: a la qual coladura añadid açucar. onc. iiij. miel rosada colada. ℥. j. & s. hierua otra vez todo vn heruor: y vsa dello actualmente caliente gargarizando. Este gargarismo marauillosamente madura cõ sedacion de dolor el apostema de las amigdalas.

Madurado el apostema se ha de abrir el lugar con vna lãceta: y despues se ha

se ha de mundificar la vlcera cō agua de ceuada:mezclada con miel rosada colada. Y assi es acabada la doctrina del presente capi. por via de teorica y de pratica:conel ayuda de Dios,cuyo nombre sea bendito.

Capitul 17. delapo-

stema de la garganta o de la esquinā cia,y de su cura.

EN la garganta por via de reumatismo de materia caliente, se suele muchas vezes engendrar vn apostema: al qual llaman los doctores esquinācia. Cornelio Celso la llama angina. Es por cierto enfermedad pernicioſa. Alguna vez de dētro de doze horas por via de suffocacion despide el paciente. Alguna vez en el segundo dia mata: y muchas eñl quarto:y alguna enel septimo.De dōde dize el Hippoc.en la quinta par.de los aphor. Todos a quien la esquinancia se les conuierte a la cañа del pulmon:mueren en siete dias: y si huyen a estos hazense empicos.

La esquinancia es vna apostemacion de la garganta vedante el passaje del ayre al pulmon, y del manjar al estomago: sin officio de las quales cosas,la vida dl cuerpo humano no puede mucho durar.

Las especias de la qual segun el Galeno lumbre delos medicos:son quatro.La primera es cō dolor muy fuerte,y enella no se muestra por de dētro ni por defuera algun vestigio de hinchazō: pero conoscese en sus lacertos intrinsecos por la difficultad dl atraer el ayre. Y esta especie como tenemos arriba dicho, dentro de quatro dias mata al paciente. En esta especie saca el paciente la lengua, y tiene la boca abierta, y el aliento presto a semejāça de perro fatigado dl calor del sol.Esta esquinancia por la mayor parte es cō tenida enla parte intrinseca dl epiglo-to:y por esso llama Auic. a esta esquinancia canina.

La segunda especia es manifiesta en los lacertos intrinsecos hazia los espō diles: en tanto que abaxada la lengua con algun instrumento dedentro hazia las fauces y amigdalas se manifiesta la hinchazon y bermejura,y defuera ninguna hinchazon pareee.Esta especia no es tan mortal como la primera. La tercera especia se manifiesta de dētro y defuera:y es mas larga que las otras.La quarta y postrera muestra su nascimiento solamente en la parte defuera:y es mas segura que todas las otras.

La esquinancia se termina por vna de tres maneras. Primeramente por via de resolucion insensible:porq̄ siendo la materia poca y sutil,natura la resuelue muchas vezes insensiblemente, mayormente hecha la vniuersal y particular sangria,y applicado su gargarismo conueniente. Segundariamente se termina por via de supuracion:y assi este apostema no se puede terminar por via de conuertirse en sanies en quatro dias: y mayormente quando la materia es gruessa o mucha. Terceramēte se termina la esquinancia por via de permuraciō a otra partezilla. Alguna vez se termina al pecho:y alguna a la cabeça: y muchas vezes al estomago. Si al pecho y va la materia hazia el coraçon: acōtesce tremor del coraçon y tos muy fuerte: y si va al pulmon ay grande difficultad de aliento:pero si a la cabeça sube ay turbacion de entendimiento. Si al estomago ay nausea y vomito turbāte el estomago.

Toda permutaciō de apostema prefocatiuo a los lugares nombrados,es mala segun testifica el Auicena. El señal de la permutacion, es quando subitamente desparecen todos los señales primeros con notable daño de la parte mas noble.

Los señales malos en la esquinan-

cia ſon eſtos: es a ſaber calentura fuerte: priuacion de hinchazon de dentro y defuera: y priuacion de bermejura. La priuacion del ayre y del mãjar por ſus vias tambien es ſeñal malo. Alguna vez ſe hinchã la lengua y el paladar con bermejura, y ſu palabra ninguna coſa ſignifica: antes pareſce que hablã con las narizes. La cara es amortecida y mueue los ojos a todas partes: y muchas vezes ay hipo.

Deſpues deſtos ſeñales que ſon los ſeñales comunmente malos: y los que ſiguen al apoſtema de mala terminacion: y la poſtrera terminaciõ es mas mala y peligroſa que todas las otras.

Engendraſe eſta enfermedad alguna vez de ſangre, y alguna de colera: y de flegma pocas vezes: y mas pocas d melancolia.

Los ſeñales de la eſquinancia ſanguinea ſe pueden auer por los ſeñales auidos enel cap. del flegmon en general por la miſma razon de todos los otros humores: has de dezir ſegũ los ſeñales apropiados a qualquier apoſtema de los quatro humores: y deſto aſſaz es dicho en los capitulos ſuperiores.

Quanto a la cura digo q̃ ſe requieren cinco intenciones. La primera ordena la vida. La ſegunda diuierte en parte la materia antecedente, y en parte la euacua. La tercera quita la materia conjũta. La quarta cõforta el lugar mandãte. La v. y poſtrera corrige los accidentes.

La primera ſe cumple con deuida aplicacion delas ſeys coſas no naturales: delas quales harto tenemos dicho enel cap. del apoſtema caliente en general para ſu comer y beuer, ſegũ dize el buen Meſue en los primeros dias ha de tomar agua de açucar con a. hidromel: deſpues beua agua de lentejas ſin corteza, y de ceuada, con julebviolado o roſado de infuſion: porque quita la ſed, y remite la agudeza y inflamacion: deſpues poco a poco has de dar agua de garuãços, con agua de ceuada: deſpues ha de comer harina de hauas y de ceuada, y de trigo cozida en agua, ſi la virtud fuere fuerte: y ſi debil ſean cozidas en caldo de pollo, cõ vn poquito de oximel y açucar. Poſtreramente venga a las yemas de huevos cozidas con caldo de pollo: y aſſi poco a poco has de augmentar el comer y beuer, haſta que buelua al eſtado antiguo. El vino de las granadas cõ agua de ceuada, y vn poquito de açucar, ẽ los primeros dias es muy prouechoſo: porq̃ es pocion pura y medicina confortatiua del lugar, con alguna reſolucion domeſtica: y con eſto marauillоſamente mata la calor, y el heruor del lugar apoſtemado. Y tambien veda la corrupcion de la viandaenel eſtomago: ſegun dize el Auer.

Gloſa.

a ¶ Hidromel es mixtion de agua, y de miel dominãte el agua: aſſi como enel mellicrato domina la miel.

De todas eſtas coſas tenemos neceſſidad eneſta curacion.

La ſegunda intencion que diuierte y en parte euacua la materia antecedente: ſe cumple con euacuar vniuerſalmente por ſangria y por ſolucio d vientre. Tãbien ſe cumple con preſtificacion y ligadura de las extremidades, y con menuda aplicacion de ventoſas ſobre las eſpaldas y ſobre el cuello ſin eſcarificacion: y tãbien con eſcarificacion ſi fuere meneſter.

Todas eſtas coſas ſe han de hazer cõ preſteza: porque eſta enfermedad no da tiempo para eſperar. Luego en eſta enfermedad con conſentimiento de la virtud y dela edad, ſiendo el cuerpo plectorico, deues ſangrar dla baſilica del lado contrario precediente vna medicina. Deſpues de xij. horas ſi no huuiere contradiction de algun accidente ſe puede hazer la ſangria d la cefalica del miſmo lado. Deſpues para euacuar la materia conjũta ſangrar de la vena que eſta debaxo de la lengua:

lengua: es vn remedio singular segun dizen todos los doctores antiguos y modernos: y esto todo ha de ser con consentimiento dela virtud. Algunos sangran de la safena en el principio auiendo grãde plectoria: despues successiuamẽte vienen a la sangria de las venas debaxo dela lengua. Tãbien es cosa marauillosa y diuierte notablemente lauar las piernas hasta las rodillas: y los braços hasta los cobdos cõ el cozimiento que se sigue.

Mãçanilla corona de rey cãtuesso, rosas.añ.m.ij.saluado. m.iij. romero, assensios,saluia.añ.m.j. esquinanto vn poquito. Hierua todo en sufficiente quãtidad de agua del cielo,y otro tanto de vino odorifero hasta que se gaste la tercera parte. Este baño del modo que tenemos dicho arriba: dos vezes enel dia, rã caliente como lo pueda sufrir: marauillosamente ayuda al que tiene esquinãcia: porque atrae los humores dela parte enferma a las partes infimas. Tambien se ha de minorar la materia antecedẽte por solucio de vientre con medicina competẽte: segun que la natura del humor lo demanda. Siendo la materia sanguinea despues de hecha la sangria segũ que arriba tenemos dicho: sin que preceda digestion, se ha de euacuar el cuerpo con esta purga.

℞.casiæ fistulæ mãnæ electæ. añ.℥.j. tamarindorum.℥.j.& s. cum decoctione florum & fructuum cordialiũ fiat potio breuis addendo sirupi violati.℥ j.& s. Pero si la materia a predominio fuere colerica: antes de la sangria es prouechoso este minoratiuo de colera: y despues mas seguramẽte puedes venir a la sangria: cuya forma es tal.

℞.mannæ electæ.℥.x. diaprunis nõ solutiui.℥.vj. cum decoctione florum & fructuum cordialium facta cum aqua violarum & solatri fiat potio breuis: addendo sirupi violati.℥.j.& ss. Pero si la sangre es mezclada cõ muchedũbre đ flegma: entonces son buenas las pildoras cochias, o de yera cõ agarico: o en lugar de pildoras se purgue con esta pocion.

℞.casiæ fistulæ diacatholiconis. añ. ℥.s. diafiniconis.℥.iij. cum decoctione florum & fructuũ cordialium fiat potio breuis. addẽdo sirupi violati.onc. j.& ss. Medicinas y supositorios hatto agudos en este tiempo son muy conuenientes.

La tercera intencion que quita la materia conjunta se cumple con aplicacion de diuersos locales: segun que esta enfermedad tiene diuersos tiempos. En el principio dsta enfermedad sin preceder alguna euacuacion: es sospechosa la aplicacion de algun repercussiuo particular fuerte. Por ventura reumatizando la materia y incarcerãdola enel lugar, seria causa de mayor dolor: y cõsecutiuamente de atractiõ de muchas materias al lugar.

Luego para que esto no venga, se ha de euacuar el cuerpo del modo q̃ arriba auemos dicho: antes de aplicar los locales que tienen repercusion no pequeña: pero porque esta enfermedad no da tiempo para esperar: por tanto antes de la purgacion vniuersal en el principio desta enfermedad se aplica muy celeberrimamente el gargarismo dbaxo escrito: cuyo officio es cõfortar el lugar cõ sedaciõ y mortificacion del calor de las materias: y cõ esto no esta sin alguna pequeña y domestica resolucion dela materia conjunta: y esto para que la materia antecedente no venga a conjunta cuya forma es tal.

Tomad agua de ceuada cozida, hasta rompimiẽto de la ceuada.li.s. vino đ granadas dulces y acetosas. añ.onc. j. xarauc rosado de infusion. onc. iij. hierua todo juntamente vn heruor. Enel principio despues de hecha euacuacion delcuerpo, podemos subir a mas graues y fuertes repercussiuos: segun arriba es dicho. El buen Mesue en qualquiera especia de esquinã-

cia: en el principio muy mucho ha loado el gargarismo de agua rosada con vn poco de vinagre. Para la misma intencion vale el gargarismo debaxo escrito.

Tomad mançanas azedas quatro por numero, çumaque, rosas. añ. m. ss. granos de membrillos ℥. ij. hierua todo en sufficiente agua hasta que se gaste la meytad: añadiendo vino de las dos granadas. añ. ℥. ij. diamoron. onc. iij. dianucũ. onc. j. hierua otra vez todo por vn heruor y vsa dello: es marauilloso del principio hasta el principio del augmento. Tambien vale marauillosamẽte para lo mismo este gargarismo.

Tomad agua rosada. onc. ij. vino de granadas dulces y azedas. ℥. iij. agraz. onc. j. agua de yerua mora: agua de llãten. añ. onc. j. & ss. rosas: çumaque. añ. vn poquito çumo de mançanas dulces y azedas. añ. onc. ij. & ss. çumo de seruas, y de nispolas si se puedẽ hallar añ. onc. j. xarabe rosado onc. ij. diamoron. ℥. j. hierua todo hasta que se gaste la tercera parte: y vsa dello. En el augmento deste apostema, las medicinas deuen ser repercussiuas con alguna resolucion mezcladas: como es la presente composicion.

Tomad rosas: çumaq̃. añ. m. j. ceuada, passas. añ. m. ss. higos seccos seys por numero: açufeyfas x. por numero. Todo sea cozido en sufficiente agua, hasta que se gaste la tercera parte: añadiendo de diamoron. ℥. iij. miel rosada colada. ℥. j. & s.

Y nota que si el humor flegmatico vencierem muy biẽ se deue añadir a los remedios prenõbrados en todo tiempo vn poquito de alumbre y de vinagre: y vn poco de açafran. Vale tambien para la misma intencion cõ sedacion d̃ dolor y cõfortacion del lugar, el gargarismo hecho de agua de hierua mora y de llantẽ, con casia fistula. Vale tambien muy mucho el gargarismo de leche de cabra algun tãto tibia con sedacion y ablandimiento de la gargãta. Aprouecha tambien marauillosamente la gargarizaciõ debaxo escrita.

Tomad caldo de vn pollo quantidad sufficiente: ceuada. m. ss. granos de membrillos. ℥. ij. rayzes de lengua d̃ buey. ℥. iiij. higos seccos: quatro por numero, regalicia. ℥. j. hierua todo hasta que se gaste la tercera parte: añadiẽ do diamoron, miel rosada colada dia nucum. ña. ℥. j. despues hierua todo por vn heruor.

En el estado quãdo el apostema va a via de resolucion cõuienen los resolutiuos: la forma de los quales es tal.

Tomad rayzes de maluauisco. onc iiij. higos seccos x. por numero, passas. ℥. ij. saluado. m. s. ceuada, mõdada regalicia. ℥. x. nido de golondrina. lib. s. tres pollitos de golondrinas si se pudierẽ hallar: o en su lugar toma dos dellos desseccados o conseruados con salito do juntamente sea cozido con caldo de carnero de gallinas, hasta que se gaste la tercera parte: miel rosada colada. onc. ij. açucar bermejo. ℥. j. & s. açafran ℈. j. xarabe de dos rayzes. ℥. x. y si fuere la materia a predominio gruessa: es prouechoso añadir en la recepta oximel simple. ℥. ij. & s.

Y nota que si en la misma composicion se cozieste estiercol de perro, cõ vn poquito de vino de granadas: seria cosa marauillosa para la declinacion desta enfermedad. Pero si la predicha esquinancia va a camino de maduracion: entonces el medico prudente deue luego procurar la maduracion de dentro y de fuera cõ medicina maduratiua. Este emplasto es de nobilissima operacion: y miraculosamente aplicado en la parte de defuera, haze terminar qualquiera esquinãcia a maduracion o resolucion.

Tomad rayzes de maluauisco. li. j. maluas, violetas. m. ij. marruuios. m. s. cabeças de lirios blancos. onc. iiij. higos seccos. ℥. ij. datiles. onc. iij. vn nido de go-

de golondrina. Sea todo cozido en ſu ficiente agua haſta perfecto cozimiẽ-to: y deſpues cortado, majado, y cerni do con harina ſufficiente de ſimiente de lino: de alholuas, y de ceuado: y de trigo, al fuego ſea hecho emplaſto ſo-lido: añadiendo manteca ℥.iiij. enxun-dia de gallina y de anſaron: aze y te vio lado .añ.℥.j.& ſ.açafran ℈.j. tres yemas de hueuos pueſtas quando ſe quita ḋl fuego. Para la miſma intencion vale el emplaſto hecho de mançanas en el capitulo del apoſtema de las amigda-las: mayormente ſiendo la materia ca liente: por tanto en tu neceſsidad re-corre alli. Por de dentro muy mu-chas vezes ſe ha de gargarizar con el cozimiento de las coſas predichas, cõ açucar bermejo y xaraue violado pa-ra madurar qualquiera eſquinancia.

Es tambien bueno el gargariſmo cõ ſedacion de dolor hecho de leche de vacas o de cabras, con julepe violado, y vn poco de açucar.

Madurado el apoſtema, ſe ha de a-brir el lugar con ingenio ſutil. Vn me-dico mando que ſe abrieſſe la eſquinã cia madura, poniẽdo por la boca vna candela de cera harto tractable, o en ſu lugar vn puerro. Otro medico man do que tragaſſe vn pedaço de carne d buey bien ligada, ſacandolo hazia fue ra con violencia. Algunos tambien ſe han esforçado ver el lugar del apoſte-ma con algun inſtrumento. Y deſpues deue el medico abrir el lugar mas maduro con inſtrumento coruo en la parte mas alta a modo de vña de aue de rapina. Lo qual hecho ſe ha de mundificar, incarnar y ſigillar el lugar ſegun te enſeñare abaxo. Para ſu mun dificacion conuiene aplicar el cozi-miento de higos, paſſas y de ceuada, con miel roſada colada. Para encar-nar conuiene con el cozimiento arri-ba dicho, mezclar ſarcocolla y vn po quito de encienſo. Para ſu ſigillacion es prouechoſo el cozimiento de ceua das, lentejas, roſas, hojas de oliuas: aña diendo vn poco de alumbre y de xa-raue roſado

La quarta intencion que es confor-tar el miembro mandante ſe cumple con aplicar eſta poluora en lo mas al to de la cabeça: y deſpues encima vna eſtopa de lino algo turrada y çahuma da con encienſo con la aplicacion de ſtos dos remedios ſe conforta la cabe ça muy potentemẽte: y el fluxo reuma ticoſe detiene la deſcripcion dela pol uora es.

Tomad roſas aſſencios, añ. m.j. en-cienſo almaciga, añ.℥.ij. calamo aro-matico.℥.ſ. eſquinanto cantueſo, añ. vn poquito.

La quinta y poſtrera intencion que corrige los accidentes ſe cumple con la aplicacion de algunos locales. Los accidentes que ſuelen venir eneſte ca ſo de que aya de hazer mencion ſon dos, es a ſaber dolor vehemente y ſuf-focacion con difficultad de aliento: para quitar el dolor, vn gargariſmo hecho de leche de vacas caliente con xaraue de adormideras y con vn po-quito de azeyte violado, y vn poco de açafrã es medicina que entre las otras tiene el principado eneſte caſo.

Poner debaxo de la barba vna ven toſa es coſa marauilloſa para el que tiene eſquinancia: ſegũ dize Celſo en el cap. ḋ eſquinãcia: porque reuoca a la parte de defuera, lo que ahoga el hombre.

Para la miſma intencion mandan algunos antiguos y modernos poner ventoſa ſin eſcarificacion encima del cuello.

Eſtas coſas que he querido eſcreuir para la ſufficiente curacion deſte fero ſiſsimo mal: tanto por teorica como por pratica: cõ el ayuda de Dios, cuyo nombre ſea bendito.

Capitulo 18. De los

apoſtemas del cuello y de la gula: y de ſus partes.

SVelen muchas vezes aposte marse el cuello y la gula de materia catarral caliente, o fria,o mezclada: aposteman se estos lugares de aposiema caliente por la mayor parte por comunidad en los mochachos que tienen en la cabeça ruptorio o crusta,o llaga,por esso en poco espacio suelen venir a maduracion o resolucion.

Los señales destos aposiemas se pueden entẽder:para que seamos breues: por la antecedente doctrina en lo de los aposiemas en vniuersal: por tanto en tu necessidad recorre alli.

La curaciõ destos aposiemas presupuestas las reglas vniuersales dela purgacion del vientre,&c.segun es dicho en la doctrina allegada, se cumple cõ la aplicaciõ delos locales diuersiuos.

En el principio siendo la materia mezclada con alguna dureza,se ha de vntar el lugar con azeyte de mançanilla caliente,y de lirio,con enxundia d gallina, y vn poquito de enxundia de anade, poniendo encima vn poco de lana suzia bien peynada. Y si la materia fuere caliente con azeyte rosado caliente,y violado,y vn poquito de azeyte de mançanilla y enxũdia de gallina: del modo que arriba diximos, se ha de proceder.Pero si el aposiema fuere en el cuello o gula de los niños, causado de vna de las causas nombradas el lugar solamente se ha de vntar con azeyte rosado caliente,y violado y vn poquito de azeyte de mãçanilla por dos dias.Despues si vieres el aposiema en via de resolucion: entonces se ha de proceder con resolucion domestica:cuya forma puede ser tal.

Tomad migaja de pan infundida en cozimiento de maluas: mãçanilla corona de rey y maluauisco casi lib.j. despues bien majada la predicha migaja: y encorporada conel predicho cozimiento al fuego cõ azeyte de mãçanilla rosado, y vn poco de mãteca hierua hasta espessura:añadiendo a la fin dos yemas de hueuos: açafran. ℈. j. Y hecho esto sea luego quitado del fuego.

Este emplasto mi hijo con grande seguridad resuelue el aposiema, y no repugna a la maduracion. Y si va a camino de maduracion, has de proceder assi como tenemos dicho enel capitulo de la cura del flegmon.

Madurado el aposiema el lugar se ha de abrir segũ la doctrina puesta en la doctrina d̃ la exitura del cuero: por tanto recorre alli:porq̃ veras muy linda y necessaria doctrina de qualquiera parte de la cabeça hasta los pies.

Tambien para su digestion,mundificacion,encarnaciõ,y sigillaciõ,se ha de proceder por el mismo modo q̃ se ha d̃ proceder en el cap. predicho del flegmõ. Pero para q̃ seamos mas prõptos en la necesidad: porne aqui vn maduratiuo:cuya forma es tal.

Toma hojas de maluas y violetas. aña.m.j.cabeças de lirio blanco. ℥.iij. todo cozido en caldo de gallina o de carnero sin sal:despues cõ migaja d̃ pã infundida en los cozimiẽtos p̃dichos sea todo majado: y cõ sufficiente mãteca y azeyte comun sea hecho al fuego emplasto solido:añadiẽdo tres yemas d̃ hueuos y vsa dello. Porq̃ es admirable para madurar no repugnãdo a la resoluciõ.Si por vẽtura a la materia q̃ haze el aposiema fuere catarral y caliẽte: entõces la misma casi curacion para madurar y resoluer se ha de tener como arriba es dicho.Pero si el aposiema fuere d̃ materiagruessa mezclada con caliente:y huuiere intenciõ de resoluer: entõces para su resoluciõ el remedio siguiente sera muy bueno cuya ordinacion es tal.

Toma rayzes de maluauisco cozidas y cernidas.li.s.azeyte d̃ mãçanilla, y d̃ neldo.añ.℥.ij.azeyte rosado,enxũdia de gallina y de anade.añ.℥.j. azeyte de lirio.℥.x. diaquilõ bláco con gomas.℥.iij.& s.tuetano d̃ piernas de ternera,y de vaca.añ.℥.vj. seuo de vacas.

onc.

onc.iij.con ſufficiente cera blanca ſea echo ceroto al fuego, ni muy blando ni muy duro: es marauilloſo para reſoluer qualquiera materia dura cō ſeguridad de no atraer la materia al lugar. Para la miſma intēciō vale el emplaſto de melliloto: y el diaquilon magnum: aunque no con tāta ſeguridad de atraer la materia al lugar. Pero ſi eſte apoſtema va a via de maduracion haſe de madurar aſsi. Tomad cabeças de lirios blācos, rayzes de maluauiſco añ.li.ſ.ſea cozido todo en agua y majado y cernido: deſpues cō harina de alholuas, y de linoſo, y de trigo. añ. lo q̄ baſtare: ſea hecho emplaſto ſolido al fuego con la decoction predicha: añadiendo manteca: ſeuo de puerco derretido. añ. ʒ.iij.& ſs. dos yemas de hueuos: de todo encorporado ſea hecho emplaſto. Madurado el lugar ſe ha d̄ cortar: y deſpues ſe ha de digerir por tres o quatro dias: y deſpues mundifiqueſe cōel mundificatiuo de apio o cō el mundificatiuo de xaraue roſado de nueſtra deſcripciō. Mūdificado el lugar ſe ha de encarnar conel mūdificatiuo de miel roſada colada cō ſarcocolla por la neruioſidad del lugar. Finalmēte ſi para eſta intencion fuere neceſſario cō las otras intēciones: recorre al capitu. preallegado. Vna coſa empero no ſe ha de dexar: es a ſaber q̄ la ſanies no ſe deue dexar mucho eneſtos apoſtemas por la nobleza de muchos neruios y ligamientos, y venas q̄ ay eneſte miembro. Y aſſi es acabada la doctrina curatiua del apoſtema deſte lugar, y de las partes prenōbradas con el fauor de Dios: cuyo nombre ſea bendito.

Tratado quarto de los apoſtemas delas tetas: el qual tiene quatro capitulos.

Capitulo primero del apoſtema caliente de las tetas.

LAs tetas ſe ſuelen apoſtemar de apoſtema caliente por muchas cauſas. Algūa vez por cauſa primitiua como por cuchillo o palo, o por grande apretamiento de las veſtiduras. Alguna vez por cauſa antecedente: como es ſobre abundancia de humores y coagulaciō de leche.

La curacion del apoſtema caliente cauſado por cuajamiento de leche, guardadas las reglas vniuerſales ſegū la neceſſidad: ſe cumple con la aplicacion de los locales mollificantes con alguna pequeña reſolucion: paraq̄ la materia ſe attrayga al lugar: porq̄ eſte lugar apoſtemado no tiene neceſsidad d̄ medicina repercuſsiua por cauſa de la leche cuajada q̄ eſta dentro de las venas de las tetas. Luego eneſte caſo he hallado que conuienen medicinas euaporatiuas, domeſticas, y aperitiuas, aūque ſea en los primeros dias. El mollificatiuo muy peculiar, cō ſedacion de dolor, ſin abertura delas venas, con alguna reſolucion en los primeros dias conueniente es eſte ſegun auemos viſto.

Tomad hojas de maluas y de violetas. aña. m. j. ceuada mondada. m. ſs. hojas de apio: flor de mançanilla. aña. vn poco: hierua todo eſto en agua ſufficiente, haſta que ſe gaſten las dos partes de tres: deſpues el lugar cō eſto ſea cataplaſmado: añadiendo a la fin del al ſacar del fuego de manteca freſca. onc. iij. y otro tanto de azeyte violado. Eſte remedio reſuelue quitando el dolor, y prepara la leche cuajada a que ſalga. Para la miſma intencion con mas fuerte reſolucion es eſto.

Tomad ſaluado bien molido. m. ij. mançanilla. m. ſs. corona de rey bien molida. m. j. harina de hauas. onc. iiij. azeyte d̄ mãçanilla y d̄ neldo, y roſado añ. ʒ. j.& ſ. enxundia de gallina: azeyte violado. añ. ʒ. x. con ſufficiente arrope

ſea hecho emplaſto : añadiendo de açafran ʒ.ij.o has aſsi y es prouado, no ſiendo el lugar inflamado.

Tomad arrope miel, añadid ʒ. viij. con ſufficiente harina de ceuada, ſea hecho emplaſto ſolido al fuego. El eſtiercol de cabras con miel cozido: haze tambien eſpurgar la leche.

Item harina de hauas y de lentejas, cozida con lexia y con arrope y con yerua buena:y con azeyte de arrayhā, o onfancino : ſea hecha mixtura , la qual pueſta ſobre la teta marauillo ſamente deſſeca la leche.Para la miſma intencion vale la migaja de pan infundida eneſte cozimiento: y deſpues cō el predicho azeyte y manteca, y dos yemas de hueuos , y vn poquito de açafran ſea hecho emplaſto ſolido cō el qual ſea toda la teta emplaſtada. Y ſi vuiere intenſion de mayor reſolucion conel predicho emplaſto añade harina de ceuada harina de hauas,añ. ʒ. iij. mançanilla corona de rey molida,añadid vn poco.

Pero ſi eſte apoſtema fuere a via de maduracion,lo qual facilmente ſe conoſce por la bermejura y pulſacion del lugar con dureza alargada entonces madureſe el apoſtema conel maduratiuo infra eſcrito.

Tomad hojas de maluas y de violetas,añ.m.j.rayzes de maluauiſco ʒ.iiij. todo en agua cozido , ſea majado y cernido,y con la decoction y harina de ceuada y de trigo ſea hecho emplaſto,añadiendo manteca freſca ʒ.iij. ceuo de puerco derretido ʒ.ij. dos hyemas dehueuospueſtas al ſalir del fuego:y todo mezclado , ſea hecho emplaſto y vſa del,porque es de admirable operacionpara madurar.

Y ſi el apoſtema fuere muy caliente: es a ſaber colerico cō mezclade ſangre : entonces para ſu maduracion ſe ha de proceder con maduratiuo de fria y humida complexion : la deſcripcion y recepta del qual a la fin del capitulo de la cura del flegmon pueſ des ver:por tanto en tu neceſsidad recorre alli.Y porque muchas vezes auemos viſto que eſte apoſtema repugna a la maduracion mayormente quando es al derredor del peçon de las tetas adonde fatiga la muger de dolor vehemente,el qual engendra calentura y alguna vez ſanies y melancolia:ſegun que muchas vezes lo auemos viſto en nueſtro tiempoen algunas mugeres que tenian tal apoſtema.Por eſſo quando hay duda eneſto,con gran de ſagacidad ſe ha de madurar el lugar y abrir paraque las fumoſidades de la leche y de la materia que ſuben hazia el celebro ſe purguen por el lugar de la abertura : haziendola aberſtura a ſemejança de luna nueua , con lanceta : deſpues para ſu digeſtion y mundificacion ſe ha de proceder como es dicho enel capitulo antecedente.

Y nota que el dia de la inciſion haſta la perfeta mundificacion es prouechoſo ſiempre poner encima de la teta del emplaſto mollificatiuo con reſolucion,y eſto por la dureza que ſuele eſtar en la eſpongioſidad de la teta, y por la materia humoral que aun eſta y ha quedado en forma de cauſa conjunta. Paraque ſe reſuelua la materia predicha y la dureza ſe mollifique del qual ſiempre nueſtra ordinacion fue tal.

Tomad migaja de pan infundida en cozimiento de maluauiſco , deſpues con manteca y azeyte roſado y de mançanilla al fuego ſegun arte ſea hecho emplaſto ſolido : añadiendo dos yemas de hueuos , y vn poquito de açafran.

Item para la miſma intencion , tomad hojas de maluas y devioletas añ. m.j.māçanilla:roſas añ.m.ſ.todo cozido en agua y majado y cernido con li. j.de migaja de pan infundida enel cozimiēto predicho al fuego ſea hecho emplaſto ſolido,añadiendo azeyte roſado ʒ.ij.azeyte de māçanilla:māteca,

añ.ʒ.j.

℥.j. & ſs. y dos yemas de hueuos y vſa dello: porque es marauilloſo para reſoluer y mitigar el dolor yo lo he experimentado muchas vezes con honra nueſtra y prouecho de los enfermos.

Item para la miſma intencion es buena harina de hauas, harina de ceuada del modo que arriba tenemos dicho cozidas ſolas, o con otras coſas.

Vna coſa empero ſe ha de notar a cerca de la aplicacion delos remedios que la mecha no ha de ſer muy larga: porque no cauſe dolor. Pero deue ſer cañonada hecha de plomo o de plata o de rayz de diptamo, o de hoja d' col algo ſeca a la ſombra, o hecha de cala baça deſſecada al ſol: y eſta es la mejor de todas: y ſi fuere neceſſaria mayor mundificacion que la antedicha, entonces ſera muy prouechoſo poner enel orificio de la vlcera vna mecha mojada en ſaliua, y embuelta toda en nueſtra poluora: porque marauilloſamente mundifica la materia de la teta.

Luego que fuere neceſſaria la encarnacion: lo qual facilmente ſe conoſce por la ſedacion del dolor y minoracion dela materia y diminucion de la hinchazon del lugar: entonces pongaſe dentro con la mecha eſte incarnatiuo.

Tomad miel roſado colada ℥. ſs. trementina ℥.v. ſarcocolla bien molida ℥.ij. encienſo ℥.j. & ſ. mezclalo y vſa dello: porque para eſte lugar es de admirable incarnacion.

Deſpues de hecha la incarnacion de las tetas: lo qual ſe conoſce por la materia que ſale a modo de babaza en poquita quantidad del agujero de la vlcera, has de paſſar a coſas que cicatrizen: cuya ordinacion por gracia de exemplo puede ſer tal.

Tomad balauſtias mirabolanos citrinos: alumbre de roca quemado añ. ℥.j. tierra ſeilada, boli armenico aña. ℥.j. mezclado. El agua aluminoſa haze la operacion que haze el poluo ante dicho.

Y nota que del dia de la mundificacion haſta el dia de la buena cicatrizacion del lugar, es prouechoſo poner encima de la vlcera con vn paño del vnguento de minio de nueſtra deſcripcion pueſta enel antidotario.

Y porque amigo deſpues de ſer ſana de la teta, ſuele quedar dentro de la teta dureza no pequeña: para cuya reſolucion ſe ha de proceder con cautela, porque no ſe conuierte en ſephiros cancероſo. Por tanto para ſu reſolucion y mundificacion es bueno el ceroto mollificatiuo con reſolucion domeſtica de nueſtra deſcripcion, pueſto enel antidotario: es el diaquilon magiſtral: el qual conuiene mucho: porque ſin atraction reſuelue qualquiera materia o dureza de las tetas.

Y ſi el apoſtema fuere cauſado de ſobreabundancia de humores: eſtonces hecha alguna euacuacion has de proceder en los primeros dias con alguna repercuſſion: como el repercuſſiuo de azeyte roſado, con clara de hueuo y çumo de llanten. Enel augmento con mayor reſolucion y alguna repercuſſion ſe ha de proceder. Quanto a lo de mas de la cura haueys de proceder del miſmo modo que en la antedicha cura del cuajamiento de la leche.

Tambien ſi eſte apoſtema fuere cauſado por vna de las cauſas primitiuas antedichas, ha ſe de curar por la curacion del flegmon que viene por cauſa primitiua: y caſi en ſu cura ſe ha de proceder, ſegun arriba en la primera cura del preſente capit. es dicho. Y aſsi es acabada la doctrina deſte capitulo conel ayuda de Dios, cuyo nombre ſea bendito.

Cap.

Capitu. 2. del apoſte ma frio de las tetas.

LA curacion deſte apoſte ma guardadas las reglas de la purgacion ſe cumple en los primeros dias con aplicar eſte vnguento con que toda la teta ſe ha de vntar.

Tomad azeyte de mançanilla, azeyte de neldo y roſado añ. ʒ.j. azeyte de lirio, azeyte de linoſo, azeyte de almẽdras dulces, enxundia de gallina, añ. ʒ.vj. cera blanca ʒ. x. al fuego ſea hecho vnguento: deſpues de vntado el lugar es prouechoſo poner encima del lugar lana ſuzia, o eſtopa bien catdada.

Eſtos remedios reſueluen con alguna confortacion: y ſi fuere neceſſaria mayor ordinacion: el ceroto ordenado enel cap. del apoſtema del cuello vale mucho. Si por ventura eſte apoſtema no ſe pudiere reſoluer, antes fuere a via de maduracion, entõces ſe ha de madurar conel emplaſtio magiſtral de maluauiſco y de harina de linoſo, y de alholuas: y de otras coſas ordenado en muchos lugares.

Deſpues de hecha la maduracion el lugar ſe ha de abrir del modo que es dicho arriba: y deſpues para ſu digeſtion, mundificacion, incarnacion y ſigillacion ſe ha de proceder del modo miſmo que tenemos dicho enel capitulo antedicho.

Por la meſma manera ſe ha de proceder para la mollificacion y reſolucion de la dureza, ſegun que alli miſmo es dicho: por tanto en tu neceſsidad recorre alli. Y aſsi conel ayuda de Dios, es acabada la doctrina del preſente capitulo.

Capitulo 3. del apoſtema duro delas tetas: el qual ſe llama ſephiros canceroſo.

EN la doctrina primera de los apoſtemas, ſe ha tratado del ſephiros y de todas ſus eſpecias, porvia de theorica y pratica. Enel preſente capitulo he determinado eſcreuir del ſephiros canceroſo.

El ſephiros canceroſo en la teta es vna dureza grande de color eſcuro, fixa en la teta: la qual no ſe mueue de vna parte ni de otra: y muchas vezes ſe enoja, haziendo reſidiua: porque alguna vez eſta mejor, y deſpues en vna ſemana ſe empeora: y muchas vezes enel lugar commueue heriſipila: de donde la muger ſe ſuele fatigar con punctiones, inflamaciones, y pulſaciones, y aborreſcer el comer, y no eſta ſin alguna calentura: y aiguna vez ſe manifieſtan al derredor del apoſtema las venas llenas de ſangre melancolico.

La curacion deſte ſephiros canceroſo ſe cumple muy bien conel conſejo hecho para vna noble muger que tenia el ſephiros canceroſo. La deſcripcion y tenor del conſejo es tal.

Muy bien auemos viſto excellentiſſimo Doctor la informacion que nos aueys embiado del caſo de la enfermedad de vna muger de la familia cẽturiona: la qual ſegun dezis ha dos años que tiene apoſtema canceroſo en la teta, y es de complexion colerica a dominio, y de cincuenta años acerca: y breue y doctamente auemos viſto lo que enella ſe contenia.

Quanto a lo primero vueſtra bondad ha trabajado muy bien y canonicamente en aplicar las ſeys coſas no naturales: ſegun que lo deue hazer para cura de qualquiera enfermedad qualquier varon prudente encl arte de medicina.

Viſto auemos tambien vueſtro penſamiento acerca de la ſangria, y en que manera aueys procedido acerca de la digeſtion, y euacuacion de la materia. Finalmente hauemos viſto lo que

ſo que ſe ha hecho haſta agora acerca de la aplicacion de los locales. Y aun que a vueſtros dichos y ordinaciones no ſe aya de añadir coſa: empero por que la cura deſta noble muger mas ſe aclare: pienſo que ſera muy prouecho ſo eſcreuir lo que ſiento en medicina para la cura deſta enfermedad.

Acerca de la qual juzgo que ſe han de tocar y eſcreuir quatro puntos.

El primero, ſera de la eſſencia de la enfermedad. El ſegundo, de la ſangria que ſe ha de hazer, o con lanceta, o con otro ingenio. El tercero, del modo de la purgacion. El quarto y poſtrero con que locales ſe aya de proceder vera y canonicamente.

Acerca del primer punto de la eſſẽcia de la enfermedad, has de ſaber que el conoſcimiento della es grande parte de la curacion: como dize el Galeno doctiſsimo varon.

Impoſsible es curar la enfermedad, ſi primero no la conoſces porque ſin el conoſcimiento della poco puede el medico aprouechar al enfermo cõ ſus medicinas. Tomando argumento de los accidentes que eneſte caſo ay, tengo verguença de dezir que la predicha muger no tiene apoſtema cancerоſo: porque aunque la predicha enfermedad ſea dolorоſa y dura y vlcerada, y heriſipilada como eſcreuis. Empero al rededor nunca ſe han viſto venas llenas de ſangre melancolico: y con eſto ningũ mal color ſe ha viſto: ſegun que en vueſtra eſcritura he viſto: porque de neceſſidad para que tal enfermedad ſea cancerоſa, es meneſter que enella ſean eſtos dos ſeñales preallegados: porque el cancer ſegun que dizen todos los doctores antiguos y modernos: mayormente el Aui. es apoſtema melancolico de pequeño cuerpo enel principio de ſu naſcimiento y de figura redonda ſemejante a vn garuanço: y alguna vez a quantidad de vna haua, de color eſcuro, duro y doloroſo: y por eſſo ſegun dize elvaron predicho: enel principio de ſu naſcimiento ay duda de ſu ſer: y quando es antigo y vlcerado: es de facil conoſcimiento, y eſto porel augmento de ſus accidentes y aparencia de las venas del derredor.

Por tanto mi juyzio es, que eſta enfermedad antes ſe ha de poner enel capitulo del apoſtema eſclirotico que va a camino de cancerоſa diſpoſiciõ: que no dezir que ella padeſce ya cancer verdadero, por via de principio.

Acerca de lo ſegundo de la ſangria, digo que viſta la longura de la enfermedad, y la complexion muy colerica y ſanguinea ſegun dizes: y tambien viſto que ella ha mucho que eſta fatigada con accidẽtes de anima: con flaqueza y falta del apetito: y eſto no puede ſer menos, por ſer la enfetmedad luenga, y en tan noble ſujeto.

Por todas eſtas cauſas aconſejo que no ſe prouoquen los menſtruos con ſangria de la vena ſafena: antes loo mas que en ſu tiempo deuido ſe prouoquen los menſtruos con locion hecha en las piernas y muſlos con coſas que los prouoquen.

Auemos tambien viſto que en lugar de la ſangria aprouechan mucho las ſanguiſuelas aplicadas en las venas emorroydales, y eſto es lo que dize el Aui. es a ſaber la euacuacion de la ſangre por las emorroydas: preſerua el cuerpo humano de lepra, cancer, y de ſarna, y de otras muchas enfermedades, cuya denominacion por cauſa d breuedad callo. Luego eneſte caſo mas ſeguro y mas a nueſtro propoſito es ſacar ſangre por las venas emorroydales que no cortar la ſafena.

Tenemos en la ſegunda del primero: que ſacar ſangre por las emorroydas, conuiene maraujlloſamente a todas las enfermedades melancolicas.

Acerca del tercero que contiene el modo de purgar, ſiendo la materia melancolica y la enfermedad larga: ha ſe de digerir poco a poco, y euacuar cõ

conue-

conueniente medicina de domestica purgacion. Y esto es lo que siente el buen Mes. por autoridad del Galeno, enel capitulo de melancolia, dize alli. Y la regla es en las enfermedades melancolicas, es que no vna vez ni dos, antes por interuallo hagamos la euacuacion con temperança paraque natura rija la euacuacion, y la euacuacio no a natura.

Desta misma opinion es el Aliab: dize el predicho varon para purgar la materia que haze el cancer no seas cō tento con vna ni con dos: antes conuiene muchas vezes euacuarla, digeriendola poco a poco.

De aqui se sigue que es mejor purgar enesta enfermedad, con medicina de debil solucion que erradicatiuamente, y sera con este remedio debaxo escrito: cuya ordinacion es tal.

℞. diacatholiconis, casiæ fistulæ, añ. ʒ.vj. confectionis hamec, electuarij de psillo, añ. ʒ.j. cum decoctione florum & fructuum cordialium: sene optimi polipodij: capillorum veneris: gallitrici, pollitrici fiat potio breuis.

Esta pocion euacua la materia peccante, segun es manifiesto al que considera lo que enella entra. Y paraque la materia mala no se allegue en el cuerpo seria prouechosissimo interpollar esta pocion.

℞. folliculorum sene epithimi. añ. ʒ.j. confectionis hamec ʒ.ij. diacatholiconis mannę electæ añ. ʒ.s. juleb violati & bugloſati añ. vj. seri caprini ʒ.iij. misce, & fiat potio: la qual sera muy prouechosa para euacuar la materia que peca.

Acerca del quarto, es a saber con q̄ medicinas locales se aya de proceder en la curacion desta enfermedad.

Digo que por razon del lugar y de la materia gruessa endurescida se ha mucho de mirar en la aplicacion de las cosas que enfrian: porque con su fuerte enfriamiento y dessecacion no se encaresce la materia ni se lapidifique mas, de la qual encarceracion se pueden causar malos accidentes, assi como dolor y apostema colerico: segun que muchas vezes lo hauemos visto venir eneste caso, por detencion de materia alguna.

Luego paraque estas cosas se escusen, sera muy prouechoso proceder con alguna medicina de domestica dessecacion, no despojandola de alguna resolucion mollificatiua, y de confortacion del lugar: cuya ordinacion puede ser tal.

Tomad azeyte rosado, azeyte violado: vnguento de Galeno, añ. ʒ.ij. enxundia de ternera: enxundia de anade azeyte de almendras dulces, añ. ℥.j. babaza de maluauisco y de zaragatona añ. ʒ.ij. babaza de granos de membrillos. ʒ.iij. todo sea juntamente cozido hasta que se gasten las babazas: despues sea colado: a la qual coladura añadid çumo de llanten, y çumo de yerua mora, añ. ʒ.ij y hierua todo otra vez, hasta que se gasten los çumos: y cueleſe despues con sufficiente cera blanca sea hecho ceroto muelle: añadiendo a la fin litargirio de oro y de plata, añadid ʒ.ij. tutia de alexandria, ʒ.j. canfora molida segun arte ʒ.j. & ſs. harina de ceuada ʒ.j. & ſs. meclalo todo con vn palo hasta que se haga tibio. Este ceroto tiene virtud de remitir la aduſtion de la colera con sedacion de dolor y confortacion del lugar, y no esta sin alguna mollificacio y resolucion domestica: y de todo esto tenemos necesidad enel apostema duro: aunque vaya a via de canceroſidad.

Y porque este lugar sera aparejado a herisipilarse: si a caso viniere a tal disposicion, para quitarla sera muy prouechoso vntar toda la teta con emplasto debaxo escrito: cuya ordinacion es tal.

Tomad ceuada mundada m.ij. lentejas m.j. maluas, violetas añ. m.j. & ſs. rosas, llanten: yerua mora, aña. m. ſs.

sea

sea todo cozido en agua hasta que la ceuada se deshaga: despues sea majado y cernido: a la qual cernedura añ. carne de mançanas dulces, assadas de baxo de las brasas li.ſs. azeyte rosado odorifero, azeyte violado añ.ʒ.iij. vnguento del Galeno ʒ.j.& ſ.de todo cō cera blanca sufficiente sea hecho ceroto muelle: el qual sera entre forma de emplasto y de ceroto: amata todo heruor de colera: y no contraria a la vlceraciō ni a la dureza: segū es manifiesto al que cōsidera lo q̄ entra enel.

Tambien es bueno para la misma intencion vntar toda la teta con este aggregado traydo mucho tiempo en vn almirez de plomo: el qual consta de dos partes de azeyte rosado onfancino, y de vna de azeyte violado: y otro tanto de azeyte de yemas de hueuos. Tambien se puede poner encima de la vlcera tutia alexandrina: lauando primero la vlcera con esta locion.

Tomad ceuada mondada, lentejas, hojas de llanten, añ. m.j. gallitrici y polytrici, añ. m.ſ. mirabolanos citrinos. ʒ.ij. hierua todo con sufficiente quantidad de agua de llanten y de hierua mora, añadiendo a la fin xaraue rosado ʒ.ij. hierua todo otra vez y sea colado. Esto es doctor aprobatissimo lo que he querido dezir para la curaciō planiatiua desta presente enfermedad.

Siempre empero estoy a correction de vuestro mejor juyzio. Dios sea con vos, Amen. Y assi es acabada la doctrina del presente capitulo, con el ayuda de Dios, cuyo nombre sea bendito.

Capitulo. 4. de la dureza no cancerosa de las tetas.

Segun es dicho enel capitulo primero: suele quedar despues de la cura de los apostemas en las tetas vna dureza no pequeña: la qual aunque en su principio no se pueda reduzir a sephiros, empero no seria marauilla que la predicha dureza passe a sephiros, si el cirurgiano con diligencia y cura especial no aplica resolucion y mollificacion: portanto los cerotos de mucha atraction no han lugar este caso. Luego el ceroto magistral de maluauisco, y otras cosas puesto enel capitulo del apostema del cuello: muy bien se aplica eneste caso, porque miraculosamente mollifica qualquier dureza, resoluiendola poco a poco.

Item para la misma intencion. Tomad diaquilon blanco gomado ʒ.ij. enxundia de gallina, tuetano de piernas de vacas, y de terneras, añ.ʒ.vj. azeyte de almendras dulces, manteca fresca añ.ʒ.v. azeyte de mançanilla, azeyte de neldo, azeyte de lirio añ.ʒ.ſ. enxundia de anade y de anſaron aña. ʒ.iij.& ſ. babaza de maluauisco y de linoso, li.ſ. todo derretido al fuego con la predicha babaza, hierua hasta que se gaste la babaza: despues sea colado, y con sufficiente cera blanca sea hecho ceroto en buena forma. Hallamos para esta intenciō el arroz cozido hasta espessura en caldo gordo de capones o de gallinas, y de otras carnes gordas: despues majado con sufficiente manteca y azeyte de mançanilla sea encorporado, añadiendo dos yemas de hueuos, y ℈.j. de açafran. Esto mollifica marauillosamente la dureza de las tetas. La migaja del pan cozida en el cozimiento del maluauisco o enel predicho caldo: despues majado con azeyte rosado de mançanilla y de neldo, y enxundia de gallina, aña. ʒ.j. sea hecho emplasto al fuego con algo del predicho cozimiento, añadiendo a la fin tres yemas de hueuos, y ℈.ſ. de açafran vsa del, porque es de operacion marauillosa. Y assi es acabada la doctrina del capitulo presente, con el fauor de Dios: cuyo nombre sea bendito.

Tratado quinto de los apostemas del pecho, y de las costillas, y de la espina, y del vientre, y de sus partes.

Capitulo primero de los apostemas del pecho: y de las costillas que estan sobre el diafragma.

EN la region del pecho y delas costillas suelen nascer apostemas calientes y frios: assi como en todos los otros lugares del cuerpo humano: y los tales apostemas alguna vez vienen por causa primitiua: y alguna por causa antecedente. Si viene por causa primitiua: entonces la curacion dellos se puede reduzir a la cura del flegmon que viene por causa primitiua: porq̃ por la mayor parte los tales apostemas son calientes de natura, y se engendran de sangre o de colera. Por tanto te cõtare vn caso que en nuestro tiẽpo acontescio en la ciudad de Genoua en vn lugar dicho Marasi.

Vn hombre rustico del dicho lugar estando assentado vn dia en el cerco, vino corriendo hazia el vn hijo suyo de quatro años muy alegre: y encontrandose los dos cayerõ del muro en tierra, con grandissima lesion del padre en la regiõ delas costillas: por dõde el lugar vino a grande apostemacion: y al tiempo de su maduracion le tomo vna muy fuerte calentura: por quãto fue necessario abrir el lugar segun la longitud de las costillas: y hize la inciſiõ harto ancha: porque el apostema era muy grande y penetrante: por la qual inciſion salio grande quantidad de materia en diuersas vezes. Finalmente vn dia al tiempo dela cura natura purgo grande quantidad de sanies, juntamente por el orificio dela vlceracion, y por la boca, y por baxo. Y con lociones mundificatiuas y cõ incarnaciones y beuiẽdas (de las quales mas largamente hablare en lo dela llaga penetrante enel pecho) conel fauor de Dios fue el predicho varon aunque viejo restituydo a la antigua sanidad. Del qual caso se marauillo el excellẽtissimo medico Diego de Sbaroja genoues: el qual fue presente en esta cura. Pero si los predichos apostemas se causaren de causa antecedẽte, ha se de considerar si aueys de proceder por via de resolucion, o por otra via: porque si fuere por via de terminacion segun que suele muchas vezes venir despues de calentura larga, o de apostema pleuretico: entonces debe el cirurgiano prudente si fuere el apostema suppurado, abrir el lugar segun la longitud de las costillas: segun arriba es dicho: y si el apostema no fuere maduro, madureselo luego cõel emplasto de coles y de manteca fresca cozidas las coles con caldo de carne, o cõ emplasto de maluauisco, o con otros emplastos auidos enel capi. dela cura del flegmon.

Y porque suele amigo este apostema venir a exitura sin manifestar algun humor a la parte defuera: segun que muchas vezes lo auemos visto. Y assi los cirurgianos no muy expertos en el arte de cirurgia muchas vezes ignoran la tal collection: y por tãto en tal caso ay necessidad de varon experto. Por lo qual para verificar que el tal apostema es ya exitura, o q̃ enel es ya hecha la collection de la sanies: has de notar los señales debaxo escritos: los quales por la mayor parte son en su maduraciõ: es a saber peso enel lugar sin tumor: mayormente quando es penetrãte: y por la mayor parte sin color bermejo. El enfermo pocas vezes esta sin calentura: come, y duerme con difficultad. Y si el cirurgiano

giano fuere prudente y experto, com primiendo conel dedo el lugar dolo; roso fuertemente si fuere hecha colle ction dela sanies enel lugar, por la ma yor parte quedara enel lugar de la cō presion cōel dedo vna hoya: alguna vez se siente debaxo pulsacion algu- na, segun la relacion del enfermo.

Luego que conoscieres por los se- ñales predichos y buena estimatiua del cirurgiano que el tal apostema ha venido a exitura, abre el lugar profun damente segun la longitud de las co- stillas como es dicho, mirando la can tidad de la materai: es a saber si la ma- teria fuere mucha y tuuiere el lugar harto ancho: entonces la incision de- ue ser ancha: y si la materia fuere poca la abertura ha de ser pequeña.

Y nota que en la primera vez no has de dexar salir mucha sanies: porque la virtud no se debilite: antes luego se ha de cerrar el lugar con mechas y esto- padas mojadas en claras de hueuos y en yema tambien.

En el dia siguiente si la llaga fuere penetrante, no has de proceder para su curacion de otra manera, sino co- mo diremos enlo de la llaga pene- trante enel pecho: por tanto en tu ne- cessidad recorre alli: porque muchas cosas necessarias para la curacion de la presente enfermedad escreuire alli. Si por ventura hallares que no pene; trare: entonces digerase el lugar conel digestiuo de trementina por tres o quatro dias. Despues de acabada la di gestion mundifiquese el lugar con el mundificatiuo de miel rosada colada y de trementina, o conel mundificati uo de apio.

Haueys de mirar con aduertencia que si el apostema tuuiere muchas cauernas antes de la encarnacion del lugar: si fuere menester has de mun- dificar las cauernas con el vnguento de los apostoles, o conel egipciaco, o conel vnguento mixto, o con lauar el lugar con lexia, o con nuestra pol- uora hecha de minio, quitadora de la carne superflua. Despues para su encarnacion y sigillacion haueys de proceder con los mismos remedios notados en los capitulos superiores.

Y si el apostema acontesciere en la parte delātera del pecho aueys de pro ceder por el mismo modo segun que fue dicho arriba en lo de la cura del apostema en la region de las costillas. Y assi es acabado el sermon del pre- sente capitulo, conel ayuda de Dios, cuyo nombre sea bendito.

Capitu. 2. del aposte- ma caliente y frio del dorso, o de la espina.

EL apostema deste lugar se ha de curar con grande di- igencia por la nobleza dela nuca y de los neruios que nascen della. Y por tanto los doctores le judican de peligro.

La curacion dellos guardadas las re glas vniuersales si fuere calientevntar el lugar con azeyte de mançanilla ro- sado y violado por dos o tres dias: despues si vieres que el apostema vaya a via de resolucion: entonces para re soluerlo aueys de proceder con los remedios notados enel capitulo del apostema del cuello.

Tambien digo que para su madura cion aueys de proceder con los reme dios alli notados.

Hecha la maduracion no muycom plida: abrase el lugar segun la longi- tud considerando la quantidad de la materia: como tenemos dicho enel capitulo antecedente. Despues ha se de digerir el lugar por tres o quatro dias conel digestiuo de trementina y azeyte rosado caliente, y vn poco de açafran. Lo de mas de la cura enel capitulo de la cura del flegmon se ha de ver: por tanto en tu necesidad re- corre alli.

Pero si la materia que haze el apostema fuere fria: entonces vntese el lugar por tres o quatro dias conel vnguento debaxo escrito.

Tomad azeyte de mançanilla, azeyte de neldo, rosado, y de lirio aña. ℥.j. & ss. azeyte nardino ℥.j. cera blanca lo que bastare sea hecho vnguento añadiendo ʒ.ss. de açafran: vntese con el, el lugar poniendo encima lana suzia, o haz assi, y sera con mayor resolucion.

Tomad migaja de pan infundida enel cozimiento de cosas resolutiuas como es culantro: mançanilla: corona de rey, eneldo, maluauisco; vn poco de oregano y de esquinanto, y de cantuesso, todo cozido en agua y en vino, despues cõ azeyte rosado de mãçanilla y de neldo con la predicha migaja mojada enel predicho cozimiento, y despues majada: de todo sea hecho emplasto solido segun arte, añadiendo harina de hauas ℥.iij.

Para la misma intencion vale vna esponja mojada enel mismo cozimiẽto puesta sobre el lugar con ligadura estrecha.

Y si conoscieres que el apostema no se puede resolver: entonces madurese conel maduratiuo debaxo escrito.

Tomad cabeças de lirio blanco ℥.iiij. rayzes de maluauisco li. ss. todo cozido en agua, y despues majado y cernido enel cozimiento dicho con harina de trigo de alholuas, y de linoso, sea hecho emplasto solido: añadiẽdo manteca, enxũdia de puerco, añ. ℥.iij. açafran ℈.j. y tres yemas de hueuos.

Y nota que este apostema se deue abrir entre maduro y crudo: porque su materia no pueda penetrar a la nuca y neruios. Hecha la incision digerase el lugar conel digestiuo de tremen ina y de yema de hueuo por tres dias. Despues en todas las otras intenciones se ha de proceder del modo que fue dicho enel cap. del apostema dela gula, por tanto recorre alli.

Añadire solamente que si la llaga o vlcera, tocare el lugar neruioso y la nuca: y fuere con corrupcion de hueso, aunque la cura parezca ser desesperada: mundifiquese el lugar quanto fuere posible con los raspatorios cõdecentes para la cura del hueso corrupto, y no cõ fuego: por el peligro que ay en tocar el nuca o neruios cõ fuego. Despues para singularmente mundificar pon del azeyte de las yemas de los hueuos y miel rosada colada y vn poco de sarcocolla y de myrra.

Pero si el lugar se hiziere cauernoso: mundifiquese con los lauamientos y otros ingenios notados en los capitulos antecedentes. Y assi amigo es acabada la doctrina del presente capitulo, conel ayuda de Dios, cuyo nõbre sea bendito.

Capitu. 3. del dolor de la Espina.

Si en la region de la Espina fuere dolor causado por materia caliente: entonces vntese el lugar con azeyte rosado onfancino: y con vn poco de azeyte de mançanilla actualmente caliente. Y si el dolor fuere de mala complexion caliente sin materia: entonces conuiene aplicar sobre el azeyte onfancino. Tambiẽ auemos percebido que conuiene para este dolor aplicar vna esponja mojada enel cozimiento de rosas, de ceuada: y de arrayhan: es a saber de hojas y de granos, y de sandalos blancos. Pero si el predicho dolor fuere causado de materia fria, purguese primero la cabeça con pildoras de yera con agarico o con pildoras (sine quibus esse nolo) o con pildoras aggregatiuas: despues vntese el lugar doloroso conel vnguento debaxo escrito.

Tomad azeyte de mãçanilla de lirio de nel-

de neldo,y nardino,añ.ʒ.j. eſquinanto:aſſenſios:cantueſſo:mançanilla añ. vn poco de vino odorifero: media a; çumbre:guſanos terreſtes, lauados cō vino ʒ. j. todo hierua al fuego haſta q̄ ſe gaſte el vino: y deſpues ſea colado añadiendo azeyte de ypericon ʒ. vj. açafrā ℨ,j.cera blanca ʒ. x. hierua todo otravez:y ſea hechovnguēto para la miſma intencion vale el azeyte de lilio blanco con azeyte de mançanilla, y vn poco de azeyte roſado.

Item vna eſponja mojada enel cozimiento ſiguiente: y aplicada caliente ſobre el lugar marauilloſamente quita eſte dolor.

Toma mançanilla corona de rey, eneldo roſas añadid m.j. cantueſſo axenſos eſquinanto ſauco matricaria, añadid vn poco:hierua todo en ſufficiente agua con vn poco de vino haſta que ſe gaſte la tercera parte:vſa dello como diximos arriba:porque marauilloſamente quita el dolor. Por la miſma razon dizen que valen eſtos remedios para quitar el dolor cauſado por mala complexion fria,ſin materia. Y aſsi pienſo que te baſta lo que te he dicho para quitar el dolor deſte lugar:con el fauor deDios,cuyo nombre ſea bendito.

Capitulo quarto de los apoſtemas del vientre: y de ſus partes.

EL buen cirurgiano deue cō diligencia de ingenio proceder en la cura de los apoſtemas del vientre: porque alguna vez affligen al paciēte con malos y varios accidentes: mayormente al tiempo de la maduracion dellos y aun mas,ſi el naſcimiēto dellos ſe termina al ombligo.

En la curacion delos apoſtemas del vientre, aueys de guardar las reglas vniuerſales: y ſi fuere caliente el tal apoſtema para ſu repercuſsion:reſolucion y maduracion: recorre al capitulo de la cura del flegmon: porque alli hallaras muchos remedios hermoſos y neceſſarios para las intenciones ſobredichas:y ſi el apoſtema fuere a via de maduracion y eſtuuiere al derredor del ombligo: entonces ſe ha de hazer la inciſion a forma de cabeça d̄ luna nueua. En los otros lugares del vientre ſe ha de hazer la inciſion ſegū la doctrina pueſta enel capitulo de la exitura grueſſa del cuero: por eſſo recorre alli. Y porque alguna vez la materia deſte apoſtema penetra haſta el lugar de las tripas:entonces para la tal cura aueys de proceder con los miſmos remedios notados enel capitulo de la llaga penetrante del viētre y por tanto al tal lugar en tu neceſsidad has de recorrer alli. Pero ſi eſta materia no penetrare:entonces a cauſa de la grandiſsima ſenſibilidad del lugar cōpueſto de ligamientos vilos y cabeças de muſculosterminantes al derredor del ombligo,haz lo ſiguiente.

En los primeros dias ſe ha de digerir el lugar con azeyte roſado onfancino caliēte: o conel digeſtiuo hecho de yemas de hueuos y del azeyte roſado,y vn poco de açafran. Pero ſi el paciente fuere de natura robuſta,la digeſtion ſe puede hazer con el digeſtiuo de trementina con yemas pe hueuos, y vn poco de açafrā. Tambien ſe puede aplicar vn emplaſto mitigatiuo de dolor durante la digeſtion:la ordinacion del quales.

Toma cozimiento de maluas:violetas maluauiſco ecuada:y vn poco d̄ mançanilla y de corona d̄ rey,lo que baſtare con media libra de harina de hauas, y otro tanto de harina de ceuada al fuego ſea hecho emplaſto ſolido añadiēdo azeyte roſado:y de mā çanilla,añ.onc.ij.y dos yemas de hueuos:vſa ſobre el lugar a modo de emplaſto,es de marauilloſa operaciō para ſedar el dolor, y para preparar la

materia a que salga.

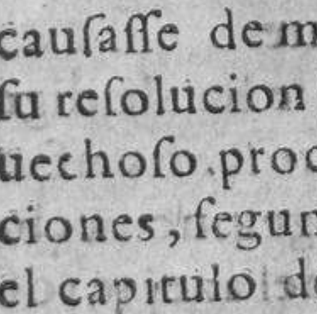
Hecha la digestion mundifiquese el lugar si fuere el apostema cerca del ombligo coneste mundificatiuo.

Tomar trementina clarissima ʒ. x. xaraue rosado por infusion ʒ.ſ.y la tercera parte đ vna yema de hueuo hierua el xaraue rosado cō la trementina por vn heruor: despues poned la parte de la yema del hueuo, cō vn poco de harina de ceuada y de açafran para encarnar es prouechoso, despues añadir al predicho mundificatiuo de sarcocolla ʒ.ij. de myrra ℥.j. y de encienso ʒ. ſs. hecha la incarnacion: sigillese el lugar con vnguento de minio, y con lauar el lugar con agua aluminosa poniendo encima algunavez el estiptico cuya ordinacion es tal.

Toma boli armenico tierra sellada añ.ʒ. j. alumbre roche quemado ʒ. ſs. balaustias, mirabolanos, citrinos bien puluerizados, añ. ʒ.ij. mezclalo: y sea hecha poluora.

Pero si el apostema del vientre se causasse de materia fria o mixta para su resolucion y maduracion sera prouechoso proceder con estas dos intēciones, segun que tenemos dicho en el capitulo del apostema del cuello: por tanto recorre alli lo de mas de la cura: es a saber de la incision y digestion, se ha de hazer segun q̄ es dicho en la cura antedicha: y assi mi hijo es acabada la doctrina del presente capitulo, con el fauor de Dios.

Capitulo 5. del apostema de las yngles.



Os apostemas de las yngles: no vienen sino por vna de tres causas: es a saber o por mala complexion del higado: o por vlceracion de la verga, o por vlceracion de las estremidades, de la exitura se habla que suele venir despues de luenga calentura: o por la sangre de la llaga penetrante en el vientre embiado por natura al lugar de las ingles, de la qual en el capitulo siguiente hablaremos.

Estos apostemas causados por qualquiera de las causas predichas: por la mayorparte son a predominio de materia caliēte: de los quales la cura mia fue siempre tal: quanto a lo primero guardados los canones vniuersales đ la sangria y solucion de vientre, segū tenemos dicho en el capitulo de la cura del flegmon y en muchos otros lugares: vntese el lugar cō azeyte de māçanilla caliente con vn poco de azeyte rosado, de oliuas maduras poniendo encima lana suzia cardada: para la mesma intencion con mayor resolucion vale el emplasto de migaja de pā con azeyte de māçanilla y vn poco đ azeyte rosado hecho al fuego cō đcoctiō đ maluas de maluauisco y de māçanilla y corona đ reyes de marauillo sa operaciō para resoluer, Para la mesma intencion con mayor resolucion y sedaciō de dolor: y con alguna mollificacion vale el ceroto debaxo escrito. Toma rayzes de maluauisco li. ſs. cabeças de lirios blancos ʒ. ij. harina todo juntamente en sufficiente quantidad de caldo đ carne hasta perfecto cozimiento: despues sea majado y cernido, y con ʒ.iiij. de azeyte de mançanilla y de azeyte rosado ʒ.j. y de enxundia de gallina ʒ.vj. manteca ʒ. ſs. ceuo de ternera: diaquilon blāco añ. ʒ.ij. sea de todo esto hecho al fuego con sufficiente cera ceroto en buena forma.

Este ceroto amigo mollifica, y mollificando resuelue con sedacion de dolor, y no repugna a la maduracion, si natura la quisiere tentar.

Item para la misma intencion vale el emplasto hecho de harina de trigo y de ceuada, con el cozimiento sobre dicho, heruiendo hasta que sea espesso despues añadid azeyte de māçanilla ʒ.ij. azeyte rosado ʒ.j. açafrā ℥.j.

y dos

y dos yemas de hueuos vsa del, porque es marauilloso para resoluer, o madurar.

Si por ventura este apostema no se puede resoluer cõ los remedios antedichos: antes vieres que va ya á via de maduracion: entõces luego madurese conel maduratiuo debaxo escrito.

Tomad hojas de maluas y de violetas, aña. m. ij. rayzes de maluauisco cortadas segun la latitud li. ſ. cabeças de lirios blancos ℥.iiij. hierua todo en agua sufficiente, hasta perfecto cozimiento: despues sea todo majado, y conel predicho cozimiento y con harina de trigo o de ceuada si la materia fuere caliente al fuego sea hecho emplasto solido, añadiendo azeyte de oliuas dulces, manteca, añ. ℥.iij. enxundia de puerco ℥. ij. ſs. dos yemas de hueuos, sea todo esto encorporado a modo de emplasto. Y nota que euaporar muy a menudo con los paños mojados enel predicho cozimiento, marauillosamẽte quita el dolor y prepara la materia a maduracion. Y si para esta maduracion otros emplastos fueren necessarios: recorre al capitulo de la cura del flegmon.

Hecha la maduracion del apostema, abrase el lugar mas maduro y mas baxo: y la incision sea lunar segun la latitud del vientre. Despues hinchase el lugar convna tenta mojada con clara y yema de hueuo batidas. Enel dia siguiẽte despues si fuere el lugar muy sensible y doloroso: como suele acontescer en los cuerpos colericos. Y la materia siendo aguda procedase con el digestiuo de azeyte rosado: onfancino, y de yemas de hueuos: o con el digestiuo de trementina y de yemas de hueuos, y vn poco de açafran, si el lugar fuere no muy doloroso.

Hecha la digestion, la qual se conosce por la presencia de la buena sanio sidad: mundifiquese el lugar conel mũdificatiuo de xaraue rosado de nuestra descripcion, siendo el cuerpo colerico, o con el mũdificatiuo de miel rosada colada, si el cuerpo fuere flegmatico.

Y nota que del dia dela incision por quatro o seys dias es cosa conueniente aplicar el cataplasma mitigatiuo de dolor con resolucion y mollificaciõ, cuya ordinacion es tal.

Tomad harina de ceuada, harina de hauas, aña. ℥. iiij. sean cozidas con cozimiento de maluas y de violetas, o en caldo grasso, hasta espessura firme, añadiendo azeyte de mançanilla ℥.j. ſs. azeyte rosado ℥. j. y dos yemas de hueuos, açafran ℈.j. vsalo: porque es de marauillosa operacion resuelue la materia humoral conjunta, con sedacion de dolor, y prepara la materia supurada a salimiento.

Y si el dolor de la llaga segun que muchas vezes auemos visto fatigar el paciente enfermo, por la malignidad y sensibilidad delos labios, cuyo señal y conoscimiento es porque del lugar de la vlcera sale sanies a semejança de lauadura de carne: la qual es de tanto calor y malicia que adonde toca escoria y vlcera, por lo qual eneste caso me fue necessario muchas vezes quitar dl lugar la mecha: y en lugar de la tenta lauaua el lugar muchas vezes enel dia con este lauamiento.

Tomad ceuada mondada, rosas, añ. m.j. hojas de llanten m.j. çumaque lentejas, añadid m.ſs. granos de membrillos. ℥.ſs. hierua todo con sufficiente agua, hasta que se gaste la meytad: despues laueſe el lugar muchas vezes: porque quita marauillosamente la acuidad de la materia y la mitiga: y encima pon el ceroto nuestro de minio sin gomas.

Pero si la predicha malicia y ardor y corrosion de los labios no se corregieren con la via antedicha: entonces seria remedio presentaneo, poner dentro de la vlcera nuestra poluora remotiua de la carne superflua: de modo que cubra los labios.

Y nota que esta poluora puesta tres o quatro vezes en la semana: tiene no solo marauillosa, pero miraculosa potencia y virtud para quitar la malignidad de la vlcera y de sus labios: y deues siempre aplicar la predicha poluora hasta que vieres que la mala carne y malignidad de los labios fuere totalmente quitada: y siempre has de poner encima hasta la fin de la cura del vnguento de minio. Y si hallares los labios duros de modo que la predicha poluora no los pueda consumir: entonces es necessario aplicar el ruptorio de capitello de nuestra descripcion puesto en nuestro antidotario: el qual puesto encima dentro de media hora quitara totalmente los labios de la vlcera.

Quitada la malignidad de la vlcera y la mala carne y labios duros: mundifiquese el lugar algun tanto conel mundificatiuo de apio, o conel de miel rosado: cuya ordinacion puede ser tal. Tomad trementina clara ʒ.j.ss. miel rosada ʒ.vj. hierua vn poco, despues añadid harina de ceuada lo que bastare para que se haga espesso.

Hecha la mundificacion para encarnar, añadid al predicho mundificatiuo đ sarcocola añ.ʒ.j.s. enciēso myrra, añ.ʒ.ss. Acabada la encarnacion sigillese el lugar conel lauamiēto de agua luminosa: y con hilos cardados de paño de lino: y con el vnguento de minio arriba escrito. Y assi es acabada la doctrina del presente cap. conel ayuda de Dios, cuyo nombre sea bēdito.

Capitulo. 6. del apostema de las yngles o de la exitura,

que suele venir en las calenturas cronicas por via de terminacion del higado al dicho lugar: y esto por la mayor parte por la sangre cuajada enel vientre embiada por natura al mismo lugar: y esto en la llaga del vientre penetrante.

ESTE apostema siempre viene a exitura: por esso deue siempre el prudente cirurgiano enesse caso ayudar la maduracion con alguna atraction. Y nota que alguna vez este apostema viene a exitura: y su materia esta en lugar interior del vientre: para cuyo conoscimiento: es a saber para conoscer en que lugar este la sanies ay necessidad devaron experto. Luego que este lugar viniere a collection de sanies, ha se de abrir profundamente con vn instrumento coruo: lleuandole con ingenio sutil hasta el lugar de la sanio sidad obrase con cauterio de fuego, y sea el instrumento de punta, despues a modo de cuchillo.

Has empero de mirar quanto fuere posible que no toques los neruios cōel cauterio, despues el lugar abierto hinchase con hilas mojadas en clara o yema de hueuo mezcladas cō azeyte rosado đspues enel dia siguiēte has de proceder con manteca: y yemas de hueuos para quitar la escara: o con el digestiuo de trementina con yemas de hueuos: si la abertura fuere hecha con hierro sin fuego: postreramente para su mundificacion incarnacion y sigillacion has de proceder con la cura ya dicha enel capitulo precedente, y assi es acabada la doctrina del presente capitulo, conel ayuda de Dios, cuyo nombre sea bendito.

Capitu. 7. del apostema de la verga.

SVELEN por la mayor parte engendrarse los apostemas de la verga de materia caliente.

Por esso por el continuo fluxo de materias al lugar: y por ser no solo lo que viene por el lugar caliente: y por su extension viene con grande facilidad a presta maduracion.

Luego

Luego guardados los canones vniuerſales, es prouechoſo enel principio vntar toda la verga con clara de hueuo batida, con ſu yema y con azeyte roſado y vn poco de çumo de llanten, y de lechuga, poniendo encima del pendejo el defenſiuo debaxo eſcrito.

Tomad azeyte roſado ʒ.ij. cera blãca ʒ.vj. boli armenico ʒ.j. Si por ventura paſſados dos o tres dias fuere a via de maduracion, entonces madureſe aſsi.

Toma hojas de maluas y de violetas cozidas en agua, añ.m.ij. deſpues ſean expremidas y majadas, y conel cozimiento y harina de ceuada ſea hecho emplaſto ſolido, añadiendo azeyte violado y manteca, añ.ʒ.ij. y dos yemas de hueuos vſalo, porque madura con ſedacion de dolor: deſpues de madurado el apoſtema hagaſe la inciſion ſegun la longitud de la verga en la parte mas madura, o lo de mas de la cura ſe ha de tomar enel capitu. de la cura del flegmon: por tanto recorre alli: y ſi a caſo el apoſtema fuere frio para ſu maduracion, has de proceder del modo que tenemos dicho enel capitulo de los apoſtemas frios: por lo ſemejante hecha la inciſion has de recorrer al capitulo predicho para la digeſtion: mundificacion: incarnacion y cicatrizacion, y aſsi es acabada el ſermon del preſente capitulo, con la ayuda de Dios.

Capit. 8. de la puſtula carbũculoſa q̃ ſuele naſcer entre el cuero y el prepucio de la verga.

ESTA puſtula por la mayor parte ſe engendra en los hombres que tienen parte cõ muger ſuzia, que tiene la natura vlcerada de vlcera podreſcida o maligna: o cõ muger que tiene de ſu flor.

Para cuya cura guardados los canones vniuerſales ya muchas vezes dichos, ninguna mejor curacion ay que luego quemar el lugar puſtulado con hierro oliual, o eſcarificar el tal lugar con profunda eſcarificacion, y en medio de la eſcara hazer vna ſola eſcarificacion, y vn agujero ſolo.

Deſpues enel predicho agujero: pon vno de nueſtros trociſcos de minio: o el vnguento egipciaco de nueſtra deſcripcion: con añadir vn poco de arſenico.

Eſtos dos remedios matan marauilloſamente la predicha puſtula: y el ſeñal de la malignidad muerta es que al derredor đla puſtula ſe cauſa circulo.

Deſpues para quitar la eſcara has de proceder como en la cura delas otras vlceras aduſtas. Vna coſa empero no dexare de dezir: que la clara del hueuo batida conel azeyte roſado y con vna poca de cantidad de çumo de llãten, o de yerua mora pueſta ſobre la verga es remedio preſentaneo.

Es tambien bueno el defenſiuo pueſto enel capitulo antecedente, ſobre el pendejo: añadiendo deſpues vn paño mojado en vinagre y agua roſada, para defender que las materias noven al lugar.

Suelen muchas vezes como auemos viſto ſeguir a eſta puſtula, dos accidentes muy temeroſos y fatigoſos de curar: es a ſaber grãde fluxo de ſangre y corrupcion enel ligamiento de la verga đ modo q̃ la tal corrupciõ va ambulando haſta el pendejo: de ſuerte que me ha ſido neceſſario muchas vezes eneſta cura hazer inciſion longitudinal por toda la verga, haſta el lugar prenombrado: y deſpues quitaua el predicho ligamiento con cauterio actual. Y deſte modo en tal caſo alcançe conel ayuda de Dios, mucha honra y prouecho.

Tambien para curar el fluxo de la ſangre: quãdo no le pudieres reſtriñir con muchos ingenios pueſtos enel capitulo đla cura del fluxo de la ſangre:

ſera neceſſario cortar el cuero haſta el lugar de la emorroſagia de la ſangre: y aunque eſta operacion ſea harto difficil para introduzir la ſalud: empero como pone el Gale. enel ix. y x. de la terapentica. La enfermedad que no tiene ſino vn camino para ſu ſalud aunque ſea arduo y difficil a qualquiere enfermo, quiera o no quiera, conuiene que paſſe por el: y eſto en todo caſo.

Y hecho eſto has de proceder con medicina conueniente pueſta ſobre la vena: es a ſaber ſi la predicha emorroſagia de ſangre fuere cauſada por alguna putrefaction: entonces no conuienen coſas encarnatiuas: antes es neceſſario mundificar el lugar podrezido conel vnguento egipciaco de nueſtra deſcripcion, o cõ fuego, o cõ nueſtra poluora quitadora de la mala carne. Y ſi eſto no baſtare para la tal mundificacion: eneſte caſo el trocifco de minio, pueſto en poca cantidad, tiene muy grande prerogatiua.

Pero ſi la predicha emorroſagia es cauſada no por ſer el lugar podrido y ſuzio: ſino porque quitada la eſcara de la puſtula no ſe puede con medicina conueniente, ni con ligadura buena curar, por ſer el lugar inepto: entõces digo que las medicinas encarnatiuas conuienen en grande manera: cuya ordinacion es tal.

Tomad azibar epatico, encienſo, ſarcocolla, añ. ʒ.ij. tierra ſellada: boli armenico: litargirio de oro y de plata, añadid ℈.ij. myrra ℈.j. pelos de liebre menudicamente cortados ʒ.j. & ſs. harina de molino, harina de hauas, harina de lentejas y de ceuada ʒ.ij. Sea de todo hecho poluo, y pongaſe del encima: y con clara de hueuo batida con ſufficiente quantidad de la poluora, ſea mojado vn paño y pueſto encima.

Detenida la ſangre purifique ſe el lugar conel mũdificatiuo de apio: cuya ordinacion es tal.

Tomad trementina clara ʒ.x. miel roſada colada xaraue roſado de infuſion, añ. ʒ.vj. çumo de apio, çumo de llanten. añ. ʒ.ij. hierua todo vn poco, y deſpues añadid harina de ceuada biẽ cernida ʒ.vj. ſarcocolla ʒ.j. açafran ℈.j. todo primero bien colado hecha la mundificacion para ſu incarnacion, ſera baſtante medicina añadir al predicho mundificatiuo encienſo ʒ.j. azibar ʒ.ij. mirrha ℈.j. finalmente para ſu cicatrizacion aueys de proceder con la preſente poluora.

Tomad litargirio de oro y de plata añadid ʒ. j. tutia ʒ. ſs. boliarmenico: tierra ſellada, añadid ʒ.j. ſs. mirabolanos citrinos alumbre de roca quemado, añadid ℈.j. vſa del: porque es de marauilloſa operacion para eſta intencion.

Tambien ſuele allende de los dos predichos ſeñales, ſeguir a eſta puſtula grande inflamacion entre el cabo de la verga y el cuero: tanto que ſe detiene al derredor de la puſtula materia venenoſa: la qual con ſu venenoſidad tocando el cuero le corrompe y penetra la parte de fuera, de modo q̃ el cabo de la verga ſale de fuera del predicho agujero: por lo qual es neceſſario para la cura quitar todo el cuero circularmente: deſpues ſi quedare alguna corrupcion cancrenoſa: ſe ha de quemar con vn hierro caliente, o en ſu lugar poner del vnguento egipciaco, y para lo que quedare del cuero aueys de proceder conel digeſtiuo de yemas de hueuos, con azeyte roſado: o trementina: deſpues para mundificar el lugar: y para las otras intenciones ſe ha de proceder ſegun tenemos arriba dicho. Y aſsi es acabado el ſermon del preſente capitulo, conel ayuda de Dios, cuyo nombre ſea bendito.

Cap.

Capitulo 8. de la cale faction y puſtulas que ſuelen naſcer en los mancebos entre el cuero y la prepucion de la verga.

ESTAS diſpoſiciones por la mayor parte ſuelen naſcer por tener parte con muger caliente, o menſtruada: ſegun que tenemos dicho arriba: por tanto ſere breue en la cura dellas. Quanto a lo primero has de proceder por tres o quatro dias con eſte vnguento.

Tomad azeyte roſado ʒ.ij. çuma de llanten ʒ.vj. litargirio de oro y de plata, añ. ʒ.v. tutia ʒ.iij. aluayalde ʒ.ij. plomo quemado ʒ. j. ſea hecho de todo vnguento envn almirez de plomo cō el qual ſe vnte el lugar. Pero ſi las puſtulas con eſto no ſe pudieren amatar entonces mortifiquenſe con nueſtra poluora remotiua de carne ſuperflua: o con el mixto. Deſpues procede con el vnguento predicho o con el vnguento del minio ſin las gomas: ſiempre empero lauando el lugar conel agua debaxo eſcrita.

Tomad agua roſada, agua de llantē, añ. ʒ.ij. ſief blanco, ſinopio ʒ. ij. mezclalo y vſa della: porque es marauillo ſa. El vnguento hecho enel cap. antecedente de clara de hueuo y azeyte ro ſado, y de çumos aplicado con paños ſobre toda la verga: es remedio preſentaneo. Y aſsi es acabada la doctrina del preſente capitulo, con el ayuda de Dios, cuyo nombre ſea bendito

Tratado ſexto, de los apoſtemas de los compañones: el qual tiene ocho capitulos.

Capitulo primero, del apoſtema caliente de los compañones: y de la bolſa dellos, dicho herm'a humoral.

LA cura deſte apoſtema ſe cumple enel principio con la ſangria de la vena dl higado dela parte contraria. Algunos ay que enel principio ſiendo el cuerpo plectorico mandā que ſe haga la ſangria minoratiua del miſmo lado: deſpues enel dia ſiguiē te del lado contrario: y enel eſtado para euacuar la materia conjūnta de la ſafena del miſmo lado: y tambien por ſolucion de vientre caſia y diacatholicon: es a ſaber aſsi.

℞. caſiæ fiſtulæ, diacatholiconis, añ. ʒ.ſs. electuarij de ſucco roſarum ʒ. ij. cum aqua endiuię fiat potio. Tambiē ſe cūple ſu cura con aplicar diuerſos locales. Enel principio hauiendo grā de inflamacion enel lugar: aplicar encima del lugar por dos o tres dias: la clara de hueuo, con ſu yema batida con azeyte roſado yçumo de llanten: es remedio preſentaneo

Item para la miſma intencion con alguna reſolucion vale el emplaſto de baxo eſcrito.

Tomad roſas, mançanilla corona de rey, maluas, añadid m.j. hierua todo con ſufficiente agua, haſta que ſe gaſte la meytad: deſpues con harina de hauas, ſea hecho emplaſto ſolido al fuego: añadiendo azeyte roſado de neldo y de mançanilla aña. ʒ.j. vſa del: porque eneſte caſo es de marauilloſa operacion.

Item tomad hojas de jufquiamo, m.j.ſs. hojas de maluas. m. j. ſea todo cozido en agua y majado y hecho emplaſto ſolido con harina de ceuada y de hauas: añadiendo azeyte roſado, ʒ.ij. azeyte de mançanilla ʒ.j.

Eſte emplaſto reſuelue qualquiera

dureza de los compañones cauſada por materia caliente: y ſeda la inflamacion y dolor del lugar: eneſte caſo lo he muchas vezes experimentado: y a mi y a los enfermos nos ha ſuccedido bien. Y aſſi el Auicena enel capitulo de juzquiamo, dize, que reſuelue poderoſamẽte la dureza de los cõpañones.

Para la miſma intencion cõ mayor reſolucion. Tomad hojas de verças negras: rayzes de maluauiſco mançanilla. añ. m. j. culantro. ℥. ſ. ſea todo cozido en caldo ð carne graſſa o de gallinas: deſpues con harina de hauas biẽ molidas, y de garuanços, ſea hecho emplaſto ſolido: añadiendo azeyte de mançanilla, azeyte de neldo, aña. ℥. ij. azeyte roſado. ℥. j. açafran. ſcrup. j. Si el lugar no fuere muy inflamado vſa ðl: porque para reſoluer con alguna carminacion de ventoſidad, es remedio ſingular.

Y porque eſte apoſtema algũa vez no ſe puede terminar por via de reſolucion: antes por via de maduracion: es neceſſario proceder con maduratiuos aſſi ordenados.

Tomad hojas de maluas y de violetas: añ. m. ij. rayzes de maluauiſco, cabeças de lirio blanco. añ. onc. ij. todo ſea cozido en agua, y majado, y cernido: y con harina de ceuada ſea hecho emplaſto ſolido: añadiendo de mãteca. ℥. ij. y dos yemas de hueuos: azeyte de oliuas dulces. onc. j. ſ. ſea todo mezclado con la predicha cernidura y hecho emplaſto ſolido. Y ſi fuere neceſſaria mayor ordinacion, añadid cõ el predicho emplaſto harina de linoſo. Maðurado el lugar ſea abierto ſegũ la longitud de la bolſa: y eſto con cautela: porque no ſe dañen los neruios, ni los cõpañones. Deſpues para ſu digeſtion, mundificaciõ y ſigillaciõ aueys de proceder ſegun es dicho enel capitulo de la poſtema de la verga: y nota que las medicinas q̃ valen: y ſon pueſtas enel cap. de los apoſtemas calientes de las tetas: valen tambiẽ aqui. Por tanto eſtos cap. entre ſi ſe han de ver, finalmẽte dize el Auicena, que en eſte caſo valen mucho los ſupoſitorios agudos diuertiendo la materia del lugar enfermo a otro lugar y aſſi es acabado el ſermon del preſente capitulo con la ayuda de Dios: cuyo nõbre ſea bendito.

Capitulo 2. del apoſtema frio de los compañones.

LA cura del apoſtema frio, es que ſe mundifique el cuerpo cõ euacuar el humor peccante dirigiendo primero anſi.

℞. ſirupi endiuiæ de duabus radicibus mellis roſati collatiacetoſi ſimplicis. aña. ℥. iiij. aquarum fumiterræ bugloſæ & capillo veneris. añ. onc. j. miſce b Tomado eſte xaraue tome eſta purga.

Gloſa.

b Ha ſe de tomar eſte digeſtiuo por tres o quatro dias: ſegũ vieres que fuere neceſſario, y cada vez la quantidad que pone aqui el doctor.

Texto.

℞. caſiæ diacatholicõis. añ. ℥. vj. diafinicõnis. ℥. iij. cum decoctione florũ & fructuum cordialium fiat potio breuis adde ſirupi violati. onc. j. deſpues ſe cumple eſta cura con aplicar coſas locales: primero vnteſe el lugar con azeyte de mançanilla de neldo y roſado, y con enxũdia de gallina, deſpues emplafteſe el lugar cõ el emplaſto debaxo eſcrito.

Toma harina de hauas. li. ſs. migaja de pan. ℥. iiij. con cozimiento de coſas reſolutiuas: es a ſaber de maluauiſco, corona de rey, eneldo, y mançanilla: y vn poquito de cominos ſea hecho emplaſto: añadiendo azeyte de mançanilla: de eneldo: y enxundia de anade. añ. ℥. j. & ſ. cominos. ℥. j. & ſs. Si

por

por ventura con la aplicacion destos remedios no se pudiere resoluer el lugar: entonces madurese con el maduratiuo debaxo escrito.

Toma cabeças de lilios blancos. ℥. iij. rayzes de maluauisco. onc. iiij. hojas de verças negras. m. j. de maluas otro tanto: todo cozido en agua majado, y con harina de trigo de linoso y alholuas sea hecho emplasto solido añadiendo de manteca. ℥. iiij. madurado el lugar abrase por el modo dicho enel capitulo antecedente: por lo semejante se ha de digerir, mundificar, incarnar: y sigillar el lugar segun he dicho enel capi. del apostema de la verga. Y ansi es acabada la doctrina del presente capitulo.

Capitulo 3. dela dureza que suele nascer en la bolsa de los compañones.



Vchas vezes acontesce engendrarse dureza en la bolsa delos compañones despues de la terminacio delos apostemas calientes deste lugar: para cuya mollificacion y resolucion es muy prouechoso ponerlas medicinas puestas en el cap. de la dureza de las tetas, y tambien el ceroto ordenado en el capitulo de la postema del cuello, de maluauisco, y de otras cosas que conuienen para mollificar con resolucion: por tato recorre alli. Y esto pienso que te basta para la predicha cura con el ayuda de Dios, &c.

Capitulo 4. De la hernia ventosa.

LA hernia vētosa se cura guardando los canones vniuersales: segun que es dicho en el capitulo del apostema ventoso, y en el capitulo de la vndimia. Cumplese tambien esta cura con aplicar diuersos locales.

Primero aueys de proceder con el azeyte de mançanilla y de neldo: y si esto no bastaren, añadid el azeyte de ruda, y el de cherua.

Para la misma intencion con mayor resolucion y carminacion de ventosidad: vale el emplasto debaxo escrito. Tomad harina de hauas, harina de orobo, harina de garuanços, saluado de trigo. añ. m. j. sea todo cozido ē arrope con vna poca de lexia de barbero hasta que se haga espesso añadiēdo azeyte de mançanilla, azeyte de neldo. añ. onc. ij. cominos. onc. ſ. azeyte de laurel. ℥. vj. mezclalo y vsa dello: porque enēste caso conuiene marauillosamente.

Item tomad mançanilla corona de rey, eneldo: saluado de trigo: harina d hauas. lij. cominos, culantro, hinojo dulce. añ. onc. ſ. estiercol de cabra bien molido. onc. iiij. de todo con arrope bastante y vino tinto sea hecho emplasto solido: añadiēdo azeyte de mançanilla y de neldo. añ. onc. ij. azeyte de laurel. ℥. vj. vsalo, porque con el eneste caso he alcançado grande honrra y prouecho.

Item tomad y sera mejor en forma de ceroto, azeyte de mançanilla y de neldo. añ. ℥. iiij. azeyte de ruda. ℥. j. con sufficiēte cera blāca sea hecho ceroto añadiendo vn poco de māçanilla, corona de rey y de neldo bien molido: de minio y de culātro. añ. ℥. j. ſ. de harina de hauas lo que bastare sea de todo hecho ceroto. Pero si acōtesciere la hernia vētosa en los niños de leche entonces para su carminacion se ha d proceder assi.

Tomad harina de hauas. ℥. iiij. vino tinto lo que bastare al fuego sea hecho emplasto solido, añadiēdo ala fin del cozimiento azeyte de mançanilla azeyte de neldo. añ. onc. j. ſ. hierua todo por vn heruor.

Item

Item el azeyte de mançanilla y de neldo cō vna poca de cera hecho vnguento eneſte caſo baſta.

Y nota que en qualquiera enfermedad de los compañones es neceſſario con las medicinas paſſar la bolſa a la parte de arriba. Y eſto pienſo que te baſta para eſta cura con el ayuda de Dios: cuyo nombre ſea bendito.

Capitu. 5. de la hernia aquoſa.

MVchas vezes ſe ſuele apoſtemar la bolſa de los compañones de materia flegmatica aquoſa y ſutil embiada de los miēbros de arriba: como es el higado por el dindimo.

Poreſſo el vno delos mejores remedios con que ſe ha de cūrar eſta enfermedad, es rectificar el miembro mandāte: mayormēnte acerca de la virtud digeſtiua: porque la vndimia hydropica, y la hernia aquoſa por la mayor parte no vienen ſino por error dla virtud digeſtiua: ſegun dizen todos los doctores.

Luego primeramēte y antes de todas coſas ſe deue confortar el miembro mandante para que pueda hazer buena digeſtion y ſequeſtraciō: tome el paciente eſte xaraue.

℞. ſirupi de ſucco endiuiæ. onc.j. ſirupi de cicorea. onc. ſ. aquarum endiuiæ. onc.ij. bugloſæ. ʒ.j. miſce, y vſalo por vna ſemana: deſpues purgueſe cō eſta purga.

℞. mannæ electæ. onc.j. diacatholiconis. ʒ. ſ. reubarbari. ſcrup.ij. in aqua endiuię infuſi: deinde fiat potio cū decoctione florum & fructuum cordialium. Tambien ſon buenas eneſte caſo las pildoras de reubarbaro y de alſajaret. Deſpues quanto a las medicinas locales: digo que ſi la enfermedad fuere en el principio ſu cura es poſſible: primeramente aueys de proceder conel emplaſto debaxo eſcrito.

Tomad harina de lentejas, harina de hauas, harina de ceuada. aña. li. ſs. hierua todo con lexia de barberos, y con ſufficiēte arrope haſta que ſe haga eſpeſſo.

Item y ſera de mejor efficacia. Tomad roſas balauſtias: nuezes d̄ acipres añ. m.j. harina de hauas, harina de oro bo. aña. ʒ.iiij. eſtiercol de cabras. ʒ. iij. con arrope y lexia ſea hecho emplaſto ſolido.

Item vna eſponja mojada en el cozimiento de roſas, balauſtias, nuezes de acipres: alūbre roche, colamo aromatico hecho en vino eſtiptico y lexia pueſta con ligadura condecente ſobre la bolſa de los compañones: tiene eſto marauilloſa prerogatiua eñſte caſo. Si por vētura la hernia fuere antigua: digo que no ay mejor medicina, que es dos vezes enel año: es a ſaber eñl verano y otoño ſacar la dicha agua cō lanceta: y el lugar de la abertura ha de ſer enel lado de la bolſa hazia la meytad o vn poco baxo.

Los ſeñales de la hernia aquoſa ſe conoſcen: porque el lugar poco a poco viēne a hinchazon: conoſceſe tambien por la peſadūbre del lugar, y por la tranſparencia del lugar q̄ ſe vee quā do el medico mira el lugar con vna lumbre pequeña pueſta a la parte cōtraria dela viſta del medico. Por lo ſemejante ſe conoſce tocando el lugar con el dedo: porque ſe ſiente alguna vez mayormente quando es de grāde quātidad entre el vn dedo y el otro vna inūdacion. Y aſſi es acabada la doctrina del preſente capit. &c.

Capit. 6. de la hernia carnoſa.

LAs cauſas deſta hernia ſiēpre vienen por via de terminaciō del apoſtema de la bolſa d̄los compañones, o por apoſtema humoral de

ral de los compañones: y eſto viene por luenga mora de la materia del apoſtema: porque aconteſce que la ſutil ſe reſuelue y lo grueſſo queda: por lo qual la materia predicha grueſſa ſe inuiſca ſobre el compañon: la qual assi pegandoſe al compañon le corrumpe: y finalmente produze molleza en la carnoſidad y diſpoſicion dura: la qual hernia carnoſa llaman los doctores.

Las cauſas deſta diſpoſicion tambien ſon eſcritas enel capitu. del apoſtema caliente delos cõpañones y de la bolſa: las quales buelue a ver en tu neceſsidad. Los ſeñales de la tal hernia ſe conoſcen por la diuturnidad d la enfermedad: y poreſſo la verdadera hernia carnoſa pocas vezes y con difficultad ſe cura ſino es por via de inciſion.

Conoſcenſe los ſeñales tambiẽ por el toque: porque tocando ſe ſiente ſobre el compañon vna coſa dura, con alguna molleza de dentro, y con mobilidad del compañon. Conoſcenſe tambiẽ por la peſadumbre del lugar: y por el dolor agrauatiuo, y finalmente por el poco prouecho de las medicinas locales.

Algunos ay que llamã eſta, hernia nerual, y alguna vez verrucoſa: porq̃ tiene ſobre el compañon vna carnoſidad a modo de verruga, y es dicha nerual quando es aderente al compañon: y al dindimo.

La curacion deſta hernia cõfirmada: mayormẽte con la vlcera dela bolſa haſta la ſuſtãcia del compañon por via de reſolucion es impoſsible ſegun dizen los doctores antiguos y modernos: luego guardados los canones vniuerſales dela dieta: y regimiento de la vida y ſu comer y beuer: y purgaciõ ſegũ tenemos dicho enel tratado primero de los apoſtemas.

La inciſion ſe ha de hazer ſegun la doctrina del celeberrimo Guil. Placẽtino: o ſegun el modo pueſto por el Albucaſis enel capit. de la hernia carnoſa: y el modo dellos es que ſe haga la inciſion con nauaja, o con otro inſtrumento ſobre la bolſa haſta la ſuſtancia del compañon: deſpues ſaca el compañon: y mira ſi ay corrupciõ, o no enel compañon: y ſino esfuerçate quãto fuere poſſible de apartar totalmente con buen inſtrumento toda la carnoſidad del compañon: deſpues buelue a ſu proprio lugar el cõpañon, y cureſe como las otras llagas con coſas deſeccantes y incarnantes: y ſi conoſcieres que ay corrupciõ en el compañon, entonces ateſe el dindimo, y en la parte inferior de la ligadura, ſea quitado: deſpues cauterizeſe el dindimo, lo demas de la cura ſe deue hazer del modo de la cura arriba hecha, o del modo de la cura hecha por via de inciſion.

Y nota que ay vna eſpecia de hernia que no reſcibe cura, ni por via de reſolucion: ni por via de inciſiõ, ſino con grande peligro del enfermo.

Luego quando vinieres a la curacion ſuperior deues como prudente cirurgiano, antes de hazer la operaciõ manual pronoſticar el peligro del enfermo a los eſtantes: y parientes.

Las eſpecias de la hernia ſon ſeys, la primera es humoral: la ſegunda aquoſa: la tercera carnoſa: la quarta varicoſa, la quinta zirbal: la ſexta y poſtrera inteſtinal: algũos añaden la nerual y verrucal: por lo qual aunque la hernia inteſtinal y zirbal no ſe puedã contar entre los apoſtemas como las otras hernias: empero por mas facilmẽte hallar los capitulos de todas las eſpecias de hernia eſcreuire abaxo en el capit. de la hernia inteſtinal: la qual es dicha por los doctores crepatura.

Capitulo 7. De la quebradura.

La que-

Libro segundo

LA quebradura segun en las escrituras antiguas y modernas se halla, es en tres maneras: la vna se dize relaxacion o mollificaciõ y esto acontesce quãdo el sifac se mollifica sobre la ingle con alguna relaxacion causada por alguna ventosidad gruessa, o por alguna de las cosas que causan ruptura, de las quales particularmente haremos mencion, y esta hernia, o crepatura se llama relaxaciõ pequeña: porq̃ muestra poco tumor encima de la ingle.

Quando la predicha relaxacion toma augmẽto, de manera que muestre notable hinchazõ a modo de vn hueuo: entonces se llama quebradura no completa.

Y si la predicha relaxacion descendiendo se augmentare tanto q̃ las tripas baxen a la bolsa, entonces la tal quebradura se llama completa.

Las causas que engendran la quebradura alguna vez son primitiuas y alguna antecedẽtes. Las causas primitiuas son, como caer de alto o golpe sobre el pendejo con palo o pie, o cõ otra cosa. La causa antecedẽte es por la mayor parte humores gruessos flegmaticos y ventosos embiados de los otros miẽbros al tal lugar: y esto por la mayor parte acõtesce por mal regimiento generatiuo de humor gruesso y ventoso. Tambien es causa antecedente la tos fuerte y la frialdad de los pies, y las bozes grandes, segũ vsan los cantores y predicadores, y los que leẽ en escuelas para enseñar niños, y los que tañen los instrumentos dichos vulgarmente sacabuches. Todas estas cosas engendran la quebradura. Tambien se causa por correr y saltar mucho, y alçar algunos grãdes pesos del suelo.

Vistas las especias de la quebradura y sus causas, tiempo es ya de escreuir la curacion por via de seccaciõ y glutinacion.

La curacion de la ruptura no completa y cõpleta hasta la edad de treynta años y mas se acaba conel regimiẽto particular y vniuersal. El regimiento vniuersal se cumple con buen regimiento enel comer y beuer, para que engendre buenos humores, vse el paciente buenas carnes assadas, mas que cozidas, poluorizadas con culantro y buen hinojo: y sean las carnes de carnero de vn año: de ternera o de cordero, y de pollos, gallinas y capones. Y si tuuiere tal bolsa el enfermo, comacarnes de faysanes, de perdizes, y de aues siluestres en los prados y montes, cozidas con vn poco de majorana y canela son muy buenas enelle caso. Tãbien se da en este caso vn guisado de hojas de consolida mayor, y de perexil, y de yerua mora, y de mayorana con hueuos o sin hueuos, hecho con caldo delas predichas carnes. El arroz y el farro en el mismo caldo guisados valen para este caso. El vino deue ser de media vinosidad medianamente aguado con buena agua, es a saber de fuente o de cisterna prouada: deue ser tambiẽ de mediana tintura, es a saber ni muy tinto, ni muy blanco, el qual se llama citrino o ceropolo. Tambien se cumple esta cura con el regimiẽto vniuersal de purgar la materia peccãte con confortacion del miẽbro mãdante. Quanto alo primero, tome este xarauc por vna semana.

℞. sirupi de duabus radicibus siue aceto, & de cicorea (o en su lugar) de succo endiuiæ. añ. ʒ. vj. aquarum endiuiæ, fumi terræ & capillorum veneris. añ. ʒ. j. Tomelo a la mañana tibio: tomado este xarauc purguese el paciente conesta purga.

℞. diacatholiconis. ʒ. vj. diafiniconis. ʒ. iij. ſ. reubarbari in infusione. ℥. j. misce: & cum decoctione communi fiat potio breuis.

El regimiento particular se cumple con la aplicacion de los locales. Primeramente quitados los pelos, si fuere completa sean reduzidas las tripas y el

y el zirbo hazia la parte de arriba en su assiento: despues ligad vn pedaço đ esponja muy fina de quantidad de la quebradura o vn poco mas, con vn bragron hecho de mano de buen artifice, y sea mojada la esponja enel cozimiento debaxo escrito.

Tomad vino tinto stiptico. li. iiij. ro sas balaustias, hojas de arrayhan, y granos de arrayhan, çumaque, hojas de llanten y pericon, madreselua. añ. m. j. rayzes de consolida mayor y menor, y hojas dellas. añ. m. ss. rayzes de altea. onc. ij.

Y nota que se llama altea porque se alça hazia arriba, y maluauisco porq̃ glutina, nuezes de acipres doze por numero y poquistidos. ℥. ss. alumbre roche. onc. ij. vinagre rosado. ℥. ij. &. ss. lirio. ℥. iij. mirrha en cienso. añ. ℥. v. engrudo de pesces. ℥. j. hierua todo con el predicho vino, hasta que se gaste la meytad, despues sea colado, y con la esponja y el braguero aplicado sobre la quebradura: por el modo ya dicho esto por vna semana mojado dos vezes al dia la predicha medicina. Y es muy prouechoso en este tiempo que este echado en la cama, y hecho esto despues por quinze dias cada dia vna vez, fomẽtese el lugar conél predicho cozimiento, y despues se sinapize con el predicho poluo: cuya ordinacion nuestra es tal.

Toma encienso almaciga, mirrha. añ. ℥. ij. azibar, sangre de drago, sarcocolla, mumia. añ. ℥. j. & ss. boliarmenico, tierra sellada. añ. ℥. ij. & ſ. dragagãto molido engrudo de peces. añ. ℥. j. & ss. balaustias, nuezes de acipres, mirabolanos, citrinos y poquistidos. añ. seru. iiij. laudão bien molido. ℥. ij. & ſ. sea todo bien poluorizado y hecho poluo.

Este poluo en este caso es de marauillosissima operacion aprieta la parte relaxada: y desecca con incarnaciõ no pequeña del lugar, passados estos dias con la materia predicha en lugar de la espongia y cozimiento se ha de proceder cõ el ceroto debaxo escrito estendido sobre aluda: y despues ligar el braguero, mudandolo de semana a semana, y esto ha de ser hasta 40. dias contando los dias passados, la forma del qual ceroto es esta.

Toma del poluo antedicho. ℥. iij. çumo de rayzes de consolida mayor y menor. ℥. x. trementina clarissima. ℥. ij. & ſ. azeyte de almaciga, azeyte onfancino. añ. ℥. iij. azeyte de trementina y de arrayhan. añ. ℥. ſ. litargirio de oro y de plata. añ. ℥. vj. seuo de cabron. ℥. v. hieruã los dichos azeytes con el litargirio, y con vn poco de vinagre rosado con fuerte fuego hasta que se gaste el vinagre, despues hieruan vn poco con el çumo delas cõsolidas, despues sea puesta la trementina y hierua otro poco, no con tan fuerte fuego, siẽpre meneando con vna espatula, y con cera blanca, y los dichos poluos sea hecho ceroto firme, el qual auemos experimentado muchas vezes eneste caso con honra nuestra y prouecho no pequeño, y ansi con el he sanado muchos: vista la cura đla quebradura por via de cosas desecantes y glutinantes, se ha de escreuir aora la cura por via de incision: aũque como dize Guido de Cauliaco.

El prudente cirurgiano deue dexar esta cura por via de incision, juntamẽte con el abrir para sacar la piedra, y con la curacion de la cataracta, cõ manual operacion a los vagabundos y peregrinãtes cirurgianos, empero para mayor doctrina del presente tratado, y para satisfacion de mis socios y de todo el vulgo: he determinado tratar esta cura.

Primeramente despues de ser el cuerpo euacuado con purga y con clisteles, se ha de echar el paciente sobre vn vanco inclinada la cabeça hazia tierra: đspues ligadas las manos y pies al vanco, se han de reduzir las tripas a su propio lugar juntamente con el cõ pañon: despues quitados los pelos de

todo

todo el pendejo con nauaja se ha de abrir el lugar con abertura que pueda salir conel compañon, y despues si las tripas fueren dentro del dindimo se hã de reduzir a la parte d̄ arriba por dos dedos y hecho esto se ha de apretar el dindimo algũ tãto dilatãdo por medio de vn instrumẽto hecho a modo d̄ pico de grua, despues sea cozido cõ hilo encerado d̄l modo q̄ cozẽ los sastres las ropas: o ligueſe conel predicho hilo: despues corteſe el dindimo debaxo de la costura o ligadura por espacio de vn dedo: y despues cauterizese el lugar con cauterio actual hasta el lugar d̄ la costura o ligadura d̄l dindimo excluſiuamente: y hecho esto se ha de coser el lugar carnoso: dexando el cabo del hilo de fuera la llaga: y dexando la parte mas baxa de la llaga orificio conueniente: y lo demas desta cura se ha de ver enel capitulo dela solucion de la continuidad. Y nota que esta cura no se deue hazer en los que tienẽ fuerte tos: ni en los conualescientes: ni en los hombres de muchos años mayormente en los que passan quarẽta años: ni en tiẽpo d̄ grãde frio, ni de grande calor: ni tãpoco se deue hazer esta cura sin que primero no se manifieste el pronostico de grande peligro a los astantes y pacientes: luego esta cura se ha de hazer enel verano, o enel otoño. Y assi es acabada la doctrina del presente capitulo conel ayuda de Dios cuyo nombre sea bendito.

Capitulo 8. del apostema del saluonor.

POR la mayor parte los apostemas deste lugar se hazen por dolor de almorranas, y por materia caliente y corrupta embiada de los miembros nutriuos al mismo lugar: por lo qual muchas vezes o casi siempre se terminan por via de supuracion.

La curacion deste apostema se cumple despues de hecha en los primeros dias, la euacuacion del cuerpo por solucion de vientre, y por sangria de la basilica del lado cõtrario hasta el augmẽto, siẽdo el cuerpo plectorico y en el estado se ha de hazer la sangria del mismo lado, con aplicar locales no muy repercussiuos ni muy maduratiuos: porq̄ es d̄ temer q̄ la mucha repercussion no encarecera de dẽtro la materia, aunq̄ sea hecha la euacuaciõ antedicha: porq̄ por la mayor parte no se haze este apostema eneste lugar por congestion de materia, sino por via d̄ deriuacion. Tãbien se ha de temer de mucha maduraciõ, por razõ d̄l lugar que es facil a recebir putrefactiõ: y las medicinas de grãde putrefaction por parte de su calor y humidad dispone el lugar a podrescimiento. Por tanto primeramente se deue vntar el lugar con azeyte rosado onfancino con vn poquito de azeyte de mançanilla y de arrayhan: despues pon sobre el lugar vna clara de hueuo batida con su yema, y con azeyte rosado y violado: y con vn poquito de vnguento rosado: añadiendo ℥. j. de açafran. Pero si con la predicha medicina fuere el apostema a via de maduracion: entonces se ha de madurar el lugar con este maduratiuo.

Tomad hojas de maluas y de violetas, añ. m. j. rayzes de maluauisco, cabeças de lirio blanco aña. ℥. iij. sea todo cozido en caldo, o en agua del cielo, y majado y cernido: despues con harina d̄ trigo sea hecho emplasto solido, añadiẽdo azeyte violado: mãteca fresca aña ℥. ij. y dos hiemas de hueuos. Este emplasto luego madura sin atraction y cõ sedacion de dolor. Madurado el apostema d̄ maduraciõ no muy cõplida: abrase el lugar cõ inciſiõ hecha a semejãça de cabeça de luna nueua: en lo demas es a saber en su digestiõ, mundificaciõ y encarnaciõ se ha de proceder segũ tenemos dicho en los capitulos

capitulos de arriba. Y porq̃ ſuele eſte apoſtema engendrar fiſtula penetrante el inteſtino recto, por razõ de ſu grãdeza, o por razon đ la malignidad de la materia: o porque el cirurgiano ſe detuuo mucho tiẽpo en abrir: por eſſo ſi aconteſciere eſto y fuere no penetrante recorre al cap. de la fiſtula, y ſi fuere penetrante es neceſſario paſſar al cap. de la fiſtula del ſaluonor. Por tanto en tu neceſsidad recorre alli.

Tratado ſeptimo, de los apoſtemas de las eſpaldas haſta las manos, y de ſus partes tiene cinco capitulos.

Cap. primero, de los apoſtemas frios y calientes: ſanioſos y no ſanioſos de las eſpaldas.

EL buen cirurgiano deue curar los apoſtemas deſtas junturas con buen ingenio y grande diligẽcia por el peligro de proceder el mouimiento dellas guardado los canones vniuerſales de purgar ſangrar: y de regimiento de vida, ſe cumple la curacion dellos aſsi: ſi fuerẽ no caliẽtes cõ aplicar enel principio locales đ domeſtica reſoluciõ como es la vnctiõ cõel azeyte roſado onfancino: conel qual ayan cozido guſanos terreſtres: vale mucho enel principio cõforta los lugares neruioſos cõ ſedaciõ de dolor. Itẽ para la miſma intẽcion y vale haſta el principio del augmento. Toma azeyte roſado maduro, azeyte onfancino, añ. ʒ.ij. azeyte de mançanilla ʒ.x. guſanos de tierra lauados cõ vino ʒ.j. ſs. açafran ℈.j. vino odorifero ʒ.vj. mãçanilla corona de rey, añ. vn poquito, hierua todo juntamente haſta q̃ ſe gaſte elvino: deſpues ſea biẽ colado: y cõ ſufficiente cera blãca ſea hecho vnguẽto conel qual vnta el lugar poniendo encima lana ſuzia. Y nota que ſi añadieſſedes a eſte vnguento ʒ.iiij. de rayzes de maluauiſco cozidas y cernidas ſeria remedio muy preſentaneo haſta el fin del augmẽto para reſoluer y cõfortar con ſedacion de dolor: y ſi los apoſtemas van a via de maduracion y fueren flegmonicos, curenſe con la maduracion de los apoſtemas ſanguineos: y ſi fueren mixtos ſe han de curar con la cura mixta: y ſi colericos cõ la cura y maduraciõ de los colericos.

Por tanto para eſta intencion ſera muy prouechoſo recorrer al cap. de la maduracion del flegmon y de la cura de la heriſipila. Y no te marauilles ſi para complimiento de alguna intencion curatiua te remito a otros capit. porque lo hago por muchas coſas. La primera, porque vn cap. ayuda a otro. La ij. por eſcuſar la largura: porq̃ como tenemos dicho enel prohemio: los modernos ſe alegran en la breuedad. Finalmente haze eſto para el prouecho de los q̃ leyerẽ eſte libro: porq̃ leyendo vn cap. y remitiẽdote a otro para tu neceſsidad, y leyẽdole te buelue mas docto. Maduradoel lugar ſe ha de abrir no eſperando la poſtrera maduracion, ni tãpoco ſe ha de hazer la maduracion ſiẽdo el apoſtema crudo: porq̃ profundando mucho el hierro enel miẽbro losneruios ſe tocariã: đ dõde ſe ſigue q̃ la inciſiõ ſe ha de hazer entre la crudeza y la maduraciõ quando el apoſtema ni es muy crudo ni muy maduro. Hecha la inciſiõ ſe ha de digerir el lugar conel digeſtiuo de trementina y de yemas de hueuos, añ. ʒ.ſ. de azeyte de ypericõ. Para la cura de las otras intenciones no ſera inconueniente: antes ſera muy prouechoſo proceder con los remedios notados enel cap. de la ſolucion de cõtinuidad de los neruios. Vna coſa empero he determinado añadir a eſta

cura:y es q̃ del dia de la inciſiõ haſta la perfeta digeſtion del lugar: es muy prouechoſo aplicar ſobre el lugar este emplaſto : cuya ordinacion nueſtra ſiempre fue tal. Tomad hojas de maluas hojas de maluauiſco y ſus rayzes añ̃a. m. j. mançanilla corona de rey, añ̃. m. ſ. ſea todo cozido en ſufficiente quantidad de agua, haſta que ſe cõſuma la meytad: deſpues cõ harina de hauas y de ceuada : o en ſu lugar con migaja de pan al fuego ſea hecho emplaſto ſolido: añadiendo azeyte roſado y de mançanilla con que ſe han cozido lumbrizes añ̃. ℥. ij. dos yemas de hueuos· açafran ℈. j. Eſte emplaſto digeriendo el lugar prepara la materia a que ſalga, con ſedacion de dolor: y de todo eſto tenemos neceſsidad en los primeros dias. Y ſi los apoſtemas deſtos lugares fueren frios : entonces celebrada la curacion conueniente , y ordenado el regimiento, ſegun que es dicho enel cap. de la vndimia : en los primeros dias ſe ha de vntar el lugar con azeyte de mançanilla y de neldo, y de lirio y roſado, deſpues ſe ha đ poner encima lana ſuzia bien cardada: y ſi fuere neceſſaria mayor reſolucion aueys de proceder con emplaſtos reſolutiuos: como es el emplaſtodl arropé cõ harinas de nueſtra deſcripcion: enel cap. de los neruios, y enel cap. de la cura de la vndimia: o con emplaſto magiſtral de coſas anodinas. Pero ſi eſtos apoſtemas con eſto no ſe pudieren reſoluer, antes fuerẽ a maduraciõ: entonces madureſe el lugar cõel maduratiuo magiſtral ordenado muchas vezes en los cap. antecedẽtes de maluauiſco y de harinas. Deſpues abierto el lugar ſe ha de digerir y mundificar: y en las otras intenciones aueys đ proceder del modo ya dicho en la cura đ los apoſtemas calientes. Dos coſas empero ſe han de añadir a eſta cura. Lo vno es que enel emplaſto q̃ ſe aplica al tiẽpo de lad igeſtion ſe ha de poner harina de hauas: y enel cozimiẽto vn poco de lexia. El otro es q̃ al tiẽpo de la mundificacion ſi fuere neceſſario puedes aplicar el vnguẽto egypciaco mezclado conel vnguẽto de los apoſtoles: o el poluo nueſtro remotiuo đ la carne mala: y eſto digo que ſe ha de hazer ſi las medicinas flacas en mundificar no tuuieren fuerça eneſta intẽcion. Y eſto piẽſo mi amado hijo que baſta para eſta cura, conel ayuda de Dios, cuyo nombre ſea bendito.

Capitu. 2. del apoſtema del adjutorio y de los braços.

LOS apoſtemas de los lugares no ſon tã peligroſos como los de las eſpaldas : y la razon es, porq̃ eſtos lugares no ſon tã neruioſos, ni en regiõ de las jũturas como ſon los predichos: antes ſon muy carnoſos y muſculoſos: y por eſſo ſon đ mas facil reſoluciõ y maduracion q̃ los quevienen en lugares neruioſos y de jũturas. Enel principio deſtos apoſtemas ſi fueren calientes, ſe ha de vntar el lugar con cera blanca, derretida en azeyte roſado, añadiendole vn poco de boli armenico y de açafran: y ſera muy prouechoſo.

Para la miſma intencion . Tomad dos claras de hueuos freſcos, con ſus yemas: azeyte roſado onfancino azeyte roſado bien odorifero añ̃. ℥. ij. çumo de llanten ℥. x. Sea todo bien batido juntamente ſea todo mezclado : añadiẽdo harina de ceuada harina de hauas, añ̃. ℥. vj. vſa dello a modo de emplaſto: porque al principio quita el dolor con alguna reſolucion de la materia fluxa y con confortacion del lugar paraque la materia antecedente no pueda paſſar a conjunta . Y ſi eſtas coſas no aprouecharen : antes ſiempre fueren a camino de maduracion: madureſe aſsi.

Tomad hojas de maluas y de violetas, añ̃a. m. ij. cabeças de lirio blanco

℥.ij.todo cozido en agua ſea majado y cernido: deſpues con harina de trigo,ſea hecho emplaſto: añadiẽdo mãteca.℥.ij.vnto d̃ puerco ℥.j.ſs.Y ſi quieres que tenga mayor maduracion añade harina de alholuas y de linoſo. Hecha la maduracioncorteſe el lugar ſegun la lõgitud profundamẽte ſi fuere la materia profunda: deſpues hinchaſe de lichinios mojados con clara de hueuo y con yema,poniendo encima vna eſtopada mojada: deſpues digeraſe el lugar con yemas de hueuos, y con trementina haſta perfecta digeſtion: deſpues mundifiqueſe el lugar conel mũdificatiuo de apio o de miel roſado colado,cuya ordinacion puede ſer tal. Tomad trementina clara ℥.j.ſs.miel roſado colada ℥.vj.hierua todo por vn heruor,deſpues añadidvna yema de hueuo freſca: açafran ℈.j.harina de ceuada cernida ℥.ſs. mezclalo y vſa dello:porque mundifica con poca mordicacion:o haz aſsi.

Toma miel roſada colada xaraue roſado, añа.℥.j. trementina clara ℥.x. hierua todo vn poquito con ℥.j.de çumo de llanten: deſpues añade harina de ceuada,harina de hauas bien cernida,añа.onc.ſs. ſarcocolla ℥. j. açafran vn poco.Y porque eſtos lugares ſuelen muchas vezes conuertirſe en vlceras cauernoſas por la eſpeſſura de la carne y de los muſculos:y por la grandeza del apoſtema no baſtan para ſu mũdificacion mas debiles mũdificatiuos.Por tanto eneſte caſo para mundificar ſufficientemente es muy bueno paſſar al cap.de la cura de las vlceras cauernoſas:y por eſſo para eſta intencion recorre alli.Celebrada la mũdificacion del lugar con qualquiera de los dosmundificatiuos antedichos puedes aplicar eſto.

Toma encienſo ℥.ij. myrra,azibar, añ.℥.& ſ.mezclalo:porque mundificãdo encarna poco a poco.Finalmente encarnado el lugar vale el vnguento de minio:el qual ſiẽpre ſea aplicado del principio de la mundificacion haſta la perfeta ſigillacion: y tambien el poluo cicatrizatiuo magiſtral ordenado en los capitulos d̃ arriba eſtos dos cicatrizan la vlcera poderoſamente.

Y ſi los apoſtemas deſtas partes fueren frios para ſu reſolucion y maduracion ſe ha de proceder con los miſmos remedios reſolutiuos y maduratiuos que tenemos dicho muchas vezes en los cap.d̃ arriba. Quãto a las otras intenciones hecha la maduraciõ y inciſion del lugar ſe ha de con la cura antedicha.Y aſsi es acabado,&c.

Capitu.3 de los apoſtemas calientes de las manos y de los dedos.

EL medico deue curar eſtos apoſtemas con grande diligencia,por el prouecho de ſu exercicio,y por eſſo ſe dize organo de los organos: conel qual todos los otros organos ſe fabrican: Es miembro muy ſenſible: y por tanto apto a cauſar por ſu ſenſibilidad vehementes dolores y grandes leſiones.

En la curacion deſtos apoſtemas calientes deſte lugar, guardados los canones vniuerſales ſe requieren varios y diuerſos remedios,ſegun que tienen eſtos apoſtemas diuerſos tiempos. Enel principio vnteſe el lugar con azeyte roſado onfancino, y vn poco de azeyte violado derretidos con vn poco de cera blanca, y vn poco de açafran: y de todos los ſandalos: y vn poco de boliarmenico:es de maraui, lloſa operacion enel principio ſi fuere colera con ſangre:o haz aſsi.

Tomad azeyte roſado maduro: azeyte onfancino,añ.℥.ij.leche de muger media onça:çumo de llanten ℥.vj. tres claras de hueuos con ſus yemas, ſea todo batido entre ſi: añadiendo ℥.j. de harina de ceuada: hierua vn

heruor: y con paños actualmente calientes ſea cubierto el lugar, y eſto vale haſta el tiempo del augmento. Enel augmento conuienē con los repercuſſiuos mollificatiuos de domeſtica reſolucion: antes ſegun dize el Aui. enel capitulo đl apoſtema ſanguineo: quāto el apoſtema fuere tomādo del augmento hazia ſu fin: tanto los reſolutiuos han de vencer la virtud de los repercuſſiuos ſus palabras enel capitulo del flegmon ſon eſtas. Quanto mas ſe añade el apoſtema enel augmento: tāto mas has de añadir fuerça en los mollificatiuos: cuya ordinacion pue; de ſer tal.

Toma roſas: maluas añ. m. j. de todo cozido en caldo graſſo y deſpues majado y cernido: y con harina de ceuada y de trigo, ſea hecho emplaſto ſolido, añadiendo azeyte roſado y de mançanilla añ. ℥. ij. dos yemas de hueuos y açafran ℈. j. eſte emplaſto ſegun pareſce al que conſidera lo que entra enel tiene virtud mollificatiua reſolutiua: con alguna repercuſſion, y deſtas dos intenciones tenemos neceſſidad para curar el augmento del apoſtema. Enel eſtado del apoſtema que va a via de reſolucion, puede ſer tal el reſolutiuo.

Tomad migaja de pan cozida en cozimiento de mançanilla y de corona de rey y maluauiſco haſta la eſpeſſura, añadiendo azeyte de neldo y de mançanilla, añ. ℥. j. ſs. azeyte de lirio blanco ʒ. vj. açafran ℈. j. mezclalo y vſa dello porque es de marauilloſa obra en reſoluer. En la declinacion vale eſte emplaſto.

Tomad diaquilon blanco ℥. iij. ceuo de cabron, azeyte de lirio, y de māçanilla, añadid ʒ. vj. trementina clara ʒ. iij. con ſufficiente cera blanca, ſea hecho ceroto: añadiendo açafran ʒ. ſ. harina de hauas ʒ. x. Pero ſi coneſta cura no ſe pudierē reſoluer eſtos apoſtemas antes totalmente fuerē a via đ maduracion: entōces ſe deuen madurar conel emplaſto de maluas y deviolетas, y de harina de ceuada, y de otras coſas pueſtas ya en muchos lugares. Deſpues celebrada la digeſtion ſe ha de abrir el lugar ſegun la longitud de los neruios: y eſto cauteloſamente porque no ſe toquen los neruios. Y hecho eſto ſe ha de hinchir el lugar de la clara del hueuo batida con ſu yema y con vn poco de açafran.

Enel dia ſiguiente ſe ha de procurar la digeſtion conel digeſtiuo de trementina, poniendo haſta tres o quatro dias el emplaſto infraeſcrito.

Tomad harina de ceuada lib. ſs. y otro tanto de harina de hauas cozida en cozimiento de maluas: violetas, y de mançanilla: y vn poco de maluauiſco: añadiendo deſpues azeyte de mançanilla, azeyte roſado añ. ℥. ij. y dos yemas de hueuos, con vn poco de açafran.

Eſte emplaſto amigo marauilloſamēte quita el dolor y reſuelue las partes duras: preparando la materia a exito.

Para la encarnacion, y para las otras intenciones de la cura deſtos apoſtemas, aueys de proceder de la miſma manera que hauemos muchas vezes procedido en los capitulos ſuperiores de los lugares neruioſos: como ſon las eſpaldas: los codos, y ſemejantes.

Y ſi los apoſtemas fueren frios ſanioſos y no ſanioſos: para la cura dellos aueys de recorrer a la curacion de los apoſtemas frios: de los quales arriba tenemos dicho: porque lo que en la curacion de los apoſtemas frios del codo y de la eſpalda y del cuello, y đla eſpina y dorſo es dicho vale mucho eneſte caſo, y por eſſo no conuiene reyterar lo q̄ alli eſta eſcrito: antes en tu neceſsidad has de recorrer alli. Y aſsi es cumplido el ſermō deſte preſente capitulo: conel ayuda de Dios, cuyo nombre ſea bendito.

Cap.

Capitulo 4. De los apoſtemas eſcliroticos de los dedos de las manos y de los pies.

SVELEN naſcer en las junturas de los pies manos y dedos, apoſtemas flegmaticos y melancolicos: mayormente en los niños y mochachos de quatro haſta catorze años y adelãte d Los quales los humos ſutiles ſe cõuierten alguna vez en põçoña: y con ſu venenoſidad daña al hueſſo y al ligamiẽto: antes muchas vezes corrumpe al hueſſo, antes que la carne y el ligamiẽto, aſsi como haze la ventoſidad de la eſpina: aunque la tal ventoſidad ſea cauſada de humor calidiſsimo.

La cura deſtos apoſtemas ſe cumple con tres intenciones. La primera, que el comer y beuer ſea generatiuo de buenos humores. La ſegunda, purga la materia peccante. La tercera ſe cumple con la aplicacion de los locales. La primera que ordena la vida enel comer y beuer ſe cumple aſsi.

Coma el enfermo buenas carnes de aues, de pollos y de gallinas: y tambiẽ de los de quatro pies: como ſon carnes del caſtrado, de la ternera y del cabrito: y de ſemejantes: y deue euitar las aues aquaticas y de lagunas: pero las que morã en los arboles y prados ſon prouechoſas. Tambien ſe han de euitar las carnes grueſſas generatiuas de humor flegmatico grueſſo y melãcolico. Por lo ſemejante digo de las carnes de buey, y de puerco y de ſemejantes: y ha de comer eſtas carnes aſſadas antes que cozidas.

La ſegunda intencion que euacua la materia antecedente ſe cumple cõ medicinas que tengan virtud de euacuar el cuerpo de la materia que peecare con conſentimiento de la virtud y de la edad: cuya ordinacion puede ſer tal. Exempli gratia.

℞. diacatholiconis ʒ. ſs. diafinicónis ʒ.ij. miſce, & cum zucaro fiãt boli, tomando primero por ſeys dias eſtos xaraues. ¶ ℞. ſirupi de duabus radicibus cũ aceto ſirupi de ſticados mellis roſati collati, añ. ʒ.iij. aquarũ fumi terræ capillorum veneris añ. ʒ.j. miſce.

Item para la miſma intencion en eſte caſo es medicina muy peculiar eſta que purga la materia peccante, poco a poco.

℞. ſirupi de ſticados: ſirupi violati añ a. lib. ſ. mellis roſati collati ʒ.j. turbit preparati ʒ. iij. agarici trociſcati ʒ. x. polipodij quercini ʒ.vj. folliculorum ſenæ ʒ.j. omnia puluerizentur & cum zucaro albo: ad ignẽ parũ bulliendo fiat electuariũ addẽdo piperis lõgi & rotundi cinamomi añ. ℥.ij. aniſorum ʒ.j. ſs. Y nota que la quantidad deſto ha de ſer ſegun la edad y la virtud del paciente: luego ſea la quantidad media cuchar haſta vna: y tomeſe en la mañana ayunando por ſeys horas: vale marauilloſamente para purgar los humores frios.

La tercera intencion ſe cumple cõ la aplicaciõ de los locales: y aſsi aueys de proceder con reſolutiuos y mollitiuos la mayor parte: y por eſſo ſiempre auemos viſto, ſegun que algunos teſtifican, q̃ eneſtos apoſtemas vienen a ſanioſidad, el reſolutiuo puede ſer tal. Tomad rayzes de maluauiſco onc. iij. rayzes de lirio ʒ.j. ſea todo cozido en agua y majado y cernido y hecho ceroto cõ las coſas debaxo eſcritas. Tomad diaquilon blanco gomado ʒ.iiij. enxundia de gallina: enxundia de anade añ a. ʒ. ſs. azeyte de mançanilla: azeyte de lirio, añ. ʒ.vj. azeyte de neldo y nardino, añ a. ʒ.v. y ſopo humido ʒ.x. al fuego todo biẽ derretido con la ſobredicha cernedura heruiendo otra vez, ſea hecho ceroto cõ ſufficiẽte cera: eneſte caſo es remedio vnico. Tambien es bueno deſpues deſte ceroto aplicar vna eſponja mojada enel cozimiento debaxo eſcrito.

Tomad vino tinto li. ſ. lexia de barberos

beros li.iij.vinagre ʒ.ij rayzes de maluauiſco ʒ.iij.de lirio ʒ.j.ſs.mançanilla corona de rey, eneldo añadid m.ſ,ſal uado, alumbre roche aña.ʒ.ſ. miel ʒ. x.eſtiercol de cabras ʒ.j. Hierua todo juntamente haſta que ſe gaſte la tercera parte: deſpues ſea colado: y vſa dello del modo que tenemos dicho arriba: porque es remedio muy preſentaneo eneſte caſo.

Y ſi aconteſciere que eſtos apoſtemas con la reſolucion antedicha, no ſe pudieren reſoluer, antes fueren a via de maduracion entonces ſe han d madurar con los remedios notados en los capitulos ſuperiores con que ſe maduran todos los otros apoſtemas frios.

Deſpues ſe ha de abrir el lugar con cauterio actual o potencial: o cō hierro bien cortante: aunque por reſpeto de la materia no ſea tan conueniente: deſpues ſe ha de curar la llaga con mollitiuos, como las otras llagas aduſtas. Y ſi fuere corrupto el hueſſo en ſu cura aueys de proceder con la cura pueſta enel capitulo dela corrupcion del hueſſo. Quitada la corrupcion del hueſſo aueys de proceder para ſu incarnanacion, mundificacion y ſigillacion del modo ya muchas vezes dicho en los capitulos de arriba. El vnguento egipciaco mixto conelvnguēto de los apoſtoles, es muy buen mundificatiuo eneſte caſo.

Tambien es ſingular para eſta intencion, el incarnatiuo de ſarcocolla: y para ſigillar es buen remedio el poluo cicatrizatiuo: conel vnguento de minio, y con la locion del agua aluminoſa. Y aſsi es acabado el ſermon del preſente capitulo, conel ayuda de Dios, &c.

Capitu. 5. del apoſtema de los dedos dicho Panaricio.

EL Panaricio es vn apoſtema de natura calidiſsima, venenoſo: tanto que cō ſu giāde venenoſidad y calor corrompe el neruio, y alguna vez el hueſſo engēdrando dolor clamoſo y acutiſsimo y fuerte calētura: y alguna vez mata al paciente, ſegun dize Guillermo placentino, y yo he viſto muchas vezes morir deſta enfermedad.

La regla para curar deſte apoſtema es que enel principio hecha la ſangria de la baſilica del braço contrario, y euacuado el cuerpo conel electuario de çumo de roſas: y con la confection hamech, y con caſſia y diacatholicon: y enel principio proceda mas con medicinas eſtipticas: de las quales la forma primera es tal.

Toma dos granadas de dos generos enteras: y el cozimiento de ceuada, roſas balauſtias y çumaque, deſpues majadas y cernidas: y con harina de ceuada, lentejas y de hauas al fuego ſea hecho emplaſto ſolido, añadiēdo azeyte roſado onfancino, azeyte de arrayhan aña, ʒ.j. ſs. açafran ʒ. j. o haz aſsi.

Toma harina de lentejas, harina de ceuada, harina de hauas añadid ʒ.j. mirabolano citrino ʒ.j. galas de tintoreros ʒ ſs. hierua todo con vino de granadas y con vn poquito de vinagre roſado haſta eſpeſſura ſolida añadiendo azeyte roſado onfancino ʒ.ij.

Y nota que ſi eſtos remedios aprouecharē a eſta enfermedad: de forma que quiten el dolor: entonces cōcellos auemos de paſſar. Y ſi el dolor continuamente con aplicaciō dellos ſe augmentare: entonces aueys de recorrer luego al maduratiuo de maluas, violetas, y de harina de ceuada: todo ſegun arte cozido: y con manteca y yemas d̄ hueuos hecho emplaſto: el qual ſe ha de aplicar ſobre el lugar por dos dias: deſpues no ay mejor medicina q̄ abrir luego el lugar, ſegun la longitud en la extremidad del dedo con hierro caliente

caliente haſta cauterizacion: aunque no ſea enel lugar la maduracion compli da,conſerua el dedo muchas vezes de corrupcion del neruio y hueſſo : y con eſto quita alguna vez el dolor.

Y porque ay algunos que rehuſan eſta cauterizacion y no la quieren ſufrir:es neceſſario en los tales proceder con mayor maduracion:por tanto celebrada la maduracion ſe ha de abrir el lugar con hierro bien cortãte, o cõ el ruptorio de capitello ſiendo la materia en la ſumidad ðl cuero. Deſpues mundifiqueſe el lugar conel vnguento egipciaco mixto,cõelvnguento de los apoſtoles:o cõ nueſtro poluo corroſiuo:o ſi fuere meneſter cõ nueſtro trociſco de minio . Poſtreramente ſe ha de purificar el lugar con aplicar miel roſada colada,o el abſterſiuo de apio. Deſpues encarneſe el lugar con el poluo encarnatiuo : cuya ordinacion es tal.

Toma azibar epatico ʒ. iij. myrrha: encienſo,ſarcocolla,añ.ʒ.j.y ſeria prouechoſo ſi añadieſſes de trementina clara ʒ. v. miel roſada colada ʒ. ij. Finalmente ſigilleſe el lugar conel poluo nueſtro ſigillatiuo con la locion del agua aluminoſa, y conel vnguento de minio. De todas eſtas coſas aunque en muchos lugares hauemos hablado dellas:haremos mencion en nueſtro antidotario.

Tratado octauo, de los apoſtemas de las ancas coxas, y piernas,y de ſus partes,y tambien del apoſtema del higado, y del eſtomago:y de los lamparones y fugil de los ſobacos,tiene ſiete capitulos.

Capitu. primero de los apoſtemas de las ancas calientes y frios:ſanioſos y no ſanioſos.

LOS apoſtemas deſtos lugares vnos ay en las partes de fuera como en los compañones en la bolſa en la yngle en el ſaluonor y en la verga de las enfermedades apoſtemoſas deſtos lugares con ſu cura en los capitulos de arriba auemos hecho mencion :aqui ſolamente hablaremos de las enfermedades,que vienen en las partes cõtenientes.

La curacion deſtos apoſtemas tanto frias como calientes no diffiere de la cura de los otros apoſtemas,de los quales llanamente en los cap. antecedentes auemos hablado:pero ſi fuerẽ frios ſe han de curar como frios en ſu maduracion y reſolucion:y por lo ſemejante,ſi caliente como calientes.

Y ſi eſtos apoſtemas vinieren a maduracion abranſe: mundifiquenſe y incarnenſe y procede en las otras intenciones haſta la perfeta ſigillacion, conforme a la doctrina pueſta en los prenombrados capitulos.

Vna coſa no dexare de dezir que para conoſcer la ſanies ſi es engendrada o no ay neceſsidad de varon experto por la eſpeſſura ðl los muſculos: y por la mucha carnoſidad del lugar.

Y por tanto el buen Guillermo Placentino en ſu tiempo,ſegun q̃ en muchos lugares carnoſosha cõtado contra otros medicos que tenian que el apoſtema no era ſaniado ganaua hõra,cõ prouecho no pequeño : porque haziendo la inciſion profunda delante los prenõbrados medicos con ſus manos hallaua enel lugar gran quantidad de ſanies,y aſsi acaba el preſente capitulo,conel ayuda deDios,cuyo nombre ſea bendito.

Capitu. ſegundo de los apoſtemas calientes y frios de las cuxas, y de las rodillas, y de las piernas.

LOs apoſtemas deſtos lugares en ſu curacion no tienē otra coſa propia mas de la cura de los apoſtemas de la eſpalda del cobdo del adjutorio y de los braços, y anſi en todas ſus intēciones: ſe han de curar eſtos apoſtemas cō la cura pueſta alli, ſolo en vno diffieren, y es que eſtos lugares no tienē neceſſidad de exercicio, o de paſſear antes el repoſo es neceſſario quanto fuere poſsible. Del tumor antiguo de la rodilla ventoſo humoral y aquoſo enel capitulo ſiguiēte ſe hara eſpecial mencio: y anſi es cumplido el preſente capitulo.

Capitu 3 del tumor de la rodilla.

MVchas vezes ſe ſuele la rodilla apoſtemar d apoſtema caliente, ſanioſo o no ſanioſo, o de frio ventoſo humoral o aquoſo. Si fuere caliente cureſe con la cura pueſta enel cap. del apoſtema del cobdo: o frio porque alli hallaras como dela curacion dellos he hablado largamēte, pero en tu neceſſidad recorre alli. Pero aora auemos de hablar de la curacion del apoſtema frio. quanto a lo primero hecha la euacuacion y ordenado el regimiento en la vida ſegun fuere la natura de los humores he determinado d eſcreuir vnos remedios los quales auemos experimētado cō honra y con prouecho.

Primeramente ſi el tumor fuere antiguo, y no muy duro, el eſtiercol de cabras con la c. puſca que ſe dize aguada hecha de briſa freſca: y cō harina de ceuada, es remedio muy preſentaneo enel dolor antiguo de las rodillas, y en la hinchazon ſegun dize el pandectario en el capitulo del eſtiercol de cabras, porque dize, y marauillado fuy como y con quāta preſteza fue curado aquel hombre cōeſte emplaſto a cauſa que tuuo mucho tiēpo hinchazon en la rodilla, y dolor antiguo, yo empero he hallado quaſi ſiēpre en todas las hinchazones de la rodilla mayor prouecho cōel emplaſto infraſcrito.

Gloſa.

c ¶ Puſca o puſta ſegun dize el doctor es aguada: hecha de briſa, tambiē ſe toma por mixtura de vinagre y agua: y deſte modo la toma el Galeno en el libro ſegundo ad Glauconem ſegun dize el conciliador en la differencia. c. lxxvj.

Texto.

Toma harina de hauas, harina de ceuada. aña. ℥. iiij. ſaluado bien menudo. m. ij. eſtiercol de cabras molido. li. ſ. mançanilla, corona de rey molida añ. m. j. de todo eſto ſea hecho emplaſto ſolido con lexia y con arrope añadiendo azeyte de mançanilla: azeyte de neldo. añ. onc. ij. Eſte emplaſto reſuelue qualquiera tumor vētoſo de la rodilla, y con reſoluer la materia humoral, quita el dolor, y ſi la materia fuere fria cō mezcla de materia caliēte en lugar de lexia es prouechoſiſsimo poner cozimiento muſcilaginoſo de maluauiſco: tambien vale vna eſponja mojada en cozimiento de coſas reſolutiuas y carminatiuas pueſta encima de la rodilla embendada tiene eneſte caſo marauilloſa virtud: muchos remedios pueſtos en eſta cura por los doctores podria aqui poner las quales dexo por ſer breue y porq̄ tienen poco prouecho: y ſi el apoſtema fuere aquoſo: para ſu deſſecacion recorre al capit. de la cura dela hernia aquoſa: porque alli hallaras para eſta cura prouechoſa doctrina y prouechoſos remedios, y anſi es acabado el preſente capitul. conel ayuda de Dios cuyo nombre ſea bendito.

Capit. 4. delos apoſtemas de los pies calientes y frios

de los remedios que hazen caer las vñas corrompidas: y de la carne ſuperflua q̃ naſce en la parte derecha y yzquierda de la vña: y tambien de cortar el cabo de las vñas corrompidas.



A curaciõ del apoſtema tanto caliẽte como frio deſte lugar no differe de la cura pueſta en el capitulo de la cura del apoſtema de la mano, y del dedo, por tanto en tu neceſſidad para la cura deſte apoſtema, buelue a mirar el prenombrado capitulo: y procede ſegun la doctrina del, porque ſon eſtos dos miẽbros neruioſos y llenos de junturas: y todo lo que alli eſta eſcrito tanto por razon de la materia: como por razon de la cõplexion del miembro ſe puede en eſta cura conuenientemente aplicar, muchas vezes acõteſce las vñas de las manos: y delos pies cõtaminarſe: la cura de las quales es muy neceſſaria: porque ſi fuere en el pie veda el exercicio de paſſear, y ſi en la mano el exercicio quotidiano cauſando no poco dolor: por tanto ſi la vña fuere muy corrupta en ſu corona y lados, con vlceraciõ harto antigua: y ninguna otra medicina aproueçhare para retificarla: entõces ſera muy neceſſario atenuar o ſubtiliar toda la vña con ruptorios: deſpues con vna ſcarpa bien cortante horadar la vña en muchos lugares con ingenio ſotil: deſpues por tres dias mollificar el lugar con eſto.

Toma hojas de maluas y de violetas, añ. m. j. ſea todo cozido en agua: majado y cernido, y con harina de trigo al fuego ſea hecho emplaſto ſolido, añadiendo carne de mançanas aſſadas debaxo de las braſas. ʒ. iij. enxundia de gallina, y de anade: azeyte violado, manteca. ʒ. vj. mezclalo y vſa đllo a modo de emplaſto en el tiempo ya dicho. Hecho eſto apliqueſe el emplaſto debaxo eſcrito.

Tomad apio riſo freſco bien majado. ʒ. j. cantaridas quitadas las alas y cabeças. ʒ. j. leuadura de harina de trigo. onc. ij. mezclalo, y biẽ majado ſea hecho a modo de emplaſto: del qual pueſto en vn paño vſa ſobre la vña ſolamente y vn poco mas, y perſeuera con el haſta que conozcas que la carne debaxo de la vña es corrupta: deſpues procura q̃ cayga la vña con emplaſtos đ maluas mollificatiuos ordenados arriba, o con manteca freſca. Quitada la vña laueſe el lugar con agua deceuada, y con açucar: y pon por quatro dias encima el vnguento de minio: deſpues es remedio prouechoſo vn bonete hecho de cera nueua odorifero y vn poco de azeyte roſado y de trementina pueſto ſobre la vña: porque procura el naſcimiento de la vña. Y ſi la predicha vña ſolamente fuere corrompida en vno o dos lados y con carne ſuperflua, corteſe o eſtirpeſe con medicina aguda. Primeramente con nueſtro poluo remotiuo ſin dolor đ la carne ſuperflua: o aueys de proceder con la eſponja algun tanto quemada, y ſi eſto no vale es neceſſario paſſar al nueſtro ruptorio de capitello, o al trociſco de minio. Hecho eſto corteſe enteramente la vña haſta la extremidad de la corrupcion con vnas tigeras que corten bien de punta: deſpues ſe ha de ſigillar el lugar cõ el vnguento de minio, y con lociõ de vino eſtiptico: en que ſe ayan cozido roſas, arrayhan, alũbre: y cõ nueſtro poluo cicatrizatiuo. Eſta fue ſiempre nueſtra cura eneſte caſo: la qual muchas vezes auemos experimẽtado cõ hõra y prouecho no pequeño. Y eſto piẽſo que te baſta para la cura del preſente capitulo.

Capitulo 5. De la apoſtema caliente y frio, que acõteſce en la parte exterior y interior del eſtomago.

Libro ſegundo

LOs apoſtemas deſte lugar ſon de grande temor: mayormẽte los que ſon en la parte intrinſeca: porque los que ſon en la parte extrinſeca ſon de menos peligro. De los ſeñales de los apoſtemas caliẽtes y frios enel libro primero de los apoſtemas en vniuerſal auemos llenamẽte hablado.

Guardados los cañones vniuerſales de purgar y ſangrar, y regimiento de vida eñl comer y beuer. Si los apoſtemas fueren calientes en las partes defuera: entonces ſe ha de proceder en los primeros dias con reſolutiuos que tengan alguna virtud de cõfortar el lugar de los quales exempli gratia puede ſer tal la ordinacion.

Tomad azeyte de mançanilla. ℥. j. ſs. azeyte roſado cumplido, azeyte de mẽbrillos. añ. ʒ. vj. mezclaló y al fuego con cera blanca ſea hecho vnguento: añadiendo de todos corales. añ. j. ſs. alabaſtro, ſandalos blancos y bermejos. añ. ʒ. mezclalo y vſa dello a modo de vnguento: porque es de marauillo ſa operacion cõfortando el lugar domeſticamente: y no es ſin alguna reſolucion. Y nota que eſte lugar por razon dela principalidad del eſtomago y higado no tiene neceſsidad de fuerte repercuſſion ſegun algunos dizen. Para la miſma intencion y ſera cõ mayor reſolucion.

Tomad azeyte de mançanilla, azeyte de eneldo. añ. onc. j. azeyte roſado cumplido, azeyte de aſſenſios. añ. ʒ. vj. ſea hecho vnguento al fuego con ſufficiente cera blãca, añadiendo açafrã. ſerup. j. canela ſerup. ſ. vſa dello đl modo que arriba es dicho: y ſi quieres q̃ tenga mayor reſolucion con alguna mollificacion añade al dicho emplaſto maluauiſco cozido y paſſado. ℥. ij. paſſas majadas. ℥. j. pero ſi aconteſciere que los apoſtemas predichos cõ la curacion antedicha: no ſe pudieren reſoluer: entonces madurenſe con eſte maduratiuo.

Toma hojas de maluas y de violetas. añ. m. j. carne de mançanas, azedas o dulces, o de membrillos aſſados debaxo đ las braſas. ℥. iij. paſſas ℥. ij. aſſenſos. m. ſ. ſea cozido en agua lo que ſe ha de cozer, y deſpues majado y paſſado: con harina de ceuada al fuego ſea hecho emplaſto ſolido, añadiẽdo azeyte violado. ℥. j. azeyte de almendras dulces, enxundia de gallinas. añ. ℥. vj. dos yemas de hueuos: açafran. ℥. j. mãteca. ℥. x. de todo bien mezclado ſea hecho emplaſto ſolido: madurado el apoſtema ſe ha de abrir el lugar ſegun la longitud: y en eſte lugar en ninguna manera ſe ha de hazer la inciſion ſegun la lõgitud del eſtomago deſpues ſe ha de digerir el lugar cõ el digeſtiuo de trementina y de yemas đ hueuos y vn poco de açafrã, y ſi el lugar fuere doloroſo: y el lugar muy ſenſible conel predicho digeſtiuo es bueno poner azeyte roſado onfancino caliente, porque digiere con ſedaciõ de dolor celebrada la digeſtion mũdifiqueſe el lugar coneſte mũdificatiuo.

Toma xaraue roſado: miel roſada colada. añ. ℥. vj. trementina clara. ℥. ij. & ſ. çumo de apio, çumo de aſſenſos: çumo de llantẽ, çumo de cauda equina. aña. ℥. ij. hierua todo juntamente a fuego manſo: deſpues añadid vna yema de hueuo, harina de ceuada bien cernida. ℥. x. açafrã. ℈. j. ſarcocolla. ℥. ij. deſpues para la incarnaciõ ſeria remedio preſentaneo, ſi añadieſſedes al mundificatiuo antedicho de encienſo. drach. iij. de mirra de almaciga. añ. ℥. ij. finalmente ſigilleſe la vlcera con el vnguento nueſtro de minio: y con el lauamiento de agua aluminoſa y cõ nueſtro poluo cicatrizatiuo ya muchas vezes alauado.

Y ſi eſtos apoſtemas fuerẽ en la parte interior, entõces la curacion dellos no tiene coſa propia para madurar y reſoluer, y para las otras intenciones mas de la cura ya dicha, diffiere empero enel purgar, porque los apoſtemas

intrin-

intrinsecos deste miembro no suffrē medicinas fuertes: por tanto ordenare la digestion y purgacion de los humores peccantes, siēdo la materia caliente para digerirla: siempre fue nuestra ordinacion tal siendo la materia caliente.

℞. sirupi rosati ex infusione: sirupi violati: sirupi de lupulis. añ. ℥.ſ. aquarū buglosæ lupulorum. añ. ℥.j. & ſ. misce. digerida la materia: purgueſe con esta purga.

℞. mānæ electę diacatholiconis. añ. ℥. v. cum decoctione florū & fructuū cordialium fiat potio breuis addēdo: sirupi violati. onc. j. & ſ. y si los apostemas fuerē frios se ha de digerir la materia ansi.

℞. sirupi de duabus radicibus sirupi de succo endiuiæ: mellis rosati collati añ. ℥. iiij. aquarum capillorum veneris buglosæ & absintij liri. aña. ℥. j. misce tomado este xaraue por vna semana, purgueſe el paciente con esta purga.

℞. casiæ fistulæ diacatholiconis. añ. ℥. vj. diafiniconis. dra. j. & ſ. cum decoctione florum cordialium fiat potio breuis addę sirupi violati. ℥. j. En la parte de fuera auemos de proceder con ynciones y linimentos anodinos confortatiuos ansi.

Toma azeyte de māçanilla, azeyte de neldo. añ. ℥. j. azeyte nardino, azeyte de membrillos y de laudano. añ. ℥. iij. azeyte de trementina. ℥. j. con sufficiente cera blanca sea hecho vnguento añadiendo açafran. ℈. j. encienso: almaciga. añ. ℥. j.

Item para la misma intencion con mayor mollificacion. Toma azeyte d̄ mançanilla, azeyte d̄ assensios: azeyte nardino. añ. ℥. x. azeyte de membrillos y rosado. añ. ℥. vj. enxundia de gallina: enxūdia de anade, azeyte de lirio. añ. ℥. ſ. matricaria. m. ſ. romero, esquinanto. añ. vn poquito, calamo aromatico canela. añ. ℥. j. menta romana vn poquito hierua todo juntamente cō vn d. ciato de vino odorifero hasta que se gaste el vino: despues sea colado y con sufficiente cera blanca sea hecho ceroto: añadiēdo de açafran. ℥. ſ. y vsa dello: porque marauillosamēte resuelue los apostemas frios deste lugar cō sedacion de dolor.

Glosa.

d ¶ Ciato entre los doctores es cantidad de vna onça y media: aunq̄ Ysidoro diga que es cantidad de. ℥. iij.

Texto.

Y porque estos apostemas por la mayor parte no se terminan por via de resolucion, sino por via de maduracion: aueys de proceder para su maduracion con el emplasto infrascrito.

Toma rayzes de maluauisco, cabeças de lirio blanco. añ. li. ſ. passas limpias. ℥. iiij. matricaria: assensios. añ. m. ſ. esquinanto vn poco: sea todo en caldo de buenas carnes cozido, majado y passado: despues cō harina de trigo sea hecho emplasto solido: añadiēdo manteca. ℥. ij. enxundia de gallina. ℥. j. dos yemas de hueuos, açafrā. scrup. j. Y nota que este emplasto madura con confortacion por razō del esquinanto del assensio y de la matricaria. Madurado el apostema se ha de hazer la inciſion del modo dicho arriba en los apostemas caliētes deste lugar: en todas las otras intenciones: es a saber digestion, mundificacion, &c. No se ha de proceder aqui de otro arte qūe arriba.

Capitul. 6. del apostema caliente y frio del higado y de su dureza.

EL higado es vn miembro principal criado por natura para la necessidad de todo el cuerpo: y por esso su action es comun y necessaria a todos los miēbros segun que fue muy bien mostrado enel cap. propio de la anothomia del higado: por

por tanto la curacion de las enfermedades que vienen en el, se deue hazer con grande presteza y con ingenio diligente, toda enfermedad deste miembro es siempre temerosa por el officio necessario de su quotidiana digestion, la qual digestion por facil causa se prohibe: luego por mas razon por el apostema. Los señales dl apostema caliente y frio se pueden comprehender por los señales dichos en la cura comũ delos apostemas enel libro vniuersal: aunque acontezca pocas vezes que los apostemas destos lugares sean singulares, antes por la mayor parte son mixtos. La curaciõ del apostema caliente y frio deste lugar differe poco de la cura escrita enel capitulo antedicho de los apostemas del estomago. Todo lo que alli se ha puesto, se puede prouechosamẽte aplicar para esta intẽcion y cura. Por esso conuiene vn poco recapitular: pues que estos dos capitulos entre si se consiguen. Algunas cosas empero he pẽsado escreuir: es a saber de purgar por el vientre, o por sangria despues de dieta y de materia local. Quanto al purgar siendo la materia caliente, es prouecho digerir primero assi.

℞. sirupi de succo endiuiæ de lupulis acetosi simplicis. añ. onc. ſs. aquæ endiuiæ lupulorum & buglosæ. añ. ʒ. j. misce.

Toma este xaraue por vna semana mas o menos segũ la necessidad. Puede ser tal la purga.

℞. casiæ mannæ electæ. añ. onc. ſs. diacatholicõis. ʒ. iij. reubarbari. scrup. j. cum decoctione passularum florum & fructuum cordialium in aqua endiuiæ buglosæ lupulorum confecta fiat potio breuis addendo sirupi violati. ʒ. j. o haz assi.

℞. diacatholiconis diaprunis non solutiui. añ. drach. vj. electuarij rosati. m. ʒ. ij. misce cum decoctione florum cordialium & fiat potio. El cozimiento de passas de alkekengi de flores de esquinanto en los apostemas caliẽtes del higado es remedio singular. En el principio se haga la sangria de la basilica del lado cõtrario: quanto a la dieta si fuere con calentura dexe el vino y las carnes: luego coma vna escudilla de farro, o de almendrada hecha con açucar y con simiente comũ guisada con agua o con caldo de vn pollo pequeño, alterado con lechuga y salsas si fuere el paciente debil: tambien se cõcede prouechosamente caldo de garuanços vermejos con açucar y cõ caldo de vn pollo pequeño en que ayan cozido passas: tambien haze al proposito vn guisado enel mismo caldo de lechuga, spinacas, y lupulos, y assi alargãdo la mano enel comer y beuer hasta q̃ poco a poco viua a su arbitrio.

Delos locales poco dire, pues lo que fue dicho eñl capitulo precedente cõuiene para esta intẽcion: algunos medicos han dicho que del azeyte rosado, onfancino, y de mançanilla, y de membrillos, y de arrayhã, y cõ ygual porcion de azeyte de assensos, es a saber onc. j. hieruan todos con çumo d̃ yerua mora alkekengi, y de lechuga, hasta que ligassen los çumos: sea echo al fuego con sufficiente cera blanca vnguento, añadiendo sandalo vermejo y blanco. añ. onc. j. y vn poco de açafran, con este vnguento actualmente caliente se ha de vntar la regiõ del higado: este vnguento vale mucho a todos los apostemas calientes del higado en los primeros dias, y si a esta medicina al tiempo del augmento se añadiessen. drac. vj. de azeyte de almastiga seria bueno. Item para el tiempo del augmento es materia muy conueniente. Toma rayzes de maluauisco. onc. iiij. mançanas muy dulces assadas debaxo delas brasas dos por numero mançanilla, corona de rey, assenlos. añ. m. ſ. sea todo cozido en agua y majado, y passado, a la qual cernedura añadid azeyte rosado complido odorifero, azeyte de mançanilla, de neldo y de

y de assensios. aña.ʒ.x. con sufficiente cera blanca sea hecho a modo de ceroto añadiendo açafran.ʒ.ſ. y vsa đllo porque esta medicina resuelue marauillosamente confortando el miembro. Y si viniere a maduracion madureſe con el maduratiuo puesto en el capit. passado en lo demas no differe de la cura comun de los otros apostemas, del modo mismo digo se ha de proceder en la cura del apostema del baço, y si el apostema fuere frio, proceda segun tenemos dicho enel cap. del apostema frio đl estomago, y porque muchas vezes el higado y el baço suelen venir a grãde dureza para su mollificacion y resolucion vltra la dicha intencion enel capitulo preallegado, entiendo escreuir aqui algunos remedios singulares: primeramente para mollificar y resoluer la dureza del higado vale marauillosamẽte el ceroto infrascrito ordenado segũ nuestra descripcion cuya forma es tal.

Toma rayzes de maluauisco cozidas y passadas. li. ſs. passas cozidas en caldo de pollo y passadas por cedaço ʒ.iij. carne de membrillos assados de baxo delas brasas, o en su lugar de mãçanas dulces. onc.iiij. de mançanilla, azeyte de eneldo.añ.onc.ij. azeyte de assensios y de membrillos, y de almendras dulces. aña. ʒ.vj. azeyte rosado y violado, enxundia de anade, enxũdia de gallina.añ.onc.j. hierua todo juntamente en cozimiento de mançanilla y corona de rey, y matricaria, y maluauisco hasta que se consuma el cozimiento, despues cuelese, a la qual coladura añadid diaquilon gomado. ʒ.iij.ſs. ysopo humida.onc.j.ſ. mezclalo y con sufficiẽte cera blanca sea hecho ceroto: añadiendo açafran, ℈.j. sandalos blancos y bermejos.añ. ʒ.j. Tambien vale este ceroto para resoluer la dureza del baço.

Item otro remedio peculiar para resoluer la dureza del baço. Toma rayzes de maluauisco. ʒ.iiij. cabeças đ lirio blanco. onc.ij. rayzes de lẽgua de buey. onc.j.ſs. sea todo cozido en caldo grasso de capones gallinas, o de otras carnes: despues sea majado y passado, a la qual cernedura añadid azeyte de mançanilla, azeyte de neldo.añ. onc.ij.ſ. azeyte de alcaparras. ʒ.vj. enxundia de gallina y de anade.aña. ʒ.x. enxundia de ternera. onc.ij.ſ. tuetano de piernas de ternera. ʒ.j. manteca. ʒ. iiij. hojas de ruda.m.ſs. flor de romero flor de apio.añ. la tercera parte de. m. j. vinagre vnciato. onc.j.ſs. đl cozimiẽto antedicho. li.ij. hieruan otra vez las enxundias, y los azeytes, y el tuetano, hasta que se consuma el cozimiento y el vinagre: despues con sufficiente cera blanca: y con la predicha cernedura y con el diaquilon al fuego sea hecho ceroto en buena forma: añadiendo açafran. ʒ.j.ſs. del qual vsa sobre el baço. Y assi mi hijo es cumplida la doctrina del presente cap. &c.

Capit. 7. de las escrofulas que vienen en los sobacos, o en las yngles: y del fugile dellas.



Velen venir en estos lugares muchas vezes escrofulas y fugiles: de dõde para la cura dellas se puede aqui reduzir lo que esta escrito en el capitulo propio de la cura de las escrofulas: y por esso en tu necessidad recorre alli.

Agora empero escreuire vn breue modo de curar el fugil: es á saber que horades harto profundamente en medio del fugil: despues pon enel agujero dos granos đ arsenico: porque marauillosamente mortifica todo el fugil. Alguna vez con vna o dos aplicaciones haze separar toda la carnosidad con su chisti: lo mesmo haze el soliman: despues de mortificado el lugar aueys de proceder con remedios que procuren el caso de la escara: por lo seme-

lo ſemejante digo que ſe ha de poner en la cura de las eſcrofulas el trociſco de minio: porque tiene la miſma virtud en eſta intencion. El fugil por la mayor parte aconteſce de materia grueſſa flegmatica en los ſobacos. Es tambien vna hinchazon muy dura d color del cuerpo, fixa enel profundo immobil al toque de poco dolor, alguna vez viene a ſanies. Alguna vez tambien auemos curado el fugil vlcerado conel nueſtro poluo, apartando le cada dia dela buena carne al derredor haſſa el hondo: deſpues con vnas tenazas harto delgadas y bien cortantes hauientes concauidad a ſemejãça de vn caracol enteramente lo extirpamos: y ſi a caſo deſpues de la extirpacion con el predicho inſtrumento quedare algo eſtraño: ſera prouechoſo ſegũ que muchas vezes lo auemos mundificado, o por mejor extirpado poluorizar encima de nueſtro trociſco de minio, o de nueſtro poluo remotiuo de carne ſuperflua nombrado arriba: o extirpeſe conel ruptorio nueſtro de capitello. Y aſſi es acabada la doctrina del preſente capitulo con el ayuda de Dios, cuyo nombre ſea bendito.

Fin del libro ſegundo de los APOSTEMAS.

COMIENÇA EL LIBRO tercero de las llagas, el qual contiene DOS TRATADOS.

El Tratado primero del Libro tercero de LAS LLAGAS DE LA CABEÇA HASTA LOS PIES, tiene veynte y dos capitulos.

Capitulo primero de la llaga carnoſa, y de la comun diſputa de las llagas en general: y de la cura dellas.

LA llaga hijo mio dezimos ſegun que ſe halla en las eſcrituras antiguas y modernas, que es vna ſolucion de continuidad reziente hecha de tiempo reziente: y la ſolucion de continuidad es ſanguinolẽta, y no con putrefactiõ en las partes blandas. La ſolucion de continuidad ſe pone aqui por genero ſegun que el Galeno lo pone en el primero de la enfermedad y accidente: la qual es enfermedad comũ a las particulas ſimples y compueſtas: pero la predicha ſoluciõ es mas propia a los miembros ſimples que a los compueſtos: ſegun que el Auerroys lo teſtifica enel ſegundo y tercero del colliget: lo de mas ſe pone por differencia de la llaga reziente ſanguinolenta ſin putrefaction, a differencia de la vlcera que es con putrefaction. En las partes muelles ſe pone a differencia de las fracturas que ſuelen acontecer en los miembros duros. Y por eſſo dezia Iuãnicio en la diffinicion de la cirurgia ſegun que en nueſtro prœmio fue allegado: que era en dos maneras: es a ſaber en miembros muelles, como en la carne neruio, muſculo, y ſemejantes: en los duros entendio en los hueſſos: las eſpecias de la ſolucion de continuidad, toman ſus differencias por tres coſas. Primeramente por la natura particular en que ſe hazẽ: ſegun lo que pone Gale. en el tercero del tegni. Dize alli que ay vnas llagas que ſe hazen en las partes ſimples: y otras en las organicas. Las que vienen en las partes ſemejantes: vnas ſon en las partes muelles, y otras en las partes duras: y otras en las medianas: en las muelles: vnas en la carne, otras en la graſſa o gordura: y en las partes duras, vnas en la ſuſtancia del hueſſo, y otras en las junturas. En las partes medianas: vnas aconteſcen en los neruios y ligamiẽtos, otras en las arterias y venas, y las que aconteſcen enlos organicos, vnas ay enlos principales como enel coraçon, celebro, y higado: otras en los miembros que ſiruen a eſtos miembros principales como en la trachea arteria, en el meri y enla bexiga y ſemejantes: otras en los que no ſiruẽ como en la oreja, ojo, y nariz.

Las cauſas de qualquier ſoluciõ de continuidad reziente, trayendo por teſtigo a Aliab. eñl ſermon quarto de la regal diſpoſicion: ſon qualquier inſtrumento inanimado, como es eſpada, lança, palo, piedra: y otros ſemejantes inſtrumentos que tengan potẽcia, o es cauſada la predicha ſolucion de cõtinuidad de coſas animadas, cõmo de pun-

de pũctura de animales venenoſos de fieras, o de golpes de pies: cuernos. De las cauſas de la ſolucion de continuidad ſanioſa, te dare muy llena noticia quãdo tratare de la vlcera en general. Viſto ſufficientemẽte arriba de todas las eſpecias de ſolucion de continuidad que puedẽ venir a los miembros ſimples y compueſtos: y viſto tambiẽ las cauſas de todas las llagas, auemos agora de ver la diuiſion dellas quãto a la eſſencia dellas: porque ay vna ſolucion de cõtinuidad que ſe dize ſimple, y otra compueſta. La ſolucion de continuidad ſimple es aquella que es ſin deperdicion de ſuſtancia dela particula adõde eſta la predicha ſoluciõ: y por tanto para la cura tenemos neceſſidad de vna intencion (es a ſaber) de vnion de las partes apartadas pues en ella: ay ſolamẽte vn genero de paſſion. La otra es compueſta: la qual es con deperdicion de ſuſtancia, y por eſſo en ſu cura ay neceſſidad de dos intenciones curatiuas: la vna de las quales conſiſte en engendrar la ſuſtãcia perdida. La otra es glutinar y ſigilar la ſuſtancia reſtaurada con medicinas oportunas. Finalmente digo que hablando por generalidad: todas las llagas ſe dizen ſer compueſtas quãdo con ellas ſe acompaña, otra coſa ſin la qual las ya dichas llagas no ſe pueden ſanar: ſon aſsi como llagas contuſas porque ſon apoſtemoſas, ſon tambien con ſolucion de mucho numero: y por eſſo en la cura dellas en los primeros dias no ſe ha de proceder con la primera intencion: porque ſegun dize el Galeno toda llaga countuſa: es neceſſario que ſe podrezca y ſe conuierta en ſanies, y por tanto en la cura deſtas llagas en los primeros dias ſon neceſſarios los digeſtiuos porque quitã el dolor apartando lo nocitiuo delo iuuatiuo: del miſmo modo digo que ſe ha de tratar la llaga alterada del ayre, en fin que las llagas compueſtas ſon doloroſas apoſtemoſas alteradas del ayre, y todas aquellas en que alguna coſa fuera de natura ſe contiene, como es ſaeta, pedaço de madera y đ hueſſo: y ſemejantes que no pueden ſer conſeruadas por natura dentro de la llaga.

Deſtas llagas carnoſas vnas ay ſuperficiales: y por eſſo con remedio facil ſe curan: porque las llagas ſimples con la ligadura ſe curan: otras ay profundas: y delas llagas carnoſas profundas: vnas ay ſegun la latitud del miembro: y otras ay ſegun la longitud del. Las que ſon ſegun la longitud, ſon de mas facil cura de las que vienen ſegũ la latitud.

Deſtas llagas ſegun arriba tenemos dicho, vnas ſon cauſadas de coſa cortante como de eſpada y de otro inſtrumento apto para cortar: otras de coſa contundente como de piedra: đ palo y de toda coſa cauſante contuſion: vnas ay tambien cauſadas de coſa pungente: como con lança, ſaeta y ſemejantes cauſantes perforacion. La ſolucion de continuidad en la carne ſe puede reſtaurar quanto a la primera intencion ſegũ dizen todos los doctores antiguos y modernos eñl hueſſo no ſe puede hazer la reſtauracion: ſino por via de la ſegunda intencion, (es a ſaber) por el poro ſarcoydes.

Bien es verdad que en los hueſſos de los infantes y mochachos por dos cauſas ſe haze la reſtauracion quanto a la primera intencion: la primera es la ternez del hueſſo: la ſegunda es la la virtud de la ſimiẽte que ay en ellos. De los neruios venas y arterias dixeron algũos medicos que no ſe reſtauran quanto a la primera intẽcion antes que ſe reſtauran quanto a la ſegunda como los hueſſos, vnos ay que dizen que eſto no viene ſino ſolamente en las arterias y eſto teſtifica el Gale. diziendo muchos medicos creyeron que era impoſſible que la ſuſtancia đ la arteria ſe cõſolidaſſe: y la fuerça de ſu prouança era: la conſideracion y el experi-

experimento:la consideracion es por que la vna delas tunicas delas arterias es cartilaginosa:y siendo ansi las extremidades de los huessos y de las cartilagines no reciben encarnacion:la experiencia es que nũca se ha visto enellos encarnacion.

El Galeno contradiziẽdoles en esto dize que alguna vez las arterias se encarnan,con experiencia y razõ: la experiencia es,porque dize que muchas arterias han sido soldadas: como la q̃ esta debaxo dela basilica,y el cabo de la arteria de los timporos: y de la pierna. Y la razon es porque el hueso no recibe encarnacion quãto a la primera intenciõ por ser extremo en dureza mayormente en edad y amadura:que enel hueso de los niños se pueda hazer ya se dixo arriba. Las arterias y la vena son entre los dos,es a saber:entre los huessos y la carne: y por tanto la encarnacion dellos es possible quãto a la primera intencion. Ante que vengamos a la cura vniuersal y particular es prouechosissimo primero poner algo necessario en forma de documento.

El j. documento es siendo la llaga profunda se ha de tentar dentro cõ el dedo si ay algun pedaço de hueso separado dl hueso:porque se ha de quitar con ingenioso:il indolorosamẽte, haziendolo de otra manera impediria la verdadera incarnacion y sigillacion de la llaga. El segũdo documẽto es q̃ si viniere fluxo vehemente de sangre en el lugar, luego se deue con todo ingenio muy bien restreñir:segũ q̃ ẽ su propio cap.se dira, pero si el fluxo emorrosagia dla sangre fuere de poca quãtidad en ningun modo se deue restreñir: porque segũ dize el Aui.y por ventura el fluxo dela sangre dela llaga en quantidad tẽplada aprouecha a la misma llaga prohibiẽdo la apostemacion,y la fiebre y opilaciõ. La misma opinion tiene el Gal. lumbrera de los medicos en el libro del ingenio dla sanidad,diziendo. Si de la llaga manarẽ la sangre en cãtidad condecente la llaga y sus partes circumuezinas serã de menos temor de apostemacion.

Luego la sangre que mana de la llaga en poca quãtidad por las razones dichas: en ningun modo se ha de restreñir. Pero si la sangre emanare de la llaga vltra del modo sobredicho,como sea thesoro dla vida del hombre se ha de restreñir con buen ingenio y grãde sagacidad, y por esso en la cura de las llagas es regla generalissima, y muy prouechosa detener la sangre del modo arriba dicho. El documento tercero es:que las llagas seã cosidas con costura cõdecente lo mas presto que pudiere ser: porque el ayre no altere sus labios. ¶ Tambien se ha de guardar que la sangre quajada no se detenga dẽtro de los labios de la llaga,porque viniendo a putrefactiõ podria causar dolor,y vedar la incarnacion. El quarto documento es que en los labios d las llagas no dexes entrar pelo ni polluo,ni cosa vntuosa: porque tambien vedaria la verdadera y perfecta consolidacion de la llaga a pero enel lugar mas baxo: siendo la llaga profunda sera prouechosissimo dexar vn orificio: porque poniẽdo en el predicho orificio vna mecha o flamula con el digestiuo hecho de yemas de hueuos y de tremẽtina,ayudara por dos cosas notablemente.

La primera para purgar la humidad y materia de toda la profundidad dla llaga. La ij. para sedar el dolor,y vedar el apostema purgãdo la materia porel orificio,y d esto todo tenemos necessidad en la cura de todas las llagas profundas. El v.y postrero documento:es q̃ hecha la vniõ de los labios con costura çõdecente,despues del sexto dia se han de quitar los puntos totalmente y no se han de dxar hasta el decimo dia. Mandan algunos como Arzilata:porque muchos males se siguen en retardar de quitar los puntos: segun

a Esto se llama entre cirurgianos apostemacion

que muchas vezes nos lo ha mostrado la experiencia: porque alguna vez engendrā sanies en cada punto, y assi auemos visto que la llaga se haze dolorosa y apostemosa. Luego para que esto no venga en las llagas totalmēte se han de quitar los puntos en el tercero dia, o quarto, o quinto dia, y en lugar dellos, los labios de llaga se conseruan, si fuere menester con aplicar vna venda con cola, de cuyo magisterio en el capi. de la llaga de la cara te dare mas llena noticia: por tanto en tu necessidad recorre allí.

Viniendo a la cura de las llagas carnosas, digo que en la cura dellas se requieren quatro intēciones. La primera consiste en el regimiento de la vida. La ij. en purgar el cuerpo. La iij. en la aplicacion de los locales. La iiij. y postrera en quitar y vedar los accidētes.

b Aunq̄ generalmente el ayuno dañe mas a los colericos y sanguineos q̄ alos d̄ fria cōplexion segun q̄ se sacan de aquel aforismo seones facile ferant ieunium. En este caso dañan malas uiādas calientes a los d̄ cōplexion caliētepor tener los humores aptos afluxo que a los de fria cōplexion hasta q̄ se ays seguros de apostema,

Quanto a la b primera intencion siēdo el cuerpo colerico y sanguineo, digo que es muy prouechoso: alomenos hasta el quarto, o seteno dia: no forçādo la necessidad que el enfermo se guarde de carne y de vino, y d otras cosas que engendran copia de sangre en los flegmaticos y de cōplexiō melancolica: es prouechoso en los primeros dias comer carne y beuer vino, luego mal y indoctamente hazen los cirurgianos que dan en todos los heridos dieta tenuissima, como si padeciessen calētura cōtinua, el vino cocedido en su tiempo deuido (segun que los philosophos dizē es) casi medicina para engendrar carne en las llagas carnosas. Por tanto dezia muy bien a nuestro proposito el excellentissimo Arnaldo de Villanoua. Que la presteza de consolidacion en las llagas: no se haze sino de sangre de poca aquosidad. Luego no ay cosa peor en estas llagas carnosas: que de empobrescer natura de sangre: con el qual lo perdido se restaura, y lo soluto se vne, y las llagas concauas se hinchen de carne, y finalmente digo con el Gal. que el vino no conuiene casi en todas las llagas tomado por de dētro engēdra buena sangre, y por defuera aplicado, desseca y mundifica, de las quales dos cosas tenemos necessidad en la cura de las llagas, es tambien casi artifice de natura, y por esso digo: y canten lo que quisieren los otros: que toda la buena cura de las llagas consiste en dos cosas, y en estas dos cosas ha de tener esperança qualquier cirurgiano curando las llagas. En aquel primero y principalmente en cuyo poder la muerte y la vida consisten: el que mata y sana, secūdariamente en la natura, y como la natura ninguna cosa pueda perfectamente obrar, tanto en las llagas pequeñas como en grandes sin mantenimiento generatiuo de buena sangre: conuiene dar al enfermo buenas viandas generatiuas de buē chimo, y esto para q̄ natura sea sufficiēte para engendrar la carne, y para reduzir y glutinar pfetamēte la solucio decōtinuidad de la llaga. Luego que ignora q̄ esta materia no sea medicina d carne pues notablemēte desseca la hūidad, y hūedece las cosas muy secas, y resfria las calientes muy callētes, y escalienta las frias por tanto es necessario que con diligēcia conozcas la complexion del cuerpo, para que sepas si tiene la carne tierna o humida, o seca. Porque la llaga del cuerpo tierno tiene necessidad de desecacion por causa d su humidad: pero en los cuerpos secos las medicinas han de ser mas secas: tanto por la enfermedad: como por la complexion natural del miembro: porque las cosas mas secas, tienen necessidad de cosas mas secas. Los cuerpos tiernos segun que arriba fue dicho, son como los cuerpos de los mochachos que crescen, y los de las mugeres y de los eunucos.

Los secos son de los que trabajan y de los que van camino, y por tanto se ha de considerar que al cuerpo que tiene la complexion absolutamēte seca, por razon de conseruar su complexion

xion natural, le conuiene medicina seca: y porque ay vnos miembros mas secos como son los huessos, los lacertos: es a saber sus cabos, y los neruios quando enllos acontesciere llagas: o fracturas, deuē ser las medicinas secas. Y en los miembros mas humidos es necessaria menor desecaciō: de dōde el Gal. con sola trementina se contenta en las mugeres y niños, y en los que tienen semejante natura, segun q̄ enel capitulo dela llaga delos neruios muy bien se declara. Cosa clara es q̄ toda medicina incarnatiua de las llagas ḋue ser desecatiua y deue exceder algo la cōplexiō natural ḋl miembro: pero la tal desecacion deue mayor, o menor, segun la natura de los miembros en que las sobredichas llagas se hallan. Y para saber en que grado de sequedad deuan ser las medicinas incarnatiuas delas llagas, y quanto ayan de sobrepujar la sequedad natural del miembro quando tratare de las medicinas generatiuas de carne: y glutinatiuas te dare mas cierta doctrina, y deues considerar y no sin razon si tu medicina es calienta o de seca en fiia, o humedece mas o menos de la necessidad: lo qual facilmente se conoscera por la mutacion del color en la llaga. Luego si vieres que la llaga fuere mas caliente de lo que es razon: di que tu medicina fue mas caliēte y seca de lo q̄ era necessario, y por el contrario. Y por tanto conuiene resfriar las llagas calientes con el vnguento de tutia, y con el vnguento de aluayalde: cozido cō el çumo de llāten y de yerua mora. Tābien es bueno el vnguento blanco canforado. A las llagas frias escalientan el vnguento basilicon: el vnguēto de resina de pino: de todos estos te dare noticia muy llena, plaziēdo a Dios enel nuestro antidotario. La ij. intenciō q̄ es c euacuar el cuerpo: se cumple cōpurgar vniuersalmente por solucio de vientre: y por sangria, no auiendo cōtradicion de accidente: y cō cō-

c Noten los cirurgianos q̄ e heridos

sentimiento de la edad. En lugar de la sangria son prouechosas fricaciones, ligaduras de las extremidades y ventosas en la parte contraria. Y porque son varias las complexiones de los hombres: deue el medico ordenar las purgas, segun la necessidad: y natura de qualquier cuerpo. Y ansi desta yniuersal purgacion, plenariamente auemos hablado ē muchos lugares (es a saber) en el libro de los apostemas en general: y tambien la doctrina dela soluciō de continuidad de los neruios: y en el cap. propio de la purgacion en el libr. ix. por esto en tu necesidad recorre a los sobredichos lugares: pero pa mas prompta necessidad escriuire aqui vna medicina peculiar. ℞. mānæ electæ o en su lugar diaprunis nō solutiui. ʒ. vj. diacatholiconis. ʒ. v. reubarb. infusi cū aqua endiuię, secundum artem. ʒ. j. electuarij rosati. m. ℥. ij. misce & cum decoctione cōmuni fiat potio bruis esta purga euacuala sangre y la colera por quiē se suelē las llagas apostemar.

La iij. intencion que consiste en la applicacion de los locales se cumple deste modo. Primeramēte en allegar al llagado: despues de auer guardado los documentos arriba dichos si fuere la llaga honda se hā de ayuntar los labios della con costura hecha cō hilo encerado mirando que vn punto no diste de otro mas de vn dedo despues sea de lauar la llaga con vino ē que ayan cozido rosas, poniendo despues del vino encima el poluo berme jo conseruatiuo de la costura y encarnatiuo de los labios de la llaga: cuya ordinacion nuestra fue tal.

Tomad tierra sellada: boliarmenico. añ. ʒ. vj. encienso, almaciga, sarcocolla. añ. ʒ. ij. & ss. myrra, azibar. añ. ʒ. j. & s. dragagāto sangre ḋ drago. añ. ʒ. j. harina de hauas, harina de ceuada. añ. ʒ. ss. mezclalo. Item en los primeros dias es marauillosa cosa poner tremētina mezclada con el sobredicho poluo aprouecha hasta el quarto dia por

son peligrosas la indicias solutiuas porq̄ por la mayor parte son calientes y apertiuas y commueuen la sangre y los humores y prepara a la llaga apostema y fluxo, y mayormēte quando son puramēte laxatiuas y por esso muy bien el Guido de Cauliaco en la doctrina prima de las llagas mānda q̄ se lauen cristeres, o supositorios, o algun liquitiuo de cassia, o de manna y esto es lo que mānda el Rasis ē el 6. ad Almansoren en el cap. del casso, o percussion en la cabeça adonde dize: uenter quoque ex succo fructuū, aut leui enema mate soo

uatur, y anſi nueſtro dotor ſe ha muy bien limitado en la purga que ordena, pero has mas de ſaber que ſi con la llaga uuiere cõplicaciõ de calẽtura humoral, entonces por razon de la calentura conuienẽ medicinas fuertes y diagridiadas: y anſi el buẽ Auice. en la fen. prima del iij. enel cap. de ſoda hecha de caſo. o golpe mãda dar pildoras cochias, y a la fin del ſexto dize que es neceſſaria la euacuaciõ para aſſegurarſe d: apoſtema y la raẽ es clara porq̃ los hũores podreſcido d̃ neceſſidad ſe hã d̃ euacuar de otro arte dañaria la llaga y todo el cu

que conſerua la coſtura en la vniõ de los labios de la llaga. Item lauar cada dia la llaga con agua ardiente, y deſpues poluorizarla cõ el poluo infraſcrito: es coſa de marauilloſa virtud, mayormente aplicãdole en forma de ceroto: la ordinacion del poluo es tal.

Tomad mirra. ʒ.iij. azibar epatico. ʒ.iiij. encienſo. ʒ.ij. mezclalo y ſea hecho poluo. Itẽ el ceroto de minio ordenado enel capitulo de la fractura d̃l craneo, vale mucho eneſte caſo. Y por que enlos documẽtos arriba pueſtos fue dicho q̃ la mecha o flamula es neceſſaria eñl orificio dela llaga por muchas cauſas alli nombradas: por eſſo ſi deſpues de la digeſtiõ dela llaga fuere neceſſaria la mundificaciõ es muy prouechoſo poner cõ la mecha o flamula el mundificatiuo infraſcrito.

Toma miel roſada colada ʒ. ij. trementina clara. ʒ.iij. çumo de apio, çumo de llãtẽ. añ. ʒ ſ. hierua todo vn poco, deſpues añadid harina de ceuada bien cernida, harina de hauas. añ. onc. ſs. açafran. ʒ. ſ. ſarcocolla. ʒ. ſ. y ſi con el ſobredicho mundificatiuo añadieſſedes del poluo bermejo arriba eſcripto. ʒ. ſ. y de buena mirra. ʒ. ſs. ſera muy buen encarnatiuo de las llagas.

La iiij. y poſtrera intencion que cõſiſte en quitar los accidentes ſe cũple anſi. Primeramente has deſaber que los accidentes q̃ ſuelen venir en eſtas llagas ſon apoſtema, dolor y calẽtura los quales impiden la buena curacion de la llaga, por tanto con atencion ſe hã de prohibir: porque como dize el Auic. Vna de las mejores coſas con que entendemos curar las llagas es prohibir la apoſtemacion dellas: vedan la apoſtemacion de las llagas: las fricaciones: ligaduras y los otros ingenios arriba notados. Tambien ſe veda cõponer al derredor el defenſiuo d̃baxo eſcrito. Tomad azeyte roſado, azeyte d̃ arrayhã. añ. ʒ. iij. cera blanca. ʒ. j. ſs. harina de ceuada, harina de hauas. ʒ. vj. boliarmenico: tierra ſellada, añ. ʒ. ſ. de todos ſandalos: ſangre d̃ drago. añ. ʒ. ij. la cera ſea derretida cõ los azeytes al fuego, y con todas las otras coſas incorporada.

Todos los remedios que tienẽ virtud de quitar la apoſtemacion, ſedando el dolor: quitan la calentura, pues la potiſſima cauſa de la calẽtura es el dolor y la apoſtemacion, y por eſſo la remocion dellos es la cura de la calẽtura, y de la llaga.

Y para quitar el dolor y el apoſtema que va en via de maduracion o de reſolucion has de proceder con los meſmos remedios pueſtos muy largamẽte enel capitulo de la cura del flegmõ.

Y ſi en la llaga naſciere mala carne: para ſu mundificacion puedes yr al capitulo preallegado: eſta ha ſido nueſtra cura: la qual auemos muchas vezes experimẽtado con honra nueſtra y prouecho no pequeño de los enfermos: y aſſi es cumplida la doctrina d̃l preſente capitulo de las llagas carnoſas, &c.

erpo, bien es uerdad q̃ ſiempre has de teſtier reſpecto a la llaga: de modo que no has de dar tan fuerte medicina quãfuerte la darias, ſino uuieſſe llaga.

Capit. 2. del fluxo de ſangre y de ſu cura.

Oſa clara es ſegun que ſe halla en los libros de los antiguos y modernos, que la ſangre mana de la vena por vna d̃ dos cauſas: la vna delas quales naſce d̃ cauſa primitiua, y la otra es manifieſto q̃ viene de cauſa antecedẽte, y eſta emorroſagia d̃la ſangre q̃ naſce d̃ cauſa antecedẽte aconteſce en tres maneras: es a ſaber por reſudaciõ de venas, o porque los oriñcios de las venas ſe abren, o porq̃ las venas ſe corrompẽ por alguna materia aguda, venenoſa, corrompiente o mordicãte: pero porque aqui ſolamente entendemos tratar de la cura del fluxo de la ſangre q̃ viene en las llagas y vlceras, por eſſo eneſte cap. ordenare lo mas breuemẽte que pudiere la cura del.

Mas

Mas adelante has de saber que alguna vez la hemorrosagia de la sangre que viene en la llaga es poca, alguna vez mediana, y alguna vez es fortissima. Y quando la sobredicha emorrosagia fuere poca, o mediana, con facil remedio se restriñe: porque es señal que las venas no son muy grandes: pero si la sangre saliere de la llaga demasiadamente: y si conoscieres que la llaga esta situada en lugar de grandes venas y arterias: entonces cõ fuerte ingenio: y con grãde diligencia se ha de restreñir la sangre: pues la sangre como dizen muchos Philosophos es thesoro de la vida del hombre: sin el qual la vida del hombre no puede estar. El señal para conoscer que la sangre procede de la arteria: es porque sale con salto y de color de grana: lo cõtrario hazen las venas: porque la sangre dellas no es tan subtil como la sangre de las arterias: antes es mas grlleſſo y rubicundo. Tambien se ha de notar que si la emorrosagia fuere con alguna putrefaction por algunos dias: aunque la sangre mane en poca quantidad: entõces se ha de juzgar sin peligro d̃ la muerte: y assi lo auemos visto muchas vezes en pequeña emorrosagia de sangre del pie o del braço: porq̃ muchas vezes segun Auice. affirma esta emorrosagia siguen malos accidẽtes: como espasmo, y permixtion de razõ: de los quales se sigue muerte necessariamente: porque arguyen que los espiritus animales son euacuados. De la emorrosagia q̃ viene en los miembros interiores: como en el higado, bexiga, y riñones, no hablamos aqui. La cura del fluxo de la sangre, tiene dos intenciones es a saber, particular y vniuersal. La intencion vniuersal se cumple cõ euacuar el cuerpo y cõ aplicar el regimicto engrossatiuo de la sangre: y tãbiẽ cõ fregamientos y diuersiones hechas en la parte cõtraria: para comer son prouechosas lantejas, arroz, farro, agraz, membrillos, lechuga, verdolaga, y finalmẽte toda fruta stiptica conuiene al proposito: para beuer es buena y prouechosa el agua fria con el julcb violado y rosado: porque quita la sed engrossando la sangre y es muy buẽ alteratiuo delos humores: tãbien se puede por la misma razon cõceder agua de ceuada. Tãbien se ha de euacuar el cuerpo no auiendo accidente que lo contradiga con sangria hecha con abertura pequeña dela parte contraria por vn solo diametro es a saber dela mano d̃recha a la yzquierda, por lo semejãte quando es en la cabeça: en la parte derecha se ha de hazer la sangria en el pie del mesmo lado, y tãbien quãdo fuere eñl lado yzquierdo se ha de hazer del pie yzquierdo, y esta es la sentencia del Gale. por autoridad del Hypocras. Cõuiene mucho q̃ el enfermo tome este digestiuo muy alteratiuo y ingrossatiuo de la sangre.

℞. sirupi violati. ℥.j. sirupi rosati. ℥.ſ. aquarũ violarum, acetosæ & portulacæ. añ. ℥.j. misce: tambien se conceden en este caso la conserua rosada y violada, las diuersiones se han de hazer en la parte contraria es a saber, con ligaciones, fricaciones y con ventosas sin sajar, y alguna vez con sajar: es bueno tambien poner los lugares ligados en agua muy caliente y eñl mesmo tiempo rociar el miẽbro d̃ la emorrosagia con agua muy fria y vinagre rosado: o con paños mojados en la dicha agua y vinagre mojar el miembro: esto auemos visto que ayuda mucho para diuertir la sangre a la parte contraria. Tambien la ventosa sin sajar: puesta sobre el higado, y mojar los cõpañuelos con clara de hueuo, y agua rosada y vinagre. Vale mucho para restreñir la sangre. La intencion particular para curar la emorrosagia de la sangre en las llagas y vlceras se cumple: con aplicar diuersos locales, segũ que son necessarias diuersas intenciones para su cura. Primeramente se ha de cõsiderar si la emorrosagia de la san-

gre es con putrefaction: o sin putrefaction: porque si es sin putrefactiõ y sin perdicion de sustancia siendo la llaga profunda: entonces sera muy prouechoso coser la llaga: para que los labios entresi se aprieten mirando quanto fuere possible q̃ de dẽtro no quede algo d̃ sangre. Despues se ha de poner encima el poluo d̃baxo escrito cõ ela ra d̃ hueuo. Toma harina de hauas: harina de lẽtejas, harina volatil. aña. ʒ.iij. sangre de drago, enciẽso. añ. ʒ.ij. s. mirra, azibar. añ. ʒ.ij. tierra sellada, boli armenico, y esso. añ. ʒ.j. s. pelos de liebre menudamente cortados. ʒ. vj. tela de arañas deshecha a pedaços. ʒ.iiij. espõga de mar algun tanto tostada: o quemada y molida. ʒ.iij. s. corales y de todos los sandalos. añ. ʒ.j. s. çumo de yerlengua de paxaros: cumo de cõsuelda mayor. añ. ʒ.v. dragaganto poluorizado. ʒ.v. y dos claras de hueuos frescos. Y nota que cõ las dichas claras basta poner. ʒ.j. del dicho poluo con. ʒ.x. de algodon quemado. El modo de applicar al sobredicho poluo cõ las claras, ha de ser dẽtro y defuera: despues se ha d̃ hinchir la llaga cõ lichinos de estopa mojados en agua y vinagre, y encima cõ plumaçoles, y cõ buena ligadura se ha de ligar el lugar: porq̃ en este caso vale mucho la ligadura bien apretada, segũ que la experiencia nos lo ha muchas vezes mostrado. Tambiẽ aprouecha mucho poner la sobre dicha medicina con el dedo sobre el orificio dela vena cõprimiendolo poco a poco, teniẽdo la medicina por algun espacio cõ el dedo sobre la vena: de modo que no resciba dolor el enfermo. Despues liguese segun q̃ arriba fue dicho, hazer esto aprouecha para dos cosas. La primera para detener la sangre que sale. La segunda, porque apretado el agujero se suele quajar alguna gota de sangre sobre el agujero de la vena, la qual se haze dura y opila la via, y ansi veda el salir dela sangre: y esto acontesce quando el agujero d̃la vena es pequeño y estrecho. Alguna vez es necessario cortar totalmente la vena, o la arteria: para que se entren en la profundidad del miembro tãto que se pueda cobrir de carne: y cõesta via se restriñe el fluxo de sangre. Tambien es necessario alguna vez ligar la vena: mayormente la arteria: porque ligada ella con remedio facil se encarna el lugar. El modo de ligarlas se haze: alguna vez poniẽdo debaxo la vena la aguja: y apretandola por arriba con vn hilo, o descarnando la vena se puede en el cabo con hilo biẽ apretar.

En este caso es remedio presentaneo cauterizar la vena con hierro caliente si se pudiere hazer sin lesion de los nerujos. Pero si la emorosagia fuere con putrefaction. Entonces es necessario applicar medicinas que tengan virtud mordicatiua y remotiua de la carne mala con alguna encarnacion: cuya ordinaciõ nuestra fue tal. Toma azibar epatico, mirra. añ. ʒ.ij. encienso sarcocolla: dragaganto, momia, tierra sellada. añ. ʒ.j. s. hiesso. ʒ.j. poluo remotiuo de la carne mala. El qual llaman los alquimistas precipitado. ʒ.x. mezclalo cõ clara de hueuo: porque es de marauillosa operacion, y quitando la materia y la carne mala, y incarnando el lugar marauillosamente haze la operacion del vnguento egipciaco sin dolor. El modo de aplicar esta medicina es, que se ponga cõ vn plumaçol: hasta que la medicina toque el lugar de la vena. Este remedio amigo mio vale mucho en la emorosagia: cũplicada cõ dolor y apostema, porq̃ quando la emorroisagia es con putrefactiõ con dolor, o con apostema: entõces applicar medicinas mundificatiuas: y incarnatiuas con mordicacion no pequeña al lugar: es muchas vezes de mayor daño en atraer la materia con su mordicacion: que de prouecho de restreñir la sangre: y por tanto se puede esta medicina en este caso meritamente dezir medicina de nobilissima

opera-

operacion: porquanto mundificando el lugar: come marauillosamente la carne mala y encarne el lugar, por que la carne mala veda la incarnaciõ dela vena.

Item para la misma intencion con mayor eficacia: porque restriñe qualquiera emorrosagia con putrefaction. Toma del poluo antedicho remotiuo de la mala carne ʒ. ij. trociscos de minio ʒ.j. encienso: azibar añ. ʒ. ss. boliarmenico: tierra sellada añ. ℥.j. vsa dello del modo antedicho: porque su obra en este caso es diuina.

Despues passados dos o tres dias de la aplicacion desta medicina aplique se la medicina incarnatiua: notada en la primera intencion. Item para la misma intencion. Toma vidriol ubificado ʒ.ij. encienso: almaciga, azibar sarcocolla añ. ʒ.j. del poluo precipitado ʒ.vj. mezclalo y vsa del modo arriba notado: porque es de marauillosa obra: aunque sea con alguna mordicacion: por razon del vidriol: y tambien la escara se tarda mas a caer por el vidriol que entra: la qual tardança aprouecha mucho. La esponja algo quemada aplicada en forma de mecha: de modo que toque el orificio d̃ la vena aprouecha mucho, segun auemos visto. Y si con lo dicho la emorrosagia no se pudiere restreñir: necessariamente se ha de cauterizar con hierro caliente el lugar dela vena con escara profunda, o en lugar dela cauterizacion el trociscо de minio, puesto sobre la vena tiene grande efficacia: tãto que no se puede mas dezir: la recepta del qual diremos, cõ la ayuda de Dios en nuestro antidotario. Nota que al tiẽpo de aplicar esta medicina corrosiua: siendo el lugar doloroso se hã de aplicar los remedios infra escriptos mitigados de dolor. Tomad harina d̃ lentejas, harina de hauas: harina de cebada añ. lib. ss. con cozimiento de maluauisco: con vna poca de lexia sea hecho al fuego emplasto: añadiendo azeyte rosado onfancino: azeyte de arrayhan añ. ʒ.ij. açafran ℥.j. o haz assi.

Tomad azeyte de arrayhan, azeyte rosado ma. ʒ.ij cera blanca ʒ.j. ss. açafran ℥.j. todos sandalos ʒ.j. ss. al fuego sea hecho vnguento. Item para la misma intencion. Tomad granadas dulces azedas, añ. numero ij. rosas lentejas añ. m. ss. Sea todo cozido en agua y lexia: despues sea majado y cernido: añadiendo harina de hauas, harina de lentejas, añ. ʒ. ij. hierua despues otra vez hasta espessura: añadiendo azeyte rosado: azeyte de arrayhan añ. ʒ.j. para la misma intencion vale el emplasto hecho de harinas, cuya ordinaciõ es tal. Tomad harina de hauas, harina de orobo: harina de lentejas añ. lib. ss. con sufficiente lexia: y con vn poco de vinagre al fuego sea hecho emplasto solido: con sufficiente xaraue rosado. Esto pienso que te basta para curar fluxo de sangre, emanante de la llaga y de la vlcera: tanto en la fresco como podrescida: y assi es acabada la doctrina del presente capitulo, con la ayuda, &c.

Capitu 3. dela llaga

dela cabeça hasta el termino del al mocati causada, tanto por incision como por contusion.

MVchas vezes se suele causar llaga en la parte incisa y cõtusa: para cuya cura en el capit. presente escriuire breuemẽte el modo de curar las dos llagas.

Las llagas de la cabeça: hechas por cosa cortante: hasta el peritaneo se curan con la cura de las otras llagas: (es a saber con aplicaciõ de cosas dessecantes. Luego muy bien se curan estas llagas con aplicar buena agua ardiente y del poluo que es compuesto de vna parte de azibar epatico: y de media de buena myrra, y d̃ vn poco d̃ encienso. Tambien vale con el sobre-

dicho poluo y agua:el ceroto dela betonica puesto enel capitulo de la fractura del craneo:y el ceroto de minio escrito alli mismo.Nota que si la llaga fuere ancha:con alçamiento del cuero de forma que aya duda en su incarnacion: entonces enel primer dia se han de coser las partes: dexando enel lugar mas baxo vn orificio harto bastante para purgar la sangre, y a la sanies de todo la profundidad de la llaga.Despues para su mundificacion incarnacion:y sigillacion,aueys de proceder en los mismos remedios: puestos enel capitulo de la fractura del craneo. Pero si la sobredicha fuere causada de cosa contundiente: entonces no aueys de proceder con medicina dessecatiua, porque segun dize el Gale.Es necessario que toda llaga causada por cosa cõtundiente se podrezca y se conuierta en sanies luego prouechoso es aplicar en los primeros dias digestiuos:como es el digestiuo de trementina: con las yemas de los hueuos y con vn poco de açafran.

Y si el cuerpo fuere colerico: sera mas prouechoso el digestiuo de azeyte rosado y yemas de hueuos. Hécha la digestion se ha de mundificar el lugar coneste mundificatiuo.Toma tremẽtina clara ʒ.ij.miel rosada ʒ.j.çumo de apio.ʒ.ss. hierua todo juntamente vn poco:despues añade vna yema de hueuo y harina de ceuada bien cernida.ʒ.ss.con vn poco de açafran:y si añadiesses a la predicha recepta de mirra.ʒ.ij. y otro tanto de azibar epatico cõ vna poca de sarcocolla: seria muy buen incarnatiuo de la llaga.

Tambien vale marauillosamente para su incarnaciõ y sigillacion el vnguento de minio hauido en el capitulo de la fractura del craneo. Finalmente amigo has de saber que muchas cosas para la cura de la presente llaga podriamos aqui poner: pero porque en ellas poco,o ningũ prouecho auemos hallado: solamente he determinado escreuir los remedios que auemos experimentado con honra y prouecho no pequeño delos enfermos.Y ansi es acabada la doctrina deste presente capitulo.

Capit. 4. de la fractura del craneo.

EL hueso de la cabeça se ha visto muchas vezes rompido por cayda, o golpe, o por otros muchos y varios modos. Alguna vez se rompe a modo de vna rimula capillar: y esto acõtesce por caymiento, o golpe hecho de cosa contendiente. ¶Tambien acontesce que por nombrada contusion se rompe el hueso con subintraciõ del hueso en la primera y segũda tabla: en tãto que de la tabla intrinseca salen algunos pedaços agudos pũgientes la dura madre.Y el señal dello es que siguen immediadamente a la puntura accidentes malos como es apoplexia,scothomia, y stupor en los miembros.Y alguna vez pierdẽ la habla y otros muchos malos accidentes de los quales pocos libran:si ya luego el hueso subintrado pungiente el pãniculo no se quitasse. Tambien auemos visto romperse el hueso de la cabeça cõ espada, o cuchillo, o cõ otro instrumento apto para cortar. Tambiẽ se rompe el hueso dela cabeça cõ cosa pungiente como con saeta, lãça, o con otro instrumento apto a horadar. Por lo qual sabe como dize el Auic.Que alguna vez acontesce q̃ el hueso se rompe y el cuero no, y esto en edad harto madura. En los mochachos de tres o quatro años, auemos visto subintrarse el hueso juntamẽte cõel cuero:segun acõtece enlos vasos e instrumẽtos de estaño. Pero en la superficie al derredor dela cõtusiõ ð̃l hueso:auemos visto eñl hueso rõpimiẽto y ð̃ la tal cõtusion haremos propio capi. Tãbiẽ auemos visto por la sobre

dicha

dicha contusion abrirse el hueſſo en la parte intrinseca: anſi como manifieſtamente y ocular he viſto algunos inſtrumentos de artilleria: cauſar liſion en la parte intrinseca de las ciudades. Y anſi aconteſce alguna vez romperſe el hueſſo en la parte intrinseca: ſin daño de la tabla primera del hueſſo de la cabeça.

Los ſeñales de la fractura del craneo ſon eſtos, es a ſaber, el vomito al tiempo del golpe. La viſta de muchas lumbres ante los ojos: y vertigo cō alguna ceguedad en los ojos: caer en tierra al tiempo de la percuſſion, quādo eſtos accidentes vienen en los primeros dias de la llaga de la cabeça es argumento verdadero de la fractura. Muchos accidentes de la fractura del craneo ponē los doctores modernos: mayormēte el Guido, y Pedro de Arzilara. Los quales por la mayor parte engañan al hombre. Nueue ſon los q̄ ellos cuētan, como es el no poder ver la lumbre: y lo del romper el ñudo de las pajas entre los dientes, y lo del tocar la cuerda detenida entre los dientes del enfermo y la mano del cirurgiano, o de otri, y otros los quales por ſer breue dexo.

Eſtos accidentes arriba notados por los antiguos todos ſuelen venir en el primer dia o la mayor parte dellos, y eſto en qualquier notable fractura: por la qual la ſangre aya caydo ſobre la dura madre en deuida quantidad. Pero ſi la fractura fuere con liſion de los panniculos del celebro, y de ſu ſuſtancia, entonces neceſſariamente ſeran los ya nombrados accidētes es a ſaber apoplexia, eſcotomia vertigo, y ſtupor en los miembros y immediadamente ſe ſigue calentura continua con rigores, y alguna vez ſale por la llaga la ſuſtācia medular: mayormente quādo la liſion del celebro fuere con llaga ancha. Y nota amigo que ſegū dize el Celſo) alguna vez ay accidētes de la fractura del craneo no ſiendo el craneo rompido, y dize pocas vezes, aunque alguna vez aconteſce que el hueſſo queda todo entero: y de dentro por algū rompimiento de vena ſe derrama la ſangre ſobre el pāniculo del ſeſo, el qual alli allegado ſe corrompe y mueue grandes dolores y grandes inflammaciones y accidentes tan fuertes y malos que dellos ninguno biue.

Eſtos accidētes que arguyen la fractura del craneo, alguna vez ſe manifieſtan todos en los primeros dias o la mayor parte dellos. Y alguna vez vemos que vienen al tiempo que ſe podreſce la ſangre que a entrado por la ſciſſura ſobre la dura madre. E nota q̄ eſto no aconteſce ſino por ſer pequeña la fractura: o poca la ſangre, porq̄ quando la ſangre extrauenada cayere ſobre la dura madre en notable quantidad con la fractura del hueſſo no pequeña: entonces neceſſariamente los ſobredichos accidentes ſe manifieſtā en los primeros dias, ò a lomenos dētro de ſiete dias enel verano, y enel inuierno dentro de diez.

Pero ſi el hueſſo fuere rompido de fractura pequeña rimular, o capillar, y cayere hazia la dura madre poquita quantidad de ſangre: entonces digo q̄ ninguno de los dichos accidentes ſe manifeſtara en los primeros dias: ni tampoco de los que ha nombrado el Guido, y el Pedro de Arzilata, y anſi ſe ſigue: que ſiendo el hueſſo anſi fracto las ſeñales arriba nombradas, no ſe manifieſtā enel principio: pero deſpues ſe manifieſtan: y con eſto vemos en eſte caſo que los antedichos accidentes vienen remiſſamente. Y en tāta manera que pienſan alguna vez los medicos no muy expertos enel arte d̄ la cirurgia que los ſobredichos accidētes ſon cauſados de otra parte que de la llaga. Por lo qual para inueſtigar qualquiera pequeña fiſſura: ſera prouechoſiſsimo amigo mio (ſegun dize el Auie. y lo miſmo dize el Celſo en el

capitulo de la curacion dela caluaria) conſiderar quien es el que da el golpe y la coſa con que da:y el como, y ſi es de lexos,o ſi cae de alto:y ſi con yra:y ſi con coſa cortante:o contundiente: o pungiente:y ſi fue la percuſsion con algun medio impediente : o por algū agente libre ſin impedimiento de ſegunda perſona.

Porque muchas vezes con eſta buena inueſtigacion ſe manifieſta la ſciſſura occulta al medico prudēte:y por tanto ſi alguno es en la cabeça fuertemente herido y ſe ſiguan deſpues malos accidentes,entonces ſegun dize el Celſo, aunque en aquella parte que eſta el cuero dañado no ſe halle rimula:no es inconueniente por otra parte cōſiderar ſi el lugar es muelle y hinchado:y abrirlo para que ſe halle ſi es el hueſſo inciſo,porque ſi el hueſſo fracto no ſe cura,cauſara graues apoſtemas:y deſpues es mas difficil de curar y con peligro no pequeño del enfermo.Alguna vez(como dize el prefatovaron) ſuele ſer el golpe en vna parte y la fractura en otra.

En qualquiera contuſion que ay duda de fractura es mas ſeguro ampliar la llaga en los primeros dias : porque como dize el predicho varon, el cuero no ſe cura ſi no ay inciſiō enel hueſſo. Y tambien dize vn poco mas adelante para inueſtigar la ciſura oculta: ſi la rimula no fuere manifieſta : pon ſobre el hueſſo tinta de eſcreuir : deſpues quita el hueſſo teñido con vn raſpatorio ſi ay ſciſura tiene el hueſſo raſpado negrura.

La miſma inueſtigacion tenemos ſegun el Auiceno, enel capitulo de la cura đla fractura del craneo (alli dize.) Si amas poner la humidad negra ſobre el hueſſo haz lo:deſpues no deues parar de raſpar haſta que no quedeveſtigio de negrnra:o ſegun el Dino , el raſpar no deue feneſcer haſta que no quede veſtigio de la ciſura moſtrada por la aplicacion de la negrura.

Viſtos los ſeñales y accidentes de todas eſtas fracturas:queda agora a poner aqui lo mas breue que pudiere la cura,por operacion manual de qualquiera fractura.

La cura dela fractura ſe haze en dos maneras.La vna via es por inciſiō del hueſſo y eſpiracion o eleuacion.La otra por deſſecacion,y incarnacion.

Primeramente viniendo a eſta cura por manual operacion:y ſiendo a ella llamado,ſi la llaga no fuere ancha : la mejor obra es ampliarla con nauaja bien cortante,haziendo inciſion crucial : o triangular haſta que el hueſſo rompido:o pueſto en duda ſea manifieſto con aduertencia:que en la hora de la ſobredicha inciſion totalmente ſe quite el pericraneo con las vñas del hueſſo:porque no ſea dilaſcerado a la hora del raſpar con los inſtrumentos de hierro:porque ſegū dize el Celſo,la fricacion deſte panniculo engendra grandes dolores y grandes inflamaciones:y tambien calentura . Deſpues de rayda la cabeça,y hecha la inciſion:deue el prudente y cauto cirurgiano deue poner ſobre el hueſſo vn lichino mojado con vino algo tibio y eſpremido,y lo demas đla llaga hinchaſe con lichinos y plumaçoles mojados en clara de hueuo.

Y ſi enel lugar vuiere emorroſagia de ſangre:entonces ſe ha de añadir en la clara del hueuo del poluo reſtrictiuo con los pelos de la liebre menudamente cortados,poniendo los ſobredichos lechinios entre agujero y agujero.De modo que enel dia ſiguiente al tiempo de quitar los lechinios los labios de la llaga ſalgan hazia la parte de fuera.

Y hecho eſto ſi la ſciſura:o fractura fuere penetrante haſta la parte intrinſeca es neceſſario raſpar el hueſſo: quitandolo y eſpirandolo haſta la dura madre : procurando que al principio ſean los raſpatorios anchos, deſcendiendo ſucceſsiuamente haſta los minimos.

nimos.

Has de mirar con grandiſsima aduertẽcia que la predicha obra en ninguna manera toque las comiſſuras: porque por la fricacion: y raſpacion hecha ſobre las comiſſuras no cayga la dura madre ſobre el celebro. Quitado el hueſſo con los raſpatorios arriba nombrados: haſta la vitrea dela ſegunda tabla ſe ha de quitar primeramente la vitrea con vn botador de plata o de hierro. Deſpues con los inſtrumentos lenticulares y ranales, ſe han de quitar las puntas: y la aſperidad de la ſobredicha eſpiracion.

Hecho eſto toma vn pedaço de ſendal blanco y delgado odorifero ſemejante a vna hoja de romero: o en lugar de la ſeda vna telica de lino limpio, y delgado mojado en azeyte roſado onfancino: el qual actualmente caliente ſe ha de poner con la prueua de plata entre el hueſſo y la dura madre: poniẽdo deſpues de la miſma ſeda, o paño delgado mojado enel dicho azeyte ꝺ quantidad que pueda cubrir el hueſſo deſcubierto. Cumplido eſto hinchaſe la llaga cõ lichinios mojados enel digeſtiuo hecho de yemas de hueuos, y de azeyte roſado onfancino, cõ vn poquito de açafran. Poniendo encima de todo vn paño ancho, mojado enel dichodigeſtiuo paſſado el ſegũdo dia Deſpues de la obra del hueſſo he hallado que vale milagroſamente: para digerir, mũdificar y ſedar el dolor: poner en el pegado, y en los lichinios el vnguẽto debaxo eſcrito ordenado ſegũ nueſtra deſcripciõ. El qual ſe dize vnguento baſilicõ capital, y hoſo ꝺzir ꝙ en los primeros dias tiene el principado entre lós otros vnguentos.

Toma azeyte roſado. ʒ. vj. azeyte de almaciga. ʒ. ij. enxũdia de ternera, vnto de puerco. añ. ʒ. iiij. hojas de llanten de madreſelua, de bretonica, de pimpinella, de pilloſella, flor de Romero. añ. m. ſ. Sea todo majado y cozido cõ los azeytes y cõ vnciato de vino odorifero haſta que ſe conſũma el vino deſpues ſea colado y añade las coſas debaxo eſcritas.

Toma almaciga, goma de elemo, reſina de piño. añ. ʒ. j. litargirio de oro y de plata. añ. ʒ. ij. minio. ʒ. x. hierua todo otra vez, meneandola con vn palo haſta ꝙ adquira color negro, deſpues añade trementina clara. ʒ. iiij. cera blãca lo ꝙ baſtare ſea hecho ceroto blãdo. Para eſta intencion vale tambien el vnguento de minio ordenado a la fin del preſente capitulo.

Al derredor de la llaga has de vntar con el defenſiuo hecho de azeyte roſado y de boliarmenico; y con vn poco de cera.

Y nota amigo que es prouechoſo vſar deſta medicina haſta la ſeguridad del apoſtema. Porque por la ebulicio hecha en los humores y por la operacion hecha con los inſtrumentos de hierro: no es ſeguro haſta el ſobredicho tiempo vſar de los cerotos y medicinas atractiuas, ſegũ la eſperiencia nos lo ha muchas vezes moſtrado. Aunque algunos doctores antiguos y modernos tengan la opinion contraria.

Y por eſſo acerca deſto dize el Aui. enel capitulo de la curacion de la fractura del cranco. Y quando hizieres aquello es a ſaber tu fricacion, entonces aplica el poluo capital y baſtante. Empero el Dino varon de grande autoridad enel arte de cirurgia comẽtando el texto alegado del Aui. ſignifica que no ſe deue aplicar el ſobredicho poluo ſino fuere paſſado el peligro del apoſtema.

Aprouecha mucho eneſta cura mi hijo Aluiſi, auer viſto muy muchas vezes eſta operaciõ hecha por maeſtros expertos enel arte dela cirurgia. Y por tanto no ſolo eneſto te aprouechara, pero en todas las otras obras te ayudara valientemente frequentar ydoneos y buenos praticantes. Y deſto en nueſtro prohemio por autoridad del

Aliabas

Aliabaste he hecho atẽto. Deſpues de paſſado el quarto dia de la eleuacion del hueſſo, aueys de proceder con los remedios debaxo eſcritos: Primeramẽte poniendo ſobre la dura madre (del modo q̃ aueys pueſto la primera medicina) eſte domeſtico mũdificatiuo con cõfortacion dela dura madre, cuya ordinacion ſera tal. Tomad trementina clara ℥. j. azeyte roſado onfancino ℥.ſs. miel roſado colado ℥. iij. açafrã ℈.j. grana fina ℥. ſ. vino odorifero ℥.iij. hierua todo jũtamẽte haſta q̃ ſe conſuma el vino, añadiendo ſimiẽte de ypericon ℥.ij. hierua todo juntamente por vn heruor, deſpues ſea colado y vſa dello, porque es de marauilloſa operacion. Para eſta miſma intẽcion eneſte caſo vale mucho la miel roſada colada. Tambien es bueno eſte liquor, y con mayor ſeguridad que la miel roſada colada. Toma xarauc roſado de infuſion ℥. x. flor y hõjas de ypericon: flor de romero, grana finiſſima, añade vn poquito trementina ℥. iiij. vino odorifero ℥.ij. hierua todo jũtamente haſta que ſe conſuma el vino y cuelalo: porque es de marauilloſa operacion. Has de notar mas adelante que ſi hecha la raſpacio del hueſſo hallares la ſangre alterada, o podreſcida y corrompida: entonces hecho el eſpiradero enel hueſſo inmediadamẽte ſe ha de poner la roſada colada cõ vna poca quantidad de azeyte onfancino: ſiendo la alteracion del panniculo pequeña. Pero ſi manifieſtamente fuere debaxo del hueſſo la ſangre ſaniada con manifieſta alteracion del panniculo: entonces ponga ſe la miel roſada ſola. Deſpues has de poner encima el ceroto de nobiliſſima operacion infra eſcrito: el qual atrae de dẽtro a la parte de fuera con atraction ſotil, y con notable confortacion del lugar y mundificacion y incarnacion cuya ordinacion es tal.

Toma bretonica madre ſelua ypericon mil hojas piloſella. añ. m. j. romero, ſaluia centaurea mayor y menor: panplina, o pinpinela, vrbena, yerua d̃ ſancta Maria añ. m. ſ. cõſolida menor m. j. ſs. trementina clariſsima lib. iiij. azeyte roſado odorifero de oliuas maduras li. j. ſs. almaciga ℥. iij. reſina freſca de pino, o goma de elemi: o del limon ℥. iiij el modo de componer del dicho ceroto es tal. Primeramente ſe han de cortar las yeruas ſotilmente y majar: deſpues mencando al fuego ſe ha de encorporar con todas las otras coſas derretidas añadiendo vino odorifero lib. iij. y yeruan al fuego por vn heruor. Deſpues ponlo en vna caçuela al ſol por vna ſemana cada dia meneandolo con vn palo vn poco. Y hecho eſto pon la dicha caçuela al fuego paraque hierua haſta que ſe conſuma el vino: deſpues ſea colado fuertemẽte por vna eſtameña: o cañamo eſpeſſo, y deſpues con ſufficiẽte cera blãca: ſea hecho ceroto de buena forma, el qual ſea malaxado primeramẽte cõ leche de cabras, o de vacas y con el çumo de las ya dichas yeruas: y poſtreramente con aguardiente. Y nota que ſi en la meytad deſte ceroto ſe puſieſſe vn poco de las ſobredichas yeruas ſotilmente cortadas y majadas, ſeria el ceroto en grado ſuperlatiuo, y anſi ternas dos modos de cerotos: vnos con yeruas y otro ſin yeruas. Es tambien prouechoſo, paſſado el catorzena aplicar encima eſtopadas mojadas en el cozimiẽto debaxo eſcrito, vino negro lib. iij. roſas, arrayhan axenxos añ. m. j. balauſtias m. ſs. eſquinanto vn poco, nuezes de acipres numero xij. romero ypericon: o coraçoncillo: ruuia de los tintoreros grana finiſsima añ. m. ſs. miel ℥. ij. lo que ſea de moler muelaſe, groſſo modo, deſpues hierua haſta que ſe gaſte la tercera parte: y deſpues ſea colado, y actualmente calientes ſean aplicadas ſegun arriba tenemos dicho. Vna coſa has de notar q̃ el paño o pedaço de cendal ſe deue poner entre la dura madre y el craneo

del

del dia que se quita el hueſſo haſta la entera purgacion de la ſangre, y de la ſanies que eſta debaxo del hueſſo: y haſta la encarnacion de la dura madre conel craneo. La aplicacion del ſendal enel hueſſo en la dura madre aprouecha para dos coſas. La primera para purgar la ſanies y la ſangre que eſta debaxo del hueſſo abaxa la dura madre ſin leſion della.

Segundamẽte aprouecha paraque en ſu mouimiento y pulſacion: la dura madre no ſea dañada por alguna aſperidad del hueſſo.

Paſſado el catorzeno para la ſufficiente encarnacion de la dura madre conel craneo: hinchaſe la llaga con eſte encarnatiua.

Toma trementina clara ʒ.ij. miel roſado ʒ.j. vino odorifero ʒ.iij. y pericon o coraçonçillo: bretonica: pinpinella: centaurea mayor añ. m.ſ. ſea todo majado lo que ſe ha de majar: y deſpues ſea todo mezclado, y hierua haſta que ſe gaſte el vino y deſpues ſea colado fuertemẽte con paño eſpeſſo, a la qual coladura añade otra vez trementina clara ʒ.ſs. miel roſada colada ʒ.iij. mirrha ʒ.ij. ſarcocolla: azibar epatico añ. ʒ.j. açafran ℈.j. harina de ceuada bien cernida ʒ.ij.ſs. peroſi aconteſciere que ſe engendra carne ſuperflua encima de la llaga: entonces para quitarla es prouechoſiſsimo poner el vnguento mixto, o alumbre de roche quemado: o nueſtro poluo remotiuo de la carne ſuperflua ſin dolor: cuya deſcripcion pornemos en nueſtro antidotario enel capitulo delas medicinas corroſiuas.

Y ſi aconteſciere engendrarſe carne ſuperflua: o vntoſa la aplicacion del poluo de los hermodactiles: entre las otras medicinas tiene el principado con ſeguridad: la miſma prerogatiua tiene la eſponja algo quemada: hecha la encarnacion ſe ha de ſigillar el lugar poniendo el vnguento de minio, del qual haremos mencion a la fin dl preſente capitulo, y eſte poluo.

Toma boliarmenico ʒ.ſs. alumbre roche quemado ʒ.ij. balauſtias: arrayhan: mirabolanos citrinos añ. ʒ.j.ſs.

Conuiene tambien antes de aplicar eſtos remedios lauar ſiempre el lugar conel vino negro en que ayan heruido roſas balauſtias arrayhan: y vn poco de alumbre. Eſta fue ſiempre nueſtra cura: la qual auemos muchas vezes experimentado con honra nueſtra, y prouecho del enfermo.

e. Y porque ay muchos inſtrumentos en las eſcrituras de los antiguos y modernos: como ſon los generos de trepanos y maleos: y la ſierra y inſtrumentos: y otros muchos peligroſos inſtrumentos pueſtos por los miſmos doctores para hazer la obra: pero aqui ſolamente porne los que hazen ſu obra ſin peligro.

Y por tanto muy bien dize acerca deſto el Aui. enel capitulo propio de la fractura del craneo: la operaciõ que ſe haze con ſierras: trepanos y cõ los inſtrumentos prenombrados de hierro eneſta cura por la malicia dellos es vituperada por los modernos.

Viſta la cura por manual operaciõ y por las medicinas locales agora ſera prouechoſiſsimo ver que es lo que ſe deue hazer acerca de la dieta deſta fractura y acerca de la euacuacion del cuerpo para vedar el apoſtema y muchos otros accidentes, y tambien me acordare de poner el ayre de ſu habitacion y el pronoſtico y algunos documentos que ſe han de conſiderar antes de la operacion manual, de la ya nombrada fractura.

La dieta de la llaga de la cabeça cõ fractura del hueſſo deue ſer harto del gado haſta la ſeguridad del apoſtema coma el paciente pan rallado y almẽdrada cozida con agua ſola y açucar: pero ſi el enfermo fuere flaco: o conualeſciente ſe concede caldo de vn pollo pequeño alterado con ceuada.

Tambien es buena vna eſcudilla de farro

e. Si quieres uer las ſeys formas de inſtrumẽtos con que ſe haze la operacion mira al Guido, en el libro tercero que haze capº propio deſſo y pone alli las figuras dẽ todas muy bien.

farro con migaja de pan: es bueno tãbien que despues de la comida coma vn bocado de carne de membrillo, o de codoñate para vedar que no puedan subir los vapores de la vianda a la cabeça: su beuer sea agua de ceuada con açucar o julepe violado: si tuuiere calentura el enfermo: o agua sola cozida con infusion de vn bocado de pan, beuida con açucar o con julepe violado.

El vino de las grãnadas en los primeros dias concedido prouechosamente: mayormente siendo la virtud debil.

Passado el onzeno se concede el pollo, y el vino medianamente aguado.

Despues del catorzeno la dieta se ha de ingrossar para que mejor se haga la incarnacion de la dura madre con la carne que viene de la espongiosidad del huesso, y assi son prouechosos los menudos y estremidades de los animales como son los pies y cabeça del castrado.

Glosa.

Para entender la letra presente del doctor y muchos otros lugares deste libro has de notar que segun los medicos la dieta se diuide en tres maneras, es a saber, en gruessa que es la dieta q̃ conuiene a los sanos, y en tenuissima o delgadissima, que es ninguna cosa dar y en mediana, la qual llaman los medicos absolutamente dieta sotil o delgada, y aun esta dieta sotil se diuide en subtil declinante a subtilissima o delgadissima, y en mediana absolutamente, exemplo de la dieta subtil declinante o gruessa agua de carne y hueuos blandos y pollos pequeños. Exemplo de la dieta subtil declinante a subtilissima es la agua miel, agua de ceuada, y vino de granadas. Exemplo de la dieta mediana y subtil es la escudilla espessa de ceuada y las estremidades de los pollos.

Fin de la glosa.

Tambien es bueno el arroz cozido enel sobredicho caldo. Has empero d̃ mirar que lo comido y beuido no sea para saciar el apetito: porque no ay cosa peor eneste caso y en todo tiempo que comer y beuer superfluamẽte. Y anssi dize el Aui. que no acontesce apostema enel sifac del celebro, sino por vna de cinco cosas, es a saber, por muchedumbre de vianda y de vino, o por el ayre.

Y assi dize el dicho varon: guardate del frio: aunque sea enel estio: o por la pesadũbre de los lichinos: o de la medicina, o por ser el huesso eminente o pungiente la dura madre: o por cosa oculta. Y si la causa del apostema fuere manifiesta: entonces quita el apostema con su contrario, pero si fuere oculta estudia en su manifestamiẽto, inuestigando la cosa oculta: y si la causa del fuere el vino y la muchedũbre de la vianda entonces subtilia su regimiento. Y si fuere el huesso eminente o pungiente: entonces trabaja en quitarle, y si fuere por la pesadumbre de las lichinas: y dela medicina, entonces quitalos luego. Y si fuere por el frio, o por el ayre escalienta con fuego la camara: y la cabeça con paños calientes muy a menudo. Para quitar el apostema de la dura madre, es conuenientissimo el emplasto debaxo escrito, cuya ordinacion es tal.

Toma rayzes de maluauisco lib.ss. mançanilla, corona de rey añ. m.j. rosas m.ss. hierua todo juntamente con sufficiente quantidad de agua, hasta que se gaste la meytad: despues cõ harina de ceuada bien cernida, sea hecho emplasto solido, añadiendo azeyte rosado complido ℥.ij.ss. azeyte de mançanilla ℥.j.ss. açafran ℈.j. y dos yemas de hueuos puestas quando se quita del fuego.

Este emplasto resuelue con sedacion: no contrariando a la maduracion si natura la quisiere tentar.

Nota que muchas vezes acontesce hazerse llaga en la dura madre por algun

algun pedaço de hueſſo: entonces para ſuvnion ſe ha de aplicar eſte poluo.

Toma pez griega.ʒ.iij. mirrha azibar: almaciga, añadid ʒ. j. açafran: ſarcocolla,añ.ʒ.ſs.mezclalo y vſa dello,del modo dicho arriba aprouecha marauilloſamente.

El ayre de ſu habitacion deue ſer ſiempre caliente:mayormente enel inuierno y ſin viento y luz mayormente haſta el dia xxj.y nota que a la hora del curar mayormente en los primeros dias:no es inconueniente tener en cima de la cabeça vn vaſito de cobre lleno de braſas de llena porque el calor dellas reuerbere hazia la llaga.

Tambien auemos de hablar algo para vedar el apoſtema y el eſpaſmo: porque es vna de las mayores intenciones q̄ eneſta cura ſe ha de tener:vedaſe el apoſtema atrayendo la materia de vn lugar en otro y eſto ſe haze con ſangria diuerſiua hecha de la vena cefalica y por fricacion de las extremidades, y las ventoſas ſe pueden aplicar con ſajar, mayormente quando la virtud y la edad no padeſcen la ſangria. Tambien han de tener el vientre obediente con ſupoſſitorios y cliſteles,de modo que cada dia ha de ſalir a camara.

Y paraque no venga eſpaſmo, es prouechoſiſsimo vntar la nuca con azeyte de mançanilla:y de neldo,y cō enxundia de gallina eſcalentando el lugar muy muchas vezes con paños calientes,conuiene tambien vn bonete de cuero de cranco con lana para defender la cabeça del frio.

Quanto al pronoſtico te digo amigo q̄ no hagas pronoſtico dela muerte ni de la ſalud por el pulſo ni por la orina: porque muchas vezes te engañaran:pero haz el juyzio por la ſanies que eſta enel lugar,y por los accidentes que ſon cō llaga. Porque aquellos mueren eneſte caſo que vienen a perder la palabra, con deſſecacion de la llaga con caymiento de los labios de lla y la boca ſe deſſeca: y los ojos ſe hinchan y el enfermo aborreſce el comer y fatiganle los rigores y viene le deſpues paraliſis enel lado contrario.

Tambien ſe ſuelē eſpaſmar los que mueren deſta llaga. Tambien procede el panniculo del cerebro ſu mouimiento natural y declina aliuidad y negror.

Y nota (que dize el Paulo) que ſi la negrura que eſta en la dura madre, no ſe quita con la aplicacion de la miel roſada colada ſignifica la muerte porque ſignificala conſumpcion total de ſu calor.

Acerca deſto: has de notar que la tal negrura ſe puede cauſar algunavez en los primeros dias por alguna ſangre detenida ſobre la dura madre: alguna vez por contuſion hecha enel predicho panniculo.

Tambien auemos viſto que ſe puede cauſar por alguna negrura de las medicinas. Y la peor deſtas es quando es cauſada por alguna corrupcion de putrefaction.

Los buenos ſeñales que eneſte caſo mueſtran la ſalud ſon eſtos,es a ſaber,buena digeſtion de los labios cō blancura natural del hueſſo no ſecō: antes algo humido.

Y el mouimiento o pulſacion continuo de la dura madre y el enfermo ſe ha bien quanto al comer y beuer: y la carne q̄ naſce entre la dura madre:y el hueſſo es de color bermejo. Y el paciente deſpues del quatorzeno es totalmente ſin calentura: y de buen entendimiento.

Finalmente hijo mio cariſsimo antes que vengas a eſta operacion manual deues notar los documentos de baxo eſcritos. Los quales tambien los ponen los doctores eneſte caſo.

El primero es, que antes de todas las coſas deues proteſtar el peligro delante los aſiſtētes y parientes del enfermo, porq̄ ſi el enfermo fuere a mal, no digan que has ſido cauſa d̄ ſu muerte:

porque

porque el tal pronoſtico honra al me dico con prouecho: euitando la fama del vulgo.

El ſegundo es que no ſe haga la operaciō enel que tiene la virtud debil porque ſegun el Galeno: por autoridad del Hypocras en la ſegunda particula de los aforis. a donde ay falta (es a ſaber) la flaqueza de virtud no conuiene trabajar.

El tercero documento ya otra vez dicho, es q̄ en la operaciō guardes las comiſſuras, temiēdo el caymiēto dela dura madre ſobre el celebro porq̄ella ſe liga por las ſobredichas comiſſuras

El quarto documento es que quanto fuere poſsible te guardes de obrar enel plenilunio, y eſto digolo no repugnando el tiempo. Y eſto no por otra cauſa ſino porq̄ el celebro ſe augmēta al tiempo del plenilunio, y ſe allega al craneo, ſegun ſe pone enel tercero de los dias creticos.

El v. documento es de quitar y dilatar el hueſſo. Ha ſe de ſacar el hueſſo ſiempre en la parte mas baxa no auiēdo juſto impedimento, para que mas facilmente la materia ſe purgue.

El ſexto documento es a cerca dela quantidad del hueſſo que ſe ha de quitar, y en eſto nos han enſeñado el Paulo, y el Galeno diziendo acerca de la quantidad dela eleuacion, no conuiene quitar qualquiera ſciſſura lōgitudinal, y mayormēte quandō es muy extēſa luego baſta hazer expiracion eñl lugar mas baxo, pero ſi el hueſſo fuere ſubintrado, o deſpedaçado, es neceſſario que ſea todo quitado.

El ſeptimo documento es, que ſi el hueſſo repugnare a ſu extractiō ſe deue moſſificar cō azeyte roſado, para q̄ ſin dolor y mas facilmēte ſea ſacado.

El octauo documēto es que hagas la operacion lo mas preſtamente que ſer pudiere, mayormente auiendo cōpreſſion y puncion de los panniculos porq̄ luego ſe ſiguē deſto apoſtemas y accidentes malos.

El nono documento es, que pōgas diligencia, en que eſta operacion ſe haga enel eſtio dentro del ſeteno, y en el ynuierno dentro de diez dias: y en fin digo, que quanto mas preſto fuere hecha, tanto es mejor, y mas ſeguro, para que no vengan malos accidētes, y anſi acerca deſto dize el Auicenna: quando ſe verificare la neceſſidad de extender (es a ſaber) de raſpar el hueſſo, y de cortar alguna parte del hueſſo o de ſacarlo ſi fueren algūos pedaços de hueſſo pungientes la dura madre: entonces has preſto la obra, y no eſperes el cumplimiento dela generacion de la ſanies, porque eſte cumplimiēto de generacion de ſanies no ſe ſufre adonde eſta eſte panniculo dicho dura madre: porque la punctura y putrefaction del tal panniculo hazēn venir accidentes malos.

Viſta eſta cura hecha por manual operacion ſe ha de ver deſpues la cura dela fractura hecha por via de deſecacion y incarnacion, la qual via tocā los antiguos y modernos, mayormente el Auicena enel capitulo dela plaga y inciſion del cuero de la cabeça en el libro tercero, y el Celſo caſi al medio del capitulo de la curacion de la caluaria lo teſtifica con autoridad de los antiguos. El Auicena empero en el lugar preallegado con autoridad de algunos antiguos lo entendio, y quiſo q̄ las medicinas deſecatiuas ſe ayan de aplicar hecha la eleuacion del hueſſo, y no medicinas digeſtiuas, y ſedatiuas de dolor: como mando applicar en el capitulo de la fractura del craneo: y eſto no es de marauillar, porque los hueſſos y el panniculo ſegun teſtifica el Galeno, ſon decomplexion ſeca. Dize el Celſo: que los antiguos curauā muchos por via de deſecacion y incarnacion: y mas que por via de inciſion y eleuacion del hueſſo.

Y por tanto breuemente lo mas que pudiere ſer, porne la cura de la fractura del craneo por via de deſecacion.

Preſu-

Presupuesta la purgacion ya dicha:y la fricacion de las extremidades y otras cosas delas quales arriba auemos harto dicho.

Primeramente se ha de hinchir la llaga con la agua debaxo escrita: despues con el poluo immediadamenre ordenado:despues sea cubierta la llaga cõvn pegado ancho del ceroto debaxo escrito de minio:o en lugar del se puede aplicar muy bien nuestro ceroto de bretonica đ nobilissima operaciõ notado en la primera cura. La descripcion de la agua sobredicha es tal. ¶ Toma aguardiente ℥.x. mirra ℥.j.azibar.℥.ij.açafran ℈.j.sarcocolla:encienso,añ.℥.ij.sea todo mezclado.

La descripcion del poluo prenombrado es tal.

Toma azibar epatico ℥.j.ss. mirrha ℥.ss.sarcocolla:encienso almaçiga añ. ℥.ij.Sea todo mezclado y hecho poluo.para la misma intencion acaba el Auicenna, en la quarta del iiij. encl cap.12.de la cura de las llagas alscihe; regi (es a saber) de la cabeça el poluo debaxo escrito.

Toma azibar epatico:mirrha:olibano,sangre de drago,añ.℥.ij.

La forma del ceroto đ minio es tal.

Toma azeyte rosado odorifero ℥.xx.azeyte de almaciga ℥. ij. enxundia de cabron,vnto de ternera añ.lib.ſ.litargirio de oro y de plata añ.℥.iiij.minio℥.ij.vino odorifero ovnçiato,hierua todo jũtamẽte al principio cõ fuego manso,despues a la fin augmentãdole hasta q̃ adquira color negro,o semejante a negro:añadiendo al fin del cozer trementina clara lib ss.almaciga ℥.ij.goma de limon ℥.j.cera blanca lo que bastare hierua todo otro heruor:y vsa del,del modo arriba dicho.

Quanto a la dieta:si los cuerpos fueren colericos y de tierna edad y de complexion delicada, han de vsar de la dieta ya ordenada en los primeros dias de la llaga de la cabeça con fractura o sin fractura.

Y si las llagas fueren en robustos, y flegmaticos en los primeros dias se cõcede vino odorifero de mediocre vinosidad segun la experiencia noslo ha muchas vezes mostrado.

Luego ansi como en los colericos y en las cõplexiones antedichas no seria segura dar el vino y la dieta predicha,ansi mismo en los rusticos, y en las otras antedichas complexiones: no seria seguro quitar el vino y la carne como si padeciessen calentura cõtinua,y por tanto enesta cura se errara segun lo testifiqua el Theodorico enel capitulo de las medicinas que engendran la carne en las llagas.

Aunq̃ indifferentemẽte en nuestra ciudad vn maestro dicho Iuuenal en toda edad y complexion: y en todo tiempo concedia siempre vino y grã de dieta a los que tenian llagas en la cabeça con fractura,o sin fractura. Lo qual en la verdad todos lo reprueuan, mayormẽte el Celso enel principio de su prohemio diziẽdo vna cosa no conuiene ignorar q̃ a muchas enfermedades y muchas complexiones vna sola medicina no puede bastar.

Esta postrera cura solamẽte a mi parescer ha lugar quãdo la llaga fuere cõ fractura,o con inciſiõ del hueſſo auiẽdo grãde fissura o abertura,porla qual abertura o fissura la sobredicha agua y poluo puedã libremẽte entrar enlos otros casos a la curacion primera ya dicha:y siẽpre mas. Y ansi hijo mio amado, la doctrina del presente capit. contiene en las dos curaciones de la fractura đl craneo:las quales muchas vezes hauemos experimentado con honrra y prouecho no pequeño.

Capiut. quinto dela

comociõ del celebro:causado por caymiento:y de su cura,y de las cõtusiones hechas en las cabeças de los mochachos con depresion de hueſſo:sin daño del cuero.

DESPVES de auer visto enel capitulo passado sufficientemente la cura de las llagas de la cabeça con fractura: es ya tiempo enel presente: tratar la cura dela comocion del celebro y dela comosiõ que viene en la cabeça delos niños. Acõtesce alguna vez que el hõbre rescibe algun grande golpe, por cayda sin rompimiento del cuero ni de carne. En tanto que porda comocion del celebro, o por rompimiento de alguna pequeña vena de los panniculos del celebro se causan accidentes, como si fuessen de grande llaga, con fractura del craneo.

Lo qual vi en nuestro tiempo en la ciudad de Roma, enel segundo año del Pontificado del sanctissimo Papa Iulio segundo mi señor, passeando a cauallo por la puente de sant Angel, vn cauallero delillustrissimo Duque de Vrbino, cayo del cauallo en tierra, por la qual cayda rescibio en la cabeça vn grande golpe sobre vna piedra de marmol: y lo que fue peor que luego el cauallo, con su cabeça añadiendo affliciõ al afligido, boluio a dar en la cabeça del antedicho cauallero: de forma que con los dos golpes el quedo prostrado en tierra sin mouimiento, como si fuesse muerto, fue hecho apopletico, y echaua sangre por las narizes y orejas: y tãbien se le hinchio toda la cabeça mucho y los ojos y pestañas y la cara, cõ vna lluidad por la efusion dela sangre, parael qual caso fueron llamados muchos medicos y cirurgianos de la curia Romana, todos los quales en auer tocado el pulso con solo el pronostico, le dexaron en manos de los clerigos, fundados sobre aquella regla. Morituri solo pronostico presbyteris sunt dimittendi.

Yo sobre llamado a esta cura hecha la protestacion de su peligro primero le cure con la cura debaxo escrita, cõ la qual y con el fauor de Dios, conualescio y hasta agora viue: aunque algo falto de memoria y de palabra.

Primeramente rayda la cabeça cobije toda la cabeça hasta ei cuello cõ este ceroto a modo de emplastocuya ordinacion fue tal.

Tome saluado seco y bien poluorizado li.ss. harina de hauas ʒ.viij. rosas arrayhan granos y hojas añ. ʒ.j. mançanilla, corona de rey añ m.j. cantuesso esquinanto añadid la tercera parte de j.m. culantro, anis añ. ʒ.vj. bretonica, madre silua neldo añ.m.ss. ascensios m.ij. sea todo bien molido cõ sufficiente quantidad de arrope y vn poco de maluasia: o en su lugar buẽ vino odorifero: hierua todo juntamẽte hasta buena espessura, añadiẽdo a la fin del cozer azeyte de mãçanilla: de neldo rosado, y de arrayhan añ. ʒ.ij. cera blanca ʒ.ij. açafran ʒ.j, ss. despues hierua todo por vn heruor meneandolo con vn palo hasta que este tibio: añadiendo calamo aromatico bien pobuorizado ʒ. x. Tambien has de vntar cada dia la nuca con azeyte de mançanilla, de neldo y con enxundia de gallina, y azeyte de costo: eneste caso es este ceroto de marauillosa operacion.

Item para la misma intencion vale el emplasto debaxo escrito dessecatiuo de la humidad que esta detenida debaxo del craneo: con confortacion del celebro, y con alguna resolucion.

Toma saluado bien molido onc. iiij. harina de lentejas ʒ.ij. rosas arrayhan, hojas y granos añ. onc.j. calamo, aromatico ʒ.j.ss. mançanilla corona de rey, añ. m.ss. nuezes de açipres numero vj. sea todo bien molido y cernido y con vino negro y sufficiente cãtidad đ arrope al fuego sea hecho emplasto solido: añadiendo azeyte rosado, azeyte de mãçanilla ʒ.iij. cera blãca ʒ.ij.ss. encienso, almaciga aña. ʒ. iij. mirrha ʒ.ij. derretidos los azeytes cõ la cera.

la cera . Sea todo mezclado, y hecha mixtura : la qual ſeraentre forma de emplaſto y de ceroto.

Y nota q̃en ſu comer y beuer haſta catorze dias no pudo tomar otra coſa ſino caldo de gallinas con açucar fino caldo de gallinas con açucar fino: deſpues de paſſado el catorzeno empero ha de comer y beuer mejor: porque tomaua de vn contuſo: y de pollo cõ ſola agua: y con vn poco de açucar fino, y vino de granadas, y aſſi eſtuuo ſin hablar palabra haſta el veynteno: y nunca ſe hizo ſangria, ni ventoſas con ſajar por los fuertes accidentes que fueron luego deſpues del caymiento.

Pero cada dia procuramos diuertir la materia de la cabeça con aplicar ventoſas ſin eſcarificacion en las eſpaldas, y en las nalgas, y con muchas ligaduras y fricaciones en las extremidades, y aplicandole el cliſtel debaxo eſcrito: porque naturalmente no tenia el vientre obediente la forma del es tal.

Tomad cozimiento de maluas de violetas, de ſaluado, añ. m. j. hecha con caldo de cabeça de carnero: lo que baſtare para cliſter: azeyte violado manteca añ. ℥. ij. dos yemas de hueuos, y vn poco de ſal y ydripigra del Gal. benedicta, añ. ℥. ſs.

Pero ſi la dicha comocion del celebro y rompimiento de las venas de los panniculos no tuuieren accidentes tan fuertes como los ya nombrados arriba, en tal caſo ſe pueden muy biẽ ſangrar los enfermos y recebir ventoſas, con ſajar en los primeros dias, y purgar con medicina que tenga reſpecto a la cabeça, como ſon las pildoras de yera con agarico. Y las pildoras cochias. Y eſto pienſo con la ayuda de Dios, que te baſtara para curar la comocion del célebro: y el rompimiento delas venas de ſus pãniculos.

Tiempo es ya de hablar de la cura de la contuſion que viene en las cabeças delos niños con ſubintraction del hueſſo ſin leſion del cuero, y con rompimiento de la ſegunda tabla. En la primera tabla aconteſce abrirſe o rõperſe el hueſſo, ſegun que enel capitulo antecedente fue dicho.

Para la cura dela tal contuſion ſe requieren tres intenciones.

La primera, ordena la vida. La ſegunda defiende el lugar contuſo de apoſtema. La tercera, y poſtrera reſuelue quanto puede el lugar contuſo y reduze el hueſſo a ſu lugar.

La primera intencion ſe cumple anſi en los primeros dias, contentele con comer pan rallado hecho en caldo de pequeño pollo: el vino de las granadas dulces mezclado con agua, es prouechoſo: y ſi el paciente fuere muy debil, deue el prudente cirugiano por el defecto de ſu edad en los primeros dias conceder pollo: y vino bien aguado: porque faltando la virtud ninguna cura es buena.

La ſegunda intencion que es defender el lugar de apoſtema ſe cumple con fricacion de las extremidades, y con aplicar eſta medicina haſta el principio del dia tercero.

Toma azeyte roſado, azeyte de arrayhan, azeyte de manҫanilla, añ. ℥. ij. dos hueuos con ſus claras y yemas: ſea todo batido, y con harina de hauas y de ceuada, y de muſtones, hierua al fuego, y ſea hecho a modo de emplaſto: el qual ſe ha de poner cada dia ſobre el lugar contuſo. Y ſi el niño fuere de leche: ſera muy prouechoſiſsimo purgar el ama, con purga harto domeſtica (es a ſaber de caſia de manna y de diacatholicon, poniendo al derredor de la contuſion el defenſiuo pueſto en el capitulo de fractura del craneo.

La tercera, y poſtrera intencion que es reſoluer el lugar contuſo, y reduzir lo ſubintrado a ſu lugar, ſe cumple con los remedios debaxo eſcritos, de los quales la primera deſcripcion es eſta.

Toma azeyte de arrayhan, azeyte roſado, azeyte đ aſcẽſios, añ.ʒ.j. azeyte de mançanilla ʒ.ij. poluo vermejo reſtrictiuo ʒ.x. harina de hauas ʒ.j. ſaluado bien molido ʒ. ſs. nuezes de açipres bien molidas ʒ.xj. calamo aromatico ʒ.vj. mançanilla, aſenſios: granos y hojas de arrayhan añ.m.ſs. cominos ʒ.j.ſs. cera blanca ʒ.j.ſs. Todo bien molido: y con ſufficiente arrope al fuego ſea hecho emplaſto ſolido.

Eſte emplaſto, ſegun es manifieſto al que conſidera lo que entra enel tiene virtud de reſoluer y carminar la vẽtoſidad con confortacion del lugar. Y ſi por caſo con eſto no ſe pudiere carminar ni reſoluer la ſangre que eſta debaxo del cuero. Sera neceſſario cada dia aplicar vna eſponja mojada enel cozimiento debaxo eſcrito, cuya forma es tal:

Toma vino negro li.iij. lexia de barberos li.ſs. nuezes de açipres algo molidas x. por numero, arrayhan, roſas, aſenſios añ. m.ſs. alumbre roche ʒ.ſs. culantro, cominos, calamo, aromatico, añ.ʒ.ij. hierua todo haſta que ſe cõſuma la tercera parte, deſpues con la eſponja mojada enello cada dia ſea el lugar fomentado: porque marauilloſamẽte reſuelue y deſſeca la ſangre extremada reduziendo el hueſſo a ſu lugar en qualquiera contuſion de cabeça. Item marauilloſamente paſſado el ſeteno reduze el hueſſo a ſu lugar: el ceroto infraeſcrito a ordinacion đl qual es eſta.

Toma almaciga: trementina, añ.ʒ.j. goma de limones ʒ.x. pez griega, reſina de pino freſca añ. ʒ. ſs. armoniaco ʒ.ij. çumo de bretonica: çumo de conſolida mayor y menor añ.ʒ.j. çumo đ apio ʒ.vj. vino odorifero lib.ſs. hierua todo haſta que ſe gaſten los çumos y el vino deſpues fuertemente colado, añadiendo cera blanca: azeyte de almaciga, añ.lo que baſtare: ſea hecho ceroto en buena forma, deſpues ſea malaxado. Primeramente con vino odorifero, y deſpues con leche de vacas.

Eſte ceroto es de domeſtica y marauilloſa atraction: con confortacion del lugar.

Y ſi con aplicacion de las medicinas locales no ſe pudiere reſoluer la ſangre quajada en la contuſion. entõces la eſcarificacion profunda eſcuſa el trabajo de reſoluer: y ſi eſto no aprouechare el lugar ſe ha de abrir digerir y mundificar, encarnar y cicatrizar cõ los remedios notados enel capitulo de la llaga contuſa.

Pero ſi eſta cõtuſion viene en cabeças de edad ya madura: y por los ſeñales conoſcieres que en la ſobredicha contuſion eſta el hueſſo rompido: entonces luego ha de abrir el lugar con la inciſion pueſta enel capitulo antecedente, y deſpues ſe ha de raſpar el hueſſo haſta el lado intrinſeco ſi fuere neceſſario: y lo demas do la cura puedes ver enel capitulo paſſado.

Y por tanto (ſegun el Auicena dize enel capitulo đla fractura del craneo) muchas vezes aconteſce romperſe el caſco y el cuero y aun antes ſe apoſteme: es a ſaber que el lugar al tiempo del golpe ſe hincha con hinchazon apoſtemoſa por la ſangre eſtrañada en la predicha contuſion ſus palabras ſon: quando te ocupares en la cura đl apoſtema: es a ſaber de la ſobredicha hinchazon, y no viene a la plaga es a ſaber a la curaciõ de la fractura: porvẽtura aconteſce que ſe corrõpe el hueſſo debaxo es a ſaber entre la poſtrera tabla y la dura madre ſe engendra la putrefaction: y por eſſo aconteſce antes de la ſalud (es a ſaber) antes de la reſoluciõ deſta hinchazon, y deſpues de la reſolucion enfermedades malas como ſon calenturas, temblor del coraçon y deſtruction de la razõ y otros accidentes ſemejantes.

Es neceſſario que ſe abra luego el lugar y le cures con la cura verdadera

del

del rompimiento del craneo.

Otra letra tenemos : que dize y acontesçen accidentes malos prenombrados antes de la sanioſidad: y alguna vez deſpues : y anſi es cumplida la doctrina del preſente capitulo, con la ayuda de Dios, cuyo nombre ſea bendito.

Capitu. ſexto de las

llagas de la cara y de ſus partes.

Ningun peligro de muerte ay en la llaga de la cara : porque muchas vezes ſe curan las llagas deſte lugar, por via de la primera intencion : mayormente quando ſon ſin perdimiento de inſtancia ſin contuſion, y no muy profundas.

La cura de las llagas de la cara ſe cumple con tres intenciones.

La primera ſe cumple con venir las partes ſeparadas. La ſegunda conſerua las partes vnidas. La tercera ſe cumple con aplicar ſotil regimiento en los primeros dias, paraque el lugar ſea defendido de apoſtema. Para cumplimiento de la intencion primera, deſpues de auer lauado la llaga con vino cozido con roſas y vn poco de encienſo: luego ſe ha de cozer con coſtura conueniente con aduertencia que entre el vn punto y el otro, aya poca diſtancia, paraque por la coſtura ſean mejor vnidos los labios de la llaga, ningun orificio dexando, paraque la cicatriz ſea pequeña y hermoſa. Y hecho eſto cubre el lugar con pañitos mojados en clara de hueuo batida, con azeyte roſado onfancino. Enel dia ſiguiente para cumplimiento de la primera intencion aueys de poner encima cõforme a la longitud de la llaga vnos pañitos de ancharia de dos dedos: mojados conel remedio debaxo eſcrito, cuya forma es tal.

Toma almaciga poluorizado, ſangre de drago añ. ʒ.j.ſs. encienſo ʒ.j. dragaganto molido ʒ.iij. boliarmenico, ʒ.iij.ſs. harina de molino, harina de hauas, añ. ʒ.ij.ſs. vna clara de hueuo: aguá roſada ʒ.ſs. ſea todo mezclado : y hecho a modo de maſſa : y vſe dello ſegun fue dicho arriba. Cumplido eſto buelue otra vez a poner encima la llaga piñicos mojados, ſolamente con la clara del hueuo y el azeyte roſado: vntando los pañitos de hora en hora, con vna pluma mojada en la clara de hueuo.

Enel dia tercero quita los puntos: y en lugar dellos ſean cozidas vnas telicas encoladas y mojadas en la ſobredicha maſſa : la qual coſtura de bendas o telicas ha deſer deſta forma.

Y anſi coneſta medicina, has de proceder haſta el quinto. Y nota que con eſta coſtura de paños ſe conſeruan las partes ſin dolor : y deſta forma ſe haze hermoſa la cicatriz de la llaga.

Y ſi vuiere alguna duda de retencion de humidad enel profundo de la llaga relaxandola con eſte modo de coſtura. Entonces deues exalar la ſobredicha materia de la llaga cada dia, y anſi con eſta via ſe reſtaura la llaga de la nobiliſsima particula ſin aplicar la flamuela ni mecha.

Paſſado el quinto dia ſe aplica muy bien ſobre la llaga el vnguento debaxo eſcrito. Tomaazeyte roſado: azeyte de arrayhã añ. ʒ.j. tremẽtina clara ʒ.ij. enxũdia de ternera derretida ʒ.x. almaciga ʒ.j.ſs. vino odorifero onc.j.ſ. romero millefolium: llanten: conſuelda mayor, centaurea mayor aña. m.ſs. hierua todo juntamente haſta que ſe cõſuma el vino, y deſpues ſea colado cõ vna tela eſpeſſa y cõ ſufficiẽte cera blãca ſea hecho ceroto ẽ buena forma malaxãdo cõ leche đ vacas, eſte vnguẽto amigo marauilloſamẽte ſana las llagas de la cara dexãdo buena cicatriz: para la miſma intẽciõ vale marauilloſamente el vnguẽto de minio pueſto

enel capitulo de la fractura del casco.

La tercera y postrera intencion se cumple ansi en los dias primeros hasta el quarto: deue comer el paciente solamente pan rallado hecho con almendras y con agua y açucar: o en su lugar: es bueno el guisado de harina de ceuada, cō agua y açucar. El açucar rosado o violado con agua, en lugar de xaraue es muy prouechoso. El digestiuo puede ser tal.

℞. sirupi rosati ex infusione onc. j. sirupi endiuiæ ʒ. ss. aquarum endiuię & bugłosæ añ. ʒ. j. ss. misce. Tomado este xaraue por quatro dias se ha de putgar el enfermo con esta purga.

℞. manne electę ʒ. j. electuarij lenitiui ʒ. vj. cum decoctione cōmuni fiat potio, addendo sirupi violati ʒ. j. ss. Su beuida sea agua sola: cozida con açucar fino, o con julep violado.

Sajar las espaldas con ventosas es prouechoso para diuertir la materia en los primeros dias: y siendo el cuerpo plectorico: es muy prouechosa la sangria de la cefalica. Diuertiendo la materia y cuacuando el cuerpo.

Las llagas dela nariz y de las orejas se curan celeberrimamente con la cura antedicha. Solamente differe la cura eneste, que enestas la costura no se deue quitar tan presto: como arriba diximos: porq̄ los lugares aqui no son aptos para los pañitos cosidos y encolados como en la cara. Por el modo mismo: y con los mismos remedios arriba puestos se curan las llagas delas pestañas. Pero si la llaga fuere en la sustancia del ojo por medicina sufficiēte se aplica el collirio hecho de clara de hueuo con agua rosada, y con el sief blanco sin opio y vn poquito de azibar epatico lauado con agua rosada, y vn poco de sarcocolla. Y passado seteno, se na de encarnar la llaga con este collirio. Toma agua rosada ʒ. ij. vino odorifero ʒ. ij. sief de encienso ʒ. j. sarcocolla: azibar epatico: açucar candi, aña. ʒ. ij. mezclalo, y segun arte sea hecho colirio: este colirio (segun es manifiesto al que considera lo que entra enel) tiene virtud de encarnar el lugar con alguna mundificacion final mente se ha de sigillar el lugar con la aplicacion del collirio debaxo escrito: cuya forma es tal.

Tomad agua rosada ʒ. ij. ss. sief de plomo ℥. ij. tutia preparada ʒ. ss. mira bolanos citrinos ʒ. j. vna clara de hueuo algo cozida, sea todo deshecho y este ansi por vn dia natural: y despues sea fuertemēte colado, y pon dellos a menudo dentro del ojo vna gota: por q̄ cicatriza el lugar marauillosamēte.

Y si a caso vuiere dolor encima de la llaga para sedarle: aplica leche de vna jouencilla: para la misma intencion vale el colirio blanco, deshecho en la babaza de granos de membrillo con agua rosada hecha: y ansi es complida la doctrina del presente capitulo, con la ayuda de Dios.

Capi. septimo de las llagas del cuello y de la gula y de la cura dellas.

LAS llagas destas partes son muy peligrosas por muchas causas. Primeramente por la emorrosagia de la sangre: y por la concatenacion de los neruios y cuerdas destas partes y final mente por la nuca para la cura de las quales entiendo aqui hablar lo necessario. Acontesce en los sobredichos lugares auer llagas causadas por cosa contundiente: como es el palo: la piedra y otras cosas semejantes causadoras de contusion: alguna vez es la causa cosa cortante como es la espada: o otro instrumento apto para cortar: y muchas vezes es la causa cosa pungiēte como es la saeta: la lança, o otro semejante instrumento apto a horadar.

La cura de la llaga causada por cosa cortante

cortante se cumple ansi.

Primeramente has de considerar si la llaga del cuello es con lision de la nuca o sin lision della : porque si la llaga fuere sin lision della luego se ha de coser, dexando enel lugar mas baxo vn orificio.

Despues siendo la llaga profunda sera prouechosissimo proceder conel digestiuo : hecho de trementina y de yema de hueuo con vn poco de açafran poniendo siempre la mecha del digestiuo mojado con azeyte rosado caliente, o con el azeyte de ypericon: y esto hasta el quarto dia: o hasta que la digestion de la llaga sea manifiesta: poniendo al derredor vn defensiuo hecho de azeyte rosado : boliarmenico con vn poco de cera blanca. Despues de ser engendrada la sanies enel lugar no se han de poner digestiuos : antes en lugar dellos es prouechoso aplicar el mundificatiuo debaxo escrito.

Toma trementina clarissima onc. ij. miel rosada colada onc. j. çumo de llanten y de apio añadid onc. ss. hierua todo porvn heruor, añadiendo luego al quitar del fuego , vna yema de hueuo : harina de ceuada bien cernida ʒ. vj. açafran ℈. j.

Y nota que si a este mundificatiuo añadiessedes mirrha ʒ. ss. encienso ʒ. j. y otro tanto de sarcocolla : hecha la mundificacion sera muy buen encarnatiuo : finalmente para su sigillacion y cicatrizacion es conueniente, el vnguento de minio de nuestra descripcion puesto en el capit. de la fractura del craneo. Para la misma intencion valen las estopadas mojadas enel vino puesto alli. Pero si la llaga fuere con lesion de la nuca y de los neruios y cuerdas del cuello, o de sus venas segun que varias son las especias de las llagas, ansi deuen servarias las curaciones dellas. Porque si la nuca es dañada antes de la cura antedicha : es necessario socorrer el espasmo venidero, y poner mucha diligencia en sedar el dolor: y esto por los accidentes que suelen venir en la incision de la nuca y de los neruios deste lugar: porque como dize el Gal. los accidentes de la nuca son semejantes a los accidentes del celebro . Para vedar la venida del espasmo es bueno cada dia vntar el espinazo con vnguento hecho de azeyte de mançanilla: y de nel do , con cozimiento de lumbrizes : y con enxundia de gallina.

Curase la llaga de la nuca dexando le figura apta y con sedacion del dolor con aplicar este nobilissimo licor, o azeyte . Toma azeyte rosado onfancino , onc. j. azeyte de trementina, onc. ss. trementina clarissima ʒ. x. gusanos terrestres : lauados con vino , onc. j. ss. almaciga ʒ. iij. flor de romero m. ss. grano de ypericon (que es coraçoncillo) m. j. centaurea mayor y menor: mille follium f. Cinagloſa añadid la tercera parte de. j. m: llanten, o quin que neruia m. ss. açafran ʒ. ſ. vino odorifero ʒ. j. ss. hierua todo juntamente hasta que se gaste el vino : despues sea colado , y añadid azeyte de ypericon onc. j. ss. Y nota que si en todo el mes de mayo se pusiesse al sol, con vna poca de simiente de ypericon mudando cada semana el grano seria medicina prouechosissima , para todas las llagas de los neruios.

Tambien seria prouechosissimo aplicar con la predicha vncion el vnguento debaxo escrito . Toma azeyte rosado azeyte de mançanilla aña. onc. iij. enxundia de gallina ʒ. ij. ceuo de ternera , ceuo de cabron aña. onc. iiij. azeyte o licor magistral ante escrito onc. j. ss. o en su lugar azeyte de trementina de gusanos lauados con vino onc. ij. centaurea mayor y menor millefolium: pinpinella aña. m. ſ. vino odorifero ʒ. j. hierua todo hasta que se consuma el vino, despues sea fuertemente colado, añadiendole litargirio de oro y ð plata añ. ʒ. x. minio ʒ. vj. almaciga ʒ. xij. resina ð pino, pez griega

f. Cinagloſa es una yerua dicha en latin lingua canis dentinos , que es perro y gloſſos lenguaes semejãte al llãte, sino que tiene las hojas mas ligeras, con unas costillas enella y cõ borra el Dioſcorides y el Plinio hazen cap. della , y el pan dela rio eñl. ca. 30.

pez comun,añadid ℥.ſs.diaquilon blã co ſin gomas ℥.ij.ſs.hierua todo junta mente meneandolo con vn palo con fuego fuerte,haſta que ſea de color ne gro,o ſemejante a negro, y con ſufficiente cera blanca,ſea hecho vnguen to en buena forma, el qual llamo yo vnguento baſilicon magiſtral de nueſtra inuencion.La dieta eneſte caſo a de ſer delgada haſta ſer ſeguro đ apoſtema,coma el enfermo en los prime ros dias pan rallado: almendrada con açucar o guiſado đ auena, ceuada cõ ſemola.Su beuer ſi tuuiere calentura ſea agua de ceuada cõ açucar,o julep violado,o agua ſola cozida con açucar o con julepe.

En los primeros dias es prouechoſo ligar y fregar las extremidades,tam bien es buena la ſangria o ſajar en las eſpaldas con ventoſas.

Finalmente ſi la garganta fuere lla gada con inciſion de venas y daño đ la trachea arteria. El prudente cirur giano deue con coſtura buena y pro funda detener la ſangre aplicando to dos los remedios en ſu lugar y tiem po ante eſcritos,la ſangre ſe ha de de tener con aplicar enel lugar mas baxo vna mecha,mojada enel azeyte magi ſtral de pericon,cuya forma es tal.

Toma dos claras de hueuos: pelos de liebre menudamente cortados ℥. iiij. g. poluo colorado, o reſtrictiuo de ſangre ℥.vj.encienſo, mirra,azibar, farcocolla tierra ſellada aña ℥.ij. hari na đ hauas ℥.vj.dragagãto molido,ſan gre de drago aña. ℥.ſs. ſea todo mez clado y hecho a modo de emplaſto. El qual ſe ha de aplicar ſobre el lugar eſtrechamente ligado cõ eſtopas mo jadas en vinagre aguado.

g. La receꝑta deſte poluo pone el doctor, eniel cap. del fluxo de la ſangre.

Y nota que es muy prouechoſo no mudar eſta medicina por dos o tres dias, mayormẽte quando no ay emor roſagia de ſangre.

En lo de mas es a ſaber,en ſu mun dificacion,incarnacion y ſigillacion: aueys de proceder con la cura arriba notada. Y ſi las predichas llagas fuerẽ hechas đ coſa cortãte,o pũgiẽte ſe hã de curar del modo infra eſcrito.

Primeramente aplicada la vniuer ſal purgacion por ſangria y ſolucion de vientre, ſi la llaga fuere hecha de coſa pungiente ſin peligro de cortar las venas, ſera prouechoſiſsimo am pliar el lugar con vn inſtrumento,deſ pues ſe ha de cauterizar el lugar con azeyte de ſauco : o en ſu lugar con a zeyte comun, en que ayan heruido los guſanos terreſtres: y anſi has đ pro ceder haſta el ſeteno : poniendo enci ma del vnguento nueſtro, baſilicon magiſtral: đſpues cureſe la llaga en ſu mundificacion y incarnacion con los remedios arriba notados.

La llaga cauſada por caſcamiento ſe cura en los primeros dias con apli car el digeſtiuo hecho de trementina, cõ yema đ hueuo,y cõvn poco de aça fran,deſpues de hecha la digeſtion pa ra ſu mundificacion,incarnacion y ſi gillacion, aueys de proceder del mo do arriba dicho.

Del daño del mery: y trachia arteria, auemos de dezir,y es que ſe curan ſus llagas cõ la cura antedicha,es a ſaber, con coſer y incarnar las partes. Dos re medios, empero no pueſtos arriba ſe han de tener en la memoria para la dif ficultad que ay eneſte caſo enel alien to,y enel tragar y beuer. Auemos en nueſtro tiempo experimentado mu chasvezes el remedio debaxo eſcrito: aplicado por đ fuera,el qual digere y mũdifica el lugar cuya ordinacion es tal. Toma rayzes de maluauiſco cozi das en agua y en vino, bien cernidas lib.ſs. enxundia de gallina derretida: azeyte de mançanilla ℥.ij. ceuo de ter nera,de cabrõ añ.℥.iij.trementina cla riſsima,℥.iiij.ſ. harina de ceuada bien cernida ℥.ij.ſs.açafran ℥.j. al fuego ſea hecho a modo de emplaſto:el qual ſe ha de poner encima đ la gula,porque mundifica marauilloſamente el lugar con ſedacion de dolor y facilitacion

de

de aliento. Para la misma intencion es bueno por ð dētro estegargarisma.

Toma ceuada mondada m.ij.rosas m.ss.passas açufeyfas aña.ʒ.j. ss.regalizia mondada,ʒ.x.hierua todocon sufficiente quantidad de agua hasta que se gaste la 3. parte,añadiendo miel rosada colada ʒ.iij.xaraue rosado ʒ.iiij. hierua todo otra vez por vn heruor, añadiendo alfeñique ʒ. ij. despues sea colado y vse dello muchas vezes en el dia:porque seda el dolor matauillosamente con mundificacion del lugar y abrese el camino del comer y beuer facilitando el aliento,y ansi es cumplida la doctrina del capitulo presente, con la ayuda de Dios.

Capitu. 8. de la llaga causada en las espaldas y en los ombros y de su cura.

LAS llagas destas partes juzgan los doctores ser peligrosas de muerte: o de perder el sentimiento y mouimiento de los braços, por la mucha colligancia de los neruios que vienen del celebro y de la nuca su vicaria a ellas.

Y muchas vezes se apostema de facil causa:y esto por la sensibilidad del lugar. Tambien se atraen a los sobredichos lugares llagados por razon de la fuerte dolor muchas materias. Las quales si con beneficio de medicina no se reduzen a perfecta digestion necessariamente haziendo reumatismo sobre la parte neruiosa, han de engendrar dolores y rigores y espasmosos.

Para preuenir a los sobredichos accidentes vna de las mejores cosas cō que entendemos curar,es guardar la apostemacion, y con diligencia sedando el dolor. El dolor (segun dize el Galeno, lumbrera de los medicos) es como la ventosa que atrae la materia al lugar.

La cura destas llagas se cumple con quatro intenciones. La primera ordenar la vida. La segunda, purgar el cuerpo por vientre:y por sangria. La tercera, con aplicar los locales en su tiempo. La quarta corrige y quita los accidentes.

La primera intencion se cumple segun fue dicho en el capitulo de la llaga del cuello, y de la gula.

La segunda intencion que euacua el cuerpo se cumple con sangrar del braço contrario al lugar de la llaga.

Tambien se ha de minorar la materia en el principio con casia fistula: o cō mãna cō electuario de diacatholicon, o con el de datiles: o con otros semejantes, segun que fuere el parescer del cirurgiano prudente, conforme a la complexion del paciente.

Conuiene tambien por causa de la calentura q̄ viene muchas vezes en estas llagas, y por la ebullicion de los humores y digestion dellos, paraque herviendo no vengan al lugar enfermo: tomar muchos dias este xaraue.

℞. sirupi rosarum ex infusione ʒ.j. sirupi de succo endiuiæ ʒ.ſ. aquarum endiuiæ lupulorum & violarum aña. ʒ.j. misce.

La tercera intencion que es aplicar los locales se cumple por este orden. Primeramente si la llaga fuere ancha, has de venir las partes solutas con costura condecente y profunda y esto cō cautela, porque no toques el neruio dexando en la parte mas baxa, vn orificio abierto. Hecho esto has de poner del poluo debaxo escrito solo por dos dias para conseruar la costura: y los labios de la llaga: la ordinacion del estal.

Toma encienso: sangre de drago momia: harina de ceuada bien cernida aña. ʒ.iij. azibar epatico: almaciga aña. ʒ.j. boliarmenico: tierra sellada. aña ʒ. iij. por lo semejante has de poner en el

meſmo tiẽpo la clara đ hueuo batida con azeyte roſado onfancino: con vn poquito de azeyte de almaciga añadiendo açafran. ℈.j. harina de ceuada harina de hauasbiẽ cernida. añ. lo que baſtare, ſea hecho a modo de vn digeſtiuo cõ el qual ſe ha de emplaſtar toda la llaga poluorizãdola primero cõ el poluo ſobredicho.

Por de dentro enel meſmo tiempo haſta la digeſtiõ đla llaga ſe ha de hinchir la llaga cõ vna flamula, o mecha mojada con el digeſtiuo hecho de trementina y de yemas de hueuos: cõ vn poco de açafran, y azeyte roſado caliente: o con el digeſtiuo dicho de yemas de hueuos y de azeyte roſado ſolamẽte. Paſſados los dos dias en lugar de la primera medicina ſe puede muy bien aplicar por defuera el vnguento baſilicon magiſtral ordenado enel capitulo de la llaga del cuello.

Deſpues de ſer digeſta la llaga para ſu mundificaciõ, incarnaciõ, y ſigillacion, aueys de proceder con los meſmos remedios notados enel capi. prenõbrado, y por eſſo en tu neceſſidad recorre alli.

La quarta y poſtrera intencion que veda la apoſtemacion del lugar y corrige los accidentes ſe cumple anſi.

Primeramente ſe veda el venir del apoſtema con guardar los canones arriba notados, y la dieta pueſta en el capit. de la llaga dela gula y del cuello cumpleſe tambien con diuertir la materia del lugar, con aplicar en los primeros dias fricaciones, y ligaduras en las extremidades. Las ventoſas con ſajar, o ſin ſajar pueſtas ſobre las nalgas aprouecha marauilloſamente para la miſma intencion.

Y porque el dolor es cauſa đ todos males: porq̃ cauſa apoſtemaciõ en el lugar y engendra eſpaſmo: por tãto ſe ha de ſedar con grandiſsima diligẽcia del modo debaxo eſcrito. Primeramẽte has de conſiderar ſi el dolor es cauſado por algũa materia đtenida ſobre la particula neruioſa, o por frio, o por algun humor q̃ eſta en via de madura ciõ: Si es cauſado de frio luego ſe ha đ vntar el lugar al derredor con azeytes de mançanilla, de neldo, y roſado cõ enxũdia de gallina: con vn poquito đ cera blanca poniendo encima lana ſuzia actualmente caliente, y eſcalentando el lugar muchas vezes con paños calientes, para la miſma intẽcion vale el azeyte de yemas de hueuos pueſto por de dentro. Tambien es bueno el azeyte nueſtro magiſtral en que ayan heruido guſanos terreſtres, y muchas yeruas pueſto por de dentro.

Pero ſi el dolor fuere cauſado por alguna materia detenida para ſedarle es prouechoſo por defuera aplicar eſte emplaſto.

Toma rayzes de maluauiſco. li. j. ſaluado. m. ij. mançanilla, corona de rey. añ. m. j. ſea todo cozido en ſufficiente quantidad de agua, y con harina de ceuada y de hauas. añ. ℥. x. ſea hecho emplaſto ſolido, añadiendo azeyte de mãçanilla, azeyte de neldo, azeyte roſado. añ. ℥. ij. enxundia de gallina. ℥. j. dos yemas de hueuos: açafran vn poco: o haz anſi.

Toma migaja de pã mojado en caldo de gallinas, o đ carnero, o de ternera. li. j. deſpues ſea expremida y majada, y con los azeytes y otras coſas notadas en la recepta precedente al fuego: ſea hecho ſegun arte emplaſto ſolido. Y ſi fuere por algun humor que va en camino de ſupuracion: quiteſe cõ aplicacion deſte emplaſto.

Toma cozimiẽto de maluauiſco de ceuada, de ſaluado, de mãçanilla: đ corona de rey. li. ij. migaja de pan lo que baſtare deſpues con azeytes y con otras coſas arriba notadas ſea hecho emplaſto: el qual quita marauilloſamente el dolor, con maduracion, o reſolucion de la materia cõjunta ſi quiſiere tentar natura la reſolucion.

Y ſi cõ eſtas llagas huuiere eſpaſmo en tal caſo es muy buena la vnciõ ano

dina

dina puesta enel cap.de la llaga dl cuello,vntādo todo el espinazo con ella actualmente caliente.

Aprouecha tambien para quitar el espasmo antes de comer entrar en baño de azeyte con que ayan heruido cosas anodinas como son,mãçanilla, corona de rey,eneldo,romero,saluia nepota,cantuesso,esquinãto,assensios oregano y yerua de santa maria, por lo semejante es bueno vn baño de agua dulce con vn poquito de vino, y miel. Y ansi es cumplida la doctrina deste capitulo.

Capit 9.de las llagas

del adiutorio,y del braço, y de sus junturas llagadas.

POR muchas causas son de temer las llagas destos miẽbros,y ansi los doctores antiguos y modernos las juzgan peligrosas de muerte:aunque las cure buen medico,y esto por la mucha cõcatenacion de los neruios nobles y tã bien por la composicion de los grandes musculos, con las cabeças de los quales la vna juntura se liga cõ la otra segun dize el Gale. por todo el prouecho de las particulas.

En la cura destas llagas quatro intẽciones se requieren.

La primera ordena la vida. La ij.euacua el cuerpo lleno. La iij.con aplicacion de medicinas deuidasen su tiẽpo reduze el cuerpo a sanidad. La iiij. y postrera consiste en vedar, y quitar muchos accidentes.

La primera intencion que es ordenar la vida se cumple delmodo que tenemos dicho en los capitulos de arriba,vna cosa sola has de tener en la memoria que en los primeros dias siẽdo la virtud flaca, o que el enfermo en su sanidad aya mucho acostumbrado a beuer vino: o que sea de noble y delicada complexion,entonces es prouechoso conceder le vino de granadas, con açucar,y agua cozida aguado.

La segũda intencion se cumple siẽdo el cuerpo colerico, con dar esta purga debaxo escrita.

℞.mannæ electæ.ʒ.vj.diaprunis nõ solutiui.onc.ss.electuarij de succo rosarum.me.ʒ.j.reubarbari.ʒ.ij.cũ decoctione cõi fiat potioaddẽdo sirupivio lari.ʒ.j.ſ.Y siẽdo el cuerpo sanguino se ha de purgar deste modo.

℞.casiæ diacatholiconis.añ.ʒ.vj.electuari rosati nicolai.ʒ.j.ſ.cũ aqua endi uiæ lupulorum fumi terræ. añ.ʒ.j. fiat potio:adde sirupi violari.ʒ.j.

Pero si el cuerpo fuere flegmatico: se ha de euacuar con diacatholicon,y cõ casia,y con el electuario de datiles, y si fuere melancolico se ha de purgar con el diacatholicon y conla cõfeciõ hamec:deshecho enel cozimiento de polipodio folliculorum senæ y de epithimio,y de flores y cordiales.

Y antes en todas las llagas, segun fue dicho en los capitulos de arriba, cõuiene mucho el digestiuo debaxo escripto.

℞.sirupi bugloſæ de succo endiuiæ & rosati.añ.ʒ.ſ.aquarum endiuię lupulorum & bugloſæ.añ.ʒ.j.Conuiene tã bien y es regla generalissima cõ consentimiento de la edad y de la virtud, no auiendo accidente que lo contradiga sangrar del braço contrario alla do llagado: o en lugar de la sangria se puede hazer escarificaciones enlas espaldas,o en las nalgas,sacando sangre en deuida quantidad. Deue tambien tener el vientre obediente con clisteles,o con supositorios:fregar las extremidades es tambien muy bueno diuertiendo la materia del lugar enfermo a las partes baxas.

La tercera intencion que es curar el lugar llagado se cumple diuersamẽte, segun que son diuersas las llagas que pueden venir enestos miembros, por que si la llaga fuere ancha y enel musculo grande del adjutorio, y fuere el predi-

predicho musculo totalmente cortado, lo qual se conoscera por el caer d la mano sobre la juntura, y por el dexar el mouimiento natural.

Entonces luego se han de vnir las partes solutas con costura conueniẽte y profunda hecha con hilo doblado y encerado, dexando en la parte mas baxa vn orificio grande. Despues conseruese la costura por dos o tres dias: poniendo encima el poluo nuestro conseruatiuo de la costura, y vnitiuo de los labios, el qual se pone enel capitulo de la llaga del cuello. Por lo semejante por de dentro, y por defuera aueys de proceder con la misma digestion, mundificacion, incarnacion y sigillacion: segun que alli mas largamente se contiene. En la parte de arriba por la anchura de las venas y caminos: para vedar el apostema sera muy prouechoso applicar el defensiuo debaxo escrito: ordenado segun nuestra descripcion.

Toma azeyte rosado, azeyte de arrayhan. añ. ℥. iij. azeyte de mançanilla. ℥. ij. harina d̄ ceuada, harina de hauas. añ. ℥. j. boliarmenico tierra sellada. añ. ℥. vj. de todos sandalos. añ. ℥. ij. rosas, arrayhan. añ. ℥. j. ſ. cera blanca. ℥. j. ſ. vinagre rosado. ℥. iij. çumo de llanten, çumo de lechuga, çumo de yerua mora añ. ℥. ſ. derretidos los azeytes y la cera con los ya dichos çumos: hierua todo por vn hetuor, y sea hecho a modo de vn emplasto del qual vsa en la parte d̄ arriba: este remedio amigo segun es manifiesto al que considera lo que entra en el: tiene virtud de confortar el lugar para que no resciba la materia antecedente: y tambiẽ alguna virtud resolutiua.

Y si la predicha llaga fuere segun lõgitud del miembro: entonces puedes pronosticar que ay poco, o ningũ peligro: y para esta cura basta allende de los remedios arriba notados vna liga dura incarnatiua de dos cabos tenien do siẽpre el orificio abierto en la parte mas baxa de la llaga segun ha sido notado en los capitulos superiores.

Y si la llaga en el sobredicho adjutorio fuere de cosa pũgiente como es lança, saeta y cosa semejante: hase de considerar si la lesion es sobre el musclo antedicho: porque en nuestro tiẽpo auemos visto en muchos hombres la mano perder su mouimiento natural: por la incision latitudinal del musculo como arriba diximos: porq̃ si la llaga fuere harto ancha: sola digestion de yema de hueuo con azeyte rosado caliente basta hasta la perfecta digestiõ de la llaga: en lo demas de su cura aueys de proceder con los remedios muchas vezes notados en los capitulos superiores. Y si la llaga fuere tan estrecha que dudeys de alguna reuma: o de dolor grande: entonces no sin razon se deue ampliar del modo que os diximos en la llaga causada por cosa pungiente en el cuello: y hecho esto aueys de proceder en la cura del modo alli dicho.

Las llagas del braço de fuera la juntura del cobdo y de la mano se hã de curar con la cura antedicha.

La llaga del cobdo y dela mano cõ grande diligencia se ha de tratar, porq̃ las llagas destas junturas son muy peligrosas: y mas en la parte domestica q̃ en la silueſtre por la muchedumbre d̄ las grandes venas y neruios: en estos lugares suelen venir dolores muy intensos y grandes apostemaciones y emorrosagia de sangre no pequeña: y ansi se causan muchas vezes rigores: calenturas, espasmo, hipo, permixtion de razon para q̃ los predichos accidẽtes en estas llagas no vengan, he determinado poner aqui para la cura d̄llos doctrina muy prouechosa.

En la cura destas llagas allẽde de las intenciones arriba notadas se requieren dos intenciones.

La j. consiste en la aplicacion cõueniente de los remedios locales. La ij. en vedar y quitar los accidentes.

Prime-

Primeramẽte si la llaga fuere ancha y en la latitud del miembro: entonces procura luego de restreñir la sangre y vnir las partes solutas: y esto cõ costura harto profunda en los labios con cautela, porque los neruios no se toquen: dexando en la parte mas baxa vn orificio: despues por encima aueys de proceder con la misma medicina y ingenio que auemos procedido en el capit. de la retencion del fluxo de la sangre de las llagas de la gula.

Despues cursse la llaga cõ esta medicina hasta el dia quarto.

Tomad azeyte đ yemas de hueuos ʒ.vj. azeyte rosado onfancino, trementina clara. añ. ʒ.ij. açafrã. ℈.j. vino odorifero. ʒ.j.ſ. y granos de ypericon, flor đ romero. añ. m.j. almaciga. ʒ.ij. çumo de llanten. ʒ.j. leche de muger. ʒ.ſ. seuo de ternera. ʒ.x. azeyte đ sauco. ʒ.ſ. azeyte rosado odorifero. ʒ.j. gusanos terrestres lauados cõ vino. ʒ.x. hieruatodo juntamente con fuego manso hasta que se consuman el vino y los çumos despues sea colado y vsa dello dentro de la llaga del modo que tenemos dicho en los capitul. superiores. Y en la parte extrinseca es prouechoso el ceroto debaxo escrito.

Toma azeyte rosado violado y de mãçanilla. añ. ʒ.ij. seuo de ternera. li.ſ. enxundia de puerco. ʒ.ij. enxundia de gallina tuetano de piernas de ternera. añ. ʒ.j. gusanos terrestres lauados con vino. ʒ.ij. manteca fresca. ʒ.j.ſ. babaza đ maluauisco. m.j. hierua todo juntamẽte con fuego manso hasta que se cõsuma la babaza, despues sea colado con vn cañamo espesso, a la qual coladura añade litargirio de oro y de plata. añ. ʒ.ij.ſs. minio. ʒ.vj. con sufficiente cera blãca: sea hecho ceroto al fuego añadiendo a la fin del cozer trementina clariſſima. ʒ.ij.ſs. almaciga. ʒ.j. Hierua todo otra vez por vn heruor.

Este vnguento amigo es de marauillosa operacion en digerir las llagas sedando el dolor: y saca la materia đla llaga purgandola: y de todas estas cosas tenemos necessidad en la cura de las llagas de los neruios. Passado el quarto y el seteno sera prouechosissimo cõel sobredicho azeyte magistral para de dentro mezclar vna poca de miel rosada colada con vn poco de xaraue rosado: no auiendo accidente que lo contradiga como es dolor y apostema.

Succesiuamente para su mundificaciõ, incarnacion, y sigillacion aueys de proceder del modo que tenemos en los capitulos superiores dicho.

Tambien has de proceder para vedar y quitar el espasmo del modo que arriba fue dicho. Por tanto en tu necessidad recorre al capitulo de las llagas de las espaldas: porque alli ay muchos remedios y muy prouechosos para todas las intenciones curatiuas: pero para sedar el dolor, y quitar el apostema, y tambien para la situacion del miembro algũas cosas necessarias y prouechosas le han de poner en la memoria: porque si la materia que haze el dolor fuere caliente, la migaja đl pan infundida en caldo de gallinas, o de carne, y expremida despues incorporada con azeyte rosado y yemas đ hueuos: añadiendo otro tãto de azeyte de mançanilla con vn poco de açafran, y despues hierua todo al fuego hasta q̃ tome forma solida, marauillosamente quita el dolor y el apostema en las llagas delos neruios: Para la misma intẽcion vale la migaja del pan đl mismo modo, y con los mismos simples hecha con leche de vacas.

El emplasto de simples anodinos con seguridad del lugar llagado, vale muy mucho cuya forma es tal.

Tomad rayzes de maluauisco. li.ſs. ſaluado, mãçanilla, corona de rey. añ. m.j. ceuada, lentejas. añ. m.ſs. linueso. ʒ.j. albahaquilla del rio por otro nombre dicha parietaria. m.ſs. hierua todo con sufficiente quantidad de agua hasta que se consuma la mitad: despues con

con harina de ceuada y de hauas, y cõ vna poca de mançanilla, y de corona de rey molida: sea hecho emplasto solido, añadiendo azeyte rosado, azeyte de mançanilla. añ. ʒ. ij. açafran. ℈. j. dos yemas de hueuos. Este emplasto quita el dolor marauillosamente resoluiendo la materia y no esta sin algũa maduracion si la natura la quisiere tentar.

Y nota que si la materia que haze el dolor fuere muy caliente: entonces para quitar el dolor auemos visto que aprouecha mucho el emplasto hecho de harina de hauas con cozimiento d̃ ceuada, maluas y violetas con sufficiẽte quantidad de azeyte rosado y violado, y con vn poco de açafran, y dos yemas de hueuos heruiendo todo al fuego hasta la espessura solida.

Y si los predichos lugares se apostemaren de apostema vndinosa: aũque pocas vezes acontezca para quitarle, es prouechoso emplastar el lugar con el emplastro debaxo escrito.

Toma saluado bien molido. m. ij. harina de hauas. li. ss. harina de lẽtejas. onc. ij. mançanilla molida. m. ss. cõ suficiente arrope, y con vn poco d̃ lexia, hierua todo hasta espessura solida, añadiendo azeyte rosado, y de arrayhan. añ. ʒ. ij. azeyte de mançanilla. ʒ. j.

Item para la misma intencion vale la harina de hauas cozida con lexia d̃ barberos hasta espessura, añadiendo azeyte rosado, azeyte de arrayhã, y de eneldo. añ. ʒ. j. ss. boliarmenico. onc. ij. de vinagre vn poquito: Tambien es prouechosa vna espongia mojada en este cozimiento.

Toma mançanilla, corona de rey: eneldo. añ. m. j. rayzes de maluauisco. onc. ij. culantro. ʒ. iij. alumbre roche. onc. ſ. nuezes de acipres. vj. por numero: hierua todo con sufficiente lexia d̃ barberos hasta que se consuma la tercera parte, y vsa dello del modo que tenemos dicho enel capit. de la vndimia. Y sabe que muchos emplastos y cerotos son escritos en aquel cap. para cura de la vndimia, los quales son buenos para la cura desta postrera intencion: y por esso en tu necessidad recorre alli.

Quanto a la situaciõ del miembro, si fuere la llaga con incision del hueso se ha de ligar con bendas y ligaduras condecẽtes para que el miembro este en derecha y natural forma, y si la lesion fuere en la mano: o enel braço sera prouechosa vna tabla proueyda de estopadas y paños segun la longitud del cobdo hasta la extremidad de los dedos situandola, y ligandola debaxo de la mano y del braço. Y ansi amigo mio es cumplida la doctrina.

Capi. 10 de las llagas del torax y de la cura dellas.

AContesce muchas vezes llagarse el pecho por cosa pungiente como es lãça, saeta, y semejantes instrumentos, alguna vez por espada, o otro semejante instrumẽto: las llagas del thorax vnas ay penetrantes hasta la parte intrinseca: otras ay solamente superficiales y no penetrantes: de las penetrantes vnas son cõ lesion de los miembros contenidos: y otras sin lesion. Y destas llagas penetrantes y no penetrantes, vnas ay en la parte delantera, y otras en la parte trasera.

Las que estan en la parte posterior tanto penetrantes como no penetrantes son mas peligrosas q̃ las de la parte anterior por muchas causas: tanto por la multitud de las venas y arterias q̃ estã en la longitud del dorso como por la multitud de los neruios descendientes de la nuca, y por la nobleza della: y tambien por la presencia d̃ los ligamentos nobles que tienen colligãcia con el coraçon, finalmente por la propinquidad del mediastino: y diafragma: porq̃ qualquiera destos miẽbros

bros aunque la llaga no sea penetrante por la grande lision que dellos se sigue, hazen la llaga muchas vezes mortal, lo qual no se sigue en la llaga no penetrante de la parte anterior.

Los señales de la penetracion dela llaga sin lesion de los miẽbros intrinsecos son estos, el salir del ayre por la llaga, difficultad de aliento, dolor sobre las costillas mendosas con algũa ponderosidad y grauedad en el lugar llagado. Tambien se conosce la penetracion de la llaga cõ aplicar sobre el orificio dela llaga algodõ bien cardado, y con aplicar tambien vna cande la encendida: porque si el enfermo con la boca y las narizes cerradas cõprime con el pecho el ayre, entonces la llama de la candela se ventilla como si la matassen, lo mesmo acaesce enel algodon.

Los señales de la llaga del coraçon se conoscen por la euacuacion de la sangre negra por la llaga, y por el sudor frio y por la frialdad de las extremidades, conoscese tambien porque a su lesion suele luego venir la muerte porque el coraçon (segun dize el Auic. y algunos antiguos) durante la vida no puede padescer solucion de cõtinuidad.

Los señales de la llaga del pulmon se conoscen por la sangre espumosa, y por la tos continua, y por la difficultad de aliento y dolor en los lados.

Los señales de la lesion del diafragma, y del mediastino se conoscẽ por la difficultad del aliẽto y tos continua punctiones, y la pesadumbre y dolor cerca de las costillas mendosas, tambien a la lesion dellos se siguen calenturas y permixtion de razon, las quales no se pueden quitar cõ beneficio medicinal, y cõesto el enfermo en su comer y beuer cada dia se empeora.

Los señales para conoscer si la sangre que ha caydo dentro se podresce, son hedor enel aliento la contidua inquietud del enfermo, y el augmento de la calentura y de los otros accidẽtes arriba nombrados (porque segun dize el Gal. en la sexta de los Aphorismos.) Si la sangre cayere fuera de natura necessariamente se ha de podrescer, la qual podrescida suele engẽdrar dolores, grandes calenturas y pesadũbre enel lugar.

Y acerca desto nota que los accidẽtes arriba notados suelẽ acompañar a la predicha putrefaction: porque segun que mayor, o menor quantidad de sangre podrescida vuiere enel predicho lugar mayores o menores accidentes causara.

Auida la sufficiente noticia de la penetracion desta llaga por sus señales, y vistos tambien los señales dela lesiõ en los miembros intrinsecos, es ya tiẽpo de escreuir por el ordẽ mas breue que sepudiere, la cura d las llagas penetrantes y no penetrãtes deste lugar. Y antes que vengamos al proposito principal, pienso que sera prouechosissimo escreuir la discordia que en la cura destas llagas ay entre los doctores modernos. Muchos mandan en la cura de la llaga penetrante deste lugar que luego se cierre la llaga, y q̃ por dedentro y por defuera se appliquen para su encarnacion medicinas desecantes, y el fundamẽto dellos es: porque si la llaga luego no se cierra, el ayre que entraria yria al coraçõ, y por lo semejante el espiritu vital se exhalaria a las partes de fuera, lo qual seria con grande perdida del enfermo.

Algunos mandã que la llaga se detenga abierta mas: y dizen que si el orificio no es ancho apto para purgar la sangre que se deue algo ampliar cõ hierro, y fundanse diziendo que si por el orificio de la llaga, la sangre que ha caydo dentro, y la materia engendrada della no se euacuan con beneficio medicinal corromperian los miembros interiores, y finalmente causariã tales accidentes, que despues el medico no los podria emendar, y para que

este

este inconueniẽte de detenerse la sangre se escuse: es mi juyzio por muchas causas q̃ es mas seguro en la cura de/ sta llaga ser del paresçer de aquellos q̃ mandan q̃ la llaga se detenga abierta, q̃ no de aquellos q̃ dizẽ q̃ este cerrada, y esto primeramẽte por razõ d̃l vulgo, porq̃ si el enfermo estuuiere malo dizẽ q̃ ha sido por la ĩcarceraciõ y podresçimiẽto d̃la sangre intrinseca y aũ q̃ hablẽ mal, dizẽ la verdad y tãbien el fin no loable, segũ muchas vezes auemos visto (es a saber) de fistula ꝑpetua o d̃ la muerte d̃l enfermo, y todo esto viene por la putresactiõ causada por la sangre quajada y podresçida.

Boluiẽdo a nuestro proposito de la cura, digo q̃ la cura d̃ la llaga penetrãte deste lugar se cũple cõ quatro intẽciones. La primera, ordena la vida. La ij. purga la materia antecedente. La iij. purga por defuera con beneficio medicinal la sangre q̃ esta d̃tenida dẽtro. La quarta y postrera mundifica la sanies engendrada de la sangre y incarna el lugar: despues de la mũdificaciõ.

Quanto a la primera y segunda intencion es, no aueys de proceder sino del modo que tenemos dicho muy muchas vezes en los capitulos superiores. Y quanto a la dieta aueys de boluer a la memoria que si el paciente fuere muy debil y con accidentes destruydores de la virtud en tal caso se pueden muy bien conceder el vino y cosas que conforten la virtud.

Y tambien es prouechosissimo por la difficultad d̃l aliẽto q̃ suele auer en la llaga penetrante en los guisados d̃llos cozer rayz de perexil y de hinojo, y tãbien es prouechosissimo para cõfortar el coraçõ y el estomago añadir vna poquita de canella con vn poquito d̃ açafran. Aprouecha tambien mucho para facilitar el aliento, purgar la materia catarral que suele muchas vezes venir en esta llaga tomar amenudo en los primeros dias deste cozimiento cuya ordinacion es tal.

Toma ceuada mondada m.j. rayzes de lengua de buey ʒ.ij. regalizia mondada algo majada ʒ. x. simientes comunes ʒ.j. açufayfas passas, añ. ʒ.x. alfenique ʒ.ij. ss. açucar candi del xaraue de las dos rayzes ʒ.x. açucar fino ʒ.iij. hierua todo juntamente con sufficiẽte quantidad de agua del cielo, hasta que se rompa la ceuada despues sea colado, y vsa del modo arriba dicho, porque es cosa marauillosa. Para purgar en los primeros dias puede muy bien tomar esta purga.

℞. manne electę ʒ.j. electuarij lentiui diacatholiconis añ. ʒ.ss. cum decoctione supra dicta fiat potio. El digestiuo bueno para tal tiempo es tal.

℞. sirupi rosati & violati ex infusione añ. ʒ. vj. aquarum endiuiæ mellisæ & bugulosæ añ. ʒ.j. misce: passados los siete dias hasta el octauo, para comer y beuer allende de la intencion dicha en los capitulos superiores es prouechoso conceder carne, y vino odorifero y biẽ aguado, cõ agua en la qual sea cozido vn poco de culantro y de canela, y si en el enfermo vuiere sospecha de calentura, y la intencion fuere de purgar la sanies, las carnes deuẽ ser de pollos, gallinas, cabritos de leche y de terneras cozidas en agua y en el caldo para su escudilla se pueden guisar pan rallado arroz semola: o farro. Tãbien es conueniente para el gusto y prouechoso para la llaga en el mismo caldo cozer borrajas: perexil torengil lengua de buey, lechuga y acelgas. Y quando tu intẽcion fuere de dessecar la sanies y mundificar la llaga entonces son mejores las predichas carnes assadas que cozidas paraque engendren en el cuerpo d̃l enfermo menor humidad. Tambien son prouechosas las aues que moran en los arboles y prados, y no en las aguas. Y porque algunos dizẽ q̃ en estas llagas son buenas las viãdas gruessas glutinosas y sticas, has d̃ saber q̃ se entiẽde d̃spues d̃ purgada la sanies y sangre, porque si

las

las tales se concedieſſen en los primeros dias congelariã y deternian la sangre dentro y augmentarian la difficultad del aliẽto lo qual seria grãde incõueniente eñste caso, por lo semejante las medicinas tãto por defuera como por de dentro enlos primeros dias, ni deuen ser grueſſas ni glutinosas. Auemos conoscido q̃ aprouecha mucho enel principio para vedarel apostema la sangria del lado contrario cõsentiẽdolo la virtud y sajar en las nalgas: y fricaciones y ligaduras en las extremidades. Eneste caso es muy bueno el cliſtel que tenga virtud de resoluer y carminar la ventosidad y la sangre.

La iij. intencion que es purgar por el orificio de la llaga la sangre dentro congelada se cũple ansi: primeramẽte en ser cierto por los señales ꝺ la penetraciõ de la llaga deues luego cõ todo ingenioes forçarte a que la sangre que a entrado dẽtro tẽga salida por el orificio de la llaga, y esto puedese hazer conel sitio artificial del cuerpo q̃ estẽ los pies eleuados hazia arriba, y cõ el buẽ apodiar de modo q̃ el orificio de la llaga este eñl lugar mas baxo, esta situaciõ aprouecha para dos cosas. Primeramẽte para purgar la sangre que a entrado dẽtro. Segũdamente aprouecha para q̃ la sangre q̃ suele manar de la llaga fresca no pueda caer dentro.

Estas cosas se han de hazer forçadamente enel primer dia, despues deue el paciente quãto fuere possible estar echado sobre la llaga. Algũos ay que con la boca chupan la sangre hazia la parte exterior: lo qual no es fuera de razõ. Hecho esto, si la llaga fuere muy ancha de modo que vuiesse duda de grande exhalacion de spiritu: entonces se deuẽ coser las partes solutas, dexando orificio cõueniente porel qual se puedan purgar la sangre y la sanies. conforme a la penetraciõ de la llaga. Despues de mundificada la llaga de la sangre quanto fuere posible: enla primera visita se ha de poner dentro vna mecha, o flamula de estopa, o de lino ancha en la extremidad mojada ẽ clara de hueuo, o en vino, y ligada con cautela porque no cayga dentro: y para que si por caso cayesse se pueda muy bien sacar. Y en ninguna forma presuma el medico en la primera visita aplicar en la llaga el poluo dessecatiuo (como dize el Albucasis) porque no empuxasse dentro hazia el coraçõ la sangre: porque si esto acontescieſſe luego pereſceria el enfermo por via ꝺ suffocacion.

Pero si ciertos fueſſemos que no quedasse sangre dentro, o que por la llaga no aya entrado: entonces en la primera vista se deue coser la llaga y proceder en los primeros dias con medicinas incarnatiuas: pero porque como en la fractura del craneo pequeña, o en la pequeña quantidad de sangre en los primeros dias no ay señales de certidumbre: ansi eneste caso ninguna certidumbre tenemos de la sangre que ha entrado: y por esso es mas seguro tener el orificio abierto que cerrado.

Quanto a lo demas en el dia siguiẽte hasta el seteno se ha de poner en la llaga vna mecha mojada con azeyte rosado caliente, y primero con el digestiuo de trementina, con las yemas de los hueuos, y con vn poco de açafran, y al derredor se ha de poner el defensiuo hecho de azeyte rosado odorifero, con boliarmenico, y con vn poco de cera blanca: y porque en los primeros dias suelen acaecer grandes dolores en los lados, y difficultad de aliento y tos grande, poresso para socorrer a los predichos accidentes es bueno aplicar el emplasto debaxo escrito de nuestra descripcion, cuya ordinacion es tal.

Tomad mançanilla, corona de rey, de neldo, assensios. añ. m. j. salvado molido. m. ij. ſs. harina de habas, de ceuada, harina de lentejas. añ. li. ſs. rosas. m. ſs. de todo molido con

ſufficiente quantidad de arrope, y con vn poco de vino odorifero, al fuego ſegun arte ſea hecho emplaſto ſolido añadiendo azeyte roſado. onc. iiij. azeyte de mançanilla, azeyte de neldo. añ. onc. ij. cera blanca. onc. ij. ſ. hierua todo vn heruor otra vez con los azeytes, y de cera derretida, añade açafran. drach. ij. Eſte emplaſto hijo mio tiene virtud de ſe dar qualquier dolor con reſolucion y confortacion del lugar, habilitando la materia para que ſe purge por la parte exterior, y eſto es manifieſto al que cõſidera lo que entra enel.

Quãdo el enfermo fuere ſin accidẽte malo como es expaſmo difficultad de aliento, tremor del coraçon, y el enfermo en ſus diſpoſiciones eſtuuiere bueno: entonces juzga (ſegun dize el Albucaſis) que la tal llaga es ſaludable. Y por tanto en los primeros dias para reſolucion y euacuaciõ de la llaga, es a ſaber, haſta el ſeteno dia es prouechoſo dar a el enfermo el poluo debaxo eſcrito con ſus aguas anſi ordenadas.

℞. reubarbari. ℥. ſ. rubeæ tinctorum mumiæ. añ. ℈. j. terræ ſigillare. ℈. ſ. aquæ ſcabioſæ, aquæ bugloſæ vini granatorũ. añ. ℥. j. muchas beuiendas hechas con vino, y con ſimples eleuados en calor conceden los doctores eñſte caſo enlos primeros dias como es la beuienda en que entran clauos y rubia de tintores: las quales a la verdad por muchas cauſas no ſe dan ſin peligro del enfermo: y eſto por la difficultad del aliento, y tãbien por la tos a todo eſto dañan las predichas beuiẽdas ſegun tenemos por fe de viſta. Antes enel principio cõuienen cozimiẽtos y cõfectiones pectorales como el dragaganto y el diapenidon, y el loth debaxo eſcrito.

℞. penidiarum ſucari candi de ſirupo violato. añ. ℥. j. pineorum amigdalarũ dulcium ſeminum cõmunium. añ. ℥. iij. diadragaganti. ℥. ſ. miſce & cum ſirupo violato fiat loth: addẽdo ſuecci liquercie. ℥. ſ.

En veniendo el lugar a manifieſta ſaniacion, digo que para ſu mundificacion y purgacion: en cumplimiẽto de la quarta intencion, es neceſſario lauar amenudo el lugar: aunque eneſte caſo ſe hallan muchas lociones ordenadas por los doctores como la dl Guillermo Placentino y otras hechas de vino en que ayan heruido lilio, altramuces, myrra y otras coſas que por ſer breue dexo de dezir. Es mi juyzio ſegun la experiencia me lo ha muy muchas vezes moſtrado que las predichas lociones no las ſuffre natura ſin perdida del enfermo por dos cauſas. La primera por el calor dſte lugar. La ij. por la inflamacion que ſe cauſa de la ſangre podreſcida.

Primeramente para mundificaciõ de la ſanioſidad y remociõ de la mala complexiõ del lugar inflamado, lauamos el lugar muchas vezes con eſta locion cuya deſcripcion es tal.

Toma ceuada mondada, lẽtejas. añ. ℥. ij. roſas. m. ſ. cauda equina yerua dicha cient ñudos. m. j. hierua todo con agua de llanten, y con agua del cielo, con vn poquito de vino de granadas, haſta que ſe conſuma la tercera parte, deſpues añade açucar. onc. ij. xaraue roſado de infuſion. onc. iij. açafran. ℈. ſ. hierua todo otra vez haſta que ſea reduzido a quantidad d tres libras, cõ la qual ſea dentro xeringado dos vezes al dia en notable quantidad, meneandoſe el enfermo de vna parte y de otra, y laueſe el lugar tantas vezes haſta que ſalga la agua limpia, con la qual lociõ aueys de proceder por muchos dias. Y quando el enfermo fuere ſin calentura y conoſcieres el lugar vlcerado ſer rectificado de la mala cõplexion: entonces puedes muy bien añadir al predicho cozimiento: miel roſada colada. ℥. iij. deſpues en ſiendo del todo mundificada la ſanies deues paſſar a las lociones ſtipticas y ſecas,

de las

de las quales exemplificando puede ser tal la ordinata.

Toma rosas balaustias, cabos de çarça, arrayhan, çumaque. añ. m. j. ypoquistidos, mirabolanos, citrinos añ. ʒ. ij. miel rosada: hierua todo con sufficiente agua de llanten, y vino de granadas hasta que se gaste la tercera parte, con la qual en quantidad deuida del modo que arriba fue dicho, se ha de xeringar por de dentro: y esta fue la intencion del Auicena en el libro. iij. capitul. de las vlceras penetrantes del pecho: alli dize.

Alguna vez es necessario con vn instrumento coruo dicho xeringa sacar la sanies de la parte de dentro a fuera: por lo semejante enel mesmo tiempo siendo el paciente sin tos: y la sanies desecada, o mundificada, es cosa conueniente tomar por la boca en forme de cozimiento cosas que tengã virtud stiptica y consolidatiuas, como es la tierra sellada, çumo de membrillos, çumaque y poquistidos, rosas balaustias y cosas semejantes: estas cosas stipticas, dadas al tiempo de desecar, y incarnar son prouechosas en las llagas del pecho penetrantes: porque las sanan y sueldan en la parte interior. Y por tanto dixo el Gale. enel. iiij. del ingenio de la salud.

Las cosas que aprouechan a las llagas interiores sin daño, son ypoquistidos, balaustias, granadas, galas, cortezas de granadas, tierra sellada, çumo de çumaque, agua rosada, acatia, y cosas semejantes, todas estas cosas aprouechan a las llagas del pecho penetrantes.

Tambien vale mucho quando es la intencion de mundificar la sanies applicar por defuera sobre la llaga el absterssiuo debaxo escrito cuya ordinacion nuestra fue tal.

Toma miel rosada colada. onc. ij. trementina clara. onc. iiij. çumo de apio. onc. j. hierua todo vn poquito: despues en quitandolo del fuego, añade dos yeuas de hueuos, harina de trigo bien cernida. onc. ij. harina de alholuas, harina de ceuada. añ. ʒ. ij. açafran. ʒ. j. este absterssiuo mundifica la sanies con attraction no pequeña. Para la misma intencion y con mayor atraction es bueno el ceroto nuestro puesto enel capitulo de la fractura del casco: y tambien quando la intencion fuere conglutinar dessecar, o sigillar las llagas, es muy hermoso el ceroto de minio notado en el mesmo capitulo de la fractura del casco: porque en este tiempo las medicinas por de dentro como por defuera aplicadas como son beuiendas: lociones y vnguentos deuen ser stipticas.

Y si la tal llaga en su salud se tardare por algunos dias sabe que se conuierte en fistula (como dize el Albucasis.) Y esta fistula es vna de las que pocas vezes rescibẽ cura: pero en nuestro tiẽpo auemos curado muchos por esta via, los quales purgaron mucho tiẽpo por el orificio dela vlceraciõ fistulosa la sanies que estaua dẽtro en el pecho. Primeramente laua por de dẽtro coneste lauamiento.

Toma miel rosada colada. ʒ. iiij. cabos de çarça, hojas de olitueras siluestres. añ. m. ſs. balaustias, cortezas de granadas, lentejas. añ. m. ſ. cauda equina. m. j. açafran. ʒ. j. hierua todo cõ lexia de sarmientos, y de higuera con vn poco de granadas hasta que se gaste la tercera parte, despues sea colado y vsa dello: porque es marauilloso aprouecha tambien poner encima de la llaga el vnguento de minio escrito enel capitulo preallegado. Por la boca aprouechan mucho beuiendas desecantes y purgantes la sanies: como es la beuienda puesta por el buen Mesue en la distinction onze, donde haze mencion de emplastos y vnguentos: la rubrica desta pocion empieça assi (es a saber) mixtura para curar las llagas

Toma gariofilata,o ſanamunda,rayzes de artemiſa: pimpinella, corona de rey ſiete en rama:opetãfilon, hojas de violetas,albahaquilla del rio dicha parietaria,o col colorada,cañamo.añm.j.ruvia de tintores tanto como ſon las otras coſas,hierua todo juntamente con vino ſufficiente haſta que ſe gaſte la mitad:deſpues ſea colado y añade vna tercia de miel, y hierua todo otra vez vn poco:deſpues cuela la: y vſa dello a la maña la doſis ſera. ℥. iiij. con agua de culantrillo de pozo,o de eſcabioſa. Y nota que eſta pocion en lugar de vino con agua de culantrillo de pozo,o de ſcabioſa, o con vino de granadas durante la calentura en eſta llaga es prouechoſa.

Hecho todo eſto has de parar miẽtes en la cura deſta llaga dos documẽtos prouechoſiſsimos. El primero es que al tiempo de la cura ſeas tan breue quanto ſer pudiere:y con cautela đ tener la camara caliente con fuego, y la llaga con paños calientes al miſmo tiempo del curar, y eſto porque el ayre no pueda penetrar dentro, y que ſi penetrare,ſea caliente. El otro documento es que ſiempre deues ſegũ los ſeñales arriba notados pronoſticar a los aſsiſtentes dela ſalud y peligro del enfermo:y con eſto no deues dexar đ curar en qualquiera liſion de los miẽbros contenidos en la parte intrinſeca ſaluo en la del coraçõ:porque muchas vezes natura con ſus inſtrumentos obra ocultamente lo que al medico parece impoſsible. Y anſi es acabada la doctrina y practica de las llagas penetrãtes del pecho,con la ayuda de Dios cuyo nombre ſea bendito.

Capitul. onze de las llagas con penetracion del vientre y de ſus partes.

PONEN los doctores por peligroſas las llagas penetrantes del viẽtre, mayormente quando ſon con daño delos miembros contenidos: ſuele eſte lugar muchas vezes ſer llagado por coſa cortante como es la eſpada:o el puñal, y otros ſemejantes inſtrumentos aptos a cortar,ſuele tambien ſer llagado por coſa pungiente como es, lãça, ſaeta, y otro ſemejante inſtrumento cauſador de punction. En llegando a eſta cura es prouechoſo conſiderar la region del lugar.

Tambien has de conſiderar ſi fuere la llaga con liſion de algun miembro contenido, y eſto diſcurriendo por los ſeñales.

Los ſeñales de la liſion del eſtomago ſon quando el enfermo echa ſangre por la boca, y quãdo por el orificio de la llaga ſaliere el chilo:o la vianda. Los ſeñales de la liſiõ de las tripas ſon dolor y torſion en todo el viẽtre, tãbien ſe conoſce por ſalir el eſtiercol o el zirbo:o la tripa por la llaga:y eſto quando es ancha.

El ſeñal para conoſcer que la liſion es en las tripas graciles,es la llaga eſtar ſituada encima el ombligo. Y ſi el daño fuere en las tripas grueſſas,la llaga ha de ſer neceſſariamente debaxo del ombligo las tripas ſegun diximos en el capit.propio de la nothomia dellas por autoridad del Raſis en el libro ad Almanſorẽ ſolamente ſon ſeys de las quales las tres de arriba ſon graciles, y las tres debaxo grueſſas.

Los ſeñales de la llaga en la ſuſtancia del higado ſon ſallimiento de ſangre colorada,dolor del lugar llagado, enla parte derecha y peſadũbre en todo el lado derecho hazia las coſtillas mendoſas caſi haſta la ingle derecha: y eſto por la ſangre que ſale hazia la parte baxa.

Las ſeñales de la llaga en el baço ſon el ſallimiento de la ſangre grueſſa y negra

y negra por el lugar llagado y dolor en las costillas mendosas del lado yzquierdo.

Los señales de la llaga de los riñones se conoscen por la region del lugar, y por la sangre aquosa que sale de la llaga.

Destas llagas no penetrantes ay algunas muy peligrosas como son las causadas cerca del ombligo por tres o quatro dedos, y esto por la terminacion y colligãcia q̃ tienen con el ombligo los musculos grãdes del viẽtre.

Tãbien son peligrosas todas las llagas causadas en la parte posterior del dorso, y esto por la nuca y los neruios que nascen della.

La llaga sin penetracion causada en qualquiera otra parte del viẽtre si no fuere por culpa del medico es sin peligro, Lo mesmo digo de las llagas penetrantes: porque ay vnas muy peligrosas, como son las causadas con daño de los miembros contenidos conforme a la sentencia del Hypocras en la sexta de los aphorismos.

La bexiga incisa, o el celebro, o el vientre, o los riñones, o alguna de las tripas graciles, es mortal y esto por la mayor parte.

Y de las q̃ son con lesion delos miẽbros contenidos, mas peligrosas son las que vienen en la parte delãtera, segun la longitud, que no las que acaescen en estos lados: y esto por la facilidad que han las tripas de salir por la llaga la qual no acõtesce en las llagas causadas en los lados.

La cura desta llaga se cũple cõ tres intenciones. La primera ordena la vida. La ij. euacua el cuerpo. La iij. consiste en aplicar los locales y en restaurar la llaga por costura y reductiõ de las tripas y de los otros miembros salidos a su propio lugar.

Quãto a la primera intencion que es ordenar la vida digo: que siendo la llaga no penetrante, o penetrante sin lision de los miembros contenidos: el enfermo se ha de regir en esta primera intencion del modo ya dicho en el capitulo precedente, por tanto en tu necessidad recorre alli. Pero si la llaga fuere penetrãte y con lision de los miembros contenidos: el paciente se ha de regir de otra manera: porque sus manjares han de tener siempre virtud estiptica y glutinosa y por tãto coma el paciente pan rallado, farro, semola, con çumo de membrillos: la virtud d̃ la cauda equina de qualquier modo aplicada vale mucho en este caso: por lo semejante la virtud del çumaque d̃ rosas de arrayhan, de encienso, de sarcocolla, de açafran, y de licio, y la del xarabe rosado, y del dragaganto: y finalmẽte la virtud de qualquiera medicina que tenga semejante virtud: es buena en los guisados de los que tienen estas llagas. Lo mesmo digo en su beuer, porque la agua en que ayan cozido los simples prenombrados: es muy segura del principio, hasta la seguridad del apostema.

Passado el peligro del apostema, para su beuida es bueno el vino y el aguaten que ayan cozido los sobredichos simples, o alguna parte dellos. Y si el enfermo fuere muy debil en los primeros dias se concede tambien el vino y otras cosas confortadoras de natura.

La segunda intencion se cumple d̃l mesmo modo que fue dicho en la doctrina del capit. antecedente: si la llaga fuere no penetrante, o penetrante sin lision delos miẽbros cõtenidos: pero si fuere cõ lision de alguno delos miẽbros contenidos: digo que no seas osado en purgar cõ medicina solutiua, o no solutiua: y esto por la lision q̃ ay en la sustancia de las tripas, o del esto mago, o del higado, o de algun otro miembro, natura no puede regular la fuerte medicina tomada por la boca por la flaqueza del miembro llagado, luego batta para cumplimiento desta segunda intencion euacuar el cuerpo

con sangria, o cõ sajar no auiẽdo accidente que lo contradiga y ansi eñste caso basta euacuar con clisteles, o cõ supositorios, los quales no puedan cõ trariar a las tripas antes aprouechen mucho a ellas.

Nuestro modo en curar estas llagas fue siempre tal quanto a los clisteles lenitiuos, y absterssiuos que purgan las hezes exemplo.

Toma caldo de gallinas, o de capones, o de cabeças de carnero, cozido con mancanilla. eneldo, ceuada, salua do lo que bastare para vna melezina, azeyte de mãçanilla y đ neldo. añ. ℥. ij. dos yemas de hueuos, miel rosada colada. ℥. ij. mezclalo, y sea hecho clistel. Tomada esta melezina y obrado con ella para confortaciõ de las entrañas, y para glutinacion de las llagas tome este clistel.

Toma ceuada mondada, lentejas, rosas, çumaque. añ. vn poquito cauda equina o ciẽ ñudos hierua hojas đ llãten. añ. m. j. granos de membrillos. ℥. ß. regalicia. ℥. vij. licio. ℥. j. encienso sarco colla. añ. ℥. iij. boliarmenico. ℥. ij. shierua todo juntamẽte cõ sufficiente quãtidad de agua hasta que se gaste la mitad, despues con sufficiente miel rosada colada, y cõ vn poco de açucar colorado, y vn poquito de açafran, sea hecho clistel, el qual marauillosamẽte para glutinacion destas llagas aprouecha segun auemos visto.

La tercera intencion que es restaurar la llaga y reduzir las tripas y los otros miembros a su lugar se cũple cõ manual operacion, y con aplicacion de muchos locales segũ que en esta llaga pueden ser diuersas lisiones en diuersos miembros.

Primeramente en ver que ay lision en la regiõ del estomago, y la llaga solamẽte fuere hasta la sustãcia del estomago ancha se ha de coser, dexando en el lugar mas baxo vn orificiõ harto sufficiente para purgar la sanies de la llaga: poniẽdo sobre la costura el poluo conseruatiuo de la costura.

Por de dentro has de proceder con el digestiuo de trementina: o de yemas de hueuos cõ azeyte rosado onfancino, con vn poco de açafran hasta la perfecta digestion. Con la mesma digestion con azeyte rosado caliente puede proceder en la llaga estrecha, al derredor para confortacion del lugar y prohibicion del apostema pongase el defensiuo hecho de azeyte rosado, de boliarmenico, y de cera blanca con vn poco de sandalo. Despues de digerido el lugar se ha de mundificar, incarnar, y sigillar segun que en los capitulos superiores fue dicho. Y si la llaga penetrare la sustancia del estomago has de considerar si la lision es superficial, o si es penetrante hasta la parte interior del estomago: porque si fuere superficial, y la llaga ancha, despues đ hecha la costura sobredicha dexando el orificio conforme a la lision del estomago: has de poner dentro de la llaga con vna flamula: o mecha el licor debaxo escrito, cuyo officio es confortar el lugar con sotil atracion, y no es sin alguna mũdificacion y incarnaciõ del lugar, la nuestra ordinacion es tal.

Toma azeyte rosado onfancino. ℥. j. ß. azeyte de trementina. onc. ß. tremẽtina clariſſima. ℥. x. almaciga. ℥. iij. cauda equina, o ciẽ ñudos, romero, assenssios, centaura menor, llanten, ypericõ. añ. m. ß. gusanos terrestres lauados con vino ℥. j. açafrã. scrup. j. vino odorifero. ℥. j. hierua todo juntamente hasta que se cõsuma el vino: despues cuelalo y vsa dello porq̃ es de marauillosa operacion. Aprouecha tambien en el mesmo tiempo el ceroto de minio puesto en el capit. de la fractura đl cassco: de la mesma manera aueys de proceder en la llaga penetrãte hasta la cõcauidad del, pero eñste caso no cõuienẽ repercussiuos al derredor por la flaqueza del estomago. Y en lugar dellos has de poner cõfortatiuos del estomago. De

go. De los quales por exemplo puede ser tal la ordinacion.

Toma azeyte de assensios, azeyte de membrillos, azeyte rosado. añ. ℥.j. ſ. a; zeyte de almaciga. ℥.vj. calamẽto, mẽta romana, assensios. añ. vn poco: hierua todo con sufficiente vino odorifero hasta que se gaste el vino: despues sea colado, y con sufficiente cera blanca sea hecho ceroto muelle, añadiendo açafran. ℥.j. de todos sandalos y corales. añ. ℥.j. ſs. vsa dllo a forma de emplasto sobre el estomago porq̃ le conforta poderosamente.

No te has d̃ oluidar de pronosticar delante los presentes del peligro dl enfermo. La sentencia del Hipocras en los Aphor. acerca desto es muy justa quando dize la bexiga cortada, o el celebro, o el vientre, &c. es mortal por la mayor parte.

Si la llaga fuere en la sustancia del higado, o del baço harto ancha y fuere la lision en la parte superior del higado, o del baço: entonces por lo semejante h es mortal, y esto por el fluxo de la sangre causado por algũa incision de vena.

Glosa.

h La llaga del higado es mortal por la mayor parte entendiendo como a dicho el doctor en los otros miẽbros porque como dize el Auic. en la quarta del lib. 4. Muchas vezes biue alguno destos llagados sin esperança en tanto que dize, que con perder parte del higado, y del sifac, y toda la madre se ha visto no morir.

Texto.

Y si la predicha lision fuere en la extremidad destos miembros: o en la extremidad de las pinulas dl higado entonces digo q̃ con beneficio de medicina puede auer esperança de la cura.

Ansi se curan las llagas en los prenõbrados miembros. Primeramente si los sobredichos miembros salierẽ defuera de la concauidad: mayormente el higado: porque el baço pocas vezes suele salir defuera: laueſe toda la llaga del baço y del higado con vino en que ayan cozido endiuia, llanten, cauda equinaques cien ñudos rosas: arrayhan, çumaque, enciẽso, dragagãto, tierra sellada, y vn poquito de açucar colorado, esta medicina restriñe la sangre y glutina la llaga, dsta forma se ha de aplicar la llaga sino fuere ansi ha de ser el higado sea reduzido a su lucha, y el higado sea reduzido a su lugar: despues el lugar se ha de coser y incarnar. No te deues ocupar en la cura destas llagas destos miembros: antes se deue dexar a la cura de natura. Porque la sangre extrauasada dentro, es embiada por natura a la ingle, y alli engendra bubon: y ansi tiene necessidad de maduracion y abertura, si ya natura no resoluiesse la sangre por insensible resolucion.

Agora auemos de hablar de la llaga de las tripas. La cura della se cũple con esta intencion. Primeramẽte si salierẽ defuera las tripas se han de reduzir a su lugar escalentandolas: primeramente con vino tinto en q̃ ayan cozido mãçanilla corona de rey, eñldo, rosas, assensios, matricaria. añ. vn poquito: y porq̃ alguna vez se hinchen de vẽtosidad, de forma que es necessaria mayor çarminaciõ de ventosidad haras ansi.

Toma cominos. ℥. ſ. culantro, anis. añ. ℥.iij. miel, ℥.iij. hierua todo cõ sufficiẽte vino tinto hasta q̃ se gaste la tercera parte: despues vna espõgia mojada eñl predicho cozimiento sea muchas vezes fomẽtado. Y si cõesto no se pudieren reduzir a su lugar la llaga se ha de ampliar con nauaja para que se puedan reduzir a su propio lugar.

Si el sobredicho lugar de la llaga fuere con lision de las tripas graciles entonces la llaga totalmente es mortal, y esto por muchas causas. Primeramente por ser delgados en su cuerpo, porque no padescen costura y tãbien por la multitud de las venas pequeñas que estan eneſtas tripas mayormente

en el ieiuno, y por la propinquidad q̄ tienen con la natura de los neruios porque estas tripas graciles participā mucho de neruiosidad: y finalmente por la mucha effusion de colera: porq̄ las tripas graciles mayormente el jeiuno son mas cercanas al higado.

La llaga de las tripas inferiores, es a saber, de las gruessas es de buena cura: porque son de natura de carne, como dize Auic. y por tanto ten confiança de la salud del enfermo.

En siendo estas tripas llagadas despues de ser lauadas y limpias en sus labios de toda suziedad cō el predicho cozimiento segun fue dicho arriba se han de coser estas tripas con costura de pellegero con hilo bien torcido y encerado. Del modo mesmo se pueden coser las tripas graciles aūque pocas vezes acontezca que las sobredichas tripas graciles resciban consolidacion, y no deue por esso el medico dexar la cura racional: porque natura con sus escondidos y buenos instrumentos suele obrar lo que al medico paresce impossible, bastarteha en esto pronosticar a los pariētes del peligro del ēfermo: porque como tiene el Hipocras en la vj. par. de los Aphorismos la bexiga cortada: o el celebro, o algunas d̄ las tripas graciles, es mortal. Algunos mandan que los labios de las tripas sean vnidos cō cabeças de hormigas, la qual vniō harto a sido reprouada por los doctores antiguos y modernos. Hecha la costura en̄llos se hā de lauar con el cozimiento ante escripto, y despues de calientes con el sobredicho cozimiento se han de reduzir a su propio lugar, y has de mirar con aduertencia que la vna tripa no caualgue sobre la otra, y hecho esto se ha d̄ coser la llaga en la parte interior del vientre. Y porque ay quatro modos de coser el vientre, es a saber, el mirac segun que en las escrituras antiguas se halla: pero por ser breue y prouechoso en la cura, pōrne solamēte dos modos vsitados por los doctores ātiguos y modernos. El primero es que en la vna parte se tome solamēte el mirach dexando el sifach, y en la otra el sifach y mirach, y ansi cosiendo lo succesiuamente hasta que totalmente se cūpla la costura: este modo escriue el Auic. en la curacion de las llagas de las entrañas.

El segūdo modo pone el Albucasis diziendo q̄ se haga la costura en el mirach solo en̄l primer pūto dexado el sifach en las dos partes, y en el segūdo pūto se ha de tomar con el mirach el sifach en las dos partes, y ansi has de proceder successiuamēte hasta que se acabe la costura total: estos dos modos d̄ coser vsan los doctores modernos y son los mas seguros, y esto por la inuiscacion de la incarnaciō que se sigue entre el mirach y sifach, en esta llaga suele salir defuera del vientre el zirbo: el qual se corrompe d̄ facil causa (segun dize el Hypocras) quando el zirbo sale por la llaga: es necessario q̄ se podrezca lo que del sale: aunque este fuera del lugar por poco tiempo y en este acaesce en mas breue tiempo que no en las tripas y en̄l higado: porque las tripas y las extremidades del higado (sino estuuieren por mucho espacio defuera de forma que mucho se enfrien) en boluiendolas en el vientre bueluen harto presto a su propia natura lo qual no acaesce en el zirbo: porque el zirbo aunque este poco tiēpo defuera la llaga: es necessario que lo que tocare el ayre, o el frio, se podrezca prestamente: y por esso los doctores cirurgianos luego se dā priessa en cortarlo.

El modo de quitar el zirbo alterado o corrompido, es que el zirbo se ha de ligar fuertemente en la parte sana: despues se ha de cortar totalmente cerca de la ligadura por vn dedo. Despues cauterizar el lugar de la incision hasta casi la ligadura: y luego calentādo lo que queda con paños calientes

sea

ſea reduzido blandamẽte dentro de xando el hilo defuera de la llaga: porque al tiempo de quitar la eſcara ſe pueda ſacar.

La llaga deſpues de hecha la coſtura predicha enel ſifach y mirach ſe ha de curar cõ coſas deſecantes poniendo encima de la coſtura el poluo conſeruatiuo de la coſtura: nota que el vnguento de minio pueſto enel capit. de la fractura del craneo mezclado con trementina y con el poluo colorado, ſi ſe pone encima deſta llaga tiene marauilloſa prerogatiua.

Aprouecha tambien emplaſtar todo el vientre con el emplaſto hecho dearrope y de coſas anodinas: el qual eſta eſcripto enel capit. de la llaga del thorax.

Para ſedar el dolor cauſado ẽ qualquiera tiempo aprouecha marauillo; ſamente vntar todo el vientre con azeyte de mançanilla y de neldo: con vn poquito de cera blanca.

Suele tambien hazia las partes femorales ſobre la ingle cauſarſe llaga por coſa pungiente como es eſpada: lança y coſas ſemejantes: y diſcurriendo por los ſeñales has de conſiderar ſiendo la llaga penetrante ſi es con liſion de la vexiga o de ſu cuello: o con liſion de la matriz o d'l inteſtino recto porque como dize el Mundino: la vexiga y la matrix tienen gran adherencia y vezindad con el inteſtino recto: y poreſſo ſe llama colchon. Si conoſcieres que ay liſion en la ſuſtancia de la vexiga, entonces judica la llaga por mortal cõforme a la ſentencia de Hipocras la vexiga inciſa. &c. Pero con todo eſto no dexes de curar mayormente ſiendo la liſion pequeña.

Primeramente has de guardar los canones arriba notados, acerca de la dieta: y deſpues has de proceder por defuera en la llaga con coſas deſecantes: por lo ſemejante has de xeringar dos vezes eñl dia con vna xeringa corua, con la qual los doctos cirurgianos hazen orinar por la vexiga echando del cozimiento debaxo eſcrito en notable quantidad haſta la concauidad de la vexiga y no ſea frio ſino tibio: y ſi el cozimiẽto eſtuuiere en la vexiga vn poco antes que ſe vazie cõ la meſma xeringa ſera muy prouechoſo.

La ordinacion nueſtra deſte cozimiento fue ſiempre tal.

Toma agua roſada ℥.iiij. de llanten li. ſ. agua de la cauda equima. li. ij. ceuada mondada, lentejas, roſas. ańa. m. ſs. mirabolano citrino, poquiſtidos, balauſtias, arrayhan. añ. ℥. j. çumaque cabos d̃ çarça, hoja de olivieras ſilueſtres conſuelda mayor. añ. m. ſs. regalicia mondada. ℥. x. açucar colorado. ℥. ij. azibar epatico, ſangre de drago, boli armenico, tierra ſellada. añ. ℥. ij. hierua todo juntamente haſta que ſe gaſte la tercera parte. deſpues ſea colado y vſa dello del modo que tenemos arriba dicho. Y nota que por arriba no ſe hã de dar coſas diureticas, porque no deriuen mucha materia al lugar: luego baſta que tome xarauc roſado de infuſion con agua de cauda equina y açucarada, porque ingroſſando la materia cõforta los miembros para que no puedan deriuar la materia al lugar dañado: pero ſi la ſobredicha llaga acaeciere ſobre el cuello de la vexiga: entõces con beneficio medicinal has de confiar de ſu ſalud ſegun la experiẽcia quotidiana nos lo ha moſtrado ẽ eſtos que les ſacan piedras de la vexiga mayormẽte en vn teotonico familiariſſimo del Papa Iulio ſegundo, el qual fue llagado con vn lançon en el lado yzquierdo ſobre la ingle, y la llaga yua hazia la vexiga, por la qual llaga ſalia ſolamente la orina a ſus horas porque la via de la verga acoſtumbrada eſtuuo totalmente cerrada por ſiete dias, yo y todos los otros medicos viendo que el herido orinaua por la llaga deſeſperamos de ſu ſalud, y anſi relatamos al Papa el pronoſtico del mal, y poreſſo no dexamos la cura ra-

cional, finalmente con la ayuda de Dios, y con la regla arriba dada, el llagado quedo libre, y la orina boluio a su luger antiguo, y hasta oy viue y a la verdad la lision no fue en la sustancia dela vexiga, sino en la extremidad de su cuello: porque de otro arte no escapara, por ser la percusion tan grande.

Cerca del dia octauo salio de la llaga vn gran pedaço de paniculo semejante a vna mano, y por esso todos pēsamos que era del panniculo sifac: por lo qual si las llagas deste lugar fueren con incision has de trabajar mucho en coserla: porque de otra manera en las tripas facilmente baxarian a la bolsa.

Si la madriz fuere llagada, el señal de la qual llaga se toma parte del lugar y parte dela sangre que sale della: y finalmente por el dolor grauatiuo del lugar: entonces digo que aueys de proceder con la locion arriba notada y passados los primeros dias, podeys añadir los simples que tengan mayor abstercion, como es la miel y la agua, y la miel rosada colada eneste caso cō uiene mucho.

Tambien es prouechosissimo aplicar sobre el vientre tanto en la lision de la bexiga, como de la madriz emplasto de arrope con la vnion arriba notada, porque estos remedios marauillosamente resuelucn, quitan y carminan los dolores, torsiones y ventosidades de las entrañas.

Vna cosa queda aqui de dezir y es: que si alguno fuere herido con sacta, o lança de la parte delantera, hasta la trasera: entonces antes que saques estos instrumentos: has de considerar la virtud del paciente por el pulso: y por el aspecto de la cara, y por el aliento y temblor del coraçon por el espasmo: y otras disposiciones: por que si el enfermo en esto estuuiere bueno entonces judica que la lision a ningun miembro interior a tocado, ni tampoco a los riñones, y ansi mollificado el instrumento con azeyre rosado caliente le has de sacar con facilidad y presteza: despues has de digerir con azeyte rosado y conel digestiuo la llaga hasta que este perfectamente digesta: despues para su mundificacion: incarnacion y sigillacion has de proceder segun fue arriba dicho. Y porque natura suele embiar la sangre extrauasada hazia la yngle dela q̄l se engendra apostema para maduracion y abertura has de recorrer al capitulo de la cura del apostema de la yngle: porque no has de proceder de otro arte aqui. Y assi es acabada la doctrina del presente capitulo, con la ayuda de Dios, cuyo nombre sea bendito.

Capitu doze. de las

llagas de las ancas y de las yngles.

LAS llagas destas partes se curan con la cura casi mesma que las llagas de los ombros y espaldas, estos lugares participan mucho de neruios, ligamientos y muchedumbre de grandes musculos: como los lugares de las espaldas y ombros: por tanto eneste capitulos veanse entresi y en tu necessidad recorre a ellos.

En la cura de las llagas destas partes se han de auer tres intenciones. La primera consiste enel regimiento de la vida. La segunda en euacuar el cuerpo. La tercera, y postrera en aplicar los locales. Quanto a la primera y segunda intenciones has de proceder segun ha sido dicho en los capitulos superiores: deue el paciente guardarse de vino y carne, y de otras cosas generatiuas de sangre hasta estar seguros de apostema. Hazer se ha la sangria del lado cōtrario de la basilica o dela vena comū en los primeros dias:

cua-

euacuar el vientre muy a menudo cõ clisteles es tambien necessario, y esto digolo: porque estas llagas son aparejadas a engendrar dolores grandes, y apostemas no pequeñas. Tambien es prouechoso purgar al paciente en los primeros dias cõ vna minoratiua como es casia, diacatholicon conel electuario lenitiuo. Por lo semejante digo siendo el cuerpo i. plectorico que es necessario despues de minorada la materia, tomar por algunos dias vn digestiuo segun viere el medico que es menester: y despues de hecha la digestion con medicina petentese segũ fuere la señal al de los humores se ha de euacuar el cuerpo.

Glosa.

i. ¶ Por cuerpo plectorico a de entender el doctor cacochimo: porque enel cacochimo cõuienepropiamẽte medicina euacuatiua enel plectorico en quanto plectoriço, conuiene sangria: y esta es la sentencia de todoslos doctores, y de Guido en su antidotario.

Texto.

La tercera y postrera intencion se cumple con aplicar locales. Primeramente en siendo enesta cura, has de considerar si la llaga es estrecha, o ancha, o profunda: porque si fuere estrecha, ha se de ampliar algo: solamente en la superficies y esto si se pudiere hazer sin daño en las venas, neruios, y musculos, y despues la llaga curese cõ azeyte rosado caliente, y conel digestiuo poniẽdo al derredor nuestro de fensiuo magistral ordenado enel capitulo de la llaga de las espaldas: y si el dolor fuere intenso para su sedacion, poned dentro vn poco de azeyte k. magistral puesto muchasvezes en los capitulos superiores.

Glosa.

k. ¶ La primera ordinacion deste azeyte magistral pone el doctor enel capitu. o 9. deste tratado notado: porque es marauillosa para sedar el dolor.

Texto.

Tambien vale mucho para sedar el dolor embrocar el miembro con azeyte rosado de mançanilla y de nel do, en que ayan heruido gusanos terrestres convn poquito de açafran. Vale tambien marauillosamente el emplasto de migaja de pan con la leche puesto en nuestro antidotario para sedar el dolor.

Para la misma intencion es bueno el emplasto de arrope ordenado enel capit. de la llaga del thorax, despues de hecha la digestion por la mundificacion, incarnacion, y sigillacion has de proceder del modo que tenemos otras vezes dicho.

Pero si estas llagas fuerẽ anchas de ues vnir las partes con costura conueniente dexando en la parte mas baxa vn orificio ancho, y despues para su digestion, mundificacion y incarnacion has de proceder segun arriba tenemos dicho. Y nota que el medico no deue menospreciar la cura de las llagas destas partes, porque tratandolas mal, no seria marauilla que el enfermo fuesse perpetuamente coxo, y por tanto consuma diligencia y buen ingenio deue el medicocurar estas llagas. Y ansi es acabada la doctrina del presente capit. con la ayuda de Dios, cuyo nombre sea bendito.

Capitu. 13. de la llaga de los compañones y de la verga,

LAS llagas destos lugares pocas vezes dexan de venir a buen fin, sino es por error de los medicos.

En la cura destas llagas son necessarias tres intenciones. La primera consiste enel regimiento de la vida. La segunda en purgar el cuerpo. La tercera en aplicar los locales. Y nota amigo, que aunque estos miẽbros sean muy sensibles

sensibles las llagas dellos no tienen peligro de muerte: pero porque son necessarios para la generacion humana se han de guardar con grande diligencia y sus llagas bien curar.

Quanto a la primera y segunda intencion no has de desuiarte de lo que tenemos dicho enel capitulo antecedente: y por esso en tu necesidad recorre alli.

La tercera intencion se cumple cõ aplicar los locales. Primeramente si la llaga fuere segun la longitud los labios della se han de vnir con costura conueniente: despues has de proceder con medicinas de domestica desecacion: hecha primero la digestion cõ el digestiuo hecho de azeyte rosado y de yemas de hueuos poniendo al derredor el defensiuo nuestro magistral ordenado enel capitulo de la cura de las llagas del adjutorio, despues de engendrada la sanies en la llaga con la aplicacion del digestiuo la has de mundificar conel xaraue rosado de nuestra descripcion. Y si fuere menester pon enel lugar mas baxo vna mecha o flamula, paraque la materia se pueda mas facilmente purgar: despues de celebrada la mundificaciõ el lugar se ha de incarnar: añadiendo a este mundificatiuo vn poco de azibar epatico y vn poco de sarcocolla: y finalmente para su sigillacion es prouechoso el vnguento de minio auido enel capitu. de la fractura del craneo, del mesmo modo has de proceder siendo la llaga segun la latitud. Pero si la llaga fuere causada por cosa contũdiente con mayor y mas luẽga digestion, has de proceder: porque como dize el Galeno, toda llaga contusa, es necessario que se podrezca, y que se conuierta en sanies, en lo de mas que es mundificar, &c. proceder segun tenemos ya muchas vezes dicho. Y ansi es cumplida la doctrina del presente cap. con la ayuda de Dios, cuyo nombre sea bendito.

Capi. 14 de las llagas

delas coxas, y delas piernas y de sus partes, y de la cura dellas.

CON la mesma cura que se curã las llagas delos braços y del adjutorio se han de tratar las llagas destos lugares: solamente differen quanto al pronostico: porque las llagas destas partes son mas peligrosas que las llagas de los braços y del adjutorio, por la muchedumbre de los nobles y grandes neruios, y de las grandes venas, y de los musculos, cuerdas y ligamientos ligantes las junturas: porque en la parte delãtera de la rodilla passan neruios muy sensibles baxantes del celebro: a la qual llaga suelen venir enfermedades harto grandes, por la communicacion que tienẽ conel celebro. Las enfermedades son dolor apostema espasmo, calentura fuerte permixtion de razon y destas pocos escapan con beneficio medicinal: y por esso el Auicenna enel canon de la cura buena de las vlceras: adonde cuenta las vlceras que engendran espasmo, dize que son las vlceras del dorso, porque son en la region de la nuca, y las vlceras que acaescen en la parte mas alta dela rodilla: porque los musculos deste lugar son muy neruiosos: y por tanto la llaga destos lacertos trae al hõbre espasmo: o muerte subita: por lo semejante digo que las llagas son muy peligrosas de dẽtro y dfuera: porque por la coxa passan venas grandes por cuya incision suele venir emorragia no pequeña, para cura dela qual recorre al capitulo dela curacion del fluxo dela sangre: porque es de difficil restauracion.

Y porque estos sobredichos lugares son sustentamiento de todo el cuerpo, y puestos en la parte mas baxa, a los quales las materias delos miẽbros superiores facilmente son embiadas

biadas: cõ las quales los ſobredichos lugares muchas vezes ſe apoſteman: y por eſta cauſa eſtas llagas ſon mas peligroſas que las llagas delos braços porque eſto no aconteſce tan facilmente en las llagas delos braços aprouecha eneſta cura ſituar el miembro llagado en erecion y extencion, con repoſo de todo el cuerpo, y eneſto ſe verifica el dicho prouerbial, la mano al pecto, la gamba al lecto: paſſado el peligro del apoſtema ſiendo la llaga debaxo de la rodilla, ligaras con vna benda conueniente empeçando dela clauilla del pie por grado haſta la rodilla: porque como dize el Guido de cauliaco: las enfermedades delas piernas no tienen coſa propia mas de lo que las otras enfermedades ſino la ligadura para vedar que la materia antecedente no pueda paſſar al ſobredicho lugar. En la cura deſtas llagas tantas intenciones ſe requieren quantas hauemos eſcrito en los capitulos ſuperiores.

Quanto a la primera o ſegunda intencion has de proceder, ſegun ha ſido dicho en los capitulos ſuperiores: y por eſſo en tu neceſsidad recorre alli.

Quanto a la tercera intencion que ſe cumple con aplicacion delos locales digo que ſe puede atribuyr aqui lo que tenemos dicho en los capitulos antecedentes: mayormente en el capitulo đla llaga del adjutorio del cuello y de los braços: luego en llegando a la llaga deſtos lugares ſi fuere de fuera de la juntura (es a ſaber) en los lugares muſculoſos, y en la coxa: entonces ſi la llaga fuere profunda, y ſegun la longitud, hagaſe la coſtura profunda paraque los labios dela llaga ſean vnidos, ſegun tenemos ya muchas vezes dicho, lo meſmo haras ſi la ſobredicha llaga fuere ſegun la latitud del miembro y dexando en la parte mas baxa vn orificio abierto con vna mecha, o flamula mojada enel azeyte roſado y enel digeſtiuo, poniendo ſobre la llaga el poluo conſeruatiuo de la coſtura con trementina mezclado: deſpues mundifiqueſe el lugar: y incarneſe y ſigilleſe ſegun arriba es ya muchas vezes dicho.

De la forma meſma has de proceder en las llagas de las piernas cauſadas de fuera de las junturas, poniendo al derredor dellas, para defender de apoſtema el defenſiuo nueſtro magiſtral a modo de emplaſto el que ha ſido muchas vezes arriba notado.

Y ſi el hueſſo de la coxa fuere totalmente cortado, o ſegun parte digo q̃ ſe ha de curar del modo que diremos enel capitulo del rompimiento del hueſſo de la coxa con llaga.

Y ſi conoſcieres que las junturas deſtos miembros fueren llagadas, entonces con ſuma diligencia y grande ingenio aueys de procurar dos coſas es a ſaber, ſedar el dolor, y vedar el apoſtema: porque vna delas coſas mejores (como dize el Auicenna) con q̃ entendemos curar eſtas llagas es vedar el apoſtema preſupueſto los canones que ſe han de guardar de ſangria y de euacuacion por vientre y de dieta, delos quales largamente auemos hablado en los capitulos ſuperiores has de ſaber que para vedar que no ſe apoſtemen eſtos lugares es muy bueno aplicar medicinas ſedatiuas de dolor: porque como dize el Galeno, el dolor eneſtas llagas es como la ventoſa que atrae la materia al lugar de los quales remedios para poner al derredor de fuera de la llaga a modo de vnguento fue ſiempre nueſtra ordinacion tal.

Toma azeyte de mançanilla, azeyte roſado añ. ʒ.ij. enxundia de gallina ʒ.x. guſanos terreſtres lauados con ʒ. j. ſs. açafran ʒ. j. enxundia de ternera ʒ.j. hierua todo vn poquito: deſpues añade cera blãca ʒ.j. y deſpues hierua por vn heruor, y cuelalo y vnta con ello al derredor de la llaga, es a ſaber

por

por toda la juntura conel vnguẽto ſobredicho

Encima de la llaga por defuera para ſedar el dolor con alguna atractiõ de materia es muy prouechoſo poner eſta medicina.

Toma azeyte de trementina: azeyte roſado onfancino añ.ʒ.ij. trementina clariſsima ʒ.x. guſanos terreſtres ʒ.j.ſs.almaciga ʒ.vj,goma elemi ʒ.iij.armoniaco dshecho en vino ʒ.j.ſs. açafran ℥.j. flor de ypericon que es coraçoncillo m.j.ſs. centaurea mayor m.j. azeyte fino de ſimiente ✠. ʒ.vj. hierua todo vn poquito, y deſpues cuelalo con vn cañamo eſpeſſo,y deſpues pon lo al ſol por vn mes,poniendo dentro vn poco de flor de ypericon que es coraçoncillo mudandola de ſemana en ſemana: eſte azeyte ſegun es manifieſto al que conſidera lo que entra enel tiene marauilloſa virtud en todas las llagas de neruios como ſon las llagas de las junturas quitaſe el dolor enellas con atraction pequeña y deſſecacion pequeña, de todo eſto tenemos neceſsidad en las llagas de las junturas.

Gloſa.

✠ ¶ Por ſimiente has de entender granos de maſtuerço,llamaſe en arabigo baſara,o beſer,biẽ esverdad que yo no he viſto azeyte de maſtuerço, aunq̃ bien ſe puede hazer de granos como ſe haze de granos de moſtaza.

Texto.

Tambien es prouechoſo aplicar ſobre la llaga qualquiera de los emplaſtos mitigatiuos de dolor,notados en los capitulos ſuperiores.

Es prouechoſo tambien para la meſma intencion caſi en todo tiempo aplicar ſobre la llaga a modo de vnguẽto el ceroto debaxo eſcrito.

Toma azeyte de mançanllla, azeyte roſado añ. ʒ. iij. azeyte de linoſo ʒ. ij.ſs. azeyte de almendras dulces ʒ. j. enxundia de gallina enxundia de ternera añ.ʒ.ij.trementina clara onc.iiij. almaciga ʒ.x.enxundia de cabron ʒ.j. ſs.guſanos terreſtres lauados convino ʒ.ij. ſs.açafran ℥.j.babaza de maluauiſco lib.ſs.hierua todo juntamente ſaluo la trementina haſta que ſe conſuma la babaza : deſpues cuelalo a la qual coladura añade litargirio de oro y de plata añ.ʒ.j.ſs. minio ʒ. x. hierua otra vez , primeramente con fuego manſo:y deſpues fortificando el fuego y meneandolo con vn palo haſta que adquira color negro,o ſemejante a negro:deſpues añade la ſobredicha tremẽtina o de reſina de pino ʒ.vj.pez comũ ʒ. ſs.diaquilon blanco con gomas ℥.iij. hierua todo juntamẽte otra vez con ſufficiente cera blanca y ſea hecho ceroto en buena forma el qual ſe llama vnguento baſilicon magiſtral curatiuo de las llagas de los neruios. Tambien es bueno aplicar en eſta cura lo que ſe dira enel capitulo de la cura de la ſolucion de continuidad de los neruios. Y anſi es cumplida la doctrina del preſente capitulo, con la ayuda de Dios, cuyo nombre ſea bendito.

Capitu.15.dela ſolucion de continuydad ãlos neruios y cuerdas.

SVelen engendrar las llagas de los neruios (ſegũ en las eſcrituras antiguas y modernas ſe hallan) accidentes malos y grãdes enfermedades y eſto por la vehemẽcia d ſu ſentimiẽto y por la continuydad q̃ tienen conel celebro y ſino fuere diligẽte el medico ẽ biẽ curar por la mayor parte matã,los accidẽtes ſon ſpaſmo,paraliſis dolor vehemẽte,rigores, calentura intẽſa:apoſtemaciones permixtiõ d razõ,vigilias,ſed y abominacion enel comer, y muchas vezes las llagas de los neruios ſe apoſteman por via de deriuaciõ de muchas materias, los quales traen al enfermo en

ſpaſmo

espasmo, sin dolor grande y esto dixo el Aui. es a saber sin anteceder lesion praua: es a saber dolor grande destas llagas, vnas ay causadas por cosa contundiēte, como es palo, piedra, y martillo y cosas semejantes causadoras de contusion, otras ay causadas por cosa cortāte: como es espada, cuchillo y semejantes instrumentos aptos a cortar otras ay causadas por cosa pungiente como es aguja, saeta y clauo, y otros instrumentos causadores de punciō. Y destas llagas causadas por cosa cortante: vnas son segun la longitud del miembro y otras segun la latitud cō total incision del neruio: otras ay con la mitad de la incision del neruio.

Las que son segun la longitud del miembro son mas salubres que las q̄ son segun la latitud, y las que son con inciſiō parcial de los neruios son peores que las que son con incision total: porq̄ (como dize el Aui.) el villo sano o la parte del neruio sana es dañada por la vezindad de la incision causando vehemēte dolor, en tanto que muchas vezes dirige el daño al celebro causando paralisis y spasmo y otros accidentes arriba notados, y ansi entonces es necessario para guardar que no venga espasmo como dize el Auicenna por autoridad del Galeno enel capitulo de las llagas de los neruios, cortar totalmente el neruio particularmente cortado, o pungiēdo paraq̄ enlos sobredichos accidētes se quitē. Las llagas causadas por cōtusiō, son d̄ mas tardia curacion que las otras llagas, y la razon es porque la maduracion, digestion: y resolucion dellas no se haze en la incision y puntura: porq̄ enellas con cosas dessecantes aueys d̄ proceder y en la llaga de los neruios con contusion son necessarias medicinas digestiuas paraque lo nocitiuo se separe de lo juuatiuo: es a saber que la parte contusa del neruio se separe de la sana. Y las q̄ son causadas por cosa pūgiēte son peores q̄ las causadas por cosa cortāte: pero entre todas las gas tanto en pūtura como inciſiō llā y contusion, la puntura ciega es peor que todas las otras, y esto testifica el Mesue con autoridad del Galeno, en el capitulo del espasmo diziendo, el espasmo sigue la puntura de los neruios y de las cuerdas y mayormente quando la puntura no respira enel lugar se haze apostema venenosa, y el veneno por la continuydad sube al celebro y haze epilepsia: o espasmo: tambien se engendra alguna vez enel lugar apostema podrescido, y por esso paraque los sobredichos accidentes no vengan, mando el prefacto varon que la sobredicha puntura sea cortada y abierta, y que despues se aplique vn atractatiuo de substancia sotil, y de domestica dessecacion y deste atractiuo escreuire muy llena noticia en poniendo la cura desto.

Y ansi concluyendo, digo que todas las llagas que estan cerca de qualquier juntura del cuerpo son muy peligrosas de muerte, las cuerdas neruiosas sobre las junturas son despojadas de carne, cuya puntura, o incision es a saber de los neruios y de las cuerdas alguna vez engendran spasmo y alguna vez muerte y esto testifica el Galeno lumbrera de los medicos enel tercero del tegni, y enel quarto de la terapentica, y porque el neruio (segun dize el Auice. enel capitulo de la nothomia de los neruios) es miembro simple, y organo precioso criado por natura mediante el celebro, y la nuca su vicaria para dar sentimiento y mouimiento a todas las otras partes de todo el cuerpo, y por esso quando a su sustancia o cuerpo acaeciere solucio de continuydad de qualquiera natura o condicion se ha de curar la tal llaga con ingenio agudo y grande diligencia.

Boluiendo a nuestro proposito en la cura destas llagas se requieren en quatro intenciones.

La

La primera es necessaria para ordenar la vida y el regimiento.

La segunda consiste en euacuar el cuerpo.

La tercera consiste en guardar, y quitar muchos accidentes que hazen imperfecta la cura.

La quarta y postrera se cumple en aplicar diuersos locales, segun que diuersos generos de llagas y diuersos accidentes pueden acontescer en los neruios.

Quanto a la primera intencion que es a cerca dl comer y beuer, digo q̃ es prouechosissimo en los primeros dias dar dieta delgadissima al enfermo y ansi dize el Auicenna, la dieta d̃ las llagas de los neruios, del principio hasta la seguridad del apostema ha d̃ ser delgadissima: porque segun arriba fue dicho, tales y tantos accidentes pueden venir a estas llagas que haran la enfermedad peracuta, y por tãto en estas llagas conuiene la dieta subtilissima, q̃ es dar poco, o casi nada y esto esta escrito enel primero del regimiẽto de las agudas y enel primero de los Aphoris. luego basta que coma el enfermo en el sobredicho tiempo pan rallado, o farro con açucar y leche de almendras y que beua agua de ceuada, o agua sola cozida con açucar fino, o julepe violado.

Passado el peligro del apostema y siendo el lugar sin dolor y sin inflamacion puede el enfermo alargarse a comer y en tal tiempo, las carnes de los pollos son prouechosas, y enel caldo es bueno el pan rallado, y aroz y farro, y para beuer: entonces se concede vino odorifero biẽ aguado, y porque esta vida concedida eneste tiempo haze para buena encarnacion de los neruios: y ansi despues succesiuamente has de proceder ingrassando segun tu arbitrio.

La segunda intencion que es euacuar el cuerpo se cumple con dar la purga segun la necesidad del cuerpo y deste purgar, largamente hauemos hablado enel capitulo de la cura del flegmon y enel capitulo proprio de la purgacion enel libro 9. y por esso en tu necesidad recorre alli: cumplese tambien con la sangria diuersiua si la edad y la virtud lo consiente.

Conuiene tambien mucho las diuersiones y fricaciones y ventosas hechas en la parte contraria: porque tienen medio lugar de sangria.

Tãbien es prouechoso tener el viẽtre obediente con clisteles.

Para la misma intencion en los primeros dias, siendo la llaga en las partes superiores: es a saber: del ombligo arriba aprouecha mucho poner y lauar las piernas con cozimiento de cosas anodinas, la cõposicion del qual cozimiento he puesto enel capi. de la esquinancia, y por esto recorre alli este remedio diuierte la materia del lugar de la llaga con diuersion domestica.

La tercera intencion que cõsiste en prohibir y quitar los accidentes.

Primeramente has de saber que los mas que suelen mas vezes venir en las llagas de los neruios son estos (es a saber dolor fuerte espasmo y permixtiõ de razon los quales quando acaescen se acompañan cõ otros muchos malos accidentes como es calentura rezia, sed y sequedad en lengua y otros accidentes puestos en el principio de este capitulo: y ansi para que los sobredichos accidentes no vengan enestas llagas, se ha de curar la llaga en este principio con medicinas sedatiuas de dolor y vedadoras de podrescimiento con domestica atraction segũ que en la quarta intencion mas largamẽte se dira.

Y si la llaga fuere encima del ombligo es neceſſario vntar debaxo de los sobacos y toda la ceruiz del cuello cõ vnguento hecho de azeyte de mançanilla, y de neldo, con enxundia de gallina: tambien has de vntar la nuca, y todo

todo el eſpinazo y las yngles: ſi la llaga fuere en lugares mas baxos. La meſma vnciõ es prouechoſiſſima para vedar el ſpaſmo, tambien has de mirar q̃ en los dias primeros el frio, no toque al lugar llagado: porque la frialdad es notablemente contraria alos neruios y aſſi dize el Hypocras: el frio mortificatiuo en el cuero, induze dolor ſin materia, y haze rigores cauſando eſpaſmo.

La quarta y poſtrera intencion que conſiſte en aplicar los locales ſe cumple anſi. Primeramente ſi la llaga fuere cauſada por coſa cortãte y ſegun la longitud del miẽbro, y con deſcubrimiẽto del neruio, luego has de trabajar enque ſea cubierto de carne, y eſto ſe haze muy biẽ cõ coſtura delas partes: deſpues has de proceder cõ medicinas deſecantes de domeſtica ſequedad poniẽdolas encima de la coſtura dexãdo ſiempre en el lugar mas baxo vn orificio.

Y por ventura en los primeros dias ſera ꝓuechoſo poner eñl orificio vna mecha o flamula con el digeſtiuo hecho de trementina con yemas de hueuos y vn poco de açafran, por la meſma razon has de proceder con el vnguento baſilicon infraſcrito.

Tãbien vale mucho al propoſito el azeyte magiſtralordenado abaxo quãdo trataremos de los locales, y has lo de poner cõ vna mecha dentro por el orificio dela llaga deſpues del quarto dia: y nota que el azeyte ſe puede aplicar del principio haſta la ſeguridad ꝺl apoſtema con vna flamula, o mecha en lugar del digeſtiuo.

Deſpues para ſu mundificaciõ, encarnacion, y ſigillacion has de proceder del modo que diremos abaxo.

Si la llaga fuere ſegũ la latitud cõ total inciſiõ del neruio, luego ſe deue la llaga coſer cõ coſtura profunda ſolamẽte enla parte carnoſa, y digo ꝓfundamẽte para q̃ la vna parte del neruio cortado mejor ſe apegue con la otra.

Gloſa.

✠ Acerca deſto ay dos opiniones como el doctor dize: la primera pone q̃ el neruio totalmente cortado ſe deue coſer, y es la opinion del Guido, y del Auic. diga el doctor lo que mandare: porque Auic. enel capit, adonde pone aquella autoridad no habla ſino de ſolucion pura de neruio.

La ſegunda opinion tiene q̃ no deue ſer coſido el neruio, y eſta opinion ſigue el doctor: yo para prouecho de los q̃ quiſierẽ ſaber, digo q̃ es mejor la opinion primera de Guido y de Auicena, y eſto lo ſe por fe de muchos buenos cirurgianos y expertos eñſto: los quales me han dicho lo que dize el excelente Guido de Cauliaco: qué han viſto muchos que tenian los neruios enteramẽte cortados: los quales deſpues de coſidos quedauan tambiẽ curados que no auia perſona que dixeſſe los tales auer tenido los neruios cortados; por lo qual te amoneſto q̃ ſiguas a eſtos: y dexo de traer las razones que ſe hazen contra la vna: y la otra opiniõ, porque las vnas y las otras ſe pueden facilmente ſoltar a ſola experiencia es bien que nos tengamos: la qual como tenemos dicho mueſtra q̃ la opinion primera, es a ſaber, la de Guido es la mejor, y eſta es la que ſiguen los cirurgianos de Valẽcia, los quales allende de ſer buenos theoricos tienen tãl buena pratica como ſe halle en parte del mundo.

Texto.

✠ Deſta coſtura varias y diuerſas opiniones ſe hallan entre los modernos. Muchos dellos tienen que el neruio enteramẽte cortado ſe deue coſer para bien reſtaurarſe. Muchos dizen tãbien que en ninguna manera ſe deue coſer: pero declarando la verdad y ſacandola a luz digo que los que mandan q̃ ſea coſido el neruio: falſa y malamente han entendido el texto de Auic. ſobre el qual ſe fundan todos los que affirman eſta coſtura.

Lo cõtrario tiene Dino de Florẽcia varon de grãde autoridad enel arte de la cirurgia y doctor muy famoso.

Y el Pedro de Arzilata diſputando eſta materia con razones y argumentos efficaciſſimos, defendio la opiniõ del Dino: el qual tiene que el neruio en ninguna forma ſe deue coſer.

La meſma opinion tiene el doctor Vigo de Luca: ſegũ refiere el Theodorico enel capitulo de la cura delas llagas de los neruios.

Y aunque de vna parte y de otra ſe pudieſſen aqui traer muchos argumẽtos y razones de mucha efficacia: empero la verdad es que el neruio en ninguna manera ſe deue coſer.

Los que mandaron que el neruio fueſſe coſido ſe fundan como arriba diximos con vna ſentencia del Auic. empero la tal ſentẽcia no ſe ha de entender como las palabras ſuenan, la qual ſentencia no es del Auicena, ſino del Raſis, enel libro del continente en lo dela llaga delos neruios, dize el prefato varon. Si el neruio fuere rompido ſegũ la latitud: entonces es neceſſario coſerle con cautela: y eſto porq̃ no pũzes el neruio, la pũtura del qual puede cauſar eſpaſmo: y ſi la llaga no fuere coſida profundamente, la vna parte del neruio con la otra no ſe pude bien glutinar. Eſta es la ſentencia del Raſis la qual cõ ſe eſcondida mueſtra como el neruio no deue ſer coſido, el Auic. pone la meſma ſentencia, aunq̃ algo mas eſcura cuyas palabras ſon eſtas.

Si el neruio fuere rõpido ſegũ la latitud es coſa neceſſaria coſerlo: y ſi no es coſido no ſe glutina: eſtos entẽdieron el neruio con la carne y no la parte carnoſa ſolamente como las palabras del Auicena ſuenan.

Hecha la coſtura de las partes ponga ſe dentro en el lugar mas baxo vna mecha, o flamulica ligeramente y ſuperficialmente mojada con el azeyte debaxo eſcrito y conſeruar biẽ la coſtura cõ el poluo cõſeruatiuo dela coſtura: poniendo encima el vnguento baſilicon magiſtral ordenado ſegun nueſtra intencion abaxo.

Y deſtos remedios es a ſaber del azeyte y del vnguẽto te dare mas llena noticia quando porne la ordinacion ꝺlos locales. Y porque el azeyte no ſe deue aplicar enlas llagas ꝺ los neruios ſino fuere con muy grande neceſſidad de ſedar el dolor: y eſto ſe ha de entender de azeyte ſimple, y no de azeyte magiſtral: porque el azeyte con otros ſimples pueſto: ſirue para dos coſas notables.

Primeramente porq̃ haze las medicinas mas curſables, y mas ſedatiuas ꝺ dolor. Segũdamente porq̃ deſtruye y corrõpe la agudeza ꝺllas. Nota acerca dela aplicaciõ delas medicinas en las llagas delos neruios q̃ enlos primeros dias no han de ſer muy glutinoſas ni produzidoras preſtamẽte de carne en las llagas. Porq̃ (como dize el Aliabas) No es meneſter encarnar los neruios llagados haſta que ſeamos ſeguros ꝺl apoſtema caliente enellos: deſta meſma opinion fue el Auic. enel canõ de la cura delas llagas neruioſas: adonde dize. Quando acaeſcieren llagas enlos neruios conuiene q̃ no te des prieſſa en los primeros dias de encarnar las llagas dellos, antes toda tu intencion ha de ſer en ſedar el dolor, y vedar el apoſtema, y eſto cõ euaporar la materia con paños y azeytes calientes (es a ſaber) actualmente y complexionalmente, como es azeyte de mãçanilla: y de neldo, y roſado cumplido cõ enxundias, y alguna vez con azeyte roſado onfancino: porque ay enel virtud confortadora del lugar.

Y nota por eſte texto que no es ſin ſoſpecha la aplicacion de fuerte repercuſſiuo enel principio deſta llaga. Luego mal hazẽ los cirurgianos que proceden con fuertes medicinas apocruſticas, o repercuſſiuas al derredor ꝺſta llaga: y eſto para vedar la apoſtema-

cion

cion della. Y anſi eſtas medicinas repercuſsiuas fuertes conuernian eñſta llaga como en todas las otras llagas conuienen: y entonces deuria dezir adõde dize euaporando la materia repercutiẽdo. Y anſi baxo, deſpues de la ſentencia para verificar que las ſobredichas medicinas repercuſsiuas (ſaluo el azeyte roſado onfancino) no cõuienen pone eſta ſentencia, diziendo.

Y aquello que es mas viſto en qualquiera llaga de los neruios: y en qualquiera tiempo es que encima ſe apliq̃ medicina metizelina, es a ſaber, lana ſuzia: cuyo officio no es repercutir la materia q̃ viene al lugar: antes euaporarla. Por lo ſemejãte para ſedar el dolor y vedar el apoſtema es prouechoſo aplicar eneſtas llagas emplaſtos reſolutiuos con alguna mollificacion, y eſtos emplaſtos conuienen ſiendo la llaga ancha enla qual ſe teme de alguna intencion de ſanioſidad. Y poreſſo dize el Auic. ordenando el emplaſto de harinas con lexia y xaraue acetoſo en la puntura de los neruios alli dize, y algũa vez es neceſſario aplicar aq̃lla medicina que es mas ligera, es a ſaber medicina con alguna mollificacion enla abertura manifieſta, pero enla pũtura aueys de proceder cõ emplaſtos deſecantes y reſoluientes la humidad que eſta enel profundo. Y eſto porque por razon dela reuma de la humidad eſtraña que cae ſobre la particula neruioſa no pueda la ſobredicha humidad cauſar eſpaſmo. Eſtos emplaſtos conuienẽ antes q̃ vengan los accidentes y deſpues. Primeramẽte antes que vẽgan los accidentes conuienen en la manifieſta abertura por cauſa queeua poran exhalãdo los humores, a la parte exterior y mitigan el dolor.

Por lo ſemejante deſpues de ſu aduenimiento conuienẽ, porque mitigãdo el dolor preparan a ſalimiento la materia detenida ſobre el neruio, enla puntura conuiene mayor deſecacion: antes del aduenimiento deſtos accidẽtes que deſpues dellos.

En el principio conuiene medicina muy deſecatiua, porque no ſe alleguẽ ſobre la pũtura humidades, las quales ſuelen engendrar eſpaſmo.

Pero deſpues que la ſobredicha pũtura fuere apoſtemada y el dolor fuere vehemẽte, entonces no ſe deue aplicar medicina deſecatiua porque retiene la ſanies, y ental caſo ſe cauſa dolor por la retencion della.

Y por tãto eneſte caſo ſon muy prouechoſas las medicinas reſolutiuas cõ alguna mollificacion y atraction domeſtica.

Las móllificatiuas y maduratiuas ſerian muy nociuas trayendo por teſtigo el Auic. el qual (de autoridad del Gale. dize) Acaeſcio a vn hombre vna puntura con vn hierro que tenia el cabo agudo de que fue rompido el cuero: y la puntura era continua a vnos neruios de la mano: y en el principio deſto vn medico necio puſo ſobre la pũtura vna medicina: la qual auia experimentado para encarnar grandes llagas, por lo qual ſe le apoſtemo el lugar. Y otra vez cayo en ſegundo error aplicãdo vna medicina mollificatiua y maduratiua; la qual era compueſta de harina d̃ trigo y de agua: y de azeyte, y anſi ſe le podreſcio la mano, y dẽtro de ſiete dias murio: porque por el podreſcimiento le vino eſpaſmo.

Y ſi la ſobredicha pũtura y orificio eſtuuiera abierto y ſe vuiera aplicado vna medicina reſolutiua deſecatiua cõ algũa atractiõ y de ſuſtancia delgada: por ventura ſe euitara ſu muerte.

Viniendo à ordenar las medicinas que conuienen en eſtas llagas ſera proucchoſiſsimo contar con breue epilogo: las naturas y propriedades dellas.

La medicina de las llagas neruioſas (ſegun dize el Auicena) es aquella que ſe halla de partes delgadas: y de ygual calor, y de domeſtica atraction, y no totalmente cõ ſtipticidad: guar-

date de medicina ſtiptica mayormente enel principio : aunque alguna vez ſe puede tolerar la ſtipticidad ẽlas medicinas de los neruios·y el calor vehemente(como dize el Auicena)dando exemplo del cobre quemado, y de la tutia:en las quales domina la abſterſion con ſtipticidad.

Tãbien manda alguna vez mezclar el vinagre cõ las medicinas delos neruios para que la virtud de las medicinas pueda penetrar a la ſuſtãcia de los neruios.

Por lo ſemejante quiſo el prefatovaron,que era neceſſario poner cõlas medicinas de las llagas y de los neruios medicinas de fuerte calor,como es el euforbio,y el alcarabite,para que la virtud dellas pueda baxar a la profundidad de la puntura.

Luego no es inconueniente: q̃ para todos los primeros dias las medicinas deſtas llagas participen de alguna ſtipticidad.

Y porque ſegun arriba fue dicho: el dolor fuerte y el eſpaſmo,y los apoſtemas ſon accidentes que ſuelen acompañar las llagas delos neruios,de ay es que las medicinas dellas han de tener las propiedades predichas, es a ſaber propiedad de eſcalentar domeſticamente: y eſto por mitigar el dolor: el qual ſuele venir eneſtas llagas. Deue tambien ſer deſſecatiua de ſequedad vehemente(ni por eſſo digo que ſea đ tãta ſequedad que cauſe dolor) y eſto por razon de vedar el podreſcimiẽto đl neruio, y para deſſecar la humidad eſtraña pueſta ſobre la particula neruioſa:la qual ſino ſe deſſecaſſe podria cauſar eſpaſmo,los neruios facilmẽte ſe podreſcẽ pues ſon produzidos por humidad y frialdad.

Deue tambien ſer la predicha medicina ſubtiliatiua o liquida,para que pueda luego penetrar ſu virtud haſta la leſion del neruio: y finalmẽte ha de ſer atractiua con atraction domeſtica para que atrayga a fuera la materia de dentro detenida ſin cauſar dolor.

Y anſi la medicina dotada delas virtudes y prerogatiuas prenombradas juntamente con los ingenios arriba pueſtos y que ſe han de dezir abaxo, defendera las llagas de los neruios de los accidentes antedichos.

Y por tanto amigo mio para que pongamos fin a la quarta intencion ſera ya muy prouechoſo ordenar los locales. Primeramente ordenaremos el vnguento baſilicon magiſtral muy prouechoſo a todas las llagas de los neruios caſi en todos los tiẽpos:porq̃ tiene virtud deſſecatiua cõ calefactiõ y atraction ſubtil: y mitiga marauillo-ſamente el dolor de los neruios cuya ordinacion nueſtra fue tal.

Tomad azeyte de mãçanilla, azeyte roſado cumplido.añ.℥.ij. azeyte de almaciga,azeyte de tremẽtina, azeyte de linoſo.añ.℥.j.ſs. tremẽtina muy clara.℥.iiij.ſeuo de ternera,ſeuo de cabrõ caſtrado.aña.℥.ij.ſs. romero betonica, cauda equina que es cien ñudos,centaurea mayor.aña. m.j. guſanos terreſtres lauados con vino. ℥. iij. ruuia de los tintureros algo contuſa.℥.x. yperi-con q̃ es coraçoncillo con ſus hojas y grano.añ.m.j almaciga,goma elemiq̃ es de limones.añ.℥.x. pez reſina đl pino freſca.añ.℥.j. & ſ.ſerapino galbano calamo aromatico. añ.drac.iij. ſeã las tres coſas poſtreras deshechas en vinagre, deſpues con vna onça y media de vino odorifero ſea todo mezclado majado lo que ſe ha de majar , y bien, y eſto aſſi por vn dia natural,y deſpues hierua todo al fuego haſta que ſe conſuma el vino:deſpues ſea todo expremido cõ vn paño đ cañamo a la qual expreſſion añade litargirio de oro y de plata.añ.℥. ij & ſ.minio.onc.ij.hierua todo juntamẽte otra vez , primero con fuego manſo, y deſpues vigorándolo haſta que tome colornegro:o ſemejãte negro deſto con ſufficiẽte cera nueua ſea hecho vnguento en buena forma el qual tiene marauilloſa prerogatiua

rogatiua en eſtas llagas.

Para la miſma intẽcion vale el vnguẽto ordenado deſta forma. Toma del vnguẽto antes eſcripto.onc.iiij.en xundia de gallina, enxũdia de ternera añ.onc.j. armoniaco deshecho en vinagre.onc.ſ.ſerapino.ʒ.ij.diaquilõ blãco.onc.ij.& ſ.todo mezclado y derretido al fuego hierua vn poco.

Porque eſtos vnguẽtos ſe aplicã de fuera o encima de la llaga es muy marauilloſo para de dẽtro de la llaga el azeyte magiſtral debaxo eſcrito porel qual ſe mitiga el dolor cõ defenſaciõ y attractiõ domeſtica,y llamaſe el azeyte de perforata. Toma tremẽtina clariſsima.onc.ij.azeyte de tremẽtina. ʒ. vj.azeyte roſado cumplido o hecho đ oliuas maduras.onc.ij. guſanos terreſtres lauados con vino.onc.j.& ſs. rubia de los tintureros. ʒ. iij. granos de ypericon que es coraçoncillo.m.j.romero, centaurea,mil hojas.añ.m.ſ.todo ſea majado ſaluo las lombrizes deſpues hierua todo con vn poco vino odorifero y agua de ceuada haſta que ſe cõſuma el vino y lagua,deſpues ſea colado y añade vn poco degrano,o đ flor de ypericõ q̃ es coraçõcillo,y eſto todo ſea pueſto el mes đ Mayo al ſol, mudãdo cada ſemana el grano o flor del ypericon. Eſte azeyte tiene virtud marauilloſa eneſtas llagas: y ẽtre todas las otras virtudes quita el dolor marauilloſamente.

Y ſi el dolor fuere vehemẽte es muy bueno aplicar el azeyte de hyemas de hueuos.Para la meſma intencion es a ſaber para quitar el fuerte dolor,y para vedar el ſpaſmo es bueno el emplaſto hecho de migaja de pan cõ leche de vacas,con azeyte roſado,y de mançanilla,y con yemas de hueuos,y con vn poquito de açafran.

Eſte emplaſto quita marauilloſamẽte el dolor preparando la materia para que ſalga.

Item toma rayzes de maluauiſco. li.j.ceuada mõdada,lẽtejas, hauas. añ. m.j.ſea todo cozido cõ lexia đ barberos,y deſpues cortado,majado y cernida con azeyte roſado, de mançanilla, y de neldo con ſufficiente cera blanca al fuego ſea hecha forma media entre emplaſto y ceroto, añadiendo tremẽtina clariſſima.ʒ.iij.açafran.ʒ.ij.

Eſte emplaſto o ceroto quita marauilloſamente el dolor, reſoluiendo la materia humoral, y prepara la materia digerida,o que ſalga con atraction ſuaue y notalo, porque es marauilloſo para quitar el dolor cauſado tanto por puntura como por inciſion.

Item para la meſma intencion deſpues de ſer engendrada la ſanies en la puntura del neruio es bueno el emplaſtro debaxo eſcrito.

Toma harina de hauas.li.j. ſaluado bien molido.m.ij.mançanilla,corona de rey.añ.m.j.ſea todo bien molido, y deſpues con ſufficiente arrope al fuego ſea hecho como emplaſto ſolido: añadiendo azeyte de mãçanilla, azeyte de neldo, azeyte roſado en q̃ ayan heruido guſanos terreſtres.añ.ʒ.j.ſ.cõ ſufficiente cera blanca ſea hecha mixtura juntamente con el dicho emplaſto ſe aplica muy bien en todas las llagas delos neruios para quitar el dolor y eſto en todo tiempo.

Item el emplaſto conueniente enel principio dela puntura:el qual pone el Aui. aprouecha mucho en qualquier llaga de los neruios deſpues đl podreſcimiento,la ordinaciõ del qual es tal.

Toma harina de hauas,harina de orobõ,harina de ceuada.añ.li.ſ.con xaraue aceroſo, y vn poquito đ lexia ſea hecho emplaſto ſolido.

Pero eneſte caſo auemos hallado q̃ tiene mejor efficaçia para ſedar el dolor el emplaſto debaxo eſcrito đ nueſtra ordinacion cuya forma es tal.

Toma harina de ceuada, harina de hauas,harina de lentejas. añ. li. ſs. ſaluado bien molido. m.j.ſs.con ſufficiente arrope al fuego ſea hecho emplaſtro ſolidõ, y vſa dello encima del

miẽbro a modo de emplaſto porque es de marauilloſa operacion.

Finalmente as de cõſiderar a cerca dela aplicacion de todos los locales que la medicina mayormente la que ſe ha de poner de dẽtro dela llaga no exeda demaſiado en calor o por el cõ trario quel calor neceſſario en ella no ſea diminuydo y por lo ſemejante ſu abſterſion y deſeccacion.

Porque ſi vieres que la medicina es caliẽte mas delo neceſſario lo qual facilmente ſe conoſce por el calor y color vermejo del lugar entonces el miẽbro ſe ha de resfriar cõ domeſtica frialdad haſta q̃ ſe quite el calor ſuperfluo . Y ſi la llaga tiene neceſſidad de locion hazlo(como lo mãda el Gal.) y es que primeramẽte ſe ha de quitar la ſanies con algodon o con vn paño deſpues con arrope guardando ſiẽpre que no ſe apliquen dẽtro coſas mollitiuas ni mordicatiuas:ni putrefactiuas conuiene tãbien que mires muy bien ſi el nernio fuere deſcubierto y la llaga muy ancha, o no : porque ſi fuere deſcubierto,no ſufre medicina d̃ fuerte calor como es el alcarauite el euforbio y ſemejantes:antes la ſobredicha llaga tiene neceſſidad de mayor ſedacion de dolor porque(ſegũ dize el Auicenna(como el neruio deſcubierto es mas digno que todos los otros para que en el ſe haga toda ſuauidad:anſi los ligamẽtos que nacen delos hueſſos ſon de figuras mas dignas para que ſobre ellos ſe obre con medicina fuerte.

Luego es prouechoſiſsimo poner ſobre el neruio deſcubierto el vnguẽto debaxo eſcrito.

Toma azeyte roſado onfancino.ʒ.j.ſs.azeyte de tremẽtina.ʒ.iij.çumo de llanten.ʒ.ſs. granos de ypericon algo molidos.m.ſs.tutia preparada.ʒ.iij.cal lauada diez vezes con agua de llãten ʒ.ij.antimonio.ʒ.j.ſeuo de cabron, ſeuo d̃ ternera.añ.ʒ.v.guſanos terreſtres lauados con vino.ʒ.j.ſs. Hierua todo ſaluo la tutia:al fuego. cõ.ʒ.j.ſs. de agua de ceuada haſta que ſe gaſte el vino y agua deſpues ſea fuertemente colado y con ſufficiente cera blanca ſea hecho vnguento añadiendo ala fin la tutia.cõ.ʒ.ſs.de açafran,y vſa del porq̃ es marauilloſo en todas las llagas de los neruios ſedando el dolor mundifica y encarna ſuauemente.

Item vn azeyte de marauilloſa operacion enlas llagas grandes delos neruios con mundificacion y encarnacion delos neruios.

Toma goma elemi ques d̃ limones almaciga,raſina de pina freſca,tremen tina clariſſima añ.ʒ.j.armoniaco bdelio,galbano,ſerapino,opoponaco añ. ʒ.j.ſs. guſanos terreſtres lauados con vino. ʒ.ij. antimonio puluerizado. ʒ. iiij.romero, milhojas centaurea mayor y menor:cauda equina,o cien ñudos,oñ.m.ſs.ypericon.m. j. azeyte roſado onfancino.ʒ.j.ſs. ſea molido lo que ſe ha de moler y todo encorporado,y ſegun arte al fuego en vn hornito cõ vna cornamuſa de vidrio q̃ tenga muchas bueltas,ſea todo diſtilado.

Y porque la primera materia que ſaliere ſera en forma de agua,lo que deſpues emanara azeyte precioſiſſimo, por tãto ſera prouechoſo mezclar otra vez el azeyte ſobredicho cõ la primera agua y que juntamente hieruan poniendo dẽtro vn poquito de grana finiſſima y d̃ ruuia de tintoreros y del ypericon que es coraçoncillo:con vn poco delas yeruas arriba nombradas y el heruor ſea haſta que ſe cõſuma toda el agua: deſpues cuela lo fuertemẽte y guarda lo para vſar del:porq̃ tiene en eſte caſo propiedad marauilloſſima, y caſi puedes dezir que en eſte azeyte eſtan todos los ſecretos y prerogatiuas , que las medicinas de los neruios puedẽ tener, porque ſegun es manifieſto al que conſidera las coſas que entran en eſte azeyte tiene virtud ſedatiua de dolor y atractiua y deſecatiua cõ abſterſion y de todo eſto tene

mos

mos neceſſidad en la cura delas llagas de los neruios.

Vna coſa has ſiempre de tener en la memoria (ſegun dize el Auicena) q̃ las medicinas ſe han ſiempre de aplicar actualmente calientes tanto de dẽtro de la llaga como defuera al derredor della: y tambien las bendas y paños hã de ſer calientes y no frias: porque (como dize el prefato varon) lás medicinas frias quando con ſu frialdad ſon pueſtas ſobre el neruio cauſa no peq̃ño daño, y dize deſpues q̃ la frialdad de qualquier modo cauſada ẽ los neruios, es vna de las coſas mas nociuas para ellos.

De la cura de la puntura aunque arriba ſe aya harto dicho en la ſentẽcia allegada por el buen Meſue, empero porq̃ eſta cura ſea mas manifieſta, he determinado poner algũos remedios neceſſarios, y muy prouechoſos: los quales en el lugar preallegado no fueron pueſtos.

Primeramente has de cauterizar con azeyte de ſauco cada dia el lugar de la pũtura, o la inciſion hecha ſobre la pũtura del modo que tenemos arriba dicho, y nota que el azeyte ha d̃ ſer heruiente.

Deſpues aplica ſobre el lugar vn attractiuo de ſuſtancia ſuaue, cuya ordinacion puede ſer tal.

Toma leuadura. ℥.j. trementina. ℥.ij. enxundia de gallina: azeyte de linoſo: añ. ℥.x. azeyte de ſauco. ℥.j. ſ. harina de alholuas, harina de ceuada: añ. ℥.vj. açafran. ℈.j. vna yema de hueuo, mezclalo todo y hierua por vn heruor poniendo a la fin la yema del hueuo, es medicina grande en eſte caſo.

Item para la meſma intencion vale eſte vnguento.

Toma diaquilon blãco con goma ℥.x. trementina clara, goma elemi q̃ es de limones. añ. ℥.iij. azeyte de ſauco. ℥.ij. azeyte de euforbio. ℥. ſ. armoniaco deshecho en vinagre. ℥. ſs. ſea mezclado todo, y hierua todo al fuego vn poquito y ſea hecho ceroto.

Muchos remedios amigo mio fuê ron arriba ordenados, tanto azeytes como emplaſtos y cerotos: los quales ſe pueden aplicar a eſta cura.

Pues que arriba auemos harto hablado de la remocion del dolor agora quiero poner como ſe ha de quitar el eſpaſmo y el apoſtema.

Primeramente digo que para remocion del eſpaſmo, no ay mejor cura q̃ cortar luego con hierro caliẽte el neruio dañado.

Y deſpues es muy prouechoſo embrocar la llaga cõ azeyte de ſaueo heruiente.

Y deſpues pon encima de la eſcara de la llaga medicinas lenitiuas, o digeſtiuas.

Y eſta cura auemos experimentado muchas vezes en nueſtro tiempo, y a noſotros, y a los enfermos ha bien ſuccedido.

Entre los lenitiuos que mas en eſte caſo conuiene es el ceroto de la rayz del maluauiſco arriba ordenado el qual (ſegun auemos viſto muchas vezes) es muy prouechoſo.

Quanto al quitar del apoſtema, ay muchos remedios pueſtos por el Gal. y por el Auic. los quales conſtan d̃ coſas minerales: y a la verdad los tales en nueſtro tiẽpo no los vſan los praticãtes, y porque en ellos auemos hallado poco prouecho: y tambiẽ por ſer breue dexare de ponerlos.

Comũmente empero curan el apoſtema de las llagas de los neruios el emplaſto de las harinas cõ lexia y xaraue roſado hecho, y el emplaſto del arrope ordenado arriba ſegũ nueſtra deſcripcion: la qual alli podras ver.

Finalmẽte acaeſce que el neruio vltra de apoſtemarſe ſe corrompe en tal manera es neceſſario quitar el ſobredicho podreſcimiento con hierro caliente, quãdo cõ coſas digeſtiuas no ſe pueden extirpar.

Muchas vezes auemos ſeparado el

podreſcimiento del neruio con aplicar el vnguento egypciaco hecho ſegun la deſcripcion del Auic. o con el trociſco nueſtro de minio, o cõel poluo nueſtro remotiuo ſin dolor de la carne ſuperflua.

De todos eſtos remedios te dare mas llena noticia en nueſtro antidotario. Eſtas coſas he tenido enla memoria para la cura deſtas llagas con el fauor de Dios cuyo nombre ſea bẽdito.

Capitulo. 16. del eſpaſmo, y de ſu cura.

EL eſpaſmo (ſegun teſtifica el Auicena, principe delos medicos en la Fen. ſegunda del tercero en el capitulo proprio) es vna enfermedad neruioſa cõ la qual ſe mueuẽ los lacertos a ſu propio origen, y hazenſe inobedientes en la dilataciõ, porq̃ no ſe puedẽ dilatar ſegun el imperio de la voluntad, ſi ya la enfermedad no ſe quita.

Del qual ay dos eſpecias, es a ſaber, eſpaſmo proporcionado a materia y no proporcionado. El proporcionado a materia puede ſer en dos maneras: es a ſaber, de inanicion y de replecion, y aunque algunos tengan que alguna vez puede acontecer eſpaſmo no proporcionado a materia por la llaga cuya cauſa immediata como dizen es la virtud o la anima ſtimulada y algũa vez la coſa fuera de natura como es dolor y ſoluciõ de cõtinuidad, mayormente de pũtura hecha por algun inſtrumento de punta delgada: o d̃ mordedura de algũ animal venenoſo, o de alguna fuerte frialdad q̃ viene a las particulas neruioſas, y por eſto poſtrero dezia biẽ el Hypocras en la quinta particula delos Aphoriſmos, q̃ la frialdad muerde el cuero y induze dolor, rigor, y ſpaſmo ſin materia: eſto empero pocas vezes acontece. Y ſi el tal caſo aconteſce, luego ſe haze proporcionado a materia, y por la mayor parte eſpaſmo de replecion.

Y anſi en la ſolucion de cõtinuidad del neruio, porque el dolor (ſegũ dize el Gal.) es como la ventoſa que tira la materia al lugar. La qual ſe embeue y hinche los neruios ſi alguna vez la tal ſe embia al celebro por los neruios el celebro ſiente la materia, y esfuerçaſe como coſa enemiga a echar de ſi la ſobredicha materia, por la qual expulſiõ los neruios ſe embeuẽ de la dicha materia, y anſi ſe cauſa por todo el cuerpo ſpaſmo dicho de replecion porque la cauſa del es replecion.

Alguna vez tambien ſe podreſcen los neruios: del qual podreſcimiento ſube vna materia venenoſa a modo de humo por los neruios al celebro: y el celebro q̃ ſiente el daño dela venoſidad dela materia (la qual cauſa mouimiẽto de compaſſion en el) ſe mueue a hechar de ſi el daño del veneno por razon de lo qual es cauſado el ✠ ſpaſmo, y eſto por mala y venenoſa qualidad de materia: y no por muchedumbre della, y anſi auemos muchas vezes viſto que eſte eſpaſmo ſe engendra muchas vezes por la puntura (ſegun teſtifica el buen Meſue con autoridad del Gal. enel capit. del eſpaſmo) diziẽdo el eſpaſmo ſigue a la puntura d̃ los neruios, o delas cuerdas y mayormente quando la puntura no tiene reſpiradero: hazeſe alguna vez ſobre la puntura la reuma venenoſa: la qual por la continuidad ſube al celebro y haze epilepſia, o ſpaſmo.

Gloſa.

✠ Eſte eſpaſmo ha cauſado por venenoſidad de la materia es eſpaſmo immaterial, es a ſaber, no proporcionado a materia: y el tal es enfermedad material, de modo que vna coſa meſma es eſpaſmo immaterial, y enfermedad material, como al contrario vna coſa meſma es enfermedad immaterial, y eſpaſmo material, como es el

eſpaſmo

eſpaſmo proporcionado a materia đ inaniciõ, y eneſto por ſer coſas de medicos no me eſtiendo.

Texto.

Alguna vez ſe engendra en el lugar de la pũtura apoſtema, y poreſſo el Galeno, no ſolamẽte mando abrir la pũtura, antes quiere que el neruio totalmente ſe corte para que los accidẽtes malos del ceſſen: y dize tãbien el predicho varon el eſpaſmo en la puntura y ſolucion de continuidad delos neruios ſe haze caſi ſiempre de humidad: y por eſſo es eſpaſmo de replecion.

La cura del qual es como la dela paraleſis, es a ſaber, con euacuaciones y cliſteles agudos y baños de aguas naturalmente calientes, y con baño ſeco hecho artificialmente a la fin con coſas confortatiuas del celebro, y de la nuca ſu vicaria y con coſas deſſecãtes la humidad que cauſa el eſpaſmo.

Tambien ſon muy buenos para el eſpaſmo los vnguentos pueſtos en la cura de la paraleſis ſegun dize el buen Meſue, y el regimiento de la paraleſis aprouecha mucho eneſta cura.

El baño que conuiene en eſta cura es tal.

Toma mançanilla, corona de rey, eneldo mayorana, ruda, cãtueſſo, matricaria, nepta, oregão, romero, ſaluia, añ.m.ij. yerua de ſanta maria: ypericõ que es coraçõcillo abrotano, puligio, flor de ſauco. añ.m.j. rayzes de maluauiſco y de enula. aña. li. ij. eſquinanto: miel. li. iij. caſtoreo que ſon compañones de aquel animal. ℥.j. guſanos terreſtres. li. ij. nuez moſcada, canela. aña. ℥.j. cubebas, clauos algo molidos. añ. ℥.ſs. hierua todo juntamente con vn rapoſo víuo en ſufficiente quantidad de agua y de vino, y de azeyte de olivas dulces haſta que ſe gaſten las dos partes delas tres: y deſte baño ha đ tomar todo el cuerpo el baho y bañarſe tambien: porque haze marauilloſa operacion enel ſpaſmo.

Y nota que ſi de las rayzes del malvauiſco, y dela enula cozidas paſſadas por ſedaço con vna libra del a azeyte antedicho: y cõ ſufficiẽte cera blanca fueſſe hecho al fuego ceroto: ſeria grande medicina con la qual todo el eſpinazo ſe ha de vntar.

Gloſa.

a ¶Por el azeyte antedicho entiẽde el doctor el azeyte pueſſo en el capit. paſſado en q̃ entran muchas medicinas apropiadas para eſte caſo, y llama lo azeyte de perforata.

Texto.

Item para la meſma intencion vale el vnguento debaxo eſcrito.

Toma azeyte de rapoſo, azeyte de mançanilla, azeyte de lirio y nardino. añ. li. ſ. agrippa y dialtea, azeyte de enebro, de trementina, de caſtoreo, y đ almaciga. añ. ℥.j. & ſ. romero, ſaluia, ypericon, cantueſſo, nepta, majorana, metaſtro, artamiſia, aſſenſio romano. añ. m.j. eſquinãto. m.ſs. guſanos terreſtres lauados con vino. onc. iij. ſean las yeruas majadas y hieruan con los azeytes y con. ℥.j. & ſs. de buen vino de maluaſia haſta que ſe conſuma el vino, y vn poco mas: deſpues ſea colado, a la qual coladura añade trementina clara. ℥.ij. reſina de pino. onc.j.ſ. con cera blanca ſufficiente ſea hecho vnguẽto con el qual todos los lugares neruioſos ſe han de vntar mayormente el eſpinazo cuyo officio es cõfortar poderoſamente los lugares neruioſos con reſolucion y deſecacion dela materia contenida en ellos, y por eſſo la obra đl es muy prouechoſa para el ſpaſmo de las llagas.

La meſma prerogatiua con mayor deſecacion y reſolucion dela materia tiene el azeyte đbaxo eſcrito: cuya deſcripcion es tal.

Tomad azeyte nardino: azeyte de mançanilla. aña. ℥.ij. azeyte de raposo: azeyte de enebro, de caſtoreo, y de laurel. aña. ℥.j. azeyte de trementina. ℥.x. cantueſſo, ſquinanto, tomillo, mayorana romero, ſaluia, calamento que es

nepta artamisa: assensios: abrotano: granos de yperico añ.m.ss.agripa:dial tea.añ.ʒ.iij.ruda.ʒ.ij.ss.nuez moscada cubebas,clauos,canela,añ.ʒ.ij.encienso.ʒ.iij.rasina de pino,trementina clara.añ.ʒ.j.&.ss. rayzes de enula, rayzes ꝺ hiezgo algo cortadas y majadas. añ. ʒ. iij.gusanos terrestres lauados con vino ʒ.v.majeselo q̃ se ha de majar grosso modo,y despues todo juntamente hierua con li.j.&.ss.de vino odorifero hasta que se gaste el vino, despues sea colado,y con el actualmente caliente vntense los lugares neruiosos porque su obra aprouecha mucho contra el spasmo delas llagas delos neruios dessseca y conforta los lugares neruiosos: y resuelue marauillosamente la materia que haze el spasmo.

Item es muy prouechoso despues de hecha la vnion delos neruios emboluer el paciente cõ vn cuero de carnero rezien dessollado: o en su lugar del sea de raposo: y sera mejor si se pudiere hallar, y mira que el cuero se cõ serue caliente por vn dia natural con paños calientes,porque en este caso sera cosa muy prouechosa.El azeyte bẽdito es mas fuerte que los remedios ante dichos:y es de mayor confortacion mayormente vntando con el la cabeça y la nuca:la ordinacion deste azeyte esta escrita enel nuestro antidotario,a donde trata delos azeytes.

Y nota si me quieres creer que este azeyte es medicina grãde para el spasmo de replecion que viene enla llaga delos neruios,y por esso en tu necessidad recorre alli. La camara y habitaciõ del que tiene spasmo ha de ser de caliẽte y seca natura, el calor, empero temperado con yeruas y leños aromaticos, como es la saluia, el romero, el tomillo,el laurel,el enebro,y cosas semejantes.

La dieta enlos primeros dias ha de declinar a calor y sequedad, y a de ser algo delgada mayormente enel tetano y spasmo,para beuer cõuiene que vse agua miel cozida cõ saliua y con vna poca de canela y ꝺ marruuio por que es muy buena en este caso.

Pan rallado hecho con caldo de palomas siluestres poniẽdo encima del en lugar de especias ruda y saluia en muchas partes cortadas.

Tambien son prouechosos toman do los con las mesmas yeruas.

Alguna vez se puede cõceder ✠ vino aguado con agua miel y con las mesmas yeruas cozida porque se resuelue la materia humida y estraña de la qual se suele engendrar el spasmo. Tambiẽ son prouechosos los garuanços cozidos con saluia calamento, y Oregano,ruda,y el caldo dellos.

¶Glosa.

✠Aũque esto sea mas materia de medicos que ꝺ cirurgianos:pero porque el doctor lo toca, as de saber que el vino es muy contrario en passiones de neruios porque facilmẽte en ellos se conuierte en vinagre por la frialdad dellos, y el vinagre es vna delas cosas mas cõtrarias para los neruios. Y por otra parte el vino haze correr las materias alos miembros dañados,como son los neruios enel spasmo : y de alli se sigue que el vino es muy contrario en dolores arteticos,tanto que ay muchos que por sola abstinẽcia de vino an curado perfetamente dela gota:pero para defender al doctor,as ꝺ notar que enla declinaciõ para resoluer lo que queda,bien conuiene y entonces lo concede el Auice.tanto enel spasmo de replecion como enla paralisis entonces no ay recelo del fluxo dela materia.

¶Texto.

¶Para confortacion del celebro,y de la nuca y de sus neruios es muy prouechoso poner encima dela cabeça(es a saber) sobre la comissura coronal y sagital y sobre la nuca que es origen de los neruios el ceroto de Eugenio el qual esta escrito enel capitulo de los cerotos y vnguentos enel nuestro antidotario

tidotario:la operacion del qual cerotto es muy prouechosa para el spasmo

Suelen seguir al spasmo muchos accidentes muy rezios,y impetuosos como es la estrechura đ aliẽto el qual es necessario para la vida y priuacion dela vrina y la estipticidad del vientre,la cura đlos quales se dira por particular.

Porque si el vientre fuere constipado:aueys de proceder con clisteles lenitiuos y eductiuos delas hezes delos quales en nuestro antidotario haremos capitulo especial.

Por lo semejante si ay priuaciõ de vrina aueys de proceder cõ cosas que prouoquen vrina delas quales enel capitulo propio del libro dela medicina simple para esta intencion auemos compuesto diuersas receptas.

Finalmente si vuiere estrechura de aliento con el spasmo es prouechosissimo tener enla boca vn loth ordenado en nuestro antidotario enel cap. đ los xaraues,porque su obra es de mucho prouecho.

Tambiẽ se deue vntar el pecho cõ azeyte de mançanilla de Lirio y de almendras dulces y cõ enxundia de gallina.Y porque esta enfermedad hijo mio es de fria y humeda complexion si el spasmo fuere sin calẽtura deue el prudẽte medico induzir sobre el spasmo vna calentura: porque con su calor alguna vez cura el spasmo y por tãto el Hypocrates dize:mejor es que la calentura venga enel spasmo que no que el spasmo sobre venga ala calentura.

Al tiempo del paroxismo es prouechoso que tenga el paciente entre los dientes vn pedaço de salze: porque al tiẽpo del paroxismo,y del mouimiento delos lacertos la lẽgua se lacera entre los dientes.

La cura del spasmo de inaniciõ es notablemente diuersa de la cura del spasmo de repleccion, porque la causa del spasmo de inanicion es sequedad consumptiua dela humedad sustantifica:y la causa del spasmo de repleciõ (segun tenemos arriba dicho)es la materia conjunta que hinche el neruio,y por esso en este spasmo de replecion los neruios se acortan segun la longitud y se dilatã segũ la latitud, enel spasmo de inaniciõ los neruios se acortan segun qualquiera dimension y no toman aumento,y por esso se dize tetano spasmo casi ocupante el todo, porque los neruios no se encojen ala parte derecha ni yzquierda antes ygual y rectamente se estienden.

La cura del spasmo de inanicion se cumple con cosas humectantes y refrescantes:y por tanto vale muy mucho el baño debaxo escrito.

Toma hojas de violetas y de maluas.añ.m.iij.granos de membrillos y de zaragatona.añ.ʒ.j.granos de maluas y de maluauisco.añ.m.j.rayzes de maluauisco algo majadas.li.j. ceuada mondada.m.iij.mançanas dulces.xx. por numero:yerua todo en caldo de gallinas,o đ pollos y de cabeças y pies de ternera,con vna poca de leche hasta que se consuma la tercera parte despues sea colado y en ella el paciẽte se bañe por vn poco de tiempo, y mira que no sea muy caliente el baño.

Alaban tambien mucho en este caso los doctores el baño hecho con leche de ouejas,o de vacas.

Despues de salir del baño, es muy prouechoso vntar todas las junturas y el espinazo con el vnguento debaxo escrito.Toma azeyte violado.ʒ.iiij.azeyte de almendras dulces: enxundia de gallina:tuetano de piernas de terneras.añ.ʒ.vj.enxundia de ternera:enxundia de cabrito.añ.ʒ.x.hierua todo juntamẽte con.li.j.del cozimiẽto del baño puesto arriba hasta que sea consumido el cozimiento,despues sea colado vsa dello.

El regimiento en su comer y beuer deue declinar a frio y humido.Quanto al pronostico as de saber que casi siempre

ſiempre muere el enfermo que tiene eſpaſmo enlas llagas delos neruios, y por eſſo muy biẽ dize el Hypo. enlos Aphoriſmos. El ſpaſmo enla llaga es mortal, y dize mortal entendiẽdo por la mayor parte, que eſta enfermedad ſea mortal y muy peligroſa en las llagas: anſi lo prueuo porque el ſpaſmo es enfermedad que veda el aliento, el qual es neceſſario en la vida y ſin el no puede mucho tiempo venir, ſegũ es manifieſto al que conſidera el prouecho del aliento, como ha ſido moſtrado enla Nothomia del coraçon y del pulmon.

Tãbien es eſta enfermedad mortal porque no ſe haze ſin leſion del celebro el daño del celebro, es muy peligroſo por la comunidad que tiene el celebro con todas las otras particulas del cuerpo.

Quanto al ſpaſmo de inanicion es cierto que pocas vezes, o nunca ſe cura, pero no deues dexar de curar con la cura antedicha, porque alguna vez natura haze coſas que al medico parecen impoſſibles. Y anſi es acabada la doctrina del preſente capitulo con la ayuda de Dios, cuyo nombre ſea bendito.

Capitu. 17. dela para leſis y de ſu cura.

LA cura dela paraleſis tiene muchas intenciones, las quales dexaremos a los ſeñores Fiſicos, porq̃ por la mayor parte viene la paraliſis de cauſa corporal, y por eſſo eſta cura a ellos pertenece, porq̃ ſuele muchas vezes venir eſte aceidẽte enlas llagas delos neruios, y dela cabeça, diremos algo que ſea bueno para quitarlo con coſas locales, enlo demas para cumplimiẽto dela cura puede recorrer al buen Meſue, el qual trata muy bien eſta materia.

Veniendo ala platica digo: que todos los ingenios y remedios eſcritos enel capitulo antecedẽte dela cura del ſpaſmo ſe puedẽ a eſta cura muy bien aplicar: y por tanto en tu neceſſidad buelue a mirar la doctrina del capitulo prenombrado.

Vna coſa empero en eſta materia noſe deue dexar dezir, y es q̃ el azeyte magiſtral eſcrito enel nueſtro antidotario enel capitulo delos azeytes: entre todos los otros remedios tiene el principado eneſte caſo: el ſobredicho azeyte ſe dize de balſamo. Tambiẽ eſcriue el buen Meſue ſemejante medicina enel capitulo propio: dela qual eſta es la ordinacion.

Toma myrrha eſcogida: acibar epatico, eſpica nardina, ſangre de drago, encienſo, mumia, oppoponaco, bdelio, carpobalſamo, açafran, almaciga, goma arabiga, eſtoraques liquidos, eſtoraque colorado. añ. ℥. ij. ſs. Almizque. ℥. j. de tremẽtina el peſo, de todas las otras medicinas, ſea todo encorporado, añadiendo çumo ✠ dela yerua paraliſis: y deſpues con grande diligencia en vn vaſo de vidrio, ſea diſtilada eſta mixtura, y lo que ſaliere por la diſtilacion ſea guardado en vn vaſo de vidrio bien atapado con cera, y deſpues con el ſobredicho licor vnta los miembros paraliticos, y la nuca q̃ es origẽ delos neruios, y nota lo bien porque ſu obra es marauilloſa.

Gloſa.

✠ Eſta yerua ſe dize por otro nombre yerua de ſant Pedro, y por otro primula veris q̃ quiere dezir, primera q̃ el verano porque enel inuierno q̃ es primero q̃ el verano ſus hojas y flor floreçen, tienen las hojas blancas y creſpas, y la flor blanca.

¶ Texto.

Item eſte cozimiento es muy prouechoſo para qualquiera paraliſis.

Toma rayz de regalicia. ℥. vj. mentaſtro. m. ij. flor de romero. m. j. ſaluia. m. ſs. yerua paraliſis, eſquinanto, añadiendo

do vn poquito con ſuficiente agua de aſſenſios: de hinojo, de romero, y ð ſal uia: hierua todo en vn vaſo de vidrio haſta que ſe cõſuma la mitad, deſpues ſea colado, a la qual coladura añade miel. ℥. iij. xarauе delas dos rayzes. ℥. ij. xarauе de Cantueſſo. ℥. j. ſs. hierua otra vez todo vn poquito y vſe dello el paciente de noche quando va a dormir, y dela mañana a modo de xarauе eſte cozimiento es tambien bueno para los que tienen ſpaſmo humido.

Los baños pueſtos enel capitulo antecedente para la cura del ſpaſmo de replecion ſon tambien prouechoſos para eſta cura, por eſſo en tu neceſſidad recorre alli. Y anſi es acabada la doctrina del preſente capitulo con la ayuda de Dios, cuyo nombre ſea bendito.

Capit. 18. del modo

de ſacar las ſaetas, y la eſpina y otras coſas ſemejantes.

DETIENENSE muchas vezes en qualquiera particula ðl cuerpo la ſaeta, la eſpina, y vn pedaço ð leño: y otras coſas ſemejantes: para cura delas quales coſas has de proceder con dos intenciones.

La primera conſiſte en ingeniar de ſacar las.

La ſegũda y poſtrera intẽcion conſiſte en curar la llaga cauſada por la ſaeta, o otras coſas ſemejantes.

Para cumplimiento dela primera intencion digo que el cirurgiano prudente deue conſiderar el lugar adonde la ſaeta eſta hincada y la natura de la ſaeta: porq̃ ſi la ſaeta fuere en miembro carnoſo como es el braço, la coxa y la pierna, y ſi fuere la ſaeta cõ barba y cõ haſta, o leño, entõces no pienſo que ſera inconueniente hazer que paſſe por la otra parte por dõde totalmente ſalga, porque por razon de las barbas dela ſaeta no ſe podria ſacar por el orificio por dõde entro ſin magular mucha carne y muchas venas y panniculos: y por ventura al tiempo del ſacar ſe quedaria el hierro dentro: lo qual ſeria grande inconueniente.

Si por vẽtura la ſaeta quedare dentro y el orificio ſea tan eſtrecho que con tenazas fabricadas a ſemejãça de pico de grulla, o con otros ſemejantes inſtrumentos no ſe pudiere ſacar, entonces abra ſe el lugar haſta la ſaeta.

Por el modo meſmo digo que haueys de proceder quando eſta hincada enel hueſſo.

Y nota que la inciſion quanto fuere mas preſto hecha, tanto es mejor: y con mayor ſeguridad de apoſtema.

Y conſidera la cauſa: porque quando la llaga ſe abre eſtando reziente y ſanguinolenta: el lugar no es aun alterado de dolor vehemente, ni es apoſtemado delos humores, porque aun no an corrido al lugar y por eſta razõ la inciſion, ſolamẽte ſea ſin leſion delos neruios y venas y luego hecha es mas ſegura que la que ſe haze ſiendo el lugar doloroſo y apoſtemoſo. Hecha la inciſion, ſi fuere poſſible ſe ha de ſacar la ſaeta con alguno delos inſtrumẽtos predichos, deſpues el lugar llagado ſe ha de fomentar dos vezes en el dia con azeyte caliente y yemas de hueuos. Algunos doctores ay que mãdan que antes de ſacar la ſaeta y la eſpina, o coſas ſemejantes, por algunos dias ſe mollifique con azeyte roſado caliente, y deſpues pon encima coſas atractiuas, y deſpues obran con los inſtrumentos y inciſion. Y por cierto ſi mi juyzio no me engaña ſegun la experiencia me lo ha muchas vezes moſtrado, que mal y ſin orden lo hazen aquellos, porque entonces el lugar es doloroſo y lleno de humores: lo qual no es enel principio: y en aquel tiempo el lugar ſe deue halagar y no alterar ni fatigar. La meſma cura caſi ſe de

ue

me para ſacar la eſpina y coſas ſemejantes. Vna coſa empero has de tener enla memoria, y es que ya hauemos ſacado vna eſpina auiendo ya putrefaction con el nueſtro poluo remotiuo dela carne poniendolo en vna mecha tan larga que llegue a donde eſta la eſpina, mojada primero con ſaliua la mecha, eſto tiene virtud de engendrar ſanies, y la ſanies enel lugar dela eſpina: y anſi ſaliendo la ſanies vino la eſpina al orificio dela llaga. Muchos ay que alaban poner coſas atractiuas para ſacar eſtas coſas eſtrañas, delas quales alaban mucho el Bruno, y el Theodorico la recepta đbaxo eſcrita.

Toma çumo de rayz de caña. ℥. ſs. diaquilon con gomas. ℥.j. ariſtologia luenga. ℥.x. trementina. ℥.vj. galbano, armoniaco, ℥.iij. deshechos el armoniaco y el galbano en vinagre, ſea todo entre ſi mezclado y hecho a modo de emplaſto, el qual es đ marauillo ſa atraciõ, y ſi cõ eſto añadieſſes enxũdia de anadon, enxũdia de gallina. añ. ℥. ſs. ſeria mas mitigatiua de dolor.

Y porque muchas vezes acaece q̃ la ſaeta es venenoſa: lo qual facilmente ſe conoce por la hinchazon del lugar declinãte a liuido y negro, entonces ſera prouechoſiſſimo eſcarificar el lugar profundamente: o cauterizarlo con hierro ruſiente y ſera mejor ſi el cauterio fuere hecho a modo de ſajar haſta tanto que la venenoſidad de la ſaeta ſea totalmente quitada.

Y ſi el lugar vinieſſe a cancrenarſe como muchas vezes auemos viſto y no ſe pudieſſe quitar la cancrenacion la eſcarificacion y cauterizaciõ dicha entonces ſera prouechoſo eſcarificar toda la cancrena con vn hierro ruſiente y deſpues haſta la remocion dela eſcara ſe ha de curar como las otras llagas aduſtas. La ſegunda y poſtrera intencion que es curar la llaga; ſe cumple con los meſmos remedios que hauemos dicho enlas llagas dela cabeça haſta los pies. Luego ſi la ſaeta fuere enla cabeça al capitulo dela llaga dela cabeça puedes recorrer, anſi conſequentemente digo de todos los otros miembros llagados ſegun que en ſus propios capitulos auemos enſeñado. Y anſi es acabado el capitulo preſente con la ayuda de Dios, cuyo nombre ſea bendito.

Capitu 19 de la perforacion de las llagas y del regimiento delas llagas que tienen apoſtema.

CASO muchas vezes es llagado el hombre en qualquiera parte de ſu cuerpo: el orificio dela qual llaga muchas vezes no es apto para purgar la ſanies y eſto es quando el orificio eſta enla parte ſuperior del miembro y ſuprofundidad enla parte inferior: y entonces de neceſſidad ſe ha đ ampliar el orificio para que mas facilmente ſe pueda purgar la materia, y ſi eſto no hizieſſes podria facilmente deſpues paſſar en vlcera cauernoſa, o fiſtuloſa.

Luego para que ſe eſcuſe eſte incõueniente (como manda el Auicenna enel capitulo dela perforacion de las llagas) es neceſſario abrir, o horadar la llaga: cuyo orificio ſegun arriba fue dicho, no es apto para purgar la ſanies.

La llaga deſpues de ampliada ſe ha de curar con la cura delas otras llagas es a ſaber, ſi fuere contuſſa o alterada del ayre ſe ha de curar con la cura de la llaga contuſſa: y anſi en ſu cura haueys de proceder ſegun fue dicho en el capitulo dela llaga carnoſa: por tanto auiendo neceſſidad para cũplimiento del preſente capitulo puedes recorrer al preallegado capitulo.

Acaece tambien muchas vezes las llagas apoſtemarſe: has de recorrer al capitulo delas llagas que tienen apoſtema: y eſto dize el Auicẽna: porque la llaga no ſe puede curar ſi primero

no

no se quita el apostema:la qual remocion del apostema deue ser siempre con mitigaciõ de dolor:y esto(como dize el prefato varon) se cumple con cosa desecante infrigidante enel primcro y mollificante enel segundo y dize: y lo que es propio en este caso en todo miembro dela cabeça hasta los pies cõ comunicaciõ de su prouecho,es tomar granada dulce, cozida con vino pontico: y despues majada, y con ella el lugar sea emplastado, sin esto amigo as de considerar la verdadera essiencia del apostema,es a saber si es herisipila,o flegmon, o vndimia, đ otra manera se cura la herisipila:y đ otra el flegmõ,y đ otrala vndimia,aũq pocas vezes se engẽdra vndimia enlas llagas: y por tãto si con la llaga vuiere herisipila,cure se cõ la cura dela herisipila,y si con el flegmõ, sea la cura del flegmon:si con la vndimia,has de proceder con la cura dela vndimia,y por esso en tu necessidad para curar estas disposiciones recorrer alos predichos capitulos. Y anssi es acabada la doctrina del presente capitulo con la ayuda de Dios,cuyo nombre sea bendito.

Capitulo 20. del modo y qualidad de ligar las llagas y las vlceras

COSA muy clara es(segun que enlos dichos delos antigos se halla) que el Cirurgiano tiene necessidad de tres generos de ligaduras. La vna es dicha ligadura encarnatiua, la qual consta de dos cabos y la tal conuiene en las llagas y enlas fracturas delos huessos a donde la intencion ha de ser vnir las partes solutas.

Otra ay dicha expulsiua,y esta propiamẽte se aplica enlas vlceras carnosas,enlas quales la intencion es digerir la sanies hazia el orificio dellas. La tercera y postrera se dize retentina, y esta es comun ligadura alas llagas vlceras,apostemas y fracturas y dislocaciones.

La ligadura encarnatiua se haze ansi.

Toma vna venda embuelta de dos cabos: despues sea trayda de la parte contraria del lugar con el vn cabo y dela otra con el otro començãdo de abaxo y trayendolo sucessiuamente hasta el lugar llagado y vn poquito mas,apretando algun poco. Y nota q̃ la vna parte dela venda deue yr hazia arriba,y la otra abaxo,tomando delas partes vezinas lo que fuere expediente apretando vn poco mas sobre el lugar dañado, que no sobre las partes vezinas pero as de euitar la grande apretura porque el lugar no se apostema,y tambien deues escusar la grande floxedad dela venda:porque no haria buen officio en vnir las partes solutas en esto los beatos tienen el medio, es a saber, ni apretada ni muy floxa, hecha esta ligadura del modo que tenemos arriba dicho deues coser los cabos desta vẽda:este modo fue del Galeno enel libro sexto dela terapentica para la mesma intencion vale la intencion de nuestra encoladura puesta en el capitulo dela llaga đla cara,porque con ella las partes solutas sin dolor se vnen.

Tenemos tambien el segundo genero de ligatura ,es a saber,expulsiua: la qual (como tenemos dicho) cõuiene mucho enlas vlceras cauernosas:expeliendo alguna vez la materia dela parte inferior ala superior, y alguna vez deriua la materia dela parte superior ala inferior:y esta ligadura se haze cõ venda enbendada con vn cabo:comẽçando la ligadura dela estremidad del miembro vlcerado: apretando harto y despues afloxando vn poco hasta el orificio đla vlceraciõ:porque en siendo enel orificio, la ligadura ha de ser algo remissa para que mas facilmente la materia se purgue, de quanto prouecho

uecho ſea eſta ligadura en las vlceras prenombradas,aquel que ninguna co ſa ignora lo ſabe.

El tercero y poſtrero genero de ligadura retentiua vale ſolamente para detener las medicinas: mayormente en todas las partes adonde no ſe puede hazer ligadura eſtrecha ni otro genero de ligadura. Y eſtos lugares ſon el cuello,la gula, el vientre y en todos los apoſtemas y enfermedades que tienen dolor, y las bendas para eſta intencion hã de ſer(como dize el Galeno) anchas y largas ſegun la natura de los miembros: y de lienço delgado:porque no dañen a los miembros cõ ſu aſpereza: eneſta obra mucho ayuda el buẽ ingenio del medico: y tãbien el auer viſto obrar a los buenos platicos.

Aprouecha tambien mucho eneſto (como dize el Gal.eñl quarto de la Terapẽtica) que tenga el medico ſciẽcia y la natura de la cõpoſiciõ de los miẽbros vlcerados. Y anſi es acabada la doctrina del preſente cap. con la ayuda de Dios,cuyo ſea bendito.

Capit. 21. delas medicinas que encarnan las llagas: y engendran carne enellas.

AVnque enel capitulo vniuerſal de la llaga carnoſa por incidẽte ayamos harto hablado de la calidad delas medicinas encarnatiuas ſegun la natura de qualquier cuerpo y ſegun la complexion natural de los miembros: empero para mayor y mas clara doctrina me ha pareſcido poner capitulo de las medicinas generatiuas dela carne,y glutinatiuas de las llagas.

La medicina generatiua de carne, y glutinatiua en las llagas y vlceras es: que tiene virtud de quajar la ſangre ſana en la carne, y eſto teſtifica el Auic. enel capitulo quarto dela medicina q̃ haze naſcer la carne en las llagas, eſte effecto hazen las medicinas que han virtud ſeca enel primer grado, y aũ para mas,es a ſaber en el principio del ſegundo porq̃(como el dize)ſi la ſequedad dela medicina encarnatiua fueſſe fuerte vedaria la declinacion dela ſangre al lugar, y entõces la carne no ternia materia por lo ſemejante ſi es con abſterſion vehemente haria la ſangre fluxible derretiendola,y anſi conſumiria la materia de que ſe engendra la carne.

Luego la medicina generatiua dela carne deue ſer de tal complexiõ en la llaga que conſerue la complexion del miẽbro y que no la deſtruya y poreſſo dixo el Galeno en el tercero del ingenio de la ſanidad,conuiene que guardes ſiempre el curſo de la natura miẽtras es:y quando no es, por el contrario ſe ha de reſtaurar,eſtas obras ſe hazen principalmente por natura, pero alguna vez la complexion de muchos miembros es humida, y la coſa ſeca no conſerua al miembro humido,antes ſe deſtruye: porque como dize el Gal.enel tercero del tegni:los cuerpos calientes tienẽ neceſsidad de cõſerua tiuos calientes y los frios de frios,y los ſecos de ſecos, y los humidos de humidos,has de entender eſto quanto a la complexion y otras coſas en reſpecto de la enfermedad.

Porque anſi como la enfermedad quiere ſu contrario para la cura: anſi la complexon natural requiere ſu ſemejante ſegũ pone el Gale. en el libro de la terapentica. Luego ſigueſe q̃ en las llagas de los miembros humidos no conuiene applicar medicina ſeca: porque no deſtruya la complexiõ de los miembros,antes cõuiene medicina humida para que la complexiõ natural del miembro ſea por ella conſeruada en ſu natura.

Acerca deſto has de entẽder que la medicina encarnatiua de las llagas en el cuerpo

el cuerpo tẽplado deue ſer de menor deſſecacion que enel cuerpo que exce de el tẽperamento: y por eſſo diximos enel capitulo dela llaga carnoſa que los cuerpos y miembros ſecos, y robuſtos y eſpeſſos para la encarnacion de ſus llagas tienen neceſſidad de mayor deſſecacion que los cuerpos tiernos, quando acaecen llagas enlos cuerpos tiernos la medicina encarnatiua y generatiua de carne no deue exceder el primer grado: empero enlos cuerpos robuſtos y ſecos la medicina encarnatiua deue ſer con el principio del ſegũdo grado: y por eſſo ſe diuerſifica la medicina encarnatiua ſegun la diuerſidad delos miembros y delos cuerpos y ſegun la complexion dellos.

Porque ſegun que ſon diuerſas las naturas de los cuerpos y diuerſas las complexiones delos miẽbros, las medicinas para engendrar la carne enlas llagas y vlceras han de ſer diuerſas: por que ay medicina del primer grado la qual en vn cuerpo es ſeca y en otro es humida: por tanto la tal en vn cuerpo engendra carne, y enel otro ſanies y eſto expreſſamente lo pone el Galeno enel tercero del ingenio dela ſalud, el encienſo es medicina ſeca enel primer grado reſpecto del cuerpo templado: y anſi enel engendra carne, y eſto no por otra cauſa ſino porque conſerua la complexion del miembro quitando y deſſecando las ſuperfluydades y humidades: las quales vedan la generacion dela carne: enel cuerpo ſeco no haze eſto: por que enel engendra ſanies y no carne a cauſa que en reſpecto del es humido. Y por eſſo el Galeno enel lugar preallegado contando las medicinas generatiuas de carne, pone ſimples en ſu complexion diuerſos como es el encienſo: la harina de la ceuada, la harina delas hauas y del orobo: harina de lirio tutia: climia: ariſtologia: oppoponaco: luego ſigue ſe que la medicina generatiua de carne enlas llagas: ſiempre ha de ſer deſſecatiua mas que la ſequedad natural del miembro.

Pero porque arriba hauemos dicho ſegun el Galeno que la medicina encarnatiua ha de ſer de tal ſequedad q̃ pueda conſeruar la complexion natural del miembro y eſto ſe affirma abſolutamente, pero tambien deue tener potencia de curar la enfermedad: por que la medicina ſe deue enel miembro aplicar de tal virtud y poder que conſerue la complexion natural del miembro con potencia de deſtruyr la enfermedad, y por que tambien arriba fue ya dicho que la conſeruacion ſe haze por ſu ſemejante: luego pues que ay vnos miembros humidos: por eſſo en ſu complexion ſe han de conſeruar por coſa humida y no ſeca.

A eſto ſe ha de dezir que la pura conſeruacion: bien ſe haze por ſu ſemejante total: pero en la conſeruacion: en la qual ſe ha de curar enfermedad: no ſe deuen aplicar ſolamente coſas ſemejantes, antes conuienen medicinas que conſeruen la complexion natural y deſtruyan la enfermedad, y anſi haueys de proceder enlas llagas.

Luego pues lo que impide la generacion dela carne enlas llagas ſea la humidad, las medicinas que ſe han de aplicar han de tener tal ſequedad mayor que la ſequedad natural del miembro para que allende de conſeruar la ſequedad natural del miembro puedan deſſecar la humidad de la llaga.

Aſſi concluyendo dezimos por las razones preallegadas que aun que el cuerpo y miembros ſean humidos la medicina generatiua de carne en las llagas, ha de ſer de complexion ſeca. A cerca de la aplicacion de la medicina encarnatiua has de notar amigo que vna de las mejores coſas con que entendemos encarnar enlas llagas: es conſeruar la cõple-

xiõ natural del miẽbro y la natura del cuerpo, puesella es el artifice: segũ dize el Gal. enel libro del ingenio đla salud la natura es la q̃ obra y el medico es miniſtro, todo lo q̃ natura no haze nacer o ſea cõ ayuda de medicina, o ſin ayuda es cõtra la operaciõ de natura: y por tanto aprouecha mucho para eſto que el enfermo coma viandas generatiuas de buen chimo para que dellas ſe pueda engendrar buena ſangre loable.

Y por eſſo el Auicenna enel capitu. dela llaga carnoſa a nueſtro propoſito dize deſpues que tu conſeruas la complexion del miembro y fueres diligente que no atrayga al miembro ſino la ſangre natural: y en eſto ſe an de entender dos coſas. La primera que las medicinas encarnatiuas ſean de tal complexion con la natura del miẽbro que no puedan atraer al miembro ſino ſangre natural: y eſto tanto enla qualidad como enla cantidad: porque la ſangre que peca tanto en qualidad como en cantidad, veda la encarnaciõ dela llaga y la generacion dela carne en ella: ſegun que teſtifica el Galeno enel tercero y quarto del ingenio dela ſalud. Lo ſegundo que dize el Auicenna: y ſey ſolicito que no ſe atrayga al miembro ſino ſangre natural. &c. Eſto ſe haze vedãdo el paſſaje dela materia antecedẽte del cuerpo: la qual cauſa dolor y apoſtema enel lugar, y muda el miẽbro de ſu natural complexiõ: y eſto es hazer que no ſe atrayga al miembro ſi no la ſangre natural, y entonces la medicina encarnatiua hara ſu officio en engendrar carne y glutinar las llagas, y eſta fue la ſentencia del Auicẽna diziẽdo, guarda el fluxo dela ſangre mala, y dela humedad eſtraña y ſus palabras enel lugar preallegado ſon: y la prohibicion dela ſangre y dela aquoſidad. Tambien has de notar que eſtas medicinas generatiuas de la carne y glutinatiuas delas llagas y delas vlceras no ſe deuen aplicar por dedentro ſino precediere la mundificacion de las vlceras ni tampoco en las llagas quando conuiene digerir porque (como dize el Auicenna enel capitulo de la carne enlas vlceras) conuiene que no ſe engendre la carne enlas vlceras haſta que ſe mundifique la vlcera con buena mundificacion en que ſe atrayga ala vlcera el mantenimiento (es a ſaber) la ſangre benigna con la qual juntamente con natura la carne enlas vlceras y llagas ſe ſuele engendrar: y deſpues añadiendo dize quando la carne mala fuere mundificada y la ſanies podrecida: entonces toda medicina mordicatiua y abſterſiua con fortaleza es dañoſa ala vlcera de qualquier ſuerte: o en qualquier lugar ſean las vlceras: luego coſa clara es que la medicina encarnatiua, o generatiua de carne alomenos enlas llagas freſcas deue ſer totalmente ſin virtud abſterſiua.

Pero porque enlas vlceras ſiempre (como dize el Galeno) ay dos generos de materias la vna es delgada, y la otra grueſſa por eſſo es bien que la medicina encarnatiua en ellas participe de alguna abſterſion deſte modo por razõ dela ſequedad deſſecara la materia delgada y por razon dela abſterſion terna virtud de mundificar la materia grueſſa.

Viſto dela medicina encarnatiua y glutinatiua en que grado de calor deua ſer ſegũ la diuerſidad delos cuerpos y la complexion delos miembros piẽſo que ſera prouechoſo poner aqui la forma del antidotario las ordinaciones delos remedios encarnatiuos de los quales ay tres generos.

La primera ordinacion ſera debil encarnacion.

La ſegunda de mediana.

La tercera y poſtiera de fuerte encarnacion.

La primera ſera para las llagas de tierno cuerpo. La ſegunda conuiene

conuiene para las llagas del cuerpo q̃ tiene fuerte y ſeca complexion. La ter cera ſera para todas las llagas y vlceras en que ay intencion de engendrar car ne ſobre el hueſſo, y de aqui puedes ver notablemente como la medicina encarnatiua no ſolo ha de ſer ſeca en el primer grado pero aun enel ſegũdo y tercero grado es neceſſaria: exemplo tenemos del lirio el qual (ſegũ todos los doctores viſte los hueſſos de carne y ſu complexiõ es ſeca enel tercer gra do. Para poner fin a eſto has de ſaber que la ordinacion del primer ordẽ de los remedios es eſta.

Toma enciẽſo. ʒ.iij. harina de ceuada: harina de hauas. añ. ʒ.ij. ſarcocola: myrrha. añ. ʒ.j. ſangre de drago. ʒ.j· ſs. ſea todo mezclado y hecho poluo.

Item toma encienſo, myrrha. añ. ʒ.j. harina de ceuada. ʒ.iij. ſangre de drago ʒ.ij. litargirio de oro y de plata, boliarmenico. añ. ʒ.iij. trementina clara. ʒ. x. xaraue roſado. ℥.ſs. çumo de llanten. ʒ v. hierua la trementina con el çumo haſta que ſe gaſte la mitad del çumo, deſpues ſea ẽtre ſi mezclado todo por que es de marauilloſa incarnacion.

Item toma azeyte de almaciga. ℥.ſs. trementina. ℥.j. reſina de pino. ʒ.iij. almaciga. ʒ.ij. azeyte roſado onfancino ʒ.x. çumo de conſolida mayor. ℥.j. çumo de llanten. ʒ.ſs. hierua todo juntamente haſta que caſi ſe gaſte todo el çumo, deſpues ſea colado, ala qual coladura añade ſeuo de cabron, ſeuo de carnero. añ. ʒ.v. cera blanca lo que baſtare, de todo ſea hecho vnguento mu elle, añadiẽdo encienſo poluorizado. ʒ.iij.ſs. El orden del ſegundo es tal.

Tome myrrha ſarcocola. añ. ʒ· iiij. encienſo, almaciga, acibar epatico. ʒ.ij.ſs. mezclado y ſea hecho poluo.

Item toma trementina. ℥. ij. xaraue roſado, miel roſada colada añ. ℥.ſs. çumo de llanten. ʒ.vj. hierua la trementina con el çumo vn poquito y deſpues añade las otras coſas con vn poco de açafian.

Item toma myrrha, ſarcocolla, encienſo, añ. ℥.j. harina de molino. ʒ.ij. almaciga, pez griega, goma elemi ques de limon. ʒ.ij. açafran, acibar epatico. añ. ʒ.j. ſangre de drago, tierra ſellada. añ. ʒ.j.ſs. ſea todo mezclado, y hecho poluo.

Item reſina de pino, pez griega. añ. ʒ.vj. goma de almaciga. ʒ.ij. trementina. ʒ.x. con ſufficiente cera blanca, ſea hecho vnguento, añadiendo enciẽſo; almaciga, myrrha. añ. ʒ.j.ſs.

El orden tercero es tal.

Toma peucedano. ℥ſs. lirio. ʒ.v. myrrha. ʒ.iij. cẽtaurea mayor y menor. añ. ʒ.ij. ariſtologia redonda, tutia, oppopo naco, harina d orobo. añ. ʒ.ij.ſs. Sea todo mezclado y hecho poluo el qual es de marauilloſa operaciõ enlos cuer pos robuſtos para engendrar la carne enlos hueſſos.

Y ſi quieres deſte poluo hazer vnguento, haz lo anſi.

Toma trementina. ℥.j. miel roſada colada. ℥.ſs. hierua eſto vn poquito, añadiendo de poluo antedicho. ʒ.vj.

Item lrementina. ℥.ij, reſina de pino, almaciga. añ. ℥.ſs. cera nueua. ℥.j. azeyte de almaciga. ʒ.x. hierua todo vn poquito, añadiendo de poluo antedicho ʒ.v. çumo de lirio. ʒ.ij. Eſte remedio es de marauilloſa operacion para la inrẽcion antedicha.

Muchos remedios para encarnar pudiera poner aqui. Empero amigo ſolamente he pueſto los que con honra y prouecho auemos experimẽtado.

Capit. 22. del modo

y calidad delas tentas y delos lichinos y plumaçoles.

COSA euidente es que muchas vezes enla cura delas llagas y vlceras, no ſolo ſon neceſſarios los generos de tentas y lichinios pero tambien los de plumaçoles: y por eſſo me ha parecido

para mayor doctrina delas llagas y vlceras breuemente poner aqui capitulo dela calidad dellas alguna vez enlas vlceras cauernosas adõde ligadura no se puede hazer, como es enla teta enla ingle, y enel sobaco, y qualquier parte dela furcula hasta las ingles cõ ligadura conuenientemẽte se aplican los plumaçoles delos quales vnos ay triangulares: y otros quaturatos, y vnos de estopa y otros de algodõ, y otros de paño de lino, y estos son mejores que todos los otros, alguna vez son mojados y alguna no, y por la mayor parte son mojados en clara de hueuo batida cõ azeyte rosado, y esto se haze en las fracturas enlas quales es la intẽciõ de conseruar los huessos restaurados en su propio lugar sin dolor y sin apostema, alguna vez son mojados en vinagre y agua rosada para q̃ no puedan escalentar el miembro. Alguna vez se mojan en vino de cozimiẽto de rosas: assensio, cantuesso: squinanto de nuezes de acipres: de balaustias de rõmero de arrayhan para que conforte ẽ los miẽbros, allende del prouecho q̃ hazẽ en traer la sanies al orificio dela vlcera, alguna vez son hechos los plumaçoles de pluma, o de algodon seco para conseruar el calor natural del miẽbro tambien se hazẽ alguna vez de espongia, o de estopa de lino para q̃ se embeba en ellos la sordicies y sanies de las vlceras. La tenta, o el lichinio por lo semejante es no solamente prouechosa para la platica de cirurgia: pero aun necessaria para curar las llagas y vlceras, primeramẽte para purgar la sanies, segundamente para que tenga abierto el orificio dela llaga, o dela vlcera, y por esso por muy prouechosa se aplica en todas las vlceras profundas: enlas qualcs ay intẽciõ de purgar mucha sanies y despues de engendrar carne. Tãbiẽ es muy prouechosa en todas las llagas contusas y apostemosas: y en las alteradas de ayre enlas vlceras o llagas causadas nueuamente por alguna exitura: conuienen tambien en todas las llagas y vlceras que ay intencion de quitar el hueso. Estos lichinos y tẽtas ternan diuersidad segun el effecto o fin porque son hechos: otros son hechos para mundificar las llagas (como son) los lichinios cardados de paño delgado y suaue, mayormente que sea viejo, otros ay para tener los labios abiertos, y los tales se hazen de estopa o de paño de lino, o de algodon, como Rasis manda: otros ay cañonados y son para purgar la materia quando ay temor de retencion de alguna materia, y estos son alguna vez de plomo y alguna de pluma o de plata, y alguna vez se hazen de hojas de coles algo secas, y estas tentas tienen marauillosa prerrogatiua enlas vlceras cauernosas mayormente delas tetas. La tenta del ✠ dictamo sin anima es muy prouechosa para esta intencion: tambien es cosa comoda y prouechosa aplicar la tenta de calabaça desecada al sol a modo de cuero: y esta tenta es mejor y mas segura q̃ todas las otras. Tambien ay algunas para ampliar el orificio, como son las tẽtas del ditamo y dela medulla dela meligacia. Estos son los generos de plumaçoles y tentas q̃ vsan los buenos cirurgianos en las curas de las llagas y delas vlceras: y assi es acabada la doctrina del presente capitulo con la ayuda de Dios, cuyo nombre sea bendito.

¶Glosa.

✠ Por el dictamo sin anima has de entender el dictamo seco.

Capit. 23. del modo de coser llagas.

VARIOS son los generos delas costuras que vsan los cirurgianos enlas llagas por q̃ ay vn genero d̃ costura de pellejos y esta cõuiene enlas llagas de las tripas dela qual intenciõ hablamos enel

en el capitulo de la llaga de las tripas. Otra coſtura ay que ſe haze cõ la aguja y puente: poniẽdo la aguja de la vna parte a la otra: emboluiendo el hilo đ la vna parte de la aguja como lo hazẽ las mugeres y los ſaſtres por guardar las agujas que las hincan en las ropas, y eſta coſtura conuiene en los labios de la boca, y en todas las partes del cuerpo, adõde ſe teme que la coſtura no ſe puede conſeruar para la ternez del lugar. Otra coſtura ay la qual vſan por la mayor parte los cirurgianos en todas las llagas, y cumpleſe con hincar profundamente la aguja del vn labio de la llaga al otro: y alguna vez ſuperficialmente ſegun la natura y diſpoſicion de las llagas y de los miembros: en los miembros carnoſos ſiendo la llaga profunda: empero en los lugares neruioſos la coſtura profunda ſe deue excuſar porque no ſe cauſe puntura en el neruio: deſpues aprieteſe la vna parte del hilo con la otra haziẽdo ñudo en el hilo, y hecho el ñudo corteſe el hilo cerca del ñudo, por vn dedo dexando entre vn punto y otro eſpacio de vn dedo, y anſi ſucceſſiuamẽte has de coſer haſta que llegues a la extremidad de la llaga, dexãdo empero en la parte mas baxa de la llaga vn orificio abierto para que por el pueda el liquor y la materia purgar, de la coſtura de los pellejeros te dare mas llena noticia quando tratare de las llagas de los miembros ſimples y organicos en ſus capitulos. Otros modos de coſturas ay los quales por ſu poco prouecho no ſon en vſo en nueſtro tiẽpo y por tãto los dexo de eſcreuir. Y aſsi es cumplida la doctrina del preſente capitulo con la ayuda de Dios, cuyo nombre ſea bendito.

Tratado ſegundo

del libro tercero de las llagas tiene cinco capitulos.

Capitulo primero

del caymiento y offenſion, y de ſu cura, y de la contuſion y atricion de los muſculos y lacertos.

EL caymiento, y la offenſion differẽ entreſi manifieſtamente ſegun que en los dichos de los antiguos, y modernos ſe halla, y eſto tanto en palabra como en ſignificado.

Porque la contuſion es ſolucion cauſada en la carne ſegun ponen los comunes.

Pero la atricion acaeſce en los cabos de los lacertos: y por tãto quando acaeſce el daño en el medio de los lacertos ſe dize cõtuſiõ: porque alli ſon muy carnoſos: y quãdo en la extremidad dellos acaeſce el golpe con llaga cauſada por coſa cõtũdiente, entõces ſe dize atricion, de cuya cura en el capitulo ſiguiente ſe dira harto: al qual has de recorrer quãdo vuiere neceſſidad, porq̃ alli pornemos muy prouechoſa doctrina de la contuſion de los muſculos, y de la atricion de los lacertos: pero aqui auemos de hablar del daño de los miembros intrinſecos, y tambien de la contuſion delos muſculos y atriciõ delos lacertos cauſada en las partes defuera: y porque en eſte caſo acaeſce romperſe algun hueſſo, o deſencaſarſe alguna juntura: es bien que para la cura deſto mires los propios capitulos pueſtos en el libro de la fractura y deſlocacion de los hueſſos: porque alli pornemos muy buena doctrina para curar qualquier hueſſo rompido o deſencaſado. El caymiẽto y la offenſion ſon cõ quebrantamiẽto de muchas partes de dẽtro del cuerpo, cuyas ſoluciones no ſe puedẽ ver al ojo: pero por la mayor parte ſe co-

nocen por los señales: y con buen juyzio estimatiuo. El caymiento se deriua o desciende de cado cadis verbo latino, ques caer porque el hõbre por la mayor parte cae de alto, de la qual cayda los miembros interiores se dañan. La offension se dixo de offendo que es offender o dañar: porque acaece muchas vezes estando el hombre pacifico ser offendido por alguna cosa echada por mano de alguno, o por acaecimiento, y poresso el caymiento y offension parece differir dela contusion, que es golpe recebido, y atricion que es quebrantamiento en la parte interior, o exterior: y por tanto el caymiento y offension se han mucho de temer: y esto por las soluciones de cõtinuidades escondidas enlos miẽbros intrinsecos y nobles: las quales soluciones suelen acaescer en las entrañas y en sus pãniculos, y en los miembros neruiosos y ligamientos intrinsecos, y en las grandes venas: y en las pequeñas delos miembros nobles: y ansi del daño de los sobredichos miembros se suelen causar grandes enfermedades y dolores tã fortissimos que el enfermo dexando la vida muere muy presto.

Los señales malos enel caymiento y offension son estos, vomito, fluxo đ sangre por las narizes, y esto es señal que en la cabeça ay vena rompida. Acaece tambien alguna vez vomito cõ fluxo de sangre: el qual señal muestra que ay alguna vena rompida enel estomago: o enel higado, o enel baço, y quando acaece fluxo de vientre y estrechura de aliento: y cortamiento en la habla con torçones en el vientre: y ✠ lipotomia, sin duda entonces la muerte le es muy cercana, y ansi como el Auicena dize: quando se quita la habla y la cabeça esta declinada con sudor enla frente sin poder alçar la cabeça en aquel punto muere el enfermo: mayormente si el sudor fuere frio. Lo mesmo digo si esto fuere causado por açotes: o por coz de cauallo, y alguna vez como dize el Auic. se rompe el lacerto del coraçon, o del estomago, y en tal accidente luego muere el enfermo. Tãbien acaesce enel caymiento y offension detenerse la vrina totalmente, y las hezes salen alguna vez sin querer: todos estos son señales de mala terminacion enel caymiento y offension.

Glosa.

✠ Lipotomia es sincopis, o desmayo de coraçon.

Texto.

La cura del caymiento y offension se cumple con quatro intẽciones. La primera consiste en ordenar el regimiẽto. La segũda en euacuar la materia antecedente e diuertirla para que no corra al lugar. La tercera se cũple con aplicar diuersos locales. La quarta y postrera en corregir los accidentes. La primera intencion que consiste en ordenar el regimiento dela vida, se cumple con aplicar en los primeros dias la dieta delgada: porque como dize el Auicena, en el dia primero, y segundo poco ha de comer el enfermo antes es prouechoso que enel primer dia no coma cosa: y conclusiuamẽte hasta que este seguro de apostema el lugar dañado ha de ser la viãda delgada, si ya no vuiere accidẽte que lo contradiga: como es flaqueza de la virtud, y poresso hasta el sobredicho tiẽpo no se ha de dar vino ni carnes: antes ha đ comer vna escudilla de farro, o de auena, o de pã rallado, o de almẽdras cõ açucar, y cõ simiẽte comũ si no vuiere sospecha de fluxo de sangre: passados estos dias, es a saber: siete, puede el enfermo vsar dieta mas grueſſa, y en tal tiempo puede comer garuãços y el caldo dellos: y del ribes para que los miembros interiors se hagan mas firmes: despues successiuamẽte son prouechosas las carnes, y el vino, y otras viãdas generatiuas de buena nutricion.

La

¶La ſegunda intenciõ la qual diuierte la materia y en parte la euacua: ſe cumple dſte modo:es aſſaber:por ſangria diuerſiua ſi fuere neceſſaria:y tan bien por lenicion de vientre ablandaſe el vientre con caſia fiſtula, o con ſu electuario,o, con mana: o con diacatholicon,o con eſta pocion.

℞.manne electe:dia caſie: diacatholiconis. añ.ʒ.ſs. aquarum endiuie:bugloſe & acetoſe.añ.ʒj.miſce & fiat potio:adendo ſirupi roſati.ʒ.j. o haz aſsi.

℞.diacatholiconis manne. añ.ʒ.vj. reubarbari.ʒ.j. cum aqua endiuie ſolatri et acctoſe:fiat potio breuis.Eſta pocion esprouechoſa eneſte caſo:por q̃ el Raſis y el Meſue enel capitu. del reu barbaro dizen : que tiene entre las otras medicinas el principado :porque como dize el Meſue:cura las rupturas intrinſecas.

La tercera intencion que conſiſte en aplicar los locales: ſe cumplé anſi. Primeramente ſi vuiere fluxo de ſangre dentro:es prouechoſo tomar coſas que tengã virtud de detener la ſangre y de vedar la apoſtema enel miembro dañado: y eſto ha de ſer del principio haſta el ſeteno : cuya ordinaciõ puede ſer tal. Toma boliarmenico: tierra ſellada:mumia.añ ʒ.j. reubarbaro:ruuia de tintureros. añ. ℥ ij. ladoſis deſto ha de ſer.ʒ.j.ſs.con agua de llanten y de yerua Mora, y con vn poço de çumo de granadas.

La medicina muy prouechoſa para reſoluer y caminar la ſangre dentro quajada:paſſados los primeros dias es tal. Toma reubarbaro: rubia de los,tintureros:coſto: centaurea: ſarco colla.añ.ʒ.j.gariofilada: cañamo: ſcabioſa. añ.ʒij. xaraue de dos rayzes. ʒ. ij.anis : culantro: açafran . añ.ʒ.ſs. ſea mezclado y hecho a modo de electuario la doſis del ha de ſer vna cucharada cada mañana con vn poco de vino odorifero y vſelo por diez dias: porque es de marauilloſa operacion. Para la meſma intencion vale la pocion dela gariofilada: pueſta en el capitulo de la llaga del thorax: y es del ſeñor Meſue ſegũ que alli ſe mueſtra.

Viſto delas medicinas que ſe han de tomar por de dentro ſe ha de ver agora de las medicinas que ſe han de aplicar por defuera : primeramente en llegar a la cura del caymento, y de la offenſion : ſi fuere el daño en las entrañas, o en los eſpirituales, entonces no ay mejor medicina que luego vntar el enfermo de la furcula haſta las ingles con azeyte roſado y de arrayhan caliente: poniendo encima del poluo de las roſas y de arrayhan . Tambien has de poner inmediadamente ſobre el vientre : es aſſaber: de la furcula haſta las ingles por delante : y por detras vn cuero de carnero con los miembros interiores:y todo ſea caliente quanto fuere poſsible:eſte remedio hauemos en eſte caſo experimentado muchas vezes con honra nueſtra y prouecho de los enfermos.

Y porque con el caymiento y offenſion ſe complican muchas vezes con tuſiones de los muſculos y atriciones de los lacertos : por eſſo porne remedios ſingulares para la cura dellas.

Primero para la cura dela contuſion de los muſculos enel principio.

Toma hojas dc maluas:de aſſenſios de violetas. añ. m.ij. flor de romero. m.ſs. ſaluado bien molido .m.iij. harina de hauas harina de ceuada. añ. ʒ.iij.ſea todo ſaluo las harinas cozido y majado,y deſpues con las prenõbradas harinas,y con arrope ſufficiente hierua haſta eſpeſſura ſolida : añadiendo a la fin azeyte de mançanilla, azeyte roſado, y de arrayhan. añ. ʒ.j. azeyte de eneldo.ʒ.vj.eſte emplaſto amigo en tal caſo es remedio ſingular mitigatiuo de dolor, diſſoluiẽdo la ſãgre quajada y carminãdo la derretida

Item para la meſma intencion vale la migaja del pan : cozida con harina de hauas encozimiẽto de maluas:vio

letas y de assensios, y de albahaquilla del rio dicha parietaria, de enula, y de saluado de maluauisco de mayorana y semejantes, despues pon del emplasto arriba ordenado, añadiendo azeyte rosado, azeyte de mançanilla. añ. ℥. ij. açafran. ℈. j.

Para la atricion de los lacertos, hallamos que aprouecha marauillosamente el emplasto debaxo escrito enl principio.

Toma rayzes y hojas de maluauisco. añ. m. j. ✠ sigillo de salamon, cabeças de açucena. añ. ℥. ij. sea todo cozido en agua y majado, y despues passado por cedaço y cō addicion de azeyte de mançanilla, y de azeyte rosado, y de neldo en quantidad. aña. ℥. ij. cera blanca. ℥. ij. s. açafran. ℥. j. al fuego sea hecho ceroto, el qual es de marauillosa operacion eneste caso.

¶ Glosa.

✠ Sigillo de Salamon es vna yerua dicha mezereon, o laureola.

Texto.

Otra medicina que aprouecha passados algunos dias.

Toma rayzes de maluauisco. ℥. iiij. sigillo de salamon. ℥. ij. flor de romero m. j. cantuesso, assensios, squinanto. añ. m. ss. sea todo cozido en agua y en vino, y despues majado y cernido, a la qual cernedura añade azeyte de mançanilla. ℥. ij. azeyte de lirio blanco: enxundia de gallina: enxundia de ansarō añ. ℥. vj. azeyte ð eneldo, azeyte de spica. añ. ℥. x. azeyte de tremētina. ℥. vj. cō sufficiēte cera blāca, sea hecho ð todo ceroto al fuego añadiēdo açafrā. ℈. j.

La quarta intenciō que consiste en quitar los accidentes se cumple ansi.

Acaesce alguna vez que la cōtusion delos musculos no se puede resoluer, y ansi auemos visto que viene a maduraciō y disposicion cācrenosa: por tāto en la cura de tales accidētes puedes recorrer a los propios capitulos ð la cura de la cancrena, y de la madura cion del flegmon. Suelen tābiē eneste caso nascer durezas enlos musculos y lacertos, y difficultad enl mouimiēto de las junturas: y esto acaesce, porque alguna vez se resueluen las materias subtiles, y quedā las gruessas, y tambiē en la cura destas disposiciones: en tu necessidad puedes recorrer al capitulo propio. Y ansi es cūplida la doctrina del presente capitulo con la ayuda de Dios cuyo nombre sea bendito.

Capitul. 2. de la llaga

cōtusa y alterada del ayre, y de la llaga con atricion de los lacertos: y de la cura dellas.

AVnque enel capitulo precedente por incidente se aya harto dicho como, y porq̄ via las llagas contusas y alteradas del ayre se han de curar y tratar por el medico: empero para mas ancha y clara doctrina de las sobredichas llagas me ha paresscido q̄ es cosa prouechosa poner capit. especial dela cura dellas.

Veniendo a nuestro proposito has de notar breuemente que la cura ðlas sobredichas llagas se cumple cō quatro intenciones. La j. consiste enel regimiento de la vida. La ij. en purgar el cuerpo. La iij. consiste en aplicar diuersos locales segun que son necessarias diuersas intenciones curatiuas en este caso. La iiij. y postrera intencion cōsiste en quitar, y vedar muchos accidentes.

Quanto a la primera, y segunda intencion has de proceder dela manera q̄ tenemos dicho enel cap. de la fractura del casco, y enel dela cura de las llagas del adjutorio: por tanto en tu necessidad buelue a leer los preallegados capitulos.

Quanto a la tercera intencion que consiste en aplicar los locales: digo que enla cura destos llagas deues procurar con todo ingenio la digestion dellas:

dellas:porque haziendolo de otra manera no seria marauilla si se cancrenase.Toda la llaga contusa,segun dize el Galeno,es necessario que se podrezca y cõuierta en sanies:y esto porque no se pueden curar por via de la primera intencion:y poresso estas llagas se han de contar entre las llagas compuestas porque por razon de la contusion de la llaga sabe a natura de llaga dolorosa y apostemosa por la soluciõ hecha en mucho numero.

Luego digierase la llaga contusa poniendo dentro el digestiuo de trementina:con yemas de hueuos y por defuera encima vn paño con el emplasto infrascrito: la descripcion de la qual es tal.

Toma hojas de maluas y de violetas,añ.m.j.rayzes de maluauisco. li.ss. sea todo bien cozido en caldo sin sal de carne, y despues majado y passado por cedaço: con sufficiente harina de trigo y de ceuada:sea hecho emplasto solido añadiendo mãteca, azeyte comun.añ.℥.iij.dos yemas de hueuos: y vn poquito de açafran. Este emplasto mitiga el dolor y resuelue el humor q̃ esta en el lugar apto a apostemar las partes vezinas de la llaga y aparta lo nocitiuo de lo juuatiuo: y por esso la digestiõ aplicada en las llagas cõtusas en su deuido tiẽpo haze cessar el podrescimiento:segun dizẽ los doctores antiguos y modernos:porque el Rasis eñl libro del continẽte dize que la llaga y vlcera no vienẽ a engẽdrar ydonea carne, sino despues del podrescimiento,es a saber,despues de la perfẽta digestion.

Pero si las llagas sobredichas con la via dicha no se puedẽ reduzir a perfeta digestion: antes dudares alguna corrupcion enla llaga:la qual facilmẽte se conosce por la tenebrosidad del lugar y difficultad dela digestiõ:entõces no se puede excusar que dẽtro de la llaga no se aplique del vnguento egypciaco ordenado en el capitulo de la cura de la cancrena.

Tambien es bueno en este caso el emplasto de harinas con arrope alli mesmo ordenado:porque estos remedios conseruan la parte sana: quitãdo la carne podrescida y muerta.

En veniẽdo la llaga a buena sanies quitense totalmente los digestiuos: y en lugar dellos se han de poner medicinas mundificatiuas.

De que modo aueys d̃ proceder para mundificar,encarnar y sigillar la llaga contusa y alterada del ayre eñl capitulo de la solucion de continuidad delos neruios os auemos puesto llena doctrina: la mesma cura que cõuiene en la llaga alterada del ayre conuiene en la llaga contusa.

Y si la llaga a caso fuere con atraciõ delos lacertos allende de todas las intenciones sobredichas:es muy conueniẽte el emplasto debaxo escrito mitigatiuo del dolor en los neruios: porq̃ el daño es en las partes neruiosas.

Toma rayzes de maluauisco.li.j. sigillo de salamon.℥.ij.sea todo cozido en agua,y cortado, y majado, y passado por cedaço,y despues con sufficiẽte cera blanca al fuego:sea hecho emplasto añadiendo las cosas debaxo escritas.

Toma azeyte de mançanilla, y de neldo y rosado.añ.℥.ij. gusanos terrestres lauados con vino.℥.j.ss. y los gusanos despues de lauados han de heruir cõ vn poco de vino odorifero hasta que se cõsuma el vino: despues de todo colado con la sobredicha cera y cernedura al fuego sea hecho emplasto,añadiendo trementina clara.℥.j.ss. açafran.℥.j. Este emplasto es de marauillosa operacion, el qual muchas vezes he experimentado con honra y prouecho delos enfermos.

La quarta y postrera intencion que corrige,o quita los accidentes:y antes que vengan los veda: se cumple assi.

Primeramẽte has de saber que los accidentes que pueden venir en estas llá-

llagas son tres,es a saber,dolor,apoſte ma y corrupcion del miembro.

Todas eſtas coſas ſe vedan cō dieta y ſolucion de vientre,y con ſacar ſangre de la parte contraria: y con otros muchos ingenios arriba notados:poniendo al derredor el defenſiuo ordenado enel capi.de la llaga carnoſa. Pero ſi acaeſciere que la contuſion viene a corrupcion del miembro, aūque arriba para ſu remocion, harto ſe ha ya dicho:pero auiendo neceſſidad para cūplimiento de la curacion dela ſobredicha corrupcion al capit.de la cura de la cancrena y eſcachilos puedes recorrer:porq̄ alli ay eſcritos muchos y muy prouechoſos remedios para eſta cura.

Tambiē digo que para quitar el dolor y la apoſtema puedes proceder cō los meſmos remedios:pueſtos enel capitulo dela cura del flegmon cauſado por cauſa primitiua:y eſto ſe ha de entender ſi el apoſtema fuere de genero de flegmon: y ſi el apoſtema fuere colerico has le de curar cōla cura pueſta enel capitulo de la heriſipila. a

Gloſa.

a No haze cuenta aqui el doctor de los apoſtemas frios:porque pocas vezes,o ningūa ſe haze apoſtema de humores frios por cauſa primitiua, ni por via de deriuacion: como el buen Guido enel cap.general de los apoſtemas pone, y la razon deſto enel libro delos apoſtemas fue pueſta.

Texto.

Por lo ſemejante para quitar el dolor has de proceder ſegū fue dicho en el capitulo preallegado:por eſſo en tu neceſſidad recorre alli. Y anſi es acabada la doctrina del preſente capitulo con la ayuda de Dios, cuyo nōbre ſea bendito.

Capit. 3. dela llaga hecha por vn inſtrumēto dicho bōbarda:o por otros inſtrumētos ſemejātes.

BIEN ſe que en las eſcripturas de los antiguos y modernos, ningun raſtro de la cura deſta llaga ſe halla:empero ha me pareſcido componer vn capitulo eſpecial dlas coſas que auemos muchas vezes experimentado en eſta llaga con honra nueſtra, y prouecho de los enfermos. Pero antes q̄ vengas al principal propoſito,pienſo que ſera neceſſario eſcreuir la eſſencia deſta llaga:porque a la verdad (ſegun teſtifica el Gale. en muchos lugares, y mayormente en el libro del ingenio de la ſalud.)Aquel es medico que ſabe tratar bien de las coſas no aun tratadas, y q̄ ſabe bien, y canonicamente obrar lo que los antiguos y modernos han pueſto.

Luego digo q̄ la llaga cauſada por tal inſtrumento pareſce ſer cōpueſta de tres generos de llagas.

Primeramente ſe dize la llaga contuſa por razon de la redondez del inſtrumento.

Segundariamente por razō del fuego ſe dize llaga quemada.

Terceramente por razon de la poluora ſe dize venenoſa: y porque eſtos generos de enfermedades entreſi ſon contrarios por ſu diuerſidad,por tāto bueluen difficil la cura deſta llaga,porque la contuſion, y combuſtion tienē neceſſidad de humectacion,y la venenoſidad de deſecacion,y anſi para tomar nueſtra intencion curatiua has d ver el Galeno en el libro del ingenio de la ſalud,adonde dize, que quando dos,o muchas enfermedades entre ſi ſon jūtas: la intencion del medico ha de ſer ſiempre intenta a la mas principal, no menoſpreciando la otra enfermedad: mas la principal deſtas enfermedades es la cauſada por la venenoſidad del poluo: y por eſſo fundaremos nueſtra cura en la cura de la llaga venenoſa: no menoſpreciando las otras enfermedades ſegū tenemos ya dicho.

La

La cura desta llaga se cumple con quatro intenciones.

La primera ordena la vida. La segunda euacua el cuerpo. La tercera cõsiste en gouernar la llaga con diuersas medicinas locales: segun que son necessarios diuersos generos de remedios en su cura. La quarta y postrera corrige los accidentes.

Primeramente en llegando a la cura desta llaga, has de cõsiderar si la tal llaga es hecha con pequeño instrumẽto,o con grande,o con mediano:porque (como tenemos dicho) son muchos y diuersos estos instrumentos, y por esso pueden causar muchos generos de llagas.

Tambien has de cõsiderar el lugar de la lision si es en neruios,o en lugares adonde los sobredichos instrumẽtos pueden causar penetracion como enel pecho,o en la cabeça:porq̃ segun la natura de estos lugares se toma el verdadero juyzio desta cura.

Quanto a la primera y segunda intencion viniẽdo a nuestro proposito digo que no has de proceder de otra manera dela dicha enel capitulo de la llaga carnosa.

Vna cosa empero has de notar,que aunque la tal llaga por razon del poluo tẽga natura de venenosidad la sangria en el principio ha de ser diuersiua: porque los humores no corran al lugar por razon del dolor: porque la venenosidad deste poluo,no es como la venenosidad del antras y del carbũculo,la qual siempre va al coraçon y a los miembros interiores.

La tercera intencion que requiere diuersos locales, segun que esta llaga en su cura tiene diuersos tiempos se cumple ansi.

Primeramente no ay mejor cura luego en llegando a la cura que cauterizar la llaga cõ hierro rusiente: y esto nos lo ha mostrado la experiẽcia muchas vezes, o aplicar del vnguento egypciaco de la descripcion del Auicena,ó en lugar desto cauterizar el lugar con azeyte de sauco heruiente,la cauterizaciõ haze seguro al enfermo del podrescimiento dela contusion,y mata la venenosidad de la poluora, despues se ha de curar la llaga con medicinas mollitiuas, tanto por de dentro como por defuera:poniendo al derredor el defensiuo puesto enel cap.dela llaga carnosa: por tãto si la llaga fuere no muy profunda las medicinas mollitiuas se hã de aplicar cõ vna tenta dẽtro superficialmẽte: y por defuera has de poner vn gran pegado del mollitiuo que se ha de ordenar baxo.

Pero si la llaga fuere hecha por el instrumento profunda digo q̃ es muy prouechoso despues de cauterizado el lugar con azeyte de sauco:o cõ fuego:o con el vnguento egipciaco (como diximos) poner dedentro de la llaga manteca con vna xeringa: y esto hasta que se separe la carne muerta: ó la escara.

Y si el lugar fuere muy neruioso,cõ la sobredicha manteca o sin ella segũ que mejor te paresciere xeringa con agua de ceuada en que ayan heruido gusanos terrestres:con vn poco de altea:y con vn poquito de açucar colorado.

Tambien es marauilloso para esta intencion el digestiuo de trementina con las yemas delos hueuos.

Aprouecha tambien en todo tiempo poner encima del lugar el mollitiuo debaxo escrito,a modo de emplasto para mitigar el dolor.

Tomad cozimiẽto de violetas, maluas,maluauisco.li.iij. despues con harina de ceuada,y đ hauas al fuego: sea hecho emplasto solido, añadiendo azeyte de mãçanilla.℥.ij.manteca,azeyte rosado, enxundia de gallina.aña.℥.j.dos hyemas de hueuos. Este emplasto mitiga el dolor marauillosamente y procura la digestion dela llaga: preparando la materia a que salga.

En veniendo la llaga a digestion se han

se han de applicar medicinas mundificatiuas la forma de las quales puede ser tal.

Tomad miel rosada colada. ℥.ij.trementina clara.℥.iiij.hierua todo al fuego por vn heruor, despues añade vna yema de hueuo y de açafran.ℱ.j.harina de trigo bien cernida:harina de ceuada.añ.℥.v.Sea todo mezclado,y vale tambien en las llagas carnosas.

En los lugares musculosos y neruiosos y llenos de ligamentos puede ser tal el mundificatiuo.

Tomad tremẽtina clara.℥.ij.miel rosada colada.℥.j.çumo de llãten:çumo de apio.añ.℥.ss. hierua todo vn poquito: añadiendo harina de altramuces: harina de ceuada.añ.iij.sarcocolla.℥.j. açafran.ℱ.j. Sea todo mezclado y vsa dello: porque es de marauillosa operacion para mũdificar los lugares neruiosos.

Mũdificado el lugar se ha de encarnar y sigillar segun diremos en la doctrina ꝺlos capitulos inferiores: y por tanto en tu necessidad para esta intenciõ puedes ver lo que alli esta escrito.

La quarta y postrera intencion que consiste en vedar los accidentes que pueden venir eneſta llaga:y quitar los que ay enella: se cumple con los mismos remedios que tenemos dicho en la quarta intenciõ puesta enel capitulo de la cura de la llaga cõtusa:y por esso puedes recorrer alli.

Vna cosa empero acerca del pronostico has de tener en la memoria, que en esta llaga has de juzgar de la muerte o de la salud: segun el juyzio de todas las otras llagas conforme a la particula llagada segun que diremos abaxo en qualquier capitulo de las llagas del libro tercero.

Tambien sera muy prouechoso si fuere la llaga estrecha allende dela dicha cauterizacion: ampliarla con vn hierro, no auiendo peligro que lo cõtradiga de lesion en alguna particula noble: porque mejor se purgara la llaga,y el medico con sus medicinas mejor la visitara. Y assi es cumplida la doctrina del presente capit.con el ayuda de Dios:cuyo nombre sea bendito.

Capit. quarto de la

llaga causada por bocado de animales de quatro pies, como son caballo,perro,gato,y otros semejãtes animales.

LA cura desta llaga se cumple con tres intenciones. La primera ordena la vida. La segunda purga el cuerpo. La tercera consiste enlos locales.La primera intẽcion que consiste en ordenar la vida se cũple del modo que tenemos dicho en el libro de los apostemas, en el capit. de la cura del carbunculo:porque esta llaga tiene natura ꝺ venenosidad. Las vñas y los dientes de los animales no son sin alguna venenosidad: segun algunos doctores dizen.

De la purga tambien has de proceder del modo casi mismo q̃ tenemos dicho alli mesmo: y poresso en tu necessidad recorre alli.

Vna cosa empero no te has de olui dar: que si la llaga fuere causada por animal rauioso en los primeros dias no conuiene sangria porque (como dize el Auice.enel capitulo dela mordedura del perro rabioso) la sangria en tal caso atrae la sangre de la circunferencia al cẽtro, y deste modo atraer se ya la sangre toxicada al coraçõ por que la natura de qualquier veneno es yr al coraçon como capitan de todos los otros miembros del cuerpo humano.

La tercera y postrera intenciõ, que consiste en aplicar los locales,se cumple assi.

Primeramẽte en llegando a esta cura,no ay mejor medicina ẽ qualquier bocado de animal: que luego cauterizar

rizar muy bien el lugar dañado con azeyte de ſauco heruiente, y eſta ſe ha de hazer cada dia haſta el tercero: poniendo encima en el primer dia deſpues dela cauterizacion conel azeyte vn hueuo batido con clara y yema, con azeyte violado, y con vn poco de manteca, con vn poco de açafran eſte remedio mitiga el dolor y echa la materia, relaxando ygualmẽte el orificio de la mordedura.

Item para la meſma intencion haſta el ſeteno vale el remedio debaxo eſcrito.

Toma hojas de maluas y de violetas. añ. m. ij. aſſenſios. m. j. roſas, hojas d̃ maluauiſco. añ. m. j. & ſs. ſaluado bien molido. m. iij. hierua todo juntamẽte con ſufficiente agua: deſpues de todo bien majado con harina de ceuada, y de hauas, y con el cozimiento ſea hecho emplaſto ſolido, añadiẽdo azeyte de arrayhan, y de mançanilla, y roſado. añ. ℥. iij. y tres yemas de hueuos y de açafran. ℥. j. de cominos. drach. j. & ſs. eſte emplaſto eneſte caſo es de marauilloſa opcracion. Paſſados los ſiete dias: appliqueſe el remedio debaxo eſcrito:

Toma rayzes de maluauiſco. lib. ſs. eſcabioſa. m. ſs. diptamo. drach. ij. ſea todo bien cozido en ſufficiente agua deſpues ſea cortado majado y paſſado, y con azeyte roſado, y de almaciga con cera blanca ſea hecho vnguento a modo de ceroto, añadiendo trementina clara. ℥. iij. ſeuo de cabron. ℥. j. &. ſs. a çafran. ℥. ij.

Pero de dentro para mundificar ſe applica el abſterſiuo de farcocolla: la deſcripcion del qual es tal.

Toma tremẽtina clara. ℥. iij. miel roſada colada. onc. j. & ſs. çumo de apio ℥. vj. hierua todo vn poquito añadiendo harina de ceuada bien cernida. ℥. ſ. farcocolla. ℥. j. & ſs. açafran. ℥. ſs. eſte remedio es mundificatiuo con alguna encarnacion. Hecha la mundificaciõ del lugar el vnguento de minio notado enel capitulo dela fractura del caſco es muy bueno para eſte caſo.

Los defenſiuos pueſtos en los capitulos de arriba en los primeros dias ſon muy prouechoſos al derredor.

Y ſi el lugar mordido mueſtra cancrenoſidad luego ſe ha de eſcarificar el lugar. En las otras intenciones para ſu cura has de proceder cõ la cura de la cãcrena: y por eſſo en tu neceſſidad al predicho capitulo puedes recorrer. Del meſmo modo que en eñl preſente capitulo auemos dicho has de proceder en la cura del bocado del perro rabioſo.

Vna coſa empero has de añadir q̃ luego enel bocado del perro rabioſo ſe ha de eſcarificar y vẽtoſear el lugar mordido: deſpues con hierro ruſiente ſe ha de cauterizar, y en la parte ſuperior del miembro, ſe ha de poner ligadura harto eſtrecha haſta que ſea acabada la cauterizacion, y acabada ſe ha de ſoltar la ligadura: y anſi es acabada la doctrina del preſente capitulo cõ la ayuda de dios cuyo nombre ſea bendito.

Capitul. 5. del bocado de la ſerpiente dicha Aſpis y de ſemejantes animales venenoſos, y de ſu cura.

EL alto y glorioſo Dios criador de todas las coſas ſaco a luz al hombre como a ſu eſpecial creatura, y dio alas ſerpiẽtes aſſechanças contra el, pero prouey̆ole de coſas neceſſarias para curar la mordedura dellos: para moſtrar el poder de ſu diuinidad: y para que haga que los hombres conozcan el prouecho de ſus animas y cuerpos.

La cura del bocado del Aſpis, y de ſemejantes ſe cumple con vna intencion es a ſaber aplicar coſas particulares y vniuerſales juntamente y ſin faltar.

Cumple

Cumple se la predicha quanto a las cosas vniuersales con dar medicinas por la boca que tengan virtud bezo artica y cordial: y por tanto en llegando el medico a este daño no ay mejor medicina q̃ dar luego buena triaca del Galeno: o del Aliabas en quantidad de vna castaña con vino odorifero.

Tambien es cosa que cumple escarificar el lugar de la mordedura cõ escarificacion profunda: y despues pon encima del lugar escarificado vna ventosa: para que la sangre venenosa juntamente con el veneno se tire a la parte de fuera.

Tambien es prouechoso y de prudente medico cáuterizar luego el lugar con hierro ruziente, o en lugar del cauterio actual deues quemar perfetamente: y profundamẽte el lugar mordido con azeyte de sauco heruiente.

Cumplido esto es muy prouechoso poner en el lugar el emplasto hecho de cebollas assadas al horno con vna poca de manteca y de scabiosa de diptamo y genciana: todo mojado y incorporado con vna poca de tremẽtina, este emplasto tiene virtud de matar el veneno con alguna digestiõ del lugar escarado por fuego o por azeyte heruiente.

Y porque los moços inexpertos viendo aplicar la triaca sobre el lugar mordido por de fuera y sobre el coraçon porque dize que la virtud della es echar de si el veneno, y digerirlo hazia la parte intrinseca, pero hablãdo con su perdõ segun dize el Vgo de la ciudad de Senas enel cõsejo. lxxxv. el qual hizo dela cura del bocado del aspid alli, que la triaca magna aplicada sobre la mordedura y sobre el coraçõ por de fuera haze dos prouechos el vno es que mata el veneno: el segũdo es que por las venas y arterias: la virtud de la triaca va insensiblemente hazia el coraçon y la natura la trae, y esta es su intenciõ aunque hable algo escuramente.

Y por que los accidentes del predicho bocado (segũ refiere el prefato varon enel preallegado con sojo) son tã cruels y tan rezios y de tanto espãto que hasta el medico se espanta en verlo: porque al bocado del sigue caymiẽto de virtud como lo hauemos visto en nuestro tiempo en vno de nuestra ciudad: al qual estãdo en la ciudad de Terracina le mordio vn Aspid enel pulgar y truxo vn ceratano a la plaça de la dicha ciudad: el qual queria experimentar la virtud de sant Pablo: la qual el auia tomado en la ciudad de vn otro ceratano: y de ay vino que tomando el dicho aspid en la mano le mordio enel dedo: por el qual dentro de espacio de quatro horas con acidẽtes crueliſsimos, cambio aquel buen varon la vida con la muerte: los acidentes fueron estos. Primeramẽte perdio luego la vista con caer las pestañas: y perdio la habla y la hermosura de la cara se le mudo en color liuido y tuuo desmayo de coraçon con tremor y sudor frio de todo el cuerpo y los miẽbros laxos: y con estos acidentes murio dentro del espacio dicho.

Y porque a este bocado alguna vez (segun arriba tenemos dicho) siguen tales acidentes: los quales muestran q̃ en su cura no ay necessidad de detenerse en los remedios: y por tanto cõ presteza y ingenio diligente has de trabajar enesta cura tãto enel lugar mordido como en confortar el coraçon.

Aprouecha tomar este poluo cõ vn poco de vino odorifero: la forma del qual es tal.

Tomad castoreo: casia lignea: aristologia redonda. añ. ʒ. ſs. anis: pimienta. añ. ʒ. ij. Sea todo molido: y hecho poluo cuya dosis es. ʒ. j. con vn poco de vino odorifero.

Item para la mesma intenciõ vale la pocion debaxo escrita

℞. terbentine diptami cardi benedicti. añ. ʒ. j. triace Galeni. ʒ. ſs. croci

gra.

gra.ij.ſeminis citri.℥.ſs.ſmaragdi gra. j.doronici.drac.j. ſirupi de ſucco aceroſæ,aquæ buglоſæ.añ.℥.vj.vini granatorum,vini odoriferi mediocris vino ſitatis.añ.℥.ſ.miſce. Y tomelo el paciẽte porq̃ la operacion deſto es diuina contra qualquier mordedura, y es remedio preſentaneo para la peſte,reiterando cada dia vna vez o dos el poluo y la pocion eſtando el eſtomago vazio, haſta que conozcas que el veneno đl bocado fuere muerto,lo qual facilmente ſe conoſce por la remiſſiõ delos accidentes.

Hecho eſto ſera muy prouechoſo purgar el paciente: tome primero el digeſtiuo ſiguiente.

℞. ſirupi roſati ex infuſione ſirupi de ſucco endiuię & de ſucco acetoſę. añ.℥.ſs.aquarum endiuiæ,buglоſæ, & melliſæ,aña.℥.j. Tomado eſte xaraue por quatro dias, purgueſe el paciente con eſta purga.

℞.diacatholiconis.℥.ſ.mãnæ electę ℥.j. diſſoluentur con inficiente quantitate aquæ buglоſæ, & endiuiæ: adde ſirupi violati.℥.j.

Y no preſuma el medico en los primeros dias de purgar el vientre: ſino fuere cõ ayuda,ni haga ſangria: porq̃ como dize el Auic. enel capit. del bocado del perro rabioſo: atrae la materia delas circunferencias al centro: y poreſſo ſera no pequeño inconueniẽte, pues la intencion de la materia venenoſa es ſiempre yr al coraçon.

Finalmẽte la llaga, o el bocado deſpues de hecha la cauterizaciõ y aduſtion: paſſados los quatro dias con la ſobredicha medicina de cebollas y đ otras coſas ſe deue curar del modo q̃ ſe curan las otras llagas cauſadas por aduſtion. Y anſi es acabado el preſente capitulo conel fauor de Dios:cuyo nombre ſea bendito.

Fin del libro tercero de la cirurgia delas llagas de la cabeça haſta los pies: a loor y gloria del omnipotente Dios y de ſu glorioſa Virgen madre ſeñora nueſtra.

AQVI COMIENCA EL LIbro quarto el qual tiene ocho capitulos de las vlceras en vniuersal. Y siete tratados de las vlceras en particular de la cabeça hasta los pies.

Capitulo primero prohemial en el qual se propone la intencion deste libro de las vlceras y de su diuision.

TESTIFICA el Celso enel prohemio de su libro seteno, que la cirurgia parte muy famosa del arte de la medicacion, tiene en si muchas partezillas de la curacion de las enfermedades, segun que es demostrado en la doctrina superior en muchos lugares, por autoridad del Ioan Nicio, de las quales la vna es curaciõ delas vlceras exteriores, y desta entẽdemos hablar en la presente doctrina, la otra sera la diffinicion de las vlceras por via de theorica: por lo qual me paresce que la curacion delas vlceras cõsiste en dos cosas es a saber en conoscimiento delas cosas q̃ impiden la consolidacion de las vlceras, y en quitamiento dellas. La primera sera theorica contẽplante las cosas que impidẽ la verdadera cõsolidacion de las vlceras: y quãtas son las causas: con las quales se impide la verdadera consolidaciõ de las vlceras y tambien de que forma dañen: y en que manera son conoscidas estas causas. La segunda parte sera pratica enseñante el modo de aplicar las medicinas: ansi compuestas como simples en las vlceras segun qualquier tiempo: y segun la natura delas vlceras. Auidas estas cosas harto tenemos nuestra intencion para el prouecho del cuerpo humano: y por satisfazer alos amigos que enesto me han rogado.

Pero antes que vengamos a alguna curacion: pienso que sera mas prouechoso cõponer vn capitulo dela diffinicion delas vlceras: para que por los señales podamos venir a vera y real curacion de qualquiera vlcera. Y ansi conel fauor de Dios es acabada la doctrina del presente capitulo.

Capitul. 2. dela diffinicion de las vlceras, y de la curacion dellas.

SEgun los doctores antiguos y modernos, la vlcera es vna solucion de continuidad con putrefaction y saniacion, a differencia dela llaga que es sin putrefaction (es a saber sangrienta ✠ la vlcera segun testifica el Auicena, se engendra por vna de tres causas. Primeramente de apostemas. Segundariamente de alguna pustula. Terceramẽte de llaga por la mayor parte mal curada, y poresso dezia el Galeno, la vlcera es solucion de cõtinuidad enla carne en la qual ay vna o muchas disposiciones que impiden la recta consolidacion delas vlceras, delas quales segũ dize el Auicena, sanies o podre se engendra: y dize, no se engendra podre en las vlceras, sino porque el mãtenimiento embiado por natura al miembro se conuierte en putrefaction, por la debilitacion del miembro: y poresso por su debilidad siempre se atrae al lugar flaco las superfluidades delos otros miembros luego prouechoso es confortar el miembro vlcerado: y

de vn

vna de las cosas mejores para su confortacion es vaziar el lugar vlcerado de todas las cosas que impiden la consolidacion.

Glosa.

✠ De la difinicio y dichos del doctor se saca que la solucion de cōtinuidad en la carne, en la qual ay sanies por loable que sea, es vlcera y no llaga: tomādo propiamente estos nōbres, lo qual se prueua ser verdad, primeramente por autoridad del Auice. en dos lugares, el primero es en la ij. fen. del libro j. capi. 4. adonde dize que la solucion en la carne, quando ay sanies es vlcera, y quando no llaga. El segūdo lugar es en la fen. iiij. del libro. iiij. en el capi. vniuersal delas vlceras, adonde expressamente buelue a dezir lo mesmo. Tābien prueuo lo mesmo con razon. La llaga es solucion de continuidad, &c. sin podrescimiēto en la solucion que ay sanies por masloable que sea ay podrescimiento: luego la tal soluciō con sanies, no es llaga: y si dizes q̄ la sanies loable no es hecha por podrescimiento, sino por digestion es falso, toda sanies por loable q̄ sea es engendrada d̄ calor estrāño, cō natural, aunq̄ quāto mas loable es, tāto menos cōcurre el calor estraño, pero en fin en toda sanies ay podrescimiēto, y esta es sentencia de todos los doctores en muchos lugares, y mayormēte del Galen. en el comento postrero del lib. j. delos pronosticos, adōde pone la differencia q̄ ay entre los hypostasis sanies, y simiente, dexo aqui de reprehender algunos nueuos que tienen que solo calor natural es causa effectiua de la sanies laudabiliſſima, porq̄ estos tābien conceden, q̄ alomenos en la materia dela sanies loable ha concurrido calor estraño: y q̄ poresso ay eñlla algun hedor. Tābien quiero prouar cō la diffinicio de vlcera puesta por el Gui. q̄ es vlcera, es solucion, &c. en la qual ay vna o muchas disposiciones q̄ impiden la cōsolidacion delas quales sanies, o podre se engēdran las disposiciones generatiuas de la sanies, o de podre q̄ impiden la cōsolidacion son segun el Gal. eñl lib. 4. del ingenio de la salud cap. j. la mala cōplexion en la particula enferma pecado en quātidad d̄la sangre, o ē calidad, todas estas tres, alomenos las dos se hallā en la tal solucion, porq̄ eñlla se halla calor estraño: q̄ es mala cōplexiō y pecado en quantidad en la sangre, porq̄ por poca q̄ sea la sangre q̄ viene peca en quantidad por ser la particula flaca, y por esso no puede conuertir la sangre en su sustancia, y ansi se engendra la sanies cō cōcurso d̄ calor estraño cōcluydo tenemos, como es la verdad q̄ la solucion en la carne que ay sanies, aunq̄ loable es vlcera, y no llaga hablādo propiamēte. Y nota q̄ digo propiamente, que si tomamos estos nōbres largamente, por vna mesma cosa se toman: y ansi mil vezes hallaras q̄ lo que es vlcera propiamēte es dicho llaga por los doctores, como el doctor eñste libro eñl cap. 4. poniēdo vnas reglas en que declara quāles son vlceras q̄ no requierē cosas desecātes, y la primera dize, el es la llaga cōtusa, y a la verdad alli habla de las vlceras, y ansi se sueltā ciertas autoridades del Guido como la que pone enel cap. de las causas de las vlceras, y la que pone en lo de los signos de vlceras, adonde parece que enseña, que las soluciones cō sanies loable enla carne son llagas, y alli toma llagas por vlceras, lo mesmo veras eneste libro enel cap. j. declarādo como las vlceras son enfermedad cōpuesta, y que las llagas vnas ay simples, y otras cōpuestas, y pone, que la llaga compuesta es aquella ēla qual se halla dolor sanies, o podre, o apostema, o huesso corrompido, cierto es que la tal llaga compuesta no es sino vlcera propiamente, pero nōbrala el doctor llaga, entendiendo comunmente y largamente, porque como tenemos dicho, largamēte son vna mesma cosa llaga y vlcera, como lo pone

la tranſlacion Griega, la qual en todas las obras del Gale. pone lo vno por lo otro ſiempre. Lo contrario tenemos ſegun el Auice. y Arabigos, los quales toman eſtos nombres y ſignificados mas propiamente: y ponen entre ellos la differencia ya declarada arriba.

Texto.

La vlcera ſiẽpre es dicha enfermedad cõpueſta y la llaga ſegun es dicho en la doctrina delas llagas: alguna vez es ſimple, y algũa compueſta: porque ſe halla enella algũa vez dolor, ſanies, podre, apoſtema, y el hueſſo corrupto la carne mala, y otras coſas que ſuelen mezclarſe con la vlcera, hazen la vlcera enfermedad compueſta.

Y por tanto las eſpecias de las vlceras, trayendo por teſtigo a Aliabas, en el ſermõ ſeteno del libro primero de la regal diſpoſicion tomã ſus differencias de tres coſas: delas quales mayormente ſe hazẽ y componen, es a ſaber delas cauſas de los miembros, y delos accidẽtes. Y porque las differencias q̃ ſe toman de los miembros ſe entiendan con ſolas las declaraciones comunes: ſegun que en lo de los apoſtemas y llagas es dicho: digamos para q̃ entendamos los dichos de Auicen. el qual en la ſciencia de las vlceras ha hablado mejor que todos los otros que las eſpecias de las vlceras ſe toman de dos coſas, es a ſaber, de las cauſas y de los accidentes, de las cauſas ſe toman las eſpecias delas vlceras: porque alguna vez dezimos la vlcera virulenta, y alguna cãceroſa, o podrida, corroſiua y fiſtuloſa y ẽ muchas otras maneras. Toman ſe tambien las eſpecias de las vlceras delos accidẽtes: alguna vez ſe halla la vlcera diſcraſiada dolorosa apoſtemoſa, contuſa alterada del ayre con carne ſuperflua, con dureza: con corrupciõ d̃ hueſſo y cõ varices y muchas vezes ſe halla la vlcera de difficil conſolidaciõ por propiedad eſcondida a noſotros ſegun dize el Aui. tambien ay vlceras cauernoſas con vna cauerna: alguna vez ay con dos: o con muchas, y de las cauernoſas algunas ay putridas: algunas ſordidas: y algunas fiſtuloſas: cuya boca es eſtrecha con la profundidad ancha: cõ dureza no pequeña que la rodea: de las vlceras ay vnas ambulatiuas y otras corroſiuas y algunas malignas: y otras cõ virulencia, y de las corroſiuas ay algunas ambulatiuas: como ſon las vlceras podreſcidas: canceroſas, y fornicoſas. Las vlceras malignas y virulentas differen entre ſi poco; ſegũ mayor o menor malignidad. Por la miſma manera las vlceras putridas differen poco de las ſordidas: tanto en ſus ſeñales como en ſus curas: en vna coſa empero differen: porque alguna vez ambula con putrefaction: y por eſſo con eſta vlcera putrefactiua ambulatiua ſe multiplica calentura: la qual no ſe aparta della ſi primero no ſe quitan: la putrefaction, y ambulacion (por tanto el Galeno llama a eſte genero de vlceracion corroſiua, formica, ambulatiua y fuego perſico) y anſi ſe curará enel miſmo capitulo: las vlceras malignas y virulentas: y por el meſmo modo ſe curaran las vlceras ſordidas y putrefactas: y las cauſas de las vlceras malignas y virulentas ſegun dize el Auicena: por la mayor parte ſon las llagas que vienen en cuerpo maligno de ſuperfluydades: o vlceras que ſiguen las puſtulas malas: con regimiẽto corrupto: por lo ſemejante las cauſas de las vlceras ſordidas y putridas: por la mayor parte ſon apoſtemas y exituras maduras mas de lo deuido, cauſadas de humores grueſſos, con mezcla de humores calientes, en los quales mas delo deuido ſe ha procedido con maduratiuos.

Las vlceras cauernoſas por la mayor parte ſe engendran de ſolucion de continuidad freſca mal curada, o de algũ apoſtema grande abierto por ſi meſmo, o abierto con pequeña inciſion.

Las

Las causas de las vlceras corrosiuas por la mayor parte son humores agudos,o colericos con adustion,y por esto dize el Auicenna tratando la calidad de la sanies:la sanies que es de genero subtil:es virus,y la que es gruessa se llama sordes: y dize que la virulencia tiene necessidad de desecaciõ,y la sordes de absterſiõ. La virulẽcia tambien se engendra de la ebulicio de los humores caliẽtes y aquosidad dellos y la sordes de la superfluidad y grossitud delos humores frios.

Tambien ay vnas vlceras spasmosas y dolorosas:y otras ay priuadas de dolor. Vnas ay redondas:y otras llanas:y otras ay profundas: las quales tienen muchos orificios, dichos por Celso, Chironica. Tambien ay vlceras muelles y otras duras. Vnas ay tambien cõ corteza, y otras varicosas, para curar qualquiera destas vlceras compornemos su propio capitulo. Pero las vlceras que son aptas a engendrar espasmo por razon de la qualidad de la vlcera testifica el Auicena, son las vlceras putrefactas corrosiuas, dolorosas, cancerosas,y del Argiromatro(esa saber) las vlceras de vn Philosopho que curaua solamente las vlceras de difficil curacion. Por razon del lugar son todas las vlceras vezinas de neruios: mayormeate las vlceras del dorso: porque son en la region de la nuca y del espinazo. Y tambien son las vlceras que estan en la parte de dentro de la rodilla: porque los musculos de semejante parte son muy neruiosos: y por esso la llaga: o vlcera causada en tal lugar:es paratissima a causar espasmo y muchos otros accidentes: segũ tenemos mostrado en la doctrina de las llagas hablando de las llagas de las rodillas:y estando las predichas llagas en lugares de muchos neruios, la virtud de los quales consiste en estender el cuerpo: entonces conforme a tres mudanças que la materia dellos puede hazer, tres generos de enfermedades puede causar,porq̃ si la sobredicha materia fuere a la cabeça, causara espasmo:o permixtion de entendimiento:y si a los miembros inferiores, fluxo,o egestion sangriẽta:o sanioſa: causara immediadamente, segun lo auemos visto en nuestro tiempo vna vez, y si la materia de la vlcera fuere hazia la parte media del cuerpo causara paralesis, los lugares que son en la antecedẽte dela extẽsion del cuerpo cõprehenden de los miembros nutritiuos, hasta la extremidad delos miembros espirituales. Los señales buenos que suelen venir en las vlceras segun dize el Auice. son los pelos que antes se auian caydo q̃ nazcan,y tambien la sanies blanca blanda,y ygualhallada en poca quantidad en las vlceras: es señal de presta curacion: y por tanto en todas las vlceras has de pronosticar por la sanies q̃ esta enla vlcera:porque segun que se allega a bondad, o malicias has de judicar de la presta, o tarda curacion: porque si buena has de arguyr breuedad en la cura: y si mala longitud: la sanies loable es la que ha alcançado cumplimiento de digestiõ por el calor natural del miẽbro,y por esso la tal sanies sera blanda, blanca y ygual. La no loable es en muchas maneras, vna es gruessa y viscosa, otra virulenta,otra corrosiua semejante a lauadura de carne: y por esso dize el Auicena: vlceras ay que tienen las rayzes agudas(es a saber) los humores de quien se engendran las tales vlceras son agudos, calientes y mordicantes de donde de su nascimiẽto suelen engendrar grande comezõ:la qual buelue la vlcera de difficil curacion.

Tambien ay vnas vlceras segun dize el predicho varon:de las quales se sue le resudar virus calientecitrino:y dize por ventura es tan caliẽte que quema y mortifica las partes vezinas a la vlcera,y estas vlceras son de difficil curacion. Tambien acompañan a las vlceras malas el color del cuerpo malo

como es blanco de plomo, o citrino: y anſi eſtos colores arguyẽ corrupciõ de la complexiõ del higado y corrupciõ de la ſangre embiada al lugar vlcerado, como teſtifica el Auicena, y anſi ſu cõſolidacion es difficil, las vlceras melancolicas y duras, declinantes a color azul y negro, ſon tambien de mala curacion: las vlceras que tienen color negro ſin ſentimiento ſon peſſimas por ſu putrefactiõ: las vlceras melancolicas y duras con los labios con corteza, ſegun dize el Auicena: no ſe curan ſi primero no ſe quitan ſus labios y carnoſidades ſuperfluas cõ medicina aguda. Finalmente de los ſeñales buenos en las vlceras es: que deſpues de ſu mundificaciõ ſe manifieſte blãcura al derredor de los labios y la carne que naſce ſea a modo delos granos delas granadas. finalmente el mejor delos ſeñales que ſignifican buena diſpoſicion en las vlceras es la ſanies loable engendrada por la operacion de natura. Has de notar tambien que quãdo la vlcera ſin malicia: eſta la medicina mordicatiua poco dolor cauſa: y por eſſo quitada la malicia en las vlceras ſe ſuelen incarnar con beneficio đ medicina y de natura. Y el ſeñal dela buena incarnaciõ ſe conoſce por la priuacion del dolor en el lugar vlcerado: y tambien que tocando la vlcera cõ medicina mordicatiua poca ſenſacion, o ſentimiento cauſa en ella, lo contrario haze la ſobredicha medicina en la vlcera maligna, ſegun nos lo ha enſeñado la luenga experiencia, por lo qual ſienten mal los Cirurgianos que dizen que es buen ſeñal que la medicina abſterſiua cõ alguna mordicacion pueſta en las vlceras cauſe dolor no pequeño, judicando que viene aquello por razõ dela carne nueua. Lo qual en effecto viene por razõ đla malignidad đ la vlcera porque la carne buena quando la toca alguna medicina mordicatiua no cauſa dolor como tenemos ya muchas vezes dicho, y la razõ es eſta: porq̃ la carne maligna mas ſiente y le daña mas qualquier medicina mordicatiua q̃ no la carne buena, y benigna, y el dolor es ſenſibilidad de la coſa contraria. Luego la medicina mordicatiua y abſterſiua por razon de la ſenſibilidad de la carne maligna neceſſariamente cauſa dolor vehemente: lo qual no ſe ſigue en la vlcera de buena carne: y limpia de toda malicia: y por tanto dize el Auic. por juſtificar nueſtra intencion enel capitulo de la curacion de las vlceras, guarda que en todas tus medicinas no hagas dolor: mayormente ſi alli vuiere apoſtema, mala complexiõ o dolor: antes conuiene que quites las cauſas que vedan la ſanacion de las vlceras, caſi diziendo que en todas las vlceras que ay dolor cauſado por qualquiera cauſa no ſe deue aplicar medicinas mordicatiuas: porque ſeria añadir dolor a dolor: y flaqueza a flaqueza.

Y quando la vlcera es apoſtemoſa, vitupera tambien la locion hecha cõ el vino, o con agua aluminoſa: y el empero alaba mucho las medicinas deſecantes: porque deſſecando las vlceras produzen el cuero: ſiendo la vlcera mundificada y encarnada de cũplida encarnacion: por lo ſemejante para verificar nueſtra razon hauemos viſto cada dia, que los buenos Cirurgianos platicando ponen alumbre roche ſobre la carne buena para introduzir el cuero: el qual cauſa dolor, lo contrario haria ſi fueſſe applicada ſobre la carne mala y maligna: pero ſi en la vlcera fuere la carne podreſcida de modo que ſepa a natura de cancrena: entonces porque ay poco ſentimiento la medicina mordicatiua pueſta ſobre ella, cauſara menor dolor y ſenſacion que ſi fueſſe pueſta ſobre la carne buena.

Y nota q̃ la carne maligna es mas ſenſible por accidente que la carne buena, y poreſſo los cuerpos que tienen

nẽ poca ſuperfluidad y buena comple xiõ y buena ſangre ſon muy preſtos a reſcebir cura en ſus vlceras: pero enlos cuerpos humidos como ſon las preñadas, los hidropicos y los niños por ſu ſuperflua humidad ſon no de facil cura las vlceras, por el meſmo modo las vlceras engendradas deſpues de otras enfermedades (es a ſaber) por via de termino: por mayor parte ſe cura con difficultad, y eſto no por otra cauſa ſino porque natura trabaja embiar cada dia la materia de la primera enfermedad a la ſegũda, como cada dia nos lo ha moſtrado la experiencia en las vlceras que vienen en el mal Frances: porque ſon engendradas por ſucceſſion del mal Frances: y poreſſo ſon de tarde y difficil cura. Deſte mal Frãces, en la preſente doctrina de las vlceras no hablare, pero aunque ſea enfermedad de la qual poco hablan los doctores, con el fauor diuino hare vn libro muy prouechoſo della.

En las vlceras que vienen en los lugares neruioſos (como dize el Auic.) vno delos mejores ſeñales es q̃ enella ſe manifieſta buena ſanies con algun tumor en las partes circũſtantes: y ſus palabras ſon: y quãdo con eſtas llagas aparece ſanies buena y apoſtema, es a ſaber, tumor: es buen ſeñal conel qual no ay temor de eſpaſmo, nipermixtiõ de razon ni de otros ſemejantes: ſi ya la coſa no paſſaſſe de regla de tal ſuerte que la apoſtemacion o tumor no fueſſe en gran quantidad: porque entõces ſeriã las vlceras mas morigeradas: y anſi ſeria neceſſario cõ ſu contrario rectificar la mala cõplexion delas vlceras: porq̃ la rectificacion dela mala cõplexiõ de las vlceras, es cauſa đ la cura dellas: y tãbiẽ es ſeñal malo en las vlceras, q̃ la vlcera ſe deſſeque dela ſanies ſin cauſa notable y ſi algũ tumor vuiere al derredor dela vlcera: el qual ſubitamẽte ſe eſcõda ſin cauſa razonable: entonces eſtos ſon ſeñales mortales, porque mueſtran que la materia va a la parte intrinſeca neruioſa: y por conſiguiente va muchas vezes al celebro y haze ſpaſmo y otros malos accidentes. Tambien el Galeno en el ſegundo delos pronoſticos enel capitulo đ los ſeñales de muerte dize, que quando eneſtas vlceras y ſus apoſtemas ſe deſtruye la razõ: muere el ẽfermo: y por eſſo a eſcrito Hipp. en la quarta particula delos Aphor. que ſi el tumor apareſce en las llagas y vlceras, y ſubito deſpareſce ſin cauſa razonable: es a ſaber, ſin medicina q̃ reſuelua el tumor: entonces aura temor de ſpaſmo o de permixtion de razon: y por conſiguiẽte ſe aura de temer mucho de muerte porque el ſpaſmo en la llaga, y en la vlcera es mortal.

Tambien dize el prefato varon en la meſma particula, en todas las llagas que apareſcẽ tumores no ſe eſpaſman mucho ni enloqueſcen, y ſi ſubito deſparecieren, &c.

Viſtas arriba las eſpecias de todas las vlceras, es a ſaber, ſegun la diuerſidad de ſus cauſas y accidentes: agora ſera muy prouechoſo poner las coſas de que ſe ſuele impedir la cura de las vlceras, eñſto ay dos cauſas (es a ſaber) antecedentes y conjuntas. Las cõjuntas ſon eſtas, dolor, mala complexion, apoſtema, hueſſo corrompido, los labios duros o conchoſos: la carne mala, o ſuperflua, la mollieza de los labios y mala diſcraſia dela vlcera, tãto en calor como frialdad, la figura redonda y ſuperficial de la vlcera: y la figura fiſtular, o la figura proporciona da a ella.

Las anteeedentes ſon los humores pecantes en quantidad, o en calidad.

Diremos tambiẽ que las coſas que impiden la conſolidacion enla vlcera o ſon por parte đla vlcera, o por parte de las coſas annexas a ellas. Porque ſi por parte de la vlcera, o ſera el impedimẽto por parte dela ſolucion de cõtinuidad, o por parte de la ſanies: pues la vlcera (ſegun arriba fue dicho) es

ſolucion de cõtinuidad dela qual ma
na podre: o ſanies.

Porq̃ ſi es por parte de la ſolucion de continuidad, es a ſaber, de figura redonda o fiſtular o ſemejãte como fue arriba dicho.

Y ſi es por parte de la ſanies: o es por ſubſtancia, o por ſu calidad, ſi por parte de la ſuſtancia: o es la materia delgada y fluxible: o grueſſa y viſcoſa: ſi por parte de la calidad: o es la materia aguda y corroſiua eſſencialmente y de por ſi o por accidẽte: eſtas ſon las coſas que por razon de la vlcera, y de ſu materia como materia conjunta impiden la verdadera cura de las vlceras.

Las coſas que impiden por parte delas coſas anexas, o ſon contrarias a las cauſas que hazen la conſolidaciõ: o por parte de las que ſon contrarias a la vlceracion: en quanto diſponen la vlcera a la peor natura y diſpoſicion que tiene la vlcera: en quanto vlcera. Si por parte de las coſas que ſon contrarias immediadamẽte a las cauſas q̃ ayudan a la conſolidacion de la vlcera, o ſon contrarias a la cauſa material o a la cauſa efficiẽte. La cauſa material es la ſangre agena a la natura de la vlcera: y a qualquier miembro vlcerado al qual es embiado por mantenimiẽto porque la ſangre agena es cõtraria a la ſangre loable: la qual requiere la vlcera para ſer materia reſtituydora đ la buena carne, y entonces es cõtraria a la cura đla vlcera: o porque peca en quantidad o en qualidad. ſi en quantidad o porque es ſuperflua o diminuta ſi en qualidad porque peca en cõplexion, es a ſaber caliente, fria, humida, o ſecca, ſimple o compueſta. La cauſa efficiente que es contraria a la cura đ las vlceras, ſera la mala complexion del miembro vlcerado: la qual como cauſa efficiente contraria a la complexion natural de la particula vlcerada, y eſto por ſer muy caliente o fria, o humida, o ſeca, ſimple o compueſta con materia o ſin matetia. Y ſi ſon por parte de las coſas contrarias a la vlcera, en quanto diſponen la vlcera ala peor natura, o ſon contrarias a la vlcera en quanto ſon accidẽtes o en quãto ſon enfermedades. Si ſon en quanto accidentes ſeran dolor, &c. Si en quanto enfermedades, ſeran priuacion de digeſtion, apoſtema, addicion de carne, molleza en la carne, corroſion, podreſcimiento: y ſemejantes enfermedades que vienen a la vlcera. Eſto es lo que por parte de las coſas anexas impide la recta curacion de las vlceras: tanto por razon de la cauſa material como por razon dela cauſa efficiente: conoſce ſe la ſangre eſtraña de natura pecar en quantidad, por la natura y habitud del paciente que es carnoſa y robuſta: y que tiene las venas de todo el cuerpo llenas: y poreſſo la ſanies engẽdrada en las vlceras de tal complexion es ſanguinolenta. Y ſi la ſangre fuere poca, de forma que no vaya a la vlcera materia de que ſe engendre carne en la vlcera: ſe conoſce por el contrario: es a ſaber por la inanicion de todo el cuerpo y de las venas, y por la habitud del paciente flaca: y aſſi en la tal vlcera emana poca ſanies. Si fuere en calidad, es a ſaber en complexion caliente: entõces ſe conoce por el color del cuerpo, y de la cara, y de los ojos, el qual va a color citrino: y la diſpoſicion del cuerpo es ſeca y flaca: y la ſanies que ſale de la vlcera ſera por la mayor parte de color citrino.

Y ſi fuere el calor muy ſuperfluo cõ alguna aduſtion: los prenombrados ſeñales dela ſanies ſeran declinantes a color eſcuro y negro. Si pecare en la complexion fria, ſe conoſce por la falta de color en la cara, y por la laxitud delos labios de la vlcera: y la ſanies en ſu ſuſtancia es grueſſa y viſcoſa. Si pecare en la complexion fria y humida, el color del miẽbro vlcerado declinara a blanco, y la ſanies ſera delgada y aquoſa. Si pecare en la complexiõ ſeca, ſe

ca,se conocera por el color dl cuerpo que va a negro o casi negro:y la habi; tud de todo el cuerpo es seca : y la sanies es negra, de color de ceniza y lodosa. Hauidos los señales de la natura de qualquiera materia segun la diuersidad dela complexion del cuerpo y delos humores peccantes. Agora se ha de ver que es la causa que impide la consolidacion de la vlcera segun la diuersidad dela mala complexion de la particula vlcerada. Porque la mala complexion caliente del lugar vlcerado se muestra por la bermejura y por la inflammacion o calor estraño del lugar y de las partes vezinas al lugar,y por la resudacion de la sanies colorada o de color citrino o verde.La complexion fria se manifiesta por el color liuido o medio blāco del miēbro y dl la vlcera: y por la molieza y frialdad del lugar al toque y sentimiēto del enfermo : y la sanies es gruessa indigesta o delgada con sustancia aquosa : y es sin incendio y mordicacion. ¶Los señales de la humida discrasia se conosce̅ : porque la carne en la tal vlcera es de superflua humidad , y floxa y muelle:y dela vlcera emana mucha humidad saniosa. La complexion secca se muestra por la sequedad dureza , y aspereza del lugar vlcerado : y la sanies es delgada: y tambiē la poquedad della,y flaqueza del miembro y delos labios de la vlcera:y esto acaesce por la mala complexion desseccante: o por la priuacion dela humidad sustantifica:estas dos cosas muestran que ay sequedad eñlla:del podrescimiento has de saber q̄ ay vno venidero de presto: y otro ya hecho:y el q̄ esta hecho,vno ay que va adelante ambulando : otro ay que esta en su ser.

Los señales del podrescimiento de presto venidero enlas vlceras se conocen por la alteracio̅ del color enla carne que va a malo:es asaber,liuido,verde:o negro, y por alguna diminucion en su sentimiento.

Los señales del podrescimiento ya echo son el color ya malo en la carne y el lugar alterado priuado totalmēte de sentimiento:de forma que aunq̄ el lugar se corte no se percibe dolor.

Los señales dela ya hecha y ambulante se conoscē por esta razon : porq̄ se dilata el podrescimiēto a las partes estantes al derredor.

Harto tenemos dicho delos señales delas cosas que impiden la cōsolidacion por razon de la mala complexio̅ dela particula vlcerada. Tambien dezimos q̄ la figura fistular y qualquier otra proporcionada a la tal figura resiste a la consolidacion:porque della se sigue no deuida transpiracion dela sanies cōgesta en la vlcera: la qual detenida enla vlcera mas delo deuido adquire despues nitrosidad y venenosidad: la qual cō el tocar en las paredes de la vlcera engendra mayor concauidad enella y debilita el miembro:al qual las superfluidades de todo el cuerpo se embian. La delgadeza de la sanies impide tambien la consolidacio̅ porq̄ la delgadez y fluxibilidad della, tocando la sustancia del miembro vlcerado le humedece mucho : y assi se le dispone a podrescimiento,porq̄ las cosas que se podrescen se bueluen primero muelles y laxas. La viscosidad por ser aderēte a los poros delos miēbros podresce y corrompe el miembro:porq̄ lo q̄ es tocado por cosa podrescida se podresce. La calidad aguda y corrosiua de la sanies tāto de por si como de por accidēte retarda la cōsolidacio̅ de la vlcera : porque destruye la humidad natural del miēbro cō la qual se haze la continuacion de las partes para que resuelua , y consuma lo estraño.La sangre que peca en quātidad impide la consolidacion , la superflua ahoga el calor natural del miembro:y poca causa defecto de nutrimēto,y ansi natura no tiene lo necessario para engendrar la carne.Y si peccare en complexion,o simple,o com-

puesta,o cõ materia o sin materia impide la cõsolidacion,offendiendo cõ diminucion, o quitamiento o corrupcion las virtudes naturales del miembro porque quãdo la complexion del miembro es offendida por algo de necessidad se aniquilan, o diminuyen, o corrompen vna,o algunas, o por ventura todas las virtudes naturales: porque la complexion es criada o ministra destas virtudes. La mala complexion del lugar vlcerado: tanto caliẽte como fria,como humida,o seca simple,o compuesta material, o immaterial es contraria a la consolidacion echando la complexion natural: de la qual como instrumẽto vsa natura para conuersion del mantenimiento en sustancia de los miembros, y para expulsion de la cosa superflua y dañosa. Si los accidentes que impiden la consolidacion fueren accidentes que vienẽ ala vlcera:como es superfluo fluxo de sangre: entonces con la euacuaciõ de la materia se quita lo necessario para restaurar la carne y los espiritus, el dolor tambien destruye la virtud de todo el cuerpo y del miembro enfermo y causa fluxo de humores al lugar y por esso entonces necessariamente falta la consolidacion.

El apostema que es vna enfermedad cõpuesta de tres generos de enfermedades(es a saber) de mala complexion,mala composicion y soluciõ de continuidad: es de creer que cõtraria mucho mas a la consolidacion: porq̃ muchas enfermedades mas fatigan a natura. La concha,o dureza en la carne, impide tambien la consolidacion y la razon es porque en tal caso las porosidades dela carne son muy apretadas y cerradas: y poresso no son dispuestas para que passe la materia proporcionada al prouecho de la consolidacion: y generacion de carne. La addicion de la carne tambien es contraria a la curacion como cosa superflua y fuera de natura en el cuerpo, lo qual se ha de quitar.

Y la carne muelle, y la corrosion y putrefactiõ impiden la consolidacion porq̃ la materia embiada para la generaciõ de la carne sea alterada cõla carne muelle, y la corrosion y putrefaciõ corrõpen la forma sustancial del miẽbro. Baste lo dicho quanto a los modos: y causas que impiden la consolidacion de las vlceras.

Diremos tãbien breuemente, y por orden las cosas que tienen virtud de quitar las sobredichas causas.

Poresso si la causa fuere la figura fistular, sea anichilada y destruyda segũ diremos en el capitulo de la fistula: y si no fuere possible: entonces con algun ingenio se ha de sacar a las partes exteriores de la vlcera la sanies detenida por razon de la figura de la vlcera:la qual es rebelle a la expulsion y el sacar della ha de ser antes que se haga nitrosa.

Si la sustãcia dela sanies fuere delgada(la qual humedece y mollifica la instancia del miẽbro y por el cõsiguiẽte la dispone a podrescimiẽto) se ha d curar con cosas secas en grado proporcionado para resistir a la putrefactiõ y para consumir la humidad estraña.

Si la sustãcia de la sanies fuere gruessa y viscosa y apegada cõ suviscosidad a los poros dela carne:y que podresce la sustancia del miembro: entonces conuienen medicinas que adelgazen y dissueluan la sanies, y por el consiguiente que destruyan la viscosidad,y grossedad,y que la aparten de los orificios de la carne.

Si por caso la qualidad de la sanies fuere aguda y corrosiua se ha d corregir con medicinas que tengan virtud de refrenar la agudeza de la sanies: y tambien se ha de diuertir la materia d la sanies antedicha a las partes contrarias.

Si la causa fuere la sangre peccante en su deuida quãtidad por ser superflua se ha de diminuyr la plenitud d la

sangre

sangre pues peca en quãtidad, porque despues de hecha la minoraciõ: la sangre venga al lugar vlcerado, no en mayor quantidad dela necessaria.

Si pecare en calidad (es a saber) en complexiõ sea qualquiera calidad cõ cosas contrarias se ha de rectificar como si es caliente la discrasia con cosas frias se ha de rectificar, y por el contrario. Y si vuiere superfluo fluxo de sangre repare el lugar de donde corre la sangre y diuierta se alas partes contrarias.

Si vuiere dolor enel miembro, conforte se el calor natural del miembro, o quite se la causa del dolor.

Si la causa fuere ala carne muelle, dessee que se su humidad estraña: si la carne fuere superflua corte se, si la carne fuere conchosa o dura: con cosa q̃ ablande y resuelua se ha de resoluer, y si no se pudiere resoluer corte se. Si el apostema fuere enfieri diuierta se: y si fuere hecho resuelua se: y si tiene necessidad de resolucion date priessa.

Si la causa fuere la corrosion diuierta se la materia antecedente, y quite se la conjunta. Y por lo semejante la malicia del lugar impressa por la materia conjunta se ha de consumir.

Si vuiere putrefaction ya hecha: corte se lo corrupto y podrecido del miẽbro y si es carne sin auer adquirido todos los grados de putrefaction corrija se. Si fuere ambulatiua quite se lo podrecido, y por el consiguiente tãbien la humidad estraña impressa enla sustancia del miembro: por razon dela qual se haria otra vez la ambulacion: lo qual no se hara si totalmente se quita lo podrecido.

Estas cosas bastan para documento dela cura en general que es vna suma: con la qual se puede quitar qualquier accidente que impide la consolidacion enlas vlceras. Y assi es acabada la doctrina del presente capitulo con la ayuda de Dios, cuyo nombre sea bendito.

Capitu. 3. dela suma

y cura vniuersal delas vlceras.

EN EL capitulo passado haueys visto con doctrina sufficiẽte de todaslas especias de las vlceras: y de las causas q̃ suelen empedir la consolidacion dellas: y tambien en suma breue la cura dellas enel presente capitulo cõ la mayor breuedad que pudiere escriuire la cura vniuersal dellas.

Viniendo a nuestro proposito dezimos que todas las vlceras: segun testifica el Auicenna para su cura tienen necessidad de vna dessecacion: quitando empero los casos que se an de quitar: y por esso dize el prefato varon que se an de quitar las vlceras q̃ se hazen por contussion: y por atricion delos musculos, porque estas vlceras no tienẽ necessidad en su cura de dessecacion: antes enella se ha de proceder con cosas mollitiuas y digestiuas: porque como testifica el Galeno: toda llaga, o vlcera cõtussa, es necessario que se podrezca, y que se conuierta en sanies.

Y nota que el Auicenna dize bien, que todas las vlceras tienẽ necessidad de alguna dessecacion: y casi inferiẽdo que diuersas vlceras requieren diuerso grado de dessecacion, porque vna sequedad es necessaria en vna vlcera, y otra en otra.

Y por esso amigo enla cura vniuersal de las vlceras quanto a la aplicaciõ delas medicinas dessecantes se han de guardar muchos canones.

El primero, que la llaga no sea contussa.

El segundo, que no sea alterada por el ayre.

El tercero; que no sea acompañada con dolor vehemente.

El quarto, que no sea complicada con apostema.

El quinto; que no sea hecha nueuamente de alguna exitura: mayormen-

te caliente.

El sexto, que no sea mal acomplexionada por alguna materia caliente, o fria.

En estas vlceras (segun es manifiesto al que considera la natura delas vlceras) primeramente no aueys de proceder con medicinas secas: sino con mollitiuas y digestiuas. Y por esso dize el Rasis enel 18. del continente qualquiera destas vlceras no viene a perfeta digestion. Esto mesmo dize el Auicēna, y sus palabras son, cōuiene que te prepares enla cura delas vlceras con sus medicinas (es a saber) en los prlmeros dias con digestiuas, y despues con mūdificantes, y despues cō medicinas encarnantes: y sean todas deuidamente aplicadas en sus partes y postreramente has de proceder con medicinas sigillantes.

Las intenciones curatiuas enlas vlceras son quatro. La primera digiere la vlcera. La segunda la mundifica. La tercera, la encarna. La quarta y postrera la consolida: en siendo la sanies engendrada enla vlcera las medicinas digestiuas se an de quitar, porq̄ despues no as de proceder mas cō ellas: como lo hazen los Cirurgianos necios, los quales proceden demasiado cōlas medicinas digestas, y ansi bueluen alguna vez la vlcera podrecida, o suzia: y ansi se veda muchas vezes la mundificaciō y encarnacion delas vlceras.

Cumple se la cura vniuersal delas vlceras: presupuesta la vniuersal purgacion, y presupuesto el buen regimiento enla vida, segun diremos enel capitulo siguiente con deuida aplicacion de diuersos locales, segun que son diuersas las vlceras, y diuersos sus tiēpos. Alguna vez las vlceras son podrecidas y suzias. Alguna vez son corrosiuas cō virulēcia y malignas, y alguna vez son cauernosas, fistulosas, dolorosas, y apostemosas, limpias, o no limpias. Tambien ay algunas vlceras de dificil cura cion: por propiedad escondida a nosotros. Ay tambien algunas vlceras con hueso corrompido y cō mala cō plexion, tanto caliente como fria: tanto humeda como seca, con materia, o sin materia. Ay tambien vnas vlceras secas con los labios duros y conchosos. Ay tambien vnas vlceras de grandissima humedad de todas las quales enel capitulo antecedente cō algunas otras especiasde vlceras, y por via de theorica llenamente hauemos tractado, y ansi para quitar los hauemos puesto alli muchas cosas buenas y necessarias, por esso en tu necessidad recorreras alli.

Presupuestos y guardados los canones dela digestion delas vlceras segun testifica el Galeno casi en todos los tiēpos delas vlceras se han de aplicar medicinas que tengan virtud dessecatiua con alguna absterſion: porque en ellas siempre se engendran dos humedades vna delgada y otra gruessa para que jūtamēte las sobredichas medicinas puedan dessecar la materia delgada, y limpiar con absterſion la gruessa.

Tambien tenemos dicho enel capitulo precedente: que quando con la vlcera se complican causas que impidē la consolidacion de necessidad se han de quitar antes que vengas ala cura de la vlcera: porque segū tenemos dicho con autoridad del Auicenna, si no se quitan estas causas ninguna curacion puede hazer el medico, y assi segun dize el prefato varon: enla aplicaciō de tus medicinas, conuiene que oyas el sermon comū y es delas cosas que son necessarias que sea aquello cō q̄ se cure la vlcera conueniente, o incōueniēte: porque la conueniente aunque no aprouechepara la disposicion dela vlcera no tiene en si daño alguno, y lo inconueniente, es alguna vez mas debil y es la señal que aumenta lo que es cōtrario ala medicina que ha de dessecar o mundificar, o hazer cosas semejantes: y ansi conuiene que se añada de su virtud (como si vieres que la medicina

na dessecа menos que conuiene)es ne cessario que corobores la virtud dela dessecacion, por lo semejante si vieres que la medicina es caliente mas de lo necessario, conuiene que quites de su fortaleza, y de su inflamacion conoceras esto por la addicion del calor estraño sobre la particula vlcerada, y tambien por ser el lugar colorado y inflamado.

Tambien si vieres que con aplicar medicinas infrigidantes, el lugar dechina a negro y escuro, entonces conuiene que pongas algo que sostenga virtud de escalentar con alguna mollificacion. Y por esso dize en otra parte el Auicenna, si se cotrompe algo al derredor dela vlcera: por qualquier causa, y la tal corrupcion fuere con negrura y verdura dela parte vlcerada: entonces has de proceder con escarificacion, y extracion de sangre con ventosa y aplicacion de sanguisuelas al derredor de la vlcera.

Y lo de mas dela cura dela vlcera se ha de curar del modo dicho enel capitulo dela cancrena y scachilos, y segun diremos enel capitulo dela cura délas vlceras podrecidas.

Y si vieres que la medicina mollificare demasiado el lugar vlcerado, entonces se deue aplicar medicina que tenga virtud dessecatiua con estipticidad, y ansi as de saber que ay vnas medicinas cuya virtud y natura en vn cuerpo es encarnatiua y en otro corrosiua de vehemente absterсion, por tanto es necessario alguna vez aumentar la dessecacion y absterсion dela medicina y minuyr la humidad, y as tambiē de refrenar su virtud si fuere de fuerte dessecacion y absterсion, cō añadir humidad. &c. Y desto harto hauemos dicho enel capitulo dela medicina encarnatiua.

Tambien es necessario guardar este canon en aplicacion delas medicinas generatiuas de carne enlas vlceras el Auicenna dize enel capitulo dela vlcera virulenta y no te haga errar aquello: y es que no sea la medicina mas absterсiua delo que cōuiene porque corroeria el miembro, resoluiendo su carnosidad que corre ala humidad: y por esso algunos medicos piensan que aquella humedad es causada no por fuerte absterсion y dessecacion dela medicina sino por la natura delas vlceras: y por esso añade enla virtud dela absterсion y dessecacion y de ay esta medicina haze la vlcera mas profunda y mas caliente y mas semejante ala vlcera apostemosa: y por tanto el enfermo ala hora que se aplica la tal medicina de fuerte absterсion siente notable mordicacion.

Vna delas cosas necessarias enla aplicacion destos remedios (como dize el Auicenna) es que con tu medicina has de proceder por tres dias, mudando la sobre el miembro cada dia segun la natura delas vlceras lo demādare: porque si lo obrare tō obra con grua: judicaras ques no cōueniente: y ansi sera conueniente passar a otra medicina. Y si la vlcera fuere suzia, o podrecida para su cura has de proceder segun esretuimos enel capitulo dela vlcera suzia y podrecida.

Por lo semejante si fuere corrosiua maligna o virulenta en su cura no has de proceder sino del modo que diremos enel capitulo propio dellas.

Tambien hauemos dicho harto de la vlcera corrosiua enel capitulo de la formica corrosiua: por esso recorre alli. La vlcera dolorosa se cura con la cura puesta enel capitulo dela llaga con apostema.

Vna cosa empero as de notar que si la vlcera fuere muy dolorosa: entoces no ay mejor medicina que luego con cosas blandas procurar su mitigacion y ansi dize el Auicēna enlas vlceras dolorosas y que son de vehemēte dolor, conuiene que te ocupes primeramente en sedar el dolor: y esta sedacion de dolor no haze con medicina dessecatiua

ua ſino cõ mollitiua,y aunque las medicinas mollitiuas ſean algo cõtrarias ala vlcera : pero quando no ſe mitiga el dolor no ſe prepara la vlcera para q̃ ſe pueda curar, luego no ſe cura la vlcera ſino ſe mitiga el dolor.

Enlas vlceras cauernoſas as deſaber que para ſu cura,ay neceſſidad de medicina de fuerte abſterſion y deſſecacion.Y por eſſo dize el Auicenna, quãto las vlceras ſon mas profundas, tanto tienen neceſſidad de mayor abſterſion y deſſecacion,y la razõ es porque al lugar deſtas vlceras ſe atraẽ muchas humedades:por tanto es neceſſaria para ſu conſumpcion fuerte deſſecacion y eſto no lo puede hazer, ſino fuerte medicina.

Y porque amigo en aqueſtas llagas muy cauernoſas ſuele acaecer de perdicion de mucha ſuſtancia,es neceſſaria muchas vezes la medicina generatiua đ carne para hinchir las cauernas, pero enla aplicacion deſtas medicinas encarnatiuas:tanto en eſtas vlceras como enlas otras. La regla general es q̃ antes dela perfecta mundificacion de las vlceras en ninguna forma ſe ha de aplicar medicina encarnatiua:eſto no es mio ſino del ſeñor Auicenna, y ſus palabras ſon,y delas vlceras enlas quales nace la carne,vnas ay enlas quales nace la carne mala y ſuperflua: y otras enlas qnales no nace aquello,las vlceras en q̃ nace la carne ſuperflua y mala ſon las vlceras, enlas quales ſe haze la encarnacion antes dela perfeta mundificacion.

Tambien buelue a dezir el Auicenna q̃ las vlceras muy cauernoſas y que tienen eſcondrijos velozmente ſe conuierten en fiſtulas.Y por eſſo el prudẽte cirurgiano deue ſer muy atento en el modo de curar las,porque no ſe cõuiertan en fiſtulas.

Tambien dize el Auicenna que las vlceras vezinas alos neruios: venas, y arterias,ſon aptas a engendrar apoſtema enlas partes circunuezinas carnoſas:y eſtos lugares ſon los emuntorios y los que tienen la carne muelle como ſon los cõpañones.Y eſto acaece por la mayor parte ſiendo el cuerpo lleno de ſuperfluydad mala;y anſi de neceſſidad aura dolor vehemẽte en eſtas partes;y por tanto ſera muy prouechoſo mundificar el cuerpo ſegun la neceſſidad delos humores que pecã: deſpues curar el apoſtema con coſas mollificantes y ſedatiuas de dolor:y finalmẽte venir ala cura dela vlcera,y đlos vnguẽtos buenos para que ſe aplique es el vnguento baſilicon de nueſtra deſcripcion:cuya recepta en nueſtro antidotario ſe pone:quanto alo de mas es regla generaliſſima enla cura delas vlceras delos miẽbros ſenſibles que deues proceder con alcuiacion poſſible: lo conttario ſe ha de hazer enlas vlceras q̃ eſtã enlos miembros inſenſibles.

El Auicenna dize enel capitulo de la ſolucion de continuydad delos neruios anſi como el neruio deſcubierto es mas digno en ſu cura que ſe haga a leuiacion en el.Porque el neruio es vn miembro muy ſenſible.

Y anſi los ligamentos que nacen de los hueſſos: porque ningun ſentimiento tienen,ſon mas dignos en ſus figuras para que obremos ſobre ellos con medicina fuerte.Y por eſſo dize el Auicenna enel capitulo dela cura en general delas vlceras conuiene que procures eleuacion en los miembros ſenſibles,los quales no ſufren fuerte medicina,enel miembro que es de pequeño ſentimiento no ſe guarde el medico dela medicacion neceſſaria,pero diże los intrinſecos ſublimes y principales miẽbros y de mucho prouecho y que reciben preſto los daños,ſon del capitulo ſenſible y de ſu juyzio.

Y los que ſon contrarios al capitulo ſenſible:delos quales el ſentimiento es debil,y anſi por eſta cauſa las vlceras delos miembros intrinſecos no ſufren medicinas de fuerte operacio como es el verdete y ſemejantes: y por eſſo

esso las cosas que beuen estas han de ser acompañadas de simples que hagã solene glutinacion como es la goma dragaganto.

Las medicinas con que se cicatrizã las vlceras destas partes an de ser đ mediocre dessecacion, porque qualquiera azeyte, y los vnguentos muy vntuosos se han de escusar enlas vlceras, si ya no fuere por necessidad de mitigar el dolor y refrenar la agudeza de las medicinas, porque las vlceras no se curan con cosa humida: sino con cosa seca, segun dize el Galeno lumbrera de los medicos. Tambien te has de guardar quanto fuere possible en todas tus medicinas que no hagas dolor, mayormẽte si fuere la vlcera acompañada con apostema, o mala complexion, o con dolor.

De que modo se aya de curar la vlcera quãdo se complica con los sobredichos accidẽtes harto ha sido dicho enel capitulo passado, y se dira enel siguiente.

Finalmente enla cura de vnas vlceras tenemos necessidad de ligadura en carnatiua: y alguna vez solamẽte de retentiua delas medicinas y alguna vez de expulsiua delas materias, pero mira que no es necessario que con la ligadura se cause lisiõ que haga correr la materia al lugar, en tãto que se apostemẽ: antes conuiene que la dicha ligadura ayude a vedar la apostemaciõ y el descenso delas materias al lugar vlcerado (mayormente enlas piernas y braços) porque no es possible cõ la apostema curar la vlceraciõ, si primero no se quita el apostema, como tenemos muchas vezes dicho, y desta ligadura juntamente con las otras te haremos dado llena noticia enel libro delas llagas enel capitulo dela ligadura, por esso recorre alli.

Ay tambien vnas vlceras como son las muy cauernosas: la medicina delas quales deue ser cursible para que pueda penetrar a su profundidad, y desta medicina se tratara sufficientemente dela vlcera cauernosa.

Tambien testifica el Hypocras: que todas las vlceras que son hechas de vn año: es necessario q̃ salga dellos hueso y produzcan cicatriz concaua, y sabe que esto viene muchas vezes enlas vlceras cauernosas causadas por exituras frias: porque en otras vlceras hauemos visto que estan hasta espacio de dos años y de tres sin alguna corrupcion de hueso.

Vna delas mejores cosas en todas las vlceras es quitar qualquiera causa que haze la enfermedad y confortar la particula mandante, y el lugar que recibe, y esto se haze con purgar muchas vezes segun la necessidad del humor y la tolleranci a del enfermo, con tal q̃ preceda siempre la buena digestiõ de los humores: porque la medicina de si pocas vezes causa salud enel hombre: sin que precedan los digestiuos conuenientes las cosas digestas se han de euacuar y mouer las no crudas.

La sangria es tambien buena y la aplicac ion delas sanguisuelas enlas venas emorroydales, es en esto muy prouechosa si la sangre fuere gruessa y corrompida. Tambien hauemos conocido que el vomito aprouecha mucho alguna vez. Y ansi es acabado el presente capitulo con la ayuda de Dios cuyo nombre sea bendito.

Capit. 4. delas vlceras virulentas corrosiuas, y malignas y dela cura dellas.

NO differen estas vlceras entre si sino segũ mas, o menos: por que siempre son engendradas de materia caliente. Y por esso dize el Auicenna: las causas destas vlceras (es a saber malignas y delas q̃ son a essas semejãtes, son las llagas de cuerpo maligno: como fue dicho enel capitulo passado: las quales hallan superfluydades;

des,o regimiento corrupto,o q̃ siguen alas particulas malas,porque quando del principio las tales vlceras echã de su virulencia se dizen virulentas: pero quando la malicia dellas se aumenta con alguna corrosion,corroyendo, y produziendo escara, entonces son dichas corrosiuas, y si la malicia dellas ambula enel cuero superficialmente por vna parte y por otra,tãto que consuma el miembro se dizen vlceras de genero delas enfermedades manducãtes,y estas por la mayor parte passan a lupo,o cancer segun fue dicho enla doctrina de los aposthemas melancolicos.

La cura destas vlceras se cumple cõ quatro intenciones.La primera,purga el cuerpo.La segunda,consiste enel regimiento del cuerpo.La tercera,consiste en dessecar la materia virulẽta y quitar la corrosiõ.La quarta y postrera intencion enla aplicaciõ delos diuersos locales,segun que las sobredichas vlceras tienen diuersos tiempos.

La primera intencion que consiste en purgar el cuerpo se cumple ansi, digiriendo primero la materia con xarauc violado y rosado de infusion, y de endiuia, con aguas de lengua de buey,de endiuia y hazedera y de borrajas: y si fuere el pecado de sangre gruessa digera se la materia con el xarauc menor de palomilla y de lupulos y de endiuia: con aguas de endiuia de lengua de buey,y de palomilla,digerida la materia purgue se el cuerpo con el electuario de çumo de rosas, o con el diaprunis solutiuo juntamente con casia fistula,o con el electuario de zaragatona:con manna,o con reubarbaro, o con diacatholicon y el electuario lenitiuo,o con pildoras de palomilla,juntamente con las pildoras de reubarbaro.

Pero si la materia fuere colerica, adusta,entonces es muy prouechosa la confection de hamec conlos electuarios prenombrados en sufficiente cantidad. Si fuere la sobredicha materia causada por sangre melancolica se ha de purgar ansi.

℞.casię fistulę:diacatholiconis. añ.ʒ. vj.diafiniconis.ʒ.ij.cũ decoctione florũ & fructuum cordialium:fiat potio breuis:addendo Sirupi violati.ʒ.j.ss.

Item para el humor colerico es esta purga mũy prouechosa.

℞.casiæ fistulæ.ʒ.vj.electuarij de psilio electuarij de suco rosarum. añ.ʒ.j. ss.diacatholiconis. ʒ.ss. misce & cum decoctione comuni fiat potio.

Item si fuere la materia adusta, de modo que sea de natura de humor melancolico,entõces para purgar el cuerpo dela predicha materia es buena esta purga.

℞.diacatholiconis.onc. j. electuarij de psilio confectionis hamec.aña.ʒ.ij. cum decoctione florum & fructuum cordialium capillorum veneris gallitrici: pollitrici follicorum sene & epithimi: fiat potio breuis:addendo sirupi violarum.ʒ.j.

Y deste modo purgando se guarda enel mandado del Galeno que dize en el tercero del Tegni, conuiene quitar qualquiera causa que haze la enfermedad antes que vengas ala cosa hecha:y por esso no te oluides que los canones vniuersales siempre han de ser antepuestos alos particulares para que las cosas particulares puedan cumplir la operacion.

La segunda intencion se cũple con viandas que engendran buena sangre y sean las viandas declinantes a frialdad y humidad:para que los humores delgados se engrossen, y tambien para que con su frialdad y humidad puedan mitigar el calor y agudeza de la materia es cosa tambien muy prouechosa que sea templado en todas las seys cosas no naturales.

La tercera intencion que cõsiste en dessecar la materia virulenta y en quitar la corrosiõ se cumple ansi: despues de euacuada la materia antecedẽte del modo que tenemos arriba dicho, y tã

bien

bien si fuere menester con sangria por que hallamos que aprouecha mucho.

Si el pecado dela vlcera maligna fuere de sangre mala, entonces para quitar la malignidad dolorosa dela vlcera y para quitar tambien su corrosion y toda su virulẽcia: ninguna mejor medicina se puede hallar en toda la medicina y cree me que es la aplicacion sobre la vlcera del nuestro poluo remotiuo sin dolor dela carne, porque este poluo puesto sobre la vlcera, digere y engruessa marauillosamente qualquiera materia delgada y virulenta y corrosiua: comiẽdo la carne mala sin dolor, y reduze la sobredicha materia dẽtro de vn dia natural: en tanto que con aplicar el sobredicho poluo, dos o tres vezes qualquiera delas sobredichas vlceras se suele mundificar enteramente y oso dezir que su obra es muy conforme ala obra del vnguento egypciaco: aũque su obra es sin dolor como tenemos dicho, lo contrario haze el vnguẽto egypciaco, porque aplicado sobre tales vlceras suele engendrar enlas partes vezinas grandes dolores y grandes inflamaciones, y por esso causando dolor y inflamaciõ no pequeña: haze muchas vezes la vlcera inepta para ser curada. Y ansi dize muy bien el Auicẽna enel capitulo segundo de la cura vniuersal delas vlceras guarda en todas aquellas cosas (es a saber) medicinas q̃ no hagas dolor: mayormente si vuiere alli apostema dolor y mala cõplexion: antes conuiene que quites las causas que vedan la sanaciõ delas vlceras: de las quales muy largamente hauemos hablado enel capitulo segundo, y ansi dize el prefato varon: si tu curares las prenombradas causas. Primeramente no yacaras ala curacion delas vlceras (es a saber) no faltaras enla cura dellas como serias falto sino curasses primero las predichas causas.

Y por esso buelue a dezir, vn poco mas abaxo dela sobredicha sentencia y no se cure la vlcera: si primero no se mitiga el dolor, y el rectificar la mala complexion es muchas vezes causa de la cura delas vlceras.

La quarta y postrera intencion que consiste enla aplicacion delos locales se cumple ansi. Primeramente despues de quitada la malignidad dela vlcera y corrosion y virulencia has de proceder con la medicina debaxo escrita, cuyo officio es rectificar el lugar mal acõplexionado con dessecacion, mundificacion y domestica encarnacion, la ordenacion del qual es tal.

Toma azeyte rosado, vnguento rosado, o en su lugar vnguento del Gal. añ. ʒ.ij.ss. vnguento populeõ, azeyte de arrayhan. añ. ʒ.j. vnto de puerco derretido y sin sal, vnto de ternera. añ. ʒ. iij. hojas de llanten, de yerua mora, cimas de çarça, hojas y granos de arrayhan, madresilua, cauda equina, lẽgua de paxaro. añ. m. ss. sea todo algo majado y este jũto por vn dia, despues hierua vn poco al fuego y sea colado, ala qual colaldura añade litargirio de oro y de plata. añ. ʒ.j. minio. ʒ.x. tierra sellada: aluayalde. añ. ʒ.vj. despues hierua todo otra vez, meneãdolo con vn palo hasta que alcance color negro o semejante a negro: despues con sufficiente cera blanca, sea hecho ceroto muelle, añadiendo tremẽtina clara. ʒ.j. ss. tutia preparada. ʒ. ss. canfora gra. iij.

Item para la mesma intencion vale el vnguento debaxo escrito.

Toma azeyte rosado. ʒ.vj. azeyte violado. ʒ.iiij. seuo de ternera. ʒ.iij. çumo de llanten: çumo de yerua mora. añ. ʒ. ij. hierua todo juntamente hasta que se consuman los çumos, despues sea colado, ala qual coladura añade cera blãca. ʒ.j. ss. aluayalde. ʒ.x. litargirio de oro y de plata. añ. ʒ.j. tutia preparada. ʒ. iij. canfora, molida segũ arte. ʒ. ss. sea mezclado, y traydo en vn almirez de plomo por espacio de dos horas.

Item en estas vlceras vale el vnguento blanco canforado y el vnguento de aluayalde cozido: y el vnguẽto triaformaco

maco. Y nota amigo que en eſtas vlce ras es ſoſpechoſa la medicina generati ua de carne eleuada enel calor por el veſtigio dela mala complexion q̄ ſue- le dexar en ellas: y por eſſo dezia muy bien el Auicenna enel capitulo ſegun- do đlas vlceras, las vlceras mas dignas que de ſus medicinas de diuerſas com plexiones ſean confortadas ſon las vl- ceras que tienē difficultad en curarſe. Cauſa ſe la dificultad de la cura en las vlceras por la mayor parte por aplica- cion de cauſas que impiden la conſoli daciō delas vlceras, como muchas ve zes tenemos dicho dellas, y por eſſo el Auicenna enel lugar preallegado orde no remedios los quales enlas tales tie nen contraria virtud alos accidentes y cauſas que ſuelen impedir la ſanacion delas vlceras. como ſon mala comple xion, caliente dolor, y ſemejātes coſas que ſuelen complicarſe conlas vlceras y por eſſo el vnguento deminio orde- nado arriba ſegun nueſtra deſcripcion tiene intenciones y prerrogatiuas: qua les cuenta el Auicenna enel lugar prea llegado.

Deſpues de quitada la malicia dela vlcera es muy prouechoſo lauar el lu- gar con agua aluminoſa porque es de marauilloſa obra eneſte caſo: o por me jor hazer lauar la vlcera con el cozi- miento infra eſcrito.

Toma agua de llanten, agua roſada añ. ʒ. iij. balauſtias: roſas. Arrayhan. añ. vn poquito, mirabolanos citrinos. ʒ. ij. alumbre roche. ʒ. iij. ſs. tierra ſellada. ʒ. iij. de todos ſandalos. añ. ʒ. j. agua de en diuia. ʒ. ij. miel roſada colada. ʒ. hierua todo juntamente haſta que ſe gaſte la tercera parte, deſpues ſea colado y vſa dello del modo que tenemos arriba di cho porque es de marauilloſa obra en eſtas vlceras corroſiuas y malignas.

Y por eſſo dezia el Auicenna: la me jor cura delas vlceras corroſiuas y ma lignas es la que ſe haze con aplicar co- ſas frias y ſtipticas como ſon las balau ſtias y las roſas y ſemejātes medicinas con las planchas de plomo bien fabri- cadas aprouechan mucho eneſtas vl- ceras: y ſi fueren hechas con vn poqui to de azogue ſera muy prouechoſo.

Item para las ſobredichas vlceras y tambien para las fraudulentas, vale e- ſte emplaſto. Toma eſtiercol de perro que come hueſſo bien molido y cer- nido. ʒ. iiij. harina de lantejas, hari- na de hauas. añ. ʒ. j. tierra ſellada: boli armenico. añ. ʒ. j. ſs. aluayalde litargirio añ. ʒ. x. con leche ſufficiente de cabras, o de vacas, enla qual ſe ayan apagado los inſtrumentos de hierro ruſiētes ſea hecho emplaſto ſolido, el qual es ma- rauilloſo en rectificar qualquiera ma- lignidad y corroſion dolas vlceras.

Tambiē as de ſaber q̄ delas medici nas dichas arriba te contare el modo con que las aplicamos muchas vezes con el qual a mi, y alos enfermos nos ha bien ſucedido.

Primeramente digo que ſe ha de a- plicar nueſtro poluo remotiuo de la mala carne: la ordinacion del qual por me conla ayuda de Dios en nueſtro an tidotario y has le de dexar ſobre la vl- cera por vn dia natural: y anſi ſucceſſi- uamente has de proceder haſta que co noſcieres que la malicia y corroſion y virulencia ſea totalmēte muerta y qui tada, lo qual facilmente ſe conoce por la mutaciō dela ſanies de mala en bue na y por el nacimiēto de buena carne y falta de malicia y corroſion y cono- ce ſe tambien: porque tocando y lim- piando las vlceras con paños: no ſien- ten tāto quitada ſu malicia, quāto ſen- tian antes de quitar la: y cree me que hablo como experimentado: y eſto es porque la mala carne ſiente mas que la buena, ya lo hauemos declarado en el capitulo ſegundo, el qual mira y re- mira en tu neceſſidad: tambiē es muy prouechoſo poner encima ſiempre đl vnguento deminio arriba nombrado con el predicho poluo: deſpues de qui tada la malicia aş de proceder con hi- los deshechos, poniendo los encima

dela

dela vlcera, poniendo encima del vnguento deminio prenombrado, despues laue se el lugar con las aguas arriba nombradas, y assi lauando cada dia procede mudando el vnguento cõ los hilos hasta q̃ este salua la vlcera.

El modo de lauar con el agua, es que inmediadamente despues de hecha la locion dela vlcera se enxugue la vlcera cõ vn paño de lino, despues põ los hilos dichos y el vnguento, cõ este modo de curar hauemos curado muchos con honrra nuestra y prouecho no pequeño delos enfermos: y assi me ritamente se puede llamar el presente capitulo aureo por la fuerça y propiedad que tiene en estas vlceras el poluo y los remedios arriba escritos.

Pero si las predichas vlceras ambulan sobre el miembro con su malicia y corrosion, entonces se ha de curar la tal ambulacion con la cura dela formica corrosiua con ambulacion. Y si en ellas vuiere escara, entonces se ha de aplicar el vnguento egypciaco dela descripcion de Auicenna, porque come la mala carne y conserua la buena, despues as de procurar el caymiento dela escara con manteca y vnto y con emplastos muelles.

Muchos remedios amigo mio podria poner aqui, tãto en forma simple como compuesta, los quales ponen los doctores antiguos y modernos: y por hallar en ellos pequeño, o ningun prouecho los dexo de poner.

El Arzilata pone tambien enel capitulo dela vlcera corrosiua muchos remedios simples y copuestos de intencion delos antiguos como del licio con genciana por autoridad del Aui. enel cap. dela gẽciana y otros muchos remedios pone enel mesmo ca. por autoridad del Diasco, y de otros muchos antiguos. los quales remedios cõ peligro delos enfermos me an engañado. Y assi con la ayuda de Dioses acabada la doctrina del presente capitulo.

Capitulo 5. dela vlcera podrescida suzia y de su cura.

COSA clara es como se halla enlas escrituras delos antiguos y modernos que la vlcera podrescida no differe dela suzia sino segun mas y menos: porque quando enla vlcera se engẽdra sanies suzia y gruessa entõces se llama vlcera suzia, pero si la materia se aumẽtare enla malicia de suerte q̃ la carne, o la particula vlcerada sea por ella corrõpida y mortificada con hazer despues escara enel lugar, el señal del qual es, q̃ dela vlcera podrescida salen fumosidades podrescidas cõ venenosidad y con hedor no pequeño, entõces se dize vlcera podrescida: y assi (como dize el Aui.) por su venenosidad y podrecimiẽto pocas vezes esta sin calẽtura el cuerpo del q̃ tiene la tal vlcera, y de ay differe la vlcera podrecida dela suzia, porq̃ la vlcera suzia pocas vezes engẽdra calentura. Y si su malicia ambulare sobre el miẽbro entõces la vlcera se ha de dezir de genero de estiomeno, y desta materia muy bien hauemos hablado enel cap. dela cancrena y escachilos, y el estiomeno enla doctrina delos apostemas y tãbien enel libro quarto cap. primero, adonde hauemos hecho memoria delas vlceras y delas causas que vedan la consolidaciõ dellas, por esso en tu necessidad recorre alos sobredichos lugares, porque alli hauemos notado muchas cosas necessarias para el vso del presente capitulo.

Las causas destas vlceras son los humores corrompidos y por la mayor parte venenosos, mayormente enla vlcera podrecida y enla vlcera suzia son mas gruessos, son tambien heruientes y en su heruor adquiren venenosidad y por esso suelen ellos engendrar vlceras malas y de difícil cura. La cura destas vlceras se cũple cõ tres intẽciones.

La primera ordena la vida.

La segũda purga el cuerpo dela materia que peca.

La tercera y postrera, cura la vlcera cõ medicinas locales.

La primera intencion se cumple con viandas generatiuas de buena sangre como diximos enla doctrina đ los apostemas frios: vse carnes de carnero, de ternera, de gallinas, y de aues montanas assadas y no cozidas, porq̃ engendrã menos de humidad. Las borrajas y el perexil y la yerua buena, y el calamento, cozidas todas, o parte con el caldo de las predichas carnes, son muy prouechosas, pan rallado con el mesmo caldo: o arroz, o farro, es cosa tambien que conuiene. El vino odorifero medianamente aguado: enesteca so es prouechoso no auiendo acciden te que lo contradiga, porque engẽdra buena sangre, del qual tenemos mucha necessidad en este caso.

La segunda intencion que euacua el cuerpo se cumple ansi. Primeramen te digera se la materia segun la necessidad delos humores, y despues de digerida euacue se con medicina competente: y por que amigo los humores que hazẽ la vlcera suzia, son por la mayor parte gruessos y podrescidos como tenemos ya dicho: por esso se ha de digerir con digestiuo que aya de purificar la sangre gruessa con alguna virtud de subtilar, cuya ordinacion o recepta es tal.

℞. sirupi de fumo terre, sirupi de succo endiuie: sirupi acetosi simplicis. añ. ℥.ss. aquarum: fumi terre lupulorum & endiuie. añ. ℥.j. misce: tomado este xarabe por vna semana purgue se con esta purga.

℞. diacatholiconis. ℥.vj. casie fistule. ℥.ss. diafiniconis. ℥.iij. cum decoctione comuni fiat potio breuis, o haz assi y vale quando la vlcera es podrecida cõ ambulaciacion.

℞. diacatholiconis. ℥.vj. confectionis hamec. ℥.ij. diafiniconis. ℥.iij. cum decoctione florum & fructuum cordialium fiat potio breuis: addendo sirupi violati. ℥.j.ss.. Item puedẽ tomar los que tienen estas vlceras pildoras de palomilla o aggregatiuas. Y nota q̃ no has de ser contento con vna euacuacion sino cõ muchas, por ser la materia destas vlceras eterogenea.

La tercera y postrera intencion que consiste en aplicar los locales. Primeramente si la vlcera fuere suzia, no ay cosa mejor que mundificar la vlcera de toda suziedad y carne mala: lo qual se cumple muy bien con el vnguento egypciaco, mezclado con el vnguẽto delos Apostoles, o con el vnguento dicho ceracio, o con aplicar solamente el vnguento egypciaco.

Y si la vlcera fuere suzia y cauernosa laue se con lexia, en que se aya deshecho algo del vnguento egypciaco, y si el enfermo es de delicada complexiõ, y la vlcera estuuiere en lugar muy neruioso, entonces laue se la vlcera cõ este licor echado con xeringa y la ordinacion es esta.

Toma lexia de barberos. ℥.iiij. poluo remotiuo dela carne mala. ℥.ij. miel rosada colada ℥.ss. sea todo bien mezclado, este licor haze casi la obra del vnguento egypciaco sin dolor: el modo de hazer el poluo puesto arriba en el nr̃o antidotario lo pornemos enel capit. delas medicinas corrosiuas enel capitulo dela cura del fluxo dela sangre hauemos dicho como se llama segun el Alquimista poluo precipitado.

Tambien se mundifica marauillosamente la vlcera suzia con el vnguento egipciaco: y si cõ el añadiesses cozimiẽto đ altramuzes cozidos cõ lexia seria muy prouechoso, porq̃ como dize el Aui. por autoridad đl Gal. cura de rayz qualquiera vlcera cãcrenosa. Y si el predicho podrecimiẽto cõ los remedios antedichos no se puede quitar, entõces sera muy prouechoso yr al capitulo de la cura dela cãcrena, y escachilos.

Y si las sobredichas vlceras ambularen con su podrescimiento sobre el miembro

miẽbro con podrescimiento de toda la particula vlcerad ẽntõces para curar esto es necessario que vayas al capitulo dela cura del estiomeno.

Mundificado bien el lugar lo qual se conosce con la bondad de la sanies y dela carne buena que nasce, entonces por algunos dias has de proceder con el absterssiuo debaxo escrito cuya forma es tal.

Toma miel rosada. ʒ.ij. trementina clara. ʒ.iiij. çumo de apio, çumo de llãten: çumo de assenssios. añ. ʒ. iij. hierua todo juntamente hasta que se gasten los çumos: despues sea colado, ala qual coladura añade harina de ceuada biẽ cernida. ʒ. vj. harina de altramuzes. ʒ. iiij. sarcocolla. ʒ.j. ss.

Mundificado enteramente el lugar si al tal mundificatiuo añadiesses vn poco de myrrha: de encienso, de peucedano, y de lirio, sera muy buen encarnatiuo destas vlceras.

Item para esta intencion es muy marauilloso encarnatiuo este collirio.

Toma agua ardiente. ʒ.ij. myrrha, acibar. añ. ʒ.ij. encienso. ʒ.j. ss. açafran. ʒ. j. peucedano, sarcocolla. añ. ʒ.j. ss. mezclalo y vsa del, poniendo dentro dela vlcera, porque es de marauillosa operacion: y creeme. El vnguento que en todo tiempo se ha de aplicar encima como pegado, es vn vnguento deminio puesto enel capitulo del rompimiento del casco.

Finalmente para su sigillacion es bueno lauar el lugar con vino de cozimiento de rosas, alumbre y miel rosada colada o cõ lexia cozida cõ miel rosada colada, y con alũbre, poniẽdo despues de lauada la vlcera el poluo debaxo escrito.

Toma alumbre roche quemado. ʒ. iij. mirabolanos citrinos, balaustias. añ. ʒ.j. tierra sellada. ʒ.j. ss. mezclado y sea hecho poluo, y esto te basta breuemente para la cura destas vlceras con la ayuda de Dios cuyo nombre sea para siempre bendito.

Capitulo 6. delas vlceras cauernosas y dela cura dellas.

LAS vlceras cauernosas por la mayor parte son engendradas de apostemas y exituras vltimamẽte maduradas. Tambien se hallan enlas llagas de los lugares neruiosos por la apostemacion que suele venir en ellos: la qual apostemacion suele seguir alas llagas. las predichas vlceras alguna vez son engendradas de materia caliente, y alguna de fria.

Como quier que sea presupuesta la vniuersal purgacion y presupuesto el buen regimiento de vida en su comer y beuer que ha de ser generatiuo de buena sangre segun q̃ enel capitulo de lavlcera corrosiua y enel capitulo antecedente ha sido dicho: alos quales en tu necessidad has de recorrer. Has de notar que la intencion curatiua destas vlceras se cumple con la aplicacion de locales. Primeramente (como dize el Auicenna enel capitulo de la vlcera profunda y cauernosa) para curar estas vlceras tenemos necessidad de mũdificacion no pequeña cõ dessecaciõ harto vehemente: tenemos tambien necessidad de abuudancia de mantenimiento, el qual engẽdre buena sangre y carne para hinchir las cauernosidades despues de mundificado el lugar, y ansi en llegando ala vlcera cauernosa sino fuere con corrupcion de hueso consydera si puede ser situado el miembro naturalmente o por arte de tal figura que el orificio dela vlcera sea enel lugar mas baxo y la profundidad dẽlla enel lugar mas alto y sino pudiere ser entonces no se puede escusar como dize el Auicenna: que no se corte la vlcera con incision tal que no quede cauerna (es a saber) hasta su rayz: y esto se ha de hazer con condiciõ q̃ no se corten venas arterias y neruio, y si la so-

bredicha inciſion no ſe puede hazer, entonces neceſſariamente has de proceder con lauamientos echados dentro con vna xeringa, y por eſſo dezia el buen Arnaldo de Villanoua, que las vlceras que tienen muchas cauernas nũca ſe matan ſino con licores agudos echados con xeringa.

Y porque alguna vez con eſtas vlceras ſuelen cõplicarſe algunos accidentes como es dolor, mala complexion, y apoſtema, y por eſſo es neceſſario q̃ primero q̃ vengas ala cura dela vlcera quites los ſobredichos accidentes por que la intencion curatiua dela vlcera (es a ſaber) quando no ſe complica cõ alguno delos ſobredichos accidentes es deſſecar, y por eſſo dize el Auicenna quando con la vlcera ay complicaciõ de apoſtema y de dolor, &c. Entonces no conuiene lauar la vlcera con vino ni con lexia, ni con agua dela mar, ni con ſemejantes: caſi diziendo que ſino ſe curan los accidentes ſobredichos en ninguna forma ſe puede curar la vlcera. Viniendo a nueſtro propoſito ſabe que las vlceras cauernoſas ſe mundifican con lociones hechas con lexia y miel roſada colada, y con alumbre roche: el Auicenna alaba tambien eneſte caſo la agua dela mar. Vale tãbien mucho la agua aluminoſa con miel roſada colada, ſu prouecho tiene propiedad de deſſecar y vedar la materia antecedente. Y ſi eſtas coſas no fueren ſuficientes para mũdificar las vlceras: entonces laua la vlcera cõ el colirio nueſtro, ordenado enel capitulo preceden te, el qual es prouechoſo para quitar la mala carne ſin dolor, y es de marauillo ſa operacion, y creeme y mayormente eſtando la vlcera en lugar muy ſenſible, la natura del qual es mundificar la vlcera ſin dolor de malignidad y podrecimiento.

Pero ſi con la vlcera ya dicha no ſe pudiere mundificar la vlcera entonces es muy bueno el vnguento egypciaco de nueſtra deſcripcion cõ lexia de barberos, y cõ vn poco de miel roſada colada todo deshecho, y con vna xeringa pueſto dentro dela vlcera, eſte remedio tiene marauilloſa propiedad en todas las vlceras cauernoſas, la nueſtra deſcripcion del vnguento egypciaco enel antidotario la veras.

Finalmente mundificada la vlcera lo qual facilmente ſe conoce por la preſencia dela buena ſalud, y por la blandura, entonces por tres o quatro dias deſpues dela aplicacion delas medicinas mordicatiuas ſe ha de lauar con eſte lauamiento.

Toma agua de ceuada. li. ſs. miel roſada colada. ℥. iij. hierua todo por vn heruor y mũdificado el lugar as d̃ proceder con medicina encarnatiua ſin mordicacion, y por eſſo dize el Auicẽna enel capitulo vij. de la ſciencia dela carne enlas vlceras cõuiene que no ſe engendre carne enlas vlceras haſta q̃ ſean mundificadas en ſiendo mundificada la ſanies y la carne podrecida, entonces dexe ſe toda medicina mordicatiua y abſterſiua con fortaleza de qualquier modo que ſean las vlceras, y en qualquier lugar.

Para encarnacion deſtas vlceras tal fue nueſtra ordinacion.

Toma agua de ceuada, li. j. miel roſada. ℥. iij. ſarcocolla. ℥. ſs. myrrha, encienſo. añ. ℥. j. vino odorifero. ℥. vj. hierua todo juntamente haſta que ſe gaſte la tercera parte.

Noſotros ya auemos dicho y cõtado las medicinas generatiuas de carne enel capitulo dela llaga en vniuerſal, y enel cap. delas medicinas generatiuas de carne: pero para mas llena doctrina del preſente capitulo buelue a ver los predichos capitulos porque alli ay eſcritos muchos remedios prouechoſos y neceſſarios para la generacion dela carne y encarnacion dela vlcera.

Y por ventura aqui pornemos medicinas equiualentes a ellas para encarnar las vlceras y eſto en forma cõpueſta. Toma trementina clara. ℥. ij. miel roſada

ſada colada.ʒ.j.ſarcocolla.ʒ.iij. betum de peſces,dragaganto.añ. ʒ.j. antimonio aduſto,y plomo quemado aña. ʒ. j.ſs.çumo de centaurea. ʒ.ij. o en ſu lugar ſu poluo.ʒ.iij.harina de ceuada cérnida.ʒ.ſs.açafran ℈.j.hierua la tremen tina vn poquito con miel roſada colà da,deſpues ſea todo mezclado entre ſi porque en eſte caſo es de marauilloſa encarnacion.

Y nota quel defenſiuo eſcrito enel capitulo dela llaga del adjutorio pueſto al derredor deſtas vlceras es muy bueno confortando el lugar y vedando el fluxo dela materia antecedente a el,por eſſo bueluelo a ver.

Tambien es bueno en qualquier tiempo deſtas vlceras el vnguento deminio pueſto encima en forma de pegado con vn paño,la recepta del qual enel capitulo del rompimiẽto del çaxco veras.

Finalmente para ſu ſigillacion as de proceder ſegun fue dicho enel capitulo paſſado, ſi la vlcera eſtuuiere enel braço o enla pierna, es muy buena la ligadura,y anſi te hauemos dado muy buena doctrina del modo de ligar y embendar las llagas y las vlceras enel libro delas llagas enel capitulo dela ligadura,y por eſſo en tu neceſſidad recorre alli.Y anſies acabada la doctrina del preſente capitulo conla ayuda de Dios cuyo nombre ſea bendito.

Capitulo.7 delas vlceras que ſe curan con difficultad y dela vlcera de difficil conſolidacion con propiedad oculta.

TESTIFICA el Auicenna enel tratado tercero delas vlceras enel capitu. diez, q̃ ay vlceras de difficil curacion allende delas podrecidas, corroſiuas y fiſtuloſas caſi diziendo que aun con difficultad ſe curen eſtas vlceras,y ay tambien otras de dificil curacion: de todas hauemos hablado enel capitulo ſegundo enel qual hauemos tractado de las cauſas que vedan la conſolidacion enlas vlceras.

Agora digo que todas las vlceras apoſtemoſas vezinas de los neruios, mal acomplexionadas conchoſas con hueſſo corrompido y mayormẽte en las junturas y enel cuerpo de muchas ſuperfluydades,como ſon los cuerpos delas preñadas,y delos leproſos: y por ſer breue digo que todas las vlceras acompañadas alas cauſas y accidentes pueſtos enel preallegado capitulo ſe pueden meritamente poner enel numero delas vlceras de difficil curacion: y aſſi (ſegun arriba fue dicho) ay vnas vlceras que no ſon de genero de corroſiuas,ni de podreſcidas,ni de fiſtuloſas,las quales ſon de difficil ſanacion: y por eſſo el Auicenna conocio que era neceſſario ordenar vn capitulo para la cura vniuerſal delas vlceras de difficil curacion,y por eſſo dixo abſolutamente quitadas las corroſiuas.&c.

Y porque ſon varias las cauſas, y los accidentes que ſuelen impedir la cura y conſolidacion delas vlceras, y de ay viene que no ſe puede dar modo recto de curar las ſobredichas vlceras, como tenemos dado enlos capitulos paſſados,y por eſſo aprouecha mucho boluer hauer enel capitulo ya dicho: las cauſas que ſuelen retardar la conſolidacion enlas vlceras porque alli hauemos tratado de la diffinicion delas vlceras y dela diuiſion delas cauſadas que bueluen la vlcera de difficil conſolidacion, y anſi veras alli muchas coſas,tanto en platica como en theorica neceſſarias para el vſo del preſente capitulo,por eſſo en tu neceſſidad recorre alli.

Boluiẽdo a nueſtro propoſito la cura deſtas vlceras conſiſte enla aplicacion delos locales delos quales debaxo hablaremos:preſupueſta primero la

vniuerſal purgacion por ſangria o por ſolucion del vientre ſegun la neceſſidad delos humores pecantes, y preſupueſto el regimiento enla vida ſegun la complexion del enfermo y la natura dela vlcera lo demandan.

Pero antes que vengamos a ordenar los locales: pienſo ſera muy prouechoſo contar las cauſas y los accidentes que ſuelen hallarſe comunmente con las vlceras y que bueluen la cura dellas dificil: y aunque enel dicho capitulo llenamente he eſcrito las prenombradas cauſas y accidentes, empero para mas llena noticia del preſente capitulo boluere a poner las predichas cauſas. Y ſon dolor, mala complexion del lugar vlcerado pecado en cantidad, o en calidad dela ſangre, apoſtema, hueſſo corrompido y los labios duros, o conchoſos, la carne mala o ſuperflua, la molleza delos labios, y la figura de la vlcera redonda ſuperficial, la figura fiſtular o proporcionada a ella.

Nombradas eſtas cauſas que impiden la curacion delas vlceras, ſera biẽ eſcreuir breuemente el modo de como ſe han de quitar. Digo primeramente que ſi la cauſa deſte impedimẽto de retardar la cura delas vlceras, fuere el dolor: has de conſiderar para quitarle ſi es el dolor intenſo: haziendo la diſtincion enel, ſegun la diuerſidad de ſu cauſa efficiente, y por eſſo es prouechoſo, y no fuera de razon deſtinguir el predicho dolor ſi es remiſſo, clamoſo, el remiſſo es aquel cuya agudeza, o malicia da tiempo de eſperar, o es aquel cuya agudeza o malicia no da inducias de eſperar la cauſa deſto (es a ſaber) del dolor clamoſo y remiſſo es la mala complexion dela particula vlcerada, o la ſolucion de continuydad o las dos juntas.

Y aunque el dolor ſe ſuele engendrar por muchas cauſas como pone el Auicenna enel capitulo del dolor: empero al preſente ſolamente diremos el modo de quitar el dolor que aconteſce por mala complexion caliente o fria.

Luego digo que ſi la cauſa del dolor fuere mala complexion caliente y la fortaleza del da tiempo de eſperança, entonces preſupueſto lo vniuerſal para quitarle marauilloſamẽte vale el vnguento de litargirio con azeyte, y çumo de llanten y otras coſas que diremos enla recepta, y por lo ſemejãte es bueno el vnguento de aluayalde blanco canforato, el vnguento de minio y el vnguento de plomo y la clara del hueuo batida con azeyte roſado y çumo de lechugas y de llanten, y deſpues con litargirio y con vnguento populeon. añadiendo lo que baſtare: ſea todo encorporado en vn almirez de plomo. Tambien es bueno el vnguẽto de plomo y el vnguento de tutia, ordenado ſegun nueſtra deſcripcion: el qual hauemos viſto que aprouecha marauilloſamente: de todos los vnguentos cõ la ayuda de Dios te dare muy buena noticia.

Y ſi la mala complexion cauſadora del dolor fuere muy caliente y ſeca: entonces ſera muy prouechoſo ſahumar con maluas, violetas, y ceuada, y zaragatona, y granos de membrillos, y tambien el emplaſto de maluas, y de violetas, y de mançanas con vnguento roſado y azeyte violado es marauilloſo en eſte caſo, y ſi fuere cauſado el dolor de materia corroſiua y maligna y virulenta, entõces para quitar el dolor, malignidad y corroſion ſera remedio muy preſentaneo el poluo nueſtro remotiuo dela mala carne.

Y ſi ſe vuiere cauſado el dolor por detencion de alguna materia, entõces ſe mitiga del modo que fue dicho en la doctrina delas llagas đl dolor cauſado por eſta cauſa. Y ſi la cauſa đl dolor fuere la mala cõplexion fria para mitigar le vale el vnguento fuſco, y el vnguento citrino, y el vnguento baſilicõ. Y ſi la verdadera cauſa deſte dolor fuere la ſoluciõ đ cõtinuydad la agudeza

del

del qual dolor da tiempo de eſperarſe gun fue arriba dicho, entonces preſupueſtas las coſas vniuerſales ſon buenos todos los ſimples anodinos: los quales infaliblemente mitigan el dolor y multiplican y confortan el calor natural del miembro, confortando lo que repugna a toda coſa nociua.

Los ſobredichos ſimples ſon como la yema delos hueuos con el azeyte roſado y con açafran: o con trementina y con açafran, o el azeyte delas yemas delos hueuos, o del ypericõ, que es coraçoncillo, tambien es marauilloſo el vnguento baſilicon, aplicado por defuera, tambien es marauilloſo para eſta intencion el azeyte roſado onfancino y el de mançanilla, con ſufficiente cera blanca, y con vn poco de açafran tambien ſon prouechoſos para eſta intencion los emplaſtos que fueron ordenados para ſaber el dolor en la doctrina delos apoſtemas.

Pero ſi la fortaleza del dolor no diere ſeñales para eſperar: entonces ſe an de aplicar domeſticos narcoticos al lugar doloroſo: y alas partes circunuezinas: como es el emplaſto hecho con hojas de adormideras blancas: juntamente cõ hõjas de juſquiamo embueltas cõ vn paño mojado, y anſi aſſadas debaxo delas braſas: deſpues todas majadas y paſſadas y con azeyte roſado onfancino, y con vnguẽto populeõ, y con vn pan de ceta al fuego ſea hecho emplaſto. Item para la meſma intencion.

Toma hojas de maluas y de violetas y đ juſquiamo. añ. m. ij. ſea todo cozido en agua y majado y paſſado por cedaço, deſpues cõ azeyte de nenufar y de adormideras: y con cera blanca ſea hecha mixtura a modo de ceroto añadiendo filonio perſico. ʒ. vj.

Item toma de adormideras, azeyte de mançanilla: azeyte violado. añ. ʒ. j. cera blanca. ʒ. vj. al fuego ſea hecho vnguento, añadiẽdo leche de muger. ʒ. ſs. opio. ʒ. j. açafran. ʒ. j. vna yema de hueuo: ſea todo traydo al derredor en vn almirez de plomo por vna hora.

Y ſi la dificultad dela cura fuere por la mala complexion delá particula vlcerada has de conſiderar o ſi la predicha mala complexion fuere caliente, o fria material, o inmaterial, porque ſi fuere caliente cureſe con remedios locales refrigerantes como el vnguento de aluayalde y con otros arriba notados, tãbien es marauilloſo para eſta intencion el collirio hecho de agua roſada, y de llanten y de ſiefblãco ſin opio.

Tambien acaeſce muchas vezes ſer las vlceras de difficil ſanacion por pecar la ſangre en quantidad, o en qualidad, ſi en quãtidad o por ſer ſuperfluo o diminuto: ſi en calidad o porque peca en complexion caliente o fria, humida o ſeca, ſimple o compueſta, con materia como enel capitulo preallegado ſegundo dela diffinicion de las vlceras fue dicho. Si pecare la ſangre en cantidad por ſer ſuperfluo, cure ſe con dieta delgada y con ſangria minorativa. Tambien ſe ha de ſacar la ſangre q̃ peca en cantidad dela vlcera y del derredor dela vlçera con aplicar ſanguiſuelas.

Y ſi pecare en cantidad por ſer poca ſu cura ſe cumple con aplicar dieta grueſſa generatiua de mucha y buena ſangre, o trayẽdo tãbiẽ el mãtenimiẽto al lugar vlcerado: con fricaciones vnciones y fomẽtaciones anodinas, y eſto ha ſe de cõtinuar haſta q̃ el miembro ſe buelua colorado y hinchado.

Por lo ſemejante ſi la ſangre pecare en qualidad (es a ſaber) en complexion caliente material, entonces ſe ha de euacuar la materia caliente. Si fuere delgada con reubarbaro, con mirabolanos, con prunos y tamarindos, con pulpa de caſia: con agua o vino de dos granadas colado, o julepizado del modo que fue dicho enel capitulo de eſſere, y cõ manna y ſemejãtes, y ſi neceſſario fuere euacue ſe la materia cõ el electuario de çumo de roſas: y cõ el de

zaragatona ſegun la deſcripcion de Meſue, y con el de Sebeſten. Y ſi la materia fuere grueſſa por aduſtiō purgue ſe con el electuario lenitiuo y de hamec y dia ſene y con caſia vigorada con ſene : con pildoras indas y con pildoras de palomilla y con ſuero y ſemejantes. Y nota que la materia caliẽte delgada ſe ha de digerir antes de la euacuacion con el xaraue roſado de endiuia y acetoſo ſimple cō oxizachra y con el de nenufar y violado con aguas de endiuia y violetas de hazedera, de ceuada dela epatica de calabaça de nenufar, de verdolaga, đ yerua mora y de ſemejantes.

Si la materia fuere grueſſa por aduſtion digera ſe con el xaraue de mãçanas, de lengua de buey, y de lupulos cō julepe violado y de palomilla, y ſemejantes . Vna coſa empero has de notar que ſiempre el regimiento enel comer y beuer y otras coſas no naturales ha de ſer proporcionado en todas las vlceras alas complexiones que en ellas ſe hallan y ſi a caſo con eſtas malas cō plexiones vuiere calentura , tanto en mayor grado de frialdad an de ſer las coſas prenombradas y ſegun que la calentura fuere mayor, o menor ſe an de aumentar, o diminuyr.

Y ſi pecare la mala complexion caliente, ſimple, o compueſta ſin materia entonces los alteratiuos pueſtos arriba para digerir: ſin euacuar baſtan.

Y ſi la mala complexion fria material pecare, entonces euacue ſe la materia, ſi fuere fleugmatica con acibar a garico: polipodio turbit, o con electuario de datiles , o electuario indo, cō pildoras aggregatiuas de agarico y đ hyera, o con pildoras cochias ✠ ſiempre empero has de digerir primero la materia cō el xaraue de biſancis compueſto y con miel roſada colada: con oximel ſimple, con xaraue acetoſo compueſto, y con miel roſada colada: y cō otras ſemejantes, con aguas de hinojo de borrajas, de apio, de torongil, de mayorana, de yerua buena, đ aſſenſios, de aguá miel y otras ſemejantes.

Gloſa.

✠ Nota acerca deſto que antes que ſe de medicina que euacue es neceſſario que el humor ſe digera antes: y eſta es regla comuniſſima đ todos los doctores: y la razō es clara, porque el humor indigeſto mouido con la medicina euacuatiua por no ſer preparado no ſe puede expellir, y anſi đ neceſſidad cauſa grande daño: como es apoſtema inſtrinſeco, o otro incōuiniēte, y por eſſo vſan bien los doctores en dar xaraues para preparar y digerir el humor antes dela medicina euacuatiua: y nota q̄ ſe ha de entender lo q̄ tenemos dicho de la medicina q̄ euacua erradicatiuamē te y en cātidad: porq̄ la medicina minoratiua no tiene neceſſidad de digeſtiō, mayormēte entendiendo del minoratiuo comun y no propio; por el minoratiuo propio entiendo el q̄ euacua algo del humor que haze la enfermedad como es vn poco de reubarbaro enla terciana. El minoratiuo comun es aq̄l que euacua algunas materias comunes halladas enlos caminos comunes.

Texto.

Eſtos alteratiuos ſin purgar cōuienē enla mala complexion fria ſin materia eſta cura es buena tambiē para la mala complexion fria y humida material pero ſi lo que peca fuere mala cōplexion humida ſin materia: ſolos los digeſtiuos conuienen.

Y ſi pecare en mala cōplexiō ſeca material, la cura ſera euacuar la materia melācolica con rectificar los miēbros mādātes generatiuos de ella: y ſi fue in material la cura es cō coſas calientes y humidas, baſta eſto poco para la cura del pecado enla ſangre.

Tambien hauemos dicho que la redondez en las vlceras haze difficil la cura dellas: y eſto no por otra cauſa como dize el Philoſopho: ſino porq̄ los labios ſon mas diſtātes: por eſſo el ciru giano prudēte deue reduzir la vlcera đ

redonda a larga con hierro ruſiente,o con medicina cauſtica.

La regla general y breue en la cura deſtas vlceras es: ſi la cauſa de la difficultad de la curacion dellas es la malicia de la ſangre:entonces de ſe vianda generatiua de buena ſangre, y que le ſea contraria: por cuya malicia muchas vezes ſe hazen las vlceras de difficil cura.

Y ſi la cauſa fuere falta de mantenimienro : entonces multipliqueſe la ſangre con alargar la vida en buen comer.

Pero ſi la cauſa de vedar la conſolidacion en las vlceras fuere mollificacion y la materia ſuzia:entonces cureſe con la cura de la vlcera ſuzia y muelle. Y ſi la cauſa fuere deſecaciõ ſuperflua como ya tenemos otra vez dicho con tal que no ſea la vlcera fiſtuloſa, entonces cureſe con coſas humectantes,y eneſto mucho aprouecha ſegun diximos con autoridad del Auicena que hagas ſudar el miembro vlcerado con algun ingenio ſuffumigatiuo de domeſtica humectacion: deſpues aplica medicinas de muy poca deſecacion:y poreſſo dize el Auicena : y por ventura conuiene aplicar paños mojados en agua tibia. Y ſi la cauſa fuere malicia de accidente como de algũa corrupcion cancrenoſa: entonces cura eſte accidente conla cura pueſta en el cap.de la cancrena y de la vlceraciõ podreſcida.

Y ſi la cauſa fuere las varices q̃ eſtã enel miembro vlcerado: entonces para la cura has de proceder con la cura de la vlcera varicoſa: y tambien ſi la cauſa fuere fiſtola recorre a la cura de fiſtola. Para curar las otras cauſas que hazẽ difficil la cura delas vlceras,pues que dellas auemos hablado arriba eñl cap.ij.del preſente libro de las vlceras es biẽ que recorres a el porque hallaras alli la cura breue y prouechoſa de todas las predichas cauſas.

Finalmente para que ponga fin al preſente capitulo ordenar los remedios ſegun arriba te tẽgo prometido: y anſi hablando en general los remedios que conuienen en las vlceras de difficil ſanacion ſon los vnguentos de baxo eſcriptos de los quales la forma primera es tal.

Toma azeyte de arrayhan,azeyte roſado onfancino.añ.℥. iij. ſeuo de cabron,ſeuo de ternera. añ.℥.ij.hojas de llanten,de madreſilua, cabos de çarça hojas y granos de arrayhã,hojas de oliuos ſilueſtres,cauda equina.añ.m.j. y poquiſtidos.℥,x. dos granadas azedas enteras,acetoſella,o alleluya azedera. añ.m.j.ſs.vnguento de populeõ,azeyte roſado cumplido. añ.li.ſs. ſea todo deshecho,y hierua todo con vn ciato de agua de llanten : y otro tanto de agua roſada haſta que ſe gaſten las aguas: deſpues ſea fuertemente colado a la qual coladura añade aluayalde.℥. ij.litargirio de oro y de plata.añ.℥.j.ſs. minio.℥.x. boliarmenico, tierra ſellada. añ.℥.j. hierua todo al fuego mãſo, meneandolo con vn palo por dos horas, deſpues augmentando el fuego, hierua otra vez haſta que alcance color negro, añadiẽdo a la fin del cozer cera blãca lo q̃ baſtare,y ſea hecho vnguento en buena forma: el qual es de grãde efficacia en todas las vlceras de difficil curacion.

Item para la meſma intencion con mayor deſecacion en las vlceras que ſe curan con difficultad, con oculta propiedad a noſotros oculta (es a ſaber,en todas las vlceras, cuya cura ſe retarda ſin cauſa manifieſta.

Toma azeyte onfancino:azeyte de arrayhã.℥.ij.ſs.ſeuo de carnero,de ternera,y de cabron.añ.℥.ij.vnto de puerco derretido.℥.iij.çumo de llantẽ, çumo de yerua mora: çumo de ſiempre viua.añ.℥.j.ſs. alumbre roche, cal tres vezes lauada ẽ agua.añ.℥.vj.balauſtias, cortezas de granadas,mirabolanos,citrinos.añ.℥.vij.verdete.℥.v. eſcoria de hierro.℥.x.ſarcocolla, ſea todo medio

molido y mezclado,y eſte anſi por vn dia natural, deſpues hierua vn poco y ſea fuertemente colado,y con ſufficiẽ te cera blanca ſea hecho vnguẽto mu elle,añadiẽdo litargirio de oro y plata.añ.ʒ.x.aluayalde.ʒ. vj. plomo quemado,eſcoria đ hierro.añ.ʒ.v. antimonio.ʒ.ſs. azogue muerto. ʒ.j. ſea todo traydo a la redonda por vna hora en vn mortero de marmol, añadiendo a la fin de canfora molida.ʒ.j.Y nota q̃ eſte vnguento deſecado es marauillo ſo para todas las vlceras virulẽtas,malignas y corroſiuas,y para otras q̃ buel uen a las vlceras de difficil cura.Y has de ſaber que eſtos vnguentos aprouechan mas eneſtas vlcéras quando primero ſe ha aplicado nueſtro poluo remotiuo de la mala carne: y aplicar le has haſta que conoſcieres q̃ la vlcera es enteramente mũdificada. Del qual poluo notable hable en nueſtro Antidotario:y alli conla ayuda de Dios todo poderoſo y de ſu bendita madre ordenare el modo de hazerlo.

Tambien es muy marauilloſa en aqueſte caſo el agua aluminoſa: cõ cozimiento de coſas infrigidantes: con eſtipticidad como ſon las roſas y las balauſtias y otras ſemejante: y eſto ſe ha de entender muerta la malignidad de la vlcera: mayormente cõel poluo ſobredicho.

Muchos remedios podriamos aqui poner:empero ſolamente auemos eſcrito los que han ſido mas prouechoſos para los enfermos con honra nueſtra y prouecho dellos.

Y anſi es cumplida la doctrina del preſente capitulo cõ la ayuda de dios cuyo nombre ſea bendito.

Capit.8. de la fiſtula.

Iſtula ſegun en los Doctores antiguos,y modernoſe halla vna vlcera cauernoſa con pequeño orificio: y profundidad ancha y con calloſidad que la rodea: las eſpecias de la qual ſegun teſtifican los autores ſon quatro.

La primera de las quales es carnoſa:porque tiene ſu apoſento ſolamẽte en la carne.

La ſegunda es neruioſa, porque peca en la parte neruioſa.

La tercera tiene ſu naſciente en las venas y arterias.

La quarta y poſtrera es llamada oſſuoſa:porque ella ſe halla enel hueſſo.

Deſtas fiſtulas vnas hay en la regiõ de los eſpirituales como en el pecho: otra ay en la cabeça con corrupcion del hueſſo y llamaſe Talpa: otra ay en la quixada:otra enel vientre:otra en el ojo,cerca del Angulo es dicha Lacrimal,otra en el ſaluonor: y otra ay en las junturas: y eſtas ſon de mas difficil cura que todas las otras: ſegũ teſtifica el Guillelmo de Saliceto diziendo: la fiſtula que va a alguna de las coſtillas, o delos eſpondiles, o alguna juntura es a ſaber,de la mano, o del pie ſiẽpre ay ſoſpecha de mala y larga terminacion:y la que eſta en miembros cauernoſos con muchas cauernas no es de tanto peligro: empero curaſe con grandiſſima difficultad,por ſus eſcondimientos.

Tambiẽ has de juzgar q̃ es de peor cura la fiſtula que eſta en miembro principal,o cerca del: penetrante a las partes interiores como al pecho, vientre,o vexiga.

La cura de la fiſtula ſe cumple con quatro intenciones.

La primera ordena la vida.

La ſegunda euacua todo el cuerpo

La tercera conforta los miembros interiores.

La quarta y poſtrera cõ medicinas locales deſtruye la fiſtula,y deſpues de deſtruyda,o muerta la reduze a ſalud.

La primera intencion que conſiſte en el regimiento de la vida ſe cumple dando al enfermo viandas que en ſuſtancia calidad: y quantidad ſean con

trarias a las cauſas que impiden la cõ-ſolidacion de la fiſtula.

La ſegunda intencion que euacua todo el cuerpo, ſe cumple con pociõ o medicina que euacue la plenitud de todo el cuerpo digeriendo primero la materia ſegun la neceſſidad de los humores del modo que tenemos lle-namente hablado en el capitulo paſſa do. De que manera ſe ayan eneſte ca-ſo las materias antecedentes de eua-cuar,y digerir,harto lo auemos dicho en la doctrina delos apoſtemas y enel cap.antecedente:por eſſo recorre alli.

La tercera intencion que conforta los miembros interiores ſe cũple con dar algunas beuiendas: de las quales mucho auemos hablado enel capitu-lo de la llaga penetrante enel pecho,y tambien enel capitulo del caymiento y offenſion: y anſi en tu neceſſidad a los prealiegados puedes recorrer. Y nota tambien,que ſi la fiſtola fuere cõ corrupcion de hueſſo, ſe ha de curar cõ la cura de la vlcera que tiene el hu-eſſo corrompido:y por eſſo al propio capitulo has de recorrer.

La quarta y poſtrera intencion que ſe cumple con aplicar locales conſiſte en medicinas q̃ tengan virtud de am-pliar el orificio ðla fiſtola haſta la pro fundidad:deſpues es coſa que conuie ne mortificar el lugar ampliado y qui tar toda la colloſidad dela fiſtola:deſ-pues es neceſſaria la medicina mundi ficatiua y poſtreramente el lugar ſe ha de encarnar y ſigillar.

Pues para ampliar el orificio de la fiſtola, digo que no ay mejor via que cauterizar toda la fiſtola con hierro ruſiente y cortarla con lanceta haſta la profundidad con pacto que ſe pue-da hazer ſin daño delas venas arterias y de los neruios.

Y en lugar de la inciſion, o cauteri-zacion; es coſa muy buena para am-pliar el orificio de la fiſtola aplicar el nueſtro trociſco de minio,o el vnguẽ to egypciaco de nueſtra deſcripcion: con addicion del Arſenico:o con apli car el poluo nueſtro remotiuo de la mala carne ſin dolor,el qual vale mu-cho, y es de noble operacion en la fi-ſtola que eſta en los lugares muy ner-uioſos,o con aplicar algun licor, o la-uamiento agudo:de todos eſtos reme dios hare memoria en nueſtro Anti-dotario: con la ayuda de Dios cuyo nombre ſea bendito.

Algunos mandan para intencion de ampliar el orificio dela fiſtola:apli-car vna tenta de genciana,o de dipta-mo,o de brionia,o de dragontea,o cõ tenta de eſponja: dexando la eſpaciõ de medio dia.

Deſpues de ſer ampliado y mortifi-cado el lugar: mundifique ſe con eſte mundificatiuo.

Toma trementina lauada cõ agua ardiente,onc. iiij. miel roſada colada. ℥.j.ſs. ariſtologia redonda. ℥. ij. harina de altramuces,℥.ſs.çumo de apio, çu-mo de lingua canis.añ.℥.vj. hieruã los çumos con la tremẽtina,y conla miel roſada haſta que ſe conſuma la mitad de los çumos: deſpues ſean las otras coſas mezcladas:eſto es de marauillo-ſa operaciõ para mundificar qualquie ra fiſtula mortificada,y deſnuda de ſu colloſidad. Y nota que ſi conel ſobre-dicho abſterſiuo puſieſſes vn poco de myrrha y ſarcocolla, y vn poco ð peu cedano,y de lilio ſeria muy bueno pa ra encarnar la fiſtola, poniendo el ſo-bredicho abſterſiuo ſobre vna tenta ſolamente. Tambien para eſta inten-cion de encarnar la fiſtola cõ notable deſecacion,y confortacion del lugar: aprouecha marauilloſamente el colli rio debaxo eſcrito, cuya ordinacion es tal.

Toma agua ardiente. ℥. ij. vino de maluaſia.onc.j. miel roſada colada. ℥. x.myrrha,peucedano molido. aña. ℥. ij.ſarcocolla:azibar epatico.añ.drac.j. ſs.ſea todo mezclado, y al fuego hier-ua por vn heruor: y nota que eſte col-lirio haze nobiliſſima operacion para

la inten

la intencion antedicha.

Los vnguentos que ſe pueden aplicar en todo tiempo ſobre vn paño de lino, con el vnguento baſilicon magiſtral de nueſtra deſcripciõ: y el vnguẽto de minio: pueſto enel capi. del rompimiento del caxco: y el diaquilõ magiſtral, ordenado ſegun nueſtra deſcripcion enel antidotario: es marauilloſo eneſte caſo.

Tambien auemos conoſcido que para deſecar las fiſtulas, aprouecho el emplaſto hecho de eſtiercol đ cabras, y de harina de hauas, con lexia de barberos, y con arrope.

Tambien ſon muy buenos en las fiſtolas los lauamientos debaxo eſcriptos.

Toma lexia de barberos, o hecha de ſarmientos o de higuera: con ſufficiente quantidad de miel roſada colada, y de alumbre roche, y que hierua todo vn heruor.

Item del cozimiento arriba pueſto ℥. ij. del poluo remotiuo de mala carne. ℥. ſs. ſea mezclado y dello con xeringa pueſto enla fiſtula: porque haze marauilloſa operacion: purgãdo mucha materia, y quitãdo la mala carne caſi ſin dolor.

Y nota que muchas vezes auemos ſeparado el neruio podreſcido de la parte ſana: mayormente en la verga, con aplicar eſte remedio del modo q̃ arriba fue dicho.

Eſte lauamiento es muy bueno para mortificar las vlceras antiguas: calloſas.

Toma vnguento egypciaco. ℥. ſ. ſoliman. ℥. ſ. lexia. ℥. iiij. agua roſada. onc. ij. arſenico. ℈. j. agua de llanten. ℥. iiij. hierua todo juntamente haſta que ſe cõſuma la tercera parte y vſa dello cõ vna xeringa del modo que tenemos dicho: porque cõ aplicarlo dos o tres vezes, mata qualquiera fiſtola. El trociſco de minio es marauilloſo para matar qualquiera fiſtula, quitando ſu colloſidad, y creeme que ninguna ay mas prouechoſa eneſte caſo.

Toma ſoliman bien molido. ℥. ſ. migaja de pã con harta leuadura no cozido. ℥. iiij. minio. ℥. x. ſea todo con vna poca de agua roſada incorporado, y ſeã hechos trociſcos: a modo de diuerſas tentas, deſpues ſean deſecados, y cozidos al horno ſobre vna teja y ſeã conſeruados porque ſon de ſuprema operacion para ſigillar eſta fiſtula con coſas eſtipticas y deſecantes, has de proceder ſegun q̃ en muchos lugares en las doctrinas ſuperiores ha ſido dicho: tambien podria para eſta cura amigo poner muchos remedios, tanto en forma ſimple como compueſta de los quales ſuelẽ abundar algunos, como es Pedro de Arzilata, y el Leonardo de Bertapalia en ſus capitulos y curas đ enfermedades: pero porque auemos hallado en ellos pequeño remedio ſegun que ya tenemos otras vezes dicho los dexo: y ſolamente he pueſto (como te tengo muchas vezes prometido) los remedios verdaderos los quales cõ honra y prouecho nueſtro y de los enfermos he experimentado. Y anſi es cumplida la doctrina del preſente capit. con la ayuda de Dios cuyo nombre ſea bendito.

Tratado primero

del libro quarto de las vlceras en particular: tiene ſeys capitulos.

Capitul. primero de las vlceras de la cabeça.

NO differe la cura de las vlceras de la cabeça de la cura comun de las otras vlceras. Si ſon corroſiuas, cõ la cura de las corroſiuas ſe hã de curar: y ſi podreſcidas cõ la de las podreſcidas: y ſi cauernoſas con la de las cauernoſas: y anſi has de proce-

proceder en las otras: segun que en la doctrina vniuersal de las vlceras larga mente auemos hablado, y poresso en tu necessidad recorre alli.

Si el hueso fuere corrompido enla cabeça y vuiere topinaria: o fuere tal pa esta corrupcion, entõces has de re correr al capit. primero de los aposte mas de la cabeça en su libro particu lar: porque alli auemos escrito proue chosa doctrina de la talpa, con corru pcion de hueso, y nota que los docto res absolutamente ponẽ muchos sim ples que son buenos para todas las vl ceras de la cabeça, los quales por ser poco prouechosos dexare de poner: mayormente porque en ellos ningun effecto auemos hallado y la razon es: porque no es condeciẽte que vna me dicina sea simple, o compuesta pueda curar todas las enfermedades de qual quiera miembro de todo el cuerpo. Y esto testifica el Celso en su prohe mio, diziendo: vna cosa no conuiene ignorar que vna medicina no puede ser bastante para todas las enfermeda des. Y ansi es acabado este capitulo con la ayuda de Dios cuyo nombre sea bendito.

Capit. 2. de las vlceras humidas dela cabeça.

DOR razon dela mucha humidad se engendran alguna vez vlceras enla cabeça tan humidas q̃ con muy grande diffi cultad se curan.

En la cura dellas es canon muy pro uechoso purgar muchas vezes la cabe ça segun la qualidad de las materias, despues entre los particulares reme dios que conuienen para la cura de llas, hallo que los debaxo escritos son buenos.

Primeramente mundifica el lugar con nuestro poluo remotiuo de mala carne: despues de mũdificado el lugar con el absterssiuo de apio, o con el xa raue rosado con çumo de llantẽ: des pues figillamos el lugar con agua alu minosa, y con el vnguento de minio: cuya ordinacion es esta.

Toma azeyte de arrayhan, azeyte rosado onfancino. añ. ʒ. iij. seuo de ca bron y de ternera. añ. ʒ. j. ss. çumo de llanten, çumo de yerua mora, añ. onc. j. cauda equina, hojas de arrayhan, ca bos de çarça, hojas de oliuera silueſtre añ. m. ss. balaustias, galas de tintureros añ. ʒ. vj. vna granada azeda entera, a gua de llanten. li. ss. Sea todo entresi majado, y despues hierua hasta que se consuman los çumos y las aguas: des pues sea colada, a la qual coladura añ. litargirio de plata. onc. j. minio. ʒ. vj. boliarmenico. onc. ss. y hierua todo otra vez, meneãdolo hasta que adqui ra color negro, y despues con sufficiẽ te cera blanca sea hecho ceroto mue lle, añadiendo a la fin trementina cla ra ʒ. j. ss. almaciga. ʒ. iij.

Item el agua aluminosa es conue niẽte eneste caso cuya ordinaciõ nue stra fue siempre tal.

Toma agua de llanten, lexia de sar mientos y de higuera. añ. li. ss. murto nes, balaustias. añ. ʒ. j. mirabolano citri no y poquistidos: laudano. añ. drach. iij. alũbre roche. ʒ. vj. miel rosada cola da. ʒ. j. ss. hierua todo juntamẽte hasta que se cõsuma la tercera parte: despu es sea colado.

Item para la mesma intencion jun tamente con el dicho vnguento, y a gua, lauado el lugar es bueno aplicar este poluo.

Toma alumbre roche quemado, boliarmenico. añ. ʒ. iij. mirabolanos ci trinos, balaustias. añ. drac. j. ss. sea todo mezclado, y hecho poluo subtil, y si estas vlceras no se pueden mundificar ni desecar con el mundificatiuo y de secacion antedichas: entonces es cosa licita passar al vnguento mixto, o egy peiaco, y no te marauilles si auemos

dexado

dexado la encarnacion deſtas vlceras porque es mayor el daño que el prouecho mayormẽte ſi eſtas vlceras participan de algun calor. Poreſſo baſta q̃ el ſea mundificado por el modo ya dicho: porque por razon de la poca carnoſidad del miembro no puedẽ eſtas vlceras ſer muy cauernoſas, y por eſta cauſa no ay neceſſidad de mucha encarnacion: luego baſta eneſte caſo la encarnaciõ que ſigue al mũdificatiuo de apio: porque el mundificatiuo es algo encarnatiuo. Y anſi es acabada la doctrina deſte capitulo con el ayuda de Dios cuyo nombre ſea bendito.

Capitu. 3. de las vlceras hauinas omellinas que naſcen en la cabeça.

MVchas vezes naſce en la cabeça vlcera de difficil curacion del ñudo mellino deſpues de ſu abertura: por lo ſemejante de la vlcera ſeca tiñoſa naſce vlcera hauina: porque ſu materia es ſemejante a vna haua ſin corteza medio cozida, y deſta eſpecia quãdo hablare de la tiña tratare largamente. Aqui ſolamẽte hablare de la vlcera melliua.

La cura de la vlcera melliua es mũdificarla conel trociſco nueſtro de minio, o conel nueſtro poluo, o cõel vnguento egypciaco, y la mundificaciõ ha de ſer de toda la carne mala, y dela chiſti: lo qual ſe conoſce facilmente por la remocion de lo nocitiuo y preſencia de buena carne, purga tambiẽ la cabeça muy amenudo con las pildoras de yera, y de agarico, o con cochias, o cõ aggregatiuas: lo demas deſta cura ha de ſer como la cura hauida encl cap. paſſado. Y anſi es acabado el preſente capit. con la ayuda de Dios cuyo nombre ſea bendito.

Capitul. 4. de la tiña de la cabeça, y de ſu cura.

DIuerſas y varias ſon las eſpecias de tiña ſegun ſe halla en la doctrina de los antiguos y modernos que tratan en Cirurgia: vna ay dicha hauina, otra de ſaluado, otra viſcoſa, otra lupinoſa: porque ſu materia dedentro contenida es ſemejante a vn altramuz ſin corteza, y en la parte exterior del cuero alça eminencia a ſemejança de vn altramuz, otra ay ſeca, otra humida, otra vlceroſa, otra ſin vlcera, vna coſa empero te amoneſto que no te cures de los nombres: ſolamente tengas las intenciones curatiuas rectas.

La cura de la vna eſpecia poco diffiere de la otra: ſino ſegun mayor, o menor mordicacion de los locales. Las cauſas deſtas tiñas ſon humores corrompidos, grueſſos y viſcoſos, alguna vez tienen ſu origen del vientre de ſu madre, o acaeſce eſto por mal regimiẽto de vida en ſu comer y beuer, generatiuo de malos humores y corrompidos.

Tambien auemos viſto que eſtas malas diſpoſiciones naſcẽ en las cabeças de los niños por tener poca diligẽcia las madres y las criadas delas cabeças delos niños.

No dire coſa de ſus ſeñales, porque ſu eſſencia no ſolo a los Cirurgianos, pero a los mochachos es manifieſta, tambien digo que la cura deſtas eſpecias ſe puede reduzir a dos eſpecias como haze el buen Gil Placẽtino (es a ſaber) ala humidad y la ſeca, la humida ſiempre es vlceroſa, y la ſeca furfurea, o es con corteza, o hauina.

La cura deſtas tiñas ſe cumple con tres intenciones.

La primera ordena la vida.

La ſegunda purga la materia antecedente.

La tercera y poſtrera quita la materia con-

conjunta y los accidentes que suelen venir despues d̃ aplicar las medicinas mordicatiuas.

Para la primera y segunda intencio nes al capitulo de la cura de la vndimia. y del sephiros puedes recorrer: porque alli hallaras muchas cosas pro uechosas para ordenar la vida, y para purgar, las quales son muy conueniẽtes para estas intenciones: pero con todo esso he determinado poner aqui algo quanto al purgar: primeramente las pildoras conuenientes enesste caso son pildoras de palomilla, y pildoras cochias, y pildoras de yera con agarico, y tambien las agregatiuas: porque indifferentemente euacuan todos los humores y esto con consentimiento de la virtud y de la edad: tambien es bueno el electuario de çumo de rosas, y la confection de hamec; y el electuario de datiles: y todos estos electuarios se pueden dar con quãtidad de casia proporcionada a la edad, y a la complexion.

La iij. y postrera intencion se cũplé con aplicar los locales ansi: primeramẽte si fuere seca la tiña el lugar se ha de humedecer por tres o quatro dias con el lauatorio, y vnguento debaxo escritos.

Toma palomilla, lapacio agudo, rayzes de maluauisco.añ.m.ij.saluado mançanilla.añ.m.j.linueso.ʒ.j.hauas. ʒ.mij.altramuzes.li.ss.sea todo cozido con sufficiente quantidad de lexia, hecha de sarmientos y de leña higuera: despues se ha de lauar la cabeça dos o tres vezes enel dia y sea tan caliente quanto lo pueda sufrir: despues de ser lauada la cabeça se ha de vntar con el vnguento debaxo escrito.

Toma vnto d̃ puerco.li.j.palomilla rayzes de lapacio agudo.aña.m.j. hojas de yedra: azeyte de laurel.ʒ.ij. trementina.ʒ.j.ss.azeyte de almaciga.ʒ.j. çumo d̃ coles negras.onc.iij.sea todo majado y este ansi por vn dia natural todo mezclado: despues hierua hasta que se gaste el çumo, y hecho esto sea colado, y con ello vnta la cabeça despues de lauada cubriendo muy bien la cabeça con vnas hojas de coles negras.

Passados los predichos dias con esta medicina, sea el lugar escarificado por todo profundamente para que se euacue toda la materia conjũta y sangre mala de la cabeça: despues has de proceder por vna semana con el lauamiento antedicho vsando de raer muchas vezes la cabeça.

Y si el lugar de la tiña con los remedios sobredichos se mundificare: lo qual facilmente se conoscera la clarificacion del cuero: y porla remociõ de la materia furfurosa y crustrosa: entõces lauese el lugar tres vezes en la semana con este lauatorio vntãdo cada dia la cabeça con el vnguẽto debaxo escrito. El officio destos remedios es limpiar el cuero suzio, y sanar las vlceras y dessollamiento.

Toma azeyte de yemas de hueuos ʒ.x.azeyte delinoso.onc.j.ss.azeyte de almaciga: azeyte de laurel. añ.onc. ss. vnto de puerco derretido, enxundia de ternera.añ.onc.iij. trementina clara. onc.j.ss. hojas de llanten, hojas de oliueras, palomilla, lapacio agudo, vna granada azeda entera, cauda equina.añ.m.j. hojas de yedra.m.ss.sea majado lo que se ha de majar: despues hierua todo con los predichos azeytes y enxundias, hasta que se gasten los çumos, despues sea colado fuertemente: a la qual coladura añade litargirio de oro y de plata.añ.onc.ij.aluayalde.ʒ.x.cal diez vezes lauada, alũbre roche quemado.añ.ʒ.vj.azoguemuerto cõ saliua.ʒ.v.sea mezclado, y cõ sufficiente cera blanca hecho vnguento, del qual vsa en todo tiẽpo de la tiña y en todas sus especias: porque haze marauilloso effecto. Y nota que vna delas cosas mas conuenientes en qualquier especia de tiña: quãdo las rayzes delos cabellos son corrõpidas es q̃ lauada prime-

primero la cabeça vntada con la vnciõ humectatiua del cuero arriba ordenada las rayzes corrompidas delos cabellos ſe han de arrancar del cuero con vn bonete hecho de pez, o en lugar del bonete ſe puede hazer cõ vnas pequeñas tenazas: deſpues has de proceder con el vnguento antedicho: haſta que el cuero ſea todo ſolido y mũdificado de toda aſperidad cruſtroſa.

Pero ſi acaeſciere que el lugar no ſe pudiere mũdificar con la regla antedicha delos remedios entonces cõuiene ſubir a mas fuertes mundificatiuos con correctiõ de los quales la ordenacion fue ſiempre tal.

Toma eleboro blanco.onc.ſs.manҫanos que llaman apium riſus. drach. vj.lapacio agudo.oncia.j.trementina. aña.onc.j.orpimente.drach.iij.verdete.drach.iij. vnto de puerco. onc. j. ſs. manteca.drach.x. alumbre zucarino. drach.v.leuadura. onc.iiij. ſaluado. ʒ. vj.ſs. muelaſe bien lo que ſe ha de moler: deſpues ſea todo mezclado, y a modo đ emplaſto ſea pueſto ſobre el lugar tiñoſo: porque vexigando corroyendo y eſcarando purga marauillоſamente la mucha aquoſidad virulenta, y muchas materias malas y tantas vezes lo has de aplicar haſta que conozcas que el lugar eſta enteramẽte limpio: lo qual facilmente ſe conoſce por la remocion de lo nocitiuo, y apparencia de la buena carne, y el cuero de buen color, y ſabe que el predicho veſicatorio tiene virtud de matar qualquiera tiña: deſpues de auer aplicado el antedicho remedio, y de ſu obra es prouechoſo mundificar el lugar con manteca, y con vna yema de hueuo, con vna poca de trementina: componiendo de todo eſto vn digeſtiuo, con el qual ſe ha de vntar toda la cabeça: y deſpues cubre toda la cabeça con hojas de coles negras: porq̃ eſta amanſando el dolor haze apartar lo nocitiuo de lo juuatiuo: y hecho eſto para produzir el cuero con mundificar el lugar has de proceder con el vnguento arriba ordenado: enel qual entra el azeyte de yemas de huenos: y porque alguna vez por la aplicacion de las medicinas corroſiuas ſe ſuele el lugar inflamar: de la qual inflamacion ſe hazen vlceras muy doloroſas: por eſſo para quitar la dicha inflamacion y dolor ordenamos la vnciõ debaxo eſcrita, la qual muchas vezes auemos experimẽtado con honra y prouecho nueſtro.

Toma azeyte roſado onfancino.ʒ. iiij. azeyte roſado maduro: azeyte de arrayhan.an.onc.ij.litargirio de oro y de plata.añ.onc.j.ſs.tutia. drachm.j.ſs. aluayalde. drachm. x. ҫumo de almidon.ʒ.vj.ҫumo de yeruа mora, ҫumo de llãtẽ, y de lechuga. añ.ʒ. ſs. ſea todo traydo cõ vna mano en vn almirez de plomo, poniendo agora vna gota de los azeytes: agora otra de los ҫumos, haſta que enteramente ſe acaben los azeytes y ҫumos, y vſa dello a modo de vnguento: porque es de marauillo ſa operacion para quitar el dolor, y la inflamacion del lugar.

De la cura de la tiña humida hauoſa, o lupinoſa pocas coſas diremos, pues las coſas arriba dichaseñſta cura ſe pueden conla regla antedicha muy biẽ aplicar: empero es bien que ſepas que el vnguento egipciaco de nueſtra deſcripcion vale mucho en la tiña humida: tambien ha marauilloſa virtud el poluo remotiuo đ la mala carne ſin dolor aplicado ſobre la vlcera humida hecha de tiña humida: tambiẽ aprouecha marauilloſamẽte para hazer el cuero el vnguento de minio.

Y porque ãtriba fue dicho q̃ el bonete hecho de pez para quitar los cabellos corrõpidos vale mucho, para q̃ ſeas mas cierto de todo, te dare la forma y modo de aplicar eſte bonete: y es, q̃ derretida la pez tomes vnos pedaҫos pequeños de fuſtan blãco y peloſo ſemejãtes a la hoja dela yerua dicha lẽgua de perro, y ſeã vntados cõ la

pez,

pez,ſolamẽte de la parte peloſa:dexãdo las extremidades del fuſtã ſin pez: porq̃ deſpues que aya eſtado ſobre la cabeça por vna ſemana tomes la extremidad del fuſtan,y arranques el bo tremidad del fuſtan,y arranques el bonetereziamente y cõ preſteza:porque atraera cõſigo los cabellos corrompidos,y has de reyterar los dichos pedaços haſta q̃ los cabellos corrompidos ſean totalmente arrancados.

Vna coſa empero has ſiẽpre de tener en la memoria que antes que empieces eſta cura has de pronoſticar a los preſentes y parientes del enfermo como la preſente enfermedad es d̃ fatigoſa y difficil cura:porque eſta enfermedad ſe dize tiña caſi tedioſa, o enojoſa y de fuerte morada: y poreſſo cõ difficultad es curada. Y anſi es cumplida la doctrina del preſente capitulo con la ayuda de Dios,cuyo nõbre ſea bendito.

Capit. 5. de la alopicia y albaras.

SEgun la ſentencia de los antiguos y modernos. Alopicia es vna peladura dèla cabeça cauſada por la mayor parte de ſarna cruſtoſa y vlceroſa:y eſta paſſion es comparada ala ſarna del perro y rapoſa,la qual quita los pelos de los cuerpos de aqueſtos animales,anſi como acaeſce en los pellejos de mucho tiempo: tambien ſuele eſta paſſion acaeſcer en las cabeças delos hombres y la cauſa dello es la abundancia de los cabellos corrompidos en la cabeça con plenitud en todo el cuerpo: y poreſſo eſta paſſion que enloshõbres es dicha albaras, o alopicia ſuele venir muchas vezes en los ſobredichos animales: y por tanto algunos doctores llaman a eſta enfermedad canina, o vulpina.

Los ſeñales deſta paſſion ſe conoſcẽ por la peladura del lugar hecho no preſtamente ſino poco,a poco: y por la aſpereza y quebraças del lugar,y alguna vez por la vlceracion. Conoſcefe tambien eſta enfermedad por ſu figura:porque la figura es por la mayor parte redonda.

Y anſi como eſta paſſiõ es peladura dela cabeça cõlos accidẽtes ya dichos y anſi el albaras pareſce q̃ es ſolamente peladura de la barba, la qual enfermedad dicha albaras: muchas vezes la auemos viſto engendrar en la cabeça y diffiere dela alopicia: porq̃ no es con la aſpereza y accidẽtes prenõbrados en la alopicia: antes ſe halla con blandeza enel cuero.

La cura deſtas paſſiones ſe cumple con quatro intenciones. La.j.ordena la vida.La.ij.euacua la materia antecedente.La.iij.quita la conjunta. La iiij. y poſtrera engendra cabellos en el lugar pelado.

Quanto a la j.y ij.intencion:porque la materia por la mayor parte esgrueſſa,flegmatica,o melancolica con alguna ſaladura: y alguna vez con alguna pequeña aduſtion es muy bueno proceder ſegun q̃ fue dicho enel capitulo dela vndimia y ſefiros y del apoſtema duro:por eſſo para eſtas dos intenciones has de recorrer a los predichos capitulos.

La tercera intẽciõ que quita la materia conjunta ſe cumple conla aplicaciõ de los locales:de forma que ſi fuere la paſſion con aſpereza hã de tener virtud de ablandar el cuero, y ſi vlceroſa,han de deſecar,y ſi fuere furfurea de limpiar el ſaluado, y ſi es con quebraças, o ragadias, has de curar las ragadias.

Primeramẽte en toda ſpecia de alopicia,el lugar ſe ha d̃ fregar y lauar cõ el lauatorio d̃baxo eſcrito por vna ſemana. Toma hauas,altramuzes.añ.m j.paſſas,higos ſecos. añ.℥. ij. rayzes de lapacio agudo.li.ſs.palomilla,hojas d̃ hiezgo,culantrillo de pozo.añ.m.j.ſs. mançanas azedas diez por numero,

ſaluado.m.ij.ceuada limpia.ʒ. iij. rayzes de regalizia.ʒ.j.ſs.hierua todo juntamente con ſufficiente cantidad de lexia de barberos haſta que ſe gaſte la tercera parte,añadiendo miel.ʒ. iiij. y deſpues hierua vn poquito,y con eſto laueſe la cabeça dos vezes al dia, y el lugar dela alopicia ſea fregado cõ vn paño aſpero, y luego deſpues vnte ſe el lugar con el vnguento debaxo eſcrito,el qual es muy bueno,ſiendo la enfermedad con ciſuras y aſpereza enel cuero.

Toma azeyte de yemas de hueuos azeyte de linoſo.añ.ʒ. x. azeyte roſado onfancino.ʒ.vj. azeyte de almaciga.ʒ:ſs.çumo de llanten, çumo de palomilla,çumo d̃ lampazo agudo. añ. ʒ. vij. ſeuo de cabron, ſeuo de vaca. añ.ʒ.ij.ſs.hierua todo juntamente haſta que ſe gaſten los çumos,y deſpues ſea fuertemente colado,ala qual coladura añade litargirio de oro y de plata,añ.ʒ.ij.ſs.alumbre roche quemado ʒ.v.alumbre zucarino. ʒ.ij. cera blanca lo que baſtare, azogue muerto cõ ſaliua.ʒ.ix.y ſea traydo en vn almirez de plomo por vna hora y hecho vnguento,y el azogue ſea pueſto ala fin, porque d̃ otro modo quedaria la mayor parte del azogue enel plomo.Eſte vnguento es bueno en todas las eſpecias dela alopicia,y dela tiña, mayormente quando tu intencion es de curar el cuero de toda aſpereza,y vlceracion ragadioſa.

Y ſi fuere furfurea has de ꝓceder aſſi.

Toma vnto de puerco,azeyte de linoſo.añ.ʒ.ij.azeyte de yemas de hueuos.ʒ.vj.çumo de lãpazo agudo,vinagre.añ.ʒ.j.miel.ʒ.x.ſufre.ʒ. xv. hierua todo juntamente haſta que ſe conſuman el çumo y vinagre, deſpues ſea colado con vn cañamo eſpeſſo, y hecho eſto ſi la miel fuere endureſcida, ſea apartada de las otras coſas, y deſpues con ſufficiẽte cera blanca ſea hecho vnguento,añadiendo trementina clara.ʒ.j.litargirio d̃ oro.ʒ.iij. cal diez vezes lauada.ʒ.j.ſs.orpimente.ʒ.j. verdete. ʒ. ſs. vſa dello ſobre el lugar,fregando primero el lugar y lauandolo del modo predicho.

Y ſi fuere vlceroſa mundifiqueſe cõ el poluo nueſtro remotiuo dela ſuperflua carne,o conel vnguento egypciaco,deſpues para ſigillar: y incarnar el lugar con mundificacion domeſtica, has de proceder cõel vnguẽto y baño antedichos.Poſtreramente has de proceder con la agua aluminoſa,y con el vnguẽto de minio,o de aluayalde cozido, y ſi fuere neceſſario para mayor purgacion y euacuaciõ de la materia cõjunta en qualquiera eſpecia de alopicia y de tiña, es muy cõueniente eſcarificar el lugar, y aplicar ſanguiſuelas.Finalmente quitada la alopicia, lo qual facilmente ſe conoſce por la bõdad del cuero: porq̃ es en ſu natural color,entonces has de procurar la generaciõ delos cabellos. Primeramẽte es bueno eſte vnguento fregando primero el lugar.Toma çumo de apio.ʒ. ij.çumo de hinojo: çumo de perexil. aña.ʒ.j. çumo de enula.ʒ.vj.çumo de vna eſpecia de apio, dicho a apium riſus.ʒ.ij,azeyte de ſauco, trementina. añ.ʒ.x.pez comuna.ʒ.j.pez griega,pez liquida,o trementina.añ.ʒ.v. diaquilõ gomado.ʒ.j. matricaria, abrotano algo molido,romero,culantrillo de pozo todo biẽ molido.añ.la tercera parte.m.j.vino odorifero.ʒ.j.ſs.vinagre.ʒ ij. hierua todo juntamente haſta que ſe gaſte el vinagre los çumos y el vino deſpues ſea colado,ala qual coladura añade cera nueua odorifera lo q̃ baſtare,y ſea hecho ceroto, añadiendo de açafran.ʒ.ſs.lirio.ʒ.j.ſ.

Gloſa.

a Eſta eſpecia de apio haziendo reyrmata.Los ſeñales,y la virtud della veras muy bien enel capit.lviij. del pandectario.

Texto.

Y nota q̃ eſte ceroto es marauilloſo para engendrar los cabellos con la fi

cacion

cacion antedicha:y por esto en la passion dicha albaras,poderosamẽte produze los cabellos. Y nota tambiẽ que si esta passion es fresca,su cura es posible aunque con difficultad: pero si es antigua pocas vezes, o nunca se cura. Y assi es acabado el presente capitulo con la ayuda de Dios,&c.

Capit. 6. del Safari.

EL Safari es de genero de exitura botoral y de pustulas pequeñas y nasce sobre la frente,cuello, y cara: y mayormente cerca de la nariz con muchedumbre de pustulas,y haze vna eminẽcia pequeña y carnosa, y es empero en el cabo con alguna aspereza, y corteza, amodo de vna escama de pescado: y esta passion muchas vezes se termina en lepra, y poresso dizẽ los doctores que ella es principio de lepra, y tambien se manifiesta muchas vezes esta passion enel mal frances.

Las causas desta passion son siẽpre los humores grueſſos,con aduſtion y plenitud del cuerpo.La cura desta enfermedad tiene doblado regimiento, es a saber vniuersal y particular.El vniuersal se cumple con purgar vniuersalmente el cuerpo:segun q̃ fue dicho enel capit.del cancer: y por lo semejãte para el regimiento de la vida,y por esso en tu neceſſidad recorre alli.Tambien auemos conoscido que ayuda mucho eneste caso aplicar sanguisuelas en las venas hemorroydales y debaxo de las orejas. Tambien es muy conueniente la sangria de la vena cefalica y dela basilica:purgar eneſta enfermedad con la purga debaxo escrita es cosa buena.℞.polipodij quercini ʒ.ſs.folliculorum sene epitimi.añ.℥.j. confectionis,hamec.j.ſs.diacatholiconis.ʒ.iij.anisi.℥.j. sirupi violati. ʒ. j. ſs. misce & fiatpotus:tome enla mañana esta purga el enfermo:porq̃ es marauillosa y purga la materia que peca(es a saber flegma y melãcolia.El regimiento particular se cumple cõ aplicar los locales despues de hecha la vniuersal purgacion: vntense las pustulas con el vnguento debaxo escrito.

Toma azeyte de laurel.ʒ.ij:vnto de puerco.ʒ.j.litargirio de oro.ʒ.vj. orpimente,alumbre roche quemado, cal lauada.añ.ʒ.j.ſs.azogue.ʒ.iij.ſs. azeyte rosado onfancino. ʒ.x. cera blanca lo que bastare, sea hecho vnguento, este vnguento deseca marauillosamente qualquiera pustula mayormente desarna:para la mesma intencion vale el agua debaxo escrita. Toma soliman.ʒ j.ſalgema sal armoniaco,alũbre zucarino.añ.ʒ.j,ſs.agua rosada,agua de llanten.añ.ʒ.iiij.lexia de barberos.ʒ.ij.hierua todo juntamente hastá que se gaste la tercera parte añadiendo a la fin verdete sin cozer.ʒ.ſs.Y vsa desta agua cõ algodon sobre las pustulas. Item dos claras de hueuos,agua rosada.ʒ.iij.ſoliman.ʒ.ſs. sea todo mezclado meneãdo bien con vn palo. Y nota que lo q̃ tenemos dicho enel capit.dela tiña. o alopicia:y lo que se dira enel cap.dela gota rosada se puede muy biẽ aplicar eneste caso: poresso si eneſta cura tienes neceſsidad de mayor o menor desecacion recorre a los predichos lugares. Tambien hallaras diuersos remedios prouechosos para esta enfermedad enel cap.del mal frances: del qual conla ayuda de dios enel libro quinto haremos sermon prouechoso. Y assi es acabada la doctrina del &c.

Tratado segundo

de las vlceras, maculas y paños de los ojos, y de la pesadura y vlceracion de las pestañas, y de lagrymas de los angulos,contiene xxv.capitulos.

Capitul. 1. de las vlceras maculas y paños delos ojos.

SEgun teſtifica el Gordonio, las vlceras maculas y paños deſtos miembros, vienē alguna vez por cauſa antecedente, y por la mayor parte ſuelē acaeſcer por apoſtema caliēte de la cōjuntiua el qual apoſtema llamo el Galeno flegmon, o obtalmia.

Dize el prefato varon enel capi. de la obtalmia, la cura de la obtalmia no ſe ha de menoſpreciar: porq̄ ſi el medico la trataſſe mal, dexaria en el ojo malos accidentes, como ſon vlceracion en la niñeta y cornea, maculas y paños de enojoſa y difficil cura.

La cura deſtas enfermedades ſe cūple con dos regimiētos (es a ſaber) particular y vniuerſal.

El regimiento vniuerſal ſe cumple aſſi, cō ſolucion de vientre y ſangria: y cō ordenar vida generatiua de buena ſangre, la ſangria ſi vuiere neceſſidad, ha de ſer dela cefalica del lado contrario, ſi ſu intenciō es de diuertir: y ſi de euacuar del meſmo lado. Tābiē es marauilloſo para la meſma intencion aplicar ſanguiſuelas debaxo delas orejas. Aprouechan tābien marauilloſamente las ventoſas cō eſcarificacion ſobre las eſpaldas, y las fricaciones y ligaduras ſobre las eſtremidades y vexigar la cabeça enla parte exterior cerca del cuello. La euacuacion con purga ſe ha de hazer ſegū la natura ḋl humor que peca: porq̄ ſi la materia que haze la vlceracion enel lugar, y las enfermedades ſobredichas fuere de natura caliente: lo qual ſe conoſce por la agudeza ḋ los humores y por el calor y vermejura ḋl lugar, entōces las mejores medicinas para la cabeça ſon el electuario de çumo de roſas, el diacatholicon las pildoras alſajaret, y las pildoras menores de palomilla, y para exemplo es bueno eſta ordinacion.

℞. mannæ electæ. oncia. j. diacatholiconis, electuarij de ſucco roſarum meſue. añ. drachm. ij. cum decoctione florum & fructuum cordialium: fiat potio breuis, addendo ſirupi violarū. ℥. j. o haz anſi.

℞. diaprunis nō ſolutiui. ℥. x. electuarij roſati. ℥. ij. reubarbari in infuſione aquę endiuię. ℥. ſs. cum decoctione cō muni, fiat potio breuis, addendo ſirupi violarum. ℥. j.

Item para la meſma intencion.

℞. pillularum alſajaret pillularum de fumo terræ minori: pillularum de reubarbaro. aña. ſcrupul. j. miſce & cum ſirupo roſarum formentur. ✠ pillulæ. iij. porque quanto mas grueſſas, ſon tanto mejor operacion hazen por eſtar mas en el eſtomago, y haslas ḋ tomar por dos horas deſpues de cena.

Gloſa.

✠ Nota que ordenando tres pildoras por. ℥. j. ſerian muy grueſſas, como el doctor manda: aqui noſotros ordenamos vij. por. ℥. j. aunque apenas laspueden tragar bienes verdad que quanto mayores ſon tanto ſon mejores por eſte caſo, y para qualquier otro en q̄ pretendas euacuar mucho.

Texto.

Y ſi la materia fuere grueſſa y fria, lo qual ſe conoſce por la peſadumbre y humidad de todo el ojo: y por las maculas y paños y la vlceracion ſer de color cardeno, dequalquier materia que ſe hagan eſtas paſſiones, ſon ſiempre mas bermejas en la conjunctiua q̄ no en la cornea, y niñeta: pero ſiendo la materia grueſſa: eſtas paſſiones ſuelen cauſar en eſtas partes la bermejura eſcura. La purgacion deſta materia de ſte modo ſe haze.

℞. diacatholiconis. ℥. vj. diafinicōnis, electuarij roſati. añ. ℥. ij. cum decoctione florum & fructuum cordialiū, fiat potio, o haz anſi.

℞. pillularum de fumo terrę maiori aggregatiuarum & de yera cum agarico. añ. ℥. j. miſce & cum aqua fœnicu li formentur pillulæ. iij.

Item

Item. ℞. pillularum cochiarum: & ſine quibus eſſe nolo. añ.ʒ.ſs. cũ aqua fœniculi formentur pillulæ iij. Y porq̃ pocas vezes la medicina euacuatiua es ſana eñl hombre: ſi primero no precediere digeſtion enlos humores: por eſſo para digerir: y tambien para purgar ſegun la neceſſidad de los humores pecãtes recorre alli al capitulo de la cura dela obtalmia.

El regimiento particular ſe cumple con aplicar los locales. Primeramẽte ſi el ojo fuere muy doloroſo y la materia caliẽte: entonces es prouechoſo proceder cõel collirio ãbaxo eſcrito.

Toma agua roſada, de flor de arrayhan: agua de vna yerua dicha cien ñudos, o cauda equina. añ. iiij. açucar cãdi de xaraue roſado. drachm. ij. ſief blãco ſin opio: ſief de plomo. añ. drach. j. ſief de encienſo. drach. ſs. azibar epatico. ʒ. ſs. mirabolanos citrinos. drac. j. ſs. tres claras de hueuos: ſea todo mezclado: moliendo primero lo que ſe ha de moler: deſpues ſea diſtillado, con vn vaſo de vidrio bien cubierto: eſte collirio, o agua ordenado ſegun nueſtra deſcripcion es marauilloſo para todas las vlceras y llagas de los ojos, mundifica qualquiera vlceracion de los ojos: cauſada por materia caliẽte y encarna domeſticamente, y ſigilla la vlceracion.

Y ſi la vlceracion fuere cauſada de humores frios haz anſi.

Toma agua roſada. ʒ. ij. agua dela yerua dicha cien ñudos, o en latin, cauda equina. ʒ. j. ſs. ſief de encienſo. ʒ. ſs. tutia preparada. ʒ. ij. açucar candi de xaraue roſado. ʒ. iij. azibar epatico. ʒ. ſ. hierua todo al fuego ſaluo el ſief, deſpues ſea colado y conel ſief ſea hecho collirio, añadiẽdo vino odorifero. ʒ. j. Itẽ el ſief de encienſo cura a la fin las llagas y vlceras delos ojos: ordenandolo deſte modo.

Toma ſief de enciẽſo. ʒ. j. de plomo ʒ. j. ſs. mirabolano citrino. drac. ij. tutia antimonio: añ. ʒ. ſs. agua de llanten: agua roſada. añ. ʒ. j. ſ. mirra. ſcrup. ſs. ſarcocolla, azibar epatico. añ. ʒ. j. muelaſe lo que ſe ha de moler: deſpues ſea diſtillado en vn vaſo de vidro: y vſadllo ſobre la vlcera de los ojos: porque es de marauilloſa operacion: porq̃ mundificando las vlceras las cura. Y aſſi es acabada la doctrina del preſente capitulo con la ayuda de Dios cuyo nombre ſea bendito.

Capitul. 2. de la macula de los ojos.

LA macula de los ojos ſiẽpre ſe engendra de materia catarral (es a ſaber) caliente, o fria mayormẽte en la obtalmia ſegun que en el capitulo antecedente fue dicho: y eſta enfermedad ſe haze deſpues de la Obtalmia no bien curada, o acaece eſto por la inobediẽcia del paciente: el qual menoſprecia los remedios delos medicos. Y nota q̃ a la macula ſiempre ſigue vlceracion, conforme la quantidad de la macula porque ſi es pequeña la macula: peq̃ña vlceracion produze, y ſi grande, grande.

La macula (ſegun aucmos viſto) es vna puſtula algo eleuada en qualquier parte del ojo: mayormente enla cõjuntiua y cornea: y en los primeros dias es de color caſi blãco: mayormẽte quando ſu maduraciõ no es hecha, y quando mas ſe acerca a la maduracion: tanto menos tiene de blancura y en rompiẽdoſe: y ſaliendo lo que eſta dentro contenido: ſuele luego mudar el color, es a ſaber, de blãco en vn poco bermejo, y entõces ſe puede dezir vlceracion, o deſſollamiento y no macula ſegun ſu menor, o mayor profundacion.

La cura deſta macula (guardados los canones vniuerſales de la purgacion y dela dieta ordenada en el capitulo antecedente) ſe cumple con apli-

car de diuersos locales. Primeramente maduratiuos y lentiuos, despues mundificatiuos dela macula: y finalmente dessecatiuos y cicatrizatiuos.

El remedio peculiar para ablandar y madurar la macula que viene por la obtalmia es este.

Toma carne de mãçanillas assadas debaxo delas brasas. ℥.iij. leche de muger. ℥.j. dos yemas de hueuos, sea todo majado, y hierua por vn heruor, y despues a modo de emplasto sea puesto sobre el ojo, porque madura la macula del ojo con mitigar el dolor.

Y por dedentro para la mesma intẽcion es nobilissima esta agua.

Toma ceuada mundada. m.ss. granos de membrillos, ℥.j, alholuas lauadas con agua rosada. ℥.ss. passas. ℥.j. ss. corona de rey. m.ss. hierua todo juntamente con caldo sin sal de vn pollo sin grassa hasta que se gaste la tercera parte del caldo, despues sea colado con vn cañamo espesso y cada hora a menudo pon desta coladura tibia dentro del ojo, porque ablãda y madura qualquier macula delos ojos.

Siendo cumplida la maduracion lo qual se conoce por la blancura grande que viene enlo mas alto dela macula y por la mitigaciõ del dolor y diminucion dela inflamacion del lugar, entonces mundifique se la macula con esta mundificacion.

Toma xarauc rosado. ℥.j. agua rosada. ℥.iij. sarcocolla. ℥.j. sea todo mezclado y destilado por alãbique, y despues añade ala dicha agua açucar candi de xarauc rosado. ℥.iij. y vsa esto sobre la macula rompida, porque marauillosamente lo mundifica.

Mundificado el lugar para sufficiẽtemente cicatrizar lo, has de proceder ansi.

Toma dela agua antedicha. ℥.ij. mirabolano citrino. ℨ.j. sief de plomo. ℥.j. tutia preparada. ℥.ss. sea todo molido y con la predicha agua sea hecho collirio segun arte y vsa del del modo que tenemos arriba dicho, porque en este caso es de grande efficacia. Y ansi es acabada la doctrina del presente capitulo con la ayuda de Dios cuyo nombre sea bendito.

Capitulo 3. del paño y cicatriz delos ojos.

VISTA la cura dela macula delos ojos enel capitulo antecedẽte, agora se ha de ver del paño y cicatriz dellos. El paño y la cicatriz delos ojos simple acõpañã los apostemas vlceras y maculas dellos: causadas por alguna materia corrosiua apostemante y vlcerante el ojo.

La cura del paño y dela cicatriz de los ojos allende dela vniuersal purgacion y ordenacion dela vida delas quales largamente hauemos hablado enel capitulo dela vlcera delos ojos se cumple con la aplicacion delos locales.

Primeramente el paño y cicatriz de los ojos no auiendo inflamacion en ellos, vale el agua debaxo escrita.

Toma agua de llanten, agua rosada añ. ℥.ij. vino blanco odorifero no muy fuerte. ℥.j. ss. hierua todo jũtamẽte por vn heruor, y luego despues en quitandolo del fuego. añade verdete biẽ molido. ℥.j. tutia ℥.j. ss. açucar candi. ℥.j. mirabolano citrino. ℨ.j. sea todo mezclado, y este ansi dos dias meneandolo alguna vez hasta que se clarifique y dello pon vna gota dentro del ojo tibia. Y nota que este remedio para subtiliar qualquier paño fresco delos ojos, y para reduzir a bondad la macula y cicatriz tiene el principado.

Para la mesma intencion.

Toma del agua ordenada enel capitulo antecedente. ℥.j. del agua antedicha. drach. x. sea mezclada y sera de menor mordicacion y de mas segura operaciõ. Y ansi es acabada la doctrina del presente cap. cõ la ayuda de Dios. &c.

Cap.

Capitu. 4. dela come

zon y sarna, y aspereza delas pestañas y dela cura.

LA sarna delas pestañas son vnas maculas algo alçadas a modo de viruelas y son con alguna vlceracio y alguna vez con comezon y ardor de todo el ojo.

La causa desto es materia catarral con alguna adustion y saladura en los humores y por la mayor parte acompaña ala obtalmia y porque son varias las especias dellas, por esso varias intẽciones y diuersos remedios se han de aplicar en su cura, porque vna ay seca y otra humida, otra ay vlceros̃a, otra sin vlcera y con corteza, la que es seca viene por materia caliente aduſta, por lo semejante has de pensar que la que es con corteza que viene de materia caliente cõ alguna saladura ḋ materia flegmatica po, la humida tiene su nacimiento de materia flegmatica gruessa salada. La cura delas especias de sarna hecha la vniuersal purgacion segun la necessidad del humor pecante y presupuesto el buen regimiento en su comer y beuer.

Si fuere humida la sarna con comezon, o sin comezon alçada blandamẽte y sin violencia la pestaña deues fomentar y bañar el lugar por vna semana dos vezes al dia con el cozimiento debaxo escrito,

Toma rayzes del lampazo agudo, o romaza, palomilla, cenada limpia añ. m.ſs. lentejas, rosas. añ. m.j. altramuzes. ℥.j. hierua todo juntamẽte cõ lexia de barberos hasta que se gaste la tercera parte: despues el lugar sea fomentado y bañado con el cozimiento por vna octaua de hora, y hecho esto põ enla pestaña con vnas plumas deste collirio.

Toma sief blanco sin opio, ℥.j. agua de llanten, agua rosada. añ. ℥.j. ſs. tutia, antimonio. aña. ℥. j. plomo quemado, aluayalde, litargirio de oro. añ. ℥. ij cal diez vezes lauada con agua de llanten ℥.x. alumbre roche. ℥. ſs. hierua el agua con el alumbre por vn heruor, despues sea todo entre si mezclado: y sea segun arte hecho collirio con el qual segun fue dicho arriba, despues de hauer bañado con el cozimiento antedicho sea la pestaña collirizada y mira que sea buelta y este el collirio por buẽ tiempo: despues sea lauado el lugar cõ agua de llanten y rosada y de cenada y segun fue dicho arriba estos dos remedios an de ser aplicados dos vezes en el dia, passada la semana si para la cura vuiere necessidad de mayor dessecacion sea fregado el lugar con vn poco de vnguẽto egypciaco sobre vn algodon: y sea en forma espessa segun la descripcion del Mesue, o con el vnguento egypciaco de Auicenna si vuiere necessidad de mayor dessecacion mirando empero con aduertencia que su operacion no cayga sobre el ojo, antes este sobre la sarna solamẽte, y su estada sea por vn pater noster, y algo mas despues el lugar enteramente mundificado con el vnguento egypciaco sea lauado con agua de cenada y luego despues pon sobre el lugar vna poca de leche de muger tibia y este alli por vn poco de tiempo para que el incendio y fortaleza delas medicinas se quite y despues aplica sobre el lugar el collirio arriba ordenado y reytera tantas vezes estas medicinas hasta q̃ conozcas q̃ la sarna es totalmẽte quitada, vna cosa empero no te as de oluidar q̃ si esta passion fuere cõplicada cõ algun accidente q̃ trayga assi toda la cura, como es dolor, mala cõplexiõ, caliẽte del ojo obtalmia y semejãtes, entõces cura primero el dolor y la obtalmia y la mala complexion, despues buelue a curar la passion predicha.

Pero si la sarna fuere seca la cura es primeramente humedecer por vna semana el lugar con alguna domestica resolucion y mundificaciõ del qual re

medio la nueſtra ordinacion fue ſiem pre tal.

Toma rayzes de maluauiſco y de ro mazo o lampazo agudo,hojas de mal uas y de violetas:hojas de llanten. añ. m.j.mançanas azedas.iij. por numero: lentejas,ceuada,ſaluado. añ.m.ſs.roſas m.ſs.hierua todo juntamente con ſuffi ciente cantidad de agua del cielo ha- ſta que ſe conſuman las dos partes de las tres,deſpues ſea fomentado y laua- do el lugar dela ſarna del modo dicho arriba,y eſto los as de hazer por vna ſe mana dos vezes al dia , y deſpues pon enel lugar del collirio hauido enla cu; ra dela ſarna humida,paſſado el tiem- po buelta la peſtaña laua el lugar mu; chas vezes con el agua debaxo eſcrita.

Toma agua de llanten, agua roſada añ.ʒ.ij.vino blanco odorifero.ʒ.j.ſs.tu- tia,antimonio.ʒ.j.ſs.cardenillo, o ver- dete,alumbre roche.añ.ʒ. ſs. litargirio de oro,licio que es çumo de cierta yer ua.añ.ʒ.iij.hieruan las aguas con el alũ bre vn poco,deſpues pon dẽtro todas las otras coſas molidas con diligencia en quitandolo del fuego. Y ſabe q̃ deſ- pues de auer lauado con eſta agua ſiẽ; pre as de aplicar enel lugar el collirio predicho como arriba tenemos dicho y ſi vuiere neceſſidad de mayor deſſe; cacion,recorre ala primera cura, y por que enla eſtremidad delas peſtañas ſue le muchas vezes acaecer comezõ por cauſa đ materia flegmatica ſalada: por tanto para quitarla has de fregar el lu- gar con la agua del cardenillo arriba ordenada,con la vnion hecha del vn- to cõ tutia y agua roſada,eſto cura ma rauilloſamẽte la comezon delas peſta ñas,y quita los deſſollamientos que e- ſtan enla rayz delos pelos delas peſta- ñas.Y anſi es cumplido el ſermon del preſente capitulo cõ la ayuda de Dios cuyo nombre ſea bendito.

Capitulo.5. dela vña delos ojos.

LA vña(ſegun teſtificã los do- ctores antigos y modernos) es vn panniculo dela cõjun; tiua algo alçado,cuyo naſci- miento enel principio ſe manifieſta por la mayor parte enel lagrimal de- recho,y alguna vez acaece enel lagri; mal yzquierdo,deſpues va hazia la cor nea,en tanto que alguna vez parece yr haſta la comiſſura dela cornea: y por que la materia que haze eſte pannicu- lo nace alguna vez enla parte ſuperfi- cial dela conjuntiua,y alguna vez enla parte mas profunda,y quando es ſuper ficial por razõ delas venas, ſu color es algo bermejo.

La cauſa deſte diſpoſicion ſon los humores flegmaticos grueſſos, cauſa; dos por mal regimiento y embiados por las venas dela cabeça ala conjunti ua del ojo,y ſi fuere mas enel profun- do:entonces ſera de color declinante mas a blanco que a bermejo.

La cura deſta precediẽdo la vniuer- ſal purgacion:y ordenado el buen regi miento enla vida ſegun que fue dicho enel capitulo dela obtalmia ſe cumple conla aplicacion delos locales reſolu- tiuos con alguna mordicacion: y por eſſo muchos remedios fueron pueſtos enel capitulo dela cura dela ſarna de las peſtañas y dela cura đlos paños, los quales ſe pueden a eſta cura muy bien aplicar en tanto que todos los reme- dios pueſtos alli quitado el egypciaco conuienen muy mucho en eſta enfer- medad,y por eſſo en tu neceſſidad re- corre alli.Pondre empero para eſta in tencion dos remedios muy ſingulares delos quales el primero ſe eſcriue anſi.

Toma çumo de marruuio.çumo de granadas azedas,çumo đ regalicia, mi rabolano citrino bien molido.añ.ʒ.j. licio que es çumo de vna yerua.ʒ.j. ſs. acibar epatico,tutia preparada. añ.ʒ. ij.agua del verdete ordenada en mu- chos lugares,mayormente enel capitu lo dela cura dela ſarna delas peſtañas. ʒ.vj.ſief de memite ſief blanco ſin opio

añ.

añ.ʒ.ſs.vino blanco odorifero. ʒ.x. ſea todo hecho collirio ſegun arte el qual vale mucho en toda eſpecia de vña y de ſebel y del paño delos ojos: para la meſma intencion.

Toma çumo de celidonia,çumo de granadas azedas cõ ſus cortezas.ʒ. iiij. çumo de regalizia,çumo de alcarauea añ.ʒ.ſs. cominos. ʒ. ſs. xaraue roſado: miel roſada colada.añ.ʒ.iij. agua roſada.ʒ.ij.mirabolano emblico,y citrino añ.ℨ.ij.antimonio,aluayalde.ʒ. v. alũbre roche.ʒ.j.hiel de bueyes de capones y de perdizes,añ.ʒ. ij. clauos nuez moſcada.añ.ʒ.ſs.tutia cal diez vezes la uada con agua de llanten, ſarcocolla. añ.ʒ. iij.ſea molido ſubtilmente lo que ſe ha de moler,deſpues ſea todo mezclado y deſtillado y con vn vaſo de vidrio bien cubierto ſea guardado,y vſa della dedentro porque es de marauillo ſa operacion para la vña y para todas las otras paſſiones conſume lo ſuperfluo con deſſecacion nõ pequeña y con alguna domeſtica reſolucion, y ſi quieres que la dicha agua ſea mas con ſumptiua đla carne ſuperflua y haz aſſi.

Toma del agua predicha.ʒ.iij. vino blanco odorifero.ʒ.j.agua roſada.ʒ. x. tutia,antimonio.añ.ʒ.j.ſs.verdete bien molido.ℨ.ij. las aguas ſolas calientes al fuego en eſtando ſin heruir añade las otras coſas,y vſa dello dedentro del ojo ſegun que arriba fue dicho en los otros remedios.

Y ſi cõ la cura antedicha la vña nõ ſe pudiere arrancar,entonces como vltimo remedio puedes deſcender ala manual operacion aunque eſta cura no ſea ſegun algunos doctores teſtifican,ſin grandiſſimo peligro de arrancar la cornea y nineta delos ojos. Empero ſi el paciente fuere ya muy codicioſo de experimentar eſta vltima cura,haziendo proteſtacion alos preſentes y parientes digo que eſta cura por manual obra conuiene que ſea hecha por varon experimentado mucho tiẽpo enel arte dela cirurgia.

Y por eſſo mi conſejo es, y creeme, ſegun que tenemos dicho enel capitulo dela cura dela quebradura por manual operacion que el buen cirurgiano no deue tentar eſta cura con hierro,antes eſta cura ſe ha de dexar totalmente alos que van por el mundo peregrinãdo, empero porque ſe vea que en eſto yo he trabajado eſcriuire la cura,la qual no difiere mucho dela cura delos doctores y es tal (es a ſaber) con buẽ ingenio tomes la vña caſi en la eſtremidad con vn inſtrumento coruo de plata,no en la rayz ſino en ſu terminacion que eſta enla cornea, deſpues con vn inſtrumento apto para cortar que tenga la punta algo corua, has de cortar gradualmente haſta la rayz,empero has de tener la mano ligera firme docta,y experimentada,porque quanto fuere poſſible no gaſte la cornea y conjuntiua: hecho eſto digera ſe algo el lugar por dedentro cõ leche de muger:y açucar candi,de xaraue violado: porque la digeſtion deſta medicina es conſedacion de dolor, por defuera apliqueſe el emplaſto de mãçanas pueſto enel capitulo dela cura dela obtalmia,mitigado el dolor ſi quedare algo ſuperfluo as de proceder con las aguas y collirios eſcritos arriba para conſumir la carne ſuperflua. Y anſi es cumplido el ſermon del preſente capitulo; con la ayuda de Dios cuyo nõbre ſea bendito.

Capitulo 6. del Sebel y de ſu cura.

SEBEL ſegun la ſentencia de Ieſuhali es vna repleciõ enlas venas dela conjuntiua del ojo harto ſuperficial de materia grueſſa catarral reumatizante, y corriente de la cabeça haſta los pies,lo meſmo dize el Auicenna, y ſon ſus palabras Sebel es vn panniculo eleuado ſobre la conjuntiua, y la cornea con hinchazon en las

venas dela conjuntiua, cauſado de materia grueſſa flegmatica, y por eſſo enla conjuntiua y cornea cauſa alguna vez niebla humoſa: y dize el prefato varon y es con comezon de lagrimas y con bermejura de todo el ojo tendiente a color de carne y alguna vez con ſarna delas peſtañas y con alguna vlceraciõ laqual offende mucho la virtud viſiua.

La cura deſta paſſion tiene dos intẽciones. La primera delas quales conſiſte enla aplicacion de los vniuerſales. La ſegunda ſe cumple cõ ordenar los particulares. Quanto ala primera intẽcion digo que las coſas q̃ ſon pueſtas enel capitulo dela cura dela obtalmia para eſta primera intencion ſon muy prouechoſas para eſta enfermedad, por eſſo hauiendo neceſſidad recorre alli. La ſegunda intencion que conſiſte enla ordinacion delos particulares ſe cumple aſſi. Primeramente has de pronoſticar que ſi eſta enfermedad fuere antigua y enfiltrada enlas tunicas de los ojos pocas vezes, o nunca ſe cura con beneficio medicinal, y aunque ſea freſca ſe cura con difficultad, y por eſſo el Auicenna pone eſta enfermedad entre las enfermedades que ſe heredã, porque ſuele paſſar de vn ojo en otro, el collirio de nobiliſſima operacion ordenado ſegun nueſtra deſcripcion es eſte.

Toma çumo de hojas de freſno, çumo de celidonia. añ. ʒ.iij. cortezas de hueuos freſcos infundidos en vinagre por vna ſemana numero iiij. mirabolano citrino. ʒ.ſs. tutia preparada, antimonio añ. ʒ.j.ſs. agua roſada. ʒ.vj. ſarcocolla. ℥.ij. todo bien molido. hierua en vna caçuela de cobre: limpia de toda oleaginoſidad y mordicacion haſta que ſe gaſte la agua y la mitad ꝺlos çumos: y hecho eſto hieruan otra vez con. ʒ.ij. del agua del verdete, eſcrita enel capitulo dela ſarna delas peſtañas haſta que ſe gaſte la ſobredicha agua, deſpues añade ſief blanco ſin opio, ſief de ſarcocolla. añ. ℥.ij. todo mezclado y ſegun arte ſea hecho alcohol (es a ſaber) poluo ſubtil, y del pon ſobre el Sebel, por que deſſeca el lugar con mundificaciõ y reſolucion, y la mordicacion es domeſtica.

Item para la meſma intencion. Toma del agua verde ſobredicha. ʒ. j. ſs. xaraue roſado. ʒ.ij. del alcohol ſobredicho. ʒ.iij. acibar epatico biẽ molido. ʒ.j. ſea todo mezclado, y dello ſe hagã dos taleguitos a modo de bolſas pequeñas, los quales atados ſean pueſtos con vn hilo enel agua ſobredicha: de la qual tibia cada dia pon dentro del ojo exprimiendo la dicha bolſa de forma que caygã dos o tres gotas dentro del ojo, y eſte ingenio de medicina es eneſte caſo vltimo remedio y vale tãbien para la ſarna, vña, y macula, y para la comezon delas peſtañas, y para los paños y vlceras antiguas de los ojos, y nota que los locales pueſtos enla cura dela vña ſon buenos para eſta intencion, y por eſſo en tu neceſſidad recorre alli. Y aſſi es acabada la doctrina del preſente capitulo con la ayuda de Dios cuyo nombre ſea bendito.

Capitul. 7. de la cataracta y delas ymaginaciones que amenazan la cataracta futura.

BAXAN muchas vezes humidades al ojo hazia la nineta de materia grueſſa flegmatica que eſta enla cabeça, las quales eſtãdo mucho alli ſe engroſſan y condenſan caſi a ſemejança de paño el qual es dicho cataracta por los doctores.

Suele ſe cauſar eſta enfermedad, o de diſpoſicion enel ojo por comunicacion del eſtomago y alguna vez por eſſencia. Por comunicacion: porque alguna vez el eſtomago es lleno de malos grueſſos y viſcoſos humores, los quales con ſu viſcoſidad euaporan la materia ala cabeça, las humoſidades dela

dela qual muchas vezes cõ alguna humidad passan al ojo destilando, y estando alli, đ cada dia se ingrossan mas, hasta que vengan a espessura firme: y alguna vez acaesce cataracta por essencia, porq̃ alguna vez los ojos son muy humidos y llenos de sangre y đ humor albugineo, esta enfermedad a su principio es por la mayor parte con ymaginaciones enel ayre, viendo de vna parte y de otra delante delos ojos animales pequeños que buelã como si entre si jugassen como son las moscas pequeñas y semejantes, y vna lumbre parece ser dos y por la mayor parte la lumbre grande parece pequeña, porque quanto mas la virtud visiua va dibilitando tanto mas pequeña parece la cosa que se muestra al enfermo, y porque se dize cataracta que veda salir fuera đla nineta la virtud visiua assi como las nues vedan quel sol aparezca sobre la tierra, y que la luna illumine la tierra.

Los señales dela confirmaciõ y perfeta maduracion de la cataracta para que pueda ser quitada con manual operacion se conocen por la total priuacion dela virtud visiua y por la dilatacion dela nineta, y por boluerse luego en fregando la pestaña con el dedo pulgar, conocense tambien por el color blanco y argentado, la cataracta negra, o casi negra, y la que es đ color verde escuro y bermejo: y que no se dilata en fregandola del modo ya dicho, su cura es juzgada por impossible, y la que no es confirmada nõ recibe cura con manual operacion, y anssi su confirmacion se ha de procurar con dar al enfermo viandas que engendrẽ la sangre gruessa y viscosa como son trigo, carnes gruessas, y castañas y semejantes y esto que digo se ha de entender si solo en vn ojo es la tal disposicion no temiendo del otro sano.

La cura dela cataracta no confirmada se cumple con quatro intenciones.

La primera, ordena la vida.

La segunda en parte diuierte la materia antecedente: y en parte la euacua.

La tercera conforta el miembro mandante.

La quarta y postrera euapora cõ domestica resolucion y con alguna confortacion dela virtud visiua la materia que esta en forma de causa conjunta enlos caminos delos ojos.

La primera intencion que consiste enel regimiento della vida se cumple assi. Todas sus viãdas sean generatiuas de buena y clara sangre, como son las carnes de facil digestion y de buen mã tenimiẽto como son las carnes de carnes de carnero, de ternera, de cabrito, y de cordero, y de aues que habitã en arboles, y buenos campos. Tambien son prouechosas las carnes delas gallinas, capones y pollos, y de perdizes y faysanes. Tambien es bueno para este caso el vino odorifero de mediocre vinosidad, entre las yeruas y rayzes es buena la mayorana, la yerua buena, el calamẽto, el pulegio, el perexil, las borrajas, y la acelga blanca, el hinojo, el torongil. Todas estas yeruas son prouechosas en sus guisados, y los nabos, y la rayz del perexil con el caldo delas carnes sobredichas conuienen mucho, y por el contrario todas las yeruas rayzes que engendran la sangre gruessa, turbia aguda y vaporosa, eneste caso son muy nociuas y detestables, como son los rauanos, ajos, cebollas, la mostaza, y la oruga, coles, y la lechuga. Y tambien as de dexar todos los legumbres, saluo los garuanços negros. Todas las cosas saladas y muy azedas y empimentadas as de escusar en este caso, el pã que con el conuiene sea de buen trigo limpio de todos los otros granos, como son ceuada, negrilla, y semejantes, y sea biẽ cozido y bien leuado, y si fuere hecho el pan con vn poco de hinojo no ay cosa mejor, y creeme, por que el hinojo (segun testifica el Democrito) de qualquier modo se aplique es contrario a las enfermedades delos ojos, y anssi dize el prefato varon, las culebras y ser-

pientes

pientes hechos ciegos enlas cauernas dela tierra enel tiempo del inuierno y en ſaliendo delas cauernas enel verano van haſta que hallā hinojo y comen del, freganſe los ojos con el, y cō eſto cobran la viſta.

La ſegunda intencion que en parte diuierte la materia antecedente, y en parte la euacua ſe cūple anſi. Primeramente digera ſe la materia con el xaraue de dos rayzes ſin vinagre y con el xaraue de cantueſſo, y con miel roſada colada con aguas de lengua de buey de culantrillo, de pozo, y de palomilla, o haz anſi.

℞. oximellis ſquilitrici, ſirupi de ſuco endiuie, mellis roſati. añ. ℥. ſs. aquarum, feniculi, betonice, fumi terre. añ. ℥. j. Toma eſte xaraue por vna ſemana deſpues tome eſtas pildoras antes del dia guardando el regimiento que ſe deue a dia de euacuacion.

℞. pillularum cochiarum. ℥. ſs. pillularum aggregatiuarum, & indarum. añ. ℥. ſs. miſce, & cum aqua feniculi formentur pillule quinque. Eſta euacuacion es buena para el autūno y para el inuierno, enel verano haz anſi. Primeramente digera ſe la materia anſi. ℞. ſirupi de duabus radicibus mellis roſati ſirupi endiuiæ. añ. ℥. ſs. aquarum cicoreę feniculi & fumi terręę. añ. ℥. j. miſce. Tomado eſte xaraue por algunos dias purgue ſe el paciente anſi.

℞. pillularum ſine quibus eſſe nolo nicolai pillularum alſajaret cum agarico. añ. ℥. ſs. cum aqua endiuiæ formētur pillule quinque, o haz anſi.

℞. pillularum de yera cum agarico pillularum de maſtice & ſine quibus eſſe nolo. añ. ℥. j. cū aqua feniculi formentur pillule quinque. Tomalas por dos horas deſpues de cena, porque valen mucho, y eſtas pildoras poſtreras ſe conceden tres vezes enel mes con preceder digeſtion con ſola miel roſada colada, porque como dize el Meſue enel capitulo delas enfermedades delos ojos, el medico no ſe deue contentar con ſola vna euacuacion, ſino con muchas. Tambien hauemos conocido que aprouecha mucho en el inuierno tomar vna poca cantidad de triaca magna (es a ſaber) drachm. j. y otro tanto de miel roſada colada con ℥. ij. de agua miel, y eſto deue ſe tomar ſiendo el eſtomago vazio por ſiete horas. Tambien es prouechoſo tomar deſpues del paſto vn poco de carne de membrillo, o de culantro para vedar que los humos dela vianda no ſuban ala cabeça. Tambien ſe diuierte la materia antecedente cō aplicar ventoſas y fregar, y ligar las eſtremidades con cozimiento de coſas calientes ſegun enel capitulo dela obtalmia tenemos dicho, vn ſedal pueſto al termino delos cabellos ſobre el cuello poderoſamēte atrae la materia de los ojos al dicho lugar, y la purga cō notable diuerſion. Tāmbien alaban mucho los doctores peynar los cabellos hazia la parte traſera dela cabeça, por lo ſemejante es buena vna fuentezica ſobre la comiſſura coronal hecha cō cauterio actual, o potencial, y ſea haſta el termino del almocaci, y vn poco mas porque diuertiendo purga la materia que hauia de hazer la cataracta, y nota que eſtos remedios han de ſeguir ala vniuerſal euacuacion.

La tercera que conforta el miembro mandante ſe cumple anſi. Primeramente haz para lo mas alto dela cabeça vn taleguito a modo de vn bonetico de coſas confortantes el celebro, y que detengan la reuma del qual la ordinacion nueſtra fue ſiempre tal.

Toma mijo toſtado, ſaluado deſſecado y molido. añ. m. j. mayorana, roſas aſſenſios, betonica. añ. m. ſs. cātueſſo, eſquinanto. añade vn poquito hinojo dulce, calamo aromatico, enſiēſo: almaciga. añ. m. ſs. ſea todo ſubtilmente molido, y dello ſea hecho bonetico, o haz anſi.

Toma del poluo ſobredicho. ℥. ij. trementina çlariſſima. ℥. j. ſs. almaciga

drach.

drach.x.azeyte de almaciga,azeyte ro ſado maduro odorifero. añ.ʒ.ij. ſea mezclado todo,y con ſufficiente cera nueua al fuego ſea ſegũ arte hecho ceroto harto firme:añadiendo ala fin de açafran.ℨj.j. para la meſma intencion hauemos conocido que aprouecha mucho en eſta diſpoſicion lauar vna vez enla ſemana la cabeça con eſta lexia.

Toma roſas aſſenſios,romero, ſaluia.añ.m.j.cantueſſo,eſquinanto,aſaro.añ.m.ſs.con ſufficiente lexia de ceniza de ſarmientos ſea hecha lexia.

La quarta y poſtrera intenciõ que conſiſte en euaporar la materia que eſta conjunta enlos caminos delos ojos ſe cumple con domeſtica reſolucion y euaporacion deſta materia y con confortacion dela virtud viſiua y para exemplo puede ſer tal la ordinacion.

Toma agua de celidonia , agua de hinojo,agua roſada.añ.li.ſs.vino blanco odorifero.ʒ.ij.corona de rey, mançanilla,romero.añ.m.ſs.açucar blanco.ʒ.j.ſs.quatro hieles đ gallos por numero,hinojo freſco,eufraſia.añ.m. ſs. hierua todo juntamente con otro tanto đ agua del cielo haſta que ſe gaſte la tercera parte, deſpues ſea colado y añade açafran.ℨ. ſs. y deſpues hierua todo vn poquito y ſea otra vez colado y con ello por dos o tres horas antes de comer ſean los ojos mojados y euaporados,y ſi antes de aplicar eſta euaporacion:tomaſſe el enfermo deſpues de cena por tres horas.ʒ.j. delas pildoras arriba ordenadas, ſeria muy prouechoſo, y eſte modo de euaporar o ſahumar eneſte caſo plugo mucho al Tadeo y al Auenzoar, porque eſte baño,o euaporatorio ſegũ es manifieſto al que cõſidera las coſas que entran en el tienen virtud de reſoluer la materia que eſta enlos caminos de los ojos con notable confortaciõ de la virtud viſiua.

Para la meſma intenciõ vale la deſtilacion debaxo eſcrita,ordenada ſegun nueſtra intencion.

Toma de higado de cabron ſano, y freſco.li.ij.calamo aromatico,miel p añ.ʒ.ſs.çumo de ruda.ʒ.iij.agua de celidonia.ʒ.vj.agua de hinojo ,agua de verbena y de eufragia.añ.ʒ.iij.pimienta luenga,nuez moſcada,clauos.ʒ.ij.a çafran.ℨj.j.flor de romero algo molida,hinojo.añ.m.ſs.ſarcocolla,acibar,d epatico.añ.ʒ.iij.hiel de aues de rapiña ſi ſe pueden hallar.ʒ.j.o en ſu lugar toma delas de gallos,o gallinas,o capones.o perdizes,tres vezes mas , ſea todo bien molido y cortado.Y deſpues añadid açucar blanco.ʒ.iij. miel roſada colada.ʒ.vj.todo ſea bien mezclado y deſpues con vn alambique de vidrio ſea deſtilado y guarda lo con vn vaſo bien atapado y vſa dello porque conforta qualquiera debilidad dela viſta,y limpia la eſcuredad delos ojos y veda la cataracta futura.

Y con la cura ſobredicha no ſe pudieren quitar las ymaginaciones que no vengan a cataracta, entonces ſiendo la cataracta confirmada en ſu cura no ay mejor medicina que la manual operacion:porque en tal caſo la cura conlas medicinas reſolutiuas no ha lugar y la razon es, porque la materia dela cataracta, o el paño eſta en la parte intrinſeca del ojo enfrente de la nineta,en tanto que la medicina aplicada por defuera por la dẽſidad de la nineta,no puede exhalar la materia defuera dela nineta, y por eſſo la medicina aplicada đ la parte đfuera:quãdo la enfermedad es enla parte de dẽtro, poco o ningun prouecho haze, y por tãto en eſte caſo la cura cõ medicina es de ningun valor: y aſſi el cirurgiano prudẽte(como tenemos dicho en dos lugares) deue dexar eſta cura a los que van peregrinando por el mũdo, y eſta enfermedad tiene neceſſidad de hõbre exercitado por mucho tiempo en eſto, y porque en todo hablemos porne aqui la cura breue : la

qual

qual muchas vezes hauemos visto hõ bres experimentados.

Antes dela manual obra por tres o quatro dias es muy bueno que tome el enfermo vn lenitiuo de casia, o de manna,o diacatholicõ y despues pas- sados dos o tres dias es prouechoso purgar la cabeça, porq̃ los humores no corrã al ojo con la obra manual y ha de tomar despues de cena por dos horas las pildoras debaxo escritas.

℞. pillularum alsajaret & sine qui- bus esse nolo.añ.ʒ.ss.cum aqua fenicu li formẽtur pillulę quinque. ✠ Y enel dia dela cura en saliendo el sol tome el paciente vna melezina, despues seã lauadas las piernas y pies por vn po- co de tiempo con cozimiento de co- sas calientes para que los humores de ciendan de arriba alas partes inferio- res despues as de aplicar enla frente y sienes el confortatiuo debaxo escrito para que eche la materia q̃ era apta a correr al lugar,la forma dl qual es tal.

Glosa.

✠ No es costũbre ni canõ d medicina tomar enel dia dela cura clistel como manda aqui el doctor,sino fuesse a ca so q̃ la purga o pildoras no obrassen, entonces bien cõuiene dar melezina.

Texto.

Toma azeyte rosado onfancino,a- zeyte de almaciga.añ.ʒ.ij.cõ sufficien te cera blãca,sea hecho ceroto muelle añadiendo harina de hauas.ʒ.iii.enciẽ so acibar epatico,bolarmenico,sanda lo blãco.añ.ʒ.j.sea mezclado y vsa del modo arriba dicho.Todo esto cũpli- do,finalmẽte animãdo al paciẽte dela buena salud de su enfermedad cõ pa- labras y argumentos de efficacia y de xadas aparte todas las passiões priua- das,siẽdo el dia claro sin viẽto y en tiẽ po de verano,o de otoño enel nõbre de Dios todo poderoso,del qual toda cosa buena y recta ꝓcede la sobredi- cha cura comiẽça. Sea echado el paciẽ te sobre vn bãco estrecho y mediana mẽte alto,y el ojo sano sea bẽdado y tẽga las manos debaxo delas rodillas porq̃ no pueda impedir las manos dl maestro y despues el artifice assiẽte se sobre el bãco delãte dl enfermo, algo mas alto y tẽga buena claridad y des- pues abra el ojo enfermo cõ la mano yzquierda,y cõ la derecha hinque la a guja biẽ fabricada enel medio dla cõ jũtiua hasta q̃ sienta q̃ la aguja esta dẽ tro enel cõcauto del ojo,despues tray gà la aguja meneãdo al derredor ha- zia la cornea hasta q̃ toque la mitad d la nineta y vn poco mas,y hecho esto cõ sotil ingenio y grãde seguredad a de tomar el artifice con el cabo de la aguja el sobredicho paño, trayendo lo hazia abaxo y apretando alli la ca- taracta la detenga por vn poco de es- pacio,y porque suele la cataracta bol uer luego a su lugar, por tanto es ne- cessario baxar la al predicho lugar tan tas vezes quantas se buelue hasta que este firme debaxo, vna cosa empero has de notar que el que obra se ha de guardar de dilatar la vuea y de tocar el humor cristalino,despues que la ca taracta fuere alli puesta y detenida sea sacada la aguja sin dolor : meneando la al derredor,y entonces con prefte- za muestra al paciente delante del o- jo algun señal por vna vez cubierta la cabeça con vn paño verde y dile, que es esto?y esto se haga para que e- ste alegre y conozca que no has tra- bajado embalde,y luego despues pon dentro vna clara de hueuo batida cõ agua rosada y con agua de arrayhan, y sea algo tibio, porque la frialdad a- ctual no dañe la llaga hecha enel ojo por la aguja, y por defuera pon vna clara de hueuo, batida con las mes- mas aguas y con vn poco de vino de granadas, porque veda que no se ha- ga apostema caliente en este lugar con confortacion, y por encima has de ligar la sobredicha medicina con tres bendas que comprendan tambien el ojo sano,y hecho esto sea puesto el enfermo enla cama teniẽdo

la

la cabeça bien firme y algo alta, y esto con esta medicina por tres dias, vsando dieta delgada, de modo que enel dia primero dela obra coma poco, o no coma, y passados estos dias quite se la medicina, y despues dos otres vezes al dia procede conla mesma medicina sin abrir el ojo; solamente has de poner enlos lagrimales gotas de la dicha medicina con paños mojados, y esto hasta el decimo, o hasta que este sano, y porque en esta obra por puntura dela conjuntiua, suele acaescer turbacion, o obtalmia enel ojo; entõces conuiene que vayas alá cura dela obtalmia.

Has de notar que assi como enel ojo derecho del paciente deue el maestro hazer su obra cõla mano yzquierda, assi al reues si fuere la cataracta cõ la mano derecha. Y assi es acabado el sermon del presente capitulo conla ayuda đ Dios cuyo nõbre sea bendito.

Capitulo 8. dela dilatacion dela nineta.

LA dilatacion dela nineta es en dos maneras. La vna es natural. La otra es accidẽtal. La natural procede del nascimiento y esta de su natura es mala: y causa mala vista, la cura dela qual es impossible, conuiene empero en este caso collirios agudos y que cõforten, delos quales enel capitulo passado auemos harto dicho.

La dilatacion accidental dela nineta es en dos maneras, la vna que procede de causa antecedẽte, y la otra de causa primitiua, la que es de causa antecedente siempre procede de materia catarral, que desciende dela cabeça alas tunicas delos ojos, y para la cura desta puedes aplicar prouechosamente las cosas dichas enel capitulo antecedente para las ymaginaciones que amenazan la cataracta futura, por esso en tu necessidad recorre alli. Aqui solamente hablaremos de la que viene por causa primitiua.

La cura dela dilactacion dela nineta que viene por causa primitiua presupuesta la vniuersal euacuacion con solucion de vientre, o con sangria y escarificacion delas espaldas si fueren necessarias, Enlos primeros dias pon dentro del ojo agua rosada con clara de hueuo y con agua de arrayhan, todo batido sea puesto dentro y defuera sobre el ojo, y esto hasta el dia quarto del dia del golpe, porque la tal dilatacio dela nineta viene por golpe causado sobre el ojo, o enlas partes vezinas, por esso enlos primeros dias has de proceder con medicinas frias con confortacion del lugar. Y porq̃ acaesce muchas vezes en esta dilatacio de la nineta derramar se la sangre por todo el ojo, por tanto en tal caso fue necessario para reduzir la nineta resoluer la sangre en alguna manera, passados quatro dias as de aplicar sobre el ojo la medicina debaxo escrita.

Toma harina de hauas, harina de ceuada. añ, ℥.iij. agua rosada, agua de arrayhan. añ. ℥.j. con sufficiẽte arrope al fuego: sea hecho emplasto firme: el qual sea aplicado encima porque es de marauillosa operacion y resoluiẽdo la sangre reduze a su propio ser la nineta dilatada. Item para la mesma intencion.

Toma hinojo dulce. ℥.j. sangre de palomas. ℥.j. tutia, antimonio. añ. ʒ.ij. agua rosada, agua de arrayhan. añ. ℥.j. ʒs. mirabolano citrino. ℥. ʒs. sea mezclado, y con vn alambique de vidrio segun arte sea destilado, esta agua puesta dedentro del ojo restaura la dilatacion dela nineta con alguna confortacion dela vista, por lo semejante para enteramente curar vale el cozimiẽto debaxo escrito, aplicado sobre el ojo con vna espõja delgada y tiene marauillosa virtud, la ordinaciõ del qual

es tal.

Toma roſas,arrayhan.añ.m.j.coro na de rey,romero,añ.m.ſs.dos nuezes de acipres,vino tinto eſpeſſo.li.j, ſs. agua roſada,agua de arrayhan,añ.℥.iij. ſea molido lo q̄ ſe ha de moler,y hierua todo juntamente haſta que ſe gaſte la mitad del vino y dela agua,deſpues ſea colado y vſa dello con la eſponja del modo arriba dicho,porque es en eſte caſo remedio preſentaneo,y creeme que eſta fue ſiempre nueſtra curacion la qual a mi y al enfermo nos ha bien ſucedido. Y anſi es acabada la doctrina del preſente capitulo con la ayuda de Dios cuyo nombre ſea bendito.

Capitulo.9.dela flaqueza dela viſta y de ſu cura.

LA flaqueza dela viſta ſe cauſa por varias y diuerſas cauſas,alguna vez por coſa que eſta enla parte defuera del ojo,como es la ſarna dela cornea y de la conjuntiua el Sebel y vñā,y la cicatriz y paño,y otros ſemejantes males.

Alguna vez viene por coſa intrinſeca como ſon los humores vaporoſos grueſſos y viſcoſos que ſuben del eſtomago ala cabeça,o tambiē el humor colerico humoſo que ſube del eſtomago ala cabeça,y deſpues los ſobredichos vapores deſtilando hazia los caminos de los ojos (es a ſaber) a los neruios obticos,alli los diſcrafian de ſu propia natura y los opilan,y anſi produzen la viſta turbada y nebuloſa.

Tambien acaece eſta viſta turbada o caliginoſa por la poquedad,y rariedad delos eſpiritus,y alguna vez por ſu muchedumbre y eſpeſſura,por lo ſemejante acaece por la dilataciō de la nineta y tambien por el humor albugineo por ſer muy grueſſo,o muy ſubtil en ſu ſuſtācia o por ſer en ſu color alterado,y a eſta cauſa ſiguen muchas vezes las ymaginaciones,las quales amenazā la cataracta futura. Tambien puede venirla ſobredicha flaqueza del humor criſtalino por ſer en ſu ſuſtancia muy grueſſo,o muy ſubtil o alterado,o por ſu mudamiēto,por lo ſemejante acaece alguna vez del humor vitreo por las meſmas malas diſpoſiciones,por eſſo ſegun ſe pone en el libro quarto dela enfermedad y accidente ſi los eſpiritus fueren muchos y ſubtiles veen de lexos,diſcerniendo las coſas pequeñas,y ſi fuerē pocos y ſubtiles,veen d̄ cerca y no deuiſan de lexos,y aſſi los tales eſpiritus no tomā plazer enla mucha claridad,ni ē la mucha ſubtilidad delas medicinas,ni en el mouimiēto fuerte de ſu cuerpo,los eſpiritus que ſon pocos en cātidad y raros cauſan mala viſta porque veen mal de lexos y mal de cerca,y por tāto eſtos tales ſe entriſtecen dela luz,y no pueden bien ver la luz,y ſuelen ſe turbar cō la claridad,y con el ſol,y aſſi ſe alegran cō ayre templado y dela tarde y en eſta poſtrera diſpoſiciō ſiēpre ay mala viſta,y ſi los eſpiritus fueren muchos en cantidad y grueſſos, entonces veen mas de lexos q̄ de cerca,y eſtos alegranſe con el ayre claro, porque es bueno para ſubtiliar ſus eſpiritus por el exercicio y mouimiēto en ver las coſas d̄ lexos,porlo qual cō cluyo que la buena viſta es la q̄ ſigue ala deuida cātidad,calidad y claridad delos eſpiritus:y por eſſo quando los tales eſpiritus fueſſen muy claros veriā de noche como veen los buhos y gatos y ſemejātes, los quales no veen tābien de dia como de noche y aſſi al reues ſi los eſpiritus fueſſē muy grueſſos no verian de noche ſino de dia,y la razō es porq̄ los eſpiritus de noche ſe ingroſſan y de dia ſe ratifican.

La cura delas cauſas que vienen en la parte exterior del ojo,las quales cauſan flaqueza enla viſta ſe cumple del modo ya dicho muy largamēte en ſu propio

propio capitulo como si la causa dela flaqueza dela vista, es la vña se cura cõ la cura dela vña, y assi delas otras por que quitada la causa se quita el effecto, y si acaesce que la flaqueza đla vista viene por causas intrinsecas, entonces se cũple la cura con tres intenciones: la primera cõsiste enel regimiẽto dela vida: la segunda en purgar la materia antecedente: la tercera y postrera quita la materia conjunta con medicinas locales que tengan virtud de confortar el miembro: segun q̃ tenemos dicho enel capitulo antecedente.

Quanto ala primera y segunda intẽcion, digo que las cosas dichas enel capitulo delas ymaginaciones que amenazan la cataracta futura, son muy buenas para el vso del presente capit. por lo semejãte son buenos los collirios puestos alli para cõfortar la vista: y por esso en tu necessidad recorre alli, porq̃ estos dos capitulos son entre si semejantes empo para mas ancha y clara doctrina del presente capit. cõ algun prouecho delos antecedentes escreuire algunos remedios que aguzẽ y cõforten la vista, đ los quales primeramente nuestra ordinacion fue siempre tal, y es vna agua de marauillosa operacion la qual clarifica la vista caliginosa, y conserua la salud delos ojos Toma çumo de hinojo, çumo de celidonia y de ruda, y de eufragia. añ. ʒ. ss. hiel de capones, gallos, y gallinas. añ. ʒ ss. nuez moscada açafran, clauos. añ. ʒ. j. açucar candi de xaraue rosado. ʒ. vj. higado de cabron sano. ʒ. ij. ss. romero hinojo. añ. m. ss. sea majado lo que se ha de majar subtilmente, y el higado diuidido en partes, despues sea todo mezclado, y puesto en vn alambique de vidrio y segun arte sea dos vezes destilado, y vsa dedentro del ojo, por que es de marauillosa operacion. Itẽ para la mesma intencion.

Toma hiel de aues q̃ viuen de rapiña hiel de grulla. añ. ʒ. ij. hiel de perdizes. de fayanes, y de gallos. añ. drac. iij. miel. ʒ. j. çumo de hinojo, çumo de eufragia. añ. ʒ. j. ss. vino delas dos granadas. añ. ʒ. x. acibar epatico, sarcocolla. añ. ʒ. ij. cubebas, pimienta luenga y redonda, añ. ℥ j. canela. ʒ j. ss. nuez moscada, clauos. añ. ʒ. j. açucar cãdi de xaraue rosado. ʒ. vj. antimonio tutia. añ. ʒ. ij. ss. higado de cabron. ʒ. iij. flor de romero m. j. ss. todo sea molido y cortado, y puesto en vn alambique de vidrio, y segun arte sea destilado, esta agua puesta dedentro del ojo conserua la salud, y cura la vista caliginosa y turbia.

Item para la mesma intencion con tal que preceda siempre la vniuersal euacuacion aprouecha mucho segũ auemos visto bañar los ojos en cozimiento de cosas aperitiuas y confortedoras dela vista, las quales estan puestas enel capitulo dela cura dela cataracta: tambien es cosa conueniente para esta intenciõ aplicar sedal enel cuello y hazer fontezica enla comissura coronal del modo q̃ tenemos dicho enel capitulo dela cataracta, por lo semejãte para prouecho desta intenciõ puedes vsar digestiones y euacuaciones đlos humores y baños enlas estremidades y otros ingenios alli escritos segun alli tenemos dicho: por esso no es bien que nos detengamos mas sino que en tu necessidad as de recorrer a los dichos remedios.

Tambien es cõueniẽte en este caso confectiõ o dragea del excelẽtissimo Thadeo Florentino, y es tambien buena para la cataracta la ordinacion de laqual es tal.

Toma granos de hinojo y đanis, y de ameos, cominos siluestres, o montanos, gingibre, clauos, cubebas, pimiẽta luenga, nuez moscada, rayz de celidonia, y de eufragia, y de betonica, ruda canela, hinojo dulce y fuerte, culãtro, añade yguales partes, y de todo con açucar blanco sea hecho dragea segun arte, o de todo molido con açucar y massa de membrillos, segun

arte sea hecho electuario y sera mejor del qual tome el paciente vna cuchara la mañana quando no toma medicina y despues de cena por dos horas quãdo va a dormir, este electuario marauillosamente ayuda para aguzar y cõfortar la vista, y conserua la salud del ojo. Las pildoras q̃ conuienen en este caso, son pildoras dichas lucis, pildoras dichas, sine quibus esse nolo, y las pildoras de alsajaret con agarico, y las pildoras de yera cõ agarico, y tãbien la yera del Gal. y la de Cõstãtino valen mucho en esto caso. Tãbien hauemos conocido q̃ aprouecha mucho para clarificar la vista, tomar por seys horas antes del pasto. ʒ. ss. de triaca, y con. ʒ ij. ss. de yera del Cõstãtino y el electuario de çumo de rosas con la yera del Constantino aprouechã mucho para la caligẽ delos ojos causada por vicio del estomago que embia los humores colericos en forma de humo ala cabeça la cantidad que se ha de tomar del electuario son. ʒ. ij. ss. y dela yerua sobredicha. ʒ. iij. Y assi es acabado el presente capitulo con la ayuda de Dios, cuyo nombre sea bendito.

Capitu. 10. delos pelos que nascen redondamente en las pestañas delos ojos.

MVCHAS vezes acaece en gẽdrarse en las pestañas pelos redondamente, de los quales el vn cabo va hazia a parte intrinseca delos ojos, y por esso turba mucho los ojos causando pũcion en ellos y la otra parte sale defuera sin razon, y assi buelue el ojo feo, y por estas dos causas esta cura es no solamente prouechosa, pero aun necessaria. Y porque esta passion suele por la mayor parte venir d̃ humor flegmatico salado que relaxa la estremidad delas pestañas y las humedece en el sobredicho lugar, y por esso su cura es euacuar el miembro mandante con pildoras yera con agarico, tomando algunas mañanas vna cuchara d̃ miel rosada colada y despues de hecho esto, cree me ninguna medicina ay mejor, que luego arrancar con vnas pinceras los pelos que van hazia la parte dedentro, fomentando primero el lugar con cozimiento de maluauisco y de romaza, y de granos de alholuas y de palomilla, despues laua el lugar muchas vezes con la agua debaxo escrita.

Toma vino de granadas, agua rosada. añ, ʒ. j. ss. alumbre roche. ℥. j. lapacio agudo majado. ʒ. x. lirio. ʒ. ss. hierua todo juntamẽte hasta que se gaste la tercera parte despues sea fuertemẽte colado y añade luego verdete. ʒ. ss. tutia, antimonio. añ. ʒ. j. ss. Sea mezclado esto desseca la humedad que esta en la rayz delos pelos y aprieta los agujeros dellos y aziendo assi, los pelos no podran tener su nascimiento rebuelto hazia dentro y aunque amigo el Arzi. aya puesto muchos locales por autoridad delos antiguos en los quales ningun prouecho he hallado por esso los dexo contentandome para la verdadera cura cõ vn solo remedio. Y assi es cumplido el sermon. &c.

Capitulo 11. dela inflamacion y relaxacion de las pestañas.

ALGVNA vez se relaxan las pestañas por materia catarral flegmatica gruessa y ventosa, por esso en su cura precediendo la euacuacion con pildoras cochias o de yera con agaricoas de proceder con los locales. Primeramente si fuere esta relaxacion delas pestañas con dolor y hinchazon del lugar, entonces sera prouechoso aplicar el emplasto de mançanas, la ordinacion del qual es tal.

Toma

Toma carne de mançanas assadas debaxo delas brasas.℥.iij.harina de hauas.℥.iiij.agua rosada, vino de granadas,agua de hinojo.añade lo que bastare, al fuego sea hecho emplasto y vsa del, porque quita qualquier hinchazon,y inflamacion delas pestañas y reduze la relaxacion dellas a su lugar,o haz ansi.

Toma migaja de pan infundida en caldo de pollo casi li.ss.despues sea espremida y mezclada cō.℥.ij. de carne de mãçanas,assadas debaxo delas brasas y vn poco de açafran y vsa dello sobre el ojo đl modo dicho. Y si esta relaxacion fuere causada por humor flegmatico que relaxe,y cause ventosidad enla pestaña:entonces haz ansi.

Toma harina đ hauas,harina de lẽtejas.añ.℥.j.ss.harina đ orobo,o alcarcenã.℥.ij.con sufficiente arrope sea hecho emplasto solido y firme, el qual sea aplicado sobre el lugar porque reduze y resuelue qualquier relaxacion delas pestañas y para la mesma intencion vale este cozimiento.

Toma vino tinto lexia đ barberos. aña. li. j. vino de granadas.℥.ij.mançanilla,corona de rey,culãtro,añ.vn poquito, nuezes de acipres tres por numero,rosas,arrayhan.añ.vn poco alũbre roche.℥.j.miel.℥.vj. sea molido lo q̃ se ha de moler y despues hierua todo juntamente hasta que se gaste la tercera parte despues sea colado enla qual coladura pon vna esponja y despues espremida sea puesta sobre el ojo,y nota esto porque vale mucho esto. Y ansi es cumplida la doctrina del presente cap.cōla ayuda de Dios &c.

Capitulo,12. del moro dela berruga.

SVELESE alguna vez malignar enlas pestañas el ✠ moro por esso deue el prudẽte cirugiano mirar muy bien y proceder en su cura con medicinas agudas mayormẽte q̃ con facilidad del se suele engẽdrar cãcer como lo auemos visto muchas vezes,por tãto en su cura as đ proceder del modo q̃ diximos enlo de Polipo, y ansi mira alli los señales del Polipo porq̃ te aprouechará mucho para el vso đl presente cap.y por esso los locales q̃ son dichos para la cura del Polipo canceroso se puede muy bien aplicar en esta enfermedad,y porque sea todo cũplido no dexare de dezir lo q̃ siento, en esta cura en conociendo los señales dichos enel sobredicho capitulo quel moro no es canceroso ni malicioso,entonces ninguna cura ay mejor que arrancar luego el moro con vnas tenazas bien cortantes o cortarlo con vnas tijeras o atar lo estrechamẽte con vn hilo hasta q̃ cayga, despues sea cauterizada sũ rayz con vn cauterio actual, o potencial el qual pueda suplir las fuerças del fuego como el ceuterio de capitello,despues sea el lugar digerido,y hecho esto as de curar la vlcera en todas las otras intenciones conla cura comun delas vlceras, por lo semejante si nasciere berruga,o poros as de proceder cõla cura dicha de moro. Y assi es acabada la doctrina del presente capitulo conla ayuda de Dios,cuyo nombre sea bendito.

Glosa.

✠ El moro es vna carne pustulosa añadida al ojo.

Capitulo, treze, de la morfea.

LA ✠ morfea es en dos maneras, la vna es blanca y la otra es negra, quando es negra se dize morfea negra quando es blanca se dize la morfea albarras,la morfea es vna passion curanea q̃ muda el color natural del

cuero y si sale en lugar peloso haze caer los pelos, la morfea negra la qual enel principio de su nascimiento recibe cura aunque con difficultad, y por esso los doctores judican y yo lo affirmo, q̃ si esta passion fuere muy antiga y estuuiere mucho tiẽpo enel cuero sin vlceracion q̃ nũca recibe cura. La morfea albarras pocas vezes se halla con vlceracion, aunque el maestro Lãfranco varon de grande autoridad en el arte dela cirurgia tenga la opinion contraria. Luego albaras es mudança del cuero en color blãco sin lision del cuero en su propia forma y natura, y aunque sean varias las opiniones entre los doctores, empero delos nombres no se deue tener cuydado solamente tengamos buenas intenciones curatiuas, lo que yo entiendo enla doctrina del presente capitulo es poner la cura destas dos passiones.

Glosa.

✠ Pone aqui el doctor lo que comũmente ponen los doctores y es, que la morfea tiene solamente dos especias (es a saber) blanca que es de flegma salada, y negra que es de melancolia adusta, y ala verdad ellas son quatro, porque la lepra, y la morfea no difieren sino que enla lepra peca la virtud assimilatiua enla carne, y en la morfea enel cuero y las especias dela lepra son quatro, luego las dela morfea an de ser quatro, y por esso el buen Gordonio presupone que aya quatro bien que para defender los doctores podemos dezir que quando esta passion viene de sangre, si es enla cara se llama gota rosada, y si en otra parte, le dizen bermejuras, y si es de colera se llama impetigen, o serpigen, pero como dize el doctor en este capitulo delos nombres no se ha de tener cuydado.

Texto.

La cura destas passiones se cumple cõ tres intenciones. La primera, ordena la vida. La segunda, purga la materia antecedẽte. La iij. y postrera quita la materia conjunta, trayendo mantenimiento al lugar si vuiere necessidad. Quanto ala primera intencion q̃ es ordenar la vida aueys de proceder conla dieta puesta enel capitulo dela cura dela vndimia. Del modo mesmo as de proceder enla segunda intenciõ para purgar la materia antecedente, porque si la morfea fuere albaras has de purgar con purga que euacue la flegma corrompida, o sea digesta la materia y purgada conlas purgas puestas enel capitulo dela cura dela vndimia y del sefiros, por esso en tu necessidad recorreras alli, y si la morfea fuere negra en su cura as de digerir y euacuar conlos remedios puestos enel capitulo del cancer porque todas las purgas puestas en el euacuan poderosamente la melancolia por tanto recorre alli. La tercera y postrera intencion que quita la materia conjunta y atrae el mantenimiento al lugar, si vuiere necessidad como tenemos dicho se cumple con medicinas locales, y primeramente as de saber que los remedios puestos enla cura dela alopicia, pueden aprouechar a esta enfermedad, por esso recorre alli.

El primer remedio singular para el albaras. Toma çumo de artamisia çumo de cebolla albarana. añ. ʒ.ij. çumo de romaza, o lapazo agudo. ʒ. iij. sea mezclado y fregado primero el lugar con paño de lino aspero hasta que sea bermejo, y despues con los sobredichos çumos sea el lugar epithimado, y si vuiere mayor necessidad de desecar y de atraer el mantenimiento al lugar haz ansi.

Primeramente si el albaras fuere en lugar peloso sea raydo el lugar, despues sea fregado, y finalmente sea puesta la medicina debaxo escrita.

Toma çumo de cebolla Albarrana, çumo de apio dicho riso añade drachm. iij. cantaridas. drachm. j. ss. vinagre fortissimo. drach. ij. leuadura

dura. Y sea todo majado y a modo de emplasto sea aplicado sobre el lugar porq̃ vexigãdo trae el mãtenimiẽto enel lugar despues de vexigado el lugar as de proceder por tres dias con hejas de coles y enxundia de anadon y manteca, y despues para production del color natural y generacion delos cabellos enel lugar se ha de aplicar la medicina debaxo escrita.

Toma çumo de abrotano, çumo de cebolla albarrana. añ. drach. ij. cabellos quemados de hombre. drac. j. ss. azeyte d̃ tartaro q̃ es rasuras de hezes de vino. ℥. ss. trementina clara, resina de pino derretida. añ. drach. vj. harina de altramuzes, harina de alholvas, leuadura. añ. drach. ij. miel. ℥. x. armoniaco deshecho en vinagre. drac. j. ss. hierua todo vn poco y a modo de emplasto sea aplicado sobre el lugar porque es de marauillosa operacion para hazer nacer los cabellos, y para produzir el color natural del cuero.

Y para la morfea negra vlcerosa hallamos que vale esta cura. Primeramẽte sea fregado y lauado el lugar con cozimiento del lapazo agudo y de palomilla y de altramuzes todo bien cozido con lexiu, sea escarificado el lugar y al derredor sean aplicadas sanguisuelas para que chupen toda la materia conjunta, despues procede con la medicina debaxo escrita.

Toma azeyte de laurel, azeyte de tartaro. añ. ℥j. ss. tremẽtina. ℥. ij. saluado, orpimiento. añ. ℥. iij. soliman. ℥. j. çumo de lapazo agudo. ℥. ij. ss. vnto de puerco derretido, xabon Frances. añ. ℥. ij. ss. cardenillo. ℥. v. hollin del horno. ℥. iij. ss. papel quemado. ℥. v. litargirio de oro y de plata. añ. ℥. j. azogue muerto con saliua. ℥. x. sea mezclado y segun arte hecho vnguento del qual has de vsar hasta que este mũdificado el cuero vlceroso y hasta que este quitada la carne mala, y si para quitar la carne mala vuiere necessidad d̃ nuestro pol uo remotiuo dela mala carne aplicale d̃l modo ya dicho en muchos lugares, despues sea el lugar dessecado y cicatrizado con el vnguento deminio y con la agua aluminosa, o con el vnguento de litargirio puesto enel capitulo dela tiña para quitar la agudeza y inflamacion causada por las medicinas agudas. Y assi es acabado el presente capitulo con el fauor de Dios, cuyo nombre sea bendito.

Capitulo 14. dela im

petigen, y serpigen, y derbia, y dela flegma salada.

ESTAS enfermedades no difieren entre si sino segun mas o menos porq̃ todas se engendran de flegma gruesa corrõpida y salada, impetigẽ o derbia hablãdo segũ hablã en Pania es vna sarna seca que viene sobre el cuero con asperidad y redõda figura la qual haze fea la hermosura delos miẽbros, y por esso la impetigen sarnosa es passiõ cerca del cuero, y algunos la llamã volatica, o voladera alguna vez empero se halla en medio del circulo sin asperidad y sin sarna y sin vlcera y por la mayor parte su nascimiento es enel cuello enla frente y enlas espaldas y enla gula y braços, el Alfrancon empero enel cap. dela impetigẽ dize q̃ es vna passiõ del cuero sin vlceracion asperidad y mutacion del color natural del cuero y ala verdad hablãdo cõ todo el acatamiẽto q̃ se deue at al varon su opinion le engaña por lo semejante la serpigen se mueestra en su nacimiento conla mesma asperidad y sarna seca enla figura empero difiere algo dela impetigen porque la serpigen es d̃ mas larga figura y alguna vez cõ dientes y mas vlceroſa y mas humeda corriendo a vna parte y a otra, y por esso quando tiene saladura la llama el vulgo flegma salada.

La cura deſtas paſſiones ſe cumple con tres intenciones. La primera conſiſte enel buen regimiento dela vida. La ſegũda en digerir y euacuar la materia antecedente. La tercera y poſtrera en aplicar las medicinas locales para quitar la materia conjunta.

Quanto ala intencion que conſiſte en ordenar la vida generatiua de buenos humores ſe cumple aſſi. Tome el paciente yeruas y carnes que engendren la ſangre ſubtil como ſon borrajas, lechugas, lẽgua de buey, eſpinacas acelgas blancas cõ vn poquito de yerua buena y ð hinojo todas eſtas o parte dellas ſean cozidas en caldo de gallinas, o de ternera, o ð carnero caſtrado de vn año, tambiẽ es prouechoſo comer enel miſmo caldo pan rallado o arroz, o farro, tambien ſon buenos los hueuos blandos y el viño claro odorifero aguado, en eſte caſo no conuiene los guiſados ſalados, ni los agudos ni azedos ni ponticos, ni los legũbres porque engendran humores ſalados, los paſteles y los menudos y cabeças de animales y las carnes grueſſas como ſon las de vacas, las de puercos y de cieruo, y ð liebre, todo eſto ſe ha de eſcuſar en eſte caſo, y tambien las aues de agua.

La ſegunda intencion ſe cũple aſſi. Primeramente digera ſe la materia cõ oximel y con el xaraue de palomilla y violado con aguas de endiuia, palomilla y lengua de buey, o haz anſi. ℞. ſirupi de fumo terræ, mellis roſati colati, ſirupi de ſuco endiuiç. añ. ℥.j. aquarum endiuiç, fumi terræ, capillorũ veneris. añ. ℥.j. tomado eſte xarauc por vna ſemana purgue ſe aſſi.
℞. diacatholiconis. ℥.vj. cõfectionis hamec. ℥.ij.ſs. diafiniconis. ℥.ij. cum decoctione florũ & fructuũ cordialiũ polipodij ſcolopendriç capillorũ veneris fiat potio curata addendo ſirupi violati. ℥.j. o purgue ſe el paciente cõ pildoras de palomilla juntamente cõ las agregatiuas o cõ pildoras de yera con agarico, los remedios eſcritos enel capitulo del ſefiros, y de vndimia, y del cancer, y las medicinas euacuatiuas ſe puedẽ cõ prouecho aplicar en eſta intenciõ. La tercera y poſtrera intẽcion q̃ conſiſte en aplicar los locales ſe cũple aſſi. Primeramente para la impetigẽ as de fregarla cõ vn paño aſpero o raer la cõ vna nauaja algo, deſpues vnta la con ſaliua y hecho eſto epitimeſe el lugar dela empetigen con la medicina debaxo eſcrita cuya ordinacion es tal.

Toma çumo de lãpazo agudo. ℥.j. ſaluado. ℥.ſs. vinagre eſquilitico. ℥. x. alumbre roche, verdete. añ. ℥.j.ſs. ſoliman. ℥ ſs. ſal comun. ℨ.j. todo mezclado hierua haſta que ſe gaſte la tercera parte del çumo y del vinagre, vſa deſto epitimado el lugar (como tenemos arriba dicho) porque mata qualquier impetigen y ſerpigen.

Item para la meſma intencion.

Toma xabon Frances. ℥.j.ſs. vidrio bien molido. ℥.vj. ſaluado. ℥.iij. eſtoraque liquido laudano. añ. ℥.ij. litargirio de oro y de plata. añ. ℥.v. azogue muerto con ſaliua. ℨ.ſs. ſea todo encorporado y hecho vnguẽto, porque es remedio para eſte caſo muy preſentaneo: para la meſma intencion vale el azeyte de trigo, hecho ſobre la yunque cõ hierro ruſiente, por la meſma razon vale el azeyte de altramuzes hecho del modo arriba dicho del azeyte de trigo. Item para la ſerpigẽ y para qualquier impetigen y derbia.

Toma vnto de puerco, azeyte ð laurel. añ. ℥.ſs. vnguento roſado. ℥. iij. orpimiente. ℥.ij. ſoliman. ℥. ſs. litargirio de oro y de plata, aluayalde, azogue muerto con ſaliua. añ. ℥.v. verdete. ℥.j. ſs. ſea mezclado en vn mortero de marmol hecho vnguento, el qual es de marauilloſa operacion. Para la flegma ſalada con vlcera y ragadias, o ciſuras.

Toma çumo de lapacio agudo, çumo de llanten, çumo de yerua mora.

añ.

añ.ʒ.ſs.vnto de puerco derretido, vnguento populeon.añ.ʒ.ij.azeyte roſado onfancino,azeyte de arrayhan.añ. ʒ.j.azeyte de hiemas de hueuos.ʒ.x.litargirio de oro y de plata.añ.ʒ.j.ſs.tutia.ʒ.ſs.plomo quemado.ʒ.vj.aluayalde.ʒ.x.azogue.ʒ.ix.ſea mezclado y ſegun arte hecho vnguento en vn mortero de marmol,y ſabe q̃ eſte vnguento vale mucho enla ſerpigen,y impetigen muerta ſu malicia para cicatrizar el cuero.Y nota que eneſtas paſſiones,mayormente enla flegma ſalada es muy bueno antes de aplicar los vnguentos agudos el baño de maluas, palomilla,lapacio agudo,ſaluado,y đ las dos granadas con ſus cortezas,y ſi fuere neceſſaria para la vlcera dela flegma ſalada alguna mundificacion,cõuiene mucho nueſtro poluo remotiuo dela carne mala ſin dolor,boluiendo deſpues ala cura antedicha. Y aſſi es acabada la doctrina del preſente capitulo conla ayuda de Dios cuyo nõbre ſea bendito.

Capitu.15.delos piojos,y ladillas que naſcen enlas peſtañas y enlas partes genitales.

TODAS las coſas amargas tienen virtud,no ſolo đ matar los piojos,pero tambien los guſanos:y por eſſo el acibar deshecho con agua roſada pueſto ſobre el lugar delos piojos poderoſamente los mata.Tambien mata y haze caer ſin duda los piojos, fregar el lugar dõde ellos eſtã cõ el paño cõ el qual los plateros dorã la plata. Tãbiẽ vale la epitimaciõ hecha cõla hiel đl capõlo meſmo haze la delas p̃dizes.

Itẽ para la meſma intencion vale el hueuo cozido y cortado ſegun la longitud y quitando la yema y poluorizãdo ſobre ella acibar epatico,la qual pueſta ſobre el lugar ſaca los piojos y los mata, y ſi eſtas coſas no aprouecharen arranca los delas peſtañas con vnas pincetas. Eſto pienſo que te baſta para la doctrina del preſente capitulo &c.

Capitulo.16. delos aradores animales pequeños que vã comiendo de vna parte en otra.

LOS remedios pueſtos enel capitulo antecedente ſe pueden conuenientemente aplicar aqui porque en el diximos que todas las coſas amargas tienen virtud de matar los guſanos, y por que los predichos animales caminando ſuelen engendrar vna eminencia llena de aquoſidad entre carne y cuero, y por tanto es neceſſario romper la predicha eminencia con hierro que tenga la punta menuda y aguda para que las medicinas puedan tocar el lugar adonde los predichos animales caminando eſtan,y entonces los remedios notados enel capitulo antecedẽte cõ ſu amargura tienen virtud de matar eſtos pequeños animales.Tambien es remedio preſentaneo en eſte caſo el azogue muerto con ſaliua, y encorporado con xabon Frances y con vn poco de orpimẽte.Tambien mata las ladillas el vinagre eſquilitico, con vna poca de ſalmarro delos peſcadores y con vn poco de acibar epatico, todo juntamẽte incorporado hierua,y deſpues ſea epitimado.Y anſi es acabada la doctrina del preſente capitulo con la ayuda de Dios, cuyo nombre ſea bendito.

Capitulo,17. de las puſtulas pequeñas dela cara.

LA cura deſta enfermedad ſe cumple con medicinas locales q̃ tengan virtud madurativa con vna molleza pre-

supuesta la euacuacion por solucion de vientre con casia fistula y diacatholicon y con el electuario de çumo de rosas de.me.y si vuiere necessidad cō sangria dela vena cefalica y ventosas enlas espaldas con escarificacion y aplicacion de sanguisuelas debaxo de las orejas y enlas venas emorroydales siendo la materia caliente causada de sangre gruessa lo qual facilmēte se conoce por la bermejura đl lugar y por la inflamaciō y porque alguna vez se suelen engēdrar estas passiones de flegma gruessa cō mezcla đ sangre gruessa,lo qual se conoce por la blancura del lugar, entonces si fuere menester purgueſe el cuerpo con casia y diafinicon,puede se tambien purgar con pildoras de yera y agregatiuas, los locales que valen en este caso. Primeramēte an de tener virtud maduratiua y lenitiua,delos quales por exemplo tal puede ser la ordinacion.

Toma cabeças de açucenas cozidas en agua.ʒ.ij.carne de mançanas assadas debaxo delas brasas.ʒ.j.ss.passas ʒ.j.enxundia de anadō fresca. ʒ.ss. sea todo majado y hecho emplasto del qual pon sobre el lugar hasta que las tales pustulas vengan a maduracion y hecho esto abrid las con vna lanceta despues sea mundificada la materia con este vnguento.

Toma trementina clara. ʒ. j. miel. ʒ.x.harina de altramuzes,ʒ.vj.sarcocola.ʒ.ij.sea mezclado,y vsa dello, porq̄ mundifica la materia gruessa detenida enlas pustulas despues para mollificacion y entera purgacion dela materia hallamos que vale mucho este cerroto.

Toma babaza de maluauisco de alholuas y de higos.añ.li.ss.azeyte de linoso.ʒ.iij.trementina clara.ʒ.ss.enxūdia de gallina, enxundia de anadon. drac.x.litargirio de oro.ʒ.j.ss.de todo con sufficiente cera blanca al fuego sea hecho ceroto a modo del diaquilon blanco y vsa del, porque purgando la materia produze el color hermoso. Y assi es acabado el presente capitulo con el fauor de Dios,cuyo nōbre sea bendito.

Capitulo 18. dela fistula enel lagrimal.

MVCHAS vezes se suele engendrar fistula con corrupcion de huesso del apostema pequeño đ lagrimal derecho cerca dela nariz,al qual Auicē. llama algarab. Para la cura dela qual presupuesta la vniuersal purgacion y el buen regimiento de vida segū que muy largamente auemos hablado en el cap.dela obtalmia digo q̄ para verdaderamente curar ninguna cura ay mejor q̄ aplicar luego el orificio dela fistola. Primeramente con el poluo nr̄o remotiuo đla carne superflua,despues con el trociſco nr̄o deminio : si fuere necessario postreramente as de ampliar el orificio con vna tēta de calabaça dessecada despues đ ampliado el lugar as de cauterizar el hueſſo cō vn hierro rusiente que tenga punta, echando el cauterio con vna caña de plata hasta que horade el hueſſo hasta la parte intrinseca dela nariz para que la operacion del fuego menos dañe los labios dela vlcera consecutiuamente ten vn cauterio oliuar, con el qual toda la corrupciō del hueſſo sea cauterizada despues con vn cauterio que tenga punta quadrada,sea el hueſſo horadado,poniendo empero primero dentro vna caña de plata porq̄ la carne sana no se queme con el cauterio,y esta fue la platica del excelentiſſimo Guillermo Placentino,con la qual hauemos curado muchiſſima gente.

Vna cosa empero has de mirar con aduertencia,y es que la cauterizacion y operacion del fuego no toque el lagrimal,porq̄ de otra manera apartaria

apartaria el angulo lagrimal de la peſtaña, lo qual ſeria muy feo y inconueniente, y coſa de verguẽça para el que obra: y poreſſo los cirurgianos cautelosos ſe defienden deſte inconuenien te, cubriendo el lugar con todo el ojo con vn caracol de plata: hecho eſto has de tratar la vlcera haſta la ſeparacion de la eſcara ſegun ſe tratan las otras vlceras aduſtas, es a ſaber, con cosas que abläden el hueſſo: deſpues has de curar el hueſſo quemado ſegũ que en la cura del hueſſo corrompido largamente es dicho, y por tanto recorre alli: Quitada la corrupcion del hueſſo has de proceder por algunos dias conel mundificatiuo de xaraue roſado de nueſtra deſcripcion el qual es ordenado en muchos lugares, y deſpues encarneſe la vlcera conel encarnatiuo debaxo eſcrito.

Toma tremẽtina clara. ℥.ſs. myrrha ſarcocolla. añ. ℥.ſs. encienſo. ℥.j. harina de hauas. ℥.j. ſs. miel roſada colada. ℥.ij azibar epatico. ℥.j. ſea mezclado: por que encarna marauilloſamente. Para ſufficiente cicatrizacion procede con el vnguento de minio y con la agua aluminoſa, y con el poluo que cicatriza el qual es ya dicho en la doctrina ſuperior. Y aſſi es cumplida la doctrina del preſente capit. &c.

Capitu. 19 de la gota roſada, y de ſu cura.

LA gota roſada (ſegun que ſe halla en las eſcripturas antiguas y modernas) es vna eſtraña bermejura, la qual por la mayor parte naſce cerca de la nariz o de las mexillas. y es tambien con vnas puſtulas cõ corteza, a modo de vna pequeña lenteja, y por eſſo eſta paſſion como dizẽ los doctores, es delos ſeñales que mueſtran el principio de lepra: Eſta enfermedad ſe haze de ſangre grueſſa corrompida con alguna aduſtion: y por eſſo eſta enfermedad ſe pone entre las enfermedades contagioſas, y por la mayor parte ſe manifieſta ſu principio en el inuierno por ſer los vapores detenidos.

La cura deſta paſſion ſe cumple cõ tres intenciones.

La primera ordena la vida.

La ſegunda purga la materia antecedente.

La tercera y poſtrera conſiſte en los locales.

La primera y ſegunda intencion ſe cumplen del modo dicho en el capitulo del apoſtema canceroſo y del ſefiros de la teta, por eſſo en tu neceſsidad recorre alli.

Por lo ſemejante para cumplimiẽto de la tercera intenciõ ſe pueden aqui aplicar los remedios dichos en el capitulo del ſefiros, y enel capitu. dela ſerpigen, y impetigen, y de la morfea. Aqui empero para mas ancha y mas clara doctrina deſte capitul. eſcreuire algunos remedios que valdran tanto. Y primeramente para la gota roſada, hallamos que vale el remedio debaxo eſcrito.

Toma rayzes de lapacio agudo, rayzes de los afrodilles. añ. ℥.ij. vinagre, eſquilitico. ℥.j. orpimente. ℥.ij. açufre. ℥.x. ſea todo molido y mezclado, y con ello el lugar ſea muchasvezes epitimado. Eſte remedio ſegun la experiencia nos lo ha muchas vezes moſtrado, deſeca qualquier puſtula, y quita la bermejura eſtraña dela gota roſada, para la meſma intencion vale la clara del hueuo batida con agua roſada, y con vn poco de çumo de llanten, y vn poco de çumo de lapazo agudo, con vn poquito de ſoliman: eſte remedio es muy preſentaneo eneſte caſo.

Item el vinagre que aya heruido cõ açufre y con agua roſada, quita poderoſamẽte la gota roſada: ſegun me lo dixo vn hombre digno de fe ✠ Tãbien auemos viſto que aprouecho el

azeyte del grano y de los altramuzes puesto en las pustulas: y porque estos remedios son algo corrosiuos, poresso quando con ellos procedieres en tiempo deuido para quitar el mal color y la mala cicatriz, y para ablandar la asperidad del cuero y paraquitar las cortezas, has de proceder cõel vnguẽto debaxo escrito.

Glosa.

✠ Granum, absolutamente tomado es el grano de vna yerua dicha Cicuta, o Harmel con aspiracion, cuyo grano con su frialdad mata, y poresso en este caso conuiene mucho.

Texto.

Toma çumo de lapacio agudo: çumo de llanten, çumo de afrodillos. añā. onc.j. ſs. azeyte de yemas de hueuos drachm.x. trementina clara. onc. ſs. çumo de limones. drachm.iij. alumbre roche quemado. drach. j. azogue muerto. onc. ſs. azeyte de arrayhan, azeyte onfancino. añ. drachm.v. ſs. Sea todo mezclado y traydo por dos horas en vn almirez de plomo quitado el azogue, porque se quedaria con el plomo en el fregar: y vsa dello sobre el lugar a modo de vnguento, porque vale marauillosamente para todas las intenciones predichas.

Item para la mesma intencion vale el liquor debaxo escrito, cõel qual sea epitimado el lugar.

Toma sief blanco sin opio. drach. j. ſs. çumo de limones. onc. ſs. vino de granadas algo espessado al fuego. ℥. j. agraz, vinagre rosado. añ. drachm. ij. tutia, aluayalde. añ. drachm. ij. ſs. litargirio de oro y de plata. añ. drachm. iij. sea mezclado y molido juntamente, y con ello el lugar sea muchas vezes epitimado. Y assi es acabada la doctrina del presente capitulo con la ayuda de Dios, &c.

Capit. 20. de las vlceras de las narizes.

LAs vlceras de las narizes son muy temerosas: porque suelen passar muchas vezes a cãcerosidad: y son tambien de muy difficil cura, o porque el lugar no es apto a la aplicacion delas medicinas: o porque las materias catarrales empiden la operacion delas medicinas. Luego presupuesta la euacuacion de la materia antecedente, y presupuesto tãbien el buen regimiento de la vida, segun que en la doctrina de arriba muchas vezes lo auemos dicho: sera bien que vengamos a escreuir los remedios locales: pero primero nota que la cura de las vlceras delas narizes differe poco dela cura comun dellas dicha arriba en lo delas vlceras en general: porque si estas vlceras son virulentas, con la cura de las virulentas se han de curar: y si corrosiuas con la de las corrosiuas: y si podrescidas con la de las podrescidas se han de tratar, segun que en sus propios capitulos muy largamente auemos hablado: empero para mayor doctrina hare mencion aqui de algunos remedios: y primeramente digo que si la vlcera fuere virulenta, o corrosiua se ha de mundificar el lugar con el poluo nuestro remotiuo de la mala carne, o con el vnguento de los apostoles: mezclado con el vnguento egypciaco, despues de mũdificado el lugar pon del liquor debaxo escrito.

Toma granadas dulces y azedas dos por numero, licio. ℥. j. mirabolano citrino. ℥. ij. agua de llanten, agua rosada añ. ℥. j. ſs. cauda equina, o cien ñudos yerua, cabos de çarça, yerua dicha lengua de paxaros, hojas de llanten. añ. m. ſs. sea todo entresi majado, despues sea expremido, y hierua al fuego hasta espessura de miel, y vsa dello con vn lichinio dentro en la nariz, porque mũdifica, encarna y consolida.

Item para la mesma intencion el vino de las granadas nueuamẽte sacado y que hierua hasta espessura con el çumo

çumo de llanten y con el çumo de la yerua dicha lengua de perro, y con vn poco de alumbre roche es cosa pode rosissima para las vlceras de la nariz: porque desseca, encarna y consolida.

Item nota este vnguento para las vlceras de la nariz.

Toma del liquor ordenado arriba en la primera ordinacion. ʒ. j. azeyte rosado onfancino meneado por mucho tiempo en vn almirez de plomo hasta que se haga espesso. ʒ. j: ss. tutia, plomo quemado, antimonio. añ. ʒ. iij. aluayalde. ʒ. ij. ss. litargirio de oro y de plata. añ. ʒ. ss. mirabolano citrino bien molido. ʒ. ss. çumo de cabos de çarça, o en su lugar de llãten. ʒ. ij. sea mezclado, y meneado dos horas en vn almirez de plomo, esta medicina cõuiene en todas vlceras de las narizes.

Item para la mesma intencion con menor desecacion.

Toma vnguẽto blanco canforado azeyte onfancino, azeyte de hyemas de hueuos. añ. ʒ. vj. vnguento rosado. ʒ x.o en su lugar vnguẽto del Galeno, litargirio de oro y de plata, tutia. añ. ʒ. iij. plomo quemado, antimonio. añ. ʒ. j. ss. çumo de llanten, çumo de yerua dicha, quinque neruia, çumo de yerua mora. añ. ʒ. j. ss. sea mezclado y segun arte hecho vnguento en vn almirez de plomo, &c.

Capit. 21. de las vlceras de la cara y de sus partes.

LAs vlceras de la cara no tienẽ cosa propia en su cura mas de la cura dicha en el capit. antecedente, empero porque la tal parte es para la hermosura de la humana naturaleza: por esso el medico deue mucho trabajar en que sea buena y hermosa la cicatriz: quiero dezir que no sea honda, ni que salga mucho a fuera: ni que sea muy ancha, y assi la cura de las vlceras desta parte es el vnguento de minio de nuestra descripciõ, ordenado en muchos lugares: porq̃ causa buena cicatriz, y si las vlceras fuerẽ malignas han se de curar con la cura dlas vlceras malignas como tenemos en el capitulo antecedente dicho, y por el modomesmo se ha de dezir de las otras segun que en la doctrina de las vlceras mas largamente ha sido dicho.

Capitu. 22. de las vlceras dela boca, y de sus partes, y de las enzias, y del paladar, y delas amigdalas, y dela vuula.

CVranse desta forma las vlceras delas enzias dela boca, y de sus partes; presupuesta la euacuacion, y tambien presupuesto el buen regimiento de la vida.

Primeramente si fueren podrecidas se hã de curar cõ la cura de las podrecidas, y si corrosiuas con la cura delas corrosiuas. Aqui empero quiero escriuir algunos remedios prouechosos y experimentados.

Primeramente para las vlceras corrosiuas y cancrenosas delas enzias va le mucho el vnguẽto Egipciaco, mezclado cõel vino delas granadas. Item para la mesma intencion, es a saber, para la cancrena de las enzias vale el cozimiento debaxo escrito.

Toma vino de granadas, agua de llanten. añ. ʒ ij. hojas de oliueras algo majadas. m. ss. vnguento egypciaco d̃ la descripcion del Auice. ʒ. x. licio. ʒ. j. hierua todo juntamente hasta que se gasten las dos partes delas tres partes: despues sea colado y vsa dello fregando el lugar, porq̃ cura qualquier corrupcion cancrenosa y corrosiua delas enzias, de la vuula y del paladar. Item para las vlceras delas enzias, y para la ✠ Alcola de la boca, y para la vlceracion de las amigdalas, y dela vuula, vale marauillosamente el cozimiẽto deba-

debaxo escrito.

Glosa.

✠ Alcola son vnas pustulas blancas que naseen en la boca y lẽgua, mayormente de los niños.

Texto.

Toma ceuada mondada, çumaque balaustias, hojas de olmeras, cabos de çarça, hojas de llanten, lentejas. añ. m. ss. granadas azedas dos por numero, agua rosada, agua de llanten. añ. li. ss. licio, diamoron, miel rosada colada. añ onc. ij. alumbre roche. drachm. x. mirabolano citrino. onc. ss. cien ñudos yerua. m. ss. sea todo majado, y hierua hasta que se gaste la tercera parte: despues sea colado, y vsadello amodo de pregargarismo; porque es remedio presentaneo para las vlceras de la boca y de sus partes, &c.

Capit 23. de las cisuras, o aberturas de los labios, y de la boca.

LAs radagias, o aberturas d los labios se curan cõ aplicar vnguento blanco canforado. Tambien es bueno el vnguento de la tutia, y el azeyte de yemas de hueuos, y la locion con agua de ceuada, y con agua de llanten. Tambien es buen remedio este para las aberturas, o radagias de los labios.

Toma azeyte onfancino, azeyte de yemas de hueuos. añ. ʒ. x. aluayalde. ʒ. ij. plomo quemado. ʒ. vj. litargitio de oro y de plata. añ. ʒ. v. antimonio, tutia añ. ʒ. iij. ss. seuo de ternera, seuo de vaca. añ. ʒ. j. çumo de llanten, çumo de yerua mora. añ. ʒ. x. hieruã los çumos con los azeytes y con los seuos hasta que se gasten los çumos: despues sea colado, y con todo lo demas, y sufficiente cera blanca sea hecho vnguento: el qual vale para qualquier abertura y radagia de qualquier parte del hõbre, mayormente de la boca.

Tambien es muy prouechosa la agua aluminosa mezclada con agua de llãten, y lauando la parte enferma antes de aplicar el ynguento sobredicho. Y ansi es cumplida la doctrina del presente capitulo con la ayuda de Dios, cuyo nombre sea bendito.

Capitul. 24. del noli me tangere, de la cara, y de sus partes.

SVele alguna vez venir vn genero de vlceracion que come en los labios de la boca, y enlas mexillas: mayormente cerca dela nariz en la parte exterior de la nariz: la qual vlcera solamẽte los doctores modernos la llamã noli me tangere: nasce esta enfermedad por la mayor parte de vna berruga ancha q̃ tiene el pie de figura redonda, y en su sustancia es dura y algo dolorosa, y el color declina a azul, y no sale muy de fuera del cuero, y tiene alguna vez al derredor venas llenas de sangre melãcolico, y finalmente quando viene a vlceracion es de muy grande daño, y todos los accidentes que conuienen al cancer se multiplican, y comunicã con esta vlcera.

La cura desta enfermedad es la mesma que la puesta en el capitu. especial del cancer: porque vemos que esta vlcera tiene su principio del apostema melancolico pequeño de figura redõda y doloroso con otros accidentes notados enel capitu. preallegado: por esso en tu necessidad recorre alli. Empero para mayor doctrina del presente capit. porne algunos remedios excelentes delos quales esta es la primera ordinacion.

Toma las yeruas gallitrico, o gallo cresta y politrico. añ. m. j. de la yerua mora de la quarta especia, que se dize manico, o somnifero. m. ss. dos granadas azedas enteras: yerua mora. m. ss.

sea

sea todo majado y exprimido: despues hierua con.ʒ.ij.de licio hasta espessura de miel: lo qual sea puesto dētro de la llaga a modo de miel rosada colada con lichinios,poniendo encima vn pegado de tutia, ordenado segun nuestra descripcion en el antidotario nuestro.

Item la tutia con el antimonio poluorizado,con vn poco de plomo quemado tiene en este caso marauillosa prerogatiua mundificada primero la vlcera, y para su mundificacion el poluo nuestro remotiuo de la carne superflua tiene entre todos los otros remedios el principado, el çumo de vna yerua dichaverrucaria quita qualquier materia cācrenosa sin molestia, solamēte no sea enloshuessos ni muy antigua, y desta yerua pornemos sermon prouechoso enel libro vij. en la letra propia, poresso en tu necessidad recorre alli,el çumo de la betonica, y de vna yerua dicha lingua canis,en este caso es de grande prouecho.

Tambien es bueno el vnguento blāco canforado conel çumo de llanten y de yerua mora con tutia.Otros muchos remedios hay escritos en el capitulo del cancer, los quales segun tenemos dicho pueden aprouechar para el vso del precedente cap.Esto piensso que te basta aqui para la cura desta enfermedad:con la ayuda de Dios cuyo nombre sea bendito.

Capit 25. de las vlceras de la gula,del cuello,y de sus partes.

SVelen muchas vezes acaecer eñl cuello y gula,vnas vlceras escrofulosas,algūa vez cauernosas, y otra vez llanas: y todas ellas son hechas de humores frios.

La cura destas vlceras presupuesta a sufficiente euacuacion por solucio de vientre segun que enel capit. del sefiros fue dicho, y en lo del apostema muelle, y presupuesto tambien el buē regimiento en la vida se cumple con medicinas,de forma que si las vlceras fueren escrofulosas con carne alta y superflua:entonces curense con la cura puesta enel capitu. de las escrofulas vlceradas:por esso en tu necessidad recorre alli, porque hallaras enel dicho capitu.remedios prouechosos,por lo semejante si fueren cauernosas con la cura de las cauernosas se pueden curar:empero para mas prouechosa doctrina del presente capitu. te escreuire la nuestra cura acostumbrada enestas vlceras:lo qual con hōra y prouecho de los enfermos, muchas vezes auemos hecho: aunque con difficultad y largueza de tiempo se haga la tal cura por el continuo mouimiento de las materias flegmaticas que baxan al lugar, las quales causan muchas vezes recidiua en las vlceras.

Primeramente se ha de guardar cō estudio el enfermo de todas las cosas humidas, mayormēte frias como fue dicho enel capitu.de la vndimia: despues amonesta que el enfermo tome dos vezes en la semana,y sea en la mañana vna cucharada de la confection debaxo escrita para purgar la materia antecedente la forma de la qual es tal.

℞. sirupi de sticados mellis rosati. añ.ʒ.vj.sirupi violati.ʒ.iiij. turbit præparati.ʒ.vj.agarici trociscari.ʒ x.zinziberis.ʒ.v.cinamomi.drac.ij. polipodij quercini.ʒ.j.ſs.anisi.ʒ.vij. triacæ.ʒ.iij. sucari fini.ʒ.v.misce trituratis prius triturādis subtilissimæ, & fiat electuariū.

Este electuario tiene grande prerogatiua en este caso el qual muchas vezes auemos experimentado con honra nuestra: despues desto he procurado luego de purgar la materia cōjunta,y de mūdificar el lugar vlcerado de toda carne superflua y vntuosa, y esto conel vnguento egipciaco,y auiendo neceſſidad con el trociſco nuestro de minio,y en las personas delicadas que

no

no quieren ſuffrir dolor, mundificare mos el lugar con el poluo nueſtro remotiuo dela carne ſuperflua ſin dolor y poſtreramente para entera cura has de lauar el lugar con agua aluminoſa, poniendo encima hilos cardados cõ miel roſada colada, o en ſu lugar el abſterſiuo de miel roſada colada: y porq̃ eſtas vlceras tienẽ ſiempre neceſſidad de fuerte deſecacion, por la ſuperflua humidad que tienen ſiempre eſtas vlceras: es neceſſario aũque ſea al tiempo del cicatrizar poner hilos con el vnguento ceraſeos, o conel vnguẽto delos apoſtoles. Aplicaremos tambiẽ con vn paño en forma de pegado del principio haſta la fin el vnguento debaxo eſcrito.

Toma azeyte de lirios blãcos, azeyte de linoſo.añ.ʒ. iij. azeyte roſado odorifero, azeyte de arrayhan. añ.ʒ.ij.litargirio đ oro y de plata.añ.onc.j.diaquilon blanco ſin gomas.onc.iiij.vnto de cabron, vnto de carnero.añ.ʒ.ij. ſs.pez griega, pez comun. añ.ʒ.j.ſs.çumo de la yerua dicha lingua canis. ʒ. iiij.hierua todo juntamente haſta que ſe haga el color negro, y haſta que el çumo ſea totalmentegaſtado, deſpues ſea colado con vna tela eſpeſſa, y hierua otra vez al fuego haſta que ſea de color muy negro, añadiendo trementina clara.ʒ.iij.opopanaco.ʒ.ij.ſs.cera blãca lo que baſtare ſea hecho vnguẽto no muy eſpeſſo, y pon la trementina y el opoponaco al ſacar del fuego. Eſte vnguento (ſegun es manifieſto al que conſidera las coſas que entran en el) tienen virtud de purgar y encarnar con mundificacion y cicatrizaciõ domeſtica: la hierua dicha lingua canis puеſta y ligada ſobre las vlceras es de prouechoſo effecto: eſta es la cura nueſtra, la qual muchas vezes auemos experimentado con honra nueſtra y prouecho delos enfermos. Y aſſi es acabada la doctrina, &c.

Tratado tercero

de las vlceras del torax, y del eſpinazo, y de las coſtillas y braços, y de las diſpoſiciones de las orejas. Tiene diez capitulos.

Capitu. 1. de las vlceras del eſpinazo.

ON muy peligroſas por muchas cauſas las vlceras del eſpinazo ſegun fue dicho enel capitu. de las llagas deſte lugar, las quales cauſas ſi quieres buelue a ver alli.

La cura deſtas vlceras no diffiere đ la cura comũ delas otras vlceras, pueſta en el tratado de las vlceras en vniuerſal deſte libro, por tanto ſi las vlceras deſtos lugares ſon podreſcidas ſe han de curar con la cura delas vlceras podreſcidas, y por el ordẽ meſmo has de proceder en las otras vlceras ſegũ que en ſus propios capitulos deſte libro muy largo auemos eſcrito, poreſſo en tu neceſſidad recorre alli. Vna coſa empero has de notar en eſtas vlceras que por la muchedumbre delos neruios, y nobleza dela nuca quando enellas hay neceſſidad de medicinas agudas que eñſte caſo han de ſer mas remiſſas y ſuaues. Y aſſi en las vlceras podreſcidas deſte lugar, baſta poner el vnguento egypciaco mixto con otro tanto del vnguento delos apoſtoles, y en las vlceras ſuzias baſta aplicar para la mundificacion dellas el vnguento egypciaco con dos partes del vnguento de los apoſtoles.

Tambien baſta alguna vez para mũdificar las vlceras ſordidas el abſterſiuo de miel roſada colada, cõel çumo delapio y ſarcocolla, y con çumo de afrodillos, y con trementina, y harina de altramuzes.

No

No es cosa segura proceder en las vlceras cauernosas con lauamientos y medicinas agudas, porque no puedan con su mordicacion causar espasmo y rigores enlos neruios de la nuca y por esso si la incision se pudiesse hazer sin cortar las venas y neruios de esta cauernosidad hasta el fin della seria esta obra mas digna de alabança q̃ no la que procede cõ medicinas mordicatiuas, y mayormente quando el orificio de la vlcera cauernosa naturalmente esta en la parte mas alta, y su superfluidad en la parte mas baxa. Empero si en las vlceras deste lugar por alguna causa de recelo de grande daño la sobredicha incision no se pudiere hazer: entonces has de proceder cõ el lauamiẽto debaxo escrito, cuyo officio es limpiar qualquier vlceracion cauernosa sin molestia de la carne mala y podrescida, la forma de la qual cõposicion es tál.

Toma lexia hecha de ceniza de sarmientos y higuera, y mira que sea no de menor ni mayor fortaleza que la lexia de los barberos. ʒ. vj. del poluo nuestro remotiuo de la mala carne. ʒ. ij. sarcocolla. ʒ. j. miel rosada colada. ʒ. j. ss. sea mezclada, y dello tibio actualmente pon dentro con vna xeringa, has empero de tener aduertencia que el dicho lauatorio ha de estar dentro de la cauernosidad por vn dia natural antes que le quites porque la operacion desta medicina no se haze sino en vn dia natural, y esta medicina come la carne mala con mundificar la vlcera sin dolor, y euacua mucha materia y corrige la sanies de mala en buena, en ser el lugar perfectamẽte mundificado: lo qual facilmente se conosce por la bondad de la carne q̃ nasce en la vlcera, y por la presencia de la buena sanies, entõces no has de proceder mas con esta medicina, y en lugar della has de lauar el lugar con agua de ceuada mezclada solamente con miel rosada colada, o pon dẽtro el abstersiuo de miel rosada colada con trementina y sarcocolla: el qual abstersiuo ẽ muchos lugares auemos ordenado: despues de mundificado el lugar para su encarnacion y sigillaciõ has de proceder del modo que tenemos muchas vezes dicho para estas dos intẽciones en este libro, en el tratado de las vlceras en vniuersal: por esso en tu necessidad recorre alli.

Y si en la cura destas vlceras tuuieres intencion de euacuar el cuerpo, y de ordenar el regimiento en el comer y beuer segun que la natura de los humores lo demanda: y para que facilmente puedas purgar qualquier materia pecante: buelue a mirar el segũdo capitulo de las vlceras en vniuersal: porque alli esta muy largamẽte escrito. Y assi es acabada la doctrina del presente capitulo cõ la ayuda de dios cuyo nombre sea bendito.

Capit. 2. de las vlceras del torax, o pecho.

NO differe la cura de las vlceras del pecho de la comun cura de las otras vlceras, mayormente quando no son penetrantes, y poresso si fueren cauernosas: curen se con la cura de las cauernosas, y si podrescidas o corrosiuas, seã regidas como se rigen las vlceras podrescidas y corrosiuas, y assi por lo semejante de las otras segun que en la doctrina vniuersal de las vlceras auemos muy biẽ de todas hablado, y por tãto en tu necessidad recorre alli: empero si estas vlceras fueren con corrupcion de hueso y no penetrantes: entonces cõ sotil ingenio, y con grãde sagacidad has de descubrir toda la corrupcion del hueso de la mala carne con hierro, o con medicina aguda: segũ que mejor te paresciere: despues con buenos instrumentos que corten bien, has de quitar raspãdo toda la corrupciõ del hueso

hueſſo háſtado ſano y luego deſpues con vn hierro ruſiente cauteriza todo el hueſſo ſuperficialmente, y eſto entiendo ſi ſe purdiere hazer ſin grãde peligro, en lo demas dela cura deſta vlcera as de proceder ſegun mas largamente enel tractado delas vlceras en vniuerſal hauemos hablado enel capitulo propio dela corrupcion del hueſſo.

Y ſi las vlceras ſobredichas fueren penetrantes, entonces para ſu cura ay mucha neceſſidad de cura paliatiua, porque no pueden ſufrir medicinas mordicantes ni rezios por razon de los miembros principales, y por eſſo los remedios pueſtos enla cura delas llagas penetrãtes del pecho ſon muy prouechoſos, y por tanto es bien que mires juntamente eſtos capitulos por que alli hauemos notado muchos remedios anſi de beuiẽdas como de laſuatorios, los quales ſon muy buenos para el vſo del preſente capitulo. Y aſſi es cumplida la doctrina del preſente capitulo con la ayuda de Dios, cuyo nombre ſea bendito.

Capitu 3. delas vlceras delos braços.

CONLA cura delas otras vlceras ſe curan las vlceras de los braços, como ſi fuer en virulentas conla cura delas virulẽtas, y ſi coroſiuas como las corroſiuas ſe an de curar, y aſſi por el orden meſmo delas otras, vna coſa empero as de tener enla memoria, y es que aſſi como las vlceras delas piernas tienen neceſſidad de lecho, aſſi las vlceras de los braços an de eſtar colgadas dl cuello. Y anſi es acabado el preſente ca. &c.

Capitulo, 4. delas ciſuras, o aberturas delos peçones, y delas vlceras delas tetas.

POR la mayor parte las vlceras delas teras ſon cauernoſas por la eſpongioſidad y la racidad dellas y ſon tãbien caſi ſiempre engẽdradas de apoſtemas calientes por quajar ſe la leche y alguna vez ſe engendran de humores frios no ſe curan ſino con difficultad las vlceras que proceden por quajar ſe la leche, y eſto es por el cõtinuo fluxo dela leche, lo meſmo digo quãdo ſe hazen de humores grueſſos y frios que ſe curan con difficultad, por que eſtos humores hazen las vlceras muy cauernoſas y porque el lugar no es bueno para que enel ſe aplique liga dura, la cura es muy difficil.

La cura deſtas vlceras (preſupueſta primero la vniuerſal purgacion y preſupueſto el buen regimiẽto enla vida) conſiſte en mundificar el lugar con el poluo nueſtro remotiuo de carne ſuperflua ſin dolor, poniẽdo encima del vnguẽto nueſtro deminio y ſobre toda la teta has de poner el emplaſto de baxo eſcrito.

Toma harina de hauas, harina đ lẽtejas: harina de ceuada. añ. li. ſs. hierua todo con ſufficiente arrope haſta que ſe haga eſpeſſo, y deſpues vſa del modo dicho, porque deſſeca, reſuelue y mitiga la leche deſſecandola poco a poco, y ſi la vlcera fuere con dolor la medicina ſiguiente reſoluiendo quita marauilloſamente el dolor.

Toma migaja de pan, y maluas. añ. yguales partes, todo cozido en caldo de gallinas, y deſpues cõ vna poca de manteca, y con vn poco de azeyte roſado y hiemas de hueuos, y con vn poco de açafran todo a modo de emplaſto ſea pueſto ſobre la teta. Vna coſa empero en eſte caſo no as de oluidar y es que la tenta no ha de ſer muy larga y ſea de diptamo, o đ calabaça deſſecada al ſol y hecha a modo đ mecha o de hojas de coles negras deſſecadas ala ſombra, eneſte caſo tẽ la teta colgada del cuello para q̃ los humores no

corran al lugar. Muchos documentos y remedios fueron pueſtos enel capit. del apoſtema de las tetas, los quales ſon muy conuenientes para eſta cura. Tambien has de notar que enxugar la leche ayuda mucho para la cura de las vlceras de las tetas, y poreſſo auemos conoſcido q̃ aprouecha mucho para enxugar la leche tomar vna pildora de reubarbaro de quantidad de vn garuanço con. ʒ.j. de agua de llanten, y de yerua buena, y eſta fue ſiẽpre nueſtra intẽcion delceleberrimo maeſtro Ioan Maceratenſe, en todas las otras intenciones, como es mundificar encarnar y ſigillar has de proceder d̃l modo dicho acerca deſtas intenciones, enel tratado de las vlceras en vniuerſal en muchos lugares, y porq̃ acaece muchas vezes por la ſuperfluydad de la leche y agudeza della hazerſe ragadias en los peçones de las tentas es bien que para la cura dellas procedas con eſte vnguento.

Toma vnguento roſado, azeyte onfancino. añ. ʒ.j. ſs. çumo de llanten. ʒ.ſ. ſeuo de ternera, drach. x. litargirio de oro y de plata. añ. drac. vj. plomo quemado, aluayalde, tutia. drach. iij. antimonio. ʒ.ij. encienſo. ʒ. ſs. tierra ſellada boli armenico. añ. ʒ.j. ſs. ſea mezclado y en vn almirez de plomo ſea mencado con vna mano de almirez por dos horas, y ſegun arte ſea hecho vnguẽto poſtreramente para ſigillar es bueno el vnguento de minio en forma ſolida, o el vnguento de aluayalde cozido, y lauar con agua aluminoſa es lo demas de la cura.

Y aſſi es acabada la doctrina del preſente capit. con la ayuda de dios, cuyo nombre ſea bendito.

Capitulo quinto de

las vlceras que naſcẽ en la parte interior de las orejas, y de ſu cura.

LAs orejas muchas vezes ſe ſuelen apoſtemar en la parte interior por cauſa de materia catarral: y deſpues de ſer corrompido el tal apoſtema ſe ſigue vlcera, lo qual es de difficil cura, y la cauſa es parte por ſer el lugar no apto para la aplicacion delas medicinas: parte porque el celebro facilmente embia ſus ſuperfluydades al lugar dela vlceracion, y finalmente porque eſte lugar por ſu nobleza no puede ſuffrir las medicinas muy mordicatiuas: las quales en la cura deſtas vlceras ſon muchas vezes neceſſarias, y poreſſo la cura deſtas vlceras quanto fuere mas ſuaue, tanto es mejor, porque en eſtas vlceras mayormente quãdo ſon freſcas ſuelen venir los dolores, y daños muy rezios.

La cura deſtas vlceras preſupueſta la purgacion de la cabeça con las pildoras de agarico, o de alſajaret con agarico y preſupueſto el buen regimiẽto enel comer y beuer cõſiſte en aplicar los locales de domeſtica mũdificaciõ Primeramente ſiendo las vlceras freſcas y de muy poco tiempo la miel roſada colada cõ azeyte d̃ yemas d̃ hueuos todo mezclado con vna poca de ſarcocolla y biẽ tibio deſtillado en las orejas mundificando ſus vlceras las cura. El vino de la granada dulce hecho del modo q̃ diremos abaxo: es remedio muy ſingular para las vlceras de las orejas, porquẽ mũdificandolas y purgãdo la ſanies dellas las cura perfectamente, el modo de ſu compoſicion es tal.

Toma vna granada dulce entera, la qual ſea cozida ẽ vn poco d̃ vino blãco odorifero, deſpues ſea biẽ majada y colada cõ fuerte expreſſiõ: a la qual coladura añadid miel roſada muy fina. ʒ.ij. ſs. y hierua otra vez vn poquito faſta q̃ ſe haga eſpeſſo como miel y vſa dello dẽtro delas orejas para deſecarlas: y ſi quiſieres q̃ la dicha medicina tenga, mejor abſterſion con atra-

tion añade con.ʒ.j. del ſobredicho li-
quor.ʒ.ſs. de trementina clariſſima: y
porque cõ eſtas vlceras rezien hechas
ſuele complicarſe algũa vez el dolor,
en tal caſo es biẽ que ſepas que tienes
neceſſidad de medicina de menor de
fecaciõ: por eſſo el azeyte delas yemas
delos hueuos ſolo tray do mucho tiẽ-
po en vn almirez d̃ plomo es vn reme
dio ſingular para las vlceras cõ dolor
delas orejas ſegun teſtifica el glorioſo
Auenzoar, y la cauſa es porq̃ mũdifi
cada y preparada la materia de la vlce
racion para que ſalga mitiga el dolor.
Itẽ el vino de las granadas dulces con
el çumo dela verga paſtoris dicha car
dencha de peray les, çumo de la yerua
dicha lingua paſſarina, y con vn poco
de liçio hierua haſta q̃ ſe haga todo
eſpeſſo y d̃ſpues diſtilla dello ẽlas ore-
jas: porq̃ mundifica y cura perfetamẽ-
te las vlceras d̃las orejas. Tambiẽ vale
mucho cõ prouecho manifieſto para
las vlceras de las orejas el ſief me mite
cõel liçio, y cõ vn poco de enciẽſo y
de ſarcocolla mezclado todo con vn
poco d̃ miel roſada cozida, todo eſto
mũdifica con encarnaciõ y deſecaciõ
del lugar, y ſi eſtas vlceras fueren muy
antiguas y de genero de podreçidas,
o d̃ luzias: entõces el vnguẽto egypcia
co ordenado del modo q̃ agora pon-
dre, mũdifica marauillоſamẽte el po-
dreſcimiẽto y ſuziedad de las vlceras.
Toma miel.ʒ.j. cardenillo.ʒ.iij. alũbre
roche.ʒ.ſs. çumo de apio, çumo de la
yerua dicha lingua paſſerina, vino de
granadas dulces y azedas. añ.ʒ.ſs. deſ-
pues de colado los çumos, hierua to-
do al fuego mãſo haſta q̃ ſe haga eſpeſ
ſo como miel. Eſte vnguẽto marauil-
loſamẽte mũdifica con pequeña fati-
ga d̃l enfermo las vlceras podreſcidas
y ſuzias deſte lugar, y ſi para la mũdifi-
cacion deſtas vlceras, fuere neceſſaria
menor mordicacion, añade a eſte vn-
guẽto otro tãto del vnguẽto d̃ los apo
ſtoles, o del vnguẽto ceraſeos: ya mun
dificado el lugar es vn remedio preſen
taneo la ſcoria del hierro lauada tres
vezes cõ vino delas granadas, y d̃ſpues
tray da con liçio molido cõ vna poca
de ſarcocolla, azibar, y encienſo: porq̃
perfetamẽte deſeca y ſana el lugar mũ
dificado: por lo ſemejãte ſi las vlceras
fuerẽ virulẽtas con alguna corroſiõ y
malignidad, el vnguẽto egypoiaco en
tal caſo tiene grãde poder y prerogati
ua: el poluo nueſtro remoriuo d̃la ma
la carne mezclado cõel vnguẽto blan
co cãforado mũdifica biẽ las ſobredi-
chas vlceras. Tãbien eñ las vlceras vi-
rulẽtas y corroſiuas y malignas deſpu
es d̃ muerta la malignidad y corroſiõ
dellas, haze mucho en tal caſo. El vn-
guẽto cãforado con otro tanto del vn
guẽto antedicho de la eſcoria del hier
ro. Tãbien auemos conoſcido q̃ apro
uecha mucho ſiẽdo la materia caliẽte
xeringar de dentro cõ cozimiento he
cho de roſas, lentejas, ceuada, y la yer-
ua dicha lingua paſſerina cõ açucar: y
ſi la materia fuere grueſſa y fria, la lo-
ciõ ha de ſer de miel, y vino, y lexia cõ
ſarcocolla porq̃ en tal caſo eſto mun
difica muy bien. Y porque amigo por
ſer el lugar muy noble como arriba
diximos ſuelẽ venir dolores y apoſte-
mas por aplicar coſas eſtipticas mor-
dicantes en tales vlceras, por eſſo en
tal caſo el cirurgiano prudente deue
luego mitigar el dolor con el ſahume
rio debaxo eſcrito, y deſpues para eſta
intenciõ ſera prouechoſo poner azey
te de yemas de hueuos con manteca:
la ordinacion nueſtra del ſahumerio
fue ſiempre tal.

Toma hojas de maluas, y de viole-
tas, mançanilla, corona de rey, eneldo
añ.m.j. lombrizes.ʒ.j.ſs. açucar colora
do.ʒ.ij. regalicia mõdada, paſſas. añ.ʒ.
j. ſea mezclado y hierua en ſufficiente
agua o caldo de gallinas hecho ſin ſal
haſta que ſe gaſte la mitad de la agua
con la qual ſea el lugar ſahumado. Y
aſſi es cũplida la doctrina del preſente
capitulo con el ayuda de Dios, cuyo
nombre ſea bendito.

Capit.

Capit. 6. de la berruga que naſce en el oydo.

LA carne ſuperflua o berruga que ſuele naſcer dẽtro đ la oreja empide muchas vezes el oyr, la cura dello es quitarla: porq̃ toda coſa ſuperfluą ha de ſer quitada para q̃ ſea bien curada: para cuyo quitamiento has de procedet ſegun fue dicho en lo del polypo de la nariz: y por eſſo en tu neceſſidad recorre alli, y mira bien eſtos capitulos: porque el vno depende del otro. Y aſſi es acabada la doctrina del preſente cap. cõ la ayuda de Dios, cuyo nombre ſea bendito.

Capitu. 7. del ſonido y ventoſidad de los oydos.

ESTA diſpoſicion ſiempre ſe engendra de materia grueſſa viſcoſa: de la qual ſuele proceder vna ventoſidad grueſſa que cauſa ſonido.

La cura del ſonido de las orejas deſpues de ordenado el regimiento en la vida y depurgada la cabeça muy muchas vezes cõ las pildoras de yera cõ agarico, o con las pildoras cochias, cõſiſte en la aplicacion de los locales. Primeramente la mayorana cozida cõ agua y vino, y cõ mãçanilla, y eneldo, y vn poquito de miel: de todo eſto ſea hecho ſahumerio cõ vn vaſo oleaginoſo, eſto quita marauilloſamẽte el ſonido, mayormẽte ſi pones de dẽtro de la oreja azeyte de almendras amargas, y azeyte de eñldo cõ miel roſada colada: para la meſma intencion vale el ſahumerio debaxo eſcrito.

Toma hojas de marruuio, mãçanilla, eñldo. añ. m. j. mayorana, oregano, añ. vn poco, hierua todo con vino, y agua de mar haſta que ſe gaſte la tercera parte, añadiendo miel. ℥. iiij. caſto reo. ℥. j. hierua todo otra vez y vſa dello del modo ſobredicho: poniendo deſpues dentro de la oreja azeyte de ſauco tibio, juntamente con el azeyte de almendras amargas, el meſmo effecto haze tãbien el azeyte nardino, cõ vn poco de azeyte de ruda: lo meſmo haze el azeyte de rauano, y el Auic. le alaba mucho, porque deſtruye poderoſamẽte la vẽtoſidad de las orejas. Itẽ para quitar el ſonido de las orejas, y para deſtruyr ſu ventoſidad, deſpues del ſahumerio antedicho aprouecha mucho ſegun auemos experimẽtado el azeyte magiſtral de nueſtra deſcripcion, cuya ordinacion es tal.

Toma azeyte de eneldo, azeyte de ſauco, azeyte de almendras amargas. añ. ℥. j. çumo de praſio, çumo de rauanos. añ. ℥. ſs. hojas de ruda, cominos, almoradux, canela. añ. vn poquito, caſtoreo. g. ij. vinagre. ℥. ſs. hierua todo jũtamente haſta que ſe gaſte el vinagre, y los çumos, deſpues ſea colado con vn paño eſpeſſo y vſa dello algun tanto tibio en la oreja, deſpues del ſahumerio: y eſto quita marauilloſamente el ſonido y la ventoſidad grueſſa de la oreja.

Algunos dixeron que la hiel de cabras, o de ternera, cozida con el çumo de praſio y de rauano, y con el azeyte de eneldo, haſta que ſe haga eſpeſſo, quita marauilloſamente el ſonido de las orejas. Y aſſi es cumplida, &c.

Capitu 8. del dolor de los oydos.

PAra mitigar el dolor đlos oydos, cauſado por materia caliẽte, es muy prouechoſo el azeyte roſado onfancino cozido dẽtro de vna mãçana cõ vn poco de açafrã: para la meſma intẽcion es buena la leche de cabras, o de vacas, o de muger. En eſte caſo es tãbien medicina muy experimẽtada y ſingular el azeyte vio-

lado y el de las almendras dulces, cozido con vino de granadas azedas, y con vn poco de açafran, y con treynta porceliones, y la quantidad de los azeytes sea de.℥.ij. y dure el cozer hasta que se gaste el vino.

Tambien es de grande prouecho por sedar el dolor, la mançana assada debaxo de las brasas, y majada, y passada por cedaço, mezclada con azeyte rosado y violado, con vn poco de açafran, y con dosyemas de hueuos: todo esto hierua por vn heruor, y a modo de emplasto sea aplicado actualmente caliente en las orejas.

El arrope cozido con harina de ceuada y de hauas, mezclado con azeyte rosado y de mançanilla, con vn poco de saluado menudo, es muy buen remedio para mitigar el dolor de los oydos con alguna resolucion.

Y si la materia fuere fria, dixerō los antiguos que el azeyte de eneldo con manteca y çumo de afrodilles hiruiēdo todo esto hasta que se gaste el çumo, y despues puesto tibio en las orejas, tiene virtud de mitigar el dolor causado por materia fria. El azeyte de yemas de hueuos (segun arriba diximos) es mas singular remedio que todos los otros para sedar el dolor d̄ los oydos. Item el sobredicho azeyte, cō azeyte de almendras dulces, y azeyte de sauco cō vn poco de vinagre y de vino de granadas, y de manteca, con lombrizes de tierra, y cō doze caracoles, y otros tantos porciliones, hierua todo con.℥.ij. de cebolla cozida en el horno, y algo cortada y majada con vn poco de açafran, y dure el heruor hasta qūe se gaste el vino y el vinagre: despues sea colado, y pon desta coladura dentro del oydo, porque mitiga el dolor causado por causa fria: tambiē auemos visto que aprouecha mucho el arrope cozido con manteca, y con azeyte de sauco, y cō vn poco de açafrā, y de cera blanca, y cō vn poco de saluado molido, y harina de hauas todo esto a modo de emplasto puesto quita el dolor d̄los oydos. Lo mesmo haze el azeyte de linoso, con el azeyte de almendras amargas en que ayā heruido lombrizes. Tambien tiene marauillosa prerogatiua el ēplasto hecho de arrope cō saluado y azeyte de eneldo, y de mançanilla cozido con vna poca de mançanilla, y de corona de rey, y aplicado sobre las orejas. Tambien auemos hallado que para mitigar el dolor causado por causa caliente es muy bueno el sahumerio debaxo escrito cuya ordinacion es tal.

Toma maluas, violetas, mançanilla, corona de rey, eneldo: añ. m.j. paja de ceuada cortada, saluado, ceuada mondada. añ. m.ij. regalizia, passas. añ. ℥.hierua todo con sufficiente agua, hasta q̄ se gaste la mitad de la agua, despues sea el oydo ✠ sahumado conello, y despues apliquēse los remedios puestos para la causa caliente, y si el dolor fuere de causa fria es muy bueno el infrascrito sahumerio.

Glosa.

✠ Nota que aqui el doctor toma sahumerio por vaho, porque es el vaho de cosas puestas en liquor, y el sahumerio de cosas puestas sobre los brasas.

Texto.

Toma rayzes de maluauisco. li. ss. mançanilla, corona de rey, eneldo, hojas de prasio. añ. m.j. cantuesso, esquinanto, mayorana. añ. vn poco hierua todo con agua, y vn poco de vino hasta que se gaste la mitad: despues sea el lugar sahumado del modo arriba dicho, y despues sean destilados en el oydo los remedios puestos para la causa fria. Y assi es cumplida la doctrina del presente capit. con la ayuda de Dios, cuyo nombre sea bendito.

Capit. 9. de la sordedad de los oydos.

Muchas

MVchas vezes ſuele ſer atormentada la natura del cuerpo humano cõ varias y grãdes enfermedades, acerca đ la action y potencia auditiua, y el oyr pues aprouecha mucho para alcãçar qualquier ſciencia, y para el vſo y dulçura dela vida, poreſſo con buen ingenio y grande diligencia ſe ha de guardar en los hombres y ſus enfermedades ſe han de curar.

Las enfermedades q̃ ſuelen deſtruyr el oydo ſon, dolor, apoſtema, ventoſidad grueſſa, vlceras, carne añadida, ſordedad, guſanos, y granos de alguna ſemiente y ſemejantes, de los quales particularmente haremos con la ayuda de nueſtro ſeñor capitulo: por tanto ſi la cauſa dela ſordedad fuere el apoſtema, para ſu cura recorre al capit. propio de la apoſtema de los oydos, y aſſi haz de las otras enfermedades, ſegun que en ſu propio capitulo muy largamente diremos, y poreſſo en tu neceſſidad recorre alli. Aqui ſolamente diremos dela cura dela ſordedad del oydo. Primeramente euacua la cabeça con pildoras de yera, o agregatiuas, o cochias, o alſajaret con agarico, o cõ otras ſegun el humor que pecare enel cuerpo: y ordena tambien el buen regimiento no muy humectatiuo: y por eſſo en ſus guiſados es bien que coma eñſte caſo ſerpillo, nepta, almoradux, yerua buena, perexil, calamẽto, orega no, nuez moſcada, canela. Tambiẽ es muy bueno el vino odorifero, aguado cõ agua de culantro. Tambiẽ auemos conoſcido q̃ aprouecha mucho para la ſordedad dar a beuer el agua miel hecha de culantro, con vna poca de canela, deſpues has de aplicar medicinas locales, y por eſſo nota que los remedios pueſtos para el ſonido đlos oydos ſe puedẽ aqui aplicar entre los remedios que mas alaban los doctores es eſte.

Toma de azeyte de almendras amargas. onc.j.ſs. hiel de toro. drach.j. eleboro negro molido. g.ij. caſtoreo, vinagre. añ. ʒ.v. hierua todo juntamente haſta q̃ ſe gaſte el vinagre: deſpues ſea colado y pon de dentro del oydo, porque cura marauillоſamente la ſordedad.

Item para cobrar el oydo.

Toma hiel de liebre. ʒ. j. azeyte de caſtoreo, azeyte de ſauco, azeyte narcino. añ. ʒ. vj. vino odorifero, vinagre. añ. ʒ. j. flor de romero, hojas de ruda, añ. vn poco enxũdia de raposo, enxũdia de anguilla. añ. ʒ. v. eleboro negro molido. ℥. j. hierua todo juntamente haſta que ſe gaſte el vino y el vinagre, deſpues ſea colado y vſa dello delmodo arriba dicho. El azeyte de balſamo y el de caſtoreo tiene tambien eneſto grande prerogatiua: por lo ſemejante el ſahumerio debaxo eſcrito repara marauillоſamente el oyr.

Toma mançanilla, corona de rey, eneldo, cantueſſo, eſquinãto, romero, añ. m. ſs. tres cebollas blancas, rayzes de afrodilles. ʒ. iiij. eleboro negro molido. ʒ. j. marrubio, almoradux, ſerpilo, oregano, aſſenſios. añ. m. j. miel. li. j. almendras amargas algo majadas. ʒ. iiij. hiel de toro. ʒ. iij. ſs. hierua todo juntamente con ſufficiente agua y con vn poco de vino y devinagre, y vſa deſto a modo de ſahumerio: porq̃ es remedio preſentaneo para la ſordedad.

Item para lo meſmo.

Toma granos de enebro. ʒ. ſs. eleboro negro. ℥. j. azeyte de alegria, azeyte de linoſo, azeyte de ſauco, azeyte de ruda. añ. ʒ. ſs. azeyte de caſtoreo, azeyte de raposo. añ. ʒ. ij. vinagre. ʒ. x. vino odorifero. ʒ. j. hierua todo juntamẽte haſta que ſe gaſtẽ el vino y el vinagre: deſpues ſea colado, y vſa dello tibio dentro del oydo.

Item toma oliueras de laurel, granos de eñbro. añ. ʒ. iiij. azeyte de almẽdras amargas. ʒ. x. azeyte de eneldo y de linoſo. añ. ʒ. ſs. azeyte đ ſauco, azeyte de caſtoreo. añ. ʒ. ij. ſs. çumo đ puerros, çumo de la yerua dicha ciclamẽ

que es pã porcino.añ.ʒ.v. almoradux ruda.añ.vn poquito đ vinagre.ʒ.ij.hiel de liebre.ʒ.vj.hierua todo juntamẽte hasta que se gasten los çumos y vinagre, despues sea colado, y vsa dello del modo ya dicho. Itẽ otro sahumerio muy bueno para la sordedad.

Toma hojas de sauco, de hiezgo, y de matricaria. añ.m.j. granos de enebro y de laurel.añ.m.ss.rayzes de pan porcino q̃ es ciclaman y de afrodilles. añ.m.j.mayorana, assensios, mirra. añ. ʒ.ss.miel.ʒ.iij. vrina de buey. li.j. vinagre.li.ij.agua lo q̃ bastare, añadiẽdo de calamento, betonica, ruda, y sopo, cantueſſo, centaurea, espich, nardi. añ. vn poquito, hierua hasta q̃ se gaste la tercera parte y vsa dello a modo de sahumerio: porque su operaciõ es marauillosa. Item el azeyte de sauco con el de eneldo y rayz de afrodilles hierua todo, y despues vsa dello porq̃ es remedio singular para la sordedad.

Y algunos han dicho q̃ para la sordedad es este vn remedio presentaneo rayz de la vid blãda y negra que lleuã vino.añ.ʒ.j.assensios. m.j. hiel de toro hiel de liebre.añ.ʒ.j.enxundia de rapossa, enxũdia de comadreja, o de pezes. ʒ.x. castoreo, eleboro negro molido. g.ij.vinagre y vino odorifero.añ.ʒ.iij. azeyte nardino.ʒ.j.azeyte de laurel.ʒ. ss.hierua todo hasta q̃ se gaste el vino, y el vinagre, despues sea colado y puesto dentro del oydo. Aprouecha tambien eñste caso exercitarse mayormẽte en lugares arenosos. Tambiẽ hazen mucho al caso purgar la cabeça muy amenudo y los remedios sobredichos no se han tã poco de aplicar sin q̃ preceda euacuacion, y al tiempo que se aplican ni han de ser muy caliẽtes ni muy frios. Tãbien es bien que mire el cirurgiano prudẽte que las operaciones que han de llegar al neruio plantado dẽtro sean sin lision y dolor del neruio. Item has de tener siẽpre en la memoria que los remedios para los oydos hã de ser liquidos y no duros por q̃ puedan penetrar a la parte interior. Aprouecha tãbien eneste caso mudar amenudo, es a saber de quatro en quatro horas las medicinas: mayormente haziẽdo que éste echado el enfermo del lado contrario por algun espacio, despues de auerle puesto la medicina atapando la oreja para que no pueda entrar el ayre en el oydo. El modo de aplicar las medicinas eneste caso es q̃ primero sea limpio de toda cosa estraña para que la operacion de la medicina no sea impedida.

Y assi es acabada la doctrina del presente capitulo con la ayuda de Dios.

Capitu.10.de la agua o piedrezita, o bestia pequeña, o gusano, y de semejante natura que entran en el oydo, y de la cura desto.

LOS señales destas cosas muy claramente se pueden saber por relacion del enfermo: vna cosa empero has de saber que quando ay gusanos siempre se siente mouimiento mordicatiuo con dolor que agraua el lugar en alguna manera: viniendo a la cura destas cosas has de saber que hay vnos q̃ dixeron que el agua que esta dentro del oydo se saca poderosamente con vnos instrumentos cõ que hinchan las pelotas de viẽto, los quales son a modo de xeringa, el modo empero de sacar el agua es este, q̃ despues de ser el oydo sahumado cõ vino de cozimiẽto, de calamẽto y de almoradux, se ha de poner el instrumẽto sobredicho cubierto đ algodon dentro del oydo para q̃ pueda el instrumento sacar hazia si la agua del hondon, y has de reyterar esto hasta que conoscieres que la agua esta totalmẽte euacuada: lo qual facilmente se conoce por quitarse los acidẽtes que auia antes en el oydo. Algunos alaban que sea sacada la predicha agua cõ vn leño seco de palma, o de sauco,

y seria

y seria mejor si se pudiesse el vn cabo del leño enel oydo, y el otro en el fuego, y ha de ser el leño de largaria d̄ tres cobdos, el qual por razon del fuego atrae la agua para si.

Algunos mandan despues de hecho el sahumerio sobredicho para sacar el agua que salten amenudo sobre el pie del lado de la lisiō, y que juntamēte con la palma de la mano se peguen en la oreja fuertemente, y hecho esto ponen dētro dela oreja vna tenta blāda de vna espōgia de mar, despues deue el paciente dormir sobre la mesma oreja, la xeringa, o algalia con que los buenos y experimētados cirurgianos sacan vrina de la bexiga puesta en el oydo sin dolor, y despues por el otro cabo cō la boca sacar el agua es vn remedio presentaneo: los doctores ponen pocos remedios simples o cōpuestos para este caso, porq̄ hā conoscido q̄ los sobredichos instrumentos son mejores para sacar el agua que no las medicinas simples, o cōpuestas: el çumo empero de la cebolla albarrana puesto dētro del oydo, segū dize Aui. aprouecha para la pesadūbre de la cabeça sacādo el agua del oydo, y el Arzil. y Plateario dizen q̄ el çumo de la cebolla mezclado cō enxundia de anssaron puesto de dētro del oydo aprouecha mucho para sacar el agua del. Tābien aprouecha harto para sacar el agua, esternudo prouocando cō arte.

Quanto a los gusanos y bestias pequeñas digo que puesto el enfermo al sol y ensanchada la oreja cō vn instrumēto se han de sacar los sobredichos animales cō vnas pincetas, o tenazuelas con mano docta y experimentada y si con esto no se pudiere sacar, en tal caso el medico ha de proceder cō medicinas locales. Primeramente sabe que es concordia de todos los doctores que el azeyte de almendras amargas deshecho con vn poco de azibar epatico, y con vna poca de hiel de toro puesto dentro mata los gusanos, y despues sea sahumado, o por mejor dezir, euaporado con cozimiento de cosas anodinas y lenitiuas, y con esto dentro de pocos dias se manifiestan los gusanos al ojo del que obra, y manifestados ellos los ha de sacar facilmente con sus pincetas.

En la pedrezita, y el grano con los ingenios mesmos puestos arriba para sacar la agua has de proceder: vna cosa empero has de notar del grano que el azeyte y sahumerio no se hā de aplicar sino cō necessidad grande d̄ dolor porque augmētan su cuerpo, poresso se ha de sacar con ingenio sotil y con vn instrumēto hecho vn poco coruo y porque alguna vez esta tan fixo eñl oydo, y tan lleno de humidad que cō ningun ingenio se puede sacar, entonces digo que algunos medicos acostūbraron romper el grano con vnas tenazicas pequeñas y agudas, para que despues de rompido mas facilmente se pueda sacar, con los mesmos ingenios has de sacar la pedrezita, y porq̄ las sobredichas cosas quando no se pueden sacar causan dolor muy rezio disponen el lugar a apostema caliente por tāto algunos han querido que se haga vna incision lunar debaxo de la oreja para q̄ por la tal incision puedan salir las cosas que estan dētro del oydo: yo empero aconsejo en este caso q̄ la tal incision no se haga por ser tā noble el lugar: y por ser tan neruioso, si ya no mostrasse natura algun señal de apostema debaxo de la oreja, antes de ues dexar la cura a la obra de natura, porque la natura sagaz pocas vezes, o nunca falta en sus buenas obras, en mostrando natura la apostemacion debaxo dela oreja, luego se ha de ayudar su maduracion con maduratiuos que atraygan: despues sea abierta la apostemacion entre maduro y crudo segū forma de luna nueua, despues el lugar por dedentro y por defuera sea digerido, encarnado y sigillado, segun que fue dicho en lo de la cura d̄las vlceras

ceras delos oydos en ſu capitulo propio. Y anſi es cúplida la doctrina del preſente capit. con la ayuda de Dios, cuyo nombre ſea bendito.

Tratado quarto

de las vlceras del vientre, y delos ſobacos, y de las ingles, y de los compañones. Tiene tres capitulos.

Capitu. 1. de las vlceras del vientre y de ſu cura.

LA cura delas vlceras del vientre no penetrātes: no diffiere de la cura comun delas otras vlceras de todas las partes del cuerpo: por tanto ſi eſtas vlceras fueren de genero de virulentas: ſe deuen curar con la cura delas virulentas pueſta en ſu propio capit. y aſſi meſmo digo delas otras, ſegun que en ſus capitulos ſe ha dicho enel tratado delas vlceras en vniuerſal: y por eſſo en tu neceſſidad recorre alli.

Y ſi las vlceras deſte lugar fuerē penetrantes y fiſtuloſas: entonces es la cura dellas difficil: ſegun todos los doctores antiguos y modernos ponen: empero como dize el Guillermo Placētino. La natura muchas vezes obra eſcondidamente en caſos deſeſperados coſas que al medico pareſcen impoſſibles, poreſſo el cirurgiano prudēte no deue dexar de curar con razon: preponiendo ſiempre vn pronoſtico del peligro del enfermo: y aſſi te digo que eneſte caſo has de proceder en todo ſegun que bien auemos hablado en el capitulo de la llaga penetrante en el vientre y pecho con ſanies: por eſſo auiendo neceſſidad recorre alli: porque alli he pueſto muchos remedios para el vſo del preſente capi. &c.

Capit. 2. de las vlceras de las ingles, y de los ſobacos, y de la cura dellas.

EAcilmente ſe hazen las vlceras deſtas partes por la raridad y cōcauidad de ſus carnes cauernoſas formicoſas: y con corteza, por tanto ſi vuiere enellas mas delo que hay en las otras, las has de curar con la cura de las otras: empero para mayor doctrina preſupuеſta la purgacion del cuerpo ſegun la complexion y calidad del miembro, y preſupueſto el buen regimiento en la vida ſegun que lo auemos ordenado muchas vezes en los capitulos ſuperiores eſcreuire del modo mas breue que pudiere la cura de las vlceras, la qual infinitas vezes auemos hecho con honra nueſtra y prouecho de los enfermos. Primeramente ſabe que ſi la vlcera fuere cauernoſa allende de los remedios y ingenios pueſtos en el capitu. propio de la vlcera cauernoſa he acoſtumbrado xeringar el lugar cō eſte lauamiento.

Toma lexia de barberos, onc. vj. del poluo nueſtro remotiuo de la mala carne. ℥. iij. miel roſada. ℥. j. con eſto tibio ſea la vlcera xeringada cō alguna violencia, y deſpues detē la medicina con el dedo o con vna tenta para que mejor puedacumplir ſu obra y ſu eſtada ſea por doze horas, hecho eſto ſea mundificada y lauada la vlcera por dos dias con lexia y con açucar bermejo, o con agua de ceuada con miel roſada colada y ſera mejor, y aſſi ſea lauada la vlcera de dos en dos dias cō el lauamiento y medicinas ſobredichas para que la vlcera ſea mundificada de la mala carne, lo qual facilmēte ſe conoſce de la ſanies y preſencia de la buena carne: y eſto ſuele venir deſpues de auer echado alli lo ſobredicho por tres dias, lauando ſiempre empero el lugar cauernoſo con la predicha

dicha lexia y açucar,o con agua de ce uada con miel roſada colada, y ſi el orificio fuere muy eſtrecho antes de aplicar las medicinas dichas has de ampliar con inciſion o con aplicaciõ de alguna medicina aguda como es el cauſtico de capitello, o con azeyte de vidriol,o cõ el trociſco nueſtro de minio,o cõ el poluo ſobredicho pueſto ſobre vna tenta, y deſpues luego puedes aplicar las medicinas ſobredichas:y deſpues encarneſe el lugar con el vnguento debaxo eſcrito pueſto ſobre vna tenta.

Toma miel roſada.ʒ.j. trementina clara.ʒ.ij.çumo de apio.ʒ.ſs. çumo de llanten,çumo de aſſenſios.añ.ʒ.ij.hierua todo vn poco añadiendo harina đ hauas cernida, harina de lentejas. añ. ʒ.iij.ſarcocolla,myrrha.añ.ʒ.ſs.encienſo.ʒ.j.y al tiempo deſte vnguento: ponia encima con vn grande paño del ceroto debaxo eſcrito: y al tiempo đl encarnar, laue cada dia el lugar, y xeringandole conel vino de cozimiẽto de miel roſada,con vn poco de enciẽ de miel roſada,o conla lexia ſobredicha, y miel roſada,la ordinacion delceroto nueſtro es tal.

Toma azeyte de mançanilla, azeyte roſado,azeyte de lirio. añ.ʒ.iiij. enxundia de ternera,enxundia de vaca, enxundia de caſtrado derretida.añ.li. ſs.azeyte de linoſo.ʒ.iij.babaza de zaragatona, de maluauiſco, y de alholuas,y de linoſo.añ.li.ij.litargirio de oro y de plata.añ.ʒ.j.ſs.minio.ʒ.x.de todo eſto con ſufficiẽte cera blanca ſea hecho ceroto blando:porq̃ el tal purga la materia, y reſuelue marauillo ſamente la dureza: primeramente para ſigillar, has de aplicar el vnguento de minio,y la agua aluminoſa,y cõlas roſas,anſi como auemos procedido en el capitu.de la fractura del craneo: y ſi las vlceras fueren corroſiuas y maligñas, rectificaremos muy bien ſu malicia conla aplicacion del poluo predicho:el qual quita ſu corroſion.

Item para la meſma intencion es bueno el infraſcrito poluo:el qual tẽgo đl maeſtro Scipion Mantuano varõ ſingular y experimentado en la medicina,la ordinacion del qual fue tal.

Toma corales bermejos, roſas bermejas,flor de granadas,diptamo,açucar finiſſimo. añ.ʒ.ſs. ſea todo entre ſi molido y hecho poluo ſubtiliſſimo y vſa del ſobre la vlcera corroſiua,y maligna, porque ſu obra es marauilloſa: ſegun que lo dicho el ſobredicho vaſegun que lo dicho el ſobredicho varon:y deſpues curamos conel vnguẽto de tutia,o de minio infraſcrito: la ordinacion del qual es tal:

Toma azeyte roſado onfancino. ʒ. ij.azeyte roſado cumplido. ʒ.iij.azeyte de arrayhan, vnguento populcon. añ.ʒ.x. çumo de llanten. ʒ.j. ſs. y otro tanto de yerua mora, enxundia de ternera. li.ſs. hierua todo juntamente cõ vn poco de vinagre:deſpues ſea colado, a la qual coladura añadid litargirio de oro y de plata. añ.ʒ.x. minio.ʒ. vj.y de todo con ſufficiente cera blanca ſea hecho al fuego ceroto blando: meneãdole ſiempre,y el ſeñal del perfecto cozimiento, es quando adquire color negro,o ſemejante a negro,eſte vnguento es baſtante para encarnar y mundificar: tambiẽ es bueno el ſobredicho vnguento con la locion del agua de llanten,en que aya heruido vn poquito de alumbre, porque eſto tiene virtud marauilloſa de cicatrizar las vlceras, quitando la mala complexion humeda, finalmente ſi eſtas vlceras fueren duras y cõchoſas,es a ſaber; con los labios malignos y dentados: digo que para la remocion dellos: ſi con la aplicacion del ſobredicho poluo no ſe pudieren quitar:corta los dichos labios con vnas tigeras, deſpues con vn hierro caliẽte cauteriza ſuperficialmente el lugar de la inciſiõ, o en lugar del cauterio dicho, aplica el vnguento egypciaco: y ſi el enfermo aborreſciere el cauterio actual,y la inciſion, entonces apliqueſe el capitello

nueſtro delexia,porque con el ſe quitaran los labios enteramente, y deſte capitello enel nueſtro Antidotario quando haremos mencion delas medicinas corroſiuas hablare, quitados los labios mundifique ſe la vlcera cõ el poluo ſobredicho,o con el vnguento egypciaco mezelado con el vnguẽto delos Apoſtoles,lo demas dela cura dela vlcera ſe ha de hazer por la cura ſobredicha. Y aſſi es acabado el preſente capitulo con el fauor de Dios, cuyo nombre ſea bendito.

Capitulo, tercero,

delas vlceras dela verga y de los compañones..

VALQVIER genero de vlceracion ſe puede engẽdrar enla verga aſſi como en las partes de todo el cuerpo, por eſſo en la cura dellas as de proceder caſi del modo dicho enlas otras vlceras delos otros miembros. La cura deſtas vlceras no diffiere dela cura comun pueſta enel tratado dela vlcera en vniuerſal, por tanto ſi fueren podreſcidas curen ſe como ſe curã las vlceras podrecidas, y ſi corroſiuas como corroſiuas y anſi hauiendo tal neceſsidad recorre a los capitulos del ſobredicho tractado, vna coſa empero as de tener en la memoria, q̃ los remedios aqui por razon de ſer los miembros calientes an de ſer algo frios, mayormente deſpues de muerta la malignidad dellas, y antes que ſe deſſequen eſtas vlceras as de purgar el cuerpo, porque por razõ dela materia que corre al lugar (es a ſaber) hazia la yngle no ſe pueda alli engendrar apoſtema, y por tanto en eſte caſo es neceſſaria la euacuacion, y aſsi es claro que la cura delas vlceras dela verga y delos compañones ſe cũple con mundificar el lugar dela vlcera, y para mundificar las, creeme que no ay coſa mas prouechoſa quel nueſtro poluo, porque mundifica con pequeño dolor, engendrando preſtamẽte buena ſanies enlas vlceras, el vnguẽto delos Apoſtoles corroborado con vn poco del vnguento egypciaco es tambien eneſte caſo remedio preſentaneo. Tambien baſta quando ay poca intencion de mundificar el vnguẽto ſimple delos Apoſtoles, o el mundificatiuo de çumo de llanten. Acabada la mundificacion, lo qual facilmente ſe conoſcera por la remociõ delo nociuo, y por nacer la buena carne y por la preſencia dela buena ſanies has de encarnar con medicinas ligeras, y eſta encarnacion muy bien la cumple el acibar epatico mezelado con vn poco de ſarcocolla, y con vn poco de eneldo quemado, y vn poco açucar, hecha la encarnacion el lugar ſe ha de cicatrizar con el vnguento deminio eſcrito enel capitulo antecedente, o con el vnguento blanco canforado, o con el vnguento dela tutia, lauar las vlceras con vino tinto y agua de llanten, en que ayan cozido roſas, balauſtias, y arrayhan, y con vn poco de alumbre, ayuda mucho para cicatrizar eſtas vlceras, para cicatrizar es bueno tambien el poluo de bolo ordenado ſegun nueſtra deſcripcion.

Delas coſas que calientan la verga y la deſſuellan, harto largamente auemos hablado enel libro delos apoſtemas, enel capitulo del apoſtema dela verga, por tanto en tu neceſſidad recorre alli. Y anſi es cũplida la doctrina del preſente capitulo con la ayuda de Dios, cuyo nombre ſea bẽdito.

Tratado quinto,

delas vlceras del ſaluonor, y de las diſpoſiciones del, tiene ſeys capitulos.

Capitulo primero,

dela fiſtula del ſaluonor,

Muchas

MVCHAS vezes sue le nascer la fistula en el saluonor de apostema podrescido: y muy mayormente quando su materia estuuiere en el lugar mas delo, necessario, porque ella corroyendo el lugar, facilmente corrompe, porque el tal lugar es dispuesto a tomar corrupcion, y por esso en este lugar de tal exitura se suele engendrar vlcera fistulosa, y tãbien suele frequentemente engẽdrar se fistula de pequeña apostema, teniendolo en poco, como muchas vezes lo hauemos visto. Tambien se suele en la sobredicha particula causar fistula por la comunidad que tiene el dolor del lugar por el dolor delas almorranas, o por detenciõ de alguna materia, la qual natura acostumbrana euacuar por periodo dos o tres o quatro vezes en el año, y por alguna vlceracion que ay en las venas emorroydales, o en la estremidad del inteſtino recto.

Las vlceras deste lugar vnas ay penetrantes y otras no, y delas que penetran, vnas ay que penetran hasta el inteſtino debaxo de su musculo, otras ay que penetran encima del musculo del inteſtino, y delas no penetrantes, vnas ay cauernosas superficialmente que van a vna parte y a otra, otras ay cauernosas que van profundamente agora hazia la vexiga, agora hazia el espinazo y alguna vez hazia las ancas, y otra vez hazia la bolsa delos compañones: las especias de todas estas fistulas hauemos visto en nuestro tiempo y tambien las hauemos curado, las señales dela penetracion en las vlceras deste lugar en parte se conoscen por la largueza dela enfermedad, y en parte porque los remedios muchas vezes aplicados no aprouecharon para curar la fistula: y en parte por salir venenosidad del orificio dela vlcera con sanies estercolina (es a saber) mezclada con estiercol, y finalmente se conosce con poner la prueua de plata por el orificio dela fistula empuxandola con la mano yzquierda hazia el saluonor, y con el dedo pequeño dela mano derecha vntado con azeyte rosado y puesto dentro del trasero, entonces si la fistula fuere penetrãte con el dedo dicho sentiras la prueua.

La cura desta fistula penetrante debaxo del musculo dla tripa (presupuesta primero la conuiniente purgaciõ del cuerpo, y presupuesto el buen regimiento en la vida, segun que la natura del enfermo y dela enfermedad lo requieren) allende delas intenciones comunes y vniuersales, hauidas en el capitulo propio dela cura delas fistulas, vna delas quales es ampliar el lugar, la segunda es mortificar el lugar ampliado, segun q̃ alli lo puedes boluer a mirar, essa enfermedad tiene vn genero de cura, sin el qual quedaria vana la cura, y creé me.

El genero dela curacion predicha es mi hijo Aluisi: que despues de vntadõ el dedo segũdo dela mano yzquierda o derecha con azeyte rosado le põgas sin dolor en el trasero, conforme al sitio dela fistula, y en el mesmo tiempo esfuerça te a poner vn instrumẽto coruo, bien cortãte por el orificio dela fistula hazia el trasero, de forma que con el dedo puesto dentro sietas la punta del instrumẽto: y hecho esto saca el dedo y haz la incision del vn orificio hasta el otro, sacando biẽ la pũta del instrumẽto por el trasero, y cortando el lugar lo mejor que fuere possible, porque las venas emorroydales no se dañen, y antes de hazer la sobredicha incision mira que seas cierto de la verdadera penetracion con poner dentro la prueua de plata, o de plomo si fuere menester, segun que arriba diximos, hecha la incision en el, sea digerido por dos o tres dias, con el digestiuo de tremẽtina y de hyemas de hueuos con vn poco de açafan, despues si

vuiere

vuiere quedado algo dela calloſidad quite ſe con el vnguento egypciaco, o con el poluo nueſtro remotiuo dela mala carne, deſpues auer aplicado las medicinas agudas, es muy prouechoſo purificar el lugar y preparar le a encarnacion con el mundificatiuo de a pio, la deſcripcion del qual ſe halla en nueſtro antidotario enel capitulo de las medicinas abſterſiuas. Mundificado y purificado el lugar encarneſe ſi fuere meneſter con ſarcocola y acibar epatico, con vna poca de trementina clara, y con vna poca de miel roſada colada, el vnguento es tambien prouechoſo en todo tiempo para la cura deſta fiſtula. Tambien es buena y prouechoſa para glutinar, y cicatrizar la agua de llanten, en que ayan cozido roſas, arrayhan, mirabolanos, citrinos, y vn poco de alumbre con miel roſada colada.

Muchos ingenios de curar eſta fiſtula ponen los doctores; los quales no ſon ſin grã dolor y peligro de nueua apoſtema.

El primero es con el ñudo de hilo ſolo, y eſta cura no agrado al celeberriſſimo Pedro de Arzilata.

El ſegundo es que hazia ſeparaciõ dela fiſtula del vn orificio al otro con hilo mojado con medicina aguda y fuerte.

El tercero y vltimo modo es que ſe parauan totalmẽte la fiſtula con hierro caliente, echando primero vn hilo por la fiſtula con la aguja de plomo arriba notada y hazian la cauterizacion haſta que ſe ſacaſſe el hilo del vn orificio dela fiſtula al otro. As empero de mirar con aduertencia en eſta cura q̃ ſi la fiſtula penetrare ſobre el inteſtino por tres o quatro dedos dedonde ſu penetracion es ſobre el muſculo, entonces eſta cura no ſe ha de hazer por inciſion, porque deſpues dela inciſion el paciente haria ſus neceſſidades ſin tener potencia enla virtud detentiua, porque como teſtifica el Raſis enel libro del Almançor enel capitulo dela anothomia delas tripas enla eſtremidad dſte inteſtino eſta vn muſculo que liga y veda que no ſalgan las hezes haſta que aya apetito para que ſe haga ſu obra, luego en tal caſo baſta experimentar la cura paliatiua, por lo ſemejante digo que ſi la fiſtula fuere hazia la bexiga o hazia los hueſſos delas ancas, o hazia el cabo del eſpinazo, entonces para la cura deſtas, eſta bien proceder con cura blanda y paliatiua, porque como teſtifica el Albucaſis tentar la cura erradicatiua deſta fiſtula es deſonrra delos medicos y peligro delos enfermos. Y aſſi es acabado el preſente capitulo cõ el fauor de Dios, cuyo nombre ſea bendito.

Capitulo, 2. delas vlceras cauernoſas y fiſtuloſas del ſal uonor no penetrantes, y dela cura dellas.

LAS vlceras no penetrantes deſte lugar ſe engẽdran de las meſmas cauſas que las vlceras y fiſtulas penetrantes delas quales cauſas largamente hauemos hablado enel capitulo paſſado. Preſupueſta la euacuaciõ del cuerpo ſegun la neceſſidad dela materia pecante, y ordenado el buen regimiẽto enla vida, digo que la cura preſente es conforme ala cura comun delas vlceras, pueſta enel tratado vniuerſal de las vlceras: de forma que ſi las vlceras preſentes fueren corroſiuas, ſe han de tratar como corroſiuas, y ſi cauernoſas, como cauernoſas, y aſſi digo delas otras, ſegun alli en ſus propios capitulos muy largamẽte ha ſido dicho, por eſſo recorre alli, empero eſto no obſtante, quiero breuemente eſcreuir la cura acoſtumbrada, la qual con honra nueſtra y prouecho dlos enfermos he experimentado. Enla cura deſtas vlceras cauernoſas que ſuelen por la

mayor

mayor parte ser,he acostũbrado mun dificar la cauernosidad con vnguẽto egypciaco deshecho en lexia, y despues con vna xeringa,echandole enla vlcera,y en su lugar,y con menor dolor he acostũbrado poner dentro por el modo sobredicho del poluo nuestro deshecho con lexia, y si el orificio fuere estrecho he le ampliado y quitado su callosidad con el trocisco nuestro deminio,o con la aplicacion del nuestro cautico de capitello con la cautela que esta escrita enla cura dl ñudo carnoso vlcerado, enel libro de los apostemas enel capitulo propio dl ñudo, y quando esta via no era sufficiente para erradicar la tal fistula, entonces recorria ala incision dela fistula,cortando la cauernosidad possible: despues mundificaua el lugar con el poluo nuestro,o con el vnguento egypciaco solo o mezclado con otro tanto vnguento delos Apostoles hasta q̃ el lugar estaua totalmente mundificado dela carne mala y dela sanies, y finalmente para encarnar y sigillar, fue mi orden aplicar los remedios puestos enel capitulo anteeedente y ansi en tu necessidad recorre alli,y porque estos lugares por la aplicacion de las medicinas locales facilmente se suelen exasperar,o apostemar cõ apostema muy doloroso,entonces es prouechosissimo para mitigar el dolor y resoluer la materia fluxa al lugar vlcerado sahumar el lugar y epitimarlo con el cozimiento infra escrito, cuya ordinacion nuestra es tal.

Toma mançanilla,corona de rey, salvado,hojas d maluas, hojas de malvauisco,gordolobo,añ.m.j.linoso.ʒ.j rayzes de maluauisco.ʒ iiij. hierua todo juntamente con sufficiente cantidad de agua hasta que se gaste la mitad del agua,conla qual el lugar sea sahumado y epitimado,porque esto mitiga el dolor y resuelue la materia fluxa y hecho esto puedes boluer ala cura dela vlcera.Y assi es cumplida la doctrina del presente capitulo conla ayuda de Dios,cuyo nõbre sea bẽdito.

Capitulo, tercero,

delas regadias y cisuras del sauonor.

HARTAS vezes acaesce q̃ se hazen ragadias enel trasero de materia salada quemada,y alguna vez por tener el vientre muy estiptico,o por algun fluxo colerio,el qual dessuella el lugar, y assi presupuesta la euacuacion lenitiua del vientre,y ordenado el buen regimiento que decline a cosas que hagan lubrico el vientre,sabe que ninguna mejor cura ay que luego euaporar o bañar el lugar con el baño debaxo escrito,cuya ordinaciõ nuestra es tal.

Toma mançanilla, corona de rey, salvado,ceuada,maluas, hojas de violetas,lentejas,añ.m.ij.mãçanas dulces algo rompidas,x.por numero, gordolobo.m.ij.linoso.ʒ.iiij.açucar.ʒ.iij.encienso,acibar, myrrha.añ.ʒ.ss.licio.ʒ.x.alumbre roche.ʒ.ij. ss. hierua todo juntamente con sufficiente agua hasta que se gaste la tercera parte, y vsa dello euaporando y bañando el trasero porque aprouecha mucho para qualquiera ragadia: despues pon dentro el vnguento infra escrito,porque es vna medicina muy grande para contra las ragadias.

Toma azeyte delinoso, azeyte onfancino.añ.ʒ.ss.vino de granadas dulces majadas cõ sus cortezas,y despues fuertemente hecha expresion. ʒ.iiij. alumbre roche.ʒ.j.seuo de cabron, de ternera,añ.ʒ.iij.hierua todo hasta que se gaste el çumo y el vino,despues sea colado y vsa dello.Item el azeyte delinoso es medicina grande puesto detro para contra las ragadias y para el dolor pulsatiuo delas almorranas, y para todas las enfermedades del trasero,segun el Mesue dize.Tambiẽ es remedio

medio presentanco para las ragadias y almotranas del trasero el azeyte de hyemas de hueuos, traydo en vn almirez de plomo con otro tanto de azeyte ð linoso. Itē para lo meſmo es muy bueno este linimiento.

Toma azeyte de nuezes de albaricoques, azeyte de almendras dulces, y de duraznos. añ. ʒ. ij. azeyte de hyemas de hueuos: azeyte de petroleo, çumo dela yerua dicha cien ñudos, çumo de gordolobo añ. ʒ. vj. acibar epatico. ʒ. iij. çumo de llanten. ʒ. j. sea todo mezclado y hierua hasta que se gastē los çumos, despues sea colado y vsa desta medicina dentro del trasero porque es medicina singular para las ragadias.

Item para las ragadias del trasero. Toma azeyte de hiemas de hueuos azeyte de linoso. añ. ʒ. x. seuo de cabrō trementina clara. añ. ʒ. iij. encienso, almaeiga. añ. ʒ. ſs. rasina de pino. ʒ. j. acibar epatico. ʒ. ij. ſs. gordolobo, hojas ð vna yerua dicha lingua canis, cauda equina, yerua dicha cien ñudos. añ. m. j. sea todo majado y sacado el çumo hierua todo juntamente hasta que se gasten los çumos, despues sea colado ala qual coladura añadid litargirio ð oro y ð plata. añ. ʒ. ſs. aluayalde. ʒ. iij. ſs. plomo q̄mado, tutia. añ. ʒ. ij. sea mezclado y traydo todo en vn almirez de plomo por dos horas y vsa dello, porque enesste caso es remedio marauilloso. Y porque alguna vez se hallan las ragadias enla parte interior: juntas con dolor emorroydal, entōces las euaporaciones y baños sedatiuos de dolor hazen al proposito, como es el baño de gordolobo arriba ordenado el azeyte delinoso, meneado y traydo mucho en vn almirez de plomo y tibio dentro echado con vna xeringa es muy marauilloso para qualquier ragadia con sedacion de dolor.

Cliſtel hecho con el cozimiēto del baño antedicho con açucar bermejo y vn poquito de acibar epatico, encarna las ragadias, mitigando el dolor y limpiando la materia. Y si acōtesciere q̄ cō los remedios sobredichos, las ragadias no se puedā curar por la repugnancia de su malicia, entōces es muy prouechoso quāto fuere possible henchir las ragadias de nro poluo, porq̄ mata y quita con vna o dos aplicaciones la materia segun q̄ muchas vezes lo auemos experimentado: mayormēte enel Reuerendiſſimo señor Marco Cornario Cardenal mi señor, el qual despues de auer tenido por largo tiēpo vn dolor grande de vna vlcera ragadiosa enel trasero, y como no se hallasse remedio pa la tal vlcera aplique le dos vezes del poluo nro y dētro de dos semanas estuuo bueno y sano: quitada la malicia enlas ragadias, los remedios sobredichos bastan para la cura dellas. Acaesce muchas vezes segū lo emos visto en nuestro tiempo que el trasero se vlcera de vlceracion causada por causa primitiua, en tal caso es prouechoso enlos primeros dias proceder cō remedios blādos. Tābien es bueno el baño delas maluas y del linoso, del saluado y ceuada, y gordolobo, despues ðl baño es muy bueno el digestiuo hecho de hiemas ð hueuos cō azeyte rosado onfancino, y cō vn poco de açafran, y assi as de proceder hasta q̄ la vlcera sea digerida, despues de hecha la digestion para mūdificar y encarnar as de proceder cō el azeyte de linoso y de hiemas ð hueuos, cō vn poco de acibar epatico todo traydo en vn almirez de plomo, cō vn poco de çumo de llāten y vn poco de litargirio de oro y de plata, enlo demas dela cura as de proceder cōla cura predicha. Y assi es cūplida la doctrina del presente capitulo cō la ayuda de Dios cuyo nombre sea bendito.

Capitulo, 4. delas almorranas y dela cura dellas.

En la

EN LA estremidad del trasero ha produzido natura cinco venas, las quales llaman los anothomistas emorroydales, y ordeno las natura en esta parte, mayormente en los hombres, para que sus cuerpos de tiempo en tiempo se pudiessen mũdificar đ sangre gruessa y melancolica, y assi como los cuerpos delas mugeres se mundifican cada mes con sus mestruos y cõ esta deuida periodica purgacion, segun los doctores antiguos y modernos testifican, se defienden de varias y diuersas enfermedades como es lepra, cancer, y semejantes, dizen se emorroydes de emos que es sangre y roys que es fluxo y đ ay emorroydes casi fluxo de sangre por las venas inferiores del saluonor.

Las especias delas almorranas son diuersas, algunas ay vuales, o bexigales, orras ay berrucales, y muchas dellas ficales, y tambien ay muchas dichas morales, otras ay dichas condilomatas, finalmente ay otras apostemosas y dolorosas. La causa dellas es por la mayor parte abundancia de sangre gruessa, y alguna vez de melancolica, alguna vez de flegmatica, y alguna de colerica quemada con mezcla de sangre gruessa, embiada por natura al mesmo lugar, o por auer tomado medicina aguda como por vso largo de tomar pildoras de acibar no lauado, porque por la mucha replecion desta sangre se hinchan las venas mas delo natural y se estiendẽ mucho, y assi muchas vezes salen defuera del trasero hinchadas dolorosas y apostemosas, y por esso si la sangre fuere subtil y muy aguda, y la passion fuere natural y que viene de tiempo en tiempo: entonces acostumbra abrir el orificio de las venas: por las quales se purga la sangre melancolica por beneficio de natura: juntamente con la sangre subtil y aguda. Y si la sangre fuere flegmatica aquosa y no muy gruessa, entonces se engendran della almorranas dichas vuales, o bexigales, y por la mayor parte son de dolor pequeño y de color blanco, o casi blanco, y alto q̃ son muelles y tractables: y si la sangre que corre al lugar fuere flegmatica, gruessa, entonces se engendran dellas muchas almorranas berrugales o ficales, y estas al toque son harto duras y no muy dolorosas, si ya no fuesse con alguna vlceracion, o mezcladas con algun humor caliente: y entonces son de color que declinan algo a color bermejo, o azul, y si acaesciere que se engendran las almorranas de sangre melãcolica, juntamente con flegmatica, destos humores se engendran las almorranas dichas condilomata: finalmente digo que si se engendraren de sangre colerica gruessa mezclada con alguna melancolica, entonces se engendran vnas almorranas dichas morales: la moral es vna eminencia pequeña a semejança dela mora del moral, y es muy sensible y dolorosa de color declinante a grana.

Las almorranas son en dos maneras, alguna vez naturales: y alguna accidẽtales, las naturales son en algunos cuerpos, enlos quales cada mes o cada año, o tres o quatro vezes al año, o al mes suelen purgar la sangre gruessa melancolica, las no naturales son passiones que vienẽ por vna delas sobre dichas causas del mal regimiento en el comer y beuer, y por esso las cosas agudas saladas y azedas y las colas que engendran sangre gruessa melancolica se deuen en tal caso escusar, como son los legumbres y las cabeças y menudos đlos animales: en este caso son malas las carnes gruessas, como son las carnes de vacas: de puercos, de cabras y de liebres y semejantes Tãbien son malas las aues que estan en partes de aguas, porque las tales suelen engẽdrar la sangre flegmatica y melancolica. Suelense engendrar las almorranas en dos maneras (es a saber) inttinsecamente

ſecamente y extrinſecamente, las in; trinſecas quando ſon naturales ſuelē echar la ſangre grueſſa,y quando ſon enla parte exterior manifieſtas, ſuele ſalir la ſangre aquoſa ſemejante a laua dura de carne.

La cura đlas almorranas ſe cumple con doble regimiento (es a ſaber) vniuerſal y particular.

El vniuerſal regimiento tiene dos intenciones. La primera, ordena la vida, La ſegunda, purga la materia antecedente.

El regimiento particular ſe cumple con aplicacion de medicinas locales.

Quanto ala primera intencion digo que aunque ſea regla generaliſſima quel fluxo periodico dela ſangre no ſe deua de reſtreñir, empero ſi el fuere ſuperfluo, en tal caſo el prudente cirurgiano deue reſtreñir la ſangre, porque el enfermo no ſe haga a caſo hidropico por dibilitarle mucho el eſtomago, y el higado para detencion del qual ſabe que todos los remedios que detienen los menſtruos tāto por defuera como por dedentro detienē la ſangre emorroydal, por lo ſemejante las coſas que prouocā los mēſtruos prouocan, tābien las almorranas, por tanto ſi el fluxo fuere cauſado de materia fria, purgueſe el paciente cō diacatholicon y con caſia, y cō cozimiēto de mirabolanos kebulos de todo dando la porcion que ſe requiere ala virtud y ala edad del paciente, y ſi fuere de materia caliente ſe ha de purgar con diaprunis no ſolutiuo y con reubarbaro y con cozimiēto de mirabolanos citrinos, y aſſi dizen los doctores, ha de ſer euacuatiua comprimiendo y dexando veſtigio de eſtipticidad enel miembro mādante y enel que recibe, hecha la purgacion ſobredicha, y deſpues paſſados dos dias es prouechoſo el daño de coſas que reſtriñen. Tambiē es buena la trifera magna cō ſangre de drago con mumia confortado con vn poco de reubarbaro, y aſe de dar con vino de granadas. El Raſis alaba para detener la ſangre đlas almorranas los trociſcos de karabecō çumaque, tābien manda encima del higado aplicar el emplaſto de eſpica, el qual ordena enel capitulo propio dela flaqueza del higado, el xaraue de arrayhan y el roſado tienen en eſte caſo grande prerrogatiua: eneſte caſo aprouecho mucho poner enel eſtio ſobre la particula fluente vn emplaſto hecho de harina de lentejas de roſas de hauas, con agua azerada. eſte remedio es de marauilloſa operacion para detener la ſangre.

Item para la meſma intencion.

Toma roſas, arrayhan, hojas de llāten y de vna yerua dicha lēgua de paxaro. añ. m. ij. todo cozido en agua azerada y majado y paſſado, deſpues ſea mezclado vino de granadas con vn poco de vinagre roſado. y con clara de hueuo y todo a modo de emplaſto ſea aplicado por defuera: porq̄ detiene el fluxo dela ſangre.

Y ſi el fluxo delas almorranas fuere ſuperfluo enel inuierno, entonces por defuera ſe ha đ aplicar a modo de emplaſto ſobre el aſſentadero el aſſenſio romano cō azeyte roſado onfancino juntamente con vna poca de ſaluia, y vna poca de matricaria, todo majado y frito en vna ſartē y aplicado del modo dicho, porque detiene el fluxo cōfortando la parte pero dedentro ſea pueſto el vnguento debaxo eſcrito.

Toma roſas, arrayhan, cien ñudos. añ. ℥. ſs. encienſo. ℥. j. ſangre de drago, harina de molino, harina de hauas. añ. ℥. ij. pelos de liebre menudamente cortados. ℥. ij. ſs. boliarmenico, tierra ſellada. añ ℥. iij. ſs. tutia, litargirio de oro y de plata. añ. ℥. j. ſs. çumo de gordo lobo, çumo dela yerua dicha cien ñudos, çumo de llanten, çumo de conſolida mayor. añ. ℥. iij. dos claras de hueuos, ſea todo entreſi mezclado y con lichinios ſea pueſto dentro del ſaluonor, porq̄ es vn remedio preſentaneo

para

para reſtreñir la ſangre atar los braços y aplicar ventoſas enlas eſpaldas diuirtiendo, aprouecha mucho. Tambien es buena al propoſito la ventoſa aplicar ſobre el higado, aprouecha tambien tomar antes del comer algo que tenga la virtud eſtiptica como ſon peras aſſadas debaxo delas braſas, por lo ſemejante las mançanas y los mẽbrillos y ſus xaraues y las niſpolas, y ſeruas, y ſemejantes la yra y el tener parte con muger inmoderadamente, el exereicio ſuperfluo ſe an de eſcuſar, y eſto pienſo q̃ te baſta para la cura del fluxo ſuperfluo delas almorranas y de ſus cauſas y de donde ſe dizen las almorranas y de los ſeñales dellas, agora tengo de dezir de la cura vniuerſal delas dichas almorranas.

La vniuerſal cura delas almorranas ſe cumple con quatro intenciones.

La primera conſiſte enel regimiento dela vida. La ſegunda, en purgar la materia antecedẽte. La tercera, en quitar y reſoluer la materia conjunta. La quarta y poſtrera, en corregir los accidentes.

Quanto ala primera intencion que cõſiſte en ordenar la vida deue ſer tal que pueda engendrar la ſangre buena y deſtruyr la mala, y aſſi vſe el paciente carnes de pollos, de gallinas, de perdizes, de fayſanes, y đ capones. Tãbien ſon buenas las aues que eſtan enlos arboles.

Tambien ſon buenas las carnes de cabrito, de ternera; y de carnero, por el contrario as de euitar todos generos de peces, ſaluo las truchas y los peces pequeños petroſos, las coſas azedas y las coſas dichas enel capitulo ſuperior que engendrã la carne grueſſa melancolica ſon muy contrarias para eſta cura.

La ſegunda intenciõ euacua la materia antecedente y cumpleſe con euacuar con diacatholicon, con caſſia, o con manna, las medicinas eſcamoneadas y que euacuã con trabajo ſon muy malas, luego baſta como tenemos dicho euacuar con vno delos dichos lenitiuos.

La tercera intencion q̃ quita la materia conjunta ſe cumple con aplicar diuerſos locales ſegun q̃ ſon diuerſos los generos delas almorranas, porque ſi las almorranas fueren morales digo que aunque ſean de eminencia pequeña cauſan dolor muy grande al enfermo y ſi luego no ſe ſocorrieſſe con ſedatiuos de dolor, no ſeria marauilla ſi en tal caſo ſobreuinieſſe vlcera apoſtemoſa, o fiſtuloſa enel aſſentadero y en tal caſo el Lanfranco varon de grã de autoridad enel arte đ cirurgia, acõſejo que enlos primeros dias hiziеſſe ſangria dela baſilica del meſmo lado y enel otro dia ſangrar dela ſafena, y deſpues dize el ſobredicho varõ. Si el paciẽte fuere acoſtũbrado a tener fluxo đ ſangre por las venas emorroydales, entõces ſea prouocado cõ los ingenios prouocatiuos dellas, y ſino fuere acoſtũbrado a tener de tiẽpo en tiẽpo fluxo đ ſangre por las venas dichas en tõces no ſe deue prouocar el fluxo de ſangre por las almorranas y en eſto muchas vezes yerran los cirurgianos enel principio delas almorranas por aplicar ſanguiſuelas y coſas q̃ prouoquen ſangre, porq̃ con eſto cauſa muchas vezes apoſtema y fiſtula enel lugar: luego enlos no acoſtũbrados de qualquier genero que ſean las almorranas es muy prouechoſo procurar la reſolucion dellas y ſedacion de dolor y aſſi durando es muy prouechoſo el cuaporatorio, o baño infra eſcrito, la ordinacion nueſtra es tal, y conuiene en todas las eſpecias delas almorranas ſegun que la experiencia nos lo ha muchas vezes moſtrado mayormente enel ſanto padre Iulio ſegundo, el qual tuuo mucho tiempo eſta enfermedad.

Toma hojas de malũas y de violetas, albahaquilla del rio dicha parietaria, hojas đ maluauiſco, gordolobo cõ

ſu rayz.añ.m.ij.granos đ membrillos ʒ.vj.ceuada mondada.m.j. ſs. ſaluado m.iij.linueſo,alholuas enteras.añ. on. iiij.mançanas dulces algo majadas.xij por numero, vna yerua dicha lingua passerina,cardencha,añ.m. j. ſea todo entre ſi cozido,en ſufficiente agua aña diendo mançanilla,corona de rey,en eldo,añ.m.j.ſs.y hierua haſta que ſe gaſte la tercera parte y vſa dello a modo de baho,o baño porque es medicina muy grande para mitigar el dolor y reſoluer la materia delas almorranas.

Por lo ſemejante es prouechoſo el vnguẽto debaxo eſcrito,aplicado por dedentro.

Toma manteca de vacas.ʒ.x. azeyte de hiemas de hueuos.ʒ. ſs. enxũdia de anadon.ʒ.iij.çumo de llanten y de gordolobo.añ.ʒ.ij.ſea mezclado y en vn almirez de plomo por medio dia ſea meneado y hecho vnguento, del qual pon dedentro con los dedos, o con iichinios,

Item para la meſma intencion deſpues del baño es bueno el emplaſto infra eſcrito aplicado por defuera.

Toma mãçanas aſſadas debaxo de las braſas.ʒ.iiij.manteca.ʒ.iij. dos hiemas de hueuos, ſea todo biẽ majado en vn almirez de plomo por eſpacio de tres horas cõ azeyte violado, azeyte de almendras dulces, enxundia de gallina,enxundia de anadon. añ.ʒ. ſs. leche de muger.ʒ.xij. harina đ ceuada freſca y cernida,harina de hauas. añ. ʒ.j.çumo de rayzes đ gordolobo y de ſus hojas.ʒ.x.hierua todo al fuego ſaluo los azeytes y las hiemas delos hueuos haſta que ſe haga eſpeſſo, deſpues põ los azeytes y las hiemas delos hueuos y hierua deſpues por vn heruor,añadiendo ala fin del cozimiento de açafran,ʒ.ſs.y ſea aplicado ſobre el lugar a modo de emplaſto,el qual ablãda y reſuelue la hinchazõ delas almorranas y mitiga el dolor dellas.Item para la meſma intencion.

Toma babaza hecha de maluauisco,de maluas,de granos de membrillo,de zaragatona,de linoſo,de alholuas.li.ſs.dragaganto blanco y molido y infundido en ſufficiente agua roſada por eſpacio de vna noche harina de hauas.añ.ʒ.iij.azeyte de mançanilla,azeyte de linoſo.añ.ʒ.j.ſs. manteca meneada en vn almirez de plomo haſta que ſe haga negra.ʒ.x.azeyte violado,enxundia de anadon.añ.ʒ.ſs. carne de mançanas aſſadas debaxo delas braſas.ʒ.iij ſs.çumo de llãtẽ,çumo de la yerua dicha lingua canis, çumo de lengua de buey,çumo de gordolobo. añ.ʒ.v.hierua todo juntamente haſta eſpeſſura firme,añadiẽdo al fin del cozimiento açafran.ʒ. j.y dos hiemas de hueuos,y vſa dello a modo de emplaſto,porque mitiga marauilloſamente el dolor delas almorranas.

Item el dragaganto blanco deshecho en agua roſada con algun poco de babaza de zaragatona, deſpues meneado por vna hora en vn almirez de plomoreſuelue marauilloſamente el dolor delas almorranas,mitigando el dolor.

Item los eſcarauajos y los porcilliones hieruan en azeyte de mançanilla y de linueſo, y de albericoques y con manteca.añ.ʒ.vj. deſpues todo colado ſea meneado en vn almirez de plomo por vna hora con vna hiema de hueuo y vn poco de açafran,eſte es remedio preſentaneo para el dolor de las almorranas.

Item el azeyte de linueſo con otro tanto de manteca freſca todo meneado por vna hora en vn almirez de plomo y pueſto dedentro tibio con vna xeringa,eſto quita infalliblemente el dolor delas almorranas,lo meſmo haze el dicho azeyte ſolo, y por eſſo el buẽ Meſue dize q̃ para todas las enfermedades del traſero es grande medicina el azeyte đ linueſo,lo meſmo haze el azeyte đ hiemas đ hueuos,lo meſmo haze la manteca cozida dedentro de vn grande nabo al horno,o en vna

grande

grande mançana y todo majado y si la manteca fuere cozida al horno dẽ tro de vna cebolla blãca,haze la meſma obra ſegun el Raſis. Tambien es bueno para la meſma intencion eſto: Toma azeyte đ albarcoques.ʒ.vj.mãteca freſca:azeyte de linueſo.añ.ʒſs.ſe rapino.ʒ.ſs. vino de granadas çumo de gordolobo.ʒ.j. eſcarauajos ſeys por numero,hierua todo juntamente haſta que ſe gaſten los çumos y el vino: y deſpues colado vſa por dedentro y por de fuera: eſto en tal caſo es de marauilloſa obra para reſoluer y mitigar el dolor.

Item es bueno eſte emplaſtro reſolutiuo dela hinchazon de las almorranas con ſedacion de dolor. Toma mãçanilla,corona de rey.añ.m.j.ceuada mõdada,hojas de maluas y de violetas,marrubio.añ-m.ſs.rayzes de maluauiſco hojas de coles: hojas de maluauiſco.añ,m.j.ſs.mançanas dulces.x por numero, lentejas. m.ij. rayzes de gordolobo. añ.m.ij.linueſo.ʒ.j.ſs.cabeça y pies de vn carnero algo q̃brados el modo de hazer el tal emplaſto es,y primero hieruan los pies: y la cabeça haſta perfeto cozimiẽto,deſpues pon las coſas ſobredichas haſta perfeto cozimiento,deſpues ſea todo majado y paſſado por cedaço y al fuego đ todo cõ harina de hauas y de ceuada ſea hecho emplaſto ſolido, añadiẽdo azeyte de mãçanilla azeyte de eneldo y de linueſo y roſado cũplido: añ.ʒ.j. enxundia de gallina exũdia de anadõ azeyte violado. añ.ʒ.x.açafrã.ʒ.j. tres yemas de hueuos puеſtas al quitar del fuego y deſpues hierua todo por vn heruor. Item para reſoluer las almorranas hinchadas y cõdilomas y otras hinchazones las quales ſuelen naſcer enel traſero por dolor emorroydal es bueno el ceroto infra eſcrito, el qual mitiga tambien el dolor. Toma azeyte de mançanilla,azeyte de eneldo azeyte de linoſo. añ.onc. iij. azeyte de albericoques,azeyte de almẽdras dulces,manteca.añ.ʒ.j.ſs.ſeuo de vaca ſeuo de ternera.añ.ʒ.ij.enxũdia de anadon,enxundia de gallina, enxũdia de anſaron.añ.ʒ.j. babaza de granos de maluauiſco y de ſus rayzes y zaragatona,y de linueſo,y đ maluas,y de violetas,li.j.ſs. litargirio de oro.ʒ.iiij. ſea hecho al fuego ceroto blando, añadiendo trementina clara.ʒ.ij.ſs.

Y nota que eſte ceroto mollificãdo reſuelue marauilloſamente qualquier hinchazõ delas almorranas y mayormente aplicandolo deſpues de hauer mitigado el dolor, aplicados eſtos remedios para cũplimento dela tercera intencion,ſi vieres que la materia cõjunta ſe pudiere totalmente reſoluer y fueren morales es muy conueniente deſſecar las cõ medicinas agudas, como ſon el poluo nueſtro remotiuo dela mala carne,o el cauſtico de capitello,y al aplicar deſtas coſas ten cautela porque no toques las partes vezinas,pero ſi fueren ſicales o verrucales digo que es muy bueno cortarlas: deſpues cauterizar ſus pies y rayzes cõ alguna medicina aguda. Algunos doctores mãdan ſi fuerẽ ſicales,o verrucales q̃ ſeã ligadas,lo qual es muy doloroſo y la tal obra no es tã ſegura como la predicha:y ſi fuerẽ vuales,o bexigales,y hõbres acoſtũbrados de tiẽpo en tiẽpo a tener fluxo de almorranas, entonces los doctores alabã mucho poner ſanguiſuelas pa euacuar la ſangre melancolica,o en ſu lugar hazer abertura cõ lanceta,y ſi las almorranas fueren con gran dolor,mitigado el dolor en parte es remedio muy preſentaneo poner encima dellas ſanguiſuelas,deſpues para entera reſolucion y mundificaciõ dellas ſe deue aplicar el ſobredicho ceroto. Y porque muchas vezes hauemos viſto que ſe ſuele engendrar por el dolor emorroydal vn tumor redõdo y ancho a modo de vna caſtaña y deſto ſuele tener el enfermo dolor no pequeño en tal caſo ſon buenos todos los remedios arriba eſcritos

escritos para resoluer y mitigar dolor y despues d auer mitigado el dolor para entera resolucio cō hōra grande auemos experimentado el ceroto diacho, y si las almorranas passarē a passiō flegmonica segū muchas vezes he visto flegmonizar, o apostemar d apostema caliente, para curar las has de proceder con resolucion o maduracion segun que enel capitulo dela cura del flegmon que viene por causa antecedente largamente fue dicho, por tāto en este caso recorre alli. La quarta y postrera intencion que cōsiste en corregir los accidentes se cumple con aplicar diuersos locales segun que suelen acontescer aqui diuersos accidentes: los accidentes que suelen acontecer eneste caso son dolor vehemente, grande fluxo de sangre, apostemas, podrescimiento del lugar cancrenoso segun que en nuestro tiēpo lo auemos muchas vezes visto: del modo de mitigar el dolor y de curar el apostema, y restreñir el fluxo dela sangre harto ha sido dicho enla doctrina d̄l presente capitulo, pero porque el dolor ha sido alguna vez tan intenso y clamoso ha sido muy necessario para su sedacion aplicar alguna medicina en que entre opio lo qual en este caso auemos muchas vezes experimētado de la inuencion del noble Alexandro, con la qual medicina ganamos mucha honrra para los puxos y para todos dolores del trasero: la ordinacion dela qual medicina es esta.

Toma encienso, myrrha, licio, açafran. añad. drachm. j. opio. drach. ij. sea todo molido, y con hiema de hueuo y babaza de zaragatona y azeyte rosado sufficiente sea hecho vnguento, del qual pon dentro y defuera por que mitiga maracillosamente el dolor.

Item para la mesma intencion cō mayor seguridad es bueno el remedio de abaxo.

Toma hojas de jusquiamo: hojas de maluas: hojas de coles negras. añ. m. j. sea todo embuelto en paños mojados, y despues assado debaxo delas cenizas calientes, y despues sea majado en vn almirez de plomo y meneado con vn poco de azeyte rosado, y con hiema de hueuo y vn poco de açafran y con onci. ij. de carne de mançanas assadas debaxo delas brasas, este emplasto aplicado por dedentro y por defuera es prouechoso por sedar el dolor.

Acontesce alguna vez (como arriba diximos) hazer se las almorranas negras, o encancrenarse, entonces es necessario que las cures cōla cura de la cancrena, por esso recorre al capitulo delà cancrena. Y ansi es acabado el presente capit. con la ayuda de Dios, cuyo nombre sea bendito.

Capitu. 5. del puxo

y de su cura.

EL puxo es passion del intestino recto, con suma voluntad y fuerça no pequeña de salir a camara, y es tan grande la voluntad de salir, que paresce que ha de obrar mucho y casi ninguna cosa sale por mas que natura se esfuerce a salir con mucho desseo, lo que sale es vna materia viscosa semejante a hiel de peces con algunas gotas de sangre. Esta passion siempre o por la mayor parte se suele causar de flegma gruessa viscosa salada que esta apegada a la tūnica interior del intestino recto, la qual flegma con su viscosidad relaxa alguna vez la tripa dicha y con su saladura y mordicacion estimula la virtud expulsiua y por esta causa ay voluntad de salir a camara, segun arriba diximos, y esta especia es siempre con alguna ponderosidad en el lugar.

Alguna vez se suele engendrar esta passion por la mucha frialdad delos

pies

pies,o por auer se assentado sobre pie dra marmol, o de semejante natura, o de alguna medicina escamoneada, o con helleboro tomado por la boca acaece tambien esta passion por sangre grueſſa colerica y adusta y el señal desto es la voluntad de salir con mucha y continua fuerça y con dolor no pequeño y al salir en tal caso sale mas cantidad de sangre que no enel puxo que viene por flegma grueſſa, las vlceras ragadiosas por la comunicacion tocando y mordicando el musculo dela estremidad deste inteſtino estimulando la virtud expulsiua deste inteſtino causan alguna voluntad de salir y desta forma la sobredicha vlceracion suele causar puxo.

La cura del puxo se cumple conla regla infra escrita,presupuesta la sufficiente purgacion segun la necessidad dela materia peeante de forma que si fuere la causa caliente se ha de purgar el cuerpo con el electuario lenitiuo con diacatholicon,o con casia juntamente con manna y si fuere causado por materia fria grueſſa entonces el cuerpo se ha de purgar con casia,y diafinicon y con diacatholicon, vna cosa empero has de notar a cerca desto que el prudente cirurgiano deue mollificar el vientre con clisteles antes que se de alguna cosa por la boca, el cliſtel lenitiuo bueno para el puxo causado por materia caliente y seca es tal.

Toma caldo de gallinas,o de carnero.li.iij.hojas de violetas, maluas, mançanilla,corona de rey, aña. m. ſs. linueſo.onc.j. hierua todo vn poquito,y deſpues con azeyte violado y de mançanilla,y con hiemas de hueuos, y con vn poquito de açucar bermejo sea hecho cliſtel, el qual marauillosamente el dolor del puxo causado por causa caliente y tambien euacua las hezes mollificando las partes, pero si la passion predicha fuere causado por humor frio y grueſſo,entonces el cliſtel conueniente para euacuar las hezes:mollificando las es el infra escrito el qual resuelue las vētosidades y euacua la materia grueſſa, viscosa, salada, causadora de dolor y ponderosidad. Toma mãçanilla,corona de rey,eneldo.añ.m.j.hojas de maluauisco.m. ſs. saluado.m.ij.rayzes đ gordolobo.m.j. linueſo.ʒ.ij.hinojo dulce,anis.añ.ʒ.ſs. cominos vnos pocos,regalicia.ʒ.x.vna cabeça de carnero muy bien deshecha:hierua todo juntamente cō ſuficiente cantidad de agua hasta que se gaſte la mitad,deſpues sea fuerremente colado,dela qual coladura toma.li. j.ſs.azeyte de mançanilla,azeyte de eneldo.añ.ʒ.ij.azeyte de ruda.ʒ.ſs.miel rosada colada.ʒ. iij. y dos hiemas de hueuos,este cliſtel mitiga el dolor y euacua la materia secal y viscosa.Tambien es remedio presentaneo en este caso el baño y baho hecho deste cozimiento. Item la predicha decoction con otro tanto azeyte de linueſo y vn poquito de açucar bermejo,y cō vna hiema đ hueuo,todo mezclado y pueſto por el saluonor con vn inſtrumento de dar melezinas ,es remedio muy ſingular para qualquier dolor del puxo. Tambien es remedio ſingular el cliſtel de azeyte de linueſo en q̄ se aya frito la rayz del gordolobo y đ ſus hojas con vna poquita de matricaria y mançanilla, y deſpues todo tibio sea pueſto dentro con inſtrumento de cliſtel haze marauilloſo effecto para mitigar el dolor.

Item tambiē es bueno para el meſmo effecto el ſahumerio hecho debaxo del traſero con encienſo y tremētina y con vna poca đ myrrha. Tābiē es bueno para el propoſito assentarſe ſobre vna tabla de pino,el ſahumerio o el assentamiento ſobre el cozimiento ſobredicho es muy ꝓuechoſo . Itē segun dize el Guillermo Pla. los ſupposito rios pueſtos dedentro del saluonor , ſuelen aprouechar mas que todas las otras coſas . Item hauemos

conoſcido que aprouecha mucho aplicar los vnguentos reduzidos a forma liquida. El vnguẽto del noble Alexandro ordenado en el capit. antecedente aplicado dẽtro de qualquier modo aprouecha marauilloſamente mitiga el dolor prouocãdo a dormir el ſueño es vna delas mejores coſas para curar eſta enfermedad. Y aſſi es acabado el preſente capitulo conla ayuda de Dios cuyo nõbre ſea bẽdito.

Capitulo 6. dela relaxacion del inteſtino recto.

MVCHAS vezes ſe ſue le mollificar el inteſtino recto por muchas cauſas, de forma q̃ ſale alguna vez defuera del aſſentadero por tres de dos y eſta paſſion viene muchas vezes enlos niños, aũque en toda otra edad acaezca. La cauſa deſta paſſion es flegma grueſſa y viſcoſa apegada al inteſtino recto, la qual mollifica y eſtimula la virtud expulſiua para q̃ purgue, o euacue algũa coſa al tiẽpo de euacuar la p̃dicha flegma: y day ſe ſigue esfuerço muy inmoderado y mollificacion del traſero, y por eſtas dos cauſas acõtece q̃ el inteſtino recto ſale muchas vezes defcera del aſſentadero, y eſto a caeſce tambiẽ por mucha frialdad de los pies, mayormente enlos niños, ſue le muchas vezes naſcer eſta enfermedad enlos puxos.

La cura deſta enfermedad ſe cumple con aplicar medicinas locales pre ſupueſta primero la purgaciõ del cuerpo, y ordenado el buen regimiẽto en la vida. Primeramente fomente ſe el lugar con reſina de pino, con tremẽtina, con enciẽſo y almaciga, deſpues pon ſobre todo el cabo del inteſtino eſte poluo.

Toma roſas, arrayhan, balauſtias. añ. drach. ij. boliarmenico, tierra ſellada. añ. ʒ. iij. encienſo. drach. j. ſs. ſea todo mezclado y hecho poluo ſubtil.

Item para la meſmaintencion vale el baño y baho debaxo eſcrito.

Toma roſas, arrayhan, yerua dicha lingua paſſerina, gordolobo, mançanilla. añ. m. j. aſſenſios, matricaria. añ. m. ſs. cantueſſo, eſquinanto, hojas de llanten, cien ñudos, o cauda equina. añ. vn poquito, balauſtias, nuezes de acipres, galas de tintoreros. añade x. por número, alumbre roche. ʒ. ſs. ypoquiſtidos, acacia. añ. ʒ. j. licio. ʒ. ij. ſs. enciẽſo, myrrha, acibar, añ. ʒ. iij. hierua todo juntamente (molido primero groſſo modo lo que ſe ha de moler) con ſuficiente cantidad de vino tinto y otro tanto de agua de llanten haſta que ſe gaſte la tercera parte, y vſa dello a modo de baño y baho, deſpues pon dedentro del poluo ſobredicho, o cõ el infra eſcrito y ſera mejor,

Toma mirabolanos citrinos, balauſtias, galas de tintoreros. añ. onc. ij. encienſo, myrrha almaciga, boliarmenico, tierra ſellada, y poquiſtidos. añad. drachm. j. ſs. ſea todo mezclado y ſubtilmente poluorizado y vſa dello del modo arriba dicho, y nota que deſpues de hauer hecho el baño, o el ſahumerio, es prouechoſo poner dentro del traſero el inteſtino con el dedo. Item el azeyte roſado onfancino, y el azeyte de arrayhan, en ygual cantidad hieruan con vn poco del poluo ſobredicho y vn poco de çumo de llanten y de matricaria haſta que ſe gaſten los çumos; y deſpues con ello ſea el inteſtino, o el traſero yntado porque es medicina grande. Tambien ſon buenos para el propoſito las pildoras de bdelio. El diacatholicon con cozimiento de mirabolanos citrinos y emblicos es prouechoſo.

El vino tinto medianamente aguado y el arroz cozido en caldo de gallina, o de carnero ſon en eſte caſo muy prouechoſas las carnes aſſadas con-

uienen mas que las cozidas, por ser mas estipticas. Y ansi es acabado el presente capitulo con la ayuda de Dios, cuyo nombre sea bendito.

Tractado sexto,

delas vlceras del vientre dela hembra y de sus partes, como es la madriz, y su cuello, el qual tiene tres capitulos.

Capitulo primero,

delas ragadias del vientre dela muger, y d̄ sus partes, y dla cura dellas

TODOS los remedios puestos enel capitulo delas ragadias del trasero son prouechosos para esta cura por esso en tu necessidad recorre alli, porq̄ alli he escrito muchas medicinas celeberrimas y ꝓuechosas, las quales son muy buenas para el vso del presente capitulo empero para mayor doctrina he determinado escreuir aqui algunos remedios peculiares d̄ nuestra intencion, delos quales esta es la primera ordinacion.

Toma azeyte onfancino. ℥.ij. azeyte de linoso. ℥.j. seuo de cabron, seuo de ternera. añ. ℥.vj. çumo de llāten, çumo d̄ yerua mora, y dela yerua dicha lingua passerina. añ. ℥.ss. hierua todo jūtamēte hasta que se gastē los çumos despues sea colado ala qual coladura añadid de cera blanca lo que bastare y sea mencado en vn almirez de plomo por dos horas, añadiendo litargirio d̄ oro. ℥.x. tutia. ℥.ij. plomo quemado. ℥.j.ss. sea hecho vnguēto y vsa del porque es de marauillosa operacion.

Item antes de aplicar el vnguento sobredicho es muy prouechoso bañar o sahumar la madriz con el cozimiento debaxo escrito.

Toma rosas arrayhan, hojas de llāten, y dela yerua dicha lingua passerina, y de gordolobo, y de cien ñudos, añ. m. ij. maluas, violetas, ceuada mondada, lentejas. añ. m. j. hierua todo juntamente con agua sufficiente hasta q̄ se gaste la tercera parte y vsa dello del modo arriba dicho, porque es bueno para qualquier ragadia.

Item xeringa dedentro del vientre dela hembra con el cozimiēto sobredicho, y con xarauc rosado, es medicina muy buena para todas las ragadias dela madriz. El azeyte de hiemas de hueuos juntamente con māteca y cō vna poquita d̄ tutia y vn poco de plomo quemado mencado todo en vn almirez de plomo por quatro horas cura las ragadias deste lugar. El collirio hecho de agua rosada, y de llanten con el sief blāco sin opio es muy prouechoso. Y ansi es acabado el presente capitulo conla ayuda de Dios. &c.

Capitulo, 2. delas vlceras dela madriz y del vientre dela hembra.

LAS vlceras deste lugar son por la mayor parte virulentas, o mal acomplexionadas por materia caliente, o son podrescidas, o corrosiuas, o cancerosas, y por esso se pueden reduzir para esta cura los remedios notados enel capitulo dela vlcera dela verga, y por lo semejāte digo q̄ la cura destas vlceras difiere poco dela cura comū delas otras vlceras, porq̄ si las vlceras fuerē corrosiuas cō la cura delas corrosiuas se han de curar, y assi digo delas otras: vna cosa empero as de tener enla memoria acerca desta cura y es, que las medicinas destas vlceras por razō del lugar an de ser de mayor dessecacion que no las vlceras delas partes carnosas, y por tanto el Galeno ala fin del libro. vj. dela Terapentica dize, que las

vlceras y flegmon delas partes vergō
çosas de ningū cataplasma mollitiuo
tienen necessidad, antes cōuiene que
procedas con medicinas dessecantes
y cicatrizantes y los sobredichos luga
res sō la verga, y la madriz y saluo nor.

La medicina conueniente para las
vlceras mal acomplexionadas deste
lugar causadas por materia caliente le
haze assi. Toma agua de llanten, agua
rosada. añ. li. ss. sief. blanco sin opio. ʒ.
iiij. mirabolanos citrinos. ʒ. j. ss. canfo-
ra, g. ij. sea mezclado y segun arte sea
hecho collirio. Item para la mesma in
tencion vale el vnguento debaxo es-
crito.

Toma azeyte rosado onfancino vn
guento rosado. añ. ʒ. ij. seuo de ternera
derretido. ʒ. j. ss. çumo de llāten: çumo
de yerua mora y dela yerua dicha lin-
gua passerina. añ. ʒ. vj. hierua todo jun
tamente hasta q̄ se gaste el çumo des-
pues sea colado y cō suficiēte cera blā
ca sea hecho vnguēto blādo añadien
do ala fin litargirio de oro y de plata
aluayalde. añ. ʒ. j. tutia. ʒ. ij. ss. antimo-
nio. ʒ. j. ss. plomo quemado. ʒ. j. canfo-
ra molida segun arte. ʒ. j. sea mezcla-
do y meneado en vn almirez de plo-
mo por vna hora. Item para la mes-
ma intencion es bueno el vnguento
infra escrito.

Toma azeyte rosado cumplido, a-
zeyte onfancino, vnguēto del Gal. añ.
ʒ. j. çumo de llanten. ʒ. x. litargirio de
oro y d plata. añ. ʒ. vj. aluayalde. ʒ. ss. tu
tia. ʒ. ij. ss. canfora. g. iij. sea mezclado y
hecho segun arte vnguēto en vn almi
rez de plomo, y si las vlceras fuerē ma
lignas, o virulentas y corrosiuas: entō-
ces para dedentro y defuera ninguna
medicina ay mejor q̄ el poluo nro a-
plicado de qualquier suerte: porq̄ ma
ta la malicia sin dolor, y mūdifica las
vlceras engrossando la virulencia y la
materia subtil, y causando buena di-
gestion, del haremos mencion quan-
do trataremos delas medicinas corro
siuas en nuestro antidotario.

Tambien se aplica por muy cōue-
niente para las vlceras virulētas, y cor
rosiuas deste lugar el vnguento egyp-
ciaco mezclado con otro tanto delos
vnguentos delos Apostoles.

Tambien aprouecha muy mucho
para las sobredichas vlceras el agua d
llanten con vn poco de alumbre, y de
licio, y nota que quitada la malign-
dad y corrosion dellas sean muy pro-
uechosos los vnguentos predichos: y
si las vlceras fueren cauernosas, en los
primeros dias es buena la escarifica-
cion y la aplicacion delas sanguisue-
las despues es prouechoso lauar el lu-
gar cō lexia an q̄ ayā cozido altramu-
zes, y es vltimo remedio poner el vn-
guēto egypciaco en este caso, porq̄ co
me la mala carne y cōserua la buena
y si vuiere necessidad de mayor me-
dicina aplica cauterio actual, finalmē
te si acontesciere que la madriz, o su
cuello vienen a vlcera cauernosa lo
qual facilmēte se conocera por el do
lor agudo dl lugar, y por la punciō cō
alguna pesadūbre en el lugar, y por la
inflamacion: y por las cosas que salie-
ren de diuersos colores del mal olor,
y de fuerte hedor, y tābien que la mu-
ger antes dela vlceracion ha tenido
mucho tiempo apostema duro en la
madriz y en aquel tiempo no podria
comer ni beuer ni obrar biē las otras
obras, entonces para su cura conuie-
nen remedios paliatiuos, porque co-
mo dize Vgo de Sena, en la ciudad de
Venecia vinio vna muger por veynte
años teniēdo vlcera cācerosa en la ma
driz y esto cō cura paliatiua, yo siēpre
he costūbrado traer la vlcera desta for
ma (es a saber) lauando muchas vezes
cada dia con el lauamiento debaxo
escrito, y despues del lauamiento po-
nia con vn pessario, o supposititorio del
vnguento infrascrito, la ordinaciō del
lauatorio es tal.

Toma ceuada mondada, lentejas,
rosas, yerua mora gallitrico, y pollitri
co yeruas hojas de llāten. añ. m. j. agua
de llan-

de llanten,agua azerada.añ.li.iij.agua roſada.li.ſs.yerua dicha lingua paſſeri na,cardencha de perayles.añ.m.j.
Sea majado groſſomodo,y hierua ha ſta que ſe gaſte la tercera parte,dſpues ſea colado, y añade a la coladura de xaraue roſado. ℥.iiij. ſief blanco ſin opio,o con opio: ſi fuere el dolor fuerte.℥.v. ſea hecho collirio, del qual xeringa dentro muchas vezes.Tambien es prouechoſa la leche delas vacas cō açucar en lugar deſte collirio.

La ordinacion del vnguento arriba dicho es tal.

Toma dragaganto molido y infundido en ſufficiente quātidad de agua roſada,y de llanten, y de yerua mora. ℥.vj.eſte todo aſſi por medio dia,y deſpues con ſufficiente azeyte roſado on fancino, o con ygual quantidad a las aguas ſobredichas ſea todo meneado por tres horas en vn almirez de plomo,añadiendo,litargirio de oro,y de plata,aluayalde. añ.℥.vj. tutia,plomo quemado.añ.℥.ſs.çumo de llanten. ℥. ij.çumo de yerua mora.℥.iiijſs.açafran ℥. ſs. Sea todo otra vez meneado por vna hora en vn almirez de plomo,deſpues vſa dello conel peſſario,o ſuposi torio:porque es remedio muy preſentaneo eneſte caſo.
Y aſſi es cumplida la doctrina del preſente capit. conla ayuda de Dios, cuyo nombre ſea bendito.

Capit.3. de la comezon de la madriz, y de la parte vergonçoſa de la muger.

MVchas vezes ſuele acaeſcer en la madriz, y en la parte vergonçoſa de la muger comezon muy fuerte de materia colerica aduſta,mezclada con fleg ma ſalada para cuyacura ſe pueden aplicar los remedios infraſcriptos: preſupueſta primero la vniuerſal purgacion y preſupueſto el buen regimiento: primeramente deues aplicar y es muy bueno para eſta comezon el vnguento blanco canforado con çumo de llanten, y çumo de verdolaga con litargirio de oro y de plata,o haz aſſi.
Toma azeyte roſado onfancino, vnguento roſado, vnguento populeon. añ.onc.ij.çumo de llanten. ℥.vj. vinagre roſado,vino de granadas.añ.drac. ij. litargirio de oro y de plata. añ. ℥. j. aluayalde.℥.ſs. tutia. ℥.iij. ſea mezclado, y ſegun arte ſea hecho vnguento, conel qual vnteſe el lugar de la comezō:porque ſu obra en tal caſo es muy prouechoſa.

Item para la meſma intēcion vale el collirio debaxo eſcrito: el qual yo he muchas vezes experimentado cō honra y prouecho grande.

Toma agua de llantē, agua roſada. añ.li.ſs.vino de granadas, çumo de limones.añ.℥.ſs.çumo de ſiempre viua ℥.x.ſief blāco ſin opio.℥.v.ſea mezclado y ſegun arte ſea hecho collirio y vſa del poniendo de dentro de la madriz:porque ſu obra es prouechoſiſſima. Y aſſi es cumplida la doctrina del preſente capit. con la ayuda de Dios, cuyo nombre ſea bendito.

❧ Tratado ſeptimo delas vlceras de los muſlos,y de las piernas,y de ſus partes. Tiene ſiete capitulos.

Capitu.1.delas vlceras de las ancas,muſlos, piernas, y de ſus partes.

LA cura delas vlceras deſtos lugares diffiere poco d la cura co nun d las vlceras de as otras partes.
Curanſe eſtas vlceras conforme a la cura que eſta en el capitu.dela vlcera de los braços,y del

adjutorio,tiene empero la cura de las vlceras de las piernas algo propio differente de la cura de los otros miembros, y es el reposo de la parte vlcerada, y el modo de ligar las piernas vlceradas: luego guardados los canones vniuersales de euacuar por soluciõ de vientre y por sangria,segun la necessidad dela materia pecante:digo que la perfecta cura delas vlceras destas partes se cumple con aplicar diuersos locales, y si estas vlceras fueren corrosiuas se han de curar con la cura de las vlceras corrosiuas,y si fuerẽ malignas y virulentas se han de curar con la cura delas virulẽtas y malignas,y assi has de hazer en las otras segun que en el capitulo propio de la cura de todas las vlceras en el tratado de las vlceras en vniuersal muy largamẽte auemos hablado,poresso para cumplimiento de tu intencion recorre a la doctrina del sobredicho tratado,dos cosas empero prouechosas se han de poner en el presente capitulo.

El primero es que la vlcera cauernosa en la anca,por razon de la espessitud de los musculos los lauamiẽtos liquidos puestos cõ xeringa son muy prouechosos.

El orificio de la vlceracion deue ser ancho,y eñl lugar mas baxo para que pueda ser mejor purgada la materia del profundo de la vlcera, con la aplicacion de las medicinas, y si huuiere corrupcion en el hueesso con la vlcera cauernosa deste lugar,su cura no se haze sin difficultad,aũque la sobredicha corrupciõ fuere superficial por la muchedumbre de los musculos grãdes, y si la corrupcion fuere profunda hasta el tuetano:entonces sucura(como dize el Auicena)no solamente es difficil,pero mas que difficil, y poresso dize el predicho varon:y si la corrupciõ fuere hasta el tuetano no se puede excusar que no se quite todo el hueesso corrupto con el tuetano,y esto como arriba tenemos dicho por razõ de los grandes musculos y grandes neruios y venas no se puede hazer sino cõ grãdissima difficultad: y si la dicha corrupcion acaesciere enel cabo de la anca y del espondil del dorso: deues dexar de curarla conforme al consejo de Auicena en el capitulo de la corrupciõ del hueesso corrompido por la nuca: porque como dize el Galeno,no quieras tomar cargo de curar malas enfermedades por no ser tenido en nombre de mal medico.

La corrupcion del hueesso que viene en los lugares nombrados puede ser puesta en el numero de malas enfermedades, y esto por la colligancia de los muchos musculos y concatenacion de los neruios que vienen del espinazo,y poresso muy bien dezia el Auice. enel lugar allegado huye de su cura por la nuca,porque la corrupciõ del hueesso que viene cñl espinazo no se puede curar por la nobleza dela nuca, por lo semejãte no se puede curar la corrupcion del hueesso que viene en el cabo dela nuca por la magnitud de los musculos dlos hueessos corruptos, poresso como dize el Hyppo. los que se han de morir a solos los pronosticos se han de dexar, he determinado empero de poner algunos remedios peculiares para la cura de las vlceras delas ancas,muslos, y piernas, y de sus partes,y primeramente digo que enla cura de las vlceras de las piernas la ligadura deue començar del pie hasta la rodilla y en tal caso tiene grãde prerogatiua y has la d apretar por sus grados hasta que alleghes al predicho lugar: por lo semejante en las vlceras de las coxas,o muslos se haze la ligadura dela rodilla hasta la ingle para que las materias no sean embiadas de las partes superiores a las partes inferiores, y si las sobredichas vlceras fueren en la coxa,o muslo con corrupcion de hueesso:entonces curense con la cura puesta enel capit. de la curacion del hueesso corrompido, la qual es que se descubra

cubra el hueſſo corrompido de la car ne mala con inciſion,o con aplicaciō de domeſtico cauſtico, o con aplicar vna eſpōgia: deſpues has de proceder con fricacion haſta que llegues al hueſſo ſano y hecho eſto cauterizeſe cō hierro caliente: deſpues procura de quitar el hueſſo cauterizado con apli cacion de miel roſada colada, o con aplicar el vnguento de apio dosvezes en la ſemana tocando el hueſſo cō el azeyte de vitriol o de caparroſa: porq̄ eſto tiene eneſte caſo grāde prerogati ua, deſſollado el hueſſo deſpues de la cauterizaciō pō ſobre el hueſſo el co- lirio debaxo eſcrito, conel qual he ga nado muchas honras con prouecho no pequeño, la ordinacion del es tal.

Toma çumo de peucedano que es yerua de tunez.ʒ.ſs.çumo de lirio.ʒ.ij. miel roſada.ʒ.x.aguardiente.ʒ.ij.hier- ua todo juntamente con fuego māſo haſta que ſe gaſte la tercera parte, deſ; pues añade myrra.ʒ.iij.encienſo. ʒ.ſs. azibar epatico.ʒ.ij.ſea mezclado y vſa dello,porque hecha la mundificacion encarna marauilloſamente qualquier fiſtula,y qualquier vlcera cauernoſa,y produze carne ſobre el hueſſo deſnu- do.Tambien auemosexperimentado que tiene grāde prerogatiua el vnguē- to infraſcrito pueſto ſobre las vlceras cauernoſas.

Toma azeyte comun.lib.j. ſeuo de vaca.li.ſs.pez griega,pez comun, raſi- na.añ.ʒ.j.almaciga.ʒ.ſs. vnto de puer- co derretido. ʒ.iiij. litargirio de oro y de plata.añ.ʒ.ij.ſs.minio. ʒ.j ſs. çumo de verbena, çumo de apio, çumo de madre ſilua. añ.ʒ.j. vino odorifero.ʒ. iij. hierua el azeyte y el vnto con los çumos haſta que ſe gaſten los çumos deſpues ſea colado y hierua otra vez con el litargirio y minio, meneando con vn palo haſta que alcancen color negro, deſpues añade trementina cla- ra.ʒ.v.ſs.diaquilon blanco cō gomas. ʒ.iiij. ſs. y deſpues hierua todo vn po- quito, y con ſufficiente cera blāca ſea hecho ceroto en buena forma.

Eſte vnguento, o ceroto es grande medicina en todas las vlceras cauer- noſas quando hay intencion de pur- gar la materia con atraction pequeña.

Tambien es muy prouechoſo el vn- guento de los apoſtoles ſegū nueſtra deſcripcion en el antidotario nueſtro y has lo de poner en las vlceras cauer noſas con vna tenta:y ſi añadieſſes cō ello vn poco delvnguento egypciaco ſeria de mayor mundificacion.

Tambien mundifica poderoſamē- te las vlceras cauernoſas el vnguento egypciaco de la deſcripcion de Auic. o de la nueſtra deſcripcion pueſta en el capitulo de las medicinas corroſi; uas enel antidotario nueſtro: lo meſ- mo haze el trociſco nueſtro deminio y en los delicados y debiles y de com- plexion colerica,y en los de carne tier na como ſon niños,y mugeres es me- dicina diuina el poluo nueſtro remo- tiuo de la mala carne ſin dolor pueſto enel capitulo preallegado,y has lo de poner en eſtas vlceras con vna tenta, mojando con ſaliua y en forma liqui da con vino.

Tambien es mundificatiuo pecu; liar para las vlceras cauernoſas el vn- guento egypciaco deshecho cō lexia. Finalmente deſpues de hecha la mun dificacion en las vlceras, has otra vez de mūdificar el lugar por vna ſemana conel abſterſiuo de apio, o de miel ro ſada colada; deſpues encarna la vlce- ra,añadiēdo al abſterſiuo ſobredicho lo que ſe ſigue,myrra.ʒ.ij. encienſo,a- zibar,ſarcocolla. añ.ʒ.j.ſs. tambien ſe aplica para encarnar el collirio pueſto arriba de peucedanō que es yerua de tunez, hecha la incarnacion y ſigilla- cion, pon encima con vnos hilos del vnguento nueſtro verde porque tiene eneſte caſo grande prerogatiua. Tam- bien es prouechoſa para eſta intenciō el agua aluminoſa. Eſta fue ſiempre nueſtra cura mi hijo Aluiſi en las vlce ras cauernoſas, cō corrupciō d̄ hueſſo

y ſin corrupcion de hueſſo en las pier nas y muſlos, y con ella me he ſiẽpre bien hallado. &c.

Capitul. ſegũdo del

calor, excoriacion y comezon que vienen en las cuxas, o ancas debaxo de las ingles por cauſa de caminar, o por otra cauſa, y de la cura deſto.

ASSI ſe haze la cura de la comezon y excoriacion de las cuxas, o ancas. Primeramente laueſe el lugar cõ vino de cozimiento de roſas, llanten, arrayhã, y hojas de oliueras, deſpues de hecha la locion vnteſe el lugar con el vnguẽto debaxo eſcrito.

Toma vnguento roſado onfancino, azeyte de arrayhan. añ. ʒ.ij. vnguẽto populeon. ʒ.x. litargirio de oro y de plata. añ. onc.j. ſs. aluayalde. ʒ.vj. çumo de ſiempre viua. añ. ʒ.j. çumo de limones. ʒ.ij. vinagre roſado. ʒ.j. ſs. ſea mezclado, y en vn almirez de plomo ſea hecho vnguento: y vſa del porque es marauilloſo eneſte caſo. Item el agua roſada juntamente con el agua de llãten, y vn poco de alumbre, y de vinagre: todo hierua vn poco, porque es muy bueno para el propoſito a cauſa que deſeca y quita la comezon cõſoldando la exoriacion.

Y aſſi es acabada la doctrina del preſente capit. cõ la ayuda de Dios, cuyo nombre ſea bendito.

Capitul. 3. del deſſo-

llamiento que acaeſce en los calcañares, y en los pies cauſados por el frio.

SVelen eſtos deſſollamientos cauſar eñl enfermo dolorno pequeño para cuya curacion auemos conoſcido que el remedio debaxo eſcrito tiene grande preroga tiua la ordinacion del qual es tal.

Toma carne de mãçanas aſſadas debaxo de las braſas y nabos. aña. ʒ. iij. mãteca freſca meneada en vn almirez ð plomo por dos horas. ʒ.ij, azeyte roſado onfãcino. ʒ.j. ſs. todo majado ſea mezclado, y hierua ðſpues por vn hor uor, y al quitar ðl fuego añade dos yemas de hueuos, y vſa dello encima a modo de emplaſto, porq̃ mitiga qualquier deſſollamiẽto y vlceracion cauſada por frio tanto en los pies como enlas manos y ſeda el dolor, o haz aſſi Toma manteca freſca, azeyte roſado odorifero, enxundia de gallina. añ. ʒ.j. ſea pueſto todo de dẽtro de vn nabo grãde y aſſado al horno haſta que eſte bien aſſado, deſpues ſea majado y meneado por vna hora en vn almirez de plomo y vſa dello a modo de emplaſto. Item mitiga el dolor deſtas vlceras el cozimiento de nabos, de mançanilla de granos de cidra molidos: de mançanas con vnos pocos de granos de membrillos.

Item vnguento prouado para la ciſura delos pies y de las manos, y para la vlceracion y deſſollamiẽto del calcañar. Toma manteca azeyte roſado onfancino vnto de puerco azeyte de linueſo ſeuo de ternera derretido. añ. ʒ.ij. cera blanca. ʒ.j. ſs. encienſo. ʒ.iij. litargirio de oro y de plata. añ. ʒ.j. ſ. tutia ʒ.ij. ſea mezclado y traydo en vn almirez de plomo por vna hora. Itẽ aprouecha mucho en eſte caſo el vnguẽto de minio, y el baſilicon: los quales ſon pueſtos enel nueſtro antidotario.

Capit. 4. dela come-

zon y ardor doloroſo, cauſado por el frio enlas manos, o enlos pies. ✠

Gloſa.

✠ En Eſpaña llaman a eſta paſſion ſauañones, y nota bien lo que dize aqui el doctor, porque no he viſto doctor que haga capi. deſta enfermedad ſino el Raſis

el Rasis que pone capitulo expresso en el quinto de Almançor de la hinchazon dolorosa que acaesce en las manos y pies en el ynuierno y otoño enel capit.39.

Texto.

SVelense engendrar estas passiones en el inuierno en las manos y pies de los niños y moços: para cuya cura es marauilloso el baño d cozimiento de nabos, y de granadas majadas, y de maluas y violetas, cō vn poco de vinagre.

Itē los vnguentos y emplastos puestos enel capit. antecedente conuienē mucho eneſtas passiones, por tāto en tu necessidad recorre al capitulo preallegado.

Capitu. 5. de las vlceras de las coxas, y piernas virulētas malignas y corrosiuas, formicosas, y semejantes que caminan superficialmente.

CVmplese la cura destas vlceras con la aplicacion delos locales presupuesto primero el regimiento en la vida, y presupuesta la euacuacion segun la necessidad del humor peccante.

Primeramente mundifiquense las sobredichas vlceras de malignidad, virulencia, o corrosion, con aplicar el poluo nuestro remotiuo de la mala carne sin dolor, en siendo las vlceras mundificadas, lo qual facilmēte se conoce por nascer la buena carne, y por parescer la buena sanies: entonces purifiquese el lugar vlcerado por tres, o quatro dias conel nuestro mundificatiuo de xaraue rosado ordenado enel nuestro antidotario. Y si estas vlceras fueren con los labios cōchosos, o dētados: entōces si estos labios no se pudieren quitar con el predicho poluo: entonces de necessidad los labios se han de quitar con el ruptorio nuestro de capitello, ordenado enel cap. delas medicinas corrosiuas poniendo con cautela dentro de la vlcera y al derredor de los labios de algun vnguento refrigeratiuo, lo demas desta cura se cumple perfectamente con la ligadu- y conel vnguento de minio, o con lichinos puestos dentro de la vlcera y mojados con agua aluminosa, o con planchas de plomo delgadas fregadas con azogue.

Y assi es acabada la doctrina del presente capit. con la ayuda de dios, cuyo nombre sea bendito.

Capitu. 6. de las varices, y de la cura dellas.

LAs varices son venas grandes produzidas por natura en las coxas, o ancas, y en las piernas con nodaciones caminantes por vna parte y por otra, y por la mayor parte se manifiesta esta passion en los hombres que lleuan pesos, y en los q̄ trabajan, y que exercitan fuertemente su cuerpo, y enlos melancolicos, y en los que viuen con malencolia y tristeza. Estas venas son alguna vez con tan grande hinchazon y tensiō hinchadas y llenas de sangre melācolica, gruessa y por esso se pueden poner entre los apostemas: assi como se cuentan las hernias: porque assi como la hernia es enfermedad del receptaculo, o bolsa de los compañones: assi en la vena varicosa puede auer enfermedad apostemosa, es a saber, en su receptaculo: engendranse tambien estas venas por via de crisis en las calenturas agudas, como dize el Auic. enel libro .iiij. fen. ij. tratado iiij. cap. ij. alguna vez se manifiesta esta enfermedad en las mugeres preñadas despues de su parto. Las señales dllas son manifiestas por la vista y por el toque: porque alguna vez son con dureza y tension, y mayormē te quando son llenas de sangre melancolica

colica y grueſſa, y el color dellas es declinante a negrura, mayormente quãdo ſon ſuperficialmente, y aſſi las predichas venas ſe vlceran alguna vez de forma que el cuero ſe vlcera alguna vez de vlceracion maligna y muy dolorosa, dela qual ſe ſigue emorroſagia de ſangre no pequeña: cuya cura con difficultad ſe alcança y ſi ſe curã buelue muy preſto, y alguna vez con mayor malignidad, y eſto he muchas vezes experimentado, y poreſſo quando quiſe perfectamẽte curarla ſin peligro del enfermo, fuy forçado a purgar la materia por los lugares vezinos (es a ſaber por la fontanella. Tambien allẽde de la predicha vlceraciõ las dichas venas ſe hinchen mucho con ſubita deriuacion de ſangre melancolica, grueſſa y aduſta, y por eſſo tal ſangre luego ſe quaja, o ſe congela, y alli detenida poco a poco adquire podreſcimiento: y ſi alguna vez euaporando hazia la parte ſuperior con ſu vapor ſa humoſidad y aduſtiõ: y aſſi muchas vezes auemos viſto comunicar muchos accidẽtes malos al celebro y coraçon: por los quales el enfermo muda la vida en la muerte: ſon por la mayor parte los predichos accidentes de paſſion melancolica, y alguna vez de paſſion cardiaca. La cura deſtas varices tanto con vlceraciõ como ſin vlceracion, mayormẽte ſi ſon confirmadas no ſe haze ſin grande peligro del enfermo ſegun que los doctores antiguos y modernos lo teſtifican: de las vlceradas digo que la materia que acoſtumbraua correr a los lugares de viles y purgarſe cada dia por ellos, curadas las tales varices ſe detiene la materia, y por eſſo va a los miẽbros mas altos, alguna vez al coraçon, alguna al eſtomago, y alguna al celebro, y por eſſo ſe engendra peor diſpoſicion, y aſſi es juſta la ſentencia del Hypo. en la vj. de los aphoriſmos: adonde dize al que tiene las almorranas antiguas, ſi al curar no ſe le dexe vna ay peligro que no ſe haga hidropeſia, o ptiſis, o mania, por tãto en tales diſpoſiciones (es aſaber almorranas y varices, es mejor no curar (es a ſaber no cerrar las totalmente, porque los curados mas preſto mueren y los no curados (es a ſaber) paliados biuen por mucho tiẽpo, ſemejantes aquello del celeberrimo Arnaldo de Vilanoua.

El camino no natural, el qual por mucho tiempo ha acoſtũbrado euacuar algo đ fuera el cuerpo no ſe puede cerrar ſin temor de grande daño a las nobles particulas, ſi ya no ſalieſſe por lugar cercano la materia, y poreſſo los cautos y buenos cirurgianos acoſtumbran eneſtas diſpoſiciones hazer vna fuentezica debaxo de la rodilla por quatro dedos en la parte exterior con vn ruptorio, o con fuego: y eſto hazẽlo porque la materia que era acoſtumbrada a ſalir por las vlceras terminada al derredor de las canillas ſe pueda purgar con modo facil, y ſin dolor por la fuẽtezica. Y deſta forma eneſtas diſpoſiciones auemos curado muchas vezes vlceraciones produzidas por natura en eſte lugar y la materia dellas por aquella fontezica curamos muy bien.

La cura de las varices no vlceradas por inciſion, no ſe haze ſin fuerte peligro: porque ſigue a eſta inciſiõ emorroſagia de ſangre no pequeña, y de ay quando natura no puede deriuar la ſangre y la materia al lugar acoſtumbrado, y por la tal retencion de ſangre y de materia de canceroſidad, y muchas otras malas diſpoſiciones: la tal cura ſe haze ſoſpechoſa ſegun que el Auicena lo teſtifica, yo empero eñſtas varices hinchadas y llenas de ſangre melancolica preſupueſta vniuerſal purgacion ſegun la neceſſidad del humor peccãte, y preſupueſta la euacuaciõ de la ſangre delas venas emorroydales con aplicacion de ſanguiſuelas he acoſtũbrado a euaporar la ſangre con el cozimiento intraſcrito.

Toma

Toma rayzes de maluauiſco. li.ſs. marruuio: mançanilla: corona de rey: eneldo.añ.m.j.ſaluado: ceuada monda da. añ.m.ij. miel .li.ſs. hierua todo con ſufficiẽte agua al fuego y deſpues con eſte baño lauamos toda la pierna y euaporamos la materia y deſpues con la rayz de maluauiſco cozida y cõ las coſas debaxo eſcritas hauemos hecho ceroto: el qual aplicamos enci ma. Con eſtos dos remedios muchas vezes euaporamos y reſoluimos perfetamente la ſangre: la forma del cero to es tal. Toma rayz de maluauiſco cozida, cortada y paſſada por cedaço li. ſs. azeyte de mançanilla: azeyte de eneldo.añ.℥.ij. manteca freſca: enxundia de gallina.añ.℥.j. ſs. enxundia de anſaron: enxũdia de anadon. añ.℥.j.ſs. ſeuo de ternera.℥.iij. tuetano de piernas de ternera y de vacas. añ.℥.vj. de todo con ſufficiente cera blanca ſea hecho ceroto blando: añadiendo açafran.℥.j. eſte ceroto mollificãdo reſuel ue qualquier ſangre melancolica que eſta quajada en la vena y mitiga el do lor: eneſte caſo he ganado muchas hõ ras con eſtos dos remedios y por ven tura ſera muy prouechoſo ſangrar de la vena que eſta ençima de la rodilla: ligando primero el miembro con ligadura eſtrecha para que ſolamente ſalga ſangre melancolica y grueſſa cõ eſta euacuacion de ſangre repoſan alguna vez los predichos: deſpues pon encima del agujero coſas que reſtriñen: como es clara del hueuo batida con el poluo retriſtiuo.

La cura de las vlceras varicoſas no diffiere de la curaciõ pueſta enel capi. antecedẽte đ las vlceras de las piernas y coxas, o ancas: por eſſo en tu neceſſidad recorre alli: pero porq̃ eſtas vlceras ſon por la major parte con dolor clamoſo y con malignidad no peque ña he determinado eſcreuir algunos remedios peculiares y primero para mitigar el dolor vale el baho y baño debaxo eſcrito. Toma hojas de maluas y de violetas: hojas de llanten. añ. m.j. ceuada mondada. m.ij. granos de membrillos rompidos .℥.ſs. eſcabioſa. m.j.ſs. manteca. li.ſs. hierua todo jũtamente con ſufficiẽte quantidad de agua haſta que ſe gaſte la tercera parte y vſa a modo de baho o bañ o por que mitiga marauilloſamente el dolor: deſpues del baño toma vna yema de hueuo freſca: manteca freſca.℥.j.ſs. đſpues ſea todo meneado en vn almirez de plomo por vna hora, y ſea pueſto encima con ſus paños, y ſi añadieſſes a eſte remedio ſcabioſa majada. m.ſs. vnguẽto populeo .℥.j. ſeria muy prouechoſo. Algũa vez hauemos mitigado el dolor y malignidad deſtas vlceras cõ vna, o dos aplicaciones del nueſtro poluo remotiuo de mala carne y ſuperflua ſin dolor, deſpues con el eſpadrapo infraeſcrito y con planchas de plomo delgadiſsimas hauemos curado eſtas vlceras, ligando el miembro ſiempre con la ligadura cõ decente de la clauilla haſta la rodilla la qual aprouecha mucho en eſte caſo ſegun que fue dicho enel capit. antecedente, y tambiẽ lauamos muchas vezes toda la pierna con agua de llanten ſin alumbre, hauiendo dolor enel lugar, y quando las vlceras erã ſin dolor lauamos con alumbre, tambien aprouecha mucho en eſte caſo poner dentro de las vlceras del çumo de llãten y đ la yerua dicha linguacanis cozido con vn poco deaçucar haſta que ſe gaſte la mitad. Tambien hauemos experimentado que aprouechan mucho las hojas de las predichas yeruas y tambien las hojas de la madre ſelua pueſtas ſobre las vlceras a modo de vnguento, o de eſpadrapo, la forma del eſpadrapo predicho ſe haze aſsi. Toma çumo de llantẽ y de yerua mora. añ.℥.ij. çumo de cienñudos, çumo de la yerua dicha lingua canis, çumo de madre ſelua. añ.℥.ij. azeyte roſado onfãcino, azeyte roſado cũplido, azeyte de arrayhan. añ.℥.ij. ſeuo de terne-

ra.

ra.℥.iiij.vnto de puerco:ſeuo ð cabrõ añ.℥.ij.ſs.ſeuo de vacas.℥.iij.vnguento populeon.℥.j.ſs.litargirio de oro y de plata.añ.ʒ.j.ſs.minio.ʒ.x.boliarmeniaco ſotilmẽte poluorizado:tierra ſellada.añ.℥.ſs.hieruã las enxũdias y los azeytes con los çumos haſta que ſe gaſten los çumos: deſpues ſea colada y añadã las otras coſas,y ſea pueſto otra vez al fuego meneando lo haſta que adquira color negro y cõ ſufficiente cera biãca,ſea hecho eſpadrapo en buena forma,o ceroto blanco: añadiẽdo ala fin del cozimiento canfora molida ſegun arte.ʒ.ij.tutia.ʒ.x.y vſa dello en todas las vlceras porq̃ obra muy bien: tambien es prouechoſo en eſte caſo el vnguento canforado:tambien es prouechoſo vntar la pierna con el vnguento infraſcrito.

Toma çumo de llanten: çumo de yerua mora,o en ſu lugar çumo de ſiẽpre viua.añ.ʒ.vj.azeyte roſado odorifero: vnguento populeon.añ.ʒ.iiij.litargirio de oro y de plata.ʒ.ij.vinagre roſado.ʒ.ij. canfora.ʒ.ſs.de todo ſegũ arte ſea hecho vnguento en almirez de plomo: eſte vnguento reprime la acuydad de los humores y veda que no paſſe la materia antecedente.Tambien es buena para vedar la materia antecedente y para refreſcar la parte vna benda mojada en vinagre,y agua roſada y expremida. &c.

Capitu.7.del miembro corrompido y podrecido, y de la cura del por inciſion.

EL miembro ſe corrompe y ſe podreſce en tres maneras, ſegun que fue dicho magnificamente enel cap. de la cancrena por autoridad del Aui. primeramente ſe corrompe por occaſion de coſa que corrompe y deſtruye la natural complexion del miembro:y eſto ſe haze por veneno caliente o frio.Segũdamente ſe corrompe por vedar que no vengan a los miembros los ſpiritus vitales y animales, o por coſa que comprehẽda las dos intenciones, aſſi como acaeſce por puſtula venenoſa, en la qual ſe aya aplicado ſin diſcreſiõ y en mucha qnãtidad la medicina putrefactiua como es el arſenico, o el rejalgar y ſemejãtes,la experiencia deſta aplicaciõ de medicina, hauemos por cierto viſto muchas vezes, mayormẽte enel reuerendiſſimo.S, Cardenal ð ſancta Sabina mi ſeñor, el qual tenia vn eſtiomeno enel pie derecho por defecto de calor natural de flaqueza del miembro pobre de calor y eſto por vna calentura larga que tuuo entonces,y tambien por ſer en aquel tiẽpo en inuierno rezio,en los primeros dias començamos a curar el miembro corrompido por la cura de la cancrena y eſcachilos,y eſto con muchas eſcarificaciones y profundas,conforme almandamiẽto del Aui.enel capi. de la cura de la cancrena y eſcachilos tambien lauamos el lugar con agua ſalada y alguna vez con cozimiento de altramuçes hecho en lexia y alguna vez con vinagre mezclado con ſal deſpues de hauer lauado aplicamos dos vezes al dia ſobre la corrupcion ſolamente el vnguento egipciaco de nueſtra deſcripcion para que fueſſe ſeparado lo nocitiuo de lo juuatiuo, y para que las partes vezinas ſanas fueſſen guardadas de podreſcimiento ſegun quel Aui.lo dize enel cap.prealle gado adonde cuenta las virtudes de eſte vnguento,y porque como el Celſo varon elegantiſſimo y prouechoſo enel arte de la cirurgia enel cap. de la cura de la cancrena dize ſuelẽ alguna vez los remedios aprouechar poco en eſta enfermedad ferociſſima,antes continuamente va comiendo, vn remedio empo hay ſolo entre los otros aunque miſerable para que lo demas del cuerpo ſea ſeguro y es, que todo

lo

lo corrupto y viciado enteramente ſea cortado, la miſma ſentencia pone el Auic. enel capit. allegado, aunq̃ hable algo eſcuro alli dize, y quando acaeſce podreſcimiẽto enel miẽbro no le cures cõ inciſion cõſumpciõ de medicina aguda, porque ſu mal ſe haze grande, y nota q̃ eſte texto ſe ha de entender aſſi quãdo dize, y ſi acaeſce podreſcimiento enel miẽbro, es a ſaber, quando el miẽbro es podreſcido con podreſcimiẽto entero (es a ſaber) eſtio menado, entõces el medico en la cura del tal podreſcimiẽto no deue proceder ſolamẽte con eſcarificar y quitar la carne podreſcida, y corrõpida, ni la deue quitar cõ medicina aguda ſolamente: porq̃ eneſta diſpoſiciõ no ſolamẽte la carne y los muſculos, ligamentos, venas y neruios, y panniculos ſon corrõpidos, empero el hueſſo pareſce alterado, o corrõpido. Y poreſſo bien y como ſagaz dixo eſcõdidamẽte el Auic. magnifica ſe ſu mal, es a ſaber, ſi el miẽbro no ſe corta totalmente, y entõces empieça la cura del eſtiomeno: y por tãto viendo yo q̃ los predichos remedios no conueniã ni podian reſiſtir a la corrupciõ y podreſcimiento, antes de dia en dia ambulaua mas hazia la rodilla, y aſsi yo dixe que era muy prouechoſo encima dela canilla del pie entre lo ſano y lo corrupto cortar la pierna, y deſpues cauterizarla ſegũ q̃ abaxo ſe manifeſtara. Algũos medicos egregios dela curia Romana repugnarõ ſin razõ y autoridad manifieſta a nueſtra opiniõ, fundada cõ las razões y autoridades predichas y fue tã grande la repugnãcia q̃ nunca permitieron q̃ ſe cortaſſe el miẽbro, antes vno dellos prometia la ſalud y dezia cõ ſola aplicaciõ đ arſenico mataria el mal, y por razon dela flaqueza del miẽbro, y đ la debilitaciõ de ſu calor natural, el ſobredicho arſenico comia corroyẽdo y podreſcia, y nũca natura moſtro algũ veſtigio đ ſeparar lo nocitiuo de lo juuatiuo aſſi ꝯmo lo acoſtũbra hazer el arſenico enel eſtio meno porq̃ haze ſeparar lo nocitiuo delo juuatiuo quãdo la virtud es fuerte, y la cõplexion del cuerpo robuſta: y eſtas coſas no erã eñl ſobredicho ſeñor Cardenal: y aſsi por ſer poco el calor natural y el mãtenimiẽto, y en fin por ſer todo el cuerpo debil el ſobredicho arſenico jũtamente con natura no pudo hazer la obra q̃ deſſeaua el medico, y lo peor era q̃ el p̃dicho medico ſe gloriaua q̃ queria conſeruar el miẽbro corrõpido cõel ſano por eſpacio đ x. dias viuiẽdo el hõbre y aſsi cõ eſta cura el dicho ſeñor cardenal cõla gracia de dios troco la vida cõ la muerte, y porq̃ eſte caſo aſsi como acaeſcio eñl cardenal pocas vezes acaeſce, y pocos lo eſcriuen, poreſſo he q̃rido narrar ſu ꝓceſſo porq̃ de aqui adelãte no ſe engañen los medicos como fueron engañados los otros. Enel año de M.D.y ix. el primer dia del mes de Ebrero a la hora ſexta dela noche, o cerca, acaecio eñl pie yzquierdo đl ſobredicho cardenal vn dolor harto intẽſo cõ vnas formicaciões dẽtro, y dezia q̃ ſele q̃maua, y al toque era el miẽbro haſta la rodilla frio caſi como nieue y el ſentimiento del toque era mẽdoſo y no natural y caſi haſta el ſeteno no vuo mudãça de color eñl miembro: y ninguna bermejura ni hinchazõ apareſcio dentro del dicho tiẽpo enla noche empero por algun tiẽpo le fatigaua el ſobredicho dolor y al dia ſe mitigaua y quãdo ſe leuãtaua dela cama le pareſcia q̃ lleuaua vn grande peſo eñl ſobredicho pie: el qual dolor perſeuero cada noche por el ordẽ ya dicho haſta el ſeteno, y el dia ſeteno el miẽbro fue mortificado caſi de la canilla abaxo de la q̃l mortificaciõ dudamos en el primer dia, y eñl dia ſeteno fuymos ciertos q̃ el miembro era mortificado y fundamos nro ꝓnoſtico cõ la autoridad del Guil. Placẽti. varõ de no pequeña autoridad en el arte medicinal pueſta eñl cap. de los dolores q̃ ſe ha-

zen en las eſtremidades de los miembros exteriores, los quales dolores ſõ cauſados de materia fria, las palabras del qual ſon eſtas. Las ſeñales de los dolores que vienen por cauſa fria en las extremidades đ los miembros ſon priuacion de calor y de bermejura el eſtupor, y la eſcuredad y la ponderoſidad y formicacion: las quales quãdo ſon preſentes ſignifican la paralyſis futura o la mortificaciõ del propio miẽbro, y en el meſmo dia el dicho cardenal tuuo calentura muy intenſiſſima cõ varias y diuerſas anguſtias, mayormente con ſincopis, y con inquietud đ todo el cuerpo de forma que todos los medicos dixeron que en el ſeteno auia de morir por la fortaleza de los accidẽtes, y por tanto a la mañana de aquel dia fue allegado collegio de medicos acerca de la eſſencia de la enfermedad y de ſu cura y huuo entre ellos grande diſcordia tanto de la eſſencia dela enfermedad como de ſu cura, vnos deziã q̃ era mal Frãces, otros que era podagra, otros que era el miẽbro eſtupido, otros dezian q̃ el miẽbro era mortificado, o eſtiomenado, y yo juntamente con el maeſtro Iuã Maceratenenſe varõ no de poca autoridad enel arte medicinal, aprouamos la poſtrera opiniõ, lo qual moſtre a los ſobredichos medicos cõ experiẽcia y razones efficaciſſimas, porq̃ aũq̃ el miẽbro no moſtraua ſer corrupto a la viſta ni en la hinchazõ ni color, ſaluo q̃ era vn poco mudado en color azul, y aſſi en la preſencia dellos eſcarifique ſobre el pie haſta el hueſſo y no ſentia dolor y la ſangre que ſalia de la eſcarificaciõ era grueſſa y eſpeſſa y caſi quajada de color muy negro a ſemejança caſi de tinta, y hecho eſto luego fueron de nueſtro pareſcer los medicos que eſtauan alli y dexaron ſu opinion aũque fueron repugnantes en la cura a nueſtra opiniõ, y baſte eſto. Boluiẽdo a nueſtro propoſito digo, q̃ preſupueſta la euacuaciõ del cuerpo cõ cliſtel, o con ſoluciõ de vientre, ninguna cura hay mejor que cortar luego el miẽbro cerca de lo ſano: de modo q̃ quede algo delo corrõpido y por tres cauſas. La.j. porque la inciſion ſe haga ſin dolor. La.ij. para que ſe eſcuſe el fluxo dela ſangre. La.iij. y poſtrera es: para q̃ deſpues de auer quitado el hueſſo ſe haga la cauterizaciõ con poco dolor. El modo de cortar el miẽbro corrompido es tal. Primeramẽte con vna buena prueua mire por todas partes para ver haſta donde tiene la mortificaciõ, y hecho eſto has de cortar el miẽbro circularmẽte enla parte carnoſa, muſculoſa y neruioſa haſta el hueſſo, y en la parte ſuperior del miẽbro ſepara đl hueſſo algo la carne y el pãniculo: deſpues quita a pedaços la carne podreſcida delhueſſo deſcubierto en abaxo, y cubre los labios cõ paños đ lino caſlientes, porq̃ el ayre no los offenda, y đſpues toma cõ las dos manos el miẽbro al derredor encima dela inciſiõ y reduze la carne a ſu lugar para q̃ deſpues el hueſſo en lo mas alto ſe ſierre cõ vna ſierra que tenga los diẽtes delgados, hecho eſto ſe ha de cauterizar muy biẽ el lugar cortado haſta la parte ſana, y al fin de la cauterizacion has de poner otro cauterio encima đl hueſo, deſpues has de curar la llaga del modo que ſe curan las otras llagas aduſtas: y porque hay algunos en eſta cura que antes de la inciſion mandan q̃l miẽbro ſea adormecido cõ aplicar medicina opiata y con oler vna eſpõja con opio, y cõ eſtos modos ſe aduerme todo el cuerpo para que el miẽbro no pueda ſentir la operaciõ de la inciſion, y a la verdad hablando cõ toda la reuerẽcia que conuiene eſto no ſe haze ſin grãde peligro del enfermo porque eſta enfermedad viene alguna vez de medicina cõ opio: ſegun q̃ los autores lo ponen en el capit. proprio dela cãcrena. El miẽbro ſe puede ligar enla parte ſuperior, antes de la inciſiõ porq̃ no ſe ſiga emorroſagia đ ſangre.

Sabe

Sabe tãbien que no ſon dignos de ſer oydos los que alaban la aplicaciõ de vn eſpadrapo para cõſeruar el miembro corrompido con el ſano, porque la tal obra es deshonra de los medicos, y perdicion del enfermo, finalmẽte digo que quitada la eſcara para curar la vlcera has de proceder con la cura comun pueſta en el capitu. de la vlcera vniuerſal.

Y aſſi es acabada la doctrina del preſente capitulo, &c.

¶ Fin del libro quarto de las vlceras.

AQVI COMIENCA EL libro quinto el qual trata del mal Frances,

y del mal muerto, y de los dolores de junturas, y de dientes, y contienen ſeys capitulos.

Capi. 1. prohemial de la cura del mal Frãces no cõfirmado.

En el año d̃ mil y quatrocientos y nouẽta y quatro en el mes de Deziẽbre, el ſereniſsimo Carlos rey d̃ Frãcia fue cõ grãde multitud de gente hazia las partes de Italia para cobrar el reyno de Napoles, y en aquel año apareſcio caſi por toda Italia vn genero de ẽfermedad de natura incognita, al qual ponen varios y diuerſos nombres las naciones diuerſas, los Franceſes le nombraron mal Napolitano, y los Napolitanos a cauſa que en el ſobredicho año fue por toda Italia comunicado le llamarõ, mal Frances, los Genoueſes le nombrã vulgarmẽte lo male de le tauelle: los Toſcanos le nombran lo male de le bulle, los Lõbardos le male de lebroſale, y los Eſpañoles le llaman las bubas: de forma que ſegun la voluntad de cada nacio le ponen diuerſos nombres de los nõbres empero no ſe ha de curar: ſolamẽte tẽgamos las intẽciones curatiuas rectas y buenas, fue eſta enfermedad cõtagioſa mayormẽte por ayũtarſe la muger ſuzia cõ el hõbre o alcõtrario: porq̃ ſu principio fue caſi ſiẽpre ẽ las ptes genitales como es la madriz, y ſu cuello en la muger, y la verga en el hõbre con vnas puſtulas pequeñas de color algũa vez azul y algũa de negro y alguna vez de color vn poco blanco con calloſidad al derredor, y la malicia de eſtas puſtulas nunca ſe podia quitar con beneficio medicinal aplicado por de dentro y por defuera antes la malicia dellas ſe eſtendia por todo el cuerpo, y la vlceracion de las partes genitales era de difficil curaciõ y de facil recidiua: y anſi aunque ſe quitaſſen eſtas puſtulas por muchas vezes ſuelen hazer recidiua, y deſpues de la cura dellas luego ſe engendrauã por todo el cuerpo vnas puſtulas cõ corteza dura ay alguna vez con carnoſidad alçada a modo de vna verruga encima de la frente de la cabeça y del cuello cara, braços, y piernas, y caſi por todo el cuerpo, y haſta el dia de oy guarda eſte ordẽ: eſta enfermedad con las dichas puſtulas o alomenos deſpues de ſer nacidas vn mes y medio o cerca el enfermo tiene dolores clamoſos alguna vez en la frente, y alguna en las eſpaldas y hombros, y braços y alguna vez en las coxas o ancas, y piernas, y deſtos dolores deſpues de mucho tiẽpo es a ſaber deſpues de vn año y mas naciã algunas durezas a ſemejãça de hueſſos por los q̃les los en-

fermos eran fatigados de dolores ela mosos mayormente ala noche y de dia estauan sin dolor, y para mitigacio destos dolores las medicinas ano dinas que aplicauã los doctores para efecto de sedar el dolor no aprouechauã al paciente y el fin deste dolor siempre corrõpia el hueſſo y su panículo del modo que acaesce en la ventosidad dela espina, y muchas vezes destos dolores quedauan los miembros coruos o encogidos perpetuamente passado vn año y medio o cerca enesta turpe deteſtable y vergõço sa enfermedad se engendrauan vnos tumores exiturales de materia grueſſa y flegmatica muy arraygada a modo de vna castaña no pequeña de color blanco & de sustancia dura, o a semejança đ vn neruio medio podrescido: la maduracio delas quales era hecha facilmente por sola natura y despues dela abertura dellos paresçia todo genero de vlceras enellos en diuersos cuerpos: porq̃ en solo vn cuerpo no se hazia tal ni es de creer, en diuersos cuerpos diuersos accidentes y diuersas enfermedades suelen venir cõ esta enfermedad, y oso dezir que todas las enfermedades que vienen por causa antecedente, delas quales los antigos y modernos doctores han hecho mẽcio en el arte de la cirurgia, todas pueden acaescer en diuersos cuerpos, en esta deteſtable y vergonçosa enfermedad. Si hablamos de apostemas digo que en esta enfermedad se engẽdra todo genero de apostemas calientes, tãbien hauemos visto con ellos complicacion de materias frias como de flegma y de melancolia, y por esso si fuere la sangre mezclada con la flegma dominante la sangre es flegmon vndimiades, y lo mismo has de dezir de los otros humores, segun q̃ enel libro de los apost. cap. j. ha sido dicho. Tambien hauemos visto con esta enfermedad todo genero de apostemas frios: y de excrescencias, como son glandulas, escrofulas, ñudos talpa otopinaria con corrupcio del hueſſo đ la cabeça o sin corrupcio: y el sefiros canceroso y no canceroso: y esto por sus señales lo conosceras, tãbien todo genero de formicas y đ exituras malas y đ carbũculos, tãbiẽ auemos visto cõplicar esta enfermedad cõ cãcrena y estiomeno. Delas vlceras ningũa hã escrito los doctores q̃ no se halla cõesta enfermedad, y assi si biẽ se cõsiderã las vlceras q̃ nascẽ eneſta enfermedad segũ diuersos cuerpos hallaras q̃ comunican algũa vez cõ la vlcera corrosiua, alguna cõ la podresçida, y muchas vezes cõ la ambulatiua y cãceroſa cancrenoſa virulẽta maligna y formicoſa, doloroſa apoſtemoſa, cauernoſa, y fiſtuloſa con corrupcion de hueſſo y con los labios cõchoſos: tienen tambien estas vlceras conueniencia con las vlceras de difficultosa curacion por propiedad occulta: y poresſo las vlceras desta enfermedad se curan con difficultad, y facilmente recidiuan. Tambien puede el medico poner en esta enfermedad todo genero artetico de dolores: porq̃ auemos visto eñsta enfermedad todo el cuerpo tener grandes dolores, y muchas vezes dolor sciatico, podagrico y ciragrico, y todo genero de sarna, como es el mal muerto y el safati, y auemos visto engendrarse casi lepra cõesta ẽfermedad: y tãbiẽ flegma salada ẽlas manos y pies y tiña, y albaras: empetigo y serpigo, y gota roſada, tãbiẽ auemos curado diuersas enfermedades đ los ojos engẽdradas desta ẽfermedad como obtalmia đ mã fria y escuridad en la vista. Muchas enfermedades allẽde delas nõbradas se cõplicã cõesta, los nõbres de las quales si ꝑticularmẽte se vuiessen đ poner seriamos ꝓlixos en nra obra. Finalmente he visto nascer desta enfermedad vna calẽturica, la q̃l cõ tãtos males atrae el hõbre a casi ethico o a su fin. Aunq̃ la causa đsta ẽfermedad (como tenemos dicho) sea siẽp̃ primitiua por cõjũcio de mu-

de muger ſuzia o de hõbre:empo cõ ſu venenoſidad: y cõ la venenoſidad de las puſtulas cauſadas en las partes genitales por el acto venereo ſe eſtiẽde la enfermedad por todo el cuerpo đla vna parte haſta la otra,deſtruyẽdo toda la maſſa ſanguinaria: y haze puſtulas y maculas ſarnoſas cõ cortezas tãbiẽ algũa vez vienẽ dolores encima de la frente y en las eſpaldas piernas y braços, y no dedentro en las jũturas ſino de fuera: y eſtos dolores fatigan los enfermos de noche,y de dia no,ſegun arriba fue dicho, y ſabe q̃ los remedios reſolutiuos y mitigatiuos de dolor aprouechauan poco o nada a eſta enfermedad:los quales ſegũ dizẽ los dotores antigos y modernos,infaliblemente mitigan qualquier dolor, antes de dia en dia ſe aumentã cõ los ſobredichos remedios,y por eſſo aſſi como eſta enfermedad no es conoſcida ni viſta haſta agora porlos dotores aunq̃ ſe halle vn cap. eſcrito por Cornelio celſo,đ ſemejãte diſpoſiciõ: y es dela cura dela elefancia: y el Hugo de ſenis enel conſejo .lv. pareſce que trata de ſemejante enfermedad: y tãbien Ceſar auguſto tuuo la miſma enfermedad,ſegun que lo eſcriue el Sueto nio en la vida đ los emperadores:por q̃ como el refiere en todo el tiempo de ſu vida tuuo graues y diuerſas enfermedades,y por eſſo quando encomenço de hablar de las maculas de ſu cuerpo y de los miẽbros impotẽtes, dize es de cuerpo maculoſo, y tiene por el pecho y vientre vnos ſeñales maculoſos por orden, a modo y numero de las eſtrellas đ la vrſa celeſtial. Por tanto fue neceſſario buſcar para la cura deſta enfermedad nueuos remedios, y a la verdad ſi algo de ſalud ſe ay a hallado eneſta enfermedad, ha ſido mas cõ nueuas eſperiencias que no cõ remedios antigos, hallados cõ razon y auctoridad de los doctores,y doy exẽplo del dolor porq̃ los remedios anodinos reſolutiuos,los quales ſegũ Gal.y.Aui.teſtificã tienen virtud cõ alguna certidumbre de quitar qual quier dolor,y ala verdad para ſedar el dolor deſta enfermedad ninguna coſa hazen,lo meſmo digo de todos los azeytes anodinos, y delos vnguẽtos y baños y ſahumerios,eſtufas,cerotos y emplaſtos anodinos.Muchas vezes empero he curado muchos infaliblemente cõ ſola vnciõ fortificada con vn poco de azogue,de forma que vntando los braços y cobdos y las piernas dela rodilla abaxo ſe curauan las ſobredichas vlceraciones ſarnoſas, y los dichos dolores. Viniendo a nro principal propoſito, digo q̃ eſta enfermedad por parte del tiẽpo y dela materia haſta vn año tenemos vna cura, paſſado el año tenemos neceſſidad đ otra cura.Enla.j.cura ſon neceſſarias. iij.intenciones.La.j.ordena la vida pa que ſe engendre buen humor y ſe deſtruya el malo.La.ij.digera la materia antecedente,y digeſta la euacua.La.iij y poſtrera quita la materia conjunta. La. j. intencion que conſiſte en ordenar la vida ſe cũple aſſi, en los primeros dias conuienen mucho todas las coſas q̃ tienẽ virtud de engẽdrar buena y pura ſangre, y hablãdo primero de las carnes digo q̃ ſon ꝓuechoſas las carnes de ternera,de cabritos,đ pollos y đ gallinas y de ꝑdizes y ſemejantes tãto cozidas como aſſadas,tãbien ſon buenas las aues habitantes en los arboles y prados, por el cõtrario ſon dañoſas las carnes de vacas de puercos domeſticos đ cieruos y de liebres y ſemejantes,por la ſemejante ſon malas aues aquaticas y q̃ tienen el cuello y el pico largo,porque engendan mas la grueſſa y turbia ſangre,los legũbres y todas las rayzes,y todos los generos de coles ſon en eſte caſo dañoſos, haſta que comã enel caldo de las ſobredichas carnes buenas,borrajas lechugas blancas eſpinacas, perexil, yerua buena y torõgil,el pan rallado, y la cenada,y la ſemola cozido todo en cal-

do de carnes es prouechoſo. Tãbien ſon prouechoſos los hueuos con vn poco đ agraz tãbiẽ es bueno el arroz alguna vez. Todos los peçes ſe hã de dexar ſaluo los peçes pequeños de color bermejo y en poca quantidad aſſados: porq̃ los tales ſon buenos: todas las frutas acauſa q̃ engẽdrã malos hũores y facilmente ſe corrõpen dexenſe quãto fuere poſsible ſaluo las ciruelas bien maduras y los priſcos: y los melones, las guindas pero ſean en poca quãtidad: todas las coſas de leche y đ q̃ſo ſon nociuas: las granadas ſon tambien prouechoſas las paſſas ſon buenas. La ſegunda intencion q̃ conſiſte en digerir la materia antecedente y digeſta euacuar la ſe cumple anſi: primeramente conſentiẽdo la virtud y la edad mayormẽte ſiendo el cuerpo ſanguineo es muy prouechoſo eneſta enfermedad deteſtable cõ tal q̃ preceda vn cliſtel ſangrar dela vena comun o dela baſilica del braço derecho, deſpues digeraſſe la materia por vna ſemana tomando eſte xarauc.

℞. ſirupi de fumo terre minoris. ℥.j. ſirupi de ſucco endiuie. ℥.vj. aquarum endiuie capillorũ veneris & fumiterre .añ. ℥.j. miſcc: tomado eſte xaraue vna ſemana purgueſe el paciente con eſta purga.

℞. diacatholiconis: electuarij lenitiui. añ. ℥.vj. reubarbari ſecundũ artẽ infuſi cũ aqua endiuie. ℥.j. cũ decoctione florum & fruruũ cordialiũ fiat potio curta addendo ſirupi violati ℥.j. ſs. yo empero he acoſtumbrado eneſta mala diſpoſicion digerir la materia enlos primeros dias con eſte xaraue magiſtral de nueſtra deſcripcion.

℞. fumiterre bugloſe endiuie capillorum. añ. m.j. ſs. pollitrici galatrici. añ m. ſs. paſſularum ſebeſten. añ. ℥.j. pru. norũ damaſcenorum numero viginti quinque pomorum acetoſorum aliquantulum fractorũ numero .vj. vini granatorum. li. ſs. aque endiuie aque bugloſe aque fumiterre. añ. li.j. ſs. hierua todo ſegun arte al fuego haſta que ſe gaſte la tercera parte deſpues ſea colado ala qual coladura añade açucar lo que baſtare ſea hecho xaraue con. ℥.ij. de çumo de palomiſſa y otro tãto de çumo de endiuia y con. ℥.j. de çumo de altramuçes y tome deſte xaraue el enfermo cada mañana. ℥.j. ſs. con agua de culantrillo de pozo y de endiuia: y de palomiſſa, digerida la materia por diez o doze dias con el tal xaraue purgueſe el paciente con la purga ſiguiente.

℞. caſie fiſtule. ℥. ſs. diacatholiconis ℥.j. electuarij de ſucco roſarum. ℥.ij. cũ decoctione communi fiat potio breuis en lugar del electuario puedes poner paſſado el medio año otro tanto de cõfection de hamec con eſtas dos purgas auemos procedido haſta paſſado el año dirigiendo ſiempre antes reiterando de dos en dos meſes la digeſtion y purgas ſobredichas. Alguna vez entre la vna purga y la otra daua las pildoras infraſcritas.

℞. maſſe pillularum maſticinarum pillularũ de yera de octo rebus pillularũ de fumo terre. añ. ℥.j. cum aqua bugloſe formentur pillule quinque las quales daua alguna vez antes de cena y otra vez đſpues ſegun la neceſſidad de los miembros.

La tercera intencion que conſiſte en quitar la materia conjuncta deſta enfermedad en diuerſos tiẽpos: y primeramẽte viniẽdo al principio delas enfermedades aſſaber a las puſtulas que ſuelen acaeſcer en la verga digo que por cauſa que eſtas puſtulas ſegũ arriba tenemos dicho no vienen ſino por cauſa primitiua; ſin algun interuallo de tiempo q̃ ninguna mejor medicina hay q̃ matar luego la malignidad cõ alguna medicina aguda porq̃ ſu malicia no ſe eſtienda por todo el cuerpo, de otro arte auriamos de hazer ſi las ſobredichas puſtulas naciſſen de cauſa accidente porque entonces regularmente obrando no ſe de

urian

uria n aplicar los remedios locales ſi primero no fueſſe hecha la vniuerſal purgaciõ. Entre las medicinas agudas mũdificatiuas cõ corroſiõ y ſin dolor tiene el principado el poluo remotiuo dela carne ſupflua porq̃ corroyendo mũdifica q̃lquier puſtula y vlcera ciones malignas mayormẽte del mal frãces y lo que mejor es q̃ ſu aplicaciõ en eſta enfermedad matãdo la malignidad đla vlcera y delas puſtulas digere la materia benigna dela vlcera y delas puſtulas y mundifica el lugar cõ purgar muchas materias, mũdificado el lugar le incarmos cõel encarnatiuo de ſarcocolla y de mirrha pueſto enel Antidotario enel cap. đlas medicinas incarnatiuas deſpues ſigille las vlceras cõ el vnguẽto de minio y cõ el lauamiẽto dela agua aluminoſa y ſi hauia neceſſidad de reiterar el poluo yo le reiteraua porq̃ alguna vez ſe curauan eſtas puſtulas y otra vez boluiã arecidiuar cõ carne maligna ſegũ ya tenemos dicho y aſsi fue neceſsidad de reuocar muchas vezes eſta curacion. Y porq̃ deſpues dela cicatrizaciõ ſegũ q̃ fue dicho enel principio deſte cap. las puſtulas ſarnoſas y vlceroſas y berrucoſas ſe eſtiẽden por todo el cuerpo: yo ordenaua en tal caſo el baño infra eſcrito: precediẽte ſiẽpre la euacuaciõ Toma palomilla rayzes de romaza, o lapacio agudo y ſus hojas. añ. m. iiij. ceuada lẽtejas, altramuces. añ. m. ij. rayzes đ enula rayzes đ hiezgo. añ. li ſs. eleboro negro majado. ʒ. ij. miel. li. j. çufre ʒ. iij. hierua todo cõ ſufficiẽte agua haſta q̃ ſe gaſte la tercera parte: deſpues entre luego el paciẽte en vn baño para ſudar: y deſpues laueſe cõel ſobredicho cozimiẽto: porq̃ deſecca y quita qualquier ſarna cõ abſterſiõ, y eſte tal baño ſe ha de hazer dos vezes en la ſemana, deſpues del baño vntẽſe los lugares ſarnoſos cõ el vnguẽto infra eſcrito. Toma azeyte de laurel, azeyte đ almaciga. añ. ʒ. j. vnto de puerco mãteca. añ. ʒ. iij. del cozimiẽto ſobredicho. li. j. hierua todo juntamẽte haſta q̃ ſe gaſte el cozimiẽto, deſpues añade tremẽtina clara. ʒ. ij. ſs. eſtora q̃ liquido. ʒ x. cera blanca. ʒ. v. ſs. litargirio đ oro y de plata. añ. ʒ. iij. alũbre roche q̃mado. ʒ. j. ſs. myrra. ʒ. iij. enciẽſo. ʒ. vj. aluayalde. ʒ. x. çumo đ limones. ʒ. vij. ſea mezclado y hecho vnguento, y ſi fuere neceſſaria mayor deſeccaciõ añade azogue muerto cõ ſaliua. ʒ. ij. y vſa deſte vnguento vntãdo dos vezes al dia cõ el las puſtulas ſarnoſas: porq̃ ſu obra es muy ſegura eneſte caſo, yporq̃ alguna vez eſta enfermedad cõeſtos remedios no ſe quita mayormẽte ſus dolores, y por eſto quãdo eſta enfermedad cõ ſus dolores y puſtulas no ſe pudiere quitar cõ la cura ſobredicha: entonces has de ſubir a otros remedios: mayormẽte a los vnguẽros y cerotos en los quales entra el azogue: y dellos en la ſiguiente cura ſegũda haremos mẽciõ. Y aſſi es acabado el p̃ſẽte cap. &c.

Capit 2. del mal frances cõfirmado cõ vlceraciões y dolores y cõ tuberoſidades o eſcliroſidades q̃ naſcẽ ſobre los hueſſos: y đ otras coſas dichas enel cap. j. deſte libro.

EN el capitu. antecedente hauemos eſcrito la cura del mal frãces no aun confirmado con los accidentes ſobredichos: enel preſente ſermon he determinado tratar dela cura delmal frances cõfirmado con ſus accidẽtes. Preſupueſta la purgaciõ conueniẽte y el buẽ regimiento en la vida, para la cura vniuerſal deſta enfermedad y đ todos ſus accidẽtes: ninguna mejor medicina ay q̃ luego vntar el paciente con el vnguento de baxo eſcrito: o en lugar del vnguento poner del ceroto vna o dos vezes en el dia en los braços y piernas haſta q̃ los dientes comiencen a doler y en començando a doler los dientes para de la vncion, y eſte caliente haſta que el fluxo đla flegma ceſſe por las enzias

Y porque alguna vez por lo mucho q̄ arranca ſuele de la vncion en las enzias y partes vezinas engendrarſe vna vlceracion con hedor no pequeño y por eſſo con grande diligencia y buē ingenio has de entender en la ſobredicha vlceracio̅. Enel principio deſte fluxo no conuienē medicinas eſtipticas:porque con ſu eſtipticidad no reuoquen a dentro la materia que eſta en mouimiento. Del dia del fluxo de las ſobredichas materias es prouecho fo proceder con gargariſmos frios y lauatorios cō alguna abſterſio̅:y eſto por vna ſemana,y dellos a baxo haremos mencion. Y porque por ventura alguno vituperara la operacion delos remedios ſobredichas: porq̄ en ellos entra azogue: Reſpondo por autoridad del Gale.enel.ix.y.x.de la terapētica a dōde dize.La enfermedad q̄ no tiene para ſu ſalud ſino vna via aunq̄ ſea ardua y difficil para qualquier enfermo:quiera o no quiera es neceſſario que paſſe por ella en todas los caſos.E yo no ſe porque razon los medicos en la cura deſta ferociſſima enfermedad vituperā tāto los vnguentos y remedios en q̄ entra azogue: pues q̄ en la cura de muchas enfermedades de muy ligera cura, y de ningun peligro ſe hallan en las eſcrituras antiguas y modernas muchos remedios hechos cō azogue,ſegun q̄ ha ſido eſcrito enel cap.de la cura de la ſarna de la flegma ſalada,de la ſerpigen,y enpetigē,y de otras enfermedades,y poreſſo ſi en q̄ menos pareſce es luego en lo q̄ mas, y aunq̄ ſu obra pareſce tener officio de medicina repercuſſiua: porque la materia es hechada por el azogue delas circunferencias al centro, y por eſta repercuſſion ſe fundan los ſobredichos medicos, hablando empero cō todo el acatamiento q̄ conuiene,no han ellos biē cōſiderado el modo de repercutir que ſuele venir deſpues de hauer aplicado los remedios en que entra azogue: porque ay dos maneras de repercuſſion, la vna que encarcera la materia de dentro, y dedentro encarcerada la detiene y la pidifica,y en eſta repercuſſion ſegū dize el Auice.enel capi.del apoſtema caliē te,ſe lapidifica el miembro y ſe corrō pe y ſe aumentā los dolores enel, otra repcuſsiō hay cuyo officio es embiar la materia de la circunferēcia al cētro cō beneficio de muchas purgaciones como de vrina,de ſudor,de eſcupir, y de fluxo de viētre:y aſsi neceſſariamē te has de dezir que eſta poſtrera repercuſsion es la verdadera cura dela ſobredicha enfermedad,porque en ſu operacion ſe ſiguen purgaciones,con las quales caſi todas las enfermedades ſe ſuelen curar,y por eſſo eſta es la verdadera cura đ la ſobredicha enfermedad,porque cō eſperiencia de muchas vezes hauemos viſto que cō ſolo aplicar en los braços y piernas el ceroto o vnguēto debaxo eſcrito, ſin poner coſa algūa ſobre la materia cō junta,quitarſe todos los dolores y tuberoſidades ſi las ay, y mollificarſe y reſoluerſe las durezas, y ſi huuiere vlceras mundificarſe y ſanarſe perfectamente.

Y por eſſo la ſegunda repercuſsion ya dicha por las razones ſobredichas ſe ha de dezir la verdadera cura aunq̄ tēga virtud de repercuſsiō, y porq̄ no perdamos el tiēpo porne aqui la ordinaciō del vnguēto,la qual es tal. y nota la,porq̄ es đnobiliſsima operaciō,y vale en qualquier tiēpo đſta enfermedad. Tomad vnto đ puerco đretido li.j. azeyte de mançanilla y de neldo: azeyte de laurel y de almaciga. añ.℥.j. eſtoraque liquido.℥.x.rayzes de enula algo majadas: rayzes de yezgo. añ.℥. iiij.eſquinãto cātueſſo.añ.vn poquito euforbio molido.℥,ſs.vino odorifero li.j.ſs.hierua todo juntamente haſta q̄ ſe gaſte el vino, deſpues ſea colado, a la qual coladura añade litargirio de oro.℥.vij.encienſo almaciga. añ. ℥.vj. raſina de pino. ℥.j.ſs. trementina clara

onc.

onc.j.azogue muerto con ſaliua.℥.iiij cera blanca.℥.jſs.derretidos los azeytes conla cera ſea todo ncorporado y hecho v nguento, y vſa del,del modo antedicho,es a ſaber vntando con la palma dela mano al fuego los lugares ſobredichos poniẽdo encima vn paño caliente,haze marauilloſa obra y cura ſin falta el mal Frances dentro de vna ſemana con todos ſus accidẽtes,delos qnales hauemos hecho mẽcion enel capitulo antecedente,y eſto porque euacua la materia que haze la vlceracion,los dolores y las tuberoſidades por la boca o por baxo o por ſudores.

Item para la meſma intencion vale el ceroto infra eſcrito, de nueſtra inuencion el qual he mil vezes experimentado con honrra y prouecho no pequeño,la forma del qual es tal.

Tomad azeyte de mançanilla y de eneldo,y nardino,y de lirio.añ.℥. ij. azeyte de açafran.℥.j. vnto de puerco, li.j.vnto de ternera li.ſs.euforbio.℥. v. encienſo.℥.x.azeyte de laurel.℥.j.ſs. xundia de vipera.℥.ij. ranas biuas. vj. por numero, lombrizes lauadas con vino.℥.iij.ſs.çumo de rayzes de hiezo y de enula, añ.℥.ij.eſquinanto matricaria.añad.m.j.vino odorifero.li.ij. hierua todo haſta que ſe gaſte el vino deſpues ſea colado,ala qual coladura añade litargirio de oro.li. j. trementina clara.℥.ij.con ſufficiente cera blanca ſea hecho ceroto a modo de vn eſca ſea hecho ceroto a modo de vn eſpadrapo,añadiendo ala fin del cozimiento eſtoraque liquido. ℥.j. ſs. deſpues ſea quitado del fuego meneando con vn palo haſta que ſea tibio: y deſpues añade azogue muerto con ſaliua.℥.iiij.y ſea todo otra vez mezclado con vn palo haſta que el azogue ſea encorporado. Eſte ceroto es de mas noble y ſegura operaciõ que los vnguetos y es mas delectable: y es en eſte caſo medicina muy grande para quitar el dolor, y ſana qualquier vlceracion del mal Frances en breue tiempo. Vna coſa empero as de notar acerca deſto,y es que antes de aplicar eſte ceroto es muy prouechoſo mundificar las vlceras de toda malignidad y carne podreſcida para que deſpues ſe haga buena y firme cicatriz,porque aplicando la vnction arriba notada o el ceroto ſobredicho antes dela mundificacion delas vlceras,aunque las vlceras ſe cicatrizen: deſpues por facil cauſa ſuelen recidiuar, y eſto no por otra cauſa ſino por la flaca cicatriz hecha ſobre la carne ſuzia.

La miſma razon ay del hueſſo corrompido,porque primero ſu corrupcion no ſe quita con raſpatorios.vana ſeria por la mayor parte ſu cura,y por eſſo es bien que antes de aplicar el ceroto ſe mũdifique el hueſſo,y deſpues del dia dela aplicacion deſta medicina deue el paciente tener enla boca el cozimiento debaxo eſcrito, y lauarſe muchas vezes cõ el la boca haſta que ſe quite el ceroto: la forma del cozimiento es tal.

Toma ceuada mondada m.j.ſs.rayzes de lengua de buey.m.ſs.granos d membrillo.℥.j.ſs.hojas de violetas,paſſadas.añ.m.ſs. hierua todo con ſufficiente cantida d de agua haſta que ſe rompa la ceuada,deſpues ſea colado y con julepe violado vſa a menudo del modo ya dicho, por que ſu obra es muy prouechoſaque refreſca la boca y ꝓuoca la materia,y veda q̃ no ſalga mucho fuego enla boca. Enel meſmo tiẽpo es ꝓuechoſo tener enla boca vn anillo de oro, para que los vapores delas materias podreſcidas ſalgan defuera,y porque muchas vezes eneſta cura ſe ſuele engendrar fuerte y impetuoſa vlceraciõ enla boca, por eſſo es neceſſario alguna vez por algũ tiẽpo detener el fluxo dela materia q̃ hazen las vlceraciones,y eſto lo hazemos muy bien con lauar dos vezes al dia los braços y piernas con el lauamiento debaxo eſcrito.

Tomad mançanilla aſſenſios, matri-

caria,ſaluia,romero,roſas,añ.m.ij.cãtueſſo,eſquinanto,mayorana,calamẽto,oregano.aña.m.ſs.nuezes de acipres algo molidas, diez por numero, miel.li.j.ſal.ʒ.ij.alũbre roche.ʒ.x, hierua todo juntamente con ſufficiẽte lexia de barueros,y con vn poco de vino odorifero haſta que ſe gaſte la tercera parte,y vſa del porque ſu obra es muy prouechoſa por dos cauſas.

La primera,porque detienen en alguna manera las materias que no ſuban ala parte ſuperior diuertiẽdolas. La otra es porque conforta los miembros para que deſpues los ſobredichos miembros no puedan recebir la materia antecedẽte,y hecho eſto buelue a curar la vlceracion dela boca, la qual cura ſe haze con los lauamientos debaxo eſcritos. Primeramente he acoſtumbrado lauar la boca y gargarizar con el gargariſmo debaxo eſcrito.

Tomad ceuada mondada,roſas,çumaque.añ.m.j.agua azerada.li.vj.hierua todo haſta que ſe gaſten de tres partes las dos,đſpues ſea colado, ala qual coladura añade xarauc roſado.ʒ.iiij. miel roſada.ʒ.ij.alumbre roche.ʒ.x. y deſpues hierua todo vn poco, y vſa del modo dicho dos o tres vezes al dia.

Item gargarizeſe el paciente con leche de cabras,y de vacas, o de ouejas, con julepe violado,o en ſu lugar agua de ceuada bien cozida con el meſmo julepe.Tambien es bueno para la miſma intencion,agua de llãten y de violetas,y de yerua mora con açucar blãco.Deſpues de auer heruido eſtos lauamientos poſtreros mundifican, lauan,y refreſcan,mitigando la fortaleza delas materias.La primera agua tiene virtud de deſſecar y vedar la corrupcion delas enzias,quitando en alguna manera la carne corrõpida dellas.

Y nota que eneſte caſo ha ſido alguna vez tanta la corrupcion y putrefacion delas enzias y de ſus partes:que ha ſido neceſſario vntar los ſobredichos lugares con el vnguento egypciaco,la obra del qual tiene el principio entre las otras.Finalmẽte auemos ſigillado las enzias y todas las otras partes dela boca con eſte lauamiento.

Tomad agua de llanten, li.j. cabos de çarça,hojas de oliueras ſilueſtres y dela yerua dicha cien ñudos.añ.m.ſs. agua đceuada.li.j.ſs.licio.ʒ.ij.miel roſada.ʒ.ij.alumbre roche.ʒ.vj.hierua rodo juntamente haſta que ſe gaſte la mitad,y vſa para la intencion dicha: porque cicatriza marauilloſamente las vlceras ſobredichas, y porque eſta enfermedad como tenemos dicho ſuele a tiempos de cierto en cierto mes o año hazer recidiua, por tanto es prouechoſo de ſer ſano conla cura ſobredicha purgar vniuerſalmente dos vezes enel año,es a ſaber enel verano y otoño,tomando el digeſtiuo nueſtro debaxo eſcrito,con el qual hauèmos ganado muchas honrras.

℞. mirabolanorum emblicorum beliricorum indorum. onc. j. florum violarum bugloſe borraginis & cicoreæ.añ.m.j.ſs.ſucci fumi terræ.ʒ.iij.ſucci borraginis.ſucci endiuiæ. aña. ʒ. ij. ſucci bugloſç,ſucci pomorum acetoſorum.aña.ʒ.iij. ſs. paſularum jujubarum, prunorum damaſcenorum, ſebeſten.añ.ʒ.x.liquiriciç mũdç, aliquãtulum contuſæ.ʒ.ij.polipodij quercini.ʒ.j.ſs.feniculi dulcis.ʒ.iij. ſcolopendriæ,gallitrici, pollitrici, capillorum veneris.añ.m.j.ſs.folliculorum ſenç epithimi.aña.ʒ.ſs.agarici electi.ʒ. xviij. elebori nigri.ʒ. xiiij. aquæ endiuiæ, aquç capillorum veneris,fumi terrç & bugloſç.aña.li.iij.vini granatorum. li. ſs.cõtũdẽda contundãtur: deinde bulliantur vſq; ad conſumptionem tertiæ partis,deinde colentur, & colaturæ addatur zucari albi quantum ſufficit & fiat ſecundum artem ſirupus,addẽdo quãti in fine cocturç reubarbarifiniſſimi in infuſione aquç endiuiç.

drac.

drach.vj.ſs.Vſa deſte xaraue con agua de culantrillo,de pozo,y de lengua de buey,y de hinojo,y tambien ſin aguas la cantidad que ſe ha de tomar es.ʒ.j. haſta.ʒ.xij.la obra del es diuina para el mal Frances confirmado,mayormente enel inuierno, porque digeriẽdo la materia flegmatica grueſſa y melãcolica,la euacua poco a poco,y aſſi es regla y canon general enlas enfermedades melãcolicas, ſegun dize el Meſue por autoridad del Galeno enel capitulo dela melãcolia,que no euacuemos vna vez ni dos ſino muchas por interuallo,pero ſea la euacuacion tan templada que natura la regule y la euacuacion no regule a natura digeſta la materia por vna ſemana aprouecha mucho la purga debaxo eſcrita.

℞.diacatholiconis.ʒ.ſs.diafinicōnis.ʒ.ij.confectionis hamec,electuarij indi.añ.ʒ.j.mannæ electæ.onc.ſs.cum decoctione florum & fructuum cordialium fiat potio breuis.Si vuiere neceſſidad de purgar enel verano el digeſtiuo y purga notados enel capitulo antecedente ſon muy prouechoſos. Tambien es muy bueno en eſte caſo tomar en ayunas vna cucharada del xaraue ſobredicho por vna ſemana,y deſpues es prouechoſo tomar por ſiete horas antes dela comida triaca en cantidad de vna caſtaña, tambien es bueno tomar alguna vez .ʒ.ſs. delas pildoras debaxo eſcritas.

℞.elebori nigri, tubit boni añ.ʒ.ij tyriacæ.Gal.ʒ.ſs.tormentillæ. gencianæ biſtortæ diptami,añ.ʒ.ſs.diagridij. ℥.ſs.reubarbari.ʒ.j.ſs.ſpecierum de ycra cum agarico.℥.ij.miſce & cum ſirupo de eſticados formentur pillulę admodum ciceris,la cantidad deſtas pildoras es,℥.ij.haſta ʒ.j.

Item tomen las pildoras que hauemos hecho contra el mal Frances y ſus accidentes,conlas quales juntamẽte con el ceroto y otros remedios hauemos curado mucha gente,la forma dellas es tal.

℞.mirabolanorum emblicorũ bellicorum indorumaũ.ʒ.ij.ſs.ſpecierum pillularum maſticinarñ.ʒ.ſs. ſticados folliculorũ ſene epitimi croci.añ.ʒ.ſs. gencianæ aniſi.añ.ʒ.j.pollipodij quercirni elebori nigri.añ.ʒ.ij.turbit fini.ʒ. j.ſs. diagridij.℥.iiij.zinziberis ſerapini cinamomi,nucis muſcatæ,ligni aloes tormentillæ biſtortæ, diptami , cardi benedicti colloquintidę.añ.℥.ij.agarici,trociſcati,reubarbari, finiſſimi olei loti.añ.ʒ.ſs.tyriacę optimę Gal.ʒ. vj.cum ſirupo acetoſo formentur pillulæ admodum ciceris,la cãtidad que ſe ha ḋ tomar dellas es.ʒ.j. alguna vez puedes tomar vna,o dos,o tres,pildoras.Y nota que tienen marauilloſa virtud para contra peſte.

Vna coſa empero as de notar, que quando eſta enfermedad fuere confirmada pocas vezes recibe cura, ſi ya no fuere paliatiua. La confirmacion deſta enfermedad no ſe puede moſtrar con tiempo determinado ſino fuere por ſus ſeñales.En algunos cuerpos ſe confirma dentro de ſeys meſes aunque pocas vezes acaezca, y en otros dentro ḋ vn año,y en otros ſe cõfirma dentro de vn año y medio.Llamamos a eſta enfermedad confirmada quando ſe halla con alguno delos accidentes ſobredichos,es a ſaber tuberoſidades duras con vlceraciones y corroſiuas con el hueſſo corrompido con dolor enlas junturas o fuera delas junturas cerca del pãniculo del hueſſo con dolor enla frente, y otros accidentes delos quales arriba ha ſido dicho. Todos eſtos ſeñales mueſtran eſta enfermedad ſer confirmada. Y anſi es acabada la doctrina del preſente capitulo cõla ayuda de Dios cuyo nombre ſea bendito.

Capitulo, tercero, del mal muerto.

Mal

MAL muerto segun testificã los autores modernos: es vna sarna grande maligna y corrompida, y nasce por la mayor parte enlos braços, coxas, y piernas, mayormente enlas piernas y haze las pustulas con corteza con sanies debaxo a semejança de vn altramuz. Causase esta enfermedad por via de contagion, segun lo testifica la Rosa Anglicana enel capitulo propio, y alguna vez por muger leprosa, y alguna vez por tiñosa, y alguna vez por muger que tiene de su purgacion, y segun dize el sobredicho varon, siendo esta enfermedad confirmada no resciue cura sino paliatiua, y esta enfermedad se llama aniigua dspues q̃ dura vn año y medio, o cerca: y por esso enlos señales y causas y cura comunica mucho con el mal Frances: porque todo lo bueno tanto enlos locales como enlos otros remedios vniuersales para la cura deste mal Frances hauemos tomado del Teodorico enel capitulo del mal muerto: y del Arnaldo de Villanoua: enel capitulo de la sarna, y cree me en esto como he experimentado: y por esso he puesto el libro del mal Frances antes dela cura desta enfermedad, pues lo que conuiene ala vna es bueno para la otra, por tanto es bien que se miren entre si estos capitulos.

La causa antecedente desta enfermedad es el regimiento corrupto en el comer y beuer, porque del se engendran superfluydades y humores malignos y corrompidos, y por esso alguna vez se malignã las sobredichas pustulas, y se conuierten en cancrena, y alguna vez son estas pustulas tan eleuadas enel cuero cõ color de vna mora medio madura, y entonces escarificando sobre esta enfermedad con escarificacion profunda hasta el hueso poco o ningũa cosa sentia el enfermo y assi muchas vezes passa esta enfermedad de cancrena a escachilos y estiomeno, luego los humores causadores della son gruessos con mezcla de sangre gruessa y corrompida, y por esso son las pustulas negras engendradas de tal mixtura de humores. Alguna vez se mezcla con tal melancolia, flegma gruessa y salada, entõces se engendran las pustulas o sarna de figura ancha y de color blanco, con alguna liuidad y con comezon no pequeña.

La cura desta enfermedad tiene doblado regimiento, es a saber, vniuersal y particular. El vniuersal se cumple con solucion de vientre segun la necessidad del humor pecante y por sangria o aplicacion de sanguisuelas en las venas emorroydales.

Si la causa fuere melancolia mezclada con sangre gruessa digera se cõ el xaraue infra scrito.

℞. sirupi de fumo terræ simplicis, sirupi de succo endiuiæ. ʒ. v. oximellis simplicis, ʒ.ij. aquarum fumi terræ, capillorum veneris & endiuiæ, añ. onc. j. misce. Tomado este xaraue por vna semana purgue se el paciente con esta purga.

℞. diacatholiconis. ʒ. j. cõfectionis hamec. ʒ.ij. & ss. cũ decoctione florũ & fructuum cordialium addendo polipodij quercini scolopendriæ capillorum veneris gallitrici pollitrici folliculorum sennæ epithimi. añ. parum. fiat potio breuis addendo sirupi violati, ʒ. j. ss. y nota que por ser esta materia muy terrestre no es inconuiniente reiterar muchas vezes la digestion y euacuacion: y si la materia fuere melancolia mezclada con flegma salada digera se ansi.

℞. sirupi de fumo terræ ochizachre simplicis. añ. ʒ. ss. aquarum fumi terræ. & capillorum veneris. añ. ʒ. j. & ss. misce. Tome se este xaraue por vna semana, y despues de digesta la materia lo qual se conosce facilmente por el color bueno dela vrina y por la hypostasis, entonces purgue se el paciẽte con la purga infra scrita.

℞. dia-

℞. diacatholiconis, diafiniconis.añ. ʒ.iij.confectionis hamec.dra.j.ſs. cum decoctione communi fiat potio breuis addendo ſirupi violati. ʒ.j. las pildoras de palomilla y aggregatiuas en lugar dela purga ſobredicha ſon muy buenas. La ſangria đla baſilica es muy buena en eſte caſo euacua la ſangre groſſa de todo la maſſa ſanguinaria tambiẽ es bueno ſacar ſangre por las venas emorroydales con ſanguiſuelas y aplicar ventoſas tambien por todo el cuerpo.

El regimiẽto particular ſe cumple con la aplicacion delos locales por lo qual primero as de ſaber que todos los que ſon buenos para la ſarna y para el mal Frances aprouechan mucho para eſta enfermedad, y anſi en tu neceſſidad recorre alli: pero para mayor doctrina del preſente capitulo porne algunos remedios que he experimentado con honrra y prouecho no pequeño los quales ſe hã de aplicar deſpues delos remedios vniuerſales. Primeramente as de lauar los lugares ſarnoſos dos vezes enel dia con el baño infra eſcrito.

℞. lapacio agudo o romaza, palomilla. añ. m.ij. nepta, m.j. ſaluado, ceuada altramuzes. añ. m.j. ſs. violetas, maluas añ. m. ſs. eleboro blãco y negro. añ ʒ.j. ſs. miel. ʒ.ij. hierua todo juntamente con ſufficiente agua haſta que ſe gaſte la tercera parte deſpues de auer lauado los lugares ſarnoſos vnteſe con el vnguento infra eſcrito.

Toma azeyte de almaciga y de laurel. añ. ʒ. ſs. mãteca freſca vnto de puerco derretido. añ. ʒ.ij. ſs. çumo de palomilla, çumo de llantẽ, çumo dela rayz de lapacio agudo. añ. ʒ.j. eleboro negro molido. ʒ.vj. ſoliman. ℥.j. hierua todo juntamente haſta que ſe gaſten los çumos: deſpues ſea colado ala qual coladura añadid litargirio de oro y de plata. añ. ʒ.ij. ſs. aluayalde. ʒ.j. ſs. azogue muerto con ſaliua. ʒ.x. vna hiema de hueuo freſca, çumo đ limones ʒ.ij. ſal molida. ʒ.j. trementina clara, ʒ.j ſs. eſtoraque liquido. ʒ.j. ſea mezclado todo y hecho vnguento el qual es de marauilloſa operacion para el mal muerto y para qualquier ſarna.

Y ſi la ſobredicha ſarna ſe vlcerare como muchas vezes lo auemos viſto entõces ſi los ſobrediehos remedios no aprouecharen, ſera muy bueno aplicar el vnguento deminio o el eſpadrapo eſcrito enel capitulo anteceđente: y ſi las vlceras fueren cõ alguna malignidad ha ſe de rectificar la tal malignidad con aplicar el poluo nueſtro remotiuo dela carne ſuperflua, y as le de aplicar con el dedo auricular mojado con ſaliua y poniendo poca cantidad ſobre la vlcera ſin dolor. Quitada la malignidad delas vlceras con el ſobredicho ceroto y agua aluminoſa as de proceder con ligadura conueniente.

Item hallamos que aprouecha marauilloſamente en lugar deſte ceroto vna yerua la qual llama Diaſcorides Climenon, naſce en lugares de aguas que corren: tiene longitud de dos codos, y tiene el tronco quadrado a ſemejança del delas hauas, y ſus hojas ſemejantes a las del llanten, aunque algo mas largas y mas gordas, y tiene las hojas con dientes al derredor a ſemejança de hortiga o ſierra que tiene los dientes menudos y tiene muchos ramos, halla ſe eſta yerua en muchas partes nueſtras, mayormẽte enel agua que eſta enla puente de ſanta Cita en el lugar de Biſannis vulgarmente dicho Alobeuer Atore. Eſta yerua es muy grande medicina para todas las vlceras. Las hojas đla madreſelua mojadas en vino y pueſtas enlas vlceras delas piernas ſon marauilloſas.

Y ſi aconteſciere engendrarſe canerena enel mal muerto, lo qual muchas vezes acaeſce enlas piernas, ſegũ lo auemos viſto, entonces para ſu cura as de proceder con la cura dela canerena. Primeramẽte as de purgar por

vientre

vientre y con ſangria dela vena baſilica o cõ ſacar ſangre por las emorroydas, deſpues as de eſcarificar, profundamente el lugar negro y as de poner encima ſanguiſuelas para que ſaquen la ſangre mala y corrompida, y finalmente laue ſe el lugar eſcarificado cõ lexia de cozimiento de altramuzes, y encima pon deſpues del vnguento egypciaco del Auicenna, o del vnguento egypciaco con arſenico, ordenado enel nueſtro antidotario, enel capitulo delas medicinas corroſiuas: y pon encima del emplaſto debaxo eſcrito: el qual reſuelue y deſſeca las materias corrompidas. Toma harina de hauas, harina de lentejas y de orobo, añ. li. ſs. ſea hecho emplaſto ſolido al fuego con ſufficiente xaraue acetoſo, y con vna poca de lexia: y con ʒ. j. de çumo de aſſenſios y pon enla parte ſuperior vn defenſiuo hecho đ vinagre y agua roſada y boliarmenico, lo de mas de la cura ſe cumple con la cura de la cancrena y delas vlceras fraudulentas o malignas. Y aſſi es acabado el preſente capitulo con el ayuda de Dios, cuyo nombre ſea bendito.

Capitul. 4. dela ſarna, y de ſu cura.

ANTES que ponga la cura vniuerſal y particular dela ſarna, ſe ha de ſaber ſi eſta ẽfermedad ſe cauſa por cauſa primitiua o antecedẽte, porq̃ ſi es hecha đ cauſa primitiua es aſaber por cõtagiõ pues es cierto q̃ toda ſarna es enfermedad cõtagioſa, entõces pa ſu cura enlos primeros dias con preceder vna ſimple purgacion con baños y vnguentos ſe quita muy biẽ eſta enfermedad. El baño muy conuiniente para la cura deſta ſarna ſe haze aſſi.

Toma hojas de maluas y de violetas, hojas de palomilla añ. m. ij. ceuada mondada, ſaluado, añ. m. j. nepta. m. ſs. eleboro negro molido. onci. j. ſs. rayzes de enula. li. ſs. mançanas azedas algo majadas. x. por numero, limones menudamente cortados dos por numero, hierua todo en ſufficiente agua haſta que ſe gaſte la tercera parte deſpues ſean lauados y fregados los lugares ſarnoſos con eſtas coſas y deſpues ſean vntados con el vnguento infra eſcrito. Toma vnto de puerco derretido: vnto de ternera. añad. li. ſs. azeyte de almaciga, azeyte de laurel añad. drach. x. azeyte roſado odorifero. onci. iij. trementina clara. onc. ij. ſs. rayzes de lapacio agudo, m. ſs. eleboro negro, onci. j. celidonia palomilla. añ. m. j. rayzes de afrodilles. drac. vj. ſea todo majado lo q̃ ſe ha de majar: y eſte aſſi por vna ſemana, deſpues hierua todo vn poco y ſea colado, a la qual coladura añadid litargirio de oro y de plata, añ. onc. v. aluayalde. ʒ. iij. eſtoraque liquido, drachm. x. azogue muerto con ſaliua. onci. iij. y ſi añadieſſes onc. ij. de tierra de camello ſeria ſingular medicina para qualquier ſarna, porque lo hauemos experimentado, y cura qualquier ſarna y el mal muerto, y deſſeca las puſtulas.

Y ſi la ſarna fuere cauſada por cauſa antecedente como por terminaciõ de alguna enfermedad: como acaeſce muchas vezes en calenturas agudas y venenoſas y de largo termino, entonces en tal caſo hauemos de proceder mas blandamente. El baño conueniente en tal caſo es eſte.

Tomad maluas, violetas, ceuada, ſaluado, culantrillo de pozo, gallitriz, pollitriz, palomilla. añad. m. j. ſs. rayzes de enula, rayzes de lapacio agudo añad. m. j. mançanas azedas diez por numero, hojas de ſenæ epithimi. añ. onci. ſs. hierua todo juntamente ſaluo el ſenæ y epithimo con ſufficiente agua haſta que ſe gaſte la tercera parte, deſpues pon el ſenæ y epithimo y hierua todo vn poquito y con ello laua los lugares ſarnoſos: y nota lo,

lo,porque la obra es marauillosa:dessi pues sean vntados los lugares con este vnguento.

Toma mãteca fresca vnto de puerco,vnto de ternera,y de cabrito,azeyte violado.añ.ʒ.vj.azeyte rosado.ʒ.ij. azeyte de almendras dulces, enxundia de gallina añ. ʒ. x. del cozimiento sobredicho colado.li.j.ss.hierua todo juntamente hasta que se gaste el cozimiento,despues sea colado,y despues la dicha cola dura sea lauada tres vezes, la primra con agua de endiuia: la segunda con agua de llanten,la tercera con agua rosada,y despues añade litargirio de oro y de plata,añ.ʒ.iiij. al uayalde,ʒ.ij.canfora. ℈.j. y si tuuieres intencion de mas deffecar añade cal lauada. oncia .j .ss. estoraque liquido.onc.ss.y vsa del porque su obra es diuina.

En este caso deues escusar todas las viandas que engendrã la sangre gruessa colerica y adusta,como son las carnes gruessas,y los manjares empimentados,y las cosas de ajos y mostaza, y las cosas saladas y semejantes, por lo semejante no contienen higos secos porque engendran humor colerico y comezon.

Tambien aprouecha en este caso consentimiento dela edad y dela virtud,sangre dela basilica. Tambien es muy bueno aplicar ventosas enlas espaldas y enlos braços y enlas nalgas, mayormente quando la sarna es vniuersal por todo el cuerpo,y por esso le agrado al Auicenna mucho aplicar ventosas con sajar enlas coxas. Tambien hauemos conoscido que aprouecha mucho para sacar la sangre gruessa y melancolica aplicar sanguiiuelas enlas venas emorroydales. Tãbien es cosa conueniente dar muchas vezes pildoras de acibar lauado, y cada vez vna, y assi el Auicenna las alaba mucho. Yo empero he acostumbrado dar las pildoras dbaxo escritas.

℞. aloes loti.ʒ.j.pillularum masticinarum. onc. ij. cum succo celidoniæ formentur pillulę ad instar ciceris.La cantidad delas pildoras es drachm.ss. hasta ʒ.ij.y si para mayor euacuaciõ añadiesses.ʒ.j.de pildoras de palomilla seria muy prouechoso,esta ha sido nuestra cura dela sarna que viene por causa antecedente y primitiua. Y assi es acabado el presente capitulo con la ayuda de Dios, cuyo nombre sea bendito.

Capitulo,5.delos dolores delas junturas, es a saber de la artetica,ciragra, podagra, y dela passion delas rodillas dirigido al Reuerendissimo señor el señor Sixto vicecanceller dela sancta Romana yglesia,y cardenal de sant Pedro mi señor.

LA passion artetica de vuestra Reuerendissima señoria(segun que enlas escripturas antiguas y modernas se halla)es vna sensibilidad estraña dlas junturas causada por abundancia de flegma y de otros humores calientes que corren alas junturas,por tanto as de saber que si como los sobredichos humores suelen correr a diuersas junturas del cuerpo assi toman diuersos nombres,porque si corrieren alas junturas delas manos y dedos causaran ciragra,y si alas junturas del pie causaran podagra,y si ala rodilla genugra y si ala ceja o ala juntura dela anca causan vna especia de artetica, la qual llaman los doctores ciatica,el dolor della baxa por el muslo hasta el dedo pequeño del pie:y enla podagra el principio del dolor se manifiesta enel dedo gruesso y enla ciragra se manifiesta el dolor enel dedo pulgar y enel dedo dicho index,los que tienen esta enfermedad biuen con luxuria, y con reposo con vida epicurea,y vsan carnes gruessas y melancolicas y legumbres

bres,y por esso dize el Hip. enel libro dela Epidimia que los Helenes porq̃ comieron muchos legumbres tuuieron flaqueza enlos pies: y assi se halla esta passiõ enlos pesados y enlos que fueron pobres,y despues subieron grado principal, porque los tales procuran de ser gruessos,y por tanto las junturas delos tales suelen muchas vezes rescebir varios y diuersos humores gruessos y viscosos por la mala digestion,y ansi para escusar tal passion es muy prouechoso el exercicio moderado,lo cõtrario haze el ocio, y tomemos exemplo delos instrumentos de hierro los quales por el mucho ocio se cũbren de vrin y despues se gastã,ansi los cuerpos humanos con el ocio se hinchen de malos y diuersos humores.El exercicio demasiado mayormẽte el mucho passear disponen tambiẽ a futura podagra,y esto testifica el Arnaldo de Villanoua en vn aphorismo adonde enseña que de mucho beuer vino y grande passear y de tener mucho que hazer con muger y por detenerse alguna euabuaciõ acostumbrada se hazen innumerables podagrizaciones.Esta passion(segũ tiene el Auicenna)es ereditaria y muy dolorosa,y assi dize el Rasis enel capitulo propio que dolores delas junturas son alguna vez tan intẽsos,y tan intolerables, mayormente quando son de materia caliente que traen el enfermo a desesperacion,y paralisis,y aploplexia,asma y turbacion de sentimientos y alguna vez a muerte subitanea:los dolores causados de materia gruessa fria y viscosa,son muy remissos aunque de larga terminacion y por esso como dize el Hipo.alguna vez no se terminã sino en quarenta dias:y quando son materia caliente se terminan dentro de catorze dias,o de veynte, y assi he visto terminar semejantes dolores,enel santo padre,mi señor Iulio segundo. Alguna vez tambien este mal dela gota les de materia tan gruessa y viscosa y como hueso,por la qual hauemos visto quedar perpetuamente los miembros coruos y ñudados. Esta especia de gota no recibe sino cura paliatiua y esto testifica el Ouidio diziendo. Soluere nodosam nescit medicina podagram.Y no te marauilles que los dolores enel mal dela gota causada de materia caliente sean tan rezios, porque como dize el Galeno enel. x. del meymir. La materia que haze el dolor arterico, podagrico, ciragrico, y sciatico, reumatizado, hinchiendo o compremiendo la juntura, y los ligamientos anchos, estendiendo por parte de defuera todas las particulas neruiosas,causa necessariamente dolores vehementissimos y no espasmo: los quales dolores suelen venir muchas vezes enel otoño y verano, mayormente enlas junturas del pie y de la mano.

Dize el Celso a nuestro proposito. Enlas junturas delas manos y pies vienen mas frequentes y mas largos males,que los que suelen ser enla podagra y ciragra, aunque se hallen pocas vezes enlos castrados o enlos muchachos antes que tengan parte con muger,o enlas mugeres que tienen de su purgacion.

Boluiendo a nuestro proposito,digo que el buen modo de curar delas enfermedades se toma dela materia y de sus accidentes,y como tenemos dicho vna gota ay fria otra caliente. Los dolores causados de materia caliente vnos son clamosos, otros ay tolerables, y estos por la mayor parte son d̃ materia mixta. Los dolores causados de materia fria siempre son remissos,aunque de mas larga terminacion,como es dicho,quãdo es de materia fria el lugar se hinche con hinchazon blanca: lo contrario es quando es de materia caliente,porque la hinchazon es con color bermejo, y tambien entonces se manifiesta vna calenturilla enlos dias primeros: la qual

se

ſe termina quando la materia dexa las partes neruioſas: y ſale ala parte exterior: y por eſſo dize el Galeno, que es buen ſeñal hinchar ſe el roſtro en las paſſiones delos dientes: y lo meſmo enel dolor arterico, porq̃ es bueno quãdo el humor dexa la parte neruioſa y va ala parte carnoſa.

Porque eſta enfermedad ſe puede poner enel numero delos apoſtemas frios y calientes, ſegun la dependencia delos humores de que ſe haze: por tãto ſus cauſas vnas ſon primitiuas otras antecedentes, y otras conjuntas, y dellas hauemos ſufficientemente hecho mencion enel capitulo delos apoſtemas en vniuerſal.

Los miembros que embian la materia grueſſa y fria hazedora dela gota ſon como el celebro y eſtomago, y quando es de colera y de ſangre ſiempre viene por vicio del higado, y por eſſo tiene el Auicẽna que la cauſa del ſtos humores es la ſuperfluydad dela ſegunda y tercera digeſtion. Los miembros empero que reſciben eſta materia ſon las junturas. El Auicenna bien diſtingue las cauſas en tres maneras. La primera ſe haze en cauſas naturales dichas por el efficientes. La ſegũda manera enlas cauſas inſtrumentales, que ſon las vias y caminos mas anchos, por los quales la materia mas facilmente es embiada ala parte dañada y flaca. La tercera manera es enlas cauſas y particulas que padeſcen, como ſon las junturas naturalmente y accidentalmente debilitadas, naturalmente porque ſon gotoſos o aparejados a gota hereditaria, accidẽtalmẽte ſon quando han padeſcido golpe enlas junturas o an tenido apoſtema, o por hauer tenido mal regimiento como tenemos dicho enel principio del capitulo. Hauida noticia ſufficiente de qualquier eſpecia de gota por ſus ſeñales o cauſas es ya tiempo que boluamos al principal propoſito. La cura dela paſſion arterica ſe cumple con tres intenciones.

La primera conſiſte enel regimiento dela vida. La ſegunda en purgar la materia antecedente. La tercera en aplicar los locales y quitar los accidentes.

Para cumplimiento dela primera intencion: ſi la materia que haze la gota fuere fria y grueſſa, es prouechoſo que coma el enfermo y beua coſas que engendran pura y benigna ſangre, como ſon las carnes de cabrito, de gallinas, de perdizes, de pollos, de ternera, y de todas las aues que habitan en buenos campos y prados, y el vino deue ſer bien aguado, y antes que venga tal enfermedad ſi el enfermo beuieſſe agua miel feria gran cautela para retardar la gota. Enla declinacion empero dela enfermedad para reſoluer y conſumir la materia conjunta: y para confortar los neruios biẽ ſe concede: y tambien el vino aguado con agua miel o con agua en que ayã cozido canela. Todas yeruas y rayzes y legũbres q̃ engendran la ſangre grueſſa y turbia ſon muy deteſtables, y tambien las carnes grueſſas generatiuas de melancolia, las yeruas que conuienẽ enel caldo delas carnes buenas: ſon lechugas, borrajas, perexil, acelga, eſpinacas y ſemejantes, tãbien es bueno el pã rallado, y el arroz y las almendras. El caldo delos garuanços bermejos cozidos con romero y perexil, y mayorana aprouecha mucho: y por eſſo el Hugo dela ciudad de Sena varon de no pequeña autoridad en vn conſejo que eſcriue dela arterica cauſada por materia fria ordena vn digeſtiuo con aguas de romero, de ſaluia, aromatizado con vna poca de canela y de nuez moſcada, y eſto para confortar los neruios y digerir la materia grueſſa: todas las coſas ſalpimentadas y ſaladas y agudas, como ſon los ajos, cebollas, y rauanos, y oregano, y coſas azedas, o q̃ tenga ſemejante natura, ſon muy contra-

rias por lo ſemejante los generos de coles y de nabos. Pero ſi la materia que haze la arterica fuere caliente: entonces el vino ha de ſer mas aguado y mas debil en qualquier tiempo: y el regimiento enlas yeruas y carnes, y otras coſas neceſſarias ha de ſer mas ſutil enla materia caliente, ſolamente engendre buena ſangre. Los peces de lagunas y de rios ſon contrarios, mayormente las anguilas. Los peces empero de pequeña cantidad conuiene mayormente los de mar.

La ſegunda intencion ſe cũple con aplicar con diuerſos digeſtiuos y diuerſas purgas, ſegun que puede diuerſos humores pecar en eſta paſſion, de forma que ſi la materia fuere caliente mayormente colera a predominio, entonces el digeſtiuo ſera tal.

℞. ſirupi endiuiæ, ſirupi roſati ex infuſione. añā. drach. vj. aquarum buglo ſæ lupulorum & endiuiæ. añā. onc. j. Y ſi la materia fuere ſanguinea pura, ha ſe de digerir con el xaraue infra eſcri to, ſangrando primero dela baſilica del lado contrario ſi fuere ciragra. Y ſi fuere podagra dela vena comun o epatica del miſmo lado, y ſi fuere ſciata, y enel principio ſea la ſangria dela vena comun del lado contrario: y en el eſtado para euacuar la materia con junta ſe ha de ſangrar dela ſafena o ſciatica del meſmo lado. Y nota que como dize el Celſo enel capitulo de los dolores delas junturas, ſi enel principio del año ſe hiziera la ſangria cauſara ſalud para vn año o para ſiempre el digeſtiuo es tal.

℞. ſirupi endiuiæ, ſirupi roſati ex infuſione: ſirupi de ſumo terrę minoris. añ. ℥. ſs. aquarum endiuiæ lupulorum & fumi terræ. añ. ℥. j. miſce: o haz aſſi.

℞. ſirupi de biſancis, ſirupi de ſucco endiuię, ſirupi roſati ex infuſione. añā. ℥. ſs. aquarũ endiuiæ bugloſæ & fumi terrę. añā. ℥. j.

Y ſi la materia fuere mezclada con grueſſa y fria, el digeſtiuo ha ď ſer tal.

℞. ſirupi de ſucco endiuię, ſirupi de duabus radicibus ſine aceto, ſirupi de fumo terrę minoris. añā. onc. ſs. aquarum endiuiæ fumi terrę, & feniculi. añad. onc. j.

Y ſi la materia que haze la gota fuere totalmente fria y grueſſa entonces es muy bueno el digeſtiuo infra eſcrito.

℞. ſirupi de duabus radicibus ſine aceto: mellis roſati colati oximellis. añā. ℥. ſs. aquarum feniculi ſaluię & roris marini. añā. ℥. j. miſce, y ſi fuere en el inuierno aromatizeſe con vna poca de canela y de nuez moſcada, digerida que ſea la materia alomenos por ſeys dias, entonces as de purgarle con eſta purga.

℞. mannæ electæ. ℥. j. electuarij de ſucco roſarum. onc. ſs. cum decoctione florum & fructuum cordialiũ fiat potio breuis, o haz aſſi.

℞. diaprunis non ſolutiui. onc. electuarij de ſucco roſarum electuarij Meſue. añā. drach. ij. tum decoctione florum & fructuum cordialium fiat potio breuis o haz aſſi.

℞. pillularum hermodactilorum minorum Meſue. ℨ. ij. pillularum alſajaret. drachm. ſs. cũ aqua endiuię formentur pillulæ quinque. Y tome las por vna hora antes del dia y no duerma ſino por media hora deſpues de hauer las tomado ſaluo deſpues de hauer comido: y quando hya an cumplidamente obrado.

Gloſa.

Para que conozcas que en eſto no has de ſeguir al doctor, es a ſaber en tomar las pildoras por vna hora antes del dia, as de ſaber lo que ya en parte tenemos dicho y es que los doctores comunmẽte vſan tomar las pildoras a media noche y el bocado por vna hora antes del dia y la pociõ al dia y eſto ſe puede ver enla 4. Fęni. del libro. 1. y la razon es clara porque las pildoras por ſer ď figura eſferica tienẽ neceſſidad de fuerte calor para que ble

ſe

ſe reduzgan de potencia a acto, y por eſſo ſe tomã a media noche para que durmiendo mucho ſobre ellas ſe fortifique el calor natural y aſſi mandan y bien los doctores que quãdo ay neceſſidad de euacuar los humores de partes diſtantes demos pildoras para que deteniendo ſe mucho enel eſtomago euacuen: mas la pociõ ſe toma enla mañana y no ſe a d̃ dormir ſobre ella porque ſiendo en forma liquida no ha meneſter mucho calor para reduzirla de potencia a acto, y ſi fueſſe el calor mucho quemaria la medicina, vna coſa empero has de notar que ſi el enfermo fueſſe muy flaco, ſeria entonces neceſſario que durmieſſe algo luego deſpues de auer tomado la purga para q̃ fueſſe poderoſo para reduzir de potencia a acto: el bocado por ſer medio entre pildoras y purga ha d̃ ſer tambien medio, quanto al tomar quiero dezir q̃ ni biẽ ſe ha de tomar ſin dormir ni tãpoco con mucho dormir ſino enel medio, en todo empero es regla comũ delos doctores q̃ en començando a obrar la medicina no ſe deue dormir, porq̃ el dormir detiene todas las euacuaciones ſaluo el ſudor.

Texto.

Y ſi la materia fuere ſanguinea la medicina familiar ſera tal. ℞. diacatholiconis, caſiæ. añ. ℥. ſs. Electuarij roſati Meſue. ℥. iij. cum decoctione coõmuni fiat potio breuis, o haz aſſi.

℞. electuarij roſati Meſue. ℥. iiij. cũ zucaro fiat bolus: el qual ſea tomado vna hora antes del dia con la cautela dicha arriba.

Y ſi la materia fuere mezclada es a ſaber caliente con fria, entonces es neceſſaria medicina que tenga la virtud mezclada como es la ſiguiente.

℞. diafiniconis caſiç. añ. ℥. ſs. electuarij roſati. ℥. ij. cum decoctione cõmuni fiat potio breuis, o haz aſſi.

℞. diacatholicõis diafiniconis. añ. ℥. ſs. electuarij roſati Meſue. ℥. j. & ſs. cũ aqua feniculi bugloſe & apij. q. j. fiat potio breuis addendo ſirupi violati ℥. j. o haz aſſi.

℞. pillularum hermodactilorũ maiorum & minorum. añ. ℥. ſs. agarici trociſcati. ℥. j. cum endiuie formentur pillulę quinque: y toma las por vna hora antes del dia del modo ya dicho: y ſi la materia fuere totalmente fria y grueſſa purgueſe aſſi.

℞. diafiniconis. ℥. vj. diacatholiconis. ℥. ſs. agari trociſcati. ℥. ſs. cum decoctione prunorum damaſcenorum capillorum veneris pollitrici gallitrici polipodij & florum cordialium fiat potio breuis addendo ſirupi violarum. ℥. j. o haz aſſi. Pillularum hermodactilorum maiorum. ℥. j. cũ aqua ſaluiæ & roris marini formentur pillulæ quinque. Y toma las por vna hora antes del dia del modo ya dicho. La. iij. intencion que conſiſte en quitar la materia conjunta y corregir los accidentes ſe cumple con aplicar los locales ſegun la neceſſidad y tiempos dela enfermedad. Enel principio de podagra y ciragra caliente hallamos q̃ ſon buenas las coſas debaxo eſcritas.

Toma azeyte roſado onfancino azeyte roſado maduro. añ. onc. ij. azeyte violado, drach. v. hueuos freſcos cõ ſus claras y hiemas, ſeys por numero çumo de llanten. onc. j. leche de muger. onc. ij. harina de ceuada bien cernida. onc. iij. ſea todo mezclado y batido y deſpues hierua por vn heruor y pon dello ſobre el lugar doloroſo a modo de emplaſto, es marauilloſo para qualquier podagra y ciragra caliente del principio haſta todo el aumento mitiga el dolor con domeſtica reſolucion y conforſtacion de la particula, y ſi ala ſobre dicha medicina añadieſſes azeyte de mançanilla. onc. iij. harina de hauas. onc. j. ſs. mançanilla, corona de rey, bien molida. añad. m. ſs. entonces ſeria muy prouechoſa medicina tanto para el eſtado como para la declinacion.

Item para la meſma intencion es buena la migaja del pan majada con leche de vacas o de cabras con caldo de gallina o de ternera ſin ſal, deſpues eſpremida y majada con quatro hiemas de hueuos y con tres on.de azeyte roſado,y de azeyte violado.ʒ.j.açafran.ʒ.ſs.hierua todo vn poco al fuego meneandolo con vn palo y vſa dello a modo de emplaſto.

Item toma tres hueuos, çumo de llantẽ,çumo de lechuga,çumo de yerua mora,çumo d̃ vna yerua dicha lingua paſſerina.añ.on.ſs. azeyte roſado onfancino,azeyte roſado maduro, azeyte violado,o nenufarino.añ.ʒ.j.leche de muger.ʒ.x.ſea todo bien mezclado y vſa dello a modo de vnguento ſobre vn paño de lino y ſea tibio quãdo ſe pone,y nota lo porq̃ es muy bueno para qualquier dolor o haz aſſi.Toma carne de mãçanas aſſadas debaxo delas braſas.ʒ.iiij.hojas de maluas y de violetas,y de juſquiamo.añam.ij.ſea todo muy bien embuelto cõ paños de lino mojados en agua roſada y buen vino de granadas y aſſado bien debaxo de ceniza bien caliente deſpues ſea todo majado, y paſſado por cedaço,ala qual cernedura añade azeyte violado.ʒ.j.azeyte roſado, onfancino,azeyte roſado cumplido y odorifero.añ.ʒ.ſs.dos hiemas de hueuos leche de muger.ʒ.x.açafran.ℨ.ij. vſa dello a modo de emplaſto, porq̃ marauilloſamente mitiga el dolor de qualquier podagra y ciragra, reſoluiẽdo en alguna forma la materia y confortando la particula doloroſa, o haz aſſi.

Toma dos hueuos, çumo de llanten.ʒ.vj.azeyte roſado onfancino.ʒ.ij. azeyte de arrayhan.ʒ.ſs.Sea todo bien mezclado,y hecho a modo de vnguẽto y vſa dello enel dia primero o ſegundo, y tercero, porque es ſu obra marauilloſa.

Es tambien bueno enel meſmo tiẽpo y enla meſma materia poner enci ma hojas de juſquiamo deſſecadas ſobre vna teja caliente ruciada con buẽ vino. Lo meſmo hazen las hojas de las lechugas y delas acelgas, y violetas.Pero as de vntar primero los lugares doloroſos con azeyte roſado onfancino,y cõ clara de hueuo, y vn poquito de çumo de llanten. Tãbien es buena la harina delas hauas, de lenteias,y de ceuada,cozido con vino de granadas haſta eſpeſſura buena. añadiendo deſpues ſufficiente cantidad de enxundia de gallina y de azeyte roſado onfancino y violado con vn poco de açafran,todo eſto pueſto a modo de emplaſto ſobre el miembro doloroſo es medicina ſingular para el dolor dela gota.

Item para la meſma intencion vale el ceroto debaxo eſcrito. Tomad azeyte roſado onfancino.ʒ.ij.azeyte de arrayhan,vnto de ternera.aña.ʒ. j. çumo de llanten,vino de granadas, aña. ʒ.ſs. de todos ſandalos, aña. ʒ.j. roſas bermejas,flor de almendras ſi ſe puede hallar.añ.m.ſs.azeyte violado.ʒ. x. hierua todo juntamente haſta que ſe conſuman los çumos:deſpues ſea colado ala qual coladura añade cera blãca.ʒ.j.ſs.y ſea hecho ceroto blando:la obra del es muy grande en toda podagra y ciragra caliente del principio haſta la fin del aumento. Y ſi añadieſſes a eſte ceroto azeyte de mançanilla. ʒ. ij.ſs.romero.m.ſs.açafran. ℨ.j.vino odorifero.lib.ſs.y hierua todo otra vez haſta que ſe gaſte el vino: y con ſufficiente cera blanca ſea hecho ceroto muelle del modo ya dicho: entonces ſera muy prouechoſo para todo tiẽpo.

Item enel eſtado y declinacion aprouecha mucho euaporar el lugar doloroſo con el cozimiento debaxo eſcrito,y eſto con paños calientes.

Toma roſas,mançanilla,corona de rey,añ.m.j.aſſenſios,romero,eſquinãto.añade vn poco rayzes de enula algo majadas lib.ſs. Hierua todo juntamente

tamente con sufficiente agua, y cõ vn poco de vino odorifero, hasta que se gaste la tercera parte. Euaporado el lugar doloroso vnte se con el vnguento debaxo escrito.

Toma azeyte de mãçanilla de eneldo y rosado, cumplido. añ. ʒ. ij. romero, granos de ypericon, rosas, assensios mãçanilla añade vn poco azeyte nardino. ʒ. j. hierua todo con on. iiij. de vino odorifero hasta que se gaste el vino, despues sea colado con sufficiente cera blanca sea hecho vnguento blando, con el qual antes dela comida seã vntados los lugares doloroſos o haz assi.

Toma babaza de membrillos, y de zaragatona hecha en caldo de pollo lib. ss. vino de granadas. drach. vj. azeyte rosado onfancino. onc. ij. y vn hueuo con clara, sea mezclado, y vsa dello del modo dicho porque quita infaliblemente qualquier dolor, o haz assi.

Toma babaza de zaragatona y de membrillos hecha en agua rosada y en vino de granadas, li. j. pulpa de cassia fistula, onc. j. sea todo mezclado cõ onc. j, ss. de leche đ muger y vsa dello porque su obra es marauillosa.

Item toma hojas de maluas y de violetas. añ. m. ij.. rosas. m. ss. ceuada mondada. m. j. sea todo cozido en agua, y despues majado y passado por cedaço ala qual cernedura añade azeyte rosado cumplido azeyte rosado onfancino. añ. onc. ij. azeyte violado, azeyte nenufarino. añ, onc. j. cera blanca. onc. ij. & ss. y todo despues sea hecha mixtura entre ceroto y emplasto la qual es buena para quitar qualquier dolor clamoso y es medicina segura.

Vna cosa no se ha de dexar acerca dela aplicacion delos locales y es que en ningun tiempo se an de aplicar medicinas repercussiuas fuertes y con opio porque el vso dellas produze mucha y mala materia debilitando mucho la particula y inabilitando la a resolucion, y por esso retardan la declinacion dela enfermedad y assi de necessidad se dibilita la particula, y debilitado el miẽbro (segun dize el Auicẽna) facilmente se atraen a ellas superfluydades delos otros miembros vezinos: luego mal hazen los medicos y cirurgianos que vsan dellos porque como dize el Antonio Gaynero varõ ingenioso enel capitulo propio que vn Iudio siendo llamado para vn flaco y debil podagrico el qual por mucho tiempo tuuo tal enfermedad y en continente el Iudio sin preceder euacuacion, aplico sobre el lugar doloroso vnos paños mojados en agua fria y luego crescio el dolor con la tal aplicacion. y el Iudio mal mirando mando poner otra vez sobre el lugar medicinas narcoticas y repercussiuas por cuya aplicacion la materia se encentro engrosso y maligno y dentro de espacio de diez horas se le encancreno y estiomeno todo el miembro de forma que el pobre enfermo perpetuamente estuuo sin podagra.

Visto hauemos arriba los remedios buenos y mitigatiuos de dolor para qualquier gota causada de materia caliente, ahora se ha de ver de los remedios con que se cura la gota fria. Enel principio despues de hauer euacuado el cuerpo con solucion de viẽtre y por sangria si fuere menester el lugar se ha de emplastar con el emplasto siguiente.

Toma migaja de pan moreno por el saluado mojado en leche de cabras o de vacas. li. ij. azeyte de mançanilla azeyte de eneldo, añ. ʒ. iij. azeyte rosado cumplido. ʒ. j. & ss. tres hiemas de hueuos, açafran. ʒ. ss. de todo al fuego sea hecho emplasto solido.

Item para la mesma intencion es bueno el remedio infrascripto.

Toma rayzes de enula. lib. j. rayzes de maluauisco. li. j. ss. sea todo cozido en agua y despues majado y cernido,

ala qual cernedura añade azeyte de mançanilla azeyte de lirio, de eneldo y de almendras dulces. añ.ʒ.j. ſs. ſeuo de cabron, ſeuo de ternera, aña. ʒ. iij. azeyte roſado odorifero.onc.ij.ſs. cera blanca lo que baſtare ſea hecho al fuego ceroto blando añadiendo hari na de hauas bien cernida. onc.ij. hermodatiles. onc.j.ſs. açafran. ʒ.j. mançanilla, corona de rey, aſſenſios bien poluorizados. aña.vn poco: vſa deſto a modo de emplaſto ſobre el lugar porque es muy grande y muy aproua da medicina para qualquier materia fria delas junturas, o haz aſſi.

Toma azeyte de nardino de aſſenſios y de arrayhan.añ.ʒ.ij.azeyte roſado maduro.on.j.ſs. mançanilla, corona de rey, cantueſſo, aſſenſios.añ.m.ſs. yua artetica, romero, añade vn poco ſeuo de cabron.ʒ. iij.vino odorifero. li.ſs.hierua todo juntamente haſta q̃ ſe gaſte el vino, deſpues ſea colado, a la qual coladura añade cera blanca lo que baſtare, y ſea hecho vnguento: cõ el qual ſe an de vntar las junturas doloroſos fregando bien antes de aplicar el ceroto ſobredicho.

Item otro ceroto delmuy noble o peracion. Toma rayzes de enula y de hiezgo.añ.ʒ.iij.rayzes de maluauiſco. li.ſs.ſea todo cozido en agua, y deſpues majado y cernido, cõ la qual cernedura y ſufficiente cera blãca ſea hecho ceroto blando añadiendo las co ſas ſiguientes.

Azeyte roſado, azeyte de mançani lla, nardino, y de aſſenſios.aña. ʒ. iij.azeyte ypericon. ʒ.j. ſs. azeyte de lirio. ʒ.ij. flor de mançanilla y de corona de rey, y de romero, ſaluia, añade vn poco de eſquinanto, aſſenſios, yua arterico.añ.m.ſs.nuezes de acipres molidas iiij.por numero, enxundia de ternera, enxundia de anſaron.añ.ʒ.x. rayzes de enula y de hiezgo.ʒ.ij. ſs. ranas biuas quatro por numero, hierua todo juntamente con li.ij.de buen vino odorifero a fuego manſo haſta que ſe gaſte el vino: deſpues ſea fuertemente colado, y cõ la cernedura ſobredicha ſea hecho ceroto blando, el qual quita marauillоſamente qualquier dolor arterico, reſoluiendo la materia y confortando la particula debilitada, y aũ que ſe pueda aplicar ſeguramente en qualquier tiempo, empero conuiene mas enel eſtado y declinacion dela enfermedad.

Y porque alguna vez ſuelen acaeſcer dolores enla rodilla mayormẽte de materia mezclada: y eſto enel verano, o otoño ſegun muchas vezes lo auemos viſto enel ſanto padre Iulio.ij Para mitigaciõ delos quales dolores delas junturas, mayormente dela rodilla con conſejo deios medicos de ſu ſantidad: ordenamos la vncion infra eſcrita. Para el primer dia: ſegũdo tercero, y quarto la qual hauemos vſado con ſeguridad.

Toma azeyte roſado onfancino, azeyte roſado cumplido y odorifero, añ.ʒ.ij.azeyte de mançanilla.ʒ.j.ſs. guſanos terreſtres lauados con vino. ʒ. ſs. vino de granada: leche de muger. añ.ʒ.ij. açafran. ℈.j. çumo de llanten çumo de rayzes de enula.añ.ʒ.j. ſeuo de ternera tuetano de ſus piernas.añ. ʒ.vij.hierua todo juntamẽte haſta que ſe gaſte el vino y los çumos, deſpues ſea colado, y con ello el lugar ſea epitimado tres o quatro vezes al dia poniendo encima vn paño de lino mojado enla ſobredicha vncion, y ligãdo la con ligadura conueniente paſſado el dia quarto es muy prouechoſo poner encima dela rodilla la medicina debaxo eſcrita.

Toma harina de hauas y de lentejas.aña.li.ſs.ſaluado menudo.m.ij.mãçanilla: corona de rey molida.aña.m. j.aſſenſios molidos, romero, añad. m. ſs. roſas.ʒ.j. de todo con ſufficiente arrope y vn poco de vino đ granadas al fuego ſea hecho emplaſto ſolido, añadiẽdo ala fin del cozimiẽto azeyte roſado maduro, azeyte đ eñldo.añ.ʒ.j.ſs.

azeyte

azeyte de arrayhan, azeyte de mançanilla, ℥.ij. enxũdia de anſaron y de terʃnera. añ. ℥.x. cera blanca. ℥.j.ſs.

Y nota que eſte emplaſto es marauilloſo para el eſtado y declinacion ſi añades con el eſtiercol de cabra molido. ℥.v. vino odorifero. ℥.iiij. pon ſobre la rodilla a modo de emplaſto porque marauilloſamente cura la ciragra y el dolor delas rodillas, tambiẽ ſe puede aplicar aqui el emplaſto arriba dicho dela migaja del pan con leche y otros ſimples alli pueſtos.

Finalmente hallamos que es muy buena la medicina infra eſcrita para la ſciatica ſiendo de materia fria aprendominio como lo es por la mayor parte precediẽdo empero la vniuerſal purgacion.

Toma harina de ceuada y de altramuzes y de garuanços y de hauas, de lentejas. añ. ℥.iiij. eſtiercol de buey, y de cabras. añ. li. ſs. mançanilla, corona de rey, añ. m.j. ſaluado menudo, m. ij. cantueſſo, romero, añ. m. ſs. matricaria aſſenſios roſas, arrayhan, nepta, añ. m. j. eſquinanto vn poco culantro hinojo dulce, añ. ℥. vj. ſea bien molido lo que ſe ha de moler y hierua al fuego con ſufficiente arrope haſta que ſe haga eſpeſſo, y deſpues añade azeyte roſado maduro, azeyte de mançanilla, azeyte de eneldo, y nardino. añ. ℥.j. ſs. azeyte de arrayhan, y de laurel, y de trementina de henebro, añad. drach. vj. agripa dialtea. añ. onc. j. cera blanca. on. j. ſs. ſea todo mezclado, y al fuego derretido hierua por vn heruor y a modo de ceroto ſobre vn paño de lino: vſa dello porque ſu obra es muy prouechoſa.

Item para la meſma intencion es bueno el ceroto infra ſcrito, y es de perfeta operacion.

Toma rayzes de enula cozidas en agua deſpues majadas, y paſſadas por cedaço. li. j. ſigillo de Salamon rayzes de hiezgo. añ. ℥. iiij. azeyte de arrayhan, azeyte de mançanilla, azeyte petroſe, linio. añ. ℥.j. azeyte de trementina. ℥.j. & ſs. pez griega, trementina clara. añ. ℥.ij. azeyte de raposo y de lirio, y nardino de laurel: y de ſauco. añ. ℥.x cera blanca. ℥.j. ſs. al fuego de todo ſegun arte ſea hecho ceroto blando, añadiendo harina de hauas y de garuanços. añ. ℥.iiij. eſtoraque liquido. ℥. v. encienſo, ℥. iij. vſa dello del modo ya dicho porque es vna grande medicina.

Algunos medicos mandan que el lugar ſea fregado antes dela aplicaciõ del ceroto con agua ardiente lo qual ala verdad aprouecha mucho ſegun lo hauemos viſto alguna vez porque tiene con grande penetracion y deſſecacion virtud de conſumir la humidad de lo qual tenemos neceſſidad en eſta cura.

Algunos tambien mandã en lugar del agua ardiẽte fomentar y epitimar el lugar con el cozimiẽto infra ſcrito.

Toma mançanilla, aſſenſios, romero, ſaluia, nepta, ſerpillo, oregano, mayorana, añ. m.j. ſs. roſas arrayhan, cantueſſo eſquinanto, añ. m.j. yua arretica ypericon. añ. m. ij. rayzes peucedano de diptamo de ariſtologia de centaurea de policaria. añ. m. ſs. miel. li ſs. nuezes de acipres molidas. xx. por numero, clauos, nuez moſcada myrrha. añ. ℥.v. ſal alumbre roche. añ. ℥.j. ſs. ſaluado menudo. ℥.iij. hierua todo juntamente con ſufficiente cantidad de lexia de barberos y de vino odorifero haſta que ſe gaſte la tercera parte, y vſa dello del modo ya dicho: tambien he hallado que aprouecha muy mucho para qualquier dolor ſciatico, y dela rodilla el azeyte de ypericõ, tambien ſon buenas las hojas de yedra para qualquier paſſion arretica mayormente fria.

Pues hauemos dicho delos remedios que mitigan qualquier dolor hauemos ahora de dezir con que locales has de proceder para quitar qualquier accidente delos que ſuelen fati;

gar al que tiene la gota como es la dureza enlos miembros y los ñudos para la cura delo qual es muy bueno el ceroto escrito enel nuestro antidotario, enel capitulo propio delos cerotos para la dureza delos neruios, y junturas, al qual recorre en tu necessidad Tambien allende delo dicho suelen en esta disposicion apostemarse las junturas de apostema caliente, aunque pocas vezes, para cuya maduracion digestion, mundificacion, y encarnacion has de proceder conforme ala cura puesto enel capitulo de la cura del flegmon: por esso en tu necessidad recorre alli. Y ansi es acabada la doctrina del presente capitulo con la ayuda de Dios, cuyo nombre sea bendito,

Capitulo, quinto,

delos dolores delos dientes.

SVELENSE fatigar y gastar, y padescer muchas enfermedades los dientes por materia catarral, y alguna vez por vicio del estomago, los quales aprouechan mucho para bien paresçer y hablar, y para el vso del comer, por esso sus enfermedades se an de curar con grande diligencia; y segun el Aliab pone enel sermon ix. capitulo diez, dela Teorica del libro de la regal disposicion, seys son las enfermedades que comunmente pueden padescer los dientes: es a saber, dolor, corrosion, congelacion, limosidad o suziedad que baxa o comocion no padesçẽ apostema sino cosa semejante a apostema, como testifica el Auicenna: ala verdad no padescen apostema verdadero por la dureza dellos muy fuerte, la qual causa que no se aumenten y de si no tienen sentimiento empero sienten como dize el Aliab enel sermon ya dicho: por razon de los neruios que vienen del par tercero del celebro a sus rayzes y alas enzias, y esta opinion tiene el Galeno en el libro sexto del prouecho delas particulas. Y desto se sigue que no se apostemen ni padescen dolor sino por razon delas enzias y neruios vezinos a ellos. Y assi dize el Aliab varon experto. De si son insensibles, y el señal desto es porque si alguna parte dellos se rompe no lo siente el hõbre: y por esso buelue a dezir el predicho varon Acaesçe enlos dientes dolor, por la mala complexion delos neruios: y esto por apostema caliente o frio, y a esta causa se quita el dolor del diente podresçido, por quitar de rayz el diente: porque entonces el neruio no se encoje, pues tiene lugar harto ancho, y conueniente para que el apostema se resuelua y cure, y tambien para que la medicina mas facilmente pueda penetrar al lugar doliente.

Esta sentencia dize el muy doctissimo Galeno con estas palabras. Si las medicinas mitigatiuas de dolor enlos dientes no aprouecharen ni dieren remedio entonces conuiene que passemos al remedio postrero, es a saber a sacar los de rayz.

La corrosion mayormente enlos dientes molares viene por podresçimiento: del qual se haze vna humedad aguda mala y corrosiua, y comedora dellos si se detiene. La cura se haze con trepano, o con lima, o escarpo o otro instrumento para quitar el podresçimiento o corrosion delos dientes, despues para conseruar los dientes hinche el agujero con panes de oro. Tambien suele venir enlos dientes dentera, o por cosas extrinsecas o intrinsecas, la cosa extrinseca es quando come algo azedo, la cosa intrinseca son los humores azedos que estan en el estomago. La limosidad que suele acaesçer enlos dientes es vna suziedad que esta adherente a las rayzes delos dientes, como la cal a las paredes: y la causa desto son los vapores

res gruessos que suben del estomago. La cura desto se haze con continua fricacion con vn raspatorio, y con fregar los dientes con el poluo debaxo escrito.

Toma alumbre roche quemado, ʒ. ij. sarcocolla, tierra sellada, mirabolano citrino. añ. ʒ. j. ss. de todo sea hecho poluo con el qual se freguen los dientes en ayunas tres vezes en la semana: porque marauillosamente los limpia y buelue blãcos, y conserua las enzias y las aprieta: y cõforta y corrige el hedor malo de la boca que saie de las enzias.

Alguna vez suele nascer en los diẽtes adormimiento por tomar en la boca algunas cosas muy frias: como es la nieue y el agua y las medicinas cõ opio y semejãtes cosas. La cura desto se cũple con tener en la boca esta medicina tibia.

Toma vino odorifero. li. ss. agua ardiente. ʒ. j. romero, saluia, mançanilla. añ. m. ss. clauos, nuez moscada. añ. ʒ. j glassa. ʒ. j. ss. hierua todo juntamente hasta que se gaste la tercera parte: despues sea colado y vsa dello por el orden ya dicho: porque esto quita qualquier adormimiento en los dientes. Acostumbra tambiẽ curar qualquier adormimiento y dentera el agua ardiente puesta tibia con vn algodon.

Acaesce tambien relaxacion o commocion en los dientes, y esto o por relaxacion en las enzias, o por estar descarnadas, y todo esto por la mayor parte suele venir d reuma y humedad catarral que baxan de la cabeça a las enzias, y a las rayzes de los dientes, o por vicio del estomago, porque euapora alguna materia humosa y maligna a las enzias, para cura de lo qual has de proceder con la medicina infra escrita.

Toma xaraue hecho de licio. ʒ. x. alumbre roche. ʒ. iij. agua de llanten. ʒ. iij. ss. vino de granadas. ʒ. ij. miel rosada colada. ʒ. vj. sarcocolla. ʒ. j. ss. vinagre esquilitico. ʒ. ss. hojas de olliueras siluestres algo majadas. m. ss. hierua todo juntamente saluo el licio y la miel rosada colada hasta que se gaste la tercera parte, despues sea colado, y hierua otra vez con el licio y miel rosada colada hasta que se gasten de ties partes las dos, y vsa dello fregando las enzias, porque desecãdo el podrescimiẽto dellas las restriñe y fortifica. Y si huuiere necessidad de desecar mas la humedad, has de passar al vnguento egypciaco de Auicenna, el qual tiene virtud de comer la carne mala, y de conseruar la buena.

Visto auemos arriba las passiones de los diẽtes, y las causas y cura dellas. Agora con doctrina breue auemos de ver con que remedios se pueden quitar las enfermedades dellos, y porque como dize el Galeno. Entre todas las passiones que suelen dañar al hõbre: es la mas penosa el dolor de los dientes. El dolor de los dientes vltra de las seys causas arriba puestas se puede causar, o por razõ de apostema y corrupcion de los ligamientos de las enzias, como quier que sea boluiendo al acto practico, digo que si el dolor se engendra de materia caliente o fria, la qual se conoce con la aplicaciõ delas medicinas, porque si la materia caliẽte haze el dolor de los dientes, con aplicar remedios actualmente caliẽtes virtualmente frios o cercanos a frialdad se cura y por el contrario.

En la cura de qualquier dolor d los dientes se requieren tres intenciones. La j. consiste en el buen regimiento de la vida. La ij. en quitar la materia antecedente. La tercera y postrera en los locales.

Quanta a la primera intencion ha de escusar el paciente en su comer todas las cosas aptas a podrescimiento como son los peces, carnes gruessas, y saladas y cosas de leche, y de massa, y tambien toda cosa azeda, aguda, y salada es contraria todas las viandas

de facil digeſtion, y que engendrã bue nos humores, conuienen el vino ſea odorifero bien aguado, vna coſa empero has de tener en la memoria, y es que deſpues de la comida has de limpiar con vn palito los dientes de toda materia eſtraña.

La ſegunda intencion que conſiſte en euacuar la materia antecedente ſe cumple aſsi.

Si la materia fuere caliente algũos como el Meſue manda que la ſangria ſea hecha de la cefalica, y en ſu lugar aplican ventoſas debaxo de las eſpaldas y cuello: ſajar las enzias o aplicar ſanguiſuelas para mitigar el dolor es vn remedio preſentaneo: las medicinas que purgan la materia caliẽte que haze el dolor, ſon electuario roſado đ Meſue, y el electuario de zaragatona y la caſia, el diacatholicon, y las pildoras de reubarbaro y de alſajaret. Las q̃ purgan la materia fria y grueſſa ſon el dia finicõ: las pildoras deyera cõ agarico: las pildoras ſine quibus y las cochias: las pildoras de palomilla y las agregatiuas purgã la materia mezclada: lo meſmo haze el diacatholiçon y la caſſia.

La.iij. y poſtrera intencion ſe cumple cõ aplicar materias locales: primeramente para la materia caliente es bueno el vino de las granadas con agua de llanten & vn poco de vinagre todo que hierua cõ çumo de roſas ba lauſtias y vn poco delirio. Eſto quita el dolor cauſado de humor caliente. Item para la meſma intencion es bueno lauarſe la boca con el cozimiento debaxo eſcrito.

Toma rayzes de gordolobo del q̃ tiene las hojas blancas. m.j. roſas ccuada çumaque. aña. m. ſ. tormentilla majada granos đ juſquiamo molidos añ. ʒ.ij. de todos ſandalos. añ. ʒ.j. lechuga. m.ij cabos de çarça hojas de oliueras ſilueſtres y de arrayhã añ. m.j. hierua todo con quatro libras de agua đl çielo con vn poco de vinagre y de vinõ de granadas haſta que ſe gaſte la meytad, y vſa dello porque detenido en la boca mitiga marauilloſamente el dolor, o has aſſi.

Toma hojas de llãtẽ, hojas de lechuga y đ vna yerua dicha lingua paſſerina y de azedera & de yerua mora añ. m ſs. çumaque. ʒ.iij. ceuada mondada. m.j. hierua todo juntamente haſta q̃ ſe rompa la ceuada añadiendo vinagre. ʒ.ij. xaraue roſado de infuſion diamoron. aña. ʒ.j. & ſs. el deſpojo de vna culebra hierua otra vez haſta q̃ ſe gaſte la meytad, deſpues ſea colado y vſa dello porque mitiga marauilloſamente el dolor cauſado por cauſa caliente: el Aui. dize que lauarſe la boca con vinagre en que ayan cozido vn deſpojo de culebra mitiga marauilloſamente del dolor de los dientes y el Me. dize que es medicina muy noble y que mitiga el dolor de los dientes por propiedad que ay en ella: & yo he eſperimentado con eſta medicina dos partes de vino de granadas y me ha bien ſuccedido, Tambiẽ dize el Raſis que mitiga marauilloſamente el dolor de los dientes lauarſe la boca con cozimiẽto de vna rana en agua y vinagre Empero porque alguna vez conuiene en qualquier materia euaporar el lugar para que la materia que haze el dolor ſalga a la parte exterior: dexando la parte neruioſa, y poreſſo dize el Galeno, que en paſsiones de los dientes es muy buen ſeñal hincharſe las quixadas, porque entõces la materia dexa el neruio y va a la carne, el euaporatorio es tal.

Toma hojas de lechugas y de violetas. añ. m. ſ. ceuada mõdada algo molida. m.j. paſſas açufcyfas. añ. xx. rayzes de lengua de buey mondadas. ʒ.ij. rayzes de regalicia. ʒ.vj. migaja de pan. ʒ.j hierua todo juntamente con ſufficiente quantidad de agua del cielo haſta que ſe gaſtã de tres partes las dos, deſpues ſea colado, a la qual coladura añade xaraue violado. ʒ.iiij. y cõ eſto la

ue

Eduardid dize

ueſe la boca muy amenudo, porque muchas vezes termina el dolor de los dientes por el modo ya dicho es a ſaber por via de hinchar el lugar, o por via de ſupurar la materia: y ſi añadieſſes a eſte cozimiento higos y datiles al tiempo del cozer ſeria muy buena medicina para la materia fria.

Item para el dolor cauſado de materia caliente es grande medicina el grano del juſquiamo majado cõ vna poca de glaſa, y vn poco de culantro, con vn poquito de opio y de vinagre todo bien encorporado y aplicado đl modo que mejor te pareſciere: y por tanto has de menoſpreciar las palabras de los que dizen que el vinagre es muy dañoſo para los dientes, porque como dize el Gal. en el quinto del meymir. Las medicinas de los dientes o ſean repercuſſiuas o reſolutiuas han de ſer de fuerte penetracion por la dureza delos dientes, y por eſſo todos los doctores antiguos y modernos componen las medicinas delos dientes con fuerte vinagre, y por tanto el Aui. en muchos lugares tiene q̃ el vinagre es medicina comũ a todas las materias, porque ſu frialdad con facil cauſa ſe deſtruye: y la inciſion y penetraciõ del queda: y deſtas dos coſas tenemos neceſſidad en la medicina para los dientes por ſu grande dureza: y por eſſo el Gal. en el quinto del meymir, dize que es la primera y mas excellente medicina el vinagre cozido con las gálas en máteria caliente.

Item para la materia mixta pone el Raſis eſta medicina, Toma granos đ verdolagas y de culantro çumaque, lentejas ſin corteza, ſandalo citrino, roſas, piretro cánfora. añ, partes yguales ſean hechos trociſcos con çumo de yerua mora, y pon en el diente que tiene el dolor el vn trociſco deſecho en agua roſada, y el buen Meſue alaba eſta medicina.

Viſto hauemos arriba de las medicinas que ſon buenas para la materia caliente y mezclada, agora hauemos de ver de las medicinas q̃ mitigan el dolor cauſado por cauſa fria. Primeramente has de ſaber que el agua ardiẽte en que ayã cozido romero piretro que es vna rayz, y oregano tibia pueſta en la boca es muy buena para el dolor delos dientes, lo meſmo haze el agua ardiente con la triaca del Gal. Item quita infaliblemente el dolor đ los diẽtes el armoniaco deshecho en aguardiente con vna poca de glaſa y de myrra aplicado todo en los diẽtes a modo de vnguento.

Item para la miſma intenciõ es buena la mixtura debaxo eſcrita pueſta en la rayz delos dientes.

Toma pimiẽta aſſafetida, opio myrra caſtoreo. añ. ℥.j, Sea todo encorporado con miel y vino de granadas, y vſa dello del modo ya dicho, ſu obra es marauilloſa.

Item lauar la boca con el cozimiẽto debaxo eſcrito es buena medicina para qualquier dolor delos dientes cauſadó de materia fria.

Toma vino odorifero. li.ij. agua de flor de mançanilla. li.j. agua de ſaluia y de romero. añ, li.ſs. myrra. ℥.ij. armoniaco. ℥.ij. ſs. nuez moſcada encienſo almaciga clauos. añ. ℥, ſs. glaſa. ℥.j. ſs. y ua moſcada ſauina, romero, eſquinanto, oregano, ſerpillo. añ. vn poquito, rayzes đ ragalicia. ℥.vj. paſſas. ℥.x. miel. ℥.ij. vinagre. ℥.j. hierua todo juntamente haſta q̃ ſe gaſte la meytad, deſpues ſea colado y vſa dello: porque es gran de medicina: la qual yo he muchas vezes eſperimentado con grande honra y prouecho.

Item el Meſue dize que el ajo majado ligado en la palma dela mano cura el dolor delos dientes. El alexãdro dize que el ajo cozido con vino y cõ. ℥.j.ſs. de olibano y de myrra. ℥.j. haſta que ſe haga eſpeſſo a modo de miel quita el dolor de los diẽtes pueſto ſobre el lugar doloroſo.

Item para la miſma intenciõ, es bue

no

no el vino odorifero en que ayan cozido roſas piretro romero ſaluia miel y vna eſpoja de culebra con vn poco de vinagre.

Item el piretro deſecho en vinagre en que ayan cozido opio y juſquiamo pueſto dentro de los dientes mitiga marauilloſamente el dolor y mata los guſanos.

Item el çumo de aſſenſios y de abrotano pueſto en los dientes, quita el dolor dellos cauſado por guzanos, lo miſmo haze la triaca con vinagre.

Tambien ſe halla dolor en los dientes cauſado por corroſion y perforacion, y por eſſo ſe detiene dentro podrecimiento o virulencia, la qual ſe eſtiende a las rayzes delos dientes, y de aqui ſe dañan y corrompē los neruios y ligamientos apegados a ellos por el podreſcimiento y virulencia: y aſſi de neceſſidad los dientes padecē grande dolor. Para curar eſto haue; mos alguna vez cauterizado el lugar con azeyte heruiente poniendolo dētro con algodon, o con vn hierro caliente o con el vnguento egipciaco đ Auice. alguna vez hauemos eſperimētado el lugar đl cauterio vn grano đl ruptorio del capitello pueſto en el agujero con vn algodon: lo meſmo haze el azeyte del vidriol, y es medicina ſegura, y ſi eſtas coſas no aprouechā (ſegun tenemos arriba dicho) hauemos de paſſar a la operacion manual, y para ſacar los hay neceſſidad de varon eſperimentado, Y por eſſo los buenos y valeroſos medicos y cirurgianos dexan eſta manual obra de ſacar las muelas a los eſperimentados barueros, y a los vagabundos y publicos en ſacar las muelas, y por tāto aprouecho mucho a los que quieren vſar eſta obra manual de ſacar muelas, que miren a los vſitados en tal obra. Y aſſi es acabada la doctrina del preſente capitulo cō el ayuda de dios cuyo nombre ſea bendito.

Fin del libro quinto.

AQVI COMIENCA EL LIbro sexto delquebrantamiẽto delos hueſſos y de diſlocacion delas junturas delos hueſſos de todo el cuerpo el qual tiene dos tratados. Tratado.j.es del quebrantamiento delos hueſſos y tiene.xvj.capitulos.

Capitulo ,primero

dela cura vniuerſal delos hueſſos quebrantados.

EL quebrantamiẽto delos hueſſos(ſegun ſe halla en las eſcrituras antiguas y modernas)ſe puede contar entre la ſolucion de continuydad cauſada por coſa cõtundiente y por eſſo el quebrantamiẽto de los hueſſos ſuele muchas vezes venir por caymiẽto o golpe y por coſa contundiente del quebrantamiento : y inciſiõ del hueſſo đla cabeça ninguna coſa hauemos de dezir aqui pues enel libro de las llagas en vniuerſal ſe ha dicho biẽ en ſu propio capitulo.

Delas fracturas:ſegun teſtifica el Galeno lumbrera delos medicos en el libro quarto de la terapẽtica vna hay ſimple y otra cõpueſta:de las ſimples: vna hay trãſuerſal o latitudinal:y otra hendiente, o fiſſural,o longitudinal,y deſtas(ſegun teſtifica el Lãfranco varõ de grande autoridad enel arte dela cirurgia)vna hay cumplida, y es quãdo el hueſſo es rompido del todo redondamẽte,otra fratura ay en la qual no ſe rompe ſino la meytad del hueſſo ſegun la latitud.La fractura que es cumplida de todo ſegun la redondez del hueſſo es de muy dificil curacion: ſegun todos lo juzgan por la dificultad que hay en tener junta la vna eſtremidad del hueſſo con la otra, la que no es con entero rompimiento del hueſſo ſino ſegun la meytad es de muy facil reſtauracion,por lo ſemejante la q̃ es en vno ſolo delos dos faciles aunq̃ ſea totalmẽte rompido ſu reſtauraciõ no es muy dificil,lo contrario ſe ha đ dezir quando los dos fociles ſon rompidos redondamente , tambien es facil la reſtauracion dela fractura del hueſſo hecha ſegun la longitud,y ſi la fractura fuere ſegũ la latitud cõ eſquirla o pedaço,entõces ſu cura no es ſin grande peligro de la vida, y ſu reſtauraciones de mala manera por la puntura que ſuelẽ cauſar enlas partes neruioſas y muſculoſas y carnoſas la eſquirlada y pedaços,y aſſi hauemos viſto que ſiguen la dicha puntura muchas vezes eſpaſmo apoſtema y otros accidentes, los quales de neceſſidad trocauan la vida con la muerte,qualquiera deſtas fracturas ſe halla alguna vez enel vn focil y alguna enlos dos. La fractura cõpueſta esla q̃ſe acõpaña algũa vez cõ llaga,y algnua cõ dolor, y alguna con apoſtema , y alguna vez ſobrecaualga la eſtremidad del hueſſo cõla otra,y ay nodaciõ,y es đ mala reſtauracion.Y nota que deſtas differencias ſe toman las intenciones curatiuas.

Las cauſas deſtas fracturas fueron ya nombradas enla doctrina delas llagas,y ſon las coſas aptas a romper el hueſſo,como es el caymiento y el golpe,ſegun que arriba fue dicho.

Los ſeñales y juyzios ſon manifieſtos al ſentimiento,como teſtifica el Aliab,enel ſermon.viij. dela primera parte dela diſpoſicion regal, porque muy bien ſe conoſce el hueſſo rompido enteramente,o en parte con la forma de ſu compañero porque ſera deſ

pues

ygual con el. Conoſce ſe tambien por que alguna vez el hueſſo es tan rompido, que ſi ſe toca con la mano halla ra el medico las partes del hueſſo apartadas. Y la fractura entera (ſegun la ſentencia del Auicēna y del Raſis) quando ſe toca con las manos ſe halla enel hueſſo manifieſta ſeparacion y dolor quando ſe toca la fractura y no tiene poder de ſoſtener el miembro, enla fractura longitudinal no ſe halla ſino hinchazon innatural ſobre el hueſſo rompido de ciſura, y eſto dize el Lanfranco. La fractura tal empero es con algun dolor y fealdad enel miembro quanto al vſo.

Y nota que qualquier fractura que eſta cerca dela juntura es de mala y dificil reſtauracion, y la razō es porque no ſe pueden aplicar los remedios cō ligadura y aſtillas conuenientes. Otra razō ay, y es que por la propinquidad delos muſculos que ligan la juntura ſe cauſan muchas vezes dolor vehemente, y por el conſiguiente en tal fractura ſe engendra muchas vezes apoſtema, y aſſi es neceſſario vntar el miē bro rompido con vnciones que quiten el dolor y la apoſtemaciō, como es la hiema del hueuo, cō la clara del hueuo y azeyte roſado onfancino, y de mançanilla y de arrayhan todo batido. Tambien te has de guardar de aplicar ligacion y eſtillas en tal miembro: baſta que ſea bien ſituado con vna benda ordenada para la fractura: dela forma dela qual haremos mencion enel preſente capitulo, y éneſta fractura por la mayor parte es el mouimiento tardo y difficil, ſegun nos lo ha moſtrado la eſperiēcia muchas vezes y para curar eſta difficultad de mouer hauemos eſcrito vn remedio prouechoſo enel nueſtro antidotario, en el capitulo delos cerotos, por eſſo recorre alli. Tambien ſe judica de mala y difficil cura toda fractura que es con dolor y apoſtema, y con contueſſion dela carne muſculoſa, y con pedaços de hueſſos acompañada. Y ſi primero no ſe quitan y corrigen los ſobredichos accidentes ninguna cura puede ſer bien hecha por tanto has de trabajar mucho en quitar los, y deſpues boluer ala propia cura dela fractura, y para curar los dichos accidentes porne doctrina ſufficiente quā do eſcreuire la quarta intencion curatiua delos accidentes dela fractura.

La fractura que ſe halla con llaga es difficultoſa tambien de curar, y la razon es porque no ſe puede bien ligar ni aſtillar, o entallar por el orificio delas llagas que ha de eſtar abierto, y lo que peor es (ſegun lo hauemos muchas vezes eſperimentado) que las aſtillas dela fractura del principio haſta la ſeguridad del apoſtema, o vn poco, mas no ſe han de quitar.

Tambien has de ſaber que quanto mas preſto ſe reſtaura el hueſſo rompido tanto mejor y mas ſegura es ſu obra para mitigar el dolor y vedar el apoſtema enel lugar. Y aſſi por las razones allegadas enel dia y enla hora que acaeſce la fractura deue el medico hazer la reſtauraciō: porque quando el hueſſo rōpido fuere endurecido y ligado algo al poro ſarcoydes: para ſu reſtauraciō ay neceſſidad de grāde extenſiō enel miēbro, y enla grande extenſion (ſegun dize el Aui. monarca delos medicos) ay mucha ſoſpecha de eſpaſmo futuro. Tambien has mas de ſaber ſegun dize el ſobredicho varon: que ſi la fractura ſe muda muy a menudo ſin grande neceſſidad, y ſe embrocare muchas con agua caliente y huuiere preſteza en mouer, y con eſto hay algun pedaço de hueſſo el qual no puede bien tener natura, huuiere fuerte eſtrechura y no buen aſſentamiento del miembro, entonces digo que por cauſa deſtos ſeñales o algunos dellos ſe veda y retarda la reſtauracion, y eſtas palabras ſon tambien del Aliab enel ſermon. ix.

dela

de la parte ſegunda. Tambien has de conſiderar(ſegun dize el Auicena: en el capitulo đ la fractura)que la reſtauracion delos hueſſos en los cuerpos colericos, y conualeſcientes y viejos ſe detarda: y eſto por la falta del mantenimiento que liga los hueſſos.

El ſeñal dela perfecta reſtauracion đla fractura ſe conoſce por la compa racion del miembro rompido al otro ſu compañero,porque ſi fueren ygua les en figura y compoſicion y ſin dolor:entõces ten por cierto que el miẽ bro es perfetamente reſtaurado. Por lo ſemejãte el ſeñal dela buena reſtauracion en los primeros dias ſe conoſce por quitar ſele el dolor y la hinchazon que eſta enel lugar:mayormente ſi ſe aplican remedios conuenientes.

Vnas fracturas hay que ſe reſtauran en.xxxv. dias, como es el hueſſo dela cabeça: y el hueſſo dela nariz en .xix. dias:las coſtillas en.xxviij.el hueſſo de la furcula en.xxiiij.el hueſſo dela eſpalda en otros.xxiiij.y el adjutorio en.xl. y el braço en. xxxiiij.y los hueſſos de la taſeta dela mano en.xx.los hueſſos de las coxas en.l.y los hueſſos delas piernas ſe reſtauran por la mayor parte en.xl.la edad empero y la complexion añaden o deſminuyẽ el tiempo dela reſtauracion: y por eſſo diximos arriba ſegun el Auice. que en los viejos ſe detarda la reſtauracion.

La cura vniuerſal de qualquier fractura de los hueſſos ſe cumple cõ las inteneciones vniuerſales hauidas en la doctrina de las llagas. Las intẽciones que ſe requieren para reſtaurar la fractura de los grandes hueſſos ſon.iiij.ſegun teſtifica el Gal.enel libro .vj. dela terapẽtica, y el Aui.enel libro quarto La primera yguala y buelue en ſu lugar el hueſſo rompido. La ſegunda conſerua el hueſſo ygualado.La tercera liga bien y fuertemente con el poro ſarcoydes. La quarta y poſtrera corrige los accidentes.

El modo de reſtaurar los hueſſos quebrantados:quanto ala primera intencion, es que preparado el lecho y la benda conueniente, y preparadas cinco aſtillas ligeras o quatro, & ſus cintas,o hilos largos, y aparejadas las eſtopadas mojadas en vinagre y agua roſada,y deſpues biẽ eſpremidas y aparejadas las claras de los hueuos batidos con azeyte roſado y de arrayhan. Y nota que el azeyte de arrayhã entre todos los otros remedios reſtaura poderoſamente la frara de los hueſſos:por eſſo eneſte caſo es medicina muy neceſſaria. Por lo ſemejante el azeyte roſado onfancino es bueno pueſto con vn pañito de lino delgado al đrredor del miembro rompido en la primera cura:y ha ſe de poner enel eſtio tibio,y enel yuierno caliente.

Tambien ay neceſsidad eneſta cura de agujas cõ hilo. Las aſtillas ſobre dichas han de ſer delgadas y ligeras, ſegun fue dicho arriba hechas del leño del ſalſe, o de baynas de eſpada: y ſeã embueltas con eſtopa y mojadas con agua caliente para que ſe bueluã derechas,y la longitud dellas ha đ ſer conforme a la longitud del miembro rompido,y aun mas dela fractura por cinco dedos ſolamente no offendan la juntura, y de ancho ſean de dos de dos o cerca,y eſta fue la intencion del Albucaſis padre delos cirurgianos.La diſtancia de la vna aſtilla a la otro ha de ſer de vn dedo:y eſtas aſtillas ſe hã de alargar o acortar ſegun la grandeza del miembro. Deſpues, de todas eſtas coſas aparejadas buſquẽ dos miniſtros expertos ſi ſe pueden hallar al tiempo de ygualar el hueſſo y el vno dellos abraçe el miembro con las manos en la parte ſuperior de la fractura, y el otro el miembro en la parte inferior: deſpues los dos con grande deſtreza eſtiendan el miembro rompido derechamente y con grande extenſion,y tanto como pudieres haz lo ſin dolor:y enel miſmo tiempo juntamẽte el vno tire hazia arriba:y el otro ha

zia

ziabaxo, hasta que todas las partes y eminẽcias se estiendan, y el miembro sea dela largaria dl sano: y hecho esto el restaurador tome el miembro quebrantado con las manos segun la fractura, y comprima hasta que los pedaços delos huessos sean entre si biẽ cõpuestos. Y si con este modo la fractura no se pudiere reduzir asu lugar: entonces si la fractura fuere en la pierna embueluase debaxo dela rodilla vna touaja o faxa, y el ministro tire fuertemente hazia arriba los cabos dela touaja: y el otro hazia baxo con las manos puestas cerca dela canilla del pie.

Y si por ventura la fractura fuere en la coxa, entonces has de poner la faxa o touaja en la yngle: y los cabos della han de ser q̃ el vno vaya hazia la parte derecha, y el otro vaya hazia la parte yzquierda a modo de cruz, y el ministro ha de tener los cabos desta toʒbaja o faxa, y estando a las espaldas dl paciente, tire muy reziamente hasta que reduzga el hueso a su lugar.

Y porque alguna vez la fractura esta tan endurescida y apegada por el poro sarcoydes que no se puede restaurar con algunos delos modos sobredichos, entonces para hazer la restauracion, ay necessidad de vn organo segun dize el Hypo. el organo segun testifican todos los praticãtes, es vn instrumento tuerto, la obra del qual se haze con cuerdas puestas con las manos y pies o a donde fuere menester para estender el miembro, y mayormente ligado muy bien el cuerpo cõ vna soga firmemẽte y reziamente debaxo de los sobacos, y ligãdola a vna cosa immoble y rezia, como es vn pilar o cosa semejante, y al tiempo del estender el restaurador por el modo sobredicho reduzga los hueſſos rompidos a su lugar.

Hecho esto y ygualado el hueso tomese vn paño de lino blando mojado en azeyte rosado, onfancino caliẽte o con azeyte de arrayhã y sera mejor, y el paño sea bien delgado conforme a la longitud de las astillas el qual paño abraçe muy bien el miembro segun la latitud y vn poco mas, y sea estendido sobre el miembro enfermo sin que haga rugas, despues pon las estopadas sobredichas mojadas con claras de hueuos, y con los azeytes ya dichos, y pon las estendidas sobre el miembro, y actualmẽte calientes, despues toma vna benda y embuelue la sobre el miembro apretandolo algo, y a las estremidades del miembro rõpido relaxalas, despues pon las astillas del modo sobredicho segun la longitud del miembro, despues ligalas cõ vna buena cinta y dela vna cinta a la otra aya distancia de tres dedos o cerca. Y nota q̃ hasta ser seguros de aposstema las ligaduras delas astillas y dela benda no sean tan floxas que pueda salir el hueso de su lugar, y por el contrario no han de ser tan estrechas que causen dolor enel miembro o q̃ se aposteme el miembro o se estiomene, ninguna cosa hay por cierto tan causadora de dolor ni vedadora dela restauracion en los huesſos, como es la fuerte y estrecha ligadura y la mala situacion del miembro: mayormente enlos primeros dias, poresso es mejor pecear en que sea floxa que no estrecha, despues de hecho esto toma vn saquito ancho, o en su lugar vn paño de lino de tres dobles de largaria de dos palmos, despues por las dos estremidades pon paja, o en su lugar pon vn palo redondo dela largaria del paño de lino, despues pon el miembro restaurado en vn paño de lino grande bien ligado con cintas fuertes, de forma que el miẽbro restaurado este derecho, y enesto hay necessidad de varon esperimentado. Enel dia siguiẽte se ha de deshazer la postrera benda o paño y las ligaduras estrechas se hã de afloxar: porque no causen dolor: y si fueren muy floxas se han de apretar despues de hora en hora has de vntar

el

el miembro de vna prate y de otra cõ vnas plumas de gallina mojadas en azeyte roſado onfancino, o đ arrayhã, y enla parte ſuperior del miembro rõpido del principio haſta que ſeas ſeguro de apoſtema pon el defenſiuo debaxo eſcrito.

Toma azeyte roſado, azeyte de arrayhan.añ.℥.iij.cera blãca.℥.j.ſs. derretida la cera con los azeytes, deſpues quiteſe del fuego y pon.℥.j.de boliarmenico, de todos ſandalos.℥.j.harina de hauas.℥.x. harina de ceuada.℥.j.ſs. ſea mezclado y pueſto a modo de ceroto, el qual veda el curſo de las materias al lugar con alguna confortaciõ y reſolucion dela materia cõjunta, el azeyte roſado y đ mãçanilla en q̃ hieruã guſanos terreſtes, todo derretido cõ vna poca cera aplicalo ſobre la rodilla, o ſobre las ꝑtes vezinas neruioſas, y apliqueſe caliente en todo tiempo, y eſto por el dolor eſpaſmoſo. Y ſi la fractura es en la coxa apliqueſe ſobre la yngle y anca, y con eſta midicina has de proceder haſta el ſeteno, ſi ya no huuiere contradictiõ, como es dolor, apoſtema, y ſemejãtes enfermedades. Paſſado el ſeteno comunmẽte los buenos praticos por muchas cauſas bueluẽ a ver la fractura mudãdo la primera medicina. La vna đlas cauſas es porq̃ ſi la fractura ſaliere algo de ſu lugar, puede el reſtaurador cõ peq̃ña eſtenſiõ y ſin dolor reduzir el hueſſo a ſu lugar, y eſto no ſe podria hazer ſi huuieſſen paſſado muchos dias q̃ el medico no huuieſſe reuiſto y mudado la primera cura, y la razon es porq̃ cerca del dia octauo o nono ſe empieça a engendar en los hueſſos el porus ſarcoydes: y engendrado el poro ſarcoydes en la enſtenſion ſe puedẽ engendrar diuerſos y malos accidentes La otra razon es porq̃ ſi el hueſſo fuere bien ygualado, la medicina pueſta de freſco ayudara mucho para engendrar el poro ſarcoydes en la generaciõ del qual hauemos de trabajar deſpues del dia octauo.

Para cũplimiẽto dela tercera intẽciõ que cõſiſte en cõſeruar el hueſſo ygualado en ſu lugar con deuida y fuerte glutinacion del poro ſarcoydes, quitada la primera medicina con manos ligeras ſe ha de embolver otra vez el miembro con vna tela mojada en los ſobredichos azeytes y ſea extenſa ſobre la fractura del modo ante dicho y deſpues con eſtopas mojadas con agua y vino odorifero y eſpremidas has de embolver el miẽbro đl modo que tenemos dicho en la primera cura, y vſa deſpues tambien cõ la medicina infraſcrita.

Toma quatro claras de hueuos trementina clariſsima.℥.ij.harina de molino.℥.x. poluora de granos y hojas de arrayhan harina de hauas.añ.℥.vj. poluora colorada.℥.j.açafran.℥.ſs.momia dragaganto molido.añ. ℥.ij. ſea mezclado y vſa del modo ſobredicho porque es medicina marauilloſa para reſtaurar qualquier fractura y cõ eſta medicina y cõ las vnciones ſobredichas has de proceder por diez dias ſino hay accidẽte q̃ lo cõtradiga: y paſſados eſtos dias buelue a ver el miembro y quita la medicina ſobredicha: y hecho eſto epitimeſe el miẽbro por vna octaua de hora con el lauamiento infraſcrito, cuya ordinaciõ es tal. Toma roſas granos y hojas de arrayhan madre ſilua mil hojas. añ. m.j.rayzes y hojas de freſno. añ. m.ij. nuezes de acipres algo molidas. vj. por nume. rayzes de maluauiſco algo majadas. ℥.iij. mançanilla corona de rey aſſenſios. añ.m.ſs miel. ℥.iiij. lirio ℥.ij.ſarcocolla mirra encienſo.añ.℥.ſs. hierua todo juntamente con ſuficiente agua y buen vino tinto haſta que ſe gaſte la tercera parte deſpues has de proceder por otros diez dias con la ſobredicha medicina de claras de hueuos y poluo vermejo y otras coſas arriba nombradas: paſſados eſtos diez dias o mas ſi fuere meneſter

porque quanto mas ſe tarda a mudar la medicina tanto es mas prouechoſo (ſegun dize el Raſis) epitimeſe el miembro cõ el lauatorio ſobredicho y haga ſe de quatro en quatro dias porque aprouecha mucho para fortificar el miembro y atraerle mantinimiẽto cõ el qual ſe apegue el hueſſo: y eneſte miſmo tiempo quita la ſobre dicha medicina y pon ſobre el miẽbro vn ceroto nueſtro de nobiliſſima obra: el qual eſta ordenado enel nueſtro antidotario enel capitulo de los cerotos apropiados para reſtaurar qualquier fractura cõ el poro ſarcoydes: y con eſte ceroto has de proceder epitimando de quatro en quatro dias con la locion ſobredicha haſta al fin dela cura. Porque en la fractura delos hueſſos ſuelen muchas vezes acaeſcer muchos accidẽtes como es dolor apoſtemaciõ cãcrena y comezõ enel lugar, poreſſo para cũplimiento de la quarta intenciõ digo q̃ ſi huuiere dolor q̃ ſe cure con la cura pueſta enel nueſtro antidotario enel cap. delas medicinas ſedatiuas de dolor: y ſi huuiere apoſtema o cancrena cureſe con la cura pueſta en ſus capitulos propios: y ſi vuiere comezõ vnteſe el miẽbro cõ el vnguento infraſcrito, cuya operacion es diuina para eſte caſo. Toma azeyte de arrayhã azeyte roſado onfancino añ. ʒ.iij, çumo de llantẽ ʒ.vj. litargirio đ oro y đ plata. añ. ʒ.j. ſs boliarmenico tierra ſellada. añad. ʒ.j. tutia. ʒ.ij canfora, ℨ.j. çumo de almidõ ʒ.v. ſea mezclado, y en vn almirez de plomo ſea hecho vnguẽto el qual ſea pueſto ſobre el miẽbro rõpido đ modo q̃ no ſe caliẽte, y ſi fuere meneſter la benda ſea mojada en agua roſada, y vino de granadas, porque la comezõ impide mucho la obra de natura y las medicinas que apegan los hueſſos a cauſa que hauiendo comezon enel lugar no puede el medico placar biẽ las medicinas glutinatiuas de los hueſſos: por tanto hauemos de trabajar mucho en curarla. Y porque manda el Albucaſis que ſi la fractura fuere en miembro grande no ſe han de poner las aſtillas haſta el ſeteno. Digo hablãdo con todo el acatamiento que ſe deue atanto varon, ſi no ay accidente que lo contradiga, las aſtillas ſe deuen poner del primer dia haſta la perfeta reſtauracion. Si el dolor fuere vehemente enel primer dia dela fractura, o huuiere preſencia de muchas ſuperfluidades ſiendo el cuerpo cacochimo o repleto, o porque la fractura ha ſido con grande contuſion de carne y llaga, entonces digo que el medico prudente deue reſtaurar el miembro por el orden y extenſion ſobredicha Deſpues ligado y pon el paño de lino y medicina ſobredicha ſin aſtillas.

Has tambien de notar, que como dize el Auicena, es meneſter que no tedes prieſſa en quitar las aſtillas, aunque pienſes que las eſtremidades de los hueſſos ſean pegadas con el poro ſarcoydes, porque alguna vez no es aſsi: y por eſſo por quitar las antes de tiempo el miẽbro ſe tuerce, y aſsi es mas ſeguro q̃ las aſtillas eſtẽ ſobre el miẽbro mas delo neceſſario q̃ no ſe quiten antes de tiempo. Concluyendo ſe ſigue que la fractura con llaga no deue tener aſtillas ſino ſer ligado con dos tres bendas o cintas y que le dexe el agujero dela llaga para que ſe mundifique de la ſanies, y eſta cura muchas vezes la hauemos hecho con llaga grãde ſin poner aſtillas dela primera viſitacion haſta la poſtrera: mayormente en Roma enel. ſ. Leonardo de pacijs, el qual cayo de vn cauallo en vn grãde hoyo, por el qual caymiẽto ſele rõpieron los fociles de la pierna yzquierda con vna llaga grande y cõtuſa, de forma q̃ ſalierõ pedaços no pequeños delos hueſſos. Tãmbien huuo ſobre el lugar en apoſtema colerico, la llaga algo encãcrenada, con la gracia empo de dios ſe quito la cãcrena dela llaga cõ el vnguento del egipciaco,

ciaco: y el apoſtema colerico fue reſoluido y curado con cozimiento de maluas, y de violetas de roſas, de ceuada, de lechugas y de llanten. Euaporado el lugar con paños mojados en el ſobredicho cozimiento vntale cõ vnguento hecho de yemas y claras d̃ hueuos todo batido cõ azeyte roſado onfancino, y mezclado con el vnguẽto roſado de Meſue: y deſpues ſituaremos el miẽbro en vn colchõcico hecho de tela y de algodõ dela largaria de la pierna, es aſſaber del pie haſta la rodilla, y haz q̃ tenga el ſobredicho colchoncillo vn palo redondo a cada parte tan largo como es el colchoncillo para que eſte el miembro derecho y con muchas bẽdas y paños de lino y de lana ſea la pierna ligada con el colchoncillo: y aſſi con el ayuda de dios, y cõ los remedios ſobredichos curo el ſobredicho varon ſin aſtillas y ſin daño y la figura del miembro quedo derecha. La dieta de las fracturas ha de ſer delgada del principio haſta que ſeamos ſeguros delapoſtema, paſſado empero el ſobredicho tiempo conuienen viandas que engendran la ſangre grueſſa y viſcoſa, y por eſſo el Galieno manda q̃ ſe den carnes gruefſas, como ſon de vacas, y las cabeças y eſtremidades de los animales para q̃ ſe engendre el medio eterogeneo, para que ſe apegue el hueſſo fuerte y duramente, el arroz y el trigo cozido en el caldo de las carnes ſobredichas engẽdra la carne grueſſa y viſcoſa, y por tanto las caſtañas y todas las viandas de maſſa, y la leche y los peçes viſcoſos ſon conuenientes para eſte caſo. Enel meſmo tiempo ha de ſer el vino grueſſo y no ſutil.

Quanto a la purgacion del cuerpo digo q̃ el Celſo pone por autoridad de Eraſiſtrato enel cap. del dolor de las junturas, que en toda purgacion no ſolamente los miembros ſuperiores, empero los inferiores ſe vazian, y en los primeros dias (ſegun nos lo ha muchas vezes la eſperiencia moſtrado) no es ſeguro euacuar con medicina tomada por la boca, ni con cliſtel, mayormente quando la fractura eſta en las partes inferiores del cuerpo: y eſto pone el Arzilata enel capitu. prohemial dela fractura de los hueſſos. Todo eſto digo porque el dolor no ſe aumente enel lugar por razon del mouimiento y agitacion de las materias: y que por el conſiguiente no ſe engendre apoſtema. Vna de las mejores coſas con que curamos enel principio de las fracturas: es vedar la generacion del apoſtema: lo qual ſe haze con guardar los canones vniuerſales de la dieta y de otras coſas arriba pueſtas para mitigar el dolor. Tambien ſe veda la apoſtemacion con ſangria de la parte cõtraria por vn diametro: de forma que ſi la fractura fuere enel braço yzquierdo ſe ha de ſangrar de la vena comun o dela baſilica del braço contrario, y al contrario: y ſi la fractura fuere en la coxa, o en la pierna derecha, deſpues de dos horas hecha la reſtauracion ſe ha de ſangrar de la vena comun o de la baſilica del meſmo lado: y ſi ſe hizieſſe del braço contrario como lo manda el Guillermo placentino: entonces la ſangria ſe haria demas de vn diametro: lo qual ſeria contra la intencion del Aui. Conuiene tambien ſi la fractura es empartes inferiores q̃ eſte vna ſoga colgada encima de la cama para q̃ ſe tenga cõ las manos al tiẽpo de ſalir a camara. Y aſſi es acabado el ſermõ del preſente capitulo con el ayuda de Dios, cuyo nombre ſea bendito.

Capit 2. Delas medicinas que reſtauran la fractura y diſlocacion delos hueſſos.

LAS medicinas buenas para reſtaurar todas las fracturas diſlocaciones y torſedu-

ſeduras delos hueſſos ſon las que tienen virtud deſeccatiua y glutinatiua con vn poco de calor, como es el encienſo, la myrra, el acibar, y ſemejãtes, y aunque el Galieno diga que el miembro rompido o diſlocado no lo puede el medico biẽ reſtaurar ſino ſe aplican al principio de las fracturas y diſlocaſiones medicinas conſolidatiuas empero pues es verdad que el miembro en los primeros dias ſiempre amenaza dolor y apoſtema enel enfermo y inflamacion enel lugar deue el medico prudente haſta ſer ſeguro de apoſtema, dexar las ſobredichas medicinas. Y en tal tiempo no ſolo es prouechoſo, empero neceſſario refriar el miembro y embiar la materia de vn lugar en otro.

El miembro ſe resfria con clara de hueuo, y azeyte roſado, y azeyte de arrayhan todo batido. Diuierteſe tambien la materia con ſangria fricaciones y ventoſas aplicadas en la parte contraria. Por eſſo el diuino Hypo.a nueſtro propoſito mi hijo Aluiſi mãda que las medicinas conſolidatiuas no ſean pueſtas haſta el dia ſeteno, o haſta que el miembro eſte ſeguro de apoſtema, y es la pratica todos los buenos praticos, es aſſaber proceder haſta el ſobredicho tiempo cõ coſas frias. Item para el principio de la fractura, diſlocacion, y torcedura, es buena eſta medicina.

Toma tres claras de hueuos, azeyte roſado onfancino, azeyte roſado maduro. añ. ʒ.x. azeyte đ arrayhan. ʒ.j. harina de malinero, harina de ceuada añ. ʒ.vj. boliarmenico bien molido: ſangre de drago. añ. ʒ.iij. ſea mezclado y hecho a modo de emplaſto: la obra del qual en los primeros dias es marauilloſa. Item paſſado el dia noueno o đcimo es prouechoſo poner encima de la fractura o diſlocacion la medicina debaxo eſcrita: mirando primero que no aya accidente que lo cõtradiga como es doior apoſtema y comezon. Toma quatro claras de hueuos, azeyte de arrayhan, azeyte roſado, añ. ʒ.ij. trementina clara. ʒ.j. ſs. encienſo. ʒ.iij. almaciga. ʒ.j. ſs. myrra acibar. añ ʒ.ij. ſangre de drago boliarmenico añ. ʒ. ſs. harina đ molino. ʒ.iij. ſea mezclado y vſa dello ſobre la fractura y diſlocacion: porque es medicina ſingular para reſtaurarlas.

Item para la torcedura delos neruios y ligamientos de las junturas. Toma ſigillo de ſalamon. ʒ.iiij. rayzes de maluauiſco. ʒ.viij. hojas de llanten. m.ij. huierua todo bien: deſpues ſea majado y paſſado por cedaço: y al fuego con ſufficiente cera blanca ſea hecho ceroro blãdo, añadiendo azeyte roſado y de arrayhan. añ. ʒ.ij. trementina clara ʒ.j ſs. agripa dialtea. añ. ʒ. ſs. boliarmenico. ʒ.vj. ſangre de drago ʒ.iij. encienſo. ʒ.j. todos ſandalos. ʒ.ij. Nota que el ſobredicho ceroto es bueno deſpues del ſeteno, y antes del ſeteno es prouechoſo vſar la medicina de las claras de los hueuos.

Itẽ para reſtaurar la fractura y diſlocaciõ hauemos eſcrito vn ceroto notable enel nueſtro antidotario: enel cap. de los cerotos. Enel cap. antecedente hay muchos otros remedios los quales ſon buenos por eſte capi. Tãbien he pueſto muchos remedios enel cap. dela torcedura, al qual recorre en tu neceſsidad. Y aſsi es acabado elpreſente cap. cõ el ayuda de dios, cuya nombre ſea bendito.

Capit. 3. del quebrãtamiento del hueſſo de la nariz.

MVchas vezes ſuele romperſe el hueſſo de la nariz por caymiento o golpe: los ſeñales dela qual fractura harto ſon manifieſtos al ojo, y por eſſo aqui no los eſcriuire. Acaeſce empero q̃ ſe rõpe el hueſſo algũa vez cõ llaga y algũa ſin llaga, y quando es con llaga es de mas

mas difficultoſa cura la fractura.

La cura deſta fractura aſsi ſe haze El reſtaurador ha de poner el dedo auricular o el ſegundo en la nariz, y alce el hueſſo cõprimido, y juntamẽte cõ los dedos de la otra mano biẽ apretãdo reduzga a ſu lugar la fractura del hueſſo: y ſi no fuere ſufficiente el dedo pa alçar a la parte ſuperior el hueſſo depreſſo, entõces en lugar đl dedo cõ vn palo de ſalze esfuerçate por el modo ya dicho a alçar el hueſſo. Ygualado el hueſſo põ en la parte defuera vnos pañitos đlino mojados en clara de hueuo batida cõ azeyte roſado y de arrayhan: añadiẽdo harina de molino harina de ceuada, ſãgre đ drago, boliarmenico. añ. vn poco: y dentro pon vnas tentas mojadas con clara de hueuo y azeyte de arrayhan, y enel vn lado ſi fuere meneſter pon vna tenta cañutada por el aliẽto, hecha de plata o de plomo, y embuelta con paños mojados en la miſma medicina. Paſſados los ocho dias es prouechoſa la medicina conſolidatiua, eſcrita enel capitulo antecedente o el ceroto pueſto enel nueſtro antidotario para la fractuta de los hueſſos, y ſi huuiere llaga dexala abierta quanto fuere poſsible para que cada dia ſe ponga medicina conueniente: y ſi la llaga fuere cõtuſa cureſe con la cura dela llaga contuſa, aſsi como es dicho en la doctrina de las llagas. Eſta reſtauracion ſe haze comunmente en veynte dias.

Dela dieta y euacuacion, enel capitulo primero dela cura delas fracturas en vniuerſal llenamente hauemos hablado, y aſsi en tu neceſsidad recorre alli.

Dela ligadura deſte lugar, aunque muchos ayan dicho muchas coſas, empero porque el lugar no es apto para ſer ligado, mejor es ſegun la eſperiencia nos lo ha moſtrado, eurar la ſobredicha fractura con las ſobredichas medicinas, y la razon porque ſi la ligadura fueſſe muy apretada podria reduzir el miembro a figura no conueniente. Y por eſtas cauſas digo q̃ eſta fractura no ſe deue ligar mayormente en la nariz, porque alli no ſe puede dar regla cierta de ligar como en los otros miembros. Y aſsi es acabado el preſente capitulo cõ el ayuda de dios cuyo nombre ſea bendito.

Capitu. iiij. Del quebrantamiento delas quixadas.

ALguna vez ſe rõpe la quixada por caymiẽto y golpe el ſeñal delo qual facilmente ſe conoſce, mayormẽte por la ygualdad de los diẽtes, y por depreſsiõ dela quixada enla vna parte y alçamiento en la otra. Para reſtauracion deſta fractura mandan comunmente los doctores antigos y modernos poner dentro el dedo pulgar ſobre la parte del hueſſo de la quixada para que ſea alçado en alto, y con la otra mano debaxo dela barba alçando las eſtremidades delos hueſſos para que ſean ajuntadas El ſeñal de la reſtauracion ſe conoſce por la ygualdad de los dientes, y por la figura natural dela compañera: y ſi dudares que no ſe caygan los dientes, en tal neceſsidad, ligalos con vn hilo de oro o con vn hilo encerado, ſegun que mejor te pareſciere. Y gualado el hueſſo emplaſta el lugar por ſiete dias con clara de hueuo batida con azeyte roſado y de arrayhan, y cõ vna poca de harina de molino. Deſpues ſea ligado el lugar con ligadura conueniente, y ſi fuere con llaga en la parte exterior, has de proceder del modo que fue dicho enel capitulo primero. Y ſi la llaga fuere dentro deues proceder con miel roſada colada y cõ xaraue roſado. Paſſados los ſiete dias quanto a lo demas deſta fractura vſa los remedios pueſtos enel capitulo. j. deſte tratado. Dela dieta y purga-

cion y ſangria ſi fuere meneſter recor re al cap. vniuerſal de la fractura: por que alli hauemos de todo hablado muy prouechoſamẽte. Y aſſi es acaba da la doctrina del cap. preſente con el ayuda de dios cuyo nõbre ſea bẽdito.

Capitulo 5 Del que brantamiento dela furcula.

MVchas vezes ſe rõpe la furcula del pecho declinãdo ala parte interior y alguna vez ſe alça ala parte exterior, la qual fractura facilmẽte ſe conoſce con el toque delos dedos. La fractura deſte hueſſo ſe reſtaura ſi el hueſſo fuere declinante hazia dentro alçando cõ los dedos hazia la parte exterior: y abaxãdo la otra parte alçada hazia dentro y ſi no ſe pudiere reſtaurar la fractura deſte modo: de neceſſidad hauemos de aplicar otros remedios. Eſte el enfermo aſſentado ſobre vna ſilla, con dos miniſtros preſentes: el vno de los quales tenga el adjutotio de la furcula quebrada, tirandolo juntamẽte cõ la eſpalda hazia la parte exterior y el otro miniſtro al tiempo meſmo eſtiẽda la ceruiz y el hombro lo que fuere meneſter. Deſpues esfuerçeſe el reſtaurador a reſtaurar la parte alçada empuxando la con los dedos, y alçando la honda. Y ſi para reſtaurar la tal fractura tuuieres neceſſidad de mucha extenſin, no ſera ſino muy prouechoſo hazer vna pelota grande hecha de pelos o lana y paños: y pueſta debaxo del ſobaco: deſpues incline el codo haſta que llegue a las coſtillas.

Eſta obra aprouecha mucho para reſtaurar eſta fractura, y porque muchas vezes acaeſce que la furcula ſe rompe hazia las partes dedentro ſolamente y declina mucho hazia la tal parte: entonces digo que es neceſſario que el enfermo eſte echado ſobre vna cama coruo, y que eſte ſituado debaxo del hombro, empuxando el hombro con las manos poderoſamente hazia baxo haſta que la parte dela furcula depreſſa dentro ſe alçe, y hecho eſto ygualeſe la fractura apretando fuertemẽte con los dedos el hueſſo: y porq̃ muchas vezes eneſta fractura ſale alguna eſquierla del hueſſo en tanto que ſuele cauſar enel enfermo perpetua puntura doloroſa: de donde es neceſſario para que el enfermo dexe de tener eſta paſſion, abrir el lugar con tal inciſion que pueda el medico limpiar el lugar de todo hueſſo que cauſe puncion y toda eſquirla: y eſta inciſion ſe ha de hazer con cautela: porq̃ el panniculo del pecho no ſe rompa. Y ſi la furcula fuere rõpida en la eſtremidad hazia el adjutorio: y el adjutorio con la furcula decline hazia la parte intrinſeca, entõces alçeſe el adjutorio hazia la ceruiz con vna pelota, y con faxas anchas, pero ſi vn pedaço de la furcula fuere alçado del adjutorio hazia la parte ſuperior: la qual pocas vezes aconteſce, entonces en ningũmodo ſe deue colgar el adjutorio

Quanto al pronoſtico has de ſaber que la reſtauracion deſta fractura es dificil ſegun juyzio delos doctores: y por eſſo tiene neceſſidad d̃ varõ ingenioſo y eſperimentado. Dela dieta en todos los dias has de ꝓceder del modo q̃ fue dicho en el cap. vniuerſal de la fractura. Quanto ala purga y ſangria ſe ha de purgar el cuerpo ſegun la edad y complexion del enfermo y ſegun lo demanda el lugar, como con caſia manna y diacatholicon con cozimiento de flores y frutos cordiales. La ſangria ſe deue hazer dela baſilica del lado contrario ala parte dañada Hecha la reſtauracion del hueſſo de la furcula con operacion manual emplaſteſe el lugar con eſtopadas mojadas en agua y vino, y deſpues expremidas cõ el emplaſto de claras d̃los hueuos y de harina del molino y de azey

te roſado, y de arrayhan todo batido y mezclado conel qual has de proceder haſta el ſeteno mudando de dos en dos dias eſta medicina, quanto alo demas deſta cura, es a ſaber, para engẽdrar el poro ſarcoydes y dſpues aueys de proceder cõlos meſmos remedios que auemos pueſto en los capitulos ſuperiores, y ſi eneſte caſo fuere neceſſaria aſtilla, ha de ſer delgada, o en ſu lugar vn pedaço de cueroligado enci ma con ligadura conueniente haſta perfeta reſtauracion del hueſſo, pero ſea ſin dolor, porque la materia no ſe atrayga al lugar. Y aſsi es acabada la doctrina del preſente capitulo con la ayuda de Dios, &c.

Capitul. 6. del quebrantamiento de las eſpaldas.

MVy pocas vezes ſe rompe el hueſſo de la eſpalda, por la mayor parte empero ſe rompe enlas extremidades delos cobdos y lados para reſtauracion de la qual fractura has de proceder anſi.

La cura de la fractura conſiſte en reduzir con ingenio ſubtil y con grãde diligencia el hueſſo a ſu propio lugar: y aſsi ſe reſtaura, aprieto la mano el medico ſobre el alçado, y cõ la otra mano tome el cabo del ombro y traygalo ſegun la longitud hazia baxo fuertemẽte. Cõeſte modo ſe reduze a ſu lugar propio la parte alçada, o abaxada, y ſi fuere meneſter al tiẽpo del reſtaurar pon vna pelota grãde de eſtopa mojada en vino debaxo dl ſobaco y trae deſpues fuertemẽte el codo hazia las coſtillas, y ſi fuere meneſter tenga el que reſtaura otro miniſtro que le ayude, mayormẽte quãdo ſolo no puede reſtaurar, hecha la reſtauracio dei hueſſo, o reduction que es lo miſmo, emplaſteſe el lugar cõ eſtopadas mojadas con vino, y agua, y deſpues pon el emplaſto de harina de molino pueſto en el capitulo vniuerſal de la fractura: y encima pon vna aſtilla de madera blanda y ſuaue, o en ſu lugar ſean vnas plãchas de cuero: y deſpues con vna buena faxa ſea el lugar bien ligado y dexa por algunos dias la pelota de eſtopa enel ſobaco: lo demas de la cura tomalo en tu neceſsidad dl capit. dela fractura, o no mudes la medicina ſino de ſeys en ſeys dias.

Algũos hay que en la primera cura o viſitacion ſolamente ponen clara de hueuo batida con azeyte roſado, y de arrayhan, y paſſados los dichos dias, vſauan la ſobredicha medicina, y a mi ſiempre me ha plazido la dicha curaciõ, la qual auemos muchas vezes experimentado con honra y prouecho, finalmente con embrocaciones, y cõ el nueſtro ceroto, pueſto enel capitu. de los cerotos, ſigillamos y fortificamos a reſtauraciõ del qual hueſſo en. xxiij. dias ſe cumple. Y aſſi es acabado el preſente cap. con la ayuda de dios cuyo nombre ſea bendito.

Capitu. vij. Del quebrantamiento y atricion de los hueſſos del cuello.

DIze Paulo ſegun refiere el Aui. qũel hueſſo del cuello puede alguna vez padecer fractura y el Alb. tiene lo contrario y aunque en las redõdezas del hueſſo dl cuello pocas vezes acõteſce fractura, aconteſce empero muchas vezes enellos atricion, ala qual fractura y atricion por la nobleza dela Nuca, y preſencia delos neruios y muſculos dlla ſiguẽ algũa vez daños muy grandes, como es dolor vehemente dificuldad de aliẽto diſtencion enlos neruios y lacertos intrinſecos y apoſtema y paraliſis enlos broços mayormẽte ſi la fractura fuere enlos eſpõdiles del cuello ſi la fractura fuere enlos

eſpondiles y partes inferiores, ſeguir ſe ha paraliſis en las coxas piernas y pies y alguna vez la muerte: y eſto es claro ſegun lo que moſtramos enel capitu. propio de la anotomia de los neruios y nuca y de la diſtribucion de los muſculos.

El pronoſtico dla fractura y atriciõ de los eſpondiles es que ſi el paciente eſta echado ſobre los eſpondiles y ſale el eſtiercol y la vrina y la ventoſidad entonces es ſeñal de muerte futura.

La cura de la atricion y fractura de los eſpondiles del cuello y del eſpinazo ſi fueren ſin llaga ſe ha de tratar cõ ſubtil ingenio: y ſi la ſobredicha atricion o fractura fuere con llaga has de conſiderar luego ſi en la llaga hay algun pedaço de hueſſo el qual no puede natura ſuſtentar enla llaga: entonces el tal pedaço en la primera viſita ſe ha de ſacar fuere dela llaga con ingenio y cautela. deſpues has de poner diligencia en que el dolor ſea mitigado cõ poner en la llaga azeyte roſado de almaciga o de mançanilla en que ayan cozido guſanos terreſtres: y ſi deſpues añades vna poca de tremẽtina clara ſera muy prouechoſo. Tambien hauemos conoſcido que aprouecha mucho confortar la nuca dela ceruez haſta el eſpinazo vntado la cõ la vncion ſobredicha. El Auicẽ. empero alaba en todas las leſiones dela cabeça y dela nuca: la enxundia dela gallina y el azeyte de mãçanilla y de nel do. Y ſi cõeſtos azeytes cozieſſes guſanos terreſtres, ſeria muymejor. Reſtaurado el hueſſo del eſpinazo ſiendo la fractura ſin daño del cuero: põ en los primeros dias ſobre el cuello el emplaſto de la harina del molino puеſto en la doctrina ſuperior cõlos miſmos ligamientos y aſtillas neceſſarias.

Vna coſa empero no ſe ha de dxar de dezir: q̃ cada dia el enfermo ha de tener beneficio de vientre con cliſtel o otro ingenio. La ſangria de la vena cefalica de la parte cõtraria enlos primeros dias ha contentado mucho al Guil. Placen. o en ſu lugar ſon buenas las ventoſas pueſtas en las eſpaldas, o en las nalgas. Y aſsi es acabada la doctrina del preſente capitulo cõ el ayuda de Dios, &c.

Capit. 8. del quebrãtamiento del hueſſo de la colilla.

MVchas vezes ſe rompe el hueſſo dela colilla, mayormente de caymiẽto, y eſta fractura es harto manifieſta al ſentimiento. La reſtauracion deſta fractura ſe cumple aſsi. Esfuerceſe el reſtaurador en reduzir el hueſſo a ſu propio lugar con la mano derecha juntamente apretando la colilla, y en el meſmo tiempo ponga dentro del traſero el dedo pulgar o ſegundo de la mano yzquierda, con el qual ha de alçar fuertemente el hueſſo ſubintrado a ſu propio lugar. Reduzido el hueſſo a ſu lugar pon ſobre el el emplaſto de la harina del molino o vno dlos emplaſtos dichos enel capitulo de la fractura, y el lugar ſea ligado ſobre la medicina con ligadura ingenioſa: y põ vna aſtilla embuelta con eſtopa de largaria de medio palmo. Quanto a lo demas deſta cura en tu neceſsidad recorre al capitulo vniuerſal de la fractura. Y aſsi es acabado el preſente capitulo conel ayuda de Dios cuyo nombre ſea bendito.

Capit 9. dela fractura del adjutorio.

AVnque enel capitulo primero de la fractura vniuerſal de los hueſſos te hauemos dado mas llena doctrina acerca del conoſcimiẽto de qualquier fractura delos hueſſos: he determinado en

do enla preſente doctrina eſcreuir los ſeñales que arguyen la fractura cumplida del hueſſo del adjutorio. Quando el adjutorio ſe rompe, ſegun teſtifica el Auicenna, la fractura por la mayor parte declina hazia la parte exterior, y declina el vn cabo hazia baxo, y el otro hazia arriba: y eſta fractura facilmēte ſe conoſce, porque ſi el medico la aprieta con la mano, ſentira el hueſſo que tiembla y reſiſte. La reſtauracion dela qual fractura ſe cumple aſſi. Aparejadas las coſas neceſſarias para reſtaurar la fractura delos hueſſos ſea preſente el reſtaurador cō dos miniſtros: el vno delos quales tome con ſus manos el braço del enfermo cerca dela mano el otro tome el adjutorio y abrace le con ſus manos: deſpues el vno dellos tire hazia ſi fuertemente el braço del enfermo, el otro eſtienda mucho el adjutorio, deſpues el reſtaurador con las dos manos cōprimiendo ſobre la fractura, esfuerce ſe a reduzir el hueſſo rōpido a ſu propio lugar, y compongale de compoſicion natural, y hecho eſto ponga el reſtaurador ſobre la fractura vn paño d lino mojado en azeyte roſado onfancino y de arrayhan, deſpues pongan eſtopadas mojadas en clara de hueuos batida con los ſobredichos azeytes, y con harina de molinero, ligādo lo bien encima, deſpues liguen le las aſtillas y ſitueſe el miembro ſegun la forma pueſta enel capitulo vniuerſal. Enel dia ſiguiēte o luego deſpues de reſtaurada la fractura ſangre ſe el enfermo dela vena comū o baſilica del braço contrario con preceder vn cliſter. Enlos dias primeros antes dl dia quarto ha ſe de ablandar el viētre con caſia manna, o con diacatholicon y ſemejantes. Tambien es prouechoſo tomar el dia primero dela fractura haſta la ſeguridad del apoſtema el xaraue debaxo eſcrito, y tomeſe enla mañana, porque engrueſſa la materia cō alguna confortacion y retencion de las materias.

℞. ſirupi roſati ex infuſione & violati, añ. ʒ. vj. aquarum violarum buglo ſæ & lupulorum. añ. ʒj. Quanto ala dieta digo q̄ no has de proceder ſino del modo pueſto enel capitulo vniuerſal dela fractura, al qual recorre en tu neceſſidad. Eſta reſtauracion ſe haze y ſe cumple en eſpacio de quarēta dias. Y aſſi es acabado el preſente ſermon con el ayuda de Dios, cuyo nombre ſea bendito.

Capitu. 10. del quebrantamiento del braço.

ROMPENSE alguna vez (ſegun teſtifica el Auicēna principe dlos medicos) los dos fociles del braço: y alguna vez ſe rompe el vn focil ſolamē te, ſi la fractura es enel focil menor, entonces ſu reſtauracion es mas facil: y ſi es enel focil mayor, entonces es ſu reſtauracion mas difficil y la razon es porque el focil mayor es ſuſtentamiē to de todo el braço: y es muy pobre de carne, la eſtremidad dl qual es mas baxa, la qual ſigue al dedo pequeño y auricular. La eſtremidad del otro focil ſe continua con el dedo pulgar, y deſtos dos fociles enel capitulo dela anothomia delos hueſſos auemos hablado largamente. Tambien ſuelen alguna vez (ſegun dize Guillermo Plavaron de autoridad no pequeña enel arte dela cirurgia) los ſobredichos fociles doblarſe, mayormente de pequeña y tierna edad.

La cura dela fractura y dobladura deſtos fociles no diſfiere dela cura pueſta enel capitulo antecedente. Luego en llegando a eſta fractura conſidera ſi la fractura eſta enel focil mayor o menor, o enlos dos: porque ſi es enel mayor o enlos dos la fractura, entonces al tiempo de reduzir o ygualar el hueſſo, ay neceſſidad de grande extē-

ſion:y ſi la fractura fuere enel focil menor:entonces para ſu reſtauracion baſta pequeña extenſion.Y aſſi con dos miniſtros(como fue dicho enel capitulo antecedente)el vno delos quales con ſus manos tome la mano del braço quebrado,y el otro abrace con las manos el codo,y tire hazia ſi el braço con ygual extencion. Hecho eſto el reſtaurador procure con las manos fuertemente apretando, de abraçar y reduzir los hueſſos q̃brados a ſu propio lugar:deſpues pon encima vn paño de lino mojado con los azeytes, y las eſtopadas con la medicina y aſtillas y faxas y ligamientos eſcritos en el capitulo precedẽte:y las aſtillas ſeã cinco o ſeys por lo menos: la vna de las quales mas grueſſa que todas las otras pon cerca dela fractura y la fortaleza dela ligadura ſea ſiempre en medio dela fractura,y enlas eſtremidades delas aſtillas la ligadura ſiempre ha de ſer algo floxa : porque con ſu fortaleza no tire materia al lugar,y por el cõſiguiente que no ſe apoſteme el lugar y porque por la mucha eſtrechura ſe cauſa mortificacion o cancrena enel miembro:y por eſſo del principio haſta ſer ſeguro de apoſtema la ligadura enlas fracturas delos grandes hueſſos ha de ſer entre las dos conſeruadora dela reſtauracion,es a ſaber ni muy eſtrecha ni muy floxa. Reſtaurada la fractura đſtos fociles por el modo ya dicho,cituеſe el braço encima đla cama con ſitio ygual teniendo la mano algo alçada porque no puedan los humores declinar ala parte mas baxa. Enlos primeros dias ſino vuiere neceſſidad la fractura no ſe ha de tocar haſta el dia octauo,pongaſe empero cada dia ſobre el adjutorio vn lieço mojado en azeyte roſado odorifero batido con clara de hueuo y cõ vn poco de çumo de llanten:y eſto ſe haze por que los humores no paſſen al lugar dañado.

Regla generaliſſima en eſte caſo y otro ſemejãte de diez en diez dias mudar la medicina ſobre la fractura,lauãdo el miembro con el cozimiẽto pueſto enel capitulo dela fractura en vniuerſal.Tambien has de ſaber que los doctores antiguos y modernos mandan que no ſe quiten las aſtillas haſta quarenta dias: porque como dize el Auicenna,mejor es pecar en tal caſo enel tiempo que no enla ſciẽcia:quiero dezir que las ſobrediehas aſtillas eſten ſobre el miembro mas delo debido que no menos. Aprouecha tãbien mucho que el enfermo ſe guarde de mouimiento trabajoſo, y de poner el miembro malamente.

Dela dieta,purgacion,y ſangria,harto auemos dicho enel capitulo dela vniuerſal fractura:por eſſo en tu neceſſidad recorre alli.Y aſſi es acabado el preſente capitulo cõla ayuda de Dios cuyo nombre ſea bendito.

Capitulo. ii.del que

brantamiento dela raſeta dela mano.

POCAS vezes ſe rompen los hueſſos đla raſeta dela mano y delos dedos:y ſi eſto acaece entonces para ſu reſtauracion:deue el paciẽte eſtar aſſentado y tener la mano ſobre vna tabla llana embuelta cõ vna eſtopada blanda deſpues aya vn miniſtro el qual eſtienda bien el dedo pulgar y los otros dedos y el que reſtaura trabaje con ſus propios dedos reduzir a ſu propio lugar los hueſſos rompidos delos dedos y dela raſeta, y ſi la fractura fuere ſolamẽte enel vn dedo,es a ſaber enel pulgar, entonces pone la medicina dela harina del molino ya muchas vezes nõbrada y deſpues ſea ligado con vna benda eſtrecha y cõ dos aſtiilas proporcionadas ala cantidad del miẽbro:con las quales el dedo ſe pueda conſeruar en forma natural,y ſi la ſobredicha fractura

acontecie

aconteciere en otro dedo, por el hor den meſmo ſe ha de reſtaurar y ligar la mano del codo haſta la eſtremidad pelos dedos, y la medicina primera no ſe ha de mudar haſta el dia ſetenо,y enlo de mas ſe ha de tratar del modo que tenemos dicho enel capitulo primero vniuerſal dela fractura. Y aſſi es acabado el preſente capitulo con el ayuda de Dios, cuyo nombra ſea bendito.

Capitulo.12.del quebrantamiento delas coſtillas y de ſu cura.

EN EL ſermon vniuerſal dè la anothomia tenemos dicho,que enel cuerpo huma no ay doze coſtillas, de las quales las cinco inferiores ſon mẽdoſas,y en ellas pocas vezes acaeſce fractura por ſer de ſu naturaleza cartilaginoſas:las otras ſiete ſon cumplidas, enlas quales acaeſce muchas vezes fractura por via đ golpe o de cõtuſiõ.

Aunque a cerca dela reſtauracion dellas muchos con nombre de alguna diſcordia,ayan hablado muchas y varias coſas,yo empero ſeguire la opinion del excellentiſſimo Guillermo Placentino,el qual dize que ſi las coſtillas ſe rompen en vno o en dos lugares facilmente ſe conoce,porque quãdo apretays las manos ſiente el enfermo enel lugar dela fractura liſion notable,y padeſce difficultad de aliento y el medico ſiente al tiempo de apretar enel lugar dela fractura a vn ſonido.En viendo eſtos ſeñales eneſta fractura,entonces concluye que las coſtillas eſtan muy torcidas o rompidas ala qual coruacion o fractura de coſtillas ſigue alguna vez pleureſis que es dolor de coſtado,tos,y artãcar ſangre y calentura fuerte,y eſta fractura tanto ſegũ el juyzio delos antigos como đlos modernos es de grãde peligro, y por eſſo la fractura delas coſtillas en ſus cauſas,ſeñales y juyzios, y differencias,y enel modo de curar conuiene mucho conla fractura delos hueſſos del pecho y dela furcula.

En llegãdo a eſta fractura con buẽ ingenio y grande diligencia trabaja en alçar ala parte defuera el hueſſo ſu bintrado, y el hueſſo alçado ẽpuxalo hazia dẽtro.El modo de reſtaurar eſta fractura, es que pongas la mano yzquierda ſobre la parte del hueſſo alçada,y la mano derecha eſte aparejada y vntada con algun ceroto o medicina que tenga virtud viſcoſa y tenaz y eſto por eſpacio de vn miſerere o vn poco mas deteniendo la mano derecha ſobrela ſobredicha parte,y hecho eſto haz que el enfermo toſſa cõ fuerça,y juntamente conla mano yzquierda aprieta haziabaxo la parte alçada,y conla mano derecha vntando conla medicina dicha alce la parte ſubintrada.

La ordinacion dela medicina tenaz o viſcoſa es tal.

Toma vna clara de hueuo, harina de molino.ʒ. ſs.dragaganto molido, encienſo.aña.ʒ.j.liga finiſſima.ʒ.vj.babaza hecha con agua roſada:betun de peces.ʒ.j.ſs.ſea mezclado, y vſa dello por el modo ya dicho,o haz aſſi, pon dela ſobredicha medicina vn paño de lino de tres dobles mojado ſobre la parte ſubintrada,y enel medio dexa vn pedaço del paño de lino a modo de manga,con el qual paño al tiẽpo del ygualar el hueſſo rompido deſſecada la medicina ſobre la fractura puedes el hueſſo ſubintrado cõla mano derecha alçar hazia arriba,y conla yzquierda abaxar la parte alçada haziendo que en aquel tiempo el enfermo toſſa fuertemente.

Reſtaurada eſta fractura quãto fuere poſſible emplaſtele el lugar enlos dias primeros haſta el ſeteno con el remedio infra eſcrito mudando de dos dias la medicina.

Toma tres claras de hueuos, azeyte roſado onfancino, azeyte de arrayhan. aña. ℥. ij. harina de molino, ℥. j: & ſs. babaza de maluauiſco. ℥. ij. ſs. harina de hauas, harina de ceuada. aña. ℥. vj. ſangre đ drago, tierra ſellada, boliar menico. añ. ℥. ſs. encienſo. ℥. j. paſſado el dia ſeteno es muy prouechoſo aplicar el ceroto infra eſcrito.

Toma rayzes de maluauiſco. lib. j. dos pies de ternera, todo eſto bien cozido en agua y en vino odorifero ſea majado, y paſſadas por cedaço las rayzes ſolamente ala qual cernedura aña de azeyte roſado onfancino, azeyte de arrayhan. aña. ℥. iij. azeyte de almaciga, ℥. j. ſs. trementina clariſſima. ℥. x. açafran biẽ molido. ℥. ſs. ſangre de drago. ℥. vj. tierra ſellada. ℥. ſs. encienſo. ℥. ij harina freſca. ℥. j. ſs. con ſufficiente cera blanca al fuego ſea hecho ceroto blando y vſa del ſobre la fractura con vn paño de lino ancho, es de obra marauilloſa para mitigar los dolores vẽtoſos: los quales ſuelen por la mayor parte fatigar los enfermos en eſte caſo y reſuelue la ſangre y los humores: y conforta la parte dañada y produze el poro rezio, đla dieta y ſangria y purga aunque enel capitulo dela fractura del adjurorio ſe aya dicho, as de ſaber que la ſangria enel primero y ſegũdo dia ſe ha de hazer dela vena đl braço contrario ala parte enferma: la dieta haſta ſer ſeguro del apoſtema ſea harto đlgada: y eneſto para tu neceſſidad recorre al capitulo vniuerſal dela fractura. vna coſa empero no te as de dexar en eſte caſo, y es que paſſado el dia quarto o ſeteno ſe puede dar el caldo delos garuanços de qualquier fuerte que ſea, porque reſuelue la ventoſidad: tambien as de trabajar que cada dia con melezina o con otro beneficio eſte bueno de camara: y eſto baſta para la doctrina del preſente capitulo conla ayuda de Dios, cuyo nõbre ſea bendito.

Capitulo. 13. del que

brantamiẽto del hueſſo dela cuxa.

AVNQVE aya grande copia y eſpeſſiſſima de muſculos enla cuxa, la fractura empero de ſu hueſſo no eſta eſcondida mayormente por ſer vno: y aſsi conoce facilmente quando ſu fractura ſe declina ala parte interior o exterior por el hueſſo es ancho: y por eſſo ſi la fractura declinare ala parte de fuera dela cuxa entonces ala meſma parte ſe manifieſta vna corcoba y al contrario.

La reſtauracion dela fractura del hueſſo dela cuxa no difiere dela cura pueſta enel capitulo dela cura del hueſſo del adjutorio, y aſsi alli as de recorrer en tu neceſsidad: vna coſa empero no dexare de dezir y es que en reſtaurar la tal fractura tenemos neceſsidad de mayor extenſion que no en todos los otros hueſſos, tambien conuiene que ſean algo mas largas las aſtillas conlas quales ſe conſerua el hueſſo derecho en ſu figura, y por tanto dize el Auicenna pocas vezes ſe eſcapa el enfermo deſta fractura de ſer coxo de otros ingenios y medicinas que vſan los cirurgianos enlas fracturas delos hueſſos dela cuxa y pierna muy bien y claramente auemos dado mas llena noticia enel capitulo vniuerſal dela fractura. Eſta fractura ſe reſtaura cumplidamente en cincuenta dias o mas preſto, o mas tarde ſegun la edad y cõplexion del cuerpo: y por eſſo dixo el Auicenna que la reſtauracion enlos colericos y viejos ſe alarga Y anſi es acabado el preſente capitulo conla ayuda de Dios, cuyo nombre ſea bendito.

Capitul. 14. del que-

brantamiento del hueſſo dela pierna.

DOS fociles ay enla pierna ſegun que fue moſtrado enel capitulo treze dela diſtribuciõ delos hueſſos enel libro dela anothomia, el vno delos quales es mayor: y llamanle algunos pierna. El otro es menor dicho por los meſmos facil, quando la fractura es enel facil menor es de muy facil reſtauracion ſegun juyzio todos: y quando acaeſce enlos dos fociles o enel mayor entonces la reſtauracion es muy dificil.

El ſeñal dela fractura dl hueſſo mayor es, quando declina el hueſſo ala parte defuera, y la fractura del menor ſale hazia la parte de dentro. La reſtauracion delos hueſſos dela pierna no difiere dela cura pueſta enel capitulo dela fractura delos hueſſos del braço: por eſſo en tu neceſſidad recorre alli. Aparejado todo lo neceſſario para reſtaurar eſta fractura es bien que el reſtaurador al tiẽpo de ygualar el hueſſo tenga dos miniſtros, el vno delos quales eſtienda la pierna abraçando la rodilla conlas monos: el otro tome el pie ſobre el touillo y eſtienda fuertemente la oierna, y eſta eſtenſion ſea juntamente enel meſmo tiempo, y hecho eſto el reſtaurador cõ ſus manos tome la fractura abaxando y alçando ſegun que fuere meneſter haſta que reduzga los hueſſos a ſu propio lugar, ygualado el hueſſo quebrado has de poner encima vn paño de lino mojado conlos azeytes ſobredichos y las eſtopadas, y vn emplaſto hecho đ clara de hueuo, y de harina de molino, y de otras coſas ya dichas enel capitulo dela cura dela fractura del braço y adjutorio, por eſſo en tu neceſſidad recorre alli, que por ſer breue lo dexo đ dezir. Y anſi es acabado el preſente capitulo conla ayuda de Dios, cuyo nõbre ſea bendito.

Capitu. 15. del quebrãtamiẽto dela rotula đla rodilla.

POCAS vezes ſegun teſtifican los doctores antiguos y modernos acaeſce romperſe el hueſſo dela rotula dela rodilla. Suele empero en ella por la mayor parte acaeſcer commocion.

En ſiendo la fractura o diſlocacion deſte hueſſo con buen ingenio y gran fuerça deues reduzir el hueſſo rompido o diſlocado a ſu propio lugar, deſpues emplaſteſe el lugar con eſtopadas mojadas enel emplaſto hecho de harina de molino y de otras coſas, y pon encima las coſas notadas enel capitulo vniuerſal y pegado de cuero redondo, y ha ſe de mudar eſta medicina de cinco en cinco dias. Y anſi es acabado el preſente capitulo con el ayuda de Dios, cuyo nombre ſea bendito.

Capitulo 16. del quebrantamiento dela raſeta del pie, y del hueſſo del calcañar y de ſus dedos.

LA fractura delos hueſſos de la raſeta del pie y đlos dedos y del calcañar pocas vezes acaeſce, y quando ſe halla la tal fractura no ſe reſtaura ſin grande trabajo, por eſſo la tal reſtauracion tiene neceſſidad de bueno y exercitado varon: porque a cauſa dela muchedũbre delos neruios hauemos viſto en tal fractura dolores vehemẽtes y apoſtemaciones: y tambien porque los hueſſos deſte miembro no pueden rõperſe ſin notable atricion delos neruios y lacertos, y por eſſo mi conſejo es que hecha la reſtauracion del hueſſo apliques haſta el ſeteno medicinas blandas y mitigatiuas de dolor, delas quales la primera ordinacion nueſtra es eſta.

Toma azeyte de arrayhan, azeyte roſado onfancino. aña. ʒ. ij. tres claras de

de hueuos: de vna yerua dicha quinque neruia bien cortada y majada.m. ij.harina de molino,harina de ceuada cernida,harina de hauas,aña.ʒ. vj. ſea todo mezclado y con vnas eſtopadas mojadas en agua y vino de granadas ſea el lugar emplaſtado. Ygualado el hueſſo no ſe mude ſino de tercero en tercero dia:paſſado el ſeteno aplica el ceroto dela rayz del maluauiſco y de otras coſas pueſto enel capitulo dela fractura delos hueſſos del pecho.

El modo de reſtaurar eſta fractura es tal. Ponga el paciente el pie ſobre vna tabla firme cubierta de paño: deſpues el miniſtro con grande cuydado y diligencia apriete conlas manos el pie del enfermo,y reduzga por el mejor modo que pueda los hueſſos quebrados a ſu propio lugar,y hecha la reſtauracion dela fractura del modo ya dicho,el miniſtro ſiga la cura por el orden ſobredicho. Y aſsi es acabada la doctrina del preſente capitulo con el ayuda de Dios, cuyo nombre ſea bendito.

Tractado ſegũdo

dela diſlocacion delas junturas delos hueſſos.

Capitulo primero,

dela vniuerſal cura delos hueſſos diſlocados.

LA diſlocacion delos hueſſos (ſegun dize el Aliab enel ſermõ nono de ſu pratica enel capitulo propio dela diſlocaciõ) es vn ſalimiento del aumento del hueſſo enla juntura de ſu propia caſa, enla qual la concauidad ſe halla enla vna parte, y la eminencia enla otra,y ſi la deſſecaciõ fuere pequeña de forma que la eminencia,o parte redonda del hueſſo no ſalga del todo dela concauidad: entonces ſe dize diſlocacion no cumplida, o ſeparacion de diſgregacion: y eſta eſpecia de diſlocacion ſegun algunos como teſtifica el Auicẽna ſe llama torſion:la tercera eſpecia de diſlocacion ſe llama elongacion de ligamientos ſegun el meſmo.

Los hueſſos ſegun el Auicenna en quatro maneras ſe ajuntan. La primera vnion es ſerratil como es enlas coſſuras dela cabeça,y eſto enel capitulo propio dela anothomia dela cabeça ha ſido moſtrado.El modo ſegũdo es ordenado por via ꝑ hincamiẽto ſegun ſe puede ver enlos dientes. El modo tercero es por via de apodiacion ſegun es manifieſto enlos hueſſos del pecho.

El modo quarto es ordenado por via de ligacion,como enel codo,y en la rodilla,y en eſtos lugares poſtreros y ſemejãtes ſe halla la verdadera diſlocacion ſegun teſtifica el Lanfranco y enlos otros tres modos ſe dize abertura o mocion.

Las cauſas dela diſlocacion delas junturas, vnas ſon extrinſecas como es caymiento,golpe y extenſion inordenada de los miembros: otras ay intrinſecas como ſon los humores grueſſos muſcilaginoſos:y la ventoſidad grueſſa que ſon al rededor delas junturas,otra cauſa ay que es el defecto de narura la qual(ſegun refiere el Auicenna enel capitulo propio dela diſlocacion en vniuerſal ha ordenado en algunos hombres las junturas con flaqueza delos ligamientos,y las concauidades delas junturas no muy profundas,y por eſſo el ſobredicho varõ dize enel lugar alegado:y entre los hõbres ay alguno que es aparejado a diſlocaciõ en ſus junturas porque las cõcauidades delos hueſſos de ſus junturas no ſon profundas y los cabos que an de entrar enellas no entran, y tambien dize el ligamiento ordenado en

entre

tre ellos dos no es firme ſino flaco y en ſu naſcimiento es pequeño: o humedo apto a extenſion: tambien pueden padeſcer diſlocacion por razon dela ventoſidad grueſſa: y por el humor viſcoſo, y eſto no es mio ſino del ſeñor Auicẽna la fen tercera del quarto enel capitulo del apoſtema ventoſo adonde dize: y por ventura la ventoſidad enla inflamacion no reſuelue los eſpacios antes ſubtilia los miembros juntos, y reſueluelos y engendra en ellos lo que haze de neceſſidad ſeparar los: es a ſaber diſlocar las junturas y la ventoſidad que da.

Entre eſtas diſlocaciones, vna hay ſimple otra compueſta, otra con dolor, otra con apoſtema, otra con dureza, otra con llaga y con fractura de huceſſo, y nota que de todas eſtas diferencias ſe toman la intenciõ curatiua de qualquier diſlocacion delas junturas vnas ay de facil diſlocacion, como es la juntura dela mano: otra ay de difficil diſlocacion como la juntura del codo.

Los ſeñales dela diſlocacion delas junturas grandes, y tambien delas pequeñas ſe conocen por la eminencia enla vna parte, y por la cõcauidad en la otra, tambien ſe conocen por la dificultad en mouer la juntura y por la deſigualdad con ſu compañera, ſuele diſlocar ſe la juntura por vna de quatro vias, es a ſaber ala parte de dedentro ala parte de fuera, o ala parte delãtera o traſera.

Quanto al pronoſtico dela cura de la diſlocacion as de ſaber conforme, ala opiniõ del principe, que qualquier diſlocacion acompañada con dolor o con apoſtema, o con fractura, o cõ llaga es peligroſa, y no ſe reſtaura ſin grande trabajo y peligro, y por eſſo como teſtifica el Galeno enel libro quarto dela Terapentica. A eſta diſlocaciõ compueſta ſigue muchas vezes dificultad enel mouimiento dela juntura y en ſu eſtender y encojer en tãto que ſuele quedar perpetuamente corua la juntura. El juyzio meſmo ſe ha de hazer dela diſlocacion antigua y endureſcida, por eſſo la reſtauracion dela diſlocacion quanto mas preſto ſe haze tanto es mejor y mas ſegura. Y aſſi dize el Hypo. enla. vj. particula delos Aphoriſmos. Todos los q̃ tienẽ ſciatica, y ſe reſtauran y ſale otra vez dela juntura, en tal juntura ay viſcoſidades y la pierna ſe enflaqueſce, y van coxos ſino ſe cauterizan. El modo de cauterizar el Albucaſis lo mueſtra con vn inſtrumento circular.

La vniuerſal y general cura de qualquier dislocacion ſe cumple con quatro intenciones preſupueſtas primero vnas reglas hauidas enel capitulo dela vniuerſal fractura.

La primera cõſiſte en reduzir a ſu propio lugar la juntura dislocada. La ſegũda, en conſeruar la juntura reduzida. La tercera, cõſiſte en preſeruar y guardar la juntura de apoſtema y dolor futuro. La quarta y poſtrera conſiſte en quitar los accidentes.

La primera intencion ſe cumple con eſtender y echar la eminencia y cabo enla concauidad y hinchir la.

La ſegunda intencion ſe cũple con aplicar diuerſos locales ſegun que ſon neceſſarios remedios para reſtaurar la dislocacion en diuerſos tiempos, y reſtaurada la juntura vnteſe el lugar cõ azeyte roſado y de arrayhan caliẽtes enel inuierno y tibios enel verano, deſpues pon ſobre la juntura vn liẽço de tanta anchura que pueda abraçar toda la juntura, y ſea mojado cõ los meſmos azeytes y deſpues eſpremido: deſpues cubre la juntura con muchas eſtopadas mojadas y eſpremidas en agua y vino de granadas, y deſpues de eſpremidas embeue las con clara de hueuo y harina del molino y otras coſas: deſpues ſea muy fuertemente el lugar ligado ſegun la neceſſidad delos miembros como ſe dira abaxo en ſus propios capitulos.

La

La quarta intencion ſe cumple cõ ſolucion de vientte y con ſangria en los primeros dias del lado contrario por vn diametro conſentiendolo la virtud y edad. Cumpleſe tambien cõ el buen regimiento en ſu comer y beuer ſegun que fue dicho enel capitulo primero dela vniuerſal fractura delos hueſſos, por tanto recorre alli. Para cũplimiento deſta tercera mencion, paſſado el ſeteno conla medicina ſobredicha es muy prouechoſo paſſar a otros remedios renouandolos de quatro en quatro dias: delos quales remedios la primera ordinacion es tal.

Toma azeyte de arrayhan, azeyte roſado cumplido. aña. onc. ij. quatro claras de hueuos, çumo dela yerua dicha quinque neruia, çumo dela conſuelda menor. aña. on. j. harina de molino, harina de ceuada. aña. drachm. x. de poluo bermejo. onc. j. ſs. tierra ſellada, boliarmenico, poluo de roſas y de arrayhan. aña. onc. ſs. trementina clara, miel roſada colada. aña. drach. vj. ſea mezclado y vſa dello a modo de emplaſto, porque ſu obra es diuina para confirmar las junturas.

Para la miſma intencion es bueno el ceroto nueſtro ordenado para los hueſſos rompidos enel nueſtro antidotario enel capitulo de los cerotos: por eſſo ſi fuere meneſter recorre alli.

La quarta intencion que cõſiſte en quitar los accidenies: ſe cumple aſſi. Si fuere dolor o apoſtema, el medico prudente (ſegun teſtifica el Auicẽna) ha de quitar el dolor y el apoſtema antes que reſtaure: porque por razon del eſtender y tirar no ſe prouoque eſpaſmo y otros muchos accidentes.

Quitan el dolor y el apoſtema todas las embrocaciones anodinas hechas con agua y cõ vn poco de vino odorifero, y tambien todos los azeytes anodinos: como es el de mançanilla, y el roſado, y el de eneldo en que ayan heruido guſanos terreſtres, y la na ſuzia. Tambien es remedio preſentaneo el emplaſto hecho đ migaja de pan con leche de vacas o de cabras, y con azeyte roſado y de mançanilla: con vn poco de açafran: con tres hiemas de hucuos todo entre ſi encorporado. Mitigado el dolor y quitado el apoſtema es muy ſeguro reſtaurar la dislocacion, y porque muchas vezes acaeſce la dislocacion con llaga as de ſober que es neceſſario reſtaurar primero la dislocacion: y deſpues curar la llaga coſiendola, y teniẽdola abierta ſegun fue dicho mas largamẽte en el capitulo dela fractura delos hueſſos con llaga: y ſi la ſobredicha dislocacion fuere acompañada con fractura entonces con buen ingenio y grande ſagacidad ha de tractar el medico en el meſmo tiempo la cura delas dos, y deſpues de hecha la reſtauracion de los dos con las aſtillas y ligamientos dichos ſe ha de conſeruar en ſu propio lugar el miembro rompido, y diſlocado. Y aſſi es acabado el ſermõ del preſente capit. con el ayuda de Dios, cuyo nombre ſea bendito.

Capitul. 2 dela diſlocaciõ y mollificaciõ dela quixada.

POCAS vezes ſe ſuele diſlocar la quixada: la diſlocaciõ dela qual puede ſer hazia la parte delantera o traſera. Los ſeñales dela diſlocacion que es hazia la parte delantera: ſon quando la boca queda abierta, quando los dientes dela quixada de abaxo eſtan mas adelante que los dientes dela quixada de arriba. Los ſeñales dela diſlocacion hazia la parte traſera ſon quando la boca eſta tan cerrada que el enfermo no la puede abrir con toda ſu fuerca, y por eſſo no puede comer ni puede beuer ſino con difficultad, y la habla ſe pierde del todo ſegun teſtifica el Bruno: y en eſta diſlocacion los dientes

tes dela quixada de arriba ſon mas de lanteros que los dela quixada inferior y los dientes dela quixada inferior: pareſcen ſer apegados al paladar, y enla parte de defuera ſe mueſtra vna hinchazon mas delo acoſtumbrado.

Hauida la noticia dela diſlocacion tanto dela parte delantera como traſera, entonces ſin detenerſe) ſegun refiere el Aliab. enel capitulo propio) deue el reſtaurador poner los dedos pulgares dentro dela boca del enfermo y pueſtos ſobre los diẽtes molares de dela quixada inferior apriete fuertemente hazia abaxo: y enla meſma hora con los otros dedos delas dos manos pueſtos debaxo dela barba alce las partes delãteras dela quixada fuertemente, y eſta reſtauracion del modo ya dicho hauemos hecho con nueſtras manos ſiendo la quixada diſlocada hazia la parte delantera ſolamente: y ſi la reſtauracion con la via ſobredicha no ſe pudiere hazer, entonces en lugar delos dedos pon dos huſos hechos de madera blanda y ten los fuertemente hazia los dientes molares, deſpues pon debaxo dela barba vna faxa hecha de dos cabos: hazia arriba, el vno enla parte derecha: y el otro enla yzquierda y al tiempo del reſtaurar el vn miniſtro tire hazia arriba con grande extenſion los cabos dela faxa y tenga las rodillas ſobre los hombros del enfermo por detras y el reſtaurador apriete hazia abaxo las quixadas con los huſos ſobredichos, con eſte ingenio hauemos reduzido a ſu lugar qualquier diſlocacion dela quixada: y quando eſta reſtauracion ſe detarda: entonces la tal diſlocacion no es ſin grande peligro ſegun juyzio de todos los doctores antigos y modernos, el Aliab. enel ſermon nueue, de ſu pratica enel capitulo ſobredicho dize, que ſi luego no ſe reſtaura ſalen de alli malos accidentes: como ſon, fuerte calentura, dolor de cabeça, fluxo de vientre, y vomito colerico: tambien ſuelen tener deſpues eſpaſmo las particulas vezinas: y los que tienen ſemejantes accidẽtes mueren enel dia terceto, o enel decimo: acabada la reſtauracion deſta juntura aplique ſe enel lugar el emplaſto muchas vezes eſcrito enlas doctrinas ſuperiores dela fractura y diſlocacion delos hueſſos: y ſea ligado el lugar renouado de dos en dos dias la medicina, y aſſi has de proceder haſta el dia decimo, y enel meſmo tiempo coma el paciente coſas liquidas, porque no ſe mueuan mucho las quixadas en comer coſas ſolidas y duras y por conſiguiente que no buelua enla meſma enfermedad, y ſi el enfermo no tuuiere calentura ſea el vino aguado y claro en color, y ſi tuuiere calentura en lugar dl vino es buena la aguamiel Y aſſi es acabada la doctrina del preſente capitulo con el ayuda de Dios, cuyo nombre ſea para ſiempre bendito.

Capitu.3. dela diſlocacion del cuello y delos eſpondiles.

SEGVN teſtifica el Aliab. en el nono de ſu pratica enel capitulo primero enla diſlocacion cumplida del eſpinazo el enfermo muere ſubitamente: y eſto no por otra cauſa ſino porque en tal diſlocacion ſe ſigue torſion enla nuca, y neruios y laceracion y molimiento. Los accidentes del daño de la nuca ſon ſemejantes alos accidentes dela liſion del celebro como ya tenemos dicho: ſegun el Galieno: por eſſo ſi acaeſce diſlocacion enlos eſpondiles del cuello luego ſe ahoga el paciẽte de eſquinancia porque deſta diſlocacion ſe ſigue falta de aliento del todo: y aſſi ſubitamente muere el enfermo deſto: y muchas vezes enla diſlocacion delos eſpondiles del pecho: los liuianos

ſe dexan de ſu mouimiento natural: por el impedimento que ſe comunica alos muſculos y lacertos del pecho los quales mueuen el pecho: y deſto ſe ſigue el aliento frequente y pequeño y la muerte preſta. Delas diſlocaciones del eſpinazo y eſpondiles: vna ay que declina ala parte interior: la reſtauracion dela qual (ſegun refiere el Aliab) es impoſſible: algunos (ſegun dize el ſobredicho varon) mandã poner encima del lugar dela diſlocaciõ vna grande ventoſa cõ prouocar que eſtornude fuertemente al tiempo del eſtender y ygualar, lo qual vitupera el Hypocras: otra ay que declina hazia la parte de fuera: la reſtauracion dela qual ſe haze aſſi, pueſto el paciente ſobre la cama ala hora del eſtender fuertemente con dos faxas aplicadas alas dos eſtremidades del cuerpo es a ſaber debaxo dela barba trayendo las faxas hazia la ceruiz ſi la diſlocacion fuere enel hueſſo: y enlos pies cerca dela canicula las faxas ſean bien ligadas y con las manos apretando hazia abaxo la diſlocacion: trabaje el reſtaurador de reduzir el eſpondil a ſu propio lugar: y eſto con grande prudẽcia, y ſi la predicha diſlocacion acaeſciere debaxo delos eſpondiles del cuello, entonces es mejor q̃ las faxas ſean ligadas fuertemente debaxo delos ſobacos a modo de cruz, y deſpues del modo ya dicho el eſpondil diſlocado ſea buelto a ſu lugar.

Otra diſlocacion ay enel eſpinazo la qual llama el Aliab, enel lugar allegado arcuacion del eſpinazo, y eſta ſe inclina hazia la parte derecha o yzquierda, y ſu reſtauracion ſe haze del modo ſobredicho. Tambien as de ſaber que en qualquier minimo mouimiento delos eſpondiles cauſado por cauſa primitiua o antecedente: mayormente en edad tierna ſe ha de temer de coruadura futura: para la cura de lo qual con el ayuda de Dios hablaremos enel nueſtro libro poſtrero de nueſtra cirurgia delas addiciones.

Los ſeñales del pronoſtico a mal, como pone el Aliab. enel meſmo lugar ſon falta de vrina del todo, y de salir a camara, y la frialdad delos eſtremos y alguna vez ſin querer ſe euacuã por baxo las hezes por la fatiga que ſe halla enlos neruios que van alos lacertos del traſero.

Alguna vez ay diſlocaciõ enel hueſſo dela colilla, el ſeñal dela qual (ſegũ refiere el Auicenna) ſe conoce por la difficultad de cojer la rodilla, y por la difficultad de atraer el calcañar hazia la deſlocacion dela colilla: y tambien por la ſenſacion triſte y disformidad enel lugar.

Para reſtaurar eſta diſlocacion aſſi has de proceder, pueſto el enfermo ſobre vna cama el reſtaurador ponga el pulgar o el dedo mediano vntado cõ azeyte roſado por el traſero: deſpues con fuerça trabaje de reduzir el hueſſo diſlocado a ſu propio lugar, y con la otra mano por defuera componga el vn hueſſo con el otro.

Reſtaurada la diſlocacion de qualquier eſpondil, emplaſteſe luego el lugar por quatro dias con el emplaſto hecho de harina de molino y de claras de hueuos, y de azeyte roſado, y de arrayhan. Deſpues põ haſta la fin dela reſtauracion ſobre el lugar el emplaſto nueſtro magiſtral hecho đ harina de molino, de claras de hueuos, y de çumo de llanten y de conſuelda, y de muchas otras coſas pueſtas enel capitulo de la dislocacion en vniuerſal, por eſſo recorre allí ſi fuere meneſter: porque ſu obra para confirmar qualquier dislocacion es marauilloſa, y liga encima vna aſtilla de madera tractable o de cuero de largaria de dos palmos o mayor o menor ſegun que te pareciere para la neceſſidad del lugar. Yaſſi es acabado el preſente capitulo con el ayuda de Dios, cuyo nombre ſea bendito.

Cap

Capitulo.4. dela diſlocacion del bombro,o del cabo del adjutorio.

EL Aliab y el Auicenna teſtifican que pocas vezes ſe ſuele dislocar el cabo del adjutorio del hombro ſi ya no hazia la parte inferior,y ſegun los predichos varones teſtifican,hazia la parte ſuperior nunca ſe ſigue dislocaciõ por la eſpeſſura delos muſculos,y por el buen cubrimiento dela eſpalda, ni tampoco ſe ſuele dislocar hazia la parte traſeta(ſegun dize el Auicenna) porque la eſpalda lo veda, ni tampoco hazia el pecho, porque el lacerto que tiene dos cabos juntamente con el cabo del hombro no permiten que el cabo del adjutorio vaya hazia el pecho,hazia el lado ſilueſtre alguna vez ſe ſigue dislocacion (como pone el Auicenna)y la juntura entonces ſe aparta aunque poco.El Albucaſis tiene que el cabo del adjutorio ſe puede diſlocar hazia qualquier parte:y ala verdad muy pocos delos antiguos y modernos ſiguen ſu opinion: conoſcida la dislocacion deſta juntura,lo qual facilmente ſe comprende quando ſale hazia la parte de abaxo por la eminencia que ſe manifieſta enel ſobaco,y tãbien por el vacuo que ay enla parte de arriba del hombro: tambien ſe conoſce por comparar el vn hombro al otro,porque el hõbro diſlocado ſiempre queda disforme cõ alguna flaqueza y luego has de trabajar en ſu reſtauracion

Siendo la tal diſlocacion en cuerpos de poca edad,poniendo el dedo pulgar debaxo del ſobaco empuxando el hueſſo hazia arriba fuertemente y tirando hazia abaxo el braço conla otra mano,ſe haze la reſtauracion, y eſta reſtauracion con el orden ſobredicho no ſe puede cumplir: entonces es neceſſario poner debaxo del ſobaco vn palo: y por el orden ya dicho empuxar el hueſſo hazia arriba, y ſi fuere en edad ya madura entonces es bien reduzir la juntura a ſu propio lugar con vno de dos modos o con el calcañar:o con el codo, o con el cabo del hombro de algun miniſtro que ſea mas alto que el enfermo, o con vn palo redondo o con vna cuerda o faxa ligado,y colgado en vn madero.

Primeramente començaremos del calcañar,pueſto el paciente ſobre vn bãco, o cama ſegun q̃ fuere mejor,põga el reſtaurador ſu calcaño debaxo del ſobaco y empuxe el hueſſo reziamente hazia arriba, y con las manos tire bien el braço del enfermo hazia abaxo, y ponga tanta fuerça como ſi quiſieſſe arrancar el adjutorio y braço del hõbro,o ponga debaxo del ſobaco vn palo de largaria d̃ ocho dedos, y de quatro dedos en ancho: redõdo a ſemejãça de vn hueuo, y ſea cubierto con paños y con eſtopadas y hecho eſto ſea pueſto el enfermo ſobre vn banco:y el reſtaurador eſte aſſentado delante del enfermo,y al tiempo del reſtaurar ponga el pie derecho, o el yzquierdo ſobre el vn cabo del palo,y empuxe fuertemẽte hazia arriba, y con las manos tire hazia abaxo fuertemente el braço,eſta via es mas ſegura que todas las otras, y pocas vezes engaña, y con ella hauemos ganado mucha honrra y prouecho, otra via ay que es con vna barra redonda en la mitad a ſemejança de hueuo y encima ſea ligada con paños y eſtopadas, y tengan la ſobredicha barra dos miniſtros: y tengan la en ſus hombros, y eſten en lugar alto para que el enfermo eſte colgado dela barra,teniendo el ſobaco encima dela parte redonda de forma q̃ no toque los pies en tierra,eſtando aſſi el vn miniſtro tire hazia abaxo el braço del enfermo: y el otro tire los pies blãdamẽte hazia abaxo,el tercero miniſtro con ſus manos

propias apriete el hombro hazia baxo, otro modo hay el qual con solas las manos se cumple, y es que con vna faxa de tela doble y fuerte: y sea puesta debaxo del sobaco ligada, poniendo vna pelota de paño redonda, y despues empuxe el hueso hazia arriba y tire el braço hazia baxo: y deste modo sera reduzida la juntura a su lugar.

Por el modo mesmo hauemos reduzido el adjutorio a su propio lugar con vn leño coruo a modo de vna ballesta con su cuerda atada muy bien en las dos estremidades. Situado este instrumento con su pelota puesta debaxo el sobaco, y el restaurador tenga dos o tres ministros los quales alcen el enfermo de tierra con el sobredicho instrumento por tres codos, y el vno delos ministros tire hazia baxo el braço del enfermo fuertemente: y en la mesma hora el otro ministro cõ sus manos tome el pie del enfermo y tire lo hazia baxo ligeramente: y deste modo con conseruar el braço del enfermo hauemos reduzido el adjutorio dislocado a su propio lugar. Algunos ay que mandan poner el sobaco del enfermo sobre la espalda đ vn hombre de muy alta estatura, estendiendo el braço del enfermo con sus manos hazia la parte inferior, y con grande fuerça alçando lo de mas del cuerpo reziamẽte con la espalda. Y este modo aunque algunos le alaban, yo no le alabo, porque su obra engaña alguna vez.

Muchas vezes acaece estar esta juntura dislocada por mucho tiempo en tanto que se haze muy dura, de forma que es prouechoso antes dela restauracion mollificar el lugar cõ cozimiẽtos mollificatiuos, o con empleastos o con cerotos que tengã esta virtud: de todos estos remedios haremos mencion en el nuestro antidotario, luego en ver q̃ este lugar esta dislocado, con vno đlos modos sobredichos puedes restauiarle. La confirmacion de su restauraciõ se cumple en veynte dias, de la dislocacion del hombro y del cabo dela furcula no hablaremos, pues estos hueſſos nunca padescen dislocacion segun dize el Auice. solamẽte el cabo dela espalda y dela furcula y los hueſſos del pecho padecen separaciõ y no dislocacion. Despues de vnidas las partes por el restaurador, has đ proceder con medicinas restrictiuas. Y assi es acabado el presente capitulo cõ el ayuda de Dios, cuyo nombre sea bendito.

Capitulo. 5. dela dislocacion del codo.

POR muchas causas es difficil la restauracion dela dislocacion del codo. Primeramente, por la fortaleza de los ligamientos que le tienen, y por la breuedad dellos, y tambien por la grande contrariedad en su concauidad: y aunque esta juntura (segun algunos dizen) se puede dislocar hazia qualquiera parte: empero pocas vezes se disloca hazia la parte interior y posterior, la peor de todas es la que se inclina ala parte posterior por la inobediencia y por la poquedad de carne.

Los señales dela dislocacion son faciles es a saber, concauidad enla vna parte y coruadura enla otra, y con esto el enfermo no puede doblar el braço hazia el pecho, ni alçarlo hazia la espalda. Tambien se conosce la dislocacion desta juntura comparando el miembro dislocado con el sano. El miembro dislocado en su figura y forma es feo y disforme, y assi ay gran de differencia entre el y el sano.

En llegando ala cura desta dislocacion: luego sin detenerte si fuere hazia dentro tẽ dos ministros: el vno de los quales tome con las manos el adjutorio

jutorio, y el otro eſtienda y tire el miẽ bro fuertemente, y enel meſmo tiempo el reſtaurador con ſus manos mojadas en azeyte roſado trabaje en reduzir la juntura a ſu propio lugar, empuxandola cõ los dedos, o conla palma dela mano fuertemente. Pero ſi el codo ſe diſlocare hazia la parte poſterior, entonces es neceſſario que dos miniſtros eſtiendan fuertemente el braço: y deſpues por el orden ya dicho el miniſtro con ſus manos reduzga la juntura a ſu propio lugar. Y hecho eſto la juntura ſea emplaſtada cõ vn emplaſto reſtrictiuo, y ligue ſemuy bien, y el braço eſte colgado al cuello y no ſe mude la medicina haſta el dia quarto.

Eſta reſtauraciõ ſe cũple por la mayor parte en quinze dias, y porque queda la juntura ala fin dela cura con alguna dureza, has de correr al capitulo nueſtro del antidotario delas medicinas mollificatiuas. Tambien paſſados los quinze dias es biẽ que trayga por algunos dias ſobre toda la juntura el ceroto ordenado para la fractura delos hueſſos enel capitulo delos cerotos. Y aſſi es acabado el preſente capitulo con el ayuda de Dios, cuyo nombre ſea bendito.

Capitu.6. dela diſlocacion dela juntura dela mano, y de ſus dedos.

FACILMENTE ſuelẽ diſlocarſe las junturas dela mano, y delos dedos, y tambiẽ ſe reſtauran facilmẽte la diſlocacion delas quales junturas aũque puede ſer hazia qualquiera parte como tienen comunmẽte todos los praticos, empero por la mayor parte ſe ſuelen diſlocar hazia la parte delantera y traſera. Los ſeñales dela diſlocacion deſtas junturas no diffieren de los otros ſeñales arriba eſcritos.

La reſtauracion dela juntura dela mano y delos dedos ſe cũple con buena extenſion hecha por dos miniſtros y el reſtaurador mueua las jũturas hazia vna parte, y otra comprimiendo la eminencia del lugar conlas manos de tal ſuerte que reduzga los hueſſos a ſu propio lugar. Hecha la reſtauracion emplaſteſe el lugar cõ harina de molino, y con claras de hueuos y azeyte roſado, y de arrayhan, y con el has d̃ proceder haſta el dia ſeteno mudandolo de tres en tres dias: y tẽ ſituado el braço y las manos ſobre vna tabla embuelta con paños y con eſtopadas. Paſſado el dia ſeteno es prouechoſo el remedio debaxo eſcrito.

Toma dos claras de hueuos azeyte de arrayhan y roſado, aña. ℥. ſs. azeyte de almaciga. ℥. ſs. trementina clara, ℥. x. poluo bermejo. onc. j. çumo de llanten. ℥. vj. harina de ceuada, harina de hauas, aña. drach. v. ſea mezclado, y a modo de emplaſto pueſto ſobre la juntuta, es de obra marauillоſa en toda diſlocacion, y porque eſta juntura ſuele eſtar con dolor continuo y dificultad enel mouimiento y con mucha flaqueza en toda la juntura: entõces para mitigar el dolor y confortar la particula es bueno el infra eſcrito ceroto magiſtral pueſto encima dela juntura, la ordinacion del qual es tal.

Toma rayzes de maluauiſco cozidas y paſſadas. rayzes de mezereõ cozidas y paſſadas añ. li. ſs. azeyte roſado onfancino: azeyte de arrayhan. añad. onc. j. ſs. agripa dialtea, aña. drach. vj. trementina clara, azeyte de mançanilla. añad. onci. j. flor de romero, eſquinanto: aſſenſios, lombrizes lauadas con vino. onci. j. ſs. vino odorifero. lib. j. Hierua todo juntamente ſaluo las rayzes haſta que ſe gaſte el vino, deſpues ſea colado y con ſufficiente cera blanca de todo ſea hecho emplaſto blando, añadiẽdo açafran. ℥. ij.

Confirma ſe eſta juntura comunmente como teſtificã algunos docto-

res:en doze dias. Y assi es acabado el presente cap.cō el ayuda de Dios,&c.

Capitu. 7. dela dis-

locacion dela scia,y dela cuxa.

AVnque el cabo dela cuxa se pueda dislocar hazia qualquiera parte,segun lo tienen todos los doctores, saluo el Albucasis.Por la mayor parte empero se sigue esta dislocacion ala parte exterior o trasera.

El señal dela dislocacion dela coxa hazia la parte exterior,es quādo el pie es mas corto que su compañero, y en la yngle se manifiesta vna profundidad,y enla parte cōtraria ay vna eminencia,y la rodilla declina algo hazia la parte interior.

Los señales dela dislocacion declinante hazia la parte posterior se conocen por la difficultad de encojer la rodilla y para acortar se el pie,y ay mollificacion enla yngle, y la redondez dela coxa hazia las nalgas suele mostrar manifiesta eminēcia.Alguna vez ay dislocacion hazia la parte interior: los señales dela qual son estos, ajuntados los dos pies. El pie sano es mas largo que el enfermo: y y la vna rodilla esta mas alçada que la otra, y no puede alçar el pie hazia la yngle: y el cabo dela coxa suele declinar hazia la yngle,y por esso sobre el lugar se manifiesta alguna hinchazon.

Los señales dela dislocacion que declina hazia la parte delantera se conoscen por la priuacion dela vrina, y por el detener se las hezes, y por la hinchazon dela yngle, y por la dificultad enel andar, porque el enfermo no puede yr sino sobre el calcañar,y el enfermo en ninguna manera puede doblar la pierna:y en esta dislocacion la rodilla no esta sin dolor.

En conoscer por los señales sobre dichos que la juntura dela coxa esta dislocada, entonces has de trabajar prestamente en reduzirla a su lugar: porque si presto la juntura dislocada no fuere reduzida a su propio lugar, despues es de muy difficil restauracio (segun dize el Aliab.) La misma sentencia pone el Auicenna principe de los medicos,el qual dize:sino se reduze presto a su propio lugar, por ventura baxaran a ella humidades, las quales se podrescerian y corromperian todo el miembro.

Acerca dela restauraeion desta juntura varias opiniones hay entre los doctores:los doctores empero comunes y modernos enseñan que la restauracion desta juntura se haga por vna de dos vias.

La primera delas quales es del Albucasis padre delos Ciruagianos, la qual es vniuersal para reduzir a su lugar la juntura dela coxa. La ligadura ha de ser con vna faxa o paño bien ligada debaxo delos sobacos y yngles a vn pilar o a otro instrumento de semejante fortaleza, o de otra parte, ligueselarodilla con vn paño, baxando hazia el pie, y alli firmando el paño. Y hecho esto enel mesmo tiempo estiendase el paciente colgado en cima de tierra, y el restaurador al tiēpo del estender con sus manos abrace toda la juntura y mueuala hazia vna parte y otra, basta que conozca muy bien que esta la juntura en su propio lugar:lo qual facilmente se conosce, por ser yguál el miembro enfermo con el sano,y por la mitigaciō enel dolor.

Y este modo aunque sea comun a todos como tenemos dicho,es empero mas conuiniente ala dislocacion que es hazia dentro y hazia fuera: por q̄ como tenemos dicho por la sobredicha extensionel enfermo se estira, y la eminencia que esta enla yngle cō el calcañar se empuxa hazia su propio lugar,trayendo la coxa por dedentro hazia la rodilla.

El modo ſegundo de reduzir eſta juntura es que pueſto el enfermo ſobre vna meſa mas larga que el enfermo, y cada vna deſus eſtremidades eſte firme en vna colũna, deſpues con vn paño largo deſde la yngle haſta arriba ſuba a modo de cruz ſobre el viẽtre ſea ligado enla colũna, y con otro paño ſea ligada la coxa ſobre la rodilla, emboluiendo a modo de cruz haſta que baxe al calcañar, y alli ſea ligado a vna colũna, y con vnas cañas puеſtas entre el paño y la colũna torciendo por todas partes haſta q̃ el reſtaurador con ſus manos propias reduzga la juntura a ſu propio lugar. Otro ingenio ay de reduzir, y es que firmado y ligado el enfermo debaxo los ſobacos con vn paño a vn pilar, y la coxa eſte ligada con vn paño o con vn inſtrumento firme, y aſſi qualquier diſlocacion por dificil que ſea ſe puede reduzir facilmente a ſu propio lugar: mayormente ſi fuere freſca: la firmacion deſta diſlocacion ſe cumple con los remedios ya dichos enel cap. dela vniuerſal fractura y diſlocacion. Pero ſi eſta diſlocacion fuere cauſada por cauſa antecedente entonces deſpues dela reduction para deſſecar la ſuperflua humedad alaban mucho los antiguos vn cauterio actual. Deſpues de reduzida eſta juntura es prouechoſo poner por algunos dias vna aſtilla embuelta cõ paños y eſtopadas enla parte defuera dla cuxa haſta el pie, poniẽdo antes de ligar la vna medicina cõueniente, la qual no ſe deue mudar, ſino de ſeys en ſeys dias: la cõfirmacio dela qual ſe cumple en treynta dias. Y aſſi es acabado el preſente capitulo conla ayuda de Dios, cuyo nombre ſea bendito.

Capitulo.8. dela diſlocacion dela rodilla, y de ſu rotula.

LA juntura dela rodilla (ſegũ teſtifica el Aliab) hazia qualquiera parte ſaluo hazia la delantera ſe puede diſlocar: porque la rodilla o rotula lo veda. La reduction dela qual como ha ſido muchas vezes en otros capitulos dicho, con deuida extenſion del miẽbro ha de reduzir el reſtaurador el hueſſo a ſu propio lugar apartando bien Y ſi la rotula ſolamente ſe diſlocare, entonces para ſu reduction ſea pueſto el enfermo ſobre vn banco, y tenga el pie ſituado ſobre la tierra, deſpues el reſtaurador trabaje con ſus manos, apretando fuertemente en reduzir la rotula a ſu propio lugar: deſpues ſea el lugar emplaſtado con eſtopadas y con el emplaſto de harina de molino, y deſpues ſea ligado, y en la coruadura pon paños y otras coſas que vedan que no ſe corue el miẽbro. Finalmente para confirmacion dela juntura dela rotula y rodilla: has de proceder con los remedios pueſtos enlos capitulos ſuperiores: las aſtillas bien ligadas ſon prouechoſas por muchos dias. La medicina mude ſe de tres en tres dias, y no te des prieſſa en quitar las aſtillas ni tampoco en paſſear, porque como dize el Auicenna. Finalmente padeſce diſlocacion la rodilla. Y aſſi es acabado el preſente capitulo con el ayuda de Dios, cuyo nombre ſea bendito.

Capitulo.9. dela diſlocacion del calcañar: y de los dedos del pie.

SVELE padeſcer el calcañar, diſlocacion cumplida alguna vez, y otra vez ſe diſloca incumplidamente, y eſta diſlocacion declina ſolamẽte hazia la parte de dentro o defuera: el ſeñal de la

qual es la hinchazon del calcañar declinante hazia el hueſſo dislocado:las junturas delos dedos facilmẽte ſe diſlocan y facilmente ſe curan.

Para reduzir el hueſſo del calcañar ſi fuere la diſlocaſion cumplida (ſegũ dize el Auicenna enel capitulo propio)es neceſſario eſtirar y eſtẽder fuertemente: y tambien empuxar reziamente ſobre la eminencia:enla ligera, y no cumplida dislocacion es neceſſaria ligera extenſion y debil impulſion para ſu reduction.El modo de reduzir el calcañar es tal. Sean preſentes dos miniſtros:el vno delos quales tire con las manos el pie fuertemente y el otro miniſtro tenga fuertemente el cuerpo y el pie,y enel meſmo tiempo el reſtaurador reduzga el calcañar a ſu propio lugar.

Hecha la reſtauracion emplaſte ſe el lugar conlos emplaſtos y remedios pueſtos enlos capitulos ſuperiores. Y liga con cautela,porque la fuerte eſtrictura dañaria los neruios delanteros y traſeros.

Acerca de reduzir los dedos digo que ſe han de reduzir del modo meſmo que tenemos enel capitulo dela reduction delos dedos dela mano.

Vna coſa empero no dexare de dezir(como manda el Auicenna) que deſpues de ygualada la juntura del calcañar es prouechoſo que eſte reposado,y ſin mouer por quarenta dias:porque alguna vez por la mucha compoſiciõ delos hueſſos neruios y ligamiẽtos el pie flaco y doloroſo por meſes ſuele eſtar ſin poder bien paſſear, por eſſo para mitigar el dolor y para reſoluer la materia que haze el dolor conconfortacion dela particula es prouechoſo el confortatiuo debaxo eſcrito pueſto ſobre todo el pie a modo de ceroto:la ordenacion del qual es tal.

Toma rayzes de maluauiſco cozidas y paſſadas por cedaço.℥.ſs. rayzes de enula y del mezereon.añ.℥.iij.azeyte de mançanilla y roſado, azeyte de arrayã.añ.℥.j.ſs.agripa dialtea.añ.℥.vj. azeyte de almaciga.℥.ſs.guſanos terreſtres lauados cõ vino ℥.j.ſs.mãçanilla, roſas,aſſenſios,eſquinãto,romero:añ. vn poquito,vino odorifero media açumbre: hierua todo juntamente haſta que ſe cõſuma el vino; deſpues ſea colado,ala qual coladura añade harina de hauas bien cernida, harina de ceuada,poluo bermejo.añ.℥.v.ſangre de drago,mumia.añ.℥.iij. açafran. ℥. j. de todos ſandalos.añ.℥.j.ſs. trementina clariſſima. ℥.j. con ſufficiente cera blanca ſea hecho ceroto blando: el qual en todas atriciones de lacertos es medicina grande.Y aſſi es acabada la doctrina del preſente capitulo con el ayuda de Dios, cuyo nombre ſea bendito,

Fin del libro ſexto.

COMIENCA EL LIBRO septimo dela natura delos simples muy prouechoso para el vso dela pratica enla arte dela Cirurgia segun que enel prologo siguiente se muestra.

COMO yo mirasse con atencion quanto sea el prouecho que se sigue para todos los Cirurgianos en conoscer la natura ₫los simples los quales vsan muchas vezes los cirurgianos para componer y ordenar emplastos: vnguentos y otros remedios necessarios para la cirurgia conozco que seria necessario tener elo quancia de oradores: pero yo con mi poder, he determinado componer vn libro dela natura delos simples, el qual he complido delas escrituras de los antigos para el prouecho de los cirurgianos, enel qual no solo hallaras la natura delos simples empero el modo de componer las medicinas de cada simple y enel põdre exemplo o composicion para curar las enfermedades, por esso mi hijo aluisi te ruego que leas vna, y muchas vezes este libro, porque assi como la arte no puede alcançar su buen fin sin el artifice que tenga sus instrumentos buenos y proporcionados segũ diximos enel prohemio desta obra, assi el cirurgiano no puede bien ordenar para el prouecho ₫los enfermos las medicinas compuestas de diuersos simples, porque el que compone y ordena las medicinas cõpuestas sin tener perfecto y verdadero conocimiento dela natura delos simples que entran enellas se puede por cierto comparar al ciego que labra enel leño por quel tal cortara muchas vezes mas o menos delo que es menester, y assi por la mayor parte yerra, lo semejante acasce al cirurgiano que compone los vnguẽtos, emplastos, y cerotos necessarios para el vso dela cirurgia que ignora la natura delos simples, y porq̃ mas facilmente se hallen la natura y grados delos simples escreuire porel ordẽ del alfabeto, aunque se halle entre los Doctores deuersidad quanto a los grados delos simples, esto empero se puede causar por la diuersidad de las regiones, yo he puesto eneste libro solamẽte flores cogidas delos Doctores antiguos mayormente del Diascorides del Serapi. del Galieno del Paulo del Auicenna, y delos otros doctores, Empieço primeramente dela primera letra que es la A.

Acetun vinagre, frio enel, j. y. seco enel. iij. tiene empero virtudes compuestas con grandissima penetracion: las opiniones delos filosofos conuienen enla sequedad y son discordantes en el calor y frialdad, vnos dixeron que es frio, porq̃ mitiga la colera, y otros que es caliente porque puesto sobre la tierra hierue y quiebra la piedra, y poresso el que es hecho de vino poderoso es de complexion caliente.

Aloes epatico çumo de vna yerua espessado es caliente y seco, enel. iij. grado mezclado con eneldo quemado es prouechoso para las vlceras de las partes vergoncosas, mayormente dela verga y dela madriz, tambien encarna poderosamente las llagas frescas y clarifica la vista ₫los ojos, y mezclado con agua rosada y de arrayhan restriñe poderosamente las lagrimas delos ojos.

Agaricus casi hõgo que cresce cerca dela rayz delos arboles es caliente

enel.ij. y ſeco en el .iij. poluorizado y mezclado con miel y litargirio y trementina y harina de altramuces y vn poco de ſal armoniaco: y de tartaro todo eſto quita valeroſamente qualquier morfea eſcarificādola,primero tambien mundifica y ſaca marauillo ſamēte los hueſſos corrompidos pue ſto con peucedano y agua ardiente, tambien es bueno para la fiſtula con la rayz dela dragonte ay con el poluo nueſtro remotiuo dela mala carne y con vn poco de tartaro y de ſal, de qualquier modo ſe aplique de dentro de la fiſtula aprouecha mucho.

Aſſara o baccara, o gariofilata ſilueſtre ſegun el Gal.enel.vij.de las medicinas,es yerua de complexion caliente y ſeca enel iiij.cuya bondad eſta ſolamente enla rayz, y aſſi ſu rayz cozida en lauatorio es medicina muy buena para confortar la cabeça.

Argentum viuum azogue es caliente y ſeco,ſegun el Paulo enel.iij. y conoſceſe por ſu effecto porque diſſoluiendo con ſu calor abre y penetra: otros dixeron que es frio enel.iiij.

Alumbre caliente y ſeco enel.iiij.veda que no corran las materias flegmaticas a ſu lugar,y mezclado con agua de llanten deſpues de vn heruor cura las vlceras de dificil curacion.

Almendras amargas calientes y ſecas enel. ij. y el azeyte dellas es dela meſma natura y las dulces ſon calientes y humidas enel.j.el azeyte dellas y delas amargas es bueno para ſordez delas orejas cauſada por materia mezclada,las almendas amargas majadas y cō arrope al fuego eſpeſſadas a modo de ceroto,añadiendo açibar mata marauilloſamente las lombrizes pueſtas ſobre el ombligo.

Anis caliente, y ſeco enel. iij. tiene virtud decarminar la ventoſidad. Antimonio mineral frio y feco enel.iij. con clara de hueuo y lengua paſerina y harina de hauas y con vn poco de enciēſo y pelos de liebre menudamē te cortados: reſtriñen perfetamente el fluxo de ſangre delos oydos cauſado por qualquier cauſa, pueſto todo dētro dl oydo a modo de vn ſupoſitorio,y enlos collirios dlos ojos es muy prouechoſo, por eſſo como dize el Almanſor conſerua la ſalud del ojo tambien conſume la carne ſuperflua delas vlceras ſin mordicaciō: tambiē encarna mundificando las vlceras malignas y corroſiuas.

Arſenico y orpimente minerales ſon calientes enel.iij.y ſe. enel,ij.tienē virtud de mortificar y podreſcer el miembro,es empero de menor operacion el orpimente.

Aſſenſio caliente enel. j.y ſe. enel.ij. ſu virtud por razon dela amargura es eſtiptica, y hay enel virtudes entre ſi contrarias. El aſſenſio majado y pueſto ſobre vna teja caliente, y ruciado con buen vino odorifero es bueno para los golpes y contuſiones,y cozido con ſaluado ,mançanilla, corona de rey: y maluauiſco, con arrope y agua ſufficiente, y con azeytes anodinos, como ſon azeyte roſado, de arrayhā, y de mançanilla,todo eſto es marauilloſo para las contuſiones y atriciones de los neruios.

Altea quanto a ſu complexiō tiene varias opiniones,algunos tienen,y es vſo comun delos medicos, que es de complexion caliente y humeda, y el calor es templado,otros la ponen caliente y ſecca.Por eſſo el Serapio dize dela altea que ſu virtud es eſtiptica.El Gal.enel vj.dela medicina ſimple en ſu capitulo dize, que tiene virtud de abſtergir y relaxar y de mitigar el dolor,y por eſſo madura los apoſtemas de difficil maduraciō,cozida ſegun arte con harina de trigo y caldo de gallinas y con manteca, hecho todo enforma de emplaſto. Tambien madura y digere perfetamente los humores crudos y grueſſos delos apoſtemas frios. Tambien es prouechoſo para la fractura delos hueſſos, ſi ſe

pone

pone con medicinas conuenientes, por que con ſu viſcoſidad apega los hueſſos rompidos:y por eſſo la llamã algunos altea: porque ſe alça en alto, y viſcus porque liga.

Acorus rayz caliente y ſe.enel.ij.es prouechoſa por dedẽtro y por de fuera para los males del baço.

Azedera fria enel.j.y ſe.enel.ij.la virtud della aprouecha mucho para los apoſtemas colericos, los quales paſſan de vn miẽbro en otro mezclada con lechuga majada y lengua paſſerina y clara de hueuo batida con azeyte roſado,onfancino.

Agrimonia caliente. y ſe.enel.ij. ſu çumo es prouechoſo con los cerotos para las llagas dela cabeça. El xaraue hecho della cura el eſpaſmo y la epilepſia, y la paraliſis,la forma del xarabe es tal.

℞,agrimonie matricarie:pinpinelle, primule veris antos.añ.m.j ſaluie nepte mentaſtri.añ.m.ſs. ſeminis peonie & radicis.añ.ʒ.ij. ſanſuci feniculi .añ.m.ſs.cinamomi.nucis muſcate:cubebe .añ ʒ.j.ſs. agarici trociſcati. ʒ.ij. omnia contundantur ad inuicem: & cum aqua feniculi & ſaluie bulliant vſque ad conſumptionem tertie partis:deinde colentur & cum zucaro & melle ſufficiẽti fiat ſirupus. Y deſpues purgueſe el cuerpo cõ pildoras aggregatiuas y fetidas.El ſobredicho xarabe tomado cõ agua de aſſenſios y de ſaluia reſuelue y mitiga qualquier dolor ſciatico y eſpaſmoſo, confortãdo los miembros.

Ajo es caliente,y ſe.cerca del.iiij.aſſado debaxo las braſas con cebollas, y majado cõ higos y con vnto de puerco:madura los apoſtemas frios de dificil maduracion. Tambien es grande medicina aſſado y majado cõ nuezes y higos y con triaca para todos los bocados de animales venenoſos, y eſto tanto por dedentro como por de fuera.

Apio es caliente.enel,j.y ſe.enel.ij.y ſu çumo con trementina y harina de trigo,y miel roſada,y vna poca de ſal cocolla,todo mezclado al fuego mũdifica y encarna perfetamente las vlceras carbunculoſas. Tambien reſuelue poderoſamente los apoſtemas eauſados por detencion de leche, deſecando en parte la leche y en parte purgandola, ſea empero mezclado cõ hojas de coles,y corona de rey, y cõ hariña de hauas y ſaluado, y azeyte de mançanilla y de neldo y roſado.

Ariſtologia caliẽte,y ſe.enel.ij. tiene virtud de encarnar las vlceras con mundificacion.

Antera es lo que eſta enel medio de la roſa declinante a color citrino, ſu virtud es fria y ſe. enel.j. con eſtipticidad. Alchechengi o yerua mora montana es fria y ſe.aprouecha pa la difficultad de mear, y mundifica los riñones tomãdolo en forma deſte xaraue.

℞.alchechengi.ʒ.j.ſs. paſſulatum pinearum mundatarum .añ.ʒ.vj. trium ſeminum minorum.añ.ʒ.iij. radicum petroſelini feniculi,aparagi bruſci,& apij.añ.m.ſs.liquiricie.ʒ.x. prunorum damaſcenorum ſebeſten iuiubarum. añ.numero.xij.florum violarum,girũ ſolis. añ.m.j. ſaxifragie.m.ſs. bulliant aliquantulũ triturata cum aqua endiuie bugloſe & feniculi:& parum vini granatorum vſque ad conſumptionẽ tertie partis, deinde fortiter colentur & cum ſufficiẽti zucaro albo fiat ſirupus ſecundum artem,cum.ʒ.j.ſs.optimi reubarbari.Eſte xaraue mundifica marauilloſamente los riñones de pie dra ſaluado y pelos,y conforta el eſtomago, y fortifica en alguna manera ſu digeſtion,y reſuelue las ventoſidades dellos y delas entrañas.

Ameos ſimiente dicha cominos, etiopicos es caliente y ſe.enel.iij.aprouecha para los remedios que prouocan vrina.

Anetum es ſimiente caliente.y ſe.enel.ij.y es cõtado entre los ſimples ſanos: y es reſolutiuo y carminatiuo

de

dc las vẽtoſidades, y quemado es pro uechoſo para las vlceras dela verga ſegũ pone el Gal.enel libro de los ſim ples y es medicina grande para mitigar el dolor delos oydos: y reſuelue cõ maduracion, poreſſo ſi ſe mezcla cõ los reſolutiuos aumenta la reſolucion y ſi con los maduratiuos luego madura, y ſu azeyte mezclado cõ el azeyte de almendras amargas: mitiga el ſonido y ventoſidad delos oydos: tã bien mitiga merauilloſamente el dolor delos oydos cauſado de materia caliente mezclado con azeyte de yemas de hueuos, y con manteca y azeyte violado, mayormente ſi hieruã cõ los azeytes vnos guſanos dichos cochinillas, con vn poco de açafran y vino de granadas haſta que ſe gaſte el vino Eſte remedio para mitigar el dolor de los oydos es marauilloſo.

Artamiſia es caliente, y ſec.hazia el principio del tercero tiene poder de confortar los lugares neruioſos, y tãbien conforta los lugares neruioſos con alguna reſolucion, ſi hierue con vino, y con coſas anodinas en forma de epitima aplicado, y cõ vna eſpõja amodo de lauamiẽto aplicarlo. Tambiẽ aprouecha para el puxo cauſado por cauſa fria haziendo deſte modo.

Toma pez griega poluorizada con nuez de acipres y con vn poco de encienſo, deſpues pon el poluo ſobre vns braſas y reſcibe el humo, deſpues artemiſia freſca algo caliente ſobre vna teja ruçiada primero con buen vino eſtiptico, y aſsinteſe ſobre el paciẽte, marauilloſamente mitiga el puxo, es medicina eſperimentada.

Agreſta agraz es frio enel. ij. y ſec. enel.iij. tiene virtud de repercutir el calor delos humores.

Acaçia çumo ðlas ciruelas verdes es frio y ſe.mas del.ij. grado, y es de fuerte eſtipticidad.

Agua es fria y humida enel.j.ſegun ſe pone enel primero delas medicinas y poreſſo tiene virtud de eſpeſſar y congelar, y aſsi es repercuſsiua del apoſtema colerico.

Agua aluminoſa tiene virtud de deſecar. y poreſſo mundifica las vlceras y veda que las materias flegmaticas no corran al lugar.

Acedula yerua fria y ſe. cerca del .ij. grado tiene virtud de repercutir y cõfortar la particula.

Abrotanum yerua caliente enel.j. y ſe. enel.ij. mundifica las vlceras con confortacion dela particula dañada: y ſu çumo mezclado con miel y vinagre y acibar caballino pueſto ſobre el ombligo a modo de emplaſto mata poderoſamente los guſanos.

Armoniacum goma caliente. enel. iij. y ſe. enel.j. tiene virtud de reſoluer poderoſamente con mollificacion.

Aſſa fetida goma caliente y ſec. enel. ij. tiene virtud de limpiar cõ vehemẽte atraction.

Afrodiles rayzes ſon calientes, y ſe. en el.iij tienen virtud de limpiar con coroſion y el çumo dellas mezclado cõ miel y azeyte de tartaro, ſegun el plateario poderoſamẽte haze naſcer los cabellos enel albaras, tambiẽ es muy buena medicina para las llagas podre ſcidas ambulatiuas y cracrenoſas, el cozimiento dellas cozidas con lexia y altramuces.

Arzilla tierra fria es enel. j. y ſe. enel ij. tiene virtud repercuſsiua.

Aſpaltum eſpuma endureſcida hallada en la mar muerta, es calien. y ſe. enel.ij. ſegun el Gal. enel.xj. delos ſimples. y tiene virtud de deſecar y apegar las llagas freſcas.

Atramentum mineral es caliente y ſee. enel.iij. tiene virtud de corroer cõ eſtipticidad no pequeña.

Auricula muris, o Anagallus yerua es de dos eſpecias, es aſſaber macho o hembra, la vna dellas tiene flor de color bermejo o de jacinto, la otra tiene flor de color de ciolo, los granos ðllas en color y grandeza ſon ſemejantes a culantro: de calien. y ſec. complexiõ y la

y la yerua tiene calor templado:y de seca fuertemente con abstersiõ y atra ction:segun el Gali.algunos vulgares dizen q̃ es oculus christi y no es assi.
BOLVS armenus,tierra bermeja fria y seca enel. ij. restriñe y veda el fluxo de las materias calientes,

Bacca lauri oliuas de laurel, son de caliente y seca complexion,y de mas caliente que las hojas, y cozidas con sus hojas y cõ saluia y romero y assen sios, y vna poca de sal confortan las junturas de los pies, y el azeyte dellas en los vnguentos de la sarna es proue chosso,

Borraja es caliente y humeda enel j.y su virtud engendra buena sangre y assi es prouechosa cocha con perexil y yerua buena en caldo de gallinas pa ra las llagas.

Bugloſa yerua dicha lengua de buey es caliente y humeda, y cordialy en gẽdra buena sangre, y tiene la virtud semejante a la borraja,y su rayz assada ꝺbaxo ꝺ las brasas cõ vnos pañosmo jados,majada cõ otra tãta carne ꝺ mã çanas assadas debaxo delas brasas, y con vna poca de manteca poderosamente mitiga el dolor del panaricio, y madura tambiẽ todos los diuiessos: tambiẽ ablanda y quita marauillosamente la sequedad dela lengua delos que tienen calentura detenida en la boca, mojada primero en agua y vino de granadas.

Betonica yerua caliente y se. enel.j. segun el pandectario, y segun el Guido enel .iij. su virtud mundifica y encarna las llagas neruiosas, y entre las otras yeruas tiene el principado, para las vlceras ꝺla cabeça y sus hojas puestas enla frente mitigan marauillosamente el dolor de los ojos de teniendo la materia.

Berbena yerua fria y se. tiene virtud de consolidar las llagas sin mordicacion.segũ testifica el Gal.enel. viij. de los simples,por esso es prouechosa para los cerotos de las llagas dela cabeça y de los neruios.

Branca vrsina yerua caliente, y humeda tiene virtud de madurar y de ablandar los apostemas de difficil maduracion majada con altea y cozida con azeyte de almendras dulces,y cõ enxundia de gallina, y con vna poca de cera todo reduzido a forma de cerotto: mollifica y ablanda la dureza y sequedad ꝺlos neruios, y si añadiesses a la dicha composicion de diaquilon blanco gomado,ʒ,ij.y de ysopo.ʒ.j.ss. y con vn poquito de lirio, todo esto sera buena medicina pa resoluer los apostemas duros.

Bleta acelga es fria y humeda tiene virtud de limpiar y enfriar y humedecer y por esso cozida en caldo con vnos pocos de mercuriales y de bora ja,y con vn poco de açucar haze salir a camara,la negra con su estipticidad haze lo contrario.

Burſa pastoris o sanguinaria yerua es fria y se.tiene virtud estiptica.

Berberis fructo del madroño,es frio y seco enel .ij.y el siiuestre es enel, iij. con estipticidad no pequeña.

Basilicon es albahaca caliente enel primero y seco enel segundo su virtud es confortar mundificar:y tomada por la boco haze escuridad en los ojos:y aplicada con los collirios quita la escuridad delos ojos.

Brionia es yerua caliente y seca enel segundo tiene virtud de mundificar con maduracion, y su çumo mezclado con el çumo del apio,y con harina de lẽtejas y con trementina y miel rosada colada es prouechoso para las vlceras fraudulentas, la ordinacion puede ser tal dando exemplo.

Toma çumo de briona çumo de apio depurado.añ.ʒ.j.trementina.ʒ.iij. miel rosada colada.ʒ.x. hierua todo juntamente por vn heruor, despues añade harina de lẽtejas.ʒ.x. harina de ceuada.ʒ.j.sea todo mezclado.

Baucia es çahanoria caliente y humeda y madura los apostemas de difficil

ficil maduracion.

Bdelium es goma caliente enel fin del primero y vn poco mas, y ablanda y mollificando reſuelue los apoſtemas eſcliroticos, ſegun ſe eſcriue enel vj. delas medicinas.

Balſamo o azeyte de balſamo tiene virtud de atraer, de mundificar, y confortar las cicatrizes dela llaga debil es caliente y ſeco enel .ij.

Balauſtia flor de granadas ſilueſtes es de complexion fria y ſeca enel ſegũdo y es repercuſſiua y tiene virtud ſtiptica.

Butirum es manteca caliente y humeda de calor temperado, madura y ablanda con mitigacion de dolor: y meneado con vn almirez de plomo con azeyte de yemas de hueuos mitiga el dolor clamoſo delos oydos.

Borax es atincar temperado en calor, y tiene virtud de conſolidar y apegar las llagas.

COL ſegũ el Auice. enel capitulo de las coles. es caliente enel primero y ſeco enel ſegũdo y ſu poder ſegun Diaſcorides es para rectificar el caymiento delos cabellos, es tambien medicina para las enfermedades delos compañones y partes genitales.

Cucumer es pepino o cohombro de fria y humeda complexion enel .ij. ſegun el Serapion ſu çumo mezclado con el çumo de llanten, y con clara de hueuo y azeyte roſado y violado, es medicina muy prouechoſa en los primeros dias para los apoſtemas ſanguieos, y colericos.

Citoncum acetoſum, membrillo azedo es ſegun el Galieno frio, y ſu virtud es repercuſſiua enel principio de los apoſtemas calientes, tambien tiene virtud d encarnar, y glutinar las llagas, y dize que el dulce tiene la ſuſtancia templada, y por eſſo es de menor frialdad y eſtipticidad: y el emplaſto de miembrillos aſſados debaxo delas braſas ſegun el Serapion por autoridad del Diaſcorides es muy bueno para los apoſtemas calientes delas tetas: y yo digo que es bueno para todos los apoſtemas delos cõpañones y dl ſaluonor, y para las almorranas y el modo de hazer eſte emplaſto es eſcrito enel capitulo dela cura dela obtalmia, y enel capitulo dela cura de las almorranas.

Cal viua es caliente: y ſeca enel .iii. y la lauada ſegun arte es caliente y ſeca enel primero mezclada con azeyte roſado y çumo de lechugas y de llanten todo meneado en vn almirez de plomo es muy buena medicina para las vlceras que vienen de fuego: tãbien cura la ſarna y comezon delas piernas vedãdo el fluxo delos humores que no corran al lugar la cal viua ſi fuere mezclada cõ azeyte de tremẽtina y con cera y verdete mundifica de todo podreſcimiento las vlceras podreſcidas.

Coral blanco y bermejo ſon de fria y ſeca complexion enel ſegundo confortan y reſtriñen, por eſſo ſi fueren mezclados con çumo dela yerua lingua paſerina y con ſangre de drago y eſtiercol de aſno algo quemado y cõ clara de hueuo batido todo eſto reſtriñe poderoſamente el fluxo de ſangre delas narizes colgados al cuello y tocando el eſtomago confortan ſu digeſtion y defienden al hombre que los lleua y ala caſa de relampago: y cõſume la carne ſuperflua delas vlceras, y llagas ſin dolor: ſegun teſtifica el Auicenna enel capitulo propio y dayviene que ſiañadieſſes al coral vermejo alumbre róche quemado mirabolano citrino, tierra ſellada balauſtias. añ. ʒ.ij. del poluo nueſtro remotiuo dela carne ſupeflua y del coral ſobredicho. añ vna parte entonces ſeria medicina de mas fuerte operacion.

Coloquintida es caliente enel .ij. y ſu cozimiento hecho con vinagre: y miel y vna poca de glaſa quita poderoſamente el dolor delos dientes cauſado por materia fria y ſeca, y ſi mezclares

claras.ʒ.j. delia con.ʒ.j. de miel cozida hasta espessura y con.ʒ,ij.ss.de acibar y otro tanto de harina de altramuces y vn poco de vinagre a modo de ceroto puesto sobre el ombligo mata poderosamente los gusanos de los niños.

Caña fistula segun el Auicenna en el segundo libro capiutlo propio ygual en calor y frialdad y dize que es solutiua y lenitiua y gargarizada con agua de yerua mora oprouecha mucho para los apostemas calientes de la garganta:tambien ablanda los apostemas duros y los resuelue poderosamente : tambien es remedio singular para los dolores podagricos causados de materia caliente, tambiē es prouechoso aplicarla para los emplastos apropiados para ello,tambiē mūdifica la sangre segun dize el sobredicho varō,y euacua la flegma grueſſa.

Cinamomum es canela caliente en el segundo y seca enel tercero es prouechosa para la escuridad y flaqueza dela vista puesta en collirios de los ojos,y para las ymaginaciones que amenazan la cataracta futura.

Crocus es açafan,es caliente enel segundo y seco enel tercero segun la autoridad del Galieno enel libro de los simples,es maduratiuo, digestiuo, y mitigatiuo de dolor, y por esso se aplica muy bien en los digestiuos de las llagas,y en los emplastos de los apostemas caliente . Tambien es muy prouechoso puesto cō los remedios que curan las llagas de los neruios: y con los azcytes es bueno para el dolor delos oydos si fuere caliente,mayormente si hierue cō azeyte rosado violado,y cō azeyte de yemas de hueuos,entonces mitiga marauillosamēte qualquier dolor delos oydos.

Calamo aromatico es caliente y seco enel segundo por autoridad del Galie. enel septimo de las medicinas simples, enel capitulo propio dize. Vnos huuo que dixeron que cō vna especia de cebolla albarrana dicha bulbus,tiene marauillosa virtud de arrācar la espina y el pedaço delos huessos,la qual cosa nunca fue espirimentada por el predicho Galieno segun el mismo dize y su corteza quemada y mezclada con miel y vinagre puesta sobre la alopicia dela cabeça marauillosamente la cura.Tambien cura marauillosamēte la escuridad delos ojos su agua distillada dela manera siguiente.

Toma calamo aromatico, miel añ. ʒ.ss.çumo de ruda. ʒ.iij. agua de celidonia.ʒ.vj.agua de hinojo, agua de berbena.añ.ʒ.iiij.pimiēta luēga, nuez moscada,clauos,añ.ʒ.ss.açafran. ℥.j. flor de romero algo poluorizada.sarcocollū,acibar.añ.ʒ.j.ss. hiel de aues que biuen de tapiña si se pueden haliar.ʒ.vj.o en su lugar se tome tres vezes mas delas de gallinas capones, o perdizes, sea todo muy bien molido, y despues mezclado, y cō alambique de vidrio sea destilado segun arte: y guardala bien.Esta agua conforta marauillosamente qualquier flaqueza y escuridad dela vista.

Cerusa es aluayalde frio y sec. enel ij.es muy prouechoso para las vlceras calientes y inflamada,y tambien tiene virtud de abstergir las vlceras malignas corrosiuas con domestica abstersion,y con dessecacion alguna.

Caparris es alcaparra, caliente enel j.y sec.enel ij.la virtud dela qual conforta el apetito y caliēta el estomago frio,y el vino de su cozimiento es marauilloso para los males dl baço y del higado,pa las durezas dellos.Aprouecha tambien en gran manera para toda sciatica , y artetica antigua hecho en forma de xaraue del modo infra escrito.

℞.succi caparris & cicoreæ. añ.ʒ. iij.succi ebuli. ʒ.j. ss. seminum comunium.ʒ.ij.scolopendriæ gallitrici, pollitrici antos.añ.m.j.nucis muscatæ absintij saluiæ ſticados.añ.m. ss. violarū m.j.

m.j.&.ſs.iuiubarum paſſularum prunorum.añ.ʒ.j.liquiricie munde,& cõ trite.ʒ.x.ſanſuci matricarie·añ.m.ſs.aque bugloſe endiuie feniculi.añ.lib.ij. polipodij quercini.ʒ.vj.bulliant in igne vſque ad conſumptionem tertie partis, deinde colentur fortiter & cũ zucaro ſufficienti: & cum.ʒ.ij.optimi reubarbari poſiti ſecundum artem in infuſione predicte decoctionis & fiat ſirupus en buena forma:yo lo he muchas vezes eſperimentado enel dolor ſciatico y arterico antiguo,mayormẽ te contra el mal frances.

Eſte xaraue digere poderoſamenre, qualquier materia grueſſa y mezclada y conforta la virtud digeſtiua del eſtomago,y quita marauilloſamente las opilaciones del baço y del higado y tambien mundifica el celebro,y los riñones y prouoca la vrina.

Caſtaña como dize el Ieronimo de manfredis es caliente,y ſeca enel primero reſtriñe el cuerpo y da muy copioſo el mantenimiento haze viento y apetito El pandectario por autoridad del Serapio dize que es vn poco fria hazia el primer grado.

Cubeba es fructa de vn arbol como pimienta de temperada complexion en ſu calor y ſeca tiene virtud de confortar la virtud digeſtiua y dada a beuer con agua de borrajas es buena para contra ſincopis, es tambien buena para los que tienen colica paſſio,y para los epilepticos.

Carui es alcarauea grano caliente y ſeco enel.iij. tiene virtud diuretica, y el vino de ſu cozimiẽto prouoca marauilloſamente la vrina.

Canfora es goma fria y ſeca enel.iij. y aſſi es proucchoſa pueſta en los vnguentos delas vlceras calientes.

Cinogloſa o lingua canis es yerua fria y ſeca y ſu çumo con çumo de llãten y vino de granadas y en poco delicio todo al fuego eſpeſſado es bueno para las vlceras dela boca dela nariz y delas enzias, y delas partes genitales, tambien es bueno mezclado cõ miel roſada colada y con trementina para las vlceras cauſadas de humores frios,y por eſſo ſegun nos lo ha moſtrado la expiriencia es medicina poderoſa para las vlceras antiguas del mal frances y purga y mundifica con facilidad toda materia grueſſa arraygada a modo de vn fuerte ligamiento mayormente ſi el ſobredicho çumo fuere hecho eſpeſſo al fuego con vn poco de xaraue roſado : o oximel eſquilitico ſin que tenga mas fuerte poder.Itẽ las hojas dela ſobredicha yerua pueſtas ſobre las vlceras frias o ſobre los lamparones tienen propiedad de curarlas.

Camomilla es mançanilla calliente y ſeco enel primero tiene virtud de reſoluer ſin atractiõ con alguna mollificacion y confortacion del lugar por eſſo ſu azeyte nombrado benedicto reſuelue ſin atraction, y cozimiento con las eſtremidades del aſſenſio y cõ la rayz de la regalicia y de hinojo y de perexil y de eſparrago con las quatro ſimientes frias açufeyfas y ſebeſten, y vino đ granadas y agua de endiuia todo dulçorado cõ açucar tomado en ayunas en quãtidad de vna onça prouoca poderoſamente la vrina y echa la piedra, y cura el dolor del baço, y del higado y dela yjada y tambiẽ quita la ictericia.

Camepiteos es vn arbol pequeño dicho en latin infimapinus caliente,y ſeco.enel.ij. tiene virtud diaforetica, mũdificatiua y reſolutiua, y ſu çumo con harina de alholuas y harina de linueſo y con maluauiſco cozido y paſſado por cedaço y con enxũdia de anadon y de gallina a modo de emplaſto pueſto ſobre las tetas , reſuelue la dureza dellas,y ſu çumo eſpeſſado cõ muy buena trementina y azeyte de ypericon cura las grandes llagas.

Capillus veneris es culantriilo de pozo frio y ſeco temperadamente tiene viitud diuretica, y es muy bueno

para

para los eſplenericos y epaticos, y ſu çumo con el del abrotano y maluauiſco y babaza de naſtuerço, reſuelue los lamparones: y engendra cabellos enla alopicia.

Cebollas calientes ſon enel. iiij. cõ ſuperflua humedad, y cozidas con cabeças de lirios blancos y con mantequilla, y harina de trigo bien molida, de todo ſegun arte hecho emplaſto, maduran los apoſtemas frios, que ſon de difficil maduracion, y la cebolla blanca aſſada enel horno con triaca y cõ xaraue del agro de cidras y vn poco de diptamo y tormentilla, deſpues fuertemente exprimida dela qual expreſſion toma. ʒ. iij. en ayunas, por ſeys horas ſin comer y beuer, y añadiendo del electuario indo y del çumo de roſas. añ. ʒ. j. diafinicon. ʒ. ij. y manna. ʒ. ſs para el tiempo de la peſte ninguna coſa hay mas prouechoſa, porque euacua la materia que peca por virtud bezoartica. Item la agua diſtillada delas cebollas prouoca marauilloſamente la vrina tomando. ʒ. iij con vn poco de açucar ala mañana.

Culantro ſegun algunos es frio, y ſe. y ſegun otros calien. conoſſe por el effecto ques caliente porque reſuelue la ventoſidad y los lamparones, por otra parte parece ſer frio, y ſeco, por q̃ tomado ala fin de meſa detiene los vapores q̃ no ſuban ala cabeça, por eſſo ſu cozimento con harina de hauas y azeyte roſado y de arrayhan de todo al fuego hecho emplaſto ſolido reſuelue poderoſamente los apoſtemas calientes delos compañones, y ſu çumo cõ el çumo de llanten y de lechuga con clara de hueuo, y azeyte roſado onfancino, todo juntamente batido es muy bueno para los apoſtemas calientes heriſipilados.

Cuſcuta es yerua que naſce enel lino cal. enel. j. y ſeca cerca del. j. tiene virtud de mundificar y purgar la melãcolia y flegma es por eſſo ſu electuario hecho del modo infraſcrito muy buena medicina para los apoſtemas duros y canceroſos.

Toma cuſcuta. ʒ. j. culantrillo del pozo hogitas delſene epithimo. añ. ʒ. ij. polipodio. ʒ. x. agarico trociſcado. ʒ. j. ſs. anis. ʒ. vj. ſea mezclado y con xaraue violado y miel roſada colada ſea hecho a modo de electuario, ſu cantidad es de. ʒ. vj. haſta. ʒ. j.

Celidonia es yerua cal. y ſe. enel. iij. es muy prouechoſa para los ojos y aſſi ſu virtud enlos collirios pa aguzar la viſta es muy buena: y ſu çumo puſto dentro delos dientes, dẽtro de poco eſpacio los haze caer ſegun dizen algunos y ſu rayz es đ menor deſſecacion, y tiene virtud đ atraer y reſoluer por eſſo eſta rayz algo majada y mezclada con vinagre pueſta debaxo los dientes, cura el dolor delos diẽtes cauſado por cauſa fria.

Catapucia, es yerua que llaman lechitrezna, caliẽte enel tercero, y hum. enel ij. tiene virtud principalmente de purgar flegma, colera, y melancolica: y ſu cozimiento con vna yerua dicha mercuriales, y con polipodio y cuſcuta y borrajas: y paſſas, y ciruelas, y culantrillo de pozo, y vna poca de canela, todo cozido en caldo de gallinas, purga marauilloſamẽte todo humor flegmatico y grueſſo y viſcoſo y melancolico, tomado en ayunas cõ miel roſada colada, tambien purga marauilloſamente la flegma grueſſa la catapucia tomada con vn poco de açafrã en vn hueuo: o en caldo de gallinas, y aſſi ſu vſo aprouecha mucho para cõſeruar la ſalud.

Cañamo, es caliente y ſeco enel. ij. y ſu ſimiente es de mayor deſſecaciõ por eſſo tiene virtud de reſoluer las ventoſidades.

Caparoſa mineral es caliente y ſe. enel quarto, por eſſo tiene poder de corroer.

Conſolida, es yerua cali. y ſeca, con calor temperado y humedad viſcoſa poreſſo la conſolida mayor maxcada

quita la ſequedad dela boca: y tanto la mayor como la menor tienē virtud de glutinar las llagas freſcas. Algunos dizen que majada entre dos piedras miraculoſamēte mata el antras y ſon las dos de vna virtud.

Cantaridas ſon animales pequeños de color verde a modo de moxcas de cuerpo mas largo: y ſon calientes y ſe. enel. iij. tiene virtud de quemar y de hazer bexiga.

Caſtoreū ſon compañones de vn animal de callien. y ſe. complexion enel. ij. tiene virtud de confortar los lugares neruioſos, por eſſo ſu azeyte aprouecha para eſpaſmo.

Capitellum es lexia, fuerte dicha magiſtra con la qual ſe haze el xabō, es de calien. y ſe. complexion, es aduſtiua y rōpe comiēdo caſi como fuego, y pueſta al fuego en vna caçuela d̄ cobre, y eſpeſſada a modo de ſal, añadiendo vn poco de vidriol romano, rōpe cauterizādo qualquier apoſtma.

Ceniza caliente y ſe. mas o menos ſegun la natura delos leños de que es hecha, y tiene viriud de deſecar y limpiar.

Caſeus es queſo, el freſco tiene virtud de conſolidar, el antigo haze lo contrario ſegun dize el Gal. enel. x. de las medicinas ſimples.

Craſula es yerua fria enel. iij. y humeda enel. ij. y amata las inflamaciones y repercute poderoſamente: y ſu çumo mezclado con el çumo dela lechuga y azeyte roſado y clara de hueuo, todo bien batido cura la herieſipila y el calor delas partes genitales, y reſiſte poderoſamente a la que madura.

Creſones ſon berros, de complexion caliente y ſeco enel. ij. ſon aperitiuos y diaforeticos, y comidos con azeyte y vinagre prouocan vrina poderoſamēte, y al guſto de algunos ſon muy aplazibles.

Cominos ſon caliē. enel. iij. y ſe. en el. ij. tienen virtud de carminar y reſoluer las ventoſidades grueſſas, y majados y mezclados con cera y azeyte de mançanilla y de arrayhan: y vn poco de çumo de rauano domeſtico, y vn poco de çumo de aſſenſios: reſueluen y carminan la ſangre muerta pueſta debaxo del cuero en las contuſiiones y por eſſo curan el color negro y morado de las peſtañas, mayormente quando vienen por cauſa primitiua.

Cardo benedicto tiene ſegū dize el Diaſcorides, virtud refrigerante y eſtiptica, ſus hojas y flores cozidas con vino dulce y arrope echan la hinchazō delos compañones, reſoluiendo poderoſamente. Tiene tambien virtud de curar todas las vlceras del ſaluo⁊ nor y ſu çumo es tambien prouechoſo pueſto en los vnguentos para las llagas. El Galieno varon doctiſſimo enel ſexto delos ſimples, enel capitulo del cardo bendito, dize que tiene virtud inflatiua y medianamente diaforetica.

DIPTAMO es yerua caliente y ſeca enel tercero ſu virtud de qualquier modo ſe aplique vale mucho para los bocados de animales venenoſos. Y por eſſo (como dize el Vergilio enel. xij.) Los animales heridos con ſaetas venenoſas naturalmente van buſcando el diptamo, y luego en hallandolo fregā las llagas con el y deſpues le comen: y con eſto ſanan. El cozimiento debaxo eſcrito tiene marauilloſa virtud para curar y ſanar las llagas penetrantes enel pecho: y para las fiſtulas.

Tomad rayzes del diptamo, y del ſanamūdo, y matricaria, y almoradux gariofilata, coles bermejas, y trebol, todo cozido en vino d̄ granadas dulçorado con el xarabe de dos rayzes tiene marauilloſa prerrogatiua para las vlceras ſobredichas.

Daucus, es cheruia rayz caliente y ſeca enel tercero. Su virtud atrae, reſuelue y conſume: y es fuertemente diuretica.

ELEBORO blanco es caliente y ſeco enel tercero tiene viriud de purgar la flegma, y el negro euacua la melancolia. Los medicos antigos vſauã en ſus medicinas para purgar de los dos eleboros, y los modernos en lugar dellos vſan eſcamonea, entonces los cuerpos eran mas robuſtos, por eſſo podian ſufrir mas fuertes y robuſtas medicinas. Agora por ſer nueſtros cuerpos de mas flaca y debil complexiõ, hauemos de vſar medicinas mas debiles. Y aſſi en nueſtro tiempo por la grande flaqueza que continuamente creſce no conuienen las medicinas con eleboro. El çumo del eleboro con vnto de puerco y azeyte de almaciga y de laurel, y vn poco de azogue muerto, con vn poco de litargirio, todo encorporado a forma de vnguento marauilloſamente quita de rayz qualquier ſarna antigua y de difficil curacion, mayormente ſi precediere baño de coſas conuenientes, como es el baño de cozimiento, de maluas, violetas, y ceuada, y ſaluado, y palomilla y mançanas. Item el ſobre dicho vnguento mezclado con miel y tremẽtina es bueno para qualquier morfea y tiña.

Enula es yerua caliente y ſeca enel ij. ſu rayz cozido con maluauiſco y con vna yerua dicha ſigillo đ ſalamõ, y con vn poco de aſſenſios en agua, deſpues todo majado, y paſſado por cedaço, y con arrope y harina de hauas y ſaluado, y corona de rey al fuego ſea hecho emplaſto ſolido, añadiẽdo azeyte roſado, azeyte de mançanilla y de arrayhan. añ. ℥.ij. el qual ſana y reſuelue todas las cõtuſiones, y atriciones delos lacertos mitigãdo el dolor. Tãbien paſſados los primeros dias cura el encogimiento delos neruios, tambien es prouechoſa para los que tienen gota. Tambien aprouecha en grande manera ſu virtud de qualquier modo que ſe aplique para los que tienen ſiaſſion cardiaca, y para los eſtomaticos, y por eſſo ſe dize: Enula campana quia reddit precordia ſana.

Eſula es yerua caliente y ſeca enel tercero tiene virtud de purgar la melancolia y flegma, y ſu leche arranca poderoſamente las berrugas y deſeca ſus rayzes.

Epatica es fria y ſe. enel .j. y ſus hojas majadas cõ harina de ceuada, cozidas en vino de granadas, y con vn poco de ſandalo blanco, con azeyte roſado, onfancino, repercutiendo el apoſtema caliente del higado le eſparzen y reſueluen, y ſu cozimiento hecho con endiuia domeſtica, y ſilueſtre, y con vn poco de culantrillo, de pozo y de chicoreas, y con agua, y açucar, tambien con vn poco de vino de granadas. Todo eſto es muy buena medicina para los que tienen diſcraſia caliente enel higado: y aſſi ſe llama epatica, porque cura las enfermedades del higado.

Ebulus es hiezgo cali. y ſe. y reſuelue tẽpladamẽte, y por eſſo es de domeſtica deſecacion y encarnaciõ enlas vlceras y llagas. Es tãbiẽ muy prouecho ſa pueſta de qualquier modo o enlos vnguẽtos o ẽlos emplaſtos, o cerotos para los dolores delas junturas.

Edera es yedra fria de fria y ſe. complexion, tiene virtud de mundificar, deſecar y encarnar las llagas, y la ſangre del cabron que ſe haya manteniendo con ella por mucho tiempo, cura muy bien alos que tienen piedra, y es muy buena para qualquier tiña majada cõ vnto y con eleboro.

Ermodatiles ſon calientes, y ſe. tiẽ nẽ virtud abſterſiua cõ algũa corroſiõ y ſegũ el Meſ. cura los podagricos.

Es que es cobre, y ſu flor que es verdete, ſon de calien. y ſe. complexon en el. iij. con poder de corroer y de hazer eſcara de tarda remocion, y eſto por la grande eſtipticidad.

Epitimo es calien. y ſe. enel. ij. ſegun el Pandectario y el Gal. enel ſexto de

los ſimples,enel capi.propio dize que es caliente y ſe.enel. iij. y tiene virtud de purgar la melancolia y flema.

Euforbium es goma caliente y ſe.en el.iiij. y ſi hierue con azeyte de ſauco, y con alcaratiue,y con guſanos terreſtres, vale mucho para la puntura de los neruios, tambien es buena ſu virtud en los nueſtros cerotos y vnguentos ordenados para el mal frances.

Emblici es vna delas cinco eſpecias de mirabolanos y ſu cozimiẽto cõ los citrinos y con agua de llanten y roſada, y vn poco de alumbre roche y miel roſada colada, es remedio muy preſto para las vlceras de dificil curacion y los mirabolanos citrinos pucſtos en los collirios ſon muy prouechoſos para la obtalmia caliente.

En diuia fria y ſe.enel.j. y ſu agua cõ la agua de llanten y roſada cõ ſief blãco ſin opio, de todo ſegun arte ſea hecho collirio, el qual cura las vlceras diſcraſiadas por materia cali. mayormente las vlceras delos miembros genitales. Tãbien es remedio preſentaneo para los que tienen gota el emplaſto hecho deſta agua y ðl çumo de la rayz del maluauiſco con azeyte roſado y de mançanilla,y açafran, y haſrina de ceuada,y yemas de hueuos.

Eupatorium es yerua caliente,y ſe. enel. ij. ſu çumo es muy prouechoſo mezclado con el çumo del lapacio agudo para qualquier ſarna y alopicia,y albaras y tiña,la ordenacion del qual remedio puede ſer tal.

Toma çumo de eupatorio, çumo delapacio agudo,añ.ʒ vj.eleboro negro majado.çumo de palomilla.añ.ʒ. ſs.mãteca vnto ð puerco.añ.ʒ. iij.hierua todo vn poco, deſpues ſea colado, ala qual coladura añade litargirio de oro .ʒ.x. azogue muerto, con ſaluia. ʒ.vj. azeyte de almaciga azeyte de laurel. añ. ʒ. v. çumo de limones.ʒ.ij. ſs. trementina clara. ʒ. j .ſs. ſoliman deſhecho en agua roſada. ʒ .ij. ſs. aluayalde.ʒjvij.ſea mezclado,y ſegun arre hecho vnguento.

FICVS higo es caliente enel primero y ſeco enel principio del.ij. es maduratiuo y blando,y es poruechoſo en los gargariſmos hechos para madurar la eſquinancia, y produze ſanies en la eſtremidad del apoſtema,y ſutilia el cuero preſtamente majado con caracoles y leuadura y vnto de puerco.

Faba haua es fria y ſe.de frialdad domeſtica,reſuelue y carmina los humores vẽtoſos cali. y es ꝓuechoſa ꝓa los apoſtemas delos cõpañones y tetas,y ſu flor es buena para la eſcuridad de la viſta,y tiene virtud abſterſiua.

Fenum grecum es alholuas calien.y ſe. enel.j. tiene virtud de glutinar madurar y reſoluer cõ mollificaciõ y es maduratiuo delos apoſtemas frios y delos que contienẽ natura mixta, no cõuiene enlos apoſtemas caliẽtes,por que como dize Guido enciende los flegmones q̃ hieruẽ, y ſu cozimiento hecho cõ agua roſada y deendiuia cõ zaragatona y ſimiente de mẽbrillos,y vna poca de corona de rey,es bueno para la obtalmia caliẽte,mitiga el dolor con alguna reſolucion.

Fumus terre es palomilla calien.y ſe.enel ij.ſu çumo eſpeſſo cõ el çumo delapacio agudo, y con vn poco de oximel, mundifica qualquier morfea fregando cõello el lugar. Item purga y mundifica qualquier ſarna el cozimiẽto hecho de palomilla de maluas y violetas,y ceuada,y de nepta.

Eeniculus es hinojo calien.y ſe.enel.ij.carminatiuo de vẽtoſidades,y cõfortatiuo dela viſta, y por eſſo ſe dize del Bis duo dat maratrum febres, purgat atque venenũ,& purgat ſtomachũ lumen quoque reddit acutum.

Fragaria yerua es fria y ſe.y ſu çumo con vino de granadas y vn poco de agua roſada, es bueno para el principio y aumento delos apoſtemas.

Ferrum hierro es frio y ſe. enel .ij. y ſu eſcoria es de mayor ſequedad q̃

no

no el hierro, y assi es muy estiptico y seco, y la escoria meneada en vn almirez de plomo con azeyte de yema de hueuos, mundifica poderosamẽte y sin dolor las vlceras delos oydos, y deseca añadiendo vn poco de miel rosada colada y de sarcocolla.

Fraxinus es fresno frio y se.enl.ij.tiene virtud d glutinar las llagas carnosas y sus hojas heruidas con trementina y azeyte de ypericon y vn poco de almaciga, y cõlas lombrizes y vn poco de vino odorifero y çumo de trebol, vn poco de consolida menor, y de rubia delos tintoreros hasta que se consuma el vino, apega marauillosamẽte los neruios cortados, y su çumo con el çumo de maluauisco y con el çumo de la consolida mayor y cõ azeyte de arrayhan y clara de hueuos, y harina de molino todo, mezclado y puesto sobre la fractura del hueso a modo de emplasto. Esto restaura marauillosamente la fractura delos hueSSos, y sus hojas mojadas en agua rosada y vino de granadas puestas sobre la frẽte detienen los humores que corren alos ojos, como yo lo he muchas vezes esperimentado enla obtalmia.

Frumentum es trigo, caliente, y hu. con temperamento, y su harina cozida con caldo de gallinas y con mantheca, y cõ yemas de hueuos, y azeyte violado, y vn poco de açafran, madura los apostemas calientes con mitigacion de dolor, y majado con passas esbueno para el panaricio y ordeolo.

Furfur es saluado caliente y seco enel.j.mitaga qualquier dolor, mayormente del vientre y delas junturas, muy bien molido y cozido hasta espessura con mãçanilla, corona de rey, y harina de hauas, y arrope, y vn poco de açafran, añadiendo despues, azeyte de mançanilla, y azeyte rosado. añ. ℥.ij.

Eex olei siue a murca son las hezes del azeyte de mas caliẽte complexiõ quel azeyte tienen virtud de resoluer con mollificacion.

Fex cere hez dela cera es caliente con absterSion mollificacion.

Farma y olatilis del molino es fria y seca, por esso restriñe el fluxo de la sangre y mezclada con trementina, y miel rosada colada, y con yemas de hueuos mundifica poderosamẽte las vlceras delas exituras.

Flamula yerua es caliẽte y seca en el.iiij. por esso es d vehemẽte adustiõ

Fuligo hollin es caliente y se restriñe la sangre desSecando.

Felix yerua tiene las rayzes y hojas caliente enel.ij.con absterSion y resolucion.

Fermentum es leuadura, es de complexion caliente y de natura nitrosa, y heruiente, y assi con su calor atrae fuertemente: y con su humedad y nitrosidad haze ebulicion sobre el miẽbro y por esso mezclada con los emplastos maduratiuos subtiliando, procura la maturacion muy presto Item la leuadura desecha con trementina y galbano y opoponaco y diaquilon blanco a modo de ceroto aplicado sobre la puntura delos neruios es singular medicina.

Filius ante parten es vna yerua segũ el pandectario cuyo tronco engendra muchos ramos y los ramos postreros son mas largos que los primeros, y por esso se llama hijo antes del padre y algunos la llamã ojo de cristo y algunos dizen que es clauel, y su flor es semejante al çafran borde y su cozimiento puesto sobre el bocado delas vinoras: lo cura poderosamente.

Gariofilata es yerua de caliente, y secõplexion tiene virtud de cũsumir disoluer y confortar el vino de su cozimiento con rubia delos tintoreros, y otras cosas puestas por el Mesue en la ix. distincion aprouecha para curar las llagas, y fistulas de dificil curacion

GENCIANA rayzes caliente y seco enel segũdo tiene virtud de atraer consumir resoluer y de fuer-

te apericion,y ſu çumo o poluo mezclado cō vna poca de triacade.Aliab. y vn poco de diptamo y tormentilla todo eſto tomado cura todos los bocados de animales venenoſos.

Glandes ſon bellotas frias y ſeca, enel.ij.tienen virtud de deſecar y glutinar las llagas.

Gallitricum yerua es caliente, y ſeca de calor temperado tiene virtud de purgar la madriz.

Geneſtra es retama caliente y ſeca enel,ij.y vn poco mas,y ſu çumo mezclado con vn poco de azeyte de acibar mata los piojos ſin falta.

Gramen yerua es fria y ſeca enel,j.y ſu cozimiento con ſimiente de verdolaga y de azedera y con vino de granadas todo dado a beuer mata poderoſamente los guſanos.

Gallas de tintoreros frias y ſeca en el ij.tienē virtud de deſecar y eſtiptica

Gluten es de muchas maneras caliente,y ſeca enel j. tiene virtud glutinativa y dize ſe cola.

Grana delos tintoreros con la qual tiñen los paños es caliēte y ſeca de calor temperado deſeca y glutina las llagas de los neruios ſin mordicacion y noſotros hauemos experimentado el azeyte delagrana cō honra y ℞uecho no peq̄ño la ordinaciō del qual es tal·

Toma azeyte onfancino azeyte roſado maduro y odorifero trementina clariſſima.añ. li.ſs. guſanos terreſtres lauados cō vino ℥.j,ſs. vino odorifero.℥.j.ſs.romero mille folium ypericon centaurea major y minor betonicaquinque neruia ruuia delos tintoreros.añ.m.ſs.cauda equina ocienundos vn poco regalizia mondada,algo majada .℥.vj. almaciga.℥.x. ſea todo mezclado, y hierua haſta que ſe gaſte el vino,deſpues ſea fuertemente colado,ala qual coladura añade flor y granos de ypericon. añ m.j.grana finiſſima molida,ruuia delos tintoreros.añ ℥.v. azeyte onfancino .℥.iij. ſea todo mezclado, y hierua otra vez por vn heruor, deſpues ſea todo puеſto en vn vaſo de vidro bien atapado al ſol por.xv.di.cerca dela fin đ mayo. Eſte azeyte cura las grandes llagas, mitigādo poderoſamente el dolor delos neruios,tambien cura los neruios cortados deſecando poco a poco y encarnando cō domeſtica atraction. De todo eſto tenemos neceſſidad en las llagas đlos neruios.La medicina đlas llagas đlos neruios ſegū teſtifica el Aui. enel capitulo delas llagas delos neruios deue ſer caliente,y ſeco de ygual calor y deſutiles partes con atraction y no con eſtipticidad. y aſsi bueiue a dezir, y guardate de medicina eſtiptica mayormente enel principio,

Gariofilus clauos eſpecia es caliente y ſe. enel iij.algunos empero tienē q̄ es enel .ij. tiene virtud de confortar los neruios: y por eſſo es prouechoſo ponerlo en los vnguentos y azeytes y cozimientos apropiados para los dolores frios delos neruios. Tambien ſe pone ℞uechoſamente enlos collirios para la flaqueza y eſcuridad dela viſta y para la cataracta futura,tiene tambien virtud de conſumir y reſoluer con aromaticidad.

Galanga es rayz calien. y ſe.enel .ij la virtud della es cōſumir y diſſoluer con aromaticidad y confortacion.

Goma arabiga es calien. y humida ablanda mollificando, y aprouecha cō ſu viſcoſidad al fluxo dela ſangre.

Gingibre es calien.enel.iij.y hu.enel j.por eſſo calienta con vehemēcia ſegun el Pandectario dize por autoridad del Paulo: y lo meſmo dize el Gal.enel.vj.dela ſimple medicina.

IVSQVIAMO veleño es yerua fria y ſeca enel tercero y no ſe pone entre las medicinas eſtupefactiuas: ſus hojas empero embueltas en paños mojados, y aſſadas debaxo delas braſas: y deſpues majadas con manteca quitan poderoſamēte qualquier dolor cauſado por materia caliente,tābien ſon buenas las hojas en

los

los emplaſtos delos apoſtemas calientes delos compañones y tetas. El Auice. enel capi. propio dize que refuelue los apoſtemas duros delos cõpañones:lo qual haze por antipariſta ſin ſu ſimiente molida con vna poca de glaſſa y de myrra,y de piretro pueſta debaxo del diente a modo de pequeña bolſa,mitiga marauilloſamente el dolor delos dientes.

Iuiube açufeyfas ſon ſegun el Serapion caliente,y hume.de calor tempe rado,ſu cozimento es prouechoſo da do con paſſas y higos y açucar para los apoſtemas dela garganta.

Iſopus yerua caliente, y ſe enel.iij.y ſu cozimiento con las coſas debaxo eſcritas aprouecha para los que tienẽ tos y aſma. Toma Iſopo eſcabioſa ſal uado añ.m.jhigos ſeccos, datiles.añ. vj. por numero :paſſas . ʒ.j.açufeyfas. xx. por numero : ſebeſten.v.regalicia mondada.ʒ.x.rayzes de enula.ʒ.ij.torongil.m.ſs.rayzes de lengua de buey .ʒ vj.hierua todo juntamente haſta q̃ ſe gaſte la tercera parte, deſpues con miel y açucar y alfeñique ſea hecho a modo de xaraue, el qual es marauilloſo para paſſiones pectorales.

Ireos rayz de lirio es caliente,y ſeca en fin del iij. tiene virtud de reſoluer y abrir, y por eſſo es prouechoſa en los cerotos para las durezas del baço, y del higado en poca quantidad,y ſu çumo mezclado con diaquilon blanco gomado,y azeyte de linueſo, y enxundia de anade mollifica poderoſamente los apoſtemas duros.

Iua muſcata yerua de natura calien te.y ſeca es buena para contra los dolores antigos delas junturas: tambien es buena para el mal frances, pueſta enlos lauatorios o vnguentos,o pildoras,y por eſſo ſu cozimiento cõ miel y romero y vn poco de matricaria, y vn poco đl hinojo dulce,tomado enla mañana en quãtidad đ.ʒ.vj. es muy marauilloſo para los ſobredichos dolores.

Ipoquiſtidos es çumo cozido y eſpeſſado, frio y ſec.enel.ij.tiene virtud de deſecar con eſtipticidad no pequeña , y tiene gran prerogatiua para el fluxo dela ſangre con boliarmenico y tierra ſellada,y ſangre de drago y pelos de liebres y encienſo.añ.ʒ.ij.

Iuniperus es enebro caliente y ſeca enel. ij. y ſus granos tambien tienen virtud de glutinar las llagas con confortacion, ſu azeyte conforta los.lugares neruioſos con reſoluciõ,y vale para toda gota.

Ipericon es coraçoncillo caliente y ſe. enel.iij. ſegun el Paulo el Gal. empero enel.viij.đlas medicinas ſimples dize que eſta yerua tiene virtud de deſecar y eſcalentar con ſubtiliacion, y por eſſo dize el Diaſcorides que tiene prerogatiua enlas llagas đelos neruios y es deſecatiua in mordicacion , y ſu çumo de qualquier modo ſe aplique es prouechoſo para las llagas grãdes, y mundifica el neruio ſin mordicacion y encarna, y ſu azeyte hecho del modo infraeſcrito es prouechoſo para las vlceras y llagas delos neruios.la ordenacion es tal. Toma azeyte onfancino.ʒ.vj. azeyte de almaciga .ʒ.j azeyte de trementina .ʒ.vj. azeyte roſado maduro, trementina clariſſima. añ.ʒ.ij.almaciga,encienſo.añ.ʒ.ij.mirra acibar epatico.añ.ʒ.iij.goma elemi que es de limones , pez griega .añ .ij. ſs. çumo de ypericon, çumo de centaurea,çumo de llantẽ,çumo dela yerua dicha cauda equina. añ. ʒ.j. mille folium.ʒ.ij.rayzes de tormentilla dipſtamo cardo benedicto. añ. ʒ.j. rubia delos tintoreros, grana finiſſima.añ.ʒ ij. ſs. açafran .ʒ .ſs. guſanos terreſtres lauados con vino. ʒ. ij. hojas de freſno y ſus rayzes.añ.m.ſs.majeſe lo que ſe ha de majar, y deſpues hierua haſta que ſe conſuma el vino y los çumos, deſpues ſea bien colado con vn paño eſpeſſo, y ſea pueſto en vn vaſo de vidro con granos y flor de ypericõ,y cõ

mes de mayo por xv.dias al ſol,mudã do dos vezes enla ſemana los ſobredi chas flores y tendras deſpues vn azey te muy precioſo para curar todas las llagas,ſaluo las llagas de contuſion y las alteradas đl ayre,y mitiga el dolor Es bueno tambien para los dolores antigos delas junturas , mayormente del mal frances, y para los neruios q̃ ſon tardes enel mouer. Tambien es bueno para las vlceras y llagas cõ tre mor y eſpaſmo.

Iarus o aron que es dragontea me-nor tiene virtud de eſcalentar dome-ſticamente , y cozido cõ ſu rayz,y cõ maluas y violetas, y gordo lobo y ſi-miente de lino, y con mançanas y a-gua todo eſto aprouecha mucho pa-ra las hinchazones delas almorranas.

Iſopus humida es ſudor o ſuziedad dela lana delasouejas, es đ natura cal. con temperamento, aprouecha para qualquier dureza mollificandola cõ ſedacion de dolor.

LECHVGA es fria y humeda tiene virtud de matar por de dentro y por defuera qualquier mala complexion caliente, y aſſi es muy buena para la herſipila y como dize el Auicenna la lechuga engendra mejor ſangre que todos las otras hortalizas, aunque ſu mucho vſo debilita la viſta.

Lapacium acutum es romaza caliẽ-te y ſeco enel.iij.tiene muy buena vir tud eneſta en los vnguentos baños y otras receptas apropiadas para la le-pra ſarna ſerpigo impetigo, mal fran-ces y mal muerto.

Lupulus es yerua caliente y ſeca en el primero y declina a frialdad, tiene virtud de quitar el dolor inflamatiuo con lenicion, y mundificacion dela ſangre dela colera.

Liuiſticus es yerua caliente y ſeca en el.ij. tiene virtud diuretica con calor templado, y conforta los neruios cõ ſu aromaticidad, y el baño hecho de-ſta yerua y dela ſaluia con romero y matricaria y calamento y mançani-lla y corona de rey: cantueſſo,y eſqui nanto todo cozido en vino, es muy bueno para el que tiene eſpaſmo de replecion y paraliſis.

Lanciola es yerua caliente enel.iiij. tiene virtud de purgar la colera y la flegma el çumo deaſſenſios quita ſu daño.

Leche es de complexion caliente temperada,y el ſerapio dize que la le-che es compueſta de tres ſuſtancias, es aſſaber caſeal mante coſa y aquo-ſa ques el ſuero toda la leche con e-ſtas tres ſuſtancias es reſolutiua con alguna mollificacion y ſedacion de dolor. La leche azeda mezclada con hojas de llanten de aſſenſios de quin-que neruia con azeyte roſado y de arrayhan, y con harina de ceuada y de hauas y hueuos todo eſto es ſin-gular medicina para el principio de las torceduras de los neruios y liga-mientos y para las atriciones de los lacertos añadiendo a eſto vn poco de azeyte de mançanilla y nardino y de almaciga ſeria muy buena me-dicina para la fin delas enfermeda-des dichas con confortacion del lu-gar Item leche con xaraue roſado y vino de granadas cura el dolor de la eſquinancia y dela boca, tambien quita el dolor de los ojos la leche pue ſta enellos.

Licium es çumo de vna yerua eſ; peſſado y es compueſto de diuerſas ſuſtancias y tiene virtud deſecatiua, en la vna ſuſtancia es ſubtil por eſſo tiene virtud diaforetica, en la otra es terreſtre y fria con eſtipticidad.

Lentejas ſon de natura templada y deſecantes con refrenacion y eſtipti-cidad por eſſo ſon buenas para las vlceras fagedenicas es a ſaber mãdu; cantes y fraudulentas.

Lignum aloes es calien.y ſeco enel ij.ſegun refiere el felix caſio enel capi tulo del ligno aloes tiene virtud con ſu aromaticidad de confortar el cele-

zimiento hecho de rubia delos tinto reros con ceuada y açucar, es muy buena para curar las llagas y vlceras delas tripas, y ſu poluo con clauos y con el hueſſo del coraçon del cieruo y con azeyte todo incorporado y deſpues con ello vntar la cabeça del gallo ſiempre cantara el gallo de dia, y de noche, y por eſſo ſu humo tomado por la nariz, conforta poderoſamẽte el celabro resfriado ſegun dize Pandectario.

Lumace o limaces ſon caracoles calientes y humedos aprouechan para la eſtrechura del pecho mitigando el dolor y aſſados y deſſecados enel horno molidos con ſus cortezas tienẽ virtud muy fuerte abſterſiua y majados crudos ſin corteza mezclados con rayzes de cañas, y con leuadura arrancan el pedaço del hueſſo y del leño, la carne delos caracoles pequeños que biuen enlos arboles aſſada enel horno y deſpues molida como alcohol cura perfetamente las vlceras, paños, y maculas delos ojos đ qualquier modo que ſe aplique, lo meſmo haze la carne delos caracoles đ mar hecha del modo meſmo y haze ſu obra con mayor abſterſion y deſſecacion por razon de ſu ſaladura.

Liquiricia es oroçuz caliente y humedo de calor tẽplado y ſu cozimiento cõ paſſas y cauda equina y ceuada y alkekengi es muy prouechoſo aplicado con xiringa para todas las vlceras y eſcoriaciones dela vexiga.

Lupinus es altramuz caliente enel j. y ſe. enel. ij. por eſſo dize el Galeno enel vj. delas ſimples medicinas que ſu virtud deſſeca y limpia ſin mordicacion y el cozimiẽto delos altramuzes quita de rayz la cancrena, y maxcados con aguas y almendras y con ello conlas manos fregarſe la cara hazen muy lindo cuero quitando el paño, y aplicanſe prouechoſamente en los remedios dela morfea y albarras.

Litargirio es frio y ſeco y es prouechoſo para los vnguentos delas vlceras calientes.

Laudano es caliente y humedo en el ſegundo, ſegun algunos. El Guido empero dize que enel. j. ſolamente, ſu virtud es buena para el catarro frio, y vn peſario hecho del: y pueſto en la madriz aprouecha para hazer parir confortando la madriz, y poluorizado con almaciga, y encorporado con licio refirma los dientes mouidos.

Lirio blãco tiene la rayz caſi a modo de vna cebolla ſon calientes y hume. enel ſegundo maduran los apoſtemas mitigãdo el dolor grãdemẽte.

Lapis lazuli es de fria y humeda cõplexion ſu virtud aprouecha para todas las paſſiones engendradas de melancolia.

MERCVRIALIS es vna yerua caliente, y ſeca enel. j. ſegun teſtifica el Auerroyz enel libro del Colliget cozido con caldo de gallina y tomada cõ vn poco de açucar ablanda poderoſamente el vientre eſtiptico y le vazia, y aſſi el Diaſcorides dize enel capitulo del capon: el capon cozido con la yerua mercurial deſpues ſu caldo tomado por la boca ablanda el viẽtre y purga el humor crudo y la colera negra y es muy buena de qualquier modo ſe aplica para los que tienen gota.

Marcaſita es caliente enel ſegundo y ſeca enel tercero, tiene virtud de cõſolidar las llagas, y de reſtriñir el fluxo dela ſangre.

Melliſa es torongil caliente y ſeca enel ſegundo tiene virtud de limpiar conſumir y glutinar las vlceras: y el vino del cozimiento dela melliſa hecho con cortezas de cidras y con vna poca de canela y de conſerua de roſas, y de lengua de buey, y de vino de granadas, y açucar, aprouecha maraui lloſamente para la paſſion cardiaca, y para los ſincopizantes.

Mellilotum es corona de rey caliente y ſeca, enel primero, caſi dela natura dela mançanilla, tiene virtud de re

ſoluer los apoſtemas calientes, mitigã do el dolor, y glutina las llagas freſcas y ſu çumo mezclado cõ el çumo del treuol y trementina clara, y azeyte de ypericon hierua todo con ſufficiente cantidad de guſanos terreſtres haſta que ſe gaſte el çumo es muy bueno para las vlceras grandes delos neruios y muſculos mitiga marauilloſamente el dolor reſoluiendo los humores ſin atraction: y mundificalas con mundificacion domeſtica.

Malma es fria enel.j. y humi. enel. ij. y cozida en caldo de gallinas o de pollos con harina de ceuada, deſpues todo majado cõ dos hiemas de hueuos y con azeyte violado en baſtante cantidad, y vn poquito de açafran, es muy bueno para los apoſtemas colericos y muy calientes tanto para reſoluer como para madurar ſi natura quiſiere tentar la maduracion.

Menta es yerua buena caliente y ſeca enel ſegundo ſu virtud es para diſſoluer y confortar los miembros con ſu aromaticidad, tiene virtud, de confortar el eſtomago ſi fuere el apetito deſtruydo por materia fria y grueſſa, humeda.

Mumia es carne de muerto balſamado caliente y ſeco, enel. ij. tiene virtud de encarnar las llagas y de reſtreñir la ſangre: y es muy prouechoſa para el caymiento y offenſion mezclada con rubia delos tintoreros, y con reubarbaro y tierra ſellada, y con agua roſada y agna de llanten.

Minio, es el bermellon delos pintores hecho de aluayalde por aduſtion ſegun dize el Galeno enel ix. delos ſimples es frio y ſeco, es muy bueno para los cerotos y vnguentos delas vlceras malignas y de difficil curacion.

Millefolium es yerua dicha coraçoncillo, es de natura ſeca ſegun refiere el Galeno enel. vij. delas medicinas ſimples, y por eſſo dize que tiene virtud de glutinar las llagas: y el Diaſcorides dize enel cap. del minofilos, q̃ glutina las llagas, y que guarda las partes vezinas dela llaga de hinchazõ, y mezclado con manteca y aplicado enlos dientes quita marauilloſamente el dolor dellos, y ſu çumo beuido con vn poco de vinagre quita la difficuliad dela vrina, y lo meſmo haze y con mayor ſeguridad con vino de granadas azedas, tambien es bueno ſu çumo para los que tienen piedra, tomado con caſia fiſtula.

Mayorana es caliente y ſe. enel. iij. tiene virtud confortatiua con ſu aromaticidad y reſolutiua, y conjunctiua y deſſecatiua con fuerte calor, y por eſſo aplicada alas narizes delos que tienen eſpaſmo y epilepſia cauſa mucho prouecho y alegria, y ſu cozimiento hecho del modo infra eſcrito pueſto por las narizes cõforta el celebro purgandolo de humores frios.

Toma mayorana, acelga, aña. m.j. romero, matricaria, añade vn poco regalicia mondada, ʒ.vj miel. ʒ.x. gingibre piretro. aña. ℥.j. paſſas. drachm. v. hierua todo juntamente con ſufficiente cantidad de agua haſta que ſe gaſte la mitad: deſpues ſea fuertemente eſpremido y vſa del modo ſobredicho.

Marrubium o paſſio es caliente y ſeco, enel iij. y con ſu amargura es muy diuretico y abſterſiuo: tiene natura de confortar y diſſoluer, y el vino de ſu cozimiento quita la difficultad del vrinar y la colica.

Moras de moral las dulces ſon calientes y humedas, y las ponticas ſon frias y humedas, el çumo delas domeſticas y medio maduras hierua con vino de granadas, cõ vna poca de agua roſada: es muy preſentaneo remedio para la eſquinancia, y para el caymiento dela vuula, lo meſmo digo delas ſilueſtres, y por eſſo el diamorõ es muy buena medicina para todos los apoſtemas dela garganta.

Mandragora, es yerua fria y hume. enel iij. ſegun algunos, otros tienẽ que

es fria y hume, enel segundo. El buen Mesue, empero enel capitulo d Psylio que es zaragatona contra el Rufo por autoridad del Hipocras dize que la humedad junta conla frialdad no pasa el segundo grado y tiene virtud estupefactiua y de quitar el sentimiento: y assi quando queremos cortar algun miembro sin que lo siente es biẽ que sea el miembro por algun tiempo cataplasmado con su cozimiento o con azeyte en que aya heruido, pero esto no se haze sin grande peligro del enfermo, por esso si te paresce haz lo, porque a mi ni me ha plazido ni me plaze.

Medulla, es tuetano caliente y humedo, lenitiuo y mitigatiuo de dolor con maduracion.

Miel es caliente y seca, enel segũdo tiene virtud abstersiua con mundificacion y maduracion.

Memite es yerua fria, y seca enel. j. es semejente al papauer cornudo segũ el dize Symõ Genuensis por autoridad del Diascorides, de su çumo se haze sief bueno para las enfermedades delos ojos y para la obtalmia: el Plinio enel capitulo dela celidonia menor, dize que es mimite, y por esso ser semejante al papauer cornudo, lo mesmo dize el Serapio: cosa dudosa es porque los doctores enel capitulo de memite lo graduan frio y seco, y el Galeno enel octauo libro delos simples enel capitulo dela celidonia dize que es caliente enel quarto, y que su virtud tiene prerogatiua ala caligen y escuridad delos ojos, y esto dizen algunos que se verifica enlas golondrinas quando tienen sus pollitos ciegos que traen la dicha yerua con sus granos y hojas y la dan a comer alos pollitos, y luego cobran la vista.

Mançanas las verdes son de natura estiptica y por esso son frias y secas, y son muy dañosas para los neruios, las maduras assadas debaxo delas brasas, quitan marauillosamente el dolor de los ojos, y del saluonor puestas a modo de emplasto con vna poca de leche y de yemas de hueuos.

Matrisilua es yerua caliente y seca incisiua y subtiliatiua, segun refiere el Galeno enel octauo delos simples y sus hojas curan las vlceras delas piernas.

Margarite, son perlas, cuya virtud en poluo con el açucar rosado aprouecha mucho para la passion cardiaca.

Manna es caliente, y hume. templadamente tiene virtud de mundificar la sangre colerica y mata el humor de la colera segun el Pandectario.

Mijo grano frio enel primero, y seco enel segundo, su virtud si se aplica por defuera desseca enel tercero, y es fria enel primero, y por esso si se aplica tutrado con saluado sobre las junturas mitiga el dolor dellas, y si con ello se frega la cabeça cortados los cabellos con vn poco d calamo aromatico: detiene muy poderosamente la reuma.

Mustix es almaciga caliente: y seca enel segundo tiene virtud de confortar los miembros neruiosos cõ encarnacion: y estipticidad, y si maxcares la almaciga con vna poca de saxifragia, marauillosamente prouoca las humedades del celebro y dela cabeça.

Myrrha es caliente y seca enel segũdo tiene virtud de confortar: y de vnir las partes diuididas y de vedar el podrescimiento, y por esso glutina muy bien las llagas frescas y es prouechosa para las vlceras podrescidas.

NVEZES y auellanas son de caliẽte y seça natura de mal mantenimiento y de difficil digestion, causan dolor de cabeça segun testifica el Auerroyz las nuezes majadas con miel y higos y con sal, y vna poca de atriaca curan muy bien las mordeduras del hõbre y de animales venenosos: las auellanas segun testifica el Auicenna aumentan el celebro.

Nuez

Nuez moſcada es diſſolutiua confortando con aromaticidad:por eſſo ſu virtud es muy buena para la eſcuridad y flaqueza dela viſta.

Nuez de acipres es caliente y ſeca con temperamiento : y confortando deſſeca con eſtipticidad notable.

Naſtuerço es caliẽte y ſeco enel tercero y tiene virtud de madurar los apoſtemas fiios y ſu ſimieute cozida con vinagre y molida diſſuelue los lãparones.

Nigella es negrilla,ſimiẽte caliente y ſeca enel tercero cozida con miel y hiel de buey,y acibar a modo de emplaſto pueſto ſobre el ombligo mata los guſanos delos muchachos.

Nenufar es fria y humeda enel ſegundo,ſu flor cozida con azeyte violado,y azeyte onfancino con vn poco de vino de granadas , haſta que ſe gaſte el vino mata la heriſipila.

Nieſpola fruto frio y ſeco enel tercero,reſtriñe poderoſamente,y la verde mas que la madura.

OLEVM, es azeyte:y hecho de oliuas maduras es caliẽte y humedo de calor templado,y ſegun ſe eſcriue en el tercero delas medicinas tiene en ſi virtud de tomar las virtudes de todos los ſimples,el hecho de oliuas verdes es frio y ſeco,por eſſo es de natura eſtiptica, y dize ſe azeyte onfancino y hecho cõ roſas ſegun arte quita qualquier mala complexion caliente del miembro,confortandolo.

Oua gallinarum,ſon hueuos de gallinas templados,y las hiemas dellos ſon calientes y humedas templadamente, empero el azeyte dellas para mitigar el dolor delos oydos, es mejor que todos los otros, y la clara es fria y humeda.

Oregano es caliente y ſec. enel tercero tiene virtud de diſſoluer y de cõſumir con atraccion y mezclado con mançanilla, y corona de rey y matricaria y eneldo todo pueſto en vn ſaquito quita el dolor del vientre cauſado por cauſa fria:mayormente ſi fuere calentado y ruciado con vino ſobre vna teja.

Opoponaco es goma caliente y ſeca,tiene virtud de reſoluer con mollificacion no pequeña.

Opio es frio y ſeco enel.iiij.por eſſo quita el ſentimiento del miembro poderoſamente.

Os ſepi es el hueſſo de vn peſcado dicho ſipia es frio y ſeco con domeſtica mundificacion.

Ordeum es ceuada fria y ſeca enel ſegundo tiene virtud de repercutir los apoſtemas calientes mezclada cõ los repercuſſiuos:y ſi fuere mezclada con las medicinas reſolutiuas reſuelue : y el emplaſto hecho de ceuada, de mal uas,y de hiemas de hueuos con azeyte violado,y vna poca de manteca añadiendo vn poco de açafran,madura perfetamente qualquier apoſtema colerico y ſanguineo con mitigacion de dolor.

Orobus grano caliente y ſeco enel primero,y ſeco enel ſegundo. El qual maxcado con almendas en ayunas: y pueſto ſobre la impetigen y ſerpigen y morfea aprouecha mucho , y ſi con el ſe fregan las manos y la cara clarifica y mundifica el cuero:tambien limpia y purga las vlceras ſuzias, y podrecidas,ſi fuere mezclada con harina de altramuzes y miel roſada colada y trementina,lo meſmo haze enlas llagas delos neruios paſſado el peligro del apoſtema la harina del orobo pueſta enlos emplaſtos es muy prouechoſa para las llagas,y apoſtemas delos neruios.

Olluas verdes ſon frias y ſecas:y por eſſo el azeyte dellas es eſtiptico,las maduras ſon caliẽtes,de calor templado con humedad manifieſta , las verdes pueſtas en conſerua con ſal y agua y hinojo en poca cantidad confortã el eſtomago , y el apetito , las maduras ſon de difficil digeſtion,y de mal mantenimiento.

Oleum

Oleum muſcelinum es vn azeyte que tiene la virtud reſolutiua, el Guido dize de Cauliaco por auoridad del Aliab. y del Mundino en ſus ſinonoſmos que el ſobredicho azeyte ſe ſaca de vn grano por expreſſion como ſe ſaca el azeyte de been,

PEROS vnos ay dulces, otros ponticos, otros azedos, los dulces ſon de menor frialdad que no los azedos: todos empero ſon algo eſtipticos: los cozidos ſon de menor eſtipticidad q̃ no los crudos, y aſſi dize el Diaſco. q̃ detienen el fluxo delos humores caliẽtes: y por eſſo digo yo que los peros y mançanos aſſados debaxo delas braſas ſon muy prouechoſos enlos emplaſtos delos apoſtemas çalientes: y el çumo dellos ſegun algunos encarna y glutina las llagas y las vlceras, mayormente ſi ſe haze aſſi, y ſera mas ſeguro y mejor,

Toma del çumo ſobredicho. ℥.j. xaraue roſado. ℥.ij. trementina clara. ℥.x. encienſo: ℥.j. harina de hauas. ℥.ſs. hierua todo ſaluo la harina y el encienſo: y deſpues ſea todo encorporado y vſa a modo de vnguẽto dello porque cura las llagas carnoſas marauilloſamente.

Puerros es rayz caliente y ſeca mas que enel tercero, ſu agua batida con agua miel, es muy preſentaneo remedio para los bocados de animales venenoſos ſegun teſtifica el Diaſcorides y ſi fuere aſſada debaxo delas braſas, y con vna poca de triaca y de trementina, y con vn poco de azeyte de ruda cura perfetamente la llaga dela mordedura.

Pez comun es caliente y ſeca: tiene virtud de cõſumir y diſſoluer, y la pez derretida pueſta enlos vnguentos es muy prouechoſa para las vlceras frias

Portulaca, es verdolaga fria enel tercero y humeda enel ſegundo, ſegun el Gilieno, enel ſeptimo delas medicinas y ſu çumo fregando con el las berrugas, tiene propiedad de quitarlas ſegũ el Auicenna enel capitulo propio.

Tambien dize que ſu çumo detiene qualquier fluxo de humores calientes, cura tambien la dentera.

Pinguedo anatis, es enxundia de anadon de natura caliente y muy ſedatiua de dolor y entre las otras aues tiene la enxundia de anadon el principado para mitigar el dolor.

Pimienta, es caliente enel quarto, y ſeco enel ſegundo, atrae notablemente diſſoluiendo, y conſume con ſu ſequedad.

Prunas ſon frias y humedas, ſu carne cozida en caldo mezclada con mãçanas membrillo y manteca aprouecha marauilloſamente para los apoſtemas calientes del ſaluonor y dela verga, y añadiendo alas ſobredichas coſas, harina de ceuada, y hiemas de hueuos, y vn poco de açafran, no ay coſa mejor.

Poma granata, ſon granadas, y dellas vnas ay azedas, y otras dulces: las azedas ſegun el Auicenna tienen virtud de resfriar y deſſecar enel. ſegundo, y las dulces tiene virtud de resfriar y humedecer enel j. y el çumo delas dos majadas cõ ſus cortezas y cozido con otro tanto de miel roſada colada y hojas de oliueras ſilueſtres algo majadas haſta eſpeſſura ſolida cura perfemente las vlceras dela boca, es bueno tambien ſu çumo majado cõ açucar ſin echar pelleja intrinſeca dela granada es muy conuiniente para contra el eſere, y los granos dela granada tomados en cantidad moderado conforta el eſtomago, lo contrario haze ſi ſe toma en gran cantidad, las granadas cozidas en vinagre cõ ſus cortezas y majadas a modo de emplaſto ſon muy prouechoſas para el principio de todos los apoſtemas calientes dela cabeça haſta los pies ſegun lo refiere el Auicenna enel capitulo dela cura de las llagas que tienen apoſtema con dolor.

Populus es arbol frio y ſeco tiene virtud

virtud de repercutir y de induzir ſueño pueſto alas narizes timporos y frẽte, y ſu vnguento mezclado con clara de hueuo y azeyte violado y de adormideras mata el calor dela verga mitigando el dolor.

Pauper es adormideras de fria y ſeca complexion, enel ſegundo, por eſſo es narcotico domeſtico.

Pſilium, es zaragatona: fria y humeda enel ſegundo, tiene virtud de refrenar los apoſtemas colericos por eſſo ſu babaza dela zaragatona con azeyte roſado onfancino y con vnguento roſado y çumo de lechugas aplicado todo a modo de emplaſto, o đ vnguẽto, cura la heriſipila con prouecho no pequeño, la parte interior deſte grano es caliente y ſeco enel tercero, y tiene virtud aduſtiua y excoriatiua y la parte exterior es muy lenitiua y refrigeratiua.

Pſidia es flor de granado fria enel ſegundo, y ſeca enel tercero, tiene virtud de ſecar y cicatrizar y reſtreñir poderoſamente.

Polium montanum, es yerua caliẽte, enel ſegundo, y ſeco enel tercero, tiene virtud de reſoluer y de conſumir y es muy diuretica.

Petrolij oleum: es vn azeyte hecho de cierta piedra de mar, caliente y ſeco enel tercero, y mas heruido con el azeyte delos Philoſophos: y con trementina, y con lombrizes y çumo de hiezgo es muy bueno para los dolores arteticos antigos.

Pinguedo es enxundia o vnto caliente y humedo, mas o menos ſegun la natura delos animales, tiene virtud de madurar y mollificar: y es mitigatiua de dolor.

Palma es fria y ſeca enel ij.

Pentafilon en Griego, es en latin quinque folium, y en romance yerua de cinco hojas, tiene virtud muy deſſecatiua, y no tiene calor manifieſto.

Pineoli, ſon piñones calientes y humedos, y ſus cortezas ſon frias: y ſecas y muy eſtipticas.

Plomo es frio y humedo, enel ſegũdo, tiene marauilloſa prerrogatiua para las vlceras cancrenoſas y malignas: y reſuelue poderoſamente la dureza de ſus labios: con virtud eſcondida: la plancha del plomo pueſta ſobre los ñudos y ligada fuertemente marauilloſamente los reſueluc.

Priſcos, y duraznos ſon frios en fin del ſegundo, y humedos enel primero, y ſegun el Diaſcorides ſon contrarios al eſtomago, y el Serapio dize q̃ ſus hojas con ſu virtud amarga matan los guſanos con abſterſion y reſoluꝛcion, tambien ſon de difficil digeſtiõ.

Pellejo de carnero rezien deſſollado, cura perfetamente los golpes y cõtuſiones delas entrañas y muſculos, y el caymiento, y alguna vez dentro de vn dia natural cura el enfermo reſoluiendo y carminando la ſangre extrauenada.

Peretrum, es rayz caliente y ſeca en el tercero, tiene virtud atractiua con calor no pequeño y detenida debaxo del diente doloroſo primero mollificada con vinagre mitiga el dolor de los dientes cauſado por materia fria.

Peonia es yerua caliente y ſeca en el ſegundo y ſu ſimiente juntamente cõla rayz trayda al cuello guarda los muchachos de epilepſia, y tomada en poluora con ſaluia y romero y mayorana, con agua miel cura la epilepſia, o la mitiga poderoſamente.

Perexil es caliente y ſeco enel ſegũdo, y es de natura diuretica: y ſi fuere tomado con hinojo y naſtuerço aquatico, y torongil, y yerua buena, y ruda, en pequeña cantidad, y con flor de romero, y pimpinella, y borraja, y lechuga, todo en ygual cantidad con azeyte dulce y vinagre todo eſto prouoca el apetito y no daña al eſtomago en pequeña cantidad.

Patitaria, es albahaquilla del rio es caliente y ſeca enel tercero, quanto a ſus hojas y ſu ſimiente ſegun dize el

Pandectario es fria y humeda. El Diascorides dize que la simiente desta yerua es fria y de natura estiptica, y el Galieno enel septimo delas medicinas simples enel capitulo del eliximẽ que su simiente tiene virtud de purgar ligeramente con alguna estipticidad acompañada de frialdad y humedad, la paritaria calentada en vna sartẽ con vn poco de vino y de hojas de perexil y con verros aplicado al pendejo provoca vrina poderosamente: y puesta sobre el vientre quita el dolor delas tripas y cozida con maluas, rosas, assensios, matricaria, saluado, y hauas sin corteza, y que hierua todo juntamente con vn poco de arrope hasta espessura y modo de emplasto solido es muy buena medicina para todas las atricciones y contusiones delos lacertos y musculos.

RESINA de pino y casi todas las resinas tienen virtud de calentar, y por esso todas las resinas mundifican y disuelven y puestas enlos vnguentos calientan las vlceras frias y las dessecan y produzen carne enlas vlceras y llagas delos cuerpos robustos.

Rosa, es fria enel primero y seca en el segundo, y su xaraue y agua y conserua y vnguento, y azeyte, son medicinas muy prouechosas para las enfermedades calientes.

Ruda es caliente y seca enel tercero, tiene virtud de carminar la ventosidad y su çumo y agua es muy bueno para la flaqueza y caligen dela vista.

Rauano, es caliente, y seco enel segundo, y su corteza tomada en poca cantidad ayuda ala digestion del esto mago, y su çumo espessado con azeyte de eneldo y vna poca de cera y de cominos quita perfetamente la negrura delas pestañas causada de golpe.

Ruuia delos tintoreros es cali. y seca, enel segundo segun el Auicẽna en el capirulo propio, y segun el Serapio tiene virtnd de hazer mear la vrina gruessa y con su ponticidad conforta y con su amargura es muy diuretica: para el caymiento y ofension para las llagas del pecho para purgar con confortacion aprouecha mucho.

Rapę son nabos cali. enel segundo y hume. enel primero, y comidos con el caldo segun el Auicenna, tienen virtud de aguzar la vista, son empero de difficil digestion, incitan el apetito, y aumentan la esperma.

Risum, es arroz, segun el Galeno en el octauo delas medicinas simples en el capitulo propio tiene en si estipticidad, con la qual detiene manifiesta mente el vientre: el Serapio dize enel capitulo propio que es caliẽte y seco enel primero. El Almançor lo gradua tẽperado enel calor. El arroz cozido cozido en caldo delas gallinas sin sal hasta espessura solida desfaze las hinchazones delas tetas y resuelue mullificando la dureza dellas, y cozido en el mesmo caldo cõ la yerua dicha ciẽñudos, o cauda equina, y con ligno aloes en poca cantidad, y con el açucar colorado, cura poderosamente las llagas delas tripas: tambien engendra el poro Sarcoydez fuerte enlas fracturas delos huessos, el atroz cozido conlas estremidades y menudos dla ternera.

Rejalgar, es caliente y mortificatiuo por esso es de fuerte natura, el Auicenna lo pone entre las medicinas putrefactiuas y podresciendo induze escara enel miẽbro: a modo de vn cuerpo muerto: que estiomena la carne.

Rubus es çarça fria y seca, con estipticidad y suelda las llagas y las vlceras y el cozimiento delos cabos deia çarça y delas hojas de oliuera silueStre y de rosas con vn poco de alumbre, y de licio: cura poderosamente las vlceras delas enzias y dela boca y de sus partes.

Solatrum es yerua mora, fria y seca enel segundo, tiene virtud estiptica el Auicenna empero dize que tiene virtud de resoluer los apostemas intrinsecos

ſecos calientes, y ſu çumo con otras coſas cura la comezon delas fracturas quita tambien qualquier mala com⸗plexion caliente introduzida enlas vlceras.

Spica nardi es medicina oloroſa, caliente enel primero y ſeca enel ſegũ do,tiene virtud de curar el caymien⸗to delos pelos delas peſtañas y dela ca beça,confortando con ſu eſtipticidad las rayzes delos cabellos,y aplicada a las narizes conforta bien el celebro frio y debilitado.

Sticados arabicum es cantueſſo caliente enel primero y ſeca enel ſegũdo ſegun el Meſue,quanto alas partes terreſtres tiene vna poca de eſtipticidad y quanto alas partes igneas y ſubtiles, es amargo y agudo, y la agudeza es mayor que la eſtipticidad, y ſu cozi⸗miento con agua y vino y con man-çanilla, y con matricaria,y lengua de buey,ſaluia,romero,oregano,nepta,y ſerpillo,y nuezes de acipres, policaria mayor y menor:y con vna poca miel todo cozido bien es muy bueno para la vndimia delas piernas porque deſ-ſeca y reſuelue:bañar las piernas y pies con el ſobredicho cozimiento cõfor ta eſtos miembros y junturas fatiga-dos de grande camino.

Squilla marina, es cebolla albarra-na caliente y ſeca, enel quarto, tiene virtud de ſubtiliar,quemar,y mundifi car,mayormente las vlceras ſuzias, y tiene virtud đ arrãcar la materia grueſ ſa y đ reſoluerla,y el çumo dela ce bo-lla albarrana aſſada debaxo delas bra ſas con el çúmo del lampazo agudo, y vn poco de oximel ſquilitico : y ele-boro negro molido con vn poco de ſaluado,todo hierua por vn heruor, y es muy bueno para qualquier morfea blanca y negra, y para tiña, y alopicia y ſerpigen,y impetigẽ. El vinagre ſqui litici con el licio corrobora los dien-tes,y conſume los podreſcimiẽtos de las enzias,ſegun dizen el Auicenna y el Serapion.

Siemprebiua,es yerua fria enel ter-cero,y ſeca enel primero , y ſu çumo con çumo de lechuga , y azeyte roſa-do onfancino y violado,con clara de hueuo batido,mata poderoſamẽte el apoſtema colerico con alguna con-fortacion.

Satirion,o teſticulus vulpis , es vna yerua caliente y humeda, enel prime-ro prouoca a luxuria por ſu inflacion y aſſi el Diaſcorides enel capitulo de orchis,dize que ſi el varon comiere la mayor parte del ſatiriõ,engendra ma cho,y ſi menor engendra hembra.

Sparagus es caliente y ſec.de calor templado,tiene virtud de abſtergir y de prouocar vrina,ſegun el Pandecta-rio y el Serapio: el Plateado dize que el eſparago es caliente y ſeco enel ter cero.

Salze es arbol frio y ſeco tiene vir⸗tud eſtiptica es muy prouechoſo pa-ra las vlceras calientes dela boca.

Sumaque es frio enel ſegundo,y ſe co enel tercero,y es muy eſtiptico:y aſ ſi es bueno para los apoſtemas calien tes dela boca,y enel principio ſu cozi miento con ceuada y buẽ vino de gra nadas,y con vn poco de diamoron:es muy prouechoſo.

Sambacus es jazmin ſegũ el Meſue es caliente y ſeco enel principio del tercero,el Galeno enel ſexto delas me dicinas ſimples enel capitulo propio dize que es caliente y ſeco enel terce⸗ro,por eſſo tiene virtud fuerte de reſol uer, deſſecar y abrir por la ſubtilidad de ſus partes,y aſſi tiene virtud diafo-retica ſegun dize el ſobredicho varõ: y por tanto alaban mucho ſu azeyte para la puntura delos neruios por te-ner vehemente penetracion y deſſe⸗cacion.

Sauina es caliente y ſeea enel terce ro,y el cozimiento della es lexia con mançanilla:albahaquilla del rio y ſal-uado,y oregano,y matricaria, y hojas de maluauiſco y arrope mitiga qual-quier dolor de vientre y dela hijada y

reſuelue

reſuelue las ventoſidades delas tripas: mayormente de materia fria: y ha ſe de aplicar con vna eſponja o con vna madexa de hilo crudo.

Scrofularia es yerua caliente y ſe. y tiene virtud de reſoluer.

Stercus es eſtiercol caliente y ſeco mas o menos ſegun la natura delos animales, el eſtiercol de cabra cozido con miel y arrope cura las vlceras fiſtuloſas, deſpues de ſu mundificacion Item cozido con harina de hauas y ſaluado molido y vna poca de mançanilla con arrope haſta eſpeſſura añadiẽdo azeyte de mançanilla y de enel do cura marauilloſamẽte el dolor antiguo delas rodillas y la inflamacion ventoſa y aſſi dize el Pãdectario que muchas vezes experimento eſta medicina para quitar el dolor antiguo y y hinchazon delas rodillas, y que eſtaua eſpãtado dela preſteza con que curaua el paciente, y yo la he muchas vezes experimentado, y a mi y al enfermo nos ha bien ſucedido. El eſtiercol del perro que come hueſſos molido y cozido con harina delẽtejas y leche de cabras haſta eſpeſſura ſolida cura marauilloſamẽte las vlceras malignas corroſiuas y fraudulentas.

Seuo es de caliente y templada natura, y es reſolutiuo y maduratiuo cõ ſedacion de dolor, y ſu calor es mas o menos ſegun la natura delos animales.

Sacocolla, es goma caliẽte enel ſegundo, y ſeca enel primero, tiene virtud de encarnar las llagas y vlceras: es muy buena para los collirios dela obtalmia enel eſtado.

Sangre de drago ſegun el Conſtantino tiene virtud de resfriar y deſſecar enel tercero, y reſtriñe poderoſamente con ſu eſtipticidad frialdad y viſcoſidad el fluxo dela ſangre: el Gal. dize que la ſangre de drago y ſu plãta tiene virtud fria eſtiptica y domeſticamẽte.

Sapo es xabon caliente y ſeco con aduſtion y el xabon Frances mezclado con el poluo de eleboro negro y litargirio de plata y vn poco de azogue, y vn poco de vidrio molido todo hecho a modo de vnguento cura perfetamente qualquier morfea negra ſerpigen, y impetigen.

Spuma de mar es caliente enel primero, y enel tercero tiene virtud abſterſiua con deſſecacion no pequeña.

Sponja de mar, es caliente enel primero, y ſeca enel ſegũdo, tiene virtud reſolutiua y deſſecatiua, y algo quemada y pueſta ſobre la carne ſuperflua la conſume ſin mordicacion: y por eſſo es ſegura pueſta ſobre la dura madre para conſumir la carne ſuperflua, y mundifica con alguna corroſion ſin dolor.

Stafiſagria es yerua caliente, y ſeca enel tercero, tiene virtud atractiua y majada con almaciga purga poderoſamente la reuma dela cabeça y mezclada y majada con azeyte mate los piojos.

Scabioſa es calien. y ſe. enel, ij. tiene virtud abſterſiua y ſu çumo mezclado con el çumo de lapacio agudo: y de palomilla, y azeyte de laurel, y de almaciga, y con trementina todo hierua con litargirio de oro, y con vn poco de azogue muerto con ſaliua añadiendo vn poco de çumo de abrotano, y de rayzes de afrodilles, cõ vn poco de eleboro negro, cura qualquier alopicia y tiña, y morfea, y ſerpigen, y impetigen, es tambien muy buena para todas las enfermedades pectorales mayormente ſu cozimiento cõ otras medicinas pectorales tomando en cãtidadde. ℥. j. ſs. cada mañana es ſecreto marauilloſo, el qual me dio el maeſtro Ioan Ruuio medico de Roma excelentiſſimo.

Siſamum, es alegria grano calien. y hu. enel. j. tiene virtud de madurar y mollificar los apoſtemas calientes.

Sulfur, es açufre, o alcarauite calien te y ſeco enel. iiij. ſi el hierue con azeyte de ſauco y guſanos terreſtres y vn

poco de vinagre haſta que ſe gaſte el vinagre es medicina muy prouechoſa para la puntura delos neruios: y ſi hierue con azeyte roſado y de laurel, y vn poco de vinagre conſume,y deſſeca qualquier ſarna.

Sal, es caliente y ſeca, es muy prouechoſa para los lauatorios delas vlceras podreſcidas.

Sandalo es arbol frio y ſeco enel ij.cō notable aromaticidad tiene tres eſpecias.la vna blanca,la otra citrina, y la otra colorada,qualquier dellas es prouechoſa para los repercuſſiuos de los apoſtemas calientes.

Simiente de lino es caliente y ſeca enel primero con humedad: y es maduratiua, mayormente delos apoſtemas frios:y ſu azeyte(ſegū dize el Meſue)es grande medicina para todas las enfermedades del ſaluonor, y tiene grande efficacia para el eſpaſmo delas llagas vntando el eſpinazo, y la juntura con el.

Storaque, calamita, y liquido, ſon de caliente complexion enel j. y de ſeca enel.ij. y tiene virtud de eſcalentar el celebro resfriado,y confortan el celebro con el laudano,y cera nueua,hecho todo a modo de vna mançana:y tambien cōforta eſto los neruios cortados,es prouechoſo tambien poner dello para la ſarna y para el mal Frances y para tiña enlos vnguentos.

Spodium,es ſegun la verdadera opinion lo que ſe halla enel ſuelo de los hornazes en que ſe derritē los metales y difiere del ponfiligos, es frio y ſeco: y ſegun dize el Pandectario ſi hierue con agua de llanten y antimonio,y mirabolanos citrinos, y vn poco de alumbre roche y de çumaque y de licio,todo eſto cura perfetamente las vlceras dela boca,y mezclado con antimonio y plomo quemado, cura las vlceras cancrenoſas,tambien reſtriñe el fluxo dela ſangre delas narizes pueſto dentro en ellas cō antimonio y encienſo.

TREMENTINA es caliente y ſe. de calor templado, y es amiga delas llagas delos neruios y muſculos, y mejor y mas ſegura medicina para las llagas delos niños y mugeres que todos los otros ſimples,ſu ſahumerio es muy buena medicina para el puxo.

Tartarus es raſura de heces de vino,caliēte y ſeca enel tercero,y ſu virtud es muy prouechoſa enlos vnguētos,y ſi ſu poluo en ſufficiente cantidad ſe tomare con vna poca de almaciga,tomando en caldo de gallinas: o con açucar roſado haze ſalir a camara quatro o cinco vezes:y es medicina harto familiar para los peregrinantes.

Tutia es fria y ſeca y es muy prouechoſa para las vlceras dela verga, y para las cancrenoſas, malignas, y corroſiuas, deſſecando las vlceras, y las encarna: tambien es muy bueno para las vlceras delos ojos, y conſerua la ſalud delos ojos ſi fuere con el çumo, y agua de hinojo, y con el antimonio.

Tamariſcus,es caliente y ſec, y tiene virtud diuretica:y por eſſo el vino de ſu cozimiento aprouecha mucho para los eſplenēticos y epaticos,abriē do el camino dela vrina.

Tamarindos, ſon datiles azedos frios y ſecos enel tercero,ſegun el Auicenna y Serapio, el Paulo dize que ſon enel ſegundo y ſu cozimiento con paſſas y ceuada, cura los apoſtemas calientes dela garganta enel principio, y aumento, mata el heruor de los humores.

Taſus barbaſſus:es gordolobo yerua caliente y ſeca, y es muy mitigatiua de dolor: y ſu cozimiento es muy prouechoſo para todas las enfermedades del ſaluonor.

Tormētilla o biſtorta es yerua fria y ſeca enel tercero,y ſegun dize el Pādectario enel capitulo ꝓpio tiene virtud d̄ glutinar las llagas:y el Guido de cauliaco dize q̄ eſta yerua es ca.y ſeca.

Thus

Thus es encienſo caliente enel.ij. y ſeco enel.j. tiene virtud de engendrar carne enlas llagas delos cuerpos que tienen la complexion tierna y conſolida con ſu ſequedad.

Terra ſigillata es fria y ſeca tiene virtud de resfriar con eſtipticidad no pequeña, y aſſi es prouechoſa en qualquier coſa para detener la ſangre.

VERRVCARIA o eſcorpioro̅ es yerua caliente y ſeca, dize ſe eſcorpioron porque tiene ſus hojas ſemejãtes alas colas delos eſcorpiones, y ſu çumo beuido con vino cura los daños delos eſcorpiones,lo meſmo haze cataplaſmado ſobre la puntura y dize ſe verrucaria porque cura poderoſamente y ſin falta la berruga y ia vlcera cancrenoſa engendrada della,yo he experimentado la ſobredica yerua en vna vlcera canceroſa cerca dela peſtaña con los labios duros y con virulencia no pequeña,y naſcio de vna berruga eſtirpada y curamos perfetamente la ſobredicha vlcera con ſolo aplicar el vnguento de tutia eſcrito en el nueſtro antidotario,eſta yerua ſe ſeca enel inuierno ſobre tierra, y ſus hojas ſon ſemejantes ala albahaca aunque mas aſperas y mas negras,tiene vna aſta y vna rayz y cinco o ſeys ramos,la qual aſta es redonda y no muy frangible,a eſte yerua llama el Diaſcorides elitropium.

Vmbilicus veneris es yerua dicha oreja de abad frio y humedo enel. iij. ſegun el Guido de Cauliaco,el Meſue contra el Rufo,enel capitulo de zaragatona,el qual Rufo tiene que la zaragatona es fria y humeda enel tercero, y el Meſue con autoridad del Hipoc. dize que la humedad junta conla frialdad no paſſa mas del ſegundo grado, el Galieno enel . vij. delas medicinas ſimples,enel propio dize que tiene virtud mezclada,es a ſaber humedad cõ frialdad y eſtipticidad no pequeña , y aſſi ſu virtud es buena para los apoſtemas colericos.

Vermes terreſtres:que ſon guſanos de caliente complexion y ſubtiliatiuos glutinan poderoſamente las llagas delos neruios y mitigã qualquier dolor.

Vzifar:o zinabrium es bermellon, caliente enel ſegundo,haze ſe de azogue y çufre, por eſſo deſſeca mucho con eſtipticidad,y ſi hierue con vinagre y çufre,cura la ſerpigen y impetigen y la gota roſada; tambien es buena para la tiña,morfea, y lopicia , y ſu ſahumerio con vn poco de encienſo deſdel cuello abaxo pueſto en vn paueſlon es remedio preſentaneo para el mal Frances.

Vrina es caliente y ſec.con alguna aduſtion,mayormente quando es de los que tienen calentura.

Vernix es verniz caliente y ſeco en el ſegundo , tiene virtud abſterſiua y glutina las llagas.

Vſnea delos arboles es moho,es caliente y ſeco,con temperamiento: mayormente el del carraſco.

Vidrio es caliente enel.j. y ſe. enel. ſegundo molido es prouechoſo en los vnguentos dela ſarna.

Vino es calien.y ſe.mas o menos ſegun la natura delos vinos:el dulce , y nueuo es humedo por eſſo madura.

Vrtica es hortiga caliente y ſe. enel iij.ſegun el Serapio es muy ſubtiliatiua y aſſi aplicada en algun miembro con ſu calor y ſubtilidad come vehementemente el cuero puſtulandole a modo de eſſere y molida pierde ſu virtud,tiene ſegũ el Ga.virtud diaforetica y beuida cõ arrope ,puoca a luxuria.

Violeta es fria y humeda enel. j. y madura los apoſtemas muy calientes matando el calor y heruor dela colera,y es muy buena medicina para la herisipila no vlcerada de qualquier modo ſe aplique.

Verdete ſegun Diaſcorides es caliente y eſtiptico,tiene virtud corroſiua:por eſſo ſi fuere mezclado con cera y cõ azeyte come poderoſamẽte la

carne ſuperflua: es tambien prouecho ſo para todas las vlceras cancrenoſas podreſcidas, corroſiuas, virulentas, ſuzias, cauernoſas, fiſtuloſas, ſi fuere cozido con vinagre y con alumbre roche y miel, a yguales partes: tambien cura las vlceras podreſcidas, cancrenoſas, malignas, y corroſiuas enlas en zias, ſi fuere mezclado con vn poco de licio y de vinagre eſquilitico, y de agua de llanten: es tambien prouecho ſo enlos colericos para las enfermedades frias delos ojos: y adelgaza marauilloſamente la vngula.

Vidriol es caliẽte y ſeco enel quarto, y deſſecando y corroyendo detiene fuertemente el fluxo dela ſangre: y mayormente ſi fuere quemado enel horno.

Virga paſtoris, es vna yerua fria y ſeca, y ay dos eſpecias, la vna es macho la otra hembra, las hojas del macho ſon ſemejantes al principio de ſu naſcimiento ala lechuga, y quando ſon mas adelante: ſon muy eſpinoſas, y tienen el tronco de largaria de dos codos, en cuya altura naſcen los cardones con que ſe cardan los paños: la otra eſpecia que es la hembra ſe dize lingua paſſerina o cien ñudos, y tiene virtud de resfriar y deſſecar enel ſegũdo, y vn poco mas es buena para heri ſipila ambulatiua, y ſu çumo es muy prouechoſo con las medicinas que reſtriñen la ſangre: el macho en ſus obras para las vlceras calientes es mas fuerte que la hembra.

Viſcus quercinus: que es liga tiene virtud de eſcalentar con atraccion y madura las apoſtemas debaxo delas orejas y mezclado con otras medicinas es bueno para mollificar y reſoluer los apoſtemas duros ſegun dize el Pandectario.

Lucarum, es açucar caliente y humedo templadamente es prouecho ſo mezclado con coſas abſterſiuas para las llagas y vlceras.

Findel libro ſeptimo.

COMIENC,A EL LIBRO OC-tauo dicho Antidotario,el qual con-

tiene los vnguentos emplaſtos,y cerotos,y otras compoſicio nes neceſſarias para el vſo dela Cirurgia.y muy ne- ceſſario para los cirurgianos,y ay enel veynte y tres capitulos,

Capitulo primero,

delas medicinas repercuſſiuas:ſimples y compueſtas delas materias calientes.

DVES para la cirurgia(ſegun teſtifica el Galieno enel quinto đla medicina ſimple)la medicina repercuſſiua para curar las enfermedades, no ſolamente es prouechoſa empero neceſſaria porque con ella confortando y eſtipticando el lugar,y opilando alguna vez las vias, veda el aumento delos apoſtemas, y enlas llagas y fracturas delos hueſſos,aplicada enla parte ſuperior del miembro,no dexa correr las materias ala parte dañada, ſegun que enla doctrina delas llagas ha ſido mas largamente moſtrado, por eſſo he determinado eſcreuir dela medicina repercuſſiua.

Medicina repercuſſiua (ſegun que enlas eſcripturas antigas y modernas ſe halla)es aquella que con ſu frialdad y eſtipticidad tiene virtud de confortar la virtud retentiua del miembro alterando los humores y opilado los caminos y echando los dela parte dañada con alguna retencion de eſpiritus delos quales porne exemplo empeçando delos ſimples.

Los ſimples repercuſſiuos đlas materias calientes ſon llanten,ſiempre viua,virga paſtoris mayor y menor,roſas,quinque neruia,vermicular,lechuga,calabaça,cohombro,albudeca, baza de zaragatona, y de granos de membrillos,hojas y corteza del frexno,viola,malua,nenufar y todas las eſpecias đ yerua mora,y verdolaga,ſandalos,arrayhan, barba hircina, yerua azedera,alleluya, yerua de ſabor acetoſo, granda majada con ſu corteza, mançanas azedas,peros,membrillos, buen vinagre aguado, o hecho de vino mediano, cauda equina, fragaria yeruas, cabos de çarça, hojas de vid, moras verdes de moral o de çarça,niſpolas:ſeruas,prunas ſilueſtres, y poſquiſtidos acacia, hojas de alamo, ſalze:agraz:agua roſada,agua de llanten agua de yerua mora, qualquier agua delas coſas ſobredichas es repercuſſiua,boliarmenico:tierra ſellada,ſandalos, ſangre de drago, flor de granado ſilueſtre,aluayalde,tutia,canfora,ſitargirio,antimonio, plomo quemado y no quemado,azogue, todos mirabolanos chimolea que es vna eſpecia de tierra,harina de molino,harina de hauas:harina de ceuada,harina de lentejas:clara de hueuos,coral biāco y bermejo,agalla de tintoreros: balauſtia, çumaque:vmbilicus veneris.

Los repercuſſiuos compueſtos de las materias calientes ſon azeyte roſado,azeyte violado,azeyte de nenufar, azeyte de arrayhan:vnguento roſado: vnguento del Galeno,vnguento blanco canforado,vnguento ſandalino vnguento de tutia: vnguento de litargirio hecho en almrez de plomo.

Viſto arriba de los repercuſſiuos tanto ſimples como compueſtos de las materias calientes:ahora hauemos de hablar delos repercuſsiuos de las

materias frias.

Los ſimples repercuſsiuos delas materias frias con eſquinanto blactabiſancia,aſſenſios,cantueſſo, o mayorana, nuez de acipres, cibar epatico: myrrha,encienſo,alũbre roche: nuez moſcada,clauos,canela,ſal,ſaluia, romero :laudano :ſauco: laurel: ſerpillo,calamento,oregano, yerua buena nepta.

Viſta arriba delos repercuſsiuos, ſimples y compueſtos delas materias calientes, y delos ſimples repercuſsiuos delas materias frias, agora hablaremos de algunos remedios repercuſsiuos: dela vna materia y dela otra.

Capitulo,ſegundo,

delas medicinas repercuſsiuas compueſtas para la vna materia y para la otra.

LA medicina repercuſsiua(ſegun teſtifica el Auicenna en la Fenicia quarta,enel libro primero enel capitulo delas medicinas de los apoſtemas) es en dos maneras: la vna es que aprouecha para los apoſtemas calientes: y agudos, la qual ha de ſer de fria y ſeca complexion: como es el llanten, y la roſa,y otros ſimples, y compueſtos arriba eſcritos: otra medicina repercuſsiua hay que es de caliente y ſeca complexion:y han ſe de mezclar con ella medicinas frias , y por eſſo el ſobredicho varon dize alli que ſi el apoſtema fuere frio que para ſu repercuſsion conuiene que las medicinas frias y eſtipticas ſean mezcladas con alguna que tenga virtud caliente y ſeca cõ retencion como es el eſquinanto:y el aſſenſio,y ſemejantes,y para exemplo de repercutir la materia fria: nota eſta ordinacion.

Toma azeyte roſado maduro azeyte de arrayhan.aña.onc.j.azeyte nardino,onc.ij.aſſenſio,eſquinanto, romero:nuezes de acipres algo molidas,lignum,aloes,almaciga,encienſo. añad. onc.ſs.arrayhan,roſas,añad.m.ſs. hierua todo juntamente con vino odorifero,y vn poco de vinagre haſta que ſe gaſte el vino y el vinagre, deſpues ſea colado ala qual coladura añade cera blanca lo que baſtare ſea hecho vnguento añadiendo açafran ſandalo bermejo y blanco aña.℈.j. & ſs. eſte vnguento es muy grande medicina para vedar el fluxo delas materias frias dela vndimia que vienen ala particula y la confortan.

Item para la meſma intencion.

Toma roſas,arrayhan,aſſenſios, eſquinanto,cantueſſo, aña.m. ſs. mayorana,romero, añade vn poco , nuezes de acipres algo molidas, diez por numero,alumbre roche,ſal, aña. drac. ij. canela.℈.j.açafran,hierua todo juntamente con ſufficiente vino: y otra tanta lexia de barberos y vn poco de vinagre haſta que ſe gaſte la tercera parte: deſpues ſea colado y con harina de hauas de ceuada y de lentejas al fuego ſea hecho emplaſto ſolido:añadiendo azeyte roſado maduro:azeyte đ mançanilla y nardino.añad.onc.ij.eſte emplaſto es medicina grande para repercutir la materia fria con cõfortacion dela particula lo meſmo haze el cozimiento ſobredicho.

Quanto alas medicinas repercuſsiuas compueſtas delas materias calientes primeramente para las llagas heriſipiladas es repercuſsiuo peculiar tomar dos claras de hueuos con azeyte roſado odorifero:y vn poco de çumo de llanten,y vna poca de babaza, de granos de membrillo, y de zaragatona todo entre ſi mezclado y aplicado a modo de vnguento ſobre el lugar,lo meſmo haze el vnguento roſado de Meſue.

Irem eſte es repercuſsiuo ſingular para todas las llagas pueſto por eſpacio de quatro dedos enla parte ſuperior

rior dela llaga.

Toma azeyte roſado onfancino, azeyte roſado cumplido. aña. ℥. vj. azeyte de mançanilla, on. iiij. guſanos terreſtres lauados con vino. onc. j. ſs. çumo de llanten: çumo de yerua mora, aña. onc. j. vinagre roſado. drach. x. hierua todo haſta que ſe gaſten los çumos y el vinagre: deſpues ſea colado y con ſufficiente cera blanca ſea hecho ceroto blando añadiendo harina de hauas freſcas y bien cernida, ℥. j. ſs. harina de ceuada bien cernida, ℥. vj. boliarmenico, drach. x. de todos ſandalos. drac. iij. ſea mezclado y vſa del modo dicho porque ninguna coſa ay mejor para las llagas, veda el fluxo delas materias con alguna domeſtica reſolucion, y confortacion no pequeña delos neruios y yo lo he muchas vezes experimentado. Item para repercutir los apoſtemas calientes en los primeros dias alaban los doctores el boliarmenico deſecho en azeyte roſado onfancino, eſto veda el aumento delos apoſtemas.

Para la meſma intencion es bueno el remedio debaxo eſcrito.

Toma azeyte roſado maduro, azeyte de arrayhan. azeyte onfancino, aña. ℥. j. de todos ſandalos. aña. ℥. j. boliarmenico, drach. iij. cera blanca lo que baſtare ſea mezclado y hecho vnguento.

Item toma hojas de llanten, roſas, yerua mora, lechugas acelgas, aña. m. j. ſea todo cozido en agua y en vn poco de vinagre, deſpues majado y paſſado por cedaço ſea hecho emplaſto ſolido con harina de ceuada y de hauas añadiẽdo azeyte roſado. ℥. vj. eſte emplaſto es medicina grãde para el principio y aumento del flegmon: y dela hereſipila repercute con alguna reſolucion.

Item para la meſma intencion es medicina ſegura.

Toma tres hiemas de hueuos con ſus claras, azeyte roſado maduro y odorifero, azeyte onfancino. aña. ℥. ij. çumo de llanten. ℥. ſs. ſea todo bien batido y a modo de vnguento aplicado tibio ſobre el lugar, eſto mitiga el dolor con repercuſsion y alguna refrigeracion.

Los remedios que conuienen para repercutir y reſoluer los apoſtemas colericos eſcreuire ahora por orden: primeramẽte las claras delos hueuos batidos con azeyte roſado onfancino y violado y çumo de llanten, y de lechugas, y de yerua mora, todo eſto es remedio preſentaneo para el principio y aumento delos apoſtemas colericos: para la meſma intencion es buena la clara del hueuo batida con azeyte roſado, y çumo de lechugas, lo meſmo haze la clara del hueuo batida cõ azeyte violado y çumo de llanten: lo lo meſmo haze el vnguento roſado mezclado cõ clara de hueuo: y çumo de yerua mora, el vnguento roſado ſolo es bueno, tambien en qualquier tiempo dela heriſipila: enel aumento es medicina ſingular, el emplaſto hecho de hiemas de hueuos con ſus claras y con azeyte roſado odorifero: y vn poco de vnguento roſado con leche de muger con harina de ceuada, y agua de ceuada de todo al fuego hecho emplaſto.

Itẽ eſte es remedio muy prouechoſo.

Toma hojas de maluas, y de violetas, añ. m. ij. cien ñudos, lechuga, hojas de llanten. aña. m. ſs. ceuada mondada m. ij. granos de membrillos. ℥. ij. mançanas diez por numero, lentejas, ℥. ij. ſea todo en agua cozido y majado y paſſado por cedaço y cõ harina de ceuada al fuego ſea hecho emplaſto ſolido añadiendo azeyte violado, azeyte roſado: vnguento roſado. aña. ℥. j. ſs. y vſa ſobre la heriſipila a modo d̃ emplaſto el qual matando el heruor dela colera la reſuelue en alguna manera con reſolucion domeſtica cõ propiedad: o hecha por razon delas maluas, porque como teſtifica el Lanfranco

enel tractado delos repercuſsiuos a donde dize que la malua tiene virtud reſolutiua oculta, y mayormente en los humores colericos, los remedios ſobredichos por razon dela humidad no conuienen enla heriſipila vlcerada el remedio infra eſcrito es muy puechoſo para la heriſipila vlcerada.

Toma azeyte roſado onfancino, ℥. ij. vnguento roſado. ℥ j. ſs. çumo de llã ten, çumo de yerua dicha cien ñudos o delos cabos dela çarça. aña. drach. iij. hierua todo juntamente colados primero los çumos haſta que ſe gaſtẽ los çumos deſpues con ſufficiente cera blanca ſea hecho vnguento blando al qual añade litargirio de oro y de plata, aluayalde, aña. onc. j. tutia. ℥. j. ſs. canfora. gra. iij. ſea todo meneado en vn almirez de plomo por dos horas.

Vna coſa has de tener enla memoria mi hijo Aluiſi, que para que puedas bien aplicar los repercuſſiuos reſolutiuos y otros remedios calientes es neceſſario que conozcas la natura del cuerpo delas enfermedades, tambien has mas de ſaber que la medicina que conuiene a vn cuerpo no ſiempre conuiene a otro, mas has de ſaber que vna meſma medicina resfria a vn cuerpo enel primero y otro enel ſegũdo, y eſto es por razon de ſer los hombres diuerſos en ſus complexiones: y aſſi la medicina repercuſſiua enel primer grado ſera ſufficiente para repercutir enel cuerpo y enfermedad colerico, y la tal medicina enel cuerpo flegmatico que tẽga la meſma enfermedad no ſera baſtante para repercutir materia, y eſto por razon de ſu humedad, y por eſſo para que puedala medicina tener officio de repercuſſiua en tal cuerpo ha de ſer enel ſegundo grado y eſto ſemejante ha ſido bien moſtrado enel capitulo delas medicinas que encarnan las llagas.

Nota acerca dela aplicacion deſtos remedios que ſiempre es mejor pecar en poco y cortamente repercutir que no en mucho, porque aſſi como dela flaca repercuſſion ſe ſigue que el apoſtema ſe aumenta alguna vez: y ſe engendra ſanies en el: anſi dela larga y fuerte y no deuida repercuſſion ſe ſigue vehemente dolor encarcerando dentro la materia: y induziendo alguna vez cancrena enel miembro: y eſto teſtifica el Auicenna en la Fen. iij. del iiij. enel capitulo dela cura del flegmõ lo meſmo digo dela medicina reſolutiua y maduratiua porque el reſolutiuo por ſer debil ſolo detarda la declinacion del apoſtema y el fuerte reſolutiuo lapidifica alguna vez la enfermedad y atrae materias al lugar. Lo meſmo digo del maduratiuo fuerte que diſpone a podrecimiento y cancrenoſidad. Y anſi es acabado el ſermon del preſente capitulo conla ayuda de Dios, cuyo nombre ſea bẽdito.

Capitulo. 3. delame dicina reſolutiua, ratificatiua, y diaforetica,

MEDICINA reſolutiua (ſegun teſtifica el Auicẽna) es la que con ſu calor tiene virtud de ſubtiliar la materia groſſa y de apartarla y de abrir las poroſidades y euaporando la vna parte deſpues de otra, haſta que toda la materia ſea ſalida y euacuada por las poroſidades: por eſſo ha de tener calor harto templado de partes ſubtiles y de ſuſtancia delgada.

Delas medicinas reſolutiuas, vnas hay ſimples y otras compueſtas.

Las ſimples ſon mançanilla, malua albahaquilla del rio, corona d rey, malua uiſco, ſaluado: coles, eneldo, yerua buena, cantueſſo, calamento, oregano palomilla, matricaria, aſſenſio, hortiga, ſauco, hiezgo, valeriana, praſſum eſquinanto

esquinãto,apio,y otros simples semejantes de calor templado:las simiẽtes resolutiuas son simiente de hinojo,de anis,de culantro,de alholuas,de linuesso,de maluas,de maluauisco, simiente de coles,y perexil,y todas las simiẽtes diureticas hazen lo mesmo,las harinas resolutiuas son harina de trigo, harina de ceuada,harina de hauas,de orobo de altramuces harina de lentejas, y la migaja del pan con saluado, las rayzes resolutiuas con mollificacion.son nabos,rayz de maluauisco, de lẽgua de buey, cabeças de lirio,çanaoria, branca vrsina, y todas las rayzes semejantes, destos simples se pueden ordenar diuersas compociones, segun la necessidad, Destos simples vnos hay que resueluen poco a poco con refrigeracion y esta obra hazen en materia colerica las hojas dlas mal uas y delas violetas de maluauisco,harina de ceuada, harina de hauas, y semejantes,otros remedios hay que resueluen la materia caliente y sanguinea,como es la mançanilla la qual entre los otros simples resolutiuos, tiene el principado porque dizen que resuelue sin atracion,otros resolutiuos hay,como es la corona de rey,eneldo coles,acelga, hojas del maluauisco y semejantes,como es la harina del trigo y de ceuada, y de hauas, y migaja de pan cozida enel caldo de carnes, otros resolutiuos hay que resueluen la materia caliente mezclada con la fria como son las rayzes de maluauisco,cabeças de lirios,çanahoria:harina de trigo harina de alholuas y de altramuces saluado y semejãtes:otros simples hay que tiẽ virtud de resoluer la materia fria, y gruessa, como es la mançanilla:corona de rey,eneldo, assensio, alholuas y linuesso, rayzes de maluauisco:cabeças de litio con harina de trigo y salua do y con azeytes y enxundias anodinas: de todo segun arte sa hecho vnguento para esta intencion dela materia fria: las enxundias que resueluen son enxundia de gallinas:de ansarones:de grulla: de anadon:y semejantes:los tuetanos que resueluen con mollificacion son tuetano d buey castrado,de ternera,y de cieruo, y otras semejantes, y seuo de cabron,de carnero,de ternera y vaca resueluen con mollificacion, las gomas que resueluen con temperamiento son trementina lauda no la suziedad del baño, suziedad de lana y la cera,los resolutiuos de mayor efficacia que los passados, son armoniaco, galbano,ser apino,opoponaco, mirrha,encienso, bdelio, pez griega, y semejantes, pues haucmos visto delas medicinas simples resolutiuas, enel capitulo siguiẽte pornemos delas cõpuestas,y assi es acabado el sermõ del presente capitulo cõ la ayuda de dios, cuyo nombre sea bendito.

Capitulo quarto de las medicinas resolutiuas compuestas.

PRimeramente digo que el azeyte rosado maduro es muy bueno para resoluer la materia caliẽte colerica por que resfria los miembros escalentados y calienta los resfriados segun dize el Gal.tambien aprouecha mucho el azeyte violado, con el sobredicho vnguento rosado del Mesue mezclado con el azeyte rosado:o de mançanilla conforta los miembros resoluiẽdo la materia colerica tambien resuelue con blandura y refrigeracion y materia colerica el cozimiento de maluas,de violetas de maluauisco,y corona de rey con ceuada y granos de mẽbrillos y cõ vna poco de mãçanilla.

Las claras de los hueuos batidas cõ sus yemas,y con azeyte rosado maduro y vn poco del de mançanilla y çumo de llanten y de yerua mora,resueluen los apostemas con herisipila res-

friandolas.

Los reſolutiuos de materia caliente ſanguinea: ſon azeyte roſado maduro azeyte de mançanilla, azeyte de eneldo azeyte de lirio con cera blanca y açafran ſea hecho vnguento.

Item para la meſma intencion.

Toma azeyte roſado maduro azeyte de mançanilla y de eneldo. aña. ℥.j. enxundia de anadō y de gallina azeyte de almendras dulces. aña. ℥.ſs. con ſuficiente cera ſea hecho vnguento, y vſa del ſobre el miembro con lana ſuzia. Item de los emplaſtos para la meſma intencion.

Toma migaja de pan infundida en caldo de carnero, y de gallinas. li.j. deſpues con azeyte roſado y de mançanilla con vn poco de açafran al fuego ſea hecho emplaſto ſolido, y vſa del ſobre el flegmon porque le reſuelue marauilloſamente. Item migaja de pā moreno. li.ſs. deſpues con cozimiento de mançanilla corona de rey y de albahaquilla dl rio dicha parietaria y de coles al fuego ſea hecho emplaſto ſolido añadiendo azeyte roſado azeyte de mançanilla. aña. ℥.ij. azeyte violado enxundia de gallina azeyte de almendras dulces· añ. ℥.ſs. açafran. ℈.j. vſalo porque es de marauilloſa operacion para reſoluer.

Item es de noble operacion.

Toma rayzes de maluauiſco. li.ſs. cabeças de lirio blanco. ℥.ij. ceuada mondada. m.j. todo ſea bien cozido en agua y deſpues majado y paſſado por cedaço, y deſpues con azeyte roſado y enxundia de gallina y manteca y con vn poco de açafran, y con ſufficiente cera blanca ſea hecho emplaſto blando, el qual he yo muchas vezes experimentado enlos apoſtemas delos ſobacos y enzias: mayormente enel ſeñor Ioan de Vincla prepueſto mi ſeñor.

Item para la meſma intencion.

Toma harina de ceuada harina de hauas. añ. li.ſs. harina de trigo, ſaluado añ. ℥.iij. mançanilla corona d rey molida. añ. m.j. hierua todo juntamente con baſtante caldo de carnero o de gallinas y arrope haſta queſea eſpeſſo añadiendo ala fin azeyte de mançanilla: azeyte roſado y de eneldo. añ. ℥.ij. vſa dello a modo de ēplaſto porque es medicina diuina para reſoluer el flegmō mezclado con materia grueſſa, y baſta lo dicho para reſoluer la materia ſanguinea y colerica.

Ahora hablaremos delas medicinas que reſueluen, la mixta es aſſaber fria con caliente. Y primeramente delos azeytes. El azeyte de ſauco y de lirio con enxundia de gallina vale mucho lo meſmo haze, el azeyte nardino y d lirio y de eneldo y de mãçanilla la enxundia de anadon y de gallina con alguno delos azeytes ſobredichos, o cō todos y ſera reduzido a modo de vnguento y aplicado ſobre el miembro cō lana ſuzia reſuelue marauilloſamē te la materia mezclada: tābien es bueno para la meſma intecion el emplaſto de melliloto con otro tāto maluauiſco cozido y ceruido y con azeyte de mançanilla de eneldo y de lirio y con ſufficiente cera blanca de todo hecho emplaſto.

Item para la meſma intenciō es bueno el remedio infraeſcripto.

Toma diaquilon blanco ſin gomas li.ſs. maluauiſco cozido y paſſado. ℥.iiij. azeyte de mançanilla de eneido, y de lirio, añ. ℥.ij. azeyte de linoſo manteca. añ. ℥.x. trementina clara. ℥.vj. litargirio de oro. ℥.j. ſs. babaza de granos de maluauiſco, de maluas y violetas, y de membrillo y zaragatona. añ. li.j. ſeuo de ternera y de baca. añ. ℥.iiij. ſea todo cozido al fuego manſo meneandolo con vn palo: ſaluo la cerne dura del maluauiſco, haſta que ſe gaſte la babaza, deſpues con ſufficiente cera blanca ſea hecho ceroto blando el qual reſuelue qualquier materia mezclada.

Item para reſoluer la ſobredicha materia

materia, es bueno el emplaſto infra eſcrito.

Toma rayzes de maluauiſco, rayzes de enula.aña.li.ſs.ſea todo cozido en agua y majado y cernido, y deſpues con el cozimiento, y otro tanto de arrope y harina hauas, đ trigo, y de ſaluado: y mãçanilla, y corona de rey, molida de todo en ygual cantidad al fuego cõ la ſobredicha cernedura ſea hecho emplaſto ſolido añadiendo azeyte roſado, azeyte de eneldo, y de lirio, y de mançanilla. aña. ℥. ij. vſa del porque es grãde medicina para reſoluer la materia mezclada.

Las medicinas que reſueluen ſola la materia grueſſa con azeyte de ſauco, azeyte de lirio, con agripa y dialtea, y lana ſuzia: tambien es remedio ſingular para reſoluer la materia fria el diaquilon blanco con gomas con ℥.j. de azeyte de lirio y otro tanto de ſauco. ℥.x. de çumo de lirio, y enxundia de anadon. ℥.j.ſs. y cera blanca lo que baſtare, ſea hecho de todo ceroto blando para la meſma intencion es bueno el remedio infra eſcrito.

Toma rayzes de maluauiſco. li. ſs. cabeças de lirio blanco: rayzes de lirio, aña. ℥.ij. ſea cozido en agua y majado y cernido, y deſpues añade azeyte de lirio, de mançanilla, y de eneldo aña. ℥.j.ſs. diaquilon blanco gomado, ℥.iij. yſopo que es ſuziedad dela lana. ℥.ij. & ſs. ſerapino, galbano, bdelio opoponaco añ. ℥.ſs. enxundia de anadon, todas eſtas gomas ſean deshechas en vinagre y de todo con cera ſufficiente al fuego ſea hecho ceroto blando el qual es en eſte caſo grãde remedio. Y aſſi acaba el preſente capitulo con la ayuda de Dios, cuyo nombre ſea bendito.

Capitul. 5. delas medicinas que reſueluen y carminan la vẽtoſidad y la ſangre muerta debaxo del cuero.

LOS remedios que reſueluen y carminan la ventoſidad y la ſangre muerta, ſon eneldo, ruda, mançanilla, corona de rey, hinojo, anis, perexil, cominos, alcarauea, romero, cantueſſo, y oliuetas de laurel y ſemejantes: los remedios compueſtos ſon azeyte de eneldo, azeyte de ruda, azeyte de laurel, azeyte de mançanilla, azeyte de ſauco, azeyte de lirio, azeyte nardino: deſtos ſimples y compueſtos ſe pueden ordenar diuerſas ordinaciones harto buenas para reſoluer y carminar como aſſi.

Toma vino tinto, lexia de barberos añ.li.v. mãçanilla, corona de rey, eneldo, culantro, aña.m.j. cominos, hinojo, oregano, nepta, praſio, aña. m.j. ſs. miel, onc.iij. ſal, onc.j. hierua todo juntamente haſta que ſe gaſte la tercera parte deſpues ſea colado y vſa dello con vna eſpõja porque reſuelue y carmina qualquier ventoſidad: y es coſa marauilloſa para la vndimia. Item para la meſma intencion y con mayor fuerça.

Toma corona de rey: mançanilla: eneldo: ſaluado: añ.m.ij. rayzes de perexil: rayzes de enula, y de hinojo. añ. m.j. ſimiente de culantro, de anis, y de cominos ruſticos y domeſticos. añ. ℥. ſs. ſanco: oregano: calamẽto: añ. m. ſs. albahaquilla del rio. m.j. ſs. miel, mijo, añ. ℥.iij. oliuetas de laurel, xabon Frances. añ. ℥.x. hierua todo juntamẽte cõ ſufficiente cantidad de lexia de barberos, y con vn poco de vino odorifero haſta que ſe gaſte la tercera parte, y vſa con vna eſpõja porque es coſa marauilloſa para carminar la vẽtoſidad. Item para reſoluer y carminar qualquier ventoſidad y es medicina egria.

Toma mijo algo toſtado. li. ſs. harina de hauas. li.j. ſaluado menudo. onc. viij. mãçanilla, corona de rey, eneldo molido, añ. m.j. culãtro: cominos, añ. ℥.vj. de todo con ſufficiẽte arrope ſea hecho emplaſto, añadiẽdo azeyte de mançanilla y de eneldo. añ. ℥.iij. azeyte

te

te de laurel y de ruda.añ.ʒ.vj. Item para resoluer y carminar la sangre y su color morado.

Toma azeyte de eneldo.ʒ.j.azeyte de assensios y de arrayhan, çumo de rauano.añ.ʒ.iij.cominos molidos.ʒ.j vino odorifero,hierua todo jnntamẽte hasta q̃ se gaste el vino y el çumo despues sea colado y con sufficiente cera blanca sea hecho ceroto blando y vsa del porque es muy bueno: y assi es acabado el presente capitulo cõ la ayuda de Dios cuyo nombre sea bendito.

Capitulo sexto delas medicinas de los aposemas.

MVchas vezes acaesce que cõ aplicar repercussiuos enel principio y enel aumẽto re: percussiuos con resolutiuos no se puede terminir elaposema por via de resolucion antes de necesidad hauemos de buscar medio con que se termine por maduracion, y primeramente has de saber que la medicina maduratiua,o supuratiua dela materia caliente es aquella que con su calor domestico juntamente con el calor natural del miembro tiene virtud viscosidad y vntosidad de opilar los poros y de retener de dentro la materia gruessa,y subtil hasta que la digera poco a poco,y la trayga a supuracio.

Hallase tambien medicina de fria y humeda complexiõ buena y necessaria para madurar el aposema colerico segun dize el noble Auicenna a la fin del capitulo dela cura del flegmon sus palabras son en los aposemas calientes que hay necessidad de maduracion se deue emplastar el cabo dellos con zaragatona y esta maduracion se haze de por accidente,es assaber matando el calor estraño del aposema vniendo dentro el calor natural del miembro,y assi se madura la materia porque el calor natural al vnido y fortificado por la medicina fria y humeda actuada sobre el miembro todo esto haze oficio d̃ medicina verdaderamente maduratiua, tambien conuiene alguna vez para madurar que la medicina passe el primero y segundo grado en calor y esto por ser la materia totalmente fria gruessa y rebele ha maduracion o por ser el calor natural del miembro muy flaco y entonces por las razones dichas conuiene poner con los maduratiuos cebollas rayz de pan porcino y ajo assado debaxo de las brasas.

Las medicinas maduratiuas que cõmunmente vsamos son cabeças de lirios blãcos,rayz y hojas de maluauisco,branca vrsina,rayz de brionia,malua,çanahoria,higos seccos,passas,datiles, mançanas assadas debaxo delas brasas, alholuas, simiente de lino,migaja de pan,harina de trigo,harina de hauas rayz y hojas de lengua de buey y otros simples semejãtes en complexion,delos quales ordenare tres generos de emplastos,el primero sera flaca maduracion y es bueno para madurar la materia caliente.El segundo de mediana maduracion y es bueno para la materia mezclada,el tercero y postrero sera de fuerte maduracion.

El primero. Toma hojas de maluas y de violetas. añ.m.j. rayz tierna de lẽgua d̃ buey.ʒ.iiij.hierua todo en agua despues sea majado y Passado por cedaço, y con la predicha cernedura y cozimiento y harina de ceuada al fuego sea hecho emplasto solido añadiẽdo azeyte violado. ʒ.iij. manteca.ʒ j. tres yemas de hueuos. Item para a la misma intencion.

Toma hojas de maluas y de violetas.añ.m.ss. hojas de lechugas.m.j.simiente de membrillos.añ.ʒ.ij.ceuada mondada. m.ij.hierua todo juntamẽte con caldo de gallinas o de carnero sin sal hasta que se rompa la ceuada, despues sea majado y passado por cedaço,

daço, ala qual cerne dura añade harina de ceuada lo que baſtare y de todo alfuego ſea hecho emplaſto ſolido añadiendo azeyte violado.℥.iiij.azeyte comun dulce, manteca freſca. añ.℥.j. dos yemas de hueuos.

Para la meſma intencion es bueno el remedio infraſcrito, carne de manças aſſadas debaxo delas braſas hojas de maluas y de violetas.añ m.ij.harina de ceuada, migaja de pan infundida en caldo de pollo o de gallinas o de ternera. li.ſs.las hojas de maluas y de violetas ſe han de aſſar debaxo ꝺlas cenizas embueltas en paños mojados,y deſpues de todo majado con manteca y azeyte violado ſe a hecho emplaſto al fuego añadiendo a la fin quatro yemas de hueuos.

Los remedios maduratiuos del ſegundo orden ſon eſtos.

Toma rayzes de maluauiſco, cabeças de lirios blancos. añ.li.ſs. hojas de maluas y de violetas .añ.m.j.ſea todo cozido en caldo de carne,deſpues majado y paſſado por cedaço y con harina de trigo ſea hecho emplaſto ſolido añadiendo manteca.℥.i.. vnto de puerco ℥.iij. y dos yemas de hueuos, eſte emplaſto madura los apoſtemas con mitigacion de dolor.

Item toma cabeças de lirio blanco rayzes ꝺ maluauiſco.añ.℥. viij.higos ſeccos. x. por numero ſea todo cozido en ſufficiente agua, y deſpues con harina de trigo y de linoſo:y de alholuas ſea hecho emplaſto: añadiendo enxundia de puerco ſin ſal .li.ſs. mãteca.℥.ij.dos yemas de hueuos,y ſi quiſieres vigorar con atraccion ſubtil añade leuadura freſca.℥. iiij. caracoles majados,con las cortezas.℥.j.ſs.

Los remedios del orden tercero, ſon los infraſcritos.

Toma rayzes de maluauiſco,rayzes de lirio y de brãca vrſina,de cada vno vna parte,rayzes de pan porcino,rayzes de çanahorias,rayzes de nabos,de cada vno media ꝑte higos ſecos. xvij. por numero ſea todo cozido en ſufficiente agua,y majado,deſpues cõ harina de trigo bien molida, y de alholuas, y de linoſo ſea hecho emplaſto ſolido: añadiendo vnto de puerco.li. ſs.manteca.iij.

Itẽ toma cebollas, cabeças de ajos aſſadas al horno.iiij.por numero, deſpues ſea muy bien majado,y con harina de alholuas bien molida y de linoſo ,y con cozimiento de maluauiſco al fuego ſea hecho emplaſto ſolido. añadiendo vnto de puerco. li. ſs. Y ſi quieres que el ſobredicho emplaſto ſea mas blãdo añade rayzes de maluauiſco.℥.viij.y ſi quieres que tenga mayor atraccion y maduracion conſubtiliacion, añade higos ſecos. viij. por numero, leuadura.℥.ij.x. caracoles,y aſsi es acabado el preſente capitulo con la ayuda de dios, cuyo nombre ſea bendito.

Capitu. ſeptimo delas embrocaciones para madurar los apoſtemas.

PRimeramente para los apoſtemas calientes. Toma cozimiento de maluas de violetas de ceuada de ſimiente de mẽbrillos y de lengua de buey . li.iij. harina de ceuada.℥. j. &.ſs.azeyte violado.℥.iij.manteca. ℥.j.ſs.hierua todo juntamẽte,y ſea hecho a modo ꝺ caldo de gallinas, añadiendo al fin tres yemas de hueuos ha ſe de aplicar eſta embroca con paños actualmente calientes aplicandolos muchas vezes, y deſpues aplica el emplaſto conueniẽte para la materia caliente. Item para la materia mezclada.

Toma rayzes de maluauiſco,cabeças de lirio. añ.li.j. higos ſecos. x. por num.maluas violetas. añ.m.j.alholuas linoſo. añ. ℥ j. ſea todo cozido en ſufficiente agua: deſpues con vna poquita de harina de trigo y de manteca y azeyte

azeyte de almendras dulces al fuego ſea hecho liquor para embrocar del qual vſa ſegun tenemos dicho, aplica do deſpues emplaſto conueniente, y aſſi es acabado el preſente capitulo.

Capitulo octauo de

las medicinas q̃ mollificã qualquier dureza delos neruios y los apoſtemas duros y la fractura mal reſtaurada de los hueuos y junturas.

AVnque delas medicinas q̃ ablandan y mollificã la dureza hayamoshablado harto anchamente enel capitulo del apoſtema eſclirotico y enel cap. dela dureza delas tetas, empero para mas ancha doctiꝛna đl Antidotario de nueſtra cirurgia he determinado hablar enel preſente cap. dela medicina mollificatiua. Por muchas cauſas es neceſſaria la medicina mollificatiua. Primeramẽte para mollificar la dureza q̃ ſuele q̃dar enꝛlos apoſtemas dela reſolucion. Segun damẽte para reduzir la juntura q̃ ha ſido diſlocada, y apartada de ſu propia caſa por algunos dias cõ beneficio cõ ueniete de algũ buẽ reſtaurador, la tercera es para biẽ mollificar la diſlocaciõ mal reſtaurada y la fractura delos hueſſos para q̃ deſpues cõ beneficio de obra manual ſe puedan reduzir a ſu propio lugar, la quarta y poſtrera es para que mollifique la dureza đlos neruios y relaxar el mouiento duro đ las junturas, la qual dureza ſuele muchas vezes acaeſcer por ſolucion de continuydad enlos lugares y miembros prenombrados.

El baño mollificatiuo de qualquier dureza delas ſobredichas ſe haze aſſi

Toma vna cabeça de carnero deſhecha y ſus pies y manos rayzes de maluauiſco. li.ij. mançanilla, corona de rey eneldo.añ.m.ij. alholuas, linoſo.añ.li.ſs. hierua todo con ſufficiẽte agua haſta que ſe aparten los hueſſos dela carne, deſpues bañeſſe, y laueſe el miembro endurecido con eſte caldo deſpues pon ſobre la dureza por vna ſemana el emplaſto infraſcrito, la ordinacion del qual es tal.

Toma harina de alholuas bien molida de linoſo, añ.li.ſs. harina de trigo onc.iiij. y deſpues con el cozimiento ſobredicho y con la rayz de maluauiſco bien majada, y paſſada por cedaço al fuego ſea hecho emplaſto ſolido añadiendo manteca, vnto de puerco derretido. añ. ℥.iiij. enxundia de gallina, y de anadon y de anſaron. añ. ℥,j &. ſs.

Item el ceroto infraſcrito es de marauilloſa operacion para mollificarla dureza delos neruios y la juntura endurecida.

Toma rayzes de maluauiſco .li .j. rayzes de mezereon, cabeças de lirios blancos. aña. onca.iij. rayzes de lirio. ℥.j. ſea todo muy bien cozido, y deſpues majado y paſſado por cedaço y al fuego deſpues con las coſas infraſcritas ſea hecho ceroto.

Toma azeyte de eneldo, azeyte de lirio y de linoſo. añ, ℥.j. ſs. enxundia de gallina de anſaron y de anadon. añ. ℥ x, azeyte de rapoſo. ℥ vj. enxendia de taxugo. añ. ℥.x. enxũdia de oſſo tuetana de piernas đ vacas agripa y dialtea. añ. on.j. diaquilõ blãco gomado, ſeuo đ carnero añ. ℥.iij. ſs. hierua todo en vna caçuela meneãdolo por vna hora đſpues cõla cernedura y cõ ſufficiẽte cera nueua ſea hecho ceroto blãdo añadiẽdo ala fin tremẽtina clariſſima, y ſopo humido. añ. ℥.ij. eſte ceroto para mollificar es mejor q̃ todos los otros remedios, y por eſſo es grãde medicina pa la dureza de los neruios y para el mouimiento dificil deias junturas.

Capitulo.9. delas

medicinas mundificatiuas y abſterſiuas dela ſanies.

Vſa;

VSamos la medicina mundificatiua y abſterſiua en todas las llagas cõfuſas y alteradas del ayre, y en todas las vlceras, y en los apoſtemas nueuamente abiertos deſpues de ſu digeſtion para que con ſu calor y dulçura aparte la ſanies dela carne y que con la atraccion q̃ tiene purgue la vlcera por defuera. y por eſſo dizimos que deſpues dela digeſtion conuiene la medicina mundificatiua porque como dize el Raſis en ſu continente, la llaga y la vlcera no vienen a perfeta generacion de carne, ſino deſpues de perfeta digeſtion. Los ſimples mũdificatiuos ſon los infraſcritos, miel roſada colada, açucar, miel, xaraue roſado, abrotano, cantueſſo, harina de ceuada, harina de lentejas, harina de molino volatil, harina de hauas, aſſenſios, ſimiẽte de ortiga harina de altramuçes trementina ſarcocolla, rayzes de lirio y de apio, çumo de hojas de apio y de praſio y muchos generos de gomas con los quales ſe componen muchos remedios mundificatiuas, ſegun la neceſsidad de las vlceras es aſſaber enel orden flaco, fuerte y mas fuerte.

La primera ordinacion del orden. j. es. Toma trementina clara. ʒ.ij. xaraue roſado. ʒ. jçumo de llanten. ʒ. iij. hierua todo por vn heruor, deſpues aña de vna yema de hueuo, al quitar del fuego harina de ceuada. ʒ. vj, açafran ℈. j. Item para la meſma intencion.

Toma miel roſada colada. ʒ. ſs. xaraue roſado. ʒ. j. vna yema de hueuo harina de ceuada harina de hauas. añ. ʒ. iij. trementina claſſima. ʒ. iij. açafran ʒ. ſs. de todo al fuego ſea hecho a modo de emplaſto. El mundificatiuo del ordẽ. ij. es tal.

Toma miel roſada colada. ʒ. ij. trementina clara. ʒ. iiij. çumo de apio. ʒ. j hierua todo vn poco deſpues añade harina de trigo harina de ceuada añ. ʒ. vj. ſarcocolla. ʒ. iij. ſea mezclado y vſa dello en todas las llagas vlceras y apoſtemas puſtuloſos y carbunculoſos, porque ſu mũdificacion es marauilloſa y harto fuerte. Itẽ para la meſma intencion Toma miel roſada colada. ʒ. j. ſs. trementina clara. ʒ. iij. çumo de apio y de praſio, añ, ʒ. j. çumo de aſſenſio. ʒ. ij. hierua todo vn poco, y deſpues añade harina de ceuada harina de hauas. añ. ʒ. vj. harina ð altramuces harina de orobo ques alcarceña. añ. ʒ. iij. ſarcocolla mirrha. añ. ʒ. j. ſs. ſea mezclado y ſegun arte hecho vnguẽto. El mundificatiuo de l orden tercero es.

Toma miel deſpumada. ʒ. ij. miel roſada colada. ʒ. j. trementina clara. ʒ. vj. çumo de aſſenſios. ʒ. ij. hierua todo vn poco, deſpues añade harina de altramuces harina de alcarceña: añ. ʒ. vj ſarcocolla mirrha. añ. ʒ. ſs. ſea mezclado y vſa dello porque mundifica poderoſamente la materia grueſſa. I em para mundificar las vlceras es muy bueno el cozimiento infraſcrito.

Toma lexia de barberos. li. j. miel roſada colada. ʒ. iiij. ſarcocolla. ʒ. iij. hojas de apio y de praſio. añ. m. ſs. hierua todo juntamẽte vn poco, deſpues ſea colado y vſalo porque mundifica marauilloſamente qualquier cauernoſidad de las vlceras, y aſsi es acabado el preſente capitulo con la ayuda de Dios cuyo nombre ſea bendito.

Capitulo 10. delas

medicinas encarnatiuas y glutinatiuas delas llagas y vlceras.

QVAL deua ſer la medicina encarnatiua: y en que grado decalor: muy claramente. y bien ſe mostro en el libro delas llagas enel capitulo de las medicinas que encarnan las llagas y aunque alli hauemos eſcrito algunas receptas para encarnar, aqui empero para mayor y mas clara doctrina de nueſtro antidotario no dexare de

de poner algũos remedios harto bue nos pa encarnar y glutinar las llagas.

Primeramente has de ſauer que qualquier medicina abſterſiua pueſta enel capitulo antecedente, ſi con ella mezclares encienſo mirrha, acibar, ſera muy conueniente para curar las vlceras y llagas ſanioſos, mayormente deſpues de hecha la digeſtion.

Para encarnar las llagas es bueno eſte vnguento.

Toma trementina clara azeyte de almaciga, azeyte roſado onfancino. añ.ʒ:ij. ſeuo de cabron, ſeuo de carnero y de vaca. añ.ʒ.ſs. centaurea conſũ elda mayor y menor, mille folium q̃s coraçoncillo, romero llanten, yerua dicha lingua paſerina. añ.m.j. ſea todo majado, y ſaque ſe çumo al qual añade mirrha, ſarcocolla, encienſo, acibar. añ.ʒ.ſs. almaciga. ʒ.iij. raſina de pino. ʒ.ij. &. ſs. hierua todo haſta que ſe gaſten los çumos deſpues ſea colado y con ſufficiẽte cera blanca ſea hecho vnguento y vſa del para encarnar las llagas y las vlceras porque es de marauilloſa operacion. Item para la meſma intencion.

Toma trementina. li. ſs. encienſo. ʒ ſs. almaciga. ʒ.j. ſeuo de cabron. ʒ.x. çumo de betonica: çumo de centaurea çumo de yerua dicha coraçoncillo. añ.ʒ.ſs. hierua todo juntamẽte, haſta que ſe gaſten los çumos, deſpues añade azeyte de almaciga. ʒ.i. azeyte roſado onfancino. ʒ. ij. y con ſufficiente cera blanca ſea hecho ceroto blando el qual ſea malaxado deſpues con los çumos delas ſobredichas yeruas, y deſpues con leche de vacas, y vſa del en todas las llagas y vlceras para encarnar cõ atraccion domeſtica. Item para encarnar las llagas neruioſas.

Toma trementina clara. li. ſs. almaciga raſina de pino. añ.ʒ.j. azeyte roſado maduro. ʒ.ij. ſeuo de cabron. ʒ.iij centaurea pinpinella betonica coraçoncillo romero. añ.m.ſs. rubia delos tintoreros. ʒ. vj. grana finiſsima. ʒ. ij. majadas las yeruas primero yerua todo con. ʒ. ij. de guſanos terreſtres lauados con vino, deſpues ſea fuertemente colado y con ſufficiente cera blanca ſea hecho vnguento blando vſa dl porque encarna con atraccion ſubtil. Itẽ es bueno el vnguento infraſcrito para encarnar en los cuerpos colericos y enlas vlceras malignas y corroſiuas y mal acomplexionadas de materia caliente.

Toma azeyte roſado odorifero. ʒ. iij. vnto de ternera derretido. ʒ.ij. azeyte dl arrayã, azeyte roſado onfancino añ.ʒ.j.ſs. çumo dla yerua dicha lingua paſerina. ʒ.j. hierua todo juntamente haſta que ſe gaſtẽ los çumos deſpues ſea colado, ala qual ſobredicha coladura añade litargirio de oro, y de plata. añ.onc.j.ſs. minio tutia, añ.ʒ.ij. alua yalde ʒ.x. hieruatodo otra vez en vna caçuela de cobre haſta que ſe haga de color negro añadiendo ala fin tremẽtina clariſsima onc.j.ſs. cera blanca lo que baſtare ſea hecho vnguento blando, tambien ſon neceſſarios para encarnar las llagas y las vlceras poluos: y lauamientos: por eſſo aqui ordenare algũos, el poluo encarnatiuo y glutinatiuo es tal.

Toma acibar epatico mirrha. añ.ʒ.j ſatcocolla. ʒ.j. &. ſs. enciẽſo harina volatil. añ.ʒ.ij. ſangre de drago tierra ſellada. añ.ʒ.ij. ſs. tutia litargirio dragaganto. añ.ʒ.j. ſs. ſea mezclado y vſa dello porque es marauilloſo para encarnar, y ſi cõ vna onça deſte poluo añadieſſes. ʒ.vj. de pelos de liebre menudamente cortados y con clara de hueuos todo batido y mezclado: ſera medicina ſingular para reſtriñir el fluxo dela ſangre freſco.

El lauamiento encarnatiuo de las llagas y vlceras.

Toma vino blanco odorifero onc vij. aguardiente fino onc. iij. mirrha acibar epatico ſarcocolla. añ.ʒ.ij. encienſo. ʒ.iij. ſimiente de ypericon centaurea mayor y menor, mille folium,

verbe

verbena,lẽgua paſerina cõſuelda mayor y menor đ cada vno vn poco, ſea molido y majado lo q̃ ſe ha de majar, y deſpues hierua todo haſta q̃ ſe gaſte la tercera parte : deſpues ſea colado y vſa dello en las llagas freſcas poluerizando encima del poluo hecho de azibar y de mirrha y de enciẽſo,o vno delos vnguentos pueſtos arriba.Item otro lauamiẽto pa encarnar las llagas

Toma vino blanco odorifero.ʒ.viij agua de llanten.ʒ.vj.aguardiente. ʒ.ij. encienſo mirrha azibar. aña.ʒ.j.ſs. ſarcocolla.ʒ.iij. miel roſada colada. ʒ.x. harina de altramuçes harina de alcarceña.añ.ʒ.iij.çumo đ cẽtaurea mayor y menor o en ſu lugar delos cabos de la yerua.añ.m.j.y delos çumos.ʒ.v hierua todo haſta que ſe gaſte la tercera parte y vſa đllo porq̃ ſu obraes egria.

Capitulo.11.delas medicinas que cicatrizan y ſigillã, oglutinan.

Amedicina cicatrizatiua y glutinatiua ſegũ teſtifiçã los doctores es la q̃ cõ ſu calor jũtamente cõ ſu frialdad y eſtipticidad tiene virtud de deſecar la ſupflua humedad dela carne,haſta q̃ ꝓduzga cuero nueuo enla vlcera.Las medicinas ſimples que produzẽ cuero en las vlceras ſon las infraſcritas, alumbre q̃mado, cal diez vezes lauada, balauſtia, litargirio,aluayalde:plomo q̃mado: y poquiſtidos arrayhã:tierra ſellada boliarmenico roſa, llanten, tutia:mirabolanos:agalla de tintoreros:coral.

Las medicinas compueſtas,ſon vnguento blanco canforado, vnguento de minio, vnguento de aluayalde cozido,vnguẽto ponſiligos,agua alumynoſa , agua de arrayhan,agua de llantẽ,agua roſada,vino eſtiptico cozido cõ roſas balauſtias arrayhã,alumbre, todas eſtas medicinas tienen virtud de produzir cuero enlas llagas y vlceras.Eſte poluo es marauilloſo para cicatrizar.

Toma alumbre roche q̃mado coral bermejo. añ.ʒ.ſs. tierra ſellada boliarmenico. añ.ʒ.ij. balauſtias mirabolanos citrinos.añ.ʒ.ijſs.tutia.ʒ.j.ſea mezclado y vſa dello porq̃ es grãde medicina para cicatrizar.Item toma cal lauada alũbre q̃mado.añ. ʒ.ij.mirabolano citrino tierra ſellada.añ.ʒ.j.ſea mezclado y hecho poluo el qual marauilloſamente cicatriza enlas llagas y vlceras,y aſsi es acabdo el preſẽte capi.

Capitu.12. delas medicinas que mitigan el dolor.

AVN q̃ hayamos hablado harto largamẽte delasmedicinas que mitigan el dolor enel libro đlas vlceras enel capitulo primero y enel cap.tercero delos apoſtemas en la cura del fiegmõ que viene por cauſa anteecedẽte,aqui empero para cũplimiẽto del antidotario he determinado poner capit.vniuerſal delas medinas que mitigan el dolor.

El dolor(ſegun ſe halla en las eſcrituras antiguas y modernas) ſe mitiga en tres maneras, primeramente con medicinas anodinas reſolutiuas, las quales infaliblemente mitigan el dolor euaporando la materia que haze el dolor y confortando el calor natural del miẽbro y remitiẽdo el exceſſiuo calor eſtraño como ſõ mãçanilla: corona de rey:eneldo,maluauiſco,ſimiẽte de lino,enxũdia de anadõ y de gallinas,y anſarõ,y el azeyte de mançanilla y de eneldo,yemas de hueuos y de todas eſtas medicinas o dela mayor parte con migaja de pan y con yemas de hueuos y açafran al fuego cõ agua ſe pueden hazer emplaſtos los quales reſueluen,ablandan y mitigan el dolor atrayendo la materia del cen

tro ala circunferencia y haziẽdo que ſe exhale por los poros: ſegun teſtifica el Gal. enel. ij. delas medicinas, lo meſmo tiene el Aui. en la fen. ij. del libro primero capitulo delas cauſas que mitigan el dolor.

Segundariamente ſe mitiga el dolor alterando la mala complexion cõ ſu contrario.

Terceramente ſe mitiga el dolor mortificando el calor natural, y quitãdo el ſentimiẽto del miẽbro, y eſto ſe haze con medicinas en q̃ entra opio.

El dolor ſegũ dize el Aui. es ſenſibilidad de coſa contraria y aunq̃ como dize el Gal. el dolor ſe haga por coſa contraria mudando la natura como es calor: frialdad, y todas las otras coſas q̃ ſon aptas a rõper corroer y cortar: la calidad, empero cõtraria es cauſa de por ſi y la ſolucion dc continuydad de por accidente, y poreſſo la medicina que mitiga el dolor con certidũdre (ſegun teſtifica el Gal. enel. v. delas medicinas) es la q̃ cõ temperamiẽto, es ſemejante al calor natural del miembro, y algo mas en tanto q̃ pueda aumentar el calor natural del miẽbro. y preparar las humores adigeſtiõ para que natura los pueda facilmente permutar, luego manifieſto es que aſſi como el dolor es ſenſibilidad de coſa cõtraria aſsi la mitigaciõ del dolor es delicia por el cõtrario đ coſa cõueniẽte, es ſentir coſa cõueniẽte y no coſa cõtraria ala natura, aſsi como lo dize el gal. en iiij. dela enfermedad y acid ente. Las eſpecias delos dolores ſon xv. como lo pone el Aui. enla fen. ij. đl libro. j. cap. xx. đlas cauſas đ qualquier dolor, es aſſaber dolor pruritiuo, aſparatiuo, pũgitiuo. cõpreſſiuo, extẽſiuo, cõcuſſiuo, frãgitiuo, laxatiuo, perforatiuo actual, eſſtupefactiuo, pulſatiuo, grauatiuo, gectigatiuo, fatigatiuo mordicatiuo. Y la cauſa de qualquier deſtos dolores ſe dira (como dize alli el ſobredicho varõ) ſi es dolor pruritiuo ſn cauſa es humor agudo azedo y ſalado, ſi es aſperatiuo el dolor ſu cauſales humor aſpero y la cauſa del dolor pũgitiuo ſon los humores agudos q̃ pũçã el pãniculo y el miẽbro neruioſo como es el diafragma y la pleura, y otros muchos ſemejãtes, la cauſa del dolor extenſiuo es vẽtoſidad y el humor q̃ eſtiẽden el neruio, y el muſculo mas delo q̃ es meneſter: la cauſa đl dolor cõ preſſiuo es materia y vẽtoſidad q̃ conprimẽ el miembro y el lugar como ſi por encima comprimieſſe y apretaſſe el miẽbro, la cauſa del dolor cõcuſiuo es materia q̃ ſe reſuelue entre ſu paniculo y muſculo eſtendiẽdo el paniculo y hauiẽdo ſolucion de cõtinuydad la qual materia eſta entre el pãniculo y el muſculo, la cauſa del dolor inflatiuo es materia o ventoſidad q̃ eſta entre el pãniculo y el hueſſo, y el tal panniculo es almochati q̃ cubre los hueſſos, o la cauſa es frio q̃ aprieta fuertemente el pãniculo, la cauſa del dolor laxatiuo es materia q̃ eſtiẽde el muſculo y la carne y no la cuerda y eſte dolor no por otra cauſa ſe dize laxatiuo ſino porq̃ la carne muſculoſa es mas floxa q̃ el neruio y panniculo la cauſa del dolor perforatiuo es la: materia o vẽtoſidad grueſſa, la qual eſta entre las tunicas del miẽbro duro y grueſſo, como es el inteſtino con la qual materia o vẽtoſidad penetrando le rõpe como ſi con vna aguja ſe agujeraſſe, la cauſa del dolor actual es la matetia q̃ es detenida enel miẽbro pa la hora q̃ rõpe la cauſa del dolor eſtupefactiuo es la complexion muy fria o el encerramiẽto de los eſpiritus ſenſibles q̃ ſuelen venir al miẽbro cõ liga dura o replecion delos receptaculos la cauſa del dolor pulſatiuo es apoſtema caliẽte y no frio: el apoſtema frio o ſea muelle o duro no engendra dolor en los apoſtemas calientes ſino es por la inflamacion y ſenſibilidad del miembro y para la muchedumbre de las venas pulſatiles, las quales por ſer profundas enel miemb-o ſanono cauſan

ſan pulſacion, y enel miembro enfermo y apoſtemoſo ſi la cauſa dl dolor grouatiuo es el apoſtema enel miembro que no ſiente, como ſon los liuianos y riñones y baço: la cauſa del dolor fatigatiuo es el trabajo fatigatiuo o el humor que eſtiende el miembro cō grāde extenſion: la cauſa del dolor mordicatiuo es el humor que tiene calidad mordicatiua y aguda.

Acerca deſto has de notar que todos los remedios pueſtes enel capitulo delas medicinas reſolutiuas ſon mitigatiuos de dolor y dellos ſe puede vſar enel preſente capi. y para mayor doctrina porne aqui algunos remedios, primeramēte digo quela migaja del pan infundida en caldo de gallinas ſin ſal: enel qual ſe ha cozido mançanilla corona d rey, eneldo, ſaluado y ſimiente de lino y ceuada todo majado y paſſado por cedaço: y despues cō yemas de hueuos y azeyte roſado y violado y de mançanilla al fuego ſea hecho ſegū arte emplaſto, el qual es mitigatiuo de dolor ſin falta.

Item la migaja del pan infundida en leche de vacas: deſpues eſprimida y con azeyte de mançanilla y roſado y enxūdia de anadon, cō vn poco de açafrā, de todo al fuego ſea hecho emplaſto, el qual marauilloſamente mitiga el dolor, y mayormente el podagrico. El baño hecho con qualquier de los azeytes anodinos mitiga marauilloſamente qualquier dolor la lana ſuzia aplicada o con embrocaciones, o con vnguentos mitiga tambien el dolor.

Item toma hojas de maluas y de violetas: rayzes de maluauiſco, y ſus hojas. añ.m. &.j.ſs. rayzes de lengua buey. ℥. iij. albahaquilla del rio. m.ij. Sea todo cozido en agua haſta perfeto cozimiento: deſpues ſea todo tomado y paſſado bien por cedaço: y con vna migaja de pan, y con el dicho cozimiento, y la cernedura ſea hecho emplaſto ſolido, añadiendo azeyte de mançanilla, azeyte roſado, azeyte de eneldo. añ. ℥. ij. enxundia de anadon de gallina y de anſaron. añ. ℥. ij. ſs. açafrā. ℥. j. y quatro yemas de hueuos y hierua otra vez al fuego, y ſea hecho empiaſto: el qual reſoluiendo marauilloſamente mitiga el dolor. Item harina de hauas con ſaluado y mançanilla ygual porcion de todo y con ſufficiente arrope al fuego ſea hecho emplaſto añadiendo azeyte roſado azeyte de mançanilla y de eneldo. aña. ℥. ij. enxundia de anadon. ℥. ij. &. ſs açafrā. ℥. ij. tres yemas de hueuos, eſte emplaſto mitiga qualquier dolor mayormente el que es cauſado por cauſa compueſta. Item para mitigar el dolor mixto es aſſaber cauſado por materia mixta.

Toma azeyte de mançanilla denel do y lirio y nardino. añ. ℥. ij. azeyte roſado azeyte de ſauco agripa dialtea enxundia de gallina de anadon, y de anſaron. añ. ℥. x romero, mançanilla: corona de rey. aña. m. j. iua moſcada calamento matricaria, ſaluia, cantueſſo de cada vno vn poco, lignū aloes. ℥ iij. rayzes de enula, rayzes de hiezgo algo majadas. añ. ℥. j. ſs. enxūdia de ternera y de vaca. aña. ℥. iiij. guſanos terreſtres lauados con vino. ℥. ij. ſs. hierua todo con vna libra de vino odorifero haſta que ſe gaſte el vino, deſpues ſea colado y con ſufficiente cera blanca ſea hecho vnguento, añadiendo eſtoraque liquido. ℥. vj. el cozimiēto de maluas y de violetas y de zaragatona y ſimiente de membrillos con azeyte roſado y violado mitiga el dolor inflamatiuo cauſado por mala complexion caliente, lo meſmo haze el azeyte roſado odorifero batido con clara de hueuo y con agua de llanten, y ſi el dolor fuere cauſado por ventoſidad grueſſa entōces el eneldo y la mā çanilla y cominos culantro: hinojo: y cominos ruſticos y perexil, todo en cozimiento y en emplaſtos con azeytes calientes es marauilloſo para mi-

tigar el tal dolor: y assi es acabado el sermõ del presente capit. con la ayuda de dios cuyo nombre sea bendito.

Capitulo 13. delas medicinas corrosiuas, putrefactiuas y que rompen la carne y el cuero sano.

ANsi son entresi las medicinas corrosiuas putrefactiuas y causticas como la cãcrena escachillos: y estio meno: porque assi como estas enfermedades no diffieren entre si sino segun mas o menos: anssi las medicinas corrosiuas putrefactiuas, y austicas no difieren sino segun mayor o menor o peracion todas tienẽ virtud mordicatiua, y por esso acaesce muchas vezes que la vna haze la obra de la otra por razõ dela complexion delos miembros y alguna vez por parte dela quantidad dela medicina: acaesde tambien alguna vez por detener la medicina mucho tiempo sobre el miembro.

Estas medicinas corrosiuas tienẽ tres ordenes eñl.j. sõ las medicinas flacas: enel.ij: fuertes: y encl.iij. y postrero fortissimas las flacas conuienẽ en causas y enfermedades pequeñas y en cuerpos delicados y debiles: las fuertes seã de aplicar en cuerpos fuertes, las medicinas fortissimas en cuerpos mas fuertes y enfermedades muymalas cõ uinẽ: y cõforme a esto dixo el diuino Hipocras ad vltimas egritudines vltime curationes fũt necessarie: muchas otras autoridades hay del celso y del Gal. q̃ confirman esta sentencia.

Todas estas medicinas son calientes y de natura terrastre en alguna: manera: las corrosiuas empero sõ de menor operaciõ q̃ las putrefactiuas, y las putrefactiuas son de menor obra que las causticas y ruptorias: y por esso las medicinas corrosiuas hazen su obra superficialmente y enla carne muelle y las putrefactiuas hazen su obra en la carne profundãdo mucho: y las medicinas causticas tienen poder de rõper el cuero, y la carne dura y la muelle cauterizandola profundamente, y por esso la medicina corrosiua quãto es de menor mordicaciõ tanto es de mejor operaciõ porque no causa dolor vehemẽte, mayormente si haze la obra necessaria.

Por muchas causas han hallado los doctores estas medicinas corrosiuas para curar las enfermedades: alguna vez en los apostemas y en las vlceras, y muchas otras enfermedades suele engendrarse carne superflua como es berruga figo y moro y de semejante natura, las quales supeafluydades se estirpan con remedios corrosiuos y causticos. Otra causa hay por la qual los cirurgianos vsan muchas vezes de medicinas corrosiuas y es quando los enfermos son tã pusilamines que antes quieren morir que dexarse tocar con hierro y aunque la obra hecha con instrumento se haga mejor y mas presto, empero por la razon allegada, en su lugar vsamos de medicina corrosiua, tambien hay lugares en los quales nascen las sobredichas enfermedades las quales no se pueden quitar con hierro sin peligro del enfermo, y esto nos lo mostro bien el Auicenna enel capitulo dela cura del ñudo y del arsilac, y entonces la medicina causticа no solamente es prouechosa pero necessaria. La estirpacion hecha con medicina aguda, mundifica el lugar o le prepara a algũa mũdificaciõ, lo qual no se haze en la inciſiõ hecha con hierro.

Boluiẽdo a nuestro ꝓpposito las medicinas corrosiuas simples son alũbre q̃mado, esponja marina algo tostada hermodatil, cal medianamẽte lauada coral bermejo, el poluo nuestro remotiuo ẽla mala carne sin dolor: el qual llamã los alquimistas precipitado.

Las

Las medicinas corrosiuas compuestas son,el vnguento delos Apostoles el vnguento cerasseos,el vnguẽto egypciaco del Mesue,la obra del qual es harto debil y el vnguento egypciaco del Aui.el qual se haze de miel,de alũbre,de verdete y de vinagre,el tal vnguento es muy bueno para la cancrena y escachilos.

Item el vnguẽto egypciaco de nuestra descripcion para la mesma intencion:y con mayor efficacia.

Toma verdete,alumbre,miel,vinagre,aña.onc.ij.arsenico poluerizado, ʒ.ij.soliman,ʒ.ij.hierua juntamente hecho poluo,primero lo q̃ se ha de poluorizar hasta espessura, y vsa del porq̃ mata qualquier cancrena escachilos y estiomeno,y fistula.

Item otro vnguento egypciaco de nuestra inuenciõ,el qual es bueno para las vlceras malignas,corrosiuas, virulentas,cauernosas,suzias,y podrescidas,y para todas las vlceras de dificil curacion.

Toma agua de llanten:vino de granadas,miel,licio,aña.ʒ.ij.verdete, alũbre roche,añ.ʒ.x.hierua todo jũtamẽte hasta espessura solida, y vsa del porque es de marauillosa operacion.

Item para la mesma intencion con menor mordicacion es bueno el vnguento infra escrito.

Toma azeyte rosado,enxundia de ternera,añ.li.ss.çumo de llantẽ, çumo de alleluya,vino de granadas,aña.ʒ.ij. se gasten los çumos,despues sea colado, y con sufficiente cera blanca sea hecho vnguento blando añadiendo verdete bien poluorizado.ʒ. x. vsa del porque diminuye marauillosamente la carne superflua y mundifica las vlceras suzias.

Item agua de llanten : miel, aña. ʒ. iiij.verdete.ʒ.ij.alũbre roche.ʒ.ij.& ss. hierua todo hasta espessura solida.

Item otro vnguento egypciaco de mas fuerte obra para contra el carbũculo y antras y estiomeno.

Thoma verdete,alumbre,miel, vinagre.aña.ʒ.ij. arsenico poluerizado, ʒ.j.soliman,ʒ.ij.hierua todo juntamente hasta espessura y vsa del, el qual mata poderosamente la fistula.

Item el vnguento delos Apostoles de nuestra descripcion.

Toma azeyte rosado.ʒ.vj.trementina clara.ʒ.iij.cal lauada,litargirio,tutia aña.ʒ.ij.myrrha,encienso, sarcocolla. aña.ʒ.ij.ss.verdete,ʒ.x.alumbre roche quemado,ʒ.j.ss.çumo de prasio hierua todo el azeyte y la trementina: y el çumo hasta que se gaste el çumo,despues sea colado y con sufficiente cera blanca sea hecho vnguento blando añadiendo las otras cosas hechas poluo,este vnguento mundifica todas las vlceras de difficil consolidacion.

El poluo segun nuestra inuencion de nobilissima operacion remotiuo dela malicia enlas vlceras y dela carne mala y superflua sin dolor.

Toma agua fuerte:conla qual se aparta el oro dela plata.li.j.ss.azogue.li. ss. sea puesto todo en vn vaso de vidrio biẽ cubierto saluo el agujero del alambique:el qual entre en otro vaso y sea todo bien atapado q̃ no salga el azeyte y despues põ lo al fuego primeramente blando: despues successiuamente aumenta el fuego hasta que la agua del todo sea destilada enel otro vaso,despues rompe el vaso en que esta el azogue quemado dicho por los alquimistas precipitado : y muele le biẽ sobre vna piedra de marmol y põ el tal poluo enel vaso con otra tanta agua fuerte y sea hecho del modo primero y despues buelue a romper el otro vaso,y pon el azogue quemado sobre la piedra de marmol, y haz poluo el qual pon en vna caçuela de cobre al fuego harto rezio y con vn palo meneale bien por vna hora y media y deste modo hazese muy bueno, y el señal đl perfeto cozimiẽto quãdo tiene color đ minio q̃ es azarcõ y algo mas claro

claro y aunque este poluo se pueda contar en las medicinas corrosiuas de domestica corrosion,empero quã to a su effecto se puede poner entre las mas fuertes corrosiuas del orden j. y oso dezir que este poluo tiene la corono entre las medicinas q̃ comen la mala carne: y por esso digo que es secreto delos secreros corrosiuos cõ el qual en nuestro tiempo he ganado muchos dineros y muchas hõras mũ difica qualquier vlceracion violenta: maligna y corrosiua y en las vlceras ingrossa la materia subtil preparando la a digestion:y por esso cõ su mũdificacion indolorosa dispone la vlcera a encarnacion y cicatrizacion presta.El agua fuerte se haze đ vidriol romano y alumbre roche. añ.li.j. sal nitre.li.j.ss.sea distillado en vn vaso đ vidro y quãto mas fuerte tãto mejor.

Item los trocisços de minio de nuestra discripcion que mundifican qualquier carne mala y calloſa: y marauillosamente curan la fistula y las vlceras cauernosas:la discripcion de los quales es tal.

Toma migaja de pan crudo: y bien leudado.ʒ.iiii.soliman fortissimo.ʒ.j. minio.ʒ. ss.sea todo molido y incorporado con vna poca de agua rosada: y despues sean hechos trocisços a modo de piñones y algo mas largos, despues sean puestos encima de vna tabla:y en vn horno no muy caliente: y despues sean guardados en vaso de tierra,y vsa dellos porque son de marauillosa operacion, y si quieres que sean mas fuertes añade del soliman: y si quieres que seã de menor corrosiõ quita del soliman.

Item los trocisços de afrodiles infraseritos segun nuestra discripcion son buenos para matar la fistula y el cancer y el miembro estiomenado.

Toma soliman fortissimo.ʒ.ss.arsenico puluerizado.ʒ.j.ss.aluayalde çumo de amidon.añ.ʒ.iij.ss.çumo de afrodiles.ʒ.x. vinagre.ʒ.v. hierua todo juntamẽte hasta que se gaste el çumo y el vinagre:despues sea bien majado todo y incorporado con.ʒ.ij.de miga ja de pan:añadiendo orpimente quemado.ʒ.iiij.ss.y despues cõ vna poca de agua rosada seã hechos trocisços.

El modo de quemar el orpimente es tal.

Toma orpimente bien poluoriza do.ʒ.ij.despues põ lo en vna redoma de vidrio, y ponla encima đ vnos carbones de fuego dexando la assi hasta que se apegue a la redoma y que se haga de color declinante a rubi,y despues rompe la redoma y toma el orpimente quemado: y poluorizado y vsa del porque mundifica marauillosamente con dolor pequeño qualquier carne mala.

Item este poluo de nuestra inuenciõ es bueno para la fistula y para el cancer,y para las vlceras podrescidas.

Toma aluayalde:çumo de amidon añ.ʒ.x.arsenico blanco.ʒ.vj. çumo de llanten: çumo de celidonia:çumo de cortezas de nuezes. añ.ʒ.ss. tutia.ʒ.ij. canfora.ℨ.j.piedra ematites bien poluorizada drachm j.ss. hierua todo jũtamente saluo la canfora hasta que se consuman los çumos,despues sea poluorizado todo cõla canfora y vsa del porque es marauilloso paralo dicho.

Item para la mesma intencion son buenos los trocisços Andraconis los quales pone el Aui.y son estos.

Toma cortezas de granadas.ʒ. x. agalas.ʒ.viij. mirha aristologia redonda.aña.ʒ.iiij.dragaganto:alumbre.añ ʒ.ij. vidriol romano. ʒ.iiij.sea hecho poluo y con vino blanco seã hechos trocisços.

Para la mesma intencion son buenos los trocisços de calidicon segun la ordinacion del Gal.la forma delos quales es tal.

Toma cal viua vna parte: auripimente bermejo y citrino,rejalgar:acacia de cada vno media parte sea hecho poluo y con el capitello sean hechos

chos trociſcos.

Item eſtos trociſcos ſonbuenos para reſtriñir el fluxo dela ſangre con podreſcimiẽto, de nueſtra diſcripciõ.

Toma vidriol quemado.ʒ.x. del polvo nueſtro remotiuo dela mala carne ſin dolor.ʒ.j.ſs.çumo de amidon hieſo.añ.ʒ.ij. cal viua medianamente la uada.ʒ.v. mirha acibar epatico molido.ʒ.ij.ſs. de nueſtros trociſcos de minio arriba ordenados. ʒ.j. Sea todo molido y con.ʒ.ij. de migaja de pan crudo ſea incorporado, y con vn poco de çumo dela yerua dicha lingua paſcerina ſean hechos trociſcos: los quales hazen eſcara ſin dolor y mundifican el lugar dela mala carne y dexan veſtigio de incarnacion, deſpues de quitada la eſcara.

Item el azeyte de vidriol es harto de domeſtica corroſion.

Item el agua fuerte, conla qual ſe aparta el oro dela plata quita la ſuperflua carne y arrancalas berrugas y todos los praticos la ponen eneſtas dos coſas.

Item la agua infraſcrita de nueſtra intencion quita la carne ſuperflua cõ poco dolor.

Toma ſoliman.ʒ.vj.ſalgema: ſal nitre alumbre roche.añ.ʒ.ſs. verdete.ʒ.j. agua roſada: agua de llanten.añ.ʒ.viij. hierua todo juntamente ſaluo el verdete, haſta que ſe gaſte la tercera parte, deſpues quiteſe del fuego. y põ dentro el verdete, y vſa dello porque es đ maravilloſa obra, mayormente para berruga y para la carne ſuperflua que viene del mal frances: baſte lo dicho đlas medicinas corroſiuas del ordẽ.j.

Aora hauemos de hablar delas medicinas corroſiuas del ordẽ.ij. las quales ſe llaman putrefactiuas ſegun el Aui. tienen virtud de corromper la complexion del miẽbro induziendo enla carne del tal miembro vna humidad corrupta y fetida y eſcaroſa a ſemejãça đl cuerpo muerto y đla carne eſtiomenada como es el arſenico. y el ſoliman y el rejalgar y qualquier medicina hecha deſtas medicinas, y en tales compoſiciones los ſimples putrefactiuos vencen y eſtas medicinas ſon tan ferociſſimas que cauſan muchas vezes calentura y anguſtia. y poreſſo no ſe deuen aplicar ſino es en cuerpos robuſtos y enfuertes enfermedades, han ſe empero de preparar para q̃ el poder y malicia đllas ſe ablande y refrene. El rejalgar y arſenico ſe preparan hiruiẽdolos cõ çumo de llãten y đ yerua ſiẽpre viua haſta que ſe gaſten los çumos, deſpues guarda el tal poluo porque es bueno para fuertes ẽfermedades como es carbunculo antras eſtiomeno y otras ſemejantes quita las poderoſamente,

Item para la meſma intencion.

Toma arſenico rejalgar. añ.ʒ.ij. orpimiente.ʒ.j.ſs. lexia de barberos.ʒ.vj. agua roſada.ʒ.iiij. hierua todo juntamente haſta que ſe gaſte la agua: y la lexia: deſpues ſea biẽ molido: y añade đ piedra ematites.ʒ.ij.ſs. y vſa ſobre el antras porque le mata marauilloſamente.

Item para la meſma intencion es bueno el poluo delos afrodiles eſcrito por el Guill. placentino enel capitulo dela cura dela fiſtula lacrimal el qual ſe haze aſſi.

Toma çumo de, rayzes de afrodilles. li. j. orpimente bermejo.ʒ.ij calbi ua poluorizada. ʒ, iij. hierua el çumo al fuego haſta q̃ ſe gaſte la mitad deſpues pon el orpimente y la cal, todo bien poluorizado y bien encorporado, y deſpues deſſequeſe al ſol, y diuidelo en pedaços los quales pueſtos ſobre vna teja al ſol deſſequenſe bien: y nota que ſi añadieſſes a eſta recepta, onc.j. de rejalgar ſeria đ mas fuerte operacion, y aſſi dize el Guil. Pla. que con tal addicion no conuiene para matar la fiſtula ſino en cuerpos robuſtos y animoſos, ſin el rejalgar es tollerable harto, y eſto baſta para el orden ſegundo.

Delas medicinas cauſticas dichas ruptorias del orden.iij. hauemos aho ra de hablar: y aunque la obra dellas ſea fortiſſima empero porque ſon de natura de fuego la acciõ dellas ſe qui ta facilmente aunque obran muy ſuperfluamente, lo qual ſe halla en las medicinas putrefactiuas porque las tales empeçando a obrar ſu acciõ no ſe quita con las medicinas ſuaues y dulces y por eſſo las tales medicinas putrefactiuas no ſe deuen aplicar ſino enlos caſos y a dichos y ẽlos cuerpos robuſtos:y por eſſolas medicinas rup torias aunq̃ ſean eſtremadamẽte fuer tes y poderoſas para quemar el miẽbro, ſon empero medicinas ſeguras porque el poder dellas ſe quita en vn momento con ſolo lauamiento de vino o de agua.

El ruptorio de nobiliſsima operacion para romper qualquier exitura en breue tiempo ſe haze aſſi.

Toma lexia con q̃ ſe haze el xabõ: la qual ſe llama capitello o la maeſtra li.ſs. y ſi fuere delas primeras gotas ſera de mejor obra el ruptorio y el ſeñal para conoſcer que es buena la lexia o maeſtra es quando nada vn hue uo ſobre ella:vidriol romero.ʒ.j.ſs.opio.ʒ.j.hierua todo juntamẽte ſaluo el opio haſta eſpeſſura:deſpues quãdo ſe quita del fuego pon el opio y guardalo en vn vaſo de cobre,o de vidrio bien atapado con cera,y vſa del en todos los caſos en que hay neceſsidad quitar la carne ſuperflua:o deromper los apoſtemas y el cuero ſano: como es neceſſario muchas vezes para hazer fontanella.

Item para la meſma intencion.

Toma çumo de pan porcino.ʒ.j.ſs. de la lexia ſobredicha onc.iiij.vidriol romeno.ʒ.iij.agua fuerte.ʒ.j.ſal nitre.ʒ ij.ſs. opio. ʒ.j. hierua todo del modo dicho enla recepta ſobredicha.

Item para la meſma intencion. es bueno el ruprorio de guido de caulia co hecho con lexia de ceniza de ramos de hauas es la primera ordinacion que ſiempre he yo mas he amado por la nobleza de ſu obra.

Al tiempo del aplicar el ruptorio o cauſtico para defender los lugares vezinos has de poner al derredor algun vnguento refrigeratiuo como es el vnguento de aluayalde cozido de forma que ſolamente has de poner del ruptorio enla parte q̃ quieres abrir aplicando lo por vn agujero por el paño de lino q̃ eſta el defenſiuo:tambiẽ puedes aplicar al deredor paños mojados enel defenſiuo infraſcrito para q̃ vedẽ q̃ la materia no corra al lugar.

Toma azeyte roſado maduro,azeyte onfancino onc.j.ſs.tres claras ð hueuos: çumo de lechuga çumo de llanten. añ.onc.ſs.ſea todo bien batido y vſa del modo dicho y nota que la obra del ruptorio es cumplida quãdo el lugar dela medicina eſta negro: Y eſto por la mayor parte ſe haze en eſpacio de media hora eſte empero ſobre el miembro mas o menos ſegũ tu juyzio y ſegun ſu neceſsidad. Acabada ſu obra procureſe el caymiento dela eſcara con manteca y enxundia de puerco poniẽdo encima hojas de coles o con el emplaſto de maluas y ð violetas maduratiuo eſcrito en muchos lugares:y aſsi es acabado el preſente capilulo con la ayuda de Dios cuyo nombre ſea bendito.

Capitulo .14. delas medicinas que vexigan el cuero.

LOs ſimples que hazen vexiga enel cuero ſon apio riſus q̃ es vna eſpecia de apio cantarides: pan porcino,cebolla, ajo comino o fruerte miel a nacardina : ſimiente de vid blanca, deſtos ſimplesſe puedẽhazer muchos cõpueſtos vexicatorios como esel ſiguiẽte.

Toma

Toma cantaridas.ʒ.iij.migaja de pã crudo.ʒ. ij. vinagre, esquilitico, ʒ.iiij. majadas las cantaridas quitadas primero las alas y los pies y cabeças, todo incorporado y biẽ majado, y aplicado sobre el miembro adonde quieres que se haga la vexiga:y este alli por medio dia o mas:despues vexigado el lugar corta en muchos lugares con tijeras, y pon encima manteca y hojas de coles negras hasta que la bexiga se purgue perfetamente.

Item para la mesma intencion y sera de mas fuerte virtud.

Toma rayzes del apio dicho risus, rayzes del pan porcino.añ. ʒ.j.simiente dela vid blanca,cantaridas,aña.ʒ. ij. pimiẽta molida.ℨ.j. miel anaeardina. ʒ.v.migaja de pan crudo.ʒ. x. sea todo juntamente majado quitadas primero las cabeças y alas delas cantaridas, y aplique se del modo arriba dicho. Y assi es acabado el presente capitulo conla ayuda de Dios, cuyo nombre sea benbito.

Capitul.15.delos cauterios.

CAVTERIO (segun se escriue enlas escripturas antiguas y modernas) es remedio muy notable y muy necessario enel vso dela Cirurgia para curar muchas enfermedades.El cauterio es en dos maneras, el vno es potẽcial,y el otto es actual.El actual segun testifica Albucasis y todos los doctores antiguos y modernos:es de mas segura y mas noble operacion que no el potencial:y por esso el sobredicho varon dize enel capitulo del cauterio hecho de fuego.Sabe hijo mio amado que la accion del cauterio con fuego excede al cauterio potencial porq̃ la accion del fuego simple no es sino enel miembro sobre que se aplica el cauterio y no daña alas partes vezinas sino poco,lo qual no se halla en las medicinas corrosiuas,putrefactiuas,y causticas porque su accion se estiẽde alos miembros distãtes,y como buelue a dezir el dicho varon,y por ventura causa enel miembro enfermedades de dificil y mala curacion, y por ventura mata el fuego por la bondad, y simplicidad de su complexion y substancia no haze esto,si ya no fuesse superfluo.El cauterio actual como dize el Auicenna,si es moderado:es medicina muy noble para que la corrupcion no passe mas adelante enel miẽbro,y conforta el miembro, resuelue y quita la materia corrupta del miembro:y restriñe el fluxo dela sangre. El cauterizador ha de mirar con aduertencia que la fuerça de su cauterizacion no allegue alos neruios y cuerdas o ligamientos que ligan las junturas porque el miembro no se espasme o debilite.

Acerca delo que se dize que el cauterio actual conforta,y rectifica la mala complexion has de notar que quando el miembro es mal acomplexionado de materia fria y humeda corrupta y venenosa el cauterio actual conforta poderosamente y rectifica la tal complexion mala:y assi los doctores en apostemas, y exituras frias alaban mas el cauterio actual que no el potẽcial:y tambien quando la materia es corrupta y venenosa como es enel carbunculo y esto mesmo alaban, y vsan mucho el cauterio actual y potẽcial:y si el miembro es mal acomplexionado de materia caliente y seca:entonces para confortar el miembro y rectificar la mala complexiõ ni el cauterio actual ni potencial son buenos porque seria añadir seco a seco, y caliente a caliente:y por esso enlas exituras caliẽtes y secas y enlos apostemas flegmonicos,enlos quales ay herisipila la incision se ha de hazer con hierro frio y no con caliente: luego mal hazen los cirurgianos y medicos los

quales indiferentemente abren y queman qualquier exitura con cauterio actual.

Canon y regla generaliſſima es que obrando rectamente la vniuerſal purgacion ha de preceder alas obras particulares, muchos ſon los prouechos que ſe hallan enel cauterio actual. El primero, para confortar el miembro resfriado como diximos arriba. El ſegundo,para rectificar la mala complexion. El tercero,para vedar que la corrupcion q̃ no ſe eſtienda ſobre el miẽbro. El quarto,para reſoluer y deſſecar las materias corruptas. El quinto,para matar la venenoſidad como enel carbunculo y antras. El ſexto, para apartar lo nocitiuo y delos juuatiuo, eſto ſe haze quando cauterizamos la cancrena el eſcachilos,y el eſtiomeno haſta la parte ſana incluſiuamente, y en los hueſſos corruptos porque el cauterio aparta lo corrompido delo ſano. El ſeptimo,y octauo,pone el celſo enel capitulo delas coſas q̃ ſe hinchan de por ſi, dize alli ſi el lugar fuere ſin neruios con hierro caliente ſe puede abrir,y el prouecho deſto es porque la vlcera eſta mas tiẽpo abierta para q̃ ſe purgue la ſanies. El octauo porque queda poca cicatriz:y por eſſo las mugeres de nueſtra ciudad dã bozes quã do queremos abrir cõ hierro frio por q̃ dizẽ q̃ el hierro dexa mala cicatriz. El noueno prouecho del cauterio actual es para reſtreñir el fluxo đla ſangre fuerte haziendo eſcara profunda. El dezeno prouecho pueſto por el Arnaldo de Villanoua,y por el Meſue en el capitulo đl catarro:es para euacuar y diuertir el fluxo antigo delos ojos y de todo el cuerpo: y para euacuar la materia catarral poniendo el cauterio ſobre la coronal comiſſura: y eſto meſmo teſtifica el buen Lanfranco, y el Albu.enel capitulo del cauterio. El onzeno prouecho es para ampliar alguna vlcera que tiene el orificio eſtrecho para q̃ ſus ſuperfluydades ſe pueden mejor purgar. El xij. es para reduzir la forma dela vlcera redonda alarga para que pueda recebir mejor cula El xiij. es para eſtirpar y quitar qualquier coſa ſuperflua: como ſon glãdulas,lãparones, y carne ſupflua. El xiiij. es para detener la reuma delos ojos con cauterizar las venas delos timporos,y con el cauterio detras enel cuello. El quinzeno prouecho es para diuertir la materia,o para deriuarla alas partes propincas ala particula vlcerada,y eſto hazemos para purgar alguna materia antigua de lugar en lugar, como diximos enel capitulo delas varices porque en tal caſo hazemos vna fontanilla debaxo dela rodilla para euacuar la materia q̃ ſolia mucho tiempo euacuarſe por la vlcera hecha baxo enla canilla: y eſto ſe haze para mayor prouecho del cuerpo y por eſſo el buen Arnaldo a nueſtro propoſito dezia en vn Aphoriſmo la euacuacion que no ſe puede diuertir a ſaliſmiento natural: entonces competentemente ſe euacuara enlas partes vezinas con cauterios.

Muchos mas prouechos particulares ſe hallan enel cauterio actual los quales pone mejor y mas claramente q̃ todos los otros doctores,el padre đ los cirurgianos Albuca.aunq̃ el Aliab entre los antigos,y el Guido,y Arzilata,y Bruno,el Guiller. Placentino: y el Rogerio,y el Lanfrãco, y el Henrrico entre los modernos ayan harto hablado,para q̃ la doctrina del capitulo preſente ſea mas clara quiero poner aqui los prouechos particulares.

Primeramente has de ſaber que el cauterio hecho ſobre la comiſſura coronal aprouecha para euaporar la materia catarral del celebro, y para diuertir las materias que reumatizan alas partes vezinas. Aprouecha tambien para curar la epilepſia y para detener el fluxo delos ojos: tambien quita el dolor đla cabeça antigo es prouechoſo tambien para euacuar

qualquier

qualquier reuma,tambienaprouecha para la cataracta.Algunos deſtos medicos mandan que el cauterio ſea haſta el hueſſo, otros mandan mas profundar enel hueſſo con el cauterio.El Albucaſis reprueua eſta obra y eſto por el panniculo noble que eſta ligado ala ſobredicha comiſſura. El lugar dela ſobredicha comiſſura ſe conoce por la medida del dedo mayor cō toda la mano dela rayz dela nariz.porq̄ eſtendiendo toda la mano dela rayz dela nariz:adonde ſe termina el dedo eſta la comiſſura,y alli ſe ha de hazer la fontezica y ha ſe de poner vn ſedal donde ſe acabā los cabellos enel cuello para diuertir la materia delos ojos y el inſtrumento con que hazemos eſte cauterio ha de ſer oliuar, tambien hauemos aplicado en eſte lugar el ruptorio de capitello pueſto enel capitulo delas medicinas corroſiuas.

Item el cauterio pueſto debaxo de los timporos es bueno para detener las lagrymas,y para vedar la cataracta

Item el cauterio dela fontanella de la ſcia hecho es muy bueno para el dolor antiguo ſciatico,eſtos ſon los lugares en que comunmente aplicā los doctores los cauterios en otros muchos lugares ſe aplican con mucho prouecho, ſegun tenemos dicho en muchos lugares,tambien ay muchas otras partes en que ſe pueden aplicar como dize el Bruno, el Lanfranco, y el Henrrico,y Rogerio,y el Guido de Cauliaco:pero porque en nueſtro tiēpo no lo vſamos por eſſo lo dexo. Y aſſi es acabada la doctrina del preſente capitulo cōla ayuda de Dios, cuyo nombre ſea bendito.

Capitulo. 16. delos vnguentos y cerotos que conuienen enel vſo dela Cirurgia.

ENLAS doctrinas paſſadas aunque en cada capitulo ſuficientemēte ayamos hablado delos cerotos y vnguentos neceſſarios para la cura delas enfermedades de que hauemos hecho mencion empero para mayor doctrina del nueſtro antidotario:y para que mas facilmente ſe puedan haliar los vnguentos y cerotos neceſſarios para el vſo dela cirurgia enel preſente capitulo he determinado hazer mencion de todos ellos.

Empeçando por los cerotos para las llagas dela cabeça entre los quales el ſiguiente es de nobiliſſima operacion.

Toma betonica,madre ſelua, yperi con que es coraçoncillo mille folium piloſella,romero,ſalüia,centaurea mayor y menor,pimpinella,verbena, yerua de ſanta Maria,añ.m.ſs.conſuelda, menor.m.j.ſs. trementina clara. li. iij. azeyte roſado odorifero ℈ oliuas maduras.li.j.ſs.almaciga.℥ iij.raſina de pino freſca,goma elemi que es de limones.aña.℥.iiij.el modo de hazer eſte ceroto es tal,primeramente ſean ſubtilmēte cortadas y bien majadas las yeruas:deſpues ſea todo lo de mas derretido al fuego y bien incorporado: añadiendo vino odorifero.li.iij.hierua todo al fuego por vn heruor: deſpues ſea pueſto con vna caçuela al ſol por vna ſemana meneandolo cada dia cō vn palo,y hecho eſte pon lo otra vez al fuego y hierua haſta que ſe gaſte el vino,deſpues ſea colado con vn cañamo eſpeſſo y al fuego con ſuficiente cera ſea hecho ceroto en buena forma y hecho malaxale primeramente con leche de vacas, y con el çumo de las ſobredichas yeruas y poſtreramente con aguardiente,y ſi dentro del ceroto puſieſſes delas ſobredichas yeruas menudamente cortadas ſeria en grado ſuperlatiuo en bondad,y aſſi lo puedes hazer vno con yeruas, y otro ſin yeruas.

Item

Item otro ceroto capital de minio. Toma azeyte roſado odorifero. lib.j. azeyte de almaciga on.ij.vnto de carnero,vnto de ternera.añ.li.j.ſs. litargirio de oro y de plata.aña.onc. iiij. minio.ʒ.ij.vino odorifero.li.j.hierua meneandolo con vn palo, y el fuego ſea manſo al principio y deſpues aumentalo haſta que ſea de color negro o ſemejante a negro añadiẽdo ala fin trementina clara.li.ſs. almaciga ʒ. ij. goma de limones que ſe dize de elemi, ʒ.j.ſs.cera blanca lo que baſtare hierua todo otra vez por vn heruor,y nota que en nueſtro tiempo,eſtas dos receptas ſon buenas,y deſtos dos eerotos hauemos muy bien hablado enel capitulo dela fractura del craneo.

Item el ceroto infra eſcrito es muy capital y prouechoſo ſegun nueſtra deſcripcion.

Toma goma elemi.ʒ.iij.almaciga. ʒ.ij.raſina de pino freſca.ʒ.j.colofonia ʒ.x.trementina clara.ʒ.iiij.azeyte roſado odorifero.ʒ.v. çumo de betonica y de madre ſelua.aña.li. ſs. hierua todo juntamente haſta que ſe gaſten los çumos deſpues ſea colado y añade ala coladura cera blanca lo que baſtare y ſea hecho ceroto en buena forma deſpues ſea malaxado con buen vino odorifero.

Item otro ceroto para las llagas de la cabeça haſta el termino del almocati y cura todas las llagas dela cabeça ſin ſaniacion: ſolamente que pongas enla llaga enla primera viſitacion clara de hueuo ſin tenta y lo hauemos muchas vezes experimentado: la ordinacion del qual es tal.

Toma azeyte roſado onfancino, azeyte roſado maduro.aña.ʒ.ij. azeyte de almaciga,azeyte de arrayhan.aña. ʒ.j.çumo de mille folium.ʒ. iij. çumo de betonica,ʒ.j.vnto de cabron.ʒ.j.ſs. hierua todo juntamente haſta que ſe gaſten los çumos,deſpues ſea colado y a la coladura añade almaciga. ʒ.x. goma de limones que es de elemi.ʒ. vj.trementina clara.onc.ij.ſs.cera blãca lo que baſtare hierua otra vez,y ſea hecho ceroto en buena forma: y hecho ſea malaxado con leche, deſpues con aguardiente y guarda lo porque es bueno para todas las llagas dela cabeça con fractura, es bueno tambien para todas las vlceras de materia no muy caliente.

Item el ceroto dela goma de elemi el qual pone el Conciliador Pedro de Ebano,y dize que cura qualquier fractura del craneo ſin alçar ni deſcubrir el hueſſo del caxco: y ala verdad en nueſtro tiempo hauemos viſto muchas vezes que los praticantes en vſar eſte ceroto ſin deſcubrir el hueſſo rõpido fueron engañados,y por eſſo digo yo que eſte ceroto conlos otros ſobredichos es muy mejor y mas ſeguro hecha la operaciõ enel hueſſo que no aplicarlos ſin deſcubrir el hueſſo: y eſto ya fue moſtrado enel capitulo dela fractura del craneo,la ordenaciõ del ceroto del ſobredicho varon es tal.

Toma goma elemi. onc. iij. raſina ð pino puriſſima:cera armoniaco. añ. onc.ij.trementina.onc.iij.ſs.azeyte roſado.onc.ij.ſs.hierua todo juntamente ſaluo el armoniaco con onc, iij. de vino de maluaſia haſta que ſe gaſte el vino,deſpues añade el armoniaco deſhecho en vinagre y ſea malaxado con vino o con aguardiente y ſera mejor.

El vnguento baſilicon de nueſtra deſcripcion es bueno para las llagas y vlceras:la forma del qual es tal.

Toma vnto de puerco,vnto de ternera,y de carnero.aña.li.ſs.ſeuo de cabron,lombrizes lauadas cõ vino: pez comun:raſina de pino, aña. onc. ij. azeyte roſado odorifero.on.viij. çumo de llanten.onc.iiij.çumo de mille follium:çumo de madre ſelua.añ.ʒ.iij. ſimiente de ypericon y ſus hojas.añ.m. j.hierua todo juntamente haſta que ſe gaſten los çumos:deſpues ſea colado, ala qual coladura añadid tierra ſellada

da, minio. aña. ℥.j. ſs. litargirio de oro y de plata. aña. onc. iij. hierua todo otra vez haſta que ſe haga de color negro meneandolo cō vn palo deſpues añade trementina clariſſima, onc. vj. almaciga, ℥.x. cera blanca lo que baſtare, y hierua otra vez vn poco, y ſea hecho vnguento en buena forma es a ſaber entre dura y blanda: eſte vnguento es de marauilloſa operacion para digerir, madurar y mitigar el dolor cō ſubtil y domeſtica attraction, y por eſſo es bueno para las llagas delos neruios.

El eſpadrapo infra eſcrito es bueno para las vlceras delas piernas y braços mayormente para las vlceras maligrnas virulentas y corroſiuas de difficil curacion cuya ordinacion nueſtra es tal.

Toma azeyte de arrayhan: onfancino. aña. ℥.ij. vnguento populeon. ℥.ij. ſs. vnto de ternera: vnto de vaca. añ. li. ſs. vnto de puerco derretido. ℥.v. hojas de llanten, hojas de yerua mora y de madre ſelua. aña. m.ij. vino de granadas. ℥.viij. ſea todo majado y eſte aſſi por vn dia natural, y deſpues hierua todo haſta q̄ ſe gaſte el vino, deſpues ſea colado, ala qual coladura añade litargirio de oro y de plata, aña. ℥.iij. minio. ℥.x. boliarmenico tierra ſellada. añ. ℥.vj. hierua todo otra vez meneandolo con vn palo, y con ſuficiente cera blanca ſea hecho eſpadrapo negro añadiendo ala fin del cozer canfora ſegun arte molida. ℥.ij. trementina clariſſima onc. iij. & ſs.

Para la meſma intencion es bueno el vnguento de aluayalde cozido de nueſtra ordinacion cuya forma es tal.

Toma vnto de puerco derretido. onc. iij. vino de granadas. onc. viij. aluayalde molido. onc. xiiij. hierua todo juntamente a fuego manſo haſta que ſe gaſte el vino deſpues fortificando el fuego hierua por vna hora mencā-do con vn palo: y deſpues cō ſufficiente cera blanca ſea hecho vnguento: añadiendo ala fin trementina clara. ℥.ij ſs. y vſa del porque es marauilloſo para las vlceras de materia caliente corroſiua.

Item el vnguento de tutia infra eſcrito o de ponfiligos de nueſtra deſcripciō es bueno para las vlceras de mala morigeracion fraudulentas y corroſiuas.

Toma azeyte roſado odorifero a; zeyte onfandino. aña. li. ſs. azeyte de arrayhan, vnguento populeon. aña. ℥. ij. hojas de llanten y de yerua mora, añ. m.ij. cortadas y majadas las yeruas ſea todo mezclado, y eſte aſſi por vna ſemana, deſpues hierua vn poco y ſea colado ala qual coladura añade cera blanca lo que baſtare y ſea hecho vnguento harto blando, deſpues ſea quitado del fuego meneandolo con vn palo haſta que ſe haga tibio y entonces añade litargirio de oro y de plata aña. onc. iij. tutia. ℥.j. ſs. aluayalde. ℥. x. plomo quemado. ℥. vij. canfora molida ſegun arte. ℥.j. ſea todo encorporado con vn almirez de plomo meneandolo por vna hora.

Item para la meſma intencion es bueno el vnguento blanco cāforado infra eſcrito.

Toma azeyte roſado odorifero. li. ſs. vnto de ternera derretido, onc. iij. al fuego con ſufficiente cera blanca ſea hecho vnguēto mueble y ſea quitado del fuego meneandolo ſiempre con vn palo haſta que ſe haga tibio, y entonces añade dos claras de hueuos batidas con onc. j. de agua roſada, y con ℥.j. de canfora y deſpues menealo por dos horas y vſa del porque es marauilloſo remedio.

Item el vnguēto infra eſcrito de minio es bueno para todas las vlceras virulentas corroſiuas y malignas, y para las llagas freſcas.

Toma azeyte roſado odorifero. li. ſs. ſeuo de ternera y de vaca. aña. onc. viij. azeyte de arrayhan. onc. iiij. vnto de puerco derretido. onc. ij. hojas de

llanten

llanten,hojas de madreselua:de mille folium:y de lengua de buey: y de con solida menor. aña. m.j. sea todo bien majado y este assi por tres dias: despues hierua vn poco:y sea colado: ala qual coladura añade litargirio de oro y de plata,aña.ʒ. ij. minio, aluayalde, tierra sellada:boliarmenico bien molido.aña.ʒ.j. trementina clarissima,ʒ. v.almaciga,ʒ.j. hierua todo otra vez hasta que se haga de color muy negro:y despues con cera blanca sea hecho vnguento en buena forma.

El vnguento rosado, segun la descripcion del Mesue es de marauillosa operacion para la herisipila y para el fuego persico: y para qualquier inflamacion: y porque en todas las partes los boticarios le vsan dexo de ponet su ordinacion y modo de hazer.

Item el vnguento rosado infra escrito de nuestra descripcion es marauilloso y singular para las enfermedades que tenemos dicho enel de Mesue.

Toma azeyte violado: azeyte de nenufar: o en su lugar azeyte rosado odorifero,aña. onc. iiij. azeyte de almendras dulces,onc.ij.seuo de ternera,lib.j.vnto de cabrito. li. ss. vnto de puerco de dos años derretido,li.iij. el modo de hazerlo es que primeramẽte derretido y colado y despues diez vezes lauado con agua caliente de cozimiento de ceuada,de rosas: de violetas,y de lechugas:despues lauado otras tantas vezes con agua de ceuada fria:y toma rosas majadas de tanto peso como son las otras cosas: y este todo juntamente por vna semana: despues hierua todo vn poco al fuego manso:y añade çumo de rosas blancas:li.ss.y todo sea bien meneado con vn palo y este assi por diez dias,y hierua otra vez todo al fuego manso hasta que se gaste el çumo y sea bien colado,y ala coladura añade cera blanca,on.iij.y hierua otra vez por vn hervor: y postreramente sea lauado con agua de violetas: y despues con agua rosada. Este vnguento es bueno para quitar qualquier calor y tiene el principado entre los otros y puesto al rededor delas vlceras es buena medicina para repercutir sin daño dela partienla vlcerada,y esto no hazen las medicinas repercussiuas enlas quales entra vinagre boliarmenico y çumo de yeruas frias.

Item otro vnguento del Galeno el qual se pone en lugar del vngnento rosado.

Toma azeyte rosado onfancino.li. ss,cera blanca,onc.ij.sea todo derretido al fuego,sea lauado muchas vezes con agua caliente:despues con fria de rosas y violetas,y con vinagre rosado este vngueeto hecho desto mata qualquier calor: y quita la herisipila: y es buen repercussiuo enlas llagas.

Item el vnguento infra escrito dicho triafarmacum es bueno para encarnar y cicatrizar las llagas y vlceras.

Toma azeyte antigo, li. j. litargirio de oro y de plata: vinagre blanco. añ. ʒ.iiij.hierua todo juntamente meneãdolo con vn palo al fuego manso hasta que se haga espesso.

Item el vnguento:o ceroto infra escrito conforta el estomago y la digestion.

Toma azeyte rosado odorifero, ʒ. ij.azeyte de almaciga, ʒ.j. ss. çumo de assensios, ʒ. vj. çumo de membrillos, ʒ.ss.yerua buena:nepta:flor de romero:matricaria:esquinanto:rosas, aña. m.ss.espica,nardi,ʒ.ij. vino odorifero li.j.açafran.ℨ.ss.hierua todo juntamẽte hasta q̃ se gaste el vino y los çumos: despues sea colado y con sufficiente cera blanca sea hecho vnguento blando,añadiẽdo espicas d̃ tria sãdalos,ʒ.j. y vsa d̃l porq̃ su obra es marauillosa.

El diaquilon infra escrito segun nuestra ordinacion resuelue qualquier dureza,y la mollifica con seguridad:y su obra es diuina.

Toma

Toma rayzes de maluauiſco.li.ſs.ſimiente de lino y de alholuas. aña. ℥.j. ſimiente de violetas y de maluas, de maluauiſco,y de membrillos.añ.onc. ſs.zaragatona,℥.ij. rayzes de lirio, ℥. ij. azeyte de mançanilla, azeyte de eneldo y de lirio,y de ſimiẽte de lino y de açucenas.aña.onc.iiij.enxundia de gallina y de anſaron y de anadon. aña. ℥.iij.azeyte de almendras dulces, yſopo humido,çumo de regalicia,aña, ℥. x.trementina clariſſima.℥.j.ſs. ſeuo de ternera derretido,li,ſs. litargirio de oro.℥.x.hierua todo juntamente meneá dolo con vn palo,haſta que ſe gaſte la babaza: deſpues con ſufficiente cera blanca ſea hecho ceroto muelle añadiendo armoniaco deshcho en vinagre.℥.v.ſerapino,opoponaco, bdelio, galbano,aña. ℥.iij. todo derretido en vinagre ſea mezclado y incorporado y hecho ceroto.

El diaquilon pequeño de nueſtra ordinacion es el infra eſcrito, el qual reſuelue los apoſtemas calientes con mollificacion.

Toma azeyte roſado odorifero, litargirio de oro bien molido,aña. on. viij.azeyte de mãçanilla,onc.iiij.azeyte violado,azeyte de almendras dulces,onc.j.vnto de ternera, enxũdia de gallina,y de anadon,aña.onc.ij.tremẽtina clara: ℥.x. babazas de rayzes de maluauiſco y de lengua de buey. aña. onc.iij.paſſas,onc.iij,ſs.ſimiẽte de maluauiſco y de maluas,aña.℥.vj.ſimiente de membrillo y de violetas,aña. ℥. iij. zaragatona,℥.ij.de todo ſegun arte ſe haga babaza en ſufficiente agua: y deſpues hierua todo conla babaza haſta que ſe gaſte la babaza:deſpues con ſufficiente cera ſea hecho diaquilõ blando.

El ceroto del yſopo del Galeno es bueno para la nodacion delos miembros y para la dureza del higado y baço y para ſus dolores y dela madriz y para duteza delas junturas y neruios.

Toma cera,onc.iij.azeyte de mançanilla,azeyte de lirio,añ.℥.vj.almaciga,℥.j.eſpica,℥.ij.açafran,℥.j.& ſs.tremẽtina clara.onc.j.yſopo humido, onc. viij.reſina de pino,onc. ſs. de toda ſegun arte ſea hecho ceroto blando.

Item el ceroto infra eſcrito de yſopo ſegun nueſtra deſcripcion es bueno para qualquier dureza del cuerpo mayormente para los encogimientos delos neruios,dlas cuerdas, y para las tuberoſidades y durezas eſclirroticas que vienen por el mal Frances,las quales muy marauilloſamente reſuelue.

Toma azeyte de mançanilla, azeyte de eneldo,azeyte roſado, azeyte de açucenas,aña.onc.ij.azeyte de eſpica, azeyte de almaciga,aña.℥.vj.enxundia de gallina y de anadon, azeyte de almendras dulces,aña. ℥. x. tuetano de piernas de ternera:y de vacas: manteca freſca,aña.℥.vj.eſtoraque liquido,℥. ix.ſeuo de ternera,onc. ij. & ſs. yſopo humedo,onc.iij.hierua todo jutamente ſaluo el yſopo humedo y el eſtoraque con la babaza infra eſcrita haſta que ſe gaſte la babaza:deſpues ſea colado: y lado,ala qual coladura añade tremen tina clariſſima,onc.iij.& ſs.açafran, ℥. ij.cera odorifera lo que baſtare de todo ſea hecho ceroto blando: La deſcripcion dela babaza es tal.

Toma rayzes de maluauiſco y de enula,aña.℥.ji.rayzes de lirio,℥.vj. paſſas,℥.x.eſpica,℥.j.ſs.armoniaco,bdelio ſerapino,añ.℥.ij.hierua todo juntamẽte con ſufficiente cantidad de agua y con vn poco de vinagre haſta que ſe gaſte la mitad:deſpues ſea colado: y hierua vn poco todo junto.

El ceroto infra eſcrito es de melliloto,y es bueno para las intenciones del ſobredicho.

Toma corona de rey bien molida, li.j.mançanilla:aſſenſios,eneldo molido,aña.onc.iij.ſaluado molido y deſſecado enel horno.onc.viij.rayzes de maluauiſco cozidas y paſſadas,li.j.rayzes de lirio cozidas y paſſadas,onc.ij. paſſas cozidas y paſſadas por cedaco,

onc.

onc.iiij.ſea todo cozido con arrope ſufficiente haſta eſpeſſura ſolida deſpues añade azeyte de mançanilla, de eneldo,y de lirio:azeyte roſado maduro odorifero,añ.onc,iiij.enxundia de gallina y de anſaron manteca,añ.ʒ. x. trementina clara, onc.ij. ſs. eſtoraque liquido,ʒ.vj.yſopo humido, onc. j. ſs. açafaan,ʒ.j.ſeuo de ternera, onc.v. cera nueua odorifera lo que baſtare derretida la cera con los azeytes ſegũ arte ſea de todo hecho vnguẽto, el qual es bueno allende delo dicho enel paſſado:para el dolor delos neruios y para la atricion y contuſion delos muſculos:y es tambien bueno para el dolor del coſtado para facilitar el aliẽto, y es grande medicina para eſto.

El ceroto infra eſcrito del Eugenio es bueno para el catarro frio, y es de marauilloſa obra. Toma mayorana, pulegio,cantueſſo,eſquinanto, añ a. ʒ. j.yerua de ſanta Maria,nepta, añ a. ʒ. j. ſs.glaſſa:encienſo,añ a.ʒ. iij. almaciga. ʒ.ſs.nuez moſcada,canela,anis:añ a.ℨ. j.lignũ aloes,calamo aromatico. añ a. drach.ij. ſea molido todo deſſecado primero lo que ſe ha de deſſecar:y deſpues con ſufficiente cantidad de azeyte de almaciga:y con cera nueua lo q̃ baſtare ſea hecho ceroto ſolido el qual pueſto encima de vn cuero y aplicado ſobre la comiſſura coronal rayda primero la cabeça conforta el celebro:y detiene el fluxo catarral frio

El ceroto infra eſcrito de nueſtra inuencion es bueno para la reſtauracion delas fracturas delos hueſſos fortificando el poro ſarcoydes,y en ſu aplicacion no ay recelo de atractiõ de las materias ſegun es manifieſto al q̃ concidera las medicinas que entran en el:ni ay en el recelo de comezon:y eſtas dos coſas ſe ſuelen padeſcer enla fractura del hueſſo conla aplicacion dl diabolico ceroto dicho oxicroceo porque ay enel medicinas que tienen virtud de atraer la materia al lugar cõ mollificacion no pequeña còmo es el armoniaco y el galbano: y las otras medicinas que curã ſon de natura caliente conla ſobredicha atraction cauſan comezon dolorоſa ſobre el miembro:y por eſſo el medico forçado aplica vnguẽtos frios:y quita los ligamiẽtos,y aſtillas:y todo eſto es contrario ala reſtauracion del hueſſo. Y aſſi para euitar todos eſtos inconuenientes ordenamos el infra eſcrito ceroto d̃ mejor y mas ſuaue effecto.

Toma azeyte de arrayhan, azeyte roſado onfancino añ a. li.ſs. çumo de rayzes de maluauiſco,li.ij.rayzes y hojas de freſno:rayzes y hojas dela conſuelda menor,hojas de arrayhan y ſalze.añ a.m.ſs.hierua todo algo majado con buen vino tinto y otro tanto de agua haſta que ſe gaſte la mitad con.ʒ ſs.de.encienſo,y otro tanto de almaciga:deſpues ſea fuertemente colado: a la qual coladura añade ſeuo de cabrõ derretido,li.ſs.trementina muy clariſſima,onc.ij.almaciga, drach. j. hierua todo otra vez conlos azeytes ſobredichos haſta que ſe gaſte el ſobredicho cozimiento:y deſpues ſea colado: ala qual coladura has de añadir litargirio de oro y de plata. añ a. onc. iij. boliarmenico muy bien molido,tierra ſellada:añ a.onc.ij.minio, drachm. x. y al fuego meneandolo con ſufficiente cera blanca ſea hecho ceroto a modo d̃ eſpadrapo:el qual es medicina muy ſingular para la fractura delos hueſſos y mitiga y conforta el miembro. Y nota que ſolo el azeyte de arrayhan tiene virtud de reſtaurar qualquier fractura delos hueſſos: ſegun dize el famoſiſſimo Auicenna enel capitulo diziocho,y lo meſmo dize del maluauiſco enel capitulo dela medicinas de las fracturas delos hueſſos.

El vnguento infra eſcrito de cal ſegun nueſtra deſcripcion es muy bueno para la quemadura del fuego: y para la comezon: y para la herifipila vlcerada: y para las bexigas y deſſollamientos que vienen por cauſa calien-

te

te: y es muy bueno tambien para las vlceras diſcraſiadas: y de difficil curacion.

Toma cal lauada nueue vezes, y muy bien poluorizada. ℥. ij. litargirio de oro y de plata. aña. ℥. iij. aluayalde, onc. ij. & ſs. tutia. ℥. ij. azeyte roſado on ſancino. ℥. vj. azeyte roſado maduro. li. j. & ſs. ſeuo de ternera derretido. on. viij. çumo de llanten: çumo de yerua mora y ♁ lechugas. aña. onc. iiij el modo de hazer eſte vnguento es tal: primeramente hierua el ſeuo conlos azeytes y çumos al fuego manſo haſta que ſe gaſten los çumos: deſpues ſea colado: ala qual coladura añade cera blanca lo que baſtare, y onc. ij. & ſs. de vnguento roſado, y hierua otra vez al fuego por vn heruor: deſpues ſea quitado del fuego meneandolo con vn palo, y con los ſobredichos mineralles poluorizados ſea hecho vnguento.

El vnguento infra eſcrito es bueno para las intenciones ſobredichas.

Toma azeyte roſado li. ſs. vnguento populeon, vnguento roſado, y vnguento del Galeno. aña. onc. ij. çumo de llanten: çumo de ſiempre viua. añ. onc. j. vino de granadas, onc. ſs. vinagre roſado. drachm. ij. litargirio de oro y de plata. aña. onc. iiij. tutia, drach. ij. ſs. aluayalde, drach, x. de todo en vn almirez de plomo ſegun arte ſea hecho vnguento: el modo de hazer eſte vnguento es poner todos los mineralles en vn almirez de plomo: deſpues poner de gota en gota los çumos meneandolo con vn palo haſta que ſe enſte todo bien encorporado.

El vnguento infra eſcrito de calcanto es bueno para las vlceras antiguas: y mayormente de difficil curacio por que mundificando poco a poco encarna y conſuelda.

Toma vnto de puerco: vnto de ternera y de vaca, aña. li. ſs. celidonia: llanten, madre ſelua, y yerua dicha lingua canis. aña. m. j. cal tres vezes lauada con agua. li. ſs. calcanto poluorizado. on. j. verdete, drach. x. ſea todo medio majado y deſſeque ſe por yna ſemana: deſpues añade agua de llanten: vino de granadas, añ. onc. iiij. deſpues hierua todo al fuego manſo haſta que ſe gaſte el çumo y el vino: deſpues ſea bien colado y eſpremido con vn cañamo eſpeſſo, ala qual coladura añade litargirio de oro y de plata. aña. ℥. iiij. boliarmenico, tierra ſellada minio aña. onc. j. trementina clara. onc. iij. y hierua otra vez con ſufficiente cera y ſea hecho ceroto blando el qual es bueno tãbien para las vlceras del mal Frances.

El vnguento ſiguiente es muy bueno para curar la flegma ſalada y para la ſarna.

Toma vnguento populeon, azeyte de almaciga, aña. onc. ſs. azeyte de hiemas de hueuos drachm. iiij. azeyte de linoſo, drach. vj. enxundia de ternera. onc. iiij. eleboro negro, drach. vij. rayzes de lapacio agudo. onc. ij. hojas de llanten. m. j. ſea todo majado y incorporado: y eſte aſſi por quatro dias: deſpues hierua con vna poca de agua de palomilla haſta que ſe gaſte la agua: deſpues ſea colado, y ala coladura aña de litargirio de oro y de plata. aña. on. v. aluayalde, tierra de camello. aña. ℥. x. cera blanca lo que baſtare ſea hecho vnguento blando, y ſi añadieſſes a eſte vnguento, onc. ij. de azogue muerto con ſaliua ſeria de mayor eficacia y ſeria bueno para deſſecar qualquier ſarna, y es remedio preſentaneo para el mal muerto.

Item el vnguento ſiguiente es prouado para la ſerpigen y impetigen.

Toma xabon Frances, azeyte de almendras amargas, azeyte de laurel, azeyte de almaciga añ. drach. j. trementina clara. ℥. ij. tierra de camello: çufre molido, azogue muerto cõ ſaliua. añ. ℥. ij. ſs. vidrio molido litargirio de oro y de plata. añ, ℥. j. ſs. vinagre eſquilitico ℥. ij. eleboro negro bien molido. ℥. ſs.

ſeuo de vacas.ʒ.vj.ſea todo mezclado y hecho vnguento.

El vnguento infra eſcrito dicho ſeraſeos es bueno para mundificar las llagas antiguas, y rectifica las vlceras de difficil co nſolidacion, y ſu obra es cercana al vnguento delos Apoſtoles.

Toma armoniaco.ʒ.j.bdelio,oliba no,ariſtologia,ſarcocolla.añ.drach.v. myrrha,galbano.añ.ʒ.iij. litargirio. ʒ. xy.acibar,opoponaco.añ. drach.ij. ſs. verdete.ʒ.x.raſina de pino.ʒ.xiiij. mue la ſe todo el opoponaco,y el bdelio,y galbano y armoniaco, infundanſe en vinagre,y deſpues la raſina ſea derreti da al fuego y colado : y ſubtilmente poluorizado, y el litargirio hierua al fuego con azeyte meneandolo con vn palo haſta que tome corpulencia : y deſpues pon la raſina y la cera y hierua haſta perfeto cozimiento y el ſeñal dello es quando en poniendo vna gota del vnguẽto ſobredicho ſobre vna piedra luego ſe cuaja y entõces quita del fuego y encorpora bien todas las otras coſas y vſa del porque es de grande virtud.

El vnguento aureo es el ſiguiente el qual encarna y glutina las vlceras freſcas.

Toma cera citrina.ʒ.vj.azeyte roſado odorifero.li.j.trementina clara. ʒ. iij.reſina,pez griega.aña.onc.j. almaciga.ʒ.vj.enciẽſo,ſarcocolla.myrrha.añ. ʒ.ij.ſs.ſeuo de carnero y de ternera.añ. li.ſs.mille folium yerua.m.ij.flor ð romero o ſus cabos verdes,cẽtaurea menor.aña.m.ſs.ſea todo majado ſaluo la cera y la reſina: y deſpues eſte todo junto por tres dias: y deſpues con vn poco de vino hierua todo haſta que ſe gaſte el vino, y deſpues ſea colado, y fuertemente eſpremido y al fuego con la cera y reſina ſea hecho vnguento,el qual ſea lauado con agua tres o quatro vezes:eſte lauamiento haze q̃ ſea de menor calor y mas ſedatiuo de dolor.Muchos mas vnguentos y ceros tos podria aqui poner, delos quales vſan los doctores antiguos y modernos,pero ſolamente he querido eſcriuir los que hauemos con larga eſperiencia vſado.

Capitulo.17.dela tabla delas medicinas ſimples y compueſtas que vſan para curar las enfermedades los cirurgianos que vã por el mundo ſin boticarios las quales medicinas es bien que lleue en ſu caxa para la neceſſidad dela cirurgia.

Comiençø primeramẽte por los ſimples neceſſarios para el vſo dela cirurgia que ſon mançanilla, corona de rey: eneldo,aſſenſios,culantro,anis, ſaluado,mijo:alholuas,ſimiente de lino, y ſu harina:harina de hauas,harina de ð ceuada,harina de alcarceña, dicha orobo,harina de trigo,miel:açucar:boliarmenico,tierra ſellada:acibar epatico:myrrha:encienſo,hieſo,ſarcocolla, açafran, ſandalo colorado y citrino, canfora:tutia:aluayalde : plomo quemado:litargirio de oro y de plata,plãcha de plomo quemado y no quemado,pelos ð liebre,cal lauada,alumbre roche:verdete.El poluo nueſtro remotiuo dela mala carne: trementina : almaciga:goma elemi : reſina de pino: pez griega y comun:vnto de puerco: enxundia de anadon y de gallina,y de anſaron:y de oſſo:manteca, ſangre de drago:momia : y arrayhan : rayzes de regalicia,cabeças de lirios blancos, ceuada mondada : rayzes de maluauiſco: ſimiente de maluas : zaragatona: ſimiente de membrillos : paſſas : higos:datiles :açufeyfas : ſebeſten : ciruruelas:çumaque : balauſtia que es flor de granado ſilueſtre : nuezes de acipres:eſquinanto:cantueſſo, arcenico: orpimente:ſoliman:minio: dragagan to molido: cera blanca y citrina. Eſtos ſon los ſimples con los quales el buen

buen cirurgiano puede cõponer muchos remedios para el vſo dela cirurgia los quales tambien ſe hallan eſcritos muchas vezes enlos libros antigos y modernos para curar diuerſas enfermedades, y deue el cirurgiano lleuar vna pequeña cantidad de cada vno, tambiẽ es prouechoſo que lleue ſanguiſuelas,

Los electuarios que ha d̃ lleuar ſon el electuario de çumo de roſas, de Mesue el diafinicon, la confection hamec El diacatholicon, el diaprunis ſolutiuo y no ſolutiuo, la triaca, la benedicta, la yera pigra del Gal. y la caſia fiſtula y el reubarbaro ſimple.

Las pildoras ſon pildoras de yera con agarico, pildoras de hermodatiles mayores y menores: pildoras ſine quibus eſſe nolo pildoras maſticinas, pildoras bichichias, pildoras agregatiuas, pildoras de reubarbaro.

Los xaraues ſon: xaraue roſado, xaraue de çumo de endiuia, xaraue acetoſo ſimple, xaraue de rayzes con vinagre, miel roſada colada, miel violada, oximel ſimple, xaraue violado, xaraue de palomilla mayor y menor, xaraue de epithimo.

Los vnguentos ſon: vnguento blanco canforado, vnguento de lirio magiſtral de nueſtra deſcripcion, vngnento de minio ſegun nueſtra deſcripcion, ceroro capital de nueſtra deſcripcion diaquilon magiſtral de nueſtra deſcripcion, ceroto de yſopo ſegun nueſtra deſcripciõ: ceroto para la fractura de los hueſſos ſegun nueſtra deſcripciõ vnguento egypciaco de nueſtra deſcripcion, ruptorio de capitello, trociſco de minio, agripa, dialtea, ſief blanco, cief de encienſo.

Las aguas ſon, agua roſada, agua de hinojo, agua de llanten, agua de palomilla, agua de culantrillo de pozo, agua de endiuia, agua de lengua de buey, agua de yerua mora, agua de violetas, agua de torongil, aguardiente.

Los azeytes ſon azeyte roſado onfancino, azeyte roſado maduro, azeyte de almaciga, azeyte de mançanilla, azeyte violado: azeyte ypericon, azeyte de lirio, azeyte de euforbio, azeyte de ſauco.

Capitulo. 18. de los

xaraues y de otras compoſiciones neceſſarias para el cirurgiano: y de los electuarios, y de algunas otras compoſiciones.

EL xaraue acetoſo ſimple es medicina harto vniuerſal y ſingular para qualquier materia, ſegun ſe halla enlas eſcripturas antiguas y modernas y por eſſo los medicos lo dan por medicina peculiar para digerir la colera, flegma y melancolia y por cauſa del vinagre adelgaza los humores grueſſos y viſcoſos, y penetra tambien las opilaciones y prouoca vrinas y corrige el podrecimiento y malicia delos humores, y por eſſo es muy bueno para las calenturas peſtilenciales, y por razon de ſu frialdad remiſſa eſpeſſa, y engroſſa los humores ſubtiles, y resfria la colera y quita la ſed.

El xaraue aceroſo compueſto con rayzes tiene virtud harto templada y digere la colera d̃ difficultoſa digeſtiõ reſiſte al podreſcimiento y abre poderoſamente las opilaciones y ſuptilia la materia flegmatica, y prouoca vrina yſudor, y los medicos vſan muchas vezes deſte xaraue enel principio dela terciana no pura por admixtiõ de colera con flegma grueſſa: y mezclan lo con miel roſada colada, y con aguas de endiuia lengua de buey y de hinojo y ſemejantes.

El oximiel ſimple tiene virtud de digerir los malos humores de diuerſos generos, y los adelgaza, y delpega mayormente los humores que tienen dominio de flegma, y por eſſo es muy

poderoſo para las calẽturas largas cauſadas de flegma grueſſa.

El oximiel compueſto es muy digeſtiuo delos humores flegmaticos grueſſos y viſcoſos y melancolicos y enlas calenturas largas es muy bueno por que adelgaza los humores, y los euacua por ſudor.

El xaraue de biſancis aprouecha mucho para las calenturas largas y de dificil terminacion hechas de materia colerica, mezclada con flegma grueſſa: y quita las opilaciones, y por eſſo es bueno para la ictericia.

El xaraue de enduuia ſimple, tiene virtud de digerir la colera ſubtil y aguda, y quita el heruor della y ablanda ſu agudeza y abre la opilacion del higado rectificando ſu malicia, la meſma prerrogatiua tiene el xaraue de endiuia compueſto.

El xaraue violado es muy bueno para digerir el humor colerico ſubtil, y mata el humor della: quita la ſed, y ablanda el pecho marauilloſamente, por eſſo es muy bueno para la tos ſeca.

El xaraue de açufeyfas clarifica la voz ronca y mitiga la ſed, y engroſſa el eſputo delgado facilitandolo para que ſalga y cura la tos enel dolor del coſtado y es bueno para la calentura con ardor.

El xaraue de regalicia es harto templado en calor tiene officio de quitar qualquier tos: ablandando el pecho y liuianos: y limpia el pecho đ toda materia flegmatica grueſſa.

El xaraue de yſopo es algo eleuado en calor y es aperitiuo, y cura la tos antigua y difficil, y digere las materias grueſſas flegmaticas que opilan las vias del aliento y diſpone a que ſalga la materia y cura marauilloſamente los aſmaticos: y los dolores del lado y dela cabeça cauſados por materia fria.

El xaraue de praſio es bueno para los vicios del pecho y liuianos digiriendo los humores grueſſos y viſcoſos, y purga la materia catarral que eſta enel pecho: y por eſſo es muy bueno para la tos antigua.

El xaraue delas granadas quita la agudeza dela colera ſubtil, digiriendo la corrige y resfria la colera podreſcida y mundifica la ſangre, quita la ſed, y aſſi es muy prouechoſo para las calenturas colericas.

El xaraue del çumo delas cidras es muy bueno para las calenturas fuertes y peſtilenciales y quita el heruor y venenoſidad dela colera y quita tambiẽ la ſed.

El xaraue đ adormideras es bueno para los q̃ no pueden dormir porque haze dormir y detiene qualquier catarro de materia ſubtil haziendola eſpeſſa y es bueno tambien para la tos ſeca y cura marauilloſamente los que toſiendo ſon aparejados a ſer tiſicos.

El xaraue de arrayhã es muy eſtiptico, y por eſſo cura el fluxo delas materias agudas y ſaladas que baxan dela cabeça alas partes pectorales.

La almiuar delos mẽbrillos con ſu eſtipticidad cura magnificamẽte el fluxo del viẽtre y cõfortãdo el eſtomago puoca el apetito y luego detiene el vomito y cõforta los miẽbros interiores

El xaraue dela yerua buena es vn poco caliente conforta la virtud digeſtiua del eſtomago y todas las otras y aſſi ſe dize: nũquam fuit lenta eſtomacho ſucurre menta.

El xaraue de aſſenſio conforta mucho el eſtomago y el higado, y reſtaura el apetito, reſtriñe y quita los dolores del eſtomago y del higado.

El xaraue de fumo terrę que es palomilla, y el de epithimo ſon buenos para digerir qualquier materia grueſſa ſalada y aduſta y corrompida, y por eſſo ſon buenos para la ſarna, para el mal muerto y para la ſerpigen, y para la flegma ſalada y para la lepra y cancer, y para el mal Frances.

El xaraue de cãtueſſo es prouechoſo

ſo para las enfermedades frias delos neruios: y por eſſo es bueno para el eſpaſmo y paraliſis y epilepſia, y tambiẽ es bueno para los viejos que tienen catarro.

El loth ſiguiente es bueno para la tos y para la eſtrechura del pecho.

Toma açucar candi violado, drach. x. alfenique. ℥.j.ſs. xaraue violado, ℥.ij. dia dragaganto. ℥. iij. çumo de regaliçia, drach. vj. ſimientes comunes mayores mondadas que ſon de calabaça de melon, de pepinos, y de cogõbros: piñones, aña. ℥.j. ſea todo mezclado y con vna poca de agua de eſcabioſa: ſea hecho loth.

El diamoron y el dianucũ ſon remedios muy buenos para la eſquinancia del principio haſta el aumento y curan tambiẽ las inchazones dela gula, y la relaxaciõ dela vuula, y detienẽ el fluxo catarral expelliẽdo la flegma grueſſa ſi ſe haze gargariſmo cõ vino de granadas y agua de llanten.

El diacatholicon es medicina harto vniuerſal: purga indiferentemente qualquier materia, y ſin moleſtia, y es muy ſuaue al guſto.

El diaprunis no ſolutiuo: euacua ſin moleſtia con lenicion, mata el calor febril mitigando la ſed: y por eſſo ſe da bien enla ſinoca y enel cauſon y ablanda las tripas con confortacion, y ſi añades vn poco de diagridio: es muy ſolutiuo, y euacua poderoſamente qualquier colera.

El electuario de zaragatona es muy de buena operacion para las calenturas colericas euacuando la colera: y es muy bueno para los ictericos y para los que tienen opilacion enel higado y resfria fuertemẽte: y por eſſo es muy bueno para los que tienen vlceras virulentas y corroſiuas.

El electuario de çumo de roſas cua cua fuertemente qualquier materia colerica y euacua tambien qualquier humor caliẽte y furioſo: y por eſſo en la herisipila furioſa y enel carbuncu-lo: y fuego perſico y pruna, y antras, y eſtiomeno cõ el diacatholicõ es muy buena medicina y es eſpuela de todas las otras medicinas.

El diafinicon es medicina ſegura y de facil ſolucion purga la colera gruеſſa y la flegma: y por eſſo es prouechoſo para calenturas de colera con admixtion de flegma y cura las dolores delas tripas que vienen por materia flegmatica y grueſſa.

El electuario indo es buena medicina para euacuar los humores flegmaticos grueſſos que eſtan enel eſtomago, y enlas junturas mezclados con colera. y por eſſo es muy prouechoſo para euacuar qualquier materia fria con alguna mezcla caliente cauſadora de dolor enlas junturas, y tambiẽ es bueno enel mal Frances.

La confection hamec purga qualquier humor colerico ſalado y aduſto y por eſſo es prouechoſa para los que tienen el mal Frances y vlceras forniçoſas virulentas y malignas: y tambiẽ es buena para la ſarna y para la lepra: para el cancer, y el mal muerto, y para la empetigen y ſerpigen.

La benedicta tomada por la boca y con cliſteles, es buena para todos los dolores delas junturas cauſados por materia fria y tambien es buena para los dolores delos riñones y bexiga cauſados de materia fria, tambien es buena en cliſteles para el mal Frances.

La confection infra eſcrita de turbit es buena para los humores grueſſos, flegmaticos: y por eſſo conuiene mucho enlos lamparones bocio glandulas y ñudos y puede ſe dar en viejos mugeres y niños delicados.

℞. turbit preparati agarici trociſcati elebori, aña. drach. j. ſs. zinziberis, polipodij: metridati. aña. ℥. iij. diagridij. ℥. j. cinamomi gariofilorũ. añ. ℨ. ij. galange piperis longi nucis muſcate macis cubebe, aña. ℥. ſs. zucari albi. li. ij. ſpicæ. ℨ. j. miſcæ & ſecundum artẽ cũ ſirupo roſato

roſato fiat mixtura ſolida, y haſe de tomar en cantidad de vna caſtaña.

La yerapriga del Galieno es buena para todas las enfermedades dela caſ beça cauſadas de materia fria: como es la vertigen: la epilepſia y el eſpaſmo y tambien para la flaqueza dela viſta, y tomaſe en cantidad de vna cuchara dos horas deſpues de cena.

La yerapigra del Conſtãtino es buena para la meſma intencion: es empero mas ſuaue al guſto.

La micleta es marauilloſa para qualquier fluxo de vientre: ſaluo para el epatico, y tambien es bueno para el fluxo delas almorranas, conforta el eſtomago y el higado.

El açucar roſado conforta el eſtomago y el coraçon y los miembros intrinſecos, y refreſca todo el cuerpo tomado con agua enel verano y es remedio preſentaneo para los tiſicos: y para los que echan ſangre por la boca.

El açucar violado quita el heruor dela colera y quita la ſed y ablanda el pecho y el vientre.

La conſerua de lengua de buey es buena para los males dl eſtomago coraçon y higado, y quita el ſincopis y el tremblor del coraçon: y es tambien buena para los melancolicos: lo meſmo haze la conſerua de borrajas.

La carne de membrillo detiene el fluxo del vientre y el vomito y fortifica los miembros laxos y la virtud retentiua y digeſtiua dellos para el fluxo del vientre ſe toma antes d comer, y para el vomito deſpues de comer.

Las tabletas del diarrodon abbatis confortan el eſtomago debilitado: y la virtud digeſtiua del y reſtauran el apetito deſtruydo: y por eſſo ſon prouechoſas en fin delas calenturas agudas, tomadas con vn poco de vino odorifero.

Las tabletas de tria ſandalos ſon buenas para las enfermedades del higado: y confortan el eſtomago diſcraſiado por cauſa caliente y incitan el apetito y quitan el calor febril, y ſon muy ſaues al guſto.

El aromatico roſado es confeccion muy ſuaue al guſto y conforta el eſtomago y el higado y repara el apetito y digeſtion y tiene tembien excelencia de confortar el coraçon y celebro y es prouechoſo para todos los cõualecientes y ſincopizantes cõ vn poco de vino odorifero.

Las tabletas de cominada calientan el eſtomago frio reſoluiẽdo la vẽtoſidad y mitigan poderoſamente los dolores cauſados por ella, y confortã la digeſtion y ſon buenas para los que tienen tos fria.

El electuario ſiguiente ſe dize delos nauegantes es aperitiuo delas opilaciones, y aprouecha para el que tiene la cara deſcolorida y inchada y para la ictericia: y cura tambien las calenturas largas y flegmaticas y la ydropeſia.

℞. gariofilate: piperis, aniſi, cimini fenungreci, cardamomi quatuor ſeminum frigidorum maiorum, añ. ʒ.ij. cinamomi, ſeminis apij. añ. ʒ.ſs. ſandalorum alborum rubeorum citrinorum, zinziberis, añ. ʒ.j. ſenę epithimi, eſquinanti, galange macis. añ. ℥.ij. ſpicę, croci. añ. ℥.j. ex his fiat electuarium cũ melle roſato colato. Y aſſi es acabado el preſente capitulo con la ayuda de Dios. cuyo nombre ſea bendito.

Capitulo. 19 de algunas medicinas cõ opio, y delos cliſteles y ſupoſitorios y peſarios.

LAS medicinas con opio mitigan el dolor cõ engaño por que no ſe han de aplicar ni dar ſino en muy grande neceſſiadad de mitigar el, dolor: y ya que ſe dan ha de ſer con grande cautela, y hecha la vniuerſal purgacion porque la obra dellas alguna vez corrompe el miembro

bro destruyendo la complexion natu ral del y mortificando su sentimiento y vedando que no passe a el,el espiritu animal y vital,y aunque los dolores e- sten escondidos por algun tiẽpo lue- go suelen boluer con mayor vehemẽ cia,y guarda que no se apliquen estas medicinas con opio siendo la virtud de todo el cuerpo o del miembro fla- co,porque siendo el calor del miem- bro flaco y poco facilmente se corrõ pe y destruye conla medicina opiata, y esto no solo cõ medicina opiata, pe ro aun con medicina de fuerte reper cussion como lo vimos cõ aplicar bo liarmenico y vinagre sobre la rodilla de vn cardenal el qual por ser flaco y tener el miembro debil tuuo cancre- na enla rodilla:y tambien en vn otro jouen:el qual despues de larga calen- tura tuuo por via de terminacion a- postema enla nariz y por aplicarle en la parte exterior vn repercussiuo se le cancreno la fin dela nariz cerca del la bio: y por esso es mi consejo que no se apliquen estas medicinas, sino fue- ren primero corregidas con açafran, y castoreo,y otras medicinas que tie- nen virtud de corregir la malicia del opio.

La composicion siguiẽte es buena para mitigar el dolor puesta enla par- te defuera.

Toma migaja de pan infundida en caldo de carne,li.j.azeyte de mançani lla,y de eneldo.añ.ʒ. ij. dos hiemas de hueuos,açafran.ʒ.ij.opio.ʒ. j. sea todo encorporado.Item la medicina de A- lexandro puesta enel cap. delas almor ranas marauillosamente mitiga qual- quier dolor. El clistel segun dize el Aui.principe delos medicos, es medi cina muy noble para echar las super fluydades delas tripas y d todo el cuer po:y como testifica el Galieno enel in troductorio delos medicos: fue halla do por la cigueña, la qual padeciẽdo dolores de vientre conla boca se echa ua agua salada por el trasero y haze muchas vezes obra de medicinas fla- cas sin daño porque no entre por la boca ni passa por miembros principa les,y es propio para euacuar delos ri- ñones y dela bexiga.

El clistel siguiente es lenitiuo. To- ma cozimiento de maluas,ceuada,ho jas de violetas,açufeyfas,passas,y mal- uaisco.li.ij.miel violada.onc.iij.dos hiemas d hueuos:sal,vn poco sea mez clado y hecho clistel.

El clistel siguiente es resolutiuo de venenosidades.

Toma cozimiento de mançanilla, eneldo,corona de rey,anis,hinojo cu- lantro y de cominos, li.j. ss. azezte de ruda y de eneldo,aña.ʒ.j.diafinicon.ʒ. x.miel rosada colada.ʒ.ij.sal;vn poqui to,sea mezclado y hecho clistel.

Delos superiores vnos ay blandos y otros fuertes,y otros medianos, los blandos se hazen con tocino gordo, o con palitos de coles embueltos cõ cabellos de muger:y vntãdo cõ man- teca:los supositorios medianos se ha- zen con miel cozida bien, y si le po- nes vn poco de salgema seria de mas fuerte operacion: tambien es media no el supositorio hecho de xabon: o el hecho de rayz de lirio verde. El su- positorio mas fuerte es el siguiente.

Toma miel cozida hasta espessura ʒ.iij.benedicta.ʒ.vj.sea todo encorpo- rado:y hagan se supositorios.

Los pesarios siguientes son buenos para prouocar los menstruos puestos enla natura dela muger.

Toma matricaria,sauina,obrotano aluzema dicha calendula.añ.m.j.ss. a- çafran.ʒ.ss.miel.ʒ.ij.hierua todo junta mente con sufficiente cantidad de a- gua hasta que se gaste la tercera parte: despues sea colado: y dela coladura con pañitos sean hechos pesarios los quales pon enla madriz.

Item para la mesma intencion es bueno el infra escrito.

Toma miel bien cozida.ʒ.iiij. saui na matricaria poluorizada, aña. ℥. ss.

açafran,ʒ.j.ſea mezclado y hecho peſario:el qual embuelto en vn paño de lino ſea pueſto enla madriz.

Capitulo.20. delos azeytes comunes, y magiſtrales neceſſarios para la cirurgia.

AVNQVE tenga intencion de poner las virtudes delos azeytes que pone el Meſue hablare primero de algunos magiſtrales.

El azeyte benedicto es bueno para muchas paſſiones del cuerpo: es a ſaber contra el eſpaſmo de replecion contra la paraliſis:y para los dolores delas junturas:y es bueno tambiẽ purgado el cuerpo para la mala compleꝛxion fria del celebro:tambien es bueno para la epilepſia vntando encima dela comiſſura coronal:tambien deſſeca las fiſtulas ya mundificadas:y cura las llagas freſcas:y ſi pones vna gota del con algudon dentro dela oreja, cura el oydo deſtruydo mayormente quando preuiene de cauſa fria, y ſi beuieres del ſobredicho azeyte.ʒ.ſs.con vn poco de vino odorifero por tres dias conforta marauilloſamente el coraçon:tambiẽ es muy bueno para los quartanarios, tomando vn poco del con vino,tomãdolo por vna hora anꝛtes del dia enlos dias del repoſo:y ſi lo tomas cõ vino y vna poca de peonia por treynta dias cura la epileſia que es gota coral,tambien es marauilloſo para qualquier bocado de animales venenoſos,y para la flaqueza delos neruios es grande medicina: y para los dolores del mal Frances es grande medicina, y es como el azeyte de balſamo el qual no ſe puede comparar cõ toda la plata y oro, la ordinacion del es tal.

Toma azeyte onfancino.li.ij. eſtoꝛraque calamita:laudano,açafran, olibano,goma arabiga, ruuia delos tinboreros,goma de yedra,acibar, almaciga.clauos,galãge,rayz: canela, nuez moſcada,cubebas.añ.onc.ij.goma eꝛlemi q̃ es de limones,li.j.myrrha,bdelio.aña.ʒ.j.ſs.galbano,ʒ. vj. eſpica ligno.aloes. aña.ʒ.j.raſina de pino,armoniaco,opoponaco,aña.ʒ. x. ſea molido lo que ſe ha de moler y mezclado cõ el ſobredicho azeyte y deſpues ſea pueſto todo en vn alambique bien atapado y ſea pueſto a fuego mãſo por doze horas,deſpues de ſeys en ſeys horas aumenta el ruego haſta que ſea deſtilado el azeyte: y hecho eſto toma las eſpecias y muele las y mezcla las con el azeyte y buelue por el ordẽ primero a deſtilar por tres vezes y guarda el tal azeyte porque es tan precioſo como el de balſamo.

El azeyte infra eſcrito es de balſamo artificial muy noble y grande para conſeruar la ſalud por mucho tiempo:y finalmente tiene las propiedades del azeyte ſobredicho.

Toma canela,clauos,nuez moſcada,gingibre,zedoaria, pimienta luenga y negra:granos đ enebro, cortezas de cidra,cortezas de naranjas,oliuetas de laurel,hojas de ſaluia y de albahaca,de romero,đ yerua buena,pulegio genciana,calamento, flor de jazmin, de romero, eſpica nardi, ligno, aloes, cubebas,cardamomo,calamo aromatico, cantueſſo, camepitheos, camedreos,myrrha,almaciga,olibano, acibar epatico,ſimiente y hojas de enel-do,ſimiẽte de artamiſia,aña.ʒ.j. higos ſecos,paſſas, pulpa de datiles, almendras dulces,piñones,aña.drach.x.miel blanca.onc.vj.açucar fino, otro tanto ſea todo molido y encorporado,y deſtilado tres vezes como el azeyte ſobredicho.

El azeyte de balſamo infra eſcriro ſe gũ nueſtra inuẽciõ es muy bueno para curar todas las enfermedades pueſtas enlos azeytes ſaperiores.

Toma trementina clariſſima.li.ij.azeyte onfancino,li.ſs.goma elemi q̃ es

de

de limones.ʒ. vj. raſina de pino pez griega.aña.onc.iij.mirha,acibar epatico,encienſo,ſarcocolla almaciga, armoniaco deshecho en vino.añ.onc.j, ſs.clauos nuez moſcada,cubebas, canela.añ.ʒiij. ſimiente de ypericon,rubia de los tintoreros,grana muy fina. añ.ʒ.x.guſanos terreſtres lauados con vino onc. viij. ſea todo mezclado y poluorizado primero lo q̄ ſea de poluorizar añadiendo vino de maluaſia. li. j. ſs. y deſpues ſea diſtillado con vn vaſo de vidrio del modo pueſto enel azeyte primero deſte capitulo. Eſte azeyte es como el de balſamo y es ſingular medicina para las llagas de los neruios porque tiene todas las prerogatiuas q̄ han de tener las medicinas delos neruios.

El azeyte delas yemas delos hueuos es el ſiguiente, el qual es marauilloſo para la aſpereza del cuero y para la ſerpigen y impetigen, y es grāde medicina para las vlceras doloroſas y frias cauſadas en lugares neruioſos, es tambien muy bueno para las vlceras antiguas delos oydos.

Toma.xx.yemas de hueuos cozidas con ſus cortezas en agua, deſpues ſeā bien majadas las yemas y pon las en vna caçuela de cobre enla qual con vn palo ſean bien batidas y pon las dē tro de vn paño de cañamo mojado y ſea fuertemente eſprimido con vna prenſa y ſaldra azeyte.

El azeyte magiſtral infra ſcrito es ſegun nueſtra diſcripcion, y aprouecha mucho para todas las paſſiones frias de neruios y de punturas y aſſi cura el ſpaſmo y la paraliſis y es muy bueno tambien pueſto ſobre la comiſſura coronal para la apoplexia y epilepcia.

Toma azeyte nardino coſtino de raſo y de almaciga,de lirio,y đ linueſſo.añ.ʒiij.azeyte roſado odorifero. li. iij.ladrillos freſcos.li.iij.los quales hiruientes ſeā pueſtos enlos ſobredichos azeytes: y deſpues majados ſean pueſtos ſolos a diſtillar en vn vaſo de vidrio para que ſalga azeyte.

El azeyte ſiguiente es de ypericon tiene muy noble virtud para deſecar y encarnar mitigando el dolor, y aſſi es muy bueno para las llagas delos neruios, y para los dolores antiguos del mal frances.

Toma azeyte onfancino onc.vj. azeyte de almaciga onc.j.azeyte de trementina.ʒ.vj.azeyte roſado maduro, trementina clariſſima.añ onc.ij.almaciga encienſo aña. ʒ ij. mirha acibar epatico aña ʒ iij.goma đ limones,pez griega aña.ʒ ij.ſs. çumo de ypericon, çumo de centaura. çumo de llanten çumo de cauda equina aña.onc.j.mille folium.ʒ ij. rayzes de tormentilla, de diptamo,y de cardo benedicto añ. ʒ j.rubia de los tintoreros, grana finiſſima aña. ʒ. iii.ſs.açafran:ʒ ſs.guſanos terreſtres lauados con vino oncia dos hojas y rayzes de freſo aña.m.ſs.vino odorifero.li.dos ſea molido lo que ſe ha de moler deſpues hierua todo haſta que ſe gaſte el vino y los çumos y deſpues con vn paño eſpeſſo ſea colado, y ſea pueſto en vn vaſo de vidrio con ſimiente y flor de ypericon y con flor de romero y eſte aſſi al ſol enel mes de mayo por quinze dias mudāndo las ſobredichas flores dos vezes enla ſemana y deſpues ſera azeyte preciоſſimo.

El azeyte de almendras dulces ablāda la aſpereza del pecho,y dela gargāta y la dureza y ſequedad de las junturas y es bueno para los tiſicos y etiſicos.

El azeyte de almendras amargas es bueno para el dolor delos oydos cauſado por cauſa fria echando la ventoſidad dellas:y cura poderoſamente el zumbido dellas, y aprouecha para la ſordedad,y quita las maculas dela cara,y mata los guſanos.

El azeyte de ſimiente de lino tiene virtud para qualquier paſſion del ſaluonor,y aſsi dize el Meſue que es grā-

de medicina para las paſsiones del ſal uonor.

El azeyte de laurel es bueno para la colica cauſada por materia fria, y conforta conſu aromaticidad los ner uios reſſriados: y es muy bueno para el eſpaſmo de replecion.

El azeyte roſado maduro:es aſſaber de roſas y oliuas maduras quita el ca lor accidental del miembro reſſrian-dole: y eſcalienta en alguna manera el miembro que eſta frio y aſſi dize el Galeno monarca delos medicos que reſſria el miẽbro caliente,y eſcalienta el miẽbro,frio yenel principio ꝺl apo ſtema repercute los apoſtemas.

El azeyte roſado onfancino es dè mayor eſtipticidad y confortacion quel azeyte roſado maduro y por ſu eſtipticidad y confortacion mandan los doctores que ſea pueſto enel prin cipio dela fractura del craneo ſobre la dura madre, y es tambien muy bue-no para el principio delos apoſtemas calientes.

El azeyte violado ablanda mucho el pecho y es grande medicina para la hereſipila y para el eſpaſmo de ina-nicion.

El azeyte de mançanilla es azeyte bendito y reſuelue ſin atraccion con alguna confortacion del miembro y mitiga qualquier dolor cõ ſeguridad dela particula dañada.

El azeyte de eneldo es caſi como el de mãçanilla aunque para reſoluer las ventoſidades tiene mas fuerça.

El azeyte de adormideras mata la inflamacion dela colera en los apoſte mas calientes y batido con clara de hueuo y vn poco de çumo de lechu-gas es muy buen remedio para la he-riſipila enel prineipio y aumento y pa ra la inflamacion dela verga.

El azeyte de nenufar tiene las meſ-mas virtudes que tiene el azeyte de a-dormideras.

El azeyte de açucenas y de lirios tie ne virtud de reſoluer los apoſtemas frios mollificando los-

El azeyte de arrayhan reſtriñe y es bueno para las atricciones y contu-ſiones delos neruios y lacertos y ſegũ el Auicenna reſtaura la fractura delos hueſſos, y reſuelue la ſangre que eſta debaxo del cuero.

El azeyte de ruda tiene virtud de eſcalentar y de reſoluer.

El azeyte de almaciga tiene virtud cõ ſu eſtipticidad de confortar los lu-gares neruioſos, y aſsi conforta el e-ſtomago flaco.

El azeyte nardino tiene caſi la meſ ma virtud que tiene el azeyte ꝺ alma ciga.

El azeyte de coſto es muy bueno pa ra todas frialdades caliẽte reſoluiẽdo los malos humores y es aperitiuo de las opilaciones delos neruios, y es muy bueno para el eſtomago.

El azeyte de euforbio es muy cale factiuo y es muy bueno para la puntu ra delos neruios,y para el eſpaſmo de replecion.

El azeyte de raposo es muy ſingular para las paſsiones frias ꝺlos neruios y es buen remedio para el eſpaſmo de repleciõ y enlas paſsiones frias delas junturas es muy bueno.

El azeyte de eſcorpiones es bueno para las paſsiones frias dela bexiga y por eſſo pueſto ſobre el pendejo pro-uoca piedra y vrina y pueſto con vna xeringa por la vexiga haze eſto mas preſto. El azeyte de enebro es muy bueno para todas las paſsiones frias delas junturas y delos neruios:tambiẽ quita la ſerpigen y impetigen.

El azeyte de trementina es bueno para las enfermedades frias delos ner uios y para curar las llagas freſcas y para todas las paſsiones delas juntu-ras.

Capitulo 21. delas pildoras.

Las

LAS pildoras agregatiuas indiferentemente purgã todos los malos humores frios o calientes y por esso son buenas en todas las calentu ras largas y clarifican la sangre y los espiritus y assi los medicos romanos las vsan mucho. Las pildoras elefangi nas aunque sean de flaco y debil solu cion son empero prouechosas para la comezon: y en parte tienen virtud de vacuar los humores flegmaticos gruessos y podrescidos y mundifican el estomago y la cabeça y los organos de los sentimientos confortando la virtud digestiua dellos.

Las pildoras de yera con ocho cosas tienen virtud de purgar el estoma go y tambien la cabeça sin molestia y el higado y riñones y madriz y las jun turas euacuando sus humores gruessos: y viscosos.

Las pildoras de yera compuestas son de mas presta euacuacion que las simples. Las pildoras inftascritas son buenas y marauillosas para contra pe ste y purgan los humores corruptos conseruando los buenos de putrefaction: y assi conseruala salud por mucho tiempo: y aunque su obra sea flaca es empero sin molestia.

Toma acibar lauado .ʒ.vj. mirrha ʒ.iiij.açafran, almaciga.aña.ʒ.ij.tormẽ tilla, boliarmenico lauado tres vezes cõ muy buẽ vinagre.añ.ʒ.j.ss.sea mez clado, y hechas pildoras enquantidad de vn garuanço y la dosis dellas es.ʒ.j

Las pildoras de reubarbaro euacuã los humores malos y mixtos y tambien los simples: mayormente los viscosos y corrompidos, y confortan el estomago quitando las opilaciones del higado, y poresso son muy buenas y muy marauillosas para los caceticos.

Las pildoras cochias euacuan la materia fria, y flegmatica dela cabeça y mundifican la origen delos neruios.

Las pildoras siguientes son muy buenas para los que tienen catarro, y caligen enlos ojos: y purgando todos los humores aguzan la vista, y reparã el oydo, y confortan todos los otros sentimientos y los que las vsan siempre son jouenes.

℞. aloes loti.ʒ.j.ss.diagridij.ʒ ss.mirabolanorum omnium reubarbabari masticis sene absintij cuscute.añ.ʒ.j.ss. agarici trociscati: especierum de yera simplici, especierum diarrodon abbatis.añ.ʒ.iij. misce & cũ succo feniculi formentur pillule ad modum cicetis y la dosis dellas es.ʒ.j.

Las pildoras aureas tienen virtud de purgar los humores colericos que estan enel estomago y enel celebro.

Las pildoras de luce mayores, y menores son muy buenas para las enfermedades frias de los ojos y euacuan marauillosamente los malos humores calignosos.

Las pildoras de fumo terre que es pallomilla son muy buenas para lasar na y para el mal muerto, y para el cancer y lepra: y el mal frances, y euacuan la flegma salada que haze comezon.

Las pildoras infrascritas segun nuestra discripcion son muy buenas para el mal frãces, mayormẽte en cuerpos robustos y enel verano siẽdo el mal confirmado y el officio dellas es purgar la flegma salada y la colera adusta y humores ventosos delas junturas, y son tambien muy buenas para la sarna.

℞. mirabolanorum omnium. ʒ.iij. trociscorum colloquintide: masticis: diagridij.aña.ʒ dos.ss.nigelle: origani: cimini.añ.ʒ.iiij. elebori nigri.ʒ.ij.spice euforbij cornu cerui adusti salis gemeañ.ʒ.ss. capillorum veneris, folliculorum sene pollitrici, gallittici: anthos: scolopendrie, epithimi.añ.ʒ.j.ss. coriãdri, anisi, polipodij quercini. aña.ʒ.v. tyriace optime.ʒ.vi. agarici trociscati, aloes loti. aña.ʒ.x. specierum yere de

viij.rebus miſce & cum ſucco fumiterre & mille roſato collato fiat paſta y ſu doſis es.ʒ.j.

Las pildoras indas trenen la meſma virtud que tienen las antecedentes.

Las pildoras fetidas tienen virtud de purgar de partes diſtantes y delas juntutas: los humores corruptos, y grueſſos viſcos, crudos y flegmaticos y tambieu euacuan los humores colericos: la meſma virtud tienẽ las pilderas de euforbio.

Las pildoras de hermodatiles menores ſon prouechoſas para los que tienen gota caliente y las mayores para los que tienen ſciatica artetica y ciragra frias porque purgan los humores grueſſos que eſtan enlas junturas

Las pildoras de regalicia obichichias quitan la aſperidad dela garganta, y ſon muy buenas para los que tienen tos rezia y caliente.

Capitulo. 22. delas aguas.

LA agua que ſe llama madre del balſamo ſe haze aſi.

Toma trementina. li.ij enciẽſo oncia dos ligno aloes.ʒ.j almaciga clauos galanga: canela nuez moſcada: cubebas. añ.ʒ.j. ſs. goma de limones oncia ſeys aguardiente finiſsima quantidad de todas las ſobredichas coſas y molido lo q̃ ſe ha de moler ſea todo mezclado, y eſte por vn dia: y deſpues põlo vn vn alambique y diſtille ſe a fuego manſo y la agua que ſale ſe llama madre de bálſamo la qual has de poner cõ otra tanta agua del cielo y diſtillar la otra vez de nueuo la qual agua tiene marauilloſas virtudes, y es madre y ſeñora de todas las otrs medicinas, y haze marauilloſo efecto en todas las paſſiones calientes y frias y tiene las meſmas virtudes que tiene la agua ſiguiẽte.

La agua ſiguiente ſe dize ſingular del balſamo y ſe haze aſsi.

Toma trementina. li.iiij. encienſo almaciga añ.ʒ.ij. acibar epatico lauda no caſtoreo, hueſſos de datiles, rayzes de diptamo, conſuelda menor. añ.ʒ. j. ſea todo diſtillado en vn alambique de vidrio a fuego manſo, la primera agua ſera clara como de fuente, y la ſegunda ſera açafranada que nadara en cima y ſera como açafran claro, la tercera es quãdo empieça a hazer ſe bermeja y eſpeſſa como miel, la primera ſe dize agua de balſamo, la ſegunda azeyte de balſamo, la tercera ſe dize balſamo artificial, y otros la llaman vencedora del balſamo por q̃ es mas rezia que el balſamo y tiene todas las virtudes y prueuas que tiene el verdadero balſamo, la primera quema como la candela, la ſegunda quaja la leche, la tercera ſi pones della vna gota encima de vn cuchillo y lo pone en vn vaſo lleno de agua baxa al hondo ſin deſhazerſe y deſpues que ha eſtado por vna hora ſube la gota encima dela agua entera ſin diſſolucion anſi como lo haze el balſamo verdadero, la primera es buena, la ſegũda mejor y la tercera muy mejor y tiene todas las virtudes infraſcritas ſi te lauas con ella la cara tres vezes al dia cura las narizes de reuma conforta el celebro, y clarifica la viſta y ſi cõ ella lauas la parte traſera dela cabeça conforta la memoria y todas las virtudes đla anima, y ſiquieres poner algunas yeruas, y flores odoriferas con ella por algun eſpacio toma toda la virtud y buen olor dellas y la carne y peſces pueſtos enella ſe conſeruan ſin podreſcimiento y ſi fuerẽ podreſcidos come lo malo, y conſerua lo bueno, tambien prouoca el apetito, y conſume las ſuperfluydades del eſtomago y quita el hedor del aliento tomada con vn poco de vino.

Item pueſta en vn paño ſobre vna

ſe

ſerpiente, o otro animal venenoſo le mata luego, y aſſi es buena para todos los venenos como el balſamo finiſſimo y en todas ſus obras es ſemejante ala triaca y conſume todos los apoſtemas y vlceras y hinchazones y es medicina repercuſſiua y deſſecatiua, y cõpreſiua delos humores frios que otra medicina del mũdo, y cura qualquier fiſtula, y cura el nolimetangere y los apoſtemas corroſiuos, y cura todo genero degota fria, y tambiẽ los golpes: y reſtriñe las almorranas y el traſero, y conforta qualquier flaqueza delos miembros, y es tan caliente que ſi gota tibia pones en tu mano luego penetra la mano ſin liſion, y ſi el neruio fuere encogido indignado lauandele muy bien dos a tres vezes cõ ello luego cura la tercera agua que tiene color de ſangre, o citrino es de tanta virtud que ſi el leproſo toma por quinze dias della cadamañana vna media cuchara curara y ſi toma della el hombre peſo de vn grano de trigo con cuchara de agua de borrajas ſiempre eſtara jouen. Y nota que es muy buena para los que eſtan enel eſtremo dela vida.

La infraſcrita celeſte es en dos maneras, y ſi della con otro tãto dela madre ðl balſamo diſtillares otra vez en alambique de vidrio, tendras vna agua q̃ ſera vn theſoro delas otras medicinas.

La primera agua tiene tanta virtud en curar las llagas rezientes pueſta ſobre ellas que en eſpacio de veynte y quatro dias cura muy marauilloſamẽte qualquier llaga ſin otra medicina, y ſi la llaga fuere antigua o fuere cancer, o fiſtula: o nolimetangere lauãdolo con la ſobredicha agua dentro de quinze dias ſanara lauando vna vez de tres en tres dias y pueſta vna gota ſobre el carbunculo le mata en poco eſpacio, y pueſta vna gota enel ojo le cura de qualquier mal en breue tiempo, y ſi beues vna gota deſta agua cõ vn poco de vino en eſpacio de dos horas haze echar la piedra ſin dolor y ſi huuiere dureza enel neruio la quita en bañar tres, o quatro vezes muchas mas virtudes hay enella para curar todas las enfermedades ſegun hauemos viſto las quales dexo de dezir.

La ſegunda agua es de color de ſangre: y es tan precioſa que es mas diuina que humana, eſta agua conſerua el cuerpo de toda enfermedad fortificando los miembros flacos euacua los humores corrompidos: y viſcoſos y conforta el celebro y el coraçon y purifica la ſangre y conſuelda el pulmon: y quita el aliento podreſcido y conſerua el baço ſin liſion y ſi pones della enel oydo vna gota quita la ſordedãd conforta el eſtomago y ſus virtudes, y cura maruailloſamente qualquier calentura, y reſtriñe el fluxo del vientre y cura en eſpacio de dos meſes los leproſos paraliticos, tificos, hidropicos: y hotoſos, y los viejos que vſan della bueluen moços, y dizen q̃ eſta agua es de tanta virtud y potencia que ſi pones enla boca del q̃ eſta ala muerte dos gotas de forma que las trague: en poco eſpacio cobrara fuerças, y viuira ſolamẽte no ſea aquel el poſtrero termino de ſu vida el que ha de ſer vſar heſta agua la ha ðl tomar ðl mes de Nouiembre haſta la metad del mes de Abril tomando cada vez quantidad de media cuchara, el modo de hazer la tal agua es tal.

Toma aguardiente hecha de buen vino buena quantidad y ponla en vna bocio de vidrio de largaria de vn codo ſea bien atapado y pon lo que ſe cubra ſaluo el cuello con eſtiercol de cauallo con briſa con eſtiercol de paloma y no ſea muy caliente porque no ſe rõpa el alambique y hierua fuertemente y la agua ſubira al cuello y deſpues hecha fria por la frialdad del ayre baxara, y aſſi ſe hara perfeta en eſpacio de treynta dias y paſſado eſto ſaca el alambique y pon dentro las eſpe-

eſpecias ſiguientes por ocho dias: y pon deſpues el alambique en vna cal dera de agua,la qual hierua ſuauemen te, y toma la primera agua mientras ſale clara,y quando vieres que ſe mu- da el color bermejo luego toma vna redomita que la coja,y ſea bien atapa da,y la tal agua es la ſegunda,las eſpe- cias ſon.

Toma canela fina, clauos, nuez moſcada, gingibre, zedoaria,galanje, pimienta luenga, y redonda,cortezas de cidra,y de naranja,eſpicanardi,lig- num aloes, cubebas,cardamomo,ca- lamo aromatico,camedreos,camepi- teos,macis,encienſo blanco,tormen- tilla redonda,hermodatiles, la medu- la del hiezgo blanco,ſimiente de ene- bro, oliuetas de laurel ſimiente de hi nojo,anis,hojas de ſaluia,flor de alua- haca y de romero: y de mayorana, y hierua buena pulegio, cantueſſo,flor de gezmin,roſas coloradas y blancas ruda, eſcabioſa lunaria menor, agri- monia,centaurea.palomilla,pimpine la criſpino taraſecon eufragria, culan trillo depoço,de endiuio,ſimiente de azederas, ſandalos citrinos, acibar e- patico.añ.ʒ.ij.ambar finiſſimo reubar baro finiſſimo.aña.ʒ.ij.higos ſecos v- uas paſſas, datiles ſin hueſſos, almen- dras dulces,piñones.aña.ʒ.j. aguardiẽ te hecha de buen vino tanta como ſõ las coſas ſobredichas: açucar quatro tanto,es aſſaber avna libra.iiij.libra & miel. li.ij. deſpues añade las coſas in- fraſcritas, rayzes de genciana, flor de romero, negrilla que naſce entre los trigos rayzes de pan porcino,ſimente de aſſenſios.aña.ʒ.ſs. Eſta agua hecha del modo ſobredicho es la agua celeſte, y antes que la diſtilles puedes en ella amatar muchas vezes planchas de oro calientes, y poner tambien al- gunas perlas orientales, y la tal agua es buena para todas las enfermeda- des.

Las aguas ſimples que comunmẽ- te ſe vſan ſon.

La agua de lengua de buey,y de to rongil,y de flor de borrajas alegran el coraçon,y la anima del hombre.

La agua de las flores del jazmin es buena para la dureza del baço,y abre las vias vrinales,y limpia la cara.

La agua del romero es buena para todas las paſſiones frias dlos neruios.

La agua dellanten es buena para el fluxo dela ſangre por ſufrialdad,y eſti pticidad.

La agua de eſcabioſa es buena pa- ra las paſſiones del pecho, y aprouе- cha mucho para echar la materia del.

Las aguas dela carraſquilla y delos eſparragos y hinojo, y perexil, y apio ſon muy buenas para el mal de pie- dra,y ſon aperitiuas.y prouocã vrina.

La agua del ſolatro que es yerua mora es muy buena para el higado caliente y es muy refrigeratiua.

La agua dela ruuia delos tintoreros es muy buena para abrirlas venas de la madriz.

La agua de la flor dela mançanilla mitiga marauilloſamente los dolores intreinſecos.

La agna dela yerua buena confor- ta el eſtomago frio.

La agua dela betonica es muy bue na para abrir las yemas dela madriz.

La agua dela ſaxifragia es buena pa ra romper la piedra delos riñones, y de la vexiga y para hechar las are- nas.

Fin del libro octauo

Comien-

COMIEC,A EL LIBRO NO-
no de ciertas addiciones el qual contiene
siete capitulos.

Capitulo primero
del regimiento de la salud.

PVES el comer y beuer con mesura y el dormir y exercicio tẽplado pa cõseruar la salud y euitar muchos generos de enfermedades sea todo tan necessario (segun se halla en las escrituras antiguas y modernas) por esso mi hijo Aluisi he determinado escriuir vna doctrina ꝓuechosa el comer y beuer y exercicio: y otras cosas necessarias para conseruar la salud tuya y de tus hermanos porque como testifica el Hipocras principe delos medicos la conseruacion dela salud consiste en apartarse de grande replecion y de fuarte y superflo trabajo porque si alguno comiere y beuiere mucho de necessidad se sigue grdãe extensiõ enel estomago y aqualquier extensiõ destemplada del miembro se sigue solucion de continuydad y assi se debilita mucho su vittud: y en tal caso las virtudes del estomago todas se debilitan de forma que ninguna buena digestion se puede enel hazer, y day se causa muchas vezes dolor fuerte,y flaqueza,y mayormẽte quando despues de replecion beue mucha agua, y en tal caso de tal modo se corrompe la digestion que mueren subitamente y si la corrupcion dela digestion fuere pequeña aunque se haga el hombre enfermo, con buen regimiẽto puede curar,y tan pequeña puede ser la corrupcion que el hombre puede preseruarse de enfermedad aunque no se pueda hazer sin algũ trabajo del cuerpo y por esto la mala y corrupta digestion se distingue entres maneras o segun la diuersidad de la vianda o segũ la diuersidad delas compiexiones y tiempos:o segun la disposicion delos miembros para recebir las enfermedades:quanto a lo primero has de saber que hay vianda de facilima digestion y otra de mediana, y otra de dificilissima,y assi el experto medico vitupera en vna mesa diuersas viandas porque siendo la vna vianda digesta la otra empieça a digerirse y deste modo casi se pone lo digesto sobre lo indigesto.y no hay peor cosa para conseruar la salud segun dizen todos los doctores, y por esto el señor. Vgo de sena varon muy docto enla medicina manda en muchos lugares que no tomemos la segunda vianda sentiendo la primera:El que quiere conseruar su salud(segũ escriuẽ los antiguos y modernos)trabaje de comer en hora la mas templada y en quãtidad que no sienta la natura y el estomago peso ni extension, y las viandas no sean totalmente repugnantes a natura y seã blãdas:y sanas a natura, pontano varon muy docto enla lengua latina interrogado porque se contentaua con solas vna viãda respondio por no tener necesidad de medico, cosa cierta es y. no conoscida que si la digestion del estomago fuere mala y corrompida que enel higado y otros miembros es imposible que se haga buena, y sana

na digestion por esso te certifico hijo mio amado que si los hombres en su comer y beuer: y exercicio se rigiessẽ del modo y mesura que rigen su caua llo sin falta que de muchas y varias enfermedades se escusarian ninguno. hay que no de siempre a su cauallo la mesura del comer proporcionada a sus horas de forma que la pueda sufrir y digerir sin trabajo.

Quanto al exercicio digo que el mouimiento no trabajoso es rayz y principio para conseruar la salud y destruir las enfermedades dize el diuino Hipocras si alguno quisiere conseruar su salud deue vsar de tal exercicio q̃ sus miembros no se fatiguen, has empero de saber que no hay enel mũdo cosa que se yguale al exercicio y mouimiento para conseruar la salud, por que cõforta el calor natural en todos los miembros cõ el qual calor todas las superfluydades engendradas enel cuerpo humano se dessecan y consumen y assi como los cuerpos humanos con deuido exercicio se defienden de malos humores: assi los instrumentos de hierro y metal sino se exercitan se gastan y consumẽ por el orin.

Tambien se varia el regimiento segun la diuersidad delas cõplexiones y del año y tiempos, porque otra quãtidad y qualidad de viandas han de vsar los colericos: y otra los sãguineos: y otra los flegmaticos: y otra los melãcolicos: y por lo semejante otra quantidad y qualidad de viandas conuiene enel verano y otra enel inuierno: porque enel verano las viandas han de ser de mas facil digestion y de mas pequeña quantidad, y la causa es por que entonces el calor natural se estiende hazia fuera mas delo deuido, y por esso la digestiua se debilita enel inuierno por ser el calor natural fortificado por el cerramiento delos poros y la coadunacion del calor natutal la quãtidad y calidad dela vianda ha de ser mayor.

Terceramente se varia el regimiento segun la diuersidad delos miẽbros aparejados a rescebir enfermedades; porque imposible que siendo el esto mago discrasiado de su natural complexion que se pueda hazer buena digestion: tambien es cierto que siendo el higado discrasiado no se puede hazer enel estomago ni enlos otros miẽbros buena y perfeta digestion, y por esso para que se haga buena digestion conuiene conseruar la salud destos miẽbros y quitar con beneficio medicinal las enfermedades dellos.

Para conseruar la salud del exercicio templado ha de ser despues dela primera y segunda digestiõ, y despues de sus superfluydades ni se deue hazer en tiempo de grande calor ni de grande frio.

El beuer q̃ conuiene es bueno vino blanco odorifero aguado cõ buena agua de fuente o de cisterna o de rio y mira que no comas ni beuas sino con apetito conueniente.

El dormir natural es de noche y no de dia y sea por espacio de siete o de ocho horas (porque como dize vergilio) es cosa fea dormir toda la noche.

Las carnes que conuienen son de carnero, de cabrito, de ternera depollos, de gallinas: y de otras aues montanas.

El pan sea de buẽ trigo sin otra mixtura y biã leudado y cozido, y no sea muy duro ni lo comas caliente actualmente porq̃ entonces con el calor estraño corrompe la digestion.

Delas yeruas las mejores son borrajas lechugas: acelgas: espinacas, torongil azedera: perexil: yerua buena lengua de buey, todas estas aparte cozidas en buen caldo son muy delectables y sanas y hazen el viẽtre lubrico.

Los legumbres son malos saluo los garuanços y las lentejas y las aruejas.

Delas rayzes las mejores son los nabos cozidos en caldo de carne con hinojo

ſangria ſino en grādiſſima neceſſidad aunque el Auenzoar ſangro ſu hijo đ tres años.

Las venas en que comunmente ſuelen ſangrar para curar muchas enfermedades ſon las infra eſcritas.

Primeramente la vena dela frente (ſegun dizen todos los doctores) es buena para la obtalmia y para la xaq̄ ca y dolores fuertes dela cabeça y para la freneſia, y para la lepra nueua en el cuello hay dos venas que ſe ſangrā para los humores que reumatizan de la cabeça: la ſangria dela vena de la nariz es buena para cobrar el oydo purgando la cabeça llena, ſangrar las dos venas q̄ eſtan enel paladar aprouecha para la ſarna y puſtulas dela cabeça y para el dolor delas enzias y dientes, y la dela vena đlos labios cura los apoſtemas dela gargāta y delas enzias la ſangria dela vena del cabo dela nariz quita el fluxo delos ojos y la peſadūbre dela cabeça: la ſangria delas venas que eſtan debaxo dela lengua es buena para el apoſtema dela garganta y eſquinancia para euacuar la materia conjunta, la ſangria dela cefalica es buena para las paſsiones dela cabeça y ojos enel principio del braço cō trario y enel eſtado del meſmo para euacuar la materia conjunta: la ſangria dela vena que eſta entre el dedo pequeño y ſegundo es muy buena para los eſplencticos: la ſangria dela vena mediana aprouecha mucho para los que tienen paſsion cardiaca es aſſaber paſsion del coraçon ſangrar dela baſilica o vena del higado es bueno para los que tienē paſsion enel higado o para los q̄ tienē calentura ſanguine: a la ſangria dela ſafena q̄ eſta enel cuello del pie y ſobre la canilla del pie y debaxo della es buena para el dolor delas ancas y para las hinchazones delos cōpañones y madriz: y para prouocar los mōſtruos, ſangrar la ſciatica que eſta en la parte de fuera dela canilla del pie cura marauillo ſamente, el dolor ſciatico abrir las venas que eſtan tras las orejas con aplicar ſanguiſuelas aprouecha para los apoſtemas y dolores delos ojos: y para las puſtulas y maculas dela cara y para rectificar la memoria, ſangrar las venas delos timporos es prouechoſo para los dolores delos ojos y para la obtalmia y han ſe de ligar: abrir las venas hemorroydales y poner encima ſanguiſuelas preſerua el cuerpo de muchas y varias diſpoſiciones como es lepra cancer, ſarna mal muerto, vertigen, y melancolia, por ſer breue dexo de poner aqui las otras venas que ſuelen poner los medicos.

Las ventoſas ſe aplican en lugar de la ſangria mayormente quando la edad y virtud no conſienten la ſangria las ventoſas pueſtas ſobre los riñones ſon buenas para los apoſtemas delas cuxas y para prouocar los menſtruos y para la ſarna y gota y enmiendan la ventoſidad dela vexiga, aplicar las ventoſas ſobre las eſpaldas es muy bueno para los dolores delos ojos y dela cabeça: la ventoſa pueſta ſobre el higado es muy buena para el fluxo de la ſangıə: poner la vētoſa ſobre la barba cura la eſquinancia ſacando hazia fuera la materia que ahoga, ſegun teſtifica el Celſo enel capitulo dela eſquinancia, lo meſmo haze pueſta ſobre el cuello: y baſta eſto para el preſente capitulo.

Capitulo. 3. dela purgacion.

COſa es muy notoria (ſegun ponen todos los doctores) q̄ anſi como la repleccion es cauſa de enfermedad aſsi la euacuacion dela ſalud, y aunque el Gal. en muchos lugares: mayormente enel comento. iiij. delos aforiſmos ſobre aq̄l aforiſmo qualeſquier coſas

&c.ponga diuerſos modos de euacuar es aſſaber por medicina euacuatiua por vientre,por ſangria por ſudores por fluxo de ſangre de narizes,por vomito por cliſtel, por la boca, por vrina por menſtruos:por almorranas por baños,fricaciones y exercicio,pero eneſte capitulo ſolamente entiẽdo hablar dela purgacion de vientre con medicina tomada por la boca.

Y para que dela euacuacion con medicina no ſe cauſe daño al cuerpo es bien que guardes los canones infraſcritos porque el medico quando purga ſe han de guardar de error manifieſto porque como dize el Meſue al q̃ vna vez muere no le aprouechan deſpues remedios , y aſſi has bien de conſiderar los humores pecantes y la complexion y natura delos cuerpos porq̃ los humores frios como dize el Hipo. cõ fuertes medicinas ſa han de euacuar y los humores calientes con templadas, y los cuerpos robuſtos y acoſtumbrados a trabajo: mayormente los hombres carnoſos pueden ſufrir fuertes medicinas y los cuerpos flacos debiles viejos y niños y no acoſtumbrados a tomar medicina, y las mugeres preñadas todos eſtos han de vſar medicinas debiles: y por eſſo conſidera el arte y la complexiõ y la coſtumbre de tomar medicina, y la edad y el tiempo, y la region porq̃ como dize el Celſo enel principio de ſu prohemio, otra medicina vſan los medicos enla ciudad de roma y otra en Egipto y otra en francia &c. por lo ſemejante otra medicina vſan los niños y otra los moços , y otra los viejos,y otra los varones robuſtos,y otra las mugeres flacas,y aſſi dize el Hipo. dandum eſt aliquid cõſuetudini &c. tambien es neceſſario interrogar al paciente ſi tiene el vientre lubrico o eſtiptico y ſi es defacil o dificil ſolucion tambien has de conſiderar ſi la enfermedad es por propiedad o por compaſſion, y tambien has de conſiderar los tiempos dela enfermedad es aſſaber ſi es enel principio o enel aumento o eſtado o declinaciõ eſtas coſas dio a entender el Hipocras en aquel aforiſmo dela primera particula adonde dize contemplari igitur oportet &c.

Las canones y reglas neceſſarias pa purgar ſon los infraſcritos los quales pone el excelentiſſimo Guilermo de variñana enel capitulo propio.

El primero trata dela digeſtion y es que conuiene euacuar las materias digeſtas de forma que obrando regularmente ningun humor hauemos đ euacuar ante dela digeſtion la qual ingroſſa el humor ſubtil ſubtilia el grueſſo y cueze la materia cruda con coſas appiadas ſegũ q̃ ſe pone enla primera particula acerca đ aq̃l aforiſmo digeſta medicari &c.y tambien pone eſta regla el Aui.enla.j:đl.libro.iiij. cõuiene alguna vez euacuar antes dela digeſtion delos humores ſegun tenemos dicho enel capitulo del carbunculo y dela peſte, y tambien quando la materia es mucha como enla paraliſis y apoplexia y ſemejantes : y finalmente en toda materia venenoſa y furioſa y cercana a miembro principal.

El.ij. canon es que la vniuerſal euacuacion ha de preceder ala medicina particular ſegun elMeſue para q̃ la medicina particular pueda obrar ſobre la materia conjunta y la tal vniuerſal purgacion euacua de todo el cuerpo o de alguna minera de humor como dela chiſtis la colera y del eſtomago la flegma, y del baço la melancolia:y del higado la ſangre.

El canon.iij. ſegun el Meſue es que la euacuacion particular ha de precede ala vniuerſal quando la materia es poca y quando el miẽbro mandante no es fuerte en embiar, y quando el cuerpo y el miembro no eſtan pueſtos debaxo del dominio đla materia que haze la enfermedad:la particular purgacion(ſegun teſtifica el Meſue)es

aquella

aquella que euacua la materia de vna parte como por la nariz, y paladar para euacuar el celebro.

El.iiij.es q̃ se haga la euacuacion por aq̃lla parte por donde se inclina natura cõforme alo q̃ dize el Hipo. enla j. patticula, vndicũque natura repit: de forma q̃ si la materia fuere enel estomago haziendo nausea euacuese por vomito y si en las tripas por baxo cõ cliſteles. El.v. canon es q̃ hauemos de consíderar el humor q̃ peca segun enseña el Hipo. en dos aforismos enla .j. pticula si qualia oportet y porq̃ ala tal euecuaciõ se sigue de por si reposo y tranquilidad, aunq̃ de por accidente se pueda seguir algun daño: como es enlos humores de dificil euacuacion en si y por estar en partes distantes, o por ser en cuerpos calientes y secos a parejados a inflamacion. El.vj. es que mires con grande aduertẽcia q̃ la fuerte purgaciõ no sea ante puesta ala sangria porq̃ dello se siguiran grandes daños: y si en alguna enfermedad ay necesidad de sangria y purga entonces es este el orden que la purga ligera ha d̃ ser primero q̃ la sangria y la sangria ha de ser primero q̃ la purga fuerte, y si los humores pecantes fuerẽ mezclados con la sangre hauemos en empeçar dela sangria y esta fue la sentencia d̃l gẽtil segũ el Gui. de variñana. El.xij. canon es q̃ el tiempo mejor para euacuar por vomito es el verano y para euacuar por baxo es el inuierno, pero si le materia fuere furiosa mezclada con sangre en todo tiempo se puede euacuar por sãgria. El.viij.es para preseruar que no cayga en enfermedad acerca del qual has de notar q̃ la preseruaciõ es en dos maneras es assaber propia y comun: la comun es aquella que preserua el cuerpo de las enfermedades replecionales y esta euacuaciõ se ha de hazer enel verano segun todos los praticos, y el Hipo. enla. v. particula lo pone y ẽla. vj. adõde dize quibus eunq̃ farmacia aut flobothomia conuenit hos in vere farmacari aut flobotomari oportet y assi dize el Mesue q̃ para cõseruaciõ dela salud es biẽ euacuar enel verano y otoño, y no en otros tiẽpos, enel tiempo muy caliente o muy frio no conuiene segun el Galieno y el Hipocras que dize sub carne &c. la propia preseruacion es aquella que preserua de vna enfermedad determinada y la tal se puede hazer en otro tiẽpo que no enel verano: o otoño como si alguno fuesse acostũbrado apadescer gota enel verano y otoño puede el tal vsar medicina preseruatiua enel estio y enel yuierno.

El.ix.es que la verdadera cura en todo tiempo se haze porque la enfermedad suele molestar al enfermo en todo tiempo: y assi en todo tiempo es necessaria la medicina para quitar la pero tenga esta caustela el medico que si es enel verano dan la medicina antes del dia y si es enel inuierno dan la dodia.

El.x. canon es el tiempo mas aparejado y mas bueno para tomar medicina es el principio vniuersal dela enfermedad digerida la materia, y la declinacion vniuersal los otros tiempos no son aptos por causa delos accidentes: pero si enel estado, y augmento vuiere necesidad, canonicamente se pueden dar medicinas lenitiuas y los cliſteles tienen virtud alguna vez de minoratiuos. El onzeno canon, es que los cuerpos que tienen apostema enlas tripas, y enlos miembros cercanos al coraçon no se han de purgar con medicina fuerte antes como dize el Gentil vnico entre los praticos cõuienẽ en tal caso medicinas lenitiuas mayormẽte quãdo hay estipticidad de viẽtre enel que tiene el tal apostema y la razõ desto es porq̃ las tales medicinas cõmueuẽ y inflamã los lugares: y como dize el Auerroys no se puedẽ corregir, y assi dañã a los miembros principales. El xij. canon esque antes dela medicina es biẽ

que ſe hagan laxos los cuerpos conforme ala ſentẽcia de Hipocras y eſto con cliſteles y con viandas mollificatiuas. El xiij. es que ſi alguno aborreciere la medicina en ſu lugar ha de tomar pildoras ligeras con cozimiento apropiado para el humor pecante.

El xiiij. canon es que el paciente tome en ayunas la medicina y q̃ antes de tomarla vſe viãdas de poca ſal: pero ſi el emfermo fuere de caliente cõpleciõ y con flaq̃za enel eſtomago es bien q̃ tome antes dela medicina vna poca de agua vecenada o de vino de granadas: o otro mantenimiẽto flaco y ſi tiene el eſtomago y los pies frios con paños calientes ſe los calienten.

El xv. canon es q̃ los q̃ tienen el eſtomago ftio es bien q̃ ſe mueuan vn poco ſino tienẽ nauſea cõforme ala ſentencia del Hipocras cũ volueris magis ducere moue corpus. El. xvj. canõ es q̃ el q̃ toma la medicina no ha de comer haſta q̃ la obra dela medicina ſea cũplida y deſpues ha de comer de vna ſola viãda que ſea buena. El. xvij. es que mientres obra la medicina no ha de dormir el paciente ſi ya no fueſſe meneſter q̃ ſe reſtriñieſſe porque el dormir (ſegun pone Aui.) detiene poderoſamente todas las euacuaciones

El. xviij. canõ es ſi el eſtomago tuuiera mucha colera y aya padeſcido grã de hãbre de forma q̃ pienſes q̃ no podra ſ... toda la euacuacion entõces dale ſobre la medicina vn poco d̃ pã mojado en vino porque eſto ayudara ala obra dela medicina y ſi obrando eſta flaco dale de comer, y quando la medicina es lenitiua como es la caſia d̃ſpues d̃ hauer la tomado coma por q̃ la vianda aumenta virtud lenitiua y aſſi haze mejor obra. El xix canõ es q̃ obrãdo regularmente en vn dia no as de purgar dos vezes mayormẽte ſi la purga fuere erradicatiua ſi ya no fueſſe por falta de obrar, porq̃ entõces cõ cliſteles o cõ. ʒ j. de mãna tomado cõ caldo de capõ ayudamos a obrar.

El xx. canon es q̃ ſi al tiẽpo de tomar la medicina temes que la vomite aplica a ſu nariz pã toſtado y mojado cõ vinagre y haz q̃ maxque algo azedo o ataras alas eſtremidades y aplica vẽ toſidad enel ombligo: la cebolla con vinagre aplicada ala hariz detiene el vomito marauiiloſamẽte lo meſmo hazen los clauos y la canfora y la yerua buena. El canõ. xxj. es que deſpues de hauer obrado la medicina es bien que des al paciente vn poco de caldo de pollo con açucar para que ſi algo ha quedado dela medicina lo euacue y enel dia ſiguiente reſciba vn cliſtel. El. xxij. canon es que quando das medicina mayormente laxatiua deues conſiderar la reuolucion dela luna y los tiempos del año: y el tiempo dela enfermedad porque no mirando las malas impreſſiones y diſpoſiciones y los malos accidẽtes cayras en infamia popular. El. xxiij. canon es que la digeſtiõ y euacuaciõ ſe han de hazer con medicinas apropiadas y q̃ ſeã mezcladas en virtudes aſſaber para dirigir la virtud al miẽbro enq̃ eſta el humor y pa cõfortar jũtamẽte cõ digerir o euacuar. Quatro ſon los modos ſegun el Aui. dela medicina euacuatiua.

El primero tiene propiedad de euacuar con atraccion como es la eſcamonea y el turbit.

El ſegundo tiene virtud compreſſiua como ſon los mirabolanos.

El tercero modo tiene virtud lenitiua como es la caſia la manna.

El iiij. y vltimo modo lubricatiua como es la babaza dela zaragatona.

Las medicinas euacuatiuas de colera ſegun el Meſue ſon la eſcamonea en los cuerpos robuſtos y fuertes y el reubarbaro y mirabolanos citrinos en toda complexion la doſis dela eſcamonea es de. v. gtanos haſta. vij. biẽ es verdad q̃ es mejor euacuar con otras medicinas eſcamoneadas que con ſola eſcamonea porque es medicina muy rezia ſi ſe da ſin correccion

de

de otras,la dosis del reubabaro es.ʒ.ij. o cerca:y la delos mirabolanos ci trinos de.ʒ.iij.hasta onc.j.

Las medicinas compuestas para euacuar la colera son las infra escritas.

℞. casię nouiter extractæ.ʒ.j.electuarij de succo rosarum.&ʒ.iij.miscæ, & cum decoctione florum fructuũ cordialium fiat potio breuis addendo sirupi violarum.onc.j.o haz assi.

℞ mannę electæ,ʒ.j.electuarij de psilio,electuarij de succo rosarum.añ. ʒ.ij.cum decoctione florum cordialiũ fiat potio.

Los digestiuos de colera son los infra escritos.

℞.sirupi violati,sirupi acetosi simplicis.añ.drach.vj.aquarum violarum acetosæ & lupulorum,aña.onc.j.miscæ el doctor ordena solamente para vna presa o haz assi.

℞.sirupi acetosi simplicis sirupi de succo endiuię.añ. drach. vj. aquarum acetosę cicoreæ & lupulorum.aña .ʒ. j.miscæ:los xaraues sobredichos son para sola colera pero si la colera fuere mezclada con flegma como enla terciana no pura son buenos los xaraues infra escritos.

℞.sirupi de succo endiuiæ,mellis rosati colati,sirupi acetosi. S.añ. onc. ss. aquarum endeuię lupulorum & fumi terræ,aña.onc.j.o haz assi.

℞.sirupi de bisancis, sirupi de duabus radicibus,cum aceto sirupi de succo endiuiæ.aña.onc.ss.aquarum fumi terræ,feniculi absitij.aña.onc.j.

Las medicinas que euacuan la materia mixta son las siguientes.

℞.casiæ fistulæ diacatholiconis.añ. drach.iij.diafiniconis.drach.ij.electuarij de succo rosarum.drach.j.ss. cũ decoctione florum cordialium fiat potio breuis addendo sirupi violarum, onc.j.o haz assi.

℞.diafiniconis.drach. ij. casiæ fistulæ.drach.vj.reubarbari electi infusi secundum artem electuarij de succo rosarum.aña. drach. j. cum decoctione florum cordialium fiat potio.

Las medicinas simples que euacuã la flegma son turbit:agarico:cartamo coloquintida: mirabolanos kebulos:

Las compuestas son el electuario diacartamo,la benedicta y la yera pigra y las pildoras cochias.

Las medicinas simples que purgan la melancolia son las hojas del sene los mirabolanos indos polipodium, volubilis:lupulus,lapis lazulir.

Las compuestas son el dia sene la yera y el yeralogodion y al catartico imperial.

Las medicinas que euacuã la aquosidad son el lirio, la soldanella el çumo de cogombrillo amargo: el tartaro.

Las medicinas que indiferentemẽte euacuan qualquier materia son las infra escritas.

℞.diacatholiconis diafiniconis.añ. drach.iij. casię fistulæ.drach.iij. ss. electuarij de psilio.drach.j.cum decoctione florum & fructuum cordialium & capillorum veneris pollitrici galitrici scolopendriæ polidodij,folliculorum senæ & epithimi fiat potio breuis addendo:sirupi violati.onc.j.o haz assi.

℞.diacatholiconis.drach.vj.diafiniconis,drach.ij.electuarij indi, electuarij de succo rosarum.aña.drach.j.cum decoctione comuni fiat potio addendo sirupi violati.onc.j.y para que tengas la doctrina del presente capitulo cumplida mira bien el nuestro antidotario porque alli hallaras todos los xaraues y aguas para digerir los humores,y las mediciuas euacuantes tãbien.

Y assi es acabado el presente capitulo conla ayuda de Dios, cuyo nombre sea bendito.

Capitul. quarto, del

modo de sacar el infante muerto dela madriz.

Acaesce muchas vezes que el infante no puede salir del vientre de su madre con beneficio de medicina ni con la ayuda dela comadre, y esto es quãdo esta muerto enel vientre.

Los señales que muestran que el infante es muerto, son la immobilidad del que antes se mouia la frialdad del vientre la blancura delos labios dela muger, y la profundidad de sus ojos, y la hedor de su aliento y la longitud y dificultad del parto y quando lo que suele aprouechar para hazer parir no aprouecha.

Visto por las señales dichas que el infante es muerto, es bien que vengas ala obra manual aplicado primero el ingenio infra escrito, es a saber que ça humes la muger con euforbio, y castoreo y luego pon enla boca plumas mojadas en azeyte y vinagre para que juntamente esternude y vomite con este ingenio hauemos visto echar la muger con grande fuerça el infante muerto: si esto no aprouechare haz q̃ la madriz reciba vn baho con cozimiento de cosas mollificatiuas es a saber de maluas violetas, alholuas, mançanilla, maluauisco, y despues pon la mano derecha vntada con azeyte de almendras dulces enla madriz, y haz que la cabeça del infante sea encaminada hazia fuera, y si fuere menester (como dize el Cornelio Celso) quita los hueslos dela cabeça para que pueda salir, y esto lo he yo hecho en vna criada de Simon de Mari en Genoua, y sucedio me bien. Algunos ay que en este caso vsan muchos generos de instrumentos de hierro, los quales no conuienen sino en grande necessidad por la malicia dellos, y si fueren necessarios vsa dellos con cautela, porque la madriz con su cuello no se dilacere Y assi es acabada la doctrina del presente capitulo conla ayuda de Dios, cuyo nombre sea para siempre bendito.

Capitulo. 5. del modo de quitar la cicatriz, y dela asperidad del cuero y del color morado del.

Algunos sabios dixeron que para quitar la mala cicatriz de la cara y dela mano tiene gran prerrogatiua el vnguento citrino del Nicolao.

El azeyte delas hiemas delos hueuos meneado por mucho tiempo en vn almirez de plomo quita marauillosamente la asperidad dela cara y dela mano y adelgaza y quita las cicatrizes delas llagas, y delas viruelas, tambien quita la mala cicatriz el nuestro vnguẽto de tutia puesto enel nuestro antidotario. Lo mesmo haze el vnguẽto de aluayalde cozido, y el balsamo.

El espadrapo ordenado segun nuestra descripcion con canfora y tutia quita la bermejura y dureza delas cicatrizes.

El azeyte de jazmin con vn poco de azeyte de assensios, y con vn poco de çumo de rauanos y de cominos, y vna poca de cera, harina de hauas todo encorporado a modo de ceroto, y hierua vn poco y vsa dello porque quita el color morado y resuelue la sangre muerta dela cara y delas pestañas.

Item para qualquier aspereza delas manos y dela cara son buenas las almendras maxcadas con vna poca de harina de altramuces y de hauas, y despues, con ello frega las dichas partes, la alegria maxcada con nuezes y passas fregando con ello quita el color morado: y la sangre cuajada debaxo del cuero por golpe.

El azeyte de alegria es bueno para la mesma intencion.

Itẽ la rayz del pepino amargo molida y encorporada con miel subtilia la cicatriz fea y quita los señales negros causados por golpe.

Tam;

Tambien es muy bueno para adelgazar el cuero vntar con el vnto infra escrito.

Toma azeyte de almendras dulces azeyte rosado.aña.ʒ.vj.tuetano đ pier nas de ternera.ʒ.ss.seuo đ ternera seuo de cabrito.aña.ʒ.j.todo derretido sea puesto al horno con vn nabo con cauo o cō vna mançana,despues sea todo majado y vsa đllo porque es remedio presentaneo para lo dicho arriba y es tambien bueno para las aberturas đlas manos y pies causados por el frio Y assi es acabado el presente capitulo conla ayuda de Dios, cuyo nombre sea bendito.

Capitulo. 6. dela arte de hazer mear con instrumentos.

AVnque los praticos viejos y modernos ayan dado el modo de hazer meār con instrumentos, como el Auicenna, el Rasis, el Albucasis:y Aliab:empero el Celso varon facundissimo enel libro vij.enel capitulo propio dela cura dela dificultad de mear lo ha mostrado mejor y mas claramente:y dize alli. La vrina detenida enla bexiga fuerça alguna vez al medico que la saque con vn instrumento cañonado y coruo de cobre o de plata por la verga,y manda q̄ se haga esta obra quando no puede mear por ser el camino dela vrina cerrado de piedra,o de sangre cuajada y tambien se detiene muchas vezes la vrina con vna apostemacion pequeña y no solo enlos hombres pero aun en las mugeres suele esto venir.

Los instrumentos necessarios para esto segun refiere el dicho varon son tres enlos hombres y dos enlas mugeres,el mayor enlos hombres ha de ser de quinze dedos,y el mediano de doze,y el mas pequeño de nueue. Enlas mugeres:el mayor instrumento ha de ser de largaria đ nueue dedos,y el menor de seys hasta ocho: y en todos an de ser coruos,aūque menos enlas mugeres por ser mas breues los caminos dela vrina.

Puesto el paciente sobre la cama toma conla mano derecha la algalia o xeringa corua y de plata:y vntada con azeyte rosado pon la por vn agujero dela verga hasta que llegue al cabo đl cuello dela bexiga, y en llegando a este lugar baxe el enfermo la cabeça hazia la rodilla:y entonces tu trabaja en meter la xeringa por el vacuo dela bexiga y entōces veras salir la vrina por la vna estremidad đla xeringa, la qual euacuada solemos lauar y mundificar de malos humores grueſſos con vna xeringa puesta por el cabo dela algalia y con el cozimiento infra escrito.

Toma ceuada mondada, m.j. passas mondadas.onc.j. regalicia monda da,simiente de alkekengi,simiētes mayores y menores,comunes algo rompidas.aña.ʒ.iij.higos secos, xiiij. xaraue de dos rayzes.onc.iij. açucar fino. onc.j.ss.hierua todo juntamente con sufficiente cantidad de agua del cielo hasta que sea reduzido hasta li.ss.despues sea colado y con ello tibio quando la vrina fuere salida laua tres vezes la bexiga y despues quita la algalia, y assi has de proceder hasta que la vrina salga como soliá y cō este ingenio cu[illegible]ramos en nuestra ciudad perfetamente vn noble dicho [illegible]no Sa[illegible]go,y otro Muruel Cigala.

Y assi es acabada la doctrina del presente ca pitulo conla ayuda de Dios, cuyo nombre sea bendito.

Capitulo. 7. de vna enfermedad dicha ventosidad dela espina.

ENgendrase alguna vez entre el huesso y el almocati vn dolor muy intenso cuyo fin es corrōper el huesso, y la causa deste dolor

es

es materia corrupta y venenosa con falta dela virtud assimilatiua y por ocasion dela flaqueza del miembro y suele venir (segun dize el Auicēna) cō dolor delas junturas aunque el dolor dela ventosidad dela espina esta enel hueso y el delas junturas enla carne.

Esta mala disposicion en qualquier parte del cuerpo puede acaescer aunque por la mayor parte venga enlos hueSSos delos braços y piernas, y esta enfermedad muchas vezes la hauemos vista enel mal Frances con corrupcion de hueSSos: y conlas vlceras de mala curacion.

La cura desta enfermedad consiste en euacuar luego el cuerpo conla purgua infra escrita.

℞.diacatholiconis, vj. electuarij de succo rosarum diafiniconis.añ.ʒ.j. cū decoctione communi fiat potio breuis. La qual tome ala mañana digerida primero la materia por vna semana por el xarauc infra escrito.

℞.sirupi de duabus radicibus cum aceto, sirupi de fumo terræ minoris. añ.ʒ.vj.aquarum fumi terræ & lupulorum.aña.onc.j.euacuado el cuerpo as de proceder con locales resolutiuos mezclados con alguna repercussion assi.

Toma ceuada mondada, lentejas, rosas, hauas, aña.m.ss. mançanas, granadas con sus cortezas. aña. drach. ij. hierua todo juntamente con agua sufici[illegible]nte ha[illegible]e rompa la ceuada [illegible]ca majado y añade azeyte de arrayhan, azeyte rosado onfancino, de eneldo, y de mançanilla, aña.onc.ij.cera blanca.onc.ij.& ss.hierua todo otra vez vn poco, y despues al quitar del fuego pon.ℨ.j.de açafran, y vsa sobre el lugar a modo de emplasto porque conforta marauillosamente el lugar y resuelue, y desseca la materia conjunta y si el lugar tuuiere necessidad de maduracion, aplica el emplasto infra secrito.

Toma rayzes de maluauisco, cabeças de lirios blancos.aña.onc. viij. sea todo cozido en caldo đ cabeça de carnero, y despues cortado majado y passado por cedaço al fuego con harina de trigo sea hecho emplasto solido, añadiendo ala fin del cozer, azeyte comun, azeyte violado.añ.ʒ.ij.y dos hiemas de hueuos y vsa del, porque madura luego el lugar dela ventosidad, o resuelue alguna parte del. Madurado el lugar el qual se madura por la mayor parte sin mucho tumor, abrase el lugar segun la longitud del miēbro: despues procede por algunos dias cō medicinas digestiuas y mūdificatiuas y si el hueSSo fuere corrompido quite se del modo puesto enel cap. de la corrupcion del hueSSo. Y nota que hauemos hallado enla ventosidad dela espina el dolor tan intenso que por su venenosidad y muchedumbre de materia fue necessario abrir el lugar antes de perfeta maduracion de otro modo se halla grande corrupcion enel hueSSo, y assi ha sido necessario muchas vezes quitar grande parte del foci[illegible] delos braços y piernas con raspatorios o cō hierro encēdido para que el enfermo curasse. Y assi es acabada la doctrina del presente capitulo con el ayuda de Dios, cuyo nombre sea bendito.

Fin de toda la obra.

VIGO

DE

CIRUGIA.

143

F.A 271
C.M. 1757